

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114703788>

CA2ØN
CF
-A52

Francis Antonicin A. Dan

Gouvernement
Publications

101

annuaire franco-ontarien • 1978



Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

77 ouest, rue Bloor
4^e étage
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

QUI SONT LES FRANCO-ONTARIENS?

Un Franco-Ontarien est un Canadien dont la langue maternelle est le français et dont la résidence permanente est en Ontario.

Selon le recensement du Canada de 1976, la population de l'Ontario s'élève à 8,264,500 dont 462,000 (5,6%) sont de langue maternelle française; environ 87,200 résident dans le centre, 175,300 dans l'est, 153,700 dans le nord-est, 36,700 dans le sud-ouest et 9,100 dans le nord-ouest de l'Ontario. En 1971, la population de la province était de 7,703,000 dont 482,000 étaient de langue maternelle française et 352,000 étaient de langue d'usage française. Les données sur la langue d'usage française en 1976 ne sont pas disponibles.

Dans la province, 75,000 élèves franco-ontariens fréquentent 310 écoles élémentaires qui dispensent l'enseignement en langue française seulement. En plus, 32,00 élèves franco-ontariens suivent leurs cours en langue française dans 24 écoles secondaires de langue française et 36 écoles secondaires mixtes.

Au niveau postsecondaire, 4 universités bilingues, 3 collèges universitaires bilingues et 3 collèges bilingues d'arts appliqués et de technologie dispensent leur enseignement en langue française. Environ 4,200 étudiants à temps complet sont inscrits aux programmes universitaires dispensés en langue française et 1,800 étudiants à temps complet suivent leurs cours en langue française dans les collèges.

Dans le secteur économique, les Franco-Ontariens ont sous leur dépendance 89 caisses populaires dont l'actif dépasse les 400 millions, 14 coopératives et au-delà de 300 entreprises privées.

Dans les domaines des arts, de la culture et de la religion, les Franco-Ontariens sont desservis en langue française par 40 clubs sociaux, 22 compagnies de théâtre, 20 centres culturels et 220 paroisses.

Dans le secteur des communications en langue française, on compte 1 quotidien, 5 hebdomadaires, 5 mensuels, 40 postes de radio, 2 postes de télévision et 1 poste bilingue de télévision éducative.

"Le Franco-Ontarien tient à conserver sa langue, ses coutumes et sa culture qui font partie intégrante de la vie canadienne, tant pour lui-même que pour ses enfants. Ce désir naturel ne constitue pas une tentative de la part des francophones de se retrancher derrière une muraille qui les isolerait de l'omniprésence de l'Amérique du Nord anglophone. Au contraire, le désir du Franco-Ontarien de vivre dans un milieu français est parfaitement compatible avec le désir non moins vif de contribuer pleinement au progrès culturel, économique et technique de sa province et de son pays."

La Société s'épanouit

TABLE DES MATIÈRES

Message du Premier ministre	1
Discours du Président du Conseil	2
Discours de l'Ontario	3
Présentation des localités de l'Ontario	4
Région centre	5
Région nord	6
Région nord-ouest	7
Région sud-ouest	8
Région sud-est	9
Association canadienne francophone de l'Ontario (ACFO)	10
Association des Enseignants francophones (AEF)	11
Association des Parents de la Région de l'Ontario	12

annuaire franco-ontarien • 1978

Chambres de commerce	13
Chapelles/Maisons	14
Clubs, Associations, Clubs, Organismes	15
Collèges d'enseignement et de formation	16
Conseils d'administration de l'éducation	17
Compagnies de théâtre	18
Conseils de l'éducation de l'Ontario	19
Conseils scolaires/Conseils d'éducation	20
Coopératives	21
Écoles de l'Ontario francophone	22
Fédération des Parents d'Ontario francophones	23
Fédération des Parents d'Ontario francophones	24
Groupements Amisables	25
Groupements Artistes	26
Groupements professionnels	27
Groupements Jeunes	28
Groupements Loisirs	29
Groupements Religieux	30
Jeunesse	31
Mouvement des Femmes francophones	32
Office provincial de l'éducation des francophones de l'Ontario	33
Paroisses	34
Parcs de la Région de l'Ontario francophone	35
Scouts, Guides, Scouts, Guides, Scouts	36
Société Saint-Jean-Baptiste	37
Universités des Franco-Ontariennes	38
Universités/Collèges universitaires	39
Autres organismes	40
Services gouvernementaux disponibles en langue française	41
Service de l'éducation des Bilingues	42
Service provincial des Écoles de Langue française	43
Conseil de l'Association francophone	44

Ministère des Collèges et Universités

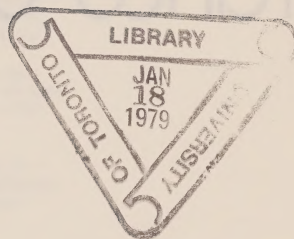
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs



Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

77 ouest, rue Bloor
4^e étage
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598



UNIVERSITY OF TORONTO
1285 UNIVERSITY AVE
TORONTO, ONTARIO M5S 1A5

TEL: (416) 978-2000
FAX: (416) 978-2001
WWW: www.utoronto.ca

TABLE DES MATIÈRES

Message du Premier ministre	1
Mot du Président du Conseil	2
Cinq régions de l'Ontario	3
Index des localités de l'Ontario	4
Région centre	6
Région est	15
Région nord-est	35
Région nord-ouest	57
Région sud-ouest	60
Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO)	66
Association des Enseignants franco-ontariens (AEFO)	66
Association des Fermières de la Province de l'Ontario	66
Association de Parents et Instituteurs de Langue française de l'Ontario (API)	66
Caisses populaires	66
Centres/Groupements culturels	66
Cercles de Filles d'Isabelle	67
Chambres de Commerce	67
Chorales/Musique	67
Clubs: Alouette, Lions, Optimistes, Richelieu, sociaux, sportifs, ciné-clubs	67
Collèges d'arts appliqués et de Technologie (CAAT)	68
Comités consultatifs de Langue française	68
Compagnies de Théâtre	68
Conseils de Chevaliers de Colomb	69
Conseils scolaires/Conseils d'Education	69
Coopératives	69
Ecoles de Langue française	70
Fédération des Femmes canadiennes-françaises	72
France Canada/Alliance française	72
Groupements: Agriculture	72
Groupements: Aînés	72
Groupements: communautaires	73
Groupements: Jeunes	73
Groupements: Loisirs	73
Groupements: Recréation	74
Journaux	74
Mouvement des Femmes chrétiennes	74
Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario	74
Paroisses	74
Postes de Radio/Télévision de Langue française	76
Scouts, Louveteaux, Guides, Jeannettes	76
Société Saint-Jean-Baptiste	76
Union culturelle des Franco-Ontariennes	76
Universités/Collèges universitaires	77
Autres organismes	77
Services gouvernementaux dispensés en Langue française	78
Bureau du Coordonnateur du Bilinguisme	78
Conseil supérieur des Ecoles de Langue française	78
Conseil des Affaires franco-ontariennes	79



Bureau du
Premier Ministre

Chers amis,

C'est avec grand plaisir que j'ai pris connaissance de l'Annuaire franco-ontarien 1978. Je félicite le Conseil des Affaires franco-ontariennes d'avoir bien voulu en assurer la responsabilité.

Un tel annuaire s'avérera fort utile j'en suis certain, non seulement pour la population francophone mais tous ceux intéressés à la francophonie ontarienne.

Depuis plusieurs années le gouvernement offre des services en langue française. Nous continuerons d'assurer l'expansion de ces programmes en espérant que ces initiatives aideront à l'épanouissement de tous les Franco-Ontariens.

William Davis

Le 5 septembre 1978



Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Council for
Franco-Ontarian
Affairs

4e étage
77 ouest, rue Bloor
Toronto, Ontario-
M7A 2R9
(416) 965-0598

4th floor
77 Bloor Street W.
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

Cher lecteur,

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes est heureux de vous présenter cette première édition d'un annuaire franco-ontarien. Cet annuaire fait suite au "Bottin des organismes franco-ontariens" diffusé en 1974 et en 1976 par l'ACFO.

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes souhaite que ce répertoire révisé des noms, des adresses et des numéros de téléphone des organismes franco-ontariens soit un outil de travail précieux pour ceux qui auront à le consulter. Nous n'avons pas inclus dans cette publication toutes les agences et les bureaux régionaux qui dispensent des services gouvernementaux de langue française mais nous attirons l'attention du lecteur sur l'article intitulé SERVICES GOUVERNEMENTAUX EN LANGUE FRANCAISE à la page de ce présent annuaire.

Le Conseil remercie chaleureusement l'ACFO, tous les organismes et toutes les personnes qui ont bien voulu collaborer à la mise à jour des données sur les organismes qui figuraient au "Bottin des organismes franco-ontariens (1976)". Les services centraux de statistiques du ministère du Trésor, de l'Economie et des Affaires intergouvernementales ont fourni des données statistiques de la population fondées sur le recensement de 1976.

Le Conseil adresse un cordial merci à trois étudiants pour leur travail assidu au cours de l'été à la rédaction de cette publication, Christine Bouchard et Pierre Lamoureux de l'école secondaire Etienne-Brûlé et Edwige Quaneaux du collège universitaire Glendon.

Le Conseil regrette que quelques organismes francophones ne figurent pas à cette édition de l'annuaire parce que dans le temps disponible pour la rédaction, on n'a pas réussi à vérifier les renseignements voulus soit par lettre soit par téléphone. Le Conseil prie ces organismes de lui faire parvenir ces renseignements au premier moment favorable.

Des exemplaires de ce présent Annuaire franco-ontarien 1978 sont disponibles au ministère des Services gouvernementaux, Service des Publications, 880, rue Bay, 5e étage, Toronto, Ontario, M7A 1N8. Le prix est \$1.50 l'exemplaire.

Le Président,

1e 5 septembre 1978

Omer Deslauriers

RÉGION CENTRE

BARRIE

Population totale: 34,390
Population francophone: 495
Pourcentage francophone: 1.4%

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Simcoe, 87, rue Fox, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2853

Conseil d'Education du Comté de Simcoe, 99, ruelle Ferris, Barrie, Ontario L4M 2Y2, (703) 728-7570
Directeur de l'Education: J. M. Ramsay

Conseil des Ecoles séparées du Comté de Simcoe, 99, ruelle Ferris, Barrie, Ontario L4M 2Y2, (705) 728-7570
Directeur de l'Education: W.P. Bolger

CBLFT-11, Canal: 55, Point d'origine: CBLFT Toronto

BRAMALEA

Le Cercle de l'Amitié, 30 boulevard Dearbourne, Bramalea, Ontario L6T 1J6, (416) 453-7005
Président: Marcel Marcl

BRAMPTON

Population totale: 103,460
Population francophone: 1,370
Pourcentage francophone: 1.3%

Conseil de Ville, C.P. 120, 24 est, rue Queen, Brampton, Ontario L6X 1A1

Brampton au Féminin, 113, croissant Fallingdale, Bramalea, Ontario L6T 3J5, (416) 792-1691
Présidente: Charlotte Sullivan

Ecole Ste-Jeanne-d'Arc, 315, Bartley Bull Pkwy., Brampton, Ontario L6W 2L4, (416) 451-7727
Directeur: M.P. Boutin (8 enseignants; 120 élèves)

BRANTFORD

Population totale: 66,950
Population francophone: 890
Pourcentage francophone: 1.3%

Conseil de Ville de Brantford, 100, place Wellington, Brantford, Ontario N3T 2M3

Club canadien-français de Brantford, 287 C, rue Dunsdon, Brantford, Ontario N3R 6A8, (519) 759-5093
Président: Frank Léo

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du Comté de Brant, 349, avenue Erie, Brantford, Ontario N3T 5V3, (519) 756-6369
Président: Moris Boyre

Conseil de l'Education du Comté de Brant, 349, avenue Erie, Brantford, Ontario N3S 2H7, (519) 756-6301
Directeur de l'Education: J.R. Johnson

Conseil des Ecoles séparées du Comté de Brant, C.P. 217, 322, promenade Fairview, Brantford, Ontario N3T 5M8, (519) 756-6369
Directeur de l'Education: Dr. T. Dixon

Ecole élémentaire Marguerite-Bourgeoys, 60, avenue Clench, Brantford, Ontario N3T 1B6, (519) 756-4750
Directeur: Robert L. Parent (5 enseignants; 116 élèves)

BURLINGTON

Population totale: 104,315
Population francophone: 1,890
Pourcentage francophone: 1.8%

Conseil de Ville, 426 rue Brant, Burlington, Ontario L7R 3G4

Club Alouette, 3275, promenade Rexway, Burlington, Ontario L7N 2K8, (416) 632-5064, 823-9700
Président: Roy Viateur

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education du Comté de Halton, C.P. 5005, 2050, Guelph Line, Burlington, Ontario, L7R 3Z2, (416) 335-3663
Président: Luciano Piovesan

Conseil d'Education de Halton, C.P. 5000, 2050, Guelph Line, Burlington, Ontario L7P 3Z2, (416) 335-3663
Directeur de l'Education: E.S. Lavender

Conseil des Ecoles séparées de Halton, C.P. 308, 830, ruelle Drury, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 632-6300
Directeur général: C. Byrnes

Ecole élémentaire St-Philippe, 901, chemin Francis, Burlington, Ontario L7T 3Y3, (416) 639-6100
Directeur: L. Piovesan (10 enseignants; 258 élèves)

Mouvement des Femmes chrétiennes, 2055 rue Upper Middle, #1503, Burlington, Ontario L7P 3P4, (416) 335-1174
Présidente: Mme Pierrette Poulain

Paroisse St-Philippe, 472, rue Locust, C.P. 291, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 634-1743
Curé: K. Beland

Association Couples et Familles, 1476, cour Epping, Burlington, Ontario L7M 1P6, (416) 632-7118
Responsables: M. et Mme Denis Bastien

CAMBRIDGE

Population totale: 72,385
Population francophone: 1,205
Pourcentage francophone: 1.6%

Conseil de Ville, C.P. 669, Cambridge, Ontario N1R 5W8

Le Regroupement culturel franco-ontarien 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890
Président: Marcel Brûlé

Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890
Coordonnateur à l'information: Mme Jacqueline Brûlé

Club Noel Chabanel Inc. Centre culturel Noel Chabanel, 645, boulevard Franklin, Cambridge, Ontario N1R 5S4, (519) 623-2822
Président: Clément Guénard

Centre sportif français, R.R. #6, Cambridge, Ontario N1R 5S7, (519) 621-1016
Président: Lucien Bolduc

Ecole St-Noel Chabanel, 82A, rue Beverly, Cambridge, Ontario N1R 3Z7, (519) 623-5613
Directeur: J. Girard (8 enseignants; 147 élèves)

Club Aînés, R.R. #3, 645, boulevard Franklin, Cambridge, Ontario N1R 5S4, (519) 623-3798
Président: Amédé Bilodeau

Trait d'Union, Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9
Editeur: Jacqueline Brûlé
Rédacteur: Marcel Brûlé (519) 623-0890

Paroisse Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 154, 71 nord, rue Ainslie, Cambridge, Ontario N1R 5S9, (519) 623-8383
Curé: Leon Baron

DELHI

Ecole St-Jean-de-Brébeuf, 31, rue Talbot, Delhi, Ontario N4B 1Z7, (519) 582-0600
Directeur: D.W. Shewburg
Responsable des classes françaises: Mme J. Mitchell (2 enseignants; 30 élèves)

DON MILLS

Population totale: 558,400
Population francophone: 8,250
Pourcentage francophone: 1.4%

Municipalité de North York, 5000, rue Yonge, Willowdale, Ontario M2N 5V7

Club Aînés 63, promenade Talwood, Don Mills, Ontario M3B 2P6, (416) 447-3762
Président: Alphonse Charette

Paroisse St-Louis de France, 1415, chemin Don Mills, Don Mills, Ontario M3A 2E5, (416) 445-6433
Curé: Guy Hamel

GEORGETOWN

Population totale: 34,475
Population francophone: 735
Pourcentage francophone: 2.1%

Association canadienne-française de Georgetown, 39, croissant Pennington, Georgetown, Ontario L7G 4L2, (416) 877-1657
Présidente: Mme Rachelle Dumouchelle-Schild

Club des Francs-Tireurs, RR. #3, Georgetown, Ontario L7G 4S6, (416) 877-6809
a/s Siméon Godin

Ecole Sacré-Coeur, 222, avenue Maple, Georgetown, Ontario L7G 1X2, (416) 877-5056
Directrice: Paulette Norman, (6 enseignants; 120 élèves)

Club d'Age d'Or, 31 Beaver Glen Williams, Georgetown, Ontario L7G 3P6 (416) 877-4455
Président: Herménégilde Boulanger

Club d'Age d'Or, 39, rue Guelph, Georgetown (Halton Mills), Ontario L7G 3Z3
Président: Laurent Lévesque

Paroisse Sacré-Coeur, 39, rue Guelph, Georgetown, Ontario L7G 3Z3, (416) 877-4373
Curé: Laurent Lévesque

GLEN WILLIAMS

Club d'Age d'Or, 31, rue Beaver, Glen Williams, Ontario L7G 3P6, (519) 877-4455
Président: Herman Boulanger

GUELPH

Population totale: 67,540
Population francophone: 800
Pourcentage francophone: 1.1%

Conseil de Ville, 59, rue Carden, Guelph, Ontario N1H 3A1

Club la Feuille d'Erable, C.P. 1211, Guelph, Ontario N2M 6N6, (519) 822-8897
Président: Fernand Plante

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education du Comté de Wellington, 500 nord, chemin Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-2934
Président: Claude Charpentier

Conseil d'Education du Comté de Wellington, 500 nord, chemin Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-4420
Directeur de L'Education: W.G. Forsythe

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées du Comté de Wellington C.P. 1298, 75 rue Woolwich, Guelph, Ontario N1H 6N6, (519) 821-4600
Directeur de L'Education: M.B. Kiely

Ecole St-René Goupil, 125, rue Huron, Guelph, Ontario N1E 5L5, (519) 821-7542
Directeur: C. Charpentier (5 enseignants; 78 élèves)

HAMILTON

Population totale: 312,005
Population francophone: 5,665
Pourcentage francophone: 1.8%

Conseil de Ville, 71 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3T4

Conseil de Ville de la Municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, C.P. 910, Hamilton, Ontario L8N 3V9

Association canadienne-française de l'Ontario régionale de Hamilton 414 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 1J9, (416) 523-7751
Animatrice: Mme Patricia Picknel

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Notre-Dame, 400, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393
Président: André Young

Caisse populaire Notre-Dame de Hamilton, 659 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1J9, (416) 544-7424
Gérant: Jean Guérin

Le Comité culturel des Francophones de Hamilton, 10, place Rockwood, #3, Hamilton, Ontario L8N 2G2, (416) 523-7751, 529-2373
Président: Denis Labelle

Office national du Film, 10 sud, avenue West, Hamilton, Ontario L8N 3X8 (416) 523-2347
Responsable: Gary Reading

Club Richelieu, 687, promenade Nicklaus, Hamilton, Ontario L8K 6H3 (416) 549-3049
William J. Wells

Cercle social de la Salle, 608, avenue Knox, Hamilton, Ontario L8H 6K3, (416) 545-6406
Présidente: Mme Laurette Leduc

Campeurs franco-ontariens, 390, chemin Old Guelph, Dundas, Ontario L9M 5V3, (416) 527-3344
Présidente: Mme Cécile Deshaies

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'éducation de la Ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L1, (416) 527-0592
Président: Ronald Marcotte

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines de Hamilton-Wentworth, 90, rue Mulberry, Hamilton, Ontario L8N 3R9, (416) 525-2930
Directeur de L'Education: P.J. Brennan

Conseil d'Education de la Ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L9, (416) 527-5092
Directeur de l'Education: E.A. Hulton

Ecole Notre-Dame, 400, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393
Directeur: Marcel Barriault

Ecole secondaire Georges P. Vanier, 1055 est, rue King, Hamilton, Ontario L8M 1E2, (416) 549-3049
Directeur: W.J. Wells (13 enseignants; 255 élèves)

Club d'Age d'Or, 35 sud, Catherine, Hamilton, Ontario L8N 2J1
Présidente: Mme Léonie Marcotte, (416) 383-9129

La Ligue des Grand-mamans, 235, rue Rebecca #1107, Hamilton, Ontario L8R 1C3, (416) 526-9754
Présidente: Mme Lucienne Chouinard

Le Carillon, 304 est, 33e rue, Hamilton, Ontario L8V 3T8, (416) 389-4634
Président: J. Guy Rozon

Office provincial de L'Education chrétienne de l'Ontario (O.P.E.C.O.), 132, rue Blake, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953
Responsable: P. Marius Huard

Paroisse Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 243, rue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953
Curé: M. Huard

KITCHENER

Population totale: 131,870
Population francophone: 2,225
Pourcentage francophone: 1.6%

Conseil de Ville, C.P. 1118, 22, rue Frederick, Kitchener, Ontario N2G 4G7

Office national du film, 659 est, rue King, #205, Kitchener, Ontario N2G 2M4, (519) 743-4661, 743-2771
Responsable: Peter G. Starr

Club Alouette de Kitchener-Waterloo Inc., 290, place Westcourt, Waterloo, Ontario N2L 2R7, (519) 888-2290, 886-5342
Président: Daniel St-Pierre

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Waterloo, C.P. 68, Corporation Square, Kitchener, Ontario N2H 3W5, (519) 742-1751
Président: Marcel Brûlé

Conseil d'Education de Waterloo, C.P. 68, Corporation Square, 30, rue Duke, Kitchener, Ontario N2H 3W5, (519) 742-1751
Directeur de l'Education: R.A. Cruickshank

Conseil des Ecoles séparées du Comté de Waterloo, C.P. 1116, 91, avenue Moore, Kitchener, Ontario N2G 4G2, (519) 578-3660
Directeur de l'Education: J.F. Clifford

Ecole élémentaire Cardinal Léger, 755, rue Elisabeth, Kitchener, Ontario N2H 6H2, (519) 742-2261
Directeur: F. Lavittoire (7 enseignants; 130 élèves)

CBLFT-8, Canal: 76, Point d'origine: CBLFT Toronto

LAFONTAINE

Population totale: 230
Conseil de Ville du Canton de Tiny, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0

Ecole élémentaire Ste-Croix, R.R. 3, Lafontaine, Ontario, L0K 1P0 (705) 533-2610
Directrice: C. Dubeau (12 enseignants; 265 élèves)

Club d'Age d'Or de Lafontaine, R.R. 3, C.P. 60, Lafontaine, Penetang, Ontario L0K 1P0
Président: Laurent Desrochers, (705) 533-2665

Paroisse Ste-Croix, R.R. #3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2176
Curé: C.M. Robitaille

MISSISSAUGA

Population totale: 250,015
Population francophone: 4,005
Pourcentage francophone: 1.6%

Conseil de Ville, 1, promenade City Centre, Mississauga, Ontario L5B 1M2

Club "A la claire Fontaine" Inc., 1977, chemin Hindread, Mississauga, Ontario L5J 1N8, (416) 822-1347
Présidente: Mme Irène Morin-Paraschuk

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'éducation de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-4744
Président: Dr. A. Grey

Conseil d'Education de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-6010
Directeur de l'Education: J.A. Fraser

Conseil des Ecoles séparées catholiques de Dufferin-Peel, 100 ouest, rue Dundas, Mississauga, Ontario L5B 1H6, (416) 270-4630
Président: M.P. Catalans

Ecole élémentaire René Lamoureux, 385, boulevard Meadows, Mississauga, Ontario L4Z 1G5, (416) 270-0785, 270-4965
Directeur: B. Kane (17 enseignants; 480 élèves)

NEWMARKET

Population totale: 24,795
Population francophone: 265
Pourcentage francophone: 1.0%

Club l'Escarpolette, 55, promenade Hillview, Newmarket, Ontario L3Y 4H8, (416) 895-2296
Président: André Jolivel

Ecole élémentaire St-Jean, 58, rue Main, Newmarket, Ontario L3Y 3Y6, (416) 895-2501
Directeur: F. Seeley (2 enseignants; 70 élèves)

NIAGARA FALLS

Population totale: 69,425
Population francophone: 1,905
Pourcentage francophone: 2.7%

Conseil de Ville de Niagara Falls, 4310, rue Queen, Niagara Falls, Ontario L2E 6X5

Association canadienne-française de l'Ontario régionale du Niagara, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416) 735-3031
Animateur: Florent Lalonde

Caisse populaire St-Antoine de Niagara, 4736, Valley Way, C.P. 942, Niagara Falls, Ontario (416) 356-8150
Gérante: Yvette Hamann

Comité culturel, 5260, avenue Florence, Niagara Falls, Ontario L2E 4W2, (416) 358-3841
a/s Rita Pennier

La Chorale St-Antoine, 7768, avenue Woodbine, Niagara Falls, Ontario (416) 356-7519
Président: Louis Zénon Fulham

Club Alouette de Niagara Inc., 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Responsable: Mme Pierrette Martel, (416) 357-2451

Réveil féminin, 4424, rue Ellis, Niagara Falls, Ontario L2E 1H4,
(416) 356-8974
Présidente: Mme Françoise Quenneville

Ecole élémentaire St-Antoine, 4572, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 356-2522
Directeur: P. Pellerin (12 enseignants; 252 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 4595, crois-sant Ryerson, Niagara Falls, Ontario L2E 1E4, (416) 358-8323
Présidente: Mme Huguette Plouffe

Club d'Âge d'Or, Salle paroissiale St-Antoine, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Président: Georges H. LeBlanc

Service d'Entr'aide communautaire, 4570, rue Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 357-2451
Présidente: Mme Pierrette Martel

Paroisse St-Antoine-de-Padoue, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Curé: Fernand Langlais, O.F.M.

OAKVILLE

Population totale: 68,950
Population francophone: 1,175
Pourcentage francophone: 1.7%

Ville de Oakville, C.P. 310, 1225, chemin Trafalgar, Oakville, Ontario L6J 5A6

Collège Sheridan, 1430, chemin Trafalgar, Oakville, Ontario L6H 2L1, (416) 845-9430
Inscription
Temps complet: — globale 4196
Président: John M. Porter

Comité consultatif de Langue française, Collège Sheridan, 1430, chemin Trafalgar, Oakville, Ontario L6H 2L1, (416) 845-9430
Présidente: Mme Claire Taylor

Théâtre Polichinelle, 378, rue Sandalwood, Oakville, Ontario L6L 3S2, (416) 827-6189
Responsable: Colette Mockford

Ecole élémentaire Ste-Marie, 343, rue King, Oakville, Ontario L6J 1C3, (416) 845-4472
Directeur: L. Piovesan (5 enseignants; 120 élèves)

ORILLIA

Population totale: 24,415
Population francophone: 265
Pourcentage francophone: 1.0%

Conseil de Ville, C.P. 340, 35 nord, rue West, Orillia, Ontario L3V 6J6

Les Amis de Champlain, C.P. 2244, Orillia, Ontario L3V 6S1, (705) 326-4323
Président: Normand Lavoie

Ecole élémentaire St-Bernard, rue Oxford, Orillia, Ontario L3V 1H6, (705) 326-2331
Directeur: J. Canning (2 enseignants; 21 élèves)

OSHAWA

Population totale: 107, 020
Population francophone: 2,570
Pourcentage francophone: 2.4%

Conseil de Ville, 50 sud, rue Centre, Oshawa, Ontario L1H 3Z7

Filles d'Isabelle, 715 est, avenue Adelaide, Oshawa, Ontario L1G 2A1, (416) 723-2379
Régente provinciale: Mme Nathalie Eyre

Club Richelieu, #202-885, avenue Oxford, Oshawa, Ontario L1J 3W3, (416) 723-6547
René Lauzon

Club canadien-français, C.P. 233, Oshawa, Ontario L1J 3L1, (416) 725-9410
Présidente: Mme Rita Lacroix

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education du Comté de Durham, 555 ouest, chemin Rossland, Oshawa, Ontario L1J 3H3, (416) 576-4600
Président: Raymond Demers

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines de la Région de Durham, 209 nord, rue Simcoe, Oshawa, Ontario L1G 4T1, (416) 576-6150
Directeur de l'Education: E.J. Finan

Ecole élémentaire Corpus Christi, 362, avenue Hillside, Oshawa, Ontario L1H 7K6, (416) 728-0491
Directeur: A. Hache (18 enseignants; 397 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises d'Oshawa, 205 sud, rue Waverly, Oshawa, Ontario L1J 5V3, (416) 728-5951
Présidente: Mme Madeleine Richard

Paroisse Assomption de Notre-Dame, 517 sud, rue Park, C.P. 1095, Succursale "B", Oshawa, Ontario L1J 4J6, (416) 567-1706
Curé: François Lemire, O.M.I.

PENETANGUISHENE

Population totale: 5,460
Population francophone: 1,600
Pourcentage francophone: 29.3%

Conseil de Ville, 10 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0

Association canadienne-française de l'Ontario régionale de Simcoe-Nord, C.P. 1270, 9A, rue Simcoe, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2801
Animatrice: Réjeane Guay

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole: St-Joseph, 30 rue Poyntz, Penetang, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2441
Présidente: Mme Lucile Zoschke

Centre d'Activités françaises, C.P. 1270, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-8594
Président: Roland Desroches

Club Richelieu, C.P. 358, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Président: Augustin Desrochées, (705) 533-2394

Ecole publique Saint-Joseph et Annexe, C.P. 459, 30, rue Poyntz, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3124
Directrice: Sr. A. Moreau, 25 enseignants; 585 élèves

Ecole secondaire Penetanguishene, 51, rue Dunlop, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7446
Directeur: M. Gilles Cinq-Mars (55 enseignants; 642 élèves anglophones; 318 élèves francophones)

Club d'Âge d'Or, 39, rue Poyntz, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-8268
Secrétaire: Sr. Eliane Desroches

Comité des Parcs et Récréation, R.R. 2, Penetang, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2272
Président: Pierre Paul Maurice

Le Goût de Vivre, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2741
Claudette Paquin

Paroisse Ste-Anne, 18 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2560
Curé: L.J. Dignard

CJBC - 19 - FM, Fréquence: 96,5, Point d'origine: CJBC Toronto

CBLFT-15, Canal: 34, Point d'origine: CBLFT-11-Barrie

PERKINSFIELD

Population totale: 342

Conseil de Ville du Canton de Tiny, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0

Ecole élémentaire Sts-Martyrs-Canadiens, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-2824
Directrice: Mlle T. Belcourt (7 enseignants; 140 élèves)

Club d'Age d'Or, R.R. 3, Penetang, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2665
Lawrence Desroches

Paroisse St-Patrick, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-7430
Curé: V. Laurain

PETERBOROUGH

Population totale: 59,545

CBLFT-12, Canal: 44, Point d'origine: CBLFT Toronto

PORT COLBORNE

Population totale: 20,535
Population francophone: 1,445
Pourcentage francophone: 7.0%

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, 239, rue King, Port Colborne, Ontario L3K 4G8

Caisse populaire de Port Colborne Ltée, 287 est, rue Killaly, Port Colborne, Ontario L3K 1P3, (416) 834-4811
Gerant: André LeMelin

Comité culturel, 210 nord, rue Elizabeth, Port Colborne, Ontario L3K 2C3, (416) 835-1488
a/s Edouard Charlebois

Club Frontenac, 98, rue Borden, Port Colborne, Ontario L3K 3Z7, (416) 834-6884
Président: Florent Cloutier

Ecole élémentaire St-Joseph, 210 nord, rue Elizabeth, Port Colborne, Ontario L3K 2C3, (416) 835-8331
Directeur: P. Lafontaine (9 enseignants; 197 élèves)

Club d'Age d'Or, 35, chemin Chippawa, Port Colborne, Ontario L3K 1T4, (416) 835-5094
Président: Théodore Vezineau

Projet communautaire, 97, rue Delhi, Port Colborne, Ontario L3K 3L1, (416) 834-7802, 835-1488
Présidente: Mme Suzanne Pengelly

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf, 300 est, rue Killaly, Port Colborne, Ontario L3K 1N9, (416) 834-6885
Curé: R. Turcotte

RICHMOND HILL

Population totale: 34,715
Population francophone: 395
Pourcentage francophone: 1.1%

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines de la Région de York 21, rue Dunlop, Richmond Hill, Ontario L4C 2M6, (416) 884-0778
Directeur de L'Education: J. Zupancic

ST. CATHARINES

Population totale: 123,350
Population francophone: 3,970
Pourcentage francophone: 3.2%

Conseil de Ville, Municipalité régionale de Niagara, C.P. 3025, St. Catharines, Ontario L2R 7E9

Caisse populaire Comptoir St. Catharines, 284, rue Geneva, St. Catharines, Ontario L2N 2E8, (416) 685-0135
Gerant: Paul Theriault

Centre culturel Le Griffon, 111, rue McArthur, St. Catharines, Ontario (416) 935-8782
Président: Raymond Léger

Club Richelieu, 117, rue Arthur, St. Catharines, Ontario L2M 1H8, (416) 934-9458
Président: Bernard A. Gauvreau

Club La Salle, 111, rue McArthur, St. Catharines, Ontario L2V 1P9
Président: Bill Ducharme, (416) 934-8749

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education du Comté de Lincoln, 112, avenue Oakdale, St. Catharines, Ontario L2P 3J9, (416) 934-0901
Président: Jacques Rochefort

Conseil des Ecoles séparées du Comté de Lincoln, 80, avenue Grantham, St. Catharines, Ontario L2P 3H9, (416) 682-8354
Directeur de l'Education: James T. Skehin

Ecole élémentaire Immaculée Conception, 143, rue Church, St. Catharines, Ontario L2R 3E2, (416) 682-6732
Directeur: C.E. Noel (21 enseignants; 436 élèves)

Club d'Age d'Or, Centre Immaculée Conception, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3
Président: U. Gélinas, (416) 684-1868

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Responsable: P. Fernand Langlais

Paroisse Immaculée Conception, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 934-4266
Curé: Charles Gagné

Conseil des Femmes chrétiennes, C.P. 461, St. Catharines, Ontario L2R 6V9, (416) 937-3527
Présidente: Mme Fernande Gamache

Conseil des Hommes catholiques, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 935-1668
Président: Gabriel Jarry

Conseil des Sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines, 247, rue Carlton, St. Catharines, Ontario L2N 1B5, (416) 356-2661
Président: Raymond Lanthier

SCARBOROUGH

Population totale: 387,150
Population francophone: 5,315
Pourcentage francophone: 1.3%

Centre civique, 150, promenade Borough, Scarborough, Ontario M1P 4N7

Collège Centennial, 651, avenue Warden, Scarborough, Ontario M1L 3Z6, (416) 694-3241

Président: E.E. Light
Inscription (temps complet): globale 4,500; programmes entièrement en français 6

SIMCOE

Population totale: 14,190
Population francophone: 190
Pourcentage francophone: 1.3%

Conseil de Ville de Simcoe, C.P. 545, 45, rue Peel*, Simcoe, Ontario N3Y 1S3

Club Laval, 87, rue Pond, Simcoe, Ontario N3Y 2T5, (519) 428-0420
Président: Bernard Laroche

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées de Haldimand-Norfolk, C.P. 278, chemin régional 40, Simcoe, Ontario N3Y 4L1, (519) 426-8370
Directeur de l'éducation: L.L.Begley

TORONTO

Population totale: 633,320
Population francophone: 10,005
Pourcentage francophone: 1.5%

Association canadienne-française de l'Ontario régionale de Toronto métropolitain, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950 (matin), 966-3233 (après-midi)
Animateur: Roger Besner

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Ste-Madeleine, 1, promenade Ness, Don Mills, Ontario M3A 1W1, (416) 445-1930
Présidente: Mme Jacqueline Szorady

Caisse populaire Lamarche Ltée, 59, avenue Homewood, Toronto, Ontario M4Y 2K1, (416) 961-3290
Gerant: Robert Renaud

Conseil des Arts de l'Ontario, Bureau franco-ontarien, 151 ouest, rue Bloor, 5e étage, Toronto, Ontario M5S 1T6, (416) 961-1660
Responsable: Gaston Blais

La Chasse-Galerie Inc., 204, rue St. George, Toronto, Ontario M5R 2N5, (416) 924-1468
Directrice: Micheline St-Cyr

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, C.P. 200, Succursale "Q", Toronto, Ontario M4T 2T1, (416) 484-2780 (renseignements), 484-2810 (programmation française)

Office national du Film (Ontario), 40, avenue University, #1106, Toronto, Ontario (416) 369-2225/26
Responsable: Georges-André Prud'homme

Office national du Film, 1, Lombard, Toronto, Ontario M5C 1V6, (416) 369-4110
Responsable: Lisette Bilodeau

Chambre de Commerce française au Canada (section de l'Ontario), 44, promenade Hillside, Toronto, Ontario M4K 2M2, (416) 425-6713
Secrétaire général: Lucien L'Allier

La Ramasse, COFTM, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 694-1763
a/s Carmen Ellis

La Maison française, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Président: Charles Arsenault

Eveil féminin, Salle paroissiale Sacré-Coeur, 381, rue Sherbourne, Toronto, Ontario M4X 1K4, (416) 922-2177
Présidente: Irène Nowlan

Club social Sacré-Coeur, 255, St-Denis #1115, Don Mills, Ontario M3C 1E6, (416) 424-4294
Président: R. Martin

Club Richelieu, 43, promenade Silversted, Agincourt, Ontario M1S 3G4, (416) 491-0330, 292-1084
Germain Bourgeois

Club du grand Hunier, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Président: J.P. Bagot, (416) 861-1513

Comité sportif du Sacré-Coeur, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
a/s: COFTM, *Président:* R. Laflamme, (416) 863-1298

Club Neige et Soleil, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Présidente: Mme Jocelyne Labrette, (416) 274-0100

Quilles du Sacré-Coeur, 1456, avenue Danforth, Toronto, Ontario M4J 1M4
Présidente: Mme Allain, (416) 466-3191

Club de la Flèche d'Or, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Président: D. Richard, (416) 421-3407

Ciné Club français de Toronto, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Président: J. Bryan, (416) 922-7974

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Toronto, 155, rue College, Toronto, Ontario M5T 1P6, (416) 598-4931
Président: Omer Deslauriers

Perds Pas l'Nord, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Responsable: Anne-Marie de Varennes Sparkes

Théâtre de Quelquechose, a/s Young People's Théâtre Centre, 165 est, rue Front, Toronto, Ontario M5A 3Z4, (416) 363-5131
Responsable: Mme Susan Rubes

Théâtre du p'tit Bonheur, 57 est, cour Adelaide, Toronto, Ontario M5C 1K6, (416) 363-4129
Directrice: Anne-Lise Lévesque

Les Tréteaux de Paris, Secrétaire générale, Les Tréteaux de Paris, 15, avenue Lyonwood, Toronto, Ontario M4V 1K3 (416) 921-2561
Responsable: Mme J.E.M. Bryan

La Troupe folklorique de Toronto, 431 est, avenue St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1P6, (416) 489-3380
Responsable: Nicole Plante de Luengo

Conseil d'Education pour la Ville de Toronto, 155, rue College, Toronto, Ontario M5T 1P6, (416) 598-4931
Directeur de l'Education: D. Green

Conseil des Ecoles séparées de Toronto métropolitain, 146-150, promenade Laird, Toronto, Ontario M4G 3V8, (416) 421-8950
Directeur de l'Education: B.E. Nelligan

Ecoles élémentaires
Georges Etienne Cartier, 250, chemin Gainsborough, Toronto, Ontario M4L 3C6, (416) 469-4138, 469-4139
Directrice: Mme F. Doyle (8 enseignants; 159 élèves)

Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5A 2N7, (416) 368-0477
Directrice: Mme R.A. Lindsay (9 enseignants; 213 élèves)

Jeanne Lajoie, 310, chemin Banbury, Willowdale, Ontario M2L 2V3, (416) 633-7978
Directeur: E. DeMeulemeester (5 enseignants; 75 élèves)

Sacré-Coeur, 25, rue Linden, Toronto, Ontario M4Y 1V5, (416) 922-6416
Directeur: Pierre LaLonde (9 enseignants; 189 élèves)

St-Jean De Lalande, 500, cercle Sandhurst, Agincourt, Ontario M1S 3Y7, (416) 291-6469
Directrice: Mlle J. Jodoin (10 enseignants; 206 élèves)

St-Noël Chabanel, 1330, avenue Wilson, Downsview, Ontario M3M 1H5, (416) 247-8321
Directeur: M. Broschart (10 enseignants; 255 élèves)

Ste-Madeleine, 1, promenade Ness, Don Mills, Ontario M3A 2W1, (416) 445-1930
Directrice: Sr. L. Grandmaitre (20 enseignants; 475 élèves)

Toronto French School, 3229, rue Yonge, Toronto, Ontario M4N 2L3, (416) 484-6533
Directeur: W.H. Giles
Élémentaire: 57 enseignants; 560 élèves
Secondaire: 19 enseignants; 280 élèves

Ecole secondaire Etienne Brûlé, 300, chemin Banbury, Wil-
lowdale, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Directeur: E. DeMeulemeester (34 enseignants; 566 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 246, rue Mark-
ham, Toronto, Ontario M6J 2G6, (416) 925-7935
Présidente: Mme Estelle Godbout

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 253 est, rue
Athol, Oshawa, Ontario L1H 1K4, (416) 725-9896
Présidente régionale: Gilberte Gilbert

Alliance française de Toronto, La Maison, 64 est, rue Charles,
Toronto, Ontario M4Y 2R3, (416) 922-2016, 922-5788
Directeur: André Petit

Association France-Canada, C.P. 195, Succursale "A", Toronto,
Ontario M5W 1B2, (416) 278-5731
Responsable: Claude Marchand

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, 387 est, rue Bloor, Toronto,
Ontario M4W 1H9
Responsable: Suzanne Lapointe, (416) 967-6660

Club d'Age d'Or du Sacré-Coeur, 381, rue Sherbourne, Toronto,
Ontario M4X 1K4
Présidente: Mme Thérèse Mélançon, (416) 669-5800

Centre communautaire francophone de Toronto, 435 ouest,
Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Responsable: Anne-Marie Couffin

Cercle féminin St-Louis de France, 1415, chemin Don Mills, Don
Mills, Ontario M3B 2X5, (416) 493-2752
Responsable: Mme Claudette Blais

Centre de Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise, 435
ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Directeur: P. Gelvé (416) 367-1950

Association des Cuisiniers français de Toronto, 435 ouest,
Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2
Président: M. Lenouvel, (416) 699-8538

Cercle franco-égyptien, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Onta-
rio M5V 1A2
Président: S. Sidarous, (416) 429-0188

L'Observateur canadien, C.P. 127, Succursale "F", Toronto,
Ontario M4Y 2L4, (416) 922-3750
Rédacteur en chef: Patrice Desbiens

Toronto Express, C.P. 127, Succursale "F", Toronto, Ontario
M4Y 2L4 (416) 922-3750
Rédacteur en chef: Patrice Desbiens

Office provincial de l'Éducation chrétienne de l'Ontario, 18
ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705)
549-2560
Responsable: P. Justin Desroches

Paroisse Sacré-Coeur, 381, rue Sherbourne, Toronto, Ontario
M4X 1K4, (416) 922-2177
Cure: Pierre Courtôt

CJBC, Fréquence: 860 am, C.P. 500, Succursale "A", Toronto,
Ontario M5W 1E6, (416) 925-3311, 925-2327
Directeur: Pierre Larose

CBLFT-25, C.P. 500, Succursale "A", Toronto, Ontario M5W 1E6,
(416) 925-3311

Scouts du Canada, 179 Marion, Toronto, Ontario M6R 1E9
Commissaire: R. Gagnon, (416) 535-4164

Collège universitaire Glendon, 2275, avenue Bayview, Toronto,
Ontario M4N 3M6, (416) 487-6211
Directeur: David L. McQueen
Inscription globale: 1,162

**Association canadienne d'Éducation de Langue française (Ré-
gion de l'Ontario)** Conseil des Affaires franco-ontariennes, 77
ouest, rue Bloor, 4e étage, Toronto, Ontario M7A 2R9, (416)
965-0598
Vice-Président: Omer Deslauriers

Association des Français libres, 435 ouest, Queen's Quay,
Toronto, Ontario M5V 1A2
Président: P. Boutron, (416) 239-5373

Centre Héritage, 1415, chemin Don Mills, Don Mills, Ontario
M3A 2S5, (416) 447-3556
Responsable: Mme Simone Lantaigne

Centre de Recherche et Documentation sur la Femme, Ontario
Institute for Studies in Education (OISE), 6e étage, 252 ouest, rue
Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641 poste 244
Responsable: Mme Rachel Vigier

Comité protecteur St-Louis de France, Presbytère
St-Louis-de-France, 169, promenade Raywood, Don Mills, Onta-
rio M3A 2E3
Président: J.M. Leblanc, (416) 366-8231 #216

Conseil des Chrétiens et des Juifs, 229, rue Yonge, #506,
Toronto, Ontario M5B 1B1
Responsable: Michel Bravay, (416) 868-0507

Conseil de Vie française en Amérique, Ministère de l'Éducation,
15e étage, Edifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario
M7A 1B8, (416) 965-2228
Directeur pour l'Ontario: Gaston Beaulieu

Francom, 49, croissant Ardgowan, Agincourt, Ontario, M1V 1B3,
(416) 291-6350, 292-2731
Président: Gilles Dube

Science Cosmique, a/s Centre communautaire francophone de
Toronto, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5A 1A2,
(416) 494-8432
Présidente: Nicole Fry

WELLAND

Population totale: 45,045
Population francophone: 7,240
Pourcentage francophone: 16%

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, 411 est, rue Main, Welland, Ontario
L3B 3X4

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole Princess-Elisabeth, avenue Schofield, Welland, Ontario
L3B 1P2, (416) 734-3460
Président: Gilles Therrien

- Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire),**
Ecole Confédération, 670, rue Delda, Welland, Ontario L3B 4G2
(416) 732-1361
Président: Maurice Glaude

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 75,
rue Harrison, Welland, Ontario L3B 1C3, (416) 732-4829
Directrice régionale de St. Catharines et Niagara Falls: Mme
Claire Dionne

Caisse populaire, Chapitre Toronto-Niagara, a/s Caisse populaire
de Welland, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416)
735-3453
Président: Roland Bédard

Caisse populaire Welland Ltée 59, rue Empire, Welland, Ontario
L3B 2L3, (416) 735-3453
Gerant: Roger Frenette

Chorale Rouli-Roulant, 59, chemin Sumbler, Welland, Ontario
L3C 3P1, (416) 735-7167
Président: Valère Aché

La Chorale du Sacré-Coeur, Parioisse Sacré-Coeur, 72, rue
Empire, Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 732-3053
Présidente: Mme Gilberte Tisi

Club Richelieu, 565 chemin River, R.R. 1, Welland, Ontario
L3B 5N4, (416) 732-1255
Président: Roland Hardy

Les Chatelaines, 261, Crowland, Welland, Ontario L3B 1X5, (416)
732-1428
Présidente: Edith Pellerin

Club Champlain de Welland, 120, rue Duncan, Welland, Ontario
L3B 2E2, (416) 734-4634, 732-5392
Président: Aurèle Gervais

Club social de Welland, 11, rue Cameron, Welland, Ontario
N8A 1R3
Secrétaire: Irène Thibault, (416) 732-4786

Le Club canadien-français de Welland, 118, rue Garon, Welland,
Ontario L3B 1B6, (416) 732-7485
Président: René Beaulieu

Collège Niagara, chemin Woodlawn, C.P. 1005, Welland, Ontario
L3B 5S2, (416) 735-2211
Présidente: Mlle Jacqueline Robarts
Inscription (temps complet): globale 2,400; programmes partiel-
lement en français 10; entièrement en français 37

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
Niagara sud, 10 cour Willow, Welland, Ontario L3C 4L2, (416)
735-3620, 735-7033
Président: J.J. Fleury

Conseil d'Education de Niagara sud, 250 ouest, chemin Thorold,
Welland, Ontario L3C 3W3, (416) 735-3840
Directeur de l'Education: L. Townsend

**Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines du Comté
de Welland,** 300, rue Finch, Welland, Ontario L3C 4W6, (416)
735-0240
Directeur de l'Education: A. Kuska

Ecoles élémentaires
Afton, avenue Afton, Welland, Ontario L3B 1W1, (416) 732-3113
Directeur: N.J. Boilard (7 enseignants; 152 élèves)

Empire, 20 rue Duncan, Welland, Ontario L3B 2C6, (416) 735-5764
Directeur: A. Bissonnette (11 enseignants; 272 élèves)

Général Vanier, promenade Vanier, Welland, Ontario L3B 1A1,
(416) 732-7272
Directeur: H.A. Beuparlant (15 enseignants; 312 élèves)

Princesse Elizabeth, avenue Schofield, Welland, Ontario L3B 1P2,
(416) 734-3460
Directeur: C. Trudel (16 enseignants; 385 élèves)

Ecole secondaire Confédération, 670, avenue Tanguay, Welland,
Ontario L3B 4G2, (416) 732-1361
Directeur: R.H. Desjardins (44 enseignants; 753 élèves)

Artisans Co-op Vie, 274 sud, avenue McAlpine, Welland, Ontario
L3B 1T9, (416) 732-2269
Président: Benoit Mercier

Club d'Age d'Or, 85, Duncan, Welland, Ontario L3B 2C9, (416)
734-6353
Présidente: Mme Emile Demers

Mouvement des Femmes chrétiennes, 36, rue Cozy, Welland,
Ontario L3B 4G8, (416) 732-4180
Présidente: Mme R. Laroche

Parioisse Sacré-Coeur de Jésus, 72, rue Empire, Welland, Ontario
L3B 2L4, (416) 735-5823
Curé: René Ducharme

Société Saint-Jean-Baptiste, 188, rue Bradley, Welland, Ontario
L3B 1L5, (416) 735-0949
a/s Auguste Morin

Association des Hommes d'Affaires canadiens-français, 440,
rue Niagara, Welland, Ontario L3C 1L5, (416) 732-7067
Président: Roland Marion

Artisanat d'Age d'Or, 649, avenue Tangay, Welland, Ontario
L3B 5W8, (416) 732-1923
Présidente: Mme Alphonse Bisson

Comité de la Semaine française, 10041, chemin Lyons' Creek,
Welland, Ontario L3B 5N4, (416) 734-4021
Président: Raymond Chartrand

Laicat franciscain, Salle Sacré-Coeur, 72, rue Empire, Welland,
Ontario L3B 2L4,(416) 735-5823

L'Artisanat, 28, rue Harrison, Welland, Ontario L3B 1C2, (416)
734-3162
Présidente: Mme Jeanne Carrier
- WILLOWDALE**
Population totale: 558,400
Population francophone: 8,250
Pourcentage francophone: 1.4%

Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire)
Ecole Etienne Brûlé, 300, chemin Banbury, Willowdale, Ontario
M2L 2V3, (416) 449-5006
Présidente: Marie Dalgarno (416) 923-9797

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
North York, 5050, rue Yonge, Willowdale, Ontario M2N 5N8,
(416) 225-4661
Président: A. Charette

Conseil d'Education de North York, 5050, rue Yonge, Willowdale,
Ontario N2M 5N8, (416) 225-4661
Directeur de l'Education: Karl Kinzinger

Fédération des Elèves du Secondaire franco-ontariens, Ecole
secondaire Etienne-Brûlé, 300, chemin Banbury, Willowdale,
Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Responsable: François Reeves

RÉGION EST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Prince Edward	1	22,560	135	0.5 %
Hastings	2	105,825	1,550	1.4 %
Lennox-Addington	3	32,630	405	1.2 %
Frontenac	4	108,035	2,170	2.0 %
Leeds	5	52,570	860	1.6 %
Grenville	6	26,025	675	2.5 %
Dundas	7	18,505	690	3.7 %
Stormont	8	61,175	18,830	30.7 %
Glengary	9	19,275	7,835	40.6 %
Prescott	10	29,105	22,855	78.5 %
Russell	11	19,730	15,165	76.8 %
Ottawa-Carleton	12	520,535	99,515	19.1 %
Lanark	13	44,200	660	1.4 %
Renfrew	14	89,095	3,985	4.4 %
Total		1,149,265	175,330	15.3 %

RÉGION EST

ALEXANDRIA

Population totale: 3,500
Population francophone: 2,255
Pourcentage francophone: 64.4%

Conseil de Ville, C.P. 700, 90 sud, rue Main, Alexandria, Ontario K0C 1A0

Association des Fermières de l'Ontario, 139 ouest, Kenyon, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3429
Présidente: Mme Marielle Hamelin

Caisse Populaire Alexandria Limitée: 255 sud, rue Principale, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2141
Gérant: J. Marc Viau

Club Richelieu, rue St. Paul, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3253, 525-3043
Denis Vaillancourt

Chevaliers de Colomb, Conseil 1919, rue principale sud, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3022
Grand Chevalier: Jean Lajoie

Ecoles élémentaires
Elda Rouleau, C.P. 759, rue Stanfield, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1281
Directeur: C. Brunet (19 enseignants: 386 élèves)

Perpétuel Secours, C.P. 430, 202, rue Principal, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3043
Directeur: D.B. Vaillancourt (15 enseignants; 316 élèves)

St-Joseph, 33 est, rue Lochiel, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3954
Directrice: Mme F. Richer (11 enseignants; 205 élèves)

Ecole secondaire Glengarry, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3110
Directeur: P. Lloyd (68 enseignants; 515 élèves anglophones, 575 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2781
Présidente: Mme Théodore Desjardins

Club Age D'Or, Club Fraternité Alexandria 73, C.P. 1238, rue St-Paul, Alexandria, Ontario K0C 1A0,
Président: Eugène Ouelette (613) 525-2561

Club des Jeunes, Jeunesse 225, C.P. 670, 225, rue Main, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3609
Président: Raymond Dumoulin

Paroisse Sacré-Coeur, 225 sud, rue Main, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3609
Curé: Roger Desrosiers

Scouts du Canada, 773 rue St-Félix, Cornwall, Ontario K6H 5C1, (613) 932-7286
Président: Collins Geoffrion

Assoc. Couples et Familles, 9, rue Adolphus, Cornwall, Ontario K6H 3R9, (613) 933-3323
Responsables: Orval et Paulette Larose

ALFRED

Population totale: 1,105
Population francophone: 1,060
Pourcentage francophone: 95.9%

Caisse Populaire d'Alfred Limitée, C.P. 231, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2221
Gérant: J. Marie Gauthier

Filles d'Isabelle, C.P. 34, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-4255
Présidente: Mme Odette Parisien

Club Optimiste, rue Télégraph, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2919
Président: M.S. Cormier

Chevaliers de Colomb, Conseil 3486, C.P. 155, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2254
Grand Chevalier: Lorenzo Séguin

Ecole Élémentaire St-Victor, C.P. 250, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-4373
Directeur: Jean-Denis Yelle (21 enseignants: 402 élèves)

Club Age d'Or, Cercle Laniel, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2846
Président: Urgel d'Aoust

Paroisse St-Victor, C.P. 129, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2259
Curé: J.P. Synder

Union Culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. #79, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2312
Présidente (Régionale): Mme Gisèle Laviolette

Présidente (locale): Mme Jacqueline Gratton (613) 679-2574

AVONMORE

Population totale: 300

Comté de Stormont, Dundas et Glengarry, C.P. 698, 20, rue Pitt, Cornwall, K6H 5T5

Ecole Secondaire Tagwi, R.R. #1, Avonmore, Ontario K0C 1C0, (613) 346-2122
Directeur: Gerald Samson (59 enseignants; 713 élèves anglophones, 237 élèves francophones)

BAINSVILLE

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, R.R. #1, Bainsville, Ontario, K0C 1E0, (613) 347-3560
Président: Lawrence St-Denis

BELLEVILLE

Population totale: 35,310
Population francophone: 445
Pourcentage francophone: 1.2%

Conseil de Ville, rue Front, Belleville, Ontario K8N 2Y8

Club Alouette, C.P. 641, Belleville, Ontario K8N 5K3
Président: René Daigneault, (613) 392-2249

CJBC FM
Fréquence: 95,5
Point d'origine: CJBC — 18 — FM, Kingston

CBFLT-13
Canal: 15
Point d'origine: CBLFT-12 Peterborough

BLACKBURN

Association des Enseignants Franco-Ontariens (élémentaire), 91, De l'Erablière, Pointe Gatineau, J8T 1S9, (613) 770-2283
Président: Pierre Bourdon

BOURGET

Population totale: 949

Conseil de Ville, C.P. 70, Clarence Creek, K0A 1N0

Club Optimiste, C.P. 89, R.R.1, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2723
Président: Gilles Lemay

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2734
Directeur: G.L. Chartrand (13 enseignants; 263 élèves)

Union des Cultivateurs franco-ontariens, C.P. 47, R.R. #1, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2532
Président: Lucien A. Lepage

Club Age d'Or, Centre d'Accueil "The Brook", Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2574
Responsable: Aldéo Perron

Centre récréatif de Bourget, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2405
Responsable: Bernard Valiquette

Paroisse Sacré-Coeur de Jésus, 8, rue Champlain, C.P. 128, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2224
Curé: Roland Delisle

Union Culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2928
Présidente: Mme Lorraine Lavoie

BROCKVILLE

Population totale: 19,905
Population francophone: 445
Pourcentage francophone: 2.2%

Conseil de Ville, C.P. 70, bâtiment Victoria, Brockville, Ontario K6V 5V1

Club Champlain, C.P. 1453, Brockville, Ontario K6V 5Y6, (613) 342-1250
Président: Gérard Millaire

Club Age d'Or, 125, rue Broadway, Brockville, Ontario K6V 4C2, (613) 342-9181
Président: Fernand Gladu

CARLSBAD SPRINGS

Population totale: 478

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Caisse Populaire de Carlsbad Springs Ltée. C.P. 60, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-1242
Gérant: Gaston Desjardins

Ecole élémentaire St-Laurent, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-2629
Directeur: Emile Bergevin (7 enseignants; 213 élèves)

Paroisse St-Laurent, C.P. 128, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-1755
Curé: Roland Delisle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, chemin Anderson, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-1206
Présidente: Mme Louise Fleurant

CASSELMAN

Population totale: 1,420
Population francophone: 1,305
Pourcentage francophone: 91.9%

Conseil de Ville, rue St-Isidore, Casselman, Ontario K0A 1M0

Caisse Populaire de Casselman Limitée, C.P. 280, Angle St-Jean et Dollard, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2063
Gérant: Gaetan Génier

Chambre de Commerce de Casselman, C.P. 350, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2883, 764-5410
Président: Jean-Yves Séguin

Club Richelieu, rue Laval, Casselman, K0A 1M0, (613) 764-2857
Michel Lalonde

Chevaliers de Colomb, Conseil 3349, 42, rue St-Isidore, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5781
Grand Chevalier: Gérard Gauthier

Ecoles élémentaires
St-Paul, C.P. 310, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2960
Directrice: Sr. M. Mezan (14 enseignants; 316 élèves)

Ste-Euphémie, Casselman, Ontario K0A 1M0 (613) 764-2855
Directrice: Sr. A. Simard (12 enseignants; 212 élèves)

Ecole secondaire Casselman, C.P. 220, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2991
Directeur: Martial Levac (40 enseignants; 625 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2060
Présidente: Mme Marthe Page

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, R.R. #3, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5301
Président: Réjean Leclerc

Club Age d'Or, Club Soixante, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2080
Président: Mathias Charette
Correspondance à: Mme Lucienne Charette

Service-Secours, Centre d'information et de référence, C.P. 189, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5660

Paroisse Ste-Euphémie, C.P. 129, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2966
Curé: E. Daigle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 563, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5308
Présidente: Mme Cécile Dompierre

CHUTE-A-BLONDEAU

Population totale: 350

Conseil de Ville de Prescott-Russel, C.P. 304, rue Court, L'Orignal, Ontario K0B 1K0

Association des Fermières de l'Ontario, Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0, (613) 632-6501
Présidente: Mme Maria Vachon

Ecole élémentaire St-Joachim, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0, (613) 632-6302
Directeur: F. Villeneuve, 5 enseignants; 80 élèves

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, R.R. 1, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0, (613) 674-5422
Président: Raymond Conway

Club Age d'Or, Chute-à-Blondeau, K0B 1B0, (613) 674-5303
Présidente: Mme Lina Brown

Centre communautaire, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0, (613) 632-6484
Responsable: Edmond Lachaine

Paroisse St-Joachim, C.P. 40, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0, (613) 632-6186
Curé: Chanoine Allen Kemp

CLARENCE CREEK

Conseil de Ville du Canton de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0

Caisse populaire de Clarence Creek Limitée, C.P. 119, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2471
Gerant: Gérard Saumure

Club Lions de Clarence Creek, C.P. 176, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2235
President: Germain Parent

Chevaliers de Colomb, Conseil 6881, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2464
Grand Chevalier: Conrad Lavictoire

Ecole élémentaire Ste-Félicité, C.P. 40, rue Clarence, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2890
Directeur: G. Brunet

Club Age d'Or, Centre d'Accueil 69, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2311
President: Mme Aurèle Pilon

Paroisse Ste-Félicité, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2000
Curé: Jean-Louis Gosselin

Union Culturelle des Franco-Ontariennes, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2583
President: Mme Madeleine Chabot

CORNWALL

Population totale: 46,125
Population francophone: 16,340
Pourcentage francophone: 35.4%

Conseil de Ville des Comtés de Stormont, Dundas, Glengarry, C.P. 698, 20 Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5

Association canadienne-française de l'Ontario, régional de Stormont-Glengarry, Franco-Centre, 211, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B5, (613) 932-9106
Animatrice: Mme Yollande Charron

Association des Enseignants Franco-Ontariens (élémentaire), Stormont, Dundas, Glengarry, Ecole Marie Tanguay, 1500, boulevard Ste-Croix, Cornwall, Ontario K6N 2X1, (613) 938-9337
President: Vincent Scott

Association des Enseignants Franco-Ontariens (secondaire), Stormont, Dundas, Glengarry, Ecole La Citadelle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6N 4M1, (613) 993-0172
President: Paul Dumond

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 534, promenade Lynwood, Cornwall, Ontario K6H 5X5, (613) 933-0453
Directeur regional: Ronald Richer

Caisse populaire de l'Est de Cornwall Limitée, 201, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B5, (613) 933-2113
Gerant: J-Edouard Struthers

Caisse populaire de Cornwall-Nord Limitée, 725, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6J 3S1, (613) 932-4513
Gerant: Joseph Racine

Filles d'Isabelle, 416, Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K1, (613) 932-4621, 932-7535
Regente: Mme Réjeanne Proulx

Musique et Harmonie, C.P. 452, Cornwall, Ontario K6H 5T2, (613) 528-4635, 528-4612
Directeur: Raymond Lacroix

Club Richelieu, 503 Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5L1, (613) 933-4910
President: Richard Lanier

Collège Saint-Laurent, Windmill Point, Cornwall, Ontario K6H 4Z1, (613) 933-6080
President: W.W. Cruden
Inscription: (temps complet): globale 1152; programmes entièrement en français 25; programmes partiellement en français 118

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation des comtés de Stormont, Dundas, Glengarry, 305, avenue Baldwin, Cornwall, Ontario K6H 5S6, (613) 932-4875, 932-6858
President: Lucien Labelle

Théâtre Ché-Nou, Collège St-Laurent, 2, rue Belmont, C.P. 158, Cornwall, Ontario K6H 4Z1, (613) 938-9290
a/s Lise Davidon

Chevaliers de Colomb
Conseil 755, 701, rue Alma, Cornwall, Ontario K6J 5C8, (613) 933-0934
Grand Chevalier: Maurice Labelle

Conseil 5068 St-Laurent, C.P. 1208, Cornwall, Ontario K6H 1L3, (613) 933-8940
Grand Chevalier: Laurier Vallières

Conseil d'Education des Comtés de Stormont-Dundas-Glengarry, 305, avenue Baldwin, Cornwall, Ontario K6H 4J6, (613) 933-6990
Directeur de l'Education: T. Léger

Conseil des Ecoles séparées des Comtés de Stormont, Dundas et Glengarry, 1104 est, rue First, Cornwall, Ontario K6H 5S8, (613) 933-1720
Directeur de l'Education: C.J. Lamarche

Ecoles élémentaires
Immaculée Conception, 600, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 932-4003
Directeur: R. Davidson (13 enseignants; 230 élèves)

Jean XXIII, 610, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 933-6536
Directeur: C. Morin (31 enseignants; 630 élèves)

Nativité, 146, rue Chevrier, Cornwall, Ontario K6H 1S1, (613) 932-6858
Directeur: Lucien J. Labelle (14 enseignants; 300 élèves)

Précieux Sang, R.R. #1, Cornwall, Ontario K6H 5H5, (613) 931-1075
Directeur: Roland Roy (7 enseignants; 140 élèves)

Seigneur Notre-Dame, 420 ouest, 15e rue, Cornwall, Ontario K6J 3K5, (613) 932-1594
Directrice: Mme Anita Barque (18 enseignants; 361 élèves)

St-Felix de Valois, 404, avenue Easton, Cornwall, Ontario K6H 1X2, (613) 933-2412
Directrice: Mlle L. Rivais (12 enseignants; 269 élèves)

St-François de Sales, 435 ouest, 2e rue, Cornwall, Ontario K6J 1H2, (613) 932-4965
Directrice: Mlle Grenier (9 enseignants; 150 élèves)

St-Gabriel, 1335, Reneal, Cornwall, Ontario K6H 3L5, (613) 933-0334
Directrice: Doloris Stang (13 enseignants; 315 élèves)

St-Jean-Bosco, 137 ouest, 8e rue, Cornwall, Ontario K6J 2Z3, (613) 932-9259
Directrice: Sr Marie-Berthe Carrière (10 enseignants; 185 élèves)

St-Joseph, 721 est, 11e rue, Cornwall, Ontario K6H 3A1, (613) 932-2887
Directrice: Mme R. Labelle (10 enseignants; 200 élèves)

St-Paul, 822, rue Marlborough, Cornwall, Ontario K6H 4B4, (613) 932-7452
Directeur: M. Menard (8 enseignants; 130 élèves)

Sainte-Anne, 607, rue Surgenor, Cornwall, Ontario K6J 2H5, (613) 932-0180
Directeur: L.E. Gauthier (6 enseignants; 114 élèves)

Ste-Croix, 124, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K1, (613) 933-4328
Directeur: René L. Gagnon (16 enseignants; 308 élèves)

Ste-Thérèse, 1320, rue Lisieux, Cornwall, Ontario K6J 4Z4, (613) 933-2378
Directeur: Réjean Lefebvre (17 enseignants; 320 élèves)

Ecoles secondaires

Général Vanier, 1500 nord Cumberland, Cornwall, Ontario K6J 4K9, (613) 933-5500
Directeur: Rick Forrester (90 enseignants; 1065 élèves anglophones, 485 élèves francophones)

St-Laurent, 1450 est, rue Second, Cornwall, Ontario K6H 5Z8, (613) 933-8410
Directeur: R. Brisson (59 enseignants; 699 élèves anglophones; 368 élèves francophones)

La Citadelle, 510 avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 933-0172
Directrice: Mlle J. Séguin (62 enseignants; 995 élèves)

Juvénat Sacré-Coeur, R.R. 1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1904
Directeur: Frère Albert Villeneuve (2 enseignants; 34 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 120, Gardner, Cornwall, Ontario K6H 5H4, (613) 933-1231
Présidente régionale (Ontario): Pauline Fournier

Présidente locale de la Paroisse de la Nativité: Mme V. Brunet
218, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario K5H 4N1, (613) 932-1967

Présidente locale: Mlle Laura Sabourin
428, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario K6N 4P2, (613) 933-4953

Club Age d'Or, Paroisse St-Jean Bosco, 1213, rue Walton, Cornwall, Ontario K6H 1V4, (613) 932-5059
Présidente: Mme Marie-Ange Breton

Club de l'Age d'Or Nativité, Salle Nativité, 301, avenue McConnell, Cornwall, Ontario (613) 932-3694
Présidente: Mme Marie-Ange Dicaire

Club d'Age d'Or Ste-Thérèse, 211, 15e rue, Cornwall, Ontario K6J 3K1
Présidente: Mme Jeanne Ravari (613) 932-8968

Office provincial de l'Éducation chrétienne de l'Ontario, 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K1, (613) 933-4423
Responsable: Rhéal Bisailon

Paroisses

De La Nativité de la B.V.M., 300, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B4, (613) 932-7505
Curé: Aimé Leduc

Des Martyrs Canadiens, 800 est, 12e rue, Cornwall, Ontario K6H 3B5, (613) 932-8647
Curé: R.L. Major

Du Christ-Roi, 3120, rue Dorval, Cornwall, Ontario K6K 1B9, (613) 933-5402
Curé: René Dubé

Du Précieux-Sang, R.R. #1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Bernard Gerrindon

St-Félix de Valois, 1000, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1C9, (613) 932-2777
Curé: Pierre Denis Laurier, C.S.V.

St-François de Sales, 434 ouest 2e rue, Cornwall, Ontario K6J 1H1, (613) 932-0756
Curé: George Mellony

St-Jean Bosco, 847, rue York, Cornwall, Ontario K6J 4A7, (613) 933-2547
Curé: Réjean Lebrun

Ste-Croix, 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5H1, (613) 933-4423
Curé: Rhéal Bisailon

Ste-Thérèse, 1304, rue Lisieux, Cornwall, Ontario K6J 4Z4, (613) 933-0664
Curé: E. Martin

CFIX

Fréquence: 1170 am
1308 rue Pitt, Cornwall, Ontario K6T 3T6, (613) 932-3356
Président: Pierre Belleau

CBOF — 6 — FM

Fréquence: 98,1
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Poste de Télévision Câble 11, 517, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6J 4R4, (613) 932-1632
Président: Maurice Lalonde

Association des Surintendants franco-ontariens, Conseil des Ecoles séparées de Prescott-Russell, 482 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario K6A 1A9, (613) 632-8535
Secrétaire-Trésorier: Marcel Massé

Association du Village, 165, chemin Montréal, Cornwall, Ontario (613) 932-5000
Président: John Ciarlo

Conseil de Vie française de Cornwall, 211, chemin Montréal, Cornwall, Ontario (613) 932-9106, 932-0136, 932-1991
Président: Simon Léger

Garde la Nativité, 18, rue William, Cornwall, Ontario K6M 1H7, (613) 933-2650
Président: Arnold Fobert

CRYSLER

Population totale: 490

Comtés de Stormont, Dundas et Glengarry, C.P. 698, 20, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5

Chevaliers de Colomb, Conseil 6809, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-5526
Grand Chevalier: Robert Landry

Ecole élémentaire Notre-Dame du Rosaire, C.P. 40, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2034
Directeur: Roger Cayer (9 enseignants; 173 élèves)

Club de l'Age d'Or, Club 60, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2945
Président: Aimé Quesnel

Paroisse Notre-Dame du St-Rosaire, C.P. 38, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2870
Curé: F. Brazeau, C.S.V.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 43, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2008

Secrétaire provinciale: Simone Larêche, (613) 987-5390
Présidente locale: Mme Noëlla Brière (613) 987-2019

Les Baladins d'Embrun, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 433-3291
Responsable: Hélène Brunet

Club Richelieu, 369, croissant Bourdeau, C.P. 66, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 433-2992
Georges J. Cardinal

Chevaliers de Colomb, Conseil 10301, Salle des Chevaliers de Colomb, Embrun, Ontario K0A 3W0
Grand Chevalier: Edgar Brisson (613) 443-2127

Ecole élémentaire St-Jean, 362, rue Notre-Dame, C.P. 279, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 433-2850
Directeur: P. Marcil (24 enseignants; 569 élèves)

Ecole secondaire Embrun, 15, rue St-Jacques, C.P. 70, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2186
Directeur: R.W. Rancourt (17 enseignants; 248 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente: Mme Cécile Beaudet

Union des Cultivateurs franco-ontariens, C.P. 76, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2127
Président: Edgar E. Brisson

Club Age d'Or, Les Soixante-cinq, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2046
Président: Dollard Roy

Club des jeunes Agriculteurs, C.P. 573, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-5202
Responsables: Marc-André et Jocelyne Carrier

Centre récréatif d'Embrun, C.P. 561, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3109
Responsable: Claude Gagné

Paroisse St-Jacques, C.P. 100, Embrun, Ontario K0A 1N0, (613) 443-2817
Curé: Robert Huneault

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 93, R.R. 1, St.-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 443-3206
Présidente: Mme Nicole Lalande

FOURNIER

Population totale: 225

Conseil de Ville du Canton de South Plantagenet, Fournier, Ontario K0B 1G0

Association des Fermières de l'Ontario, C.P. 72, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2054
Présidente: Mme Lucille Lalonde

Caisse populaire Fournier Limitée, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2039
Gérant: J. Raymond Lalonde

Ecole élémentaire St-Bernard, C.P. 59, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2029
Directeur: Roger Bourgon (5 enseignants; 74 élèves)

Club Age d'Or, Le Réveil, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-5481
Président: Roch Latrielle

Paroisse St-Bernard, C.P. 29, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2085
Curé: Hector Séguin

GLEN ROBERTSON

Population totale: 312

CUMBERLAND

Population totale: 12,169

Conseil de Ville du Canton de Cumberland, C.P. 15, R.R. 3, Navan, Ontario K0A 2S0

Ecole élémentaire St-Antoine de Padoue, C.P. 250, Cumberland, Ontario K0A 1S0, (613) 833-2001
Directrice: Marthe Dubois (9 enseignants; 267 élèves)

Paroisse Ste-Marguerite-Marie, Cumberland, Ontario K0A 1S0, (613) 835-2575
Curé: Paul Desrochers, O.S.M.

CURRAN

Population totale: 214

Conseil de Ville du Canton de North Plantagenet, C.P. 70, Curran, Ontario K0B 1C0

Association des Fermières de l'Ontario, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-5435
Présidente: Mme Thérèse Châtelain

Ecole élémentaire St-Luc, C.P. 40, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4422
Directeur: R. Gratton (5 enseignants; 94 élèves)

Club Age d'Or, Club d'Amitié, Salle de Curran, Curran, Ontario K0B 1C0
Président: René Chartrand, (613) 673-5235

Paroisse St-Luc, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4843
Curé: L. Larocque

DALKEITH

Population totale: 141

Conseil de Ville du Canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario K0B 1E0

Paroisse St-Paul, C.P. 52, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 874-2149
Curé: L. Lussier

DEEP RIVER

Population totale: 5287

CBOF-3,
Fréquence: 730
Point d'origine: CBOF — Ottawa

EMBRUN

Population totale: 1,763

Conseil de Ville du Canton de Russell, C.P. 570, 668, rue Notre Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0

Caisse populaire St-Jacques d'Embrun Ltée, C.P. 66, 369, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2992
Gérant: Georges Cardinal

Filles d'Isabelle, 310, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2808
Régente: Mlle Ghyslaine Grégoire

Les Compagnons, (corps de tambours et trompettes), 464, Vernon, Ottawa, Ontario K1K 1A6, (613) 746-4179
Président: Maurice Legault

Conseil de Ville du Canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario
K0B 1E0

Ecole élémentaire Laurier-Carrière, Glen Robertson, Ontario
K0V 1H0, (613) 874-2022
Directeur: G. Joannette (7 enseignants; 152 élèves)

Club Age d'Or, Club 65, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2281
Présidente: Mme Léona Décoste

Fédération nationale des Jeunes canadiens-français, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2239
Responsable pour l'Ontario: François Legault

Paroisse St-Martin de Tours, C.P. 9, Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0, (613) 874-2930
Curé: Bruno Pilon

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 3, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 874-2418
Présidente: Gilberte Latulippe

GLEN WALTER

Population totale: 662

Conseil de Ville de Charlottenburgh, C.P. 40, Williamstown, K0C 2J0

Paroisse Du Précieux Sang, Glen Walter, R.R. 1, Cornwall, Ontario, K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Bernard Guindon

GLOUCESTER

Conseil de Ville du Canton de Gloucester, C.P. 8333, Ottawa, Ontario K1G 3V5

Paroisse Notre-Dame de la Visitation, R.R. 6, C.P. 135, Ottawa, Ontario K1G 3N4, (613) 822-2197
Curé: V.L. Chateauvert

Paroisse St-Gabriel, 55, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T6, (613) 745-4342
Curé: W. Bray

GREEN VALLEY

Population totale: 478

Village de Lancaster, C.P. 220, rue Pine, K0C 1N0

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 10, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-3660
Directrice: Lorraine Lanthier (8 enseignants; 150 élèves)

Union des Cultivateurs, Glengarry-Prescott (Bureau régional), R.R. 1, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 347-2689
Président: Roger Campeau

Clubs des Jeunes, Révolution 71, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-2678
Responsable: Mario Lauvon

Paroisse Ste-Marie de l'Assomption, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-2679
Curé: G. Poirier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Raphael, Ontario K0C 1L0, (613) 347-2378
Présidente: Mme Thérèse Valade

HAMMOND

Population totale: 226

Conseil de Ville de Clarence Creek, C.P. 70, Clarence Creek, K0A 1N0

Caisse populaire d'Hammond Limitée, C.P. 40, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2073
Gérant: Pierre Ranger

Ecole élémentaire St-Mathieu, C.P. 30, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2404
Directeur: G. Lefebvre (9 enseignants; 192 élèves)

Fédération des Clubs des Aînés, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2462
Présidente régionale (région-est): Mme Elsie Lacroix

Club d'Age d'Or St-Mathieu, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2606
Présidente: Mme Aldège Gagné

Centre récréatif de Hammond, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2596
Responsable: Robert Brazeau

Mouvement des Femmes chrétiennes, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2171
Présidente: Mme Ubald Gendron

Paroisse St-Mathieu, C.P. 10, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2338
Curé: Denis Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2515
Présidente: Mme Marie-Jeanne Lortue

HAWKESBURY

Population totale: 9,790
Population francophone: 8,270
Pourcentage francophone: 84.4%

Conseil de Ville, 600 Higginson, Hawkesbury, Ontario K6A 1H1

Association des Fermières, 315, rue Champlain, Hawkesbury, Ontario K6A 2C2, (613) 632-6135
Présidente: Mme Germaine Hilon

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 88, rue John, Hawkesbury, Ontario K6A 1X9, (613) 632-7835
Directrice régionale (Prescott-Russell): Mme Dolores Lacelle

Caisse populaire Hawkesbury Ltée, Chapitre St-Laurent-outaouais, 480 est, rue Principale, C.P. 215, Hawkesbury, Ontario K6A 2R8, (613) 632-7024
Président: Maurice Renaud

Caisse populaire Hawkesbury Ltée, 480 est, rue Principale, C.P. 215, Hawkesbury, Ontario K6A 2R8, (613) 632-7024
Gérant: Maurice Renaud

Le Chenail Inc., 421, boulevard Cartier, C.P. 550, Hawkesbury, Ontario K6A 1V9, (613) 632-7637
Responsable: Daniel Proulx

Filles d'Isabelle, 561, rue Régent, Hawkesbury, Ontario K6A 1G2, (613) 632-2128
Régente: Mme Claire Parisien

Chambre de Commerce de Hawkesbury, 142, rue Race, Hawkesbury, Ontario K6A 1V2, (613) 632-3909
Président: Raymond La Liberté

Chorale Mélodia, R.R. 2, Green Lane, Ontario K6A 2R2, (613) 632-4644
Directrice: Mme Yolande Charbonneau

Club Optimiste, 10, rue Cadieux, Hawkesbury, Ontario K6A 2V8, (613) 632-7753, 632-7249
Président: J. Paul Yielle

Club Richelieu de Hawkesbury, 161 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1A1, (613) 632-2704
Marcel Laviolette

Centre communautaire Guindon de Hawkesbury, 501 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1B3, (613) 632-2879
Président du Comité de Récréation: Claude Demers

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'éducation de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ontario K6A 1A9, (613) 632-8547, 632-6389
Président: Paul Vivarais

Chevaliers de Colomb, Conseil 2183, 395, rue William, Hawkesbury, Ontario (613) 632-2633
Grand Chevalier: Vital Myre

Conseil scolaire de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ontario K6A 2A9, (613) 632-2606
Directeur de l'Éducation: Fernand Lortie

Ecoles élémentaires
L'Assomption, 290, rue Champlain, Hawkesbury, Ontario K6A 2C1
Directeur: E. Godin (11 enseignants; 217 élèves)

Marguerite Bourgeois, 82, rue Bon Pasteur, Hawkesbury, Ontario K6A 2K5, (613) 632-2462
Directeur: G. D'Aoust (16 enseignants; 386 élèves)

Paul VI, 500 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1B1, (613) 632-2734, 632-2735
Directeur: R.J. Brisebois (36 enseignants; 685 élèves)

St-Jean-Bosco, 429, rue Abbott, Hawkesbury, Ontario K6A 2E2, (613) 632-7414
Directeur: G. D'Aoust (11 enseignants; 211 élèves)

Ecole secondaire régionale de Hawkesbury, 572, rue Kitchener, Hawkesbury, Ontario K6A 2P3, (613) 632-4661
Directeur: R. Clément (81 enseignants; 190 élèves anglophones, 1100 élèves francophones)

Club d'Âge d'Or, 501, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1M6
Président: Wilfred Villeneuve

Le Carillon, 176, avenue Atlantique, C.P. 69, Hawkesbury, Ontario K6A 2R6, (613) 632-4155

Le Journal de Cornwall, 113, chemin Montréal, Hawkesbury, Ontario K7H 1B2, (613) 938-1433

Le Guide, 331 est, rue Main, C.P. 569, Hawkesbury, Ontario K6A 1B3, (613) 632-4139
a/s Pierre Brault

Femmes chétiennes (et samaritaines) (Paroisse de l'Ascension), 1222 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1C3, (613) 632-2925
Présidente: Mme Yvonne Larocque

Paroisses
L'Ascension, 429, rue Mary, Hawkesbury, Ontario K6A 2C8, (613) 632-6858
Cure: Jean Fairfield

St-Alphonse de Liguori, 470 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1A9, (613) 632-8661
Curé: Roger Bouchard

St-Dominique, 162, rue Bon-Pasteur, Hawkesbury, Ontario K6A 2K5, (613) 632-6775
Curé: Jacques Poirier

CHPR
Fréquence: 1100

Cercle Artisanat, 244 rue Regent, Hawkesbury, Ontario K6A 1E9, (613) 632-2213
Présidente: Mme Noella Millette

HAZELDEAN

Ecole élémentaire Roger Saint-Denis, 31, croissant Barrow, Hazeldean Nord, Ontario K2L 2C7, (613) 592-2191
Directeur: G. Ouellette (15 enseignants; 347 élèves)

KINGSTON

Population totale: 56,030
Population francophone: 1,020
Pourcentage francophone: 1.8%

Conseil de Ville, C.P. 3400, Kingston, Ontario K7L 1X0

Association canadienne-française de l'Ontario régionale des Mille Îles, C.P. 1538, Kingston, Ontario K7L 5C7, (613) 544-2155
Président: Guy Verrault

Office national du Film, New Federal Building, rue Clarence, Kingston, Ontario K7L 1X0, (613) 546-6748
Responsable: Jeremy Catz

Le Club francophile de Kingston, C.P. 158, Station A, Kingston, Ontario K7M 6R1
Président: Napoléon Gauthier, (613) 545-7332, 389-8913

Club Champlain, R.R. 3, rue Woodbine, Kingston, Ontario K7L 4V2
Président: Denis Brisbois, (613) 389-9676, 389-2803

Groupe social français, (Collins Bay Institution) 256, rue Avenue, Kingston, Ontario K7M 1C7, (613) 542-5503
Tresorier: Paul Fortin

Conseil d'Éducation de Kingston (Base militaire canadienne), Fort Henry Heights, Kingston, Ontario K7K 5G4, (613) 545-5587
Secrétaire: W.N. Langley

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines des Comtés de Frontenac-Lennox et Addington, C.P. 1058, 84, rue Stephen, Kingston, Ontario K7K 2C4, (613) 544-4927
Directeur de l'Éducation: R.J. Doyle

Ecole élémentaire Cathédrale, 301, rue Johnson, Kingston, Ontario K7L 1S4, (613) 546-7555
Directeur: Gilles Ouellette (6 enseignants; 169 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 512, rue Frontenac, Kingston, Ontario K7K 4M1, (613) 542-2777
Présidente: Mme Florence Lalonde

Paroisse Saint-François d'Assise, 512, rue Frontenac, Kingston, Ontario K7K 4M1, (613) 542-2377
Curé: J. Rozon

CJBC - 18 - FM
Fréquence: 99.5
Point d'origine: CJBC Toronto

CBFLT-14
Canal: 32
Emplacement: Kingston
Point d'origine: CBLFT-13-Belleville

Collège militaire royal du Canada, Kingston, Ontario K7L 2W3, (613) 545-7236
Commandant: Brigadier-général A.J. de Chastelain
Inscription: (temps complet): 637; Programmes entièrement en français: 85

LANCASTER

Population totale: 540
Population francophone: 170
Pourcentage francophone: 31.4%

Conseil de Ville, C.P. 220, rue Pine, Lancaster, Ontario K0C 1N0

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 190, rue Oak, Lancaster,
Ontario K0C 1N0, (613) 347-3473
Directeur: Roland Poirier (6 enseignants; 93 élèves)

Paroisse St-Joseph, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2027
Curé: S.J. Theoret

LEFAIVRE

Population totale: 214

Conseil de Ville du Canton d'Alfred, C.P. 30, rue Main, Lefavre,
Ontario K0B 1J0

Association des Fermières de l'Ontario, Lefavre, Ontario
K0B 1J0, (613) 679-4281
Présidente: Mme Thérèse Lacombe

Ecole élémentaire St-Joseph, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613)
679-4470
Directrice: Sr. M. Chartrand (8 enseignants; 145 élèves)

Club d'Age d'Or, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-2602
Présidente: Mme Ernest Malette

Paroisse St-Thomas, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-2320
Curé: Léo Sabourin

LEMIEUX

Paroisse St-Joseph, R.R. 4, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613)
764-5368
Curé: Charles Clément

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 4, Lemieux,
Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5432
Présidente: Mme Alberta Goyer

LIMOGES

Population totale: 355

Conseil de Ville de Cambridge, R.R. 1, St-Albert, Ontario K0A 3C0

Caisse populaire de Limoges Ltée, C.P. 160, Limoges, Ontario
K0A 2M0, (613) 443-3457
Gérante: Mme F. Racette-Laplane

Club Optimiste, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-3434
Président: Denis Pommainville

Ecole élémentaire St-Viateur, C.P. 220, rue Mabel, Limoges,
Ontario K0A 2M0, (613) 443-5666
Directeur: P. Racine (11 enseignants; 232 élèves)

Club d'Age d'Or, Club du Bonheur, R.R. 1, Limoges, Ontario
K0A 2M0, (613) 443-5623
Président: Armand Pommainville

Centre récréatif de Limoges, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613)
443-3073
Responsable: Georges Voisine

Paroisse St-Viateur, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-2188
Curé: R. Fortier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Limoges, Ontario
K0A 2M0, (613) 443-5539
Présidente: Mme Réjeanne Leclair

LOCHIEL

Population de la Municipalité de Lochiel: 3,132

Paroisse St-Alexandre, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 874-2149
Curé: L. Lussier

LONG SAULT
(fait partie du district de Cornwall)

Population totale: 1,096

Conseil de Ville, 360 rue Pitt, Cornwall, Ontario K6J 3P9

Ecole élémentaire Ste-Lucie, R.R. 1, Long Sault, Ontario K0C 1P0,
(613) 932-9493
Directrice: Louise Bazinet (8 enseignants; 136 élèves)

L'ORIGNAL

Population totale: 1,380
Population francophone: 1,080
Pourcentage francophone: 78.2%

Conseil de Ville, C.P. 271, rue King, L'Orignal, Ontario K0B 1K0

Chevaliers de Colomb, Conseil 6452, chemin de la Baie, L'Orignal,
Ontario K0B 1K0, (613) 675-4784
Grand Chevalier: Gaetan Paquin

Ecole élémentaire St-Jean-Baptiste, L'Orignal, Ontario K0B 1K0,
(613) 675-4878
Directeur: Jean-Paul Hoffman (18 enseignants; 325 élèves)

Club d'Age d'Or l'Amicale, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613)
675-4442
Président: Philippe St-André

Club d'Age d'Or Foyer Prescott-Russell, C.P. 181, L'Orignal,
Ontario K0B 1K0
Présidente: Mme Henri Clément, (613) 675-4738

Femmes chrétiennes, C.P. 72, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613)
675-4574
Présidente: Mme Donat Parisien

Paroisse St-Jean-Baptiste, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613)
675-4497
Curé: Gaston Turcotte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Alfred, Ontario
K0B 1A0, (613) 679-2739
Présidente régionale: Mme Claire Peladeau

Présidente locale: Mme Colombe Gougeon
R.R. #1, Rang Ste-Anne, L'Orignal, Ontario (613) 632-6497

MARIONVILLE

Population totale: 146

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa,
Ontario K1P 5Z3

Union des Cultivateurs, R.R. #2, Russell, Ontario K0A 3B0, (613)
445-2039
Président: Bernard Leclerc

Club d'Age d'Or, C.P. 24, R.R. #3, Marionville, Ontario K0A 3B0,
(613) 445-2943
Président: Anastase Grégoire

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 45, Marionville, Ontario K0A 3B0, (613)
445-2006

Union culturelle des Franco-Ontariennes, (Prescott-Russell),
R.R. #3, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-5694
Présidente: Mme Marguerite Blanchard

MARTINTOWN

Population totale: 366

Conseil de Ville de Charlottenburgh, C.P. 40, Williamstown, Ontario
K0C 2J0

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Martintown, Ontario
K0C 1S0, (613) 528-4451
Directeur: R. Roy (4 enseignants; 65 élèves)

Paroisse St-William, C.P. 43, Martintown, Ontario K0C 1S0, (613) 528-4383
Curé: Laurier Rivet

MAXVILLE

Population totale: 850
Population francophone: 120
Pourcentage francophone: 14.1%

Conseil de Ville, C.P. 277, Maxville, Ontario K0C 1T0

Ecole élémentaire St-Bernard, Maxville, Ontario K0C 1T0, (613) 527-2989
Directeur: Jean-Guy Charette (6 enseignants; 90 élèves)

Paroisse St-Jacques, C.P. 159, Maxville, Ontario K0C 1T0, (613) 527-2868
Curé: Denis Lefevre

MOOSE CREEK

Population totale: 382

Stormont, Dundas et Glengary, C.P. 698, 20, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5

Ecole élémentaire La Source, C.P. 70, Moose Creek, Ontario K0C 1W0, (613) 538-2401
Directrice: Mme A. Barque (11 enseignants; 170 élèves)

Club d'Age d'Or Persévérance, Eglise Notre-Dame des Anges, Moose Creek, Ontario K0C 1W0, (613) 538-2344
Président: R. Roland d'Aoust

Paroisse Notre-Dame des Anges, Moose Creek, Ontario K0C 1W0, (613) 538-2348
Curé: B. Pilon

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 141, Moose Creek, Ontario K0C 1W0, (613) 538-2889
Présidente: Mme Yvette Sabourin

NAVAN

Population totale: 407

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Ecole élémentaire Notre-Dame des Champs/Richard, C.P. 216, R.R. #2, Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-1882
Directeur: G. Regimbald (10 enseignants; 317 élèves)

Paroisse Notre-Dame-Des Champs, R.R. #2, chemin Mer bleue, Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-2486
Curé: I. Savage

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, C.P. 71, Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-6820
Présidente: Mme Juliette Robinson

NORTH LANCASTER

Population totale: 174

Conseil de Ville du Canton de Lancaster, North Lancaster, Ontario K0C 1Z0

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, North Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2728
Directeur: D. Ménard (6 enseignants; 110 élèves)

Paroisse Ste-Marguerite d'Ecosse, R.R. #1, North Lancaster, Ontario K0C 1Z0, (613) 347-3345
Curé: Patrick Breton

ORLEANS

Population totale: 4,316

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire), Ecole Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario K1C 1J4, (613) 824-6300
Présidente: Mme Alice Bourdeau

Caisse populaire d'Orléans Ltée, 2591, boulevard St-Joseph, Orléans, Ontario K1C 1G4, (613) 824-6364
Gérant: Gaston Ouellet

Chambre de Commerce d'Orléans, C.P. 512, Orléans, Ontario K1C 1S9
Président: Marcel Gibeault, (613) 824-4625

Club Lions, C.P. 621, Orléans, Ontario K1C 1S0, (613) 824-3845
Gaetan Lacroix

Club Richelieu, 1137, rue St-Pierre, Orléans, Ontario K0A 2V0, (613) 236-0671
Michel Potvin

Chevaliers de Colomb, Conseil 5925, C.P. 32, R.R. #2, Bellevue Trailer Park, Orléans, Ontario K1C 1T1, (613) 824-4362
Grand Chevalier: Lucien Carrière

Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 6664, rue Carrière, Orléans, Ontario K0A 2V0, (613) 824-4532
Directeur: A. Bellavance (15 enseignants; 465 élèves)

Ecoles élémentaires
Notre-Dame du Cap, C.P. 500, Notre-Dame du Cap, Orléans, Ontario K0A 2V0, (613) 824-1222
Directrice: Mme Marie Dubois (6 enseignants; 175 élèves)

Presault, 1080, rue St-Pierre, Orléans, Ontario K1C 1L3, (613) 824-1390
Directeur: L. Champagne (14 enseignants; 429 élèves)

Reirre des Bois, 1450, rue Duford, Queenswood Heights, Orléans, Ontario K1E 1E6, (613) 824-3322
Directeur: C. Courchene (10 enseignants; 293 élèves)

St-François, C.P. 234, R.R. #2, Orléans, Ontario K1C 1T1, (613) 824-1210
Directeur: M. Pagé (8 enseignants; 173 élèves)

Ecole secondaire Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario K1C 1J4, (613) 824-6300
Directeur: M. Robert Brisson (62 enseignants; 1162 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, R.R. 1, Orléans, Ontario K1C 1T1, (613) 824-3927
Présidente: Mme Gerald Masson

Club d'Age d'Or, Club 60, 7008, rue Notre-Dame, Orléans, Ontario K1C 1H7, (613) 824-2737
Présidente: Mme Henri Côté

Paroisse St-Joseph, 2757, boulevard St-Joseph, Orléans, Ontario K1C 1G4, (613) 824-2472
Curé: Paul Racine

OTTAWA

Population totale: 304,460
Population francophone: 59,459
Pourcentage francophone: 19.5%

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario K1N 5A1

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Association canadienne-française de l'Ontario, siège social, 260, rue Dalhousie, suite 204, Ottawa, Ontario K1N 5A5, (613) 237-6050
Présidente: Mlle Jeannine Séguin
Secrétaire:

Association canadienne-française de l'Ontario régionale d'Ottawa-Carleton, 204-260, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E4, (613) 237-6050
Animateur: Charles St-Germain

Association des Enseignants franco-ontariens (siège social)
1427, chemin Ogilvie, Suite 202, Ottawa, Ontario K1J 7P3, (613) 741-6604
Présidente: Mme Marguerite Martel

Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire)
Ecole De La Salle, 501, St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 8R3, (613) 563-2315
Président: Michel Mongeon

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole St-Rémi, 2844, Sprague, Ottawa, Ontario K2B 7V5, (613) 828-5751
Président: Guy Matte

Fédération des Associations de Parents et Instituteurs de Langue française de l'Ontario (organisme provincial), 260, rue Dalhousie, #206, Ottawa, Ontario K1N 7E4, (613) 235-4321
Présidente: Mme Diane Thibert

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, Ottawa-Carleton, 1695, rue Baseline, Ottawa, Ontario K2C 0B6, (613) 224-5062
Responsable: Gilles Lacasse

Fédération des Caisses populaires de l'Ontario Limitée, 200, rue Isabella, Ottawa, Ontario K1S 1V7, (613) 237-6830
Président: Arthur Pharand

Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa, Ontario K1J 7S5, (613) 745-2123
Gérant: Richard Quesnel

Caisse populaire Cartier d'Ottawa Ltée, 236, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C7, (613) 236-0721
Gérant: Réginald Bertrand

Caisse populaire Champlain d'Ottawa Ltée, 1051, rue Wellington, Ottawa, Ontario K1V 2Y1, (613) 725-1046
Gérant: Roger J.O. Despatie

Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa, Ontario K1J 7S5, (613) 745-2123
Gérant: J. Richard Quesnel

Caisse populaire Laurier d'Ottawa Ltée, 450, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Z4, (613) 236-8241
Gérant: Paul Pellerin

Caisse populaire Montfort Ltée, 595, chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1K 0T8, (613) 745-4545
Gérant: Philippe Monette

Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa Ltée, 293, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E5, (613) 237-1316
Gérant: Gérard Lacoste

Caisse populaire St-Bonaventure d'Ottawa Ltée, 864, chemin Merivale, Ottawa, Ontario K1Z 5Z6, (613) 722-7981
Gérant: Gilles Foisy

Caisse populaire St-Charles d'Ottawa Ltée, 99, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario K1M 1L7, (613) 745-0071
Gérant: Bernard Legault

Caisse populaire St-Jean Baptiste d'Ottawa Ltée, 725 ouest, rue Somerset, Ottawa, Ontario K1R 6P7, (613) 238-5544
Gérant: Léo-Paul Patenaude

Caisse populaire Saint-Thomas d'Aquin, 1579, rue Bank, Ottawa, Ontario K1H 7Z3, (613) 731-0750
Directeur: Jean-Yves Desjardins

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa Ltée, 550, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 5L5, (613) 237-4564
Gérant: Jean-Yves Desjardins

Caisse populaire Ste-Geneviève Ltée, 1026, chemin Pleasant Park, Ottawa, Ontario K1G 2A1, (613) 521-8060
Gérant: Eloi Brunet

Arts Jeunesse, 625, Gardenvale, Ottawa, Ontario K1K 1E5, (613) 745-2744
Directrice: Mme Thérèse Chénier

Le Patro d'Ottawa, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1M 8Z6, (613) 233-7733
Président: Horace Racine

Conseil de la Coopération d'Ontario, 765, chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1K 0S9, (613) 746-6392
Président: Florian Carrière

Coopérative d'Habitation Beausoleil, 79-10, rue Heney, Ottawa, Ontario K1N 7P3, (613) 233-5427
Présidente: Mlle Rose Giroux

Office national du film, 150, rue Kent, #643, Ottawa, Ontario K1A 0M9, (613) 996-4259
Responsable: Rachelle Courmoyer

Société des écrivains canadiens (section Ottawa-Hull) 1695, promenade Playfair, app. 1135, Ottawa, Ontario K1H 8J6, (613) 521-2395
a/s Jean Paul Trudel

Chambre de Commerce d'Ottawa, 418 B, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Z1, (613) 238-3853
Président: Marcel Soucy

La Chorale paroissiale française, Eglise St-Bernard, 1720, rue St-Bernard, Ottawa, Ontario K1T 1K8, (613) 521-0097

Club Optimiste, 169, rue Prince Albert, Ottawa, Ontario K1K 1Z8, (613) 998-9416, 746-5816
Président: Paul Landry

Richelieu international, 260, rue Dalhousie, suite 303, Ottawa, Ontario K1N 7E3, (613) 238-4843
Président: Normand Clavet

Club Richelieu, 325, rue Dalhousie, C.P. 306, Ottawa, Ontario K1N 8V3, (613) 235-1801
Président: Roger Thibault

Club Richelieu-Laurier, 1900 Marquis #109, Ottawa, Ontario, K1J 8J2, (613) 745-5489
Président: Jean Pitre

Institut canadien-français d'Ottawa, 316, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E7, (613) 234-3367
Président: Marcel Ouellette

Camp-Air-O-Bois, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1N 8Z6, (613) 233-7733
Président: René Guy Cantin

Collège Algonquin, 1385, avenue Woodroffe, Ottawa, Ontario K2G 1V8, (613) 725-7432
Président: Laurent Isabelle
Inscription (temps complet): globale 7,201; entièrement en français 1,315

Comités consultatifs de langue française

Conseil d'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbank, Ottawa, Ontario K2H 6L3, (613) 820-1820
Président: Denis Bélanger

Conseil d'éducation d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9, (613) 563-2251
Présidente: Mme Denise Matte

Théâtres

Théâtre-Action, C.P. 358, Succursale "A", Ottawa, Ontario K1N 8V3, (613) 235-8838, 236-3133
Président: Pierre-René Goupil

La Comédie des deux Rives, Secteur de théâtre, Université d'Ottawa, 114, rue Waller, Ottawa, Ontario K1N 6N5, (613) 231-3396, 238-2672
a/s Tibor Egervari

L'Atelier d'Ottawa, 505 bâtiment St-Laurent, Appt. 611, Ottawa, Ontario K1K 2Z9, (613) 746-5008
Responsable Administratif: a/s Louison Danis

L'Hexagone, Centre National des Arts, C.P. 1534, succ. "B", Ottawa, Ontario K1P 5W1, (613) 996-5051
a/s Magda Rundie

Le Théâtre des Filles du Roy, C.P. 404, succursale "A", Ottawa, Ontario K1N 8V4, (819) 777-6148, 568-2969, 776-5660
Marie Paule Vachon

Théâtre des Lutins, 98, rue St-André, Ottawa, Ontario K1F 1C4, (819) 684-9598, (613) 234-1128
a/s Monique Landry

Chevaliers de Colomb

Conseil Champlain 1926, 212, rue Murray, Ottawa, Ontario K1N 5N1, (613) 684-2226
Grand Chevalier: Jean-Marc Labelle

Conseil 5865, 1177 Gladstone Avenue, Ottawa, Ontario K1Y 3H7, (613) 728-6020
Grand Chevalier: Maurice Spefford

Conseil 6740, 2166, rue Loyola, Ottawa, Ontario K1J 8H5, (613) 741-1723
Grand Chevalier: Jacques Dionne

Conseil 6908, 2850, promenade Cedarwood, app. 401, Ottawa, Ontario K1V 8Y4, (613) 733-0786
Grand Chevalier: Marcel Quелlette

Association française des Conseils scolaires de l'Ottawa, 260, rue Dalhousie, Suite 212, Ottawa, Ontario K1N 7E4, (613) 235-4363
Présidente: Gisèle Lalonde

Conseil d'Education d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9, (613) 563-2211
Directeur de l'Education: H.L. Willis

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines d'Ottawa, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario K1N 7G9, (613) 237-5660
Directeur de l'Education: B.J. Kipp

Le Conseil d'Education de Carleton, 133, chemin Greenbank, Ottawa, Ontario K2H 6L3, (613) 820-1820
Directeur de l'Education: S. Berry

Conseil des Ecoles séparées catholiques romaines de Carleton, 1695, chemin Merivale, Ottawa, Ontario K2G 3R4, (613) 224-2222
Directeur de l'Education: William Crossan

Ecoles élémentaires

Barrette, 50, rue Vaughan, Ottawa, Ontario K1M 1X1, (613) 749-6169
Directeur: Philippe Duperron (8 enseignants; 170 élèves)

Cardinal Léger, 2360, promenade Virginia, Ottawa, Ontario K1H 6S2, (613) 731-8013
Directrice: Mme Francine Richard (9 enseignants; 191 élèves)

Des Pins, 1487, Ridgebrook, Ottawa, Ontario K1B 4K6, (613) 741-2354
Directeur: Gilles Brisebois (11 enseignants; 326 élèves)

Ecole de la Nativité, 1577, Drake, Ottawa, Ontario K1G 0L7, (613) 733-9430
Directeur: R. Gauthier (7 enseignants; 128 élèves)

De Mazenod, 88, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C2, (613) 234-1890
Directeur: Philippe du Perron (8 enseignants; 155 élèves)

Gaston Vincent, 1313, rue Field, Ottawa, Ontario K2C 2P9, (613) 224-0571
Directeur: J. Israel Lacroix (8 enseignants; 178 élèves)

Georges Etienne Cartier, 880, promenade Thorndale, Ottawa, Ontario K1V 6Y3, (613) 731-6007
Directeur: R.R. Trudel (8 enseignants; 163 élèves)

Glaude Intermédiaire, 236, rue Levis, Ottawa, Ontario K1L 6H8, (613) 745-0384
Directeur: G. Gauthier (22 enseignants; 413 élèves)

Guigues, 159, rue Murray, Ottawa, Ontario K1M 5M7, (613) 237-5531
Directeur: J. Coughlan (11 enseignants; 186 élèves)

Lamoureux, 2540, avenue Kaladar, Ottawa, Ontario K1V 8C5, (613) 631-3713
Directeur: François Levaque (8 enseignants; 161 élèves)

La Verendrye, 614, promenade Eastvale, Ottawa, Ontario K1J 6Z6, (613) 749-2349
Directeur: D. Clément (13 enseignants; 407 élèves)

Marguerite Bourgeoys, 839, chemin Quinlan, Ottawa, Ontario K1G 1R8, (613) 733-3270
Directeur: Hubert Dubois (11 enseignants; 250 élèves)

Marius Barbeau, 1345, avenue Nottinghill, Ottawa, Ontario K1V 6T3, (613) 737-4404
Directeur: A. Potvin (10 enseignants; 210 élèves)

Mgr. Marie-Joseph Lemieux, 130, Keyworth, Ottawa, Ontario K1T 0F6, (613) 729-1463
Directeur: Edward Gagnon (22 enseignants; 400 élèves)

Montfort, 641, rue Sladen, Ottawa, Ontario K1K 2S8, (613) 745-3310
Directrice: Sr. S. Gaumond (22 enseignants; 437 élèves)

Nepean-Laurier Carrière, Promenade Viewmount, Ottawa, Ontario K2E 5P3, (613) 224-3211
Directeur: G. Brisebois (14 enseignants; 224 élèves)

Notre-Dame de la Joie, 780, rue Church, Ottawa, Ontario K1K 3K7, (613) 749-1748
Directeur: G. Gastonguay (9 enseignants; 200 élèves)

Notre-Dame de la Présentation, 1151, chemin River, Ottawa, Ontario K1K 3W5, (613) 749-5505
Directeur: R. Goyette (6 enseignants; 110 élèves)

Routhier, 172, rue Guigues, Ottawa, Ontario K1N 5H9, (613) 235-9311
Directeur: M. Brochu (10 enseignants; 202 élèves)

St-Bonaventure, 1366, avenue Coldrey, Ottawa, Ontario K1Z 7P5, (613) 729-2770
Directeur: O. Forgues (14 enseignants; 287 élèves)

St-Charles (annexe de l'école Barrette), 50, rue Vaughan, Ottawa, Ontario K1M 1X1, (613) 749-6169 (numéro de l'école Barrette)
Directeur: M. Philippe (12 enseignants; 170 élèves)

- St-François, 12, avenue Stirling, Ottawa, Ontario K1Y 1P8, (613) 728-2700
Directeur: Jacques Fournier (15 enseignants; 314 élèves)
- St-Gabriel, 54, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T4, (613) 749-0339
Directeur: R. Maurice (10 enseignants; 304 élèves)
- St-Laurent, 1116, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3B6, (613) 745-0366
Directeur: R. Groulx (12 enseignants; 245 élèves)
- St-Luc, 2485, croissant Dwight, Ottawa, Ontario K1G 1C7, (613) 731-5500
Directeur: Laurent A. Brazeau (11 enseignants; 238 élèves)
- St-Paul, 437, rue Donald, Ottawa, Ontario K1K 1L8, (613) 749-4963
Directeur: F. Gauthier (25 enseignants; 591 élèves)
- St-Rémi, 2844, avenue Sprague, Ottawa, Ontario K2B 7V5, (613) 828-5751
Directeur: F.R. Soucy (15 enseignants; 318 élèves)
- Ste-Anne, 99, rue Chapel, Ottawa, Ontario K1N 7Y2, (613) 232-1589
Directeur: L. Labelle (22 enseignants; 396 élèves)
- Ste-Bernadette, 3781, 6e avenue, Blossom Park, Ottawa, Ontario K1T 1K5, (613) 521-0875
Directeur: André Renaud (9 enseignants; 228 élèves)
- Ste-Genevieve, 2198, rue Arch, Ottawa, Ontario K1G 2H7, (613) 733-9729
Directeur: Oscar Gauthier (10 enseignants; 196 élèves)
- Ste-Marie, 2599, chemin Innes, Ottawa, Ontario K1B 3G8, (613) 824-3600
Directeur: R. Vachon (11 enseignants; 323 élèves)
- Ecole intermédiaire Pauline Vanier**, 1837, croissant Stonehenge, Ottawa, Ontario K1B 4V4, (613) 749-4919
Directeur: L. Leduc (16 enseignants; 474 élèves)
- Ecoles secondaires**
André Laurendeau, 235, chemin McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6P3, (613) 746-8113
Directeur: M. Gauthier (53 enseignants; 874 élèves)
- Cartier, 225, rue Donald, Ottawa, Ontario K1K 1N1, (613) 745-9155
Directeur: A.W. Roy (63 enseignants; 660 élèves)
- Champlain, 281, avenue Lanark, Ottawa, Ontario K1Z 6R8, (613) 725-1039
Directeur: L. Tremblay (70 enseignants; 1161 élèves)
- Charlebois, 2525, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario K1V 7T3, (613) 731-7212
Directeur: R.A. Sauvé (86 enseignants; 1490 élèves)
- De La Salle, 501, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 8R3, (613) 563-2315
Directeur: M. Lapointe (70 enseignants; 1179 élèves)
- Fisher, 250, avenue Holland, Ottawa, Ontario K1Y 0Y6, (613) 722-6565
Directeur: G. Pettinger (57 enseignants, 840 élèves anglophones, 63 élèves francophones)
- Glebe, 212, avenue Glebe, Ottawa, Ontario K1S 2C9, (613) 563-2424
Directeur: M. King (103 enseignants, 1000 élèves anglophones, 750 élèves francophones)
- Gloucester, 2060, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario K1J 7N8, (613) 745-7176
Directeur: M. Brennan (109 enseignants, 1129 élèves anglophones, 98 élèves francophones)
- Napoléon Belcourt, 675, rue Church, Ottawa, Ontario K1K 3K1, (613) 745-0041
Directeur: J. Gibeault (73 enseignants; 1265 élèves)
- Fédération des Femmes canadiennes-françaises**, 256, avenue King Edward, Suite 313-3, Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 238-4478
Présidente nationale: Mme Jacqueline Martin
Coordonnatrice: Mme Ginette Sabourin
- Fédération des Femmes canadiennes-françaises**, R.R. #1, rue Eardley, Aylmer-est, Québec J9H 5C9, (819) 684-7257
Présidente régionale (Ottario): Aline Grenier
- Ouest d'Ottawa, 283, Parkdale, Ottawa, Ontario K2Y 1G5, (613) 728-7500
Conseillère: Mme Ida Séguin
- Sud d'Ottawa, 2073, chemin Tawney, Ottawa, Ontario K1G 1B9, (613) 731-7292
Présidente: Mme Anita Emond
- Centre d'Ottawa, 415, promenade Echo, Ottawa, Ontario K1S 1N5, (613) 238-1384
Conseillère: Mme Irène Paquette
- Ottawa-Vanier
Présidente: Mme Aline Grenier
- Association France-Canada**, C.P. 2656, Succursale D, Ottawa, Ontario K1P 5W7, (613) 745-0283
Président: Lieut. Col. Alexander Taschereau
- Alliance française d'Ottawa**, 1633, promenade Riverside, Ottawa, Ontario (613) 733-0588
Président: Léo Cadieux
- Union des Cultivateurs franco-ontariens**, 765, chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1K 0S9, (613) 746-6392
Président général: Lucien A. Lepage
- Clubs d'Age d'Or**
Club d'Age d'Or, 599, rue King Edward, Ottawa, Ontario K1N 7N5, (613) 234-3147
Présidente régionale: Mlle Gertrude Lemire
- Cercle St-Louis-de-Montfort, 727, rue Glaude, Ottawa, Ontario K1K 2S3, (613) 749-1883
Présidente: Mme Cécile Boileau
- Cercle social "Des Jardins", 100, rue Empress, app. 811, Ottawa, Ontario K1R 7S6, (613) 236-3286
Présidente: Mlle Em  rienne Rouisse
- Cercle social "La Nativité", 622, rue Coronation, Ottawa, Ontario K1G 0M5, (613) 737-3498
Présidente: Mme Rita Poulet
- Club d'Age d'Or, 80, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1N 8M1, (613) 235-7090
Président: R.F. Philippe Faucher
- Club d'Age d'Or Laurier, Centre Communautaire, Salle Laurier, 1040, rue Wellington, Ottawa, Ontario K1Y 2X9, (613) 722-2224
Président: Armand Lebrun
- Club de l'Amitié, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1M 8Z6, (613) 233-7733
a/s: Jeanette Roy
- Club du Sourire, 850, rue Canterbury, app. 301, Ottawa, Ontario K1G 3B1, (613) 731-1003
Président: Roland Vinet
- Club du troisième Age Sacré-Coeur, 186, rue Marlborough, Ottawa, Ontario K1N 8G4, (613) 233-1658
Présidente: Mme Claire Comeau

Club les Aînés joyeux, 23, rue St-André, Ottawa, Ontario K1N 5E6,
(613) 234-2946
Présidente: Mme Marguerite Laviolette

Club "Le Village", 3650, promenade Revelstoke, Ottawa, Ontario
K1V 7C3, (613) 731-5211
Présidente: Mme Fernand Bouchard

Club Marie-Médiatrice, 388, cercle Maria Goretti, Ottawa, Ontario
K1L 6S4, (613) 749-2029
Présidente: Mme Monique Auger

Club Renaissance (Paroisse Ste-Jeanne d'Arc), 1171, rue Amble-
side, Ottawa, Ontario K2B 8E1, (613) 828-3580
Présidente: Mme Laura Francoeur

Club 65, 63, 5e avenue, Ottawa, Ontario K1S 2M3, (613) 234-1283
Présidente: Mme Fleur-Ange Trottier

Club social "Ste Famille", 415, promenade Echo, Ottawa, Ontario
K1S 1N5, (613) 238-1384
Présidente: Mme Albert Paquette

Club St-Bonaventure, 415, rue Maclaren, app. 410, Ottawa, Ontario
K2P 2C8, (613) 233-0128
Présidente: Mme Emilienne Lambert

Service d'entr'aide communautaire, 256, avenue King Edward,
Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 237-4540
Directrice: Denise Sarda

Centre d'Information communautaire Ottawa-Carleton, 377, rue
Rideau, Ottawa, Ontario K2A 0E7, (613) 238-2101
Directrice générale: Huguette Petruk

Service d'Education communautaire, 31, chemin Montréal, Va-
nier, K1L 6E8, (613) 749-5683
Responsable: Raymond Desrochers

Direction Jeunesse (organisme provincial), 240, rue Dalhousie,
#202, Ottawa, Ontario K1N 7E2, (613) 238-1213
Président: M. Yves Malette

Studio des Jeunes de la Verendrye, 1996, avenue Woodway,
Ottawa, Ontario K1J 7Y3, (613) 746-2463
a/s Marguerite Landriault

Les Jeunes Le Ber, 286, rue Wilbrod, Ottawa, Ontario K1N 6M1,
(613) 236-7829
Présidente: Mme F. Fournier

Cinesources 10, C.P. 80, Succursale "A", Ottawa, Ontario K1N 8V1
Coordonnateur: J. Pierre Béland, (613) 446-5770

Le Droit, 374, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7, (613)
237-3050 poste 256
Redacteur en chef: Pierre Tremblay

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, 256,
avenue King Edward, Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 237-4540
Responsable provincial: Gérard St-Denis
Responsable régional: S. Aline Champagne

Paroisses

Christ-Roi, 252, avenue Argyle, Ottawa, Ontario K2P 1B9, (613)
233-3202
Curé: Jacques Faucher

De la Nativité, 355, rue Acton, Ottawa, Ontario K1G 0L4, (613)
733-9673
Curé: A. Drouin

Notre-Dame Cathédrale, 60, rue Guigues, Ottawa, Ontario
K1N 5H5, (613) 236-7496
Curé: Mgr. René Denis

Notre-Dame-des Anges, 67, rue Lyndale, Ottawa, Ontario K1Y 2M7,
(613) 728-5280
Curé: Germain G. Grenon

Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville), 1187, rue Michel, Ottawa, Onta-
rio K1J 7T2, (613) 746-1583
Curé: R. Benoit

Notre-Dame-de-la-Présentation, 245, rue Donald, Ottawa, Ontario
K1K 1N1, (613) 749-9494
Curé: G.M. Séguin

Sacré-Coeur, 304, rue Nelson, Ottawa, Ontario K1N 7S5, (613)
235-5148
Curé: Jean Laperrière

Saint-Bernard, 1720, rue St-Bernard, Blossom Park, Ottawa, Ontario
K1T 1K8, (613) 521-0097
Curé: Aurèle Poirier

St-Bonaventure, 1359, avenue Chatelain, Ottawa, Ontario K1Z 8A6,
(613) 722-8040
Curé: G. Beaulac

St-Charles, 135, rue Barrette, Vanier, Ontario K1L 7Z9, (613)
746-8535
Curé: A. Boyer

St-Claude, 6, promenade Park, Ottawa, Ontario K1B 3A5, (613)
824-5350
Curé: J. Paul Hupé

St-François d'Assise, 20, rue Fairmont, Ottawa, Ontario K1Y 2K2,
(613) 728-1983
Curé: J. Bleau

St-Jean-Baptiste, 96, avenue Empress, Ottawa, Ontario K1R 7G2,
(613) 237-6500
Curé: Lionel Picard

St-Gabriel, 55, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T6, (613)
745-4342
Curé: Raymond Poulin

Saint-Pie X, 87, avenue Mann, Ottawa, Ontario K1N 6Y8, (613)
233-5042
Curé: Jules N. Richard

Sts-Pierre et Paul, 1161, chemin Rivet, Ottawa, Ontario K1K 3W5,
(613) 746-6091
Curé: Mgr. Iconomos Havid Kwaiter

St-Louis de Montfort, 749, rue Trojan, Ottawa, Ontario K1K 2P5,
(613) 749-2844
Curé: Gabriel Jubinville

St-Rémi, 2821, avenue Dumaurier, Ottawa, Ontario K2B 7W3, (613)
828-5244
Curé: Yvon Soucy

St-Sébastien, 1000, rue Frances, Ottawa, Ontario K1K 3L5, (613)
746-8627
Curé: R. Dumoulin

St-Thomas d'Aquin, 1244, avenue Kilborn, Ottawa, Ontario
K1H 6L1, (613) 733-0513
Curé: J.M. Gauthier

St-Vincent-de-Paul, 150, rue Stanley, Ottawa, Ontario K1M 1P1,
(613) 746-4211
Curé: R. Farley

Ste-Anne, 17, rue Myrand, Ottawa, Ontario K1N 5N7, (613)
233-8586
Curé: Mgr. C.A. Demers

Sainte-Famille, 152, rue Glenora, Ottawa, Ontario K1S 1J5, (613)
232-7279
Curé: Gaston Croteau

Ste-Geneviève, 825, avenue Canterbury, Ottawa, Ontario K1G 3A2,
(613) 731-3772
Curé: Jean-Luc Demers

Ste-Jeanne d'Arc, 461, avenue Evered, Ottawa, Ontario K1Z 5K9,
(613) 722-5866
Cure: J.M. Gilbert

Société Radio-Canada CBC, Siège social: 1500, avenue Bronson,
Ottawa, Ontario K1S 4H1, (613) 731-3111
Président: A.W. Johnson

CBOF — Radio Canada, Hotel Château Laurier, #792, Ottawa,
Ontario
Fréquence: 1250 am CBF AM
Fréquence: 102,5 fm CBOF FM
Directeur des nouvelles: Aurélien Bouchard, Case Postale 3220,
Succursale "C", Ottawa, Ontario K1Y 1E4

CJRC, 681, chemin Belfast, Ottawa, Ontario K1G 0Z4
Directeur des Nouvelles: Marc Lavoie

CBOFT, C.P. 3220, Succursale "C", Ottawa, Ontario K1Y 1E4 (613)
725-3511

Association des Scouts du Canada, 123, avenue Beechwood,
Ottawa, Ontario K1M 1L5, (613) 745-8671
Président (provincial): Dr. Maurice Chagnon, 247, rue Crocus,
Ottawa, Ontario K1R 6E7, (613) 733-8070
Président (régional): Jules Laporte, 79, rue Glen, Ottawa,
Ontario K1S 2Z8, (613) 234-6907

Les Guides catholiques du Canada, 125, rue Beechwood, Ottawa,
Ontario K1M 1L5, (613) 746-5305
Présidente: Mme Jeannine Légault
Directrice générale: Mme S. Claire Dupont

**Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario et
Club d'Entraide**, 267, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E3
Président: Robert Fournier, (613) 746-6518
Secrétaire: Aurèle Chenier, (613) 749-2216

Collège dominicain de Philosophie et de Théologie, 96, avenue
Empress, Ottawa, Ontario K1R 7G2, (613) 233-5696, 233-5697
Président et Regent des Etudes: G.D. Mailhot, O.P.
Inscription globale: 59
Inscription en programmes entièrement en français: 59

Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland, Ottawa, Ontario
K1N 6N5, (613) 231-3930
Recteur: Roger Guindon, O.M.I.
Inscription à temps complet: 11,488
Inscription en programmes entièrement en français: 6,224
Partiellement en français: 3,607

Université Saint-Paul, 223, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C4,
(613) 234-1421
Recteur: Henri Goudreault, O.M.I.
Inscription à temps complet: 400
Inscription en programmes entièrement en français: 174

Bureau des Coordonnateurs et des Conseillers pédagogiques,
1235, rue Joseph Cyr, Ottawa, Ontario K1J 7T4, (613) 746-8514

Centre de Recherche en Civilisation canadienne-française,
Université d'Ottawa, Pavillon Morrisest, 65, rue Hastey, Biblio-
thèque centrale 6e étage, #609, Ottawa, Ontario K1N 6N5, (613)
231-6847

Centre franco-ontarien de Ressources pédagogiques, 339, rue
Wilbrod, Ottawa, Ontario K1N 6M4, (613) 238-7957
Directrice générale: Gisèle Lalonde

Comité du Réveil de la Basse-Ville, 167, rue King Edward, Ottawa,
Ontario K1N 7L2, (613) 235-3952
Président: Guy Jolin

Fédération des Etudiants de l'Université d'Ottawa, Centre
universitaire, 85, rue Hastey #35, Ottawa, Ontario K1N 6N5,
(613) 231-4980
Président: Mauril Bélanger

Fédération des Francophones Hors-Québec, 1, rue Nicholas,
Suite 1404, Ottawa, Ontario K1N 7B6, (613) 563-0311
Président: Paul Comeau

Galerie éducative de la Salle, Ecole secondaire de la Salle, 501,
rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 8R3, (613) 563-2315
Directeur: Maurice Lapointe
Président: Jean Claude Bergeron

Le Coin du Travailleur, 528, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario
K1N 5L5, (613) 238-2062
Président: Jules Morin

Projet féminin, 260, rue Dalhousie (A.C.F.O.), Ottawa, Ontario
K1N 5A5, (613) 237-6050
Animatrice: Carmen Paquette

Serena — Ontario (organisme provincial), 55, avenue Parkdale,
Ottawa, Ontario K1Y 1E5, (613) 729-6089
Couple président: Jack & Fran Carter, 85, cour Wedgewood,
Peterborough, Ontario (705) 748-5252

Serena — Ottawa, Case Postale 7026, Vanier, Ontario K1L 8E2,
(613) 749-6713
Responsables: Oscar et Rollande Forgues, 148, avenue
Dagmar, Vanier, Ontario K1L 5T2, (613) 745-6127

Union française Ottawa-Hull, C.P. 894, Bureau "B", Ottawa,
Ontario K1P 5S5, (613) 233-4111
Présidente: Simone Fabre

PEMBROKE

Population totale: 14,930
Population francophone: 1,325
Pourcentage francophone: 8.8%

Conseil de Ville du Canton de Pembroke, R.R.4, Pembroke, Ontario
K8A 6W5

Caisse populaire de Pembroke, 545 est, rue Pembroke,
Pembroke, Ontario K8A 5P2, (613) 735-5039
Gérante: Lorraine McDonald

Comités consultatifs de Langue française
Conseil d'Education du Comté de Renfrew, 1270 ouest, rue
Pembroke, Pembroke, Ontario K8A 4G4, (613) 735-0151
Président: Claude Tourigny

Conseil d'Education du Comté de Renfrew, 15, rue Bennett,
Pembroke, Ontario K8A 3Y6, (613) 735-0151
Directeur de l'Education: H.A. Hempstead

Conseil des Ecoles séparées de Renfrew, 499 ouest, rue Pembroke,
Pembroke, Ontario K8A 5P1, (613) 735-1031
Directeur de l'Education: Frank Turner

Ecoles élémentaires
St-Jean-Baptiste, 464, rue Isabelle, Pembroke, Ontario K8A 5T9,
(613) 732-8302
Directeur: C. Maurice (14 enseignants; 310 élèves)

Ste-Jeanne d'Arc, 397, rue Bell, Pembroke, Ontario K8A 2K7, (613)
735-6772
Directrice: Mlle G. Marion (5 enseignants; 98 élèves)

Ecole secondaire Champlain, 360, rue Carmody, Pembroke,
Ontario K8A 4G2, (613) 732-3656
Directeur: R.J. Baxter (84 enseignants; 394 élèves anglophones;
141 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 122, rue Peter,
Pembroke, Ontario K8A 1P5, (613) 732-2619
Présidente: Mlle Isidora Lafrance

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, 15, rue
Georges, Pembroke, Ontario K8W 7E, (613) 732-3890
Responsable: Mme Colette Baxter

Paroisse St-Jean Baptiste, 500, rue Isabella, Pembroke, Ontario
K8A 5T9, (613) 735-6566
Curé: M.L. Gauthier

CBEK 1240
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Société St-Jean Baptiste, 227, rue Pembroke, Pembroke, Ontario
K8A 3J8, (613) 732-7284
a/s J. Pelerin

PETAWAWA

Conseil d'Education (Force militaire canadienne), Edifice N-105,
Petawawa, Ontario K8H 2X3, (613) 687-2319
Directeur de l'Education: M. Sheppard

CBOF — 2
Fréquence: 1240
Point d'origine: CBOF Ottawa

PLANTAGENET

Population totale: 920
Population francophone: 795
Pourcentage francophone: 86.4%

Conseil de Ville, C.P. 350, Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Association canadienne-française de l'Ontario, régionale de
Prescott-Russell, C.P. 364, Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Président: Edgar Godin, (613) 632-3562, 675-2401

Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole Plantagenet, rue Water, Plantagenet, Ontario K0B 1L0,
(613) 673-4888
Président: Bernard Clavel

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole St-Luc, C.P. 40, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4422
Président: Rhéo Gratton

Association des Fermières de l'Ontario, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0, (613) 673-4884
Présidente: Mme Françoise Vincent

Chambre de Commerce de Plantagenet et Plantagenet nord,
R.R. 1, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4779
Président: Laurent Séguin

Club Lions de Plantagenet, C.P. 36, Plantagenet, Ontario,
K0B 1L0, (613) 673-5180
Président: René Pagé

Troupe du p'tit Matin, C.P. 75, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-4631
Président: Daniel Lalande

Chevaliers de Colomb, Conseil 6716, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0, (613) 673-4711
Grand Chevalier: Jacques Taillon

Ecole élémentaire St-Paul, C.P. 249, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Directeur: J.C. Lapensée (16 enseignants; 307 élèves)

Ecole secondaire Plantagenet, Plantagenet, Ontario K0B 1L0,
(613) 673-4836
Directeur: Bernard Cayen (74 enseignants; 267 élèves anglo-
phones; 935 élèves francophones)

Club d'Age d'Or, C.P. 190, Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Président: Gérard Lalonde, (613) 673-5134

Paroisse St-Paul, C.P. 160, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-4348
Curé: Gérard Georges Séguin

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Treadwell,
Ontario (613) 673-5017
Présidente: Mme. Brunette Bercier

ROCKLAND

Population totale: 3,939
Population francophone: 3,205
Pourcentage francophone: 81.5%

Conseil de Ville, C.P. 909, Rockland, Ontario K0A 3A0

Caisse populaire de Rockland Ltée, C.P. 641, 1545, rue Laurier,
Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4645
Gérant: Gaetan Villeneuve

Centre d'Activités culturelles "La Sainte-Famille", 687, rue
Laurier, C.P. 836, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5770
Président: Georges O'Connor

Club Optimiste, C.P. 194, Rockland, Ontario K0A 3A0
Président: Gérard Fillion, (613) 446-5255

Club Richelieu, 134a, Laurier, C.P. 509, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-4276
René Gratton

Les Taro-ristes, 770, Notre Dame, C.P. 1173, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-4371
a/s Carole Auger

Chevaliers de Colomb, Conseil 6198, 945, Giroux, Rockland,
Ontario K0A 3A0, (613) 446-5631
Grand Chevalier: Fernand Wolf

Ecole Ste-Trinité, C.P. 670, 879, rue Joseph, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-5128
Directeur: P. Lepage (38 enseignants; 769 élèves)

Ecole secondaire de Rockland, C.P. 610, avenue du Parc,
Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5169
Directeur: R. Pelland (22 enseignants; 360 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Embrun, Onta-
rio K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente régionale (Ontario): Cécile Beaudet

C.P. 490, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4431
Présidente locale: Mme Anita Corbeil

Club Fil d'Argent, 2233, rue Laurier, C.P. 161, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-4978
Présidente: Mme Aline J. Prévost

Bonjour Chez-Nous, 687, rue Laurier, C.P. 204, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-5871
Rédactrice: Carole O'Tay

Paroisse Très Sainte-Trinité, C.P. 59, rue Laurier, Rockland,
Ontario K0A 3A0, (613) 446-5933
Curé: Edouard Ladouceur

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 879, Chapman, R.R. 1,
C.P. 938, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4487
Présidente locale: Marguerite Hotte

C.P. 1006, Rockland, Ontario K0A 3A0 (613) 446-4991
Présidente régionale: Mme Georgette Dutrisac

Artisanat Ste-Trinité, rue Martin, C.P. 355, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 762-5349
Présidente: Mme Suzanne Lavolette

Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph, rue Laurier, C.P. 490,
Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 762-4431
Présidente: Mme Anita Corbeil

Femmes auxiliaires de la Légion, Légion royale canadienne, rue
Laurier C.P. 554, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5213
Présidente: Mme Aline Provost

Légion royale canadienne, rue Laurier, Rockland, Ontario
K0A 3A0, (613) 446-5213
Président: Neil McEachren

ROLPHTON

CBOF - 4
Fréquence: 1400
Point d'origine: CBOF Ottawa

RUSSELL

Population de la Municipalité de Russell: 5,012

Conseil de Ville du Canton de Russell, C.P. 570, 668, rue
Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0

Ecoles élémentaires
St-Joseph, C.P. 99, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-2947
Directeur: Gilles Racine (6 enseignants; 96 élèves)

Ste-Thérèse d'Avila, C.P. 50, R.R. 3, Russell, Ontario K0A 3B0,
(613) 445-2193
Directeur: R. Saumure (5 enseignants; 100 élèves)

Union des Cultivateurs franco-ontariens, Bureau régional de
Stormont-Russell-Dundas, R.R. 3, Russell, Ontario K0A 3B0,
(613) 445-2039
Président: Bernard Leclerc

Club d'Age d'Or, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-5258
Président: Léo Prévost

Paroisse Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse, C.P. 220,
Metcalfe, Ontario K0A 2P0, (613) 821-2050
Curé: M.A. Minvielle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 176, rue Craig, C.P.
233, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-2060
Présidente: Mme Odette Saint-Denis

ST-ALBERT

Population totale: 259

Conseil de Ville du Canton de Cambridge, R.R. 1, St-Albert, Ontario,
K0A 3C0

Caisse populaire de St-Albert Ltée, St-Albert, Ontario K0A 3C0,
(613) 987-2828
Gérant: Réjean Adam

Ecole élémentaire St-Albert, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613)
987-2157
Directeur: Robert Surprenant (9 enseignants; 142 élèves)

Club d'Age d'Or, Prescott-Russell, St-Albert, Ontario K0A 3C0,
(613) 987-2867
Président: Alphonse Adam

Comité de Citoyens, St-Albert, Ontario K0A 3C0
Président: Raymond Lafrance, (613) 764-5303

Club 4H (Filles), St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 764-5644
Présidente: Rodolphe Daoust

Paroisse St-Albert, C.P. 90, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613)
987-2044
Curé: Gilles Tanguay

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 19, rang Ste-Marie,
St-Albert, Ontario (613) 443-3476
Présidente: Mme Rolande Lafrance

ST-ANDREW WEST

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, R.R. 1, St-Andrew West,
Ontario K0C 2A0, (613) 932-8444
Président: Alfred Beaudette

ST-BERNARDIN

Population totale: 73

Conseil de Ville du Canton de Caledonia, St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0

Association des Fermières de l'Ontario, St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0, (613) 678-6842
Présidente: Mme Madeleine Kaladian

Caisse populaire St-Bernardin Ltée, St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0, (613) 678-2015
Gérant: Serge Demers

Ecole St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario K0B 1N0, (613)
678-3707
Directeur: R. Deschamps (7 enseignants; 113 élèves)

Club d'Age d'Or, R.R. 2, St-Bernardin, Ontario K0B 1N0, (613)
678-6127
Président: Marc Lavigne

Paroisse St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario K0B 1N0, (613)
678-6043
Curé: Louis Verreault

ST-EUGÈNE

Population totale: 493

Conseil de Ville du Canton de East Hawkesbury, St-Eugène, Ontario
K0B 1P0

Association des Fermières de l'Ontario, St-Eugène, Ontario
K0B 1P0, (613) 674-2035
Présidente: Mme Louise Myner

Club Lions de St-Eugène, St-Eugène, Ontario K0B 1P0, (613)
674-2140
Président: Basile Lavigne

Ecole Notre-Dame de Fatima, C.P. 130, St-Eugène, Ontario
K0B 1P0, (613) 674-2145
Directeur: G.S. Racine (10 enseignants; 165 élèves)

Club d'Age d'Or, C.P. 123, St-Eugène, Ontario K0B 1P0, (613)
674-2812
Présidente: Mme Ghislaine Larocque

Paroisse St-Eugène, St-Eugène, Ontario K0B 1P0, (613) 674-2052
Curé: G. Labrosse

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT

Population totale: 690
Population francophone: 680
Pourcentage francophone: 98.5%

Conseil de Ville de Prescott-Russell, C.P. 304, rue Court, L'Orignal,
Ontario K0B 1K0

Caisse populaire St-Isidore Ltée, St-Isidore de Prescott, Ontario
K0C 2B0 (613) 524-2181
Gérant: Claude Bourgon

Filles d'Isabelle, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613)
764-2089
Régente: Mme Agathe Ranger

Club Optimiste, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0A 2B0, (613)
524-2157
Président: M. Serge Cayen

Chevaliers de Colomb, Conseil 6237, R.R. 1,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5227
Grand Chevalier: Jean Levac

Ecole St-Isidore de Prescott, C.P. 58, St-Isidore de Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2945
Directeur: C. Yelle (14 enseignants; 264 élèves)

Club Renaissance, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2007
Présidente: Mme Laurence Primeau

Association des Professeurs de Couture franco-ontarienne, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5435
Présidente: Mme Georgette l'Ecuyer

Paroisse St-Isidore, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2860
Curé: Alban Legault

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5241
Présidente: Mme Laurette Longtin

Coopérative artisanale, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5223
Présidente: Mme Réjeanne Major

ST-PASCAL BAYLON

Population totale: 265

Conseil de Ville de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0

Caisse populaire St-Pascal Baylon Ltée, C.P. 38, St-Pascal Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2717
Gérant: Claude Lortie

Filles d'Isabelle, C.P. 8, St-Pascal Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2623
Régente: Mme Carmelle Jérôme

Ecole Rosaire, St-Pascal Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2494
Directeur: A.A. Lepage (6 enseignants; 98 élèves)

Club d'Age d'Or St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2040
Président: Léo Chartrand

Centre récréatif de St-Pascal-Baylon, C.P. 7, St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2922
Responsable: Richard Lalande

Paroisse St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2979
Curé: Jean-Louis Gosselin

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Pascal-Baylon K0A 3N0, (613) 488-2828
Présidente: Mme Robert Chartrand

STE-ANNE-DE-PRESCOTT

Population totale: 147

Conseil de Ville du Canton de East Hawkesbury, St-Eugène, Ontario K0B 1P0

Association des Fermières de la Province d'Ontario (organisme provincial), Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0, (613) 674-5602
Présidente: Mme Cardinal

Caisse populaire Ste-Anne de Prescott Ltée, Ste-Anne-de-Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-2001
Gérant: Rhéal Lafrance

Club Sportif, Sainte-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0
Responsable: Robert Martineau (613) 674-5632

Ecole Ste-Anne, Ste-Anne de Prescott, Ontario K0B 1M0, (613) 674-5466
Directeur: Gérard Racine (3 enseignants; 53 élèves)

Club d'Age d'Or, R.R. 1, Ste-Anne-de-Prescott, K0B 1M0, (613) 674-5484
Présidente: Mme Thérèse Lavigne

Paroisse Ste-Anne, Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0, (613) 674-2911
Curé: Viateur Martineau

SARSFIELD

Population totale: 290

Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Caisse populaire de Sarsfield Ltée, C.P. 98, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2191
Gérant: André Tessier

Ecole St-Hugues, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2025
Directeur: Lucien Clément (7 enseignants; 213 élèves)

Club d'Age d'Or, Carrefour des Pionniers, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2561
Président: J. Noel Dessaint

Club 4H de Sarsfield, Sarsfield, Ontario (613) 835-2608
Président: François Dutrisac

Association des Loisirs de Sarsfield, Sarsfield, Ontario K0A 3E0
Président: Paul Lavigne, (613) 745-9315, 835-2458

Paroisse St-Hugues, C.P. 61, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2575
Curé: Paul Desrochers, O.S.M.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2437
Présidente: Mme Jeannine Saint-Denis

TREADWELL

Club d'Age d'Or, Le Bel Age de Treadwell, Treadwell, Ontario K0B 1L0, (613) 673-5017
Président: Lorenzo Bercier

Centre récréatif de Treadwell, Treadwell, Ontario K0B 1L0, (613) 673-5004
a/s Alain Bercier

Paroisse St-Léon-le-Grand, R.R. 1, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613) 675-2296
Curé: Alexandre Plamondon

VANIER

Population totale: 19,810
Population francophone: 12,630
Pourcentage francophone: 63.7%

Conseil de Ville, 297, rue Dupuis, Vanier, Ontario K1L 7H8

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 214, Ste-Anne, Vanier, Ontario K1L 7C2, (613) 745-5932
Directeur régional de Vanier: Claude Paradie

Caisse populaire Vanier Ltée, 233, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1L 6C7, (613) 741-3900
Gérant: André Martin

Institut culturel et social de Vanier, 270, chemin Marier, Vanier, Ontario K1L 5P8, (613) 749-4269, 746-0611
Président: Léo Côté

Club Richelieu, 505, boulevard Saint Laurent, App. 1801, Vanier, Ontario K1K 3X4, (613) 749-7659
Philippe Lalonde

Club Richelieu Laporte, C.P. 7208, Vanier, Ontario K1L 8E3
Président: Robert Chartrand, (613) 745-9446, 745-6206

Cercle amical Tremblay, 343, avenue Lacasse, Vanier, Ontario K1L 7B1
Présidente: Carmen Labelle (613) 234-7828

La Corvée, C.P. 7135, Vanier, Ontario K1L 8E2, (613) 749-3631
Marc O'Sullivan

Chevaliers de Colomb, Conseil 5571 Eastview, C.P. 7097, 250, chemin McArthur, Vanier, Ontario K1L 6P4, (613) 749-5111
Grand Chevalier: Fernand Lavictoire

Ecoles élémentaires
Baribeau, 200 rue Baribeau, Vanier, Ontario K1L 7R6, (613) 749-0436
Directeur: Mlle Françoise Desormeaux (14 enseignants; 284 élèves)

Cadioux, 345, rue St-Denis, Vanier, Ontario K1L 5J1, (613) 749-3620
Directeur: J. Fournier (15 enseignants; 326 élèves)

Hervé Beriault, 135, rue Alice, Vanier, Ontario K1L 7X5, (613) 746-6420
Directeur: Denis Carrière (22 enseignants; 400 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 283 Richelieu, Vanier, Ontario K1L 6K2, (613) 746-6702
Présidente: Irène Bigras

Section Notre-Dame-du-St-Esprit, 300, rue Lacasse, App. #604, Vanier, Ontario K1L 7A6, (613) 745-8600
Présidente: Mme Eveline Lavoie

Fédération des Aînés francophones de l'Ontario (provincial), 297, rue Savard, Vanier, Ontario K1L 7S1, (613) 741-0562
Président: Philippe Faucher

Club d'Âge d'Or, Cercle Chanoine Boyer, 31, rue Barette, Vanier, Ontario K1L 7Z9, (613) 746-8535
Présidente: Mme Donat Lafond

Club d'Âge d'Or, 89 rue Carillon, Vanier, Ontario K1L 5Y6, (613) 745-5125
Président: O.R. Tessier

Club 60 de Vanier, 297, rue Savard, Vanier, Ontario K1L 7S1, (613) 741-0562
Présidente: Mme P. Charron

Studio des Jeunes de Vanier, 123, rue Lavergne, Vanier, Ontario (613) 746-3749
a/s Denise Fisher

Paroisse B.V. Marie-Médiatrice de Toutes-les-Grâces, 344, avenue Cyr, Vanier, Ontario K1L 7P1, (613) 749-5971
Curé: Lucien Charbonneau

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1K 0V2, (613) 741-4175
Curé: G. Gendron

Paroisse Notre-Dame du St-Esprit, 221, rue Baribeau, Vanier, Ontario K1L 7R7, (613) 749-4715
Curé: Mgr. Clément Baribeau

Association des Citoyens de Vanier, C.P. 7054, Vanier, Ontario K1L 6C5, (613) 745-6851
Président: Eugène Peladeau

VANKLEEK HILL

Population totale: 1,570

Population francophone: 835
Pourcentage francophone: 53.1%

Conseil de Ville, C.P. 40, 11, rue Queen, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0

Association des Fermières de l'Ontario, Vankleek Hill, Ontario K0B 1B0, (613) 678-2600
Présidente: Mme Patrice Mercier

Club Lions de Vankleek Hill, 47 rue Derby, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Président: Aurèle Fournier

Le Théâtre d'Hydradote, C.P. 99, Vankleek Hill, Ontario K0B 1B0, (613) 678-2023
a/s André Ouelette et Gilles Bélanger

Noix-Zettes, C.P. 10, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613) 678-2418
Responsable: Mme Andréa Martel

Ecole élémentaire St-Grégoire, C.P. 370, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613) 678-2126
Directeur: Jacques Tardif (16 enseignants; 279 élèves)

Ecole secondaire Vankleek Hill, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613) 678-2023
Directeur: W. Bradford (36 enseignants; 230 élèves anglophones, 280 élèves francophones)

Club d'Âge d'Or, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613) 678-2910
Présidente: Mme Lawrence Demers

Paroisse St-Grégoire, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613) 678-2610
Curé: F. Carrière

VARS

Population totale: 564

Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3

Ecole élémentaire St-Guillaume, C.P. 70, Vars, Ontario K0A 3H0, (613) 835-2318
Directeur: Hector Massé (8 enseignants; 196 élèves)

Paroisse St-Guillaume, C.P. 129, Vars, Ontario K0A 3H0, (613) 835-2552
Curé: R. Fortier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #3, Navan, Ontario K2A 2F0, (613) 835-2394
Présidente: Mme Hélène Tessier

WENDOVER

Population totale: 362

Conseil de Ville du Canton de North Plantagenet, C.P. 70, Curran, Ontario K0B 1C0

Caisse populaire de Wendover Ltée, C.P. 39, Wendover, Ontario K0A 3K0, (613) 673-4405
Gérant: Frank E. Joseph

Ecole St-Joseph, Wendover, Ontario K0A 3K0, (613) 673-5276
Directrice: S. Jubinville (6 enseignants; 100 élèves)

Club d'Âge d'Or, Wendover, Ontario K0A 3K0, (613) 763-5985
Présidente: Mme Athanase Franche

Paroisse St-Benoit-Labre, C.P. 9, Wendover, Ontario K0A 3K0, (613) 673-4431
Curé: R. Lacasse

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Wendover,
Ontario K0A 3K0, (613) 673-5605
Présidente: Mme Louisette Delorme

WILLIAMSTOWN

Population totale: 336

Conseil de Ville du Canton de Charlottenburgh, C.P. 40, Williams-
town, Ontario K0C 2J0

Ecole secondaire Charlottenburgh et Lancaster, C.P. 100,
Williamstown, Ontario K0C 2J0, (613) 347-2441
Directeur: Ronald McCabe (36 enseignants; 347 élèves anglo-
phones; 189 élèves francophones)

RÉGION NORD-EST



Comté	no	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Algoma	1	122,860	10,835	8.8 %
Manitoulin	2	10,885	100	0.9 %
Sudbury	3	194,980	59,670	30.6 %
Parry Sound	4	32,650	705	2.3 %
Nipissing	5	81,760	24,390	29.8 %
Témiskaming	6	43,775	11,660	26.6 %
Cochrane	7	96,815	46,360	47.8 %
Total		583,725	153,780	26.3 %

RÉGION NORD-EST

ALBAN

Population totale: 351

Fait partie du district de Sudbury

Caisse populaire d'Alban Ltée, C.P. 40, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2082
Gérant: Ulysse Bourré

Ecole élémentaire Notre-Dame de Lourdes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2170
Directrice: Sr. G. Botsford (8 enseignants; 209 élèves)

Paroisse Notre-Dame de Lourdes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2116
Curé: Lionel J. Brousseau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2424
Présidente: Mme Jeanne d'Arc Courchesne

ASTORVILLE

Population totale: 373

Conseil de Ville du Canton d'East Ferris, R.R. 1, Corbeil, Ontario P0H 1K0

Ecole élémentaire St-Thomas d'Aquin, Astorville, Ontario P0H 1B0, (705) 752-1200
Directeur: D. Guillemette (11 enseignants; 238 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Section St-Thomas d'Aquin, Astorville, Ontario P0H 1B0
Présidente: Mme Claudette Laurent Quinn, (705) 752-2219

Paroisse St-Thomas d'Aquin, Astorville, Ontario P0H 1B0, (705) 752-1775
Curé: L.J. Gauthier

AZILDA

Ville de Rayside-Balfour

Population totale: 16,035
Population francophone: 9,715
Pourcentage francophone: 60.5%

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford, Ontario P0M 1L0

Caisse populaire Azilda Ltée, C.P. 550, 43, rue Notre-Dame, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4488
Gérant: Elzéar Beausoleil

Club Ste-Marie, 80, rue Donat, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4380
Présidente: Mme Normand Gauthier

Ecoles élémentaires Ste-Agnès, 80 rue Landry, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4282
Directrice: Sr. R. St-Jules (12 enseignants; 316 élèves)

Ste-Marie, rue Marier, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4254
Directeur: G. Guilbeault (15 enseignants; 366 élèves)

Ecole secondaire Rayside, C.P. 580, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4241
Directeur: G.H. Ménard (61 enseignants; 1,060 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 71, rue Donat, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4027
Mme Alcide Lanouette

Mouvement des Femmes chrétiennes, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-2507
Présidente: Mme Evelynne Dutrisac

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 519, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4392
Curé: Rév. Père Joseph Marchand

BELLE VALLÉE

Population totale: 125

Conseil de Ville du Canton de Casey, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Bon-Secours, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7524
Directrice: Marielle Lemire (4 enseignants; 63 élèves)

Club d'Age d'Or, Presbytère de Belle Vallée, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0
Président: Arthur Labonté, (705) 647-7716

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7254
Curé: Maurice Magnan

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7787
Présidente: Mme Thérèse Gosselin

BLEZARD VALLEY

(municipalité de Valley East)

Population totale: 19,590
Population francophone: 10,045
Pourcentage francophone: 51.2%

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0

Ecole Notre-Dame du Rosaire, Chemin Martin, Blezard Valley, Ontario P0M 1E0, (705) 897-4946
Directrice: Sr. G. De Paris (13 enseignants; 343 élèves)

Paroisse Notre-Dame du Rosaire, C.P. 20, Blezard Valley, Ontario P0M 1E0, (705) 897-4045
Curé: Fernand G. Lafontaine

BLIND RIVER

Population totale: 3,140
Population francophone: 945
Pourcentage francophone: 30%

Conseil de Ville, C.P. 640, Blind River, Ontario P0R 1B0

Conseil des Ecoles séparées, Rive Nord, C.P. 460, 2, avenue Michigan, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2223
Directeur de l'éducation: Armand Malette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 610, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2246
Directeur: J. Larochelle (17 enseignants; 360 élèves)

Ecole secondaire W.C. Eaket, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2221
Directeur: M. Kerr (45 enseignants; 450 élèves anglophones, 200 élèves francophones)

Paroisse Ste-Famille, 45, rue Woodward, C.P. 249, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-7370
Curé: Jean-Claude Etienne

CBON-10

BONFIELD

Conseil de Ville du Canton de Bonfield, 514, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0

Caisse populaire de Bonfield, rue Yonge, Bonfield, Ontario
POH 1E0, (705) 776-2831
Gérante: Mme Nicole Gravelle

Ecoles élémentaires
Lorrain, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2261
Directeur: Richard Castonguay (14 enseignants; 280 élèves)

Ste-Jeanne d'Arc, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2261
Directeur: Richard Castonguay (2 enseignants; 25 élèves)

Club Aînés, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2678
Présidente: Mme Henri Shank

Paroisse Ste-Bernadette, C.P. 70, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2244
Curé: R.J. Gagnon

CBON-16
Fréquence: 990 am
Point d'origine: Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Rottenglen, Ontario
POH 2E0, (705) 776-2561
Présidente: Mme Hélène Shank

CACHE BAY

Population totale: 690
Population francophone: 460
Pourcentage francophone: 66.6%

Conseil de Ville, 5 ouest, rue Nipissing, Cache Bay, Ontario
POH 1G0

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, rue Cache, Cache Bay, Ontario
POH 1G0, (705) 753-0360
Directrice: F. Beaudry (7 enseignants; 132 élèves)

Paroisse Ste-Thérèse d'Avila, C.P. 98, 59, rue Cache, Cache Bay, Ontario P0H 1G0, (705) 753-2777
Curé: G. Roy

CAPREOL

Population totale: 4,085
Population francophone: 570
Pourcentage francophone: 13.9%

Conseil de Ville, C.P. 700, Capreol, Ontario P0M 1H0

Chevaliers de Colomb, Conseil 3866, C.P. 272, Capreol, Ontario
P0N 1H0, (705) 858-2868
Grand Chevalier: Bernard Camiraud

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 1030, Capreol, Ontario
P0H 1H0, (705) 858-1122
Directeur: Jean-Yves Pelletier (6 enseignants; 148 élèves)

CARTIER

Population totale: 673

Fait partie du district de Sudbury

Paroisse St-François Xavier, C.P. 70, Cartier, Ontario P0M 1J0, (705) 965-2213
Curé: Victor Venne

CHAPLEAU

Population totale: 3,390
Population francophone: 1,455
Pourcentage francophone: 42.9%

Conseil de Ville du Canton de Chapleau, C.P. 129, 4 est, rue Pine, Chapleau, Ontario P0M 1K0

Centre culturel Louis Hémon de Chapleau Inc. C.P. 714, Chapleau, Ontario P0M 1K0
Président: Omer Landry, (705) 864-1077

Club Richelieu, 110, rue Pine, C.P. 428, Chapleau, Ontario
P0M 1K0, (705) 864-0798
Alexandre Robitaille

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Chapleau, C.P. 1025, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1869
Présidente: Diane Beaulieu

Chevaliers de Colomb, Conseil 1714, C.P. 694, Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Grand Chevalier: Germain Bouillon, (705) 864-1118

Conseil d'Education de Chapleau, C.P. 220, Chapleau, Ontario
P0M 1K0, (705) 864-1750
Président: M.E. Robinson

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 788, 14, rue Strathcona, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0281
Directeur: J. Beaulieu (17 enseignants; 375 élèves)

Ecole secondaire Chapleau, rue Teak, C.P. 880, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1452
Directeur: M. Walsh (19 enseignants; 250 élèves anglophones, 125 élèves francophones)

Paroisse Sacré-Coeur, C.P. 39, 40, rue Lansdowne, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0747
Curé: Laurent Dube

CBON-5
Fréquence: 1340 am
Point d'origine: Sudbury

Service de Préparation au Mariage, C.P. 490, Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Denise Brochu

CHARLTON

Paroisse St-Stéphane, Charlton Station, Ontario P0J 1B0, (705) 672-5595
Curé desservant: Marcel Gaboury

CHELMSFORD

(ville de Rayside-Balfour)

Population totale: 16,035
Population francophone: 9,715
Pourcentage francophone: 60.5%

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford, Ontario
P0M 1L0

Caisse populaire de Chelmsford Ltée, 29, rue Main, C.P. 968, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-4466
Gérant: Sylvio Lavallée

Chevaliers de Colomb, Conseil 6258, Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Grand Chevalier: Fernand Vincent, (705) 855-9183

Ecoles élémentaires
Champlain, C.P. 1988, 61, rue Brookside, Chelmsford, Ontario
P0M 1L0, (705) 855-3811
Directeur: R. Charbonneau (19 enseignants; 411 élèves)

Immaculée Conception, C.P. 268, 30 rue Hill, Chelmsford, Ontario
P0M 1L0, (705) 855-4484
Directrice: Mme A. Mainville (6 enseignants; 162 élèves)

Jacques Cartier, rue Denis, C.P. 1357, Chelmsford, Ontario
P0M 1L0, (705) 855-2182
Directeur: R. Faubert (12 enseignants; 286 élèves)

Mgr Côté, C.P. 789, rue Gaudette, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9016
Directrice: Mme M.J. Vaillancourt (21 enseignants; 515 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, R.R. 2, 377, rue St-Onge, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-4939
Présidente: Mme Laurette St-Onge

Club 50 de Chelmsford, Salle Champlain, 5, rue Errington, Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Présidente: Mme Noella Sauvé, (705) 522-4481

Mouvement des Femmes chrétiennes, 141, rue Edward, C.P. 126, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2872
Présidente: Mme Jeannine Therrien

Paroisse St-Joseph, C.P. 40, 5, rue Errington, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2123
Curé: Eugène Lacourcière

St-Vincent de Paul de Chelmsford, 25, rue Main, Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Président: Germain Quenneville, (705) 855-3237

CHISWICK

Population totale: 76

Conseil de Ville du Canton de Chisholm, R.R. 1, Powassan, Ontario P0H 1Z0

Paroisse St-Louis de France, R.R.4, Powassan, Ontario P0H 1Z0, (705) 724-5714
Curé: A. Larose

COBALT

Population totale: 2,055
Population francophone: 630
Pourcentage francophone: 30.6%

Fait partie du district de Temiskaming.

Chevaliers de Colomb, 29, rue Geumeson, C.P. 331, Cobalt, Ontario P0G 1C0, (705) 679-8711
Grand Chevalier: Toby Boucher

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 828, 119, rue Lang, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-8372
Directrice: Sr. A. Ayotte (7 enseignants; 114 élèves)

Club de Fraternité de l'Âge d'Or, 93, rue Earl, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-5525
Présidente: Mme Paul Côté

Mouvement des Femmes chrétiennes, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-8953
Présidente: Mme Blanche Cuillerier

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 888, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-5508
Curé: Roland LaPalme

COCHRANE

Population totale: 4,975
Population francophone: 2,185
Pourcentage francophone: 43.9%

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, avenue Fourth, Cochrane, Ontario P0L 1C0

Caisse populaire Transfiguration de Cochrane Ltée, C.P. 1868, 110, 2e Rue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4258
Gérant: Guy Robichaud

La Ruche, 127, 5e Avenue, C.P. 1477, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4753
Président: J.L. Gervais

Filles d'Isabelle, 338, 9e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4759
Régente: Mme Lina Lord

Club Richelieu, C.P. 1405, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-5667
Claude Prezeau

Chevaliers de Colomb, Conseil 1917, C.P. 1544, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4552
Grand Chevalier: Rudolph Giangualano

Conseil des Ecoles séparées, Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 858, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-4061
Directeur de l'éducation: M. Desmarais

Ecoles élémentaires
St-Joseph, C.P. 1837, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4354
Directeur: Gilles Chartrand (29 enseignants; 560 élèves)

Pavillon St-Joseph, C.P. 1420, 75, 6e Rue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4707
Directeur: Angelo Anselso (4 enseignants; 85 élèves)

Ecole secondaire Cochrane, C.P. 2070, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4372
Directeur: Clarence Blais (45 enseignants; 378 élèves anglophones, 311 élèves francophones)

Club de l'Âge d'Or 73, C.P. 1806, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-5484
Président: Albert Brisson

Paroisse La Transfiguration, 316, 7e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: J.G. Mailloux

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 1013, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-5166
Présidente: Mme Béatrice Lafleur

Service de Préparation au Mariage, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-6649
Responsables: Réal et Suzanne Cousineau

CONISTON

(ville de Nickel Centre)

Population totale: 13,155
Population francophone: 3,495
Pourcentage francophone: 26.5%

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Garson, Ontario P0M 1V0

Caisse populaire Roussel de Coniston Ltée, 27 nord, rue Edouard, C.P. 398, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4743
Gérant: F. Bidal

Les Rigodons, 80 sud, rue Edward, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidents: Lionel et Cécile Gour

Ecole élémentaire Notre-Dame de la Merci, C.P. 290, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4402
Directeur: D. Gervais (14 enseignants; 268 élèves)

Mouvement des Femmes chrétiennes, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidente: Mme Cécile Gour

Paroisse Notre-Dame de la Merci, C.P. 50, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4063
Curé: Denis Savignac

CONNAUGHT

Paroisse St-Frédéric, Connaught, Ontario P0N 1A0, (705) 264-3223
Curé desservant: Léopold Gagnon

CORBEIL

Population totale: 79

Conseil de Ville du Canton d'East Ferris, R.R. 1, Corbeil, Ontario P0H 1K0

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, Corbeil, Ontario P0H 1K0, (705) 752-1577
Directrice: Mlle D. Brochu (11 enseignants; 211 élèves)

Paroisse Sacré-Coeur de Jésus, Corbeil, Ontario P0H 1K0, (705) 752-1449
Curé: A. Koens

CRYSTAL FALLS

Population totale: 96

Conseil de Ville du Canton de Field, Field, Ontario P0H 1M0

Le Club des bons Amis, Crystal Falls, Ontario P0H 1L0
Présidente: Mme Albert Dubuc, (705) 758-6744

Mission Notre-Dame de la Paix, Crystal Falls, Ontario P0H 1L0, (705) 753-0700
Curé: G. Vachon

DOWLING

(ville de Onaping Falls)

Population totale: 6,775
Population francophone: 1,325
Pourcentage francophone: 19.5%

Conseil de Ville Onaping Falls, C.P. 250, 48, rue Nickel, Levack, Ontario P0M 2C0

Caisse populaire Cartier-Dowling Ltée, C.P. 249, Dowling, Ontario P0M 1R0, (705) 855-4042
Gérant: Richard Demers

Ecole élémentaire St-Etienne, C.P. 310, Dowling, Ontario P0M 1R0, (705) 855-4333
Directeur: L. Couture (13 enseignants; 273 élèves)

Paroisse St-Etienne Martyr, C.P. 550, Dowling, Ontario P0M 1R0, (705) 855-3660
Curé: Marcel Nault

DRIFTWOOD

CBLFT-16
Canal: 74
Point d'origine: CBLFT-3 Timmins

DUBREUILVILLE

(fait partie du district de Algoma)

Population totale: 15,378
Population francophone: 1,370
Pourcentage francophone: 1.3%

Centre culturel La Ruche, C.P. 69, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Présidente: Mme Denis Cloutier, (705) 884-2518

Chevaliers de Colomb, Conseil 6286, C.P. 219, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Grand Chevalier: Charles Rioux, (705) 884-2439

Conseil des Ecoles séparées de Dubreuilville, C.P. 69, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2518
Directeur de l'éducation: Jacques Emond

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 40, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2764
Directeur: Jacques Emond (11 enseignants; 241 élèves)

Comité récréatif, C.P. 157, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2895
Responsable: Marcel Bélanger

Paroisse Ste-Cécile, C.P. 66, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Curé: Marcel Dagenais, (705) 884-2578

CBON-9

Sobriété Canada, C.P. 126, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2258
Responsable: Omer Michaud

EARLTON

Population totale: 1,008

Conseil de Ville du Canton d'Armstrong, 9e Rue, 12e Avenue, Earlton, Ontario P0J 1E0

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole élémentaire Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario P0J 1E0
Présidente: Mlle Gisèle Martel

Caisse populaire d'Earlton Ltée, 29, 10e Rue, C.P. 130, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2573
Gérant: Normand Demers

Ecole élémentaire Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2371
Directeur: Marcel L. Brisson (23 enseignants; 398 élèves)

Club de l'Age d'Or d'Earlton, Sous-sol de la Caisse populaire, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 653-2319
Président: Alfred Lafond

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 217, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2976
Présidente: Mme Eugène Savoie

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 8, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2220
Curé: Jean-Marc Naud

Société Saint-Jean-Baptiste, 29, 9e Rue, C.P. 326, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2598
a/s Robert A. Ethier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2624
Présidente: Mme Thérèse Loranger

ELK LAKE

Paroisse de la Nativité, Elk Lake, Ontario P0J 1G0, (705) 264-2438
Curé desservant: Gérard Deslandes

ELLIOT LAKE

Population totale: 8,845
Population francophone: 2,425
Pourcentage francophone: 27.4%

Conseil de Ville, 45 nord, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario P5A 1X5

Association canadienne-française de l'Ontario, ACFO régional de Rive Nord, C.P. 86, Elliot Lake, Ontario P5A 2J6, (705) 848-2050
Président: Alfred Bélanger

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole élémentaire Georges Vanier, 140 sud, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario P5A 1X7, (705) 848-2272
Président: Mme Cécile Sénéchal

Club Richelieu, 85C, avenue Spruce, Elliot Lake, Ontario P5A 2E7,
(705) 848-3949
Bernard Prévost

La Rencontre, C.P. 152, Elliot Lake, Ontario P5A 2J5, (705) 848-7973
Président: André Murray

Club de Skidoo, 223 Mississauga, Elliot Lake, Ontario P5A 1E3,
(705) 848-7550
Président: Réal Paquette

Coueurs de Bois, C.P. 343, Elliot Lake, Ontario P5A 2J6
Président: Réal Paquette, (705) 848-7550

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education,
Rive nord, 160, rue Spruce, Elliot Lake, Ontario P5A 2C5, (705) 848-2221, 848-2088
Président: Jean-Louis Sénéchal

Cercle Dramatoma, 11, rue Central, Elliot Lake, Ontario P5A 2E8,
(705) 848-2705
a/s Jean Borbey

Conseil scolaire, Rive nord, 160, avenue Spruce, Elliot Lake,
Ontario P5A 2C5, (705) 848-3661
Directeur de l'éducation: M.W. Mair

Ecoles élémentaires
Georges Vanier, 140 promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario
P5A 1X5, (705) 848-3272
Directeur: L. Myre (19 enseignants; 390 élèves)

Notre-Dame de Lourdes, 139, avenue Mississauga, Elliot Lake,
Ontario P5A 1E3, (705) 848-3461
Directeur: A. Vézina (9 enseignants; 170 élèves)

Ecole secondaire Villa Franco-Jeunesse, C.P. 96, Elliot Lake,
Ontario P5A 2J6, (705) 848-2250
Directeur: Robert Pilon (62 enseignants; 1,011 élèves)

Club de l'Age d'Or, 107, avenue Hutchison, Elliot Lake, Ontario
P5A 1W9, (705) 848-7086
Présidente: Mme A. Larochelle

Paroisse Ste-Marie, 130 nord, promenade Hillside, Elliot Lake,
Ontario P5A 1X7, (705) 848-2386
Curé: J.M. André Tremblay

CBON-7
Fréquence: 1440 am
Point d'origine: Sudbury

CBLFT-6
Canal: 12
Point d'origine: Sudbury

Femmes d'Aujourd'hui, 77, West Hill, Elliot Lake, Ontario
P5A 1A6, (705) 848-2756
Responsable: Jeannette Guimond

ESPANOLA

Population totale: 5,925
Population francophone: 1,335
Pourcentage francophone: 22.5%

Conseil de Ville, C.P. 638, 100, rue Tudhope, Espanola, Ontario
P0P 1C0

Caisse populaire d'Espanola Ltée, 135, rue Fleming, C.P. 2228,
Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-2317, 869-4111
Gérant: Frédéric Miron

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education
d'Espanola, C.P. 429, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-3103
Présidente: Mme Lucille Joyce

Conseil scolaire d'Espanola, C.P. 429, 210, boul. Mead, Espanola,
Ontario P0P 1C0, (705) 869-3103
Directeur de l'éducation: R. Diebel

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 1310, Espanola, Ontario
P0P 1C0, (705) 869-3530
Directeur: R. Lortie (17 enseignants; 345 élèves)

Ecole secondaire Espanola, C.P. 578, Espanola, Ontario
P0P 1C0, (705) 869-1590
Directeur: G. Blake (69 enseignants; 1,008 élèves anglophones,
144 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Espanola,
Ontario P0P 1C0, (705) 869-1198
Mme Eva J.L. Gesevon

Mouvement des Femmes chrétiennes, avenue Church, Espanola,
Ontario P0P 1C0, (705) 869-1103
Présidente: Mme Jacqueline Robitaille

Paroisse St-Louis de France, 313, rue Mead, C.P. 1215, Espanola,
Ontario P0P 1C0, (705) 869-1103
Curé: J.J. Tourigny

CBON-8
Fréquence: 990 am
Point d'origine: Sudbury

CBLFT-7
Canal: 11
Point d'origine: Sudbury

FAUQUIER

Ecole élémentaire Ste-Jeanne d'Arc, C.P. 220, Fauquier, Ontario
P0L 1G0, (705) 335-2451
Directrice: Sr. F. Dufour (8 enseignants; 146 élèves)

Chaîne d'Age d'Or de Fauquier, Salle communautaire de Fau-
quier, C.P. 76, Fauquier, Ontario P0L 1G0, Fauquier 3221
Présidente: Mme Marie Laferrière

Mouvement des Femmes chrétiennes, Fauquier, Ontario P0L 1G0
Présidente: Mme Lionel Gauthier, Fauquier 2151

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 10, Fauquier, Ontario P0L 1G0, Fauquier
3121
Curé: J. Paul Décarie

Union culturelle des Franco-Ontariennes, rue Moffat, Fauquier,
Ontario P0L 1C0, Fauquier 2341
Présidente: Mme Marina Beauchamp

FIELD

Population de la Municipalité de Field: 759

Caisse populaire de Field Ltée, 102, rue Principale, C.P. 37, Field,
Ontario P0H 1M0, (705) 758-6581
Gérant: Rémi Leduc

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 130, Field, Ontario P0H 1M0,
(705) 758-6621
Directeur: M. Clément (13 enseignants; 230 élèves)

Club de l'Age d'Or, C.P. 46, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6677
Président: Rosario Paquette

Paroisse Notre-Dame des Victoires, C.P. 159, Field, Ontario
P0H 1M0, (705) 758-6632
Curé: Joseph Laurent Forpin

CBON-14

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Field, Ontario
P0H 1M0, (705) 758-6291
Présidente: Mme Pauline Larocque

FOLEYET

(fait partie du district de Sudbury)

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780
Pourcentage francophone: 24.3%

Ecole élémentaire Notre-Dame, Foleyet, Ontario P0M 1T0, (705) 899-2296
Directrice: Sr. T. Régimbald (6 enseignants; 90 élèves)

Paroisse Notre-Dame des sept Douleurs, C.P. 53, Foleyet, Ontario P0M 1T0, (705) 899-2886
Curé: Lucien Bouillon

GARSON

(ville de Nickel Centre)

Population totale: 13,155
Population francophone: 3,495
Pourcentage francophone: 26.5%

Ecole élémentaire St-Augustin, C.P. 520, Promenade O'Neil, Garson, Ontario P0M 1V0, (705) 693-2424
Directeur: P. Lefebvre (17 enseignants; 437 élèves)

Paroisse St-Augustin, C.P. 430, Garson, Ontario P0M 1V0, (705) 693-5196
Curé: Mgr. Lucien J. Cholette

GENIER

Paroisse Notre-Dame des Oliviers, a/s Paroisse de la Transfiguration, C.P. 520, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux

GOGAMA

(fait partie du district de Sudbury)

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780
Pourcentage francophone: 24.3%

Conseil des Ecoles séparées, Gogama, C.P. 70, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2775
Secrétaire: T.S. Talbot

Ecole élémentaire Notre-Dame du Rosaire, C.P. 70, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2775
Directeur: A. Nadeau (9 enseignants; 163 élèves)

Paroisse Notre-Dame du Saint-Rosaire, C.P. 39, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2292
Curé: Mgr. Despâtie

HAILEYBURY

Population totale: 4,940
Population francophone: 1,780
Pourcentage francophone: 36%

Conseil de Ville, C.P. 219, 321, avenue Meridian, Haileybury, Ontario P0J1K0

Chevaliers de Colomb, Conseil 1398, C.P. 1566, New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Grand Chevalier: Léon Miron, (705) 647-4210

Ecole élémentaire Ste-Croix, C.P. 249, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3661
Directeur: A. Brillon (21 enseignants; 316 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, C.P. 835, Haileybury, Ontario P9J 1K0
Présidente: Mme Reine Cloutier

Mouvement des Femmes chrétiennes, 385 Lakeshore, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-5207
Présidente: Mme Noé Lacroix

Paroisse Ste-Croix, 341, avenue Ferguson, C.P. 9, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3296
Curé: Firmin Lafond

HALLEBOURG

Population totale: 191

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0

Caisse populaire Ste-Anne d'Hallebourg Ltée, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5593
Gérant: Henri Leclerc

Comité des Loisirs, Hallebourg, Ontario P0L 1L0
Président: Valérien Vachon, (705) 362-5301

Mouvement des Femmes chrétiennes, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5446
Présidente: Mme Lucienne Lacroix

Paroisse Ste-Anne, Presbytère Ste-Anne, Hallebourg, Ontario P0L 1L0
Curé: G.H. Lacroix, (705) 362-5418

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (5425)
Présidente: Mme Rita Hébert

HANMER

(ville de Valley East)

Population totale: 19,590
Population francophone: 10,045
Pourcentage francophone: 51.2%

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole secondaire Hanmer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4402
Président: Joffre Patry

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 4572, rue Carl, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-8301
Directrice régionale de Sudbury: Mme Lucille Dennie

Caisse populaire St-Jacques de Hanmer Ltée, C.P. 880, 4471, rue Notre-Dame, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2052, 969-4541
Gérant: Guy Thibert

Club Richelieu (La Vallée), 250 Guénette, C.P. 459, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4766
a/s André Barbe

Chevaliers de Colomb, 681, rue Emily, Hanmer, Ontario (705) 969-2188
Grand Chevalier: Marcel Gauthier

Ecoles élémentaires

Notre-Dame, C.P. 10, 4503, rue Denis, Hanmer, Ontario P0M 1T0, (705) 969-4411
Directeur: J. Couture (26 enseignants; 639 élèves)

St-Joseph, 1215, rue St-Antoine, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2110
Directrice: Mme L. Bélisle (12 enseignants; 240 élèves)

St-Michel, 4500, rue St-Michel, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4442
Directeur: A. Lauzon (17 enseignants; 360 élèves)

Ste-Thérèse, 4617, rue Ste-Thérèse, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2306
Directrice: Sr. J. Charron (13 enseignants; 306 élèves)

Ecole secondaire Hanmer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4402
Directeur: R.W. Riopel (63 enseignants; 1,077 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, C.P. 550, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-5881
Présidente provinciale (Ontario): Gilberte Charrette
Présidente locale: Mme Rose Chénier (705) 969-4561

Club de l'Age d'Or La Vallée, Pairie St-Jacques, 35, boulevard Côté, Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Président: Raymond Roy, (705) 969-8110

Mouvement des Femmes chrétiennes, 4441, rue Dennie, C.P. 566, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-3782
Présidente: Mme Albina Dennie

Pairie St-Jacques, C.P. 40, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2324
Curé: J. Marie Charbonneau

Comité des Oeuvres de Hanmer, 4246, rue Thérèse, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2324
Président: Jacques Pelland

HARTY

Population totale: 251

Harty, Ontario, P0L 1M0
Conseiller: Aurélien Lachance

Ecole élémentaire St-Stanislas, Harty, Ontario P0L 1M0, (705) 335-2118
Directeur: G. Bourgeois (2 enseignants; 53 élèves)

Club de l'Age d'Or, Harty, Ontario P0L 1M0, (705) 335-2183
Président: Joseph E. Tremblay

Pairie St-Stanislas, C.P. 39, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-2454
Curé: Fernand Villeneuve

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Harty, Ontario P0L 1M0, (705) 335-8769
Présidente: Mme Germaine Lachance

HEARST

Population totale: 5,195
Population francophone: 4,225
Pourcentage francophone: 81.3%

Conseil de Ville, C.P. 490, 925 Alexandra, Hearst, Ontario P0L 1N0

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole élémentaire St-Louis, C.P. 1419, rue Edouard, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4904
Présidente: Mme Ginette Plourde

(secondaire), Ecole secondaire de Hearst, 10e Rue, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5163
Président: Alain Vallancourt

Caisse populaire de Hearst, 108, rue Prince, C.P. 698, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4309
Gérant: Lucien Piette

Filles d'Isabelle, Cercle St-Pierre, C.P. 721, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4576
Régente: Mme Thérèse Boisvert

Club Richelieu, C.P. 2, Hearst, Ontario P0L 1N0
Responsable: Joseph Dubé, (705) 362-5579, 362-4346

Club Voyageur de Hearst, 18, 5e Rue, Hearst, Ontario (705) 362-4476
Responsable: Jacques Lord

Club de Ski de Hearst, C.P. 1242, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4563
Président: Jean-Louis Lacelle

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'éducation de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4841
Président: R. Tremblay

La Fabrik à Pantouf, C.P. 2099, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-8464 (Paul Tanguay)
a/s Paulette Gagnon

Chevaliers de Colomb, Conseil 3056, C.P. 760, Hearst, Ontario P0L 1N0
Grand Chevalier: Robert Veilleux, 4683

Conseil d'Education de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4283
Directeur de l'éducation: M. Tessier

Conseil des Ecoles séparées, Hearst, C.P. 1660, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4337
Secrétaire: Ben Gagnon

Ecoles élémentaires
Louisbourg V, C.P. 1448, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4062
Directrice: Mme Blanche Doucet (3 enseignants; 72 élèves)

St-Jacques, C.P. 1240, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4084
Directeur: Laurent Papineau (11 enseignants; 228 élèves)

St-Louis, C.P. 1419, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4084
Directeur: R. Saumure (27 enseignants; 502 élèves)

Ste-Anne, C.P. 1119, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4754
Directrice: Mme Bernard (14 enseignants; 281 élèves)

Ste-Thérèse, C.P. 1448, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4121
Directeur: L. Papineau (8 enseignants; 166 élèves)

Ecole secondaire Hearst, C.P. 7000, rues Alexandra et Tenth, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4283
Directeur: K. Labrosse (54 enseignants; 133 élèves anglophones, 680 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, C.P. 1082, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4583
Présidente: Mme Lucille Côté

Coopérative de Hearst, C.P. 934, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5569
Président: Paul Pominville

Club de l'Age d'Or, C.P. 760, Hearst, Ontario P0L 1N0
Président: Raoul Bernard, (705) 362-5968

Club 4H, R.R. 2, C.P. 7, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5340
Monitrice: Irène Cantin

Le Nord, C.P. 1748, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-8464
Responsable: Paul Tanguay

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 1496, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5753
Responsable: Mme Rolande Roy

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, C.P. 472, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5167
Responsable: Mlle Edith Lamontagne

Pairies
Notre-Dame de l'Assomption, C.P. 817, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4042
Curé: J.R. Pelletier

St-Pie X, C.P. 787, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4871
Curé: Léon Boily

CBON-3
Fréquence: 1110 am
Point d'origine: Sudbury

CFLH
Fréquence: 1340
Point d'origine: Timmins

CBLFT-5
Canal: 7
Point d'origine: Kapuskasing

Scouts du Canada, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2377
Président: Marcel Fortin

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 2, C.P. 12, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5342
Présidente: Mme Marguerite Cantin

Collège universitaire de Hearst, C.P. 580, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4841
Directeur: Roger Bernard
Inscription totale: 21

Comité consultatif des Services communautaires, C.P. 1694, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5778, 362-4207
Président: Bob Trahan

Serena, 1420, rue Prince, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4461, 362-4092
Responsables: Marc et Colette Morin

HOLTYRE

Population totale: 424

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0

Paroisse Très-Saint-Rédempteur, Holtyre, Ontario P0L 1C0, (705) 273-2756
Curé: G. Emile Martin

HORNEPAYNE

Paroisse St-Nom-de-Jésus, C.P. 220, Hornepayne, Ontario P0M 1Z0
Curé: Daniel O'Rourke, (807) 868-2431

IROQUOIS FALLS

Population totale: 6,885
Population francophone: 3,245
Pourcentage francophone: 47.1%

Conseil de Ville, C.P. 230, rue Main, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0

ACFO régional de Cochrane-Iroquois Falls, 572, Boivin Lane, C.P. 607, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Animatrice: Mme Georgette Roy, (705) 232-6405

Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc Ansonville Ltée, C.P. 686, Iroquois Falls, "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5211
Gérante: Georgette Ethier

Centre culturel Les Copains Inc. 369, rue Church, C.P. 814, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-5594
Président: Fernand Gervais

Club Richelieu, C.P. 314, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 258-3663
Responsable: Alfred Gaudet

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457, avenue Zealand, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0

Chevaliers de Colomb, Conseil 2641, 723, rue Pearl, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5352
Grand Chevalier: Gérard Genest

Conseil d'Education de Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457, avenue Zealand, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-4015
Directeur de l'Education: D. Powell

Conseil des Ecoles séparées, Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 858, 540, avenue Ste-Hélène, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-4061
Directeur de l'Education: R. Desmarais

Ecoles élémentaires
St-Joseph, rue Union, Iroquois Falls "M", Ontario P0K 1H0, (705) 232-4606
Directrice: Mme C. Welsh

Ste-Jeanne d'Arc, C.P. 100, rue Church, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-5355
Directeur: C. Welsh (9 enseignants; 178 élèves)

Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 968, rue Teefy, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5950
Directeur: Denis Rancourt (27 enseignants; 620 élèves)

Ecole secondaire Iroquois Falls, C.P. 369, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3921
Directeur: G.M. Daly (71 enseignants; 573 élèves anglophones, 538 élèves francophones)

Club de l'Age d'Or "L'Amicale", C.P. 165, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Présidente: Mme Louis Marion, (705) 232-5747

Paroisses
Ste-Anne, C.P. 100, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3243
Curé: G.B. Dionne

Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 140, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5566
Curé: Philippe Breen

JOGUES

Population totale: 180

(fait partie du district d'Algoma)

Ecole élémentaire Sts-Martyrs-Canadiens, Jogues, Ontario P0L 1R0, (705) 362-8312
Directrice: Y. Nault (4 enseignants; 85 élèves)

Paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens, Jogues, Ontario P0L 1R0, (705) 362-8405
Curé: Normand Bellehumeur

KAPUSKASING

Population totale: 12,675
Population francophone: 7,475
Pourcentage francophone: 58.9%

Conseil de Ville, C.P. 130, 88, promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario P5N 2Y3

ACFO régional du Grand Nord, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario P5N 1J6
Animatrice: Michèle Grzela, (705) 335-8380

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario

P5N 1M9, (705) 335-4111
Président: Jacques Lortie

Association des Enseignants franco-ontariens (secondaire), 7,
rue Clark, Kapuskasing, Ontario P5N 1L3, (705) 335-2687
Président: Roman Ouellette

Caisse populaire de Kapuskasing Ltée, 36 promenade Riverside,
Kapuskasing, Ontario P5N 1A6, (705) 335-6161
Gerant: Gérard Pouliot

Centre régional de Loisirs culturels, 7, rue Aurora, Kapuskasing,
Ontario P5N 2J6, (705) 335-2945
Président: Jean-Marc Plouffe

Club Richelieu, 19, rue Albany, Kapuskasing, Ontario P5N 1Y8,
(705) 335-2653
Responsable: Yvon Thérout

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
Kapuskasing, 62, avenue Devonshire, Kapuskasing, Ontario
P5N 1C3, (705) 335-6025, 335-5993
Président: Jos. Matko

Chevaliers de Colomb, Conseil 2777, 12, avenue Kolb, Kapuska-
sing, Ontario P5N 1E9
Grand Chevalier: Raymond Renaud, (705) 335-6440

Conseil d'Education de Kapuskasing, 62, avenue Devonshire,
Kapuskasing, Ontario P5N 1C3, (705) 335-6025
Directeur de l'Education: B.D. Giroux

Conseil des Ecoles séparées, Kapuskasing, 75, rue Queen,
Kapuskasing, Ontario P5N 1H5, (705) 335-6091
Directeur de l'Education: Marcel Jacques

Ecoles élémentaires
André Cary, 39, Murdock, Kapuskasing, Ontario P5H 1H9, (705)
335-6197
Directeur: R. Bidal (16 enseignants; 314 élèves)

Immaculée Conception, 69, rue Mundy, Kapuskasing, Ontario
P5N 1H4, (705) 335-2922
Directrice: Mme G. Ouellette (9 enseignants; 165 élèves)

Jacques Cartier, 8 sud, chemin Brunelle, Kapuskasing, Ontario
P5N 2T2, (705) 335-4013
Directeur: G. Hurtubise (20 enseignants; 378 élèves)

Jeanne Mance, 170, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario P5N
2H3, (705) 335-4514
Directeur: L. Grzela (14 enseignants; 265 élèves)

Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario P5N 1H9,
(705) 335-4111
Directeur: C. Rochon (14 enseignants; 263 élèves)

Ecoles secondaires
Ecole secondaire Kapuskasing, 61, rue Devonshire, Kapuskasing,
Ontario (705) 335-6164
Directeur: W.J. Peacock (68 enseignants; 774 élèves anglopho-
nes, 362 élèves francophones)

Cité des Jeunes, 10, boul. Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario
P5N 2K2, (705) 335-6057
Directeur: A. Bordeleau (55 enseignants; 908 élèves)

Club de l'Age d'Or, 2, rue Stewart, Kapuskasing, Ontario P5N 1S7,
(705) 335-2591
Président: Peter Reddick

Conseil des Etudiants de Cité des Jeunes, C.P. 166, Smooth
Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2721
Président: Denis Cousineau

Paroisses
Immaculée-Conception, 18, rue King, C.P. 250, Kapuskasing,
Ontario P5N 2Y4, (705) 335-3473
Curé: A. Véronneau

Notre-Dame de la Paix, 150, chemin Brunetville, Kapuskasing,
Ontario P5N 2H3, (705) 335-4576
Curé: Maurice Saulnier

Notre-Dame-des Victoires, 6 sud, rue Brunelle, Kapuskasing, Onta-
rio P5N 2T2, (705) 335-3407
Curé: G.H. Tremblay

St-Patrice, 8, rue Cedar, Kapuskasing, Ontario P5N 2A8, (705)
335-4673
Curé: G.R. Gosselin

CFCK
Fréquence: 1230
Point d'origine: Timmins

CBLFT-4
Canal: 12
Point d'origine: Timmins

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 27 Egerton, Kapuska-
sing, Ontario P5N 1J2, (705) 335-6355
Présidente: Mme Cécile Gagnon

KIRKLAND LAKE

Population totale: 13,570
Population francophone: 2,680
Pourcentage francophone: 19.7%

Conseil de Ville, 28, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario
P2N 2V2

ACFO régional de Kirkland Lake, 37 ouest, rue Gouvernement,
C.P. 36, Kirkland Lake, Ontario P2N 2E3, (705) 567-5505
Animateur: Carol Jacques

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole élémentaire Assomption, 31, promenade Churchill,
Kirkland Lake, Ontario P2N 1T8, (705) 567-5151
Présidente: Mlle Anita Cook

Centre culturel Elan, C.P. 811, Kirkland Lake, Ontario P2M 3N6
Présidente: Laurette Brisson, (705) 567-7815

Club Richelieu, 114 Pollock, Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y9, (705)
567-5579
Responsable: Maurice Houle

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
Kirkland Lake, C.P. 610, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9, (705)
568-8609, 567-3381
Président: Guy St-Georges

Conseil d'Education de Kirkland Lake, C.P. 610, 6, rue Al Wende,
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9, (705) 567-3271
Directeur de l'Education: J. Yakubowski

Conseil des Ecoles séparées, Kirkland Lake, C.P. 910, 35,
avenue Duncan, Kirkland Lake, Ontario P2N 3K9, (705)
567-3327
Directeur de l'Education: E. Forgues

Ecoles élémentaires
Assomption, 31, promenade Churchill,
Kirkland Lake, Ontario P2N 1T8, (705) 567-5151
Directrice: Sr. M. Meunier (23 enseignants; 462 élèves)

Intermédiaire St-Joseph, 54, avenue Duncan, Kirkland Lake, Ontario
P2N 1Y1, (705) 567-9337
Directeur: R. Lavoie (12 enseignants; 198 élèves)

Ecole secondaire Kirkland Lake, rue Second, Kirkland Lake,
Ontario P2N 2M7, (705) 567-3238
Directeur: R.A. Mallette (96 enseignants; 1,366 élèves anglo-
phones, 351 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 19 Dixon,
Kirkland Lake, Ontario P2N 1W5, (705) 568-8529
Présidente: Mme Renée Legault

Club de l'Âge d'Or, 1, promenade Château, Kirkland Lake, Ontario
(705) 568-8484
Présidente: Mme Gaston Heon

Mouvement des Femmes chrétiennes, 112, rue Woods, Kirkland
Lake, Ontario P2N 3C6, (705) 567-7602
Présidente: Mme Alice Gignac

Paroisse, Assomption de la B.V.M., 50, rue Kirkpatrick, Kirkland
Lake, Ontario P2N 3J1, (705) 567-3063
Curé: Jean Labonté

CBON-17
Fréquence: 1090 am
Point d'origine: Sudbury

Société Saint-Jean-Baptiste, 50, rue Kirkpatrick, Kirkland Lake,
Ontario P2N 3J1, (705) 567-5410
Président: Alcide St-Cyr

LARDER LAKE

Population de la Municipalité de Larder Lake: 1,251

C.P. 40, Larder Lake, Ontario P0K 1L0

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Lac, C.P. 130, Larder Lake,
Ontario P0K 1L0, (705) 643-2490
Directeur: Jean-Marc Beaudouin (3 enseignants; 56 élèves)

Club l'Amitié, 135, 5e Avenue, C.P. 408, Larder Lake, Ontario
P0K 1L0, (705) 643-2439
Président: William Cameron

Paroisse Notre-Dame-du-Lac, 185, 4e Avenue, Larder Lake,
Ontario P0K 1L0, (705) 643-2571
Curé: R. Payant

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 187, 6e Avenue, Larder
Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 634-2594
Présidente: Mme Orillia Paquette

LATCHFORD

Population totale: 456

Paroisse St-Esprit, Latchford, Ontario P0J 1N0, (705) 672-5595
Curé: Marcel Gaboury

LAVIGNE

Centre social et culturel de Lavigne, Lavigne, Ontario P0H 1R0,
(705) 594-2411
Président: Joseph Perrault

Ecole élémentaire de la Visitation, C.P. 40, Lavigne, Ontario
P0H 1R0, (705) 594-2502
Directeur: Claude Rochon (2 enseignants; 50 élèves)

Club d'Âge d'Or, C.P. 87, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705)
594-2484
Président: Joseph Perreault

Camp-Ile-aux-Chênes, Lavigne, Ontario P0M 1R0, (705) 594-2433
Responsable: Mlle Monique Cousineau

Paroisse de la Visitation, C.P. 9, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705)
594-2578
Curé: J.L. Labelle, p.m.e.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Lavigne, Ontario
P0M 1R0, (705) 594-2664
Présidente: Mme Lucienne Rivet

Association d'Education de Nipissing-ouest, rue Sylvestre,
Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2359
Président: Robert Desbien

LIVELY
(ville de Walden)

Population totale: 10,450
Population francophone: 765
Pourcentage francophone: 7.3%

Conseil de Ville de Walden, C.P. 1910, Lively, Ontario P0M 2E0

Ecole élémentaire Walden, Route 17, Lively, Ontario P0M 2E0,
(705) 692-4092
Directrice: Mme M. Claire Gagné (2 enseignants; 47 élèves)

MARKSTAY

Population totale: 521

Conseil de Ville du Canton de Hagar, C.P. 79, Markstay, Ontario
P0M 2G0

Ecole élémentaire St-Marc, 13, rue Church, Markstay, Ontario
P0M 2G0, (705) 853-4510
Directeur: V. Maillet (11 enseignants; 276 élèves)

Paroisse St-Marc, C.P. 49, Markstay, Ontario P0M 2G0, (705)
853-4553
Curé: J. Arthur Bérubé, s.j.

MASSEY

Population totale: 1,345
Population francophone: 245
Pourcentage francophone: 18.2%

Conseil de Ville, C.P. 390, Massey, Ontario P0P 1P0

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 370, Massey, Ontario P0P 1P0,
(705) 865-2662
Directrice: Sr. P. Bissonnette (5 enseignants; 95 élèves)

Paroisse Immaculée Conception, C.P. 488, Massey, Ontario
P0P 1P0, (705) 865-2035
Curé: Joseph G. Savignac

MATACHEWAN

Conseil de Ville du District de Matachewan, C.P. 177, Matachewan,
Ontario P0K 1M0

Ecole élémentaire St-Jean-Bosco, C.P. 160, Matachewan, Ontario
P0K 1M0, (705) 565-2206
Directeur: G. Bernatchez (5 enseignants; 93 élèves)

Paroisse de l'Ascension, Matachewan, Ontario P0K 1M0, (705)
865-2268
Curé: Gérard Deslandes

CBON-18, 1110 am
Point d'origine: Sudbury

MATHESON

Paroisse Marie-Reine du Monde, C.P. 620, Matheson, Ontario
P0K 1N0, (705) 273-2756
Curé: G. Emile Martin

MATTAWA

Population totale: 2,850
Population francophone: 1,410
Pourcentage francophone: 49.4%

Conseil de Ville, C.P. 390, 396, rue Pine, Mattawa, Ontario P0H 1V0

Caisse populaire de Mattawa Ltée, 370, rue Principale, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5561
Gérant: Robert Corriveau

Ecole élémentaire Ste-Anne, 298, rue Brydges, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-2441
Directrice: Mme Simone Montreuil (8 enseignants; 169 élèves)

Ecole secondaire F.J. McElligott, 370, rue Pine, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5505
Directeur: W. Kennedy (21 enseignants; 207 élèves anglophones, 150 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 1245, rue John, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5969
Présidente: Mme Aldéana Lamothe

Paroisse Ste-Anne, C.P. 160, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5391
Curé: S. Gaudreault

CBON-11, 1090 am
Point d'origine: Sudbury

MATTICE

Population totale: 816

Conseil de Ville des Cantons d'Eilber et Devitt, C.P. 129, Mattice, Ontario P0L 1T0

Caisse populaire de Mattice Ltée, C.P. 178, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4441
Gérant: M. Fillion

Ecole élémentaire St-François Xavier, C.P. 188, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4251
Directeur: A. Villeneuve (14 enseignants; 271 élèves)

Coopérative agricole de Mattice, C.P. 130, Mattice, Ontario P0L 1T0, 3121
Président: Jean-Claude Bouchard

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 276, Mattice, Ontario P0L 1T0, 6321
Présidente: Mme Emilienne Malenfant

Paroisse St-François Xavier, C.P. 40, Mattice, Ontario P0L 1T0, 3456
Curé: Robert Tremblay

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 1, Mattice, Ontario P0L 1T0, 4412
Présidente: Mme Georgette Tanguay

MCFARLANE LAKE
(ville de Sudbury)

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780
Pourcentage francophone: 24.3%

Conseil de Ville, C.P. 1000, Sudbury, Ontario P3E 4S5

Mouvement des Femmes chrétiennes, R.R. 3, Site 6, C.P. 19, Sudbury, Ontario (705) 522-6085
Présidente: Mme Herman Labelle

Paroisse St-Mathieu, R.R.3, Site 6, C.P. 12, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-2238
Curé: Albert Burns

MOONBEAM

Population totale: 925

Conseil de Ville du Canton de Fauquier, C.P. 330, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Caisse populaire Moonbeam Ltée, C.P. 125, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2302
Gerant: Roland Chartrand

Filles d'Isabelle, 10 Léonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2235
Régente: Mme Jacqueline Loson

Club Jeunesse, avenue Pelletier, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2312
Présidente: Jocelyne Tremblay

Comité des Sports, 64, rue St-Aubin, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2234
Président: Simon Bouchard

Pionniers de Moonbeam, rue Albert, Moonbeam, Ontario P0L 1V0
Chef: Bruno Chartrand, (705) 367-2169

Chevaliers de Colomb, Conseil 5151, Moonbeam, Ontario P0L 1V0
Grand Chevalier: Michel Girouard, (705) 367-2139

Club de l'Age d'Or de Moonbeam, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2181
Président: Ubald Lafrance

Ecole secondaire St-Jules, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2240
Directeur: Y. Côté (14 enseignants; 260 élèves)

Journal "La Lune", C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112
Directeur: Père Jean Lagacé

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 52, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2517
Présidente: Mme Paulette Filion

Paroisse La Nativité de Marie, C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112
Curé: Jean Lagacé

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Organisme régional: Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2302
Présidente: Mme Jeannine Voyer

rue St-Aubin, C.P. 207, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2283
Présidente: Mme Thérèse Boulet

Mouvement du Sacré-Coeur, 2, rue Pelletier, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2279
Présidente: Aldea Pelletier

NEW LISKEARD

Population totale: 5,600
Population francophone: 1,485
Pourcentage francophone: 26.5%

Conseil de Ville, C.P. 730, New Liskeard, Ontario P0J 1P0

ACFO régional de Temiskaming, C.P. 1644, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105
Animateur: Jacques Moreau

Caisses populaires
Chapitre du Grand-Nord, a/s Caisse populaire de New Liskeard Ltée, 30, rue Armstrong, C.P. 1555, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7888
Président: Raymond Boucher

Caisse populaire de New Liskeard Ltée, 30, rue Armstrong, C.P. 1555, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7888
Gérant: Raymond Boucher

Artemiskaming, C.P. 1644, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105, 647-5004
Présidente: Pauline Dery

Club Richelieu, C.P. 527, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-4900
Responsable: André Demers

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Témiskaming, C.P. 40, New Liskeard, Ontario P0J 1P0
President: Marcel Héroux

Conseil d'Education de Témiskaming, C.P. 40, 213, avenue Whitewood, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7394
Directeur de l'Education: A. Tindall

Conseil des Ecoles séparées, Témiskaming, C.P. 309, 21, rue Armstrong, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7304
Directeur de l'Education: L. Charette

Ecole élémentaires
Sacré-Coeur, C.P. 1723, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6355
Directeur: R. Doré (18 enseignants; 337 élèves)

St-Michel, Route 11 nord, C.P. 2109, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6614
Directeur: R.L. Grandmont (20 enseignants; 376 élèves)

Ecole secondaire Ste-Marie, C.P. K, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7376
Directeur: Clarence Miron (46 enseignants; 657 élèves)

Franco-Tem, 18, Paget, C.P. 2199, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-5234
Directeur: Norbert St-Amour

Mouvement des Femmes chrétiennes, Paroisse Sacré-Coeur, C.P. 1388, 153, terrasse Davis, New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Présidente: Mme Marie Desjardins, (705) 647-6037

Paroisse Sacré-Coeur, 116, rue Dymond, C.P. 488, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-5045
Cure: Roger Cadatte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 345 Nipissing, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6245
Présidente locale: Mme Thérèse Meunier

C.P. 1116, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6674
Présidente régionale: Mme Carmen Bélanger

NOELVILLE

Population totale: 1,690
Population francophone: 1,521
Pourcentage francophone: 90%

Conseil de Ville des Cantons de Cosby, Mason Martland, C.P. 157, Noelville, Ontario P0M 2N0

Caisse populaire de Noelville Ltée, C.P. 100, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2350
Gérant: Rodolphe Prévost

Filles d'Isabelle, R.R. 1, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 898-2441
Régente: Mme Rose Gervais

Chevaliers de Colomb, Conseil 4435, 38, rue St-Christophe, Noelville, Ontario P0M 2N0
Grand Chevalier: Gaston Rancourt, (705) 898-2239

Ecole élémentaire St-Antoine, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2205
Directrice: Sr. L. Bourassa (15 enseignants; 339 élèves)

Ecole secondaire French River, C.P. 160, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2282
Directeur: C. Mayer (25 enseignants; 61 élèves anglophones, 353 élèves francophones)

Les Retraités de la Rivière des Français, 39, rue Notre-Dame, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2438
President: Léo Séguin

Mouvement des Femmes chrétiennes, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2441
Présidente: Mme Rose Gervais

Paroisse St-David, C.P. 126, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2592
Cure: Laurier G. Rondeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Alban, Ontario P0H 1A0, (705) 898-2970
Présidente: Mme Lillie Ducharme

NORTH BAY

Population totale: 51,640
Population francophone: 8,410
Pourcentage francophone: 16.2%

Conseil de Ville, C.P. 360, 103 ouest, McIntyre, North Bay, Ontario P1B 8H8

ACFO régional de Nipissing, C.P. 1033, North Bay, Ontario P1B 8K3, (705) 474-2514
Animateur: Michel Dupuis

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole élémentaire Cité des Jeunes, 681, ouest, rue Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Présidente: Mme Christiane Johnson

Caisses populaires
Chapitre Nipissing-Sudbury, a/s Caisse populaire de North Bay Ltée, 188 est, 5e Avenue, North Bay, Ontario P1B 8J5, (705) 474-5650
Président: Donald Trottier

Caisse populaire de North Bay Ltée, 188 est, 5e avenue, C.P. 663, North Bay, Ontario P1B 1N6, (705) 474-5650
Gérant: Donald Trottier

Les Compagnons des francs Loisirs, 327, avenue Dudley, C.P. 333, North Bay, Ontario P1B 7A4, (705) 472-5521
President: Roland Rochon

Office national du Film, 15 ouest, 1e Avenue, North Bay, Ontario P1B 2B8, (705) 472-4740
Responsable: Clovis Rousseau

Club Richelieu, 920, rue McLeod, North Bay, Ontario P1B 5T4, (705) 474-5470
Responsable: Laurent Boulanger

Collège Canadore, C.P. 5001, North Bay, Ontario P1B 8K9, (705) 474-7600
Président: Dr. Murray A. Hewgill
Inscription: Temps complet — 984

Comité consultatif de Langue française, Collège Canadore, 222 ouest, rue McIntyre, North Bay, Ontario P1B 2Y8, (705) 474-7500
Responsable: Mme Louise Duchesneau-McLachlan

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Nipissing, C.P. 3110, North Bay, Ontario P1B 8H1, (705) 472-8170
President: Henri Menard

Conseil d'Education de Nipissing, 200 est, McIntyre, North Bay, Ontario P1B 1C8, (705) 472-8170
Directeur de l'Education: R. Lynch

Conseil des Ecoles séparées, Nipissing, 1140, rue Front, North Bay, Ontario P1B 6P2, (705) 472-1520
Directeur de l'Education: P. Xatruch

Ecoles élémentaires
Cité des Jeunes, 681 ouest, Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Directeur: Claude Deschatelets (20 enseignants; 393 élèves)

Ste-Anne, 235, avenue Albert, North Bay, Ontario P1B 7J6, (705) 474-2280
Directeur: R. Rochon (18 enseignants; 397 élèves)

St-Paul, 140, rue Elmwood, North Bay, Ontario P1B 5G6, (705) 474-5760
Directeur: Camille Thomas (13 enseignants; 268 élèves)

St-Vincent, 124 est, rue King, North Bay, Ontario P1B 1P2, (705) 474-6470
Directrice: Mme Murielle O'Donnell (24 enseignants; 556 élèves)

Ecole secondaire Algonquin, 555, Algonquin, North Bay, Ontario P1B 4W8, (705) 472-8240
Directeur: R. Perron (67 enseignants; 1,128 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, Organisme régional, River Valley, Ontario P0H 2C0
Présidente: Denise Giroux

235, rue Rancier, North Bay, Ontario P1B 8M3, (705) 474-6877
Présidente: Mme Claire Melache

Les bons Amis, 223, avenue Hillcrest, North Bay, Ontario P1B 7B5, (705) 472-5219
Présidente: Mme Béatrice Bolduc

Mouvement des Femmes chrétiennes, 471 ouest, King, North Bay, Ontario P1B 6A1, (705) 472-2497
Présidente: Mme Réginalde Larmand

Paroisses
Saints-Anges, 232, avenue Maplewood, North Bay, Ontario P1B 5H5, (705) 472-9555
Curé: François Blais

St-Vincent-de-Paul, 1265, rue Wyld, C.P. 718, North Bay, Ontario P1B 8J8, (705) 472-2850
Curé: L. Nouvray

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 344 MacKenzie, North Bay, Ontario P1B 7E5, (705) 472-1499
Présidente: Mme Eugénie Giroux

Centre des Services pédagogiques, R.R. 2, promenade Marsh, North Bay, Ontario P1B 8G3, (705) 474-5549

Comité d'Action francophone, 849, rue Morin, North Bay, Ontario P1B 5S2
Présidente: Mme Laura Gueguen-Charron, (705) 474-7295

Conseil des Parents (Cité des Jeunes), 22, cour Riddle, North Bay, Ontario P1B 8S6, (705) 474-7143
Mme Claudette Stickle

Conseil des Parents (Algonquin), 1215, rue Beattie, North Bay, Ontario P1B 3T2, (705) 472-5397
Présidente: Mme Denise Séguin

CBON-FM-12, 98.1 fm
Point d'origine: Sudbury

CBJN-FM, 95.1 fm
Point d'origine: Toronto

NORTH COBALT

(fait partie du District de Témiskaming)

Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, C.P. 107, North Cobalt, Ontario P0J 1R0, (705) 672-5595
Curé: R. Cadotte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 155, North Cobalt, Ontario P0J 1R0, (705) 672-3489
Présidente: Mme Thérèse Saint-Jean

ONAPING
Ecole élémentaire St-François, 57, rue Fraser, Onaping, Ontario P0M 2R0, (705) 966-2472
Directrice: Mme Monique Venne (3 enseignants; 74 élèves)

OPASATIKA

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0

Caisse populaire d'Opasatika Ltée, C.P. 38, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2561
Gérant: Rodrigue Dubé

Chevaliers de Colomb, Conseil 0407, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3561
Grand Chevalier: Jean-Paul Larocque

Ecole élémentaire St-Antoine-de-Padoue, C.P. 10, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3421
Directeur: Olivier Bérubé (7 enseignants; 123 élèves)

Club de l'Âge d'Or, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3274
Président: Joseph Boutin

Mouvement des Femmes chrétiennes, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 2321
Responsable: Mme Laura Isabelle

Paroisse St-Antoine-de-Padoue, C.P. 71, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 2131
Curé: J.P.L. Sasseville

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 26, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 2171
Présidente: Mme Jacqueline Siguouin

PORCUPINE

(ville de Timmins)

Population totale: 44,745
Population francophone: 17,025
Pourcentage francophone: 38%

Conseil de Ville, 220 est, boulevard Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3

Ecole élémentaire St-Jude, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3190
Directeur: Norman Mainville (4 enseignants; 86 élèves)

Paroisse St-Jude, 318, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3008
Curé: Rodolphe LaSalle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 426, rue Queen, C.P. 153, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-5762, 235-5482
Présidente: Mme Isabelle Desjardins

RAMORE

Population totale: 335

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0

Caisse populaire St-Laurent (Ramore) Ltée, C.P. 160, Route Ferguson, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4061
Gérante: Claudette Desjardins

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 40, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4131
Directeur: Florian G. Tremblay (10 enseignants; 206 élèves)

Comité de Loisirs, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4449
Président: Aurèle Richard

Paroisse St-Laurent, C.P. 70, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4186
Curé: A. Brouillard

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 225, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4198
Présidente: Mme Roland Coutu

RIVER VALLEY

Population totale: 239

Ecole élémentaire Christ-Roi, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6288
Directrice: Sr. D. Chayer (6 enseignants; 100 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6244
Présidente: Mme Raymonde Ayotte

Club d'Age d'Or, River Valley, Ontario P0M 2C0, (705) 758-6739
Présidente: Mme Jeanne Rémillard

Paroisse Ste-Rose-de-Lima, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6576
Curé: W. Bradley

Union culturelle des Franco-Ontariennes, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6224
Présidente: Mme Flore Ayotte

ST-CHARLES

Population totale: 347

Conseil de Ville des Cantons de Casimir, Jennings, Appleby, C.P. 70, St-Charles, Ontario P0M 2W0

Caisse populaire St-Charles Borromée Ltée, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2002
Gérant: Ronald Lapointe

Ecole élémentaire St-Charles Borromée, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2052
Directrice: Sr. M. Berthe Turpin (13 enseignants; 295 élèves)

Club de l'Age d'Or, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2860
Président: Frank Laforce

Paroisse St-Charles, C.P. 68, St-Charles, Ontario P0M 2W0
Curé: O. Campeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2189
Présidente: Mme Léa Lapointe

SAULT STE-MARIE

Population totale: 81,045
Population francophone: 3,715
Pourcentage francophone: 4.5%

Conseil de Ville, C.P. 580, 99, promenade Foster, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 5N1

Association canadienne-française de l'Ontario, 672 ouest, rue Albert, Sault Ste Marie, Ontario P6A 1C6, (705) 254-4562
Responsable: Solange Fortin

Centre culturel "Les Copains", 672 ouest, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1C6
Responsable: Michel Fortin, (705) 254-4562

Club Ste-Jeanne d'Arc, 16, terrasse Manilla, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1J2, (705) 253-3136
Présidente: Mme Béatrice Grand-bois

Club Alouette, 67 Gibb, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 5H3, (705) 254-3603
a/s Eloi Payeur

Comité sportif de Ste-Croix, Landslide Trailer Park, R.R. 2, Sault Ste-Marie, Ontario P6C 5T2, (705) 254-5706
a/s Richard Tremblay

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Sault Ste-Marie, 644 est, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6B 2K7, (705) 254-6891
Président: François Sylvestre

Conseil d'Education de Sault Ste-Marie, 644 est, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6B 2K7, (705) 254-6891
Directeur de l'Education: Georges Gordon

Conseil des Ecoles séparées, Sault Ste-Marie, 169, rue Spring, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 3A4, (705) 949-4400
Directeur de l'Education: Fred Mills

Ecoles élémentaires
Cardinal Léger, 423, rue Henry, Sault Ste-Marie, Ontario P6C 2W7, (705) 949-5771
Directrice: Mme Mariette DeMarchi (5 enseignants; 105 élèves)

Notre-Dame des Ecoles, 600, rue North, Sault Ste-Marie, Ontario P6B 2B9, (705) 256-5907
Directrice: Doris Trottier (9 enseignants; 216 élèves)

St-Ignace, 304, rue Cathcart, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1E9, (705) 256-8574
Directrice: Mme Marthe Patterson (4 enseignants; 82 élèves)

Ste-Jeanne d'Arc, 104, chemin Rankin, Sault Ste-Marie, Ontario P6C 1Y1, (705) 253-8322
Directeur: M. Cormier (6 enseignants; 168 élèves)

Ecole secondaire Lakeway, 130 est, rue Wellington, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 2L5, (705) 949-4111
Directeur: M.J. Sheehan (59 enseignants; 885 élèves anglophones, 107 élèves francophones)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, St-Ignace, 356, rue Maretta, Sault Ste-Marie, Ontario P6C 4A7, (705) 253-9247
Présidente: Mme M. Burns

Ste-Croix, 306, avenue Eastern, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1J4, (705) 254-2894
Présidente: Mme Isabelle Roussel

Mouvement des Femmes chrétiennes, 231, rue Huron, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1R6, (705) 254-7446
Présidente: Mme Eléonore Ryan

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2123
Responsable: Eugène Lacourcière

Paroisses
Ste-Croix, 847, chemin Trunk, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 3T3, (705) 949-5383
Curé: Noel Fortier

St-Ignace, 322, rue Cathcart, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1E9, (705) 253-0231
Curé: Alfred Lemieux

Scouts du Canada, 2177, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 2A3, (705) 566-4287
Président: Victor Roy

SCHUMACHER
(ville de Timmins)

Population totale: 44,745
Population francophone: 17,025
Pourcentage francophone: 38%

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario
P4N 1B3

Ecole élémentaire St-François, C.P. 580, rue Cedar, Schumacher,
Ontario P0N 1G0, (705) 267-1528
Directrice: Jeannine Ringuette (9 enseignants; 165 élèves)

SERPENT RIVER
(fait partie du District d'Algoma)

Communauté chrétienne de Serpent River, Serpent River, Onta-
rio P0R 1K0, (705) 844-2140
Cure: J.M.A. Tremblay (de St-Sebastien à Spanish)

SMOOTH ROCK FALLS

Population totale: 2,445
Population francophone: 1,760
Pourcentage francophone: 71.9%

Conseil de Ville, C.P. 249, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0

Filles d'Isabelle, Cercle St-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Salle paroissiale, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2565
Régente: Mme Rolande Dubé

Chevaliers de Colomb, Conseil 3392, Salle des Chevaliers de Colomb, avenue Gordon, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2601
Grand Chevalier: Léonce Fortin

Ecoles élémentaires
Georges Vanier, C.P. 550, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2787
Directeur: Richard Pulsifer (15 enseignants; 283 élèves)

Ste-Gertrude, C.P. 490, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2315
Directrice: Nina Blouin (10 enseignants; 230 élèves)

Ecole secondaire Smooth Rock Falls, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2755
Directeur: Claude Audet (13 enseignants; 79 élèves anglophones, 135 élèves francophones)

Club de l'Age d'Or, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2617
Présidente: Mme Bertha Parisé

Service de Loisirs de Smooth Rock Falls, C.P. 249, Smooth Rock Falls, Ontario (705) 338-4328
Directeur: Patrice Cyr

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 297, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2643
Responsable: Mme Gérard Brûlé

Paroisse Ste-Gertrude, 48, rue Hollywood, C.P. 700, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2716
Curé: C. M. Filion

CBON-2, 540 am
Point d'origine: Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 57, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2517
Présidente: Mme Emilienne Lavoie

SOUTH PORCUPINE
(ville de Timmins)

Population totale: 44,745
Population francophone: 17,025
Pourcentage francophone: 38%

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario
P4N 1B3

Collège Northern, C.P. 2002, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3211
President: J.H. Drysdale
Inscription (temps complet): 350; inscription pour des cours, partiellement en français 130

Comité d'Etude francophone du Bureau des Gouverneurs, Collège Northern, C.P. 2002, South Porcupine, Ontario P0N 1M0, (705) 235-3211

Ecole élémentaire St-Thomas, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3333
Directeur: Norman Mainville (4 enseignants; 100 élèves)

SPANISH

Population totale: 1,375
Population francophone: 412
Pourcentage francophone: 30%

Conseil de Ville du Rive Nord, C.P. 70, Spanish, Ontario

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, C.P. 135, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2377
Directrice régionale: Mme Simon Desneiges

Ecole élémentaire Ste-Anne, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2348
Directrice: Mme L. Laderoute (9 enseignants; 154 élèves)

Paroisse St-Sebastien, C.P. 370, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2140
Cure: J.M.A. Tremblay

STRICKLAND

Population totale: 194

Conseil de Ville des Cantons de Shackleton et Machin, C.P. 40, Fauquier, Ontario P0L 1G0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Strickland, Ontario P0L 2C0, 2251
Présidente: Mme Yolande Bouchard

STURGEON FALLS

Population totale: 6,400
Population francophone: 4,650
Pourcentage francophone: 74.2%

Conseil de Ville, C.P. 270, 217, rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole Marguerite d'Ouille, Verner, Ontario P0N 2M0, (705) 594-2385
Présidente (élémentaire): Mme Janine Gareau

Ecole Franco-Cité, 90, rue Principale, Sturgeon, Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1510
Président (secondaire): Laurent Roussy

Caisse populaire de Sturgeon Falls Ltée, C.P. 1208, 64, rue Queen, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2970
Gerant: Vincent Théoret

Pavillon culturel, 73, rue Ethel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2226
Président: Edgar Gagné

Club Richelieu, C.P. 1455, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0158, 753-1580
Président: M. Ojay

Le Club Calumet, a/s Banque canadienne nationale, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0330
Président: Eugène Landry

Chevaliers de Colomb, Conseil 2566, 236 Nipissing, C.P. 234,
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1478
Grand Chevalier: Edward Laferrière

Ecoles élémentaires

Echo Jeunesse, C.P. 1270, rue Michaud, Sturgeon Falls, Ontario
P0H 2G0, (705) 753-1580
Directeur: A.W. Auger (18 enseignants; 400 élèves)

Notre-Dame des Ecoles, 130, rue Lisgar, Sturgeon Falls, Ontario
P0H 2G0, (705) 753-2420
Directeur: G. Connors (7 enseignants; 157 élèves)

Résurrection, C.P. 120, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705)
753-1100
Directeur: G. Deschamps (14 enseignants; 281 élèves)

St-Joseph, C.P. 1168, 150, rue Lévesque, Sturgeon Falls, Ontario
P0H 2G0, (705) 753-0750
Directrice: Sr. C. Bussière (20 enseignants; 437 élèves)

Ecoles secondaires

Northern, rue Ethel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705)
753-0220
Directeur: R.C. Perrin (36 enseignants; 382 élèves anglophones,
178 élèves francophones)

Franco-Cité, rue Main, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705)
753-1510
Directeur: D. Lafleur (62 enseignants; 942 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 58 Nipissing,
C.P. 504, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1046
Présidente: Mme Cécile Murphy

Club Age d'Or, C.P. 2114, Sturgeon Falls, Ontario P0M 2G0
Présidente: Mme Bernadette Baudry, (705) 753-3627

La Tribune de Sturgeon Falls, 162, rue King, Sturgeon Falls,
Ontario P0H 2G0, (705) 753-2930
Editeur: Ubald Servé

Paroisses

Résurrection, C.P. 540, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705)
753-0753
Curé: J. Michaud

Sacré-Coeur, C.P. 396, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705)
753-0700
Curé: A.R. Huneault

CBON-13

Fréquence: 1400 am
Point d'origine: Sudbury

CBLFT-1

Canal: 7
Point d'origine: Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 93 Queen, Sturgeon
Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1113
Présidente: Mme Oneida Bourgoïn

Association des Déficiants mentaux, 94, rue King, Sturgeon Falls,
Ontario P0H 2G0, (705) 753-3144
Présidente: Mme Fernande Higgins

SUDBURY

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780
Pourcentage francophone: 24.3%

Conseil de Ville, Municipalité régionale de Sudbury, C.P. 370,
Sudbury, Ontario P3E 4P2

ACFO régionale de Sudbury, 72, rue Louis, C.P. 155, Sudbury,
Ontario P3C 1P5, (705) 673-8335
Animateur: Yves Tassé

Association des Enseignants franco-ontariens, Conseil des
Ecoles séparées de Sudbury, 201, rue Jogues, Sudbury, Ontario
P3C 5L7, (705) 673-5621
Président: Guill Archambault

Caisses populaires

Bureau régional de Sudbury, 533 rue Notre-Dame, Sudbury, Ontario
P3C 5L1, (705) 675-2491

Chapitre de Sudbury, a/s Ste-Anne de Sudbury Ltée, 190, rue Larch,
C.P. 504, Sudbury, Ontario P3E 1C5, (705) 673-8448
Président: Emilien Langlois

LaSalle de Sudbury Ltée, 1250, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario
P3A 1Y7, (705) 566-3654
Gérant: Conrad Pelletier

La Toussaint Ltée, 1476, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario
P3B 1R5, (705) 566-6898
Gérante: Diane Mignault

St-Eugène de Sudbury Ltée, 239, rue Pine, Sudbury, Ontario
P3C 1X4, (705) 674-5672
Gérant: J.A. Serré

St-Jean de Brébeuf (Sudbury) Ltée, 531, avenue Notre-Dame,
Sudbury, Ontario P3C 5L1, (705) 674-4234
Gérant: J. Arthur Pharand

Ste-Anne de Sudbury Ltée, 190, rue Larch, C.P. 504, Sudbury,
Ontario P3E 4P6, (705) 673-8448
Gérant: Michel Fredette

Centres/Groupements culturels

Centre franco-ontarien de Folklore,
Université de Sudbury, chemin du Lac Ramsey, Sudbury,
Ontario P3E 2C6, (705) 673-5661
Directeur: Germain Lemieux

Institut franco-ontarien, Pavillon des Sciences de l'Education,
Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6
Directeur: Benoît Cazabon

Le Centre des Jeunes de Sudbury, 30 nord, rue Elgin, Sudbury,
Ontario P3C 5B4, (705) 675-6493
Directeur: Rèv. Père A. Régimbal

Chambre de Commerce de Sudbury, 144, rue Durham, Sudbury,
Ontario P3E 3M7, (705) 673-7133
Président: Ronald Meredith

Club Richelieu, 953, rue Madeleine, Sudbury, Ontario P3E 4B7,
(705) 566-1399
Responsable: René Guénette

Les Grands Films, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario
P3C 2C6
Animateur: André Girouard, (705) 675-1151

Collège Cambrian, 1400, chemin Barrydowne, Station A, Sudbury,
Ontario P3A 3V8, (705) 566-8101
Président: J.T. Koski
Inscription (temps complet): 1,620; inscription dans les cours
entièrement en français: 53; partiellement en français: 94

Comité consultatif de Langue française, Collège Cambrian, 1400,
chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3V8, (705) 566-8101
Président: Claude Raymond

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
Sudbury, 130, rue Drinkwater, Sudbury, Ontario P3E 3E1, (705)
674-3171
Président: Normand Gauthier

Compagnies de Théâtre

La Slague, Salle franco-sudburoise de Spectacles et Expositions,
C.P. 622, Sudbury, Ontario P3E 4P8, (705) 675-5606
Responsable: Alain Poirier

Théâtre du Nouvel-Ontario, C.P. 622, Sudbury, Ontario P3E 4P8,
(705) 675-5605
Responsable: Michelle de Courville Nicol

Conseil d'Éducation de Sudbury, Centre civique, Tour ouest, 200,
rue Ouest, Sudbury, Ontario P3E 5K3, (705) 674-3171
Directeur de l'Éducation: G.W. Thompson

Conseil des Écoles séparées de Sudbury, 201, rue Jogues,
Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705) 673-5621
Directeur de l'Éducation: Onésime Tremblay

Écoles élémentaires

Assomption, 360, rue St-Charles, Sudbury, Ontario P3B 2M7, (705)
673-3617
Directrice: Jean-Marie Pitre (13 enseignants; 215 élèves)

Félix Ricard, 691, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1X3, (705)
566-8300
Directeur: L. Comeau (26 enseignants; 611 élèves)

Immaculée Conception, 553, rue Lavoie, Sudbury, Ontario P3A 2B4,
(705) 566-7300
Directeur: S.G. Despatie (11 enseignants; 263 élèves)

Lapalme, 505, chemin Trood, Sudbury, Ontario P3C 5A2, (705)
673-6369
Directrice: Mme Loraine Lorain (11 enseignants; 165 élèves)

Léon XIII, 1311, rue Gemmell, Sudbury, Ontario P3A 1G3, (705)
566-5531, 566-5532
Directrice: Sr. C. Gagner (11 enseignants; 274 élèves)

Nolin, 435, avenue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5K6, (705)
673-1353
Directrice: G. Levac (9 enseignants; 230 élèves)

Notre-Dame de Lourdes, 341, avenue Cartier, Sudbury, Ontario
P3B 1C5, (705) 675-6958
Directrice: Mme E. Bertrand (6 enseignants; 140 élèves)

St-Albert, 135, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A9, (705) 674-4902
Directrice: Sr. J. Legendre (6 enseignants; 140 élèves)

St-Conrad, 1385, rue Beaumont, Sudbury, Ontario P3A 3G7, (705)
566-7420
Directrice: Mlle J. Maurice (9 enseignants; 300 élèves)

St-Denis, 347, promenade Hyland, Sudbury, Ontario P3E 1S3, (705)
675-1201
Directrice: Sr. C. Guenette (15 enseignants; 371 élèves)

St-Dominique, 2096, rue Montford, Sudbury, Ontario P3A 2K8, (705)
566-2616
Directeur: L. Deschamps (17 enseignants; 437 élèves)

St-Jean, 1127, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario P3B 1R6,
(705) 566-8510
Directrice: Mme L. Rocheleau (11 enseignants; 259 élèves)

St-Joseph, 100, rue Queen, Sudbury, Ontario P3C 2V1, (705)
675-1334
Directrice: Sr. M. Chartrand (13 enseignants; 265 élèves)

St-Louis de Gonzague, 162, rue MacKenzie, Sudbury, Ontario
P3C 4X8, (705) 674-1949
Directrice: Mme S. Cayer (10 enseignants; 185 élèves)

St-Mathieu, C.P. 10, R.R. 3, Site 6, Sudbury, Ontario P3E 4N3, (705)
522-4280
Directeur: J. Hallé (12 enseignants; 305 élèves)

St-Pierre, 70, rue Wilfred, Sudbury, Ontario P3B 3P5, (705)
566-5260
Directeur: L.E. Noel (14 enseignants; 351 élèves)

St-Rémi, 95, rue Estelle, Sudbury, Ontario P3B 3V3, (705) 566-5800
Directeur: Serge Lancup (7 enseignants; 157 élèves)

Ste-Marie, 245, rue Mountain, Sudbury, Ontario P3B 2T8, (705)
674-4341
Directeur: Laurier Poirier (7 enseignants; 150 élèves)

Écoles secondaires

Collège Notre-Dame, 100, rue Levis, Sudbury, Ontario P3C 2H1,
(705) 674-7484
Directrice: Sr. Y. Charbonneau

Macdonald Cartier, 37 ouest, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario
P3A 1W1, (705) 566-7660
Directeur: P. Chauvin (58 enseignants; 999 élèves)

Franco-Jeunesse, 323 nord, avenue Second, Sudbury, Ontario
P3B 3M4, (705) 566-5510
Directeur: C.R. Raymond (55 enseignants; 943 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 301, Scollard,
C.P. 174, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1815
Présidente régionale: Lucille Joyce

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 130, rue Lé-
vesque, Sudbury, Ontario P3B 3S9, (705) 566-5846
Présidente: Mme Jacqueline MacMahon

Coopérative funéraire, 222, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario
P3A 1W5, (705) 566-2100
Président: Denis M. Rochon

Association France Canada, 1689, promenade Virginia, Sudbury,
Ontario P3E 4T7, (705) 522-5277
Responsable: Mme Anne Lefier

Clubs de l'Âge d'Or

Club des 50 Seniors, 238, rue Bond, Sudbury, Ontario P3C 2T5,
(705) 673-7091
Président: David Thériault

Club du Bonheur, Paroisse St-Dominique, 1241, rue Diane, Sud-
bury, Ontario P3A 4H4, (705) 566-1204
Président: Armand Ruel

Club du Rosaire, 389, rue Eva, Sudbury, Ontario P3C 4N2, (705)
673-1803
Présidente: Mme E. Séguin

Club de l'Âge d'Or de Sudbury, 720, rue Bruce, Sudbury, Ontario
P3C 5C4, (705) 560-3169
Présidente: Mme Rose Desormeaux

Service des Malades, Centre d'Accueil, 235, rue Bond, Sudbury,
Ontario P3C 2T4, (705) 674-6355
Président: Jeffrey Robichaud

Les petites Soeurs de l'Assomption, 247, rue Dell, Sudbury,
Ontario P3C 2Y5, (705) 674-6193
Président (comité aviseur): Dr. Daniel St-Aubin

Association de la Presse francophone hors Québec, 86, rue
Ignatius, C.P. 1180, Sudbury, Ontario P3E 4S7, (705) 673-3689
Président: Hector L. Bertrand

Le Voyageur, C.P. 1180, Sudbury, Ontario P3E 4S7, (705)
673-3687
Directeur: R.P. Hector Bertrand

Mouvements des Femmes chrétiennes, Diocèse Sault Ste-Marie,
179, avenue St-Georges, Sudbury, Ontario P3C 2W9, (705)
673-8131
Responsable: Mme Rita Bédard

Paroisse St-Dominique, 1810 ouest, rue Madison, Sudbury,
Ontario P3A 2P3, (705) 566-0583
Présidente: Mme Gisèle Sauvé

Paroisses

L'Annonciation, 1168, Northway, Sudbury, Ontario P3A 3A8, (705)
566-0866
Curé: René G. Hébert

LaToussaint, 1519, rue Bellevue, Sudbury, Ontario P3B 3G3, (705) 566-8834
Curé: Jacques Lefort

St-Dominique, 1241, rue Diane, Sudbury, Ontario P3A 4H4, (705) 566-1204
Curé: Donald L. Holmes

St-Eugène, 40 sud, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A5, (705) 673-3961
Curé: Yvan Giroux

St-Jean-de-Brébeuf, 272 est, rue Kathleen, Sudbury, Ontario P3C 2M1, (705) 675-1343
Curé: André Morin

St-Mathieu, R.R. 3, Site 6, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-2238
Curé: Albert J. Burns

Ste-Anne, 40, rue Beech, C.P. 39, Sudbury, Ontario P3C 1Z3, (705) 674-1947
Curé: André Lemieux

CBON
Fréquence: 98.1
Point d'origine: Sudbury

CFBR
Fréquence: 900 am
Point d'origine: Sudbury

Guides catholiques du Canada, 846, rue Prete, Sudbury, Ontario P3E 3Y1, (705) 675-2573
Commissaire diocésaine: Denise Denis

Universités
Université de Sudbury, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario (705) 673-5661
Recteur: Dr. L. Michaud, s.j., Inscription: 300

Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151
Recteur: Henry B.M. Best, Inscription: 2,400

Centre d'Accueil, 901, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1X8, (705) 674-6355

Comité d'Action du Moulin à Fleurs, 411, rue Dell, Sudbury, Ontario P3B 2M2, (705) 673-4308
Responsable: Peter Philipow

Dames auxiliaires de l'Hôpital Laurentien, Hôpital Laurentien, 41, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 5J1
Présidente: Laurette Thibault, (705) 566-1206

Mouvement Couples et Familles, 1537 sud, rue Régent, Sudbury, Ontario P3E 3Z7, (705) 522-9852
Responsables: Robert et Gloria Rosset

Service d'Animation, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151
Animateur: Père C. Allaire

Service familial, 237, rue Bond, Sudbury, Ontario P3C 2T4, (705) 674-5456
Responsable: Gisèle Mayer

Société historique du Nouvel-Ontario, Université de Sudbury, Sudbury, Ontario (705) 673-5661
Président: Père Roger Lavoie

SULTAN
Population totale: 274

Conseil des Ecoles séparées de Sultan, C.P. 70, Sultan, Ontario P0M 2Z0, (705) 233-0955
Secrétaire: Diane Delarosbie

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Sultan, Ontario P0M 2Z0, (705) 233-0955
Directeur: D. Nadon (2 enseignants; 31 élèves)

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf, C.P. 78, Sultan, Ontario P0M 2Z0, (705) 233-0923
Curé: Réal Veilleux

SWASTIKA
(ville de Kirkland Lake)
Population totale: 13,570
Population francophone: 2,680
Pourcentage francophone: 19.7%

Conseil de Ville, 28, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario P2N 2V2

Paroisse St-Pie, Swastika, Ontario P0K 1T0, (705) 567-3063
Curé: Jean Labonté

THORNE
Ecole élémentaire Mariale, Thorne, Ontario P0J 2J0, (819) 627-9191
Directeur: à nommer (6 enseignants; 94 élèves)

THORNLOE
Population totale: 155
Population francophone: 100
Pourcentage francophone: 46.7%

Conseil de Ville, rue Main, Thornloe, Ontario P0J 1S0

Paroisse Coeur Immaculée de Marie, C.P. 10, Thornloe, Ontario P0J 1S0, (705) 563-2248
Curé: M. Gadoury

TIMMINS
Population totale: 44,745
Population francophone: 17,025
Pourcentage francophone: 38%

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3

ACFO régionale de Timmins, 27 nord, rue Cedar, Timmins, Ontario P4N 6H8, (705) 264-0718
Animateur: Denise Fournier

Association des Enseignants franco-ontariens, Conseil des Ecoles séparées de Timmins, 36 sud, rue Birch, Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Président (élémentaire): Yves Meloche

Ecole Thériault, 341, boul. Thériault, Timmins, Ontario P4N 7K3, (705) 267-1491
Président (secondaire): Frère Raymond Corbeil

Association de Parents et Instituteurs de Langue française, 47, chemin Avenue, Timmins, Ontario P4N 5C9, (705) 264-2708
Directrice régionale (Cochrane): Mme Violet Larocque

Caisse populaire St-Charles de Timmins Ltée, 100, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S9, (705) 264-1903
Gérante: Mme Hélène Rousson

Centre culturel La Ronde Inc. 32 nord, rue Montjoy, Timmins, Ontario P4N 4V6, (705) 264-3727
Président: Aurèle Noël

Chorale "Chantons tous", 217 nord, rue Pine, app. 512, Timmins, Ontario P4N 6L2, (705) 264-7002
Responsable: Mme Germaine Piché

Club Richelieu, C.P. 435, Timmins, Ontario P4N 7E3, (705) 264-2900
President: J. Paul Gélinas

Dames de Champlain, 368, rue Oak, Timmins, Ontario P4N 4T5, (705) 264-4137
Présidente: Mme Jacqueline Brisson

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario P4N 7H7, (705) 267-1151
Présidente: Aline Plouffe

Les Flammèches, Ecole Thériault, 341, boul. Thériault, Timmins, Ontario P4N 5G4, (705) 267-4164
Responsable: Maurice Perrier

Chevaliers de Colomb, Conseil 6808, 734, rue Churchill, Timmins, Ontario P4N 5G4, (705) 264-9807
Grand Chevalier: Régis Verville

Conseil d'Education de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario P4N 7H7, (705) 267-1151
Directeur de l'Education: P. Serren

Conseil des Ecoles séparées, Timmins, 36 sud, rue Birch, Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Directeur de l'Education: M. Baribeau

Ecoles élémentaires

Anicet Morin, 1070, avenue Power, Timmins, Ontario P4N 3Y8, (705) 264-4533
Directeur: D. Chartrand (9 enseignants; 201 élèves)

Don Bosco, 142, avenue Georges, Timmins, Ontario P4N 4M1, (705) 264-0025
Directeur: L. St-Jean (20 enseignants; 485 élèves)

Jacques Cartier, 377 nord, rue Maple, Timmins, Ontario P4N 6C4, (705) 264-3534
Directrice: Cécile Vachon (11 enseignants; 292 élèves)

Louis Rhéaume, 457 sud, rue Wilcox, Timmins, Ontario P4N 3M1, (705) 264-4747
Directrice: Paulette Bélec (8 enseignants; 221 élèves)

Sacré-Coeur, 560, rue Dieppe, Timmins, Ontario P4N 5H2, (705) 264-7004
Directeur: G. Breton (24 enseignants; 439 élèves)

St-Alphonse, 376, avenue Poplar, Timmins, Ontario P4N 4S4, (705) 264-8465
Directeur: Gérard Aubin (14 enseignants; 330 élèves)

St-Antoine, 101 nord, rue Spruce, Timmins, Ontario P4N 2M6, (705) 264-0795
Directrice: Sr. Hectorine Dupuis (13 enseignants; 152 élèves)

St-Charles, 120, avenue Kent, Timmins, Ontario P4N 7S4, (705) 264-7261
Directrice: Mme Pauline Charlebois (21 enseignants; 470 élèves)

St-Dominique, avenue Park, Timmins, Ontario P4N 4C5, (705) 264-7188
Directeur: R. Martel (18 enseignants; 405 élèves)

St-Gérard, 59 est, avenue Golden, Timmins, Ontario P4N 1R7, (705) 264-2615
Directrice: Mme Paule Yanta (21 enseignants; 435 élèves)

St-Jean, 699 nord, rue Pine, Timmins, Ontario P4N 6M3, (705) 264-6785
Directrice: Sr. Rose-Hélène Bégin (10 enseignants; 201 élèves)

Ecole secondaire Thériault, C.P. 2006, Timmins, Ontario P4N 7K3, (705) 267-1491
Directeur: R.A. Leblanc (103 enseignants; 1,660 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 545, Lamminen, Timmins, Ontario P4N 4R2, (705) 264-4113
Présidente régionale: Angèle Perreault

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 11 sud, rue Elm, Timmins, Ontario P4N 1W4, (705) 264-1297
Présidente locale: Mme G. Bélanger

Groupements Aînés

Région du Nord (Route 2), 180 ouest, rue Jubilee, Timmins, Ontario P4N 4M9, (705) 267-2278
Président: R.F. Rosaire Turcotte, S.C.

Club de l'Age d'Or, 274, 5e Avenue, Timmins, Ontario P1N 7H1, (705) 264-3831
Président: Gérard Bouchard

Club de l'Age d'Or, Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, 82 sud, rue Cameron, Timmins, Ontario P4N 3S7, (705) 264-9146
Responsable: Mme L. Chartrand

Club du 3e Age, 21 rue Hamlin, Timmins, Ontario P4N 4N4, (705) 264-0734
Présidente: Mme Bernadette Briand

Mouvement des Femmes chrétiennes

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 153, Montgomery, Timmins, Ontario P4N 3G5, (705) 264-0110
Responsable: Mme Côté

Paroisse St-Dominique, Joseph Lane, Timmins, Ontario (705) 264-9040
Présidente: Mme Yvette Burey

Notre-Dame-de-Lourdes, 61 sud, rue Cameron, Timmins, Ontario P4N 7V4, (705) 264-5462
Présidente: Mme Viola Gravelle

Office provincial de l'Education chrétienne de l'Ontario, 140 ouest, Jubilee, Timmins, Ontario P4N 4M9, (705) 267-3573
Responsable: Jean-Paul Beaudet

Paroisses

St-Antoine-de-Padoue, 73 nord, rue Spruce, C.P. 965, Timmins, Ontario P4N 7H1, (705) 267-1173
Curé: Edouard Del Guidice

St-Dominique, 365, rue Norman, Timmins, Ontario P4N 4B6, (705) 264-5838
Curé: Jean-Marie Champagne

Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 181, avenue Tisdale, Timmins, Ontario P4N 1M3, (705) 264-3223
Curé: R. Lauzon

Notre-Dame-de-Lourdes, 288, avenue Commercial, Timmins, Ontario P4N 2X7, (705) 264-2258
Curé: Léonard R. Prévost

St-Sauveur, 567, boul. Eyre, Timmins, Ontario P4N 4Z2, (705) 264-8184
Curé: Jean-Jacques Descheneaux

CFCL

Fréquence: 620 am

CBFLT-3

Canal: 9
Point d'origine: Toronto

Scouts du Canada, 163, rue Bannerman, Timmins, Ontario P4N 2Y7, (705) 264-7904
Président: Benoît Chartier

UNO PARK

Paroisse St-Charles Borromée, St-Charles Borromée, Ontario P0M 2W0
Curé desservant: Roger Cadotte

VAL CARON
(ville de Valley East)

Population totale: 19,590
Population francophone: 10,045
Pourcentage francophone: 51.2%

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario
P0M 3A0

Caisse populaire Notre-Dame-de-l'Espérance de Val Caron Ltée, C.P. 910, 3077 nord, Route 69, Val Caron, Ontario
P0M 3A0, (705) 897-6701
Gerant: Gérard Chartrand

Ecoles élémentaires
Notre-Dame-de-l'Espérance, 2965, rue Hope, Val Caron, Ontario
P0M 3A0, (705) 897-4434
Directeur: A. E. Landry (13 enseignants; 368 élèves)

Sacré-Coeur, chemin River, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705)
897-4997
Directeur: R. Bidal (11 enseignants; 255 élèves)

St-Jean, chemin Valleyview, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705)
897-5422
Directeur: L. Lefebvre (10 enseignants; 185 élèves)

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 3633, rue
Clarence, Val Caron, Ontario P0M 3A0
Présidente: Mme Agathe Blais

Paroisse Notre-Dame-de-l'Espérance, C.P. 338, Val Caron, Onta-
rio P0M 3A0, (705) 897-5261
Cure: A. Leclair

VAL GAGNE

Population totale: 316

Association des Enseignants franco-ontariens, Ecole élémén-
taire Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario P0K 1W0,
3151
Président (élémentaire): Normand Perreault

Caisse populaire de Val Gagné Ltée, C.P. 69, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0, (705) 463-3411
Gérante: Hélène Charlebois

Ecole élémentaire Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0, 3151
Directeur: N. Perreault (9 enseignants; 146 élèves)

Paroisse Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario P0K 1W0,
(705) 463-2131
Cure: A. Morin

Comité d'Expansion de Val Gagné, C.P. 100, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Président: Roland Desmarais, 5311

VAL RITA

Population totale: 728

Conseil de Ville des Cantons Owens, Williamson, Idington, 3e
Avenue, Val Rita, Ontario P0L 2G0

Caisse populaire Kapuskasing Ltée, Succursale Val Rita Harty,
C.P. 60, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6577
Gerant: Gérard Pouliot

Ecole élémentaire Ste-Rita, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-6623
Directeur: O. Bérubé (9 enseignants; 167 élèves)

Comité de Récréation et de Loisirs, Complex municipal, Val Rita,
Ontario P0L 1G0
Responsable: Denis Lachance, (705) 335-3090

Paroisse Sainte-Rita, C.P. 39, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-2454
Cure: Fernand Villeneuve

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Val Rita, Ontario
P0L 2G0, (705) 335-3185
Présidente: Mme Madeleine Baril

Franco-Femmes, C.P. 90, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-3195
Responsable: Mme Agathe Guindon

VAL THERESE

(ville de Valley East)

Population totale: 19,590
Population francophone: 10,045
Pourcentage francophone: 51.2%

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario
P0M 3A0

Mouvement des Femmes chrétiennes, C.P. 192, Site 10, Val
Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4201
Présidente: Mme Reina Labelle

Paroisse Ste-Thérèse-de-Jésus, C.P. 160, Val Thérèse, Ontario
P0M 3B0, (705) 969-2256
Cure: Edouard E. Lafontaine

VERNER

Population totale: 1,055

Conseil de Ville du Canton de Caldwell, C.P. 12, Verner, Ontario
P0H 2M0

Caisse populaire de Verner Ltée, 1 est, rue Main, Verner, Ontario
P0H 2M0, (705) 594-2388
Gérant: Ernest Lajeunesse

Clubs de l'Age d'Or
Région de Nipissing (Route 17), R.R. 2, Verner, Ontario P0H 2M0,
(705) 594-2436
Présidente: Mme Gracia Comeau

Club de l'Age d'Or, R.R. 3, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2773
Président: Daniel Lafrenière

Ecoles élémentaires
Marguerite d'Youville, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2385
Directeur: O. Bouffard (10 enseignants; 254 élèves)

René Goupil, rue Verchères, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2741
Directeur: C. Rochon (3 enseignants; 78 élèves)

St-Jean-Baptiste, rue Main, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2347
Directeur: C. Rochon (8 enseignants; 132 élèves)

Paroisse St-Jean-Baptiste, 27 ouest, rue Main, C.P. 99, Verner,
Ontario P0H 2M0, (705) 594-2247
Cure: B.M. Fortier

CBON-15
Fréquence: 1360 am
Point d'origine: Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Verner, Ontario
P0H 2M0, (705) 594-2503
Présidente: Mme Pauline Demers

VIRGINIATOWN

Population totale: 1,189

Conseil de Ville de McGarry, C.P. 99, 27, rue Webster, Virginiatown,
Ontario P0K 1X0

Ecole élémentaire St-Louis, Route 66, C.P. 189, Virginiatown,
Ontario P0K 1X0, (705) 634-2501
Directeur: L. Bouchard (9 enseignants; 173 élèves)

Paroisse St-Pierre-Apôtre, C.P. 8, Virginiatown, Ontario P0K 1X0,
(705) 634-2391
Cure: Jean-Paul Chicoine

WAHNAPITAE
(ville de Nickel Centre)

Population totale: 13,155
Population francophone: 3,495
Pourcentage francophone: 26.5%

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Carson, Ontario
P0H 1V0

Ecole élémentaire St-Pierre, Wahnapiatae, Ontario P0M 3C0, (705)
694-4121
Directeur: Jean-Marie Pitre (8 enseignants; 232 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière, Wahnapiatae, Ontario
P0M 3C0, (705) 694-5019
Cure: Roland Roy

WARREN
(fait partie du district de Sudbury)

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780
Pourcentage francophone: 24.3%

Conseil de Ville du Canton de Ratter et Dunnet, C.P. 551, 64,
avenue Rutland, Warren, Ontario P0H 2N0

Ecole élémentaire St-Thomas, C.P. 125, Warren, Ontario
P0H 2N0, (705) 967-2700
Directrice: Sr. J. Armstrong (11 enseignants; 287 élèves)

Club de l'Age d'Or, 33, rue Salisbury, Warren, Ontario P0H 2N0,
(705) 967-2939
President: Moise Duhaime

Mouvement des Femmes chrétiennes, Warren, Ontario P0H 2N0,
(705) 967-5537
Présidente: Mme Berthe Trottier

Paroisse St-Thomas, C.P. 130, Warren, Ontario P0H 2N0, (705)
967-2773
Cure: Fernand Forest

WAWA

Population totale: 4,870
Population francophone: 1,115
Pourcentage francophone: 20.8%

Conseil de Ville du Canton de Michipicoten, C.P. 500, 40, avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0

Club Alouette, Wawa, Ontario P0S 1K0
Président: J. Luc Haman, (705) 856-4325

Conseil consultatif de Langue française, Conseil d'Education de
Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue Broadway, Wawa, Ontario
P0S 1K0, (705) 856-2309
Président: Wilfred Albert

Chevaliers de Colomb, Conseil 4920, 102, 2e Avenue, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2023
Grand Chevalier: Dick Shalykoff

Conseil d'Education de Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309
Administrateur d'Affaires: F.C. Springer

Conseil des Ecoles séparées, Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309
Administrateur d'Affaires: F.C. Springer

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 560, rue Boyer, Wawa, Ontario
P0S 1K0, (705) 856-2003
Directrice: Rose Leclerc (9 enseignants; 168 élèves)

Ecole secondaire Michipicoten, C.P. 560, 86, chemin Maggie,
Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-4464
Directeur: M. Crowley (35 enseignants; 448 élèves anglophones,
108 élèves francophones)

CBON-16
Fréquence: 1090 am
Point d'origine: Sudbury

RÉGION NORD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Kenora	1	57,980	1,980	3.4 %
Rainy River	2	24,775	725	2.9 %
Thunder Bay	3	150,635	6,445	4.2 %
Total		233,390	9,150	3.9 %

RÉGION: NORD-OUEST

ATIKOKAN

Population de la Municipalité d'Atikokan: 5,709

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario, 47, chemin Spruce, Atikokan, Ontario P0T 1C0, (807) 597-4591

FORT FRANCES

Population totale: 9,325
Population francophone: 250
Pourcentage francophone: 2.6%

Les Canadiens errants, 920, avenue Frénette, Fort Frances, Ontario P9A 3N4, (807) 274-9608
Président: L. Quesnel

GERALDTON

Population totale: 3,125
Population francophone: 785
Pourcentage francophone: 25.1%

Conseil de Ville, C.P. 70, 424, rue Main, Geraldton, Ontario P0T 1M0

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Éducation de Geraldton, C.P. 909, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1470
Président: Gaston Dufour

Chevaliers de Colomb, 209, 3e Avenue, C.P. 942, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0460
Grand Chevalier: Gaston Dufour

Conseil d'Éducation de Geraldton, C.P. 909, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1470
Directeur de l'Éducation: M. Kozak

Conseil des Écoles séparées du District de Geraldton, C.P. 370, 308 nord, rue Fourth, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1686
Directeur de l'Éducation: P. Gillen

École élémentaire St-Joseph, C.P. 370, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0811
Directeur: Ulysse Bélisle (8 enseignants; 136 élèves)

École secondaire Geraldton composite, C.P. 909, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0130
Directeur: A.J. Korkola (41 enseignants; 583 élèves anglophones; 128 élèves francophones)

Paroisse Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, 104, 2e Avenue, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0849
Curé: P. Letendre

CBON-4
Fréquence: 900 am
Point d'origine: CBON-fm Sudbury

IGNACE

Population totale: 1,985
Population francophone: 270
Pourcentage francophone: 13.6%

Club canadien-français, C.P. 706, Ignace, Ontario P0T 1T0, (807) 934-6398
Président: R. Latulippe

Conseil des Écoles séparées d'Ignace, Northwoods Motel, Ignace, Ontario P0T 1T0
Secrétaire: Jacques Fournier, (807) 934-6314

Ecole de l'Immaculée-Conception, Ignace, Ontario P0T 1T0
Responsable: Diane Gastonguay (1 enseignant: 12 élèves)

KENORA

Kenora-Keewatin

Population totale: 10,500/2,000
Population francophone: 1,500
Pourcentage francophone: 15%

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario, 120 nord, 3e Rue, Kenora, Ontario P9N 2L4, (807) 468-5193
a/s Emile Blouin

CBWFT-7
Canal: 2
Point d'origine: CBWFT Winnipeg

CKSB-7-FM
Fréquence: 93.5
Point d'origine: CKSB Saint Boniface, Manitoba

LONGLAC

Population totale: 1,930
Population francophone: 895
Pourcentage francophone: 46.3%

Conseil de Ville du Canton de Longlac, C.P. 366, Longlac, Ontario P0T 2A0

Filles d'Isabelle, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-2698
Régent: Mme D. Groleau

Le Club canadien-français de Longlac, C.P. 362, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4554
Président: V. Gauthier

Chevaliers de Colomb, Conseil 6388 Francis Lemieux, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4263
Grand Chevalier: L. Veilleux

Ecole élémentaire Notre-Dame de Fatima, C.P. 670, chemin, Indian, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4533
Directeur: Pierre Gamache (12 enseignants; 235 élèves)

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 510, Longlac, Ontario P0T 2A0, (705) 876-2332
Curé: Armand Proulx

MANITOUWADGE

Population totale: 3,550
Population francophone: 640
Pourcentage francophone: 18%

Conseil de Ville du Canton de Manitouwadge, chemin Manitou, Manitouwadge, Ontario P0T 2C0

Club français "La Grenouille", C.P. 252, Manitouwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-4278
Présidente: G. Robichaud

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes, C.P. 490, Manitouwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3521
Directeur: L. Finn (8 enseignants; 156 élèves)

Ecole secondaire Manitouwadge, rue Osweken, Manitouwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3241
Directeur: D.I. McQuarrie (19 enseignants; 244 élèves anglophones, 46 élèves francophones)

MARATHON

Population totale: 2,285
Population francophone: 240
Pourcentage francophone: 10.5%

Le Club canadien-français, C.P. 27, Marathon, Ontario P0T 2E0,
(807) 229-1719
Président: G. Dugas

NAKINA

Club "Les Copains" de Nakina, 100, chemin Parkview, Nakina,
Ontario P0T 2H0, (807) 329-5831
Président: Michel Riva

PINEWOOD

Club d'Age d'Or, Pinewood, Ontario P0W 1K0, (807) 483-5396
Président: Arthur Tétreault

SCHREIBER

Population totale: 2,010
Population francophone: 140
Pourcentage francophone: 6.9%

Comité consultatif de Langue française, Conseil d'Education du
Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber, Ontario P0T 2S0, (807)
824-2201
Présidente: Mme B. Pelletier

Conseil d'Education du Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber,
Ontario P0T 2S0, (807) 824-2201
Directrice de l'Education: Mlle M. Twoney

Conseil des Ecoles séparées du District du Nord du Supérieur,
C.P. 550, 400, rue Scotia, Schreiber, Ontario P0T 2S0, (807)
824-2398
Directeur de l'Education: P.M. Gillen

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario,
Schreiber, Ontario P0T 2S0, (807) 824-2193
a/s Gilbert Gaudet

SIOUX LOOKOUT

Population totale: 3,106

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario, C.P. 603,
35-1/2, rue York, Sioux Lookout, Ontario P0V 2T0, (807)
737-2674
a/s Mme Jeannette Beaulne

SIOUX NARROWS

CBQS — FM

Fréquence: 95,7
Point d'origine: CBQH — FM Dryden

THUNDER BAY

Population totale: 111,475
Population francophone: 2,475
Pourcentage francophone: 2.2%

Association canadienne-française de l'Ontario, R.R. 15, Hildale
Road, Thunder Bay, Ontario P7B 5N1, (807) 345-2121,
787-3028
Président: André Cloutier

Office national du Film, 910, avenue Victoria, Thunder Bay,
Ontario P7C 1B7, (807) 623-5224
Responsable: Bill Murphy

Le Club canadien-français, C.P. 3195, Thunder Bay, Ontario
P7B 5G6
Président: Emile Miron, (807) 345-5092

Le Théâtre du Géant, 111 ouest, rue Francis, Thunder Bay, Ontario
P7E 4E9, (807) 277-7254
Responsable: J. Louis Brusset

La Télévision française de Thunder Bay, 14, rue Saint-Paul #203,
Thunder Bay, Ontario P7A 4S5, (807) 344-4381
Président: André Cloutier

Les Etoiles filantes, C.P. 3195, Thunder Bay, Ontario P7B 5G6
Président: Emile Miron, (807) 345-5092

Ecole élémentaire St-Joseph, 364, rue John, Thunder Bay, Ontario
P7B 1X4, (807) 345-9352
Directeur: A. Bertholussi

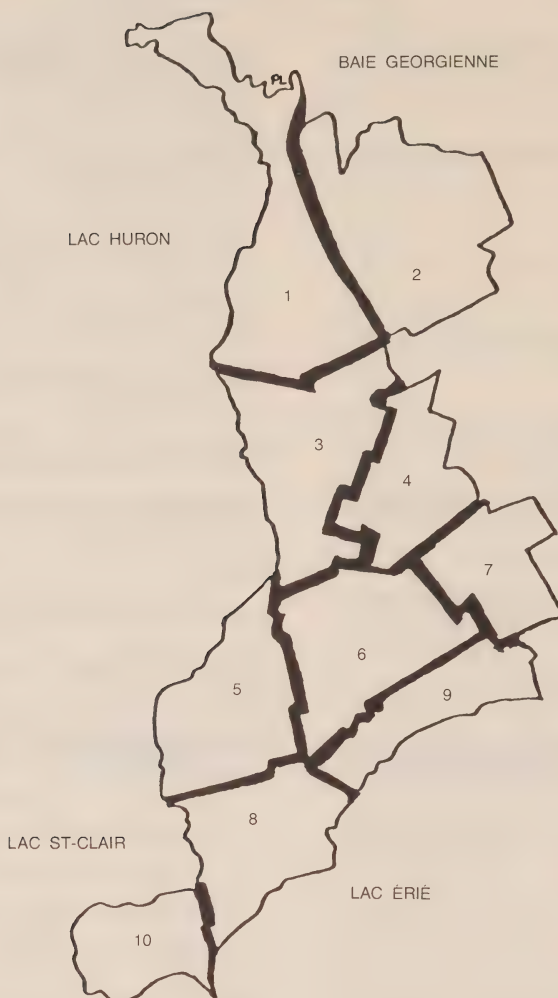
WABIGOON

DRYDEN-WAGIGOO-VERMILLON BAY

Population totale: 8,000
Population francophone: 550
Pourcentage francophone: 7%

Club français de Wabigoon, C.P. 72, Wabigoon, Ontario
P0R 2W2, (807) 938-6502
Président: R. Boisvert

RÉGION SUD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Bruce	1	57,475	760	1.3 %
Grey	2	72,175	310	0.4 %
Huron	3	56,010	440	0.7 %
Perth	4	66,280	280	0.4 %
Lambton	5	120,575	3,440	2.8 %
Middlesex	6	303,740	3,045	1.0 %
Oxford	7	85,325	890	1.0 %
Kent	8	106,105	5,050	4.7 %
Elgin	9	69,095	665	0.9 %
Essex	10	310,360	21,805	7.0 %
Total		1,247,140	36,685	2.9 %

RÉGION SUD-OUEST

AMHERSTBURG

Population totale: 5,565
Population francophone: 280
Pourcentage francophone: 5.0%

Conseil de Ville de Amherstburg, 271 sud, rue Sandwich,
Amherstburg, Ontario N9V 2A5

Paroisse St-Jean-Baptiste, 225, rue Brock, Amherstburg, Ontario
N9V 2H3, (519) 736-4873
Cure: J.V. Thompson

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 293 sud, rue Sandwich,
Amherstburg, Ontario N9V 2A7, (519) 736-3342
Presidente: Mme Thérèse Donaldson

BELLE RIVIÈRE

Population totale: 3,255
Population francophone: 915
Pourcentage francophone: 28.1%

Conseil de ville de Belle Rivière, C.P. 250, 499 Notre-Dame, Belle
Rivière, Ontario N0R 1A0

Caisse Populaire de Belle Rivière, C.P. 366, Belle Rivière, Ontario
N0R 1A0, (519) 728-2471
Gerant: Victor Saint-Pierre

Club social Les Abeilles, 400 Notre-Dame, Belle Rivière, Ontario
N0R 1A0, (519) 728-1834
Presidente: Mme Armand Morin

Ecole élémentaire Pavillon des Jeunes, R.R. #1, Belle Rivière,
Ontario N0R 1A0, (519) 727-6044
Directrice: Mme Pauline Bornais (20 enseignants; 408 élèves)

Belle River DHS, 333, rue South, Belle Rivière, Ontario N0R 1A0,
(519) 728-1212
Directeur: G.W. Bezaire (90 enseignants; 1100 élèves anglo-
phones; 275 élèves francophones)

Paroisse St-Simon et St-Jude, C.P. 130, Belle Rivière, Ontario
N0R 1A0, (519) 728-1502
Cure: D.A. Morand

Société Saint-Jean-Baptiste (régionale), C.P. 941, Belle Rivière,
Ontario N0R 1A0, (519) 728-1543
N. Richard Drouillard

Société Saint-Jean-Baptiste, R.R. 2, Belle Rivière, Ontario
N0R 1A0, (519) 727-5115
President: Roland Robillard

CHATHAM

Population totale: 38,685
Population francophone: 1,270
Pourcentage francophone: 3.2%

Conseil de ville de Chatham, 2, rue Lowe, Chatham, Ontario
N7L 1U5

Centre culturel canadien-français, 156 Inshes, Chatham, Ontario
N7M 2Z2, (519) 352-1138
President: Philippe Vilandre

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du
comté de Kent, C.P. 1000, Chatham, Ontario N7M 5L7, (519)
354-3770
President: François R. Caron

Conseil d'Education du comté de Kent, C.P. 1000, 93 nord, rue
William, Chatham, Ontario N7M 5L7, (519) 354-3770
Directeur de l'Education: J.D. Mistelet

Conseil des Ecoles séparées du comté de Kent, C.P. 2003, 19,
rue Raleigh, Chatham, Ontario N7M 5L9, (519) 354-5170
Directeur de l'Education: S.J. Charbonneau

Club des Loisirs, 168, Queen, Chatham, Ontario N7M 2G8, (519)
352-1138
Responsable: Philippe Landry

CBLFT-10
Canal: 48
Point d'origine: CBLFT-9 London

COMBER

Population totale: 649

Conseil de ville de Tilbury ouest, C.P. 158, rue Main, Comber,
Ontario N0P 1J0

Société Saint-Jean-Baptiste Comber, R.R. 3, Comber, Ontario
N0P 1J0, (519) 687-3030
President: Alfred Quenneville

DUBLIN

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées du comté
du Huron-Perth, C.P. 70, rue Mill, Dublin, Ontario N0K 1E0,
(519) 345-2440
Directeur de l'education: W. Eckert

ESSEX

Population totale: 5,580
Population francophone: 175
Pourcentage francophone: 3.1%

Conseil scolaire du comté d'Essex, 360 ouest, avenue Fairview,
Essex, Ontario N8M 1Y4, (519) 776-6421
Directeur de l'education: G. Séguin

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées du comté
d'Essex, 360 ouest, avenue Fairview, Essex, Ontario N8M 1Y4,
(519) 776-6421
Directeur de l'education: C.D. Dwyer

GRANDE POINTE

Ecole élémentaire St-Philippe, Grande Pointe, Ontario N0P 1S0,
(519) 352-9579
Directeur: P. Bélanger (6 enseignants; 150 élèves)

Paroisse St-Philippe, Grande Pointe, Ontario N0P 1S0, (519)
354-3694
Cure: Louis Rivard

LASALLE

(partie de la ville de Sandwich ouest)

Population totale: 13,910
Population francophone: 1,480
Pourcentage francophone: 10.6%

Conseil de Ville de Sandwich ouest, 5950 Malden Road, Windsor,
Ontario N9H 1S4

Paroisse Sacré-Coeur, 219, promenade Sacré-Coeur, La Salle,
Windsor, Ontario N9J 1S8, (519) 734-7512
Cure: Lionel C. Morand

LEAMINGTON

Population totale: 11,170
Population francophone: 230
Pourcentage francophone: 2.0%

Conseil de Ville de Leamington, C.P. 358, 38 nord, rue Erie,
Leamington, Ontario N8H 3W3

Association française de Leamington, R.R. 4, Leamington, Ontario N8H 3V7, (519) 326-3738
Président: Paul Armstrong

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté d'Essex, 360, avenue Fairview, Essex, Ontario N6M 1Y4, (519) 776-6421

Paroisse St-Michel, 21, rue Elliott, C.P. 187, Leamington, Ontario N8H 3W2, (519) 326-2643
Curé: G.H. Duchene

Société Saint-Jean-Baptiste Leamington, 44 ouest, promenade Seaclyff, Leamington, Ontario N8H 3X9, (519) 326-6424
Président: André Langlois

Comité d'Action, 23 Lyon, Leamington, Ontario N8M 3Z5, (519) 326-4037
Responsable: Mme Denise Guilbert

LONDON

Population totale: 240,395
Population francophone: 2,630
Pourcentage francophone: 1.0%

Conseil de ville de London, 300, avenue Dufferin, C.P. 5035, London, Ontario N6A 4L9

Office national du film, 366 est, rue Oxford, London, Ontario N6A 1V7, (519) 679-4120
Responsable: James Bordridge

Association française de London, C.P. 4546, London, Ontario N5W 5J5
Président: Camile Guérin, (519) 472-5175

Conseil d'éducation de London, 165, avenue Elmwood, C.P. 5873, London, Ontario N6A 4T5, (519) 439-2451
Directeur de l'éducation: Doug McVie

Ecole élémentaire Alexandra, 391, rue King, London, Ontario N6B 1S4, (519) 434-8373
Directeur: S.W.D. McAndless, 11 enseignants; 249 élèves

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario (O.P.E.C.O.), 3739, rue Ypres, Windsor, Ontario N8W 1S9, (519) 948-6115
Responsable: P. Robert Champagne

CBLFT-9
Canal: 40
Point d'origine: CBLFT-8 Kitchener

MCGREGOR

Population totale: 810

Conseil de ville de Colchester nord, R.R. 2, Essex, Ontario N0R 1E0

Ecole élémentaire Ste-Ursule, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-6114
Directeur: J. Brûlé (13 enseignants; 301 élèves)

Paroisse St-Clément, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-5127
Curé: P.J. Bénéteau

Union culturelle des Franco-Ontariennes "Les Butineuses", 1 Cypress Court, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-6944
Présidente: Mme Nicole Deschesne

PAINCOURT

Population totale: 403

Conseil de ville de Dover, C.P. 217, 515 ouest, avenue Grand, Chatham, Ontario N7M 5K3

Caisse populaire de Paincourt, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 351-1344
Gérant: Ronald Lozon

Centre culturel Brébeuf, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-6627
Secrétaire: Joseph Richer

Ecole élémentaire Ste-Catherine, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 354-2913
Directeur: A. Guénette (11 enseignants; 225 élèves)

Ecole secondaire Paincourt, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-1614
Directeur: Marcel Goulet (6 enseignants; 96 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-4921
Présidente régionale et locale: Mme Françoise Rivest

Club de l'Age d'Or, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-9233
Président: Edmond Chauvin

Paroisse Immaculée Conception, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-7078
Curé: L.E. Charron

Société St-Jean-Baptiste Paincourt, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 354-2173
Président: Louis Blais

POINTE-AUX-ROCHES

Population totale: 3,135
Population francophone: 1,330
Pourcentage francophone: 42.4%

Conseil de ville de Tilbury nord, C.P. 70, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3026
Gérant: Gérard Chevalier

Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3275
Présidente: Mme Paul Leboeuf

Conseil consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté d'Essex, C.P. 102, 750, rue Hale, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 254-2831
Président: Aurèle Bénéteau

Ecole élémentaire Brébeuf, 7343, chemin County 2, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3117
Directeur: Léo Sylvestre (8 enseignants; 160 élèves)

Ecole élémentaire St-Paul, 840, chemin County 35, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 694-3022
Directeur: Léo Sylvestre (8 enseignants; 158 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3241
Présidente: Mme Elvira Rondot

Club d'Age d'Or de la Pointe-aux-Roches, C.P. 69, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3203
Présidente: Mme Rosaire Quenneville

Paroisse l'Annonciation, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3118
Curé: L.L. Ouellette

RIVIERE-AUX-CANARDS

Population totale: 13,910
Population francophone: 1,480
Pourcentage francophone: 10.6%

Conseil de ville Anderdon, R.R. 4, Chemin Middle Side, Amherstburg, Ontario N9V 2Y9

Ecole élémentaire St-Joseph, 9381, Townline, Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W6, (519) 734-1219
Directrice: Marie-Anne Séguin (7 enseignants; 251 élèves)

Paroisse St-Joseph, 9399, chemin Townline, Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W6, (519) 734-8044
Cure: R.E.P. Forton

Société Saint-Jean-Baptiste, 8910, chemin Malden, Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2V8, (519) 734-7721
Président: Louis Rocheleau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 4, C.P. 308, Amherstburg, Ontario N9V 2Y9, (519) 736-4944
Présidente: Mme Doris Monforton

ST-JOACHIM

Population totale: 278

Conseil de ville Rochester, C.P. 70, Route #2, St-Joachim, Ontario N0R 1S0

Ecole élémentaire St-Ambroise, St-Joachim, Ontario N0R 1N0, (519) 728-2010
Directeur: F. Caron (12 enseignants; 246 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, R.R. 1, Ruscom, Ontario N0R 1R0, (519) 829-2162
Présidente: Mme Madeleine Léal

Paroisse St-Joachim, C.P. 39, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-1880
Cure: R.J. Beneteau

Société Saint-Jean-Baptiste de St-Joachim, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-2358
Président: Marcel Sylvestre

SARNIA

Population totale: 55,575
Population francophone: 2,265
Pourcentage francophone: 4.0%

Conseil de ville de Sarnia, 255 nord, rue Christina, Sarnia, Ontario N7T 7N2

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole St-Thomas d'Aquin, 931, rue Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2E9, (519) 542-5423
Président: Léonce Chiasson

Association de parents et instituteurs de langue française, 826, Tudor Close, Sarnia, Ontario N7V 2Z5, (519) 542-2170
Directrice régionale de Lambton-Kent-Essex: Mme Héliène Notte

Club des jeunes "Les Copains", 950, rue Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2G2, (519) 542-7654
Présidente: Mlle Monique Des Roches

Club Jolliet, C.P. 415, Sarnia, Ontario N7T 7J2
Président: Robert Potvin, (519) 344-1389

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Lambton, 200, rue Wellington, Sarnia, Ontario N7T 7L2, (519) 542-2043
Présidente: Mme Paulette Desroches

Conseil d'éducation du comté de Lambton, 200, rue Wellington, Sarnia, Ontario N7T 7L2, (519) 336-1500
Président: K. Gray

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton, 774, chemin London, Sarnia, Ontario N7T 4Y1, (519)

336-6139
Directeur de l'Education: J. Pace

Ecole élémentaire St-Thomas d'Aquin, 931, chemin Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2E9, (519) 542-5423
Directeur: H. Desroches (14 enseignants; 400 élèves)

Ecole secondaire Northern, 940 avenue Michigan, Sarnia, Ontario N7S 2B1, (519) 542-5545
Directeur: M.T. Gawinski (98 enseignants; 1649 élèves anglophones, 65 élèves francophones)

"La Gaité" Club francophone de l'Age d'or de Sarnia, 246-845 Exmouth, Sarnia, Ontario N7J 5R1, (519) 344-7986
Présidente: Mme Yvette Langlois

Paroisse St-Thomas d'Aquin, 895, chemin Champlain, Sarnia, Ontario (519) 542-9119
Cure: L.C. Paquette

CBLFT-17
Canal: 68
Point d'origine: CBLFT 2 - London

TECUMSEH

Population totale: 5,330
Population francophone: 1,035
Pourcentage francophone: 19.4%

Conseil de Ville de Tecumseh, 917, chemin Lesperance, Tecumseh, Ontario N8N 1W9

Caisse Populaire de Tecumseh Ltée, (Chapitre des Grands Lacs), 1410, rue Shawnee, Tecumseh, Ontario N8N 1S2, (519) 735-3310
Président: Antoine Moran

Caisse Populaire de Tecumseh Ltée, 1520, L'Espérance, Windsor 30 (Tecumseh), Ontario, N8M 1Y1, (519) 735-6069
Gerant: William Parent

Club Richelieu, 1427, Poisson, Tecumseh, Ontario N8N 1T5, (519) 735-2164
Président: Dr. Paul Quenneville

Club d'Age d'or Tecumseh, 12325, rue Renaud, Tecumseh, Ontario N8N 1P5, (519) 735-2213
Président: Napoléon Leblanc

Paroisse Ste-Anne, 12233 est, chemin Tecumseh, Tecumseh, Ontario N8N 1M3, (519) 735-2182
Cure: L.T. Poisson

Société Saint-Jean-Baptiste, 1061, chemin L'Espérance, Tecumseh, Ontario N8N 1X1, (519) 735-4649
Président: Hubert Lacasse

TILBURY

Population totale: 4,245
Population francophone: 830
Pourcentage francophone: 19.5%

Conseil de Ville de Tilbury, C.P. 28, 31 nord, rue Queen, Tilbury, Ontario N0P 2L0

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 368, rue St-Clair, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-2790
Directeur: Jim Dilen, (5 enseignants; 109 élèves)

Ecole secondaire Tilbury, sud, rue Queen Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-0751
Directeur: Jim Brooks, (28 enseignants; 600 élèves anglophones, 35 élèves francophones)

Club d'Age d'or, 33, rue Canal, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-2549
Président: Théodore Parent

Club d'Âge d'or, 13, rue Oak, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-1099
Présidente: Mme Virginia Bissonnette

Paroisse St-François Xavier, 32 ouest, rue Canal, C.P. 1029, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-1102
Curé: Bernard Robert

Paroisse St-Pierre, R.R. 2, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 352-6035
Curé: E.H. Robert

WINDSOR

Population totale: 196,530
Population francophone: 11,515
Pourcentage francophone: 5.8%

Conseil de ville de Windsor, 205 est, avenue University, Windsor, Ontario N9A 6S1

Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale de Windsor Essex, 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3, (519) 948-9322
Animatrice: Suzanne Bédard

Association de parents et instituteurs de langue française, 794-Devonshire, Windsor, Ontario N8Y 2M1, (519) 258-7955
Directrice régionale de Windsor: Madame Sandra Manzig

Caisse Populaire de Windsor Ltée, 2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1G4, (519) 945-8161
Gérant: Roger Bibeau

Centre CANA, 2418, Central, Windsor, Ontario (519) 945-1189
Responsable: Jacques Kenny

Centre culturel Tournesol, 3570, Ouellette, Windsor, Ontario N9E 3M2, (519) 969-0407
Directrice: Mme Thérèse Fortier

Club Alouette, 5130, chemin Ray - R.R. #3, Maidstone, Ontario N0R 1K0, (519) 969-9877
Responsable: Conrad Bisson

Club Richelieu, 3006, Forest Glade, Windsor, Ontario N8R 2L5, (519) 735-6610
Président: Paul Emile Letarte

Association francophone des sports de Windsor, 739, Promenade Parkland, C.P. 83, Belle Rivière, Ontario N0R 1A0, (519) 728-2089
Président: René Godin

Collège St-Clair, 2000 ouest, rue Talbot, Windsor, Ontario N9A 6S4, (519) 966-1656
Président: R. Bruce McAusland, Inscription globale approximative: 4500

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de la ville de Windsor, C.P. 210, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario N9A 6K1, (519) 253-4291
Président: Roger Boivin

Conseil scolaire de Windsor, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario N9A 6K1, (519) 253-4291
Directeur de l'Éducation: R.H. Field

Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées de Windsor, 1485, avenue Janette, Windsor, Ontario N8X 1Z2, (519) 253-2481
Directeur de l'Éducation: W. McRae

Ecoles élémentaires
Abbé Lucien Beaudoin, 745, avenue California, Windsor, Ontario N9B 2Z2, (519) 256-2931
Directrice: Sr. L. Breault, (8 enseignants; 200 élèves)

Georges P. Vanier, 6200, rue Edgar, Windsor, Ontario N8S 2A6, (519) 948-9481
Directeur: R. Vallée, (11 enseignants; 260 élèves)

Sacré-Coeur, 1415, rue Divine, Windsor, Ontario N9J 2E4, (519) 734-1255
Directeur: J.R. Bisnaire, (10 enseignants; 77 élèves)

St-Antoine, 1317, chemin Lespérance, Windsor, Ontario N8N 1X6, (519) 735-2165
Directeur: J. Beneteau, (11 enseignants; 246 élèves)

St-Edmond, 765, rue Marentette, Windsor, Ontario N9A 1Z5, (519) 256-0503
Directeur: R. Bisnaire, (8 enseignants; 190 élèves)

Ste-Thérèse, 5305 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario N8T 1C5, (519) 945-2628
Directrice: Sr. A. St-Germain (14 enseignants; 320 élèves)

Ecoles secondaires

Ste-Anne 12050, rue Harbour, Windsor, Ontario, N8N 1N8 (519) 735-4063
Directeur: J. Staley, (2 enseignants; 50 élèves)

Sandwich, 7050, rue Malden, Windsor, Ontario N9J 2T5, (519) 739-1237
Directeur: M.P. Mudry, (67 enseignants; 1055 élèves anglophones, 94 élèves francophones)

F.J. Brennan, 910, Raymo, Windsor, Ontario N8Y 4A6, (519) 945-2351
Directeur: J.N. Kennedy, (43 enseignants; 840 élèves)

Commerce, 441 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario N8X 2R7, (519) 254-7548
Directeur: E. Durocher, (39 enseignants; 506 élèves anglophones; 164 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises (régionale), 817 est, rue Elliott, Windsor, Ontario N9A 3S6, (519) 253-6677
Présidente: Mme Thérèse Hamel

Fédération des femmes canadiennes-françaises Jeanne-Mance, 790 Aylmer, Windsor, Ontario N9A 1V3, (519) 256-9930
Présidente: Mme Lorraine Duguay

Fédération des femmes canadiennes-françaises St-Jérôme, 275, place Isabelle, Windsor, Ontario N8S 3A7, (519) 945-7543
Présidente: Mme Jeanne Mongenais

Alliance française de Windsor, 119, avenue Ouellette, C.P. 442, Windsor, Ontario N9A 6P7, (519) 254-2029
Présidente: Mme Monique LeBlanc

Club d'Âge d'or, 542, avenue Joséphine, Windsor, Ontario N9B 2L1, (519) 253-4164
Présidente: Mme Lorraine Bornais

Service d'accueil, 65 ouest, Wyandotte, Windsor, Ontario N9A 3G9, (519) 254-6424
Mme Thérèse Ippersiel

Club St-Jérôme, 5465, croissant Docherty, Windsor, Ontario N8T 1N1, (519) 944-2308
Responsable: Emile Godin

Club de la Jeunesse, 915, Catarqui, Windsor, Ontario N9A 3P7, (519) 254-6624
Président: Jean-Marc Boudreau

Journal "Le Rempart", 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3, (519) 948-4139
Rédacteur: Lise Gagnon

Mouvement des femmes chrétiennes, 2537, Georges, Windsor, Ontario N8W 4M8, (519) 948-2571
Présidente: Mme Minnie Surette

Paroisses

L'Immaculée Conception, 686, avenue Marentette, Windsor, Ontario
N9A 1Z4, (519) 253-6395
Curé: Paul Rocheleau

St-Jérôme, 3739, avenue Ypres, Windsor, Ontario N8W 1S9, (519)
948-6115
Curé: Mgr. J.Z. Noel

St-Martin de Porres, 1808, rue Labelle, Windsor, Ontario N9E 1B4,
(519) 969-1824
Curé: P.V. Drouillard

CBEF, 267, rue Pélissier, Windsor, Ontario N9A 4K5, (519)
254-5116
Directeur des nouvelles: Bruce Macpherson

CBEFT, Canal: 78, *Point d'origine:* CBLFT-10 Chatham

CBEFT, 825 ouest, promenade Riverside, Windsor, Ontario
N9A 4K5, (519) 254-2831 #300
Directeur: Aurèle Beneteau

Société Saint-Jean-Baptiste, 655, Brant, app. 302, Windsor,
Ontario N9S 3E9, (519) 254-0649
President: J. Paul Latveille

Union culturelle des Franco-Ontariennes (régionale), 65 ouest,
rue Wyandotte, Windsor, Ontario N9A 5W6, (519) 252-7930
Présidente: Mme Thérèse Ippersiel

Union culturelle des Franco-Ontariennes "Le Rouet", 2603,
Princess, Windsor, Ontario N8T 1V9, (519) 944-3945
Présidente: Mme Thérèse Vaillancourt

Association P.E.P., Ecole de Commerce, 2624, Armstrong, Wind-
sor, Ontario N8T 2G1, (519) 945-4328
Mme Rolande Chauvin

Comité d'action télévision, 5055, boulevard Grand, Windsor,
Ontario N8T 1M1, (519) 948-0416
Responsable: Mme Aline Harrison

WOODSTOCK

Population totale: 26,780
Population francophone: 420
Pourcentage francophone: 1.5%

Conseil de ville de Woodstock, C.P. 40, 500, rue Dundas, Wood-
stock, Ontario N4S 1C4

Club Cartier, 268, croissant St-Laurent, Woodstock, Ontario
N4S 7T7, (519) 539-9934
Président: Gaston de Serres

**Conseil des Ecoles catholiques romaines séparées du comté
d'Oxford**, C.P. 67, 885, rue Neillis, Woodstock, Ontario
N4S 7W5, (519) 537-4877
Directeur de l'éducation: F.J. Sloan

Ecole élémentaire Marguerite Bourgeoys, a/s St-Mary School,
135, rue Oxford, Woodstock, Ontario N4S 6A8, (519) 537-5682
Directeur: D. Boire, (4 enseignants; 71 élèves)

ZURICH

Population totale: 755
Population francophone: 25
Pourcentage francophone: 3.3%

Conseil de ville de Hay, C.P. 99, rue Mill, Zurich, Ontario N0M 2T0

Ecole élémentaire Ste-Marie, R.R. 2, Zurich, Ontario N0M 2T0,
(519) 236-4860
Directrice: Mme L. Laporte, (4 enseignants; 81 élèves)

**ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'ONTARIO
(ACFO) (20)**

	Page
OTTAWA (siège social)	25
CORNWALL (Stormont-Glengarry)	18
ELLIOT LAKE (Rive-Nord)	39
HAMILTON	8
IROQUOIS FALLS (Cochrane-Iroquois Falls)	43
KAPUSKASING (Grand Nord)	43
KINGSTON (Mille Îles)	22
KIRKLAND LAKE	44
NEW LISKEARD (Temiskaming)	46
NORTH BAY (Nipissing)	47
OTTAWA (Ottawa-Carleton)	25
PENETANGUISHENE (Simcoe-Nord)	10
PLANTAGENET (Prescott-Russell)	30
SAULT STE-MARIE	49
SUDBURY	51
THUNDER BAY	59
TIMMINS	53
TORONTO	12
WELLAND (Niagara)	64
WINDSOR (Windsor-Essex)	64

**ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS
(A.E.F.O.) (31)**

	Page
OTTAWA (organisme provincial)	25
BLACKBURN	16
CORNWALL	18
EARLTON	39
ELLIOT LAKE	39
HANMER	41
HAMILTON	8
HEARST	42
KAPUSKASING	43
KIRKLAND LAKE	44
NORTH BAY	47
ORLEANS	24
OTTAWA	25
PENETANGUISHENE	10
PLANTAGENET	30
SARNIA	63
STURGEON FALLS	50
SUDBURY	51
TIMMINS	53
TORONTO	12
VAL GAGNE	55
WELLAND	13
WILLOWDALE	14

ASSOCIATION DES FERMIERES DE L'ONTARIO (11)

	Page
STE-ANNE-DE-PRESCOTT (organisme provincial)	32
ALEXANDRIA	16
CHUTE-A-BLONDEAU	17
CURRAN	20
FOURNIER	20
HAWKESBURY	21
LEFAIVRE	23
PLANTAGENET	30
ST-BERNARDIN	31
ST-EUGENE	31
VANKLEEK HILL	33

**ASSOCIATIONS DE PARENTS ET INSTITUTEURS DE LANGUE
FRANCAISE DE L'ONTARIO (API) (11)**

	Page
OTTAWA (organisme provincial)	25
CORNWALL (Stormont-Dundas-Glengarry)	18
HANMER (Sudbury)	41
HAWKESBURY (Prescott-Russell)	21
OTTAWA (Ottawa-Carleton)	25
SARNIA (Lambton-Kent-Essex)	63
SPANISH (Algoma)	50
TIMMINS (Cochrane)	53
VANIER	32
WELLAND (St-Catharines/Niagara Falls)	14
WINDSOR	64

CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO (90)

	Page
OTTAWA (organisme provincial)	25
ALBAN	36
ALEXANDRIA	16
ALFRED	16
AZILDA	36
BELLE RIVIERE	61
BONFIELD	37
CARLSBAD SPRINGS	17
CASSELMAN	17
CHELMSFORD	37
CLARENCE CREEK	18
COCHRANE	38
CONISTON	38
CORNWALL	18
DOWLING	39
EARLTON	39
EMBRUN	20
ESPANOLA	40
FIELD	40
FOURNIER	20
HALLEBOURG	41
HAMILTON	8
HAMMOND	21
HANMER	41
HAWKESBURY	21
HEARST	42
IROQUOIS FALLS	43
KAPUSKASING	44
LIMOGE	23
MATTAWA	46
MATTICE	46
MOONBEAM	46
NEW LISKEARD	46
NIAGARA	9
NOELVILLE	47
NORTH BAY	47
OPASATIKA	48
ORLEANS	24
OTTAWA	25
PAINCOURT	62
PEMBROKE	29
POINTE-AUX-ROCHES	62
PORT COLBORNE	11
RAMORE	48
ROCKLAND	30
ST-ALBERT	31
ST-BERNARDIN	31
ST-CATHARINES	11
ST-CHARLES	49
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	31
ST-PASCAL-BAYLON	32
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	32
SARSFIELD	32
STURGEON FALLS	50
SUDBURY	51
TECUMSEH	63
TIMMINS	53
TORONTO	12
VAL CARON	55
VAL GAGNE	55
VAL RITA	55
VANIER	32
VERNER	55
WELLAND	14
WENDOVER	33
WINDSOR	64

CENTRES/GROUPEMENTS CULTURELS (43)

	Page
CAMBRIDGE Le Regroupement culturel franco-ontarien	1
CHAPLEAU Centre culturel Louis Hémon de Chapleau Inc.	37
CHATHAM Centre culturel canadien-français	61
COCHRANE La Ruche	38
DUBREUILVILLE Centre culturel La Ruche	39

HAMILTON	Le Comité culturel des Franco-phones de Hamilton	8
	Office national du Film	8
HAWKESBURY	Le Chenail Inc.	21
IROQUOIS FALLS	Centre culturel Les Copains Inc. ..	43
KAPUSKASING	Centre régional de Loisirs culturels	44
KINGSTON	Office national du Film	22
KIRKLAND LAKE	Centre culturel Elan	44
KITCHENER	Office national du Film	9
LONDON	Office national du Film	62
NEW LISKEARD	Artemiskaming	46
NIAGARA FALLS	Comité culturel	9
NORTH BAY	Les Compagnons des francs Loisirs	47
	Office national du Film	47
OTTAWA	Arts Jeunesse	25
	Le Patro d'Ottawa	25
	Office national du Film	25
	Société des Ecrivains canadiens (Ottawa-Hull)	25
PAINCOURT	Centre culturel Brébeuf	62
PENETANGUISHENE	Centre d'Activités françaises	10
POINTE-AUX-ROCHES	Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches	62
	Comité culturel	11
PORT COLBORNE	Centre d'Activités culturelles "La Sainte-Famille"	30
ROCKLAND	Centre culturel "Les Copains"	49
	Centre culturel Le Griffon	11
SAULT STE-MARIE	Pavillon culturel	50
ST-CATHARINES	Centre franco-ontarien de Folklore	51
STURGEON FALLS	Institut Franco-Ontarien	51
SUDBURY	Le Centre des Jeunes de Sudbury	51
	Office national du Film	59
THUNDER BAY	Centre culturel La Ronde Inc.	53
TIMMINS	Conseil des Arts de l'Ontario	12
TORONTO	La Chasse-Galerie Inc.	12
	Office de la Télécommunication éducative de l'Ontario	12
	Office national du Film (Ontario) ..	12
	Office national du Film (Toronto) ..	12
	Institut culturel et social de Vanier	32
VANIER	Centre Cana	64
WINDSOR	Centre culturel Tournesol	64

CERCLES DE FILLES D'ISABELLE (13)

	Page
OSHAWA (organisme provincial)	10
ALFRED	16
COCHRANE	38
CORNWALL	18
EMBRUN	20
HAWKESBURY	21
HEARST	42
LONGLAC	58
MOONBEAM	46
NOELVILLE	47
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	31
ST-PASCAL-BAYLON	32
SMOOTH ROCK FALLS	50

CHAMBRES DE COMMERCE (7)

	Page
CASSELMAN	17
HAWKESBURY	21
ORLEANS	24
OTTAWA	25
PLANTAGENET	30
SUDBURY	51
TORONTO	12

CHORALES/MUSIQUE (10)

	Page
CORNWALL — Musique et Harmonie	18

EMBRUN	— Les Compagnons (Corps de tambours et trompettes)	20
	— Les Baladins d'Embrun	20
HAWKESBURY	— Chorale Mélodia	21
NIAGARA FALLS	— La Chorale St-Antoine	9
OTTAWA	— La Chorale Paroissiale française	25
TIMMINS	— Chorale "Chantons tous"	53
TORONTO	— La Ramasse	12
WELLAND	— Chorale Rouli-Roulant	14
	— La Chorale du Sacré-Coeur	14

CLUBS (122) CLUBS ALOUETTE

	Page
BELLEVILLE	16
BURLINGTON	7
KITCHENER	9
NIAGARA FALLS	9
SAULT STE-MARIE	49
WAWA	56
WINDSOR	64

CLUBS LIONS

	Page
CLARENCE CREEK	18
ORLEANS	24
PLANTAGENET	30
ST-EUGENE	31
VANKLEEK HILL	33

CLUBS OPTIMISTES

	Page
ALFRED	16
BOURGET	17
HAWKESBURY	21
LIMOGES	23
OTTAWA	25
ROCKLAND	30
ST-ISIDORE	31

CLUBS RICHELIEU

	Page
OTTAWA (international)	25
ALEXANDRIA	16
CASSELMAN	17
CHAPLEAU	37
COCHRANE	38
CORNWALL	18
ELLIOT LAKE	40
EMBRUN	20
HAMILTON	8
HANMER	41
HAWKESBURY	21
HEARST	42
IROQUOIS FALLS	43
KAPUSKASING	44
KIRKLAND LAKE	44
NEW LISKEARD	47
NORTH BAY	47
ORLEANS	24
OSHAWA	10
OTTAWA	25
PENETANGUISHENE	10
ROCKLAND	30
ST-CATHARINES	11
STURGEON FALLS	50
SUDBURY	51
TECUMSEH	63
TIMMINS	54
TORONTO	12
VANIER	33
WELLAND	14
WINDSOR	64

CLUBS SOCIAUX

	Page
CAMBRIDGE	Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens 7

AZILDA	Club Ste-Marie	36
BRAMALEA	Le Cercle de l'Amitié	7
BRAMPTON	Brampton au féminin	7
BRANTFORD	Club canadien-français de Brantford	7
BROCKVILLE	Club Champlain	17
BELLE RIVIERE	Les Abeilles	61
CAMBRIDGE	Club Noel Chabanel	7
CONISTON	Les Rigodons	38
ELLIOT LAKE	La Rencontre	40
FORT FRANCES	Les Canadiens errants	58
GEORGETOWN	Association canadienne-française de Georgetown	8
GUELPH	Club La Feuille d'érable	8
HAMILTON	Cercle social De La Salle	8
HAWKESBURY	Centre communautaire Guindon de Hawkesbury	22
HEARST	Club Voyageur de Hearst	42
IGNACE	Club canadien-français	58
KINGSTON	Le Club francophile de Kingston ..	22
	Club Champlain	22
	Groupe social français (Collins Bay Inst.)	22
LAVIGNE	Centre social et culturel de Lavigne	45
LEAMINGTON	Association française de Leamington	62
LONGLAC	Le Club canadien-français de Longlac	58
LONDON	Association française de London ..	62
MANITOUWADGE	Club français "La Grenouille"	58
MARATHON	Le Club canadien-français	59
MISSISSAUGA	Club "A la claire Fontaine" Inc.	9
MOONBEAN	Club Jeunesse	46
NAKINA	Club "Les Copains" de Nakina	59
NEW MARKET	Club l'Escarpolette	9
NIAGARA FALLS	Réveil féminin	10
ORILLIA	Les Amis de Champlain	10
OSHAWA	Club canadien-français	10
OTTAWA	Institut canadien-français/ d'Ottawa	25
ST-CATHARINES	Club La Salle	11
SARNIA	Club des Jeunes "Les Copains"	63
	Club Joliet	63
SAULT STE-MARIE	Club Ste-Jeanne d'Arc	49
SIMCOE	Club Laval	12
STURGEON FALLS	Le Club Calumet	50
THUNDER BAY	Le Club canadien-français	59
TIMMINS	Dames de Champlain	54
TORONTO	La Maison française	12
	Eveil féminin	12
	Club social Sacré-Coeur	12
VANIER	Cercle amical Tremblay	33
WABIGOON	Club français de Wabigoon	59
WELLAND	Les Chatelaines	14
	Club Champlain de Welland	14
	Club social de Welland	14
	Le Club canadien-français de Welland	14
WOODSTOCK	Club Cartier	65

CLUBS SPORTIFS

		Page
CAMBRIDGE	Centre sportif français	1
ELLIOT LAKE	Club de Skidoo	40
	Coueurs de bois	40
GEORGETOWN	Club des Francs-tireurs	8
HAMILTON	Campeurs franco-ontariens	8
HEARST	Club de ski de Hearst	42
MOONBEAM	Comité des sports	46
	Pionniers de Moonbeam	46
OTTAWA	Camp-air-o-bois	25
PORT COLBORNE	Club Frontenac	11
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	Club sportif	32
SAULT STE-MARIE	Comité sportif de Ste-Croix	49
TORONTO	Club du grand Hunier	12
	Comité sportif du Sacré-Coeur	12
	Club Neige et Soleil	12
	Quilles du Sacré-Coeur	12
	Club de la Flèche d'Or	12

WINDSOR	Association francophone des Sports de Windsor	64
---------	--	----

CINE-CLUBS

		Page
SUDBURY	Les grands Films	51
TORONTO	Ciné-club français de Toronto	12

COLLEGES D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE (CAAT) (9)

		Page
CORNWALL	Collège Saint-Laurent	18
NORTH BAY	Collège Canadore	47
OAKVILLE	Collège Sheridan	10
OTTAWA	Collège Algonquin	25
SCARBOROUGH	Collège Centennial	11
SOUTH PORCUPINE	Collège Northern	50
SUDBURY	Collège Cambrian	51
WELLAND	Collège Niagara	14
WINDSOR	Collège St-Clair	64

COMITES CONSULTATIFS DE LANGUE FRANCAISE (41)

		Page
Collèges d'Arts appliqués et de Technologie		
NORTH BAY	Collège Canadore	47
OAKVILLE	Collège Sheridan	10
SOUTH PORCUPINE	Collège Northern	50
SUDBURY	Collège Cambrian	51

Ecoles

BARRIE	Simcoe	7
BRANTFORD	Brant	7
BURLINGTON	Halton	7
CHAPLEAU	.....	37
CHATHAM	Kent	61
CORNWALL	Stormont-Dundas-Glengarry	18
ELLIOT LAKE	Rive Nord	40
ESPANOLA	.....	40
GERALDTON	.....	58
GUELPH	Wellington	8
HAMILTON	.....	8
HAWKESBURY	Prescott-Russell	22
HEARST	.....	42
IROQUOIS FALLS (A)	Cochrane-Iroquois Falls	43
KAPUSKASING	.....	44
KIRKLAND LAKE	.....	44
KITCHENER	Waterloo	9
LEAMINGTON	Essex	62
MISSISSAUGA	Peel	9
NEW LISKEARD	Temiskaming	47
NORTH BAY	Nipissing	47
OSHAWA	Durham	10
OTTAWA	Carleton	26
	Ottawa	26
	Renfrew	29
PEMBROKE	Essex	62
POINTE-AUX-ROCHES	Lincoln	11
ST-CATHARINES	Lambton	63
SARNIA	.....	49
SAULT STE MARIE	Lac Supérieur	59
SCHREIBER	.....	51
SUDBURY	.....	54
TIMMINS	.....	12
TORONTO	.....	56
WAWA	Michipicoten	14
WELLAND	Niagara Sud	14
WILLOWDALE	North York	14
WINDSOR	.....	64

COMPAGNIES DE THEATRE (24)

		Page
OTTAWA	— Siège social provincial	26
CORNWALL	— Théâtre Che-Nou	18
ELLIOT LAKE	— Cercle Dramatomia	40
HEARST	— La Fabrik A Pantouf	42
OAKVILLE	— Théâtre Polichinelle	10
OTTAWA	— Théâtre Action	26
	— La Comédie des deux Rives	26
	— L'Atelier d'Ottawa	26
	— l'Hexagone	26
	— Le Théâtre des Filles du Roy	26

PLANTAGENET	— Théâtre des Lutins	26
ROCKLAND	— Troupe du P'tit Matin	30
SUDBURY	— Les Taro-Ristes	30
	— La Slague	51
THUNDER BAY	— Théâtre du Nouvel-Ontario	52
TIMMINS	— Le Théâtre du Géant	59
TORONTO	— Les Flammèches	54
	— Perds pas l'Nord	12
	— Théâtre de Quelquechose	12
	— Théâtre du P'tit Bonheur	12
	— Les Tréteux de Paris	12
	— La Troupe folklorique de Toronto	12
VANIER	— La Corvée	33
VANKLEEK HILL	— Le Théâtre d'Hyradote	33
	— Noix-Zettes	33

CONSEILS DE CHEVALIERS DE COLOMB (39)

		Page
ALEXANDRIA	Conseil 1919	16
ALFRED	Conseil 3486	16
CAPREOL	Conseil 3866	37
CASSELMAN	Conseil 3349	17
CHAPLEAU	Conseil 1714	37
CHELMSFORD	Conseil 6258	37
CLARENCE CREEK	Conseil 6881	18
COBALT	.....	38
COCHRANE	Conseil 1917	38
CORNWALL	Conseil 755	18
	Conseil 5068	18
CRYSLER	Conseil 6809	19
DUBREUILVILLE	Conseil 6286	39
EMBRUN	Conseil 10301	20
GERALDTON	.....	58
HAILEYBURY	Conseil 1398	41
HANMER	.....	41
HAWKESBURY	Conseil 2183	22
HEARST	Conseil 3056	42
IROQUOIS FALLS	Conseil 2641	43
KAPUSKASING	Conseil 2777	44
LONGLAC	Conseil 6388	58
L'ORIGNAL	Conseil 6452	23
MOONBEAM	Conseil 5151	46
NOELVILLE	Conseil 4435	47
OPASATIKA	Conseil 6407	48
ORLEANS	Conseil 5925	24
OTTAWA	Conseil 1926	26
	Conseil 5865	26
	Conseil 6740	26
	Conseil 6908	26
PLANTAGENET	Conseil 6716	30
ROCKLAND	Conseil 6198	30
SMOOTH ROCK FALLS	Conseil 3392	50
ST-ISIDORE	Conseil 6237	31
STURGEON FALLS	Conseil 2566	51
TIMMINS	Conseil 6808	54
VANIER	Conseil 5571	33
WAWA	Conseil 4920	56

CONSEILS SCOLAIRES/CONSEILS D'EDUCATION (80)

	Page
OTTAWA	Organisme provincial 26
BARRIE	Simcoe 7
	Ecoles séparées, Simcoe 7
BLIND RIVER	Ecoles séparées, Rive Nord 36
BRANTFORD	Brant 7
	Ecoles séparées, Brant 7
BURLINGTON	Halton 7
	Ecoles séparées, Halton 7
CHAPLEAU	Chapleau 37
CHATHAM	Kent 61
	Ecoles séparées, Kent 61
COCHRANE	Ecoles séparées, Cochrane- Iroquois Falls 38
CORNWALL	Stormont-Dundas-Glengarry 18
	Ecoles séparées, Stormont- Dundas-Glengarry 18
DUBLIN	Ecoles séparées, Huron-Perth 61
DUBREUILVILLE	Ecoles séparées, Dubreuilville 39

ELLIOT LAKE	Rive Nord	40
ESPANOLA	Espanola	40
ESSEX	Essex	61
	Ecoles séparées, Essex	61
GERALDTON	Geraldton	58
	Ecoles séparées, Geraldton	58
GOGAMA	Ecoles séparées, Gogama	41
GUELPH	Wellington	8
	Ecoles séparées, Wellington	8
HAMILTON	Hamilton	8
	Ecoles séparées, Hamilton- Wentworth	8
HAWKESBURY	Prescott-Russell	22
HEARST	Hearst	42
	Ecoles séparées, Hearst	42
IGNACE	Ecoles séparées, Ignace	58
IROQUOIS FALLS	Cochrane-Iroquois Falls	43
	Ecoles séparées, Cochrane-Iroquois Falls	43
KAPUSKASING	Kapuskasing	44
	Ecoles séparées, Kapuskasing	44
KINGSTON	Base militaire canadienne, Kingston	22
	Ecoles séparées, Frontenac- Lennox et Addington	22
KIRKLAND LAKE	Kirkland Lake	44
	Ecoles séparées, Kirkland Lake	44
KITCHENER	Waterloo	9
	Ecoles séparées, Waterloo	9
LONDON	London	62
MISSISSAUGA	Peel	9
	Ecoles séparées, Dufferin-Peel	9
NEW LISKEARD	Temiskaming	47
	Ecoles séparées, Temiskaming	47
NORTH BAY	Nipissing	47
	Ecoles séparées, Nipissing	47
OSHAWA	Ecoles séparées, Durham	10
OTTAWA	Ottawa	26
	Ecoles séparées, Ottawa	26
	Carleton	26
	Ecoles séparées, Carleton	26
PEMBROKE	Renfrew	29
	Ecoles séparées, Renfrew	29
PETAWAWA	Force militaire canadienne, Petawawa	30
	Ecoles séparées, York	11
RICHMOND HILL	Ecoles séparées, Lincoln	11
ST-CATHARINES	Lambton	63
SARNIA	Ecoles séparées, Lambton	63
SAULT STE-MARIE	Sault Ste-Marie	49
	Ecoles séparées, Sault Ste-Marie	49
SCHREIBER	Lac Supérieur	59
	Ecoles séparées, Nord du Supérieur	59
SIMCOE	Ecoles séparées, Haldimand- Nordfolk	12
SUDBURY	Sudbury	52
	Ecoles séparées, Sudbury	52
	Ecoles séparées, Sultan	53
SULTAN	Timmins	54
TIMMINS	Ecoles séparées, Timmins	54
TORONTO	Toronto	12
	Ecoles séparées, Toronto métropolitain	12
WAWA	Michipicoten	56
	Ecoles séparées, Michipicoten	56
WELLAND	Niagara Sud	14
	Ecoles séparées, Welland	14
WILLOWDALE	North York	14
WINDSOR	Windsor	64
	Ecoles séparées, Windsor	64
WOODSTOCK	Ecoles séparées, Oxford	65

COOPERATIVES (6)

COOPÉRATIVES (5)		Page
OTTAWA	Organisme provincial	25
HEARST	Coopérative de Hearst	42
MATTICE	Coopérative agricole de Mattice ..	46

OTTAWA	Coopérative d'Habitation	
	Beausoleil	25
SUDBURY	Coopérative funéraire	52
WELLAND	Artisans Co-Op Vie	14

ÉCOLES DE LANGUE FRANÇAISE (358)

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

	Page
ALBAN	Notre-Dame de Lourdes 36
ALEXANDRIA	Elda Rouleau 16
	Perpétuel Secours 16
	St-Joseph 16
ALFRED	St-Victor 16
ASTORVILLE	St-Thomas D'Aquin 36
AZILDA	St-Agnès 36
	St-Marie 36
BELLE RIVIERE	Pavillon des Jeunes 61
BELLE VALLEE	Notre-Dame de Bon Secours 36
BLEZARD VALLEY	Notre-Dame du Rosaire 36
BLIND RIVER	St-Joseph 36
BONFIELD	Lorrain 37
	St-Jeanne D'Arc 37
BOURGET	Sacré-Coeur 17
BRAMPTON	St-Jeanne-d'Arc 7
BRANTFORD	Marguerite-Bourgeoys 7
BURLINGTON	St-Philippe 7
CACHE BAY	St-Thérèse 37
CAMBRIDGE	St-Noël Chabanel 7
CAPREOL	St-Marie 37
CARLSBAD SPRING	St-Laurent 17
CASSELMAN	St-Paul 17
	St-Euphémie 17
CHAPLEAU	Sacré-Coeur 37
CHELMSFORD	Champlain 37
	Immaculée Conception 37
	Jacques Cartier 37
	Mgr Côté 38
CHUTE-A-BLONDEAU	St-Joachim 17
CLARENCE CREEK	St-Félicité 18
COBALT	St-Thérèse 38
COCHRANE	St-Joseph 38
	Pavillon St-Joseph 38
CONISTON	Notre-Dame de la Merci 38
CORBEIL	Sacré-Coeur 39
CORNWALL	Immaculée Conception 18
	Jean XXIII 18
	Nativité 18
	Précieux Sang 18
	Seigneur Notre-Dame 18
	St-Félix de Valois 18
	St-François de Sales 18
	St-Gabriel 18
	St-Jean-Bosco 18
	St-Joseph 18
	St-Paul 19
	Sainte-Anne 19
	St-Croix 19
	St-Thérèse 19
CRYSLER	Notre-Dame du Rosaire 19
CUMBERLAND	St-Antoine de Padoue 20
CURRAN	St-Luc 20
DELHI	St-Jean-de Brébeuf 8
DOWLING	St-Etienne 39
DUBREUVILLE	St-Joseph 39
EARLTON	Assomption 39
ELLIOT LAKE	Georges Vanier 40
	Notre-Dame de Lourdes 40
EMBRUN	St-Jean 20
ESPANOLA	St-Joseph 40
FAUQUIER	St-Jeanne D'Arc 40
FIELD	St-Marie 40
FOLEYET	Notre-Dame 41
FOURNIER	St-Bernard 20
GARSON	St-Augustin 41
GEORGETOWN	Sacré-Coeur 8
GERALDTON	St-Joseph 58
GLEN ROBERTSON	Laurier-Carrière 21
GOGAMA	Notre-Dame du Rosaire 41

GRANDE POINTE	St-Philippe	61
GREEN VALLEY	St-Marie	21
GUELPH	St-René Goupil	8
HAILEYBURY	St-Croix	41
HAMILTON	Notre-Dame	9
HAMMOND	St-Mathieu	21
HANMER	Notre-Dame	41
	St-Joseph	41
	St-Michel	41
	St-Thérèse	42
HARTY	St-Stanislas	42
HAWKESBURY	L'Assomption	22
	Marguerite Bourgeois	22
	Paul VI	22
	St-Jean-Bosco	22
HAZELDEAN NORD	Roger Saint-Denis	22
HEARST	Louisbourg V	42
	St-Jacques	42
	St-Louis	42
	St-Anne	42
	St-Thérèse	42
IGNACE	L'Immaculée Conception	58
IROQUOIS FALLS	St-Joseph	43
	St-Jeanne D'Arc	43
	Sts-Martyrs-Canadiens	43
JOGUES	St-Martyrs Canadiens	43
KAPUSKASING	André Cary	44
	Immaculée Conception	44
	Jacques Cartier	44
	Jeanne Mance	44
	Sacré-Coeur	44
KINGSTON	Cathédrale	22
KIRKLAND LAKE	Assomption	44
	Ecole intermédiaire St-Joseph	44
KITCHENER	Cardinal Léger	9
LAFONTAINE	St-Croix	9
LANCASTER	St-Joseph	23
LARDER LAKE	Notre-Dame du Lac	45
LAVIGNE	de la Visitation	45
LEFAIVRE	St-Joseph	23
LIMOGES	St-Viateur	23
LIVELY	Walden	45
LONDON	Alexandra	62
LONGLAC	Notre-Dame de Fatima	58
LONG SAULT	St-Lucie	23
L'ORIGINAL	St-Jean-Baptiste	23
MANITOUWADGE	Notre-Dame de Lourdes	58
MARKSTAY	St-Marc	45
MARTINTOWN	Sacré-Coeur	23
MASSEY	St-Marie	45
MATACHEWAN	St-Jean-Bosco	45
MATAWA	St-Anne	46
MATTICE	St-François Xavier	46
MAXVILLE	St-Bernard	24
MCGREGOR	St-Ursule	62
MISSISSAUGA	René Lamoureux	9
MOOSE CREEK	La Source	24
NAVAN	Notre-Dame des Champs/Richard	24
	Sacré-Coeur	47
NEW LISKEARD	St-Michel	47
NEWMARKET	St-Jean	9
NIAGARA FALLS	St-Antoine	10
NOELVILLE	St-Antoine	47
NORTH BAY	Cité des Jeunes	47
	St-Anne	48
	St-Paul	48
	St-Vincent	48
NORTH LANCASTER	St-Thérèse	24
OAKVILLE	St-Marie	10
ONAPING	St-François	48
OPASATIKA	St-Antoine de Padoue	48
ORILLIA	St-Bernard	10
ORLEANS	Ecole intermédiaire Léo D. Côté	24
	Notre-Dame du Cap	24
	Presault	24
	Reine des Bois	24
	St-François	24
OSHAWA	Corpus Christi	10

OTTAWA	Barrette	26		St-Albert	52
	Cardinal Léger	26		St-Conrad	52
	Des Pins	26		St-Denis	52
	De la Nativité	26		St-Dominique	52
	De Mazenod	26		St-Jean	52
	Gaston Vincent	26		St-Joseph	52
	Georges Etienne Cartier	26		St-Louis de Gonzague	52
	Glaude intermédiaire	26		St-Mathieu	52
	Guigues	26		St-Pierre	52
	Lamoureux	26		St-Rémi	52
	La Verendrye	26		Ste-Marie	52
	Marguerite Bourgeys	26	SULTAN	Sacré-Coeur	53
	Marius Barbeau	26	THORNE	Mariale	53
	Mgr. Marie-Joseph Lemieux	26	THUNDER BAY	St-Joseph	58
	Montfort	26	TILBURY	St-Joseph	63
	Nepean-Laurier Carriere	26	TIMMINS	Anicet Morin	54
	Notre-Dame de la Joie	26		Don-Bosco	54
	Notre-Dame de la Présentation ...	26		Jacques Cartier	54
	Intermédiaire Pauline Vanier	26		Louis-Rhéaume	54
	Routhier	26		Sacré-Coeur intermédiaire	54
	St-Bonaventure	26		St-Alphonse	54
	St-Charles	26		St-Antoine	54
	St-François	27		St-Charles	54
	St-Gabriel	27		St-Dominique	54
	St-Laurent	27		St-Gérard	54
	St-Luc	27		St-Jean	54
	St-Paul	27	TORONTO	Georges Etienne Cartier	12
	St-Rémi	27		Gabrielle Roy	12
	Ste-Anne	27		Jeanne Lajoie	12
	Ste-Bernadette	27		Sacré-Coeur	13
	Ste-Genevieve	27		St-Jean De Lalonde	13
	Ste-Marie	27		St-Noel Chabanel	13
PAINCOURT	Ste-Catherine	62		Ste-Madeleine	13
PEMBROKE	St-Jean-Baptiste	29		Toronto French School	13
	Ste-Jeanne D'Arc	29	VAL CARON	Notre-Dame de L'Espérance	55
PENETANGUISHENE	Saint-Joseph et Annexe	10		Sacré-Coeur	55
PERKINSFIELD	Sts-Martyrs-Canadiens	11		St-Jean	55
PLANTAGENET	St-Paul	30	VAL GAGNE	Immaculée Conception	55
POINTE-AUX-ROCHES	Brébeuf	62	VAL RITA	Ste-Rita	55
	St-Paul	62	VANIER	Baribeau	33
PORCUPINE	St-Jude	48		Cadieux	33
PORT COLBORNE	St-Joseph	11		Hervé Beriault	33
RAMORE	Ste-Thérèse	48	VANKLEEK HILL	St-Grégoire	33
RIVER VALLEY	Christ-Roi	49	VARS	St-Guillaume	33
RIVIERE-AUX-CANARDS	St-Joseph	63	VERNER	Marguerite D'Youville	55
ROCKLAND	Ste-Trinité	30		René Goupil	55
RUSSELL	St-Joseph	31		St-Jean-Baptiste	55
	Ste-Thérèse d'Avila	31	VIRGINIATOWN	St-Louis	56
SARNIA	St-Thomas D'Aquin	63	WAHNAPIITAE	St-Pierre	56
SARSFIELD	St-Hugues	32	WARREN	St-Thomas	56
SAULT STE-MARIE	Cardinal Léger	49	WAWA	St-Joseph	56
	Notre-Dame Des Ecoles	49	WELLAND	Afton	14
	St-Ignace	49		Empire	14
	Ste-Jeanne D'Arc	49		Général Vanier SR	14
SCHUMACHER	St-François	50		Princesse Elizabeth	14
SMOOTH ROCK FALLS	Georges-Vanier	50	WENDOVER	St-Joseph	33
	Ste-Gertrude	50	WINDSOR	Abbé Lucien Beaudoin	64
	St-Thomas	50		Georges P. Vanier	64
SOUTH PORCUPINE	Ste-Anne	50		Sacré-Coeur	64
SPANISH	St-Albert	31		St-Antoine	64
ST-ALBERT	St-Bernardin	31		St-Edmond	64
ST-BERNARDIN	Immaculée Conception	11		St-Thérèse	64
ST. CATHARINES	St-Charles Borromée	49	WOODSTOCK	Marguerite Bourgeys	65
ST-CHARLES	Notre-Dame de Fatima	31	ZURICH	Ste-Marie	65
ST-EUGENE	St-Isidore de Prescott	32			
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	St-Ambroise	63			
ST-JOACHIM	Rosaire	32			
ST-PASCAL BAYLON	Ste-Anne	32			
STE-ANNE DE PRESCOTT	Echo Jeunesse	51			
STURGEON FALLS	Notre-Dame des Ecoles	51			
	Résurrection	51			
	St-Joseph	51			
SUDBURY	Assomption	52	ELLIOT LAKE	Embrun	20
	Félix Ricard	52	HAMILTON	George P. Vanier	9
	Immaculée Conception	52	HANMER	Hanner	42
	Lapalme	52	KAPUSKASING	Cité des Jeunes	44
	Léon XIII	52	MOONBEAM	St-Jules	46
	Nolin	52	NEW LISKEARD	Ste-Marie	47
	Notre-Dame de Lourdes	52	NORTH BAY	Algonquin	48

ORLEANS	Garneau	24
OTTAWA	André Larendeau	27
	Cartier	27
	Champlain	27
	Charlebois	27
	La Salle	27
	Napoléon Belcourt	27
PAINCOURT	Paincourt	62
ROCKLAND	Rockland	30
STURGEON FALLS	Franco-Cité	51
SUDBURY	Collège Notre-Dame	52
	Macdonald-Cartier	52
	Franco-Jeunesse	52
TIMMINS	Thériault	54
TORONTO	Etienne Brûlé	13
WELLAND	Confédération	14
WINDSOR	Ste-Anne	64

ECOLES SECONDAIRES MIXTES

	Page
ALEXANDRIA	Glengarry 16
AVONMORE	Tagwi 16
BELLE RIVIERE	Belle River 61
BLIND RIVER	W.C. Eaket 36
CHAPLEAU	Chapleau 37
COCHRANE	Cochrane 38
CORNWALL	General Vanier 19
	St-Laurent 19
ESPANOLA	Espanola 40
GERALDTON	Geraldton Composite 58
HAWKESBURY	Hawkesbury 22
HEARST	Hearst 42
IROQUOIS FALLS	Iroquois Falls 43
KAPUSKASING	Kapuskasing 44
KIRKLAND LAKE	Kirkland Lake 44
MANITOUWADGE	Manitouwadge 58
MATTAWA	F.J. McElligott 46
NOELVILLE	French River 47
OTTAWA	Fisher 27
	Glebe 27
	Gloucester 27
PEMBROKE	Champlain 29
PENETANGUISHENE	Penetanguishene 10
PLANTAGENET	Plantagenet 30
SARNIA	Northern 63
SAULT-STE-MARIE	Lakeway 49
SMOOTH ROCK FALLS	Smooth Rock Falls 50
STURGEON FALLS	Northern 51
TILBURY	Tilbury 63
TORONTO	French School 13
VANKLEEK HILL	Vankleek Hill 33
WAWA	Michipicoten 56
WILLIAMSTOWN	Charlottenburgh Lancaster 34
WINDSOR	Sandwich 64
	F.J. Brennan 64
	Commerce 64

FEDERATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANCAISES (52)

	Page
OTTAWA	Organisme provincial 27
ALEXANDRIA	..... 16
ASTORVILLE	..... 36
AZILDA	..... 36
CASSELMAN	..... 17
CHELMSFORD	..... 38
CORNWALL	..... 19
EMBRUN	..... 20
ESPANOLA	..... 40
HAILEYBURY	..... 41
HANMER	..... 42
HEARST	..... 42
KINGSTON	..... 22
KIRKLAND LAKE	..... 45
MATTAWA	..... 46
NIAGARA FALLS	..... 10
NORTH BAY	..... 48
ORLEANS	..... 24
OSHAWA	..... 10

OTTAWA	.....	27
PAINCOURT	.....	62
PEMBROKE	.....	29
POINT-AUX ROCHES	.....	62
RIVER VALLEY	.....	49
ROCKLAND	.....	30
ST-JOACHIM	.....	63
SAULT-STE-MARIE	.....	49
STURGEON FALLS	.....	51
SUDBURY	.....	52
TIMMINS	.....	54
TORONTO	.....	13
VAL CARON	.....	55
VANIER	.....	33
WINDSOR	.....	64

FRANCE CANADA/ALLIANCE FRANCAISE (6)

FRANCE CANADA/ALLIANCE FRANÇAISE (5)		Page
FRANCE CANADA		
OTTAWA	.....	27
SUDBURY	.....	52
TORONTO	.....	13

ALLIANCE FRANCAISE

OTTAWA	.....	27
TORONTO	.....	13
WINDSOR	.....	64

GROUPEMENTS: AGRICULTURE (11) FEDERATION D'AGRICULTURE DE L'ONTARIO

ÉLÉMENTATION PRÉMISSUREUR DE L'ONTARIO		Page
TORONTO	(organisme provincial)	13
BAINSVILLE	.....	16
CASSELMAN	.....	17
CHUTE-A-BLONDEAU	.....	17
ST-ANDREW-OUEST	.....	31

UNION DES CULTIVATEURS FRANCO-ONTARIENS

OTTAWA	(organisme provincial)	27
GREEN VALLEY	(bureau régional)	21
RUSSELL	(bureau régional)	31
BOURGET	.....	17
EMBRUN	.....	20
MARIONVILLE	.....	23

GROUPEMENTS: AINES (118)

	Page
VANIER	Siège social 33
ALEXANDRIA	Club Fraternité Alexandria 73 16
ALFRED	Cercle Laniel 16
BELLE-VALLEE	Club d'Age d'or 36
BONFIELD	Club Aînés 37
BOURGET	Centre d'accueil "The Brook" 17
BROCKVILLE	Club Age d'Or 17
CAMBRIDGE	Club Aînés 7
CASSELMAN	Club Soixante 17
CHELMSFORD	Club 50 de Chelmsford 38
CHUTE-A-BLONDEAU	Club Age d'Or 17
CLARENCE CREEK	Centre d'Accueil 69 18
COBALT	Club de Fraternité de l'Age d'Or 38
COCHRANE	Club de l'Age d'Or 73 38
CORNWALL	Club Age d'Or 19
	Club de l'Age d'Or Nativité 19
	Club d'Age d'Or Ste-Thérèse 19
CRYSLER	Club 60 19
CRYSTAL FALLS	Club des Bons Amis 39
CURRAN	Club d'Amitié 20
DON MILLS	Club Aînés 8
EARLTON	Club de l'Age d'Or d'Earlton no. 579 39
ELLIOT LAKE	Club de l'Age d'Or 40
EMBRUN	Les Soixante-cinq 20
FAUQUIER	Chaine d'Age d'Or de Fauquier 40
FIELD	Club de l'Age d'Or 40
FOURNIER	Le Réveil 20
GEORGETOWN	Club Age d'Or 8
GLEN ROBERTSON	Club 65 21
GLEN WILLIAMS	Club Age d'Or 8

HAMILTON	La Ligue des Grand-mamans	9	TIMMINS	Club du 3 ^e Age (Paroisse St-Sauveur)	54
HAMMOND	Club Age d'Or	9		Fédération des Aînés	54
	Fédération des Aînés	21		Club d'Age d'or	54
HANMER	Club d'Age d'Or de St-Mathieu	21		Club de l'Age d'Or	54
HARTY	Club de l'Age d'Or La Vallée	42	TORONTO	Club de l'Age d'Or du Sacré-Coeur	13
HAWKESBURY	Club Aînés	42		Club d'Age d'Or	10
HEARST	Club de l'Age d'Or	22	PENETANGUISHENE	Le Bel Age De Treadwell	32
IROQUOIS FALLS	Club de l'Age d'Or	42	TREADWELL	Club Soixante de Vanier	33
	"L'Amicale"	43	VANIER	Cercle Chanoine Boyer	33
KAPUSKASING	Club de l'Age d'Or	44		Club de l'Age d'Or	33
KIRKLAND LAKE	Club de l'Age d'Or	45	VANKLEEK HILL	Club de l'Age d'Or	33
LAFONTAINE	Club de l'Age d'Or de Lafontaine	9	VERNER	Club de l'Age d'Or	55
LARDER LAKE	Club l'Amitié	45		Clubs de l'Age d'Or (région du Nipissing)	55
LAVIGNE	Club d'Age d'Or	45	WARREN	Club de l'Age d'Or	56
LEFAIVRE	Club d'Age d'Or	23	WELLAND	Club de l'Age d'Or	14
LIMOGES	Club du Bonheur	23	WENDOVER	Centre l'Age d'Or	33
L'ORIGINAL	Foyer Prescott-Russell	23	WINDSOR	Groupe Age d'Or	64
	Club de l'Age d'Or				
	l'Amicale	23			
MARIONVILLE	Club Age d'Or	23			
MOONBEAM	Club de l'Age d'Or de Moonbeam	46	GROUPEMENTS: COMMUNAUTAIRES (14)	Page	
MOOSE CREEK	Club Age d'Or Persévérance	24	CASSELMAN	Service-Secours	17
NIAGARA FALLS	Club de l'Age d'Or	10	CHUTE-A-BLONDEAU	Centre communautaire	17
NOELVILLE	Les Retraités de la Rivière des Français	47	LIMOGES	Centre récréatif de Limoges	23
	Les Bons Amis	48	NIAGARA FALLS	Service d'Entr'aide communautaire	10
NORTH BAY	Club de l'Age d'Or	48	OTTAWA	Service d'Entr'aide communautaire	28
OPASATIKA	Club 60	24		Centre d'information communau- taire Ottawa-Carleton	28
ORLEANS	Club de l'Age d'Or Laurier	27		Service d'éducation communautaire	28
OTTAWA	Club d'Age d'Or	27	PORT COLBORNE	Projet communautaire	11
	Cercle Social "La Nativité"	27	ST-ALBERT	Comité de Citoyens	31
	Club Social "Ste Famille"	28	SUDBURY	Services des Malades, Centre d'accueil	52
	Club 65	28		Les petites Soeurs de l'Assomption	52
	Club Renaissance	28	TORONTO	Centre communautaire francophone de Toronto	13
	Club du Troisième Age Sacré-Coeur	27	WINDSOR	Service d'accueil	64
	Club du Sourire	27		Club St-Jérôme	64
	Club Marie-Médiatrice	28			
	Cercle St-Louis-de-Montfort	27			
	Club "Le Village"	28			
	Club Les Aînés Joyeux	28			
	Cercle social "Des Jardins"	27			
	Club St-Bonaventure	28			
	Club d'Age d'Or	27			
	Club de l'Amitié	27			
PAINCOURT	Club Aînés	62	GROUPEMENTS: JEUNES (16)	Page	
PENETANGUISHENE	Club Aînés	10	OTTAWA	Direction Jeunesse (organisme provincial)	28
PERKINSFIELD	Club Age d'or	11	ALEXANDRIA	Jeunesse 225	16
PINEWOOD	Club Age d'Or	59	EMBRUN	Club des jeunes Agriculteurs	20
PLANTAGENET	Club de l'Age d'Or	30	GREEN VALLEY	Révolution 71	21
POINTE-AUX-ROCHES	Age d'Or de la Pointe- aux-Roches	62	GLEN ROBERTSON	Fédération nationale des jeunes Canadiens Français	21
	Club d'Age d'Or	11	HAMILTON	Le Carillon	9
PORT COLBORNE	Club d'Age d'Or	49	HEARST	Club 4H	42
RIVER VALLEY	Club Fil d'Argent	30	KAPUSKASING	Conseil des Etudiants, Cité des Jeunes	44
ROCKLAND	Club Age d'Or	31			
RUSSELL	Club de l'Age d'Or	31	OTTAWA	Studio des jeunes de la Verendrye	28
ST-ALBERT	Club de l'Age d'Or	32		Les jeunes Le Ber	28
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	Club de l'Age d'Or	31	ST-ALBERT	Club 4H (Filles)	31
ST-BERNARDIN	Club de l'Age d'Or	11	SARSFIELD	Club 4H	32
ST-CATHARINES	Club de l'Age d'Or	49	VANIER	Studio des Jeunes de Vanier	33
ST-CHARLES	Club Aînés	31	WILLOWDALE	Fédération des Elèves du Secondaire franco-ontariens ..	14
ST-EUGENE	Club Age d'Or	32	WINDSOR	Club de la Jeunesse	64
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Club Renaissance	32			
ST-PASCAL-BAYLON	Club Age d'Or	32			
SARNIA	"La Gaîté" Club francophone de l'Age d'Or de Sarnia	63	GROUPEMENTS: LOISIRS (13)	Page	
	Carrefour des Pionniers	32	CHATHAM	Club des Loisirs	61
SARSFIELD	Club de l'Age d'Or	50	HALLEBOURG	Comité des Loisirs	41
SMOOTH ROCK FALLS	Club Aînés	51	LAVIGNE	Camp-Ile-Aux-Chênes	45
STURGEON FALLS	Club du Rosaire	52	OTTAWA	Cinésources 10	28
SUDBURY	Club du Bonheur	52	PENETANGUISHENE	Comité des Parcs et Récréation ..	10
	Club de l'Age d'Or de Sudbury	52	RAMORE	Comité des Loisirs	48
	Club des 50 Seniors	52	SARSFIELD	Association des Loisirs de Sarsfield	32
TECUMSEH	Club Age d'Or Tecumseh	63			
TILBURY	Club Age d'Or	63			

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Association des Professeurs de Couture franco-ontarienne	32
SMOOTH ROCK FALLS	Service de Loisirs de Smooth Rock Falls	50
TORONTO	Cercle féminin St-Louis de France	13
	Centre de Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise	13
	Association des Cuisiniers français de Toronto	13
	Cercle Franco-Egyptien	13

GROUPEMENTS: RECREATION (7)		Page
BOURGET	Centre récréatif de Bourget	17
DUBREUILVILLE	Comité récréatif	39
EMBRUN	Centre récréatif d'Embrun	20
HAMMOND	Centre récréatif de Hammond	21
ST-PASCAL-BAYLON	Centre récréatif de St-Pascal-Baylon	32
TREADWELL	Centre récréatif de Treadwell	32
VAL RITA	Comité de Récréation et de Loisirs	55

JOURNAUX (16)		Page
SUDBURY	Association de la Presse francophone Hors-Québec	52
CAMBRIDGE	Trait d'Union — Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens	7
HAWKESBURY	Le Carillon	22
	Le Journal de Cornwall	22
	Le Guide	22
HEARST	Le Nord	42
MOONBEAN	Journal "La Lune"	46
NEW LISKEARD	Franco-Tem	47
OTTAWA	Le Droit	28
PENETANGUISHENE	Le Goût de Vivre	11
ROCKLAND	Bonjour Chez-Nous	30
SUDBURY	Le Voyageur	52
STURGEON FALLS	La Tribune de Sturgeon Falls	51
TORONTO	L'Observateur canadien	13
	Toronto Express	13
WINDSOR	Le Rempart	64

MOUVEMENT DES FEMMES CHRETIENNES (34)		Page
AZILDA		36
BURLINGTON		7
CHELMSFORD		38
COBALT		38
CONISTON		38
EARLTON		39
ESPANOLA		40
FAUQUIER		40
HAILEYBURY		41
HALLEBOURG		41
HANMER		42
HAMMOND		21
HAWKESBURY		22
HEARST		42
KIRKLAND LAKE		45
L'ORIGNAL		23
MATTICE		46
MCFARLANE LAKE		46
MOONBEAM		46
NEW LISKEARD		47
NOELVILLE		47
NORTH BAY		48
OPASATIKA		48
SAULT STE-MARIE		49
SMOOTH ROCK FALLS		50
SUDBURY		52
TIMMINS		54
VAL THERESE		55
WARREN		56
WELLAND		14
WINDSOR		64

OFFICE PROVINCIAL DE L'EDUCATION CHRETIENNE DE L'ONTARIO (OPECO) (11)		Page
OTTAWA	Organisme provincial	29
CORNWALL		19
HAMILTON		9
HEARST		42
LONDON		62
OTTAWA		28
PEMBROKE		29
ST-CATHARINES		11
SAULT STE-MARIE		49
TIMMINS		54
TORONTO		13

PAROISSES (221)		Page
ALBAN	Notre-Dame de Lourdes	36
ALEXANDRIA	Sacré-Coeur	16
ALFRED	St-Victor	16
AMHERSTBURG	St-Jean-Baptiste	61
ASTORVILLE	St-Thomas d'Aquin	36
AZILDA	Ste-Agnès	36
BELLE-RIVIERE	St-Simon et St-Jude	61
BELLE-VALLEE	Notre-Dame du Bon Secours	36
BLEZARD VALLEY	Notre-Dame du Rosaire	36
BLIND RIVER	Ste-Famille	36
BONFIELD	Ste-Bernadette	37
BOURGET	Sacré-Coeur de Jésus	17
BURLINGTON	St-Philippe	7
CACHE BAY	Ste-Thérèse d'Avila	37
CAMBRIDGE	Sts-Martyrs-Canadiens	8
CARTIER	St-François Xavier	37
CARLSBAD SPRINGS	St-Laurent	17
CASSELMAN	Ste-Euphémie	17
CHAPLEAU	Sacré-Coeur	37
CHARLTON	St-Stéphane	37
CHELMSFORD	St-Joseph	38
CHISWICK	St-Louis-de-France	38
CHUTE-A-BLONDEAU	St-Joachim	17
CLARENCE CREEK	Ste-Félicité	18
COBALT	Ste-Thérèse	38
COCHRANE	La Transfiguration	38
CONISTON	Notre-Dame de la Merci	38
CONNAUGHT	St-Frédéric	39
CORBEIL	Sacré-Coeur de Jésus	39
CORNWALL	De la Nativité de la B.V.M.	19
	Des Martyrs Canadiens	19
	Du Christ-Roi	19
	Du Précieux-Sang	19
	St-Félix de Valois	19
	St-François de Sales	19
	St-Jean Bosco	19
	Ste-Croix	19
	Ste-Thérèse	19
	Ste-Marguerite-Marie	20
	Notre-Dame du St-Rosaire	19
	Mission Notre-Dame de la Paix	39
	St-Luc	20
	St-Paul	20
	St-Louis de France	8
	St-Etienne Martyr	39
	Ste-Cécile	39
	St-Jean-Baptiste	39
	Ste-Marie	40
	De la Nativité	39
	St-Jacques	20
	St-Louis de France	40
	Ste-Agnès	40
	Notre-Dame des Victoires	40
	Notre-Dame des Sept Douleurs	41
	St-Bernard	20
	St-Augustin	41
	Notre-Dame des Oliviers	41
	Sacré-Coeur	8
	Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus	58
	St-Martin de Tours	21
	Du Précieux Sang	21
CUMBERLAND		
CRYSLER		
CRYSTAL FALLS		
CURRAN		
DALKEITH		
DON MILLS		
DOWLING		
DUBREUILVILLE		
EARLTON		
ELLIOT LAKE		
ELK LAKE		
EMBRUN		
ESPANOLA		
FAUQUIER		
FIELD		
FOLEYET		
FOURNIER		
GARSON		
GENIER		
GEORGETOWN		
GERALDTON		
GLEN ROBERTSON		
GLEN WALTER		

GLOUCESTER	Notre-Dame de la Visitation	21	Saint-Pie X	28
GOGAMA	St-Gabriel	21	Sts-Pierre et Paul	28
GRANDE POINTE	Notre-Dame du Saint-Rosaire	41	St-Louis de Montfort	28
GREEN VALLEY	St-Philippe	61	St-Rémi	28
HAILEYBURY	Ste-Marie de l'Assomption	21	St-Sébastien	28
HALLEBOURG	Ste-Croix	41	St-Thomas d'Aquin	28
HAMILTON	Ste-Anne	41	St-Vincent-De-Paul	28
	Notre-Dame du Perpétuel- Secours	9	Ste-Anne	28
HAMMOND	St-Mathieu	21	Sainte-Famille	28
HANMER	St-Jacques	42	Ste-Geneviève	28
HARTY	St-Stanislas	42	Ste-Jeanne d'Arc	29
HAWKESBURY	L'Ascension	22	Immaculée Conception	62
	St-Alphonse de Liguori	22	St-Jean Baptiste	30
HEARST	St-Dominique	22	Ste-Anne	11
	Notre-Dame de l'Assomption	42	St-Patrick	11
HOLTYRE	St-Pie X	43	St-Paul	30
HORNEPAYNE	Très-Saint-Rédempteur	43	L'Annonciation	62
IROQUOIS FALLS	St-Nom-de-Jésus	43	St-Jean-de-Brebeuf	11
	Ste-Anne	43	St-Jude	48
JOGUES	Sts Martyrs-Canadiens	43	St-Laurent	49
KAPUSKASING	Des Saints-Martyrs Canadiens	43	St-Joseph	63
	Immaculée-Conception	44	Ste-Rose de Lima	49
	Notre-Dame de la Paix	44	Très Sainte Trinité	30
	Notre-Dame des Victoires	44	Notre-Dame-de-la-Médaille- Miraculeuse	31
	St-Patrice	44	St-Thomas d'Aquin	63
KINGSTON	St-François d'Assise	22	St-Hugues	32
KIRKLAND LAKE	Assomption de la B.V.M.	45	Ste-Croix	49
LAFONTAINE	Ste-Croix	9	St-Ignace	49
LANCASTER	St-Joseph	23	Ste-Gertrude	50
LARDER LAKE	Notre-Dame du Lac	45	St-Sébastien	50
LA SALLE	Sacré-Coeur	61	St-Hilaire	50
LATCHFORD	St-Esprit	45	Résurrection	51
LAVIGNE	La Visitation	45	Sacré-Coeur	51
LEAMINGTON	St-Michel	62	L'Annonciation	52
LEFAIVRE	St-Thomas	23	La Toussaint	53
LEMIEUX	St-Joseph	23	St-Dominique	53
LIMOGES	St-Viateur	23	St-Eugène	53
LOCHIEL	St-Alexandre	23	St-Jean-de-Brebeuf	53
LOGLAC	St-Jean-Baptiste	58	St-Mathieu	53
L'ORIGINAL	St-Jean-Baptiste	23	Ste-Anne	53
MARIONVILLE	Ste-Thérèse	23	St-Jean de Brebeuf	53
MARKSTAY	St-Marc	45	St-Pie	53
MARTINTOWN	St-William	24	St-Albert	31
MASSEY	Immaculée Conception	45	St-Bernardin	31
MATACHEWAN	Ascension	45	Immaculée Conception	11
MATHESON	Marie-Reine-du-Monde	45	St-Charles	49
MATTAWA	Ste-Anne	46	St-Eugène	31
MATTICE	St-François-Xavier	46	ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	32
MAXVILLE	St-Jacques	24	St-Joachim	63
MC FARLANE LAKE	St-Mathieu	46	St-Pascal-Baylon	32
MC GREGOR	St-Clément	62	STE-ANNE-DE-PRESCOTT	32
MOONBEAM	La Nativité de Marie	46	St-Anne	63
MOOSE CREEK	Notre-Dame des Anges	24	Coeur Immaculée de Marie	53
NAVAN	Notre-Dame-des-Champs	24	St-François Xavier	64
NEW LISKEARD	Sacré-Coeur	47	St-Pierre	64
NIAGARA FALLS	St-Antoine-de-Padoue	10	St-Antoine-de-Padoue	54
NOELVILLE	St-David	47	St-Dominique	54
NORTH BAY	Saints-Anges	48	Notre-Dame du Perpétuel Secours	54
	St-Vincent de Paul	48	Notre-Dame-de-Lourdes	54
NORTH COBALT	Notre-Dame-Du-Sacré-Coeur	48	St-Sauveur	54
NORTH LANCASTER	Ste-Marguerite d'Ecosse	24	Sacré-Coeur	13
OPASATIKA	St-Antoine de Padoue	48	St-Léon-le-Grand	32
ORLEANS	St-Joseph	24	St-Charles Borromée	54
OSHAWA	Assomption de Notre-Dame	10	Notre Dame de l'Espérance	55
OTTAWA	Christ-Roi	28	Immaculée-Conception	55
	De la Nativité	28	Sainte-Rita	55
	Notre-Dame (Cathédrale)	28	Ste-Thérèse-de-Jésus	55
	Notre-Dame-Des-Anges	28	B.V. Marie-Médiatrice de Toutes-les-Grâces	33
	Notre-Dame-de-Lourdes	28	Notre-Dame-de-Lourdes	33
	Notre-Dame-de-la-Présentation	28	Notre-Dame du St-Esprit	33
	Sacré-Coeur	28	St-Grégoire	33
	Saint-Bernard	28	St-Guillaume	33
	St-Bonaventure	28	St-Jean Baptiste	55
	St-Charles	28	St-Pierre-Apôtre	56
	St-Claude	28	Notre-Dame-de-la-Rivière	56
	St-François d'Assise	28	St-Thomas	56
	St-Jean-Baptiste	28		
	St-Gabriel	28		
			PAINCOURT	
			PEMBROKE	
			PENETANGUISHENE	
			PERKINSFIELD	
			PLANTAGENET	
			POINTE-AUX-ROCHES	
			PORT COLBORNE	
			PORCUPINE	
			RAMORE	
			RIVIERE-AUX-CANARDS	
			RIVER VALLEY	
			ROCKLAND	
			RUSSELL	
			SARNIA	
			SARSFIELD	
			SAULT-STE-MARIE	
			SMOOTH ROCK FALLS	
			SPANISH	
			SPRAGGE	
			STURGEON FALLS	
			SUDBURY	
			SULTAN	
			SWASTIKA	
			ST-ALBERT	
			ST-BERNARDIN	
			ST. CATHARINES	
			ST-CHARLES	
			ST-EUGENE	
			ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	
			ST-JOACHIM	
			ST-PASCAL-BAYLON	
			STE-ANNE-DE-PRESCOTT	
			TECUMSEH	
			THORNLOE	
			TILBURY	
			TIMMINS	
			TORONTO	
			TREADWELL	
			UNO PARK	
			VAL CARON	
			VAL GAGNE	
			VAL RITA	
			VAL THERESE	
			VANIER	
			VANKLEEK HILL	
			VARS	
			VERNER	
			VIRGINIATOWN	
			WAHNAPITAE	
			WARREN	

WELLAND	Sacré-Coeur de Jésus	14
WENDOVER	St-Benoit-Labre	33
WINDSOR	Immaculée Conception	65
	St-Jérôme	65
	St-Martin de Porres	65

POSTES DE RADIO/TELEVISION DE LANGUE FRANCAISE (60)

	Page
RADIO	
BELLEVILLE	16
BLIND RIVER	36
BONFIELD	37
CHAPLEAU	37
CORNWALL	19
DEEP RIVER	20
DUBREUILVILLE	39
ELLIOT LAKE	40
ESPANOLA	40
FIELD	40
GERALDTON	58
HAWKESBURY	22
HEARST	42
KAPUSKASING	44
KENORA	58
KINGSTON	22
KIRKLAND LAKE	45
MATACHEWAN	45
MATTAWA	46
NORTH BAY	48
OTTAWA	29
PEMBROKE	30
PENETANGUISHENE	11
PETAWAWA	30
ROLPHTON	31
SIOUX NARROWS	59
SMOOTH ROCK FALLS	50
STURGEON FALLS	51
SUDBURY	53
TIMMINS	54
TORONTO	13
VERNER	55
WAWA	56
WINDSOR	65

TELEVISION

	Page
BARRIE	7
BELLEVILLE	16
CHATHAM	61
CORNWALL	19
DRIFTWOOD	39
ELLIOT LAKE	40
ESPANOLA	40
HEARST	43
KAPUSKASING	44
KENORA	58
KINGSTON	22
KITCHENER	9
LONDON	62
OTTAWA	29
PENETANGUISHENE	11
PETERBOROUGH	11
SARNIA	63
STURGEON FALLS	51
THUNDER BAY	59
TIMMINS	54
TORONTO	13
WINDSOR	65

SCOUTS, LOUVETEAUX, GUIDES, JEANNETTES (9)

	Page
OTTAWA	Association des Scouts du Canada (organisme provincial) 29
ALEXANDRIA	..... 16
HEARST	..... 43
OTTAWA	..... 29
SAULT-STE-MARIE	..... 49

TIMMINS	54
TORONTO	13
OTTAWA	Les Guides Catholiques du Canada (organisme provincial)
SUDBURY	29
	53

SAINT-JEAN-BAPTISTE (14)

	Page
OTTAWA (organisme provincial)	29
BELLE-RIVIERE (organisme régional)	61
BELLE-RIVIERE	61
COMBER	61
EARLTON	39
KIRKLAND LAKE	45
LEAMINGTON	62
PAINCOURT	62
PEMBROKE	30
RIVIERE-AUX-CANARDS	63
ST-JOACHIM	63
TECUMSEH	63
WELLAND	14
WINDSOR	65

UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES (66)

	Page
CRYSLER	Organisme provincial 19
ALBAN	..... 36
ALFRED	..... 16
AMHERSTBURG	..... 61
BELLE VALLEE	..... 36
BONFIELD	..... 37
BOURGET	..... 17
CARLSBAD SPRINGS	..... 17
CASSELMAN	..... 17
CLARENCE CREEK	..... 18
COCHRANE	..... 38
CRYSLER	..... 19
EARLTON	..... 39
EMBRUN	..... 20
FAUQUIER	..... 40
FIELD	..... 40
GLEN ROBERTSON	..... 21
GREEN VALLEY	..... 21
HALLEBOURG	..... 41
HAMMOND	..... 21
HARTY	..... 42
HEARST	..... 43
KAPUSKASING	..... 44
LARDER LAKE	..... 45
LAVIGNE	..... 45
LEMIEUX	..... 23
LIMOGES	..... 23
L'ORIGINAL	..... 23
MACGREGOR	..... 62
MARIONVILLE	..... 23
MATTICE	..... 46
MOONBEAM	..... 46
MOOSE CREEK	..... 24
NAVAN	..... 24
NEW LISKEARD	..... 47
NOELVILLE	..... 47
NORTH BAY	..... 48
NORTH COBALT	..... 48
OPASATIKA	..... 48
PLANTAGENET	..... 30
PORCUPINE	..... 48
RAMORE	..... 49
RIVER VALLEY	..... 49
RIVIERE-AUX-CANARDS	..... 63
ROCKLAND	..... 30
RUSSELL	..... 31
ST-ALBERT	..... 31
ST-CHARLES	..... 49
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	..... 32
SAINT-PASCAL-BAYLON	..... 32
SARSFIELD	..... 32
SMOOTH ROCK FALLS	..... 50
STRICKLAND	..... 50

STURGEON FALLS	51
VAL RITA	55
VARS	33
VERNER	55
WENDOVER	34
WINDSOR	65

UNIVERSITES/COLLEGES UNIVERSITAIRES (8)

	Page
HEARST	Collège universitaire de Hearst 43
KINGSTON	Collège militaire royal du Canada 22
OTTAWA	Collège dominicain de philosophie et de théologie 29
	Université d'Ottawa 29
	Université Saint-Paul 29
SUDBURY	Université de Sudbury 53
	Université Laurentienne 53
TORONTO	Collège universitaire Glendon 13

AUTRES ORGANISMES (78)

	Page
ALEXANDRIA	Association Couples et Familles 16
ATIKOKAN	Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario 58
BURLINGTON	Association Couples et Familles 7
CHAPLEAU	Service de Préparation au Mariage 37
CHELMSFORD	St-Vincent de Paul 38
COCHRANE	Service de Préparation au Mariage 38
CORNWALL	Association des Surintendants franco-ontariens 19
	Association du Village 19
	Conseil de Vie française de Cornwall 19
	Garde La Nativité 19
	Sobriété Canada 39
DUBREUILVILLE	Femmes d'Aujourd'hui 40
ELLIOT LAKE	Fédération nationale des jeunes Canadiens Français ... 21
GLEN ROBERTSON	Comité des Oeuvres de Hanmer . 42
	Cercle Artisanat 22
HANMER	Comité consultatif des Services communautaires 43
HAWKESBURY	Serena 43
HEARST	Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario 58
KENORA	Association d'Education de Nipissing-ouest 45
LAVIGNE	Comité d'Action 62
LEAMINGTON	Mouvement du Sacré-Coeur 46
MOONBEAM	Centre des Services pédagogiques 48
NORTH BAY	Comité d'Action francophone 48
	Conseil des Parents, Cité des Jeunes 48
	Conseil des Parents, Algonquin 48
OTTAWA	Bureau des Coordonnateurs et des Conseillers pédagogiques 29
	Centre de Recherche en Civilisation canadienne-française .. 29
	Centre franco-ontarien de Ressources pédagogiques 29
	Comité du Réveil de la Basse-Ville 29
	Fédération des Etudiants de l'Université d'Ottawa 29
	Fédération des Francophones Hors-Québec 29
	Galerie éducative De La Salle 29
	Le Coin du Travailleur 29
	Projet féminin 29

ROCKLAND

SCHREIBER

SIOUX LOOKOUT

ST-CATHARINES

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT STURGEON FALLS

SUDBURY

THUNDER BAY TORONTO

VAL GAGNE

VAL RITA

VANIER

WELLAND

WINDSOR

Serena, Ontario (organisme provincial) 29
Serena, Ottawa 29
Union française Ottawa-Hull 29
Artisanat Ste-Trinité 30
Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph 30
Femmes auxiliaires de la Légion 30
Légion royale canadienne 31
Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario 59
Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario 59
Conseil des Femmes chrétiennes 11
Conseil des Hommes catholiques 11
Conseil des Sociétés canadiennes-françaises 11
Coopérative artisanale 32
Association des déficients mentaux 51
Centre d'Accueil 53
Comité d'Action du Moulin à Fleurs 53
Dames auxiliaires de l'Hôpital Laurentien 53
Mouvement Couples et Familles . 53
Service d'Animation, Université Laurentienne 53
Service familial 53
Société historique du Nouvel-Ontario 53
Les Etoiles filantes 59
Association canadienne d'Education de Langue française 13
Association des Français libres ... 13
Centre Heritage 13
Centre de Recherche et Documentation sur la Femme 13
Comité protecteur St-Louis de France 13
Conseil des Chrétiens et des Juifs 13
Conseil de Vie française en Amérique 13
Francom 13
Science cosmique 13
Comité d'Expansion de Val Gagné 55
Franco-Femmes 55
Association des Citoyens de Vanier 33
Association des Hommes D'Affaires canadiens-français 14
Artisanat d'Age d'Or 14
Comité de la Semaine française .. 14
Laicat franciscain 14
L'Artisanat 14
Association P.E.P., Ecole de Commerce 65
Comité d'Action Télévision 65

SERVICES GOUVERNEMENTAUX DISPENSES EN LANGUE FRANÇAISE

Le gouvernement ontarien offre de nombreux services gouvernementaux en langue française tant à Queen's Park même que dans les bureaux régionaux.

Une distinction s'impose entre les fonctionnaires chargés d'administrer la politique du gouvernement et les différents conseils dont le rôle est de conseiller les politiciens au pouvoir.

La liste suivante inclut conseils et fonctionnaires travaillant à Toronto même. Pour obtenir tout renseignement additionnel en français au sujet des services gouvernementaux dans la province, prière de s'adresser à la Section des Communications — (416) 965-3865

Bureau du Coordonnateur du bilinguisme
Edifice Frost nord
5e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1Y1

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes — (416) 965-0598

77 ouest, rue Bloor
4e étage
Toronto, Ontario M7A 2R9
Président: Omer Deslauriers
Secrétaire administratif: Georges Amyot

Le Conseil supérieur des écoles de langue française — (416) 965-2190

Edifice Mowat
22e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1L2
Président: Gérard Raymond
Secrétaire administratif: André Chénier

La Commission des langues d'enseignement — (416) 965-3155

Edifice George Drew
17e étage
25, rue Grosvenor
Toronto, Ontario M7A 2G9
Secrétaire administratif: Gaétan Filion

Le Bureau du Coordonnateur du bilinguisme — (416) 965-3865

Edifice Frost nord
5e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1Y1
Coordonnateur: Donald W. Stevenson
Secrétaire administratif: Armand J. Charlebois
Conseiller en Communications: Francine Robitaille-Marston

Coordonnateurs ministériels: (seuls sont mentionnés les coordonnateurs à plein temps)

Ministère des Services sociaux et communautaires: (416) 965-2341

Edifice Hepburn
6e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1E9
Coordonnateur: Abbie Allan

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs: (416) 965-2506

77 ouest, rue Bloor
6e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2R9
Coordonnateur: Claire Pageau

Ministère de la Santé: (416) 965-5519

Edifice Hepburn
10e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1E9
Coordonnateur: Ronald Leblanc

Ministère des Affaires du Nord: (705) 942-0100

421, rue Bay
3e étage
Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1X3
Coordonnateur: Roland St-Onge

Ministère des Collèges et Universités (416) 965-6161
Edifice Mowat

9e étage
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1B8
Coordonnateur des Affaires francophones
(Secteur des Affaires collégiales): Jacqueline Matte

BUREAU DU COORDONNATEUR DU BILINGUISME

Depuis plus de huit ans déjà le Bureau du Coordonnateur du bilinguisme est établi au sein du gouvernement provincial à Queen's Park, Toronto.

C'est en effet le 4 mars 1970 que le Premier ministre annonçait la nomination d'un Coordonnateur du bilinguisme qui devait assurer la mise en oeuvre de la politique de bilinguisme du gouvernement. Il est assisté dans ses fonctions d'un secrétaire administratif et d'un comité de conseillers ministériels. Alors que le secrétaire administratif occupe ce poste à plein temps, le Coordonnateur du bilinguisme est un haut fonctionnaire du gouvernement qui occupe une partie de son temps seulement à coordonner.

Pour le moment trois des conseillers ministériels sont employés à plein temps à titre de coordonnateur des services français de leur ministère. Il s'agit des ministères des Affaires culturelles et des Loisirs, de la Santé et des Services sociaux et communautaires. Les autres ministères ont ajouté, aux fonctions d'un cadre supérieur ou moyen, la responsabilité de conseiller en bilinguisme.

Chaque conseiller au sein du Comité doit coordonner le développement et l'exécution du programme de bilinguisme de son ministère.

Il doit aussi servir d'agent de liaison entre son ministère et le Coordonnateur du bilinguisme et collaborer avec les autres conseillers aux programmes requérant l'action de plus d'un ministère. Le conseiller mène également des études sur la mise en oeuvre de la politique et révisé les politiques ministérielles affectant l'utilisation du français relativement à la traduction, l'information et la publication.

Deux fois par année, le Coordonnateur présente un rapport au Cabinet. Ce rapport résume les progrès réalisés dans les services de langue française des différents ministères et comprend des recommandations pour l'amélioration desdits services.

Depuis avril 1977, le Bureau du Coordonnateur du bilinguisme possède également une section des Communications qui renseigne, en français, le public en général et les médias d'information sur les différents programmes gouvernementaux et sur les services français offerts au sein du gouvernement ontarien. Le personnel vient également en aide aux ministères dans leurs programmes en français en offrant de l'assistance dans la production de publications, et de communiqués et dans les relations avec les médias.

Le Bureau du Coordonnateur travaille étroitement avec l'honorable René Brunelle nommé en mai 1977, ministre responsable du bilinguisme.

LE CONSEIL SUPERIEUR DES ECOLES DE LANGUE FRANÇAISE

Le Conseil supérieur des écoles de langue française est un organisme consultatif au sein du ministère de l'Éducation dont le mandat est de soumettre des recommandations au sous-ministre et au ministre sur tout ce qui a trait à l'enseignement élémentaire et secondaire en langue française.

Ce conseil est présidé par le sous-ministre adjoint: il est composé de dix membres dont six sont des cadres francophones du ministère de l'Éducation et quatre sont des éducateurs non ministériels.

Président: Gérard Raymond
22e étage, Edifice Mowat
Queen's Park, Toronto (416) 965-2199

Adjoint administratif: André Chénier

CONSEIL DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes est un organisme consultatif chargé de présenter au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs et au ministre des Collèges et Universités des recommandations sur toute question dont ces ministres sont responsables et qui touchent les Franco-Ontariens ainsi que sur toute question qu'il aura été chargé d'examiner par l'un ou l'autre ministre (ou les deux).

Le Conseil est accessible non seulement au ministre des Collèges et Universités et au ministre des Affaires culturelles et des Loisirs mais à tous les ministres du gouvernement ontarien pour consultation sur toute question qui touche les Franco-Ontariens.

Le Conseil est composé de quatorze membres et d'un président à plein temps nommés par le Lieutenant-gouverneur en conseil. Ses membres, tous Franco-Ontariens, ne sont ni fonctionnaires ni employés d'un organisme gouvernemental. En voici la liste:

Omer Deslauriers, président	(Toronto)
Gyliane Brassard	(Windsor)
Marcel Brûle	(Cambridge)
Maurice Chagnon	(Ottawa)
Edmond Chauvin	(Paincourt)
Jérôme Corbeil	(Rockland)
Tréva Cousineau	(Timmins)
Antoine d'Iorio	(Ottawa)
Andrée Grenier	(Kapuskasing)
Georges Gauthier	(Ottawa)
Laurent Isabelle	(Ottawa)
Raymond Lanthier	(St. Catharines)
Marcel Latulippe	(Sudbury)
Solange Plourde-Gagnon	(Ottawa)
Normand Rainville	(Sudbury)

Georges Amyot, secrétaire administratif (Toronto)

Dans l'exercice de ses fonctions le Conseil

- a) consulte, par l'intermédiaire de son président, les présidents des autres organismes consultatifs permanents attachés aux ministres afin de parvenir à un accord sur l'avis à donner aux ministres

- b) entretient des rapports étroits avec la collectivité franco-ontarienne afin de bien connaître les besoins des Franco-Ontariens dans le domaine des services gouvernementaux.

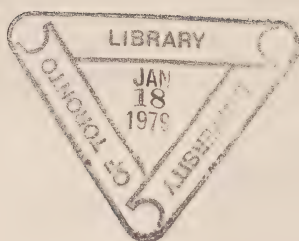
Normalement les réunions régulières du Conseil ont lieu une fois par mois.

Parmi les publications rédigées et diffusées par le Conseil on compte un rapport annuel, un bulletin bimensuel, un annuaire franco-ontarien (annuel) et les rapports de plusieurs études parrainées par le Conseil. Ces publications sont disponibles à la librairie du gouvernement de l'Ontario, 880, rue Bay, Queen's Park, Toronto M5S 1Z8, (416) 965-2054.

Parmi les rencontres de Franco-Ontariens que le Conseil a organisées depuis sa fondation en 1975, on compte:

- a) un dialogue franco-ontarien annuel qui, depuis le mois de mai 1975, regroupe les conseillers en orientation professionnelle des écoles secondaires de langue française et des écoles secondaires mixtes et les agents d'admission des universités et des collèges communautaires qui dispensent des cours en langue française
- b) un colloque sur la vie culturelle des Franco-Ontariens à Elliot Lake le 31 octobre et les 1^{er} et 2 novembre 1975
- c) plusieurs colloques régionaux sur l'enseignement dispensé en langue française par les universités et les collèges communautaires bilingues afin de répondre aux attentes des Franco-Ontariens
- d) plusieurs dialogues régionaux sur les affaires culturelles et les loisirs, dont l'objectif était de promouvoir une liaison et un échange d'information entre les organismes francophones de la région et le personnel du bureau régional du ministère des Affaires culturelles et des Loisirs
- e) un symposium provincial, convoqué les 30 septembre et 1^{er} octobre 1977 dont l'objectif était de formuler un projet de prise de position du Conseil sur les meilleurs moyens de répondre aux attentes des Franco-Ontariens en matière d'éducation dispensée en langue française par les collèges d'arts appliqués et de technologie.

Nous vous conseillons de consulter l'annuaire téléphonique de votre région sous la rubrique "Gouvernement de l'Ontario" pour les adresses et les numéros de téléphone des bureaux qui dispensent des services gouvernementaux dans votre localité.



Vous pouvez obtenir d'autres
exemplaires de cette
publication en vous
adressant au:

Ministère des Services
gouvernementaux,
Service des Publications,
880, rue Bay, 5e étage,
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Veuillez joindre à votre
commande un chèque ou un
mandat de poste à l'ordre du
TRESORIER DE L'ONTARIO. Le
prix est \$1.50, l'exemplaire.



CADON
CF
- A52

Greenwood
Publications

DESCRIPTIVE MATERIAL

annuaire franco-ontarien 1979-1980



Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

77 ouest, rue Bloor
4^e étage
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

annuaire franco-ontarien 1979-1980



Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

77 ouest, rue Bloor
4^e étage
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

TABLE DES MATIÈRES

Avant propos

Cinq régions de l'Ontario

Région centre	1
Région est	12
Région nord-est	36
Région nord-ouest	62
Région sud-ouest	65

Catégories d'organismes 71

Conseil des Affaires franco-ontariennes 85

Coordonnateur provincial des Services en langue française, Régions désignées 85

Conseil de l'Éducation franco-ontarienne 86

Localités de l'Ontario où se trouvent les organismes 88

AVANT PROPOS

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes publie cette brochure dans le but d'informer les francophones des organismes franco-ontariens et de certains organismes qui desservent les francophones de la province. On souhaite que ce répertoire révisé des noms, des adresses et des numéros de téléphone des organismes franco-ontariens et de certains bureaux gouvernementaux soit un outil de travail précieux pour ceux qui auront à le consulter.

Le Conseil remercie tous les organismes et les personnes qui ont bien voulu collaborer à la mise à jour des données qui figuraient à l'Annuaire franco-ontarien 1978. Le Conseil adresse également un cordial merci à trois étudiantes pour leur travail assidu au cours de l'été à la rédaction de cette publication, Pascale Chambon du Collège universitaire Glendon, et Louise Herbert et Nicole Lecuyer de l'École secondaire Étienne-Brûlé.

Les services centraux de statistiques du ministère du Trésor et de l'Économie (Ontario) ont fourni des données statistiques de la population fondées sur le recensement de 1976.

Il est possible que quelques organismes franco-ontariens ne figurent pas à cette édition révisée parce que le Conseil n'a pas réussi à recueillir les renseignements voulus soit par lettre soit par téléphone soit par annonce dans les journaux de langue française de la province.

Cette édition de l'Annuaire franco-ontarien a été révisée en date du 15 juillet 1979. On y trouvera:

- une carte des cinq régions de l'Ontario
- une liste nominative des organismes franco-ontariens dans chaque localité où on indique pour chaque organisme, une adresse, un numéro de téléphone et le nom d'une personne apte à donner de plus amples renseignements
- un index des localités dans chaque région où se trouvent des organismes franco-ontariens
- une liste des organismes franco-ontariens classés par catégorie

Un des buts de l'annuaire est de contribuer à renforcer un réseau d'informations franco-ontariennes. Déjà le journal "Le Temps" de l'ACFO, le bottin des ressources franco-ontariennes, de même que Radio-Midi de Radio-Canada permettent aux Franco-Ontariens de toute la province de se connaître davantage. Puisse l'Annuaire franco-ontarien être un autre jalon dans la même veine.

Le Président,



Le 1er octobre, 1979.

CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO



CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO**

Région	Population globale	Population francophone*	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Centre	5,050,830	87,245	1.7
Est	1,149,265	175,330	15.3
Nord-Est	583,725	153,780	26.3
Nord-Ouest	233,390	9,150	3.9
Sud-Ouest	1,247,140	36,685	2.9
Total	8,264,350	462,190	5.6

* La baisse presque universelle, qui s'est produite entre 1971 et 1976, du nombre de personnes déclarant avoir comme langue maternelle l'une des langues minoritaires résulte en partie d'une modification du classement des données. Les répondants au recensement de 1971 qui ont indiqué qu'ils s'exprimaient dans les deux langues ont été classés dans la catégorie du groupe minoritaire. En 1976, cette méthode a été renversée et les réponses de ce genre ont été classées dans la catégorie du groupe majoritaire. Donc le recensement de 1971 a surestimé les groupes minoritaires, tandis que celui de 1976 les a sous-estimés.

** Secteurs pour la planification régionale de l'Ontario.

RÉGION CENTRE



Comté	no	population globale	population francophone	population franco- phone en pourcentage de la population globale (%)
Muskoka	1	36.690	475	1.2 %
Haliburton	2	10.800	80	0.7 %
Simcoe	3	210.700	7.980	3.7 %
Victoria	4	43.550	275	0.6 %
Peterborough	5	99.930	750	0.7 %
Dufferin	6	28.525	235	0.8 %
York	7	203.905	1.895	0.9 %
Durham	8	247.465	4.210	1.7 %
Northumberland	9	64.445	600	0.9 %
Wellington	10	123.725	1.050	0.8 %
Peel	11	375.905	5.550	1.4 %
Toronto Métropolitain	12	2.124.295	30.635	1.4 %
Waterloo	13	289.135	4.175	1.4 %
Halton	14	228.495	4.035	1.7 %
Wentworth	15	409.490	6.730	1.6 %
Brant	16	99.095	1.100	1.1 %
Niagara	17	365.425	16.125	4.4 %
Norfolk-Haldimand	18	89.255	1.345	1.5 %
Total		5.050.830	87.245	1.7 %

RÉGION CENTRE

BARRIE

Population: 34,390

Population francophone: 495 (1.4%)

Conseil de Ville, 84, rue Collier, Barrie, Ont. L4M 4T5, (705) 726-4242

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Simcoe, 7, rue Simcoe, C.P. 490, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2919
Président: Germain Gauthier, M.D.

Conseil d'éducation du comté de Simcoe, 99, Ferris Lane, Barrie, Ontario L4M 2Y2 (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: J.M. Ramsay

Conseil des écoles séparées du comté de Simcoe, 99, Ferris Lane, Barrie, Ontario L4M 2Y2 (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: W.P. Bolger

Télévision Indicatif: CBLFT-11

Canal: 55

Emplacement: Barrie

Point d'origine: CBLFT Toronto

BRAMALEA

(Fait partie de Brampton)

Le Cercle de l'Amitié, 30, boul. Dearbourne, Bramalea, Ontario L6T 1J6, (416) 453-7005
Président: Marcel Marcil

BRAMPTON (Peel)

Population: 103,460

Population francophone: 1,370 (1.3%)

Conseil de Ville, 24 est, rue Queen, C.P. 120, Brampton, Ontario L6X 1A1, (416) 453-4110

Brampton au Féminin, 113, croissant Fallingdale, Bramalea, Ontario L6T 3J5, (416) 792-1691
Présidente: Charlotte Sullivan

Ecole élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc, 315, Bartley Bull Pkwy, Brampton, Ontario L6W 2L4, (416) 453-8561
Directeur: Pierre Boutin (8 enseignants: 130 élèves)

BRANTFORD (Brant)

Population: 66,950

Population francophone: 890 (1.3%)

Conseil de Ville, 100 Wellington Square, Brantford, Ontario N3T 2H3, (416) 759-4150

Club canadien-français de Brantford, 287 C, rue Dunsdon, Brantford, Ontario N3R 6A8, (519) 756-2247
Président: Frank Léo

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Brant, 18, rue Trimdon, Brantford, Ontario N3R 2B2, (519) 756-6369
Président: M. Maurice Boire

Conseil de l'éducation du comté de Brant, 349, ave. Erie, Brantford, Ontario N3T 5V3, (519) 756-6301
Directeur de l'éducation: J.R. Johnston

Conseil des écoles séparées du comté de Brant, C.P. 217, 322, promenade Fairview, Brantford, Ontario N3T 5M8, (519) 756-6369
Directeur de l'éducation: Dr. J.J. Flynn

Ecole élémentaire Marguerite-Bourgeoys, 60, ave. Clench, Brantford, Ontario N3T 1B8, (519) 756-4750
Directeur: M. Robert L. Parent (6 enseignants: 125 élèves)

BURLINGTON (Halton)

Population: 104,315

Population francophone: 1,890 (1.8%)

Conseil de Ville, C.P. 5013, Burlington, Ontario L7R 3Z6, (416) 335-7777

Association couples et familles, 2394, promenade Mountain-side, Burlington, Ontario L7P 1C5, (416) 335-8808
Responsables: M. & Mme Valmont-Leblanc

Club Alouette, 3275, promenade Rexway, Burlington, Ontario L7N 2K8, (416) 632-5064, 823-9700
Président du Comité culturel: M. Viateur Roy

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Halton, Ecole St-Philippe, 901, chemin Francis, Burlington, Ontario L7T 3Y3, (416) 639-6100
Président: Luciano Piovésan

Conseil d'éducation de Halton, C.P. 5000, 2050, Guelph Line, Burlington, Ontario L7P 3Z2, (416) 335-3663
Directeur de l'éducation: E.S. Lavender

Conseil scolaire des écoles séparées de Halton, C.P. 308, 830, Drury Lane, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 632-6300
Directeur général: M.C. Byrnes

Ecole élémentaire St-Philippe, 901, chemin Francis, Burlington, Ontario L7T 3Y3, (416) 639-6100
Directeur: L. Piovésan (14 enseignants: 330 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes (Paroisse St-Philippe), 758, Croissant Parker, Burlington, Ontario L7R 3A8, (416) 634-9070
Présidente: Claire Bonneau

Paroisse St-Philippe, 472, rue Locust, C.P. 291, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 634-1743
Curé: I. Béland, c.s.s.r.

CAMBRIDGE (Waterloo)

Population: 72,385

Population francophone: 1,205 (1.6%)

Hôtel de Ville de Cambridge, 46, rue Kickson, Cambridge, Ontario N1R 5W8, (519) 623-1340

Centre sportif français, R.R. #6, C.P. 163, Cambridge, Ontario N1R 5S7, (519) 621-1016
Président: M. Lucien Bolduc

Cercle d'Age d'Or de Cambridge, 25-B nord, rue Elgin, Cambridge, Ontario N1R 5G8
Président: M. Amédée Bilodeau

Club Noël Chabanel Inc., Centre culturel Noël Chabanel, R.R. #3, 645, boul. Franklin, Cambridge, Ontario N1R 5S4, (519) 623-2822
Président: Clément Guénard

Ecole élémentaire St-Noël Chabanel, 82A, rue Beverly, Cambridge, Ontario N1R 3Z7, (519) 623-5613
Directeur: J. Girard (8 enseignants: 147 élèves)

Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890, 623-1630
Président: Marcel Brûlé

Le Groupement culturel franco-ontarien (org. prov.), 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890
Président: Marcel Brûlé

Paroisse Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 154, 71 nord, rue Ainslie, Cambridge, Ontario N1R 5S9, (519) 623-8383
Curé: Léon Baron, C.S.C.

Trait d'Union, Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890
Editrice: Jacqueline Brûlé
Rédacteur: Marcel Brûlé

DELHI

Population: 3,929
Population francophone: 140 (4.0%)

Conseil de Ville, C.P. 182, 183, rue Main, Delhi, Ontario N4B 2W9, (519) 582-2100

Ecole élémentaire St-Jean-de-Brébeuf, 31, rue Talbot, Delhi, Ontario N4B 1Z7, (519) 582-0600
Directeur: J. Dickout
Responsable des classes françaises: Mme J. Mitchell (2 enseignants; 32 élèves)

GEORGETOWN (Halton)

Population: 34,475
Population francophone: 735 (2.1%)

Conseil de Ville, 36, sud, rue Main, Georgetown, Ontario L7G 4X1, (416) 877-5185

Association canadienne-française de Georgetown, 6, rue Lewis, Georgetown, Ontario L7G 1E4, (416) 877-5315 (après 4 h.)
Présidente: Mme Rachel Shield

Club des Francs-Tireurs (quilles), 5, promenade Mackenzie, Georgetown, Ontario L7G 4C1, (416) 877-6809
Président: Roger Duguay

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, 222, ave. Maple, Georgetown, Ontario L7G 1X2, (416) 877-5056
Directrice: Paulette Norman (6 enseignants; 120 élèves)

Paroisse Sacré-Coeur, 39, rue Guelph, Georgetown, Ontario L7G 3Z3, (416) 877-4373
Curé: Pierre-André Ouellet, c.s.s.r.

GUELPH

Population: 67,540
Population francophone: 800 (1.1%)

Conseil de Ville, 59, rue Carden, Guelph, Ontario N1H 3A1, (519) 822-1260

Club la Feuille d'érable, C.P. 1211, Guelph Ontario N1H 6N6, (519) 821-1845
Président: Robert Michaud

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Wellington, 500 nord, rue Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-1472
Président: M. Paul-Benoît Latour

Conseil d'éducation du comté de Wellington, 500 nord, chemin Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-4420
Directeur de l'éducation: W.G. Forsythe

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Wellington, C.P. 1298, 75, rue Woolwich, Guelph, Ontario N1H 6N6, (519) 821-4600
Directeur de l'éducation: M.B. Kiely

Ecole élémentaire St-René Goupil, 125, rue Huron, Guelph, Ontario N1E 5L5, (519) 821-7542
Directeur: C. Charpentier (6 enseignants; 95 élèves)

HAMILTON

Population: 312,005
Population francophone: 5,665 (1.8%)

Conseil de Ville, 71 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3T4, (416) 527-0241

A.C.F.O. régionale de Hamilton, 414 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 1J9, (416) 523-7751 (bureau), 274-9335 (résidence)
Animatrice: Mme Patricia Picknell

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Notre-Dame, 400, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393
Président: André Young

Caisse populaire Notre-Dame d'Hamilton, 659 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1J9, (416) 544-7424
Gérant: Jean Guérin

Campeurs franco-ontariens, 390, rue Old Guelph, Dundas, Ontario L9H 5V3, (416) 527-3344
Présidente: Mme Cécile Deshaies

Cercle social de La Salle, 707 est, Barton, Hamilton, Ontario L8L 3A5, (416) 547-7884
Présidente: Mme Laurette Leduc

Club Richelieu, 6, Rockwood Place, Hamilton, Ontario L8N 2G2, (416) 525-5095
Président: Me Ryan Paquette

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de la ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L1, (416) 527-5092
Présidente: Mme Mariette Fraser

Conseil d'éducation de la ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L1, (416) 527-5092
Directeur de l'éducation: Dr E.A. Hutton

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Hamilton-Wentworth, C.P. 2012, 90, rue Mulberry, Hamilton, Ontario L8N 3R9, (416) 525-2930
Directeur de l'éducation: P.J. Brennan

Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain, 659 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1J9, (416) 545-6087, 388-9542
Président: Denis Larocque
Animatrice: Johanne Charlebois-Taylor

Ecole élémentaire Notre-Dame, 400, ave. Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393
Directeur: Marcel Barriault (25 enseignants; 629 élèves)

Ecole secondaire Georges P. Vanier, 1055 est, rue King, Hamilton, Ontario L8M 1E2, (416) 549-3049
Directeur: M. W.J. Wells (19 enseignants; 350 élèves)

La Ligue des Grand-mamans, 235, rue Rebecca #1107, Hamilton, Ontario L3H 4C3, (416) 526-9754
Présidente: Mme Lucienne Chouinard

Le Carillon, 304 est, 33e rue, Hamilton, Ontario L8V 3T8, (416) 389-4634
Président: Jean-Guy Rozon

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 132, rue Blake, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953
Responsable: P. Marius Huard

Office national du film, 10 sud, ave. West, Hamilton, Ontario L8N 3Y8, (416) 523-2347, 523-2348
Responsable: H.R. Anderson

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 243, rue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953
Curé: M. Huard

Secrétariat d'Etat Bureau local de Hamilton, 504-150 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8P 1H8, (416) 523-2355

KITCHENER

Population: 131,870
Population francophone: 2,225 (1.6%)

Conseil de Ville, C.P. 1118, 22 rue Frédérick, Kitchener, Ontario N2G 4G7, (519) 885-7100

Club Alouette de Kitchener-Waterloo Inc., 290, place Westcourt, Waterloo, Ontario N2L 2R7, (519) 888-2290, 886-5342
Président: M. Daniel St-Pierre

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Waterloo, C.P. 68, Corporation Square, Kitchener, Ontario N2H 3W5, (519) 742-1751
Président: M. Gilles Duhamel

Conseil d'éducation de Waterloo, C.P. 68, 30 ouest, rue Duke, Kitchener, Ontario N2G 3X5, (519) 742-1751
Directeur de l'éducation: William Townshend

Conseil des écoles séparées du comté de Waterloo, C.P. 1116, 91, ave. Moore, Kitchener, Ontario K2G 4G2, (519) 578-3660
Directeur de l'éducation: J.F. Clifford

Ecole élémentaire Cardinal Léger, 755, rue Elisabeth, Kitchener, Ontario N2H 6H2, (519) 742-2261
Directeur: P. Bourdon (8 enseignants; 190 élèves)

Office national du film, 659 est, rue King, #207, Kitchener, Ontario N2G 2M4, (519) 743-4661, 743-2771
Responsable: Peter G. Starr

Télévision Indicatif: CBLFT-8
Canal: 76
Emplacement: Kitchener
Point d'origine: CBLFT Toronto

LAFONTAINE

Population: 230

Tiny Township, Perkinsfield, Ontario L0L 2W0, (705) 526-4204

Club de l'Âge d'Or de Lafontaine, R.R. #3, Lafontaine, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2395
Présidente: Mme Edesde Maurice

Ecole élémentaire Ste-Croix, R.R. #3, Site 4, comp. 31, Lafontaine, Penetang, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2610
Directrice: C. Dubeau (12 enseignants; 226 élèves)

Paroisse Ste-Croix, S.S. 3-4-37, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2176
Curé: C.M. Robitaille

MISSISSAUGA (Peel)

Population: 250,015
Population francophone: 4,005 (1.6%)

Conseil de Ville, 1 City Centre Dr., Mississauga, Ontario L5B 1M2, (416) 279-7600

Club à la Claire Fontaine, 343, rue King, Mississauga, Ontario L6K 1C3
Présidente: Mme Irène Morin, (416) 845-1784
Vice-Président: M. Martineau (416) 677-4669

Club d'Âge d'Or, 586, ave. Atwater, Mississauga, Ontario L5G 2AG
Présidente: Mme Martha Bélanger

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-4744
Président: Dr A. Grey

Conseil d'éducation de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-6010
Directeur de l'éducation: J.A. Fraser

Conseil des écoles séparées catholiques de Dufferin-Peel, 100 ouest, rue Dundas, Mississauga, Ontario L5B 1H6, (416) 270-4630
Président: R.F. Hall

Ecole élémentaire René Lamoureux, 385, boul. Meadows, Mississauga, Ontario L4Z 1G5, (416) 270-0785, 270-4965
Directeur: B. Kane (19 enseignants; 440 élèves)

Jeannettes (Ronde Renée Lamoureux), 1306, Monaghan Circle, Mississauga, Ontario L5C 1R8, (416) 275-4913
Cheftaine: Mme Lauraine Sworfyk

Scouts du Canada, 1609, Caverton, Mississauga, Ontario L5G 2W4
Meute: M. Germain Fréchette

NEWMARKET

Conseil de Ville, C.P. 328, 171 rue Main, L3X 4X7, (416) 895-5193

Club l'Escarpolette, 55, promenade Hillview, Newmarket, Ontario L3Y 4H8, (416) 895-2296
Président: André Jolivel

Ecole élémentaire St-Jean, 58, rue Main, Newmarket, Ontario L3Y 3Y6, (416) 895-2501
Directeur: Maurice Gareau (4 enseignants; 75 élèves)

NIAGARA FALLS

Population: 69,425
Population francophone: 1,905 (2.7%)

Conseil de Ville, 4310, rue Queen, Niagara Falls, Ontario L2E 6X5, (416) 356-7521

Association de Parents et Instituteurs de langue française de St Catharines et la péninsule du Niagara, 6103, Strohan, Niagara Falls, Ontario L2J 3J3, (416) 354-2252
Directeur régional: Florent Martel

Association de Parents et Instituteurs de langue française du secteur sud de la province de l'Ontario, 4572, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 734-7578
Représentant: M. Pierre Pellerin

Caisse populaire St-Antoine de Niagara, 4736, Valley Way, C.P. 942, Niagara Falls, Ontario (416) 356-8150
Gérant: Roger Turcotte

Chorale St-Antoine, 7768, avenue Woodbine, Niagara Falls, Ontario L2H 1C1, (416) 356-7519
Président: M. Louis Zénon Fulham

Club Alouette de Niagara Inc., 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Responsable: Zénon Fulham (416) 356-7519
Secrétaire: Mme Irma Savoie (416) 356-3846

Club de l'Âge d'Or, Coin York et Tanbark, St-David, Ontario L0S 1P0, (416) 262-4340
Président: M. Hubert de Cotret

Club de l'Âge d'Or, Salle paroissiale St-Antoine, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Président: Hubert de Cotret

Comité culturel, 6103, rue Strohan, Niagara Falls, Ontario L2J 3J3, (416) 354-2252
Présidente: Mme Pierrette Martel

Comité du réveil féminin, 4594, croissant Ryerson, Niagara Falls, Ontario L2E 1E2, (416) 358-8323
Présidente: Mme Huguette Plouffe

Ecole élémentaire St-Antoine, 4572, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 356-2522
Directeur: P. Pellerin (11 enseignants; 252 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-française, 4594, croissant Ryerson, Niagara Falls, Ontario L2E 1E2, (416) 358-8323
Présidente: Mme Huguette Plouffe

Paroisse St-Antoine-de-Padoue, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Curé: Fernand Langlais O.F.M.

Service d'Entr'aide communautaire, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 357-2451
Présidente: Mme Pierrette Martel

OAKVILLE

Population: 68,950

Population francophone: 1,175 (1.7%)

Conseil de Ville, 1225 Trafalgar Dr., C.P. 310, Oakville Town, Ontario L6J 5A6, (416) 845-6601

Collège Sheridan, 1430, rue Trafalgar, Oakville, Ontario L6H 2L1, (416) 845-9430
Président: John M. Porter

Comité consultatif de langue française, (Collège Sheridan), 260, promenade Juniper, Burlington, Ontario K7L 2T3, (416) 845-9430
Présidente: Denise Jenkins

Ecole élémentaire Ste-Marie, 343, rue King, Oakville, Ontario L6J 1C3, (416) 845-4472
Directeur: L. Piovésan (6 enseignants; 135 élèves)

Théâtre Polichinelle, 378, rue Sandalwood, Oakville, Ontario L6L 3S2, (416) 827-6189
Responsable: Colette Mockford

ORILLIA

Population: 24,415

Population francophone: 265 (1%)

Conseil de Ville, 35 nord, rue West, C.P. 340, Orillia, Ontario L3V 6J6, (705) 325-1311

Centre des loisirs, 580, rue West S., #43, Orillia, Ontario L3V 6L8, (705) 325-3344
Responsable: Gaétan Nolet

Ecole St-Bernard, Rue Oxford, Orillia, Ontario L3V 1H6, (705) 326-2331
Directeur: J. Canning (2 enseignants; 22 élèves)

Garderie Le Monde des Petits, R.R. #4, Orillia, Ontario L3V 6H4, (705) 325-8216
Présidente: Mme Louise Wood

Les Amis de Champlain, C.P. 2244, Orillia, Ontario L3V 6S1, (705) 326-4323
Président: Normand Lavoie

OSHAWA (Durham)

Population: 107,020

Population francophone: 2,570 (2.4%)

Conseil de Ville, 50 sud, rue Centre, Oshawa, Ontario L1H 3Z7, (416) 725-7351

Club canadien-français, C.P. 233, Oshawa, Ontario L1H 7L1, (416) 725-9401
Président: Gilles Dallaire

Club Richelieu, avenue Oxford, C.P. 562, Oshawa, Ontario L1J 3W3, (416) 668-6433
Président: R. Cyril Turgeon

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Durham, 444, rue Elizabeth, Oshawa, Ontario L1J 5T1, (416) 576-4600
Présidente: Mme Marcelle Roussel

Comité culturel Oshawa, 763, promenade Tatra, Oshawa, Ontario L1J 6F5, (416) 576-7093
Président: M. Achille Haché

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de la région de Durham, 209 nord, rue Simcoe, Oshawa, Ontario L1G 4T1, (416) 576-6150
Directeur de l'éducation: E.J. Finan

Ecole élémentaire Corpus Christi, 362, ave. Hillside, Oshawa, Ontario L1J 6L7, (416) 728-0491
Directeur: A. Haché (17 enseignants; 382 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 205 sud, Waverly, Oshawa, Ontario (416) 728-5951
Présidente locale: Madeleine Richard

Filles d'Isabelle #1044 Cercle St. Anthony of Padua, 451, rue Beverley, Oshawa, Ontario L1G 1P9, (416) 579-1978
Présidente: Kathryn Hopkins

Paroisse Assomption de Notre-Dame, 517 sud, chemin Park, C.P. 1095, Succursale B, Oshawa, Ontario L1J 5Y9, (416) 576-1706
Curé: François Lemire, o.m.i.

PENETANGUISHENE (Simcoe)

Population: 5,460

Population francophone: 1,600 (29.3%)

Conseil de Ville, 10 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7453

A.C.F.O. régionale de Simcoe-Nord, S.S. 3, site 4, Comp. 2, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2801 (bureau), 526-7053 (résidence)
Animatrice: Réjeanne Guay

Association des Enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole St-Joseph, 30, rue Poyntz, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2441
Présidente: Madeleine Paillé

Centre d'activités françaises, C.P. 1270, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3116
Président: Roland Desroches

Club d'Age d'Or, R.R. #3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2473
Présidente: Edesse Maurice

Club d'Age d'Or "Cinquante et plus", 39, rue Poyntz, C.P. 700, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-8268
Présidente: Clotilde Robillard

Club Richelieu, C.P. 358, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 526-5763
Président: Bernard Desroches

Coin des Aiguilles, R.R. #3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2960
Présidente: Marie Brunelle

Ecole élémentaire Saint-Joseph et Annexe, C.P. 459, 30, rue Poyntz, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3124
Directrice: Sr. A. Moreau (27 enseignants; 590 élèves)

Ecole secondaire Penetanguishene, 51, rue Dunlop, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7446
Directeur: Gilles Cinq-Mars (58 enseignants; 649 élèves anglophones; 318 élèves francophones)

Ecole secondaire de la Huronie (école parallèle seulement), 63, rue Main, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3116 (9 enseignants; 60 élèves)

Fédération des élèves franco-ontariens du secondaire, a/s Ecole secondaire Penetanguishene, 51, rue Dunlop, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7446
Président provincial: Victor Dupuis

Lafontaine en action (ski), R.R.#3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2788
Président: Victor Moreau

L'Arc-en-Ciel, R.R.#3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2075
Présidente: Rosita Desroches

Le Goût de Vivre, R.R.#3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2741
Responsable: Claudette Paquin

Les Fins et les Fous, R.R.#3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2847
Président: Maurice Marion

Mouvement des femmes chrétiennes (Dames de Sainte-Anne), R.R.#3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2237
Présidente: Georgette Robitaille

Parcs et Récréation de Lafontaine, R.R.#2, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2272
Président: Pierre-Paul Maurice

Paroisse Ste-Anne, 18 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2560
Curé: L.J. Dignard

Radio Indicatif: CJBC-3-FM
Fréquence: 96,5
Emplacement: Penetanguishene
Point d'origine: CBLFT Toronto

Télévision Indicatif: CBLFT-15
Canal: 34
Emplacement: Penetanguishene
Point d'Origine: CBLFT-11 Barrie

PERKINSFIELD

Population: 342

Conseil de Ville, Tiny Township, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-4204

Club d'Âge d'Or de Lafontaine, R.R.#3, C.P. 113, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2473
Présidente: Mme Edesse Maurice

Club des jeunes, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-7430
Responsable: Viateur Laurin

Ecole élémentaire Sts-Martyrs-Canadiens, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-2824
Directrice: Mlle T. Belcourt (6 enseignants; 115 élèves)

Paroisse St-Patrick, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-7430
Curé: V. Laurin

PETERBOROUGH

Population: 59,685
Population francophone: 500 (1.2%)

Conseil de Ville, 500 rue George, Peterborough, Ontario K9H 3R9, (705) 742-7771

Télévision Indicatif: CBLFT-12
Canal: 44
Emplacement: Peterborough
Point d'origine: CBLFT Toronto

PORT COLBORNE (Niagara)

Population: 20,535
Population francophone: 1,455 (7.0%)

Hotel de Ville, 239 rue King, Port Colborne, Ontario L3K 4G8, (416) 835-2900

Caisse populaire de Port Colborne Ltée, 287 est, rue Killaly, Port Colborne, Ontario L3K 3M6, (416) 834-4811
Gérant: André LeMelin

Club d'Âge d'Or, 35, chemin Chippawa, Port Colborne, Ontario L3K 1T4, (416) 835-5094
Président: Théodore Vezineau

Club Frontenac, 783, rue King, Port Colborne, Ontario L3K 4J3, (416) 835-1887
Président: Alfred Grondin

Comité culturel, 210, nord, rue Elizabeth, Port Colborne, Ontario L3K 2C3, (416) 835-1488
Président: Edouard Charlebois

Ecole élémentaire St-Joseph, 210 nord, rue Elizabeth, Port Colborne, Ontario L3K 2C3, (416) 835-8331
Directeur: P. Lafontaine (9 enseignants; 198 élèves)

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf, 300 est, rue Killaly, Port Colborne, Ontario L3K 1N9, (416) 834-6885
Curé: R. Turcotte

Projet communautaire, 97, rue Delhi, Port Colborne, Ontario L3K 3L1, (416) 834-7802, 835-1488
Présidente: Mme Suzanne Pengelly

RICHMOND HILL

Population: 34,715
Population francophone: 395 (1.0%)

Conseil de Ville, 10266, rue Yonge, Richmond Hill, Ontario L4C 4Y5, (416) 884-8101

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de la région de York, 21, rue Dunlop, Richmond Hill, Ontario L4C 2M6, (416) 884-0778
Directeur de l'éducation: J. Zupancic

ST. CATHARINES

Population: 123,350
Population francophone: 3,970 (3.2%)

Conseil de Ville, Municipalité régionale de Niagara, C.P. 3025, St. Catharines, Ontario L2R 7E9, (416) 685-1571

Caisse populaire Welland Limitée, comptoir St. Catharines, 284, rue Geneva, St. Catharines, Ontario L2N 2E8, (416) 937-7270
Gérante: Marielle Beauchamp

Centre culturel "Le Griffon de St. Catharines", 111, rue McArthur, St. Catharines, Ontario L2V 1P9, (416) 935-8782
Présidente: Henriette Basset

Club de l'Âge d'Or, Centre Immaculée Conception, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 684-1868
Président: U. Gélinas

Club La Salle, 111, rue McArthur, St. Catharines, Ontario L2V 1P9, (416) 935-8782, 937-7617
Président: J.R. Lanthier

Club Richelieu, 32, rue Perry, St. Catharines, Ontario L2R 1L1, (416) 684-1804
Président: M. Bernard Beaubien

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Lincoln, 112, avenue Oakdale, St. Catharines, Ontario L2P 3J9, (416) 935-8042
Président: Raymond Lanthier

Conseil des écoles séparées du comté de Lincoln, 80, avenue Grantham, St. Catharines, Ontario P2P 3H9, (416) 682-8354
Directeur de l'éducation: James P. Shehin

Conseil des femmes chrétiennes, C.P. 461, St. Catharines, Ontario L2R 6V9, (416) 937-3527
Présidente: Mme Fernande Gamache

Conseil des hommes catholiques, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 935-1668
Président: Gabriel Jarry

Conseil des sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines, 247, Carlton, St. Catharines, Ontario L2N 1B5, (416) 937-7617
Président: Raymond Lanthier

Ecole élémentaire Immaculée Conception, 153, rue Church, St. Catharines, Ontario L2R 3E2, (416) 682-6732
Directeur: C.E. Noel, B.A., M.Ed (18 enseignants; 416 élèves)

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional de St. Catharines, 71, rue King, pièce 301, St. Catharines, Ontario L2R 3H7, (416) 688-6472

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Responsable: Fernand Langlais, O.F.M.

Paroisse Immaculée Conception, 101, rue Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 934-4266
Curé: Charles Gagné

SIMCOE (Haldimand-Norfolk)

Population: 14,190
Population francophone: 190 (1.3%)

Conseil de Ville, 50, rue Colborne, Simcoe, Ontario N3Y 4N5, (519) 426-5870

Club Laval, 297, rue Howard, Waterford, Ontario N0M 2S0, (519) 443-5839
Président: Bernard Laroche

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Haldimand-Norfolk C.P. 278, R.R.#40, Simcoe, Ontario N3Y 4L1, (519) 426-8370
Directeur de l'éducation: L.L. Begley

TORONTO METROPOLITAIN

	Population	Population francophone
	2,124,295	30,635 (1.5%)
Etobicoke	297,110	3,915 (1.3%)
Scarborough	387,150	5,315 (1.3%)
York	141,365	1,640 (1.1%)
York est	106,950	1,510 (1.4%)
York nord	558,400	8,250 (1.4%)
Toronto	633,320	10,005 (1.5%)

Hôtel de ville, 100 ouest, rue Queen, Toronto, Ontario M5H 2N2, (416) 367-9111

A.C.F.O. régionale de Toronto Métropolitain, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950 am, 966-3233 pm
Président: M. Pierre Savoie

Alliance française de Toronto, 6264 est, rue Charles, Toronto, Ontario M4Y 1T1, (416) 922-2014, 922-5788
Président: Me William Graham
Directeur: M. André Petit

Association canadienne d'éducation de langue française, Conseil des affaires franco-ontariennes, 77 ouest, rue Bloor, 4e étage, Toronto, Ontario M7A 2R9, (416) 965-0598
Vice-président: M. Omer Deslauriers

Association de Parents et Instituteurs de langue française de Toronto, a/s Ecole Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5A 2N7, (416) 368-0476
Présidente: Mme Ann Rich

Association de Parents et Instituteurs de langue française, Ecole Sacré-Coeur, 348, ave. Blackthorn, Toronto, Ontario M6N 3J3, (416) 653-1481 (résidence), 461-0893 (bureau)
Président: Marc Llaños

Association des cuisiniers français de Toronto, 106, ave. Lee, Toronto, Ontario M4E 2P3
Président: M. Lenouvel (416) 481-5161
Vice-président: M.J. Claude Durantet (416) 434-3128

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5H 2N7, (416) 368-0477
Président: Claude Hamouth

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire), Ecole secondaire Etienne-Brûlé, 300, chemin Banbury, Toronto, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Présidente: Mlle Marie Dal Garno

Association des étudiants d'Etienne-Brûlé, 300, rue Banbury, Toronto, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Président: Paul Gallant

Association des français libres, 3, Cardigan, Toronto, Ontario M8Z 2V8, (416) 239-5373
Président: M. Pierre Boutron

Association France-Canada, C.P. 195, Succursale "A", Toronto, Ontario M5W 1B2, (416) 593-1270
Président: Claude Marchand

Caisse populaire Lamarche, 377, rue Sherbourne, Toronto, Ontario M4X 1K4, (416) 961-3290
Gérant: Daniel Dufresne

Succursale Lamarche, Centre francophone, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario, (416) 366-7986

Camp d'été, 7, chemin German Mills, Thornhill, Ontario L3T 4H4, (416) 881-7642
Responsable: Mme Suzanne Masil

Centre communautaire francophone de Toronto, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Responsable: Anne-Marie Couffin

Centre de Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Directrice: Jocelyne Labrette

Centre de recherche et documentation sur la femme, Ontario Institute for Studies in Education, 6e étage, 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641 poste 244
Responsable: Frieda Forman

Centre des Pionniers, 310, rue Danforth, Toronto, Ontario M4K 1N6, (416) 469-3937
Directrice: Mme Simone Lantaigne

Centres d'accueil Héritage, 310, ave. Danforth, Toronto, Ontario M4K 1N6, (416) 469-3937
Fondatrice et directrice: Mme S. Lantaigne
Président: M. Fred Lafontaine

Cercle féminin de St-Louis de France, 78, promenade Shadberry, Willowdale, Ontario M2H 3C8
Responsable: Mme Muriel Prior (416) 494-5213
Assistante: Diane Foidart (416) 741-0251

Cercle franco-égyptien, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 497-0299, 367-1950
Président: Samir Sidarous

Chambre de commerce française au Canada, Texaco Canada Inc., 90, promenade Wynford, Don Mills, Ontario M3C 1K5, (416) 443-7874
Président: André Gallipeault

Club Aînés, 63, promenade Talwood, Don Mills, Ontario M3B 2P6, (416) 447-3762
Président: M. Alphonse Charette

Club de la Flèche d'Or, 330, ave Glebemount, Toronto, Ontario M4C 3V6, (416) 421-3407
Président: M. Denis Richard

Club de l'Âge d'Or du Sacré-Coeur, 167, promenade Clonmore, Scarborough, Ontario M1N 1X9, (416) 694-6329, 861-1856
Présidente: Mme Lucie McFadden

Club de l'Âge d'Or "jeunes de cœur", 216, avenue Oakcrest, Toronto, Ontario M4C 1C2
Présidente: Mme Thérèse Melanson

Club Lion Bureau Provincial, 403-1407, rue Yonge, Toronto, Ontario M4T 1Y7, (416) 923-0935
Responsable: Larry Carlisle

Club neige et soleil, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950, 274-0100
Présidente: Mlle Jocelyne Labrette

Club Richelieu, 12, Morgandale Cr., Agincourt, Ontario M1W 1S3, (416) 368-6011 (bureau), 497-4875 (résidence)
Président: Gordon Dunn

Club social Sacré-Coeur, 1115-25, St-Denis, Don Mills, Ontario M3C 1E6, (416) 424-4294
Président: R. Martin

Collège Centennial, 651, avenue Warden, Scarborough, Ontario M1L 3Z6, (416) 694-3241
Président: E. Light, Etudiants à temps plein: 4,500; Etudiants à temps plein qui suivent tous ou une partie de leurs cours en français: 110; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours donnés en français: 200

Collège universitaire Glendon, 2275, avenue Bayview, Toronto, Ontario M4N 3M6, (416) 487-6211
Principal: David L. McQueen, Etudiants à temps complet: 957; — qui suivent tous leurs cours en français: 0; — qui suivent une partie de leurs cours en français: 164; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 26; Pour de plus amples renseignements: (416) 487-6208, 487-6105

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de North York, 5050, rue Yonge, Toronto, Ontario M2N 5N8, (416) 447-2165
Présidente: Monique Popiel

Comité consultatif de langue française, Conseil scolaire de Toronto, 155, rue Collège, Toronto, Ontario M5T 1P6, (416) 598-4931
Président: John Paul Harney

Comité protecteur St-Louis de France, 87, promenade Crocus, Scarborough, Ontario M1R 4T2, (416) 447-1583
Président: M. Jean Maurice-Leblanc

Comité sportif du Sacré-Coeur, 16, ave. Bristol, Toronto, Ontario M6H 3J9, (416) 537-8075
Président: M. Régis Godbout

Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs, 49 est, rue Front, Toronto, Ontario M5E 1N6, (416) 868-0507
Responsable provincial: Bill Mercer

Conseil d'administration des scouts et des guides du Sacré-Coeur, 246, rue Markham, Toronto, Ontario M6J 2G6
Présidente: Mme Estelle Godbout (416) 925-7935
Vice-Président: M. McKenzie (416) 922-6479

Conseil d'éducation de North York, 5050, rue Yonge, Toronto, Ontario N2M 5N8, (416) 225-4661
Directeur de l'éducation: Karl Kinzinger

Conseil d'éducation pour la ville de Toronto, 155, rue Collège, Toronto, Ontario M5T 1P6, (416) 598-4931
Directeur de l'éducation: D. Green, Animateur scolaire francophone: Alain Quirion. Bureau de renseignements sur l'éducation en français: Latly Vu (poste 326)

Conseil de la vie française en Amérique, 37, promenade Valentine, Don Mills, Ontario M3A 3J7, (416) 447-9735
Directeur: M. Gaston J. Beaulieu

Conseil des Arts de l'Ontario, Bureau franco-ontarien, 151 ouest, rue Bloor, 5e étage, Toronto, Ontario M5S 1T6, (416) 961-1660
Responsable adjoint: Jean Malavoy

Conseil des écoles catholiques du grand Toronto, 146-150, promenade Laird, Toronto, Ontario M4G 3V8, (416) 421-8950
Directeur de l'éducation: B.E. Nelligan

Conseil des organismes francophones du Toronto métropolitain, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Président: Marc Llanós

Documentation sur la recherche féministe, Bulletin d'information canadien, 6e étage, 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641 poste 278
Responsables: Mme Jacinthe Fraser (française), Mme Jennifer Newton (anglaise)

Ecoles élémentaires

Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5A 2N7, (416) 368-0477
Directrice: Mme. R.A. Lindsay (17 enseignants; 400 élèves)

Georges-Etienne-Cartier, 250, chemin Gainsborough, Toronto, Ontario M4L 3C6, (416) 469-4138, 469-4139
Directrice: Mme Françoise Doyle (7 enseignants; 205 élèves)

Jeanne Lajoie, 310 chemin Banbury, Willowdale, Ontario M2L 2V3, (416) 449-4047
Directeur: M.E. DeMeulemeester (7 enseignants; 154 élèves)

Sacré-Coeur, 25, rue Linden, Toronto, Ontario M4Y 1V5, (416) 922-6416
Directrice: June Jodoin (8 enseignants; 160 élèves)

St-Jean de Lalande, 500 cercle Sandhurst, Agincourt, Ontario M1S 3Y7, (416) 291-6469
Directeur: Monsieur Pierre Lalonde (13 enseignants; 315 élèves)

St-Noël Chabanel, 1300 ave. Wilson, Donsview, Ontario M3M 1H5, (416) 247-8231
Directeur: M. Pierre Pelletier (14 enseignants; 310 élèves)

Ste-Madeleine, 1, promenade Ness, Don Mills, Ontario M3A 2W1, (416) 445-1930
Directrice: Sr. L. Grandmaître (14 enseignants; 350 élèves)

Toronto French School, 3229, rue Yonge, Toronto, Ontario M4N 2L3, 484-6533
Directeur: W.H. Giles (61 enseignants; 760 élèves)

Ecoles secondaires

Etienne-Brûlé, 300, chemin Banbury, Willowdale, Ontario

- M2L 2V3, (416) 449-5006
Directeur: E. DeMeulemeester (41 enseignants; 660 élèves)
- Toronto French School**, 3229, rue Yonge, Toronto, Ontario M4N 2L3, (416) 484-6533
Directeur: W.H. Giles (46 enseignants; 270 élèves)
- Eveil féminin**, 16, ave. Bristol, Toronto, Ontario M6H 3J9, (416) 537-8075
Présidente: Mme Micheline Godbout
- Fédération d'agriculture de l'Ontario**, 387 est, rue Bloor, Toronto, Ontario M4W 1H9, (416) 967-6660
Responsable: Mme Suzanne Lapointe
- Fédération des femmes canadiennes-françaises**, 253 est, rue Athol, Oshawa, Ontario L1H 1K4, (416) 725-9896
Présidente régionale: Gilberte Gilbert
- Fédération des femmes canadiennes-françaises** (Secteur Sacré-Coeur), 246, Markham, Toronto, Ontario M6G 2J6, (416) 925-7936
Présidente locale: Mme Estelle Godbout
- Fédération des femmes canadiennes-françaises** (Secteur St-Louis de France), 78, Shadberry Dr., Willowdale, Ontario M2H 3C8, (416) 494-5213
Présidente locale: Mme Murielle Trior
- Francom**, 95, promenade Cresthaven, Willowdale, Ontario M2H 1M5, (416) 492-1520
- Guides catholiques du Canada du diocèse de Toronto**, 16, rue Lebos, Toronto, Ontario M2H 2L9, (416) 493-3185
Représentante: Mme Michelle Larose
- Institut d'études pédagogiques de l'Ontario**, Bureau Central, 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641
Directeur intérimaire du centre: Dr S. Churchill
- Jeannettes (Ronde St-Jean-de-Lalande)**, 98-155, Dolly Varden, Scarborough, Ontario M1H 2K8, (416) 438-2892
Cheftaine: Georgette Desrochers
- Jeannettes (Ronde St-Louis-de-France)**, 139-10, Moonstone Byway, Willowdale, Ontario M2H 3J3, (416) 493-4633
Cheftaine: Mme Liliane Lacroix
- La Chasse Galerie**, 204, rue St-George, Toronto, Ontario M5R 2N5, (416) 924-1468
Directrice: Micheline St-Cyr
- La Maison française**, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Président: Charles Arseneault (416) 364-4348
- La Ramasse COFTM**, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A3, (416) 694-1763
Responsable: Ghyslaine Taylor
- La Troupe folklorique de Toronto**, 431 est, ave. St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1P6, (416) 489-3380
Responsable: Nicole Plante de Luengo
- L'Observateur canadien**, C.P. 395, Succursale F, Toronto, Ontario M4Y 2L8, (416) 922-3750
Rédacteur en chef: Henri Albo
- Office national du film**, 1, Lombard, Toronto, Ontario M5C 1V6, (416) 369-4110
Agent francophone: Lisette Bilodeau
- Office national du film (Bureau de production)**, 65 est, rue Adélaïde, 2ième étage, Toronto, Ontario M5C 1K6, (416) 369-2225, 369-2226
Producteur: Georges-André Prud'homme
- Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario**, 18 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2560
Responsable: Justin Desroches
- Ontario Medical Association, (O.M.A.), Section des médecins francophones**, 240, rue St. George, Toronto, Ontario M5R 2P4, (416) 925-3264
Président de la section: Dr. Bernard Lefebvre, a/s Hôpital général, 43, rue Bruyère, Ottawa, Ontario K1N 5C8, (613) 234-1222
- Paroisse Sacré-Coeur**, 381, rue Sherbourne, Toronto, Ontario M4X 1K4
Curé: Pierre Courtot (416) 922-2177
Président paroissial: Gaston Létourneau (416) 423-7731
- Paroisse St-Louis de France**, 1415, rue Don Mills, Don Mills, Ontario M3B 2X5, (416) 445-6433
Pasteur: M. Guy Hamel
Président: M. François Derome
- Perds pas l'nord Théâtre de Création et d'Animation**, 36, avenue Pacific, Toronto, Ontario M6P 2P3
Directrice artistique: Anne-Marie de Varennes Sparkes (416) 762-0277
Président: Jean-Marc Amyot (416) 961-4344
- Présente manifestation de Dieu** (Secte religieuse), Centre communautaire francophone de Toronto, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5A 1A2, (416) 494-8432
Présidente: Nicole Fry
- Quilles du Sacré-Coeur**, 1456 A, ave. Danforth, Toronto, Ontario M4J 1M4, (416) 466-3191
Présidente: Mme Allain
- Radio CFMT - 47**, Le Toronto français, 545 ouest, chemin Lakeshore, Toronto, Ontario M5V 2N8, (416) 362-5331
Animatrice: Irène Morin-Paraschuk
- Radio Indicatif: CJBC**
Fréquence: 860 am
Emplacement: Toronto, Ontario
- Scouts du Canada**
Meute: M. Pierre Bourgeois, 14 Carlake, app. 303, Willowdale, Ontario M2L 2S8
Poste: M. Patrick Carrey, 14 Canlish, Scarborough, Ontario M1P 1S4
Meute: M. Claude-Reno D'Aigle, 20, Lightball, Agincourt, Ontario M1B 1V3
- Secrétariat d'Etat**, Bureau local de Toronto, 602-60 est, avenue St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1N5, (416) 966-6554
- Secrétariat d'Etat**, Bureau régional de l'Ontario, 601-60 est, avenue St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1N5, (416) 966-7541
- Télévision Indicatif: CBLFT**
Canal: 25
Emplacement: Toronto, Ontario
- Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario**, C.P. 200, Succursale Q, Toronto, Ontario M4T 2T1, (416) 484-2780 (renseignements), 484-2810 (programmation française)
- Théâtre de Quelquechose**, a/s Young People's Theatre Centre, 165 est, rue Front, Toronto, Ontario M5A 3Z4, (416) 363-5131
Responsable: Mme Susan Rubes
- Théâtre du P'tit Bonheur**, Cour Adélaïde Court, rue Adélaïde est, Toronto, Ontario M5C 1K6
Administrateur: Claudia Lebeuf-Nasr (416) 363-4977
Président: Pierre Lévesque (416) 221-9330
- Toronto Express**, C.P. 127, Succursale "F", Toronto, Ontario M4Y 2L4, (416) 922-3750
Rédacteur en chef: François Bergeron

WELLAND (Niagara)

Population: 45,045

Population francophone: 7,240 (16%)

Conseil de Ville, Hotel de ville, 411 est, rue Main, Welland,
Ontario L3B 3X4, (416) 735-1700

A.C.F.O. régionale du Niagara, 59, rue Empire, Welland, Ontario
L3B 2L3, (416) 735-3031, 734-6559
Animateur: Florent Lalonde

Artisanat d'Age d'Or, 48, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L4,
(416) 732-6771
Présidente: Laurette Deblois

Artisans Co-op Vie, 274 sud, ave. McAlpine, Welland, Ontario
L3B 1T9, (416) 732-2269
Président: Benoit Mercier

Association de Parents et Instituteurs de langue française, 6103
Strohan, Niagara Falls, Ontario L2J 3J3, (416) 354-2252
Directeur régional: M. Florent Martel

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole Général Vanier, Promenade Vanier, Welland, Ontario
L3B 1A1, (416) 732-7272
Président: M. Robert Bruyère

Association des hommes d'affaires canadiens-français, 604,
Southworth, Welland, Ontario, (416) 735-1497
Président: Marcel Castonguay

Caisse populaire Chapitre Toronto-Niagara, a/s Caisse
populaire de Welland, 59, rue Empire, Welland, Ontario
L3B 2L3, (416) 735-3453
Gérant: Roland Bédard

Caisse populaire de Welland Ltée, 59, rue Empire, Welland,
Ontario L3B 2L3, (416) 735-3453
Président: Roger Frenette

Chorale du Sacré-Coeur, Paroisse Sacré-Coeur, 72, rue Empire,
Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 732-3053
Présidente: Mme Gilberte Tisi

Chorale Rouli-Roulant, 126, boul. Golden, Welland, Ontario
L3B 1J1, (416) 735-6648
Présidente: Mme Yvette Bisson

Club canadien-français de Welland, 118, rue Garon, Welland,
Ontario L3B 1B6, (416) 732-7485
Président: René Beaulieu

Club Champlain de Welland, 120, rue Duncan, Welland, Ontario
L3B 2E2, (416) 734-4200, 732-4634
Président: Aurel Gervais

Club d'Age d'Or du Sacré-Coeur de Welland, 720 est, rue Main,
Welland, Ontario L3B 2C9, (416) 732-4373
Présidente: Mme Gilberte Fournier

Club Richelieu, 306-380, rue Fitch, Welland, Ontario L3C 5R4,
(416) 732-7067
Président: Ronald Marion

Club social de Welland, 361, rue Corvette, Welland, Ontario
L3B 4S8, (416) 732-3953
Président: Edouard Pilote

Collège Niagara, chemin Woodland, C.P. 1005, Welland, Ontario
L3B 5S2, (416) 735-2211
Présidente: Mlle Jacqueline Robarts; Etudiants à temps
plein: 2,400; Etudiants à temps plein qui suivent tous leurs
cours en français: 37; Etudiants à temps plein qui suivent
une partie de leurs cours en français: 10

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Niagara Sud, 10, Willow Court, Welland, Ontario L3C 4L2,
(416) 735-3620, 735-7033
Président: M.J. Fleury

Comité de la semaine française, 10041, chemin Lyon's Creek,
Welland, Ontario L3B 5N4, (416) 734-4021
Responsable: Mme Gilberte Fournier

Conseil d'éducation de Niagara Sud, 250 ouest, chemin Thorold,
Welland, Ontario L3C 3W3, (416) 735-3840
Directeur de l'éducation: M.L. Townsend
Surintendant des écoles de langue française: M.Y. Giroux

**Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de
Welland**, 300, rue Fitch, Welland, Ontario L3C 4W6, (416)
735-0240
Directeur de l'éducation: P.C. Wigglesworth

Ecole élémentaire Afton, avenue Afton, Welland, Ontario
L3B 1W1, (416) 732-3113
Directeur: M. N.J. Boilard (7 enseignants; 170 élèves)

Ecole élémentaire Empire, 20, rue Duncan, Welland, Ontario
L3B 2C6, (416) 735-5764
Directeur: M.A. Bissonnette (11 enseignants; 260 élèves)

Ecole élémentaire Général Vanier SR, promenade Vanier,
Welland, Ontario L3B 1A1, (416) 732-7272
Directeur: M. H.A. Beauparlant (14 enseignants; 248 élèves)

Ecole élémentaire Princesse Elizabeth, avenue Schofield, Wel-
land, Ontario L3B 1P2, (416) 734-3460
Directeur: C. Trudel (17 enseignants; 380 élèves)

Ecole secondaire Confédération, 670, avenue Tanguay, Wel-
land, Ontario L3B 4G2, (416) 732-1361
Directeur: R.H. Desjardins (43 enseignants; 680 élèves)

Laicat Franciscain, Salle Sacré-Coeur, 72, rue Empire, Welland,
Ontario L3B 2L4, (416) 735-5823
Responsable: Mme Gilberte Fournier

L'artisanat, 28, rue Harrison, Welland, Ontario L3B 1C2, (416)
735-3162, 734-9460
Présidente: Mme Jeanne Carrier

Les Châtelaines, 941, rue Main E, app 302, Welland, Ontario
(416) 735-4342
Présidente: Mlle Thérèse Soucy

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Welland,
637-641 nord, rue Niagara, Welland, Ontario L3C 1L9, (416)
735-0431

Ministère du Revenu, Bureau régional de Welland, 76, rue
Division, Welland, Ontario (416) 688-1360

Paroisse Sacré-Coeur de Jésus, 72, rue Empire, Welland,
Ontario L3B 2L4, (416) 735-5823
Curé: Robert Farley, o.f.m.

Société Saint-Jean-Baptiste, 188, rue Bradley, Welland, Ontario
L3B 1L5, (416) 735-0949
Responsable: Auguste Morin

RÉGION EST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Prince Edward	1	22,560	135	0.5 %
Hastings	2	105,825	1,550	1.4 %
Lennox-Addington	3	32,630	405	1.2 %
Frontenac	4	108,035	2,170	2.0 %
Leeds	5	52,570	860	1.6 %
Grenville	6	26,025	675	2.5 %
Dundas	7	18,505	690	3.7 %
Stormont	8	61,175	18,830	30.7 %
Glengary	9	19,275	7,835	40.6 %
Prescott	10	29,105	22,855	78.5 %
Russell	11	19,730	15,165	76.8 %
Ottawa-Carleton	12	520,535	99,515	19.1 %
Lanark	13	44,200	660	1.4 %
Renfrew	14	89,095	3,985	4.4 %
Total		1,149,265	175,330	15.3 %

RÉGION EST

ALEXANDRIA (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 3,500

Population francophone: 2,255 (64.4%)

Conseil de Ville, C.P. 700, 90 sud, rue Main, Alexandria, Ontario
K0C 1A0, (613) 525-1110

Association des fermières de l'Ontario, 139 ouest, Kenyon,
Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3429
Présidente: Mme Marielle Hamelin

Caisse populaire Alexandria Limitée, Chapitre St-Laurent-
Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2141
Gérant: J. Marc Viau

Caisse populaire Alexandria Limitée, Chapitre St-Laurent-
Outaouais, 255 sud, rue Principale, Alexandria, Ontario
K0C 1A0, (613) 525-2141
Président: J. Marc Viau

Club Fraternité Alexandria 73, C.P. 1238, Rue St. Paul, Alexan-
dria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3720
Président: M. Eugène Ouellette

Club Richelieu, C.P. 419, Rue Clément, Alexandria, Ontario,
K0C 1A0, (613) 525-1146, 525-1358
Président: Jean-Marc Lefebvre

Ecoles élémentaires

Elda Rouleau, C.P. 759, rue Stanfield, Alexandria, Ontario,
K0C 1A0, (613) 525-1281
Directeur: C. Brunet (19 enseignants; 306 élèves)

Perpétuel Secours, C.P. 430, 202, rue Principale, Alexandria,
Ontario, K0C 1A0, (613) 525-3043
Directeur: D.B. Vaillancourt (13 enseignants; 320 élèves)

St-Joseph, 33 est, rue Lochiel, Alexandria, Ontario, K0C 1A0,
(613) 525-3954
Directrice: Mme F. Richer (11 enseignants; 218 élèves)

Ecole secondaire Glengarry, Alexandria, Ontario, K0C 1A0, (613)
525-3110
Co-directeur: R. Gauthier (68 enseignants; 515 élèves
anglophones; 575 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 347 sud, rue
Principale, Alexandria, Ontario, K0C 1A0, (613) 525-1487
Présidente: Mme Pierre Laflamme

Filles d'Isabelle, # 919- Cercle Notre-Dame de Fatima, 99 ouest,
St-George, Alexandria, Ontario, K0C 1A0, (613) 525-2088
Présidente: Mme Germaine Boyer

Jeannettes, (Ronde Sacré-Coeur), C.P. 1268, Alexandria, Ontario
K0C 1A0, (613) 525-3857
Cheftaine: Monique Poirier

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
local d'Alexandria, 28 nord, rue Main, C.P. 520, Alexandria,
Ontario, K0C 1A0, (613) 525-3525

Paroisse Sacré-Coeur, 225 sud, rue Principale, Alexandria,
Ontario, K0C 1A0, (613) 525-3609
Curé: Roger Desrosiers

ALFRED (Prescott-Russell)

Population: 1,105

Population francophone: 1,060 (95.9%)

Conseil de Ville, C.P. 70, rue Saint-Phillip, K0B 1A0, (613)
679-2292

A.C.F.O. régionale de Prescott-Russell, R.R. #1, Cinquième
concession, Alfred, Ontario, K0B 1A0, (613) 673-5186, 679-

2337

Président: Jean Poirier

Caisse populaire d'Alfred Limitée, C.P. 231, Alfred, Ontario,
K0B 1A0, (613) 679-2221
Gérant: J. Marie Gauthier

Club "Curé Lanier", Alfred, Ontario, K0B 1A0
Président: M. Urgel D'Aoust

Ecole élémentaire St-Victor, C.P. 250, Alfred, Ontario, K0B 1A0,
(613) 679-4373
Directeur: Jean-Denis Yelle (21 enseignants; 370 élèves)

Filles d'Isabelle, C.P. 34, rue St-Joseph, Alfred, Ontario,
K0B 1A0, (613) 679-4255
Trésorière: Mme Odette Parisien

Filles d'Isabelle, # 1171 Cercle Ste-Elizabeth de Hongrie, C.P. 34,
Alfred, Ontario, K0B 1A0, (613) 679-4255, 679-2277
Président: Mme Odette Parisien

Paroisse St-Victor, C.P. 129, Alfred, Ontario, K0B 1A0, (613)
679-2259
Curé: J.P. Snyder

Union culturelle des Franco-Ontariennes, (Régional-
Prescott/Glengarry), R.R. #1, Alfred, Ontario, K0B 1A0, (613)
679-2739
Présidente: Mme Claire Péladeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #3, Alfred, On-
tario, K0B 1A0, (613) 679-2517
Présidente locale: Mme Gisèle Gareau

AVONMORE (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 300

Conseil de Ville, Comté de Stormont, Dundas et Glengarry, C.P.
698, 20, rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5T5, (613) 932-4302

Ecole secondaire Tagwi, R.R. #1, Avonmore, Ontario, K0C 1C0,
(613) 346-2122, 346-2123
Directeur: Authur Anderson (59 enseignants; 678 élèves
anglophones; 233 élèves francophones)

BAINSVILLE

Fédération d'agriculture de l'Ontario (Comté de Glengarry), R.R.
#1, Bainsville, Ontario, K0C 1E0, (613) 347-3560
Président: M. Lawrence St-Denis

BELLEVILLE (Hastings)

Population: 35,310

Population francophone: 445 (1.2%)

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, rue Front, Belleville, Ontario,
K8N 2Y8, (613) 968-6481

Club Alouette, C.P. 641, Belleville, Ontario, K8N 5K3, (613)
392-6354
Président: M. Gilles Chabot

Radio: Indicatif: CJBK-FM 17, Fréquence: 95.5, Emplacement:
Belleville, Point d'origine: CJBK Kingston

Télévision: Indicatif: CBLFT-13, Canal: 15, Emplacement: Bel-
leville, Point d'origine: CBLFT-12 Peterborough

BOURGET (Prescott-Russell)

Population: 949

Population francophone: 885 (93.0%)

Conseil de Ville, C.P. 70, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2570

Centre d'accueil "The Brook", Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2223
Président: Albert Marcil

Centre récréatif de Bourget, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2405
Responsable: Bernard Valiquette

Club Optimiste, 4, Lavigne, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-3126
Président: Louis Renault

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 100, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2734
Directeur: G.L. Chartrand (14 enseignants; 290 élèves)

Guides (Compagnie Sacré-Coeur), C.P. 95, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-3385
Cheftaine: Monique Marcil

Jeannettes (Ronde Sacré-Coeur), C.P. 151, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2544
Cheftaine: Suzanne Dubé

Paroisse Sacré-Coeur de Jésus, 8, rue Champlain, C.P. 128, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2224
Curé: Roland Delisle

Scouts du Canada, 10 est, Laval, C.P. 332, Bourget, Ontario, K0A 1E0
Troupe: M. J.R. André Roussel

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2928
Présidente locale: Mme Lorraine Lavoie

Union des cultivateurs franco-ontariens, C.P. 47, R.R. #1, Bourget, Ontario, K0A 1E0, (613) 487-2532
Président: Lucien A. Lepage

BROCKVILLE (Leeds and Grenville)

Population: 19,905
Population francophone: 445 (2.2%)

Conseil de Ville, C.P. 70, édifice Victoria, Brockville, Ontario, K6V 3P5, (613) 342-8772

Club Champlain, C.P. 1453, Brockville, Ontario, K6V 5Y6, (613) 342-1250
Président: Charles St-Pierre

Club de l'Âge d'Or, 762, rue Tupper, Brockville, Ontario, K6V 5Z9, (613) 342-9181
Président: M. Fernand Gladu

CARLSBAD SPRINGS

Population: 478

Conseil de Ville, Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Caisse populaire de Carlsbad Springs Ltée, C.P. 60, Carlsbad Springs, Ontario, K0A 1K0, (613) 822-1242
Gérant: Gaston Desjardins

Ecole élémentaire St-Laurent, C.P. 30, Carlsbad Springs, Ontario, K0A 1K0, (613) 822-2629
Directeur: Emile Bergevin (7 enseignants; 173 élèves)

Paroisse St-Laurent, Carlsbad Springs, Ontario, K0A 1K0, (613) 822-1755
Curé: Jean Claude Proulx

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Chemin Anderson, Carlsbad Springs, Ontario, K0A 1K0, (613) 521-4779
Présidente locale: Mme Gisèle Pomainville

CASSELMAN (Prescott-Russell)

Population: 1,420
Population francophone: 1,305 (91.9%)

Conseil de Ville, C.P. 180, rue St-Isidore, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2944

Caisse populaire de Casselman Limitée, C.P. 280, Angle St-Jean et Dollard, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2063
Gérant: Gaëtan Génier

Chambre de commerce de Casselman, Rue Nation, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2824, 764-2838
Président: Gilles Lécuyer

Club Richelieu, Rue Alice, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5600
Responsable: Raoul Babin

Club Soixante, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5780
Président: M. Ernest Laplante

Conseil des Chevaliers de Colomb (3349), 42, rue St-Isidore, Casselman, Ontario, K1A 1M0, (613) 764-5781
Grand Chevalier: Léo Paul Leclerc

Ecoles élémentaires
St-Paul, C.P. 510, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2960
Directeur: Roger Bourgon (14 enseignants; 300 élèves)

Ste-Euphémie, C.P. 310, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2855
Directrice: Sr. A. Simard (12 enseignants; 212 élèves)

Ecole secondaire Casselman, C.P. 500, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2991, 764-2996
Directeur: M. Martial Levac (45 enseignants; 750 élèves)

Fédération d'agriculture de l'Ontario, R.R. #3, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5301
Président: M. Réjean Leclerc

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 445, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2060
Présidente: Mme Marthe Pagé

Jeannettes (Ronde Ste-Euphémie), C.P. 77, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5425
Cheftaine: Sr. Rita Carboneau

Paroisse Ste-Euphémie, C.P. 129, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2966
Curé: E. Daigle, c.s.c.
Diacon: Donat N. Boulérice

Scouts du Canada, R.R. #3, Casselman, Ontario, K0A 1M0
Meute: M. Achille Drouin
Troupe: M. Aurèle Leblanc, C.P. 448, Casselman, Ontario, K0A 1M0

Service-Secours, Centre d'information et de référence, C.P. 189, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5660
Présidente: Mme Claudette Matte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #4, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-2061
Présidente locale: Mme Francine Palaisy

CHUTE-A-BLONDEAU

Population: 350

Conseil de Ville de Prescott-Russell, C.P. 304, rue Court, L'Original, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4661

Centre communautaire, Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0, (613) 632-6484

Responsable: Edmond Lachaine

Club Age d'Or St-Joachim

Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0

Président: M. Emile Vachon

Club d'Age d'or, Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0, (613) 674-5303

Présidente: Mme Lina Brown

Ecole élémentaire St-Joachim, C.P. 10, Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0, (613) 632-6302

Directeur: F. Villeneuve (8 enseignants; 139 élèves)

Paroisse St-Joachim, C.P. 40, Chute-à-Blondeau, Ontario, K0B 1B0, (613) 632-6186

Curé: Abbé Fernand Carrière

CLARENCE CREEK (Prescott-Russell)

Population: 395

Conseil de Ville du canton de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2570

Caisse populaire de Clarence Creek Limitée, C.P. 119, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2471

Gérant: Gérard Saumure

Club Lions de Clarence Creek, C.P. 69, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2549

Président: Robert Drouin

Club 60 de Ste-Félicité de Clarence Creek, C.P. 231, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2311

Présidente: Mme Aurèle Pilon

Secrétaire: Mlle Annette David

Conseil des Chevaliers de Colomb (6881), Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2682

Grand Chevalier: Alcide Lavictoire

Ecole élémentaire Ste-Félicité, C.P. 40, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2890

Directeur: Marcel G. Brunet

Filles d'Isabelle, Cercle Ste-Félicité, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2464

Présidente: Mme Mercedes Lavictoire

Paroisse Ste-Félicité, C.P. 99, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2000

Curé: Raymond Laframboise

Scouts du Canada, R.R. #1, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0

Troupe: M. Jean St-Jacques

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0, (613) 488-2583

Présidente locale: Mme Madeleine Chabot

CORNWALL (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 46,125

Population francophone: 16,340 (35.4%)

Conseil de Ville du comté de Stormont, Dundas, Glengarry, C.P. 698, 20 rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5T5, (613) 932-4302

A.C.F.O. régionale de Stormont-Glengarry, Franco-Centre, 346, Chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K6M 1B4, (705) 932-9106, 932-0357

Animatrice: Mme Yollande Charron

Association de Parents et Instituteurs de langue française du secteur est de la province de l'Ontario, 1310, chemin

Montréal, Cornwall, Ontario, K6H 1B4, (613) 932-0357

Représentante: Mme Yollande Charron

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),

Ecole Ste-Thérèse, 1320, rue Lisieux, Cornwall, Ontario, K6J 4Z4, (613) 933-2378

Président: Roland Poirier

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),

Ecole St-Laurent, 1450 est, 2e rue, Cornwall, Ontario, K6H 5Z8, (613) 933-8410

Présidente: Sergine Bouchard

Association des jeunes musiciens francophones de Cornwall,

R.R. #2, Martintown, Ontario, K0C 1S0, (613) 528-4612

Présidente: Mme Gisèle Lacroix

Association du Village, 348, chemin Montreal, Cornwall, Ontario, K6H 1B4, (613) 933-0602

Président: Gérald Lefebvre

Association Jeannettes et Guides, 118, rue Baldwin, Cornwall, Ontario, K6H 4J2, (613) 932-5150

Présidente: Mme Cécile Poirier

Caisse populaire de Cornwall-Nord Limitée, C.P. 119, Cornwall, Ontario, K6J 3S1, (613) 932-4513

Gérant: Joseph Racine

Caisse populaire de l'est de Cornwall Limitée, 201, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K6H 1B5, (613) 933-2113

Gérant: J-Edouard Struthers

Cathédrale de La Nativité de la B.V.M., 300, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K6H 1B4, (613) 932-7505

Recteur: Aimé Leduc

Club Age d'Or, 1304 rue Lisieux, Cornwall, Ontario, K6J 3K1, (613) 933-0664

Responsable: Evariste Martin

Club d'Age d'Or, Paroisse St-Jean Bosco, 1213, rue Walton, Cornwall, Ontario, K6H 1V4, (613) 932-5059

Présidente: Mme Marie-Ange Breton

Club d'Age d'Or St-Félix, 24, rue Danis, Cornwall, Ontario, K6H 5E3, (613) 932-3417

Présidente: Mme Marie Mayer

Club de l'Age d'Or Nativité, Salle Nativité, 301, avenue McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4L4, (613) 962-4561

Présidente: Mme Angèle Papineau

Club Richelieu, 1120 ouest, 4e rue, Cornwall, Ontario, K6H 5L1, (613) 932-8420

Président: Roger Carrière

Club '70 de Ste-Thérèse, 1213, Bedford, Cornwall, Ontario, K6H 4G4, (613) 932-5519

Responsable: M. Laurent Boulерice

Collège Saint-Laurent, Windmill Point, Cornwall, Ontario, K6H 4Z1, (613) 933-6080

Directeur: Louis Tremblay; (Etudiants à temps plein: 1152; Etudiants à temps plein qui suivent tous leurs cours en français: 25; Etudiants à temps plein qui suivent une partie de leurs cours en français: 118)

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation des comtés de Stormont, Dundas, Glengarry, 902 ouest, 2ième rue, Cornwall, Ontario, K6H 5S6, (613) 932-5170 poste 2, 932-0873

Président: André Landry

Conseil d'éducation des comté de Stormont-Dundas-Glengarry, 905 ouest, 2ième rue Cornwall, Ontario, K6H 4J6, (613) 933-6990

Directeur de l'éducation: T.R. Léger

Conseil des Chevaliers de Colomb, 5068 St-Laurent, C.P. 1208, Cornwall, Ontario, K6H 1L3, (613) 933-9840
Grand Chevalier: Laurier Vallières

Conseil des Chevaliers de Colomb (755), 205, rue Emilia, Cornwall, Ontario, K6J 5C8, (613) 932-7600
Grand Chevalier: Malcolm J. MacDonald

Conseil des écoles catholiques séparées de Stormont, Dundas, Glengarry, 1104 est, 1^{ère} rue, Cornwall, Ontario, K6H 5S8, (613) 933-1720
Directeur général: C.J. Lamarche

Conseil de Vie française de Cornwall, 346, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K6H 1B4, (613) 932-9106, 932-0136
Président: Guy Léger

Ecoles élémentaires

Immaculée Conception, 600 ave. McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4M1, (613) 932-4003
Directeur: R. Davidson (13 enseignants; 282 élèves)

Jean XXIII, 610, ave. McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4M1, (613) 933-6536
Directeur: Richard Bossmette (30 enseignants; 560 élèves)

Nativité, 146, rue Chevrier, Cornwall, Ontario, K6H 1S1, (613) 932-6858
Directeur: Lucien J. Labelle (18 enseignants; 320 élèves)

Précieux-Sang, R.R. #1, Cornwall, Ontario, K6H 5R5, (613) 931-1075
Directeur: Roland Roy (7 enseignants; 140 élèves)

St-Félix de Valois, 404, ave. Easton, Cornwall, Ontario, K6H 1X2, (613) 933-2412
Directrice: Mlle L. Rivais (8 enseignants; 200 élèves)

St-François de Sales, 435 ouest, 2^e rue, Cornwall, Ontario, K6J 1H2, (613) 932-4965
Directrice: Mlle M. Grenier (7.5 enseignants; 130 élèves)

St-Gabriel, 1335, Renéal, Cornwall, Ontario, K6H 3L5, (613) 933-0334
Directrice: Dolores Stan (12 enseignants; 248 élèves)

St-Jean Bosco, 137 ouest, 8^e rue, Cornwall, Ontario, K6J 2Z3, (613) 932-9259
Directrice: S. Marie-Berthe Carrière (8 enseignants; 150 élèves)

St-Joseph, 721 est, 11^e rue, Cornwall, Ontario, K6H 3A1, (613) 932-2887
Directeur: M. Ménard (11 enseignants; 250 élèves)

Sainte-Anne, 607, rue Surgenor, Cornwall, Ontario, K6J 2H5, (613) 932-7452
Directeur: Jean-Guy Charette, (5 enseignants; 80 élèves)

Ste-Croix, 124, rue Anthony, Cornwall, Ontario, K6H 5K1, (613) 933-4328
Directeur: René L. Gagnon (13 enseignants; 280 élèves)

Ste-Thérèse, 1320, rue Lisieux, Cornwall, Ontario, K6J 4Z4, (613) 933-2378
Directeur: Roland Poirier (15 enseignants; 365 élèves)

Ecole Senior Notre-Dame, 420 ouest, 15^e rue, Cornwall, Ontario, K6J 3K5, (613) 932-1594
Directrice: Mme Anita Barque (15 enseignants; 230 élèves)

Ecoles secondaires

Général Vanier, 1500 nord, Cumberland, Cornwall, Ontario, K6J 4K9, (613) 933-5500
Directeur: Rick Forrester (75 enseignants; 1007 élèves anglophones; 360 élèves francophones)

Juvénat Sacré-Coeur, R.R. #1, Cornwall, Ontario, K6H 5R5, (613) 931-1904
Directeur: Frère Albert Villeneuve (2 enseignants; 45 élèves)

La Citadelle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4M1, (613) 933-0172
Directrice: Jeannine Séguin (63 enseignants; 1,084 élèves)

St-Laurent, 1450 est, rue Second, Cornwall, Ontario, K6H 5Z8, (613) 933-8410
Directeur: R. Brisson (47 enseignants; 590 élèves anglophones; 296 élèves francophones)

Evêque de langue française, 220, rue Montréal, C.P. 1388, Cornwall, Ontario, K6H 5V4, (613) 933-1138
Mgr. Eugène P. Larocque, D.D.

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 428, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario, K6N 4P2, (613) 933-4953
Présidente: Mlle Laura Sabourin

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 120, Gardner, Cornwall, Ontario, K6H 5H4, (613) 933-1231
Présidente régionale: Pauline Fournier

Président locale de la Nativité: Mme V. Brunet, 218, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario, R5H 4N1, (613) 932-1967

Filles d'Isabelle, # 1028- Cercle Notre-Dame du Perpétuel Secours, 416, rue Anthony, Cornwall, Ontario, K6H 5K8, (613) 932-4621
Présidente: Réjeanne Proulx

Foyer couples et familles, 9, rue Adolphus, Cornwall, Ontario, K6H 3R9, (613) 933-3323
Responsables: Orval et Paulette Larose

Garde la Nativité, 403, rue Alice, Cornwall, Ontario, K6H 4S4, (613) 933-3422
Président: M. Maurice Roy

Guides (Compagnie Ste-Thérèse), 1500, Frances-Ann, Cornwall, Ontario, K6H 2L2, (613) 933-5016
Cheftaine: Pauline Lamarche

Jeannettes

(Ronde Marie-Tanguay), 539, rue Anthony, Cornwall, Ontario, K6H 5L1, (613) 933-4135
Cheftaine: Mme Bernice Martin

(Ronde St-Félix), 516, rue Belmont, Cornwall, Ontario, K6H 5A1, (613) 932-5541
Cheftaine: Mme Laurette Legault

(Ronde St-Croix), 336, rue Alice, Cornwall, Ontario, K6H 4S1, (613) 932-6910
Cheftaine: Mme Anita Schryer

(Ronde Ste-Thérèse), 11 A, Bellamy, Cornwall, Ontario, K6J 3K8, (613) 938-9362
Cheftaine: Mme Manon Papineau

Le Journal de Cornwall, 113, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K7H 1B2, (613) 938-1433
Rédacteur en chef: Roger Duplantie

Les Concertistes de la Citadelle, 510, McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4L9, (613) 933-0172
Responsable: Raymond Lacroix (613) 528-4612

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Cornwall, 4, chemin Montréal, 2^e étage, Cornwall, Ontario, K6H 1B1, (613) 933-7402

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Bureau régional de Cornwall, 903, ave. Brookdale, Cornwall, Ontario, K6J 4P3, (613) 933-2420

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Cornwall, 113, rue Amelia, C.P. 1749, Cornwall, Ontario, K6H 5V7, (613) 933-1774

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Cornwall, 340, rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5R9, (613) 933-6335

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Cornwall, 132 est, rue Second, C.P. 1358, Cornwall, Ontario, K6J 1G5, (613) 932-3381

Ministère des Services sociaux et communautaires, Section Prestations familiales, 4, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, (613) 932-3381

Mouvement couples et familles, 3120, rue Duval, Cornwall, Ontario, K6K 1B9, (613) 933-5402
Responsables: Denis et Gabrielle Brunet

Musique et Harmonie, C.P. 452, Cornwall, Ontario, K6H 5T2, (613) 528-4635, 528-4612
Directeur: M. Raymond Lacroix

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario, K6H 5K1, (613) 933-4423
Responsable: M. Rhéal Bisaillon

Paroisses
des S.S. Martyrs canadiens, 800 est, 12ième rue, Cornwall, Ontario, K6H 3B5, (613) 932-8647
Curé: R.L. Major

du Christ-Roi, 3120, rue Duval, Cornwall, Ontario, K6K 1B9, (613) 933-5402
Curé: René Dubé

Du-Précieuse-Sang, R.R. #1, Cornwall, Ontario, K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Bernard Gerrindon

St-Félix de Valois, 1000, chemin Montréal, Cornwall, Ontario, K6H 1C9, (613) 932-2777
Curé: Père Denis Laurier, c.s.v.
Co-pasteur: Père Roland Hamel, c.s.v.

St-François de Sales, 434 ouest, 2e rue, Cornwall, Ontario, K6J 1H1, (613) 932-0756
Curé: Georges Mellony

St-Jean Bosco, 847, rue York, Cornwall, Ontario, K6J 4A7, (613) 933-2547
Curé: Réjean Lebrun

Ste-Croix, 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario, K6H 5H1, (613) 933-4423
Curé: Rhéal Bisaillon

Ste-Thérèse (bilingue), 1304, rue Lisieux, Cornwall, Ontario, K6J 4Z4, (613) 933-0664
Curé: E. Martin

Radio, Indicatif: CBOF — 6 — FM
Fréquence: 98,1
Emplacement: Cornwall
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Radio, Indicatif: CFIx
Fréquence: 1170 am
Emplacement: Cornwall

Scouts du Canada
Meute: M. Richard Marion, 1464 est, 1ère rue, Cornwall, Ontario

Meute: M. Raymond Sabourin, 413, promenade Anderson, Cornwall, Ontario, K6H 5N4

Meute: M. Jean-Guy Charette, 3200, Cadeb, Cornwall, Ontario, K6K 1H7

Meute: M. Gérard Samson, 113, rue Guy, Cornwall, Ontario, K6H 4T7

Troupe: M. Richard Legault, 841, croissant Haldimond, Cornwall, Ontario, K6H 5C9

Société historique de Cornwall, a/s Ecole secondaire La Citadelle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario, K6H 4M1, (613) 933-0172
Président: Jules Renaud

Théâtre Ché-nou, Collège St-Laurent, 2, rue Belmont, C.P. 158, Cornwall, Ontario, K6H 4Z1, (613) 933-6080
Président: Richard Bourgon

CYSLER

Population: 490

Conseil de Ville, Comtés de Stormont, Dundas & Glengarry, C.P. 698, 20 rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5T5, (613) 932-4302

Club 60, Crysler, Ontario, K0A 1R0, (613) 987-2945
Président: M. Aimé Quesnel

Conseil des Chevaliers de Colomb, (6809), C.P. 310, Crysler, Ontario, K0A 1R0, (613) 987-5526
Grand Chevalier: Robert Landry

Ecole élémentaire Notre-Dame du Saint-Rosaire, C.P. 40, Crysler, Ontario, K0A 1R0, (613) 987-2034
Directeur: Roger Cayer (9 enseignants; 188 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-St-Rosaire, C.P. 279, Crysler, Ontario, K0A 1R0, (613) 987-2870
Curé: F. Brazeau, c.s.v.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 43, Crysler, Ontario, K0A 1R0, (613) 987-2008
Présidente provinciale: Lucille LaFrance
Secrétaire provinciale: Simone Laffèche, (613) 987-5390
Présidente locale: Mme Doreen Lefebvre, (613) 987-2078

CUMBERLAND

Population: 550

Conseil de Ville du Canton de Cumberland, R.R. #3, C.P. 15, Navan, Ontario, K0A 2S0, (613) 835-2526

Ecole élémentaire St-Antoine de Padoue et Notre-Dame du Cap, C.P. 250, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 833-2001
Directrice: Marie-Marthe Dubois (4 enseignants; 112 élèves)

Guides, (Compagnie de Cumberland), R.R. #2, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 833-2175
Cheftaine: Lise Parent

Jeannettes, (Ronde Ste-Marguerite-Marie), R.R. #2, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 833-2175
Cheftaine: Carole Parent

Paroisse Ste-Marguerite-Marie, C.P. 61, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 835-2575
Curé: Paul Desrochers, o.s.m.

Scouts du Canada, R.R. #2, Cumberland, Ontario, K0A 1S0
Meute: M. Michel Dostaler

CURRAN

Population: 214

Conseil de Ville du Canton de North Plantagenet, C.P. 70, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-4797

Association des fermières de l'Ontario, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-5435
Présidente: Mme Thérèse Châtelain

Club d'Amitié, Salle de Curran, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-5235
Président: M. René Chartrand

Ecole élémentaire St-Luc, C.P. 40, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-4422
Directeur: R. Gratton (6 enseignants; 101 élèves)

Fédération d'agriculture de l'Ontario, (Comté de Prescott), C.P. 124, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-4651
Président: M. Rosaire Dupont

Paroisse St-Luc, C.P. 89, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-4843
Curé: L. Larocque

DALKEITH

Population: 141

Conseil de Ville du Canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 525-3283

Paroisse St-Paul (bilingue), C.P. 52, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 874-2149
Curé: L. Lussier

DEEP RIVER

Population: 5,287

Conseil de Ville, C.P. 400, Deep River, Ontario, K0J 1B0, (613) 584-3672

Radio, Indicatif: CBOF 3
Fréquence: 730
Emplacement: Deep River
Point d'origine: CBOF Ottawa

EMBRUN

Population: 1,763

Conseil de Ville du Canton de Russell, C.P. 570, 668, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-3066

Caisse populaire St-Jacques d'Embrun Ltée, C.P. 600, 369, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2992
Gérant: Georges Cardinal

Centre récréatif d'Embrun, Embrun, Ontario, K0A 1M0, (613) 443-5322
Responsable: René Brisson

Club Richelieu, 424, rue Notre-Dame, C.P. 657, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-3566
Responsable: Ghislaine Brunet

Conseil des Chevaliers de Colomb, 8, rue Bruyère, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2031
Grand Chevalier: Jean-Guy Bourdeau

Ecole élémentaire St-Jean, 362, rue Notre-Dame, C.P. 279, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2850
Directeur: P. Marciel (25 enseignants; 500 élèves)

Ecole secondaire Embrun, 15, rue St-Jacques, C.P. 70, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2186
Directeur: M. R.W. Rancourt (19 enseignants; 300 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente régionale: Mme Cécile Beaudet

Filles d'Isabelle # 1195, Cercle Ste-Jeanne d'Arc, 24, rue Dollar, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-3416
Régente: Lucille Piché

Les Baladins d'Embrun, C.P. 363, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-3566
Responsable: Héliène Brunet

Les soixante-cinq, a/s Régina Maheu, secrétaire, C.P. 248, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2818, 443-2046
Président: M. Dollard Roy

Paroisse St-Jacques, C.P. 100, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2817
Curé: Robert Huneault
Assistant: Roger Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 93, R.R. #1, St Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 443-3206
Présidente locale: Mme Nicole Lalonde

Union des cultivateurs franco-ontariens, C.P. 76, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2127
Président: M. Edgar E. Brisson

FOURNIER (Prescott-Russell)

Population: 225

Conseil de Ville du Canton de South Plantagenet, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2932

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 72, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2054
Présidente: Mme Lucille Lalonde

Caisse populaire de Fournier, C.P. 55, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2039
Gérant: J. Raymond Lalonde

Comité de Loisirs, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-263
Président: M. Marc Lalonde

Ecole élémentaire St-Bernard, C.P. 59, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2029
Directeur: R. Bourgeon (5 enseignants; 70 élèves)

Les dames fermières, C.P. 29, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2054
Présidente: Mme Lucienne Lalonde

Le Réveil, R.R. #1, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-5481
Président: M. Roch Latrielle

Paroisse St-Bernard, C.P. 29, Fournier, Ontario, K0B 1G0, (613) 524-2085
Curé: Hector Séguin

GLEN ROBERTSON

Population: 312

Conseil de Ville du Canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 525-3283

Club 65, Glen Robertson, Ontario, K0B 1H0, (613) 874-2281
Présidente: Mme Léona Décoste

Ecole élémentaire Laurier-Carrière, C.P. 70, Glen Robertson, Ontario, K0B 1H0, (613) 874-2022
Directeur: G. Joannette (6.5 enseignants; 143 élèves)

Paroisse St-Martin de Tours, C.P. 9, Glen Robertson, Ontario, K0B 1H0, (613) 874-2930
Curé: Bruno Pilon

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #3, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 874-2418
Présidente locale: Mme Gilberte Latulippe

GLEN WALTER

Population: 662

Conseil de Ville, Charlottenburgh Township, C.P. 40, Williamstown, Ontario, K0C 2J0, (613) 347-2444

Paroisse du Précieux-Sang, Glen Walter, R.R. #1, Cornwall, Ontario, K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Bernard Guindon

GLOUCESTER

Conseil de Ville du Canton de Gloucester, C.P. 8333, Ottawa, Ontario, K1G 3V5, (613) 822-7880

Paroisse Notre-Dame de la Visitation, R.R. #6, C.P. 135, Ottawa, Ontario, K1G 3N4, (613) 822-2197
Curé: V.L. Chateauvert

GREEN VALLEY

Population: 478

Conseil de Ville de Lancaster village, C.P. 220, rue Pine, Lancaster, Ontario, K0C 1N0, (613) 347-2023

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 10, Green Valley, Ontario, K0C 1L0, (613) 525-3660
Directrice: Loraine Lanthier (8 enseignants; 150 élèves)

Jeannettes, (Ronde Ste-Marie), C.P. 98, Green Valley, Ontario, K0C 1L0, (613) 525-1185
Cheftaine: Hélène Campeau

Paroisse Ste-Marie de l'Assomption, C.P. 119, Green Valley, Ontario, K0C 1L0, (613) 525-2679
Curé: G. Poirier

Révolution 71, Green Valley, Ontario, K0C 1L0, (613) 525-1492
Responsable: Manon Roy

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Raphael, Ontario, K0C 1L0, (613) 347-2378
Présidente locale: Mme Thérèse Valade

Union des cultivateurs franco-ontariens, R.R. #2, Green Valley, Ontario, K0C 1L0, (613) 347-2689
Président: M. Roger Campeau

HAMMOND

Population: 226

Conseil de Ville, Clarence Township, C.P. 70, Clarence Creek, K0A 1N0, (613) 488-2570

Association des Clubs des Aînés, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2462
Présidente Régionale: Mme Elsie Lacroix

Caisse populaire Hammond Limitée, C.P. 40, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2073
Gérant: Pierre Ranger

Centre récréatif de Hammond, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2596
Responsable: M. Robert Brazeau

Club d'Âge d'Or St-Mathieu, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2606
Présidente: Mme Aldège Gagné

Club optimiste, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2689
Président: Roger Champagne

Ecole élémentaire St-Mathieu, C.P. 30, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2404
Directeur: G. Lefebvre (10 enseignants; 230 élèves)

Guides, (Compagnie d'Hammond), Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2435
Cheftaine: Réjeanne Bourgon

Jeannettes, (Ronde Les oiseaux), Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2857
Cheftaine: Mme Diane Nolan

Mouvement des femmes chrétiennes, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2171
Présidente: Mme Ubald Gendron

Paroisse St-Mathieu, C.P. 10, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2338
Curé: Denis Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 183, Hammond, Ontario, K0A 2A0, (613) 487-2783
Présidente locale: Mme Lise Lortie

HAWKESBURY (Prescott-Russell)

Population: 9,790

Population francophone: 8,270 (84.4%)

Conseil de Ville, 600 Higginson, Hawkesbury, Ontario, K6A 1H1, (613) 632-4171

Association des surintendants franco-ontariens, Conseil des écoles séparées de Prescott-Russell, 482 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario, K6A 1A9
Secrétaire-trésorier: M. Marcel Massé

Association des fermières de l'Ontario, 820, rue McGill, Hawkesbury, Ontario, K6A 1R4, (613) 632-3393
Présidente: Mme Hélène Bélanger

Caisse populaire Hawkesbury Limitée, 480 est, rue Principale, C.P. 215, Hawkesbury, Ontario, K6A 2R8, (613) 632-7024
Gérant: Maurice Renaud

Centre communautaire Guindon de Hawkesbury, 501 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario, K6A 1B3, (613) 632-2879
Président du comité de loisirs: Yvon Dicaire

Chambre de commerce de Hawkesbury, a/s Montebello Metal, 1036, rue Aberdeen, Hawkesbury, Ontario, (613) 632-7096
Président: Kurt Hungerbuehler

Chorale Mélodia, R.R. #2, Rue Green Lane, Hawkesbury, Ontario, K6A 2R2, (613) 632-4644
Directrice: Mme Yolande Charbonneau

Club Age d'Or, 454, rue Cameron, Hawkesbury, Ontario, K6A 2B5, (613) 632-3257
Présidente: Mme Gilberte Parisien

Club Age d'Or, Résidence Prescott-Russell, 1020, boul. Cartier, Hawkesbury, Ontario, K6A 1W7, (613) 632-2147
Présidente: Mme Julie Assaly

Club d'Âge d'Or, 501, rue Main, Hawkesbury, Ontario, K6A 1M6, (613) 632-3735
Président: M. Wilfred Villeneuve

Club optimiste, 10, rue Cadieux, Hawkesbury, Ontario, K6A 2V8, (613) 632-7753, 632-7249
Président: Paul Yielle

Club Richelieu de Hawkesbury, C.P. 313, Hawkesbury, Ontario, K6A 2R9, (613) 632-3162
Président: Yvon Lahaie

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ontario, K6A 1A9, (613) 632-8547, 632-6389
Présidente: Mme Gisèle Richer

Conseil des Chevaliers de Colomb (2183), 395, rue William, Hawkesbury, Ontario, K6A 1X3, (613) 632-2633
Grand Chevalier: Vital Myre

Conseil scolaire de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ontario, K6A 2A9, (613) 632-2606
Directeur de l'éducation: Fernand Lortie

Ecoles élémentaires

L'Assomption, 290, rue Champlain, Hawkesbury, Ontario, K6A 2C1, (613) 632-3562
Directrice: Sr. Lily MacDonald, s.c.o. (12 enseignants; 213 élèves)

Marguerite-Bourgeois, 82, rue Bon Pasteur, Hawkesbury, Ontario, K6A 2K5, (613) 632-2462
Directeur: G. D'Aoust (16 enseignants; 290 élèves)

Paul VI, 500, rue Principale, Hawkesbury, Ontario, K6A 1B1, (613) 632-2734/35
Directeur: R.J. Brisebois (35 enseignants; 630 élèves)

St-Jean-Bosco, 429, rue Main, Hawkesbury, Ontario, K6A 2E2, (613) 632-7414
Directeur: G. D'Aoust (11 enseignants; 211 élèves)

Ecole secondaire régional de Hawkesbury, 572, rue Kitchener, Hawkesbury, Ontario, K6A 2P3, (613) 632-4661
Directeur: M.R. Clément (82 enseignants; 90 élèves anglophones; 1140 élèves francophones)

Femmes Plus, 246, rue Laurier, Hawkesbury, Ontario, K6A 2A2, (613) 632-9898
Responsable: Mme Lorraine Cardinal

Filles d'Isabelle, 561, rue Regent, Hawkesbury, Ontario, K6A 1G2, (613) 632-2128
Présidente: Mme Claire Parisien

Filles d'Isabelle #991—Cercle Ste-Bernadette Soubirous, 561, rue Regent, Hawkesbury, Ontario, K6A 1G2, (613) 632-2128
Présidente: Mme Claire Parisien

Guides, (Compagnie Notre-Dame-de-la-Joie), 275, rue Hampden, Hawkesbury, Ontario, K6A 1Y4, (613) 632-8447
Cheftaine: Line Turpin

Jeannettes, (Ronde Ste-Maria-Goretti), 8-544, rue Abbott, Hawkesbury, Ontario, K6A 2E3, (613) 632-2308
Cheftaine: Carolle Séguin

Le Carillon, 176, ave. Atlantique, C.P. 69, Hawkesbury, Ontario, K6A 2R6, (613) 632-4155
Editeur: André Paquette
Rédacteur en chef: Jean-Maurice Filion
Directeur de l'information: Charles Burroughs

Le Chenail Inc., 251, rue William, C.P. 550, Hawkesbury, Ontario, K6A 1V9, (613) 632-7637
Responsable: Daniel Proulx

Le Guide, 331 est, rue Main, C.P. 569, Hawkesbury, Ontario, K6A 2Y2, (613) 632-4139
Responsable: M. Pierre Brault

Les Dames auxiliaires de l'hôpital général de Hawkesbury, 382, rue William, Hawkesbury, Ontario, K6A 1X4, (613) 632-7182
Présidente: Gabrielle Myner

Les Dames auxiliaires du foyer Prescott-Russell, 646, Laflèche, Hawkesbury, Ontario, K6A 1N2, (613) 632-2147
Présidente: Mme Judy Assaly

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Hawkesbury, 21, rue Nelson, C.P. 188, Hawkesbury, Ontario, (613) 632-8788

Mouvement des Femmes chrétiennes et Samaritaines, Paroisse de l'Ascension, 1222, rue Principale est, Hawkesbury, Ontario, K6A 1C3, (613) 632-2925
Présidente: Mme Yvonne Larocque

Paroisses

L'Ascension, 429, rue Mary, Hawkesbury, Ontario, K6A 2C8, (613) 632-6858
Curé: Jean Fairfield

St-Alphonse de Liguori, 470 est, rue Main, Hawkesbury, Ontario, K6A 1A9, (613) 632-8661
Curé: Roger Bouchard

St-Dominique, 162, rue Bon-Pasteur, Hawkesbury, Ontario, K6A 2K5, (613) 632-6775
Curé: Jacques Poirier

Radio: Indicatif: CHPR

Fréquence: 1100

Emplacement: Hawkesbury

Scouts du Canada

Meute: Mlle Jeannine Cyr, 812, Laflèche, Hawkesbury, Ontario, K6A 1N5

Troupe: M. Noel Fournier, 697, Régent, Hawkesbury, Ontario, K6A 1G5

KANATA

Population: 16,765

Conseil de Ville, R.R. #1 Kanata, Ontario, K2K 5C2

Ecole élémentaire Roger Saint-Denis, 186, croissant Barrow, Kanata, Ontario, (613) 592-2191
Directeur: G. Ouellette (15 enseignants; 347 élèves)

KINGSTON (Frontenac)

Population: 56,030

Population francophone: 1,020 (1.8%)

Conseil de Ville, C.P. 3400, Kingston, Ontario, K7L 1X0, (613) 549-4470

A.C.F.O. régionale des Mille-Illes, 1028, rue Johnson, app. #2, C.P. 1538, Kingston, Ontario, K7L 5C7
Animateur: Robert Sabourin, (613) 544-2155, 544-1841
Président: Dr. Napoléon Gauthier, (613) 545-7332, 389-8913

Centre communautaire francophone, 6, promenade Kidd, Amherstview, Ontario, K7M 1V7, (613) 549-4500 poste 7325, 389-5846
Président: Pierre Laforest

Centre social et culturel Frontenac, C.P. 432, Succursale "A", Kingston, Ontario, K7M 6R7, (613) 549-4500, 389-5846

Club Champlain, 220, Arrowhead, Kingston, Ontario, K7M 3L3, (613) 548-7154
Présidente: Françoise Brisbois

Club Francophile de Kingston, C.P. 158, Station "A", Kingston, Ontario, K7M 6R1, (613) 545-7332, 389-8913
Présidente: Jocelyne Gauthier

Conseil d'éducation de Kingston, (Base militaire canadienne), Fort Henry Heights, Kingston, Ontario, K7K 5G4, (613) 545-5587
Secrétaire: W.N. Langley

Conseil des écoles séparées catholiques romaines des comtés de Frontenac-Lennox et Addington, C.P. 1058, 84, rue Stephen, Kingston, Ontario, K7K 2C4, (613) 544-4927
Directeur de l'éducation: R.J. Doyle

Ecole élémentaire Cathédrale, 301, rue Johnson, Kingston, Ontario, K7L 1S4, (613) 546-7555
Directeur: M. Gilles Ouellette (6 enseignants; 206 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, R.R. #2, Wolfe Island, Ontario, (613) 385-2723
Présidente: Mme Agnès Overvelde

Groupe social français (Collins Bay Institution), C.P. 190, Kingston, Ontario, K7L 4V9, (613) 546-3162 (poste 24)
Président: Tony Merola

Jeannettes, (Ronde Sacré-Coeur), 14-57, rue Colborne, Kingston, Ontario, K7K 1C7, (613) 549-0309
Cheftaine: Mme Jeannine Marchand

La Garderie éducative de Kingston, R.R. #8, Kingston, Ontario, K7L 4V4, (613) 548-7253
Responsable: Catherine Sood

Office national du film, Salle 277, New Federal Building, Rue Clarence, Kingston, Ontario, K7L 1X0, (613) 546-6748
Responsable: Jeremy Katz

Paroisse Saint-François d'Assise, 512, rue Frontenac, Kingston, Ontario, K7L 4M1, (613) 542-2377
Curé: J. Rozon

Radio Indicatif: CJBC 2 — FM
Fréquence: 99,5
Emplacement: CJBC Toronto

Royal Military College of Canada, Kingston, Ontario, K7L 2W3, (613) 545-7302
Commandant: Brigadier-général & A.J. de Chastelain
(Etudiants à temps complet: 665; qui suivent tous leurs cours en français: 83; qui suivent une partie de leurs cours en français: 127; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 0.).

Scouts du Canada, 307, Université, Kingston, Ontario, K7L 3R3
Meute: M. Michel Turcot

Television Indicatif: CBLFT—14
Canal: 32, *Emplacement*: Kingston; *Point d'origine*: CBLFT-13-Belleville

LANCASTER (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 540
Population francophone: 170 (31.4%)

Conseil de Ville, C.P. 220, rue Pine, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2023

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 190, rue Oak, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-3473
Directeur: Roland Poirier (4 enseignants; 93 élèves)

Paroisse St-Joseph, C.P. 29, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2207
Curé: S.J. Théoret

LEFAIVRE

Population: 214

Conseil de Ville du Canton d'Alfred, C.P. 30, rue Main, Lefavre, Ontario, K0B 1J0, (613) 679-2750

Association des fermières de l'Ontario, Lefavre, Ontario, K0B 1J0, (613) 679-4478
Présidente: Mme Lina Malette

Club "Mgr Charbonneau", Lefavre, Ontario, K0B 1J0, (613) 679-2602
Présidente: Mme Ernest Malette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 59, Lefavre, Ontario, K0B 1J0, (613) 679-4470
Directrice: Sr. M. Chartrand (8 enseignants; 158 élèves)

Paroisse St-Thomas, Lefavre, Ontario, K0B 1J0, (613) 679-2320
Curé: Léo Sabourin

LEMIEUX

Paroisse St-Joseph, R.R. #4, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5368
Curé: Charles Clément

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #4, Casselman, Ontario, K0A 1M0, (613) 764-5432
Présidente locale: Mme Alberta Goyer

LIMOGES

Population: 355

Conseil de Ville, Cambridge Township, R.R. #1, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 764-5444

Caisse populaire de Limoges Ltée, C.P. 160, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-3457
Gérante: Mme F. Racette-Laplanche

Centre récréatif de Limoges, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-3230
Responsable: Denis Rancourt

Club du Bonheur, R.R. #1, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-5623
Président: M. Armand Pommmainville

Club optimiste, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-2041
Président: Gérald Lacroix

Ecole élémentaire St-Viateur, C.P. 220, Mabel St., Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-5666
Directeur: P. Racine (11 enseignants; 242 élèves)

Guides, (Compagnie St-Viateur), C.P. 184, Limoges, Ontario, K0A 3H0, (613) 443-5430
Cheftaine: Patricia Fish

Jeannettes, (Ronde St-Viateur), C.P. 201, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-3393
Cheftaine: Monique Ouimet

Paroisse St-Viateur, C.P. 99, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-2188
Curé: Louis-Germain Lévesque

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Limoges, Ontario, K0A 2M0, (613) 443-5539
Présidente locale: Mme Réjeanne Leclair

LOCHIEL (Stormont-Dundas-Glengarry)

Conseil de Ville, C.P. 56, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 525-3283

Paroisse St-Alexandre, Dalkeith, Ontario, K0B 1E0, (613) 874-2149
Curé: L. Lussier

LONG SAULT (fait partie du district de Cornwall)

Population: 1,096

Conseil de Ville, 360 rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6J 3P9, (613) 932-6252

Ecole élémentaire Ste-Lucie, R.R. #1, Long Sault, Ontario, K0C 1P0, (613) 932-9493
Directrice: Louise Bazinet (8 enseignants; 136 élèves)

L'ORIGINAL (Prescott-Russell)

Population: 1,380
Population francophone: 1,080 (78.2%)

Conseil de Ville, C.P. 271, rue King, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-2294

Club de l'Age d'Or l'Amicale, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
Président: M. Philippe St-André

Conseil des Chevaliers de Colomb (6452), Chemin de la Baie, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4784
Grand Chevalier: Gaëtan Paquin

Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell, C.P. 570, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4691
Responsable: M.R. Currier

Ecole élémentaire St-Jean-Baptiste, 35, rue Longueuil, C.P. 342, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4878
Directeur: Jean-Paul Hoffman (18 enseignants; 357 élèves)

Foyer Prescott-Russell, C.P. 181, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0.
Présidente: Mme Henri Clément

Les bonnes Samaritaines, Foyer La Casa, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0.
Responsable: Yvonne Larocque

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de l'Orignal, Counties Building, rue Main, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4630

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 72, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4574
Présidente: Mme Donat Parisien

Paroisse St-Jean-Baptiste, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-5597
Curé: Gaston Turcotte

Scouts du Canada
Meute: Mme Jeannette Gagnier, Route 17, C.P. 178, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0

Troupe & poste: M. Kenneth Gagnier, Route 17, C.P. 177, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0

Poste: Mlle Aline Villeneuve, 188, Longueuil, C.P. 55, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, L'Orignal, Ontario, (613) 675-2176
Présidente locale: Pierrette Savard

MARIONVILLE

Population: 146

Conseil de Ville, Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Club de l'Âge d'Or, R.R. #3, C.P. 24, Marionville, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-2943
Président: M. Ernest Goulet

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 45, Marionville, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-2006
Curé: Gilles Tanguay

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #3, Russell, Ontario, (613) 445-5694
Présidente locale: Mme Marguerite Blanchard

MARTINTOWN

Population: 366

Conseil de Ville, Charlottenburgh Township, C.P. 40, Williamstown, Ontario, K0C 2J0, (613) 347-2444

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Martintown, Ontario, K0C 1S0, (613) 528-4451
Directrice: Sr. Louise Bazinet (4 enseignants; 56 élèves)

Paroisse St-Guillaume, C.P. 43, Martintown, Ontario, K0C 1S0, (613) 528-4384
Curé: Laurier Rivet

MAXVILLE (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 850

Population francophone: 120 (14.1%)

Conseil de Ville, C.P. 277, Maxville, Ontario, K0C 1T0, (613) 527-2705

Ecole élémentaire St-Bernard, C.P. 70, Maxville, Ontario, K0C 1T0, (613) 527-2989
Directeur: Paul Clément (5 enseignants; 85 élèves)

Paroisse St-Jacques, C.P. 159, Maxville, Ontario, K0C 1T0, (613) 527-2868
Curé: Denis Lefebvre

MOOSE CREEK (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population: 382

Conseil de Ville de Stormont, Dundas, Glengarry, C.P. 698, 20 rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5T5, (613) 932-4302

Club de l'Âge d'Or Persévérance, Moose Creek, Ontario, K0C 1W0
Président: M. Hector Bazinet

Ecole élémentaire La Source, C.P. 70, Moose Creek, Ontario, K0C 1W0, (613) 538-2401
Directeur: Robert Denis (8 enseignants; 156 élèves)

Paroisse Notre-Dame des Anges, C.P. 149, Moose Creek, Ontario, K0C 1W0, (613) 538-2348
Curé: Claude B. Hallé

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 141, Moose Creek, Ontario, K0C 1W0, (613) 538-2889
Présidente locale: Mme Yvette Sabourin

NAVAN

Population: 407

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Association des loisirs de Sarsfield, C.P. 175, R.R. #3, Navan, Ontario, K0R 2S0, (613) 745-9315, 835-2458
Président: Paul Lavigne

Ecole élémentaire Notre-Dame des Champs/Richard, C.P. 216, R.R. #2, Navan, Ontario, K0A 2S0, (613) 824-1882
Directeur: G. Régimbald (10 enseignants; 300 élèves)

Guides, (Compagnie Notre-Dame-des-Champs), R.R. #2, C.P. 285, Navan, Ontario, K0A 2S0, (613) 824-2211
Cheftaine: Michelle Turpin

Paroisse Notre-Dame-Des-Champs, R.R. #2, Chemin Mer Bleue, Navan, Ontario, K0A 2S0, (613) 824-2486
Curé: I. Savage

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, C.P. 71, Navan, Ontario, K0A 2S0, (613) 824-5511
Présidente locale: Mme Françoise Boucher

NORTH LANCASTER

Population: 174

Conseil de Ville du Canton de Lancaster, North Lancaster, Ontario, K0C 1Z0, (613) 347-3231

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, North Lancaster, Ontario, K0C 1N0, (613) 347-2728
Directeur: M. Ménard (5 enseignants; 100 élèves)

Paroisse Ste-Marguerite d'Ecosse, R.R. #1, North Lancaster, Ontario, K0C 1Z0, (613) 347-3345
Curé: Witlov Mazurkiewicz

ORLEANS

Population: 4,316

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario, K1C 1J4, (613) 824-6300
Présidente: Mme Alice Bourdeau

Caisse populaire d'Orléans Ltée, 2591, boul. St-Joseph, Orléans, Ontario, K1C 1G4, (613) 824-6363
Directeur: Gaston Ouellet

Chambre de commerce d'Orléans, C.P. 512, Orléans, Ontario, K1C 1S9, (613) 824-7412
Président: Michel Marion

Club d'Âge d'Or "Club 60", 7008, rue Notre-Dame, Orléans, Ontario, K1C 1H7, (613) 824-2737
Présidente: Mme Henri Côté

Club Lions, 127, rue Juniper, Orléans, Ontario, K1E 1A3, (613) 824-8575
Président: Germain Groleau

Conseil des Chevaliers de Colomb (5925), C.P. 32, R.R. #2, Orléans, Ontario, K1C 1T1, (613) 824-4362
Grand Chevalier: Lucien Carrière

Ecoles élémentaires
Notre-Dame du Cap, C.P. 500, R.R. #2, Notre-Dame du Cap, Orléans, Ontario, K1C 1T1, (613) 824-1222
Directrice: Mme Marie-Marthe Dubois (6 enseignants; 175 élèves)

Présault, 1080, rue St-Pierre, Orléans, Ontario, K1C 1L3, (613) 824-1390
Directeur: L. Champagne (15 enseignants; 487 élèves)

Reine des Bois, 1450, rue Duford, Queenswood Heights, Orléans, Ontario, K1E 1E6, (613) 824-3322
Directeur: Raymond Lemay (12 enseignants; 362 élèves)

St-François, C.P. 234, R.R. #2, Orléans, Ontario, K1C 1T1, (613) 824-1210
Directeur: M. Pagé (8 enseignants; 187 élèves)

Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 6664, rue Carrière, Orléans, Ontario, K1C 1J4, (613) 824-4532
Directeur: C. Courchesne (13 enseignants; 400 élèves)

Ecole secondaire Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario, K1C 1J4, (613) 824-6300
Directeur: Robert Brisson (76 enseignants; 1,380 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 3008, boul. St. Joseph, Orléans, Ontario, K1E 1E2, (613) 824-2389
Présidente: Mme F. Vinette

Guides, (Compagnie St-Joseph d'Orléans), 2978, boul. St-Joseph, Orléans, Ontario, K1C 1J7 (613) 824-1010
Cheftaine: Lorraine Montpetit

Jeannettes
(31e ronde St-Joseph d'Orléans), 1143, rue Maisonneuve, Orléans, Ontario, K1C 1K9, (613) 824-4082
Cheftaine: Roberta Montpetit

(36e ronde d'Orléans), R.R. #1, rue Gérald, C.P. 58, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 824-6359
Cheftaine: Estelle Lalonde

Mouvement d'Implication francophone d'Orléans, C.P. 321, Orléans, Ontario, K1C 1S7, (613) 824-6877, 995-2120
Président: M. Jean-Guy Doyon

Paroisse St-Joseph, 2757, boul. St-Joseph, Orléans, Ontario, K1C 1G4, (613) 824-2472
Curé: Paul Racine

Scouts du Canada
Meute: M. André Leclerc, 1516 Duford, Orléans, Ontario, K1E 1G2

Meute: M. Michel Marleau, C.P. 362, R.R. #2, Orléans, Ontario, K1C 1T1

Troupe: M. Michel Cayouette, 1580 Payette, Orléans, Ontario, K1E 1S9

Troupe: M. Jean Gauthier, 6848, Edgard Brault, Orléans, Ontario, K1C 1L7

Troupe: M. J.N. Goulet, 1398 Toulon, Orléans, Ontario, K1G 1J3

Poste: M. Ronald Jarvis, 1512 Blackheath, Orléans, Ontario, K1E 1K7

Poste: Mme Hélène Lepage, C.P. 323, Orléans, Ontario, K1C 1S7

OTTAWA (Ottawa-Carleton)

Population: 304,460

Population francophone: 59,459 (19.5%)

Conseil de Ville, Hôtel de ville, 111 Sussex Drive, Ottawa, Ontario, K1N 5A1, (613) 563-3111

Alliance française d'Ottawa, 1633, promenade Riverside, Ottawa, Ontario, K1G 0E5, (613) 733-0588
Président: Marcel Gingras

Arts Jeunesse, 625 Gardenvale, Ottawa, Ontario, K1K 1E5, (613) 745-2744
Directrice: Mme Thérèse Chénier

Association canadienne française de l'Ontario d'Ottawa-Carleton, 500-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7G2, (613) 237-6050
Président: Pierre de Blois
Animateur: Charles St-Germain

Association canadienne-française de l'Ontario (Siège social), 500-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7G2, (613) 237-6050
Présidente: Mlle Jeannine Séguin

Association des Aînés francophones d'Ottawa-Carleton, 599, ave. King-Edward, Ottawa, Ontario, K1N 7N5, (613) 234-3147, 235-4258
Présidente régionale: Mlle Gertrude Lemire

Association des enseignants franco-ontariens (Siège social), 1427, chemin Ogilvie, suite 202, Ottawa, Ontario, K1J 8M7, (613) 741-6604
Président: Hervé Casault

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Champlain, 281, avenue Lanark, Ottawa, Ontario, K1Z 6R8, (613) 725-1039
Président: Richard Mayer

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire), Service enseignement religieux, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario, K1N 7G9, (613) 237-5660
Président: Jacques Gascon

Association de Parents et Instituteurs de langue française de la région Carleton-Ottawa-Vanier, 1695, rue Baseline, Ottawa, Ontario, K2C 0B6, (613) 224-5062
Directeur général: M. Gilles Lacasse

Association française des conseils scolaires de l'Ontario, 339, rue Wilbrod, Ottawa, Ontario, K1N 6M4, (613) 235-4363
Présidente: Liliane Beauchamp
Directeur général: Gérard N. Houle

Association France-Canada, C.P. 2656, Succursale "D", Ottawa, Ontario, K1P 5W7, (613) 523-7386
Président: M. Edouard Caron

Caisses populaires de l'Ottawa Métropolitain, C.P. 7074, Ottawa, Ontario, K1L 8E2, (613) 745-2123
Président: Richard Quesnel

Caisse populaire Cartier d'Ottawa Ltée, 230, rue Main, Ottawa, Ontario, K1S 1C7, (613) 236-0721
Gérant: Réginald Bertrand

Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa, Ontario, K1J 7S5, (613) 745-2123
Gérant: Richard Quesnel

Caisse populaire Champlain d'Ottawa Ltée, 1051, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1Y 2Y1, (613) 725-1046
Gérant: Roger J.O. Despatie

Caisse populaire Laurier d'Ottawa Ltée, 450, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Z4, (613) 236-8241
Gérant: Paul Pellerin

Caisse populaire Montford Ltée, 595, chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1K 0T8, (613) 745-4545
Gérant: Philippe Monette

Caisse populaire Notre-Dame-d'Ottawa Ltée, 293, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7E5, (613) 237-1316
Gérant: Gérard Lacoste

Caisse populaire St-Bonaventure d'Ottawa Ltée, 864, chemin Merivale, Ottawa, Ontario, K1Z 5Z6, (613) 722-7981
Gérant: Jean-Marie Legris

Caisse populaire St-Charles d'Ottawa Ltée, 99, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario, K1M 1L7, (613) 745-0071
Gérant: Bernard Legault

Caisse populaire St-Jean Baptiste d'Ottawa Ltée, 725 ouest, rue Somerset, Ottawa, Ontario, K1R 6P7, (613) 238-5544
Gérant: Léo-Paul Patenaude

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa Ltée, 550, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario, K1N 5L5, (613) 237-4564
Gérant: Jean-Yves Desjardins

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa (succursale), 1579, rue Bank, Ottawa, Ontario, K1H 7Z3, (613) 731-0750
Gérant: Jean-Yves Desjardins

Caisse populaire Ste-Geneviève Ltée, 1026, chemin Pleasant Park, Ottawa, Ontario, K1G 2A1, (613) 521-8060
Gérant: Eloi Brunet

Camp Air-Eau-Bois Inc., 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario, K1N 8Z6, (613) 233-2653
Président: M. René Guy Cantin

Centre de Recherche en Civilisation canadienne-française, a/s Université d'Ottawa, Pavillon Morriset, Bibliothèque centrale, 609-65, rue Hastey, Ottawa, Ontario, K1N 6N5, (613) 231-6847
Directeur: Robert Choquette

Centre des femmes, Centre universitaire, 85, rue Hastey, Ottawa, Ontario, K1N 8Z4, (613) 231-6853

Centre d'information communautaire Ottawa-Carleton, 377, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K2A 0E7, (613) 238-2101
Directrice générale: Huguette Petruk

Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 339, rue Wilbrod, Ottawa, Ontario, K1N 6M4, (613) 238-7957
Directrice générale: Gisèle Lalonde

Cercle social "Des Jardins", 100, rue Empress, app. 811, Ottawa, Ontario, K1R 7S6, (613) 236-3286
Présidente: Mlle Emérianne Rouisse

Cercle social "La Nativité", 5-1503, Weyburn, Ottawa, Ontario, K1G 0Y2, (613) 731-1143
Présidente: Mme Aline Bergeron

Cercle St-Louis-De-Montfort, 717, rue Claude, Ottawa, Ontario, K1K 2S1, (613) 749-1883
Présidente: Mme Cécile Boileau

Chambre de commerce d'Ottawa, 418 B, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Z1, (613) 238-3853
Président: Marcel Soucy

Chez-nous, Centre des femmes d'Ottawa, 410, rue Queen, Ottawa, Ontario, K1R 5A7, (613) 233-2560

Clubs de l'Age d'Or
Club de l'Age d'Or, 80, rue Cobourg, Ottawa, Ontario, K1N 8M1, (613) 235-7090
Président: M. R.F. Philippe Faucher

Club de l'Age d'Or Laurier, Centre Communautaire, Salle Laurier, 1040, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1Y 2X9, (613) 728-9867
Présidente: Mme Dorothy Lebrun

Club de l'Amitié, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario, K1M 8Z6, (613) 233-7733
Secrétaire: Jeanette Roy

Club du Sourire, 2320 rue Harding, Ottawa, Ontario, K1G 3B9, (613) 733-6845
Présidente: Mme Major

Club du troisième âge du Sacré-Coeur, 186, rue Marlborough, Ottawa, Ontario, K1N 8G4, (613) 233-1658
Responsable: Mme Claire Comeau

Club "Le Village", 3650, promenade Revelstoke, Ottawa, Ontario, K1V 7C3, (613) 731-5211
Présidente: Mme Fernand Bouchard

Club les Aînés joyeux, 23, rue St-André, Ottawa, Ontario, K1N 5E6, (613) 234-2946, 235-8255
Présidente: Mme Marguerite Laviolette

Club Marie-Médiatrice, 388, Cercle Maria Goretti, Ottawa, Ontario, K1L 6S4, (613) 749-2029
Présidente: Mme Monique Auger

Club optimiste, 169, rue Prince Albert, Ottawa, Ontario, K1K 1Z8, (613) 998-9416, 746-5816
Président: Paul Landry

Club Renaissance, 411, Dovercourt, Ottawa, Ontario, K2B 8E1, (613) 828-3580
Présidente: Mme Laura Francoeur

Club Richelieu international, 303-260, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7E4, (613) 238-4843
Président: M. Gaston Paradis
Directeur: G. Mathias Pagé

Club Richelieu, 325, rue Dalhousie, C.P. 306, Ottawa, Ontario, K1N 8V3, (613) 235-1801
Président: Adrien Chabot, 566-3270

Club Richelieu, 427, rue Régis, Ottawa, Ontario, K1K 0X6, (613) 745-3766
Président: Jean-Robert Boyer

Club Richelieu-Laurier, 109-1900, Marquis, Ottawa, Ontario, K1J 8J2, (613) 745-4004

Président: Richard Lurette

Vice-Président: Robert Lafleur, 749-0562

Club social "Ste-Famille", 415, promenade Echo, Ottawa, Ontario, K1S 1N5, (613) 238-1384

Présidente: Irène Paquette

Club 65, 63, 5e avenue, Ottawa, Ontario, K1S 2M3, (613) 234-1283

Présidente: Mme Fleur-Ange Trottier

Club St-Bonaventure, 410-415, rue MacLaren, Ottawa, Ontario, K2P 2C8, (613) 233-0128

College Algonquin, 1385, avenue Woodroffe, Ottawa, Ontario, K2G 1V8, (613) 725-7266

Président: Laurent Isabelle. Etudiants à temps plein: 7145; Etudiants à temps plein qui suivent tous leurs cours en français: 1797; Etudiants à temps plein qui suivent une partie de leurs cours en français: 109; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 2282

Collège catholique Samuel-Genest, 623, chemin Smyth, Ottawa, Ontario, K1G 1N7, (613) 731-5053/59

Directrice: Mme Marie-Thérèse Brazeau (5 enseignants à temps plein; 6 enseignants à temps partiel; 70 élèves)

Collège dominicain de Philosophie et de Théologie, 96, avenue Empress, Ottawa, Ontario, K1R 7G2

Président et Régent des études: G.D. Mailhiot, p.o.

Etudiants à temps complet: 69, qui suivent tous leurs cours en français: 69; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 110; Pour de plus amples renseignements: (613) 233-5696

Comité consultatif de langue française

Conseil d'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbank, Nepean, Ontario, K2H 6L3, (613) 820-1820

Président: M. Jean Pitre

Conseil d'éducation d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario, K2P 0P9, (613) 563-2251

Président: Louis Desjardins

Comité de la femme, Association des enseignants franco-

ontariens, 1427, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario, K1J 8M7, (613) 741-6604

Responsable: Jacqueline Lévesque

Comité du Réveil d'Ottawa, 304, rue Cathcart, Ottawa, Ontario, K1N 5C4, (613) 235-3952

Président: Guy Jolin

Compagnons d'Ottawa, 430, chemin McArthur, Ottawa, Ontario, K1K 1A6, (613) 746-4179

Président: Maurice Legault

Conseil d'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbank, Nepean, Ontario, K2H 6L3, (613) 820-1820

Directeur de l'éducation: S.J. Berry

Conseil d'éducation d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario, K2P 0P9, (613) 563-2211

Directeur de l'éducation: H.L. Willis

Conseil de la coopérative d'Ottawa, 765, chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1K 0S9, (613) 746-6392

Président: Florian Carrière

Vice-Président: Arthur Pharend

Conseil de la vie française en Amérique, 330-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, J1N 7E4, (613) 237-6050

Directeur: Gérard Lévesque

Conseil de la vie française en Amérique, 1016, rue Lola, Ottawa, Ontario, K1K 3P8, (613) 749-4186

Directeur: M. Florian Carrière

Conseil de la vie française en Amérique, 631, rue Malartic, Ottawa, Ontario, K1K 1X2, (613) 746-8736

Directrice: Mme Jacqueline Martin

Conseil des Chevaliers de Colomb (1926 - Champlain), 212, rue Murray, Ottawa, Ontario, K1N 5N1, (613) 232-5438, 684-2226

Grand Chevalier: Jean-Marc Labelle

Conseil des Chevaliers de Colomb (5865 - Laurier) 1177, avenue Gladstone, Ottawa, Ontario, K1Y 3H7, (613) 729-5223

Grand Chevalier: Roger Potvin

Conseil des Chevaliers de Colomb (6908) 401-2850, promenade Cedarwood, Ottawa, Ontario, K1V 8Y4, (613) 733-0786

Grand Chevalier: Marcel Ouellette

Conseil des Chevaliers de Colomb (7190), 110-2166, rue Loyola, Ottawa, Ontario, K1J 8H5, (613) 741-1723

Grand Chevalier: Jacques Dionne

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Carleton, 1695, chemin Merivale, Ottawa, Ontario, K2G 3R4, (613) 224-2222

Directeur de l'éducation: William Crossan

Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton, Bureau des coordonnateurs et des conseillers pédagogiques, 1235, rue Joseph-Cyr, Ottawa, Ontario, K1J 7T4, (613) 746-8514

Responsable: Jean-Louis Chamberland

Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton, Centre de ressources pédagogiques, 1235, rue Joseph-Cyr, Ottawa, Ontario, K1J 7T4, (613) 746-8514

Responsable: Jean-Louis Chamberland

Conseil des écoles séparées catholiques romaines d'Ottawa, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario, K1N 7G9, (613) 237-5660

Directeur de l'éducation: B.J. Kipp

Conseil des locataires d'Ottawa, 346, rue Frank, Ottawa, Ontario, K2P 0Y1, (613) 232-2677

Coopérative de consommation des cent-associés, 10, rue Patro, Ottawa, Ontario, (613) 232-6901

Responsable: Roland Surprenant

Coopérative Parc Beausoleil Ltée, 79-10, rue Heney, Ottawa, Ontario, K1N 5V4, (613) 233-5427

Président: Ronald Savage

Direction-jeunesse, 259, avenue King-Edward, Ottawa, Ontario, K1N 7M2, (613) 238-1213

Président: Marc-André Geoffroy

Ecole communautaire Barette/St-Charles, 24, rue Springfield, Ottawa, Ontario, K1M 1C9, (613) 749-0062, 749-6169

Agent de liaison: Roselyn Beaudoin

Ecoles élémentaires

Barrette, 50, rue Vaughan, Ottawa, Ontario, K1M 1X1, (613) 749-6169

Directeur: Philippe Duperron (8 enseignants; 160 élèves)

Cardinal Léger, 2360, promenade Virginia, Ottawa, Ontario, K1H 6S2, (613) 731-8013

Directrice: Mme Francine Richard (9 enseignants; 230 élèves)

Des Pins, 1487, Ridgebrook, Ottawa, Ontario, K1B 4K6, (613) 741-2354

Directeur: Gilles Brisebois (12 enseignants; 356 élèves)

Gaston Vincent, 1313, rue Field, Ottawa, Ontario, K2C 2P9, (613) 224-0571

Directeur: J. Israël Lacroix (10 enseignants; 178 élèves)

Georges-Etienne-Cartier, 880, promenade Thorndale, Ottawa, Ontario, K1V 6Y3, (613) 731-6007
Directeur: Robert Lafleur (12 enseignants; 265 élèves)

Glaude, 236, rue Lévis, Ottawa, Ontario, K1L 6H8, (613) 745-0384
Directeur: G. Gauthier (22 enseignants; 413 élèves)

Guigues, 159, rue Murray, Ottawa, Ontario, K1M 5M7, (613) 237-5531
Directeur: J. Coughlan (11 enseignants; 186 élèves)

Lamoureux, 2540, ave. Kaladar, Ottawa, Ontario, K1V 8C5, (613) 731-3713
Directeur: François Soucy (8 enseignants; 192 élèves)

La Vérendrye, 614, promenade Eastvale, Ottawa, Ontario, K1J 6Z6, (613) 749-2349
Directeur: D. Clément (13 enseignants; 395 élèves)

Marguerite Bourgeoys, 839, chemin Quinlan, Ottawa, Ontario, K1G 1R8, (613) 733-3270
Directeur: Oscar Forgues (9 enseignants; 190 élèves)

Marius Barbeau, 1345, ave. Nottinghill, Ottawa, Ontario, K1V 6T3, (613) 737-4404
Directeur: A. Potvin (13 enseignants; 248 élèves)

Mazenod, 88, rue Main, Ottawa, Ontario, K1S 1C2, (613) 234-1890
Directeur: Vincent Gratton (12 enseignants; 225 élèves)

Montford, 641, rue Sladen, Ottawa, Ontario, K1K 2S8, (613) 745-3310
Directrice: Sr. S. Gaumont (22 enseignants; 463 élèves)

Mgr. Marie-Joseph Lemieux, 130, Keyworth, Ottawa, Ontario, K1Y 0F6, (613) 729-1463
Directeur: Edward Gagnon (30 enseignants; 415 élèves)

Nativité, 1577, Drake, Ottawa, Ontario, K1G 0L7, (613) 733-9430
Directrice: Mme R. Gauthier (7 enseignants; 128 élèves)

Nepean-Laurier-Carrière, Promenade Viewmount, Ottawa, Ontario, K2E 5R7, (613) 224-3211
Directeur: M. Adélard Dellavance (13 enseignants; 376 élèves)

Notre-Dame de la Joie, 780, rue Church, Ottawa, Ontario, K1K 3K7, (613) 749-1748
Directeur: G. Gastonguay (9 enseignants; 200 élèves)

Notre-Dame de la Présentation, 1151, chemin River, Ottawa, Ontario, K1K 3W5, (613) 749-5505
Directeur: Romuel Groulx (11 enseignants; 239 élèves)

Routhier, 172, rue Guigues, Ottawa, Ontario, K1N 5H9
Directeur: M. Brochu (12 enseignants; 250 élèves)

St-Bonaventure, 1366, ave. Coldrey, Ottawa, Ontario, K1Z 7P5, (613) 729-2770
Directeur: Oscar Forgues (14 enseignants; 240 élèves)

St-François, 12, ave. Stirling, Ottawa, Ontario, K1Y 1P8, (613) 728-2700
Directeur: Jacques Fournier (16 enseignants; 314 élèves)

St-Gabriel, 54, rue Appleford, Ottawa, Ontario, K1J 6T4, (613) 746-0339
Directeur: Rosaire Maurice (18 enseignants; 410 élèves)

St-Laurent, 1116, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1K 3B6, (613) 745-0366
Directeur: André Richard (12 enseignants; 225 élèves)

St-Luc, 2485, croissant Dwight, Ottawa, Ontario, K1G 1C7, (613) 731-5500
Directeur: Laurent A. Brazeau (12 enseignants; 212 élèves)

St-Paul, 437, rue Donald, Ottawa, Ontario, K1K 1L8, (613) 749-4963
Directeur: F. Gauthier (25 enseignants; 500 élèves)

St-Rémi, 2844, ave. Sprague, Ottawa, Ontario, K2B 7V5, (613) 828-5751
Directeur: Guy Houle (15 enseignants; 250 élèves)

Ste-Anne, 99, rue Chapel, Ottawa, Ontario, K1N 7Y2, (613) 232-1589
Directeur: L. Labelle (22 enseignants; 396 élèves)

Ste-Bernadette, 3781, 6e avenue, Blossom Park, Ottawa, Ontario, K1T 1K5, (613) 521-0875
Directeur: André Renaud (9 enseignants; 224 élèves)

Ste-Geneviève, 2198, rue Arch, Ottawa, Ontario, K1G 2H7, (613) 733-9729
Directrice: Mme Réjeanne Goyette (7 enseignants; 182 élèves)

Ste-Marie, 2599, chemin Innes, Ottawa, Ontario, K1B 3J8, (613) 824-3600
Directeur: Raymond Vachon (10 enseignants; 300 élèves)

Ecole intermédiaire Pauline Vanier, 1837, croissant Stonehenge, Ottawa, Ontario, K1B 4V4, (613) 749-4919
Directeur: L.P. Leduc (13 enseignants; 400 élèves)

Ecoles secondaires

Belcourt, 675, rue Church, Ottawa, Ontario, K1K 3K1, (613) 745-0041
Directeur: J. Gibeault (69 enseignants; 1,140 élèves)

Cartier, 225, rue Donald, Ottawa, Ontario, K1K 1N1, (613) 745-9155
Directeur: A.W. Roy (70 enseignants; 710 élèves)

Champlain, 281, avenue Lanark, Ottawa, Ontario, K1Z 6R8, (613) 725-1039
Directeur: Louis Tremblay (59 enseignants; 920 élèves)

Charlebois, 2525, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario, K1V 7T3, (613) 731-7212
Directeur: R.A. Sauvé (76 enseignants; 1,230 élèves)

De La Salle, 501, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario, P1N 8R3, (613) 563-2315
Directeur: Raymond Sauvé (70 enseignants; 1,050 élèves)

Glebe, 212, ave. Glebe, Ottawa, Ontario, K1S 2C9, (613) 536-2424
Directeur: M. Wotherstoon (103 enseignants; 1000 élèves anglophones; 750 élèves francophones)

Gloucester, 2060, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario, K1J 7N8, (613) 745-7176
Directeur: M. Brennan (101 enseignants; 1129 élèves anglophones; 98 élèves francophones)

Entraide budgétaire (Ottawa) Incorporée, 136, rue Lajoie, Pièce 13, Vanier, Ontario, (613) 749-7791
Responsable: Jean-Marc Bézaire

Evêque de langue française, Mgr. Joseph Aurèle Plourde, D.D., 256, ave. King Edward, Ottawa, Ontario, K1N 7M1, (613) 237-4540, 236-7971

Fédération des Aînés francophones de l'Ontario, 80, rue Cobourg, app. #4, Ottawa, Ontario, K1N 8H1, (613) 235-4258
Président: Philippe Faucher

Fédération des Associations de Parents et Instituteurs de langue française de l'Ontario, (organisme provincial), 501-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7G2, (613) 235-4321
Président: Alvéry Fergusson

Fédération des Etudiants de l'Université d'Ottawa, Centre universitaire, 85, rue Hastey, #35, Ottawa, Ontario, K1N 6N5, (613) 231-4980
Présidente: Anne McGrath

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 1, ave. Nicholas, pièce 1404, Ottawa, Ontario, K1N 7B6
Présidente nationale: Mme Gisèle Richer, 563-0311
Présidente provinciale: Mme Gilberte Charette, 969-5881
Coordonatrice: Ginette Sabourin, 563-0311

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (région Ottawa-Vanier), R.R. #1, Rue Eardley, Alymer, (Québec), J9H 5C9, (819) 684-7257
Présidente régionale: Mme Aline Grenier

Fédération des femmes canadiennes-françaises (centre d'Ottawa), 415, Promenade Echo, Ottawa, Ontario, K1S 1N5, (613) 238-1384
Conseillère: Mme Irène Paquette

Fédération des femmes canadiennes-françaises (ouest d'Ottawa), 283 Parkdale, Ottawa, Ontario, K2Y 1G5, (613) 728-7500
Présidente: Mme Ida Séguin

Fédération des Francophones hors-Québec, 1, rue Nicholas, pièce 1404, Ottawa, Ontario, K1N 7B6, (613) 563-0311
Président: M. Paul Comeau

Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario et club d'entraide, 56, rue St-Charles, Vanier (Ottawa), Ontario, K1L 5V1, (613) 746-6518, 749-2216
Président: Robert Fournier

Femmes bouchers de la basse-ville, 200, Friel, Ottawa, Ontario, K1N 8Z2
Responsables: Carole Lefebvre & Thérèse Joannis

Filles d'Isabelle #1093, Cercle Notre-Dame du Rosaire, 251, Donald #2104, Ottawa, Ontario, K1K 4B7, (613) 749-8319
Présidente: Jeanne Charlebois

Galerie éducative de La Salle, a/s Ecole Secondaire de La Salle, 501, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario, K1N 8R3, (613) 563-2315
Présidente: Mlle Louise Latrémouille

Gouvernement du Canada, Bureau du Commissaire aux langues officielles, 66, rue Slater, Ottawa, Ontario, K1A 0T8, (613) 996-6368
Pour déposer une plainte: 996-6368
Service d'information: 995-7717
Service de liaison avec les groupes et organismes: 995-9791

Guides du Canada
Secrétariat diocésain, 125, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario, L1M 1L5, (613) 746-5305
Présidente provinciale: Mme Jeannine Legault, 731-4949

Compagnie Notre-Dame-du-St-Esprit, 155, rue Amherst, Hull, Québec, J8Y 2X3, (819) 777-2436
Cheftaine: Anne Hébert

Compagnie St-Claude, 9, croissant Burnview, Ottawa, Ontario, K1B 3J2, (613) 824-6774
Cheftaine: Ruth Demers

Compagnie St-Louis-Marie-de-Montfort, 497, Tisdale, Ottawa, Ontario, K1J 7A5, (613) 749-6833
Cheftaine: Madeleine Brazeau

Compagnie Sainte-Geneviève, 1406-158 B, McArthur, Vanier, Ontario, K1L 8C9, (613) 741-3303
Cheftaine: Diane Charlebois

Groupe de pression des femmes d'Ottawa, 15-191, rue McLeod, Ottawa, Ontario, Z2P 0Z8, (613) 232-4273

Institut canadien-français d'Ottawa, 316, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7E7, (613) 234-3367
Président: Marcel Ouellette

Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, Bureau régional, 60, chemin Tiverton, Ottawa, Ontario, K2E 6L8, (613) 224-0561
Directeur: Dr. David Ireland

Jeannettes
Ronde Marie-Médiatrice, 604-158-B, McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 7E7, (613) 745-3024
Cheftaine: Monique Rose

Ronde St-Bernard, 1431, Queensdale, Ottawa, Ontario, K1T 1J2, (613) 521-4280
Cheftaine: Suzanne Lefebvre

Ronde Saint-Bonaventure, 31, Laroche, Hull, Québec, J8Y 5B5, (819) 776-5284
Cheftaine: Jocelyne Jetté

Ronde St-Claude, 2727 F, Innes, Ottawa, Ontario, K1B 3J7, (613) 824-4355
Cheftaine: Christine Casault

Ronde St-François d'Assise, R.R. #2, C.P. 28, Orléans, Ontario, K1C 1T1, (613) 824-7733
Cheftaine: Lise True

Ronde St-Gabriel, 2413-641, promenade Bathgate, Ottawa, Ontario, K1Y 3Y3, (613) 746-1973
Cheftaine: Lise Ledoux

Ronde St-Gabriel-Lavérendrye, 631, Clancy, Ottawa, Ontario, K1J 7V1, (613) 745-8586
Cheftaine: Jacqueline Quesnel

Ronde St-Jude, 3-702, croissant Chapel, Ottawa, Ontario, K1N 8N1, (613) 234-6111
Cheftaine: Alice Lalande

Ronde St-Rémi, 172, promenade Monterey, Ottawa, Ontario, K2H 7A8, (613) 829-0507
Cheftaine: Denise Montpetit

Ronde St-Thomas d'Aquin, 3328, promenade Riverside, Ottawa, Ontario, K1V 8P1, (613) 733-0596
Cheftaine: Pascale Turcotte

18e ronde Ste-Geneviève, 742, croissant Holt, Ottawa, Ontario, K1G 2Y7, (613) 737-3237
Cheftaine: Denise Nadori

26e ronde Ste-Geneviève, 408-1917, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1G 3S8, (613) 521-1734
Cheftaine: Louise Godard

La chorale paroissiale française, Eglise St-Bernard, 1720, rue St-Bernard, Ottawa, Ontario, K1T 1K8, (613) 521-0097

La comédie des deux-rives, Département de théâtre, Université d'Ottawa, 112, rue Waller, Ottawa, Ontario, K1N 6N5, (613) 231-3396
Responsable: Tibor Egervari

Le coin du travailleur, 528, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario, K1N 5L5, (613) 238-2062
Coordonatrice: Denise Bordeleau

Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7, (613) 237-3050 poste 256
Rédacteur en chef: Pierre Tremblay

Le Patro d'Ottawa, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario, K1M 8Z6, (613) 233-7733
Président: Jean-Jacques Boyer

Les Artisanas de St-Rémi, 2821, rue Dumaurier, Ottawa, Ontario, K2B 7W3, (613) 828-5244
Secrétaire: Mme Marie-Josée Chartrand

Les Jeunes Le Ber, 286, rue Wilbrod, Ottawa, Ontario, K1N 6M2, (613) 236-7829
Présidente: Mme F. Fournier

L'Hexagone, Centre national des arts, C.P. 1534, Succursale "B", Ottawa, Ontario, K1P 5W1, (613) 996-5051
Responsable: Claude Ranger

Maison de l'amitié, 162, rue Waller, Ottawa, Ontario, K1N 9B9, (613) 234-7204

Ministère de la Consommation et du Commerce, Bureau des Services de la Consommation, 1673, avenue Carling, pièce 102, Ottawa, Ontario, (613) 725-1489

Ministère de l'Éducation, Services régionaux de l'Est de l'Ontario, 1580, chemin Merivale, 4e étage, Ottawa, Ontario, K2G 4B5, (613) 225-9210

Ministère de l'Environnement, Bureau régional d'Ottawa, 2378, Holly Lane, Ottawa, Ontario, K1V 7P1, (613) 521-3450

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur des petites entreprises, Bureau régional d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, pièce 900, Ottawa, Ontario, K1P 5Z9, (613) 237-6280

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Bureau régional d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, pièce 900, Ottawa, Ontario, K1P 5Z9, (613) 237-6280

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Corporation du Développement de l'Est de l'Ontario, 220 ouest, avenue Laurier, Ottawa, Ontario, K1P 5Z9, (613) 237-6299

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional d'Ottawa, Rideau Trust Building, 1, rue Nicholas, 11e étage, pièce 1116, Ottawa, Ontario, K1N 7B7, (613) 232-1116

Ministère des Affaires intergouvernementales, Bureau régional du Coordonnateur provincial des Services en langue française, Services régionaux d'Ottawa, 244, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y3, (613) 232-9446

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional d'Ottawa, 251, rue Bank, Ottawa, Ontario, K1P 1X3, (613) 237-2034

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau régional d'Ottawa, 2197 est, promenade Riverside, pièce 201, Ottawa, Ontario, (613) 737-5520

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureaux locaux des Foyers de Groupes, 900, place Lady Ellen, Ottawa, Ontario, K1Z 5L5, (613) 722-6507

Ministère du Procureur général, Cour de Révision des Répartitions, Bureau régional de l'Est, 2378, Holly Lane, Ottawa, Ontario, K1V 7P1, (613) 731-7166

Ministère du Revenu, Bureau régional d'Ottawa, Hampton Park Plaza, 1419, avenue Carling, Ottawa, Ontario, (613) 728-5887

Ministère du Travail, La Commission des Droits de l'homme de l'Ontario, Bureau régional d'Ottawa, 2197, promenade Riverside, Ottawa, Ontario, (613) 731-2415

Office national du film, 636-150, rue Kent, Ottawa, Ontario, K1A 0M9, (613) 992-7542
Cinémathèque: 996-4861
Agent francophone: Rachelle Cournoyer

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 256, ave. King Edward, Ottawa, Ontario, K1N 7M1, (613) 237-4540
Responsable provinciale: Gérard St-Denis
Responsable régionale: Sr. Aline Champagne

Paroisses
Christ-Roi, 252, avenue Argyle, Ottawa, Ontario, K2P 1B9, (613) 233-3202
Curé: Jacques Faucher

De la Nativité, 355, rue Acton, Ottawa, Ontario, K1G 0L4, (613) 733-9673
Curé: A. Drouin

Notre-Dame, 60, rue Guigues, Ottawa, Ontario, K1N 5H5, (613) 236-7496
Curé: Mgr. René Denis

Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville), 1187, rue Michel, Ottawa, Ontario, K1J 7T2, (613) 746-1583
Curé: R. Benoit

Notre-Dame-de-la-Présentation, 245, rue Donald, Ottawa, Ontario, K1K 1N1, (613) 749-9494
Curé: G.M. Séguin

Notre-Dame-des-Anges, 67, rue Lyndale, Ottawa, Ontario, K1Y 2M7, (613) 728-5280
Curé: Jacques Bleau

Sacré-Coeur, 305, rue Nelson, Ottawa, Ontario, K1N 7S5, (613) 236-7088
Curé: Guy Levac, o.m.i.

Saint-Bernard, 1720, rue St-Bernard, Blossom Park, Ottawa, Ontario, K1T 1K8, (613) 521-0097
Curé: Aurèle Poirier

St-Bonaventure, 1359, avenue Chatelain, Ottawa, Ontario, K1Z 8A6, (613) 722-8040
Curé: Denis Fortin

St-Claude, 6, promenade South Park, Ottawa, Ontario, K1B 3A5, (613) 824-5350
Curé: J. Paul Hupé

St-François d'Assise, 20, avenue Fairmont, Ottawa, Ontario, K1Y 2K2, (613) 728-1983
Curé: J. Bleau

St-Gabriel, 55, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T6, (613) 745-4342
Curé: Wilfrid Bray

Quartier nord de Beacon Hill, 58, promenade Kaymar, Ottawa, Ontario, K1J 7C7, (613) 746-7038
Curé: Gilles Lavergne

St-Jean-Baptiste, 96, ave. Empress, Ottawa, Ontario, K1R 7G2, (613) 237-6500
Curé: Lionel Picard

St-Louis-de-Montfort, 749, rue Trojan, Ottawa, Ontario, K1K 2P5, (613) 749-2844
Curé: Gabriel Juvinville

Saint-Pie X, 87, ave. Mann, Ottawa, Ontario, K1N 6Y8, (613) 233-5042
Curé: Jules N. Richard

St-Rémi, 2821, ave. Dumaourier, Ottawa, Ontario, K2B 7W3, (613) 828-5244
Curé: Yvon Soucy

St-Sébastien, 1000, rue Frances, Ottawa, Ontario, K1K 3L5, (613) 746-8627
Curé: R. Dumoulin

St-Thomas d'Aquin, 1244, avenue Kilborn, Ottawa, Ontario, K1H 6L1, (613) 733-0513
Curé: J.M. Gauthier

St-Vincent-de-Paul, 150, rue Stanley, Ottawa, Ontario, K1M 1P1, (613) 746-4211
Curé: Rév. G. Turcotte, o.f.m.

Ste-Anne, 17, rue Myrand, Ottawa, Ontario, K1N 5N7, (613) 233-8586
Curé: Mgr. C.A. Demers

Ste-Famille, 152, rue Glenora, Ottawa, Ontario, K1S 1J5, (613) 236-1101
Curé: Jean-Louis Gosselin

Ste-Geneviève, 825, ave. Canterbury, Ottawa, Ontario, K1G 3A2, (613) 731-3772
Curé: Jean-Luc Demers

Ste-Jeanne d'Arc, 461, avenue Evered, Ottawa, Ontario, K1Z 5K9, (613) 722-5866
Curé: Jean-Marc Gilbert

SS. Pierre et Paul, 1161, chemin River, Ottawa, Ontario, K1K 3W5, (613) 746-6091
Curé: Mgr. Iconomos Habib Kwaiter, b.s.

Société Radio-Canada CBC, 1550, avenue Bronson, C.P. 8478, Ottawa, Ontario, K1G 3J5, (613) 731-3111
Président: A.W. Johnson

Pro-femmes (projet d'animation), 325, rue Dalhousie, 5ième étage, Ottawa, Ontario, K1N 7G2, (613) 237-6050
Animatrice: Carmen Paquette

Radio Indicatif: CBOF AM, FM
Fréquence: 1250am, 102,5 fm
Emplacement: Ottawa

Radio Indicatif: CJRC
Fréquence: 115
Emplacement: Ottawa
Point d'origine: CJRC — Ottawa

Regroupement d'action pour le cinéma, 6-184, rue Osgoode, Ottawa, Ontario, K1N 6S8, (613) 234-8246
Coordonnateur: Gérard Délisle

Regroupement des assistés sociaux de Prescott-Russell, 517, rue McGill, Collège Algonquin, Ottawa, Ontario, (613) 632-6646
Responsable: Florange Kingsbury

Scouts du Canada
Président honoraire: Dr. Maurice Chagnon

Président: M. Jules Laporte, 79, Glen, Ottawa, Ontario

Président de Scogestion: M. Charles Gravelle

Vice-Président: M. Philippe Perrin

Meute: M. André Cousineau, 202, Clarence, app. 2, Ottawa, Ontario K1N 5R1

Meute: Mlle Suzanne Legault J., 1428, Palmerston, Ottawa, Ontario, K1J 8P1

Meute: M. J. Roger Guibord, 1440, Mayview, app. 507, Ottawa, Ontario, K1Z 8H8

Meute: M. Claude Lamarche, 1835, Florida, Ottawa, Ontario, K1H 6Y9

Meute: Mme Rachelle Brazeau, 2442, Howland, Ottawa, Ontario, K1G 1J5

Meute: M. Jean-Paul Desloges, f-8-1295 Ledbury, Ottawa, Ontario, K1V 6W6

Meute: Mlle Dianne Coppong, 528, Dunbrack, Ottawa, Ontario, K1V 1J5

Meute: M. Gilles Sabourin, 1379, Michael, Ottawa, Ontario, K1B 3P9

Meute: M. Robert Lanoue, 2464, Kaladar, Ottawa, Ontario

Meute: M. Guy Forget, 55, Woodhill, Ottawa, Ontario, K1B 3B7

Troupe: M. Joseph Larose, 621, St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1K 3A3

Troupe: M. André Y. Desjardins, 1201, Erindale, Ottawa, Ontario, K2C 2G2

Troupe: M. Daniel Pigeon, 2114, Balharrie, Ottawa, Ontario, K1G 1G5

Troupe: M. Pierre Boisclair, 659, Wilson, app. 2, Ottawa, Ontario, K1K 0W5

Troupe: M. Donald Pagé, 1913, Rosebella, Ottawa, Ontario, K1T 1G6

Troupe: M. Robert Deguire, 7, Westdale, Ottawa, Ontario, K2H 5J5

Poste: M. Jean-Pierre Lamarche, 7-2231 Walkley, Ottawa, Ontario, K1G 3G8

Secrétariat d'Etat, Bureau local d'Ottawa, 312-207, rue Queen, Ottawa, Ontario, K1A 0M5, (613) 996-5977

Serena-Ottawa, 55, avenue Parkdale, Ottawa, Ontario, K1Y 1E5, (613) 729-6089
Couple président: Denis & Sheila Corr, (613) 527-7613

Serena, 1113, Maisonneuve, Orléans, Ontario, K1C 1K9, (613) 749-6713, 745-6127
Responsables: Hubert et Nicole Lachaine

Service d'éducation communautaire, 31, chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 6E8, (613) 749-5683
Responsable: Raymond Desrochers

Service d'Entr'aide communautaire, 256, ave. King Edward, Ottawa, Ontario, K1N 7M1, (613) 237-1266
Directrice: Denise Sarda

Société des écrivains canadiens, (section Ottawa-Hull), Faculté des arts, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, K1N 6N5, (613) 231-3930
Responsable: René Dionne

Société d'Etude et de Conférences, 712-111 Wurtemberg, Ottawa, Ontario, (613) 234-1665
Yvette Tréau de Coeli

Studio des Jeunes de la Verendrye, C.P. 9141, Ottawa, Ontario, K1G 3T8, (613) 746-2463
Présidente: Marguerite Landriault

Tel-Aide outaouais, C.P. 8484, Ottawa, Ontario, K1G 3H9, (613) 741-6433

Television Indicatif — CBOFT
Canal: 9
Emplacement: Ottawa

Théâtre Action, C.P. 358, Succursale "A", Ottawa, Ontario, K1N 8V3, (613) 235-8838, 236-3133
Président: Alain Poirier

Théâtre des Filles du Roi, C.P. 404, Succursale "A", Ottawa, Ontario, K1N 8V4, (819) 777-6148, 771-4389
Présidente: Marie-Paule Vachon

Théâtre des Lutins, C.P. 7065, Ottawa, Ontario, K1L 8E2, (613) 684-9598
Administratrice et co-fondatrice: Monique P. Landry.

Union des cultivateurs franco-ontariens, 765, chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1K 0S9, (613) 746-6392
Secrétaire: J. François Seguin

Union française Ottawa-Hull, C.P. 894 Bureau "B", Ottawa, Ontario, K1P 5S5, (613) 233-4111
Présidente: Simone Fabre

Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland, Ottawa, Ontario, K1N 6N5
Recteur: Roger Guindon
Etudiants à temps complet: 10,717, qui suivent tous leurs cours en français: 5,293; qui suivent une partie de leurs cours en français: 4,880; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 3,358. Pour de plus amples renseignements: (613) 231-3930

Université Saint-Paul, 223, rue Main, Ottawa, Ontario, K1S 1C4, (613) 234-1421
Recteur: Henri Goudreault, o.m.i.
Etudiants à temps plein: 399, qui suivent des cours de français: 183; Pour de plus amples renseignements: (613) 234-1421

PEMBROKE (Renfrew)

Population: 14,930
Population francophone: 1,325 (8.8%)

Conseil de Ville de Pembroke, 1 est, rue Pembroke, K8A 6X3, (613) 735-6821

Caisse populaire de Pembroke Ltée, 545 ouest, rue Pembroke, Pembroke, Ontario, K8A 5P2, (613) 735-5039
Gérante: Lorraine McDonald

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Renfrew, 740, avenue Fisher, Pembroke, Ontario, K8A 6K5, (613) 735-0151
Président: M. Claude Tourigny

Conseil d'éducation du Comté de Renfrew, 1270 ouest, rue Pembroke, Pembroke, Ontario, K8A 3Y6, (613) 735-0151
Directeur de l'éducation: H.F. Hempstead

Conseil des écoles séparées de Renfrew, 499 ouest, rue Pembroke, Pembroke, Ontario, K8A 5P1, (613) 735-1031
Directeur de l'éducation: Frank Turner

Ecoles élémentaires
St-Jean-Baptiste, 464, rue Isabella, Pembroke, Ontario, K8A 5T9, (613) 732-8320
Directeur: C. Maurice (12 enseignants: 300 élèves)

Ste-Jeanne d'Arc, 397, rue Bell, Pembroke, Ontario, K8A 2K7, (613) 735-6772
Directrice: Mlle G. Marion (4 enseignants: 79 élèves)

Ecole secondaire Champlain, 360, rue Carmody, Pembroke, Ontario, K8A 4G2, (613) 732-3656
Directeur: R.J. Baxter (84 enseignants: 1553 élèves anglophones: 153 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 385, rue Chamberlain, Pembroke, Ontario, K8A 1P5, (613) 732-2362
Présidente: Mme Huguette Ledoux

Paroisse St-Jean Baptiste, 500, rue Isabella, Pembroke, Ontario, K8A 5T9, (613) 735-6566
Curé: L. Gauthier

Radio Indicatif: CHOY
Fréquence: 1350
Emplacement: Pembroke
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Société St-Jean-Baptiste, 227 est, rue Pembroke, Pembroke, Ontario, K8A 3J8, (613) 732-7284
Responsable: André Pelerin

PETAWAWA

Population: 7,400
Conseil de Ville, 680 ouest, autoroute 17, Pembroke, Ontario, K8A 7H5, (613) 735-6551

Force Militaire Canadienne, Conseil d'éducation, Edifice N-105, Petawawa, Ontario, K8H 2X3, (613) 687-2319
Directeur de l'éducation: M. Sheppard

Radio Indicatif: CBOF — 2
Fréquence: 1240
Emplacement: Petawawa
Point d'origine: CBOF Ottawa

Scouts du Canada, 4, Peter, Petawawa, Ontario, K8A 2K6
Meute: Mme Yvonne Maurice

PLANTAGENET (Prescott-Russell)

Population: 920
Population francophone: 795 (86.4%)

Conseil de Ville, C.P. 350, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4859

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Paul, C.P. 249, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4880
Président: Jean-Yves Lalonde

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole Plantagenet, Autoroute 17, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-5123
Président: Bernard Clavel

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 32, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4791
Présidente: Mme Pauline Leduc

Chambre de commerce de Plantagenet et Plantagenet Nord, R.R. #1, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-5795
Président: Laurent Séguin

Club d'Âge d'Or, C.P. 190, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-5134
Président: M. Gérald Lalonde

Club Lions de Plantagenet, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-5683
Président: André Langlois

Conseil des Chevaliers de Colomb (6716), C.P. 273, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4711
Grand Chevalier: Jacques Taillon

Ecole élémentaire, St-Paul, C.P. 249, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4880
Directeur: J.C. Lapensée (15 enseignants: 279 élèves)

Ecole secondaire Plantagenet, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-5123
Directeur: Bernard Cayen (74 enseignants: 267 élèves anglophones: 935 élèves francophones)

Jeannettes, (Ronde St-Paul), R.R. #1, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4711
Cheftaine: Andréane Taillon

Paroisse St-Paul, C.P. 160, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4348
Curé: Gérald Georges Séguin

Scouts du Canada, C.P. 18, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0
Meute: Mlle Thérèse Gauthier

Troupe du P'tit Matin, C.P. 314, Plantagenet, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4631
Président: Mlle Diane H. Lalande

ROCKLAND (Prescott-Russell)

Population: 3,939

Population francophone: 3,205 (81.5%)

Conseil de Ville, C.P. 909, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5142

Bonjour Chez-Nous Inc., 687, rue Laurier, C.P. 1149, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5871
Rédactrice: Carole Auger
Administratrice: Suzanne Sarazin

Caisse populaire de Rockland Ltée, C.P. 641, 1545, rue Laurier, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-4645, 446-4335
Gérant: M. Gaëtan Villeneuve

Centre d'activités culturelles "La Ste-Famille", 687, rue Laurier, C.P. 836, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5770
Président: Georges O'Connor

Club Fil d'Argent, C.P. 161, Rockland, Ontario, K0A 3A0
Présidente: Mme Aline J. Prévost

Club Optimiste, C.P. 194, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5255
Président: Gérald Filion

Club Richelieu, 1349, Laurier, C.P. 508, Rockland, Ontario, (613) 446-4276
Responsable: René Gratton

Conseil des Chevaliers de Colomb (6198), 985, Giroux, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5631
Grand Chevalier: Guy Faubert, (613) 446-4730

Dames auxiliaires du foyer St-Joseph, St-Joseph Nursing Home, 1615, rue Laurier, C.P. 22, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5126, 446-4648
Présidente: Mme Anna Bazinet

Ecole élémentaire Ste-Trinité, C.P. 370, 879, rue St-Joseph, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5128
Directeur: P. Lepage (40 enseignants; 769 élèves)

Ecole secondaire de Rockland, C.P. 610, Ave. du Parc, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5169
Directeur: R. Pelland (25 enseignants; 400 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 129, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente régionale: Cécile Beaudet

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 598, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5623
Présidente: Mme Lucette Roy

Femmes auxiliaires de la Légion, Légion royale canadienne, rue Laurier, C.P. 554, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5213
Présidente: Mme Aline Provost

Femmes Unik, rue Edwards, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5618
Présidente: Suzanne Ouimet

Filles d'Isabelle #1210, Cercle Ste-Trinité, 1079 Laurier, C.P. 897, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5194
Présidente: Mme Réjeanne Hotte

Guides, (Compagnie Sainte-Trinité), C.P. 152, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-4627
Cheftaine: Jeannine Lemay

Jeannettes, (Ronde Ste-Trinité), 1670, boul. St-Laurent, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5185
Cheftaine: Vivianne Rochon

Légion royale canadienne, rue Laurier, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5213
Président: John Ward

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau régional de Rockland, 1964, avenue Laurier, C.P. 81, Rockland, Ontario, (613) 446-5840

Paroisse Sainte-Trinité, C.P. 59, rue Laurier, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-5033
Curé: Edouard Ladouceur
Assistant: J. Bernard Lapointe

Scouts du Canada
Meute: M. André Laviolette, 724, Laviolette, Rockland, Ontario, K0A 3A0

Troupe: M. Denis C. Trottier, R.R. #1, C.P. 281, Rockland, Ontario, K0A 3A0

Poste: M. Maurice F. Montpetit, 1867, Laurier, C.P. 751, Rockland, Ontario

Tablier déposé, C.P. 861, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-4114
Françoise Brunet; Patricia Auger

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 879, Chapman, R.R. #1, C.P. 938, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-4487
Présidente locale: Mme Marguerite Hotte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, C.P. 1600, Rockland, Ontario, K0A 3A0, (613) 446-4991
Présidente régionale: Mme Georgette Dutrisac

ROLPHTON

Radio Indicatif: CBOF 4
Fréquence: 1400
Emplacement: Rolphton
Point d'Origine: Ottawa

RUSSELL (Prescott-Russell)

Conseil de Ville, Russell Township, C.P. 570, 668, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario, K0A 1W0, (613) 443-3066

Club d'Âge d'Or, 204, rue Carlton, Russell, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-5258
Président: M. Léo Prévost

Ecoles élémentaires
St-Joseph, C.P. 99, Russell, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-2947
Directeur: Gilles Racine (5 enseignants; 102 élèves)

Ste-Thérèse d'Avila, C.P. 50, R.R. #3, Marionville, Russell, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-2193
Directeur: R. Saumure (6 enseignants; 113 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse, C.P. 328, Russell, Ontario, K0A 2B0, (613) 821-2050
Curé: A. Minvielle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 91, Russell, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-5479
Présidente locale: Mme Carmen Paquette

Union des cultivateurs franco-ontariens, Bureau régional de Stormont-Russell-Dundas, R.R. #3, Russell, Ontario, K0A 3B0, (613) 445-2039
Président: M. Bernard Leclerc

ST. ALBERT

Population: 259

Conseil de Ville du Canton de Cambridge, R.R. #1, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 764-5444

Caisse populaire de St-Albert Ltée, C.P. 71, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 987-2823
Gérant: Réjean Adam

Club d'Age d'Or, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 987-2867
Président: M. Alphonse Adam

Club 4H, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 764-5644
Présidente: Mme Rodolphe Daoust

Comité de citoyens, C.P. 15, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 764-5303
Président: M. Raymond Lafrance

Ecole élémentaire St-Albert, C.P. 100, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 987-2157
Directeur: Robert Surprenant (9 enseignants; 155 élèves)

Paroisse St-Albert, C.P. 90, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 987-2044
Curé: Benoît Brunelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Albert, Ontario, K0A 3C0, (613) 987-5537
Présidente locale: Mme Floriante Cayer

ST. ANDREWS-WEST

Fédération d'Agriculture de l'Ontario, R.R. #1, St-Andrews west, Ontario, K0C 2A0, (613) 932-8444
Président: M. Alfred Beaudette

ST-BERNARDIN

Population: 73

Conseil de Ville du Canton de Caledonia, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613) 524-5206

Association des fermières de St-Bernardin, R.R. #2, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-5891
Présidente: Mme Denise Bougie

Caisse populaire St-Bernardin Ltée, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613) 678-2015
Gérant: Serge Demers

Club d'Age d'Or, R.R. #2, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613) 678-6127
Président: Marc Lavigne

Ecole élémentaire St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613) 678-3707
Directeur: R. Deschamps (6 enseignants; 82 élèves)

Paroisse St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613) 678-6248
Curé: Louis Verreault

ST-EUGENE (Prescott-Russell)

Population: 493

Conseil de Ville du Canton de East Hawkesbury, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2170

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 128, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2035
Présidente: Louise Myner

Club d'Age d'Or, C.P. 123, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2812
Présidente: Mme Ghislaine Larocque

Club Lions de St-Eugène, R.R. #1, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-5243
Président: Gaétan Lauzon

Ecole élémentaire Notre-Dame de Fatima, C.P. 130, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2145
Directeur: G.A. Racine (10 enseignants; 174 élèves)

Paroisse St-Eugène, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2152
Curé: G. Labrosse

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (Prescott-Russell)

Population: 690

Population francophone: 680 (98.5%)

Conseil de Ville de Prescott-Russell, C.P. 304, rue Court, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0, (613) 675-4661

Association des professeurs de couture franco-ontariennes, R.R. #1, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-5435
Présidente: Mme Georgette L'Ecuyer

Caisse populaire St-Isidore Ltée, C.P. 172, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-2181
Gérant: Claude Bourgon

Club Optimiste, rue Ste-Catherine, St-Isidore, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-5557
Président: Neil Malbeuf

Club Renaissance, C.P. #141, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-2007
Présidente: Mme Laurence Primeau

Conseil des Chevaliers de Colomb (6237), R.R. #1, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-5227
Grand Chevalier: Jean Levac

Coopérative Artisanale, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-5223
Présidente: Mme Réjeanne Major

Ecole élémentaire St-Isidore-de-Prescott, C.P. 58, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-2945, 524-2617
Directeur: C. Yelle (16 enseignants; 294 élèves)

Paroisse St-Isidore-de-Prescott, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-2860
Curé: M. Alban Legault

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Isidore-de-Prescott, Ontario, K0C 2B0, (613) 524-5399
Présidente locale: Mme Lise Gravel

ST-PASCAL-BAYLON

Population: 265

Conseil de Ville, Clarence Township, C.P. 70, Clarence Creek, K0A 1N0, (613) 488-2570

Caisse populaire St-Pascal-Baylon Ltée, C.P. 38, St-Pascal Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2717
Gérant: Claude Lortie

Centre récréatif de St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2473
Responsable: Jacques Martin

Club d'Age d'Or St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2040
Président: M. Léo Chartrand

Ecole élémentaire du Rosaire, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2494
Directeur: A.A. Lepage (6 enseignants; 98 élèves)

Filles d'Isabelle #1248, Cercle Ste-Monique, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0
Présidente: Mme Fernande Lalonde

Paroisse St-Pascal-Baylon, C.P. 38, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 488-2979
Curé: Roland Delisle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Pascal-Baylon, Ontario, K0A 3N0, (613) 487-2068
Présidente locale: Mme Gisèle Lalonde

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (Prescott-Russell)

Population: 147

Conseil de Ville du Canton de East Hawkesbury, St-Eugène, Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2170

Caisse populaire Ste-Anne de Prescott Ltée, Ste-Anne de Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-2001
Gérant: Rhéal LaFrance

Club de l'Âge d'Or, R.R. #1, Ste-Anne-de-Prescott, K0B 1M0, (613) 674-5484
Présidente: Mme Thérèse Lavigne

Club Sportif, Ste-Anne de Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-5318
Responsable: Gilbert Clermont

Ecole élémentaire Ste-Anne, Ste-Anne de Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-5466
Directeur: Gérald Racine (3 enseignants; 45 élèves)

Paroisse Ste-Anne de Prescott, Ste-Anne de Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-2911
Curé: Viateur Martineau

SARSFIELD

Population: 290

Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Caisse populaire de Sarsfield Ltée, C.P. 98, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0, (613) 835-2191
Gérant: André A. Tessier

Carrefour des Pionniers, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0, (613) 835-2561
Président: M.J. Noel Dessaint

Club 4H de Sarsfield, R.R. #2, Cumberland, Ontario, K0A 1S0, (613) 883-2815
Président: François Raymond

Ecole St-Hugues, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0, (613) 835-2125
Directeur: Lucien Clément (9 enseignants; 196 élèves)

Paroisse St-Hugues, C.P. 61, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0, (613) 835-2575
Curé: Paul Desrochers o.s.m.

Scouts du Canada, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0
Troupe: M. Raymond Joly

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0, (613) 835-2930
Présidente locale: Mme Aline Leduc

TREADWELL

Centre récréatif de Treadwell, Treadwell, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-5004
Président: Alain Bercier

Le Bel Age de Treadwell, Treadwell, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4333
Président: Aurel Lamarche

Paroisse St-Léon-le-Grand, R.R. #1, Treadwell, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4706
Curé: Maurice Dugré

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, Treadwell, Ontario, K0B 1L0, (613) 673-4456
Présidente locale: Mme Germaine Bedard

VANIER (Ottawa-Carleton)

Population: 19,810

Population francophone: 12,630 (63.7%)

Conseil de Ville, 297, rue Dupuis, Vanier, Ontario, K1L 7H8, (613) 746-8105

Caisse populaire Vanier Ltée, 233, chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 6C7, (613) 741-3900
Gérant: André Martin

Centre d'auto-santé des femmes, 15-316, rue Lajoie, Vanier, Ontario, K1L 5H4, (613) 744-1046

Cercle amical Tremblay, Salle St-Charles, 160, rue Beechwood, Vanier, Ontario, K1L 8A1, (613) 746-8049
Présidente: Liliane Pagé

Cercle Chanoine Boyer, 94, rue Barette, Vanier, Ontario, K1L 8A3, (613) 749-9186
Présidente: Mme Marie-Berthe Lafond

Cercle culturel social féminin de Vanier, a/s Ecole communautaire Ducharme, 316, rue Lajoie, Vanier, Ontario, K1L 7H4, (613) 745-4578
Responsable: Marguerite Bergeron

Club de l'Âge d'Or, 89, rue Carillon, Vanier, Ontario, K1L 5Y6, (613) 745-5125
Président: M. O.R. Tessier

Club 60 de Vanier, 297, rue Savard, Vanier, Ontario, K1L 7S1, (613) 741-0562
Présidente: Mme Cécile Charbonneau

Club Richelieu, 450, chemin McArthur, Vanier, Ontario, K1K 1G4, (613) 741-3270
Président: Roland Parent

Club Richelieu Laporte, C.P. 7208, Vanier, Ontario, K1L 8E3, (613) 749-2634, 993-1421
Président: Maurice Pelletier

Conseil des Chevaliers de Colomb (5571 Eastview), C.P. 7097, 250, chemin McArthur, Vanier, Ontario, K1L 6P4, (613) 749-5111
Grand Chevalier: M. Fernand Lavitoeire

Ecole communautaire Ducharme, 316, rue Lajoie, Vanier, Ontario, K1L 7H4, (613) 746-0976, 745-0384
Agent de liaison: Roselyn Beaudoin

Ecoles élémentaires
Baribeau, 200, rue Baribeau, Vanier, Ontario, K1L 7R6, (613) 749-1463
Directrice: Mlle Françoise Desormeaux (14 enseignants; 70 élèves)

Cadieux, 345, rue St-Denis, Vanier, Ontario, K1L 5J1, (613) 749-3620
Directeur: Robert Way (16 enseignants; 350 élèves)

Hervé Beriault, 135, rue Alice, Vanier, Ontario, K1L 7X5, (613) 746-6420
Directeur: Denis Carrière (22 enseignants; 385 élèves)

Ecole secondaire André Laurendeau, 235, ave. McArthur, Vanier, Ontario, K1L 6P3, (613) 746-8113
Directeur: M. Gauthier (55 enseignants; 874 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 283, Richelieu, Vanier, Ontario, K1L 6K2, (613) 746-6702
Présidente: Irène Bigras

Filles d'Isabelle #1193, Cercle Ste-Thérèse de Lisieux, 328, rue Perrier, Vanier, Ontario, K1L 5C7, (613) 746-7224
Présidente: Mme Lise Leclaire

Guides

Compagnie Notre-Dame-de-Lourdes, 800, rue Church, Vanier, Ontario, K1K 3K7, (613) 749-0389
Cheftaine: Adèle Descarie

Compagnie St-Charles, 84, rue Lavergne, Vanier, Ontario, K1L 5E7, (613) 745-5917
Cheftaine: Louise Brunet

Institut culturel et social de Vanier, 1591, rue Maxime, Ottawa, Ontario, K1B 3K9, (613) 749-4477, 995-7655
Président: Raymond Delage

Jeannettes

Ronde Notre-Dame-de-Lourdes, 327, rue Ste-Cécile, Vanier, Ontario, K1L 5K5, (613) 745-5906
Cheftaine: Mme Claire Pitre

Ronde Notre-Dame-du-St-Esprit, 230, rue Rollin, Gatineau, Québec, J8R 1C5, (819) 663-8739
Cheftaine: Sylvia Perron

Ronde St-Charles, 5-28, rue Albanel, Hull, Québec, J8Z 1P9, (819) 749-1087
Cheftaine: Adèle Goulet

Ronde St-Louis-Marie-de-Montfort, 660, Hochelaga, Ottawa, Ontario, K1K 2E9, (613) 741-2310
Cheftaine: Rachelle Landry

La Corvée, C.P. 7135, Vanier, Ontario, K1L 8E2, (613) 749-3631
Responsable: Marie Sylvie St-Pierre

Maison Fraternité, 242, chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 6C5, (613) 741-2523
Responsable: Georges Martin

Paroisse

B. V. Marie-Médiatrice de toutes-les-Grâces, 344, ave. Cyr, Vanier, Ontario, K1L 7P1, (613) 749-5971
Curé: M. L'Abbé Lucien Charbonneau

Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1K 0V2, (613) 741-4175
Curé: G. Gendron, s.m.m.

Notre-Dame du St-Esprit, 221, rue Baribeau, Vanier, Ontario, K1L 7R7, (613) 749-4715
Curé: Mgr. Clément Baribeau

St-Charles, 135, rue Barette, Vanier, Ontario, K1L 7Z9, (613) 746-8535
Curé: André Bouchard

Retour au Travail, 25, chemin Montréal, Vanier, Ontario, (613) 744-1767
Claudette Ryan

Scouts du Canada

Meute: M. Robert Crête, 296, Richelieu app. 1, Vanier, Ontario, K1L 6K3

Meute: Mlle Patricia Perrault, 153, Ethel, Vanier, Ontario, K1L 5X3

Troupe: M. Michael Dolan, 255, Shakespeare, Vanier, Ontario, K1L 5M7

Troupe: M. Julio Prazères, 404, Marie Goretti, Vanier, Ontario, K1L 6S4

Poste: M. Léo Lavergne, 128, Deschamps, Vanier, Ontario, K1L 5Z7

Poste: M. Pierre Grenier, 106, Dagmar, Vanier, Ontario, K1L 5T4

Meute: M. Michel Tremblay, 325, Olmstead, Vanier, Ontario, K1L 7K2

Studio des Jeunes de Vanier, 377, Iberville, Vanier, Ontario, K1L 6G1, (613) 749-1236
Coordonnatrice: Mme Yvette Bigras

VANKLEEK HILL (Prescott-Russell)

Population: 1,570

Population francophone: 835 (53.1%)

Conseil de Ville, C.P. 40, 11 rue Queen, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2206

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 226, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2600
Présidente: Mme Patrice Mercier

Club du Réveil, C.P. 127, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2910
Présidente: Mme Laurence Demers

Ecole élémentaire St-Grégoire, C.P. 370, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2126
Directeur: Jacques Tardif (11 enseignants; 210 élèves)

Ecole secondaire Vankleek Hill, C.P. 99, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2123
Directeur: W. Bradford
Chef du secteur français: Richard Théoret (36 enseignants; 220 élèves anglophones; 358 élèves francophones)

Le Théâtre d'Hyradote, C.P. 99, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2123
Responsable: Gilles Bélanger

Paroisse St-Grégoire, Vankleek Hill, Ontario, K0B 1R0, (613) 678-2610
Curé: F. Carrière

VARS

Population: 564

Conseil de Ville, Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5Z3, (613) 563-2622

Ecole St-Guillaume, C.P. 70, Vars, Ontario, K0A 3H0, (613) 835-2318
Directeur: Hector Massé (7 enseignants; 185 élèves)

Jeannettes, (Ronde St-Guillaume), C.P. 36, Vars, Ontario, K0A 3H0, (613) 835-2549
Cheftaine: Madeleine Dugas

Paroisse St-Guillaume, C.P. 129, Vars, Ontario, K0A 3H0, (613) 835-2552
Curé: Louis Germain Lévesque

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 53, Vars, Ontario, K0A 3H0, (613) 835-2524
Présidente locale: Anne Trépanier

WENDOVER (Prescott-Russell)

Population: 362

North Plantagenet Township, C.P. 70, Curran, Ontario, K0B 1C0, (613) 673-4749

Caisse populaire de Wendover Ltée, C.P. 39, Wendover, Ontario,
K0A 3K0, (613) 673-4405
Gérant: Freddy Joseph

Centre l'Aigle d'Or, R.R. #1, Wendover, Ontario, K0A 3K0
Présidente: Mme Franche

Ecole élémentaire St-Joseph, Wendover, Ontario, K0A 3K0,
(613) 673-5276
Directrice: S. Jubinville (6 enseignants; 116 élèves)

Paroisse St-Benoit-Labre, C.P. 9, Wendover, Ontario, K0A 3K0,
(613) 673-4431
Curé: R. Lacasse

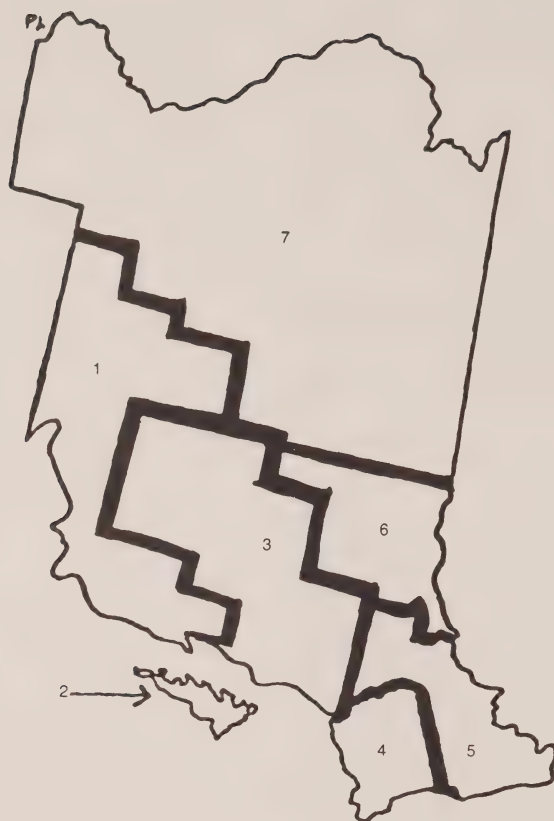
Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, Wendover,
Ontario, K0A 3K0, (613) 673-5605
Présidente locale: Mme Louise Delorme

WILLIAMSTOWN

Population: 336

Ecole secondaire Charlottenburgh and Lancaster, Williams-
town, Ontario, K0C 2J0, (613) 347-2441, 347-2442
Directeur: M. Ronald McCabe
*Secteur français: Paul Frigon et Mme Frappier (32 enseig-
nants; 300 élèves anglophones; 140 élèves francophones)*

RÉGION NORD-EST



Comté	no	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Algoma	1	122,860	10,835	8.8 %
Manitoulin	2	10,885	100	0.9 %
Sudbury	3	194,980	59,670	30.6 %
Parry Sound	4	32,650	705	2.3 %
Nipissing	5	81,760	24,390	29.8 %
Témiskaming	6	43,775	11,660	26.6 %
Cochrane	7	96,815	46,360	47.8 %
Total		583,725	153,780	26.3 %

RÉGION NORD-EST

ALBAN

Population: 351

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Caisse populaire d'Alban Ltée, C.P. 40, Alban, Ontario, P0M 1A0, (705) 857-2082
Gérant: Richard Filion

Ecole élémentaire Notre-Dame de Lourdes, Alban, Ontario, P0M 1A0, (705) 857-2170
Directrice: Sr. Carmen Charbonneau (7 enseignants; 200 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, Alban, Ontario, P0M 1A0, (705) 857-2116
Curé: Lionel Brousseau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Alban, Ontario, P0M 1A0, (705) 857-2401
Présidente locale: Mme Rachelle MacGillivray

ASTORVILLE

Population: 373

Conseil de Ville du Canton d'Est Ferris, R.R. 1, Corbeil, Ontario, P0H 1K0, (705) 752-2740

Ecole élémentaire St-Thomas d'Aquin, Astorville, Ontario, P0H 1B0, (705) 752-1200
Directeur: D. Guillemette (10 enseignants; 193 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (Section St-Thomas d'Aquin), Astorville, Ontario, P0H 1B0, (705) 752-2219
Présidente: Mme Claudette B. Quinn

Paroisse St-Thomas d'Aquin, Astorville, Ontario, P0H 1B0, (705) 752-1775
Curé: L.J. Gauthier

AZILDA (Sudbury)

Population: 16,035

Population francophone: 9,715 (60.5%)

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-9061

Caisse populaire Azilda Ltée, C.P. 550, 43, rue Notre-Dame, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4488
Gérant: Patrice Poirier

Club Ste-Marie, 77, rue Donat, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4027
Président: Jacqueline Lanouette

Ecoles élémentaires
Ste-Agnès, 80, rue Landry, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4282
Directrice: Sr. R. St-Jules (12 enseignants; 304 élèves)

Ste-Marie, rue Marier, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4254
Directeur: G. Guilbeaut (13 enseignants; 285 élèves)

Ecole secondaire Rayside, C.P. 580, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4241
Directeur: G.H. Ménard (60 enseignants; 1,060 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 77, rue Donat, C.P. 327, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4027
Présidente: Mme Alcide Lanouette

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 789, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-2753

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 519, Azilda, Ontario, P0M 1B0, (705) 983-4392
Curé: Père Joseph Marchand

BELLE VALLÉE

Population: 125

Conseil de Ville du Canton de Cassey, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7257

Ecole élémentaire Notre-Dame du Bon Secours, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7524
Directrice: Carmène Laliberté (3 enseignants; 49 élèves)

Club d'Age d'Or, Hilliard, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7721
Président: M. Alfred Jacques

Mouvement des femmes chrétiennes, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7404
Présidente: Rita Labonté

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7254
Agent de pastorale: Frère Gérard Bertrand

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, Belle Vallée, Ontario, P0J 1A0, (705) 647-7787
Présidente locale: Mme Thérèse Gooselin

BLEZARD VALLEY (ville de Valley East)

Population: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario, P0M 3A0, (705) 897-4938

Ecole élémentaire Notre-Dame du Rosaire, Chemin Martin, Blezard Valley, Ontario, P0M 1E0, (705) 897-4946
Directrice: Sr. Berthe Turpin (13 enseignants; 343 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, 2757, rue Main, C.P. 70, Blezard Valley, Ontario, P0M 1E0, (705) 897-4045
Curé: Fernand G. Lafontaine

BLIND RIVER

Population: 3,140

Population francophone: 945 (30.0%)

Conseil de Ville, C.P. 640, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2251

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du district de la rive nord, C.P. 460, 8, avenue Woodward, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2223
Directeur de l'éducation: Armand Malette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 610, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2246
Directeur: J. Laroche (16 enseignants; 325 élèves)

Ecole secondaire W.C. Eaket, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2221
Directeur: M. Kerr
Directeur adjoint (responsable de la section française): G. Lefèvre, (705) 356-1042 (45 enseignants; 450 élèves anglophones; 200 élèves francophones)

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Blind River, 13, rue Lawton, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2226

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Blind River, 62, rue Queen, C.P. 190, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-2234

Paroisse Ste-Famille, 45, rue Woodward, C.P. 249, Blind River, Ontario, P0R 1B0, (705) 356-7370
Curé: Jean-Claude Etienne

Radio Indicatif: CBON-6

Fréquence: 1010

Emplacement: Blind River

Point d'origine: CBON fm — Sudbury

BONFIELD (Nipissing)

Population: 722

Conseil de Ville du Canton de Bonfield, 514 rue Yonge, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2641, 776-2251

Caisse populaire de Bonfield, 514, rue Yonge, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2831
Gérant: Richard Amyotte

Ecole élémentaire Lorrain, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2261
Directeur: Richard Castonguay (14 enseignants; 265 élèves)

Ecole élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2261
Directeur: Richard Castonguay (2 enseignants; 32 élèves)

Club des Aînées, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2210
Présidente: Mme Laurette Duchêne

Club des Copains, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2869
Présidente: Monique Duchêne

Mouvement des femmes chrétiennes, (Dames de Ste-Anne), Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2489
Présidente: Mme Jeanne Amyotte

Paroisses

St-Henri, C.P. 70, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2244
Curé desservant: R.J. Gagnon

Ste-Bernadette, C.P. 70, Bonfield, Ontario, P0H 1E0, (705) 776-2244
Curé: R.J. Gagnon

Radio Indicatif: CBON-8

Fréquence: 990 am

Emplacement: Bonfield

Point d'origine: CJBC — Toronto

CACHE BAY (Nipissing)

Population: 690

Population francophone: 460 (66.6%)

Conseil de Ville, 5 ouest, rue Nipissing, Cache Bay, Ontario, P0H 1G0, (705) 753-1220

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, Rue Cache, Cache Bay, Ontario, P0H 1G0, (705) 753-0360
Directrice: F. Beaudry (7 enseignants; 125 élèves)

Paroisse Ste-Thérèse d'Avila, 59, rue Cache, C.P. 98, Cache Bay, Ontario, P0H 1G0, (705) 753-2777
Curé: Bernard Legault

CAPREOL (Sudbury)

Population: 4,085

Population francophone: 570 (13.9%)

Conseil de Ville, C.P. 700, Caprèol, Ontario, P0M 1H0, (705) 858-1212

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 1030, Caprèol, Ontario, P0M 1H0, (705) 858-1122
Directeur: Jean-Yves Pelletier (6 enseignants; 128 élèves)

Filles d'Isabelle #909 — Cercle Fatima, 21 croissant Birch, Caprèol, Ontario, P0M 1H0, (705) 858-1318
Présidente: Mary Deschênes

CARTIER

Population: 673

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Paroisse St-François Xavier, C.P. 70, Cartier, Ontario, P0M 1J0, (705) 965-2213
Curé: Victor Venne

CHAPLEAU (Sudbury)

Population: 3,390

Population francophone: 1,455 (42.9%)

Conseil de Ville du Canton de Chapleau, C.P. 129, 4 est, rue Pine, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1330

Centre culturel Louis Hémon de Chapleau Inc., C.P. 714, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1077
Président: Omer Landry

Club Richelieu, 110, rue Pine, C.P. 428, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-0798
Président: Alexandre Robitaille

Conseil d'éducation de Chapleau, C.P. 220, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1750
Président: E. Robinson

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, 14, rue Strathcona, C.P. 788, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-0281
Directeur: J. Beaulieu (17 enseignants; 375 élèves)

Ecole secondaire Chapleau, Rue Teak, C.P. 880, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1452
Directeur: M. Walsh (19 enseignants; 185 élèves anglophones; 91 élèves francophones)

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Chapleau, 3, rue Birch, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1515

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Chapleau, 34, rue Birch, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1710

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Chapleau, rues Birch et Lorne, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-1230

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Chapleau, 14, rue Young, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-0429

Paroisse Sacré-Coeur, C.P. 490, 21, Lansdowne Nord, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-0747
Curé: Laurent Dubé

Radio Indicatif: CBON-9

Fréquence: 1340 am

Emplacement: Chapleau

Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Service de préparation au mariage, C.P. 490, Chapleau, Ontario, P0M 1K0, (705) 864-0747
Responsable: Denise Brochu

CHARLTON

Population: 189

Population francophone: 10 (5.0%)

Paroisse St-Stéphane, Charlton Station, Ontario, P0J 1B0, (705) 672-5595
Curé desservant: Marcel Gaboury

CHELMSFORD (Sudbury)
(ville de Rayside-Balfour)

Population: 16,035

Population francophone: 9,715 (60.5%)

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0, (705) 855-9061

Caisse populaire de Chelmsford Ltée, 29, rue Main, C.P. 968,
Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-4466
Gérant: Aurel J. Rheault

Conseil des Chevaliers de Colomb, (6258 Vallée-Centre), C.P.
1119, Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-9183
Grand Chevalier: Fernand Vincent

Ecoles élémentaires

Immaculée Conception, C.P. 268, 30, rue Hill, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0, (705) 855-4484
Directrice: Mme A. Mainville (6 enseignants; 168 élèves)

Jacques Cartier, 14, rue Ontario, C.P. 1357, Chelmsford, Ontario,
P0M 1L0, (705) 855-2182
Directeur: R. Faubert (12 enseignants; 278 élèves)

Mgr Côté, C.P. 789, Rue Gaudette, Chelmsford, Ontario,
P0M 1L0, (705) 855-9016
Directrice: Mme M.J. Vaillancourt (21 enseignants; 475
élèves)

Ecole intermédiaire Champlain, C.P. 1988, 61, rue Brookside,
Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-3811
Directeur: R. Charbonneau (20 enseignants; 419 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, R.R. #2, 377,
rue St-Onge, Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-4939
Présidente: Mme Laurette St-Onge

Mouvement des femmes chrétiennes, 141, rue Edward, C.P.
126, Chelmsford, Ontario, P0M 1L0, (705) 855-2872
Présidente: Mme Jeannine Therrien

Paroisse St-Joseph, 5, avenue Errington, C.P. 40, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0, (705) 855-2123
Curé: Eugène Lacourcière

Scouts du Canada

Meute: M. Jean Guy Comtois, 35, rue Denis, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0

Troupe: M. Gérald St-Onge, 327, rue Omer, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0

Poste: M. Ludger Garneau, 17, rue Ste-Marie, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0

St-Vincent de Paul de Chelmsford, 25, rue Main, Chelmsford,
Ontario, P0M 1L0, (705) 855-3237
Président: Germain Quenneville

CHISWICK

Population: 76

Conseil de Ville du Canton de Chisholm, R.R. #1, Powassan,
Ontario, P0H 1Z0, (705) 724-3526

Paroisse St-Louis de France, R.R. #4, Powassan, Ontario,
P0H 1Z0, (705) 724-6410
Curé: F. Proulx, o.m.i.

COBALT (Témiskaming)

Population: 2,055

Population francophone: 630 (30.6%)

Fait partie du district de Témiskaming, (705) 679-8877

Club Colombien du Temiskaming, 29, rue Jamieson, Cobalt,
Ontario, P0G 1C0, (705) 679-8711
Président: Antonio Boucher

Conseil des Chevaliers de Colomb, 29, rue Jamieson, C.P. 331,
Cobalt, Ontario, P0J 1C0, (705) 679-8711
Grand Chevalier: Antonio Boucher

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 828, 119, rue Lang, Cobalt,
Ontario, P0J 1C0, (705) 679-8372
Directrice: Sr. A. Ayotte (6 enseignants; 100 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 514, Cobalt, Ontario,
P0J 1C0, (705) 679-8953
Présidente: Mme Blanche Cuillerier

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 888, Cobalt, Ontario, P0J 1C0, (705)
679-5508
Curé: Raymond Brunette

COCHRANE

Population: 4,975

Population francophone: 2,185 (43.9%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 171 avenue Fourth, Cochrane, Ontario,
P0L 1C0, (705) 272-4361

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire),
Ecole St-Joseph, C.P. 1837, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705)
272-4354
Président: Gilles Chartrand

Caisse populaire de Cochrane Ltée, C.P. 1868, 110, 3e rue,
Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4258
Gérant: Guy Robichaud

Club de l'Âge d'Or 73, C.P. 1806, Cochrane, Ontario, P0L 1C0,
(705) 272-5484
Président: M. Albert Brisson

Club Richelieu, South Highway, Cochrane, Ontario, P0L 1C0,
(705) 272-3812
Président: Jean Mayer

Conseil des Chevaliers de Colomb (1917), 396, 13e avenue, C.P.
328, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-3352
Grand Chevalier: Marc Roy

**Conseil des écoles catholiques séparées du district de
Cochrane-Iroquois Falls**, C.P. 858, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1G0, (705) 232-4061
Directeur intérimaire de l'éducation: Robert Pilon

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 1837, Cochrane, Ontario,
P0L 1C0, (705) 272-4354
Directeur: Gilles Chartrand (26 enseignants; 543 élèves)

Ecole secondaire Cochrane, C.P. 2070, Cochrane, Ontario,
P0L 1C0, (705) 272-4372
Directeur: Clarence Blais (48 enseignants; 358 élèves
anglophones; 351 élèves francophones)

Filles d'Isabelle #1037, Cercle Notre-Dame du Sourire, 338, 9e
avenue, C.P. 225, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4759
Régente: Mme Lina Lord

La Ruche (centre culturel & loisirs), C.P. 1932, Cochrane,
Ontario, P0L 1C0, (705) 272-5285
Président: René Bouchard

Ministère de l'Environnement, Région de Cochrane, Hollinger
Lane, C.P. 520, Schumacher, Ontario, P0N 1G0, (705) 264-
2234

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Cochrane,
161, avenue Sixth, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-
4274

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional du Nord, 140, avenue Fourth, C.P. 3000, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4287

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Cochrane, 2, avenue Third, C.P. 370, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4365

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Cochrane, District Court House, avenue Fourth, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4348

Ministère des Services gouvernementaux, Région de Cochrane, Hollinger Lane, C.P. 520, Schumacher, Ontario, P0N 1G0, (705) 264-2234

Paroisse La Transfiguration, 316, 7e avenue, C.P. 520, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux
Assistant: Léo Papineau

Service de préparation au mariage, R.R. #3, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-6649
Responsables: Réal et Suzanne Cousineau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 1013, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-5166
Présidente locale: Mme Béatrice Lafleur

**CONISTON (Sudbury)
(ville de Nickel Centre)**

Population: 13,155
Population francophone: 3,495 (26.5%)

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Garson, Ontario, P0M 1V0, (705) 693-2771

Caisse populaire Roussel de Coniston Ltée, 27 nord, rue Edouard, C.P. 177, Coniston, Ontario, P0M 1M0, (705) 694-4743
Gérant: Fernand Bidal

Club social "Les Rigodons", 80 sud, rue Edward, Coniston, Ontario, P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidents: Lionel et Cécile Gour

Ecole élémentaire Notre-Dame de la Merci, C.P. 290, Coniston, Ontario, P0M 1M0, (705) 694-4402
Directeur: D. Gervais (13 enseignants; 213 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, 80 sud, rue Edward, Coniston, Ontario, P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidente: Mme Cécile Gour

Paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, C.P. 50, Coniston, Ontario, P0M 1M0, (705) 694-4063
Curé: Denis Savignac

CONNAUGHT

Fait partie de Timmins

Paroisse St-Frédéric, C.P. 620, Matheson, Ontario, P0K 1N0, (705) 273-2756
Curé desservant: Rév. G. Emile Martin

CORBEIL

Population: 79

Conseil de Ville du Canton d'East Ferris, R.R. #1, Corbeil, Ontario, P0H 1K0, (705) 752-2740

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, Corbeil, Ontario, P0H 1K0, (705) 752-1577
Directrice: Mme Anne-Marie Lamothe (13 enseignants; 213 élèves)

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus, Corbeil, Ontario, P0H 1K0, (705) 752-1449
Curé: A. Koens, s.c.j.

CRYSTAL FALLS

Population: 96

Conseil de Ville du Canton de Field, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6659

Club des Bons Amis, Crystal Falls, Ontario, P0H 1L0
Présidente: Mme Blanche Dubuc

Mission Notre-Dame-de-la-Paix, Crystal Falls, Ontario, P0H 1L0, (705) 753-1700
Curé: A. Huneault (Sturgeon Falls)

DOWLING (Ville de Onaping Falls)

Population: 6,775
Population francophone: 1,325 (19.5%)

Conseil de Ville Onaping Falls, C.P. 250, 48 rue Nickel, Levack, Ontario, P0M 2C0, (705) 966-3431

Caisse populaire Cartier-Dowling Ltée, C.P. 249, Dowling, Ontario, P0M 1R0, (705) 855-4042
Gérant: Richard Demers

Ecole élémentaire St-Etienne, C.P. 310, Dowling, Ontario, P0M 1R0, (705) 855-4333
Directeur: L. Couture (11 enseignants; 242 élèves)

Paroisse St-Etienne-Martyr, C.P. 550, Dowling, Ontario, P0M 1R0, (705) 855-3660
Curé: Marcel Nault

DRIFTWOOD

Television Indicatif: CBLFT-16
Canal: 74
Emplacement: Driftwood
Point d'origine: CBLFT-3 Timmins

DUBREUILVILLE

Population: 1,500
Population francophone: 1,370 (95%)

Fait partie du district d'Algoma

Centre culturel La Ruche, C.P. 395, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2897
Présidente: Ginette Proulx

Comité récréatif, C.P. 157, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0
Président: Denis Cloutier, (705) 884-2518
Directeur: Marcel Bélanger, (705) 884-2895

Conseil des Chevaliers de Colomb (6286), C.P. 219, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2686
Grand Chevalier: M. Michaud

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Dubreuilville, C.P. 69, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2518
Directeur de l'éducation: Jacques Emond

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 40, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2764
Directeur: Jacques Emond (11 enseignants; 241 élèves)

Filles d'Isabelle #1256 Cercle Ste-Cécile, C.P. 28, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2433
Présidente: Mme Jeanne Martin

Paroisse Ste-Cécile, C.P. 66, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2578
Curé: Marcel Dagenais, s.j.

Radio Indicatif: CBON-11

Fréquence: 540 am

Emplacement: Dubreuilville

Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Sobriété Canada, C.P. 126, Dubreuilville, Ontario, P0S 1B0, (705) 884-2258

Responsable: Omer Michaud

EARTLTON

Population: 1,008

Conseil de Ville du Canton d'Armstrong, 9e rue, 12e avenue, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2375

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2371

Présidente: Mlle Gisèle Martel

Caisse populaire d'Earlton Ltée, 29, 10e rue, C.P. 130, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2573

Gérant: Normand Demers

Club de l'Âge d'Or d'Earlton, Sous-sol de la Caisse populaire, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 653-2319

Président: M. Arthur Thibodeau

Ecole élémentaire Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2371

Directeur: (21 enseignants; 370 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 217, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2976

Présidente: Mme Eugène Savoie

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 8, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2220

Curé: Edouard Jubinville

Société Saint-Jean-Baptiste, a/s Robert A. Ethier, 29, 9e rue, C.P. 326, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 563-2598

Responsable: Robert A. Ethier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Earlton, Ontario, P0J 1E0, (705) 536-2116

Présidente: Mme Lucille Gauthier

ELLIOT LAKE (Algoma)

Population: 8,845

Population francophone: 2,425 (27.4%)

Conseil de Ville, 45, Hillside Drive North, Elliot Lake, Ontario, P5A 1X5, (705) 848-2287

Club de l'Âge d'Or, 107, avenue Hutchinson, Elliot Lake, Ontario, P5A 1W9, (705) 848-7086

Présidente: Mme A. Larochelle

Club de Skidoo, 223, Mississauga, Elliot Lake, Ontario, P5A 1E3, (705) 848-7550

Président: Réal Paquette

Club Richelieu, 97, avenue Roman, Elliot Lake, Ontario, P5A 1R7, (705) 848-7998

Président: Richard Bégin

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de la rive nord, 7, chemin Fergusson, Elliot Lake, Ontario, P5A 1C4, (705) 848-3949, 848-2088

Président: Jean-Louis Sénéchal

Conseil scolaire de la rive nord, 160, avenue Spruce, Elliot Lake, Ontario, P5A 2C5, (705) 848-3661

Directeur: W. Mair

Coueurs de Bois, C.P. 343, Elliot Lake, Ontario, P5A 2J6

Président: M. Rhéal Paquette, (705) 848-7550

Secrétaire: Gertrude Dubé, (705) 848-7306

Ecoles élémentaires

Georges Vanier, 140, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario, P5A 1X5, (705) 848-3272

Directeur: L. Myre (19 enseignants; 390 élèves)

Notre Dame de Lourdes, 139, ave. Mississauga, Elliot Lake, Ontario, P5A 1E3, (705) 848-3644

Directeur: A. Vézina (15 enseignants; 312 élèves)

Ecole secondaire Villa française des Jeunes, 11, avenue Edinburgh, Elliot Lake, Ontario, P5A 2M3, (705) 848-2259

Directeur: Robert Pilon (20 enseignants; 320 élèves)

Femmes d'aujourd'hui, 77, West Hill, Elliot Lake, Ontario, P5A 1A6, (705) 848-2756

Responsable: Jeanette Guimond

La Rencontre, 28b, Washington, Elliot Lake, Ontario, (705) 848-5847

Président: Lucien Beaulieu

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Elliot Lake, 10, Brunswick Walk, Elliot Lake, Ontario, P5A 2A8, (705) 848-7133

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional d'Elliot Lake, 15, Charles Walk, Elliot Lake, Ontario, P5A 2J6, (705) 848-7091

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local d'Elliot Lake, 9, avenue Ontario, Elliot Lake, Ontario, P5A 1M7, (705) 848-7153

Paroisse Ste-Marie, 130 nord, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario, P5A 1X7, (705) 848-2386

Curé: Jean-Marie Paiement

Radio Indicatif: CBON-5

Fréquence: 1440 am

Emplacement: Elliot Lake

Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Télévision Indicatif: CBLFT-6

Canal: 12

Emplacement: Elliot Lake

Point d'origine: CBLFT-2 Sudbury

Théâtre Cercle Dramatoma, 85c, Spruce, Elliot Lake, Ontario, (705) 848-7433

Secrétaire: Bernard Prévost

ESPANOLA (Sudbury)

Population: 5,925

Population francophone: 1,335 (22.5%)

Conseil de Ville, C.P. 638, 100 rue Tudhope, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1540

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire) Ecole St-Joseph, Boul. Mead, C.P. 1310, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-3530

Président: Jean Beaudry

Caisse populaire d'Espanola Ltée, 135, rue Fleming, C.P. 2228, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-2317, 869-4511

Gérant: Frédéric Miron

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation d'Espanola, C.P. 429, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-3103

Président: Frédéric Miron

Conseil scolaire public d'Espanola, 210, boul. Mead, C.P. 429, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-3103
Directeur: R. Diebel

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 1310, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-3530
Directeur: R. Lortie (15 enseignants; 300 élèves)

Ecole secondaire Espanola, C.P. 578, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1590
Directeur: M. G. Blake (69 enseignants; 1008 anglophones; 144 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes françaises, Mckerrow, Ontario, P0P 1M0, (705) 869-3558
Présidente: Mme Jeannette Miron

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Espanola, Espanola Mall, Autoroute 68 sud, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1532

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional d'Espanola, C.P. 1340, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1330

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional d'Espanola, 71, rue Centre, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-2882

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local d'Espanola, Espanola Mall, Autoroute 68 sud, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1532

Paroisse St-Louis de France, 313, rue Mead, C.P. 1215, Espanola, Ontario, P0P 1C0, (705) 869-1103
Curé: Rév. Père Alfred Lemieux
Assistant: J.J. Tourigny

Radio Indicatif: CBON-7
Fréquence: 990 am
Emplacement: Espanola
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Television Indicatif: CBLFT-7
Canal: 11
Emplacement: Espanola
Point d'origine: CBLFT-2 — Sudbury

FAUQUIER (Cochrane)

Tél: (705) 367-2177

Chaîne d'Âge d'Or de Fauquier, Salle communautaire de Fauquier, C.P. 76, Fauquier, Ontario, P0L 1G0, (705) 3466
Président: M. Henry Richard

Conseil des Chevaliers de Colomb (7281), Fauquier, Ontario, P0L 1G0
Grand Chevalier: Marcel Côté

Ecole élémentaire Ste-Jeanne d'Arc, C.P. 220, Fauquier, Ontario, P0L 1G0, (705) 339-2451 (ligne n'est pas directe; passer par l'opératrice)
Directrice: Sr. F. Dufour (8 enseignants; 141 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 63, Fauquier, Ontario, P0L 1G0, 4251
Présidente: Mme Adrienne Côté

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 10, Fauquier, Ontario, P0L 1G0, (705) 339-3121
Curé: J. Paul Décarie

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 55, rue Doyon, Fauquier, Ontario, P0L 1C0, 2341
Présidente locale: Mme Marina Beauchamp

FIELD (Nipissing)

Population: 568

Conseil de Ville, 110, rue Morin, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6659

Caisse populaire de Field Ltée, 102, rue Principale, C.P. 37, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6581
Gérant: Rémi Leduc

Club de l'Âge d'Or, C.P. 46, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6677
Président: M. Rosario Paquet

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 130, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6621
Directeur: M. J.P. Clément (9 enseignants; 181 élèves)

Paroisse Notre-Dame des Victoires, C.P. 159, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6632
Curé: Rév. Gérard Roy

Radio Indicatif: CBON-15
Fréquence: 1440 am
Emplacement: Field
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Field, Ontario, P0H 1M0, (705) 758-6291
Présidente locale: Mme Pauline Larocque

FOLEYET

Population: 538

Fait partie du district de Sudbury

Conseil de Ville, C.P. 370, 200, rue Brady, Sudbury, Ontario, P3E 4P2, (705) 673-2171

Ecole élémentaire Notre-Dame, Foleyet, Ontario, P0M 1T0, (705) 899-2500
Directeur: Leopold Bouffard, B.A. (4 enseignants; 71 élèves)

Paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs, C.P. 53, Foleyet, Ontario, P0M 1T0, (705) 899-2886
Curé: Lucien Bouillon

FREDERICKHOUSE

Paroisse Ste-Angèle-de-Mérici, a/s Paroisse de la Transfiguration, C.P. 520, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux

GARSON (Sudbury)
(ville de Nickle Centre)

Population: 13,155

Population francophone: 3,495 (26.5%)

Fait partie du district de Sudbury

Conseil de Ville, C.P. 370, rue Brady, Sudbury, Ontario, P3E 4P2, (705) 673-2171

Ecole élémentaire St-Augustin, C.P. 520, Promenade O'Neil, Garson, Ontario, P0M 1V0, (705) 963-2424
Directeur: M. P. Lefebvre (15 enseignants; 366 élèves)

Paroisse St-Augustin, C.P. 430, Garson, Ontario, P0M 1V0, (705) 639-5196
Curé: Mgr. Lucien J. Cholette

GENIER

Paroisse Notre-Dame des Oliviers, a/s Paroisse de la Transfiguration, C.P. 520, Cochrane, Ontario, P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux

GOGAMA

Population: 97,605

Population francophone: 23,780 (24.3%)

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Gogama,
C.P. 70, Gogama, Ontario, P0M 1W0, (705) 894-2775
Secrétaire: T.S. Talbot

Ecole élémentaire Notre-Dame du Rosaire, C.P. 70, Gogama,
Ontario, P0M 1W0, (705) 894-2775
Directeur: A. Nadeau (9 enseignants; 146 élèves)

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Goga-
ma, Gogama, Ontario, P0M 1W0, (705) 894-2000

Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, C.P. 39, Gogama, On-
tario, P0M 1W0, (705) 894-2292
Curé: Lucien Bouillon

HAILEYBURY (Témiskaming)

Population: 4,940

Population francophone: 1,780 (36.0%)

Conseil de Ville, C.P. 219, 321 ave., Meridian, Haileybury,
Ontario, P0J 1K0, (705) 672-3363

Club de l'Age d'Or, 341, rue Ferguson, Haileybury, Ontario,
P0J 1K0
Président: M. Arthur Lachapelle

Ecole élémentaire Ste-Croix, C.P. 249, Rue Rorke, Haileybury,
Ontario, P0J 1K0, (705) 672-3661
Directeur: M. A. Brillon (18 enseignants; 296 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 835,
Haileybury, Ontario, P0J 1K0, (705) 555-1212
Présidente: Mme Reine Cloutier

Ministère des Services de réhabilitation, Bureau régional de
Haileybury, 393, rue Main, Haileybury, Ontario, P0J 1K0,
(705) 672-3397

Mouvement des femmes chrétiennes, 385, Lakeshore, Hailey-
bury, Ontario, P0J 1K0, (705) 672-5036
Présidente: Mme Noé Lacroix

Paroisse Ste-Croix, 341, avenue Fergusson, C.P. 9, Haileybury,
Ontario, P0J 1K0, (705) 672-3296
Curé: Firmin Lafond

HALLEBOURG (Cochrane)

Population: 191

Conseil de Ville, C.P. 90, 171 ave. Fourth, Cochrane, Ontario,
P0L 1C0, (705) 272-4361

Caisse populaire Ste-Anne d'Hallebourg Ltée, Hallebourg, On-
tario, P0L 1L0, (705) 362-5593
Gérant: Henri Leclerc

Centre culturel, 49ième Parallèle, Hallebourg, Ontario, P0L 1L0,
(705) 362-5936
Présidente: Mme Hélène Delorme

Comité des citoyens de Hallebourg, Hallebourg, Ontario,
P0L 1L0, (705) 362-5425
Président: Roland Lacroix

Comité des loisirs, Hallebourg, Ontario, P0L 1L0, (705) 362-5301
Président: M. Valérien Vachon

Paroisse Ste-Anne, Hallebourg, Ontario, P0L 1L0, (705) 362-5418
Curé: G.H. La Croix

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Hallebourg, Ontario,
P0L 1L0, (705) 362-5300
Présidente locale: Mme Rita Hébert

**HANMER (Sudbury)
(ville de Valley East)**

Population: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario,
P0M 3A0, (705) 897-4938

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire),
Ecole Hammer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705)
969-4402
Président: Joffre Patry

Caisse populaire St-Jacques de Hanmer Ltée, C.P. 880, 4471, rue
Notre-Dame, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705) 969-2052,
969-4541
Gérant: Guy Thibert

Club Age d'Or de la Vallée, Paroisse St-Jacques, 35, boul. Côté,
Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705) 969-8110
Président: M. Raymond Roy

Club Richelieu de la Vallée, rue St-Joseph, C.P. 717, Hanmer,
Ontario, P0M 1Y0, (705) 969-4492
Président: M. R.M. Tassé
Secrétaire: M. Guy Tessier, (705) 969-4439

Comité des Oeuvres de Hanmer, 4246, rue Thérèse, Hanmer,
Ontario, P0M 1Y0, (705) 969-2236

Conseil des Chevaliers de Colomb, C.P. 209, Hanmer, Ontario,
P0M 1Y0, (705) 969-8743
Grand Chevalier: Ernest Kingsley

Ecoles élémentaires
Notre-Dame, C.P. 10, 4513, rue Denis, Hanmer, Ontario,
P0M 1T0, (705) 969-4411
Directeur: J. Couture (26 enseignants; 639 élèves)

St-Joseph, 1215, rue St-Antoine, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0,
(705) 969-2110
Directrice: Mme L. Bélisle (12 enseignants; 240 élèves)

St-Michel, 4500, rue St-Michel, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705)
969-4442
Directeur: A. Lauzon (17 enseignants; 360 élèves)

Ste-Thérèse, 4617, rue Ste-Thérèse, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0,
(705) 969-2306
Directrice: Sr. J. Charron (13 enseignants; 292 élèves)

Ecole secondaire Hanmer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario, P0M 1T0,
(705) 969-4402
Directeur: R.W. Riopel (59 enseignants; 950 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 550,
Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705) 969-5881
Présidente provinciale: Gilberte Charette

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Hanmer, On-
tario, P0M 1Y0, (705) 969-4561
Présidente: Mme Rose Chénier

Paroisse St-Jacques, C.P. 40, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0, (705)
969-2324
Curé: J. Marie Charbonneau
Assistant: Pierre Cholette

Radio Indicatif: CBON-2
Fréquence: 540 am
Emplacement: Smooth Rock Falls
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Scouts du Canada
Meute: M. Paul Emile Audette, 118, rue Colette, Hanmer,
Ontario, P0M 1Y0

Troupe: M. Alain Dorion, 396, rue St-Georges, Sudbury, Ontario

Poste: M. Claude Giroux, Hanmer, Ontario, P0M 1Y0

HARTY (Cochrane)

Population: 251

Conseil de Ville, Harty, Ontario, P0M 1M0, (705) 272-4361

Club Age d'Or, Harty, Ontario, P0L 1M0
Président: M. Joseph Tremblay

Ecole élémentaire St-Stanislas, Harty, Ontario, P0L 1M0, (705) 335-2118
Directeur: G. Bourgeois (2 enseignants; 53 élèves)

Paroisse St-Stanislas, C.P. 39, Val Rita, Ontario, P0L 2G0, (705) 335-2454
Curé: Fernand Villeneuve

HEARST (Cochrane)

Population: 5,195

Population francophone: 4,225 (81.3%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 925 Alexandra, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4341

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire),
Ecole St-Louis, C.P. 1419, Rue Edouard, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4804
Présidente: Mme Ginette Plourde

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire),
Ecole de Hearst, 10e rue, C.P. 7000, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4309
Président: Alain Vaillancourt

Caisse populaire de Hearst, 108, rue Prince, C.P. 698, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4309
Gérant: Lucien Piette

Club d'Age d'Or, C.P. 1562, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5968
Président: Raoul Bernard

Club de ski de Hearst, C.P. 1242, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4563
Président: M. Jean-Louis Lacelle

Club 4H, R.R. #2, C.P. 7, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5340
Monitrice: Irène Cantin

Club Richelieu, C.P. 1642, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4885
Président: Réal Bérubé

Club Voyageur, C.P. 1948, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4316, 362-5928
Président: Gaëtan Pelletier

Collège universitaire de Hearst, C.P. 580, Hearst, Ontario, P0L 1N0
Directeur: Roger Bernard
Etudiants à temps plein: 38, qui suivent tous leurs cours en langue française: 38, qui suivent une partie de leurs cours en langue française: 0. Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 225; pour de plus amples renseignements: (705) 362-4841

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4619
Président: A. Rhéaume

Comité consultatif des Services communautaires, C.P. 1694, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5778, 362-4207
Président: Bob Trahan

Conseil d'éducation de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4283
Secrétaire: Dr Besson

Conseil des Chevaliers de Colomb (3056), C.P. 1331, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5130
Grand Chevalier: Jean Claude Chouinard

Conseil des écoles catholiques du district de Hearst, a/s Ben Gagnon, C.P. 1660, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4337
Président: Maurice Tanguay

Coopérative de Hearst, C.P. 1724, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5959
Président: Gilles Leclair

Ecoles élémentaires
Louisbourg V, C.P. 1448, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4062
Directrice: Mme Blanche Doucet (3 enseignants; 72 élèves)

St-Jacques, C.P. 1240, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4084
Directeur: Laurent Papineau (11 enseignants; 235 élèves)

St-Louis, C.P. 1419, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4804, 362-4116
Directeur: R. Saumure (27 enseignants; 502 élèves)

Ste-Anne, C.P. 1119, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4754
Directeur: M. André Villeneuve (14 enseignants; 235 élèves)

Ste-Thérèse, C.P. 1448, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4121
Directeur: Mme Blanche Doucet (8 enseignants; 166 élèves)

Ecole secondaire Hearst, C.P. 7000, Alexandria & Tenth St., Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4283
Directeur: K. Labrosse (55 enseignants; 125 élèves anglophones; 665 élèves francophones)

Evêque de langue française, Mgr. Roger Despatie, D.D., C.P. 1330, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4903

Fédération des femmes canadiennes-française, C.P. 1082, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4583
Présidente: Mme Lucille Côté

Fédération des Jeunes canadiens-français, C.P. 705, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4609
Responsable pour l'Ontario: André Rhéaume

Filles d'Isabelle #812 Cercle St-Pierre, C.P. 721, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4576
Régente: Mme Thérèse Boisvert

La Fabrik à Pantouf, C.P. 782, Hearst, Ontario, P0L 1N0
Responsable: Margot Blight

Le Nord, C.P. 1748, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-8464
Responsable: Michel Lafrance

Ministère des Affaires du nord, Bureau régional de Hearst, Northern Seasons Motel, 915, rue George, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4358

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Hearst, C.P. 670, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4346

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Hearst, 1405, rue Edward, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4238

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 1496, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-5753
Responsable: Mme Rolande Roy

Office diocésain de l'éducation chrétienne de Hearst, C.P. 39, Val Rita, Ontario, P0L 2G0, (705) 335-4869
Président: Fernand Villeneuve

Paroisses

Notre-Dame de l'Assomption, C.P. 817, Hearst, Ontario,
P0L 1N0, (705) 362-4042
Curé: J. R. Pelletier

St-Pie X, C.P. 787, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4871
Curé: Léon Boily

Radio Indicatif: CBON-3

Fréquence: 1110 am
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Sudbury

Radio Indicatif: CFLH

Fréquence: 1340
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Timmins

Scouts du Canada, 207, rue St-Laurent, Hearst, Ontario, P0L 1N0
Troupe: M. Marcel Boissonneault

Serena (Service de régulation des naissances), 1421, rue Prince,
C.P. 1420, Hearst, Ontario, P0L 1N0, (705) 362-4461, 362-4092
Responsables: Marc et Colette Morin

Television Indicatif: CBLFT-5

Canal: 7
Emplacement: Hearst
Point d'origine: CBLFT-4 — Kapuskasing

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Hearst, Ontario,
P0L 1N0, (705) 362-5201
Présidente: Mme Marthe Dallaire

HOLTYRE (Cochrane)

Population: 424
Population francophone: 350 (82.0%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 171 ave. Fourth, Cochrane, Ontario,
P0L 1C0, (705) 272-4361

Paroisse Très-Saint-Rédempteur, Holtyre, Ontario, P0L 1C0,
(807) 273-2756
Curé: G. Emile Martin

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 22, Holtyre,
Ontario, P0K 1C0, (705) 236-4028
Secrétaire: Desanges Labrèche
Présidente locale: Pauline Morin, (705) 236-4405

HORNEPAYNE

Population: 1,694
Population francophone: 170 (10.0%)

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
local de Hornepayne, 68, rue Front, Hornepayne, Ontario,
P0M 1Z0, (807) 868-2464

Paroisse St-Nom-de-Jésus, C.P. 220, Hornepayne, Ontario,
P0M 1Z0, (807) 868-2431
Curé: Jean-Marc Pelletier

IROQUOIS FALLS (Cochrane)

Population: 6,885
Population francophone: 3,245 (47.1%)

Conseil de Ville, C.P. 230, rue Main, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1G0, (705) 232-6379

A.C.F.O. régionale de Cochrane-Iroquois Falls, 572, Boivin Lane,
C.P. 607, Iroquois Falls A, Ontario, P0K 1G3, (705) 232-6405,
232-5704
Animatrice: Mme Georgette Roy

Association des enseignants franco-ontariens, Ecole Iroquois
Falls, 187, rue Main, C.P. 369, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1E0, (705) 258-3921
Président: Maurice Pion

Caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc Ansonville Ltée, C.P. 686,
Iroquois Falls, Ontario, P0K 1G0, (705) 232-5211
Gérante: Georgette Ethier

Club de l'Age d'Or "L'Amicale", C.P. 165, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1E0, (705) 232-4538
Secrétaire: Mme Irène Lux

Club Richelieu, C.P. 161, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1G0, (705)
258-3859
Président: Alain Bussièrès

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457, ave. Zealand, Iroquois
Falls "A", Ontario, P0K 1G0, (705) 232-4015
Président: Alain Foini

Conseil d'éducation de Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457,
ave. Zealand, Iroquois Falls "A", Ontario, (705) 232-4015
Directeur de l'éducation: D. Powell

Conseil des Chevaliers de Colomb (2614), 723, rue Pearl,
Iroquois Falls "A", Ontario, P0K 1G0, (705) 232-5352
Grand Chevalier: Gérard Genest

Dames de Sainte-Anne, 535, rue De Maricourt, Iroquois Falls,
Ontario, P0K 1E0, (705) 232-6780
Présidente: Mme Simone Rondeau

Ecoles élémentaires

St-Joseph, rue Union, Iroquois Falls "M", Ontario, P0K 1H0,
(705) 232-4606
Directeur: Denis Rancourt (4 enseignants; 145 élèves)

Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 968, Rue Teefy, Iroquois Falls "A",
Ontario, P0K 1G0, (705) 232-5950
Directeur: Denis Rancourt (24 enseignants; 494 élèves)

Ste-Jeanne-d'Arc, C.P. 100, Rue Church, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1G0, (705) 232-5355
Directrice: Mme Gertrude Charette (9 enseignants; 178
élèves)

Ecole secondaire Iroquois Falls, C.P. 369, Iroquois Falls, Ontario,
P0K 1E0, (705) 258-3921
Directeur: M. G.M. Daly (70 enseignants; 518 anglophones;
515 francophones)

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Iroquois Falls,
253, promenade Ambridge, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1E0,
(705) 232-4001

Paroisses

Ste-Anne, C.P. 100, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1E0, (705)
258-3243
Curé: Roland LaPalme

Sts-Martyrs-canadiens, C.P. 140, Iroquois Falls "A", Ontario,
P0K 1G0, (705) 232-5566
Curé: Philippe Green

JOGUES (Cochrane)

Population: 180
Fait partie du district de Algoma

Ecole élémentaire Sts-Martyrs-canadiens, Jogues, Ontario,
P0L 1R0, (705) 362-8312
Directrice: Y. Nault (4 enseignants; 69 élèves)

Paroisse des Saints-Martyrs-canadiens, Jogues, Ontario,
P0L 1R0, (705) 362-8405
Curé: Normand Bellehumeur

KAPUSKASING (Cochrane)

Population: 12,675

Population francophone: 7,475 (58.9%)

Conseil de Ville, C.P. 130, 88 promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario, P5N 2Y3, (705) 335-2341

A.C.F.O. régionale de Kapuskasing-Hearst, Centre régional des loisirs, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario, P5N 1Y1, (705) 335-8380, 335-2401
Animatrice: Michelle Grzela

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario, P5N 1M9, (705) 335-4111
Président: Jacques Lortie

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole Cité des Jeunes, 10, boul Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario, P5N 2K2, (705) 335-6057
Président: Laurent Gravel

Caisse populaire de Kapuskasing Ltée, 36, promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario, P5N 1A6, (705) 335-6161
Gérant: Gérard Pouliot

Centre régional de loisirs culturels, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario, P5N 1J6, (705) 335-2495
Président: Jean-Marc Plouffe

Club de l'Âge d'Or, 2, rue Stewart, Kapuskasing, Ontario, P5N 1S7, (705) 335-2591
Président: M. Peter Reddick

Club Richelieu, 54, rue Ottawa, Kapuskasing, Ontario, P5N 1Y7, (705) 335-2653
Président: Claude Rochon

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Kapuskasing, 62, avenue Devonshire, Kapuskasing, Ontario, P5N 1C3, (705) 335-6025, 335-5993
Président: Armand Landry

Conseil d'éducation de Kapuskasing, 62, avenue Devonshire, Kapuskasing, Ontario, P5N 1C3, (705) 335-6025
Directeur de l'éducation: B.D. Giroux

Conseil des Chevaliers de Colomb (2777), 104, rue Avenue, Kapuskasing, Ontario, P5N 2Z8, (705) 335-6604
Grand Chevalier: Jacques Girouard

Conseil des écoles séparées de Kapuskasing, 75, rue Queen, Kapuskasing, Ontario, P5N 1H5, (705) 335-6091
Directeur général: Marcel Jacques

Conseil des étudiants de Cité des Jeunes, 10, boul. Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario, P5N 2K2, (705) 335-6057
Présidente: Chantal Beaulieu

Ecoles élémentaires

Immaculée Conception, 69, rue Mundy, Kapuskasing, Ontario, P5N 1H4, (705) 335-2922
Directrice: Mme G. Ouellette (9 enseignants; 165 élèves)

Jacques-Cartier, 8 sud, chemin Brunelle, Kapuskasing, Ontario, P5N 2T2, (705) 335-4013
Directeur: G. Hurtubise B.A., M.Ed. (20 enseignants; 400 élèves)

Jeanne Mance, 170, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario, P5N 2H3, (705) 335-4514
Directeur: L. Grzela (12 enseignants; 230 élèves)

Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario, P5N 1H9, (705) 335-4111
Directeur: C. Rochon (12 enseignants; 246 élèves)

Ecole intermédiaire André-Cary, 39, Murdock, Kapuskasing, Ontario, P5H 1H9, (705) 335-6197
Directeur: R. Bidal (13 enseignants; 240 élèves)

Ecole secondaire Cité des Jeunes, 10, boul. Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario, P5N 2K2, (705) 335-6057
Directeur: M. A. Bordeleau (59 enseignants; 920 élèves)

Ecole secondaire Kapuskasing (DHS), 61, rue Devonshire, Kapuskasing, Ontario, P5N 1C5, (705) 335-6164
Directeur: Duncan MacLennan
Chef du secteur français: Rudolphe Trottier, (705) 335-3639, (68 enseignants; 775 élèves anglophones; 362 élèves francophones)

Fédération des organismes culturels franco-ontariens du nord, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario, P5N 1J6, (705) 335-8328
Présidente: Mme Madeleine Paquette, (705) 335-2945

Filles d'Isabelle, 16 Mundy Ave., Kapuskasing, Ontario, P5N 1P9, (613) 679-4255
Secrétaire: Mme. Noella Brulé

Filles d'Isabelle #786, Cercle St. André, 40 Murdock, C.P. 285, Kapuskasing, Ontario, P5N 1H8, (705) 335-2313
Présidente: Mme Juliette Plourde

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Kapuskasing, Model City Mall, Kapuskasing, Ontario, P5N 2E7, (705) 335-6008

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Kapuskasing, 6, chemin Government, Kapuskasing, Ontario, P5N 2W4, (705) 335-6191

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Kapuskasing, 44, avenue McPherson, Kapuskasing, Ontario, P5N 2Y4, (705) 335-6116

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Kapuskasing, 22, avenue Byng, C.P. 44, Kapuskasing, Ontario, (705) 335-6108

Paroisses

Immaculée-Conception, 18, rue King, C.P. 250, Kapuskasing, Ontario, P5N 2T4, (705) 335-3473
Curé: A. Véronneau, o.m.i.

Notre-Dame-de-la-Paix, 150, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario, P5N 2H3, (705) 335-4576
Curé: Maurice Saulnier

Notre-Dame-des-Victoires, 6 sud, rue Brunelle, Kapuskasing, Ontario, P5N 2T2, (705) 335-3407
Curé: G.H. Tremblay

St-Patrice, 8, rue Cedar, Kapuskasing, Ontario, P5N 2A8, (705) 335-4673
Curé: G.R. Gosselin

Radio Indicatif: CFCK

Fréquence: 1230
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: Timmins

Scouts du Canada

Meute: M. Claude Boyer, 122, Avenue Road, Kapuskasing, Ontario

Meute: M. André Sigouin, 11, rue Lemarier, Kapuskasing, Ontario

Television Indicatif: CBLFT-4

Canal: 12
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: CBLFT-3 — Timmins

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 27, rue Egerton, Kapuskasing, Ontario, P5N 1J2, (705) 335-6355
Présidente locale: Mme Cécile Gagnon

KIRKLAND LAKE (Témiskaming)

Population: 13,570
Population francophone: 2,680 (19.7%)

Conseil de Ville, 28 avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario, P2N 2V2, (705) 567-5262

A.C.F.O. régional de Kirkland Lake, 22, avenue Duncan, C.P. 36, Kirkland Lake, Ontario, P2N 2E3, (705) 567-5650
Président: Réal P. Lavoie

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Joseph, 54, avenue Duncan, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1Y1, (705) 567-9337
Présidente: Mlle Anita Cook

Centre culturel Elan, C.P. 811, Kirkland Lake, Ontario, P2M 3N6, (705) 567-7621
Président: Denis Laferrière

Club de l'Âge d'Or, 92, rue Wishman, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1H1
Présidente: Mme Simone Dodge

Club Richelieu, C.P. 1085, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1Y9, (705) 642-3307
Responsable: Lionel Normand

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Kirkland Lake, C.P. 610, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3J9, (705) 567-3063
Président: Jean Grisé

Conseil d'éducation de Kirkland Lake, 6, rue Al Wende, C.P. 610, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3J9, (705) 567-3271
Directeur de l'éducation: J. Yakubowski

Conseil des écoles séparées du district de Kirkland Lake, 35, avenue Duncan, C.P. 910, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3K9, (705) 567-3327
Directeur de l'éducation: E. Forgues

Ecoles élémentaires
Assomption, 31, promenade Churchill, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1T8, (705) 567-5151
Directeur: Ronald Chartrand (20 enseignants; 320 élèves)

(Intermédiaire) St-Joseph, 54, ave. Duncan, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1Y1, (705) 567-9337
Directeur: R. Lavoie (21 enseignants; 350 élèves)

Ecole secondaire Kirkland Lake (C. & V.I.), rue Second, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1R3, (705) 567-3238
Directeur: R.A. Mallette
Directrice des études en langue française: Mlle Breault (83 enseignants; 1200 élèves anglophones; 350 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 19, rue Dixon, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1W5, (705) 568-8529
Présidente: Mme Renée Legault

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Kirkland Lake, 32A, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3K1, (705) 567-3291

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Kirkland Lake, C.P. 129, Swastika, Ontario, P0K 1T0, (705) 642-3222

Ministère des Services de réhabilitation, Bureau régional de Kirkland Lake, 23, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario, P2N 3H7, (705) 567-9396

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Kirkland Lake, 8, avenue Hudson Bay, C.P. 398, Kirkland Lake, Ontario, (705) 567-3391

Mouvement des femmes chrétiennes, 101, rue Duncan, Kirkland Lake, Ontario, P2N 1Y2, (705) 567-7196
Présidente: Mme Carmelle Mongrain

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, C.P. 336, Kirkland Lake, Ontario P2N 2H3, (705) 567-3063
Responsable: Jean Grisé

Paroisse Assomption de la B.V.M. 50, rue Kirkpatrick, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1, (705) 567-3163
Curé: Jean Grisé

Société Saint-Jean-Baptiste, 50, rue Kirkpatrick, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1 (705) 567-5410
Président: Alcide St-Cyr

Radio Indicatif: CBON-17
Fréquence: 1040 am, 1090 fm
Emplacement: Kirkland Lake
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Scouts du Canada
Meute: M. Bernard Desilets, 39, rue Woods, Kirkland Lake, Ontario P2N 3B7

Troupe: M. Claude Daigle, 3, rue O'Meara, Kirkland Lake, Ontario

LARDER LAKE

Population: 1,251
Population francophone: 435 (35.0%)

C.P. 40, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2158

Club de l'Amitié, 69, 4e Avenue, Larder Lake, Ontario P0L 1V0
Président: Mme Stevens

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Lac, C.P. 130, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2490
Directeur: Jean Marc Beaudoin (3 enseignants; 45 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-Lac 185, 4e Avenue, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2489
Curé: Jean-Paul Chicoine o.m.i.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 187, 6e avenue, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2594
Présidente locale: Mme Orillia Paquette

LATCHFORD

Population: 426
Population francophone: 70 (16.0%)

Conseil de Ville, C.P. 10, Latchford, Ontario, P0J 1N0, (705) 676-2416

Paroisse St-Esprit, Latchford, Ontario P0J 1N0, (705) 672-5595
Curé: Marcel Gaboury

LAVIGNE

Fait partie du Nipissing, P0N 1W0, (705) 724-2144

Association d'éducation de Nipissing-ouest, 8 rue Sylvestre, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2359
Président: M. Robert Desbien

Club d'Âge d'Or, C.P. 87, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705) 594-2484
Président: Joseph Perreault

Ecole élémentaire de la Visitation, C.P. 40, Lavigne, Ontario
P0H 1R0, (705) 594-2502
Directeur: Claude Rochon (3 enseignants; 62 élèves)

Paroisse de la Visitation, C.P. 9, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705) 594-2578
Curé: J.L. Labelle, p.m.e.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Lavigne, Ontario
P0M 1R0, (705) 594-9166
Présidente locale: Mme Hélène Poirier

LIVELY (Sudbury)
(Ville de Walden)

Population: 10,450
Population francophone: 765 (7.3%)

Conseil de Ville de Walden, C.P. 1910, Lively, Ontario P0M 2E0,
(705) 692-3613

Ecole élémentaire Walden, Route 17, Lively, Ontario P0M 2E0,
(705) 692-4092
Directrice: Mme M. Claire Gagné (5 enseignants; 92 élèves)

MARKSTAY

Population: 521

Conseil de Ville du Canton de Hagar, C.P. 79, Markstay, Ontario
P0M 2G0, (705) 853-4536

Ecole élémentaire St-Marc, 13, rue Church, Markstay, Ontario
P0M 2G0, (705) 853-4510
Directeur: V. Mailliet (11 enseignants; 245 élèves)

Paroisse St-Marc, C.P. 49, Markstay, Ontario P0M 2G0, (705) 853-4553
Curé: J. Arthur Bérubé, s.j.

MASSEY (Sudbury)

Population: 1,345
Population francophone: 245 (18.2%)

Conseil de Ville, C.P. 390, Massey, Ontario P0P 1P0, (705) 865-2181

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 370, Massey, Ontario P0P 1P0,
(705) 865-2662
Directeur: M. Jean Grenier (5 enseignants; 73 élèves)

Paroisse Immaculée-Conception, C.P. 488, Massey, Ontario
P0P 1P0, (705) 865-2035
Curé: Joseph G. Savignac

MATACHEWAN (Témiskaming)

Population: 613
Population francophone: 285 (46.0%)

Conseil de Ville du district de Matachewan, C.P. 177, Matachewan, Ontario P0K 1M0, (705) 333-2793

Club d'Âge d'Or, C.P. 51, promenade Riverside, Matachewan, Ontario P0K 1M0
Présidente: Mme Alice Witherspoon

Ecole élémentaire St-Jean-Bosco, C.P. 160, Matachewan, Ontario P0K 1M0, (705) 565-2206
Directeur: G. Bernatchez (4 enseignants; 60 élèves)

Radio Indicatif: CBON-10
Fréquence: 1110 am
Emplacement: Matachewan
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

MATHESON

Population: 703
Population francophone: 120 (18.0%)

Conseil de Ville, C.P. 601, Matheson, Ontario P0R 1N0, (705) 273-2313

Paroisse Marie-Reine-du-Monde, C.P. 620, Matheson, Ontario
P0K 1N0 (705) 273-2756
Curé: G. Emile Martin

MATTAWA (Nipissing)

Population: 2,850
Population francophone: 1,410 (49.4%)

Conseil de Ville, C.P. 390, 356 rue Pine, Mattawa, Ontario
P0H 1V0, (705) 744-5611

Caisse populaire de Mattawa Ltée, 370, rue Principale, Mattawa, Ontario (705) 744-5561
Gérant: M. Pierre Filiatrault

Ecole Ste-Anne, 298, rue Brydges, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-2441
Directrice: Simone Montreuil, B.A. (17 enseignants; 334 élèves)

Ecole secondaire F.J. McElligott, 370, rue Pine, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5505, 744-5506
Directeur (bilingue): Denis Blanchard
Assistant chef pour secteur français: Michel Morau (21 enseignants; 207 élèves anglophones; 150 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 270, Première rue, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-2330, 744-5571
Présidente: Mme Yolande Bélanger

Paroisse Ste-Anne, C.P. 160, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5391
Curé: M. Gaudreault

Radio indicatif: CBON-12
Fréquence: 1090 am
Emplacement: Mattawa
Point d'origine: CBOF Ottawa

MATTICE (Cochrane)

Population: 816
Population francophone: 745 (91.0%)

Conseil de Ville des Cantons d'Eilber et Devitt, C.P. 129, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-6511

Caisse populaire de Mattice Ltée, C.P. 178, Mattice, Ontario
P0L 1T0, (705) 364-4441
Gérant: Emile Fillion

Club Chasse et Pêche de Mattice, C.P. 55, Mattice, Ontario
P0L 1N0, (705) 364-6371
Président: Roger Couture

Club d'Âge d'Or, Mattice, Ontario P0L 1T0
Présidente: Mme Georgette Tanguay

Club de Motoneige Sno-Devis de Mattice, C.P. 246, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3500
Président: Guy Gagnon

Club S.O.S., C.P. 55, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-6371
Présidente: Mme Lyse Couture

Comité du Carnaval Missinaibi, Rue Queen, C.P. 242, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-5391
Président: Gérald Vallières

Comité du Curling de Mattice, 196, avenue Balmoral, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4231, 364-3121
Secrétaire-trésorier: Raymond Pouliot

Conseil des Chevaliers de Colomb, (6820-Ulric Ouellet), C.P. 37, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-5141
Grand Chevalier: René Chabat

Ecole élémentaire St-François Xavier, C.P. 188, Mattice, Ontario P0L 1T0
Directeur: Andrée Villeneuve (14 enseignants; 271 élèves)

Hockey mineur de Mattice, C.P. 227, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4201
Président: Germain Plamondon

Jeannettes de Mattice, Hwy. 11, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3231
Responsable: Ester Breton-Mignault

Paroisse St-François-Xavier, C.P. 40, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3456
Curé: Robert Tremblay

Scouts du Canada, Mattice, Ontario P0L 1T0
Meute: Pierrette Brouard

Société coopérative de Mattice, C.P. 130, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3121
Président: Jean-Claude Bouchard
Gérant: Raymond Pouliot

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 1, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4412
Présidente locale: Mme Georgette Tanguay

McFARLANE LAKE (Sudbury)
(Ville de Sudbury)

Population: 97,605
Population francophone: 23,780 (24.3%)

Conseil de Ville, C.P. 1000, Sudbury, Ontario P3E 4S5, (705) 674-3141

Mouvement des femmes chrétiennes, R.R. #3, Site 6, Boîte 19, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-6085
Présidente: Mme Bernadette Labelle

Paroisse St-Mathieu, R.R. #3, site 6, C.P. 12, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-2238
Curé: Bernard Cloutier

MINDEMOYA

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Mindemoya, C.P. 128, King et Young, Mindemoya, Ontario P0P 1S0, (705) 377-5396

MOONBEAM (Cochrane)

Population: 925
Population francophone: 880 (95.0%)

Conseil de Ville du Canton de Fauquier, C.P. 330, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Caisse populaire Moonbeam Limitée, C.P. 239, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2302, 267-2611
Gérant: Louis Lefebvre

Club d'Âge d'Or, Moonbeam, Ontario P0L 1V0
Président: M. Ubald Lafrance

Club jeunesse, 49, rue Gouvernement, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2136
Présidente: Marcelle Mercier

Comité des sports, 75, rue St-Aubin, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2272
Conseiller responsable: Bruno Girouard

Conseil des Chevaliers de Colomb (5151), C.P. 154, Moonbeam, Ontario P0L 1P0 (705) 367-2229
Grand Chevalier: Laurent Boily

Ecole élémentaire St-Jules, 55, rue St-Aubin, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2240
Directeur: Y. Côté (14 enseignants; 260 élèves)

Filles d'Isabelle #1123, Cercle Pape Paul VI, C.P. 206, 10 Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2235
Présidente: Jacqueline Lauzon

Journal "La Lune", C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112
Directeur: Père Jean Lagacé

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 52, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2517
Présidente: Mme Paulette Filion

Mouvement du Sacré-Coeur, 2, rue Pelletier, C.P. 184, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2279
Présidente: Aldéa Pelletier

Paroisse La Nativité de Marie, C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112
Curé: Jean Lagacé

Scouts du Canada
Meute: M. Jean-Paul Couchaine, 28, rue Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Poste: M. Bruno Chartrand, 82, rue Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Troupe: M. Richard Mercier, R.R. #1, C.P. 303, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 26, ave. Léonard, C.P. 306, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 267-2643
Présidente locale: Mme Jeanne Lécuyer

MOOSONEE

Population: 1,327

Conseil de Ville, C.P. 127, Moosonee, Ontario P0L 1Y0

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Moosonee, rue First, C.P. 160, Moosonee, Ontario (705) 336-2984

NEW LISKEARD (Témiskaming)

Population: 5,600
Population francophone: 1,485 (26.5%)

Conseil de Ville, C.P. 730, New Liskeard, Ontario P0J 1P0

A.C.F.O. régionale de Temiskaming, 2-18, rue Paget, C.P. 1644, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105, 647-6247
Animateur: M. Jacques Moreau

Caisse populaire de New Liskeard Ltée, 30, rue Armstrong, C.P. 1555, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7888
Gérant: Raymond Boucher

Club de l'Âge d'Or, New Liskeard, Ontario P0J 1R0
Présidente: Mme Clarice Robinson

Club Richelieu, C.P. 527, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-5562
Président: Gilles Lefebvre

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Témiskaming, C.P. 40, New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Présidente: Mme Pauline Déry

Comité culturel "Artémiskaming", C.P. 1644, New Liskeard,
Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105, 647-5004
Présidente: Pauline Dery

Conseil d'éducation de Témiskaming, 213, avenue Whitewood,
C.P. 40, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7394
Directeur: A. Tindall

Conseil des écoles séparées du district de Témiskaming, 21, rue
Armstrong, C.P. 309, New Liskeard, Ontario P0J 1P0 (705)
647-7304
Directeur de l'éducation: L. Charette

Ecoles élémentaires
Sacré-Cœur, C.P. 2379, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705)
647-6355
Directeur: M.R. Doré (16 enseignants; 337 élèves)

St-Michel, Route 11 nord, C.P. 2109, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-6614
Directeur: Roland L. Grandmont (18 enseignants; 356 élèves)

Ecole secondaire Ste-Marie, C.P. K, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-7376
Directeur: Clément Miron (46 enseignants; 731 élèves)

FRANCO-TEM, 18, Paget, C.P. 2199, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-5234
Rédacteur: Yvon Gilbert

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
local de New Liskeard, C.P. 2260, New Liskeard, Ontario (705)
647-7447

Mouvement des femmes chrétiennes, Paroisse Sacré-Cœur,
C.P. 1388, 153, terrasse Davis, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-6037
Présidente: Mme Marie Desjardins

Paroisse Sacré-Cœur, 116, rue Dymond, C.P. 488, New Liskeard,
Ontario P0J 1P0 (705) 647-5045
Curé: Roger Cadatte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 116, New Lis-
keard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6674, 647-6811
Vice-présidente provinciale: Mme Carmen Bélanger

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 345, Nipissing, New
Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6245
Présidente locale: Mme Thérèse Meunier

NOELVILLE

Population: 1,690
Population francophone: 1,521 (90.0%)

Conseil de Ville des Cantons de Cosby, Mason, Martland, C.P.
156, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2294

Caisse populaire de Noelville Ltée, C.P. 100, Noelville, Ontario
P0M 2N0, (705) 898-2350
Gérant: Rodolphe Prévost

Conseil No. 4435, Salle des Chevaliers de Colomb, 38, rue St.
Christophe, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2951
Grand Chevalier: M. Roland Pigeon

Ecole élémentaire St-Antoine, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705)
898-2205
Directrice: Sr. L. Bourassa (15 enseignants; 357 élèves)

Ecole secondaire de French River, C.P. 160, Noelville, Ontario
P0M 2N0, (705) 898-2282
Directeur: Marcel Myre (25 enseignants; 61 élèves
anglophones; 353 élèves francophones)

Filles d'Isabelle #779, Cercle Jean-Marie Leclair, R.R. #1, Alban,
Ontario P0M 1A0, (705) 898-2257
Régente: Rose Gervais

Les retraités de la Rivière des Français, 39, rue Notre-Dame,
Noelville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2438
Président: M. Léo Séguin

Mouvement des femmes chrétiennes, Noelville, Ontario
P0M 2N0, (705) 898-2257
Présidente: Mme Rose Gervais

Paroisse St-David, C.P. 126, Noelville, Ontario P0M 2N0, (705)
898-2592
Curé: Laurier G. Rondeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #1, Alban, On-
tario P0H 1A0, (705) 898-2970
Présidente: Mme Lillie Ducharme

NORTH BAY (Nipissing)

Population: 51,640
Population francophone: 8,410 (16.2%)

Conseil de Ville, C.P. 200, 103 ouest, McIntyre, North Bay,
Ontario P1B 8H8, (705) 474-0400

A.C.F.O. régionale du Nipissing, 124 est, rue King, C.P. 1033,
North Bay, Ontario P1B 8K3, (705) 474-2514, 474-8847
Animateur: M. Michel Dupuis

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole Cité des Jeunes, 681 ouest, rue Chippewa, North Bay,
Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Président: Hector Haquard

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole Algonquin, 555, avenue Algonquin, North Bay, Ontario
P1B 4W8, (705) 472-8240
Président: Joseph Arsenault

Caisse populaire de North Bay Ltée, 188 est, 5e avenue, C.P. 663,
North Bay, Ontario P1B 1N6, (705) 474-5650
Gérant: Donald Trotter

Centre des Services pédagogiques, 1140, rue Front, North Bay,
Ontario P1B 6P2, (705) 5549

Club Richelieu, 34, rue Talon, North Bay, Ontario P1A 1N5, (705)
474-7685
Responsable: Jacques Corriveau

Collège Canadore, C.P. 5001, North Bay, Ontario P1B 8K9, (705)
474-7600
Président: Dr. Murray A. Hewgill

Comité consultatif de langue française, Collège Canadore, 222
ouest, rue McIntyre, North Bay, Ontario P1B 2Y8, (705)
474-7500
Présidente: Mme Louise Duchesneau-McLachlan

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Nipissing, C.P. 3110, North Bay, Ontario P1B 8H1, (705)
472-8170
Président: Hermès Larocque

Comité d'action francophone, 849, rue Morin, North Bay,
Ontario P1B 5S2, (705) 474-2795
Présidente: Mme Laura Gueguen-Charron

Compagnons des francs-loisirs, 327, ave. Dudley, C.P. 633,
North Bay, Ontario P1B 8J5, (705) 472-5521
Directeur général: J. Gérard Martineau

Conseil d'éducation de Nipissing, 200 est, McIntyre, North Bay,
Ontario P1B 1C8, (705) 472-8170
Directeur: R. Lynch

- Conseil des parents**, Cité des Jeunes, 681 ouest, Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
- Conseil des parents de l'école secondaire Algonquin**, 1215, rue Beattie, North Bay, Ontario P1B 3T2, (705) 472-5397
Présidente: Mlle Denise Séguin
- Conseil des écoles séparées du district de Nipissing**, 1140, rue Front, North Bay, Ontario P1B 6P2, (705) 472-1520
Directeur de l'éducation: P. Xatruch
- Ecoles élémentaires**
St-Paul, 140, rue Elmwood, North Bay, Ontario P1B 5G6, (705) 474-5760
Directeur: Camille Thomas, B.A., M.Ed. (14 enseignants: 260 élèves)
- St-Vincent, 124 est, rue King, North Bay, Ontario P1B 1P2, (705) 474-6740
Directeur: M. Raymond Tremblay, (17 enseignants: 318 élèves)
- Ste-Anne, 235, avenue Albert, North Bay, Ontario P1B 7J6, (705) 474-2280
Directeur: R. Rochon (16 enseignants: 375 élèves)
- Ecole intermédiaire Cité des Jeunes**, 681 ouest, Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Directeur: Claude Deschatelets (18 enseignants: 341 élèves)
- Ecole secondaire Algonquin**, 555, avenue Algonquin, North Bay, Ontario P1B 4W8, (705) 472-8240
Directeur: R. Perron (64 enseignants: 1,070 élèves)
- Fédération des femmes canadiennes-françaises**, 157 promenade Laurentien, North Bay, Ontario (705) 472-6921
Présidente: Mme Thérèse Buscene
- Les Bons Amis**, 223, Ave. Hillcrest, North Bay, Ontario P1B 7B5, (705) 472-5219
Présidente: Mme Béatrice Bolduc
- Ministère de l'Environnement**, Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 476-1001
- Ministère de l'Industrie et du Tourisme**, Secteur du Tourisme, Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 472-9660
- Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs**, Bureau régional de North Bay, 215 est, rue Oak, 2e étage, North Bay, Ontario P1B 1A2, (705) 474-3821
- Ministère des Affaires du Nord**, Bureau régional de North Bay, 267 ouest, rue Main, North Bay, Ontario P1B 2T8, (705) 472-3911
- Ministère des Affaires intergouvernementales**, Bureau régional du Coordonnateur provincial des Services en Langue française, Services régionaux de North Bay, 347, rue Sherbrooke, North Bay, Ontario P1B 2C1, (705) 476-4300
- Ministère des Richesses naturelles**, Bureau régional de North Bay, C.P. 3070, North Bay, Ontario P1B 8K7, (705) 474-5550
- Ministère des Services de Réhabilitation**, Bureau régional de North Bay, 356, rue Plouffe, North Bay, Ontario P1B 4G1, (705) 474-4170
- Ministère des Services sociaux et communautaires**, Bureau local de North Bay, 222 ouest, rue McIntyre, pièce 408, North Bay, Ontario (705) 474-3540
- Ministère du Procureur général**, Bureau régional du Nord, Northgate Shopping Centre, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 474-1612
- Ministère du Revenu**, Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario (705) 474-4900
- Mouvement des femmes Chrétiennes**, 133 est, rue Princess, North Bay, Ontario P1B 1P8, (705) 474-2347
Secrétaire: Marie Lebel
- Office national du film**, 15 ouest, 1ière rue, North Bay, Ontario P1B 3B8, (705) 472-4740
Agent francophone: Clovis Rousseau
- Paroisse Saints-Anges**, 232, avenue Maplewood, North Bay, Ontario P1B 5H5, (705) 472-9555
Curé: François Blais
- Paroisse St-Vincent de Paul**, 1265, rue Wyld, C.P. 718, North Bay, Ontario P1B 8J8, (705) 472-2850
Curé: L. Nourry
- Radio Indicatif: CBON-FM-17**
Fréquence: 95.1
Emplacement: North Bay
Point d'origine: CBON-FM Sudbury
- Scouts du Canada**
Meute: M. Roger Bouchard, 512, rue Montrose, North Bay, Ontario P1B 7G1
Troupe: M. Laurent Boucher, R.R. #2, North Bay, Ontario P1B 8G3
Poste: M. Roger Bouchard, 512, rue Montrose, North Bay, Ontario P1B 7G1
- Union culturelle des Franco-Ontariennes**, 1215, rue Beattie, North Bay, Ontario P1B 3T2, (705) 472-5397
Présidente locale: Mme Denise Séguin
-
- NORTH COBALT**
- Fait partie du district du Témiskaming
- Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur**, C.P. 107, North Cobalt, Ontario P0J 1R0, (705) 672-5595
Curé: M. Gaboury
-
- ONAPING**
- Ecole élémentaire St-François**, 57, rue Fraser, Onaping, Ontario P0M 2R0, (705) 966-2472
2Directrice: Mme Monique Venne (5 enseignants: 90 élèves)
-
- OPASATIKA (Cochrane)**
- Conseil de Ville, C.P. 100, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2181
- Caisse populaire d'Opasatika Ltée**, C.P. 38, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2561
Gérant: Jean-Luc Brousseau
- Club de l'Âge d'Or**, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3274
Président: Joseph Boutin
- Conseil des Chevaliers de Colomb (6407)** Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3561
Grand Chevalier: Jean-Paul Larocque
- Ecole élémentaire St-Antoine de Padoue**, C.P. 10, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 3421
Directeur: M. Olivin Bérubé (5 enseignants: 85 élèves)
- Mouvement des femmes chrétiennes**, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 2321
Responsable: Mme Laura Isabelle
- Paroisse St-Antoine de Padoue**, C.P. 71, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 2131
Curé: J.L. Sasseville

Union culturelle Franco-Ontariennes, C.P. 26, Opasatika, Ontario P0L 1Z0, 4551
Présidente locale: Mme Alice Siguouin

PORCUPINE (Cochrane)

(Ville de Timmins)

Population: 44,745

Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

Ecole Élémentaire St-Jude, Rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3190
Directeur: Norman Mainville (5 enseignants: 92 élèves)

Paroisse St-Jude, 318, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3008
Curé: Rodolphe La Salle

Scouts du Canada

Meute: M. Denis Carrière, 614, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0

Troupe: M. Normand Fournier, 121, rue Helen, Porcupine, Ontario P0N 1C0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 153, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-5762
Présidente régionale: Mme Isabelle Desjardins

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 426, rue Queen, C.P. 153, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3776, 235-4800
Présidente locale: Mme Suzanne Cooper

RAMORE (Cochrane)

Population: 335

Conseil de Ville, C.P. 490, 171 4e avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4361

Caisse populaire St-Laurent (Ramore) Ltée, C.P. 160, Ferguson Highway, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4061
Gérante: Claudette Desjardins

Club de l'Âge d'Or, C.P. 153, Ramore, Ontario P0K 1R0
Présidente: Mme Irène Fortin

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 40, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4131
Directeur: Florian G. Tremblay (9 enseignants: 180 élèves)

Paroisse St-Laurent, C.P. 70, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4186
Curé: Gérard Deslandes

Paroisse Très-Saint-Rédempteur, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4186
Curé: Gérard Deslandes

RIVER VALLEY

Fait partie du Nipissing

Population: 239

Conseil de Ville: (705) 724-2144

Club d'Âge d'Or, River Valley, Ontario P0M 2C0, (705) 758-6739
Présidente: Mme Jeanne Remillard

Ecole élémentaire Christ-Roi, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6288
Directrice: Sr. D. Chayer (6 enseignants: 105 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6244
Présidente: Mme Raymonde Ayotte

Paroisse Ste-Rose-de-Lima, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6576
Curé: W. Bradley

RUTHERGLEN

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Rutherglen, Ontario P0H 3E0, (705) 776-2561
Présidente locale: Mme Hélène Shank

ST-CHARLES

Population: 347

Conseil de Ville des Cantons de Casimir, Jennings, Appleby, C.P. 70, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2132

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole St-Charles Borromée, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2052
Président: Gabrielle Botsford

Caisse populaire St-Charles Borromée Ltée, 51, rue King, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2186
Gérant: Ronald Lapointe

Club 50 et amicale, St-Charles, Ontario C.P. #24, P0M 2W0, (705) 867-2860
Président: M. Frank Laforge

Ecole élémentaire St-Charles Borromée, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2052
Directrice: Sr. M. Berthe Turpin (13 enseignants: 285 élèves)

Paroisse St-Charles, C.P. 68, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2876
Curé: Ovíla Campeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2189
Présidente locale: Mme Ronald Lapointe

SAULT STE-MARIE (Algoma)

Population: 81,045

Population francophone: 3,715 (4.5%)

Conseil de Ville, C.P. 580, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 5N1, (705) 949-9111

A.C.F.O. régionale de Sault Ste-Marie, 350 ouest, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 2J6, (705) 942-3566
Responsable: M. Denis Boucher

Centre culturel "Les Copains", 672 ouest, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1C6, (705) 254-4562
Responsable: M. Michel Fortin

Club Alouette, 39, avenue Ashgrove, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 4X3, (705) 949-8278, 254-6458
Président: M. Ragotte

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Sault Ste-Marie, 644, est, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6B 2K7, (705) 254-5884, 254-6891
Président: François Sylvestre

Comité sportif de Ste-Croix, 854, Frontenac, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 5K9, (705) 254-5706
Responsable: M. Gilbert Clément

Conseil d'éducation de Sault Ste-Marie, 644, est, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6B 2K7, (705) 254-6891
Directeur de l'éducation: Georges Gordon

Conseil des écoles séparées du district de Sault Ste-Marie, 169, rue Spring, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 3A4, (705) 949-4400
Directeur de l'éducation: J. Cameletti

Ecoles élémentaires

Cardinal Léger, 423, rue Henry, Sault Ste-Marie, Ontario
P6C 2W7, (705) 949-5771
Directrice: Mme Mariette DeMarchi (5 enseignants: 105 élèves)

Notre-Dame des Ecoles, 600, North St., Sault Ste-Marie, Ontario
P6B 2B9, (705) 256-5907
Directrice: Doris Trottier (9 enseignants: 215 élèves)

St-Ignace, 304, rue Cathcart, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1E9,
(705) 256-8574
Directrice: Mme Marthe Patterson (6 enseignants: 146 élèves)

Ste-Jeanne d'Arc, 104, chemin Rankin, Sault Ste-Marie, Ontario
P6A 4R8, (705) 253-8322
Directeur: M. Cormier (7 enseignants: 201 élèves)

Ecole secondaire Lakeway, 130 est, rue Wellington, Sault
Ste-Marie, Ontario P6A 2L5, (705) 949-4111
Directeur: J. Sheehan (59 enseignants: 885 élèves
anglophones: 107 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 23, Joel Court,
Sault Ste-Marie, Ontario P6A 5E1, (705) 254-6215
Présidente: Claudette Aubé

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (St-Ignace),
356, rue Maretta, Sault Ste-Marie, Ontario P6C 4A7, (705)
253-9247
Présidente: Mme M. Burns

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional du nord-est,
Secteur des Relations communautaires, 421, rue Bay, pièce
301, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1X3, (705) 942-0100

Ministère des Services gouvernementaux, Région d'Algoma,
445 est, rue Albert, Sault Ste-Marie, Ontario P6A 2J9, (705)
949-4515

Mouvement des femmes chrétiennes, 231, rue Huron, Sault
Ste-Marie, Ontario P6A 1R6, (705) 254-7446
Présidente: Mme Eléonore

Office diocésain d'éducation chrétienne de l'Ontario, 40, rue
Eyre, Sault Ste-Marie, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2123
Responsable: M. Eugène Lacourcière

Paroisse Ste-Croix, 847, chemin Trunk, Sault Ste-Marie, Ontario
P6A 3T3, (705) 949-5383
Curé: Noël Fortier

Paroisse St-Ignace, 322, rue Cathcart, Sault Ste-Marie, Ontario
P6A 1E9, (705) 253-0231
Curé: Alfred Lemieux

SCHUMACHER (Cochrane)

Population: 44,745
Population francophone: 17,025

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario
P4N 1B3, (705) 264-1331

Ecole élémentaire St-François, C.P. 580, Cedar St., Schumacher,
Ontario P0N 1G0, (705) 267-1528
Directrice: Jeannine Ringuette (5 enseignants: 112 élèves)

SERPENT RIVER

Fait partie du district d'Algoma

Communauté chrétienne St-Hilaire, Serpent River, Ontario
P0P 1V0, (705) 844-2140
Curé: Raymond Tremblay (Spanish)

SMOOTH ROCK FALLS (Cochrane)

Population: 2,445

Population francophone: 1,760 (71.9%)

Conseil de Ville, C.P. 249, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0,
(705) 338-2717

Club de l'Age d'Or, C.P. 283, Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0, (705) 338-2617
Présidente: Mme Bertha Parisé

Conseil des Chevaliers de Colomb (3392), Salle des Chevaliers
de Colomb, Avenue Gordon, Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0, (705) 338-2601
Grand Chevalier: Léonce Fortin

Ecoles élémentaires

Georges-Vanier, C.P. 550, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0,
(705) 338-2787
Directeur: Richard Pulsifer (11 enseignants: 200 élèves)

St-Gertrude, C.P. 490, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705)
338-2315
Directrice: Mlle Nina Blouin (10 enseignants: 230 élèves)

Ecole secondaire Smooth Rock Falls, C.P. 370, Smooth Rock
Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2755
Directeur: Claude Audet (14 enseignants: 73 élèves
anglophones: 160 élèves francophones)

Filles d'Isabelle, #811 Cercle Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, C.P.
574, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2313
Présidente: Mme Rolande Dubé

Mouvement des femmes chrétiennes, Smooth Rock Falls,
Ontario P0L 2B0, (705) 338-2643
Responsable: Mme Gérard Brûlé

Paroisse Ste-Gertrude, 48, rue Hollywood, Smooth Rock Falls,
Ontario P0L 2B0, (705) 338-2716
Curé: C.M. Filion

Service de loisirs de Smooth Rock Falls, C.P. 249, Smooth Rock
Falls, Ontario (705) 338-4328
Directeur: Patrice Cyr

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 57, Smooth Rock
Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2517
Présidente locale: Mme Emillienne Lavoie

SOUTH PORCUPINE (Cochrane)

Population: 44,745
Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario
P4N 1B3, (705) 264-1331

Collège Northern, C.P. 2002, South Porcupine, Ontario P0N 1H0,
(705) 235-3211
Président: J.H. Drysdale
Etudiants à temps plein: 425; Etudiants à temps plein qui
suivent leurs cours en français: 35; Etudiants à temps plein
qui suivent une partie de leurs cours en français: 85;
Etudiants à temps partiel qui suivent des cours donnés en
français: 87.

Ecole élémentaire St-Thomas, rue Huot, South Porcupine,
Ontario P0N 1H0, (705) 235-3333
Directeur: Norman Mainville (4 enseignants: 100 élèves)

SPANISH

Population: 1,375
Population francophone: 412 (30%)

Conseil de Ville de North Shore, C.P. 70, Spanish, Ontario (705)
884-2300

Association de Parents et Instituteurs de Langue française d'Algoma, C.P. 135, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2377
Directrice régionale: Mme S. Desneiges

Ecole élémentaire Ste-Anne, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2384
Directrice: Mme L. Laderoute (8 enseignants: 138 élèves)

Paroisse St-Sébastien, C.P. 370, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2140
Curé: Raymond Tremblay

STRICKLAND

Population: 194

Conseil de Ville des Cantons de Shackleton et Machin, C.P. 40, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 000-2521

Paroisse St-Etienne, C.P. 10, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 339-2487
Curé: J. Paul Décarie

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Strickland, Ontario P0L 2C0, 2251
Présidente locale: Mme Yolande Bouchard

STURGEON FALLS (Nipissing)

Population: 6,400

Population francophone: 4,650 (74.2%)

Conseil de Ville, C.P. 270, 217 rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2250

Association des déficients mentaux, Hôpital Général de l'ouest du Nipissing, 111, Springer, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0 (705) 753-3110
Président: M. Gaston Lévêque

Caisse populaire de Sturgeon Falls Ltée, C.P. 1208, 64, rue Queen, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2970
Gérant: Vincent Théoret

Club Calumet, C.P. 1510, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3310
Président: Yvon Goulard

Club Richelieu, C.P. 2323, Sturgeon Falls, Ontario (705) 753-2432, 753-3110
Président: Maurice Mondaux

Conseil des Chevaliers de Colomb (2566), 127, rue William, C.P. 1094, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2422
Grand Chevalier: Wilfrid Ménard

Ecoles élémentaires
Echo Jeunesse, C.P. 1270, rue Michaud, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1580
Directeur: A.W. Auger (16 enseignants: 330 élèves)

Notre-Dame des Ecoles, 130, rue Lisgar, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2420
Directrice: G. Connors (9 enseignants: 195 élèves)

Résurrection, 136, rue 3e, C.P. 120, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1100, 753-2766
Directeur: G. Deschamps (14 enseignants: 248 élèves)

St-Joseph, C.P. 1168, 150, rue Lévesque, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0750
Directrice: Sr. C. Bussière (21 enseignants: 437 élèves)

Ecole secondaire Franco-Cité, 90 rue Main, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1510
Directeur: D. Lafleur (59 enseignants: 975 élèves)

Ecole secondaire Northern, rue Ethel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0220
Directeur: R.C. Perrin (33 enseignants: 350 élèves anglophones: 178 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (Section Sacré-Coeur), 205, rue Church, C.P. 263, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0686
Présidente: Mme Pauline Martin

Filles d'Isabelle #694, Cercle Mgr. Lécuyer, Cache Bay Road, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2C0, (705) 753-0579
Présidente: Mme Lucille Roberge

Golden Age Club d'Age d'Or, C.P. 2114, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3627
Présidente: Mme Bernadette Beaudry

La Tribune de Sturgeon Falls, 162, rue King, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2930
Editeur: Ubald Serré

Les Châtelaines, 196, rue Russel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2156
Présidente: Mme Liliane Rochon

Ministère des Affaires du Nord, Bureau de Sturgeon Falls, 191, rue Main, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2900

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Sturgeon Falls, 53A, rue William, C.P. 160, Sturgeon Falls, Ontario (705) 753-1611

Paroisse Résurrection, C.P. 540, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0753
Curé: Bernard Legault

Paroisse Sacré-Coeur, C.P. 396, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0700
Curé: A.R. Huneault

Radio Indicatif: CBON-4
Fréquence: 1400 am
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBON-FM - Sudbury

Scouts du Canada, 129, rue Church, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Troupe: M. Léo Fredette

Télévision Indicatif: CBLFT-1
Canal: 7
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBLFT Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 93, rue Queen, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1113
Présidente locale: Mme Oneida Bourgoïn

SUDBURY

Population: 97,605

Population francophone: 23,780 (24.3%)

Conseil de Ville, municipalité régionale de Sudbury, C.P. 370, Sudbury, Ontario P3E 4P2, (705) 673-2171

A.C.F.O. régionale de Sudbury, 72, rue Louis, C.P. 155, succursale "B", Sudbury, Ontario P3C 1P5, (705) 673-8335, 566-4961
Animateur: Yves Tassé

Association de la Presse francophone hors-Québec, C.P. 69, Hawkesbury, Ontario K6A 2R6, (613) 632-4155
Président: M. André Paquette

Association de Parents et Instituteurs de langue française de Sudbury, 190, Colonial Court, Sudbury, Ontario P3A 4X5, (705) 566-9617
Directrice régionale: Mme Céline Chiasson

Association de Parents et Instituteurs de langue française du secteur Nord de la province de l'Ontario, 178, rue King, Sudbury, Ontario P3C 2V8, (705) 674-0351
Représentant: Roland Lamoureux

Association des étudiants francophones de l'Université Laurentienne, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151 (poste 571)
Président: Maurice Lapointe

Association des surintendants franco-ontariens, Conseil des écoles séparées de Sudbury, 201, rue Joques, Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705) 673-5621
Président: M. Jacques Lachapelle
Secrétaire-Trésorier: Gérald St-Onge

Association France Canada, 688, ave. Beaton, Sudbury, Ontario P3A 3J6, (705) 675-6440
Présidente: Mme Adèle Samson

Auxiliaires de l'Hôpital Laurentien, Hôpital Laurentien, 41, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 5J1, (705) 566-1206
Présidente: Laurette Thibault

Caisses populaires
Bureau Régional de Sudbury, 533, rue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5L1, (705) 675-2491
Gérante: Stella Legault

LaSalle Sudbury Limitée, 1250, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Y7, (705) 566-3644
Gérant: Conrad L. Pelletier

La Toussaint Ltée, 1476, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario P3B 1R5, (705) 566-6898
Gérante: Diane Mignault

St-Eugène de Sudbury Ltée, 239, rue Pine, Sudbury, Ontario P3C 1X4, (705) 674-5672
Gérant: Denis P. Serré

St-Jean de Brébeuf (Sudbury) Ltée, 531, avenue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5L1, (705) 674-4234
Gérant: J. Arthur Pharand

Ste-Anne de Sudbury Ltée, 190, rue Larch, C.P. 504, Sudbury, Ontario P3E 1C5, (705) 673-8448
Gérant: Michel Fredette

Chapitre de Sudbury, a/s Caisse Populaire Ste-Anne de Sudbury Ltée, 190, rue Larch, C.P. 504, Sudbury, Ontario P3E 1C5, (705) 673-8448
Présidente: Emilien Langlois

Camp de L'Île-aux-Chênes, C.P. 550, Succursale "B", Sudbury, Ontario P3E 4R2, (705) 675-6493
Responsable: Monique Cousineau

Centre des Jeunes de Sudbury Inc., 30 nord, rue Elgin, C.P. 550, Succursale "B", Sudbury, Ontario (705) 675-6493
Directeur: Albert Régimbal, s.j.

Centre franco-ontarien de folklore, a/s Université de Sudbury, Chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 673-5661
Directeur: Germain Lemieux

Chambre de commerce de Sudbury, 144, rue Durham, Sudbury, Ontario P3E 3M7, (705) 673-7133
Gérant: Ronald Meredith

Club Alouette (dames auxiliaires), 255, rue King, Sudbury, Ontario P3C 2W2, (705) 674-4182
Présidente: Mme Lise Guenette

Club des 50, 721, rue Bruce, app. 1614, Sudbury, Ontario P3C 5J1
Présidente: Mme B. Cayen

Club des instituteurs retraités, 341, avenue Cartier, Sudbury, Ontario P3B 1C5
Directrice: Mme Evelynne Bertrand

Club du Bonheur, Paroisse St-Dominique, 943, ave. Tulane, Sudbury, Ontario P3A 4K2, (705) 566-0496
Président: M. Armand Ruel

Club du Rosaire, 389, rue Eva, Sudbury, Ontario P3C 4N2, (705) 673-1803
Présidente: Mme E. Séguin

Club Richelieu, 953, rue Madeleine, Sudbury, Ontario P3A 2Z8, (705) 566-1399
Responsable: René Guénette

Club senior O Moulin à Fleur Inc., 238, rue Bond, Sudbury, Ontario P3C 2T5, (705) 673-7091
Président: M. David Thériault

Collège Cambrian, 1400, chemin Barrydowne, Succursale "A", Sudbury, Ontario P3A 3V8, (705) 566-8101
Président: J.Y. Koski
Etudiants à temps plein: 1942; Etudiants à temps plein qui suivent tous ou une partie de leurs cours en français: 219

Comité consultatif de langue française, Collège Camrian, 1400, chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3V8, (705) 566-8108
Président: Claude Raymond

Comité consultatif de langue française, Conseil d'Éducation de Sudbury, 130, rue Drinkwater, Sudbury, Ontario P3E 3E1, (705) 897-5643
Président: M. Germain Guindon

Comité consultatif de langue française, Conseil scolaire de Sudbury, Centre municipal, Tour de l'ouest, 200, rue Brady, Sudbury, Ontario P3E 5K3, (705) 674-3171
Directeur de l'éducation: M. G.W. Thomson

Comité d'action du Moulin à Fleurs, 411, rue Dell, Sudbury, Ontario P3B 2M2, (705) 673-4308
Responsable: Peter Philipow

Conseil de la vie française en Amérique, 201, rue Jogues, Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705) 673-5621
Directeur: M. Emile Guy

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury, 201, rue Joques, Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705) 673-5621
Directeur général des écoles: Ib.sune Tremblay, B.A., M.Ed.

Coopérative funéraire, 222, boul. La Salle, Sudbury, Ontario P3A 1W5, (705) 566-2100
Président: Denis Rochon

Ecoles élémentaires
Assomption, 360, rue St-Charles, Sudbury, Ontario P3B 2M7, (705) 673-3617
Directeur: Gaëtan Lamothe (11 enseignants: 180 élèves)

Félix Ricard, 691, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1X3, (705) 566-8300
Directeur: L. Comeau (24 enseignants: 530 élèves)

Immaculée Conception, 553, rue Lavoie, Sudbury, Ontario P3A 2B4, (705) 566-7300
Directrice: Sr. Germaine Despatie, s.c.o. (10 enseignants: 209 élèves)

Lapalme, 505, chemin Frood, Sudbury, Ontario P3C 5A2, (705) 673-6369
Directrice: Mme Lorraine Laurin (8 enseignants: 148 élèves)

Léon XIII, 1311, rue Gemmell, Sudbury, Ontario P3A 1G3, (705) 566-5531
Directrice: Sr. C. Gagner (12 enseignants: 264 élèves)

Nolin, 435, avenue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5J6, (705) 673-1353
Directeur: Valérie Maillet (9 enseignants: 115 élèves)

Notre-Dame De Lourdes, 341, ave. Cartier, P3B 1C, (705) 675-6958
Directrice: Mme Evelyn Bertrand (6 enseignants: 112 élèves)

St-Albert, 135, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A9, (705) 674-4902
Directrice: Sr. J. Légendre (5 enseignants: 121 élèves)

St-Conrad, 1385, rue Beaumont, Sudbury, Ontario P3A 3G7, (705) 566-7420
Directrice: Mlle J. Maurice (9 enseignants: 210 élèves)

St-Denis, 347, promenade Hyland, Sudbury, Ontario P3E 1S3, (705) 675-1201
Directrice: Sr. C. Guenette (15 enseignants: 366 élèves)

St-Dominique, 2096, rue Montford, Sudbury, Ontario P3A 2K8, (705) 566-2616
Directeur: L. Deschamps (17 enseignants: 437 élèves)

St-Jean, 1127, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario P3B 1R6, (705) 566-8510
Directrice: Mme L. Rocheleau (11 enseignants: 259 élèves)

St-Joseph, 100, rue Queen, Sudbury, Ontario P3C 2V1, (705) 675-1334
Directrice: Sr. M. Chartrand (9 enseignants: 195 élèves)

St-Louis de Gonzague, 163, rue Mackenzie, Sudbury, Ontario P3C 4X8, (705) 674-1949
Directrice: Mme. S. Cayen (7 enseignants: 147 élèves)

St-Mathieu, C.P. 10, R.R. #3, site 6, Sudbury, Ontario P3E 4N1

St-Pierre, 70, rue Wilfred, Sudbury, Ontario P3B 3P5, (705) 566-5260
Directeur: L.E. Noël (12 enseignants: 275 élèves)

St-Rémi, 95, rue Estelle, Sudbury, Ontario P3B 3V3, (705) 566-5800
Directeur: Serge Lancup (7 enseignants: 157 élèves)

Ste-Marie, 245, rue Mountain, Sudbury, Ontario P3B 2T8, (705) 674-4341
Directeur: Laurier Poirier (6 enseignants: 120 élèves)

Ecoles secondaires

Collège Notre-Dame, 100, rue Lévis, Sudbury, Ontario P3C 2H1, (705) 674-7484
Directrice: Sr. Yvonne Charbonneau (42 enseignants: 750 élèves)

Franco-jeunesse, 323, nord, avenue Second, Sudbury, Ontario P3B 3M4, (705) 566-5510
Directeur: L.P. Lefebvre (52 enseignants: 878 élèves)

Macdonald-Cartier, 37 ouest, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1W1, (705) 566-7660
Directeur: Claude Raymond (58 enseignants: 972 élèves)

Evêque de langue française, Mgr. Gérard Dionne, D.D., 40 sud, rue Eyre, C.P. 906, Sudbury, Ontario P3C 4A5, (705) 673-4566

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 200, rue Ste. Anne's, Sudbury, Ontario (705) 675-7451
Présidente: B. Denis

Fédération des femmes canadiennes-françaises, a/s Lucille Joyce, Présidente régionale, 301, Scollard, C.P. 174, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1815

Institut franco-ontarien, Pavillon des sciences de l'éducation, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151
Directeur: Gaëtan Gervais

La Slague, Salle franco-sudburoise de spectacles et expositions, a/s Alain Poirier, C.P. 622, Sudbury, Ontario P3E 4P8, (705) 675-5606
Responsable: Michelle de Courville Nicol

Le Théâtre du Nouvel-Ontario, C.P. 622, Sudbury, Ontario P3E 4P8, (705) 675-5605
Responsable: Alain Poirier

Les Grands Films, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3C 2C6, (705) 675-1151 poste 436
Animateur: Daniel Asselin

Les petites Soeurs de l'Assomption, 247, rue Dell, Sudbury, Ontario P3C 2Y5, (705) 674-6193
Président: Dr. Daniel St-Aubin

Le Voyageur, C.P. 1180, Sudbury, Ontario P3E 4S7, (705) 673-3687
Directeur: R.P. Bertrand

Ministère de la Consommation et du Commerce, Bureau régional des Services de la Consommation, 295, rue Bond, Sudbury, Ontario (705) 675-8878

Ministère de l'Éducation, Bureau des Services régionaux de l'Ontario nord-centre, 1349, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z5, (705) 566-3480

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Sudbury, Regency Mall, 469, rue Bouchard, Sudbury, Ontario P3E 2K8, (705) 522-8282

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur des petites Entreprises, Bureau régional de Sudbury, 767, chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1330

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Bureau régional de Sudbury, 767, rue Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1330

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Corporation du Développement du Nord de l'Ontario, 767, rue Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1422

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional de Sudbury, 1760 sud, rue Regent, Sudbury, Ontario P3E 3Z8, (705) 522-1416

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Sudbury, 1534, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z7, (705) 560-0121

Ministère des Affaires intergouvernementales, Bureau régional du Coordonnateur provincial des Services en Langue française, Services régionaux du Sudbury, 1349, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z2, (705) 566-0901

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Sudbury, C.P. 3500, Succursale "A", Sudbury, Ontario P3A 4S2, (705) 522-7823

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Sudbury, 84, rue Ignatius, Sudbury, Ontario P3C 5G3, (705) 674-3151

Ministère des Services gouvernementaux, Région du Nord-Est, C.P. 2520, Succursale "A", Sudbury, Ontario P3A 4S9, (705) 522-5830

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Sudbury, 127, rue Cedar, 3e étage, C.P. 1120, Sudbury, Ontario P3E 4S6, (705) 674-3151

Ministère du Revenu, Bureau régional de Sudbury, 1536, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario (705) 674-3151

Ministère du Travail, La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional de Sudbury, 1583, boul. LaSalle, Sudbury, Ontario (705) 566-3071

Mouvement couples et familles, 1537 sud, rue Régent, Sudbury, Ontario P3E 3Z7, (705) 522-9852
Responsable: Robert et Gloria Rosset

Mouvement des femmes chrétiennes, (Diocèse Sault Ste-Marie), a/s Mme Berthe Trottier, responsable, R.R. #2, Warren, Ontario P0H 2N0, (705) 967-5537

Paroisses
L'Annonciation, 1168, Northway, Sudbury, Ontario P3A 3A8, (705) 566-0866
Curé: René G. Hébert

La Toussaint, 1519, rue Bellevue, Sudbury, Ontario P3B 3G3, (705) 566-8834
Curé: Jacques Lefort

St-Dominique, 1241, rue Diane, Sudbury, Ontario P3A 4H4, (705) 566-1204
Curé: Donald L. Holmes

St-Eugène, 40 sud, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A5, (705) 673-3961
Curé: Yvan Giroux

St-Jean-de-Brébeuf, 272 est, rue Kathleen, Sudbury, Ontario P3C 2M1, (705) 675-1343
Curé: André Morin

St-Mathieu, R.R. #3, site 6, C.P. 12, Sudbury, Ontario P3A 4N1, (705) 522-2238
Curé: Bernard Cloutier

Ste-Anne, C.P. 39, Sudbury, Ontario P3E 4N3, (705) 674-1947
Curé: André Lemieux

Radio Indicatif: CBOF
Fréquence: 98.1
Emplacement: Sudbury

Radio Indicatif: CBON-FM
Fréquence: 98.1
Emplacement: Sudbury
Point d'origine: CBON — Sudbury

Radio Indicatif: CFBR
Fréquence: 900 am
Emplacement: Sudbury

Scouts du Canada
Meute: Mme Denyse Leclair, 190, rue Queen, Sudbury, Ontario P3C 3V3

Troupe: M. Robert Nault, 204, rue Bond, Sudbury, Ontario P3B 2T2

Poste: M. André Bertrand, 151, rue St-Georges, Sudbury, Ontario P3C 2W9

Secrétariat d'Etat, Bureau de Sudbury, 320-19, rue Lisgar, Sudbury, Ontario P3E 3L4, (705) 673-1121

Service d'animation socio-culturelle, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151 poste 436
Animateur: Daniel Asselin

Services des malades, Centre d'Accueil, 235, rue Bond, Sudbury, Ontario P3C 2T4, (705) 674-6355
Président: Jeffrey Robichaud

Service familial, 237, rue Bond, Sudbury, Ontario P3C 2T4, (705) 674-5456
Coordonnatrice: Lisette Gagné

Société historique du Nouvel-Ontario, Université de Sudbury, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 673-5661
Président: Père Hector Bertrand, s.j.

Television Indicatif: CBLFT-2
Canal: 13
Emplacement: Sudbury
Point d'origine: CBLFT-1 Sturgeon Falls

Universités
Université de Sudbury (Fédérée à l'Université Laurentienne), 935, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 2C6
Recteur: Lucien Michaud s.j.
Etudiants à temps plein: 237, qui suivent tous leurs cours en français: 0, qui suivent une partie de leurs cours en français: 105; Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 292; Pour de plus amples renseignements: (705) 673-5661

Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6
Recteur: Henry B. Best, (705) 675-1151
Etudiants à temps complet: 2319.
Pour de plus amples renseignements: André Girouard, (705) 675-1151 poste 435.

SULTAN (Sudbury)
(Fait partie de Sudbury)

Population: 274

Conseil des écoles séparées de Sultan, C.P. 70, Sultan, Ontario P0M 2X0, (705) 233-0955
Secrétaire: Diane Delarosbil

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Sultan, Ontario P0N 2Z0, (705) 233-0955
Directeur: D. Nadon (2 enseignants: 31 élèves)

Paroisse St-Jean de Brébeuf, C.P. 78, Sultan, Ontario P0M 2Z0
Curé: Réal Veilleux

SWASTIKA (Témiskaming)
Population: 13,570
Population francophone: 2,680 (19.7%)

Conseil de Ville, 28 avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario P2N 2V2, (705) 567-5262

Paroisse St-Pie, C.P. 336, Swatika, Ontario P0K 1T0, (705) 567-3063
Curé: Jean Grise

TEMAGAMI
Population: 1,255
Conseil de Ville, C.P. 218, rue Lakeshore, P0H 2H0

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Temagami, C.P. 38, Temagami, Ontario P0H 2H0, (705) 569-3622

THORNE
Population: 324

Ecole élémentaire Mariale, C.P. 10, Thorne, Ontario P0H 2J0, (819) 627-9191
Directeur: Léo Beaupré (4 enseignants: 50 élèves)

THORNLOE (Témiskaming)

Population: 155

Population francophone: 100 (65%)

Conseil de Ville, rue Main, Thornloe, Ontario P0J 1S0, (705) 563-2530

Mission Coeur Immaculée de Marie, C.P. 10, Thornloe, Ontario P0J 1S0, (705) 563-2220
Curé: E. Jubinville

TIMMINS (Cochrane)

Population: 44,745

Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boul. Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

A.C.F.O. régionale de Timmins, 32 nord, rue Mountjoy, Timmins, Ontario P4N 1S5, (705) 264-0718, 264-3102
Animateur: Yves Malette

Association de Parents et Instituteurs de langue française de la région de Cochrane, 47, chemin Avenue, Timmins, Ontario P4N 5C9, (705) 264-2708
Directrice régionale: Mme Violet Larocque

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Conseil des Ecoles séparées de Timmins, 36 sud, rue Birch, Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Président: Yves Meloche

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire), Ecole Thériault, 341, boul. Thériault, Timmins, Ontario P4N 7K3, (705) 267-1491
Président: Gérard Gatueb

Caisse populaire St-Charles de Timmins Ltée, 100, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S9, (705) 264-1903
Gérante: Mme Hélène A. Rousson

Centre culturel "La Ronde Inc.", 32 nord, rue Montjoy, Timmins, Ontario P4N 4V6, (705) 264-3727
Président: Aurèle Noël

Chorale "Chantons tous", 217 nord, rue Pine, app. #512, Timmins, Ontario P4N 6L2, (705) 264-7002
Présidente: Mme Germaine Piché

Club Ainés, 180 ouest, rue Jubilee, Timmins, Ontario P4N 4M9, (705) 267-2278
Présidente: Mme Bernadette Briand

Club Joyeux, Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, 82 sud, rue Cameron, Timmins, Ontario P4N 3S7, (705) 264-9146
Responsable: Mme J. Chartrand

Club Richelieu, 739, rue Collège, Timmins, Ontario P4N 5J7, (705) 267-1138, 267-4858
Président: Jean-Roch Lafontaine

Comité d'étude francophone du Bureau des Gouverneurs, Collège Northern, C.P. 2002, South Porcupine, Ontario P0N 1M0, (705) 235-3211

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario P4N 7H7, (705) 267-1151
Président: Gilles Racicot

Conseil d'éducation de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario P4N 7H7, (705) 267-1151
Directeur de l'éducation: P. Ferren

Conseil des Chevaliers de Colomb (6808), 734, rue Churchill, Timmins, Ontario P4N 5G3, (705) 264-9807
Grand Chevalier: Régis Verville

Conseil des écoles séparées de district de Timmins, 36 sud, rue Birch, Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Présidente du conseil: Mme Trèva Cousineau
Directeur de l'éducation: Ernest Baribeau

Dames de Champlain, 368, rue Oak, Timmins, Ontario P4N 4T5, (705) 264-4137
Présidente: Mme Jacqueline Brisson

Dames de Champlain, 558, boul. Patricia, Timmins, Ontario P4N 6Z2, (705) 264-1464
Présidente: Mme Olive Kean

Ecoles élémentaires

Anicet Morin, 1070, ave. Power, Timmins, Ontario P4N 3Y8, (705) 264-4533
Directeur: D. Chartrand (8 enseignants: 151 élèves)

Don-Bosco, 142, avenue Georges, Timmins, Ontario P4N 4M1, (705) 264-0025
Directeur: L. St-Jean (20 enseignants: 475 élèves)

Jacques Cartier, 377 nord, rue Maple, Timmins, Ontario P4N 6C4, (705) 264-3534
Directrice: Cécile Vachon (11 enseignants: 239 élèves)

Louis-Rhéaume, 457, sud, rue Wilcox, Timmins, Ontario P4N 3M1, (705) 264-4747, 264-6065
Directeur: Paulette Bélec (8 enseignants: 221 élèves)

St-Alphonse, 376, avenue Poplar, Timmins, Ontario P4N 4S4, (705) 264-8465
Directeur: Gérald Aubin (14 enseignants: 310 élèves)

St-Antoine, 101 nord, rue Spruce, Timmins, Ontario P4N 6M8, (705) 264-0795
Directrice: Sr. Hectorine Dupuis (13 enseignants: 152 élèves)

St-Charles, 120, avenue Kent, Timmins, Ontario P4N 7S4, (705) 264-7261
Directrice: Mme Pauline Charlebois (20 enseignants: 430 élèves)

St-Dominique, Ave. Park, Timmins, Ontario P4N 4C5, (705) 264-7188
Directeur: Denis J.H. Carrière (21 enseignants: 420 élèves)

St-Gérard, 59 est, ave. Golden, Timmins, Ontario P4N 1R7, (705) 264-2615
Directrice: Mme Paule Yanta (19 enseignants: 380 élèves)

St-Jean, 600 nord, rue Pine, Timmins, Ontario P4N 6M3, (705) 264-6785
Directrice: Sr. Rose-Hélène Bégin (8 enseignants: 201 élèves)

Ecole Intermédiaire Sacré-Coeur, 560, rue Dieppe, Timmins, Ontario P4N 5H2, (705) 264-7004
Directeur: M.G. Breton (25 enseignants: 419 élèves)

Ecole secondaire Thériault, C.P. 2006, Timmins, Ontario P4N 7K3, (705) 267-1491
Directeur: R.A. Leblanc (103 enseignants: 1,660 élèves)

Evêques de Langue française, Mgr. Jacques Landriault, D.D., 65 est, ave. Jubilee, Timmins, Ontario P4N 5W4, (705) 267-6224

Fédération des Femmes canadiennes-françaises, 545, Lamminen, Timmins, Ontario P4N 4R2, (705) 264-5113
Présidente régionale: Angèle Perreault

L'Âge d'Or "Joie de Vivre", 140 sud, rue Birch, Timmins, Ontario P4N 2A9
Président: M. Gérard Bouchard

Les Flammèches, 341, boul. Thériault, Timmins, Ontario P4N 5B6, (705) 267-4164 (école Thériault)
Responsable: Maurice Perrier

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Timmins, 83 ouest, boul. Algonquin, Timmins, Ontario P4N 2R4, (705) 264-9474

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur des petites Entreprises, Bureau régional de Timmins, 273, avenue Third, Timmins, Ontario P4N 1E3, (705) 264-5393

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Corporation du Développement du Nord de l'Ontario, 273, avenue Third, Timmins, Ontario (705) 264-1323

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional de Timmins, 22, rue Wilcox, 2e étage, Timmins, Ontario P4N 3K6, (705) 267-7117

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Timmins, 60, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S7, (705) 267-1401

Ministère des Richesses naturelles, Bureau de Timmins, 896, promenade Riverside, Timmins, Ontario P4N 3W2, (705) 264-1262

Ministère des Richesses naturelles, Sous-bureau régional de Timmins, 60, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S7, (705) 267-1401

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Timmins, 38 nord, rue Pine, Timmins, Ontario P4N 6K6 (705) 264-5218

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau régional de Timmins, 12 nord, rue Elm, Timmins, Ontario (705) 264-9407

Ministère du Revenu, Bureau régional de Cochrane-Témiskaming, 145, ave. Wilson, Timmins, Ontario (705) 264-9455

Ministère du Travail, La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional de Timmins, Hollinger Lane, Schumacher, Ontario (705) 267-7937

Mouvement des Femmes chrétiennes, 648 rue Lemieux, Timmins, Ontario (705) 264-5404
Présidente: Hélène Rousson

Mouvement des Femmes chrétiennes, Notre Dame de Lourdes, 61 sud, rue Cameron, Timmins, Ontario P4N 7V4, (705) 264-5462
Présidente: Mme Viola Gravelle

Office provincial de l'Éducation chrétienne de l'Ontario, C.P. 336, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1, (705) 567-3063
Responsable: Jean Grisé

Paroisses
Notre-Dame-de-Lourdes, 288, ave. Commercial, Timmins, Ontario P4N 2X7, (705) 264-2258
Curé: Cassien R. Gauthier

Notre-Dame du Perpétuel Secours, 181, avenue Tisdale, Timmins, Ontario P4N 1M3, (705) 264-3223
Curé: L. Lacroix

St-Antoine-de-Padoue, 73 nord, rue Spruce, C.P. 965, Timmins, Ontario P4N 7H1, (705) 267-1173
Curé: Edouard Del Guidice

St-Dominique, 365, rue Norman, Timmins, Ontario P4N 4B6, (705) 264-5838
Curé: Jean-Marie Champagne

St-Sauveur, 567, boul. Eyre, Timmins, Ontario P4N 4Z2, (705) 264-8184
Curé: Jean Jacques Descheneaux, o.m.i.

Radio Indicatif: CFCL
Fréquence: 620 am
Emplacement: Timmins
Téléphone: (705) 269-4211

Scouts du Canada
Meute: M. Jean-Marie Bernard, 284, rue Willow, Timmins, Ontario

Meute: M. Normand Verville, 40 est, rue Jubillée, Apt. 23, Timmins, Ontario

Meute: M. Michel Baribeau, 1074, rue Gatineau, Timmins, Ontario P4R 1C5

Meute: Ms. Lucie Lacasse, 52, ave. Carlin, Timmins, Ontario P4N 4K7

Meute: Ms. Marie Gagné, 779, rue Denise, Timmins, Ontario

Troupe: M. Jean-Marc Gagné, 779, rue Denise, Timmins, Ontario

Secrétariat d'État, Bureau local de Timmins, 101-273, 3ième avenue, C.P. 712, Timmins, Ontario P4N 7G2, (705) 264-8368

Télévision Indicatif: CBLFT-3
Canal: 9
Emplacement: Timmins
Point d'origine: CBLFT Toronto

UNO PARK

Paroisse St-Charles Borromée, C.P. 68, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2876
Curé: Ovila Campeau

VAL CARON
(Ville de Valley East)

Population: 19,590
Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4938

Caisse populaire Notre-Dame de l'Espérance de Val Caron Ltée, C.P. 910, 3077 nord, route 69, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-6701
Gérant: Gérard Chartrand

Ecoles élémentaires
Notre Dame de l'Espérance, 2965, rue Hope, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4434
Directeur: A.E. Landry (13 enseignants: 360 élèves)

Sacré-Cœur, Chemin River, Val Caron, Ontario P0M 3A0
Directeur: R. Bidal (8 enseignants: 200 élèves)

St-Jean, Chemin Valleyview, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-5422
Directeur: L. Lefebvre (10 enseignants: 175 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 192, Site 10, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4201
Présidente: Mme Reina Labelle

Paroisse Notre Dame de L'Espérance, C.P. 338, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-5261
Curé: A. Leclair

Scouts du Canada, 3139, rue Marie, C.P. 969, Val Caron, Ontario P0M 3A0
Meute: Mme Gaétane Tessier

VAL GAGNE (Cochrane)

Population: 316

Caisse populaire de Val Gagné Ltée, C.P. 69, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0, (705) 463-3411
Gérante: Hélène Charlebois

Cercle fémina, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 463-4481
Présidente: Mme Françoise Guay

Citoyens Agés, 401, rue Lessard, Val Gagné, Ontario P0K 1N0
Président: M. Labrèche

Comité d'Expansion de Val Gagné, C.P. 107, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0, (705) 463-3341
Président: Roger Sylvestre

Ecole élémentaire Immaculée Conception, Val Gagné, Ontario
P0K 1W0, (705) 3151
Directeur: N. Perreault (9 enseignants: 151 élèves)

Paroisse Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario P0K 1W0,
(705) 463-2131
Curé: A. Morin

VAL RITA (Cochrane)

Population: 728

Conseil de Ville des Cantons Owens, Williamson, Idington, 3rd
avenue, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6146

Caisse populaire Kapuskasing Ltée, Succursale Val Rita-Harty,
Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6577
Gérant: Gérard Pouliot

Club de l'Âge d'Or, Val Rita, Ontario P0L 1M0, (705) 335-6756
Président: M. O'Bourgeois

Comité de récréation et de loisirs, Complexe municipal, Val Rita,
Ontario P0L 1G0, (705) 335-2121
Responsable: M. Marcel Couture

Ecole élémentaire Ste-Rita, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-6623
Directeur: O. Bérubé (9 enseignants: 161 élèves)

Franco-Femmes, C.P. 90, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-3195, 335-8464
Présidente: Mme Agathe Camiré

Paroisse Sainte-Rita, C.P. 39, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705)
335-2454
Curé: Fernand Villeneuve

Scouts du Canada
Meute: M. Lionel Girard, R.R. #1, Val Rita, Ontario P0L 2G0

Poste: M. Gaétan Lauzon, 15, rue Payette, Val Rita, Ontario
P0L 2G0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Val Rita, Ontario
P0L 2G0, (705) 335-4463
Présidente locale: Mme Gisèle Martel

VAL THERESE (Ville de Valley East)

Population: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705)
897-4938

Paroisse Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, 4610, rue Ste-Thérèse,
C.P. 160, Val Thérèse, Ontario P0M 3B0, (705) 969-2256
Curé: Edouard E. Lafontaine

VERNER

Population: 1,055

Conseil de Ville, 15, ouest, rue Principale, Verner, Ontario
K0H 2M0, (705) 594-2318

Caisse populaire de Verner Ltée, 1 est, rue Main, Verner, Ontario
P0H 2M0, (705) 594-2388
Gérant: Gilles Lepage

Club de l'Âge d'Or, 3, rue Côté, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2773
Président: M. Daniel Lafrenière

Club d'Âge d'Or, R.R. #2, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2436
Présidente: Mme Gracia Comeau

Ecoles élémentaires

Marguerite d'Youville, C.P. 250, 73 est, rue Principale, Verner,
Ontario P0H 2M0, (705) 594-2385
Directeur: O. Bouffard (8 enseignants: 180 élèves)

René Goupil, Verchères Street, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2741
Directeur: C. Rochon (2 enseignants: 60 élèves)

St-Jean Baptiste, Rue Main, Verner, Ontario P0H 2M0, (705)
594-2347
(6 enseignants: 132 élèves)

Paroisse St-Jean Baptiste, 27 est, rue Principale, C.P. 99, Verner,
Ontario P0H 2M0, (705) 594-2247
Curé: B.M. Fortier, M.Th.

Radio Indicatif: CBON-14

Fréquence: 1360 am

Emplacement: Verner

Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Field, Ontario
P0H 1M0, (705) 758-6657
Présidente: Thérèse Tanguay
Secrétaire: Pauline Demers (705) 594-2503

VIRGINIATOWN

Population: 1,189

Conseil de Ville de McCarry, C.P. 99, 27 rue Webster, Vir-
giniatown, Ontario P0K 1X0, (705) 634-2145

Ecole élémentaire St-Louis, Route 66, C.P. 189, Virginiatown,
Ontario P0K 1X0, (705) 634-2501
Directeur: L. Bouchard (9 enseignants: 167 élèves)

Paroisse St-Pierre-Apôtre, C.P. 8, Virginiatown, Ontario
P0K 1X0, (705) 634-2391
Curé: Jean-Paul Chicoine o.m.i.

WAHNAPITAE (Sudbury)

Population: 13,155

Population francophone: 3,495 (26.5%)

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Garson, Ontario,
P0W 1V0, (705) 693-2771

Ecole élémentaire St-Pierre, Wahnapiatae, Ontario P0M 3C0,
(705) 694-4121
Directeur: Jean-Marie Pitre (8 enseignants: 192 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière, C.P. 88, Wahnapiatae, On-
tario P0M 3C0, (705) 694-5019
Curé: Roland Roy

WARREN (Sudbury)

Population: 612

Conseil de Ville des Cantons de Ratter et Dunnet, C.P. 551, 64
avenue Rutland, Warren, Ontario, P0H 2N0, (705) 967-2174

Club de l'Âge d'Or, 33, rue Salsbury, Warren, Ontario P0H 2N0,
(705) 967-2939

Président: M. Moise Duhaime

Ecole élémentaire St-Thomas, C.P. 125, Warren, Ontario

P0H 2N0, (705) 967-2700

Directrice: Sr. J. Armstrong (11 enseignants: 275 élèves)

Paroisse St-Thomas, C.P. 130, Warren, Ontario P0H 2N0, (705)
967-2773

Curé: Fernand Forest

WAWA (Algoma)

Population: 4,870

Population francophone: 1,015 (20.8%)

Conseil de Ville du Canton de Michipicoten, C.P. 500, 40 avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2244

Club Alouette, 24, rue Ganley, C.P. 909, Wawa, Ontario P0S 1K0,
(705) 856-4462

Présidente: Jacqueline Pelletier

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue Broadway, Wawa, Ontario
P0S 1K0, (705) 856-2309

Présidente: M. Yvan Besner

Conseil d'éducation de Michipicoten, C.P. 560, 16, ave. Broad-
way, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309

Administrateur d'Affaires: F.C. Springer

Conseil des Chevaliers de Colomb (4920), 16, rue Main, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-4209

Grand Chevalier: Donald Landry

Conseil des écoles séparées de Michipicoten, C.P. 560, 16, ave.
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309

Administrateur d'Affaires: F.C. Springer

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 560, Rue Boyer, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2003

Directrice: Rose Leclerc (9 enseignants: 189 élèves)

Ecole secondaire Michipicoten, C.P. 560, 86, chemin Magpie,
Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-4464

Directeur: M. Crowley (35 enseignants: 448 élèves
anglophones: 108 élèves francophones)

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Wawa, 55,
avenue Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2354

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Wawa,
22, chemin Mission, C.P. 1160, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705)
856-2396

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
régional de Wawa, 54, avenue Broadway, pièce 4, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2303

Radio Indicatif: CBON-13

Fréquence: 1090 am

Emplacement: Wawa

Point d'origine: CBON-fm Sudbury

RÉGION NORD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Kenora	1	57,980	1,980	3.4 %
Rainy River	2	24,775	725	2.9 %
Thunder Bay	3	150,635	6,445	4.2 %
Total		233,390	9,150	3.9 %

RÉGION NORD-OUEST

ATIKOKAN

Population: 5,668
Population francophone: 200 (4.0%)

Conseil de Ville, C.P. 460, 204 est, rue Main, Atikokan, Ontario,
P0T 1C0, (807) 597-2738

Association des francophones du Nord-ouest de l'Ontario, 47,
chemin Spruce, Atikokan, Ontario P0T 1C0, (807) 597-4591
Responsable: Jacques Perron

FORT FRANCES

Population: 9,325
Population francophone: 250 (2.6%)

Conseil de Ville, C.P. 38, 303, rue Church, Fort Frances, Ontario,
P9A 3M5, (807) 274-5323

Les Canadiens Errants, 920, avenue Frenette, Fort Frances,
Ontario P9A 3N4, (807) 274-9608
Président: L. Quesnel

GERALDTON (Thunder Bay)

Population: 3,125
Population francophone: 785 (25.1%)

Conseil de Ville, C.P. 70, 424 rue Main, Geraldton, Ontario
P0T 1M0, (807) 854-1100

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de
Geraldton, C.P. 909, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807)
854-1470
Présidente: Mme. W. Anton

Conseil d'éducation de Geraldton, C.P. 909, Ouest, ave.
Beamish, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1470
Directeur de l'éducation: R.H. Meyers

Conseil des Chevaliers de Colomb, 209, 3e avenue, C.P. 942,
Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0460
Grand Chevalier: Gaston Dufour

Conseil des écoles séparées du district de Geraldton, C.P. 370,
308 nord, rue Fourth, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807)
854-1686
Directeur de l'éducation: M. Jean-Paul Rochon

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 370, Geraldton, Ontario
P0T 1M0, (807) 854-0811
Directeur: Ulysse Bélisle (8 enseignants: 170 élèves)

Ecole secondaire Geraldton Composite, C.P. 909, Geraldton,
Ontario P0T 1M0, (807) 854-0130
Directeur: M.A.J. Korkola (38 enseignants: 478 élèves
anglophones: 127 francophones)

Filles d'Isabelle, Cercle Ste-Anne, 211, Géraldton, C.P. 1020,
Géraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1405
Régente: Laurette Boulay

Le Club canadien-français de Géraldton, C.P. 462, Géraldton,
Ontario P0T 1M0
Président: Gaston Dufour

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Geraldton,
103, rue Main, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0266

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de
Geraldton, 1405, rue Main, Geraldton, Ontario P0T 1M0,
(807) 854-1774

Paroisse Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, C.P. 700, 104, 2e avenue
(nord-ouest), Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0849
Curé: P. Letendre

Radio Indicatif: CBON-16
Fréquence: 900 am
Emplacement: Geraldton
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

IGNACE

Population: 1,985
Population francophone: 270 (13.6%)

Conseil de Ville, C.P. 248, 200, rue Beaver, Ignace, Ontario,
P0T 1T0, (807) 934-2202

Club canadien-français, C.P. 706, Ignace, Ontario P0T 1T0, (807)
934-2810
Présidente: Mme Christine Jacob

Conseil des écoles séparées d'Ignace, C.P. 930, Ignace, Ontario
P0T 1T0, (807) 934-6460
Secrétaire: Yvon Melacon

Ecole élémentaire de l'Immaculée-Conception, C.P. 832, Ignace,
Ontario P0T 1T0, (807) 934-6460
Directrice: Sr. Thérèse Régimbald (2 enseignants: 28 élèves)

KENORA

Population: 10,500
Population francophone: 1,500 (15.0%)

Conseil de Ville, C.P. 139, 102-10e rue Keewatin, P0X 1C0, (807)
547-2881

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario, 120
nord, 3e rue, Kenora, Ontario P9N 2L4, (807) 468-5193
Président: Emile Blouin

Le Club Chanteclair, 120 nord, 3ième rue, Kenora, Ontario
P9N 2L4, (807) 468-5193
Président: Emile V. Blouin

Radio Indicatif: CKSB-FM 7
Fréquence: 93,5
Emplacement: Kenora
Point d'origine: CKSB Saint Boniface, Manitoba

Télévision Indicatif: CBWFT-7
Canal: 2
Emplacement: Kenora
Point d'origine: CBWFT-Winnipeg

LONGLAC (Thunder Bay)

Population: 1,930
Population francophone: 895 (46.3%)

Conseil de Ville du Canton de Longlac, C.P. 366, Longlac,
Ontario P0T 2A0, (807) 876-2316

Conseil des Chevaliers de Colomb, 6388 - Francis Lemieux,
Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4263
Grand Chevalier: L. Veilleux

Club canadien-français de Longlac, C.P. 362, Longlac, Ontario
P0T 2A0, (807) 876-4554
Président: V. Gauthier

Ecole élémentaire Notre-Dame de Fatima, C.P. 670, Chemin
Indian, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4533
Directeur: Pierre Gamache (13 enseignants: 265 élèves)

Filles d'Isabelle #1012 Cercle Enfant-Jésus, 106, Woodcrest,
Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4436
Régente: Mme Albertine Girouard

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 510, Longlac, Ontario P0T 2A0,
(705) 876-2332
Curé: Armand Proulx

MANITOUWADGE (Thunder Bay)

Population: 3,550

Population francophone: 640 (18.0%)

Conseil de Ville du Canton de Manitouwadge, rue Manitou,
Manitouwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3227

Club français "LA GRENOUILLE", C.P. 479, Manitouwadge,
Ontario P0T 2C0
Présidente: G. Robichaud

Ecole élémentaire Notre-Dame de Lourdes, C.P. 490, Mani-
touwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3521
Directrice: Mme Lorraine Finn (8 enseignants: 156 élèves)

Ecole secondaire Manitouwadge, rue Osweken, Manitouwadge,
Ontario P0T 2C0, (807) 826-3241
Directeur: M.D.I. McQuarrie (19 enseignants: 244 élèves
anglophones: 46 élèves francophones)

MARATHON

Population: 2,285

Population francophone: 240 (10.5%)

Conseil de Ville, C.P. 190, 9 Avenue Stevens, Marathon, Ontario,
P0T 2E0, (807) 229-1340

Le club canadien-français, C.P. 27, Marathon, Ontario P0T 2E0,
(807) 229-1719
Président: G. Dugas

PINEWOOD

Population: 92

Club d'Âge d'Or, Pinewood, Ontario P0W 1K0, (807) 483-5396
Président: M. Arthur Tétreault

SCHREIBER

Population: 2,010

Population francophone: 140 (6.9%)

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du
Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber, Ontario P0T 2S0, (807)
824-2201
Présidente: Janine Timmermans

Conseil d'éducation du Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber,
Ontario P0T 2S0, (807) 824-2201
Directrice de l'éducation: Mlle M.A. Twomey

**Conseil des écoles séparées catholiques romaines du nord du
Lac Supérieur,** C.P. 610, Terrace Bay, Ontario P0T 2W0, (807)
824-2398
Directeur de l'éducation: P.M. Gillen

SIOUX LOOKOUT

Population: 3,106

Population francophone: 90 (3.0%)

Conseil de Ville, C.P. 158, 5e ave. Sioux Lookout, Ontario,
P0V 2T0, (807) 737-2700

Association des Francophones du Nord-ouest de l'Ontario, C.P.
603, 35-1/2, rue York, Sioux Lookout, Ontario P0V 2T0, (807)
737-2674
Responsable: Mme Jeanette Beaulne

SIOUX NARROWS

Population: 408

Conseil de Ville, C.P. 417, Sioux Narrows, Ontario P0X 1N0,
(807) 226-5241

Radio Indicatif: CBQS-FM

Fréquence: 95.7

Emplacement: Sioux Narrows

Point d'origine: CBQH-FM Dryden

THUNDER BAY

Population: 111,475

Population francophone: 2,475 (2.2%)

Conseil de Ville, 500 est, rue Donald, Thunder Bay, Ontario
P7E 5V3, (807) 623-2711

A.C.F.O. régionale du Nord-Ouest, R.R. 15, Hilldale Road,
Thunder Bay, Ontario P7B 5N1, (807) 345-2121, 767-3028,
345-3101
Président: André Cloutier

Ecole élémentaire St-Joseph, 364, rue John, Thunder Bay,
Ontario P7B 1X4, (807) 345-9352
Directeur: A. Bortolussi

Club canadien-français, C.P. 3195, Thunder Bay, Ontario
P7B 5G6, (807) 577-3008
Président: Jean Lanthier

Les étoiles filantes, R.R. #4, Totem Tourist Ct., Thunder Bay,
Ontario P7C 4Z2, (807) 622-7619
Président: Clément Ducharme

Le théâtre du géant, 11 ouest, rue Francis, Thunder Bay, Ontario
P7E 4E9, (807) 577-7254
Responsable: J. Louis Brusset

Office national du film, 910, ave. Victoria, Thunder Bay, Ontario
P7C 1B7, (807) 623-5224
Responsable: Bill Murphy

Secrétariat d'Etat, Bureau local de Thunder Bay, Edifice fédéral,
207-33 sud, rue Court, Thunder Bay, Ontario P7B 2W6, (807)
345-2316

Télévision Indicatif: Télévision française de Thunder Bay

Canal: 7

Emplacement: Thunder Bay

Téléphone: (807) 344-4381

WABIGOON

Population: 8,000

Population francophone: 550 (7.0%)

Club français de Wabigoon, C.P. 72, Wabigoon, Ontario
P0R 2W2, (807) 938-6502
Président: R. Boisvert

RÉGION SUD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Bruce	1	57,475	760	1.3 %
Grey	2	72,175	310	0.4 %
Huron	3	56,010	440	0.7 %
Perth	4	66,280	280	0.4 %
Lambton	5	120,575	3,440	2.8 %
Middlesex	6	303,740	3,045	1.0 %
Oxford	7	85,325	890	1.0 %
Kent	8	106,105	5,050	4.7 %
Elgin	9	69,095	665	0.9 %
Essex	10	310,360	21,805	7.0 %
Total		1,247,140	36,685	2.9 %

RÉGION SUD-OUEST

AMHERSTBURG (Essex)

Population: 5,565

Population francophone: 280 (5.0%)

Conseil de Ville, 271 sud, rue Sandwich, Amherstburg, Ontario, N9V 2A5, (519) 736-5401

Pairie St-Jean-Baptiste, 225, rue Brock, Amherstburg, Ontario, N9V 2H3, (519) 736-5418
Curé: J.V. Thompson

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 23, Riviera Dr., Amherstburg, Ontario, N9V 3A5, (519) 736-6541
Présidente: Mme Céline Déglise

Union culturelles des Franco-Ontariennes, 293 sud, rue Sandwich, Amherstburg, Ontario, N9V 2A7, (519) 736-3342
Présidente locale: Mme Thérèse Donaldson

BELLE RIVER (Essex)

Population: 3,255

Population francophone: 915 (28.1%)

Conseil de Ville, C.P. 250, 499 Notre-Dame, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 728-2700

Association St-Jean Baptiste de l'ouest de l'Ontario, C.P. 941, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 728-1543
Président: M. Richard Drouillard

Caisse populaire Belle Rivière Ltée, 419, rue Notre Dame, C.P. 428, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 728-2471
Gérant: M. Victor St-Pierre

Ecole élémentaire Pavillon des jeunes, R.R. #1, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 727-6044
Directrice: Mme Pauline Bornais (22 enseignants: 380 élèves)

Ecole secondaire Belle River D.H., 333, rue South, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 728-1212
Directeur: G.W. Bezaire (82 enseignants: 1100 élèves anglophones: 275 élèves francophones)

Pairie St-Simon et St-Jude, C.P. 130, Belle River, Ontario, N0R 1A0, (519) 728-1502
Curé: D.A. Morand

CHATHAM (Kent)

Population: 38,685

Population francophone: 1,270 (3.2%)

Conseil de Ville, C.P. 315, ouest rue King, Chatham, Ontario, N7M 5K8, (519) 352-4500

Centre culturel canadien-français, 30, 6e rue, C.P. 235, Chatham, Ontario, N7M 2Z2, (519) 352-1138
Président: Philippe Vilandré

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté de Kent, C.P. 1000, Chatham, Ontario, N7M 5L7, (519) 354-3770
Président: M. François R. Caron

Conseil d'éducation du comté de Kent, C.P. 1000, 476, ave. McNaregton est, Chatham, Ontario, N7M 5L7, (519) 354-3770
Directeur de l'éducation: J. D. Mistelev

Conseil des écoles séparées du comté de Kent, C.P. 2003, Baldoon Road, nord, Chatham, Ontario, N7M 5L9, (519) 354-5170
Directeur de l'éducation: S.J. Charbonneau

Télévision Indicatif: CBLFT-10

Canal: 48

Emplacement: Chatham

Point d'origine: CBLFT-9 — London

COMBER (Essex)

Population: 649

Population francophone: 55 (9%)

Conseil de Ville de Tilbury ouest, C.P. 158, rue Main, Comber, Ontario, N0P 1J0, (519) 687-2240

Société St-Jean-Baptiste Comber, R.R. #3, Comber, Ontario, N0P 1J0, (519) 687-3030
Président: Alfred Quenneville

DUBLIN

Population: 282

Conseil de Ville, Dublin, Ontario, N0K 1E0, (519) 345-2931

Conseil des écoles catholiques romaines du comté du Huron
Perth, C.P. 70, Rue Mill, Dublin, Ontario, N0K 1E0, (519) 345-2440
Directeur: W. Eckert

ESSEX

Population: 5,580

Population francophone: 175 (3.1%)

Conseil de Ville, C.P. 2005, 360 ouest, ave., Fairview, Essex, Ontario, N8M 1Y6

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du comté d'Essex, 360 ouest, ave. Fairview, Essex, Ontario, N8M 1Y4, (519) 254-2831 (poste 300)
Président: M. Benetteau

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté d'Essex, 360 ouest, ave. Fairview, Essex, Ontario, N8M 1Y4, (519) 776-6431
Directeur de l'éducation: R.J. Reddam

Conseil scolaire du comté d'Essex, 360, avenue Fairview, Essex, Ontario, N8M 1Y4, (519) 776-6421
Directeur de l'éducation: G. Séguin

GRANDE POINTE

Population: 73

Club d'Age d'Or, R.R. #1, Grande Pointe, Ontario, N0P 1S0
Président: M. Roland Griffore

Ecole élémentaire St-Philippe, Grande Pointe, Ontario, N0P 1S0, (519) 352-9579
Directeur: P. Bélanger (6 enseignants: 169 élèves)

Pairie St-Philippe, Grande Pointe, Ontario, N0P 1S0, (519) 354-3694
Curé: Louis Rivard

LASALLE (Essex)

Population: 13,910

Population francophone: 1,480 (10.6%)

Conseil de Ville de Sandwich ouest, 5950 rue Maldon, Windsor, Ontario, N9H 1S4, (519) 969-7770

Pairie Sacré-Coeur, 219, promenade Sacré-Coeur, Lasalle, Ontario, N9J 1S8, (519) 734-7512
Curé: Lionel C. Morand

LEAMINGTON (Essex)

Population: 11,170

Population francophone: 230 (2.0%)

Conseil de Ville, C.P. 358, 38 nord, rue Erie, Leamington, Ontario, N8H 3W3, (519) 326-5761

Association francophone de Leamington, R.R. #1, C.P. 9,
Concession 11, Leamington, Ontario, N0P 2J0, (519) 687-6343

Président: Gilles Michaud

Paroisse St-Michel, 21, rue Elliot, Leamington, Ontario
N8H 3W2, (519) 326-2643
Curé: G.H. Duchêne

LONDON (Middlesex)

Population: 240,395

Population francophone: 2,630 (1.0%)

Conseil de Ville, 300 ave. Dufferin, C.P. 5035, London, Ontario, N6A 4L9, (519) 679-4500

Association française de London, C.P. 4546, London, Ontario,
N5W 5J5, (519) 472-5175

Président: Camille Guérin

Conseil d'éducation de London, 165, ave. Elmwood, C.P. 5873,
London, Ontario, N6A 4T5, (519) 439-2451
Directeur de l'éducation: Doug McVie

Ecole élémentaire Alexandra, 391, rue King, London, Ontario,
N6B 1S4, (519) 434-8373
Directeur: Fred Tyrell (11 enseignants: 310 élèves)

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 3739,
rue Ypres, Windsor, Ontario, N8W 1S9, (519) 948-6115
Responsable: P. Robert Champagne

Office national du film, 366 est, rue Oxford, London, Ontario,
N6A 1V7, (519) 679-4120
Responsable: James Borbridge

Radio Indicatif: CJBC-4-fm

Fréquence: 99,3

Emplacement: London

Point d'origine: CJBC Toronto

Secrétariat d'Etat, Bureau local de London, 451, rue Talbot,
Rez-de-Chaussée, London, Ontario, N6A 5C9, (519) 679-4335

Télévision Indicatif: CBLFT-9

Canal: 40

Emplacement: London

Point d'Origine: CBLFT-8 — Kitchener

MCGREGOR

Population: 810

Conseil de Ville de Colchester nord, R.R. #2, Essex, Ontario, N0R 1E0, (519) 776-6976

Ecole élémentaire Ste-Ursule, McGregor, Ontario, N0R 1J0,
(519) 726-6114
Directeur: J. Brûlé (13 enseignants: 225 élèves)

Paroisse St-Clément, C.P. 40, McGregor, Ontario, N0R 1J0, (519)
726-5127
Curé: J. Bénéteau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, "LES BUTINEUSES",
7, Elm Court, McGregor, Ontario, N0R 1J0, (519) 726-5174
Présidente locale: Mme Agathe Gaudet

PAINCOURT

Population: 403

Conseil de Ville de Dover, C.P. 217, 515 ave. ouest Grand, Chatham, Ontario, N7M 5K3, (519) 354-3350

Caisse populaire de Paincourt, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0,
(519) 351-1344
Gérant: Ronald Lauzon

Centre culturel Brébeuf, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0, (519)
352-6627
Secrétaire: Joseph Richer

Club de l'Amitié, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0, (519) 352-9233,
351-1344
Président: M. Edmond Chauvin

Ecole élémentaire Ste-Catherine, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0,
(519) 354-2913
Directeur: A. Guenette (11 enseignants: 225 élèves)

Ecole secondaire Paincourt, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0, (519)
352-1614
Directeur: Marcel Goulet (6 enseignants: 97 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Régionale de
Windsor, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0, (519) 352-4921
Responsable: Mme Françoise Rivest

La Régionale des Aînés du Sud-Ouest de l'Ontario, Paincourt,
Ontario, N0P 1Z0, (519) 352-9233
Responsable: Edmond Chauvin

Paroisse Immaculée Conception, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0,
(519) 352-7078
Curé: L.E. Charron

Société Saint-Jean-Baptiste, Paincourt, Ontario, N0P 1Z0, (519)
354-2173
Président: Louis Blais

POINTE-AUX-ROCHES

Population: 3,135

Population francophone: 1,330 (42.4%)

Conseil de Ville de Tilbury nord, C.P. 70, Stoney Point, Ontario, N0R 1N0, (519) 798-3115

Caisse populaire de Pointes-aux-Roches Ltée, Pointes-aux-
Roches, Ontario, N0R 1N0, (519) 789-3026
Gérant: Gérard Chevalier

Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches, Pointe-aux-
Roches, Ontario, N0R 1N0, (519) 798-3275
Présidente: Mme Ursule Leboeuf

Club d'Age d'Or de Pointe-aux-Roches, C.P. 69, Pointe-aux-
Roches, Ontario, N0R 1N0, (519) 798-3203
Présidente: Mme Rosaire Quenneville

Conseil consultatif de langue française, Conseil d'éducation du
comté d'Essex, C.P. 102, 750, rue Hale, Pointe-aux-Roches,
Ontario, N0R 1N0, (519) 254-2831, 798-3401
Président: M. Aurèle Bénéteau

Ecole élémentaire St-Paul, 840, County Road 35, Pointe-aux-
Roches, Ontario, N0R 1N0, (519) 798-3022
Directeur: Léo Sylvestre (10 enseignants: 249 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Pointe-aux-
Roches, Ontario, N0R 1N0, (519) 798-3241
Présidente: Mme Elvira Rondot

Paroisse l'Annonciation, Pointe-aux-Roches, Ontario, N0R 1N0,
(519) 798-3118
Curé: L.L. Ouellette

RIVIERE-AUX-CANARDS (Essex)

Population: 13,910

Population francophone: 1,480 (10.6%)

Conseil de Ville de Anderdon, R.R. #4, rue Middle Side,
Amherstburg, Ontario, N9V 2Y9, (519) 736-5051

Paroisse St-Joseph, 9399, chemin Townline, Rivière-aux-
Canards, Ontario, N9J 2W6, (519) 734-8044
Curé: R.E.P. Forton

Société Saint-Jean-Baptiste, 94489, Malden, Windsor, Ontario,
N9J 2W3, (519) 734-8174
Président: Gérard Bénéteau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. #4, C.P. 308,
Amherstburg, Ontario, N9V 2Y9, (519) 736-4944
Présidente locale: Mme Doris Monforton

ST-JOACHIM

Population: 137

Conseil de Ville de Rochester, C.P. 70, Autoroute #2, St-
Joachim, Ontario, N0R 1S0, (519) 728-2213

Ecole élémentaire St-Ambroise, St-Joachim, Ontario, N0R 1S0,
(519) 728-2010
Directeur: F. Caron (13 enseignants: 253 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, R.R. #1, Rus-
com, Ontario, N0R 1R0, (519) 829-2162
Présidente: Mme Madeleine Léal

Paroisse St-Joachim, C.P. 39, St-Joachim, Ontario, N0R 1S0,
(519) 728-1880
Curé: R.J. Bénéteau

Société St-Jean-Baptiste St-Joachim, R.R. #1, St-Joachim,
Ontario, N0R 1S0, (519) 728-1687
Président: Roger Trépanier

SARNIA (Lambton)

Population: 55,575

Population francophone: 2,265 (4.0%)

Conseil de Ville, 255 nord, rue Christina, Sarnia, Ontario,
N7T 7N2, (519) 332-0330

**Association de Parents et Instituteurs de langue française de la
région Lambton-Kent-Essex**, 826, Tudor Close, Sarnia, On-
tario, N7V 2Z5, (519) 542-2170
Directrice régionale: Mme Hélène Notte

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire),
Ecole St-Thomas d'Aquin, 931, rue Champlain, Sarnia,
Ontario, N7V 2E9, (519) 542-5423
Président: Léonce Chiasson

Club des jeunes "LES COPAINS", 902 rue Champlain, Sarnia,
Ontario, N7V 2G1, (519) 542-9335
Présidente: Christine Bernier

Club Jolliet, C.P. 415, Sarnia, Ontario, N7T 7J2, (519) 542-9456
Présidente: Laura Breault

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation du
comté de Lambton, 200, rue Wellington, Sarnia, Ontario,
N7T 7L2, (519) 542-2794, 336-1500
Présidente: Mme Mona Bisson

Conseil d'éducation du comté de Lambton, 200, rue Wellington,
Sarnia, Ontario, N7T 7L2, (519) 336-1500
Président: Alex Gilroy

**Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de
Lambton**, 774, chemin London, Sarnia, Ontario, N7T 4Y1,
(519) 336-6139
Directeur de l'Éducation: J. Pace

Ecole élémentaire St-Thomas D'Aquin, 931, chemin Champlain,
Sarnia, Ontario, N7V 2E9, (519) 542-5423
Directeur: H. Desroches (17 enseignants: 400 élèves)

Ecole secondaire Northern, 940, ave. Michigan, Sarnia, Ontario,
N7S 2B1, (519) 542-5545
Directeur: M.T. Gawinski (96 enseignants: 1600 élèves
anglophones: 68 élèves francophones)

"La Gaieté" Club francophone de l'Age d'Or de Sarnia, 206-845
Exmouth, Trillium Park, Sarnia, Ontario, N7T 7B9, (519)
344-7986
Présidente: Mme Yvette Langlois

Paroisse St-Thomas D'Aquin, 895, chemin Champlain, Sarnia,
Ontario, N7V 2E9, (519) 542-9119
Curé: L.C. Paquette

Télévision Indicatif: CBLFT-17

Canal: 68

Emplacement: Sarnia

Point d'origine: CBLFT-9 — London

TECUMSEH (Essex)

Population: 5,330

Population francophone: 1,035 (19.4%)

Conseil de Ville 917, rue L'Espérance, Tecumseh, Ontario,
N8N 1W9, (519) 735-2184

Caisse populaire Chapitre des Grands Lacs, a/s Caisse populaire
de Tecumseh Ltée, 1520, rue L'Espérance, Tecumseh, On-
tario, N8N 1Y1, (519) 735-6069
Gérant: William Parent

Club Age d'Or Tecumseh, 12421 est, rue Tecumseh, Tecumseh,
Ontario, N8N 1M4
Présidente: Mme Betty Doyle

Club Richelieu, 1427, Poisson, Tecumseh, Ontario, N8N 1T5,
(519) 735-2164, 735-2916
Président: Dr Paul Quenneville

Club Saint-Jean-Baptiste, 1222, chemin l'Espérance, Tecumseh,
Ontario, N8N 1X1, (519) 735-4649
Président: M. Adolphe Lemire

Ecole élémentaire St-Antoine, 1317, rue L'Espérance, Tecum-
seh, Ontario, N8N 1X6, (519) 735-2165
Directeur: J. Bénéteau (11 enseignants: 246 élèves)

Ecole secondaire Ste-Anne, 12050, rue Arbour, Tecumseh,
Ontario, N8N 1N8, (519) 735-6024
Directeur: John Staley (5 enseignants: 130 élèves fran-
cophones)

Paroisse Ste-Anne, 12233 est, chemin Tecumseh, Tecumseh,
Ontario, N8N 1M3, (519) 735-2182
Curé: L. T. Poisson

TILBURY (Kent)

Population: 4,245

Population francophone: 830 (19.5%)

Conseil de Ville, C.P. 28, 31 nord, rue Queen, Tilbury, Ontario,
N0P 2L0, (519) 682-2583

Club d'Age d'Or, 33, rue Canal, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519)
682-2549
Président: Théodore Parent

Club de l'Âge d'Or, 13, rue Oak, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519) 682-1099

Présidente: Mme Virginia Bissonnette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 368, Rue St-Clair, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519) 682-2790

Directeur: Jim Dilen (5 enseignants: 100 élèves)

Ecole secondaire Tilbury, 97 sud, rue Queen, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519) 682-0751

Directeur: James E. Brooks (28 enseignants: 600 élèves anglophones: 35 élèves francophones)

Paroisse St-François Xavier, 32 ouest, rue Canal, C.P. 1029, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519) 682-1102

Curé: Bernard Robert

Paroisse St-Pierre, R.R. #2, Tilbury, Ontario, N0P 2L0, (519) 352-6035

Curé: E.H. Robert

WINDSOR (Essex)

Population: 196,530

Population francophone: 11,515 (5.8%)

Conseil de Ville de Windsor, 205 est, ave., University, Windsor, Ontario, N9A 6S1, (519)255-6215

Alliance française de Windsor, 1949 court Devonshire, C.P. 442, Windsor, Ontario, N9A 6P7, (519) 254-2029

Présidente: Mme Monique Leblanc

A.C.F.O. régionale de Windsor-Essex, 2418, avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, (519) 948-9322, 944-6256

Animatrice: Suzanne Bédard

Association de Parents et Instituteurs de langue française de la région de Windsor, 794, Devonshire, Windsor, Ontario, N8Y 2M1, (519) 258-7955

Responsable: Mme Sandra Manzig

Association francophone des sports de Windsor, 739, promenade Parklane, C.P. 83, Belle River, Ontario, NOR 1A0, (519) 728-2989

Président: M. René Godin

Association P.E.P., 3006 Forest Glade, Windsor, Ontario, N8R 1L5, (519) 945-4328

Responsable: Thérèse Letarte

Caisse populaire de Windsor Ltée, 2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Gérant: Roger Bibeau

Centre culturel "Tournesol", 2418, Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, (519) 945-0156

Présidente: Mme Thérèse Fortier

Club Alouette, 2418, ave. Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, (519) 945-1189

Président: M. Conrad Bisson

Club d'Âge d'Or Jean Paul II, 1709, rue Pillette, Windsor, Ontario, N8Y 3C7

Président: M. Jérémie Beaulne

Club de la Jeunesse, 915, Cataraqui, Windsor, Ontario, N9A 3P7, (519) 254-6624

Président: Jean-Marc Boudreau

Club Richelieu, 3723, Byng, Windsor, Ontario, N8W 3J3, (519) 969-9820, 254-6461

Président: Claude Hurtubise

Collège St-Clair, 200 ouest, rue Talbot, Windsor, Ontario, N9A 6S4, (519) 966-1656

Président: R. Bruce McAusland

Comité consultatif de langue française, Conseil d'éducation de la ville de Windsor, C.P. 210, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario N9A 6K1, (519) 253-4291

Président: M. Roger Boivin

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Windsor, 1485, ave. Janette, Windsor, Ontario, N8X 1Z2, (519) 253-2481

Directeur de l'éducation: W. McRae

Conseil scolaire de Windsor, C.P. 210, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario, N9A 6K1, (519) 253-4291

Directeur de l'éducation: R.H. Field

Ecoles élémentaires

Abbé Lucien Beaudoin, 754, ave. California, Windsor, Ontario, N9B 2Z2, (519) 256-2931

Directrice: Sr. Lucile Breault (8 enseignants: 200 élèves)

Georges P. Vanier, 6200, rue Edgar, Windsor, Ontario, N8S 2A6, (519) 948-9481

Directeur: R. Vallée (11 enseignants: 260 élèves)

Sacré-Coeur, 1415, rue Divine, Windsor, Ontario, N9J 2E4, (519) 734-1255

Directeur: J.R. Bisnaire (10 enseignants: 200 élèves)

St-Antoine, 1317, chemin l'Espérance, Windsor, Ontario, N8N 1X6, (519) 735-2165

Directeur: J. Bénéteau (11 enseignants: 246 élèves)

St-Edmond, 765, rue Marentette, Windsor, Ontario, N9A 1Z5, (519) 256-0503

Directeur: R. Bisnaire (10 enseignants: 190 élèves)

St-Joseph, 9381, Townline, Windsor, Ontario, N9J 2W6, (519) 734-1219

Directrice: Marie-Anne Séguin (12 enseignants: 251 élèves)

Ste-Thérèse, 5305 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario, N8T 1C5, (519) 945-2628

Directrice: Sr. A. St-Germain, s.c.o. (14 enseignants: 320 élèves)

Ecoles secondaires

L'Essor, 13,605, rue Saint Gregory, St-Clair Beach, Ontario

Directeur: Paul Chauvin (23 enseignants: 415 élèves)

F.J. Brennan, 910, Raymo, Windsor, Ontario, N8Y 4A6, (519) 945-2351

Directeur: J.N. Kennedy (43 enseignants: 840 élèves anglophones: 38 élèves francophones)

Sandwich, 7050, rue Malden, Windsor, Ontario, N9J 2T5, (519) 734-1237

Directeur: P. Mudry, B.A. M.Ed.

Chef du secteur français: L. Janisse (68 enseignants: 1100 élèves anglophones: 94 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 275, Place Isabelle, Windsor, Ontario, N8S 3A7, (519) 945-7543

Présidente: Mme Jeanne Mongenais

Fédération des femmes canadiennes-françaises Jeanne-Mance, 790 Aylmer, Windsor, Ontario, N9A 1V3, (519) 256-9930

Présidente: Mme Lorraine Duguay

Fédération des femmes canadiennes-françaises (région du sud-ouest), 817 est, rue Elliot, Windsor, Ontario, N9A 3S6, (519) 253-6677

Présidente régionale: Mme Thérèse Hamel

Le Rempart, 2418, ave. Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, (519) 948-4139, 948-4130

Éditeur: Jean Mongenais

Rédactrice: Aline Harrison

Ministère de l'Environnement , Bureau régional de Windsor, 250, rue Windsor, 6e étage, Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 254-5129	St-Martin de Porres, 1801, rue Labelle, Windsor, Ontario, N9E 1B4, (519) 969-1824 <i>Curé:</i> P.V. Drouillard
Ministère de l'Industrie et du Tourisme , Secteur des petites entreprises, Bureau régional de Windsor, New Consolidated Building, 250, avenue Windsor, pièce 227, Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 252-3475	Radio Indicatif: CBEF <i>Fréquence:</i> 540 am <i>Emplacement:</i> Windsor
Ministère de l'Industrie et du Tourisme , Secteur du Tourisme, Bureau régional de Windsor, 110 est, rue Park, Windsor, Ontario, N9A 3A9, (519) 252-8368	Société Saint-Jean-Baptiste , 10564, Keating Cr., Windsor, Ontario, N8R 1T5, (519) 735-5910 <i>Présidente:</i> Mme Monique Lacasse
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs , Bureau régional de Windsor, 250, avenue Windsor, 6e étage, Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 256-4919	Télévision Indicatif: CBEFT <i>Canal:</i> 17 <i>Emplacement:</i> Windsor <i>Point d'origine:</i> CBLFT-10 — Chatham
Ministère des Services de Réhabilitation , Bureau régional de Windsor, 4551 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario, N8W 1K6, (519) 948-5272	Union culturelle des Franco-Ontariennes , "LE ROUET", 2603, Princess, Windsor, Ontario, N8T 1V9, (519) 948-7166 <i>Présidente locale:</i> Mme Thérèse Vaillancourt
Ministère des Services de Réhabilitation , Bureau régional de Windsor, 880, avenue Ouellette, Windsor, Ontario, N9A 1C7, (519) 254-3291	WOODSTOCK (Oxford) <i>Population:</i> 26,780 <i>Population francophone:</i> 420 (1.5%)
Ministère des Services de Réhabilitation , Bureau régional de Windsor, 1340 ouest, boul. Tecumseh, Windsor, Ontario, N9B 1T2, (519) 252-2451	Conseil de Ville, C.P. 40, 500 rue Dundas, Woodstock, Ontario, N4S 1C4, (519) 539-1291
Ministère des Services sociaux et communautaires , Bureau local des Foyers de Groupe, 250, avenue Windsor, 2e étage, Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 252-2759	Club Cartier , 268, croissant St-Laurent, Woodstock, Ontario, N4S 7T7, (519) 539-9934 <i>Président:</i> Gaston DeSerres
Ministère du Revenu , Bureau régional de Windsor, 250, avenue Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 252-4404	Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Oxford , C.P. 97, 885, rue Nellis, Woodstock, Ontario, N4S 7W5, (519) 539-4877 <i>Directeur de l'éducation:</i> F.J. Sloan
Ministère du Travail , La Commission des Droits de l'homme de l'Ontario, Bureau régional de Windsor, 500, avenue Ouellette, Windsor, Ontario, (519) 256-3611	Ecole élémentaire Marguerite-Bourgeoys , 135, rue Oxford, Woodstock, Ontario, N4S 6A8, (519) 539-2911, 537-5682 <i>Directrice:</i> Diane Boire (5 enseignants: 76 élèves)
Mouvement des femmes chrétiennes , 2537, rue Georges, Windsor, Ontario, N8W 4M8, (519) 948-2571 <i>Présidente:</i> Mme Minnie Surette	ZURICH (Huron) <i>Population:</i> 755 <i>Population francophone:</i> 25 (3.3%)
Paroisses L'Immaculée Conception, 686, ave. Marentette, Windsor, Ontario, N9A 1Z4, (519) 253-6395 <i>Curé:</i> Paul Rocheleau	Conseil de Ville de Hay, C.P. 99, rue Mill, Zurich, Ontario, N0M 2T0, (519) 236-4974
St-Jérôme, 3739, avenue Yprès, Windsor, Ontario, N8W 1S9, (519) 948-6115 <i>Curé:</i> Mgr. J.Z. Noël	Ecole élémentaire Ste-Marie , R.R. #2, Zurich, Ontario, N0M 2T0, (519) 236-4860 <i>Directrice:</i> Mme L. Laporte (4 enseignants: 81 élèves)

CATÉGORIES D'ORGANISMES

ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'ONTARIO		Page
OTTAWA	(Siège Social)	23
ALFRED	(Prescott-Russell)	13
CORNWALL	(Stormont-Glengarry)	15
HAMILTON	.....	4
IROQUOIS FALLS	(Cochrane-Iroquois Falls)	45
KAPUSKASING	(Kapuskasing-Hearst)	46
KINGSTON	(Milles-Iles)	20
KIRKLAND LAKE	.....	47
NEW LISKEARD	(Témiskaming)	49
NORTH BAY	(Nipissing)	50
OTTAWA	(Ottawa-Carleton)	23
PENETANGUISHENE	(Simcoe-Nord)	6
SAULT STE-MARIE	.....	52
SUDBURY	.....	54
THUNDER BAY	(Nord-Ouest)	64
TIMMINS	.....	58
TORONTO	(Toronto-Métropolitain)	8
WELLAND	(Niagara)	11
WINDSOR	(Windsor-Essex)	69

ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS		Page
OTTAWA	(Siège Social)	23
COCHRANE	.....	39
CORNWALL	.....	15
EARLTON	.....	41
ESPANOLA	.....	41
HANMER	.....	43
HAMILTON	.....	4
HEARST	.....	44
IROQUOIS FALLS	.....	45
KAPUSKASING	.....	46
KIRKLAND LAKE	.....	47
NORTH BAY	.....	50
ORLEANS	.....	23
OTTAWA	.....	23
PENETANGUISHENE	.....	6
PLANTAGENET	.....	30
ST-CHARLES	.....	52
SARNIA	.....	68
TIMMINS	.....	58
TORONTO	.....	8
WELLAND	.....	11

ASSOCIATION DES FERMIERES DE L'ONTARIO		Page
CURRAN	.....	17
FOURNIER	.....	18
HAWKESBURY	.....	19
LEFAIVRE	.....	21
PLANTAGENET	.....	30
ST-BERNARDIN	.....	32
ST-EUGENE	.....	32
VANKLEEK HILL	.....	34

ASSOCIATION DES FRANCOPHONES DU NORD-OUEST DE L'ONTARIO		Page
ATIKOKAN	.....	63
KENORA	.....	63
SIOUX LOOKOUT	.....	64

ASSOCIATION DE PARENTS ET INSTITUTEURS DE LANGUE FRANCAISE		Page
CORNWALL	.....	15
NIAGARA FALLS	.....	5
OTTAWA	.....	24
SARNIA	.....	68
SPANISH	.....	54
SUDBURY	.....	55
TIMMINS	.....	58
TORONTO	.....	8
WINDSOR	.....	69

CAISSES POPULAIRES		Page
OTTAWA	(Organisme Provincial)	24
ALBAN	.....	37
ALEXANDRIA	.....	13
ALFRED	.....	13
AZILDA	.....	37
BELLE RIVER	.....	66
BONFIELD	.....	38
CARLSBAD SPRINGS	.....	14
CASSELMAN	.....	14
CHELMSFORD	.....	39
CLARENCE CREEK	.....	15
COCHRANE	.....	39
CONISTON	.....	40
CORNWALL	.....	15
DOWLING	.....	40
EARLTON	.....	41
EMBRUN	.....	18
ESPANOLA	.....	41
FIELD	.....	42
FOURNIER	.....	18
HALLEBOURG	.....	43
HAMILTON	.....	4
HAMMOND	.....	19
HANMER	.....	43
HAWKESBURY	.....	19
HEARST	.....	44
IROQUOIS FALLS	.....	45
KAPUSKASING	.....	46
LIMOGES	.....	21
MATTAWA	.....	48
MATTICE	.....	48
MOONBEAM	.....	49
NIAGARA FALLS	.....	5
NEW LISKEARD	.....	49
NOELVILLE	.....	50
NORTH BAY	.....	50
OPASATIKA	.....	51
ORLEANS	.....	23
OTTAWA	.....	24
PAINCOURT	.....	67
PEMBROKE	.....	30
POINTE-AUX-ROCHES	.....	67
PORT COLBORNE	.....	7
RAMORE	.....	52
ROCKLAND	.....	31
ST-ALBERT	.....	32
ST-BERNADIN	.....	32
ST-CATHARINES	.....	7
ST-CHARLES	.....	52
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	.....	32
ST-PASCAL BAYLON	.....	32
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	.....	33
SARSFIELD	.....	33
STURGEON FALLS	.....	54
SUDBURY	.....	55
TECUMSEH	.....	68
TIMMINS	.....	58
TORONTO	.....	8
VAL CARON	.....	59
VAL GAGNE	.....	60
VAL RITA	.....	60
VANIER	.....	33
VERNER	.....	60
WELLAND	.....	11
WENDOVER	.....	35
WINDSOR	.....	69

CENTRES CULTURELS		Page
CAMBRIDGE	Le Groupement culturel franco-ontarien	3
CHAPLEAU	Centre culturel Louis Hémon de Chapleau Inc.	38
CHATHAM	Centre culturel canadien-français	66

COCHRANE	La Ruche	39
DUBREUILVILLE	Centre culturel LaRuche	40
HALLEBOURG	Centre culturel	43
HAWKESBURY	Le Chenail Inc.	20
KAPUSKASING	Centre régional de loisirs culturels	46
KINGSTON	Centre social et culturel Frontenac	20
KIRKLAND LAKE	Centre culturel Elan	47
NORTH BAY	Compagnons des francs-loisirs	50
ORILLIA	Centre des Loisirs	6
OTTAWA	Arts jeunesse	23
	Le Patro d'Ottawa	27
PAINCOURT	Centre culturel Brébeuf	67
PENETANGUISHENE	Centre d'activités françaises	6
POINTE-AUX-ROCHES	Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches	67
ROCKLAND	Centre d'activités culturelles "La Ste-Famille"	31
ST. CATHARINES	Centre culturel "Le Griffon" de St. Catharines	7
SAULT-STE-MARIE	Centre culturel "Les Copains" ..	52
TIMMINS	Centre culturel "La Ronde Inc" ..	58
TORONTO	La Chasse Galerie	10
VANIER	Institut culturel et social de Vanier	34
WINDSOR	Centre culturel "Tournesol"	69

CHAMBRES DE COMMERCE

	Page
CASSELMAN	14
HAWKESBURY	19
ORLEANS	23
OTTAWA	24
PLANTAGENET	30
SUDBURY	55
TORONTO	9

CHORALE/MUSIQUE

	Page
CORNWALL	Association des jeunes Musiciens francophones de Cornwall .. 15
	Les Concertistes de la Citadelle .. 16
	Musique et Harmonie 17
EMBRUN	Les Baladins d'Embrun 18
HAWKESBURY	Chorale Mélodia 19
NIAGARA FALLS	La Chorale St-Antoine 5
OTTAWA	La Chorale paroissiale française 27
	Compagnons d'Ottawa 25
PENETANGUISHENE	L'Arc-en-Ciel 6
TIMMINS	Chorale "Chantons tous" 58
TORONTO	La Ramasse 11
WELLAND	La Chorale du Sacré-Coeur 11
	Chorale Rouli-Roulant 11

CINE-CLUBS

	Page
OTTAWA	Regroupement d'action pour le cinéma 29
SUDBURY	Les Grands Films 56

CLUBS ALOUETTE

	Page
BELLEVILLE	13
BURLINGTON	3
KITCHENER	5
NIAGARA FALLS	5
SAULT-STE-MARIE	52
WAWA	61
WINDSOR	69

CLUBS LIONS

	Page
CLARENCE CREEK	15
ORLEANS	23
PLANTAGENET	30
ST-EUGENE	32
TORONTO	9

CLUBS OPTIMISTES

TABLE DES MATIÈRES		Page
BOURGET	.....	14
HAMMOND	.....	19
HAWKESBURY	.....	19
LIMOGES	.....	21
OTTAWA	.....	24
ROCKLAND	.....	31
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	.....	32

CLUBS RICHELIEU

	Page
ALEXANDRIA	13
CASSELMAN	14
CHAPLEAU	38
COCHRANE	39
CORNWALL	15
ELLIOT LAKE	41
EMBRUN	18
HANMER	43
HAMILTON	4
HAWKESBURY	19
HEARST	44
IROQUOIS FALLS	45
KAPUSKASING	46
KIRKLAND LAKE	47
NEW LISKEARD	49
NORTH BAY	50
OSHAWA	6
OTTAWA	24
PENETANGUISHENE	6
ROCKLAND	31
ST. CATHARINES	8
STURGEON FALLS	54
SUDBURY	55
TECUMSEH	68
TIMMINS	58
TORONTO	9
VANIER	33
WELLAND	11
WINDSOR	69

CLUBS SOCIAUX

	Page
AZILDA	Club Ste-Marie 37
BRAMALEA	Le Cercle de l'Amitié 3
BRAMPTON	Brampton au Féminin 3
BRANTFORD	Club canadien-français de Brantford 3
BROCKVILLE	Club Champlain 14
CAMBRIDGE	Club Noel Chabanel Inc. 3
	Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens 3
CONISTON	Club social "Les Rigodons" 40
FORT FRANCES	Les Canadiens errants 63
GEORGETOWN	Association canadienne-française de Georgetown 4
GUELPH	Club la Feuille d'Erable 4
HAMILTON	Cercle social De La Salle 4
HAWKESBURY	Centre communautaire Guindon de Hawkesbury 19
HEARST	Club Voyageur 44
IGNACE	Club canadien-français 63
KENORA	Le Club Chanteclair 63
KINGSTON	Club Champlain 20
	Le Club francophile de Kingston 20
	Groupe social français (Collins Bay) 20
LEAMINGTON	Association francophone de Leamington 67
LONGLAC	Le Club canadien-français de Longlac 63
LONDON	Association française de London 67
MANITOUWADGE	Club français "La Grenouille" ... 64
MARATHON	Le Club canadien-français 64
MATTICE	Comité du Carnaval Missinaibi .. 48
MISSISSAUGA	Club à la Claire Fontaine Inc. 5

MOONBEAM	Club Jeunesse	49
NEW MARKET	Club l'Escarpolette	5
ORILLIA	Les Amis de Champlain	6
OSHAWA	Club canadien-français	6
OTTAWA	Institut canadien-français d'Ottawa	27
ST. CATHARINES	Club La Salle	7
SARNIA	Club des Jeunes "Les Copains"	68
	Club Jolliet	68
SIMCOE	Club Laval	8
STURGEON FALLS	Le Club Calumet	54
THUNDER BAY	Le Club canadien-français	64
TIMMINS	Dames de Champlain	58
TORONTO	Club Neige et Soleil	9
	Club social Sacré-Coeur	9
	La Maison française	10
VANIER	Cercle amical Tremblay	33
WABIGOON	Club français de Wabigoon	64
WELLAND	Club social de Welland	11
	Le Club canadien-français de Welland	11
	Les Châtelaines	11
WOODSTOCK	Club Cartier	70

CLUBS SPORTIFS

		Page
CAMBRIDGE	Centre sportif français	13
ELLIOT LAKE	Coueurs de Bois	41
	Club de Skidoo	41
GEORGETOWN	Club des Francs-Tireurs	4
HAMILTON	Campeurs franco-ontariens	4
HEARST	Club de Ski de Hearst	44
MATTICE	Club Chasse et Pêche de Mattice	48
	Club de Motoneige Sno-Devis de Mattice	48
	Comité du Curling de Mattice	48
	Club S.O.S.	49
	Hockey mineur de Mattice	49
MOONBEAM	Comité des Sports	49
OTTAWA	Camp Air-Eau-Bois Inc.	24
PENETANGUISHENE	Lafontaine en Action	7
PORT COLBORNE	Club Frontenac	7
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	Club sportif	33
SAULT-STE-MARIE	Comité sportif de Ste-Croix	52
TORONTO	Club de la Flèche d'Or	9
	Comité sportif du Sacré-Coeur	9
	Quilles du Sacré-Coeur	10
WELLAND	Club Champlain de Welland	11
WINDSOR	Association francophone des Sports de Windsor	69

COLLEGES D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE

		Page
CORNWALL	Collège St-Laurent	15
NORTH BAY	Collège Canadore	50
OAKVILLE	Collège Sheridan	6
OTTAWA	Collège Algonquin	25
SOUTH PORCUPINE	Collège Northern	53
SUDBURY	Collège Cambrian	55
TORONTO	Collège Centennial	9
WELLAND	Collège Niagara	11
WINDSOR	Collège St-Clair	69

COMITES CONSULTATIFS DE LANGUE FRANCAISE

		Page
BARRIE	.....	3
BRANTFORD	.....	3
BURLINGTON	.....	3
CHATHAM	.....	66
CORNWALL	.....	15
ELLIOT LAKE	.....	41
ESPANOLA	.....	41
GERALDTON	.....	63
GUELPH	.....	4
HAMILTON	.....	4
HAWKESBURY	.....	19
HEARST	.....	44

IROQUOIS FALLS	.....	45
KAPUSKASING	.....	46
KIRKLAND LAKE	.....	47
KITCHENER	.....	5
MISSISSAUGA	.....	5
NEW LISKEARD	.....	50
NORTH BAY	.....	50
OAKVILLE	.....	6
OSHAWA	.....	6
OTTAWA	.....	25
PEMBROKE	.....	30
POINTE-AUX-ROCHES	.....	67
SARNIA	.....	68
SAULT-STE-MARIE	.....	52
SCHREIBER	.....	64
ST. CATHARINES	.....	8
SUDBURY	.....	55
TIMMINS	.....	58
TORONTO	.....	9
WAWA	.....	61
WELLAND	.....	11
WINDSOR	.....	69

COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

VOIR GOUVERNEMENT DU CANADA

CONSEILS DE LA VIE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

		Page
OTTAWA	.....	25
SUDBURY	.....	55
TORONTO	.....	9

CONSEILS DES CHEVALIERS DE COLOMB

		Page
CASSELMAN	.....	14
CHELMSFORD	.....	34
CLARENCE CREEK	.....	15
COBALT	.....	39
COCHRANE	.....	39
CORNWALL	.....	16
CRYSLER	.....	17
DUBREUILVILLE	.....	40
EMBRUN	.....	18
FAUQUIER	.....	42
GERALDTON	.....	63
HANMER	.....	43
HAWKESBURY	.....	19
HEARST	.....	44
IROQUOIS FALLS	.....	45
KAPUSKASING	.....	46
LONGLAC	.....	63
L'ORIGINAL	.....	22
MATTICE	.....	49
MOONBEAM	.....	49
NOELVILLE	.....	50
OPASATIKA	.....	51
ORLEANS	.....	23
OTTAWA	.....	25
PLANTAGANET	.....	30
ROCKLAND	.....	31
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	.....	32
SMOOTH ROCK FALLS	.....	53
STURGEON FALLS	.....	54
TIMMINS	.....	58
VANIER	.....	33
WAWA	.....	61

CONSEILS SCOLAIRES/CONSEILS D'ÉDUCATION

		Page
BARRIE	— Conseil d'éducation du comté de Simcoe	3
	— Conseil des écoles séparées du comté de Simcoe	3
BLIND RIVER	— Conseil des écoles catho- liques romaines séparées du district de la rive nord	37

BRANTFORD	— Conseil de l'éducation du comté de Brant	3			— Conseil des écoles séparées du comté de Waterloo	5
	— Conseil des écoles séparées du comté de Brant	3	LONDON		— Conseil d'éducation de London	67
BURLINGTON	— Conseil d'éducation de Halton ..	3	L'ORIGINAL		— Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell	22
	— Conseil scolaire des écoles séparées de Halton	3	MISSISSAUGA		— Conseil d'éducation de Peel	5
CHAPLEAU	— Conseil d'éducation de Chapleau	38			— Conseil des écoles séparées catholiques de Dufferin-Peel	5
CHATHAM	— Conseil d'éducation du comté de Kent	66	NEW LISKEARD		— Conseil d'éducation de Témiskaming	50
	— Conseil des écoles séparées du Comté de Kent	66			— Conseil des écoles séparées du district de Témiskaming	50
COCHRANE	— Conseil des écoles catholiques séparées du district de Cochrane-Iroquois Falls	39	NORTH BAY		— Conseil d'éducation de Nipissing	50
	— Conseil des écoles catholiques séparées du Stormont, Dundas, Glengarry	16			— Conseil des écoles séparées du district de Nipissing	51
CORNWALL	— Conseil d'éducation du comté de Stormont, Dundas, Glengarry	15	OSHAWA		— Conseil des écoles séparées catholiques romaines de la région de Durham	6
	— Conseil des écoles catholiques romaines du comté de Huron-Perth	66	OTTAWA		— Association française des conseils scolaire de l'Ontario	24
DUBLIN	— Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Dubreuilville	40			— Bureau des coordonnateurs et des conseillers pédagogiques, Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton	25
DUBREUILVILLE	— Conseil scolaire de la rive nord	41			— Centre de ressources pédagogiques, Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton	25
ELLIOT LAKE	— Conseil scolaire public d'Essex	42			— Conseil d'éducation de Carleton	25
ESPANOLA	— Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté d'Essex	66			— Conseil d'éducation d'Ottawa ...	25
ESSEX	— Conseil scolaire du comté d'Essex	66			— Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Carleton	25
GERALDTON	— Conseil d'éducation de Geraldton	63			— Conseil des écoles séparées catholiques romaines d'Ottawa	25
	— Conseil des écoles séparées du district de Geraldton	63	PEMBROKE		— Conseil d'éducation du comté de Renfrew	30
GOGAMA	— Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Gogama	43			— Conseil des écoles séparées de Renfrew	30
GUELPH	— Conseil d'éducation du comté de Wellington	4	PETAWAWA		— Force Militaire Canadienne, Conseil d'éducation	30
	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Wellington	4	RICHMOND HILL		— Conseil des écoles catholiques romaines séparées de la région de York	7
HAMILTON	— Conseil d'éducation de la ville de Hamilton	4			— Conseil des écoles séparées du comté de Lincoln	8
	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Hamilton-Wentworth	4	ST. CATHARINES		— Conseil d'éducation du comté de Lambton	68
HAWKESBURY	— Conseil scolaire de Prescott-Russell	19			— Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton	68
HEARST	— Conseil d'éducation de Hearst ..	44	SARNIA		— Conseil d'éducation de Sault-Ste-Marie	52
	— Conseil des écoles catholiques du district de Hearst	44			— Conseil des écoles séparées du district de Sault-Ste-Marie	52
IGNACE	— Conseil des écoles séparées d'Ignace	63	SCHREIBER		— Conseil d'éducation du Lac Supérieur	64
IROQUOIS FALLS	— Conseil d'éducation de Cochrane-Iroquois Falls	45			— Conseil des écoles séparées catholiques romaines du nord du Supérieur	64
KAPUSKASING	— Conseil d'éducation de Kapuskasing	46	SIMCOE		— Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Haldimand-Norfolk	8
	— Conseil des écoles séparées de Kapuskasing	46	SUDBURY		— Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury	55
KINGSTON	— Conseil d'éducation de Kingston	20			— Conseil des écoles séparées de Sultan	57
	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines des comtés de Frontenac-Lennox et Addington	20	SULTAN		— Conseil d'éducation de Timmins	58
KIRKLAND LAKE	— Conseil d'éducation de Kirkland Lake	47	TIMMINS		— Conseil des écoles séparées du district de Timmins	58
	— Conseil des écoles séparées du district de Kirkland Lake	47			— Conseil des écoles catholiques du grand Toronto	9
KITCHENER	— Conseil d'éducation de Waterloo	5	TORONTO		— Conseil d'éducation de North York	9

	— Conseil d'éducation pour la ville de Toronto	9
WAWA	— Conseil d'éducation de Michipicoten	61
	— Conseil des écoles séparées de Michipicoten	61
WELLAND	— Conseil d'éducation de Niagara Sud	11
	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Welland	11
WINDSOR	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Windsor	69
	— Conseil scolaire de Windsor	69
WOODSTOCK	— Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Oxford	70

COOPERATIVES

	Page
HEARST	Coopérative de Hearst 44
MATTICE	Société coopérative de Mattice 49
OTTAWA	Conseil de la coopérative d'Ontario 25
	Coopérative de consommation des cent-associés 25
	Coopérative Parc Beausoleil Ltée 25
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Coopérative artisanale 32
SUDBURY	Coopérative funéraire 55
WELLAND	Artisans Co-op Vie 11

ECOLEES ELEMENTAIRES

	Page
ALBAN	37
ALEXANDRIA	13
ALFRED	13
ASTORVILLE	37
AZILDA	37
BELLE RIVER	66
BELLE VALLEE	37
BLEZARD VALLEY	37
BLIND RIVER	37
BONFIELD	38
BOURGET	14
BRAMPTON	3
BRANTFORD	3
BURLINGTON	3
CACHE BAY	38
CAMBRIDGE	3
CAPREOL	38
CARLSBAD SPRINGS	14
CASSELMAN	14
CHAPLEAU	38
CHELMSFORD	39
CHUTE-A-BLONDEAU	15
CLARENCE CREEK	15
COBALT	39
COCHRANE	39
CONISTON	40
CORBEIL	40
CORNWALL	16
CRYSLER	17
CUMBERLAND	17
CURRAN	18
DELHI	4
DOWLING	40
DUBREUILVILLE	40
EARTON	41
ELLIOT LAKE	41
EMBRUN	18
ESPANOLA	42
FAUQUIER	42
FIELD	42
FOLEYET	42
GARSON	42
GEORGETOWN	4
GERALDTON	63

GLEN ROBERTSON	.....	18
GOGAMA	.....	43
GRANDE POINTE	.....	66
GREEN VALLEY	.....	19
GUELPH	.....	4
HAILEYBURY	.....	43
HAMILTON	.....	4
HAMMOND	.....	19
HANMER	.....	43
HARTY	.....	44
HAWKESBURY	.....	20
HEARST	.....	44
IGNACE	.....	63
IROQUOIS FALLS	.....	45
JOQUES	.....	45
KANATA	.....	20
KAPUSKASING	.....	46
KINGSTON	.....	20
KIRKLAND LAKE	.....	47
KITCHENER	.....	5
LAFONTAINE	.....	5
LANCASTER	.....	21
LARDER LAKE	.....	47
LAVIGNE	.....	48
LEFAIVRE	.....	21
LIMOGES	.....	21
LIVELY	.....	48
LONDON	.....	67
LONGLAC	.....	63
LONG SAULT	.....	21
L'ORIGINAL	.....	22
MANITOUWADGE	.....	64
MARKSTAY	.....	48
MARTINTOWN	.....	22
MASSEY	.....	48
MATACHEWAN	.....	48
MATTAWA	.....	48
MATTICE	.....	49
MAXVILLE	.....	22
MCGREGOR	.....	67
MISSISSAUGA	.....	5
MOONBEAM	.....	49
MOOSE CREEK	.....	22
NAVAN	.....	22
NEW LISKEARD	.....	50
NEWMARKET	.....	5
NIAGARA FALLS	.....	6
NOELVILLE	.....	50
NORTH BAY	.....	51
NORTH LANCASTER	.....	22
OAKVILLE	.....	6
ONAPING	.....	51
OPASATIKA	.....	51
ORILLIA	.....	6
ORLEANS	.....	23
OSHAWA	.....	6
OTTAWA	.....	25
PAINCOURT	.....	67
PEMBROKE	.....	30
PENETANGUISHENE	.....	6
PERKINSFIELD	.....	7
PLANTAGENET	.....	30
POINTE-AUX-ROCHES	.....	67
PORCUPINE	.....	52
PORT COLBORNE	.....	7
RAMORE	.....	52
RIVER VALLEY	.....	52
ROCKLAND	.....	31
RUSSELL	.....	31
ST-ALBERT	.....	32
ST-CHARLES	.....	52
ST-BERNARDIN	.....	32
ST. CATHARINES	.....	8
ST-EUGENE	.....	32
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	.....	32
ST-JOACHIM	.....	68
ST-PASCAL BAYLON	.....	32
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	.....	33
SARNIA	.....	68

SARSFIELD	33	KAPUSKASING	46
SAULT-STE-MARIE	53	KIRKLAND LAKE	47
SCHUMACHER	53	MANITOUWADGE	64
SMOOTH ROCK FALLS	53	MATTAWA	48
SOUTH PORCUPINE	53	NOELVILLE	50
SPANISH	54	OTTAWA	26
STURGEON FALLS	54	PEMBROKE	30
SUDBURY	55	PENETANGUISHENE	7
SULTAN	57	PLANTAGENET	30
TECUMSEH	68	SARNIA	68
THORNE	57	SAULT-STE-MARIE	53
THUNDER BAY	64	SMOOTH ROCK FALLS	53
TILBURY	69	STURGEON FALLS	54
TIMMINS	58	TECUMSEH	68
TORONTO	9	TILBURY	69
VAL CARON	59	VANKLEEK HILL	34
VAL GAGNE	60	WAWA	61
VAL RITA	60	WILLIAMSTOWN	35
VANIER	33	WINDSOR	69
VANKLEEK HILL	34		
VARS	34		
VERNER	60		
VIRGINIATOWN	60		
WAHNAPIITAE	61		
WARREN	61		
WAWA	61		
WELLAND	11		
WENDOVER	35		
WINDSOR	69		
WOODSTOCK	70		
ZURICH	70		

ECOLEES INTERMEDIAIRES

	Page
CHELMSFORD	39
KAPUSKASING	46
KIRKLAND LAKE	47
NORTH BAY	51
ORLEANS	23
OTTAWA	26
TIMMINS	58

ECOLEES SECONDAIRES DE LANGUE FRANCAISE

	Page
AZILDA	37
CASSELMAN	14
CORNWALL	16
ELLIOT LAKE	41
EMBRUN	18
HAMILTON	4
HANMER	43
KAPUSKASING	46
NEW LISKEARD	50
NORTH BAY	51
ORLEANS	23
OTTAWA	26
PAINCOURT	67
ROCKLAND	34
STURGEON FALLS	54
SUDBURY	56
TIMMINS	58
TORONTO	9
VANIER	33
WELLAND	11
WINDSOR	69

ECOLEES SECONDAIRES MIXTES

	Page
ALEXANDRIA	13
AVONMORE	13
BELLE RIVER	66
BLIND RIVER	37
CHAPLEAU	38
COCHRANE	39
CORNWALL	16
ESPANOLA	42
GERALDTON	63
HAWKESBURY	20
HEARST	44
IROQUOIS FALLS	45

EVEQUES DE LANGUE FRANCAISE

	Page
CORNWALL	16
HEARST	44
OTTAWA	26
SUDBURY	56
TIMMINS	58

FÉDÉRATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANÇAISES

	Page
ALEXANDRIA	13
ASTORVILLE	37
AZILDA	37
CASSELMAN	14
CHELMSFORD	39
CORNWALL	16
EMBRUN	18
ESPANOLA	42
HAILEYBURY	43
HANMER	43
HEARST	44
KINGSTON	20
KIRKLAND LAKE	47
MATTAWA	48
NIAGARA FALLS	6
NORTH BAY	51
ORLEANS	23
OSHAWA	6
OTTAWA	27
PAINCOURT	64
PEMBROKE	30
POINTE-AUX-ROCHES	67
RIVER VALLEY	52
ROCKLAND	31
SAULT-STE-MARIE	53
ST-JOACHIM	68
STURGEON FALLS	54
SUDBURY	55
TIMMINS	58
TORONTO	10
VANIER	34
WINDSOR	69

FILLES D'ISABELLE

	Page
ALEXANDRIA	13
ALFRED	13
CAPREOL	38
CLARENCE CREEK	15
COCHRANE	39
CORNWALL	16
DUBREUILVILLE	40
EMBRUN	18
GERALDTON	63
HAWKESBURY	20
HEARST	44
KAPUSKASING	46
LONGLAC	63
MOONBEAM	49

NOELVILLE	50
OSHAWA	6
OTTAWA	27
ROCKLAND	31
ST-PASCAL-BAYLON	32
SMOOTH ROCK FALLS	53
STURGEON FALLS	54
VANIER	34

GOVERNEMENT DE L'ONTARIO BUREAUX RÉGIONAUX

	Page
ALEXANDRIA	Ministère des Services sociaux et communautaires 13
BLIND RIVER	Ministère des Affaires du Nord . 37 Ministère des Richesses naturelles 37
CHAPLEAU	Ministère des Affaires du Nord . 38 Ministère des Richesses naturelles 38 Ministère des Services de Réhabilitation 38 Ministère des Services sociaux et communautaires 38
COCHRANE	Ministère de l'Environnement .. 39 Ministère des Affaires du Nord . 39 Ministère des Richesses naturelles 40 Ministère des Services de Réhabilitation 40 Ministère des Services sociaux et communautaires 17
ELLIOT LAKE	Ministère des Affaires du Nord . 41 Ministère des Services de Réhabilitation 41 Ministère des Services sociaux et communautaires 41
ESPANOLA	Ministère des Affaires du Nord . 42 Ministère des Richesses naturelles 42 Ministère des Services de Réhabilitation 42 Ministère des Services sociaux et communautaires 42
GERALDTON	Ministère des Affaires du Nord . 63 Ministère des Services de Réhabilitation 63 Ministère des Richesses naturelles 43
GOGAMA	Ministère des Services de Réhabilitation 43
HAILEYBURY	Ministère des Services sociaux et communautaires 20
HAWKESBURY	Ministère des Affaires du Nord . 44 Ministère des Richesses naturelles 44 Ministère des Services sociaux et communautaires 44
HORNEPAYNE	Ministère des Services sociaux et communautaires 45 Ministère des Affaires du Nord . 45 Ministère des Affaires du Nord . 46 Ministère des Richesses naturelles 46 Ministère des Services de Réhabilitation 46 Ministère des Services sociaux et communautaires 46
KIRKLAND LAKE	Ministère des Affaires du Nord . 47 Ministère des Richesses naturelles 47

L'ORIGINAL

MINDEMOYA	
MOOSONEE	

NEW LISKEARD

NORTH BAY

OTTAWA

ROCKLAND

ST. CATHARINES

SAULT STE-MARIE

STURGEON FALLS

SUDBURY

TEMAGAMI

TIMMINS

Ministère des Services de Réhabilitation	47
Ministère des Services sociaux et communautaires	47
Ministère des Services de Réhabilitation	22
Ministère des Affaires du Nord .	49
Ministère des Services sociaux et communautaires	49
Ministère des Services sociaux et communautaires	50
Ministère de l'Environnement ..	51
Ministère de l'Industrie et du Tourisme	51
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	51
Ministère des Affaires du Nord .	51
Ministère des Affaires intergouvernementales	51
Ministère des Richesses naturelles	51
Ministère des Services de Réhabilitation	51
Ministère des Services sociaux et communautaires	51
Ministère du Procureur général	51
Ministère du Revenu	51
Ministère de la Consommation et du Commerce	28
Ministère de l'Éducation	28
Ministère de l'Environnement ..	28
Ministère de l'Industrie et du Tourisme	28
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	28
Ministère des Affaires intergouvernementales	28
Ministère des Services de Réhabilitation	28
Ministère des Services sociaux et communautaires	28
Ministère du Procureur général	28
Ministère du Revenu	28
Ministère du Travail	28
Ministère des Services sociaux et communautaires	31
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	8
Ministère des Affaires du Nord .	53
Ministère des Services gouvernementaux	53
Ministère des Affaires du Nord .	54
Ministère des Services sociaux et communautaires	54
Ministère de la Consommation et du Commerce	56
Ministère de l'Éducation	56
Ministère de l'Environnement ..	56
Ministère de l'Industrie et du Tourisme	56
Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	56
Ministère des Affaires du Nord .	56
Ministère des Affaires intergouvernementales	56
Ministère des Richesses naturelles	56
Ministère des Services de Réhabilitation	56
Ministère des Services gouvernementaux	56
Ministère des Services sociaux et communautaires	57
Ministère du Revenu	57
Ministère du Travail	57
Ministère des Richesses naturelles	57
Ministère de l'Environnement ..	59
Ministère de l'Industrie et du Tourisme	59

	Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	59
	Ministère des Affaires du Nord ..	59
	Ministère des Ressources naturelles	59
	Ministère des Services de Réhabilitation	59
	Ministère des Services sociaux et communautaires	59
	Ministère du Revenu	59
WAWA	Ministère du Travail	59
	Ministère des Affaires du Nord ..	61
	Ministère des Richesses naturelles	61
	Ministère des Services sociaux et communautaires	61
WELLAND	Ministère de l'Environnement ..	11
	Ministère du Revenu	11
WINDSOR	Ministère de l'Environnement ..	70
	Ministère de l'Industrie et du Tourisme	70
	Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	70
	Ministère des Services de Réhabilitation	70
	Ministère des Services sociaux et communautaires	70
	Ministère du Revenu	70
	Ministère du Travail	70

GOUVERNEMENT DU CANADA

	Page
A. Commissaire aux langues officielles	
OTTAWA	27

B. Office national du film

HAMILTON	4
KINGSTON	21
KITCHENER	5
LONDON	67
NORTH BAY	51
OTTAWA	28
TORONTO	10
THUNDER BAY	64

C. Secrétariat d'Etat

HAMILTON	5
LONDON	67
OTTAWA	29
SUDBURY	57
THUNDER BAY	64
TIMMINS	59
TORONTO	10

GROUPEMENTS: AGRICULTURE

		Page
BAINSVILLE	Fédération d'Agriculture de l'Ontario	13
BOURGET	Union des Cultivateurs franco-ontariens	14
CASSELMAN	Fédération d'Agriculture de l'Ontario	14
CURRAN	Fédération d'Agriculture de l'Ontario	18
EMBRUN	Union des Cultivateurs franco-ontariens	18
GREEN VALLEY	Union des Cultivateurs franco-ontariens	19
OTTAWA	Union des Cultivateurs franco-ontariens	30
RUSSELL	Union des Cultivateurs franco-ontariens	31
ST. ANDREWS WEST	Fédération d'Agriculture de l'Ontario	32
TORONTO	Fédération d'Agriculture de l'Ontario	10

GROUPEMENTS: AINÉS

	Page
ALEXANDRIA	— Club Fraternité Alexandria 73 ... 13
ALFRED	— Club "Curé Laniel" 13
BELLE VALLEE	— Club d'Age d'Or 37
BONFIELD	— Club des Aînés 38
BOURGET	— Centre d'accueil "The Brook" ... 14
BROCKVILLE	— Club de l'Age d'Or 14
CAMBRIDGE	— Cercle d'Age d'Or de Cambridge 3
CASSELMAN	— Club Soixante 14
CHUTE-A-BLONDEAU	— Club d'Age d'Or 15
	— Club age d'Or St-Joachim 15
CLARENCE CREEK	— Club 60 de Ste-Félicité de Clarence Creek 19
COCHRANE	— Club de l'Age d'Or 73 39
CORNWALL	— Club Age d'Or 15
	— Club d'Age d'Or 15
	— Club de l'Age d'Or Nativité 15
	— Club d'Age d'Or St-Félix 15
	— Club '70 de Ste-Thérèse 15
	— Club des Bons Amis 15
CRYSLER	— Club 60 17
CRYSTAL FALLS	— Club des Bons Amis 40
CURRAN	— Club d'Amitié 17
EARLTON	— Club de l'Age d'Or d'Earlton 41
ELLIOT LAKE	— Club de l'Age d'Or 41
EMBRUN	— Les soixante-cinq 18
FAUQUIER	— Chaîne d'Age d'Or de Fauquier .. 42
FIELD	— Club de l'Age d'Or 42
FOURNIER	— Le Réveil 18
GLEN ROBERTSON	— Club 65 18
GRANDE POINTE	— Club d'Age d'Or 66
HAILEYBURY	— Club de l'Age d'Or 43
HAMILTON	— La Ligue des Grand-mamans ... 4
HAMMOND	— Association des Clubs des Aînés 19
	— Club d'Age d'Or St-Mathieu 19
HANMER	— Club Age d'Or de la Vallée 43
HARTY	— Club Age d'Or 44
HAWKESBURY	— Club Age d'Or 19
HEARST	— Club d'Age d'Or 44
IROQUOIS FALLS	— Club de l'Age d'Or "L'Amicale" .. 45
KAPUSKASING	— Club de l'Age d'Or 46
KIRKLAND LAKE	— Club de l'Age d'Or 47
LAFONTAINE	— Club de l'Age d'Or de Lafontaine 5
LARDER LAKE	— Club de l'Amitié 47
LAVIGNE	— Club d'Age d'Or 47
LEFAIVRE	— Club "Mgr Charbonneau" 21
LIMOGES	— Club du Bonheur 21
L'ORIGNAL	— Club de l'Age d'Or l'Amicale 21
	— Foyer Prescott-Russell 22
MARIONVILLE	— Club de l'Age d'Or 22
MATACHEWAN	— Club d'Age d'Or 48
MATTICE	— Club d'Age d'Or 48
MISSISSAUGA	— Club d'Age d'Or 5
MOONBEAM	— Club d'Age d'Or 49
MOOSE CREEK	— Club de l'Age d'Or Persévérance 22
NEW LISKEARD	— Club de l'Age d'Or 49
NIAGARA FALLS	— Club de l'Age d'Or 5
	— Club de l'Age d'Or 5
NOELVILLE	— Les Retraités de la Rivière des Français 50
NORTH BAY	— Les Bons Amis 51
OPASATIKA	— Club de l'Age d'Or 51
ORLEANS	— Club d'Age d'Or "Club 60" 23
OTTAWA	— Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton .. 23
	— Cercle St-Louis-De-Montfort 24
	— Cercle social "Des Jardins" 24
	— Cercle social "La Nativité" 24
	— Club de l'Age d'Or 24
	— Club de l'Age d'Or Laurier 24
	— Club de l'amitié 24
	— Club du Sourire 24
	— Club du troisième âge du Sacré-Coeur 24

	— Club des Aînés joyeux	24
	— Club "Le Village"	24
	— Club Marie-Médiatrice	24
	— Club Renaissance	24
	— Club St-Bonaventure	25
	— Club social "Ste-Famille"	25
	— Club 65	25
	— Fédération des Aînés franco-phones de l'Ontario	26
PAINCOURT	— Club de l'Amitié	67
	— La Régionale des Aînés du Sud-ouest de l'Ontario	67
PENETANGUISHENE	— Club d'Age d'Or	6
	— Club d'Age d'Or	6
	— "Cinquante et plus"	6
PERKINSFIELD	— Club d'Age d'Or de Lafontaine ..	7
PINEWOOD	— Club d'Age d'Or	64
PLANTAGENET	— Club d'Age d'Or	30
POINTE-AUX-ROCHES	— Club d'Age d'Or de la Pointe-aux-Roches	67
PORT COLBORNE	— Club d'Age d'Or	7
RAMORE	— Club de l'Age d'Or	52
RIVER VALLEY	— Club d'Age d'Or	52
ROCKLAND	— Club Fil d'Argent	31
RUSSELL	— Club d'Age d'Or	31
ST-ALBERT	— Club d'Age d'Or	32
ST-BERNARDIN	— Club d'Age d'Or	32
ST. CATHARINES	— Club de l'Age d'Or	7
ST-CHARLES	— Club 50 et amicale	52
ST-EUGENE	— Club d'Age d'Or	32
ST-ISIDORE-DE-PRESCOT	— Club Renaissance	32
ST-PASCAL-BAYLON	— Club d'Age d'Or	32
	— St-Pascal-Baylon	32
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	— Club de l'Age d'Or	33
SARNIA	— "La Gaïeté" Club francophone de l'Age d'Or de Sarnia	68
SARSFIELD	— Carrefour des Pionniers	33
SMOOTH ROCK FALLS	— Club de l'Age d'Or	53
STURGEON FALLS	— Golden Age Club d'Age d'Or	54
SUDBURY	— Club des 50	55
	— Club des Instituteurs retraités ..	55
	— Club du Bonheur	55
	— Club du Rosaire	55
	— Club senior O Moulin à Fleur Inc.	55
	— Services des Malades	57
TECUMSEH	— Club d'Age d'Or Tecumseh	68
TILBURY	— Club d'Age d'Or	68
	— Club d'Age d'Or	68
TIMMINS	— Club Aînés	58
	— Club Joyeux	58
	— L'Age d'Or "Joie de Vivre"	58
TORONTO	— Centre des Pionniers	8
	— Club Aînés	9
	— Club de l'Age d'Or	9
	— "Jeunes de coeur"	9
	— Club de l'Age d'Or du Sacré-Coeur	9
TREADWELL	— Le Bel Age de Treadwell	33
VAL GAGNE	— Citoyens Agés	60
VAL RITA	— Club de l'Age d'Or	60
VANIER	— Cercle Chanoine Boyer	33
	— Club de l'Age d'Or	33
	— Club 60 de Vanier	33
VANKLEEK HILL	— Club du Réveil	34
VERNER	— Club de l'Age d'Or	60
WARREN	— Club de l'Age d'Or	61
WELLAND	— Artisanat d'Age d'Or	11
	— Club d'Age d'Or du Sacré-Coeur de Welland	11
WENDOVER	— Centre l'Aigle d'Or	35
WINDSOR	— Club d'Age d'Or Jean Paul II	69

GROUPEMENTS: COMMUNAUTAIRES

		Page
CASSELMAN	Service-Secours	14
CHUTE A BLONDEAU	Centre communautaire	15
HALLEBOURG	Comité des Citoyens de Hallebourg	43

KINGSTON	Le Centre communautaire francophone	20
LIMOGES	Centre récréatif de Limoges	21
NIAGARA FALLS	Service d'Entraide communautaire	6
OTTAWA	Centre d'information communautaire Ottawa-Carleton	24
	Coopérative de consommation des cent-associés	25
	Entraide budgétaire (Ottawa) Incorporée	26
	Ecole communautaire Barette/St-Charles	25
	Service d'Education communautaire	29
	Service d'Entraide communautaire	29
PORT COLBORNE	Projet communautaire	7
ST-ALBERT	Comité de Citoyens	32
SUDBURY	Les petites Soeurs de l'Assomption	56
TORONTO	Centre communautaire francophone de Toronto	8
	Les Centres d'accueil Héritage	8
VANIER	Ecole communautaire Ducharme	33

GROUPEMENTS: CULTURELS

		Page
CORNWALL	Société historique de Cornwall ..	17
	Conseil de vie française	16
HAMILTON	Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain	4
NEW LISKEARD	Comité culturel "Artemiskaming"	50
NIAGARA FALLS	Comité culturel	6
PORT COLBORNE	Comité culturel	7
SUDBURY	Service d'animation socio-culturelle	57
TORONTO	Cercle franco-égyptien	9

GROUPEMENTS: ÉTUDIANTS

		Page
KAPUSKASING	Conseil des Étudiants de Cité des Jeunes	46
PENETANGUISHENE	Fédération des élèves francophones de l'Ontario du secondaire	7
SUDBURY	Association des Étudiants francophones de l'Université Laurentienne	55
OTTAWA	Fédération des Étudiants de l'Université d'Ottawa	27
TORONTO	Association des "Étudiants d'Étienne-Brûlé"	8

GROUPEMENTS: JEUNES

		Page
BONFIELD	Club des Copains	38
GREEN VALLEY	Révolution 71	19
HAMILTON	Le Carillon	4
HEARST	Club 4H	44
	Fédération des Jeunes canadiens-français	44
OTTAWA	Direction-jeunesse	25
	Les Jeunes Le Ber	28
	Studio des Jeunes de la Verendrye	29
PENETANGUISHENE	Les Fins et les Fous	7
PERKINSFIELD	Club des Jeunes	7
ST-ALBERT	Club 4H	32
SARSFIELD	Club 4H de Sarsfield	33
SUDBURY	Le Centre des Jeunes de Sudbury Inc.	55
TORONTO	Camp d'été	8
	Centre des Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise	8

VANIER	Studio des Jeunes	34
WINDSOR	Club de la Jeunesse	69

GROUPEMENT: RÉCRÉATION/LOISIRS

BOUQUETLEMENT RECREATION/LOISIRS		Page
BOURGET	Centre récréatif de Bourget	14
DUBREUILVILLE	Comité récréatif	40
EMBRUN	Centre récréatif d'Embrun	18
FOURNIER	Comité de Loisirs	18
GERALDTON	Le Club canadien-français de GéraIdton	63
HALLEBOURG	Comité des Loisirs	43
HAMMOND	Centre récréatif de Hammond ..	19
NAVAN	Association des Loisirs de Sarsfield	22
PENETANGUISENE	Parc et Récréation de Lafontaine	7
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Association des Professeurs de couture franco- ontariennes	32
ST-PASCAL-BAYLON	Centre récréatif de St-Pascal-Baylon	32
SMOOTH ROCK FALLS	Service de Loisirs de Smooth Rock Falls	53
SUDBURY	Camp de l'Île-aux-Chênes	55
TORONTO	Association des Cuisiniers français de Toronto	8
	Centre de Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise	8
	Cercle féminin de St-Louis de France	9
TREADWELL	Centre récréatif de Treadwell	33
VAL RITA	Comité de récréation et de loisirs	60

GROUPEMENTS: RELATIONS CANADA/FRANCE

UNGOVERNMENT RELATIONS COMMITTEE		Page
OTTAWA	Alliance française d'Ottawa	23
	Association France-Canada	24
SUDBURY	Association France-Canada	55
	Alliance française de Toronto ...	8
TORONTO	Association France-Canada	8
	Alliance française de Windsor ..	69
WINDSOR		

GUIDES ET JEANNETTES

	Page
ALEXANDRIA	13
BOURGET	14
CASSELMAN	14
CORNWALL	16
CUMBERLAND	17
GREEN VALLEY	19
HAMMOND	19
HAWKESBURY	20
KINGSTON	21
LIMOGES	21
MATTICE	49
MISSISSAUGA	5
NAVAN	22
ORLEANS	23
OTTAWA	27
PLANTAGENET	30
ROCKLAND	31
TORONTO	10
VANIER	34
VARs	34

JOURNAUX

JOURNAUX		Page
CAMBRIDGE	Trait d'Union	4
CORNWALL	Le Journal de Cornwall	16
HAWKESBURY	Le Carillon	20
	Le Guide	20
HEARST	Le Nord	44
MOONBEAM	Journal "La Lune"	49
NEW LISKEARD	Franco-Tem	50
OTTAWA	Le Droit	27
PENETANGUISENE	Le Goût de Vivre	7

ROCKLAND	Bonjour Chez-Nous Inc.	31
STURGEON FALLS	La Tribune de Sturgeon Falls	54
SUDBURY	Association de la Presse francophone hors-Québec ..	54
	Le Voyageur	56
TORONTO	L'Observateur canadien	10
	Toronto Express	10
WINDSOR	Le Rempart	69

MOUVEMENT DES FEMMES CHRÉTIENNES

	Page
AZILDA	37
BELLE VALLÉE	37
BONFIELD	38
BURLINGTON	3
CHELMSFORD	39
COBALT	39
CONISTON	40
EARLTON	41
FAUQUIER	42
HAILEYBURY	43
HAMMOND	19
HAWKESBURY	20
HEARST	44
KIRKLAND LAKE	47
L'ORIGINAL	22
McFARLANE LAKE	49
MOONBEAM	49
NEW LISKEARD	50
NOELVILLE	50
NORTH BAY	51
OPASATIKA	51
PENETANGUISHENE	7
SAULT STE-MARIE	53
SMOOTH ROCK FALLS	53
SUDBURY	57
TIMMINS	59
VAL CARON	60
WINDSOR	70

OFFICE NATIONAL DU FILM

VOIR GOUVERNEMENT DU CANADA

OFFICE PROVINCIAL DE L'ÉDUCATION CHRÉTIENNE DE L'ONTARIO

	Page
CORNWALL	17
HAMILTON	4
HEARST	44
KIRKLAND LAKE	47
LONDON	67
OTTAWA	28
ST. CATHARINES	8
SAULT-STE-MARIE	53
TIMMINS	59
TORONTO	10

ORGANISMES CULTURELS

		Page
OSHAWA	Comité culturel d'Oshawa	6
OTTAWA	Centre de Recherche	24
	Société des écrivains canadiens	29
SUDBURY	Centre franco-ontarien de folklore	55
	Institut franco-ontarien	56
	Société historique du Nouvel- Ontario	57
TORONTO	Documentation sur la recherche féministe	9
	Centre de recherche et documen- tation sur la femme	8
	Conseil des Arts de l'Ontario	9

ORGANISMES FÉMININS

	Page
ELLIOT LAKE	Femmes d'aujourd'hui 41
FOURNIER	Les dames fermières 18

HAWKESBURY	Dames auxiliaires de l'hôpital général de Hawkesbury	20
	Dames auxiliaires du foyer de Prescott-Russell	20
	Femmes Plus	20
IROQUOIS FALLS	Dames de Sainte-Anne	45
L'ORIGINAL	Les bonnes Samaritaines	22
NIAGARA FALLS	Comité du réveil féminin	6
OTTAWA	Centre des femmes	24
	Chez-nous, Centre des femmes d'Ottawa	24
	Comité de la Femme	25
	Femmes bouchers de la basse-ville	27
	Groupe de pression des femmes d'Ottawa	27
	Maison de l'amitié	28
	Pro-femmes	29
	Société d'étude et de conférences	29
	Tel-Aide outaouais	29
ROCKLAND	Dames auxiliaires du foyer St-Joseph	31
	Femmes auxiliaires de la Légion	31
	Femmes Unite	31
	Tablier déposé	31
ST. CATHARINES	Conseil des femmes chrétiennes	8
STURGEON FALLS	Les Châtelaines	54
SUDBURY	Auxiliaires de l'hôpital Laurentien	55
TIMMINS	Dames de Champlain	58
TORONTO	Cercle féminin de St-Louis de France	9
	Cercle femina	60
VAL GAGNE	Franco-femmes	60
VAL RITA	Cercle culturel social féminin de Vanier	33
VANIER	Retour au Travail	34
	Les Châtelaines	11
WELLAND		

ORGANISMES PÉDAGOGIQUES

		Page
NORTH BAY	Centre des Services pédagogiques	50
OTTAWA	Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques ...	24
	Institut d'études pédagogiques de l'Ontario(OISE)	27
SUDBURY	Association des surintendants franco-ontariens	55
TORONTO	Institut d'études pédagogiques de l'Ontario(OISE)	10

ORGANISMES RELIGIEUX

		Page
MOONBEAM	Mouvement du Sacré-Coeur	49
ST. CATHARINES	Conseil des hommes catholiques	8
TORONTO	Comité protecteur St-Louis de France	9

PAROISSES

	Page
ALBAN	37
ALEXANDRIA	13
ALFRED	13
AMHERSTBURG	66
ASTORVILLE	37
AZILDA	37
BELLE RIVER	66
BELLE-VALLÉE	37
BLEZARD VALLEY	37
BLIND RIVER	38
BONFIELD	38
BOURGET	14
BURLINGTON	3
CACHE BAY	38

CAMBRIDGE	4
CARLSBAD SPRINGS	14
CARTIER	38
CASSELMAN	14
CHAPLEAU	38
CHARLTON	38
CHELMSFORD	39
CHISWICK	39
CHUTE-A-BLONDEAU	15
CLARENCE CREEK	15
COBALT	39
COCHRANE	40
CONISTON	40
CONNAUGHT	40
CORBELL	40
CORNWALL	17
CRYSLER	17
CRYSTAL FALLS	40
CUMBERLAND	17
CURRAN	18
DALKEITH	18
DOWLING	40
DUBREUILVILLE	40
EARLTON	41
ELLIOT LAKE	41
EMBRUN	18
ESPANOLA	42
FAUQUIER	42
FIELD	42
FOLEYET	42
FOURNIER	18
FREDERICKHOUSE	42
GARSON	42
GENIER	42
GEORGETOWN	4
GERALDTON	63
GLEN ROBERTSON	18
GLEN WALTER	19
GLOUCESTER	19
GOGAMA	43
GRANDE POINTE	66
GREEN VALLEY	19
HAILEYBURY	43
HALLEBOURG	43
HAMILTON	5
HAMMOND	19
HANMER	43
HARTY	44
HAWKESBURY	20
HEARST	45
HOLTYRE	45
HORNEPAYNE	45
IROQUOIS FALLS	45
JOGUES	45
KAPUSKASING	46
KINGSTON	21
KIRKLAND LAKE	47
LAFONTAINE	5
LANCASTER	21
LARDER LAKE	47
LA SALLE	66
LATCHFORD	47
LAVIGNE	48
LEAMINGTON	67
LEFAIVRE	21
LEMIEUX	21
LIMOGES	21
LOCHIEL	21
LONGLAC	63
L'ORIGINAL	22
MARIONVILLE	22
MARKSTAY	48
MARTINTOWN	22
MASSEY	48
MATHESON	48
MATTAWA	48
MATTICE	49
MAXVILLE	22
McFARLANE LAKE	49

McGREGOR	67	ESPANOLA	42
MOONBEAM	49	FIELD	42
MOOSE CREEK	22	GERALDTON	63
NAVAN	22	HAWKESBURY	20
NEW LISKEARD	50	HEARST	45
NIAGARA FALLS	6	KAPUSKASING	46
NOELVILLE	50	KENORA	63
NORTH BAY	51	KINGSTON	21
NORTH COBALT	51	KIRKLAND LAKE	47
NORTH LANCASTER	23	LONDON	67
OPASATIKA	51	MATACHEWAN	48
ORLEANS	23	MATTAWA	48
OSHAWA	6	NORTH BAY	51
OTTAWA	28	OTTAWA	29
PAINCOURT	67	PEMBROKE	30
PEMBROKE	30	PENETANGUISHENE	7
PENETANGUISHENE	7	PETAWAWA	30
PERKINSFIELD	7	ROLPHOTON	31
PLANTAGENET	30	SIOUX NARROWS	64
POINTE-AUX-ROCHES	67	STURGEON FALLS	54
PORCUPINE	52	SUDBURY	57
PORT COLBORNE	7	TIMMINS	59
RAMORE	52	TORONTO	10
RIVER VALLEY	52	VERNER	60
RIVIÈRE AUX CANARDS	68	WAWA	61
ROCKLAND	31	WINDSOR	70
RUSSELL	31		
ST-ALBERT	32		
ST-BERNARDIN	32		
ST. CATHARINES	8		
ST-CHARLES	52		
ST-EUGENE	32		
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	32		
ST-JOACHIM	68		
ST-PASCAL-BAYLON	33		
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	33		
SARNIA	68		
SARSFIELD	33		
SAULT STE-MARIE	53		
SERPENT RIVER	53		
SMOOTH ROCK FALLS	53		
SPANISH	54		
STRICKLAND	54		
STURGEON FALLS	54		
SUDBURY	57		
SULTAN	57		
SWASTIKA	57		
TECUMSEH	68		
THORNLOE	58		
TILBURY	69		
TIMMINS	59		
TORONTO	10		
TREADWELL	33		
UNO PARK	59		
VAL CARON	60		
VAL GAGNE	60		
VAL RITA	60		
VAL THERESE	60		
VANIER	34		
VANKLEEK HILL	34		
VARS	34		
VERNER	60		
VIRGINIATOWN	60		
WAHNAPITAE	61		
WARREN	61		
WELLAND	11		
WENDOVER	35		
WINDSOR	70		

RADIO		
BELLEVILLE	13	
BLIND RIVER	38	
BONFIELD	38	
CHAPLEAU	38	
CORNWALL	17	
DEEP RIVER	18	
DUBREUILVILLE	41	
ELLIOT LAKE	41	

SCOUTS ET LOUVETEAUX		Page
BOURGET	14	
CASSELMAN	14	
CHELMSFORD	39	
CLARENCE CREEK	15	
CORNWALL	17	
CUMBERLAND	17	
HANMER	43	
HAWKESBURY	20	
HEARST	45	
KAPUSKASING	46	
KINGSTON	21	
KIRKLAND LAKE	47	
L'ORIGINAL	22	
MATTICE	49	
MISSISSAUGA	5	
MOONBEAM	49	
NORTH BAY	51	
ORLEANS	23	
OTTAWA	29	
PETAWAWA	30	
PLANTAGENET	30	
PORCUPINE	52	
ROCKLAND	31	
SARSFIELD	33	
STURGEON FALLS	54	
SUDBURY	57	
TIMMINS	59	
TORONTO	10	
VAL CARON	60	
VAL RITA	60	
VANIER	34	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
VOIR GOUVERNEMENT DU CANADA	

SERVICES FAMILIAUX		Page
BURLINGTON	— Association couples et familles	3
CHAPLEAU	— Service de préparation au mariage	38
COCHRANE	— Service de préparation au mariage	40
CORNWALL	— Foyer couples et familles	16
	— Mouvement couples et familles	17
HEARST	— SERENA	45

KINGSTON	— Garderie éducative de Kingston	21
OTTAWA	— SERENA — Ontario	29
	— SERENA	29
SUDBURY	— Service familial	57

SOCIÉTÉS SAINT-JEAN-BAPTISTE

	Page
BELLE RIVER	66
COMBER	66
EARLTON	41
KIRKLAND LAKE	47
OTTAWA	27
PAINCOURT	67
PEMBROKE	30
RIVIÈRE AUX CANARDS	68
ST-JOACHIM	68
TECUMSEH	68
WELLAND	11
WINDSOR	70

TÉLÉVISION

	Page
BARRIE	3
BELLEVILLE	13
CHATHAM	66
DRIFTWOOD	40
ELLIOT LAKE	41
ESPANOLA	42
HEARST	45
KAPUSKASING	46
KENORA	63
KINGSTON	21
KITCHENER	5
LONDON	67
OTTAWA	27
PENETANGUISHENE	7
PETERBOROUGH	7
SARNIA	68
STURGEON FALLS	54
SUDBURY	57
THUNDER BAY	64
TIMMINS	59
TORONTO	10
WINDSOR	70

THÉÂTRE

	Page
ELLIOT LAKE	Cercle Dramatoma 41
HEARST	La Fabrik à Pantouf 44
OAKVILLE	Théâtre Polichinelle 6
OTTAWA	La Comédie des deux rives 27
	Théâtre Action 29
	Théâtre des Filles du Roi 29
	Théâtre des Lutins 29
	L'Hexagone 28
PLANTAGENET	Troupe du p'tit matin 31
SUDBURY	La Slogue 56
	Le Théâtre du Nouvel Ontario 56
THUNDER BAY	Le théâtre du géant 64
TIMMINS	Les Flammèches 58
TORONTO	Perds pas l'nord 10
	Théâtre de Quelquechose 10
	Théâtre du P'tit bonheur 10
	La Troupe folklorique de Toronto 10
VANIER	La Corvée 34
VANKLEEK HILL	Le Théâtre d'Hyradote 34

UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES

UNION COLLEGE DES FRANÇOIS ONTARIENNES		Page
CRYSLER	(Organisme provincial)	17
NEW LISKEARD	(Organisme provincial)	50
ALBAN	.....	37
ALFRED	(Prescott-Glengarry)	13
AMHERSTBURG	(Essex)	66
BELLE VALLEE	.....	37
BOURGET	.....	14
CARLSBAD SPRINGS	.....	14

CASSELMAN	14
CLARENCE CREEK	15
COCHRANE	40
EARLTON	41
EMBRUN	18
FAUQUIER	42
FIELD	42
GLEN ROBERTSON	18
GREEN VALLEY	19
HALLEBOURG	43
HAMMOND	19
HEARST	(Kapuskasing-Hearst) 45
HOLTYRE	45
KAPUSKASING	46
LARDER LAKE	47
LAVIGNE	48
LEMIEUX	21
LIMOGES	21
L'ORIGINAL	22
MCGREGOR	67
MARIONVILLE	22
MATTICE	49
MOONBEAM	49
MOOSE CREEK	22
NAVAN	22
NEW LISKEARD	50
NOELVILLE	50
NORTH BAY	51
OPASATIKA	52
PORCUPINE	(Témiskaming-Timmins) 52
RIVIÈRE-AUX-CANARDS	68
ROCKLAND	(Russell-Carleton-Stormont) 31
RUSSELL	31
RUTHERGLEN	52
ST-ALBERT	32
ST-CHARLES	52
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	32
ST-PASCAL-BAYLON	33
SARFIELD	33
SMOOTH ROCK FALLS	53
STRICKLAND	54
STURGEON FALLS	54
TREADWELL	33
VAL RITA	60
VARS	34
VERNER	(Sudbury-Nipissing) 60
WENDOVER	35
WINDSOR	70

UNIVERSITÉS/COLLEGES UNIVERSITAIRES

		Page
HEARST	Collège universitaire de Hearst	44
KINGSTON	Royal Military College of Canada	21
OTTAWA	Collège dominicain de Philo- sophie et de Théologie	25
	Université d'Ottawa	30
	Université Saint-Paul	30
SUDBURY	Université Laurentienne	57
	Université de Sudbury	57
TORONTO	Collège universitaire Glendon ..	9

AUTRES ORGANISMES

		Page
CHELMSFORD	St-Vincent de Paul de Chelmsford	39
COBALT	Club colombien du Témiskaming	39
CORNWALL	Association du Village	15
	Conseil de Vie française de Cornwall	16
	Garde la Nativité	16
DUBREUILVILLE	Sobriété du Canada	41
ELLIOT LAKE	La Rencontre	41
HANMER	Comité des œuvres de Hanmer	43
HEARST	Comité consultatif des services communautaires	44

LAVIGNE	Association d'éducation de Nipissing ouest	47
NORTH BAY	Comité d'action francophone ... Conseil des parents, Cité des Jeunes	50 51
ORILLIA	Conseil des parents, Ecole secondaire Algonquin	51
ORLEANS	Le Monde des petits (garderie) . Mouvement d'implication francophone d'Orléans	6 23
OTTAWA	Comité du Réveil d'Ottawa Conseil des Locataires d'Ottawa	25 25
	Fédération des Francophones hors Québec	27
	Galerie éducative de La Salle	27
	Le Coin du Travailleur	27
	Les Artisanes de St-Rémi	27
	Regroupement des assistés sociaux de Prescott- Russell	29
	Union française Ottawa-Hull	30
PENETANGUISHENE	Coin des Aiguilles	6
ROCKLAND	Légion royale canadienne	31
ST. CATHARINES	Conseil des Sociétés canadiennes-françaises	8
STURGEON FALLS	Association des déficients mentaux	54
SUDBURY	Comité d'Action du Moulin à Fleurs	55
THUNDER BAY	Les Etoiles filantes	64
TORONTO	Association des Français libres Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs	8 9
	Conseil des organismes francophones du Toronto métropolitain	9
	Francom	10
	Ontario Medical Association, Section des Médecins francophones	10
VAL GAGNE	Comité d'expansion de Val Gagné	60
VANIER	Maison Fraternité	34
WELLAND	Comité de la Semaine française	11
	L'Artisanat	11
	Association des hommes d'af- faires canadiens-français	11
WINDSOR	Association P.E.P.	69

CONSEIL DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes est autorisé, de sa propre initiative, à réviser, commenter et faire des recommandations au gouvernement, en consultation avec les ministères, par l'entremise du ministre responsable de la coordination des services en langue française, dans les domaines dont les ministères et agences sont responsables, sauf l'éducation, et qui touchent les Franco-Ontariens.

Les quinze membres du Conseil, y compris le président à temps plein, sont des Ontariens d'expression française, qui ne sont pas des employés du gouvernement ontarien. Ils proviennent de plusieurs régions de la province. Parmi leurs professions, métiers ou emplois, on remarque: la médecine, le droit, le génie, l'enseignement, la publicité, l'industrie, l'administration et les affaires sociales.

Omer Deslauriers, président	(Toronto)
Marcel Brûlé	(Cambridge)
Maurice Chagnon	(Ottawa)
Edmond Chauvin	(Paincourt)
Claude Choquette	(Ottawa)
Dr Jérôme Corbeil	(Rockland)
Jacqueline Côté-Neatby	(Ottawa)
Monique Cousineau	(Sudbury)
Tréva Cousineau	(Timmins)
Georges Gauthier	(Ottawa)
Guy Goulard	(Ottawa)
Andrée Grenier	(Kapuskasing)
Raymond Lanthier	(St. Catharines)
Gaston Malette	(Timmins)
Robert Potvin	(Toronto)

Les membres du Conseil sont nommés par arrêté-en-conseil du Lieutenant-Gouverneur, suite aux recommandations du Premier ministre. Leur mandat est habituellement d'une durée de trois ans.

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil entretient des liens étroits avec la collectivité franco-ontarienne, afin de bien connaître les besoins et les aspirations des Franco-Ontariens, particulièrement en ce qui a trait aux services gouvernementaux dispensés en langue française.

Le Conseil entretient également des rapports bilatéraux avec les ministères du gouvernement ontarien, surtout en matière d'interprétation des politiques actuelles et d'élaboration de nouvelles politiques ayant trait aux Franco-Ontariens.

Vous pouvez obtenir une brochure contenant de plus amples renseignements sur l'histoire et les réalisations du Conseil en faisant la demande à son secrétariat:

77 ouest, rue Bloor
4e étage
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

COORDONNATEUR PROVINCIAL DES SERVICES EN LANGUE FRANÇAISE

Depuis bientôt dix ans, le Bureau du Coordonnateur provincial des Services en langue française (autrefois Coordonnateur du bilinguisme) est établi au sein du gouvernement provincial à Queen's Park, Toronto.

C'est en effet le 4 mars, 1970 que le Premier ministre annonçait la nomination d'un Coordonnateur qui devait assurer la mise en oeuvre de la politique des services en langue française du gouvernement. Il est assisté dans ses fonctions d'un secrétaire administratif et d'un comité de coordonnateurs ministériels. Alors que le secrétaire administratif occupe ce poste à temps plein, le Coordonnateur provincial est un haut fonctionnaire du gouvernement qui occupe une partie de son temps seulement à coordonner les services français.

Pour le moment, quatre des coordonnateurs ministériels sont employés à temps plein, à titre de coordonnateurs des services en langue française de leur ministère. Il s'agit des ministères des Affaires culturelles et des Loisirs, du Procureur général, de la Santé et des Services sociaux et communautaires. Quant au ministère de l'Environnement, il a employé un coordonnateur qui occupe 80% de son temps à la tâche. Les autres ministères ont ajouté, aux fonctions d'un cadre supérieur ou moyen, la responsabilité de coordonnateur ministériel des services en langue française.

Chaque coordonnateur ministériel au sein du Comité doit coordonner le développement et l'exécution du programme de services en langue française de son ministère. Il doit aussi servir d'agent de liaison entre son ministère et le Coordonnateur provincial des services en langue française et collaborer avec les autres coordonnateurs aux programmes requérant l'action de plus d'un ministère. Le coordonnateur ministériel mène également des études sur la mise en oeuvre de la politique et révisé les politiques ministérielles affectant l'utilisation du français relativement à la traduction, l'information et la publication.

Deux fois par année, le Coordonnateur provincial présente un rapport au Conseil des Ministres, soit pour éclaircir la politique gouvernementale, soit pour que celui-ci puisse émettre des directives plus précises et mieux appropriées selon la politique générale du gouvernement.

Depuis avril 1977, le Bureau du Coordonnateur provincial des Services en langue française possède également une section des communications qui renseigne, en français, le public en général et les média d'information sur les différents programmes gouvernementaux et sur les services français offerts au sein du gouvernement ontarien. Le personnel vient également en aide aux ministères dans leurs programmes en français en offrant de l'assistance dans la production de publications et de communiqués et dans les relations avec les média.

La politique du gouvernement de l'Ontario consiste à offrir, dans la mesure du possible, ses services en français à la population en accordant une certaine priorité aux régions dites "désignées", c'est-à-dire celles où les francophones sont en nombre suffisant pour justifier la présence de tels services. Ces régions se trouvent en général dans les comtés et districts de l'est et du nord-est de la province. Elles sont:

- les comtés de Stormont, Glengarry, Prescott et Russell;
- les districts de Nipissing, Témiskaming et Cochrane;
- les municipalités régionales d'Ottawa-Carleton, de Sudbury, ainsi que le district territorial de Sudbury.

La politique prévoit de plus que la population de langue française dans certaines autres localités pourraient bénéficier des services gouvernementaux en français selon la nécessité ou la demande. Il s'agit:

- des localités du comté d'Essex:
 - Anderdon
 - Belle River
 - Colchester North
 - Maidstone
 - Sandwich South
 - Sandwich West
 - Tecumseh
 - Tilbury North
 - Tilbury West.
- des localités du comté de Kent:
 - Dover
 - Tilbury East
 - Tilbury
- des localités du comté de Renfrew:
 - Pembroke
 - Stafford
 - Westmeath

— des localités du comté d'Algoma:

- Algoma
- Blind River
- Elliot Lake
- Michipicoten

— des localités de la municipalité régionale du Niagara:

- Port Colborne
- Welland

Enfin, les bureaux du gouvernement de l'Ontario, situés à Queen's Park, doivent être en mesure d'offrir des services en français pour répondre aux besoins de la population francophone locale assez nombreuse à Toronto ainsi qu'aux demandes reçues à l'échelle de la province.

Le Bureau du Coordonnateur provincial travaille étroitement avec l'honorable René Brunelle nommé en mai 1977, ministre responsable des Services en langue française auprès du Conseil des Ministres.

La liste ci-dessous comprend les noms, adresses et numéros de téléphone auxquels les Franco-Ontariens peuvent s'adresser pour obtenir de plus amples renseignements sur les services gouvernementaux dispensés en langue française.

- Bureau du Coordonnateur provincial des Services en langue française: (416) 965-3865
6e étage, Édifice Mowat
Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1B8
Coordonnateur provincial: Donald W. Stevenson
Secrétaire administratif: Armand J. Charlebois
Conseillère en communications: Francine Robitaille
- Ministères des Affaires culturelles et des Loisirs: (416) 965-2506
6e étage, 77 ouest, rue Bloor
Toronto, Ontario M7A 2R9
Coordonnateur: Claire Pageau
- Ministère des Affaires du Nord
421, rue Bay, Pièce 301,
Sault Ste-Marie, Ontario P6A 1X3 (705) 942-0100
Directeur de la division des relations communautaires, région nord-est: Roland St-Onge

• Ministère de l'Environnement: (416) 965-7117
6e étage, 135 ouest, rue St. Clair
Toronto, Ontario M4C 1P5
Coordonnateur: Gail MacNaughton

• Ministère du Procureur général: (416) 965-3870
3e étage, 18 est, rue King
Toronto, Ontario M5C 1C5
Coordonnateur: Étienne Saint-Aubin

• Ministère de la Santé: (416) 965-5519
10e étage, Édifice Hepburn
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1E9
Coordonnateur: Ronald LeBlanc

• Ministère des Services sociaux et communautaires:
(416) 965-2341
6e étage, Édifice Hepburn
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1E9
Abbie Lavigne-Allan

• Le Conseil des Affaires franco-ontariennes: (416) 965-0598
4e étage, 77 ouest, rue Bloor
Toronto, Ontario M7A 2R9
Président: Omer Deslauriers
Secrétaire administratif: Georges L. Amyot

• Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne: (416) 965-2190
22e étage, Édifice Mowat
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1L2
Président: Gérard Raymond
Secrétaire administratif: André Chénier

• La Commission des langues d'enseignement: (416) 965-3155
17e étage, Édifice George Drew
25, rue Grosvenor
Toronto, Ontario M7A 2G9
Secrétaire administratif: Gaétan Filion

CONSEIL DE L'ÉDUCATION FRANCO-ONTARIENNE

Suite à la décision de regrouper sous un même ministre les ministères de l'Éducation et des Collèges et Universités, l'ancien Conseil supérieur des écoles de langue française a été renommé le Conseil de l'éducation franco-ontarienne et son mandat recouvre tous les paliers des services éducatifs en langue française du jardin d'enfants au postsecondaire.

Le Conseil est chargé de présenter des recommandations au ministre et au sous-ministre de l'Éducation. Les membres sont:

Gérard Raymond, président	Sous-ministre adjoint, Ministère de l'Éducation	TORONTO
Gérald Barbeau	Conseiller scolaire, Conseil des écoles séparées de Sudbury	SUDBURY
Roland Bériault	Ancien directeur général, Conseil des écoles séparées d'Ottawa	OTTAWA
Gérald Blake	Ministère de l'Éducation	TORONTO
Laurier Bradley	Ministère de l'Éducation	TORONTO
Antoine D'Iorio	Vice-recteur, Université d'Ottawa	OTTAWA
Jacques Giroux	Ministère de l'Éducation	TORONTO
Gérald Gougeon	Ministère de l'Éducation	TORONTO
Laurent Isabelle	Président, Collège Algonquin	OTTAWA
Révérend Père Lucien Michaud	Recteur Université de Sudbury	SUDBURY
Jeannine Séguin	Directrice, École secondaire La Citadelle	CORNWALL
Pierre Xatruch	Directeur de l'éducation, Conseil des écoles séparées du district de Nipissing	NORTH BAY
André Chénier	Ministère de l'Éducation	TORONTO

RADIO-CANADA

TORONTO

Société Radio-Canada
100, rue Carlton
C.P. 500 — Succursale "A"
M5W 1E6

Pierre Larose
Directeur des Services français
(416) 925-3311
poste 2522

CJBC fréquence 860
Jean-Raymond Saint-Cyr
Directeur de la Radio française
(416) 925-3311
poste 2327

CBLFT — canal 25
Lionel Forestier
Directeur de la Télévision
(416) 925-3311
poste 2343

Relations publiques — renseignements généraux
(416) 925-3311
poste 4837

Service des Nouvelles
(416) 925-3311
poste 3482

OTTAWA

Société Radio-Canada
Siège social
1500, avenue Bronson
K1S 4H1

A.W. Johnson
Président

Pierre Desroches
Vice-président

Georges Huard
Directeur des Services français
C.P. 3220 Station "C"
K1Y 1E4
(613) 725-3511
poste 282 ou 283

Aurélien Bouchard
Directeur de la Radio française
Château Laurier
Confederation Square
Zone d'Ottawa
(613) 725-3511
poste 451
CBOF fréquence 1250
CBOF-FM fréquence 102,5

Jean Baulu
Directeur de la Télévision française — canal 9
250 Lanark Avenue
C.P. 3220
K1Y 1E4
(613) 725-3511
poste 533

Ghislaine Ethier
Relations publiques
(613) 725-3511
poste 558

Henri Crusène
Service des Nouvelles
(613) 725-3511
poste 809

WINDSOR

Société Radio-Canada

Claude Hurtubise
Directeur de la Radio française
CBEF fréquence 540
267, rue Pelissier
N9A 4K5
(519) 254-5116

Pierre Côté
Relations publiques
(519) 254-5116

CBEFT — canal 17
Aurèle Bénéteau
Superviseur de la mise en ondes
825 ouest, Riverside Drive
N9A 1K7
(519) 254-2831

Thérèse Bisnaire
Adjointe aux Relations publiques
(519) 254-2831

SUDBURY

CBON-FM — fréquence 98,1
15, rue Fir
P3C 2A9

Marie Poulin
Directrice de la Radio française
(705) 675-2451

LOCALITÉS DE L'ONTARIO
OÙ SE TROUVENT LES ORGANISMES

Localité	Région	page	Localité	Région	page
Alban	Nord-est	37	Georgetown	Centre	42
Alexandria	Est	13	Geraldton	Nord-ouest	63
Alfred	Est	13	Glen Robertson	Est	18
Amherstburg	Sud-ouest	66	Glen Walter	Est	18
Astorville	Nord-est	37	Gloucester	Est	19
Atikokan	Nord-ouest	63	Gogama	Nord-est	42
Avonmore	Est	13	Grande Pointe	Sud-ouest	66
Azilda	Nord-est	37	Green Valley	Est	19
Bainsville	Est	13	Guelph	Centre	4
Barrie	Centre	3	Haileybury	Nord-est	43
Belle-River	Sud-ouest	66	Halléborough	Nord-est	43
Belle Vallée	Nord-est	37	Hamilton	Centre	4
Belleville	Est	13	Hammond	Est	19
Blézaud Valley	Nord-est	37	Hanmer	Nord-est	43
Blind River	Nord-est	37	Harty	Nord-est	44
Bonfield	Nord-est	38	Hawkesbury	Est	19
Bourget	Est	13	Hearst	Nord-est	44
Bramalea	Centre	3	Holtyre	Nord-est	45
Brampton	Centre	3	Hornepayne	Nord-est	45
Brantford	Centre	3			
Brockville	Est	14	Ignace	Nord-ouest	63
Burlington	Centre	3	Iroquois Falls	Nord-est	45
Cache Bay	Nord-est	38	Jogues	Nord-est	45
Cambridge	Centre	3			
Capréol	Nord-est	38	Kanata	Est	20
Carlsbad Springs	Est	14	Kapusking	Nord-est	46
Cartier	Nord-est	38	Kenora	Nord-ouest	63
Casselman	Est	14	Kingston	Est	20
Chapleau	Nord-est	38	Kirkland Lake	Nord-est	47
Charlton	Nord-est	38	Kitchener	Centre	5
Chatham	Sud-ouest	66			
Chelmsford	Nord-est	39	Lafontaine	Centre	5
Chiswick	Nord-est	39	Lancaster	Est	21
Chute-à-Blondeau	Est	14	Larder Lake	Nord-est	47
Clarence Creek	Est	15	Lasalle	Sud-ouest	66
Cobalt	Nord-est	39	Latchford	Nord-est	47
Cochrane	Nord-est	39	Lavigne	Nord-est	47
Comber	Sud-ouest	66	Leamington	Sud-ouest	67
Coniston	Nord-est	40	Lefaire	Est	21
Connaught	Nord-est	40	Lemieux	Est	21
Corbeil	Nord-est	40	Limoges	Est	21
Cornwall	Est	15	Lively	Nord-est	48
Crysler	Est	17	Lochiel	Est	21
Crystal Falls	Nord-est	40	London	Sud-ouest	67
Cumberland	Est	17	Longlac	Nord-ouest	63
Curran	Est	17	Long Sault	Est	21
			L'Orignal	Est	21
Dalkeith	Est	18			
Deep River	Est	18	Manitouwadge	Nord-ouest	64
Delhi	Centre	4	Marathon	Nord-ouest	64
Dowling	Nord-est	40	Marionville	Est	22
Driftwood	Nord-est	40	Markstay	Nord-est	48
Dublin	Sud-ouest	66	Martintown	Est	22
Dubreuilville	Nord-est	40	Massey	Nord-est	48
			Matachewan	Nord-est	48
Earlton	Nord-est	41	Matheson	Nord-est	48
Elliot Lake	Nord-est	41	Mattawa	Nord-est	48
Embrun	Est	18	Mattice	Nord-est	48
Espanola	Nord-est	41	Maxville	Est	22
Essex	Sud-ouest	66	McFarlane Lake	Nord-est	49
			McGregor	Sud-ouest	67
Fauquier	Nord-est	42	Mindemova	Nord-est	49
Field	Nord-est	42	Mississauga	Centre	5
Foleyet	Nord-est	42	Moonbeam	Nord-est	49
Fort Frances	Nord-ouest	63	Moose Creek	Est	22
Fournier	Est	18	Moosonee	Nord-est	49
Frederickhouse	Nord-est	42			
			Navan	Est	22
Garson	Nord-est	42	New Liskeard	Nord-est	49
Genier	Nord-est	42	Newmarket	Centre	5

Localité	Région	page
Niagara Falls	Centre	5
Noelville	Nord-est	50
North Bay	Nord-est	50
North Cobalt	Nord-est	51
North Lancaster	Est	22
Oakville	Centre	6
Onaping	Nord-est	51
Opasatika	Nord-est	51
Orillia	Centre	6
Orléans	Est	23
Oshawa	Centre	6
Ottawa	Est	23
Paincourt	Sud-ouest	67
Pembroke	Est	30
Penetanguishene	Centre	6
Perkinsfield	Centre	7
Petawawa	Est	30
Peterborough	Centre	7
Pinewood	Nord-ouest	64
Plantagenet	Est	30
Pointe-aux-Roches	Sud-ouest	67
Porcupine	Nord-est	52
Port Colborne	Centre	7
Ramore	Nord-est	52
Richmond Hill	Centre	7
River Valley	Nord-est	52
Rivière-aux-Canards	Sud-ouest	68
Rockland	Est	31
Rolphton	Est	31
Russell	Est	31
Rutherford	Nord-est	52
St-Albert	Est	31
St. Andrew's West	Est	32
St-Bernardin	Est	32
St. Catharines	Centre	7
St-Charles	Nord-est	52
St-Eugène	Est	32
St-Isidore de Prescott	Est	32
St-Joachim	Sud-ouest	68
St-Pascal Baylon	Est	32
Ste-Anne-de-Prescott	Est	33
Sarnia	Sud-ouest	68
Sarsfield	Est	33
Sault Ste-Marie	Nord-est	52

Localité	Région	page
Schreiber	Nord-ouest	64
Schumacher	Nord-est	53
Serpent River	Nord-est	53
Simcoe	Centre	8
Sioux Lookout	Nord-ouest	64
Sioux Narrows	Nord-ouest	64
Smooth Rock Falls	Nord-est	53
South Porcupine	Nord-est	53
Spanish	Nord-est	53
Strickland	Nord-est	54
Sturgeon Falls	Nord-est	54
Sudbury	Nord-est	54
Sultan	Nord-est	57
Swastika	Nord-est	57
Tecumseh	Sud-ouest	68
Témagami	Nord-est	57
Thorne	Nord-est	57
Thornloe	Nord-est	58
Thunder Bay	Nord-ouest	64
Tilbury	Sud-ouest	68
Timmins	Nord-est	58
Toronto	Centre	8
Treadwell	Est	33
Uno Park	Nord-est	59
Val Caron	Nord-est	59
Val Gagné	Nord-est	60
Val Rita	Nord-est	60
Val Thérèse	Nord-est	60
Vanier	Est	33
Vankleek Hill	Est	34
Vars	Est	34
Verner	Nord-est	60
Virginatown	Nord-est	60
Wabigoon	Nord-ouest	64
Wahnapitae	Nord-est	61
Warren	Nord-est	61
Wawa	Nord-est	61
Welland	Centre	11
Wendover	Est	34
Williamstown	Est	35
Windsor	Sud-ouest	69
Woodstock	Sud-ouest	70
Zurich	Sud-ouest	70

Vous pouvez obtenir d'autres
exemplaires de cette
publication en vous
adressant au:

Ministère des Services
gouvernementaux
Service des Publications
880, rue Bay, 5e étage
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Veuillez joindre à votre
commande un chèque ou un
mandat-poste à l'ordre du
TRÉSORIER DE L'ONTARIO. Le
prix est \$1.75, l'exemplaire.

CA26N
C7
-A52

Continental
Publications



DISPOSITIF DE PROTECTION

annuaire franco-ontarien 1980 - 1981



Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Pièce 1020
10^e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

THE ONTARIO GOVERNMENT

annuaire franco-ontarien 1980 - 1981



Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Pièce 1020
10^e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 965-0598

TABLE DES MATIÈRES

	page
Avant propos	1
Carte géographique des cinq régions de l'Ontario	2

Liste alphabétique des villes et organismes par région

— région Centre	3
— région Est	15
— région Nord-Est	41
— région Nord-Ouest	69
— région Sud-Ouest	72
Liste alphabétique des types d'organismes:	78 à 92

- Artisanat
 - Association canadienne-française de l'Ontario
 - Association de parents et instituteurs de langue française
 - Association des enseignants franco-ontariens
 - Association des fermières de l'Ontario
 - Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario
 - Bibliothèques/Librairies
 - Caisses populaires
 - Centres culturels
 - Chambres de commerce
 - Ciné-Clubs
 - Clubs Alouette
 - Clubs Lions
 - Clubs Optimistes
 - Clubs Richelieu
 - Clubs sociaux
 - Clubs sportifs
 - Collèges d'arts appliqués et de technologie
 - Comités consultatifs de langue française
 - Conseil de la Vie française en Amérique
 - Conseil des Chevaliers de Colomb
 - Conseils scolaires/de l'éducation
 - Coopératives
 - Ecoles élémentaires
 - Ecoles intermédiaires
 - Ecoles secondaires
 - Ecoles secondaires mixtes
 - Evêchés/paroisses
 - Fédération d'agriculture
- Fédération des femmes canadiennes-françaises
 - Filles d'Isabelle
 - Garderies
 - Gouvernement de l'Ontario
 - Gouvernement du Canada
 - Groupements Aînés
 - Groupements culturels
 - Groupements Etudiants
 - Groupements féminins
 - Groupements Jeunesse
 - Guides/Jeanettes
 - Hôpitaux
 - Institutions pédagogiques
 - Journaux
 - Mouvement des femmes chrétiennes
 - Musique/Chorales
 - Organismes Loisirs/Récréation
 - Radio
 - Relations France/Canada
 - Scouts/Louveteaux
 - Services sociaux et communautaires
 - Société St-Jean-Baptiste
 - Télévision
 - Théâtre
 - Union culturelle des Franco-Ontariennes
 - Union des cultivateurs franco-ontariens
 - Universités/Collèges universitaires
 - Autres

En profil

— Le Conseil des Affaires franco-ontariennes	93
— Le bureau du Coordonnateur des services en langue française	93
Les régions désignées	94
Liste alphabétique des localités de l'Ontario	95

AVANT PROPOS

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes publie ce recueil dans le but de renseigner les francophones de l'Ontario sur la présence d'organismes franco-ontariens dans leurs régions respectives. Nous espérons que ce répertoire sera un outil précieux pour ceux qui auront à le consulter.

Le Conseil tient à remercier tout particulièrement les organismes et individus qui ont collaboré à la mise à jour des données figurant à l'Annuaire franco-ontarien 1980-1981 ainsi que Mlle Camille Brochu et Mme Madeleine Gauthier qui en ont assumé la rédaction.

Les services centraux de statistiques du ministère du Trésor et de l'Économie (Ontario) ont fourni les données statistiques de la population, fondées sur le recensement de 1976. *Ces chiffres sont basés sur les populations recensées à l'intérieur des limites urbaines de chaque agglomération et ne prennent pas en considération les environs de celles-ci.*

Il est possible que certains organismes franco-ontariens ne soient pas mentionnés dans cette édition, parce que le Conseil n'a pas réussi à recueillir les renseignements voulus soit par voie de lettre, par téléphone ou à l'aide d'annonces publiées dans les journaux d'expression française. Par contre, vous y trouverez cette année une liste des bibliothèques, des garderies et des hôpitaux où l'on dispense des services en langue française.

Révisé en date du 15 août 1980, cette édition de l'Annuaire contient:

- une carte des cinq régions de l'Ontario
- une liste alphabétique des organismes franco-ontariens dans chaque localité, où on indique pour chaque organisme, une adresse, un numéro de téléphone et le nom d'une personne apte à donner de plus amples renseignements
- un index des localités dans chaque région où se trouvent des organismes franco-ontariens
- une liste des types d'organismes franco-ontariens

Un des buts de l'Annuaire est de contribuer à renforcer un réseau d'informations franco-ontariennes. Déjà le journal "Le Temps" de l'ACFO, le Bottin des ressources franco-ontariennes, de même que Radio-Midi de Radio-Canada permettent aux Franco-Ontariens de toute la province de se connaître davantage. Puisse l'Annuaire franco-ontarien être un autre jalon dans la même veine.

Le Président,



Le 1er octobre 1980.

CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO



CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO**

Région	Population globale	Population francophone*	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Centre	5,050,830	87,245	1.7
Est	1,149,265	175,330	15.3
Nord-Est	583,725	153,780	26.3
Nord-Ouest	233,390	9,150	3.9
Sud-Ouest	1,247,140	36,685	2.9
Total	8,264,350	462,190	5.6

* La baisse presque universelle, qui s'est produite entre 1971 et 1976, du nombre de personnes déclarant avoir comme langue maternelle l'une des langues minoritaires résulte en partie d'une modification du classement des données. Les répondants au recensement de 1971 qui ont indiqué qu'ils s'exprimaient dans les deux langues ont été classés dans la catégorie du groupe minoritaire. En 1976, cette méthode a été renversée et les réponses de ce genre ont été classées dans la catégorie du groupe majoritaire. Donc le recensement de 1971 a surestimé les groupes minoritaires, tandis que celui de 1976 les a sous-estimés.

** Secteurs pour la planification régionale de l'Ontario

RÉGION CENTRE



Comté	no	population globale	population francophone	population franco- phone en pourcentage de la population globale (%)
Muskoka	1	36.690	475	1.2 %
Haliburton	2	10.800	80	0.7 %
Simcoe	3	210.700	7.980	3.7 %
Victoria	4	43.550	275	0.6 %
Peterborough	5	99.930	750	0.7 %
Dufferin	6	28.525	235	0.8 %
York	7	203.905	1.895	0.9 %
Durham	8	247.465	4.210	1.7 %
Northumberland	9	64.445	600	0.9 %
Wellington	10	123.725	1.050	0.8 %
Peel	11	375.905	5.550	1.4 %
Toronto Métropolitain	12	2.124.295	30.635	1.4 %
Waterloo	13	289.135	4.175	1.4 %
Halton	14	228.495	4.035	1.7 %
Wentworth	15	409.490	6.730	1.6 %
Brant	16	99.095	1.100	1.1 %
Niagara	17	365.425	16.125	4.4 %
Norfolk-Haldimand	18	89.255	1.345	1.5 %
Total		5.050.830	87.245	1.7 %

RÉGION CENTRE

BARRIE

Population totale: 34,390

Population francophone: 495 (1.4%)

Conseil de Ville, 84, rue Collier, Barrie, Ontario L4M 4T5, (705) 726-4242

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Simcoe, C.P. 58, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2741 (B), 533-2717 (D)
Présidente: Claudette Paquin

Conseil de l'éducation du comté de Simcoe, 99, Ferris Lane, Barrie, Ontario L4M 2Y2, (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: I.C. Harris

Conseil des écoles séparées du comté de Simcoe, 99, Ferris Lane, Barrie, Ontario L4M 2Y2, (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: W.P. Bolger

Garderie Au Jardin du Soleil, H1-63, Ferris Lane, Barrie, Ontario L4M 5C4, (705) 726-9296
Présidente: Bernadette Borysenko

Télévision Indicatif: CBLFT-11

Canal: 55

Emplacement: Barrie

Point d'origine: CBLFT Toronto

BRAMALEA

(Fait partie de Brampton)

Le Cercle de l'Amitié, 13, croissant Addington, Bramalea, Ontario L6T 2R1, (416) 457-4453
Présidente: Lorraine Gandolfo

BRAMPTON (Peel)

Population totale: 103,460

Population francophone: 1,370 (1.3%)

Conseil de Ville, 24 est, rue Queen, C.P. 120, Brampton, Ontario L6X 1A1, (416) 453-4110

Bibliothèque publique, 65 est, rue Queen, Brampton, Ontario L6W 3L6, (416) 453-2444

Brampton au Féminin, 113, croissant Fallingdale, Bramalea, Ontario L6T 3J5, (416) 792-1691
Présidente: Charlotte Sullivan

Ecole élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc, 315, Bartley Bull Pkwy, Brampton, Ontario L6W 2L4, (416) 453-8561
Directeur: Pierre Boutin (10 enseignants: 220 élèves)

BRANTFORD (Brant)

Population totale: 66,950

Population francophone: 890 (1.3%)

Conseil de Ville, 100, carré Wellington, Brantford, Ontario N3T 2H3, (416) 759-4150

Club canadien-français de Brantford, 147, rue St-Georges, Brantford, Ontario N3R 1V9, (519) 756-2247
Président: Roger Pitre

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Brant, 18, rue Trimdon, Brantford, Ontario N3R 2B2, (519) 756-6369
Président: M. Maurice Boire

Conseil de l'éducation du comté de Brant, 349, avenue Erie, Brantford, Ontario N3T 5V3, (519) 756-6301
Directeur de l'éducation: Dr G.A. Watson

Conseil des écoles séparées du comté de Brant, C.P. 217, 322, promenade Fairview, Brantford, Ontario N3T 5M8, (519) 756-6369
Directeur de l'éducation: Dr J.J. Flynn

Ecole élémentaire Marguerite-Bourgeoys, 60, avenue Clench, Brantford, Ontario N3T 1B8, (519) 756-4750
Directeur: M. Robert L. Parent (6 enseignants: 125 élèves)

BURLINGTON (Halton)

Population totale: 104,315

Population francophone: 1,890 (1.8%)

Conseil de Ville, C.P. 5013, Burlington, Ontario L7R 3Z6, (416) 335-7777

Club Alouette Laval, 702-950, Warwick Crt, Burlington, Ontario L7T 3Z5, (416) 639-8054
Président du Comité culturel: M. Daniel Lefebvre

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Halton, 2050, Guelph Line, C.P. 2050, Burlington, Ontario L7R 3Z2, (416) 632-5278
Président: Denise Jenkins

Conseil de l'éducation de Halton, C.P. 5000, 2050, Guelph Line, Burlington, Ontario L7R 3Z2, (416) 335-3663
Directeur de l'éducation: E.S. Lavender

Conseil scolaire des écoles séparées de Halton, C.P. 308, 830, Drury Lane, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 632-6300
Directeur général: M.C. Byrnes

Ecole élémentaire St-Philippe, 901, chemin Francis, Burlington, Ontario L7T 3Y3, (416) 639-6100
Directeur: L. Piovésan (15 enseignants: 340 élèves)

Ministère des Transports et des communications, Services techniques, 1182, boul. North Shore est, Burlington, Ontario L7R 3Z9, (416) 527-9131

Mouvement des femmes chrétiennes (Paroisse St-Philippe), 758, croissant Parker, Burlington, Ontario L7R 3A8, (416) 634-9070
Présidente: Claire Bonneau

Paroisse St-Philippe, 472, rue Locust, C.P. 291, Burlington, Ontario L7R 3Y2, (416) 634-1743
Curé: I. Béland, c.s.s.r.

CAMBRIDGE (Waterloo)

Population totale: 72,385

Population francophone: 1,205 (1.6%)

Hôtel de Ville de Cambridge, 46, rue Kickson, Cambridge, Ontario N1R 5W8, (519) 623-1340

Centre communautaire francophone de Cambridge, R.R. #3, Cambridge, Ontario, (519) 621-1016
Président: Lucien Bolduc

Cercle d'Âge d'or de Cambridge, 25-B nord, rue Elgin, Cambridge, Ontario N1R 5G8, (519) 623-3798
Président: M. Amédée Bilodeau

Ecole élémentaire St-Noël-Chabanel, 82A, rue Beverly, Cambridge, Ontario N1R 3Z7, (519) 623-5613
Directeur: J. Girard (8 enseignants: 147 élèves)

Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890, 623-1630
Coordonnateur à l'information: Jacqueline Brûlé

Paroisse Sts-Martyrs-Canadiens, C.P. 154, 71 nord, rue Ainslie, Cambridge, Ontario N1R 5S9, (519) 623-8383
Curé: Léon Baron, c.s.c.

Trait d'Union, Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, 6, promenade Crestwood, Cambridge, Ontario N1S 3N9, (519) 623-0890
Éditrice: Jacqueline Brûlé
Rédacteur: Marcel Brûlé

DELHI

Population totale: 3,929
Population francophone: 140 (4.0%)

Conseil de Ville, C.P. 182, 183, rue Main, Delhi, Ontario N4B 2W9, (519) 582-2100

Ecole élémentaire St-Jean-de-Brébeuf, 31, rue Talbot, Delhi, Ontario N4B 1Z7, (519) 582-0600
Directeur: J. Dickout
Responsable des classes françaises: Mme J. Mitchell (2 enseignants: 32 élèves)

GEORGETOWN (Halton)

Population totale: 34,475
Population francophone: 735 (2.1%)

Conseil de Ville, 36 sud, rue Main, Georgetown, Ontario L7G 4X1, (416) 877-5185

Association canadienne-française de Georgetown, C.P. 5, Georgetown, Ontario L7G 4T1, (416) 877-5582
Président: Charles Migué

Club des Francs-Tireurs (quilles), 5, promenade Mackenzie, Georgetown, Ontario L7G 4C1, (416) 877-6809
Président: Roger Duguay

Ecole élémentaire Sacré-Cœur, 222, avenue Maple, Georgetown, Ontario L7G 1X2, (416) 877-5056
Directeur: M. Michel Serré (6 enseignants: 120 élèves)

Paroisse Sacré-Cœur, 39, rue Guelph, Georgetown, Ontario L7G 3Z3, (416) 877-4373
Curé: Robert Fouquet, c.s.s.r.

GUELPH

Population totale: 67,540
Population francophone: 800 (1.1%)

Conseil de Ville, 59, rue Carden, Guelph, Ontario N1H 3A1, (519) 822-1260

Club la Feuille d'érable, C.P. 1211, Guelph, Ontario N1H 6N6, (519) 843-5524
Président: François Paré

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Wellington, 500 nord, rue Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-1472
Président: M. Paul-Benoit Latour

Conseil de l'éducation du comté de Wellington, 500 nord, chemin Victoria, Guelph, Ontario N1E 6K2, (519) 822-4420
Directeur de l'éducation: W.G. Forsythe

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Wellington, C.P. 1298, 75, rue Woolwich, Guelph, Ontario N1H 6N6, (519) 821-4600
Directeur de l'éducation: M.B. Kiely

Ecole élémentaire St-René-Goupil, 125, rue Huron, Guelph, Ontario N1E 5L5, (519) 821-7542
Directeur: C. Charpentier (7 enseignants: 110 élèves)

HAMILTON

Population totale: 312,005
Population francophone: 5,665 (1.8%)

Conseil de Ville, 71 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3T4, (416) 527-0241

ACFO régionale de Hamilton, 414 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 1J9, (416) 523-7751
Animatrice: Mme Patricia Picknell

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Notre-Dame, 400, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393
Président: André Young

Association des parents et instituteurs, 276, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A1, (416) 544-7380
Présidente: Pierrette Vallée

Bibliothèque Main, 55 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8P 1H2, (416) 529-8111
Chef de département: François Roesch

Caisse populaire Notre-Dame d'Hamilton, 659 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1J9, (416) 544-7424
Gérant: Jean Guérin

Campeurs franco-ontariens, 267 est, 19e rue, Hamilton, Ontario L9A 4S6, (416) 388-4093
Président: Jean Dumais

Centre français Inc., 681 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1K3, (416) 545-9087
Présidente: Mariette Fraser

Cercle d'artisanat, 381, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 544-4404
Présidente: Jeannine Patenaude

Cercle social de La Salle, 707 est, Barton, Hamilton, Ontario L8L 3A5, (416) 547-7884
Présidente: Mme Laurette Leduc

Club de l'Âge d'or, 250, rue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A1, (416) 544-7381
Présidente: Gracia Cloutier

Club Richelieu, 6, Rockwood Place, Hamilton, Ontario L8N 2G2, (416) 525-5095
Président: Me Ryan Paquette

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L1, (416) 527-5092
Présidente: Mme Mariette Fraser

Comité de la Semaine française, 276, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A1, (416) 544-7380
Président: Paul Vallée

Comité du Bazar, Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 2, rue Hamilton, Hamilton, Ontario L8V 2S2, (416) 383-6150
Présidente: Yvette Muller

Comité protecteur des Scouts et Guides, 41, rue Edgewood, Hamilton, Ontario L8T 1J8, (416) 385-4950
Président: Ted Lafrenière

Connection Jeunesse Francophone, 243 ouest, rue Hunter, Hamilton, Ontario L8P 1R9, (416) 529-1563
Présidente: Jeannine Mailloux

Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton, C.P. 558, 100 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8N 3L1, (416) 527-5092
Directeur de l'éducation: Dr E.A. Hutton

Conseil de la pastorale, Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 41, avenue Edgewood, Hamilton, Ontario L8T 1R9, (416) 385-4950
Président: Ted Lafrenière

Conseil des écoles séparées catholiques de Hamilton-

Wentworth, C.P. 2012, 90, rue Mulberry, Hamilton, Ontario L8N 3R9, (416) 525-2930

Directeur de l'éducation: P.J. Brennan

Conseil des étudiants de l'école secondaire G.P. Vanier, 58, Bow Valley Drive est, Stoney Creek, Ontario L8E 1M7, (416) 561-0200

Président: Paul Leblanc

Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain, 681 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1K3, (416) 545-9087

Président: Jean Félix Desmarais

Animatrice: Paulette Mailloux

Ecole élémentaire Monseigneur Laval, 130, Columbia Drive, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 387-6448

Directrice: Renée Lapointe (8.5 enseignants: 173 élèves)

Ecole élémentaire Notre-Dame, 400, avenue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2A2, (416) 545-3393

Directrice: Mme Mariette Fraser (25 enseignants: 629 élèves)

Ecole secondaire Georges P. Vanier, 1055 est, rue King, Hamilton, Ontario L8M 1E2, (416) 549-3049

Directeur: Rosaire Lavoie (21 enseignants: 350 élèves)

La Ligue des Grand-mamans, 1107-235, rue Rebecca, Hamilton, Ontario L3H 4C3, (416) 526-9754

Présidente: Mme Lucienne Chouinard

Le Regroupement culturel franco-ontarien (siège social), 681 est, rue Main, Hamilton, Ontario L8M 1K3, (416) 545-6162

Coordonnateur provincial: Johanne Charlebois-Taylor

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 132, rue Blake, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953

Responsable: P. Marius Huard

Office national du film, 10 sud, avenue West, Hamilton, Ontario L8N 3Y8, (416) 523-2347, 523-2348

Responsable: H.R. Anderson

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 243, rue Cumberland, Hamilton, Ontario L8M 2S6, (416) 545-6953

Curé: M. Huard

Secrétariat d'Etat Bureau local de Hamilton, 504-150 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8P 1H8, (416) 523-2355**Université McMaster (Langues romaines)**, 1280 ouest, rue Main, Hamilton, Ontario L8S 4K1, (416) 525-9140, poste 4470, 526-1236

Chef de département français: Gary Warner

Conseil des écoles séparées du comté de Waterloo, C.P. 1116, 91, avenue Moore, Kitchener, Ontario N2G 4G2, (519) 578-3660

Directeur de l'éducation: J.F. Clifford

Ecole élémentaire Cardinal Léger, 755, rue Elizabeth, Kitchener, Ontario N2H 6H2, (519) 742-2261

Directeur: P. Bourdon (8 enseignants: 190 élèves)

Office national du film, 207-659 est, rue King, Kitchener, Ontario N2G 2M4, (519) 743-4661, 743-2771

Responsable: Peter G. Starr

Télévision Indicatif: CBLFT-8

Canal: 76

Emplacement: Kitchener

Point d'origine: CBLFT Toronto

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, Canal 28, 1-800-268-8840**LAFONTAINE**

Population totale: 230

Tiny Township, Perkinsfield, Ontario L0L 2W0, (705) 526-4204

Chorale "L'Arc-en-ciel", R.R. 2, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2075

Responsable: Rosita M. Des Roches

Club de l'Âge d'or de Lafontaine, R.R. 3, C.P. 113, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2473

Présidente: Mme Edesse Maurice

Coin des aiguilles de Lafontaine, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2960

Présidente: Marie Brunelle

Ecole élémentaire Ste-Croix, R.R. 3, Site 4, comp. 31, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2610

Directrice: C. Dubeau (10 enseignants: 197 élèves)

Ecole secondaire de Lafontaine, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario L0K 1T0, (705) 533-3400

Directeur: Adrien Lamoureux (10 enseignants: 80 élèves)

Garderie Les Bambins de Lafontaine, Centre d'activités françaises, 63, rue Main, C.P. 1270, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3116

Responsable: Mme Joan Northcott

Lafontaine en Action — Piste de ski, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2961

Président: Victor Moreau

Les Fins et les Fous, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2847

Président: Maurice Marion

Mouvement des femmes chrétiennes (Dames de Ste-Anne), R.R. 3, Lafontaine, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2237

Présidente: Georgette Robitaille

Parcs et Récréation de Lafontaine, R.R. 2, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2232

Président: Guy Brunelle

Paroisse Ste-Croix, S.S. 3-4-37, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2176

Curé: C.M. Robitaille

MISSISSAUGA (Peel)

Population totale: 250,015

Population francophone: 4,005 (1.6%)

Conseil de Ville, 1 City Centre Drive, Mississauga, Ontario L5B 1M2, (416) 279-7600

KITCHENER

Population totale: 131,870

Population francophone: 2,225 (1.6%)

Conseil de Ville, C.P. 1118, 22 rue Frédéric, Kitchener, Ontario N2G 4G7, (519) 885-7100

Club Alouette de Kitchener-Waterloo Inc., 108-6 croissant Brybeck, Kitchener, Ontario N2M 2C6, (519) 744-4246

Président: René Goggin

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Waterloo, C.P. 68, Corporation Square, Kitchener, Ontario N2H 3W5, (519) 742-1751

Président: M. Gilles Duhamel

Conseil de l'éducation de Waterloo, C.P. 68, 30 ouest, rue Duke, Kitchener, Ontario N2G 3X5, (519) 742-1751

Directeur de l'éducation: William Townshend

Bibliothèque publique, Bureaux administratifs, 1350 est, chemin Burnhamthorpe, Mississauga, Ontario L4Y 3V9, (519) 625-8681

Club à la Claire Fontaine, Whiteoak Junior Public School, Salle 8, 1690, Mazo Cr., Mississauga, Ontario L5J 1Y8, (416) 822-8737
Président: Robert Lebrun

Club "Joie de Vivre" Âge d'or Mississauga, 586, avenue Atwater, Mississauga, Ontario L5G 2A6, (416) 278-0960
Présidente: Mme Martha Bélanger

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-4744
Président: Dr A. Grey

Conseil de l'éducation de Peel, 73 ouest, rue King, Mississauga, Ontario L5B 1H5, (416) 279-6010
Directeur de l'éducation: J.A. Fraser

Conseil des écoles séparées catholiques de Dufferin-Peel, 100 ouest, rue Dundas, Mississauga, Ontario L5B 1H6, (416) 270-4630
Président: R.F. Hall

Ecole élémentaire René Lamoureux, 385, boulevard Meadows, Mississauga, Ontario L4Z 1G5, (416) 270-0785, 270-4965
Directeur: R. Courchesne (25 enseignants: 500 élèves)

Jeannettes (Ronde Renée Lamoureux), 1306, Monaghan Circle, Mississauga, Ontario L5C 1R8, (416) 275-4913
Cheftaine: Mme Lauraine Sworfyk

NEWMARKET

Conseil de Ville, C.P. 328, 171 rue Main, L3X 4X7, (416) 895-5193

Club l'Escarpolette, 55, promenade Hillview, Newmarket, Ontario L3Y 4H8, (416) 895-2296
Président: André Jolivel

Ecole élémentaire St-Jean, 58, rue Main, Newmarket, Ontario L3Y 3Y6, (416) 895-2501
Directeur: Maurice Gareau (4 enseignants: 110 élèves)

NIAGARA FALLS

Population totale: 69,425
Population francophone: 1,905 (2.7%)

Conseil de Ville, 4310, rue Queen, Niagara Falls, Ontario L2E 6X5, (416) 356-7521

Association de parents et instituteurs de langue française de St. Catharines et la péninsule du Niagara, 6103, rue Strohan, Niagara Falls, Ontario L2J 3J3, (416) 354-2252
Directeur régional: Florent Martel

Association de parents et instituteurs de langue française du secteur sud de la province de l'Ontario, 4572, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 734-7578
Représentant: M. Pierre Pellerin

Caisse populaire St-Antoine-de-Niagara, 4736, Valley Way, C.P. 942, Niagara Falls, Ontario (416) 356-8150
Gérante: Mme Yvette Hamann

Chorale St-Antoine, 7768, avenue Woodbine, Niagara Falls, Ontario L2H 1C1, (416) 356-7519
Président: M. Louis Zénon Fulham

Club Alouette de Niagara Inc., 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Président: Zénon Fulham (416) 356-7519
Secrétaire: Mme Irma Savoie (416) 356-3846

Club de l'Âge d'or, Salle paroissiale St-Antoine, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Président: Hubert de Cotret

Club de l'Âge d'or St-Antoine Niagara Falls, Coin York et Tanbark, St. David's, Ontario L0S 1P0, (416) 263-4340
Président: L. Hubert de Cotret

Comité culturel, 4424, rue Ellis, Niagara Falls, Ontario L2E 1H4, (416) 356-8974(D), 357-2451(B)
Responsable: Françoise Quenneville

Ecole élémentaire St-Antoine, 4572, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 356-2522
Directeur: P. Pellerin (11 enseignants: 252 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 6430, Doreen Drive, Niagara Falls, Ontario L2E 5K2, (416) 354-7860
Présidente: Denise Acker

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Centre de tourisme de Niagara Falls, 5629, avenue Falls, Niagara Falls, Ontario L2E 3P7, (416) 358-3221

Paroisse St-Antoine-de-Padoue, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 358-5549
Curé: Fernand Langlais o.f.m.

Service d'Entr'aide communautaire, 4570, chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416) 357-2451
Présidente: Françoise Quenneville

OAKVILLE

Population totale: 68,950
Population francophone: 1,175 (1.7%)

Conseil de Ville, 1225, promenade Trafalgar, C.P. 310, Oakville, Ontario L6J 5A6, (416) 845-6601

Collège Sheridan, 1430, promenade Trafalgar, Oakville, Ontario L6H 2L1, (416) 845-9430
Président: John M. Porter

Comité consultatif de langue française (Collège Sheridan), 260, promenade Juniper, Burlington, Ontario K7L 2T3, (416) 845-9430
Présidente: Denise Jenkins

Ecole élémentaire Ste-Marie, 343, rue King, Oakville, Ontario L6J 1C3, (416) 845-4472
Directrice: Mme Paulette Norman (6 enseignants: 160 élèves)

Théâtre Polichinelle, 378, rue Sandalwood, Oakville, Ontario L6L 3S2, (416) 827-6189
Responsable: Colette Mockford

ORILLIA

Population totale: 24,415
Population francophone: 265 (1%)

Conseil de Ville, 35 nord, rue West, C.P. 340, Orillia, Ontario L3V 6J6, (705) 325-1311

Centre des loisirs, 43-580 sud, rue West, Orillia, Ontario L3V 6L8, (705) 325-3344
Responsable: Gaétan Nolet

Ecole St-Bernard, Rue Oxford, Orillia, Ontario L3V 1H6, (705) 326-2331
Directeur: J. Canning (2.5 enseignants: 39 élèves)

Garderie le Monde des petits, R.R. 2, Washago, Ontario L0K 2B0, (705) 689-2915
Présidente: Mme Madeleine Walker

Les Amis de Champlain, C.P. 2244, Orillia, Ontario L3V 6S1,
(705) 326-4323
Président: Normand Lavoie

OSHAWA (Durham)

Population totale: 107,020
Population francophone: 2,570 (2.4%)

Conseil de Ville, 50 sud, rue Centre, Oshawa, Ontario L1H 3Z7,
(416) 725-7351

Bibliothèque publique, 65, rue Bagot, Oshawa, Ontario L1H 1N2,
(416) 579-6111

Club canadien-français, C.P. 233, Oshawa, Ontario L1H 7L1,
(416) 728-4845
Président: Gilles Bourdages

Club Richelieu, avenue Oxford, C.P. 562, Oshawa, Ontario
L1J 7L9, (416) 668-6433
Président: R. Cyril Turgeon

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
du comté de Durham, 444, rue Elizabeth, Oshawa, Ontario
L1J 5T1, (416) 576-4600
Présidente: Mme Marcelle Roussel

Comité culturel Oshawa, 763, promenade Tatra, Oshawa,
Ontario L1J 6S5, (416) 576-7093
Président: M. Achille Haché

**Conseil des écoles séparées catholiques romaines de la région
de Durham**, 209 nord, rue Simcoe, Oshawa, Ontario L1G 4T1,
(416) 576-6150
Directeur de l'éducation: E.J. Finan

Ecole élémentaire Corpus Christi, 362, avenue Hillside, Oshawa,
Ontario L1J 6L7, (416) 728-0491
Directeur: A. Haché (17 enseignants: 382 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 205 sud,
Waverly, Oshawa, Ontario L1J 5V3, (416) 728-5951
Présidente locale: Madeleine Richard

Paroisse Assomption-de-Notre-Dame, 517 sud, chemin Park,
C.P. 1095, Succursale B, Oshawa, Ontario L1J 5Y9, (416)
576-1706
Curé: Père François Nadeau, o.m.i.

PENETANGUSHENE (Simcoe)

Population totale: 5,460
Population francophone: 1,600 (29.3%)

Conseil de Ville, 10 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0, (705) 549-7453

ACFO régionale de Simcoe-Nord, S.S. 3, site 4, Comp. 2,
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3116(B),
526-7053(R)
Animatrice: Réjeanne Guay

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole St-Joseph, 30, rue Poyntz, Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0, (705) 549-2441
Présidente: Rosita Desroches (élémentaire)
Geneviève Roy-Manshart (secondaire)

Bibliothèque publique, C.P. 159, 3, rue Simcoe, Penetan-
guishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7164

Centre d'activités françaises, C.P. 1270, Penetanguishene, Onta-
rio L0K 1P0, (705) 549-3116
Président: Roland Desroches

Club d'Âge d'or, R.R. 3, C.P. 113, Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0, (705) 533-2473
Présidente: Mme Odesse Maurice

Club d'Âge d'or "Cinquante et plus", 39, rue Poyntz, C.P. 700,
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-8268
Présidente: Clothilde Robillard

Club Richelieu, C.P. 358, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0,
(705) 526-5763
Président: Bernard Desroches

Comité Parcs et Récréation, R.R. 3, Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0, (705) 533-2000
Président: Guy Brunelle

Ecole élémentaire Saint-Joseph et Annexe, C.P. 459, 30, rue
Poyntz, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-3124
Directrice: Sr A. Moreau (27 enseignants: 590 élèves)

Ecole secondaire Penetanguishene, 51, rue Dunlop, Penetan-
guishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7446
Directeur: Gilles Cinq-Mars (58 enseignants: 649 élèves
anglophones: 318 élèves francophones)

Garderie Les Petits Anges, Centre d'activités françaises, 63, rue
Main, C.P. 1270, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705)
549-3116
Responsable: Mme Joan Northcott

Hôpital général Penetanguishene, 25, rue Jeffrey, C.P. 670,
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-7442

Le Goût de Vivre, C.P. 58, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0,
(705) 533-2741
Responsable: Claudette Paquin

Paroisse Ste-Anne, 18 ouest, rue Robert, Penetanguishene,
Ontario L0K 1P0, (705) 549-2560
Curé: L.J. Dignard

Radio Indicatif: CJBC-3-FM
Fréquence: 96,5
Emplacement: Penetanguishene
Point d'origine: CBLFT Toronto

Télévision Indicatif: CBLFT-15
Canal: 34
Emplacement: Penetanguishene
Point d'Origine: CBLFT-11 Barrie

PERKINSFIELD

Population totale: 342

Conseil de Ville, Tiny Township, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0,
(705) 526-4204

Club d'Âge d'or de Lafontaine, R.R. 3, C.P. 113, Penetan-
guishene, Ontario L0K 1P0, (705) 533-2473
Présidente: Mme Edesse Maurice

Club des jeunes, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705) 526-7430
Responsable: Viateur Laurin

Ecole élémentaire Sts-Martyrs-Canadiens, Perkinsfield, Ontario
L0L 2J0, (705) 526-2824
Directrice: Mlle T. Belcourt (6 enseignants: 115 élèves)

Garderie Le Château des Petits Amis, Centre d'activités françaï-
ses, 63, rue Main, C.P. 1270, Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0, (705) 549-3116
Responsable: Mme Joan Northcott

Paroisse St-Patrick, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0, (705)
526-7430
Curé: V. Laurin

PETERBOROUGH

Population totale: 59,685
Population francophone: 500 (1.2%)

Conseil de Ville, 500 rue George, Peterborough, Ontario
K9H 3R9, (705) 742-7771

Télévision Indicatif: CBLFT-12
Canal: 44
Emplacement: Peterborough
Point d'origine: CBLFT Toronto

PORT COLBORNE (Niagara)

Population totale: 20,535
Population francophone: 1,455 (7.0%)

Conseil de Ville, Hôtel de ville, 239, rue King, Port Colborne,
Ontario L3K 4G8, (416) 835-2900

Caisse populaire de Port Colborne Ltée, 287 est, rue Killaly, Port
Colborne, Ontario L3K 1P3, (416) 834-4811
Gérant: André Lemelin

Club d'Âge d'or, 80, rue St-Arnaud, Port Colborne, Ontario
L3K 1M1, (416) 835-1751
Président: Wilfrid Turmel

Club Frontenac, 105, rue Chestnut, Port Colborne, Ontario
L3K 1R7, (416) 834-4113
Président: Joe Nagy

Comité culturel, 224, rue Wellington, Port Colborne, Ontario
L3K 2K2, (416) 834-6803
Président: Edouard Charlebois

Ecole élémentaire St-Joseph, 210 nord, rue Elizabeth, Port
Colborne, Ontario L3K 2C3, (416) 835-8331
Directeur: P. Lafontaine (9 enseignants: 198 élèves)

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf, 300 est, rue Killaly, Port Colborne,
Ontario L3K 1N9, (416) 834-6885
Curé: R. Turcotte

RICHMOND HILL

Population totale: 34,715
Population francophone: 395 (1.0%)

Conseil de Ville, 10266, rue Yonge, Richmond Hill, Ontario
L4C 4Y5, (416) 884-8101

Le Conseil des écoles séparées catholiques de la région de York,
21, rue Dunlop, Richmond Hill, Ontario L4C 2M6, (416)
884-0778
Directeur de l'éducation: J. Zupancic

SIMCOE (Haldimand-Norfolk)

Population totale: 14,190
Population francophone: 190 (1.3%)

Conseil de Ville, 50, rue Colborne, Simcoe, Ontario N3Y 4N5,
(519) 426-5870

Club Laval, 297, rue Howard, Waterford, Ontario N0M 2S0, (519)
443-5839
Président: Bernard Laroche

**Conseil des écoles séparées catholiques romaines de
Haldimand-Norfolk**, C.P. 278, R.R. 40, Simcoe, Ontario
N3Y 4L1, (519) 426-8370
Directeur de l'éducation: L.L. Begley

ST. CATHARINES (Niagara)

Population totale: 123,350
Population francophone: 3,970 (3.2%)

Conseil de Ville, Municipalité régionale de Niagara, C.P. 3025,
St. Catharines, Ontario L2R 7E9, (416) 685-1571

Bibliothèque publique, 54, rue Church, St. Catharines, Ontario
L2R 7K2, (416) 688-6103

Caisse populaire Welland Limitée, comptoir St. Catharines, 284,
rue Geneva, St. Catharines, Ontario L2N 2E8, (416) 937-7270
Gérante: Marielle Beauchamp

Centre culturel "Le Griffon de St. Catharines", 153, rue Church,
St. Catharines, Ontario L2R 3E2, (416) 682-0948
Présidente: Henriette Bassot

Club de l'Âge d'or, Centre Immaculée Conception, 101, rue
Garnet, St. Catharines, Ontario L2M 5G3, (416) 684-1868
Président: U. Gélinas

Club La Salle, 111, rue Arthur, St. Catharines, Ontario L2M 1H8,
(416) 935-8782(B), 937-7617(R)
Président: J.R. Lanthier

Club Richelieu, C.P. 392, St. Catharines, Ontario L2R 6V9, (416)
934-3469
Président: M. Roger Gauvreau

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
du comté de Lincoln, 112, avenue Oakdale, St. Catharines,
Ontario L2P 3J9, (416) 935-8042
Président: Raymond Lanthier

Conseil des écoles séparées du comté de Lincoln, 80, avenue
Grantham, St. Catharines, Ontario P2P 3H9, (416) 682-8354
Directeur de l'éducation: James P. Shehin

Conseil des femmes chrétiennes, C.P. 461, St. Catharines,
Ontario L2R 6V9, (416) 937-3527
Présidente: Mme Fernande Gamache

Conseil des hommes catholiques, 101, rue Garnet, St. Cathari-
nes, Ontario L2M 5G3, (416) 935-1668
Président: Gabriel Jarry

Conseil des sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines,
247, Carlton, St. Catharines, Ontario L2N 1B5, (416) 937-7617
Président: J.R. Lanthier

Ecole élémentaire Immaculée Conception, 153, rue Church, St.
Catharines, Ontario L2R 3E2, (416) 682-6732
Directeur: C.E. Noël, B.A., M.Ed (18 enseignants: 416 élèves)

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional
de St. Catharines, 71, rue King, pièce 301, St. Catharines,
Ontario L2R 3H7, (416) 688-6472

Ministère du Revenu, Division de l'évaluation, Edifice Land-
mark, 43, rue Church, St. Catharines, Ont. L2R 7A7, (416)
688-0233

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 4570,
chemin Portage, Niagara Falls, Ontario L2E 6A8, (416)
358-5549
Responsable: Fernand Langlais, o.f.m.

Paroisse Immaculée Conception, 101, rue Garnet, St. Cathari-
nes, Ontario L2M 5G3, (416) 934-4266
Curé: Charles Gagné

TORONTO METROPOLITAIN

	<i>Population</i>	<i>Population francophone</i>
	2,124,295	30,635 (1.5%)
Etobicoke	297,110	3,915 (1.3%)
Scarborough	387,150	5,315 (1.3%)
York	141,365	1,640 (1.1%)
York est	106,950	1,510 (1.4%)
York nord	558,400	8,250 (1.4%)
Toronto	633,320	10,005 (1.5%)

Hôtel de Ville, 100 ouest, rue Queen, Toronto, Ontario M5H 2N2,
(416) 367-9111

Alliance française de Toronto, 895, rue Yonge, Toronto, Ontario M4Y 1T1, (416) 922-2014, 922-5788
Président: Me William Graham
Directeur: M. André Petit

ACFO régional de Toronto métropolitain, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Président: Robert Rodrigue

Association de parents et instituteurs de langue française de Toronto, a/s Ecole Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5A 2N7, (416) 368-0476
Présidente: Mme Ann Rich

Association des cuisiniers français de Toronto, 106, avenue Lee, Toronto, Ontario M4E 2P3
Président: M. Lenouvel (416) 481-5161
Vice-président: M.J. Claude Durantet (416) 434-3128

Association des enseignants franco-ontariens (Toronto secondaire), Ecole secondaire française (Monarch Park), 1, rue Hanson, Toronto, Ontario M4J 1G6, (416) 461-0893, poste 47

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5H 2N7, (416) 368-0477
Présidente: Anna Derrick

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire), Ecole secondaire Etienne-Brûlé, 300, chemin Banbury, Toronto, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Président: Jacques Gravel

Association des étudiants d'Etienne-Brûlé, 300, rue Banbury, Toronto, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Présidente: Lorraine Salvas

Association des Français libres, 3, chemin Cardigan, Toronto, Ontario M8Z 2V8, (416) 239-5373
Président: M. Pierre Boutron

Association des médecins de l'Ontario (O.M.A.), Section des médecins francophones, 240, rue St. George, Toronto, Ontario M5R 2P4, (416) 925-3264
Président de la section: Dr Bernard Lefebvre, a/s Hôpital général, 501, chemin Smyth, Ottawa, Ontario K1G 8L6 (613) 234-1222

Association des surintendants franco-ontariens, Conseil des écoles catholiques du Grand Toronto, 396, avenue Spring Garden, Willowdale, Ontario M2N 3H5, (416) 221-2383
Président: Victorien Lapointe
Secrétaire-trésorier: Germain Bourgeois

Association France-Canada, C.P. 195, Succursale "A", Toronto, Ontario M5W 1B2

Bibliothèque publique de East York, Bureaux administratifs, 2, Thorncliffe Park Drive, Toronto, Ontario M4H 1H2, (416) 423-6218

Bibliothèque publique d'Etobicoke, Bureaux administratifs, C.P. 501, Etobicoke, Ontario M9C 4V5, (416) 248-5681

Bibliothèque publique de North York, Bureaux administratifs, 35, Fairview Mall Drive, Willowdale, Ontario M2J 4S4, (416) 494-6838

Bibliothèque publique de Scarborough, Bureaux administratifs, 1076, Ellesmere Road, Scarborough, Ontario M1P 4P4, (416) 291-1991

Bibliothèque publique de Toronto, Bureaux administratifs, 40 boul., Orchard View, Toronto, Ontario M4R 1B9, (416) 484-8015

Bibliothèque du Toronto métropolitain, Bureaux administratifs, 789, rue Yonge, Toronto, Ontario M4W 2G8, (416) 929-5296

Bibliothèque principale de York, Bureaux administratifs, 1745 ouest, avenue Eglinton, Toronto, Ontario, M6E 2H4, (416) 781-5208

Caisse populaire Lamarche, 377, rue Sherbourne, Toronto, Ontario M4X 1K4, (416) 961-3290
Gérante: Marie-Claude Laurencin

Caisse populaire, Succursale Lamarche, Centre francophone, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 366-7986
Gérante: Marie-Claude Laurencin

Camp d'été, 7, chemin German Mills, Thornhill, Ontario L3T 4H4, (416) 881-7642
Responsable: Mme Suzanne Masil

Centre communautaire francophone de Toronto, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Directeur général: Anne-Marie Couffin

Centre de Loisirs de la Jeunesse francophone torontoise, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Directeur: Joël Couffin

Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (OISE), 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641
Directeur du centre: M. N. Frenette

Centre de recherche et documentation sur la femme, (Ontario Institute for Studies in Education), 6e étage, 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641 poste 244
Responsable: Frieda Forman

Centre des Pionniers, 310, rue Danforth, Toronto, Ontario M4K 1N6, (416) 469-3937
Directrice: Mme Simone Lantaigne

Centres d'accueil Héritage, 310, avenue Danforth, Toronto, Ontario M4K 1N6, (416) 469-3937
Fondatrice et directrice: Mme S. Lantaigne
Président: M. Fred Lafontaine

Cercle féminin de St-Louis-de-France, 78, promenade Shadberry, Willowdale, Ontario M2H 3C8
Responsable: Mme Muriel Prior (416) 494-5213
Adjointe: Diane Foidart (416) 741-0251

Cercle franco-égyptien, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950, 239-5282
Présidente: Mme Hela Bikhit

Chambre de commerce française au Canada, Texaco Canada Inc., 90, promenade Wynford, Don Mills, Ontario M3C 1K5, (416) 443-7874
Président: André Gallipeault

Chorale "La Ramasse" (COFTM), 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 298-6900, 241-1989
Présidente: Nicole Marion
Directeur musical: Raymond Doucet

Club de la Flèche d'or, 330, avenue Glebe Mount, Toronto, Ontario M4C 3V5, (416) 421-3407
Président: M. Denis Richard

Club de l'Âge d'or du Sacré-Coeur, 167, promenade Clonmore, Scarborough, Ontario M1N 1X9, (416) 694-6329, 861-1856
Présidente: Mme Lucie McFadden

Club International des Lions, (au service des Clubs Lions de l'Ontario et du Québec), 403-1407, rue Yonge, Toronto, Ontario M4T 1Y7, (416) 923-0935
Responsable: Lawrence V. Carlisle

Club Neige et Soleil, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950, 274-0100
Présidente: Mlle Jocelyne Labrette

Club Richelieu, 2426-33 Harbour Square, Toronto, Ontario
M5J 2G2, (416) 965-0598(B), 363-3047(R)
Président: Omer Deslauriers

Club social Sacré-Coeur, 8, avenue Condor, Toronto, Ontario
M4G 3M6, (416) 465-9536
Président: Jean Delisle

Collège Centennial, 651, avenue Warden, Scarborough, Ontario
M1L 3Z6, (416) 694-3241
Président: E. Light, Étudiants à temps plein: 4,500; étudiants à temps plein qui suivent tous ou une partie de leurs cours en français: 110; étudiants à temps partiel qui suivent des cours donnés en français: 200

Collège universitaire Glendon, 2275, avenue Bayview, Toronto, Ontario M4N 3M6, (416) 487-6211
Principal: Philippe Garigue, Étudiants à temps complet: 875; — qui suivent tous leurs cours en français: 0; — qui suivent une partie de leurs cours en français: 186; étudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 36; (416) 487-6208 ou 6105

Commission de la fonction publique, 1er étage, édifice Frost, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1Y7, (416) 965-6353
Coordonnateur des services français: Valère Richard

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de North York, 5050, rue Yonge, Toronto, Ontario M2N 5N8, (416) 447-2165
Présidente: Monique Popiel

Comité consultatif de langue français, Conseil scolaire de Toronto, 155, rue Collège, Toronto, Ontario M5T 1P6, (416) 598-4931
Président: John Paul Harney

Comité protecteur St-Louis-de-France, 87, promenade Crocus, Scarborough, Ontario M1R 4T2, (416) 447-1583
Président: Mme Odette Lalonde

Comité sportif du Sacré-Coeur, 16, avenue Bristol, Toronto, Ontario M6H 3J9, (416) 537-8075
Président: M. Régis Godbout

Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs, 49 est, rue Front, Toronto, Ontario M5E 1N6, (416) 868-0507
Responsable provincial adjointe: Pauline Lacroix

Conseil d'administration des scouts et des guides du Sacré-Coeur, 246, rue Markham, Toronto, Ontario M6J 2G6
Présidente: Mme Estelle Godbout (416) 925-7935
Vice-Président: M. McKenzie (416) 922-6479

Conseil de la Vie française en Amérique, 37, promenade Valentine, Don Mills, Ontario M3A 3J7, (416) 447-9735
Directeur: M. Gaston J. Beaulieu

Conseil de l'éducation de la ville de Toronto, 155, rue Collège, Toronto, Ontario, M5T 1P6, (416) 598-4931
Directeur de l'éducation par intérim: Dr E.N. McKeown
Surintendant du secteur scolaire de langue française: Wm. J. Wells, Bureau de renseignements sur l'éducation en français
Animatrice scolaire francophone: Latly Vu (poste 326)

Conseil de l'éducation de North York, 5050, rue Yonge, Toronto, Ontario N2M 5N8, (416) 225-4661
Directeur de l'éducation: Karl Kinzinger

Conseil des écoles catholiques du Grand Toronto, 146-150, promenade Laird, Toronto, Ontario M4G 3V8, (416) 421-8950
Directeur de l'éducation: B.E. Nelligan

Conseil des organismes francophones du Toronto métropolitain, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Présidente: Mlle Jocelyne Labrette

Documentation sur la recherche féminine, Département de radiologie, OISE, 6e étage, 252 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1V6, (416) 923-6641 poste 278
Conseillère francophone: Jacinthe Fraser

Ecoles élémentaires

Gabrielle Roy, 14, rue Pembroke, Toronto, Ontario M5A 2N7, (416) 368-0477
Directrice: Mme R.A. Lindsay (22 enseignants: 463 élèves)

Georges-Etienne-Cartier, 250, chemin Gainsborough, Toronto, Ontario M4L 3C6, (416) 469-4138, 469-4139
Directrice: Mme Françoise Doyle (7 enseignants: 182 élèves)

Jeanne Lajoie, 310 chemin Banbury, Willowdale, Ontario M2L 2V3, (416) 449-4047
Directeur: M.E. DeMeulemeester (7 enseignants: 154 élèves)

Sacré-Coeur, 25, rue Linden, Toronto, Ontario M4Y 1V5, (416) 922-6416
Directrice: June Jodoin (8 enseignants: 160 élèves)

St-Jean-de-Lalande, 500, cercle Sandhurst, Agincourt, Ontario M1S 3Y7, (416) 291-6469
Directeur: M. Pierre Lalonde (13 enseignants: 355 élèves)

St-Noël-Chabanel, 1300, avenue Wilson, Downsview, Ontario M3M 1H5, (416) 247-8231
Directeur: M. Pierre Pelletier (14 enseignants: 300 élèves)

Ste-Madeleine, 1, promenade Ness, Don Mills, Ontario M3A 2W1, (416) 445-1930
Directrice: Sr L. Grandmaitre (14 enseignants: 350 élèves)

Ecole secondaires, Etienne-Brûlé, 300, chemin Banbury, Willowdale, Ontario M2L 2V3, (416) 449-5006
Directeur: M. E. DeMeulemeester (41 enseignants: 660 élèves)

Toronto French School, 3229, rue Yonge, Toronto, Ontario M4N 2L3, (416) 484-6533
Directeur: M. W.H. Giles (46 enseignants: 270 élèves)

Eveil féminin, 16, avenue Bristol, Toronto, Ontario M6H 3J9, (416) 537-8075
Présidente: Mme Micheline Godbout

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 253 est, rue Athol, Oshawa, Ontario, L1H 1K4, (416) 725-9896
Présidente régionale: Gilberte Gilbert

Fédération d'agriculture de l'Ontario, 387 est, rue Bloor, Toronto, Ontario M4W 1H9, (416) 967-6660
Responsable: Mme Suzanne Lapointe

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Secteur Sacré-Coeur), 246, rue Markham, Toronto, Ontario M6G 2J6, (416) 925-7936
Présidente locale: Mme Estelle Godbout

Francom, 95, promenade Cresthaven, Willowdale, Ontario M2H 1M5, (416) 498-1722

Garderie le Petit Chaperon Rouge, 250, chemin Gainsborough, Toronto, Ontario M4L 3C6, (416) 463-3955
Coordonnatrice: Mme Jeannine Côté-Wilkinson

Guides catholiques du Canada du diocèse de Toronto, 16, Lebos Road, Toronto, Ontario M2H 2L9, (416) 493-3185
Représentante: Mme Michelle Larose

Jeannettes (Ronde St-Jean-de-Lalande), 98-155, Dolly Varden, Scarborough, Ontario M1H 2K8, (416) 438-2892
Cheftaine: Georgette Desrochers

Jeannettes (Ronde St-Louis-de-France), 139-10, Moonstone Byway, Willowdale, Ontario M2H 3J3, (416) 493-4633
Cheftaine: Diane Bériault

La Chasse-Galerie Inc., 204, rue St. George, Toronto, Ontario M5R 2N5, (416) 924-1468
Directrice: Micheline St-Cyr

La Maison française, 435 ouest, Queen's Quay, Toronto, Ontario M5V 1A2, (416) 367-1950
Président: Charles E. Arseneault (416) 364-4348

La Troupe folklorique de Toronto, 29, avenue Riverdale, Toronto, Ontario M4K 1C2, (416) 466-7983
Responsable: Agnès Salmon

L'Express, C.P. 127, Succursale "F", Toronto, Ontario M4Y 2L4, (416) 922-3750
Rédacteur en chef: François Bergeron

Librairie Champlain, 107, rue Church, Toronto, Ontario M5C 2G1, (416) 364-4345

Librairie Garneau, 1253, rue Bay, Toronto, Ontario M5R 2G8, (416) 923-4678

L'Observateur canadien, C.P. 395, Succursale 'F', Toronto, Ontario M4Y 2L8, (416) 922-3750
Rédacteur en chef: Henri Albo

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, 6e étage, 77 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M7A 1R9, (416) 965-2506
Coordonnatrice des services en langue française: Claire Pageau
Agent supérieur d'information: H. Attin

Conseil des Arts de l'Ontario, Bureau franco-ontarien, 5e étage, 151 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M5S 1T6, (416) 961-1660
Responsable: Mme Jeanne Sabourin

Ministère des Affaires intergouvernementales, 6e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1B8, (416) 965-5514
Coordonnateur des services en langue française: Bonnie Brown
Premier conseiller en communications: Denis Massicot

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, 7e étage, 801, rue Bay, Toronto, Ontario M7A 1B3, (416) 965-5841
Coordonnateur des services en langue française: Robert J. Taggart

Ministère des Collèges et Universités, 10e étage, Edifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1L2, (416) 965-5388
Coordonnatrice des affaires francophones: Jacqueline Matte

Ministère de la Consommation et du Commerce, 3e étage, 555, rue Yonge, Toronto, Ontario M7A 2H6, (416) 963-0386
Coordonnateur des services en langue française: Dennis Yapps

Ministère de l'Éducation, 15e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1L2, (416) 965-2228
Coordonnateur des services en langue française: Gaston Beaulieu

Ministère de l'Éducation, 14e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1L2, (416) 965-1262
Agent bilingue d'information: Dan Cooper

Ministère de l'Éducation/Colleges et Universités, 9e étage, Edifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1L2, (416) 965-6382
Agent responsable des programmes francophones: Claude Lacombe

Ministère de l'Énergie, 12e étage, 56, rue Wellesley, Toronto, Ontario M7A 2B7, (416) 965-4589
Coordonnateur des services en langue française: Catherine Paterson/*Agent d'information:* George Gaydos

Ministère de l'Énergie, HYDRO ONTARIO, Bureau 19D18, 700, rue University, Toronto, Ontario M5G 1X6, (416) 592-3336
Premier conseiller — relations extérieures: Steve Toth

Ministère de l'Environnement, 7e étage, 135 ouest, avenue St. Clair Toronto, Ontario M4V 1P5, (416) 965-5779
Coordonnatrice des services en langue française: Gail MacNaughton

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, 8e étage, édifice Hearst, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2E1, (416) 965-1587
Coordonnateur des services en langue française: Gisèle Van Steen

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, 9e étage, édifice Hearst, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2E1, (416) 965-1576
Direction des relations avec les médias: Tim Nau

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, 3e étage, édifice Hearst, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2E1, (416) 965-3448

Ministère du Logement, 2e étage, 56 ouest, rue Wellesley, Toronto, Ontario M7A 2K4, (416) 965-9784, 965-9780
Agent d'information bilingue: Jindra Ruthford
Coordonnateur des services en langue française: Robert A.C. Adams

Ministère du Procureur général, 3e étage, 18 est, rue King, Toronto, Ontario M5C 1C5, (416) 965-3870
Coordonnateur des services en langue française: Etienne St-Aubin

Ministère du Procureur général, 18e étage, 18 est, rue King, Toronto, Ontario M5C 1C5, (416) 965-9112
Direction des communications: Arlene Greer

Ministère du Procureur général, Assemblée législative, Bureau de traduction juridique, 2e étage, 863, rue Bay, Toronto, Ontario M5S 1Z2, (416) 965-6096
Administrateur: Thérèse L. Dorais

Ministère du Revenu, 9e étage, 77 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario M7A 2R9, (416) 965-2090
Coordonnateur des services en langue française: David Stones

Ministère des Richesses naturelles, bureau 5352, édifice White-ney, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1W3, (416) 965-3315
Coordonnateur des services en langue française: Frank Moritsugu

Ministère des Richesses naturelles, bureau 5356, édifice White-ney, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1W3, (416) 965-2756
Coordonnatrice de l'information: Janice Poppenk

Ministère de la Santé, 10e étage, édifice Hepburn, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1R3, (416) 965-5519
Coordonnateur des services en langue française: Ronald Leblanc

Ministère de la Santé, 9e étage, édifice Hepburn, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1R3, (416) 965-5167
Agent bilingue des relations avec les médias: Djamel Lounis

Ministère des Services gouvernementaux, 12e étage, édifice Ferguson, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1N3, (416) 965-7735
Coordonnateur des services en langue française: Joseph Silver

Ministère des Services gouvernementaux, Service des publications, 5e étage, 880, rue Bay, Toronto, Ontario M7A 1N8, (416) 965-2054

Ministère des Services sociaux et communautaires, 7e étage, édifice Hepburn, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1E9, (416) 965-9794
Coordonnateur des services en langue française: Abbie Lavigne-Allan

Ministère des Services sociaux et communautaires, 7e étage, édifice Hepburn, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1E9, (416) 965-2061

Section des communications: Chantal Beauregard

Ministère du Solliciteur général, 11e étage, 25, rue Grosvenor, Toronto, Ontario M7A 1Y6, (416) 965-2048

Coordonnateur des services en langue française: Sidney Allinson

Ministère des Transports et Communications, 1201, avenue Wilson édifice est, Downsview, Ontario M3M 1J8, (416) 248-3105

Coordonnateur des services en langue française: John R. Barr

Ministère du Travail, 15e étage, 400, avenue University, Toronto, Ontario M7A 1T7, (416) 965-7941

Coordonnateur des services en langue française: J. William Preiner

Ministère du Travail, Commission des accidents du travail, 20e étage, 2 est, rue Bloor, Toronto, Ontario M4W 3C3, (416) 965-8726

Division de l'information sur la sécurité: William A. White

Ministère du Trésor et de l'Economie, 7e étage, édifice Frost sud, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 2R7, (416) 965-2615

Coordonnateur des services en langue française: Steve I. Ker

Office national du film, 1, rue Lombard, Toronto, Ontario M5C 1V6, (416) 369-4110

Office national du film (Bureau de production), 65 est, rue Adélaïde, 2e étage, Toronto, Ontario M5C 1K6, (416) 369-2225, 369-2226

Producteur: Paul Lapointe

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 18 ouest, rue Robert, Penetanguishene, Ontario L0K 1P0, (705) 549-2560

Responsable: Justin Desroches

Paroisse Sacré-Coeur, 381, rue Sherbourne, Toronto, Ontario M4X 1K4, (416) 922-2177

Curé: Pierre Courtot

Président paroissial: Gaston Létourneau (416) 423-7731(R)

Paroisse St-Louis-de-France, 1415, chemin Don Mills, Don Mills, Ontario M3B 2X5, (416) 445-6433

Pasteur: M. Guy Hamel

Présidente: Mme Dianne Millard

Perds pas l'Nord Théâtre de création et d'animation, 36, avenue Pacific, Toronto, Ontario M6P 2P3, (416) 961-4344

Président: Jean-Marc Amyot

Quilles du Sacré-Coeur, 1456 A, avenue Danforth, Toronto, Ontario M4J 1M4, (416) 466-3191

Présidente: Mme Allain

Radio CFMT - 47, Le Toronto français, 545 ouest, chemin Lakeshore, Toronto, Ontario M5V 2N8, (416) 362-5331

Animatrice: Irène Morin-Paraschuk

Radio Indicatif: CJBC

Fréquence: 860 am

Emplacement: Toronto, Ontario

Scouts du Canada

Meute: M. Pierre Bourgeois, 303-14, Carlake Cr., Willowdale, Ontario M2L 2S8

Poste: M. Patrick Carrey, 14 Canlish Rd, Scarborough, Ontario M1P 1S4

Meute: M. Claude-Reno D'Aigle, 20, Lightball Cr., Agincourt, Ontario M1B 1V3

Secrétariat d'Etat, Bureau régional de l'Ontario, 200-25 est, avenue St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1M2, (416) 966-7541

Secrétariat d'Etat, Bureau local de Toronto, 201-25 est, avenue St. Clair, Toronto, Ontario M4T 1M2, (416) 966-6555

Télévision. Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, C.P. 200, Succursale "Q", Toronto, Ontario M4T 2T1, (416) 484-2700

Société Radio-Canada, 100, rue Carlton, C.P. 500, Succursale "A", Toronto, Ontario M5W 1E6.

Directeur des Services français: Pierre Larose, (416) 925-3311, poste 2522

CJBC fréquence 860

Directeur de la Radio française: Jean-Raymond Saint-Cyr, (416) 925-3311, poste 2231

CBLFT Canal 25

Directeur de la télévision française: Lionel Forestier, (416) 925-3311, poste 2343

Relations publiques — renseignements généraux: (416) 925-3311, poste 4837

Service des Nouvelles: (416) 925-3311, poste 3482

Théâtre du P'tit Bonheur, Cour Adélaïde, 57 est, rue Adélaïde, Toronto, Ontario M5C 1K6, (416) 363-4977

Administrateur: Claudia Lebeuf-Nasr

Président: Jean-Guy Roy

WELLAND (Niagara)

Population totale: 45,045

Population francophone: 7,240 (16%)

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, 411 est, rue Main, Welland, Ontario L3B 3X4, (416) 735-1700

Artisanat d'Âge d'or, 30, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 734-7353

Présidente: Georgie Bégin

Artisans Co-op Vie, 274 sud, avenue McAlpine, Welland, Ontario L3B 1T9, (416) 732-2269

Président: Benoit Mercier

ACFO régionale du Niagara, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416) 735-3031(B), 734-6559(R)

Animateur: Florent Lalonde

Association de parents et instituteurs de langue française, 6103 rue Strohan, Niagara Falls, Ontario L2J 3J3, (416) 354-2252

Directeur régional: M. Florent Martel

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire), Ecole Général Vanier, Promenade Vanier, Welland, Ontario L3B 1A1, (416) 732-7272

Président: M. Robert Bruyère

Association des hommes d'affaires canadiens-français, 604 sud, rue Southworth, Welland, Ontario L3B 2A3, (416) 735-1497

Président: Marcel Castonguay

Bibliothèque publique, 140, rue King, Welland, Ontario L3B 3J3 (416) 734-6210

Caisse populaire de Welland Ltée, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416) 735-3453

Gérant: Gérard Dionne

Caisse populaire Chapitre Toronto-Niagara, a/s Caisse populaire de Welland, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416) 735-3453

Gérant: Roland Bédard

Président: Roger Frenette

Chorale du Sacré-Coeur, Paroisse Sacré-Coeur, 72, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 732-3053

Présidente: Mme Gilberte Tisi

Chorale Rouli-Roulant, 126, boulevard Golden, Welland, Ontario L3B 1J1, (416) 735-6648

Présidente: Mme Yvette Bisson

Club d'Âge d'or du Sacré-Coeur, 69, chemin Moyer, Welland, Ontario (416) 732-3467
Présidente: Germaine Pelletier

Club canadien-français de Welland, 118, rue Garon, Welland, Ontario L3B 1B6, (416) 732-7485
Président: René Beaulieu

Club Champlain de Welland, 45, rue Scholfield, Welland, Ontario L3B 1N4, (416) 732-3224
Président: Jacques Beauchesnes

Club Richelieu, 40, rue Grange, Welland, Ontario L3B 1G7, (416) 734-9723
Président: Bernard Rodrigue

Club social de Welland, 126, boulevard Golden, Welland, Ontario L3B 1J1, (416) 735-6648
Président: Arsène Bisson

Collège Niagara, chemin Woodland, C.P. 1005, Welland, Ontario L3B 5S2, (416) 735-2211
Présidente: Mlle Jacqueline Robarts; étudiants à temps plein: 3,000; étudiants à temps plein qui suivent tous leurs cours en français: 37; étudiants à temps plein qui suivent une partie de leurs cours en français: 50

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Niagara-Sud, 10, Willow ct., Welland, Ontario L3C 4L2, (416) 735-3620, 735-7033
Président: M.J. Fleury

Comité de la Semaine française, a/s ACFO régionale du Niagara, 59, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L3, (416) 735-3031

Conseil de l'éducation de Niagara-Sud, 250 ouest, chemin Thorold, Welland, Ontario L3C 3W3, (416) 735-3840
Directeur de l'éducation: M.L. Townsend
Surintendant des écoles de langue française: M.Y. Giroux

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Welland, 300, rue Fitch, Welland, Ontario L3C 4W6, (416) 735-0240
Directeur de l'éducation: Peter W. Ferren

Ecole élémentaire Afton, avenue Afton, Welland, Ontario L3B 1W1, (416) 732-3113
Directeur: M. N.J. Boilard (7 enseignants: 170 élèves)

Ecole élémentaire Empire, 20, rue Duncan, Welland, Ontario L3B 2C6, (416) 735-5764
Directeur: M.A. Bissonnette (11 enseignants: 260 élèves)

Ecole élémentaire Général Vanier SR, promenade Vanier, Welland, Ontario L3B 1A1, (416) 732-7272
Directeur: M. H.A. Beuparlant (11 enseignants: 197 élèves)

Ecole élémentaire Princess Elizabeth, avenue Scholfield, Welland, Ontario L3B 1P2, (416) 734-3460
Directeur: C. Trudel (15 enseignants: 352 élèves)

Ecole secondaire Confédération, 670, avenue Tanguay, Welland, Ontario L3B 4G2, (416) 732-1361
Directeur: R.H. Desjardins (43 enseignants: 650 élèves)

Hôpital général Welland County, 3e rue, Welland, Ontario L3B 4W6, (416) 732-6111

L'Artisanat, 28, rue Harrison, Welland, Ontario L3B 1C2, (416) 734-9460
Présidente: Mme Jeanne Carrier

Laïcat franciscain, salle Sacré-Coeur, 72, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 735-5823
Responsable: Mme Gilberte Fournier

Les Châtelaines, 24, promenade Vanier, Welland, Ontario L3B 1A2, (416) 732-3997
Présidente: Monique Bissonnette

Ministère de l'Environnement, bureau régional de Welland, 637-641 nord, rue Niagara, Welland, Ontario L3C 1L9, (416) 735-0431

Ministère du Revenu, Direction de la taxe sur les ventes au détail, 76, rue Division, Welland, Ontario L3B 3Z7, (416) 742-1318

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, A & P Plaza, 325 ouest, rue Thorold, Welland, Ontario L3C 3W4, (416) 732-3132

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus, 72, rue Empire, Welland, Ontario L3B 2L4, (416) 735-5823
Curé: Robert Farley, o.f.m.

Société Saint-Jean-Baptiste, C.P. 566, Welland, Ontario L3B 3Z0, (416) 734-9679
Responsable: Gaétan Beaulieu

RÉGION EST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Prince Edward	1	22,560	135	0.5 %
Hastings	2	105,825	1,550	1.4 %
Lennox-Addington	3	32,630	405	1.2 %
Frontenac	4	108,035	2,170	2.0 %
Leeds	5	52,570	860	1.6 %
Grenville	6	26,025	675	2.5 %
Dundas	7	18,505	690	3.7 %
Stormont	8	61,175	18,830	30.7 %
Glengary	9	19,275	7,835	40.6 %
Prescott	10	29,105	22,855	78.5 %
Russell	11	19,730	15,165	76.8 %
Ottawa-Carleton	12	520,535	99,515	19.1 %
Lanark	13	44,200	660	1.4 %
Renfrew	14	89,095	3,985	4.4 %
Total		1,149,265	175,330	15.3 %

RÉGION EST

ALEXANDRIA (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 3,500

Population francophone: 2,255 (64.4%)

Conseil de Ville, C.P. 700, 90 sud, rue Main, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1110

Association des fermières de l'Ontario, 139 ouest, Kenyon, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3429
Présidente: Mme Marielle Hamelin

Caisse populaire Alexandria Limitée, 255 sud, rue Principale, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2141
Gérant: J. Marc Viau

Centre culturel "Les trois p'tits points . . .", C.P. 945, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3393
Responsable: Michel Saint-Pierre

Club Fraternité Alexandria 73, C.P. 1238, Rue St. Paul, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3720
Président: M. Eugène Ouellette

Club Richelieu, R.R. 2, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1870
Président: Jean-Yves Jeaurond

Ecoles élémentaires

Elda Rouleau, C.P. 759, rue Stanfield, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1281
Directeur: Denis B. Vaillancourt (15 enseignants: 380 élèves)

Perpétuel-Secours, C.P. 430, 202, rue Principale, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3043
Directrice: Mme Francine Richer (16 enseignants: 300 élèves)

Ecole secondaire Glengarry, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3110
Co-directeur: R. Gauthier (68 enseignants: 515 élèves anglophones: 575 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 347 sud, rue Principale, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1487
Présidente: Mme Pierrette Laflamme

Fédération des Scouts de l'Ontario, 509, promenade Lynwood, Cornwall, Ontario K6H 5W8, (613) 933-6751
Présidente du District d'Alexandria: Pauline Séguin

Filles d'Isabelle, # 919- Cercle Notre-Dame-de-Fatima, 99 ouest, rue St-George, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2088
Présidente: Mme Germaine Boyer

Hôpital Glengarry Memorial, C.P. 760, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-2212

Jeannettes, (Ronde Sacré-Coeur), C.P. 1268, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3857
Cheftaine: Monique Poirier

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, C.P. 579, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-1046

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local d'Alexandria, 28 nord, rue Main, C.P. 520, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3525

Paroisse Sacré-Coeur, 225 sud, rue Principale, Alexandria, Ontario K0C 1A0, (613) 525-3609
Curé: Roger Desrosiers

ALFRED (Prescott-Russell)

Population totale: 1,105

Population francophone: 1,060 (95.9%)

Conseil de Ville, C.P. 70, rue Saint-Phillip, K0B 1A0, (613) 679-2292

ACFO régionale de Prescott-Russell, R.R. 1, 5e concession, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 673-5186(B), 679-2337(R)
Animateur: Jean Poirier

Bibliothèque publique, C.P. 329, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-4404

Caisse populaire d'Alfred Limitée, C.P. 231, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2221
Gérant: J. Marie Gauthier

Club "Curé Laniel", Alfred, Ontario K0B 1A0
Présidente: Mme Marie-Anne Leduc

Ecole élémentaire St-Victor, C.P. 250, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-4373
Directeur: Jean-Denis Yelle (19 enseignants: 332 élèves)

Filles d'Isabelle, #1171 Cercle Ste-Elizabeth-de-Hongrie, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613) 673-4737
Régente: Thérèse Laframboise

Filles d'Isabelle, C.P. 34, rue St-Joseph, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-4255
Trésorière: Mme Odette Parisien

Paroisse St-Victor, C.P. 129, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2259
Curé: Père Raymond Laframboise, o.p.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 3, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2517
Présidente locale: Mme Gisèle Gareau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, (Régional-Prescott/Glengarry), R.R. 1, Alfred, Ontario K0B 1A0, (613) 679-2739
Présidente régionale: Mme Claire Péladeau

AVONMORE (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 300

Conseil de Ville, Comté de Stormont, Dundas et Glengarry, C.P. 698, 20, rue Pitt, Cornwall, Ontario, K6H 5T5, (613) 932-4302

Ecole secondaire Tagwi S.S., R.R. 1, Avonmore, Ontario K0C 1C0, (613) 346-2122, 346-2123
Directeur: Doug Murray (40 enseignants: 575 élèves anglophones: 125 élèves francophones)

BAINSVILLE

Fédération d'agriculture de l'Ontario (Comté de Glengarry), R.R. 1, Bainsville, Ontario K0C 1E0, (613) 347-3560
Président: M. Lawrence St-Denis

BELLEVILLE (Hastings)

Population totale: 35,310

Population francophone: 445 (1.2%)

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, rue Front, Belleville, Ontario K8N 2Y8, (613) 968-6481

Club Alouette, C.P. 641, Belleville, Ontario K8N 5K3, (613) 394-2159
Présidente: Rolande Paillé

Radio: Indicatif: CJBC-FM 17

Fréquence: 95.5

Emplacement: Belleville

Point d'origine: CJBC Kingston

Télévision: Indicatif: CBLFT-13
Canal: 15
Emplacement: Belleville
Point d'origine: CBLFT-12 Peterborough

BOURGET (Prescott-Russell)

Population totale: 949
Population francophone: 885 (93.0%)

Conseil de Ville, C.P. 70, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2570

Bibliothèque publique, C.P. 311, Bourget, Ontario K0A 1E0

Centre d'accueil "Bourget", Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2881
Président: Conrad Lortie

Centre récréatif de Bourget, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2405
Responsable: Guy Lepage

Club Optimiste, C.P. 342, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2099
Président: Gérald Cousineau

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 100, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2734
Directeur: G.L. Chartrand (14 enseignants: 290 élèves)

Guides (Compagnie Sacré-Coeur), C.P. 95, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-3385
Cheftaine: Monique Marciel

Jeannettes (Ronde Sacré-Coeur), C.P. 151, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2544
Cheftaine: Suzanne Dubé

Scouts du Canada
Troupe: M. J.R. André Roussel, 10 est, Laval, C.P. 332, Bourget, Ontario K0A 1E0

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus, 8, rue Champlain, C.P. 128, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2224
Curé: Roland Delisle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 12, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2676
Présidente locale: Mme Colette Lepage

Union des cultivateurs franco-ontariens, C.P. 47, R.R. 1, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2532
Président provincial: Lucien A. Lepage

BROCKVILLE (Leeds et Grenville)

Population totale: 19,905
Population francophone: 445 (2.2%)

Conseil de Ville, C.P. 70, édifice Victoria, Brockville, Ontario K6V 3P5, (613) 342-8772

Club Champlain, C.P. 1453, Brockville, Ontario K6V 5Y6, (613) 342-1250
Président: Charles St-Pierre

Club de l'Âge d'or, 762, rue Tupper, Brockville, Ontario K6V 5Z9, (613) 342-9181
Président: M. Fernand Gladu

CARLSBAD SPRINGS

Population totale: 478

Conseil de Ville, Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Caisse populaire de Carlsbad Springs Ltée, C.P. 60, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-1242
Gérant: Gaston Desjardins

Club Optimiste Carlsbad Springs, Carlsbad Springs, Ontario L0A 1K0, (613) 822-2277
Président: Gaston Desjardins
Secrétaire-trésorier: Roger Bédard

Ecole élémentaire St-Laurent, C.P. 30, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-2629
Directeur: André Renaud (7 enseignants: 173 élèves)

Paroisse St-Laurent, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-1755
Curé: Jean-Claude Proulx

Union culturelle des Franco-Ontariennes, chemin Boundary, Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0, (613) 822-6624
Présidente locale: Mme Yvette Diotte

CASSELMAN (Prescott-Russell)

Population totale: 1,420
Population francophone: 1,305 (91.9%)

Conseil de Ville, C.P. 180, rue St-Isidore, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2944

Bibliothèque publique, C.P. 340, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5505

Caisse populaire de Casselman Limitée, C.P. 280, Angle St-Jean et Dollard, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2063
Gérant: Gaëtan Génier

Chambre de commerce de Casselman, Rue Nation, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2824, 764-2838
Président: Gilles Lécuyer

Club Richelieu, Rue Alice, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5600
Responsable: Raoul Babin

Club Soixante, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5780
Président: M. Ernest Laplante

Conseil des Chevaliers de Colomb (3349), 42, rue St-Isidore, Casselman, Ontario K1A 1M0, (613) 764-5781
Grand Chevalier: Léo Paul Leclerc

Ecoles élémentaires
St-Paul, C.P. 510, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2960
Directeur: Roger Bourgon (14 enseignants: 300 élèves)

Ste-Euphémie, C.P. 310, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2855
Directrice: Sr A. Simard (12 enseignants: 212 élèves)

Ecole secondaire Casselman, C.P. 500, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2991, 764-2996
Directeur: M. Martial Levac (45 enseignants: 750 élèves)

Fédération d'agriculture du comté de Russell, R.R. 3, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5301
Président: M. Réjean Leclerc

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 445, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2060
Présidente: Mme Marthe Pagé

Jeannettes (Ronde Ste-Euphémie), C.P. 77, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5425
Cheftaine: Sr Rita Carboneau

Paroisse Ste-Euphémie, C.P. 129, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-2966
Curé: E. Daigle, c.s.c.
Diacre: Donat N. Boulерice

Scouts du Canada

Meute: M. Achille Drouin, R.R. 3, Casselman, Ontario
K0A 1M0

Troupe: M. Aurèle Leblanc, C.P. 448, Casselman, Ontario
K0A 1M0

Service-Secours, Centre d'information et de référence, C.P. 189,
Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5660
Présidente: Pauline Racine

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 11, Casselman,
Ontario K0A 1M0, (613) 764-3133
Présidente régionale: Mme Patricia Thauvette

Union culturelle des Franco-Ontariennes, (régional-Russell/
Carleton/Stormont), C.P. 11, Casselman, Ontario K0A 1M0,
(613) 764-3133
Présidente régionale: Mme Patricia Thauvette

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Casselman,
Ontario K0A 1M0, (613) 764-2132
Présidente locale: Georgette Cayer

CHUTE-À-BLONDEAU

Population totale: 350

Conseil de Ville de Prescott-Russell, C.P. 304, rue Court,
L'Original, Ontario K0B 1K0, (613) 675-4661

Centre communautaire, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0,
(613) 632-6484
Responsable: Edmond Lachaine

Club d'Âge d'or "Bonne Entente", Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0, (613) 674-5303
Présidente: Mme Lina Brown

Club Âge d'or St-Joachim, Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Président: M. Emile Vachon

Ecole élémentaire St-Joachim, C.P. 10, Chute-à-Blondeau, Onta-
rio K0B 1B0, (613) 632-6302
Directeur: F. Villeneuve (8 enseignants: 148 élèves)

Paroisse St-Joachim, C.P. 40, Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0, (613) 632-6186
Curé: Abbé Fernand Carrière

CLARENCE CREEK (Prescott-Russell)

Population totale: 395

Conseil de Ville du canton de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek,
Ontario K0A 1N0, (613) 488-2570

Bibliothèque publique, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0

Caisse populaire de Clarence Creek Limitée, C.P. 119, Clarence
Creek, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2471
Gérant: Gérard Saumure

Centre d'accueil Roger Séguin, Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0, (613) 488-2439
Présidente: Mme Emilienne Charbonneau

Club Lions de Clarence Creek, C.P. 69, Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0, (613) 488-2549
Président: Robert Drouin

Club 60 de Ste-Félicité de Clarence Creek, C.P. 231, Clarence
Creek, Ontario K0A 1N0
Présidente: Mme Aurèle Pilon
Secrétaire: Mlle Annette David

Conseil des Chevaliers de Colomb (6881), Clarence Creek,
Ontario K0A 1N0, (613) 488-2682
Grand Chevalier: Alcide Lavictoire

Ecole élémentaire Ste-Félicité, C.P. 40, Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0, (613) 488-2890
Directeur: Marcel G. Brunet

Filles d'Isabelle, Cercle Ste-Félicité #1268, Clarence Creek,
Ontario K0A 1N0, (613) 488-2464
Régente: Mme Mercedes Lavictoire

Paroisse Ste-Félicité, C.P. 99, Clarence Creek, Ontario K0A 1N0,
(613) 488-2000
Curé: Jean-Paul Huppé

Scouts du Canada

Troupe: M. Jean St-Jacques, R.R. 1, Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Clarence Creek, Onta-
rio K0A 1N0, (613) 488-2008
Présidente locale: Nicole Sabourin

CORNWALL (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 46,125

Population francophone: 16,340 (35.4%)

Conseil de Ville du comté de Stormont, Dundas, Glengarry, C.P.
698, 20 rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5, (613) 932-4302

ACFO régionale de Stormont-Glengarry, Franco-Centre, 346,
chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B4, (705)
932-9106(B), 938-2651(R)
Animatrice: Mme Yollande Charron

**Association de parents et instituteurs de langue française du
secteur est de la province de l'Ontario**, 1346, chemin
Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B4, (613) 932-9106
Représentante: Mme Yollande Charron

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Conseil des écoles séparées catholiques S.D. & G., 509,
promenade Lynwood, Cornwall, Ontario K6H 5W8, (613)
933-6751
Présidente: Mme Pauline Séguin

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole St-Laurent, 1450 est, 2e rue, Cornwall, Ontario
K6H 5Z8, (613) 933-8410
Présidente: Sergine Bouchard

Association des jeunes musiciens francophones de Cornwall,
R.R. 2, Martintown, Ontario K0C 1S0, (613) 528-4612
Présidente: Mme Gisèle Lacroix

Association du Village, 348, chemin Montréal, Cornwall, Ontario
K6H 1B4, (613) 933-0602
Président: Gérald Lefebvre

Bibliothèque publique, succursale Nord, 13, rue Henry, Broad-
view Park, Cornwall, Ontario (613) 933-7353

Bibliothèque publique, succursale Est, rue Jarvis, St. Joseph's
Park, Cornwall, Ontario (613) 933-8244

Bibliothèque publique, succursale Simon Fraser, 208 est, Deu-
xième rue, Cornwall, Ontario K6H 5V1, (613) 932-4796

Caisse populaire de Cornwall-Nord Limitée, 725, rue Pitt,
Cornwall, Ontario K6J 3S1, (613) 932-4513
Gérant: Jean-Pierre Leroux

Caisse populaire de l'est de Cornwall Limitée, 201, chemin
Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B5, (613) 933-2113
Gérant: J-Edouard Struthers

Collège Stain-Laurent, Pointe-du-Moulin, Cornwall, Ontario
K6H 4Z1, (613) 933-6080
Directeur: Albert L. Martin; étudiants à temps plein: 1120;
étudiants à temps plein qui suivent tous leurs cours en
français: 25; étudiants à temps plein qui suivent une partie
de leurs cours en français: 101

Conseil des Chevaliers de Colomb, (5068, St-Laurent), C.P. 1208, Cornwall, Ontario K6H 1L3, (613) 933-9840
Grand Chevalier: Laurier Vallières

Conseil des Chevaliers de Colomb (755), 205, rue Emilia, Cornwall, Ontario K6J 5C8, (613) 932-7600
Grand Chevalier: Jack Price

Conseil des Chevaliers de Colomb, (7229 Ste-Croix), 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K1, (613) 932-6695
Grand Chevalier: Simon Gravel

Club Âge d'or, 1304, rue Lisieux, Cornwall, Ontario K6J 3K1, (613) 933-0664
Responsable: Charles-Emile Claude

Club d'Âge d'or, Paroisse St-Jean-Bosco, 1213, rue Walton, Cornwall, Ontario K6H 1V4, (613) 932-5059
Présidente: Mme Marie-Ange Breton

Club de l'Âge d'or Nativité, Salle Nativité, 301, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4L4, (613) 962-4561
Présidente: Mme Angèle Papineau

Club d'Âge d'or St-Félix, 24, rue Danis, Cornwall, Ontario K6H 5E3, (613) 932-3417
Présidente: Mme Marie Mayer

Club Richelieu, 1120 ouest, 4e rue, Cornwall, Ontario K6H 5L1, (613) 932-8420
Président: Roger Carrière

Club '70 de Ste-Thérèse, 1310, rue Notre-Dame, Cornwall, Ontario K6J 4Y8, (613) 933-2732
Responsable: Fernand Ouimet

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation des comtés de Stormont, Dundas, Glengarry, 902 ouest, 2e rue, Cornwall, Ontario K6H 5S6, (613) 933-7641(B), 932-1270(D)
Président: Albert Morin

Conseil de l'éducation des comtés de Stormont-Dundas-Glengarry, 905 ouest, 2e rue Cornwall, Ontario K6H 4J6, (613) 933-6990
Directeur de l'éducation: T.R. Léger

Conseil des écoles catholiques séparées de Stormont, Dundas, Glengarry, 1104 est, 1ère rue, Cornwall, Ontario K6H 5S8, (613) 933-1720
Directeur général: C.J. Lamarche

Conseil de Vie française de Cornwall, 346, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B4, (613) 932-9106, 932-0136
Présidente: Yollande Charron

Ecoles élémentaires

Immaculée-Conception, 600, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 932-4003
Directeur: Réjean Lefebvre (12 enseignants: 305 élèves)

Jean XXIII, 610, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 933-6536
Directeur: Richard Bissmette (24 enseignants: 410 élèves)

Marie-Tanguay, 1500, boulevard Ste-Croix, Cornwall, Ontario K6H 2X1, (613) 938-9337
Directeur: Vincent Scott (10 enseignants: 210 élèves)

Nativité, 146, rue Chevrier, Cornwall, Ontario K6H 1S1, (613) 932-6858
Directeur: Lucien J. Labelle (15 enseignants: 375 élèves)

Précieux-Sang, R.R. 1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1075
Directeur: Roland Roy (6 enseignants: 130 élèves)

St-François-de-Sales, 435 ouest, 2e rue, Cornwall, Ontario K6J 1H2, (613) 932-4965
Directrice: M. Grenier (6 enseignants: 120 élèves)

St-Gabriel, 1335, Renéal, Cornwall, Ontario K6H 3L5, (613) 933-0334
Directrice: Dolores Stang (9 enseignants: 205 élèves)

St-Jean-Bosco, 137 ouest, 8e rue, Cornwall, Ontario K6J 2Z3, (613) 932-9259
Directrice: Sr Marie-Berthe Carrière (7 enseignants: 150 élèves)

St-Joseph, 721 est, 11e rue, Cornwall, Ontario K6H 3A1, (613) 932-2887
Directeur: M. Ménard (11 enseignants: 240 élèves)

Sainte-Anne, 607, rue Surgenor, Cornwall, Ontario K6J 2H5, (613) 932-7452
Directeur: Bernard Lefebvre (4 enseignants: 80 élèves)

Ste-Croix, 124, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K1, (613) 933-4328
Directeur: Claude Morin (16 enseignants: 315 élèves)

Ste-Thérèse, 1320, rue Lisieux, Cornwall, Ontario K6J 4Z4, (613) 933-2378
Directeur: Roland Poirier (15 enseignants: 375 élèves)

Ecoles secondaires

Juvénat Sacré-Coeur, R.R. 1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1904
Directeur: Frère Maurice Vincent, s.c. (2 enseignants: 45 élèves)

La Citadelle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1, (613) 933-0172
Directeur: Gérald Samson (62 enseignants: 1,040 élèves)

Général Vanier, 1500 nord, Cumberland, Cornwall, Ontario K6J 4K9, (613) 933-5500
Directeur: Rick Forrester (75 enseignants: 1007 élèves anglophones: 360 élèves francophones)

St-Laurent, 1450 est, 2e rue, Cornwall, Ontario K6H 5Z8, (613) 933-8410
Directeur: G. Métivier (45 enseignants: 481 élèves anglophones: 338 élèves francophones)

Ecole Senior Notre-Dame, 420 ouest, 15e rue, Cornwall, Ontario K6J 3K5, (613) 932-1594
Directrice: Mme Anita Barque (13 enseignants: 205 élèves)

Ensemble Musique et Harmonie, C.P. 452, Cornwall, Ontario K6H 5T2, (613) 938-2496
Directrice: Mme Hélène Gilbert

Évêché de Cornwall, 220, chemin Montréal, C.P. 1388, Cornwall, Ontario K6H 5V4, (613) 933-1138
Evêque: Mgr Eugène P. Larocque

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 428, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario K6N 4P2, (613) 933-4953
Présidente: Mlle Laura Sabourin

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 20-1/2, rue Badlwin, Cornwall, Ontario K6H 4H8, (613) 932-7149
Présidente régionale: Lucille Léger

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Paroisse de la Nativité, 218, rue Prince Arthur, Cornwall, Ontario K6H 4N7, (613) 932-1967
Présidente locale: Blanche Brunet

Filles d'Isabelle, # 1028- Cercle Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 416, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5K8, (613) 932-4621
Régente: Réjeanne Proulx

Foyer Couples et Familles, 9, rue Adolphus, Cornwall, Ontario K6H 3R9, (613) 933-3323
Responsables: Orval et Paulette Larose

Garde la Nativité, C.P. 1342, 301, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 5V4, (613) 933-0815
Président: M. Maurice Roy

Guides (Compagnie Ste-Thérèse), 1500, avenue Frances-Ann, Cornwall, Ontario K6H 2L2, (613) 933-5016
Cheftaine: Pauline Lamarche

Guides catholiques du Canada (secteur français), 118, rue Baldwin, Cornwall, Ontario K6H 4J2, (613) 932-1873
Commissaire de district: Mme Cécile Poirier

Hôpitaux

Général de Cornwall, 510 est, 2e rue, Cornwall, Ontario K6H 1Z6, (613) 932-3300

Hôtel-Dieu, 840, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M3, (613) 932-4630

MacDonell Memorial, 211 ouest, rue Water, Cornwall, Ontario K6J 1A3, (613) 933-4911

Jeannettes

(Ronde Marie-Tanguay), 539, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5L1, (613) 933-4135
Cheftaine: Mme Bernice Martin

(Ronde St-Félix), 516, rue Belmont, Cornwall, Ontario K6H 5A1, (613) 932-5541
Cheftaine: Mme Laurette Legault

(Ronde St-Croix), 336, rue Alice, Cornwall, Ontario K6H 4S1, (613) 932-6910
Cheftaine: Mme Anita Schryer

(Ronde Ste-Thérèse), 11 A, rue Bellamy, Cornwall, Ontario K6J 3K8, (613) 938-9362
Cheftaine: Mme Manon Papineau

Le Journal de Cornwall, 113, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B2, (613) 938-1433
Rédacteur en chef: Roger Duplantie

L'équipe d'hygiène mentale pour francophones de Stormont-Dundas-Glengarry, 801 est, 4e rue, Cornwall, Ontario K6H 2K2, (613) 938-7112
Directeur exécutif: Pierre Landry

Les Concertistes de la Citadelle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4L9, (613) 933-0172
Responsable: Raymond Lacroix (613) 528-4612

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, C.P. 655, 109 ouest, 11e rue, Cornwall, Ontario K6H 5T3, (613) 933-1581

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Cornwall, 2e étage, 4, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B1, (613) 933-7402

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Bureau régional de Cornwall, 903, avenue Brookdale, Cornwall, Ontario K6J 4P3, (613) 933-2420

Ministère du Logement, Commission de logement de Cornwall et des environs, 113, rue Amelia, C.P. 801, Cornwall, Ontario K6H 3P1, (613) 933-2731

Ministère du Revenu, Division de l'évaluation, 132 est, 2e rue, Cornwall, Ontario K6H 5S7, (613) 933-7100

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Cornwall, 113, rue Amelia, C.P. 1749, Cornwall, Ontario K6H 5V7, (613) 933-1774

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Cornwall, 340, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5R9, (613) 933-6335

Ministère des Services sociaux et communautaires, 132 est, 2e rue, C.P. 1358, Cornwall, Ontario K6H 5V4, (613) 932-3381
Administrateur local — *Services aux adultes*: Marc Charron

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, 103 ouest, 11e avenue, Cornwall, Ontario K6J 3A8, (613) 933-8921

Mouvement Couples et Familles, 3120, avenue Duval, Cornwall, Ontario K6K 1B9, (613) 933-5402
Responsables: Denis et Gabrielle Brunet

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 209, rue St-Félix, Cornwall, Ontario K6H 5A4, (613) 933-4423
Responsable: Sr Elaine Robitaille, c.s.c.

Paroisses

Christ-Roi, 3120, avenue Duval, Cornwall, Ontario K6K 1B9, (613) 933-5402
Curé: René Dubé

Co-cathédrale de la Nativité de la B.V.M., 300, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1B4, (613) 932-7505
Recteur: Aimé Leduc

des SS-Martyrs canadiens, 800 est, 12e rue, Cornwall, Ontario K6H 3B5, (613) 932-8647
Curé: R.L. Major

du-Précieux-Sang, R.R. 1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Léo MacDonell

St-Félix-de-Valois, 1000, chemin Montréal, Cornwall, Ontario K6H 1C9, (613) 932-2777
Curé: Père Denis Laurier, c.s.v.
Co-pasteur: Père Roland Hamel, c.s.v.

St-François-de-Sales, 434 ouest, 2e rue, Cornwall, Ontario K6J 1H1, (613) 932-0756
Curé: George Maloney

St-Jean-Bosco, 847, rue York, Cornwall, Ontario K6J 4A7, (613) 933-2547
Curé: Réjean Lebrun

Ste-Croix, 108, rue Anthony, Cornwall, Ontario K6H 5H1, (613) 933-4423
Curé: Réal Bisailon

Ste-Thérèse (bilingue), 1304, rue Lisieux, Cornwall, Ontario K6J 4Z4, (613) 933-0664
Curé: E. Martin

Radio

Indicatif: CBOF-6-FM
Fréquence: 98,1
Emplacement: Cornwall
Point d'origine: CBOF, Ottawa

Radio

Indicatif: CFIX
Fréquence: 1170 am
Emplacement: Cornwall

Scouts de l'Ontario

Conseil d'administration provincial, 509, promenade Lynwood, Cornwall, Ontario K6H 5W8, (613) 933-6751
Directeur: Pauline Séguin

Conseil d'animation provincial, 140, rue Gardner, Cornwall, Ontario K6H 5H4, (613) 932-3827(R), 525-3110(B)
Commissaire du district: Gérald Latour

Scouts du Canada

Meute: Mme Danielle Gatto, 63, Kingslea Cr., Cornwall, Ontario K6H 6J2
Troupe: M. Richard Legault, 841, croissant Haldimond, Cornwall, Ontario K6H 5C9

Meute: M. Richard Marion, 1464 est, 1ère rue, Cornwall,
Ontario K6H 1P9
Meute: M. Raymond Sabourin, 413, promenade Anderson,
Cornwall, Ontario K6H 5N4
Troupe: M. Jean-Guy Charette, 3200, Cadeb, Cornwall,
Ontario K6K 1H7

Société historique de Cornwall, a/s Ecole secondaire La Cita-
delle, 510, avenue McConnell, Cornwall, Ontario K6H 4M1,
(613) 933-0172
Président: Jules Renaud

Théâtre Ché-nou, Collège St-Laurent, Pointe-du-Moulin, C.P.
158, Cornwall, Ontario K6H 4Z1, (613) 933-6080

CRYSLER

Population totale: 490

Conseil de Ville, Comtés de Stormont, Dundas & Glengarry, C.P.
698, 20, rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5, (613) 932-4302

Club 60, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2945
Président: M. Aimé Quesnel

Conseil des Chevaliers de Colomb (6809), C.P. 310, Crysler,
Ontario K0A 1R0, (613) 987-5526
Grand Chevalier: Robert Landry

Conseil de Vie française, Crysler, Ontario K0A 1R0, (613)
987-2854
Président: Marcel Benoit

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, C.P. 40,
Crysler, Ontario K0A 1R0, (613) 987-2034
Directeur: Roger Cayer (8 enseignants: 169 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-St-Rosaire, C.P. 279, Crysler, Ontario
K0A 1R0, (613) 987-2870
Curé: F. Brazeau, c.s.v.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 43, Crysler,
Ontario K0A 1R0, (613) 987-2008
Présidente provinciale: Lucille LaFrance
Secrétaire provinciale: Simone Lafèche, (613) 987-5390
Présidente locale: Mme Doreen Lefebvre, (613) 987-2078

CUMBERLAND

Population totale: 550

Conseil de Ville du canton de Cumberland, R.R. 3, C.P. 15,
Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 835-2526

**Ecole élémentaire St-Antoine-de-Padoue et Notre-Dame-
du-Cap**, C.P. 250, Cumberland, Ontario K0A 1S0, (613)
833-2001
Directrice: Marie-Marthe Dubois (4 enseignants: 112 élèves)

Guides, (Compagnie de Cumberland), R.R. 2, Cumberland,
Ontario K0A 1S0, (613) 833-2175
Cheftaine: Lise Parent

Jeannettes, (Ronde de Cumberland), R.R. 2, Cumberland,
Ontario K0A 1S0, (613) 833-2175
Cheftaine: Carole Parent

Paroisse Ste-Marguerite-Marie, C.P. 61, Cumberland, Ontario
K0A 1S0, (613) 835-2575
Curé: Paul Desrochers, o.s.m.

Scouts du Canada

Meute: M. Michel Dostaler, R.R. 2, Cumberland, Ontario
K0A 1S0

CURRAN

Population totale: 214

Conseil de Ville du canton de Plantagenet-Nord, C.P. 70, Curran,
Ontario K0B 1C0, (613) 673-4797

Association de parents et instituteurs de Langue française,
Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4651
Présidente: Mme Denise Dupont

Association des fermières de l'Ontario, Curran, Ontario
K0B 1C0, (613) 673-4384
Présidente: Mme Rachelle Lavoie

Club d'Amitié, Salle de Curran, Curran, Ontario K0B 1C0, (613)
673-5235
Président: M. René Chartrand

Comité de l'Âge d'or, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-5235
Président: Monsieur René Chartrand

Comité des Loisirs, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-5235
Président: Monsieur René Chartrand

Ecole élémentaire St-Luc, C.P. 40, Curran, Ontario K0B 1C0,
(613) 673-4422
Directeur: R. Gratton (5 enseignants: 83 élèves)

Fédération d'agriculture de l'Ontario, (Comté de Prescott),
C.P. 124, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4651
Président: M. Rosaire Dupont

Paroisse St-Luc, C.P. 89, Curran, Ontario K0B 1C0, (613)
673-4843
Curé: L. Larocque

Renouveau conjugal, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-4740
Responsables: Noël et Germaine Labrèche

DALKEITH

Population totale: 141

Conseil de Ville du canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario
K0B 1E0, (613) 525-3283

Paroisse St-Paul (bilingue), C.P. 52, Dalkeith, Ontario K0B 1E0,
(613) 874-2149
Curé: Raymond Dumoulin

DEEP RIVER

Population totale: 5,287

Conseil de Ville, C.P. 400, Deep River, Ontario K0J 1B0, (613)
584-3672

Radio

Indicatif: CBOF 3
Fréquence: 730
Emplacement: Deep River
Point d'origine: CBOF Ottawa

EMBRUN

Population totale: 1,763

Conseil de Ville du canton de Russell, C.P. 570, 668, rue
Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3066

Bibliothèque publique, C.P. 297, Embrun, Ontario K0A 1N0,
(613) 443-3636

Caisse populaire St-Jacques d'Embrun Ltée, C.P. 600, 369, rue
Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2992
Gérant: Georges Cardinal

Centre récréatif d'Embrun, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-5322
Responsable: René Brisson

Club de l'Âge d'or — Les 65, C.P. 248, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2818, 443-2437
Président: Urgel Martel
Secrétaire: Régina Maheu

Club Richelieu, C.P. 657, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3233(D), 443-2210(B)
Président: Jean Claude Clark

Conseil des Chevaliers de Colomb, 5, rue Forget, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2158
Grand Chevalier: Roger Bisaillon

Ecole élémentaire St-Jean, 362, rue Notre-Dame, C.P. 279, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2850
Directeur: P. Marcil (25 enseignants: 500 élèves)

Ecole secondaire Embrun, 15, rue St-Jacques, C.P. 70, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2186
Directeur: M. R.W. Rancourt (20 enseignants: 300 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente régionale: Mme Cécile Beaudet

Filles d'Isabelle # 1195, Cercle Ste-Jeanne-d'Arc, 24, rue Dollard, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3416
Régente: Lucille Piché

Les Baladins d'Embrun, (Chorale à voix mixtes), C.P. 363, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3566
Directrice: Hélène Brunet

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, 666, rue Notre-Dame, C.P. 540, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3391

Paroisse St-Jacques, C.P. 100, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2817
Curé: Robert Huneault

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 93, R.R. 1, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 443-3206
Présidente locale: Mme Nicole Lalande

Union des cultivateurs franco-ontariens, C.P. 76, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2127
Président: M. Edgar E. Brisson

FOURNIER (Prescott-Russell)

Population totale: 225

Conseil de Ville du canton de Plantagenet-Sud, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2932

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 72, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2054
Présidente: Mme Lucienne Lalonde

Caisse populaire de Fournier, C.P. 55, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2039
Gérant: J. Raymond Lalonde

Comité de Loisirs, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2631
Président: M. Marc Lalonde

Ecole élémentaire St-Bernard, C.P. 59, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2029
Directeur: R. Bourgeon (5 enseignants: 70 élèves)

Le Réveil, R.R. 1, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-5481
Président: M. Roch Latrielle

Paroisse St-Bernard, C.P. 29, Fournier, Ontario K0B 1G0, (613) 524-2085
Curé: Hector Séguin

GLEN ROBERTSON

Population totale: 312

Conseil de Ville du canton de Lochiel, C.P. 56, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 525-3283

Club 65, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2281
Présidente: Mme Léona Décoste

Ecole élémentaire Laurier Carrière, C.P. 70, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2022
Directeur: G. Joannette (6.5 enseignants: 143 élèves)

Paroisse St-Martin-de-Tours, C.P. 9, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2930
Curé: Bruno Pilon

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Glen Robertson, Ontario K0B 1H0, (613) 874-2425
Présidente locale: Mme Denise Lortie

GLEN WALTER

Population totale: 662

Conseil de Ville, canton de Charlottentown, C.P. 40, Williams-town, Ontario K0C 2J0, (613) 347-2444

Paroisse du Précieux-Sang, Glen Walter, R.R. 1, Cornwall, Ontario K6H 5R5, (613) 931-1424
Curé: Bernard Guindon

GLOUCESTER

Population totale:

Conseil de Ville du canton de Gloucester, C.P. 8333, Ottawa, Ontario K1G 3V5, (613) 822-7880

Bibliothèque publique, succursale Ogilvie Road, 2020, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario K1J 7N8, (613) 749-5321

Bibliothèque publique Blackburn-Hamlet, succursale Ogilvie Road, 2536, chemin Innes, Ottawa, Ontario K1B 4C5, (613) 824-6926

Paroisse Notre-Dame-de-la-Visitation, R.R. 6, C.P. 135, Ottawa, Ontario K1G 3N4, (613) 822-2197
Curé: V.L. Châteauvert

GREEN VALLEY

Population totale: 478

Conseil de Ville de Lancaster, C.P. 220, rue Pine, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2023

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 10, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-3660
Directrice: Lorraine Lanthier (8 enseignants: 150 élèves)

Louveteaux, Meute Michel Ménard, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-1257
Responsable: Michel Ménard

Paroisse Ste-Marie-de-l'Assomption, C.P. 119, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-2679
Curé: G. Poirier

Révolution 71, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 525-1492
Responsable: Manon Roy

Union des cultivateurs franco-ontariens, R.R. 2, Green Valley, Ontario K0C 1L0, (613) 347-2689
Président: M. Roger Campeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Raphaël, Ontario K0C 1L0, (613) 347-2378
Présidente locale: Mme Thérèse Valade

HAMMOND

Population totale: 226

Conseil de Ville, canton de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek,
Ontario K0A 1N0, (613) 488-2570

Association des Clubs des Aînés, Hammond, Ontario K0A 2A0,
(613) 487-2462
Présidente régionale: Mme Elsie Lacroix

Bibliothèque publique, Hammond, Ontario K0A 2A0

Caisse populaire Hammond Limitée, C.P. 40, Hammond, Ontario
K0A 2A0, (613) 487-2073
Gérant: Pierre Ranger

Centre récréatif de Hammond, Hammond, Ontario K0A 2A0,
(613) 487-2596
Responsable: M. Robert Brazeau

Club d'Âge d'or St-Mathieu, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613)
487-2606
Présidente: Mme Aldège Gagné

Club optimiste, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2689
Président: Roger Champagne

Eclaireurs, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613) 487-2019
Chef: François Lalonde

Ecole élémentaire St-Mathieu, C.P. 30, Hammond, Ontario
K0A 2A0, (613) 487-2404
Directeur: G. Lefebvre (10 enseignants: 230 élèves)

Jeannettes, (3e Ronde de Hammond), Hammond, Ontario
K0A 2A0, (613) 487-2843
Cheftaine: Nicole Payant

Louveteaux, (52e Meute), Hammond, Ontario K0A 2A0, (613)
487-2435
Akela: Réjeanne Bourgon

Mouvement des femmes chrétiennes, Hammond, Ontario
K0A 2A0, (613) 487-2171
Présidente: Mme Ubald Gendron

Paroisse St-Mathieu, C.P. 10, Hammond, Ontario K0A 2A0, (613)
487-2338
Curé: Denis Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 183, Hammond,
Ontario K0A 2A0, (613) 487-2783
Présidente locale: Mme Lise Lortie

HAWKESBURY (Prescott-Russell)

Population totale: 9,790

Population francophone: 8,270 (84.4%)

Conseil de Ville, 600, rue Higginson, Hawkesbury, Ontario
K6A 1H1, (613) 632-4171

Association des fermières de l'Ontario, 820, rue McGill,
Hawkesbury, Ontario K6A 1R4, (613) 632-3393
Présidente: Mme Hélène Bélanger

Association des surintendants franco-ontariens, Conseil des
écoles séparées de Prescott-Russell, 482 est, rue Principale,
Hawkesbury, Ontario K6A 1A9
Secrétaire-trésorier: M. Marcel Massé

Bibliothèque publique, 550, rue Higginson, Hawkesbury, Onta-
rio K6A 1H1, (613) 632-6656

Caisse populaire Hawkesbury Limitée, 480 est, rue Principale,
C.P. 215, Hawkesbury, Ontario K6A 2R8, (613) 632-7024
Gérant: Maurice Renaud

Centre communautaire Guindon de Hawkesbury, 501 est, rue
Main, Hawkesbury, Ontario K6A 1B3, (613) 632-2879
Président du comité de loisirs: Yvon Dicaire

Centre culturel Le Chenail Inc., C.P. 550, 501 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1V9, (613) 632-9555
Responsable: Michel Lavictoire

Cercle Artisanat, 470 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario
K6A 1M6, (613) 632-2163
Présidente: Yvette Rochon
Secrétaire: Gilberte Parisien

Chambre de commerce de Hawkesbury, a/s Montebello Metal,
1036, rue Aberdeen, Hawkesbury, Ontario K6A 1K5, (613)
632-7096
Président: Kurt Hungerbuehler

Chorale Mélodia, R.R. 2, Rue Green Lane, Hawkesbury, Ontario
K6A 2R2, (613) 632-4644
Directrice: Mme Yolande Charbonneau

Club Âge d'or, Résidence Prescott-Russell, 1020, boulevard
Cartier, Hawkesbury, Ontario K6A 1W7, (613) 632-2147
Présidente: Mme Julie Assaly

Club d'Âge d'Or, 501 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario
K6A 1M6, (613) 632-3735
Président: M. Wilfred Villeneuve

Club Optimiste, 10, rue Cadieux, Hawkesbury, Ontario K6A 2V8,
(613) 632-7753(B), 632-7249(R)
Président: Paul Yielle

Club Richelieu de Hawkesbury, 614, rue Thériault, Hawkesbury,
Ontario K6A 1Z3, (613) 632-0497
Président: André Desjardins

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ontario
K6A 1A9, (613) 632-2606, 632-4118
Présidente: Mme Mireille Carrière

Conseil des Chevaliers de Colomb (2183), 395, rue William,
Hawkesbury, Ontario K6A 1X3, (613) 632-2633
Grand Chevalier: Gérard Larocque

Conseil scolaire de Prescott-Russell, 411, rue Stanley, Hawkes-
bury, Ontario K6A 2E8, (613) 632-2606
Directeur de l'éducation: Fernand Lortie

Ecoles élémentaires

L'Assomption, 290, rue Champlain, Hawkesbury, Ontario
K6A 2C1, (613) 632-3562
Directrice: Sr Lily MacDonald, s.c.o. (12 enseignants: 213
élèves)

Marguerite-Bourgeois, 82, rue Bon Pasteur, Hawkesbury, Onta-
rio K6A 2K5, (613) 632-2462
Directeur: G. D'Aoust (16 enseignants: 290 élèves)

Paul VI, 500, rue Principale, Hawkesbury, Ontario K6A 1B1, (613)
632-2734/35
Directeur: R.J. Brisebois (35 enseignants: 630 élèves)

St-Jean-Bosco, 429, rue Abbott, Hawkesbury, Ontario K6A 2E2,
(613) 632-7414
Directeur: G. D'Aoust (10 enseignants: 220 élèves)

Ecole secondaire régional de Hawkesbury, 572, rue Kitchener,
Hawkesbury, Ontario K6A 1A9, (613) 632-4661
Directeur: M.R. Clément (81 enseignants: 190 élèves anglo-
phones: 1130 élèves francophones)

Femmes Plus, 246, rue Laurier, Hawkesbury, Ontario K6A 2A2,
(613) 632-9898
Responsable: Mme Lorraine Cardinal

Filles d'Isabelle, #991- Cercle Ste-Bernadette-Soubirous, 561, rue Regent, Hawkesbury, Ontario K6A 1G2, (613) 632-2128
Régente: Mme Claire Parisien

Guides, (Compagnie Notre-Dame-de-la-Joie), 275, rue Hampden, Hawkesbury, Ontario K6A 1Y4, (613) 632-8447
Cheftaine: Line Turpin

Hôpital général de Hawkesbury et du District, 342, rue McGill, Hawkesbury, Ontario K6A 1R7, (613) 632-7031

Jeannettes, (Ronde Ste-Maria-Goretti), 8-544, rue Abbott, Hawkesbury, Ontario K6A 2E3, (613) 632-4155
Cheftaine: Carolle Séguin

Journal "Le Carillon", 176, avenue Atlantique, C.P. 69, Hawkesbury, Ontario K6A 2R6, (613) 632-4155
Editeur: André Paquette
Rédacteur en chef: Jean-Maurice Filion
Directeur de l'information: Charles Burroughs

Le Guide, 331 est, rue Principale, C.P. 569, Hawkesbury, Ontario K6A 2Y2, (613) 632-4139
Responsable: Tonia Lemieux-St-Pierre

Les Dames auxiliaires de l'Hôpital général de Hawkesbury, 382, rue William, Hawkesbury, Ontario K6A 1X4, (613) 632-7182
Présidente: Gabrielle Myner

Les Dames auxiliaires du Foyer Prescott-Russell, 646, rue Laflèche, Hawkesbury, Ontario K6A 1N2, (613) 632-2147
Présidente: Madame Julie Assaly

Ministère du Logement, Commission de logement de Prescott-Russell, 870, rue James, Hawkesbury, Ontario K6A 2W8, (613) 632-8501

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Hawkesbury, 21, rue Nelson, C.P. 188, Hawkesbury, Ontario K6A 1L4, (613) 632-8788

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, 21 est, rue Nelson, Hawkesbury, Ontario K6A 1L4, (613) 632-4638

Mouvement des femmes chrétiennes et des Samaritaines, paroisse de l'Ascension, 1222, rue Principale est, Hawkesbury, Ontario K6A 1C3, (613) 632-2925
Présidente: Yvonne Larocque

Paroisses

L'Ascension, 429, rue Mary, Hawkesbury, Ontario K6A 2C8, (613) 632-6858
Curé: Jean Fairfield

St-Alphonse-de-Liguori, 470 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario K6A 1A9, (613) 632-8661
Curé: Roger Bouchard

St-Dominique, 162, rue Bon-Pasteur, Hawkesbury, Ontario K6A 2K5, (613) 632-6775
Curé: Jacques Poirier

Résidence Prescott-Russell, Avenue Spence, Hawkesbury, Ontario (613) 632-2755
Directeur: Gabriel Carrière

Radio: Indicatif: CHPR

Fréquence: 1100
Emplacement: Hawkesbury

Scouts du Canada

Meute: Jeannine Cyr, 812, rue Laflèche, Hawkesbury, Ontario K6A 1N5

Troupe: Noël Fournier, 697, rue Régent, Hawkesbury, Ontario K6A 1G5

9e Meute A: Jeannine Cyr, cheftaine, 407, rue Gascon, Hawkesbury, Ontario K6A 1M4

9e Meute B: Philippe Labre, chef, 475, rue Parisien, Hawkesbury, Ontario K6A 3B7

9e Troupe: Daniel Leroux, chef, Chemin de la Baie, L'Orignal, Ontario K0B 1K9

9e Troupe: Roma Lacelle, chef, 514, rue Cameron, Hawkesbury, Ontario K6A 2B6

Conseil d'administration du 9e groupe scout, 535, rue Abbott, Hawkesbury, Ontario K6A 2E2
Président: Jacques Piché

KANATA

Population totale: 16,765

Conseil de Ville, R.R. 1, Kanata, Ontario K2K 5C2

Ecole élémentaire Roger Saint-Denis, 186, croissant Barrow, Kanata, Ontario (613) 592-2191
Directeur: G. Ouellette (15 enseignants: 347 élèves)

KINGSTON (Frontenac)

Population totale: 56,030

Population francophone: 1,020 (1.8%)

Conseil de Ville, C.P. 3400, Kingston, Ontario K7L 1X0, (613) 549-4470

ACFO régionale des Mille-Iles, C.P. 1538, Kingston, Ontario K7L 5C7
Animateur: Bryan Rollason, (613) 546-5858
Président: A. Tanguay, (613) 545-7644(B), 544-3781(R)

Bibliothèque publique, 130 est, rue Johnson, Kingston, Ontario K7L 1X8, (613) 549-8888

Centre social et culturel Frontenac, C.P. 714, Kingston, Ontario K7L 4X1, (613) 544-3597, 546-1331
Présidente: Mireille Lepage

Club Champlain, 320, Place Arrowhead, Kingston, Ontario K7M 3L3, (613) 548-7154
Présidente: Françoise Brisebois

Club Francophile de Kingston, C.P. 158, Station "A", Kingston, Ontario K7M 6R1, (613) 545-7644(B), 389-5876(R)
Président: Henri G. Robert

Conseil de l'éducation de Kingston, (Base militaire canadienne), Fort Henry Heights, Kingston, Ontario K7K 5G4, (613) 545-5587
Secrétaire: W.N. Langley

Conseil des écoles séparées catholiques romaines des comtés de Frontenac-Lennox et Addington, C.P. 1058, 84, rue Stephen, Kingston, Ontario K7K 2C4, (613) 544-4927
Directeur de l'éducation: Frank J. Fowler

Dames auxiliaires de St-François-d'Assise, 512, rue Frontenac, Kingston, Ontario K7K 4M1, (613) 542-2377
Présidente: Mme Agnès Overvelde

Ecole élémentaire Cathédrale, 301, rue Johnson, Kingston, Ontario K7L 1S4, (613) 546-7555
Directeur: M. Gilles Ouellette (10 enseignants: 286 élèves)

Groupe social français (Collins Bay Institution), C.P. 190, Kingston, Ontario K7L 4V9, (613) 546-3162 (poste 24)
Président: Tony Merola

Jeannettes, (Ronde Sacré-Cœur), 299, rue College, Kingston, Ontario K7L 4M3, (613) 549-0309
Cheftaine: Mme Marguerite Belzile

La Garderie éducative de Kingston, 857, Haverhill Drive, Kingston, Ontario K7M 4V1, (613) 389-6780
Responsable: Aline Huni

Office national du film, Salle 277, New Federal Building, Rue Clarence, Kingston, Ontario K7L 1X0, (613) 546-6748
Responsable: Jeremy Katz

Paroisse Saint-François-d'Assise, 512, rue Frontenac, Kingston, Ontario K7L 4M1, (613) 542-2377
Curé: J. Rozon

Radio Indicatif: CJBC 2 — FM
Fréquence: 99,5
Emplacement: CJBC Toronto

Royal Military College of Canada, Kingston, Ontario K7L 2W3, (613) 545-7221
Commandant: Brigadier-général: J.A. Stewart
Etudiants à temps complet: 676; qui suivent tous leurs cours en français: 101; qui suivent une partie de leurs cours en français: 68; étudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 0.

Scouts du Canada
Meute: M. Michel Turcot, 307, avenue University, Kingston, Ontario K7L 3R3

Télévision Indicatif: CBLFT—14
Canal: 32,
Emplacement: Kingston
Point d'origine: CBLFT-13- Belleville

LANCASTER (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 540
Population francophone: 170 (31.4%)

Conseil de Ville, C.P. 220, rue Pine, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2023

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 190, rue Oak, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-3473
Directeur: André J. Lalonde (5 enseignants: 100 élèves)

Paroisse St-Joseph, C.P. 29, Lancaster, Ontario K0C 1N0, (613) 347-2207
Curé: S.J. Théoret

LEFAIVRE

Population totale: 214

Conseil de Ville du canton d'Alfred, C.P. 30, rue Principale, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-2750

Association des fermières de l'Ontario, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-4478
Présidente: Mme Lina Malette

Club "Mgr Charbonneau", Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-2602
Présidente: Mme Ernest Malette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 209, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-4470
Directeur: Gilles Lemay (7 enseignants: 142 élèves)

Paroisse St-Thomas, Lefavre, Ontario K0B 1J0, (613) 679-2320
Curé: Léo Sabourin

LEMIEUX

Club social d'Âge d'or, R.R. 4, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5432
Secrétaire locale: Mme Alberta Goyer

Paroisse St-Joseph, R.R. 4, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5368
Curé: Charles Clément

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 4, Casselman, Ontario K0A 1M0, (613) 764-5432
Présidente locale: Mme Alberta Goyer

LIMOGES

Population totale: 355

Conseil de Ville, canton de Cambridge, R.R. 1, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 764-5444

Caisse populaire de Limoges Ltée, C.P. 160, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-3457
Gérante: Mme F. Racette-Laplane

Centre récréatif de Limoges, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-3160
Responsable: Aurèle Constantineau

Club du Bonheur, R.R. 1, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-5623
Président: M. Armand Pommainville

Club Optimiste, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-5209
Président: Claude Mainville

Conseil des Chevaliers de Colomb, C.P. 195, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-3098, 443-2314
Grand Chevalier: Fernand Ayotte
Secrétaire-trésorier: Gérard Dazé

Ecole élémentaire St-Viateur, C.P. 220, rue Mabel St., Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-5666
Directeur: Robert Surprenant (12 enseignants: 260 élèves)

Guides, (Compagnie St-Viateur), C.P. 184, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-5430
Cheftaine: Patricia Fish

Jeannettes, (7e Ronde St-Viateur), C.P. 213, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-3768
Cheftaine: Monique Giroux

Paroisse St-Viateur, C.P. 99, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-2188
Curé: Louis-Germain Lévesque

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Limoges, Ontario K0A 2M0, (613) 443-5496
Présidente locale: Mme Thérèse Dazé

LOCHIEL (Stormont-Dundas-Glengarry)

Conseil de Ville, C.P. 56, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 525-3283

Paroisse St-Alexandre, Dalkeith, Ontario K0B 1E0, (613) 874-2149
Curé: Raymond Dumoulin

LONG SAULT (fait partie du district de Cornwall)

Population totale: 1,096

Conseil de Ville, 360 rue Pitt, Cornwall, Ontario K6J 3P9, (613) 932-6252

Ecole élémentaire Ste-Lucie, R.R. 1, Long Sault, Ontario K0C 1P0, (613) 932-9493
Directeur: Claude Brunet (7 enseignants: 170 élèves)

L'ORIGINAL (Prescott-Russell)

Population totale: 1,380
Population francophone: 1,080 (78.2%)

Conseil de Ville, C.P. 271, rue King, L'Original, Ontario K0B 1K0, (613) 675-2294

Club de l'Âge d'or l'Amicale, L'Orignal, Ontario K0B 1K0
Présidente: Mme Oliva Séguin

Conseil des Chevaliers de Colomb (6452), chemin de la Baie,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613) 675-4784
Grand Chevalier: Gaëtan Paquin

Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell, C.P. 570,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613) 675-4691
Directeur général et secrétaire: G. Cadieux

Ecole élémentaire St-Jean-Baptiste, 35, rue Longueuil, C.P. 342,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613) 675-4878
Directeur: Jean-Paul Hoffman (18 enseignants: 357 élèves)

Les bonnes Samaritaines, Foyer La Casa, L'Orignal, Ontario
K0B 1K0.
Responsable: Yvonne Larocque

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de
l'Orignal, Counties Building, rue Principale, L'Orignal, Onta-
rio K0B 1K0, (613) 675-4630

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 72, L'Orignal, Onta-
rio K0B 1K0, (613) 675-4574
Présidente: Mme Donat Parisien

Paroisse St-Jean-Baptiste, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613)
675-5597
Curé: Gilles Tanguay

Scouts du Canada
Meute: Mme Jeannette Gagnier, Route 17, C.P. 178,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0
Troupe & poste: M. Kenneth Gagnier, Route 17, C.P. 177,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0
Poste: Mlle Aline Villeneuve, 188, rue Longueuil, C.P. 55,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 17, L'Orignal,
Ontario, (613) 675-2176
Présidente locale: Pierrette Savard

MARIONVILLE

Population totale: 146

Conseil de Ville, Municipalité régionale, Ottawa-Carleton, 222,
rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Club de l'Âge d'or, R.R. 3, C.P. 24, Marionville, Ontario K0A 3B0,
(613) 445-2943
Président: M. Ernest Goulet

Ecole Ste-Thérèse-d'Avila, C.P. 50, R.R. 3, Marionville, Ontario
K0A 3B0, (613) 445-2193
Directeur: R. Saumure (6 enseignants: 112 élèves)

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 45, Marionville, Ontario K0A 3B0,
(613) 445-2006

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 3, Russell, Onta-
rio (613) 445-5694
Présidente locale: Mme Marguerite Blanchard

MARTINTOWN

Population totale: 366

Conseil de Ville, canton de Charlottenburgh, C.P. 40, Williams-
town, Ontario K0C 2J0, (613) 347-2444

Au Diapason, (Camp musical franco-ontarien), C.P. 113, Martin-
town, Ontario K0C 1S0, (613) 528-4612
Directeur général: Raymond Lacroix

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Martintown, Ontario
K0C 1S0, (613) 528-4451
Directrice: Sr Louise Bazinet (4 enseignants: 56 élèves)

Les Amis de la chanson, C.P. 113, Martintown, Ontario K0C 1S0,
(613) 528-4612
Chef de chœur: Raymond Lacroix

Paroisse St-Guillaume, C.P. 43, Martintown, Ontario K0C 1S0,
(613) 528-4384
Curé: Laurier Rivet

MAXVILLE (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 850

Population francophone: 120 (14.1%)

Conseil de Ville, C.P. 277, Maxville, Ontario K0C 1T0, (613)
527-2705

Ecole élémentaire St-Bernard, C.P. 70, Maxville, Ontario
K0C 1T0, (613) 527-2989
Directeur: Alain Dumont (5 enseignants: 85 élèves)

Paroisse St-Jacques, C.P. 159, Maxville, Ontario K0C 1T0, (613)
527-2868
Curé: Denis Lefebvre

MOOSE CREEK (Stormont-Dundas-Glengarry)

Population totale: 382

Conseil de Ville de Stormont, Dundas, Glengarry, C.P. 698, 20,
rue Pitt, Cornwall, Ontario K6H 5T5, (613) 932-4302

Club de l'Âge d'or Persévérance, Moose Creek, Ontario
K0C 1W0, (613) 538-2284
Président: M. Hector Bazinet

Ecole élémentaire La Source, C.P. 70, Moose Creek, Ontario
K0C 1W0, (613) 538-2401
Directeur: Robert Denis (8 enseignants: 156 élèves)

Paroisse Notre-Dame-des-Anges, C.P. 149, Moose Creek, Onta-
rio K0C 1W0, (613) 538-2348
Curé: Lucien Lussier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 2, Moose Creek,
Ontario K0C 1W0, (613) 538-2583
Présidente locale: Pierrette Sabourin

NAVAN

Population totale: 407

Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa,
Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Association des Loisirs de Sarsfield, C.P. 175, R.R. 3, Navan,
Ontario K0R 2S0, (613) 745-9315(B), 835-2458(R)
Président: Paul Lavigne

Ecole élémentaire Notre-Dame-des-Champs/Richard, C.P. 216,
R.R. 2, Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-1882
Directeur: G. Régimbald (10 enseignants: 300 élèves)

Guides, (Compagnie Notre-Dame-des-Champs), R.R. 2, C.P. 285,
Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-2211
Cheftaine: Michelle Turpin

Paroisse Notre-Dame-Des-Champs, R.R. 2, chemin Mer Bleue,
Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-2486
Curé: I. Savage

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 2, C.P. 195,
Navan, Ontario K0A 2S0, (613) 824-8954, 745-9441
Présidente locale: Denise Laframboise

NORTH LANCASTER

Population totale: 174

Conseil de Ville du canton de Lancaster, North Lancaster,
Ontario K0C 1Z0, (613) 347-3231

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, North Lancaster, Ontario
K0C 1N0, (613) 347-2728
Directeur: D. Ménard (5 enseignants: 100 élèves)

Paroisse Ste-Marguerite-d'Écosse, R.R. 1, North Lancaster,
Ontario K0C 1Z0, (613) 347-3345
Curé: Witlov Mazurkiewicz

ORLÉANS

Population totale: 4,316

Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222 rue Queen, Ottawa,
Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire),
Ecole Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario, K1C 1J4,
(613) 824-6300
Présidente: Mme Alice Bourdeau

Bibliothèque publique de Gloucester, succursale Bériault, 2744,
boulevard St-Joseph, Orléans, Ontario K1C 1G5, (613)
824-1962

Caisse populaire d'Orléans Ltée, 2591, boulevard St-Joseph,
Orléans, Ontario K1C 1G4, (613) 824-6363
Gérant: Gaston Ouellet

Chambre de commerce d'Orléans, C.P. 512, Orléans, Ontario
K1C 1S9, (613) 824-7412
Président: Michel Marion

Club d'Âge d'or "Club 60", 7008, rue Notre-Dame, Orléans,
Ontario K1C 1H7, (613) 824-2737
Présidente: Mme Henri Côté

Club Lions, 322, Galloway Dr., Orléans, Ontario K1E 1W3, (613)
824-6039
Président: Ollie Jekenson

Club Optimiste Orléans, C.P. 645, R.R. 2, Orléans, Ontario
K1C 1T1, (613) 824-8879
Président: Robert Pharand

Club Richelieu Orléans, 427, rue Régis, Ottawa, Ontario
K1K 0X6, (613) 745-3766
Président: Jean-Robert Boyer

Conseil des Chevaliers de Colomb (5925), C.P. 32, R.R. 2,
Orléans, Ontario K1C 1T1, (613) 824-4362
Grand Chevalier: Lucien Carrière

Ecoles élémentaires
Notre-Dame-du-Cap, C.P. 500, R.R. 2, Notre-Dame-du-Cap,
Orléans, Ontario K1C 1T1, (613) 824-1222
Directrice: Mme Marie-Marthe Dubois (6 enseignants: 175
élèves)

Préseault, 1080, rue St-Pierre, Orléans, Ontario K1C 1L3, (613)
824-1390
Directeur: L. Champagne (18 enseignants: 535 élèves)

Reine-des-Bois, 1450, rue Duford, Queenswood Heights,
Orléans, Ontario K1E 1E6, (613) 824-3322
Directeur: Raymond Lemay (13 enseignants: 405 élèves)

St-François, C.P. 234, R.R. 2, Orléans, Ontario K1C 1T1, (613)
824-1210
Directeur: L.P. Leduc (8 enseignants: 195 élèves)

Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 6664, rue Carrière, Orléans,
Ontario K1C 1J4, (613) 824-4532
Directeur: C. Courchesne (13 enseignants: 400 élèves)

Ecole secondaire Garneau, 6588, rue Carrière, Orléans, Ontario
K1C 1J4, (613) 824-6300
Directeur: Robert Brisson (67 enseignants: 1,127 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 3008, boule-
vard St-Joseph, Orléans, Ontario K1E 1E2, (613) 824-2389
Présidente: Mme F. Vinette

Guides, (Compagnie St-Joseph d'Orléans), 6231, Sundown Cr.,
Orléans, Ontario K1C 1S3 (613) 824-1010
Cheftaine: Lorraine Montpetit

Jeannettes
(36e ronde d'Orléans), R.R. 1, rue Gérald, C.P. 58, Cumberland,
Ontario K0A 1S0, (613) 824-6359
Cheftaine: Estelle Lalonde

(31e ronde St-Joseph d'Orléans), 1143, rue Maisonneuve,
Orléans, Ontario, K1C 1K9, (613) 824-4082
Cheftaine: Roberta Montpetit

Les Champlains d'Orléans, Inc., Bellevue Trailer Park, R.R. 1,
Orléans, Ontario (613) 824-0992
Président: M. Benoit Lalonde

Mouvement d'implication francophone d'Orléans, C.P. 321,
Orléans, Ontario K1C 1S7, (613) 824-3574
Président: Etienne Sepulchre

Paroisse St-Joseph, 2757, boulevard St-Joseph, Orléans,
Ontario K1C 1G4, (613) 824-2472
Curé: Paul Racine

Scouts du Canada
Meute 31e B: M. Michel Marleau, 259, Teal Cr., Orléans,
Ontario K1E 2C3, (613) 837-1654
Meute 31e C: Michel Dostaler, R.R. 2, Cumberland, Ontario
K0A 1S0, (613) 833-2399
Troupe 31e: Yvon Lajeunesse, R.R. 1, Cumberland, Ontario
K0A 1S0
Poste 31e Pionnier: Maurice Montpetit, 6231, Sundown Cr.,
Orléans, Ontario K1C 1S3, (613) 824-1010

OTTAWA (Ottawa-Carleton)

Population totale: 304,460

Population francophone: 59,459 (19.5%)

Conseil de Ville, Hôtel de Ville, 111 Sussex Drive, Ottawa,
Ontario K1N 5A1, (613) 563-3111

Alliance française d'Ottawa, 1633, promenade Riverside, Ot-
tawa, Ontario K1G 0E5, (613) 733-0588
Président: Marcel Gingras

Arts Jeunesse, 625 Gardenvale, Ottawa, Ontario K1K 1E5, (613)
745-2744
Directrice: Mme Thérèse Chénier

**Association de parents et instituteurs de langue française de la
région Carleton-Ottawa-Vanier**, 1269, avenue Trenton, Ot-
tawa, Ontario K1Z 8J8, (613) 729-1760
Directeur régional: Gilles Lacasse

Association canadienne-française de l'Ontario (Siège social),
500-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613)
237-6050
Président: Yves St-Denis
Secrétaire général: Gérard Lévesque

**Association canadienne française de l'Ontario — régionale
d'Ottawa-Carleton**, Pièce 200, 68 est, avenue Laurier, Ot-
tawa, Ontario K1N 6N6, (613) 232-5978
Présidente: Diane Desaulniers
Animatrice: Suzanne Bédard

Association de la Presse francophone hors-Québec, C.P. 838,
Ottawa, Ontario K1P 5P9, (613) 632-4155
Président: M. André Paquette

Association des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, 599,
avenue King-Edward, Ottawa, Ontario K1N 7N5, (613)
234-3147(D), 235-4258(B)
Présidente régionale: Mlle Gertrude Lemire

Association des enseignants franco-ontariens (Siège social),
202-1427, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario K1J 8M7, (613)
741-6604
Président: Robert Julien Denis

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole Mgr Lemieux, 130, rue Keyworth, Ottawa, Ontario
K1Y 0E6, (613) 729-1463
Président: Robert St-Jean

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole Belcourt, 675, rue Church, Ottawa, Ontario K1Z 6R8,
(613) 725-1039
Président: Donald Girouard

AEFO, Comité de la promotion féminine, 1427, chemin Ogilvie,
Ottawa, Ontario K1J 8M7, (613) 741-6604
Responsable: Jacqueline Lévesque

Association française des conseils scolaires de l'Ontario, 339,
rue Wilbrod, Ottawa, Ontario K1N 6M4, (613) 235-4363
Présidente: Trèva Cousineau
Directeur général: Gérard N. Houle

Association France-Canada, C.P. 2656, Succursale "D", Ottawa,
Ontario K1P 5W7, (613) 523-7386
Président: M. Edouard Caron

Association Les Jeanne LeBer, Centre communautaire, Ecole
St-Pierre, 350, rue Friel, Ottawa, Ontario K1N 7W7, (613)
563-3024
Présidente générale: Mme Jeanne Fournier

Bibliothèque principale, 120, rue Metcalfe, Ottawa, Ontario
K1P 5M2, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale Alta Vista, 2516, promenade
Alta Vista, Ottawa, Ontario K1V 7T1, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale Carlingwood, 281, avenue
Woodroffe, Ottawa, Ontario K2A 3W4, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale Centennial (Nepean), 3870,
chemin Richmond, Ottawa, Ontario K2H 5C4, (613) 828-0515

Bibliothèque publique, succursale Elmvalle Acres, 1910, boule-
vard St-Laurent, Ottawa, Ontario K1G 1A4, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale Merivale, 1541, chemin Meri-
vale, Ottawa, Ontario K2G 3J4, (613) 224-7874

Bibliothèque publique, succursale Oueast, 18, avenue Rose-
mount, Ottawa, Ontario K1J 1P4

Bibliothèque publique, succursale Rideau, 377, rue Rideau,
Ottawa, Ontario K1N 5Y6, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale St-Laurent, 847, boulevard
St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3A7, (613) 236-0301

Bibliothèque publique, succursale sud, rue Bank, 1049, rue
Bank, Ottawa, Ontario K1S 3W9, (613) 236-0301

Caisse d'économie des femmes d'Ottawa, 210, rue Bank,
Ottawa, Ontario K2P 1W8, (613) 233-2771
Gérante: Pauline Bartello

Caisse populaire Cartier d'Ottawa Ltée, 230, rue Main, Ottawa,
Ontario K1S 1C7, (613) 236-0721
Gérant: Réginald Bertrand

Caisse populaire Champlain d'Ottawa Ltée, 1051, rue Wel-
lington, Ottawa, Ontario K1Y 2Y1, (613) 725-1046
Gérant: Roger J.O. Despatie

Caisse populaire Champlain d'Ottawa Ltée (succursale), 1485,
chemin Richmond, Ottawa, Ontario K2B 6S1, (613) 828-2726
Gérant: Roger J.O. Despatie

Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa,
Ontario K1J 7S5, (613) 745-2123
Gérant: Richard Quesnel

Caisse populaire Laurier d'Ottawa Ltée, 450, rue Rideau,
Ottawa, Ontario K1N 5Z4, (613) 236-8241
Gérant: Paul Pellerin

Caisse populaire Montfort Ltée, 595, chemin Montréal, Ottawa,
Ontario K1K 0T8, (613) 745-4545
Gérant: Philippe Monette

Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc., 293, rue Dalhousie,
Ottawa, Ontario K1N 7E5, (613) 237-1316
Gérant: Gérard Lacoste

Caisse populaire d'Ottawa Ltée, Succursale St-Bonaventure,
864, chemin Merivale, Ottawa, Ontario K1Z 5Z6, (613)
722-7981
Gérant: Jean-Marie Le Gris

Caisse populaire St-Charles d'Ottawa Ltée, 99, avenue Bee-
chwood, Ottawa, Ontario K1M 1L7, (613) 745-0071
Gérant: Bernard Legault

Caisse populaire St-Jean-Baptiste d'Ottawa Ltée, 725 ouest, rue
Somerset, Ottawa, Ontario K1R 6P7, (613) 238-5544
Gérant: Léo-Paul Patenaude

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa Inc., 550, rue St-Patrick,
Ottawa, Ontario K1N 5L5, (613) 237-4564
Gérant: Paul L'Heureux

Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa (succursale), 1579, rue
Bank, Ottawa, Ontario K1H 7Z3, (613) 731-0750
Gérant: Paul L'Heureux

Caisse populaire Ste-Geneviève Ltée, 1026, chemin Pleasant
Park, Ottawa, Ontario K1G 2A1, (613) 521-8060
Gérant: Eloi Brunet

Camp Air-Eau-Bois Inc., 111, rue Carillon, Hull, P.Q. J8X 2P8,
(819) 771-3800
Président: Dr René Guy Cantin
Directeur général: Maurice Groulx

Centre de recherche en civilisation canadienne-française, a/s
Université d'Ottawa, Pavillon Morriset, Bibliothèque cen-
trale, 609-65, rue Hastey, Ottawa, Ontario K1N 6N5, (613)
231-6847
Directeur: Pierre Savard

Centre des femmes, Centre universitaire, 85, rue Hastey,
Ottawa, Ontario K1N 8Z4, (613) 231-6853

Centre d'information communautaire Ottawa-Carleton, 377,
rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y6, (613) 238-2101
Directrice générale: Huguette Petruk

Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 339, rue
Wilbrod, Ottawa, Ontario K1N 6M4, (613) 238-7957
Directrice générale: Gisèle Lalonde

Cercle St-Louis-de-Montfort, 727, rue Claude, Ottawa, Ontario
K1K 2S1, (613) 749-1883
Présidente: Mme Cécile Boileau

Cercle social "La Nativité", 531, avenue Shelley, Ottawa,
Ontario K1G 0S1, (613) 731-7924
Présidente: Mme Thérèse Beauchamp

Cercle social "Des Jardins", 801-100, rue Empress, Ottawa,
Ontario K1R 7S6, (613) 236-3286
Présidente: Mlle Emérianne Rouisse

Chapitres des caisses populaires de l'Ottawa métropolitain,
C.P. 7074, Ottawa, Ontario K1L 8E2, (613) 237-1316
Président: Rodrigue Bourgault

Chambre de commerce d'Ottawa, 418 B, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Z1, (613) 238-3853
Président: Marcel Soucy

Clinique juridique communautaire (Ottawa-Carleton), 71, rue Daly, Ottawa, Ontario K1N 6E3, (613) 238-7008

Clubs de l'Âge d'or

Laurier, Centre Communautaire, Salle Laurier, 1040, rue Wellington, Ottawa, Ontario K1Y 2X9, (613) 728-9867
Présidente: Mme Dorothy Lebrun

Marie-Médiatrice, 388, Cercle Maria Goretti, Ottawa, Ontario K1L 6S4, (613) 749-2029
Présidente: Mme Monique Auger

Club de l'Amitié, 313-300, rue Lacasse, Vanier, Ontario K1L 8G3, (613) 745-5125
Président: M. O.R. Tessier

Club du Sourire, 2320, rue Harding, Ottawa, Ontario K1G 3B9, (613) 733-6845
Présidente: Mme Major

Club du Troisième âge du Sacré-Coeur, 186, rue Marlborough, Ottawa, Ontario K1N 8G4, (613) 233-1658
Responsable: Mme Claire Comeau

Club les Aînés joyeux, 23, rue St-André, Ottawa, Ontario K1N 5E6, (613) 234-2946, 235-8255
Présidente: Mme Marguerite Laviolette

Club "Le Village", 165, rue Cluny, Ottawa, Ontario K1L 0J9, (613) 733-3540(L), 523-4028(D)
Présidente: Jeanne d'Arc Charron

Club Optimiste, 169, rue Prince Albert, Ottawa, Ontario K1K 1Z8, (613) 998-9416(B), 746-5816(R)
Président: Paul Landry

Club Renaissance, 411, Dovercourt, Ottawa, Ontario K2B 8E1, (613) 828-3580
Présidente: Mme Laura Francoeur

Club Richelieu-Laurier, 1019, River Road, Ottawa, Ontario K1K 3V6, (613) 746-1153
Président: Robert Mercier

Club Richelieu-Ottawa, 325, rue Dalhousie, C.P. 306, Ottawa, Ontario K1N 8V3, (613) 235-1801
Président: Robert D'Aoust, (613) 684-7053

Club Richelieu international, 303-260, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E4, (613) 238-4843
Président: Clément Fontaine
Directeur général: G. Mathias Pagé

Club St-Bonaventure, 410-415, rue MacLaren, Ottawa, Ontario K2P 2C8, (613) 233-0128
Présidente: Mme Emilienne Lambert

Club social 800, 907-800, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3Y6, (613) 746-7684
Président: Robert S. Lalonde

Club social "Ste-Famille", 415, promenade Echo, Ottawa, Ontario K1S 1N5, (613) 238-1384
Présidente: Irène Paquette

Club 65, 63, 5e avenue, Ottawa, Ontario K1S 2M3, (613) 234-1283
Présidente: Mme Fleur-Ange Trottier

Collège Algonquin, 1385, avenue Woodroffe, Ottawa, Ontario K2G 1V8, (613) 725-7266
Président: Laurent Isabelle. Etudiants à temps plein: 8,112; étudiants à temps plein qui suivent tous leurs cours en français: 1,630; étudiants à temps plein qui suivent une partie de leurs cours en français: 109; étudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 1,937

Collège dominicain de philosophie et de théologie, 96, avenue Empress, Ottawa, Ontario K1R 7G2
Président et Régent des études: G.D. Mailhiot, p.o. Etudiants à temps complet: 75 qui suivent tous leurs cours en français: 75; étudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 133; (613) 233-5696

Comité consultatif de langue française

Conseil d'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbank, Nepean, Ontario K2H 6L3, (613) 820-1820
Président: M. Jean Pitre

Conseil d'éducation d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9, (613) 563-2251
Présidente: Odile Gérin

Comité du Réveil d'Ottawa, 304, rue Cathcart, Ottawa, Ontario K1N 5C4, (613) 235-3952
Président: Guy Jolin

Commissaire aux langues officielles, 66, rue Slater, Ottawa, Ontario K1A 0T8
Pour déposer une plainte: (613) 996-6368
Service d'information: (613) 995-7717
Service de liaison avec les groupes et organismes: (613) 995-9791

Compagnons d'Ottawa, 430, chemin McArthur, Ottawa, Ontario K1K 1A6, (613) 746-4179
Président: Maurice Legault

Conseil de l'éducation de Carleton, 133, chemin Greenbank, Nepean, Ontario, K2H 6L3, (613) 820-1820
Directeur de l'éducation: S.S. Katz

Conseil de l'éducation d'Ottawa, 330, rue Gilmour, Ottawa, Ontario K2P 0P9, (613) 563-2211
Directeur de l'enseignement: O. Beauchemin

Conseil de la coopérative d'Ottawa, 765, chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1K 0S9, (613) 746-6392
Président: Florian Carrière
Vice-président: Arthur Pharand

Conseil de la Vie française en Amérique, 1016, rue Lola, Ottawa, Ontario K1K 3P8, (613) 749-4186
Directeur: M. Florian Carrière

Conseil de la Vie française en Amérique, 631, rue Malartic, Ottawa, Ontario K1K 1X2, (613) 746-8736
Responsable: Mme Jacqueline Martin

Conseil de la Vie française en Amérique, 70, rue Templeton, Ottawa, Ontario K1N 6X3, (613) 233-6918
Directeur: Gérard Lévesque

Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton, 85, rue Plymouth, Ottawa, Ontario K1S 3E2, (613) 236-3658
Présidente: Jacqueline Neatby
Coordonnateur: Ivan Lemieux

Conseil des Chevaliers de Colomb (7190), 110-2166, rue Loyola, Ottawa, Ontario K1J 8H5, (613) 741-1723
Grand Chevalier: Jacques Dionne

Conseil des Chevaliers de Colomb (6908), 401-2850, promenade Cedarwood, Ottawa, Ontario K1V 8Y4, (613) 733-0786
Grand Chevalier: Marcel Ouellette

Conseil des Chevaliers de Colomb (1926 - Champlain), 212, rue Murray, Ottawa, Ontario K1N 5N1, (613) 232-2852(R), 232-5438(B)
Grand Chevalier: Jean R. Whissell

Conseil des Chevaliers de Colomb (5865 - Laurier), 1177, avenue Gladstone, Ottawa, Ontario K1Y 3H7, (613) 729-5223
Grand Chevalier: Roger Potvin

Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton

Centre de ressources pédagogiques, 1235, rue Joseph-Cyr,
Ottawa, Ontario K1J 7T4, (613) 746-8514
Responsable: Jean-Louis Chamberland

Bureau des coordonnateurs et des conseillers pédagogiques,
1235, rue Joseph-Cyr, Ottawa, Ontario K1J 7T4, (613)
746-8514
Responsable: Jean-Louis Chamberland

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Carleton,

1695, chemin Merivale, Ottawa, Ontario K2G 3R4, (613)
224-2222
Directeur de l'éducation: William Crossan

Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa,

140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario K1N 7G9, (613) 237-5660
Directeur général et secrétaire-trésorier: Pierre Xatruch

Conseil des locataires d'Ottawa,

346, rue Frank, Ottawa, Ontario K2P 0Y1, (613) 232-2677

Coopérative de consommation des cent-associés,

10, rue Patro, Ottawa, Ontario K1N 8B1, (613) 232-6901(B), 837-1716(D)
Président: Oscar Forgues

Coopérative Parc Beausoleil Ltée,

79-10, rue Heney, Ottawa, Ontario K1N 5V4, (613) 233-5427
Président: Ronald Savage

Direction-Jeunesse,

173, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7C7, (613) 238-1213
Agent d'information: Michelle Deshaies

Ecoles élémentaires

Barrette, 50, rue Vaughan, Ottawa, Ontario K1M 1X1, (613)
749-6169
Directeur: Philippe Duperron (6 enseignants: 108 élèves)

Cardinal Léger, 2360, promenade Virginia, Ottawa, Ontario K1H 6S2, (613) 731-8013
Directrice: M. Vincent Gratton (8 enseignants: 180 élèves)

De-Mazenod, 88, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C2, (613)
234-1890
Directeur: M. André Richard (10 enseignants: 132 élèves)

Des Pins, 1487, promenade Ridgebrook, Ottawa, Ontario K1B 4K6, (613) 741-2354
Directeur: Lucien Champagne (12 enseignants: 356 élèves)

Gaston Vincent, 1313, rue Field, Ottawa, Ontario K2C 2P9, (613)
224-0571
Directeur: J. Israël Lacroix (10 enseignants: 136 élèves)

Georges-Etienne-Cartier, 880, promenade Thorndale, Ottawa, Ontario K1V 6Y3, (613) 731-6007
Directeur: Robert Lafleur (11 enseignants: 192 élèves)

Glaude, 236, rue Lévis, Ottawa, Ontario K1L 6H8, (613) 745-0384
Directeur: G. Gauthier (16 enseignants: 255 élèves)

Jean XXIII, 1002, rue Karen Way, Ottawa, Ontario K1K 0N6, (613)
745-9343
Directeur: M. Jean Coughlan (9 enseignants: 132 élèves)

Lamoureux, 2540, avenue Kaladar, Ottawa, Ontario K1V 8C5, (613) 731-3713
Directeur: François-R. Soucy (9 enseignants: 132 élèves)

La Vêrendrye, 614, promenade Eastvale, Ottawa, Ontario K1J 6Z6, (613) 749-2349
Directeur: D. Clément (13 enseignants: 395 élèves)

Marguerite Bourgeoys, 839, chemin Quinlan, Ottawa, Ontario K1G 1R8, (613) 733-3270
Directeur: Oscar Forgues (9 enseignants: 126 élèves)

Marius Barbeau, 1345, avenue Nottinghill, Ottawa, Ontario K1V 6T3, (613) 737-4404
Directeur: A. Potvin (11 enseignants: 169 élèves)

Mgr Marie-Joseph Lemieux, 130, avenue Keyworth, Ottawa, Ontario K1Y 0F6, (613) 729-1463
Directeur: Edward Gagnon (18 enseignants: 286 élèves)

Montfort, 641, rue Sladen, Ottawa, Ontario K1K 2S8, (613)
745-3310
Directeur: Oscar Gauthier (18 enseignants: 354 élèves)

Nepean-Laurier-Carrière, Promenade Viewmount, Ottawa, Ontario K2E 5R7, (613) 224-3211
Directeur: M. Adélard Bellavance (13 enseignants: 385 élèves)

Notre-Dame-de-la-Joie, 780, rue Church, Ottawa, Ontario K1K 3K7, (613) 749-1748
Directeur: Gilles Castonguay (9 enseignants: 125 élèves)

Notre-Dame-de-la-Présentation, 1151, chemin River, Ottawa, Ontario K1K 3W5, (613) 749-5505
Directeur: Romuel Groulx (10 enseignants: 168 élèves)

Routhier, 172, rue Guigues, Ottawa, Ontario K1N 5H9
Directeur: M. Brochu (10 enseignants: 167 élèves)

St-Bonaventure, 1366, avenue Coldrey, Ottawa, Ontario K1Z 7P5, (613) 729-2770
Directeur: Ronald D. Lacroix (11.5 enseignants: 235 élèves)

St-François, 12, avenue Stirling, Ottawa, Ontario K1Y 1P8, (613)
728-2700
Directeur: Jacques Fournier (13 enseignants: 209 élèves)

St-Gabriel, 54, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T4, (613)
746-0339
Directeur: Rosaire Maurice (18 enseignants: 410 élèves)

St-Laurent, 1116, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3B6, (613) 745-0366
Directeur: André Richard (11 enseignants: 167 élèves)

St-Luc, 2485, croissant Dwight, Ottawa, Ontario K1G 1C7, (613)
731-5500
Directeur: Laurent A. Brazeau (11 enseignants: 151 élèves)

St-Paul, 437, rue Donald, Ottawa, Ontario K1K 1L8, (613)
749-4963
Directeur: F. Gauthier (21 enseignants: 346 élèves)

St-Pie X, 150, avenue Mann, Ottawa, Ontario K1N 8P4, (613)
234-7941
Directeur: M. Roger Trudel (11 enseignants: 124 élèves)

St-Rémi, 2844, ave. Sprague, Ottawa, Ontario K2B 7V5, (613)
828-5751
Directeur: Guy Houle (11 enseignants: 172 élèves)

Ste-Anne, 99, rue Chapel, Ottawa, Ontario K1N 7Y2, (613)
232-1589
Directeur: Léopold Labelle (15 enseignants: 243 élèves)

Ste-Bernadette, 3781, 6e avenue, Blossom Park, Ottawa, Ontario K1T 1K5, (613) 521-0875
Directeur: André Renaud (9 enseignants: 224 élèves)

Ste-Geneviève, 2198, rue Arch, Ottawa, Ontario K1G 2H7, (613)
733-9729
Directrice: Mme Réjeanne Goyette (13 enseignants: 135 élèves)

Ste-Marie, 2599, chemin Innes, Ottawa, Ontario K1B 3J8, (613)
824-3600
Directeur: Gilles Brisebois (8 enseignants: 255 élèves)

Ecole intermédiaire Pauline Vanier, 1837, croissant Stonehenge, Ottawa, Ontario K1B 4V4, (613) 749-4919
Directeur: Gilles Régimbald (13 enseignants: 400 élèves)

Collège catholique Samuel-Genest, 623, chemin Smyth, Ottawa, Ontario K1G 1N7, (613) 731-5053/59
Directeur: Hubert Dubois (13 enseignants à temps plein, 120 élèves)
11e année: Ecole secondaire privée: 15 élèves

Ecoles secondaires

Belcourt, 675, rue Church, Ottawa, Ontario K1K 3K1, (613) 745-0041
Directeur: Frère Maurice Lapointe (63 enseignants: 950 élèves)

Cartier, 225, rue Donald, Ottawa, Ontario K1K 1N1, (613) 745-9155
Directeur: A.W. Roy (70 enseignants: 710 élèves)

Champlain, 281, avenue Lanark, Ottawa, Ontario K1Z 6R8, (613) 725-1039
Directeur: Jacques Gibeault (53 enseignants: 810 élèves)

Charlebois, 2525, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario K1V 7T3, (613) 731-7212
Directeur: Thérèse Laplante (67 enseignants: 1,125 élèves)

De La Salle, 501, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 8R3, (613) 563-2315
Directeur: Raymond Sauvé (62 enseignants: 950 élèves)

Glebe, 212, avenue Glebe, Ottawa, Ontario K1S 2C9, (613) 563-2424
Directeur: M. Wotherstoon (103 enseignants: 1,000 élèves anglophones: 750 élèves francophones)

Gloucester, 2060, chemin Ogilvie, Ottawa, Ontario K1J 7N8, (613) 745-7176
Directeur: M. Brennan (101 enseignants: 1,129 élèves anglophones: 98 élèves francophones)

Entraide budgétaire (Ottawa) Incorporée, 528, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 5L5, (613) 749-7791, 234-7599
Responsable: Jean-Marc Bézaire

Évêché d'Ottawa, 256, avenue King Edward, Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 237-4540(B), 236-7971(R)
Evêque: Mgr Joseph Aurèle Plourde, D.D.

Fédération des aînés francophones de l'Ottawa, 4-80, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1N 8H1, (613) 235-4258
Président: Philippe Faucher
Secrétaire: Pierrette Vaillancourt

Fédération des Associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ottawa (FAPI), (organisme provincial), 501-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 235-4321
Président: Alvéry Fergusson

Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien, 202-240, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E4, (613) 232-8695
Président: Victor Dupuis

Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, Centre universitaire, 35-85, rue Hastey, Ottawa, Ontario K1N 6N5, (613) 231-4980
Présidente: Anne McGrath

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 525-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 232-5791
Présidente nationale: Mme Gisèle Richer
Coordonatrice: Ginette Sabourin

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (région Ottawa-Vanier), 51, rue Douglas, Ottawa, Ontario K1M 1G3, (613) 745-2488
Présidente régionale: Mme Yollande Surprenant

Fédération des femmes canadiennes-françaises (centre d'Ottawa), 415, promenade Echo, Ottawa, Ontario K1S 1N5, (613) 238-1384
Conseillère: Mme Irène Paquette

Fédération des femmes canadiennes-françaises (ouest d'Ottawa), 283, avenue Parkdale, Ottawa, Ontario K2Y 1G5, (613) 728-7500
Présidente: Mme Ida Séguin

Fédération des Francophones Hors-Québec, 1404-1, rue Nicholas, Ottawa, Ontario K1N 7B6, (613) 563-0311
Présidente: Mlle Jeannine Séguin

Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ottawa et club d'entraide, 56, rue St-Charles, Vanier (Ottawa), Ontario K1L 5V1, (613) 746-6518, 749-2216
Président: Robert Fournier

Filles d'Isabelle #1093, Cercle Notre-Dame-du-Rosaire, 2104-251, Donald, Ottawa, Ontario K1K 4B7, (613) 749-8319
Régente: Jeanne Charlebois

Galerie éducative de La Salle, a/s Ecole Secondaire de La Salle, 501, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario K1N 8R3, (613) 563-2315
Présidente: Mlle Louise Latrémouille

Groupe de pression des femmes d'Ottawa, 15-191, rue McLoed, Ottawa, Ontario K2P 0Z8, (613) 232-4273

Guides du Canada

Secrétariat diocésain, 125, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario L1M 1L5, (613) 746-5305
Présidente provinciale: Mme Jeannine Legault, 731-4949

Compagnie Notre-Dame-du-St-Esprit, 155, rue Amherst, Hull, Québec J8Y 2X3, (819) 777-2436
Cheftaine: Anne Hébert

Compagnie St-Claude, 9, croissant Burnview, Ottawa, Ontario K1B 3J2, (613) 824-6774
Cheftaine: Ruth Demers

Compagnie St-Louis-Marie-de-Montfort, 497, Tisdale Cr., Ottawa, Ontario K1J 7A5, (613) 749-6833
Cheftaine: Madeleine Brazeau

Compagnie Ste-Geneviève, 1406-158 B, avenue McArthur, Vanier, Ontario K1L 8C9, (613) 741-3303
Cheftaine: Diane Charlebois

Hôpital civique d'Ottawa, 1053, avenue Carling, Ottawa, Ontario K1Y 4E9, (613) 729-2511

Hôpital général d'Ottawa, 501, chemin Smyth, Ottawa, Ontario K1G 8L6, (613) 737-7777

Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ottawa, 401, chemin Smyth, Ottawa, Ontario K1H 8L1, (613) 737-7600

Hôpital St-Vincent, 60, rue Cambridge, Ottawa, Ontario K1R 7A5, (613) 233-4041

Institut canadien-français d'Ottawa, 316, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7E7, (613) 234-3367
Président: Marcel Ouellette

Institut d'études pédagogiques de l'Ottawa, Bureau régional, 60, chemin Tiverton, Ottawa, Ontario K2E 6L8, (613) 224-0561
Directeur: Dr David Ireland

Institut Fleury-Mesplet, 203, avenue Clemow, Ottawa, Ontario K1S 2B3, (613) 237-3400, poste 206, 237-3689
Président: Jacques Flamand

Jeannettes

Ronde Marie-Médiatrice, 1-392, rue Miller, Ottawa, Ontario K1L 6V8, (613) 741-1757
Cheftaine: Madeleine Archambault

Ronde St-Bernard, 1431, avenue Queensdale, Ottawa, Ontario K1T 1J2, (613) 521-4280
Cheftaine: Suzanne Lefebvre

Ronde Saint-Bonaventure, 31, rue Laroche, Hull, Québec
J8Y 5B5, (819) 776-5284
Cheftaine: Jocelyne Jetté

Ronde St-Claude, 3-391, rue Miller, Vanier, Ontario K1L 6V7,
(613) 741-5871
Cheftaine: Louise Cossette

Ronde St-François-d'Assise, 1760, promenade Ainsley, Ottawa,
Ontario K2C 0T2, (613) 226-2336
Cheftaine: Claire Roussel

Ronde St-Gabriel, 2413-641, promenade Bathgate, Ottawa,
Ontario K1Y 3Y3, (613) 746-1973
Cheftaine: Lise Ledoux

Ronde St-Jude, 3-702, croissant Chapel, Ottawa, Ontario
K1N 8N1, (613) 234-6111
Cheftaine: Alice Lalande

Ronde St-Rémi, 172, promenade Monterey, Ottawa, Ontario
K2H 7A8, (613) 829-0507
Cheftaine: Denise Montpetit

Ronde St-Thomas-d'Aquin, 3328, promenade Riverside, Ottawa,
Ontario K1V 8P1, (613) 733-0596
Cheftaine: Francine Lanoue

18e ronde Ste-Geneviève, 742, croissant Holt, Ottawa, Ontario
K1G 2Y7, (613) 737-3237
Cheftaine: Denise Nadori

26e ronde Ste-Geneviève, 408-1917, boulevard St-Laurent, Ot-
tawa, Ontario K1G 3S8, (613) 521-1734
Cheftaine: Louise Godard

La chorale paroissiale française, Eglise St-Bernard, 1720, rue
St-Bernard, Ottawa, Ontario K1T 1K8, (613) 521-0097

La comédie des deux-rives, Département de théâtre, Université
d'Ottawa, 112, rue Waller, Ottawa, Ontario K1N 6N5, (613)
231-3396
Responsable: Tibor Egervari

Le coin du travailleur, 528, rue St-Patrick, Ottawa, Ontario
K1N 5L5, (613) 238-2062
Coordonnatrice: Denise Bordeleau

Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay, (613) 560-2700
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau, (613)
560-2711

"Les Artisan·es de St-Rémi", 2821, rue Dumaourier, Ottawa,
Ontario K2B 7W3, (613) 828-5244
Secrétaire: Mme Marie-Josée Chartrand

Le Théâtre des Lutins, C.P. 7065, Ottawa, Ontario K1L 8E2, (613)
684-9598
Administratrice et co-fondatrice: Monique P. Landry

L'Hexagone, Centre national des arts, C.P. 1534, Succursale "B",
Ottawa, Ontario K1P 5W1, (613) 996-5051
Responsable: Marcelle Duguay

Librairie de la Capitale Enr., Centre national des Arts, Ottawa,
Ontario (613) 236-7287

Librairie d'Ottawa Ltée, 71-1/2, rue Sparks, Ottawa, Ontario
K1P 5A6, (613) 238-5317

Librairie Dussault, 321, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario
K1N 7G1, (613) 236-2331

Librairie Evangélique, 201, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario
K1N 7C9, (613) 234-2076

Librairie le Coin du livre (Central) Ltée, 263, rue Dalhousie,
Ottawa, Ontario K1N 7E3, (613) 235-7886

Librairie Servidéc, 202-A, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C6,
(613) 237-5576

Maison de l'amitié, C.P. 122, Succursale "A", Ottawa, Ontario
K1N 8V1, (613) 234-7204

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional
d'Ottawa, édifice Rideau Trust, 1, rue Nicholas, 11e étage,
pièce 1116, Ottawa, Ontario K1N 7B7, (613) 232-1116

Ministère des Affaires intergouvernementales, Bureau régional
du Coordonnateur provincial des Services en Langue fran-
çaise, Services régionaux d'Ottawa, 244, rue Rideau, Ottawa,
Ontario K1N 5Y3, (613) 232-9446

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, 26, place
Thornccliffe, Ottawa, Ontario K2H 6L2, (613) 828-9167

Ministère de la Consommation et du Commerce, Bureau des
Services de la Consommation, 1673, avenue Carling, pièce
102, Ottawa, Ontario, (613) 725-1489

Ministère de l'Éducation, Services régionaux de l'Est de l'Onta-
rio, 1580, chemin Merivale, 4e étage, Ottawa, Ontario
K2G 4B5, (613) 225-9210

Ministère de l'Environnement, Bureau régional d'Ottawa, 2378,
Holly Lane, Ottawa, Ontario K1V 7P1, (613) 521-3450

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur des petites
Entreprises, Bureau régional d'Ottawa, 220 ouest, avenue
Laurier, pièce 900, Ottawa, Ontario K1P 5Z9, (613) 237-6280

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme,
Bureau régional d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, pièce
900, Ottawa, Ontario K1P 5Z9, (613) 237-6280

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme,
Corporation du Développement de l'Est de l'Ontario, 220
ouest, avenue Laurier, Ottawa, Ontario K1P 5Z9, (613)
237-6299

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, 56, rue Sparks, pièce
404, Ottawa, Ontario K1P 5A9, (613) 566-3703

Ministères du Logement
Société de logement de l'Ontario, Direction de la région de l'Est,
1150, promenade Morrison, 2e étage, Ottawa, Ontario
K2H 8S9, (613) 820-8305

Direction des services consultatifs sur la planification commu-
nautaire, Région du Sud-est, 244, rue Rideau, 3e étage,
Ottawa, Ontario K1N 5Y3, (613) 566-3801

Commission de logement d'Ottawa, 220, avenue Laurier ouest,
Ottawa, Ontario K1P 5Z8, (613) 236-0331

Ministère du Procureur général, Cour de Révision des Réparti-
tions, Bureau régional de l'Est, 2378, Holly Lane, Ottawa,
Ontario K1V 7P1, (613) 731-7166

Ministères du Revenu
Division de l'évaluation, 1729, rue Bank, Ottawa, Ontario
K1G 3S5, (613) 731-2620

Caisse d'épargne de l'Ontario, 171, rue Sparks, Ottawa, Ontario
K1P 5B9, (613) 232-9457

Direction de la taxe sur les ventes au détail, 1355, rue Bank, 3e
étage, Ottawa, Ontario K1H 8K7, (613) 523-9760

Bureau régional d'Ottawa, Hampton Park Plaza, 1419, avenue
Carling, Ottawa, Ontario (613) 728-5887

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional
d'Ottawa, 251, rue Bank, Ottawa, Ontario K2P 1X3, (613)
237-2034

Ministères des Services sociaux et communautaires

Bureaux locaux des Foyers de Groupe, 900, place Lady Ellen, Ottawa, Ontario K1Z 5L5, (613) 722-3494

Bureau régional de Rockland, 1964, avenue Laurier, C.P. 81, Rockland, Ontario (613) 446-5840

Bureau régional d'Ottawa, 2197 est, promenade Riverside, pièce 201, Ottawa, Ontario (613) 737-5520

Ministères des Transports et des Communications

Services techniques, 530, chemin Tremblay, Ottawa, Ontario K1G 0E4, (613) 745-6841

Conducteurs et Véhicules, 1570, chemin Walkley, Ottawa, Ontario K1V 6P5, (613) 731-1760

Ministères du Travail

Commission des Accidents du travail, 350, rue Sparks, pièce 206, Ottawa, Ontario K1R 7S8, (613) 238-7851

La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional d'Ottawa, 2197, promenade Riverside, Ottawa, Ontario K1H 7X3, (613) 731-2556

Office national du film, 636-150, rue Kent, Ottawa, Ontario K1A 0M9, (613) 992-7542
Cinéma 996-4861
Agent francophone: Léo Beaulieu

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 256, avenue King Edward, Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 237-4540
Responsable provinciale: Gérard St-Denis
Responsable régionale: Sr Aline Champagne

Paroisses

Christ-Roi, 252, avenue Argyle, Ottawa, Ontario K2P 1B9, (613) 233-3202
Curé: Jacques Faucher

de la Nativité, 355, rue Acton, Ottawa, Ontario K1G 0L4, (613) 733-9673
Curé: André Drouin

Notre-Dame, 60, rue Guigues, Ottawa, Ontario K1N 5H5, (613) 236-7496
Curé: Jean-Louis Plouffe

Notre-Dame-de-la-Présentation, 245, rue Donald, Ottawa, Ontario K1K 1N1, (613) 749-9494
Curé: Gérard-Majella Séguin

Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville), 1187, rue Michel, Ottawa, Ontario K1J 7T2, (613) 746-1583
Administrateur: Chanoine Aurèle Poirier

Notre-Dame-des-Anges, 67, rue Lyndale, Ottawa, Ontario K1Y 2M7, (613) 728-5280
Curé: Jacques Bleau

Sacré-Coeur, 305, rue Nelson, Ottawa, Ontario K1N 7S5, (613) 236-7088
Curé: Guy Levac, o.m.i.

Saint-Bernard, 1720, rue St-Bernard, Blossom Park, Ottawa, Ontario K1T 1K8, (613) 521-0097
Curé: Paul Desrochers, o.m.

St-Bonaventure, 1359, avenue Châtelain, Ottawa, Ontario K1Z 8A6, (613) 722-8040
Curé: Denis Fortin

St-Claude, 6, promenade South Park, Ottawa, Ontario K1B 3A5, (613) 824-5350
Administrateur: Chanoine Aurèle Poirier

St-François-d'Assise, 20, avenue Fairmont, Ottawa, Ontario K1Y 2K2, (613) 728-1983
Curé: Jacques Bleau

St-Gabriel, 55, rue Appleford, Ottawa, Ontario K1J 6T6, (613) 745-4342
Curé: Wilfrid Bray

St-Gabriel, Secteur Beacon Hill Nord, 58, promenade Kaymar, Ottawa, Ontario K1J 7C7, (613) 746-7038
Curé: Gilles Lavergne

St-Jean-Baptiste, 96, avenue Empress, Ottawa, Ontario K1R 7G2, (613) 237-6500
Curé: Lionel Picard

St-Louis-de-Montfort, 749, rue Trojan, Ottawa, Ontario K1K 2P5, (613) 749-2844
Curé: Gabriel Jubinville

Saint-Pie X, 87, ave. Mann, Ottawa, Ontario K1N 6Y8, (613) 233-5042
Curé: Edouard Ladouceur

St-Rémi, 2821, avenue Dumaourier, Ottawa, Ontario K2B 7W3, (613) 828-5244
Curé: Yvon Soucy

St-Sébastien, 1000, rue Frances, Ottawa, Ontario K1K 3L5, (613) 746-8627
Curé: Raoul Dumoulin

St-Thomas-d'Aquin, 1244, avenue Kilborn, Ottawa, Ontario K1H 6L1, (613) 733-0513
Curé: Marcel Gauthier

St-Vincent-de-Paul, 150, rue Stanley, Ottawa, Ontario K1M 1P1, (613) 746-4211
Curé: Rév. G. Turcotte, o.f.m.

Ste-Anne, 17, rue Myrand, Ottawa, Ontario K1N 5N7, (613) 233-8586
Curé: Mgr René Denis

Ste-Famille, 152, rue Glenora, Ottawa, Ontario K1S 1J5, (613) 236-1101
Curé: Jean-Louis Gosselin

Ste-Geneviève, 825, avenue Canterbury, Ottawa, Ontario K1G 3A2, (613) 731-3772
Curé: Jean-Luc Demers

Ste-Jeanne-d'Arc, 461, avenue Evered, Ottawa, Ontario K1Z 5K9, (613) 722-5866
Curé: Jean-Marc Gilbert

SS. Pierre et Paul, 1161, chemin River, Ottawa, Ontario K1K 3W5, (613) 746-6091
Curé: Mgr Iconomos Habib Kwaiter, b.s.

Patro d'Ottawa, 40, rue Cobourg, Ottawa, Ontario K1N 8Z6, (613) 233-7733
Président: Gérard Lalonde

Pro-femmes (projet d'animation), 325, rue Dalhousie, 5ième étage, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 237-6050
Animatrice: Carmen Paquette

Radio Indicatif: CBOF AM
CBOF FM
Emplacement: Ottawa
Indicatif: CJRC
Fréquence: 115
Emplacement: Ottawa
Point d'origine: CJRC, Ottawa

Société Radio-Canada (CBC), 1550, avenue Bronson, C.P. 8478, Ottawa, Ontario K1G 3J5, (613) 731-3111
Président: A.W. Johnson

Regroupement des assistés sociaux de Prescott-Russell, 517, rue McGill, Collège Algonquin, Ottawa, Ontario (613) 632-6646
Responsable: Florange Kingsbury

Renouveau charismatique catholique francophone d'Ottawa (RCCFO), Secrétariat, 59, rue Herridge, Ottawa, Ontario K1S 0G8, (613) 232-7279
Répondant diocésain: Jean-Louis Gosselin

Scouts de l'Ontario

Conseils d'administration provincial, 1703-505, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3X4, (613) 741-1443
Président: Roland Thérien

79, rue Glen, Ottawa, Ontario K1S 2Z7, (613) 234-6907
Directeur: Jules Laporte

Conseil d'animation provincial, 3242, chemin Southgate, Ottawa, Ontario K1V 8W2, (613) 733-2248
Commissaire du district: Pierre Savard

Fédération des scouts de l'Ontario,

123, avenue Beechwood, Ottawa, Ontario K1M 1L5, (613) 741-3383
Secrétariat provincial:

53-368, rue Besserer, Ottawa, Ontario K1N 6B8, (613) 236-2337(R), 741-3383(B)
Directeur provincial: Marc Gagné

79, rue Glen, Ottawa, Ontario K1S 2Z8, (613) 234-6907
Président du District d'Ottawa: Jules Laporte

Scouts du Canada

Président honoraire: Dr Maurice Chagnon
Président: M. Jules Laporte
Président de Scogestion: M. Charles Gravelle
Vice-Président: M. Philippe Perrin

Meute: M. André Cousineau, 77 Greenboro Cr., Ottawa, Ontario K1T 1W7
Meute: Mlle Suzanne Legault, 1428, promenade Palmerston, Ottawa, Ontario K1J 8P1
Meute: M.J. Roger Guibord, 507-1440, avenue Mayview, Ottawa, Ontario K1Z 8H8
Troupe: M. André Y. Desjardins, 1201, promenade Erindale, Ottawa Ontario K2C 2G2
Troupe: M. Daniel Pigeon, 2114, avenue Balharrie, Ottawa, Ontario K1G 1G5
Troupe: M. Pierre Boisclair, 2-659, rue Wilson, Ottawa, Ontario K1K 0W5
Troupe: M. Donald Pagé, 1913, avenue Rosebella, Ottawa, Ontario K1T 1G6
Troupe: M. Robert Deguire, 7, avenue Westdale, Ottawa, Ontario K2H 5J5
Meute: Mme Hélène Desjarlais, Rue Breezehill, Ottawa, Ontario
Meute: M. Michael McLellan, Ottawa, Ontario
Meute: M. Guy Forget, 55, Woodhill Cr., Ottawa, Ontario K1B 3B7
Troupe: M. Joseph Larose, 621, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario K1K 3A3
Meute: M. Claude Lamarche, 1835, avenue Florida, Ottawa, Ontario K1H 6Y9
Meute: M. Jean-Paul Desloges, f-8-1295, avenue Ledbury, Ottawa, Ontario K1V 6W6
Meute: Mlle Diane Copping, 528, rue Dunbrack, Ottawa, Ontario K1V 1J5

Association des scouts du Canada, 247, avenue Crocus, Ottawa, Ontario K1H 6E7, (613) 733-8070
Président: Maurice Chagnon

Secrétariat d'Etat, Bureau local d'Ottawa, 312-207, rue Queen, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (613) 996-5977

Serena-Ottawa, R.R. 2, Navan, Ontario K0Y 2S0, (613) 749-6713(B)
Couple président: Hubert et Nicole Lachaine

Serena-Ontario, 55, avenue Parkdale, Ottawa, Ontario K1Y 1E5, (613) 729-6099
Couple président: Denis et Sheila Corr (613) 527-7613

Service d'éducation communautaire, 31, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1L 6E8, (613) 749-5683
Responsable: Raymond Desrochers

Service d'Entraide pour personnes âgées, 256, avenue King Edward, Ottawa, Ontario K1N 7M1, (613) 237-1266
Directrice: Denise Sarda

Société des écrivains canadiens, (section Ottawa-Hull), 203, avenue Clemow, Ottawa, Ontario K1S 2B3, (613) 237-3400, poste 206 ou 237-3689
Responsable: Jacques Flamand

Société d'étude et de conférences (Section Ottawa-Hull), 712-111 Wurttemberg, Ottawa, Ontario K1N 8M1 (613) 234-1665
Présidente: Yvette Tréau de Coeli

Studio des Jeunes de la Vérendrye, C.P. 9141, Ottawa, Ontario K1G 3T8, (613) 746-2463
Présidente: Marguerite Landriault

Tel-Aide outaouais, C.P. 8484, Ottawa, Ontario K1G 3H9, (613) 741-6433

Télévision, Société Radio-Canada, Siège social, 1500, avenue Bronson, Ottawa, Ontario K1S 4H1
Président: A.W. Johnson
Vice-président: Pierre Desroches

Directeur des Services français: Georges Huard, C.P. 3220, Succursale "C", Ottawa, Ontario K1Y 1E4, (613) 725-3511, poste 282 ou 283

Directeur de la Radio française: Aurélien Bouchard, Château Laurier, Confederation Square, Zone d'Ottawa, (613) 725-3511, poste 451

Directeur de la télévision française: Jean Baulu, canal 9, 250, avenue Lanark, C.P. 3220, Ottawa, Ontario K1Y 1E4, (613) 725-3511, poste 533

Relations publiques: Ghislaine Ethier, (613) 725-3511, poste 558

Service des Nouvelles: Henri Crusène, (613) 725-3511, poste 809

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OTEO), Canal 24, 1-800-268-8840

Théâtre Action, C.P. 358, Succursale "A", Ottawa, Ontario K1N 8V3, (613) 235-8838, 236-3133
Président: Guy Thibodeau

Théâtre d'animation des Filles du Roy, C.P. 404, Succursale "A", Ottawa, Ontario K1N 8V4, (819) 771-4389
Présidente/directrice générale: Marie-Paule Vachon

Union des cultivateurs franco-ontariens, 2, rue Lapointe, Bourget, Ontario K0A 1E0, (613) 487-2017
Secrétaire: Charles Hurtubise

Union française d'Ottawa-Hull, C.P. 894, Succursale "B", Ottawa, Ontario K1P 5P9, (819) 776-6298
Président: Roland Wesemael

Université d'Ottawa, 550, rue Cumberland, Ottawa, Ontario K1N 6N5
Recteur: Roger Guindon, o.m.i., c.c.
Etudiants à temps complet: 11,416, qui suivent tous leurs cours en français: 5,121; qui suivent une partie de leurs cours en français: 1,025; qui suivent des cours en français: 2,908. (613) 231-3930, 231-2908

Université Saint-Paul, 223, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1C4, (613) 235-1421
Recteur: Henri Goudreau, o.m.i.
Etudiants à temps plein: 430, qui suivent des cours de français: 185.

PEMBROKE (Renfrew)

Population totale: 14,930
Population francophone: 1,325 (8.8%)

Conseil de Ville de Pembroke, 1 est, rue Pembroke, Ontario
K8A 6X3, (613) 735-6821

Bibliothèque publique, 237, rue Victoria, Pembroke, Ontario
K8A 4K5, (613) 732-8844

Caisse populaire de Pembroke Ltée, 545 ouest, rue Pembroke,
Pembroke, Ontario K8A 5P2, (613) 735-5039
Gérante: Lorraine McDonald

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
du comté de Renfrew, 740, avenue Fisher, Pembroke, Ontario
K8A 6K5, (613) 735-0151
Président: M. Claude Tourigny

Conseil de l'éducation du comté de Renfrew, 1270 ouest, rue
Pembroke, Pembroke, Ontario K8A 4G4, (613) 735-0151
Directeur de l'éducation: H.A. Hempstead

Conseil des écoles séparées de Renfrew, 499 ouest, rue
Pembroke, Pembroke, Ontario K8A 5P1, (613) 735-1031
Directeur de l'éducation: Frank Turner

Ecoles élémentaires
St-Jean-Baptiste, 464, rue Isabella, Pembroke, Ontario K8A 5T9,
(613) 732-8320
Directeur: C. Maurice (12 enseignants: 300 élèves)

Ste-Jeanne-d'Arc, 397, rue Bell, Pembroke, Ontario K8A 2K7,
(613) 735-6772
Directrice: Mlle G. Marion (4 enseignants: 79 élèves)

Ecole secondaire Champlain, 360, rue Carmody, Pembroke,
Ontario K8A 4G2, (613) 732-3656
Directeur: R.J. Baxter (87.5 enseignants: 1553 élèves anglo-
phones: 153 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 385, rue
Chamberlain, Pembroke, Ontario K8A 1P5, (613) 732-2362
Présidente: Mme Huguette Ledoux

Le Club de l'Âge d'or, Centre Lajoie, 227 est, rue Pembroke,
Pembroke, Ontario K8A 3J8, (613) 732-7284
Président: André Pellerin

Ministère du Revenu, Division de l'évaluation, 24 ouest, rue
Pembroke, Pembroke, Ontario K8A 5M3, (613) 735-0181

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs
et Véhicules, 513, chemin Eganville, Pembroke, Ontario
K8A 4E6, (613) 732-7401

Paroisse St-Jean-Baptiste, 500, rue Isabella, Pembroke, Ontario
K8A 5T9, (613) 735-6566
Curé: Marc L. Gauthier

Radio Indicatif: CHOV
Fréquence: 1350
Emplacement: Pembroke
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Société St-Jean-Baptiste, 227 est, rue Pembroke, Pembroke,
Ontario K8A 3J8, (613) 732-7284
Responsable: André Pellerin

PETAWAWA

Population totale: 7,400

Conseil de Ville, 680 ouest, autoroute 17, Pembroke, Ontario
K8A 7H5, (613) 735-6551

Force militaire canadienne, Conseil de l'éducation, édifice
N-105, Petawawa, Ontario K8H 2X3, (613) 687-2319
Directeur de l'éducation: M. Sheppard

Radio Indicatif: CBOF — 2
Fréquence: 1240
Emplacement: Petawawa
Point d'origine: CBOF Ottawa

Scouts du Canada
Meute: Mme Yvonne Maurice, 4, rue Peter, Petawawa,
Ontario K8A 2K6

PLANTAGENET (Prescott-Russell)

Population totale: 920
Population francophone: 795 (86.4%)

Conseil de Ville, C.P. 350, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-4859

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire),
Ecole St-Paul, C.P. 249, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-4880
Président: Jean-Yves Lalonde

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire),
Ecole Plantagenet, Autoroute 17, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0, (613) 673-5123
Président: Bernard Clavel

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 32, Plantagenet,
Ontario K0B 1L0, (613) 673-4791
Présidente: Mme Pauline Leduc

Chambre de commerce de Plantagenet et Plantagenet Nord,
R.R. 1, Curran, Ontario K0B 1C0, (613) 673-5795
Président: Laurent Séguin

Club d'Âge d'or, R.R. 1, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-5248
Président: M. J. Emile Legault

Club Lions de Plantagenet, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-5128
Président: Denis Lalonde

Conseil des Chevaliers de Colomb (6716), C.P. 273, Plantagenet,
Ontario K0B 1L0, (613) 673-5243
Grand Chevalier: Paulin Lapensée

Ecole élémentaire St-Paul, C.P. 249, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0, (613) 673-4880
Directeur: J.C. Lapensée (15 enseignants: 279 élèves)

Ecole secondaire Plantagenet, Plantagenet, Ontario K0B 1L0,
(613) 673-4888
Directeur: Bernard Cayen (74 enseignants: 267 élèves anglo-
phones: 1,165 élèves francophones)

Jeannettes, (23e Ronde St-Paul), Plantagenet, Ontario K0B 1L0,
(613) 673-4711
Cheftaine: Mme Suzanne Tessier, C.P. 1122, 1262, rue Alma,
Rockland, Ontario K0A 3A0

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, C.P. 110, Planta-
genet, Ontario K0B 1L0, (613) 673-5115

Paroisse St-Paul, C.P. 160, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613)
673-4348
Curé: Gérard-G. Séguin

Scouts du Canada
Meute: Mlle Thérèse Gauthier, C.P. 18, Plantagenet, Ontario
K0B 1L0

Troupe du P'tit Matin, C.P. 314, Plantagenet, Ontario K0B 1L0,
(613) 673-4747
Président: Daniel Meloche

ROCKLAND (Prescott-Russell)
Population totale: 3,939
Population francophone: 3,205 (81.5%)

Conseil de Ville, C.P. 909, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5142

Bibliothèque publique, C.P. 819, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5680

Bonjour Chez-Nous Inc., 2001, rue Laurier, C.P. 1149, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5871
Rédactrice: Carole Auger
Administratrice: Suzanne Sarazin

Caisse populaire de Rockland Ltée, C.P. 641, 1545, rue Laurier, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4645, 446-4335
Gérant: M. Gaëtan Villeneuve

Centre d'activités culturelles "La Ste-Famille", 687, rue Laurier, C.P. 836, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5770
Président: Georges O'Connor

Club Fil d'argent, C.P. 161, Rockland, Ontario K0A 3A0
Présidente: Mme Aline J. Prévost

Club Optimiste, C.P. 194, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5894
Président: Paul Paradis

Club Richelieu, 1349, Laurier, C.P. 508, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4276
Responsable: René Gratton

Conseil des Chevaliers de Colomb (6198), 985, rue Giroux, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5631
Grand Chevalier: Guy Faubert, (613) 446-4730

Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph, St-Joseph Nursing Home, 1615, rue Laurier, C.P. 22, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5126, 446-4648
Présidente: Mme Anna Bazinet

Ecole élémentaire Ste-Trinité, C.P. 670, 879, rue St-Joseph, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5128
Directeur: P. Lepage (39 enseignants: 704 élèves)

Ecole secondaire de Rockland, C.P. 610, Avenue du Parc, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5169
Directeur: R. Pelland (25 enseignants: 400 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 398, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4703
Présidente: Mme Françoise Viau-Brunet

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 129, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-2103
Présidente régionale: Cécile Beaudet

Femmes auxiliaires de la Légion, Légion royale canadienne, rue Laurier, C.P. 554, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5213
Présidente: Mme Aline Provost

Femmes Unik, 595, rue Edwards, C.P. 495, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5618
Présidente: Suzanne Quimet

Filles d'Isabelle #1210, Cercle Ste-Trinité, Rockland, Ontario K0A 1N0, (613) 488-2952
Régente: Mme Lucille Beauchamp

Guides, (Compagnie Sainte-Trinité), C.P. 152, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4627
Cheftaine: Jeannine Lemay

Jeannettes, (Ronde Ste-Trinité), 1670, boulevard St-Laurent, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5185
Cheftaine: Vivianne Rochon

Légion royale canadienne, Rue Laurier, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5213
Président: John Ward

Le Théâtre de la Vieille 17, C.P. 236, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5225
Comédien: Robert Bellefeuille

Pairie Sainte-Trinité, C.P. 59, rue Laurier, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-5033
Curé: J. Bernard Lapointe

Scouts du Canada
Meute: M. André Laviolette, 724, rue Laviolette, Rockland, Ontario K0A 3A0
Troupe: M. Denis C. Trottier, R.R. 1, C.P. 281, Rockland, Ontario K0A 3A0
Poste: M. Maurice F. Montpetit, 1867, Laurier, C.P. 751, Rockland, Ontario K0A 3A0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 879, Chapman, R.R. 1, C.P. 938, Rockland, Ontario K0A 3A0, (613) 446-4487
Présidente locale: Mme Marguerite Hotte

ROLPHTON

Radio Indicatif: CBOF 4
Fréquence: 1400
Emplacement: Rolphton
Point d'origine: Ottawa

RUSSELL (Prescott-Russell)

Conseil de Ville, canton de Russell, C.P. 570, 668, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, (613) 443-3066

Club d'Âge d'or, 204, rue Castor, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-5258
Président: M. Léo Prévost

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 99, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-2947
Directeur: Reynald Boulерice (5 enseignants: 146 élèves)

Pairie Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse, C.P. 328, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 821-2050
Curé: A. Minvielle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 91, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-5479
Présidente locale: Mme Carmen Paquette

Union des cultivateurs franco-ontariens, Bureau régional de Stormont-Russell-Dundas, R.R. 3, Russell, Ontario K0A 3B0, (613) 445-2039
Président: M. Bernard Leclerc

ST-ALBERT

Population totale: 259

Conseil de Ville du canton de Cambridge, R.R. 1, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 764-5444

Caisse populaire de St-Albert Ltée, C.P. 71, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 987-2823
Gérant: Réjean Adam

Club d'Âge d'or St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 987-2867
Secrétaire-trésorier: Alphonse Adam

Club 4H, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613)

Comité de citoyens, C.P. 15, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 764-5303
Président: M. Raymond Lafrance

Ecole élémentaire St-Albert, C.P. 100, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 987-2157
Directeur: Gilles Racine (8 enseignants: 162 élèves)

Pairie St-Albert, C.P. 90, St-Albert, Ontario K0A 3C0, (613) 987-2044
Curé: Benoit Brunelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Albert, Ontario
K0A 3C0, (613) 987-5537
Présidente locale: Mme Floriante Cayer

ST. ANDREWS-WEST

Fédération d'agriculture de l'Ontario, R.R. 1, St-Andrews west,
Ontario K0C 2A0, (613) 932-8444
Président: M. Alfred Beaudette

ST-BERNARDIN

Population totale: 73

Conseil de Ville du canton de Caledonia, St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0, (613) 524-5206

Association des fermières de St-Bernardin, R.R. 1, St-Bernardin,
Ontario K0B 1N0, (613) 524-5292
Présidente: Mme Claudette Levac

Caisse populaire St-Bernardin Ltée, St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0, (613) 678-2015
Gérant: Serge Demers

Club d'Âge d'or, R.R. 1, St-Bernardin, Ontario K0B 1N0, (613)
678-6742
Présidente: Mme Lucille Ranger

Ecole élémentaire St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario K0B 1N0,
(613) 678-3707
Directeur: R. Deschamps (5 enseignants: 72 élèves)

Paroisse St-Bernardin, St-Bernardin, Ontario, K0B 1N0, (613)
678-2245/678-2015
Administrateur: Serge Demers

ST-EUGENE (Prescott-Russell)

Population totale: 493

Conseil de Ville du canton de Hawkesbury est, St-Eugène,
Ontario, K0B 1P0, (613) 674-2170

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 128, St-Eugène,
Ontario K0B 1P0, (613) 674-2035
Présidente provinciale: Louise Myner
Présidente locale: Marie-Claire Clément

Club d'Âge d'or, C.P. 119, St-Eugène, Ontario K0B 1P0, (613)
674-2828
Présidente: Mme Thérèse Diotte

Club Lions de St-Eugène, R.R. 1, St-Eugène, Ontario K0B 1P0,
(613) 674-5243
Président: Gaëtan Lauzon

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Fatima, C.P. 130, St-Eugène,
Ontario K0B 1P0, (613) 674-2145
Directeur: G.A. Racine (10 enseignants: 174 élèves)

Paroisse St-Eugène, St-Eugène, Ontario K0B 1P0, (613) 674-2152
Curé: G. Labrosse

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (Prescott-Russell)

Population totale: 690

Population francophone: 680 (98.5%)

Conseil de Ville de Prescott-Russell, C.P. 304, rue Court,
L'Orignal, Ontario K0B 1K0, (613) 675-4661

Association des professeurs de couture franco-ontariens, R.R. 1,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5435
Présidente: Mme Georgette L'Ecuyer

Bibliothèque publique, Centre paroissial Joseph Roy,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2252

Caisse populaire St-Isidore Ltée, C.P. 172,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2181
Gérant: Claude Bourgon

Club Optimiste, rue Ste-Catherine, St-Isidore, Ontario K0C 2B0,
(613) 524-2134
Président: Michel Bourgon

Club Renaissance, C.P. 141, St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0, (613) 524-2851
Présidente: Thérèse Séguin

Conseil des Chevaliers de Colomb (6237), R.R. 1,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5227
Grand Chevalier: Jean Levac

Coopérative artisanale, St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0,
(613) 524-5223
Présidente: Mme Réjeanne Major

Ecole élémentaire St-Isidore-de-Prescott, C.P. 40,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-2945,
524-2617
Directeur: C. Yelle (15 enseignants: 295 élèves)

Paroisse St-Isidore-de-Prescott, St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0, (613) 524-2860
Curé: Jean-Paul Snyder

Union culturelle des Franco-Ontariennes,
St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0, (613) 524-5399
Présidente locale: Mme Lise Gravel

ST-PASCAL-BAYLON

Population totale: 265

Conseil de Ville, canton de Clarence, C.P. 70, Clarence Creek,
Ontario K0A 1N0, (613) 488-2570

Bibliothèque publique, St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Caisse populaire St-Pascal-Baylon Ltée, C.P. 38,
St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0, (613) 488-2717
Gérant: Claude Lortie

Centre récréatif de St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0, (613) 488-2473
Responsable: Jacques Martin

Club d'Âge d'or St-Pascal-Baylon, St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0, (613) 488-2040
Président: M. Léo Chartrand

Ecole élémentaire Du Rosaire, St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0, (613) 488-2494
Directeur: A.A. Lepage (6 enseignants: 98 élèves)

Paroisse St-Pascal-Baylon, C.P. 38, St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0, (613) 487-2224
Curé: Roland Delisle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Pascal-Baylon, On-
tario K0A 3N0, (613) 487-2068
Présidente locale: Mme Lucie Lacelle

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (Prescott-Russell)

Population totale: 147

Conseil de Ville du canton de Hawkesbury est, St-Eugène,
Ontario K0B 1P0, (613) 674-2170

Caisse populaire Ste-Anne-de-Prescott Ltée,
Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0, (613) 674-2001
Gérant: Rhéal Lafrance

Club de l'Âge d'or, R.R. 1, Ste-Anne-de-Prescott, K0B 1M0, (613)
674-5484
Présidente: Mme Thérèse Lavigne

Club sportif, Ste-Anne-de-Prescott, Ontario, K0B 1M0, (613) 674-5318
Responsable: Gilbert Clermont

Paroisse Ste-Anne-de-Prescott, Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0, (613) 674-2911
Curé: Viateur Martineau

SARSFIELD

Population totale: 290

Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Caisse populaire de Sarsfield Ltée, C.P. 98, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2191
Gérant: André A. Tessier

Carrefour des Pionniers, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2561
Président: M.J. Noël Dessaint

Club Octogone de Sarsfield, R.R. 2, Cumberland, Ontario K0A 1S0, (613) 833-2815
Président: François Raymond

Club Optimiste de Sarsfield, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-3370
Président: Denis Bourbonnais

Club 4H de Sarsfield, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2040
Président: Benoit Dutrisac

Ecole élémentaire St-Hugues, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2125
Directeur: Lucien Clément (7 enseignants: 180 élèves)

Paroisse St-Hugues, C.P. 61, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2575

Scouts du Canada
Troupe: M. Raymond Joly, Sarsfield, Ontario, K0A 3E0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Sarsfield, Ontario K0A 3E0, (613) 835-2930
Présidente locale: Mme Aline Leduc

TREADWELL

Centre récréatif de Treadwell, Treadwell, Ontario K0B 1L0, (613) 673-5004
Président: Alain Bercier

Le Bel Age de Treadwell, Treadwell, Ontario K0B 1L0, (613) 673-4333
Président: Aurel Lamarche

Paroisse St-Léon-le-Grand, R.R. 1, Treadwell, Ontario K0B 1L0, (613) 673-4706
Curé: Maurice Dugré

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Plantagenet, Ontario K0B 1L0, (613) 673-4456
Présidente locale: Mme Germaine Bédard

VANIER (Ottawa-Carleton)

Population totale: 19,810
Population francophone: 12,630 (63.7%)

Conseil de Ville, 297, rue Dupuis, Vanier, Ontario, K1L 7H8, (613) 746-8105

Bibliothèque publique, 300, avenue Pères Blancs, Vanier, Ontario K1L 7L5, (613) 745-0861

Caisse populaire Vanier Ltée, 233, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1L 6C7, (613) 741-3900
Gérant: André Martin

Centre d'auto-santé des femmes, 15-316, rue Lajoie, Vanier, Ontario K1L 5H4, (613) 744-1046

Cercle amical Tremblay, Salle St-Charles, 160, rue Beechwood, Vanier, Ontario K1L 8A1, (613) 746-8049
Présidente: Liliane Pagé

Cercle Chanoine Boyer, 94, rue Barette, Vanier, Ontario K2B 5H2, (613) 749-9186
Présidente: Mme Marie-Berthe Lafond

Cercle culturel social féminin de Vanier, a/s Ecole communautaire Ducharme, 316, rue Lajoie, Vanier, Ontario K1L 7H4, (613) 745-4578
Responsable: Marguerite Bergeron

Club Richelieu Laporte, 809-1801, promenade Riverside, Vanier, Ontario K1G 0E7, (613) 731-7212(B), 733-4981(R)
Président: Jules Lessard

Club Richelieu Vanier, 450, chemin McArthur, Vanier, Ontario K1K 1G4, (613) 741-3270
Président: Roland Parent

Club 60, 265, rue Montfort, Vanier, Ontario K1L 5P1, (613) 749-1420(R), 741-0562(B)
Présidente: Mme Cécile Charbonneau

Conseil des Chevaliers de Colomb (5571-Eastview), C.P. 7097, 250, chemin McArthur, Vanier, Ontario K1L 6P4, (613) 749-5111
Grand Chevalier: M. Jean Carrier

Ecole communautaire Ducharme, 316, rue Lajoie, Vanier, Ontario K1L 7H4, (613) 746-0976, 745-0384
Agent de liaison: Roselyn Beaudoin

Ecoles élémentaires
Baribeau, 200, rue Baribeau, Vanier, Ontario K1L 7R6, (613) 749-0463
Directrice: Mlle Françoise Désormeaux (13 enseignants: 198 élèves)

Bériault, 135, rue Alice, Vanier, Ontario K1L 7X5, (613) 746-6420
Directeur: M. Denis Carrière (15 enseignants: 239 élèves)

Cadieux, 345, rue St-Denis, Vanier, Ontario K1L 5J1, (613) 749-3620
Directeur: M. Robert Way (13 enseignants: 239 élèves)

Ecole secondaire André Laurendeau, 235, avenue McArthur, Vanier, Ontario K1L 6P3, (613) 746-8113
Directeur: M. Gauthier (53 enseignants: 800 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 283, avenue Richelieu, Vanier, Ontario K1L 6K2, (613) 746-6702
Présidente: Irène Bigras

Filles d'Isabelle # 1193, Cercle Ste-Thérèse-de-Lisieux, 1212, Priory Lane, Orléans, Ontario K1C 1Z9, (613) 824-8757
Régente: Jeanne Sabourin

Guides

Compagnie Notre-Dame-de-Lourdes, 800, rue Church, Vanier, Ontario K1K 3K7, (613) 749-0389
Cheftaine: Adèle Descarie

Compagnie St-Charles, 84, rue Lavergne, Vanier, Ontario K1L 5E7, (613) 745-5917
Cheftaine: Louise Brunet

Hôpital Montfort, 713, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1K 0T2, (613) 746-4621

Institut culturel et social de Vanier, 1591, rue Maxime, Ottawa, Ontario K1B 3K9, (613) 749-4477, 995-7209
Président: Raymond Delage

Jeannettes

Ronde St-Charles, 2-126, rue Jolliet, Vanier, Ontario K1L 5G9,
(819) 749-1087

Cheftaine: Adèle Goulet

Ronde Notre-Dame-de-Lourdes, 252-D, chemin Marier, Vanier,
Ontario K1L 5R1, (613) 745-5906

Cheftaine: Mme Claire Pitre

Ronde Notre-Dame-du-St-Esprit, 230, rue Rollin, Gatineau, Qué-
bec J8R 1C5, (819) 663-8739

Cheftaine: Sylvia Perron

Ronde St-Louis-Marie-de-Montfort, 660, rue Hochelaga, Ottawa,
Ontario K1K 2E9, (613) 741-2310

Cheftaine: Rachelle Landry

Maison Fraternité, 242, chemin Montréal, Vanier, Ontario

K1L 6C5, (613) 741-2523

Directeur général: Georges Morin

Paroisse

Marie-Médiatrice-de-Toutes-les-Grâces, 344, avenue Cyr, Va-
nier, Ontario K1L 7P1, (613) 749-5971

Curé: Lucien Charbonneau

Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin Montréal, Vanier, Ontario
K1K 0V2, (613) 741-4175

Curé: Paul-Yvon Ménard

Notre-Dame du St-Esprit, 221, rue Baribeau, Vanier, Ontario

K1L 7R7, (613) 749-4715

Curé: Paul-Yvon Ménard

St-Charles, 135, rue Barette, Vanier, Ontario K1L 7Z9, (613)

746-8535

Curé: Gaston Turcotte

Retour au travail, 25, chemin Montréal, Vanier, Ontario K1L 6E8,
(613) 744-1767

Responsable: Claudette Ryan

Scouts de l'Ontario, Conseil d'animation provincial, 128, rue

Deschamps, Vanier, Ontario K1L 5Z7, (613) 749-3714

Commissaire provincial: Léo Lavergne

Scouts du Canada

Meute: M. Robert Crête, 1-296, avenue Richelieu, Vanier,
Ontario K1L 6K3

Troupe: M. Julio Prazères, 404, cercle Marie Goretti, Vanier,
Ontario K1L 6S4

Poste: M. Léo Lavergne, 128, avenue Deschamps, Vanier,
Ontario K1L 5Z7

Meute: M. André Samson, 356, rue Mayfield, Vanier, Ontario
K1L 7W2

Groupe Scout-Guide, Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Esprit,
Conseil d'administration.

Président: Viateur Deschamps, 257, rue Olmstead, Vanier,
Ontario

Studio des jeunes de Vanier, 377, rue Iberville, Vanier, Ontario

K1L 6G1, (613) 749-1236

Coordonatrice: Mme Yvette Bigras

Théâtre de la Corvée, C.P. 7135, Vanier, Ontario K1L 8E2, (613)

749-3631

Administrateur: Jacques Jolicoeur

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Secteur Ottawa-
Vanier, a/s Ecole communautaire Ducharme, local 7, 315, rue
Lajoie, Vanier, Ontario K1L 7H3, (613) 749-0391

Présidente: Blanche Michaud

VANKLEEK HILL (Prescott-Russell)

Population totale: 1,570

Population francophone: 835 (53.1%)

Conseil de Ville, C.P. 40, 11 rue Queen, Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0, (613) 678-2206

Association des fermières de l'Ontario, C.P. 226, Vankleek Hill,
Ontario K0B 1R0, (613) 678-2823

Présidente: Mme Jeannine Lacroix

Club du Réveil, C.P. 398, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613)
678-2910

Présidente: Mme Laurence Demers

Ecole élémentaire St-Grégoire, C.P. 370, Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0, (613) 678-2126

Directeur: Jacques Tardif (14 enseignants: 260 élèves)

Ecole secondaire Vankleek Hill, C.P. 99, Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0, (613) 678-2123

Directeur: W. Bradford

Chef du secteur français: Richard Théoret (37 enseignants:
211 élèves anglophones: 333 élèves francophones)

Paroisse St-Grégoire, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0, (613)
678-2610

Curé: Raymond Fortier

Le Théâtre d'Hyradote, C.P. 99, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0,
(613) 678-2123

Responsable: Gilles Bélanger

VARS

Population totale: 564

Conseil de Ville, Municipalité régionale Ottawa-Carleton, 222
rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, (613) 563-2622

Ecole élémentaire St-Guillaume, C.P. 70, Vars, Ontario K0A 3H0,
(613) 835-2318

Directeur: Hector Massé (7 enseignants: 185 élèves)

Jeannettes, (Ronde St-Guillaume), C.P. 36, Vars, Ontario
K0A 3H0, (613) 835-2549

Cheftaine: Madeleine Dugas

Paroisse St-Guillaume, C.P. 129, Vars, Ontario K0A 3H0, (613)
835-2552

Curé: Louis Germain Lévesque

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 53, Vars, Ontario
K0A 3H0, (613) 835-2524

Présidente locale: Anne Trépanier

WENDOVER (Prescott-Russell)

Population totale: 362

Canton de Plantagenet nord, C.P. 70, Curran, Ontario K0B 1C0,
(613) 673-4749

Bibliothèque publique, Wendover, Ontario K0A 3K0

Caisse populaire de Wendover Ltée, C.P. 39, Wendover, Ontario
K0A 3K0, (613) 673-4405

Gérant: F. Eddy Joseph

Centre d'accueil Wendover, R.R. 1, Wendover, Ontario K0A 3K0,
(613) 673-5364

Présidente: Réjeanne Harrigan

Centre l'Aigle d'or, R.R. 1, Wendover, Ontario K0A 3K0

Présidente: Mme Franche

Club Chasse et Pêche Wendover, R.R. 1, Wendover, Ontario
K0A 3K0, (613) 673-5226

Président: André Boudreault

Club de loisirs Wendover, R.R. 1, Wendover, Ontario K0A 3K0,
(613) 673-5044

Responsable: André Brassard

Club Motoneige Wendover, R.R. 1, Wendover, Ontario K0A 3K0,
(613) 673-5341

Président: Ernest l'Ecuyer

Club Optimiste Wendover, R.R. 1, Wendover, Ontario K0A 3K0,
(613) 673-4775
Président: Dorima St-Onge

Ecole élémentaire St-Joseph, Wendover, Ontario K0A 3K0, (613)
673-5276
Directrice: S. Jubinville (6 enseignants: 135 élèves)

Paroisse St-Benoit-Labre, C.P. 9, Wendover, Ontario K0A 3K0,
(613) 673-4431
Curé: Roger Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Wendover,
Ontario K0A 3K0, (613) 673-5605
Présidente locale: Mme Louisette Delorme

WILLIAMSTON

Population totale: 336

Ecole secondaire Charlottenburgh et Lancaster, Williams-
town, Ontario, K0C 2J0, (613) 347-2441, 347-2442
Directeur: M. Ronald McCabe
Secteur français: Paul Frigon et Mme Frappier (32 ensei-
gnants: 300 élèves anglophones: 140 élèves francophones)

RÉGION NORD-EST



Comté	no	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Algoma	1	122,860	10,835	8.8 %
Manitoulin	2	10,885	100	0.9 %
Sudbury	3	194,980	59,670	30.6 %
Parry Sound	4	32,650	705	2.3 %
Nipissing	5	81,760	24,390	29.8 %
Témiskaming	6	43,775	11,660	26.6 %
Cochrane	7	96,815	46,360	47.8 %
Total		583,725	153,780	26.3 %

NORD-EST

ALBAN

Population totale: 351

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Caisse populaire d'Alban Ltée, C.P. 40, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2082
Gérant: Richard Filion

Dames auxiliaires d'Alban, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2401
Présidente locale: Mme Rachel MacGillivray

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2170
Directrice: Sr Carmen Charbonneau (6 enseignants: 173 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 857-2116
Curé: Lionel Brousseau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Alban, Ontario P0M 1A0, (705) 752-2406
Présidente locale: Mme Aline Lagrandeur

ASTORVILLE

Population totale: 373

Conseil de Ville du canton d'East Ferris, R.R. 1, Corbeil, Ontario P0H 1K0, (705) 752-2740

Ecole élémentaire St-Thomas-d'Aquin, Astorville, Ontario P0H 1B0, (705) 752-1200
Directeur: D. Guillemette (10 enseignants: 193 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, (Section St-Thomas-d'Aquin), Astorville, Ontario P0H 1B0, (705) 752-2219
Présidente: Mme Germaine Perron

Paroisse St-Thomas-d'Aquin, Astorville, Ontario P0H 1B0, (705) 752-1775
Curé: L.J. Gauthier

AZILDA (Sudbury)

Population totale: 16,035

Population francophone: 9,715 (60.5%)

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9061

Caisse populaire Azilda Ltée, C.P. 550, 43, rue Notre-Dame, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4488
Gérant: Patrice Poirier

Club Ste-Marie, 112, rue Paquette, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4380
Présidente: Audette Gauthier

Ecoles élémentaires
Ste-Agnès, 80, rue Landry, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4282
Directrice: Sr R. St-Jules (12 enseignants: 293 élèves)

Ste-Marie, Montée Marier, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4254
Directeur: G. Guilbeaut (11 enseignants: 255 élèves)

Ecole secondaire Rayside, C.P. 580, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4241
Directeur: G.H. Ménard (50 enseignants: 820 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 77, rue Donat, C.P. 327, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4027
Présidente: Mme Alcide Lanouette

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 789, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-2753

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 519, Azilda, Ontario P0M 1B0, (705) 983-4392
Curé: Rév. Père Joseph Marchand

BELLE VALLÉE

Population totale: 125

Conseil de Ville du canton de Cassey, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7257

Club d'Âge d'or, Hilliard, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7721
Président: M. Alfred Jacques

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Bon-Secours, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7524
Directrice: Carmène Laliberté (3 enseignants: 49 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7404
Présidente: Rita Labonté

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7254
Agent de pastorale: Frère Gérard Bertrand

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Belle Vallée, Ontario P0J 1A0, (705) 647-7727
Présidente locale: Madeleine Ménard

BLEZARD VALLEY (ville de Valley East)

Population totale: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4938

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire, Chemin Martin, Blezard Valley, Ontario P0M 1E0, (705) 897-4946
Directrice: Sr Berthe Turpin (10 enseignants: 235 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, 2757, rue Main, C.P. 70, Blezard Valley, Ontario P0M 1E0, (705) 897-4045
Curé: Fernand G. Lafontaine

BLIND RIVER

Population totale: 3,140

Population francophone: 945 (30.0%)

Conseil de Ville, C.P. 640, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2251

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du district de la rive nord, C.P. 460, 8, avenue Woodward, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2223
Directeur de l'éducation: Armand Malette

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 610, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2246
Directeur: Jacques Larochelle (15 enseignants: 300 élèves)

Ecole secondaire W.C. Eaket, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2221
Directeur: M. Ke.r
Directeur adjoint (responsable de la section française): G. Lefèvre, (705) 356-1042 (45 enseignants: 450 élèves anglo-phones: 200 élèves francophones)

Hôpital général St-Joseph, Avenue Lakeside, C.P. 970, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2265

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Blind River, 13, rue Lawton, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2226

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Blind River, 62, rue Queen, C.P. 190, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-2234

Paroisse Ste-Famille, 45, rue Woodward, C.P. 249, Blind River, Ontario P0R 1B0, (705) 356-7270
Curé: Jean-Claude Etienne

Radio Indicatif: CBON-6
Fréquence: 1010
Emplacement: Blind River
Point d'origine: CBON fm — Sudbury

BONFIELD (Nipissing)

Population totale: 722

Conseil de Ville du canton de Bonfield, 514 rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2641, 776-2251

Bibliothèque publique, 514, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-7758

Caisse populaire de Bonfield, 514, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2831
Gérant: Richard Amyotte

Club des Aînées, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2210
Présidente: Mme Laurette Duchêne

Club des Copains, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2869
Présidente: Monique Ouellette

Ecoles élémentaires
Lorrain, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2261
Directrice: Mlle Denise Brochu (13 enseignants: 226 élèves)

Ste-Jeanne-d'Arc, 521, rue Yonge, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2261
Directrice: Mlle Denise Brochu (2 enseignants: 32 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, (Dames de Ste-Anne), Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2489
Présidente: Mme Jeanne Amyotte

Paroisses
Ste-Bernadette, C.P. 70, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2244
Curé: R.J. Gagnon

St-Henri, Grand Désert, (desserte de Ste-Bernadette), C.P. 70, Bonfield, Ontario P0H 1E0, (705) 776-2244
Curé desservant: R.J. Gagnon

Radio Indicatif: CBON-8
Fréquence: 990 am
Emplacement: Bonfield
Point d'origine: CJBC — Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Rutherglen, Ontario (705) 776-2561
Présidente locale: Madame Hélène Shank

CACHE BAY (Nipissing)

Population totale: 690
Population francophone: 460 (66.6%)

Conseil de Ville, 5 ouest, rue Nipissing, Cache Bay, Ontario P0H 1G0, (705) 753-1220

Bibliothèque publique, C.P. 54, Cache Bay, Ontario P0H 1G0, (705) 753-3505

Paroisse Ste-Thérèse-d'Avila, 59, rue Cache, C.P. 98, Cache Bay, Ontario P0H 1G0, (705) 753-2777
Curé: Bernard Legault

CAPREOL (Sudbury)

Population totale: 4,085
Population francophone: 570 (13.9%)

Conseil de Ville, C.P. 700, Caprêol, Ontario P0M 1H0, (705) 858-1212

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 1030, Caprêol, Ontario P0M 1H0, (705) 858-1122
Directeur: Jean-Yves Pelletier (6 enseignants: 129 élèves)

Filles d'Isabelle #909 — Cercle Fatima, 21 croissant Birch, Caprêol, Ontario P0M 1H0, (705) 858-1318
Présidente: Mary Deschênes

CARTIER

Population totale: 673

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Paroisse St-François-Xavier, C.P. 70, Cartier, Ontario P0M 1J0, (705) 965-2213
Curé: Victor Venne

CHAPLEAU (Sudbury)

Population totale: 3,390
Population francophone: 1,455 (42.9%)

Conseil de Ville du canton de Chapleau, C.P. 129, 4 est, rue Pine, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1330

Bibliothèque publique, C.P. 910, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0852

Centre culturel Louis-Hémon-de-Chapleau Inc., C.P. 714, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1077
Président: Omer Landry

Club Richelieu, 110, rue Pine, C.P. 428, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0798
Président: Alexandre Robitaille

Conseil de l'éducation de Chapleau, C.P. 220, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1750
Président: E. Robinson

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, 14, rue Strathcona, C.P. 788, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0281
Directeur: J. Beaulieu (17 enseignants: 375 élèves)

Ecole secondaire Chapleau, Rue Teak, C.P. 880, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1452
Directeur: M. Walsh (19 enseignants: 185 élèves anglophones: 91 élèves francophones)

Hôpital général de Chapleau, Chemin Broomhead, C.P. 757, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 874-1520

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Chapleau, 3, rue Birch, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1515

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Chapleau, 34, rue Birch, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1710

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Chapleau, rues Birch et Lorne, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-1230

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Chapleau, 14, rue Young, Chapleau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0429

Paroisse Sacré-Coeur, C.P. 490, 21, Lansdowne Nord, Chapeau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0747
Curé: Laurent Dubé

Radio Indicatif: CBON-9

Fréquence: 1340 am
Emplacement: Chapeau
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Service de préparation au mariage, C.P. 490, Chapeau, Ontario P0M 1K0, (705) 864-0747
Responsable: Denise Brochu

CHARLTON

Population totale: 189
Population francophone: 10 (5.0%)

Paroisse St-Stéphane, Charlton Station, Ontario P0J 1B0, (705) 672-5595
Curé desservant: Marcel Gaboury

CHELMSFORD (Sudbury)
(ville de Rayside-Balfour)

Population totale: 16,035
Population francophone: 9,715 (60.5%)

Conseil de Ville de Rayside-Balfour, C.P. 639, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9061

Bibliothèque publique, Rayside-Balfour, 71, rue Edward, Chelmsford, Ontario P0M 1L0

Caisse populaire de Chelmsford Ltée, 29, rue Main, C.P. 968, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9018
Gérant: Aurel J. Rhéault

Conseil des Chevaliers de Colomb, (6258 Vallée-Centre), C.P. 1119, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9183
Grand Chevalier: Fernand Vincent

Ecoles élémentaires

Immaculée Conception, C.P. 1868, 30, rue Hill, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-4484
Directrice: Mme A. Mainville (6 enseignants: 168 élèves)

Jacques-Cartier, 14, rue Ontario, C.P. 1357, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2182
Directeur: R. Faubert (12 enseignants: 278 élèves)

Mgr Côté, C.P. 789, Rue Gaudette, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-9016
Directeur: Lionel Couture (22 enseignants: 475 élèves)

Ecole intermédiaire Champlain, C.P. 1988, 61, rue Brookside, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-3811
Directeur: R. Charbonneau (19 enseignants: 380 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 105, rue Côté, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-4321
Présidente: Mme Cécile Gareau

Mouvement des femmes chrétiennes, 141, rue Edward, C.P. 126, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2872
Présidente: Mme Jeannine Therrien

Paroisse St-Joseph, 5, avenue Errington, C.P. 40, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2123
Curé: Eugène Lacourcière

St-Vincent-de-Paul de Chelmsford, 25, rue Main, Chelmsford, Ontario P0M 1L0, (705) 855-3237
Président: Germain Quenneville

Scouts du Canada

Meute: M. Jean-Guy Comtois, 35, rue Denis, Chelmsford, Ontario P0M 1L0

Troupe: M. Gérald St-Onge, 327, rue Omer, Chelmsford, Ontario P0M 1L0

Poste: M. Ludger Garneau, 17, rue Ste-Marie, Chelmsford, Ontario P0M 1L0

CHISWICK

Population totale: 76

Conseil de Ville du canton de Chisholm, R.R. 1, Powassan, Ontario P0H 1Z0, (705) 724-3526

Paroisse St-Louis-de-France, R.R. 4, Powassan, Ontario P0H 1Z0, (705) 724-6410
Curé: F. Proulx, o.m.i.

COBALT (Témiskaming)

Population totale: 2,055
Population francophone: 630 (30.6%)

Fait partie du district de Témiskaming, (705) 679-8877

Club Cartier, 211, rue Lang, Cobalt, Ontario P0J 1K0, (705) 679-8460
Présidente: Mme Georgette Domingue

Club colombien du Témiskaming, 29, rue Jamieson, Cobalt, Ontario P0G 1C0, (705) 679-8711
Président: Antonio Boucher

Conseil des Chevaliers de Colomb (1398), C.P. 482, Earleton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2548
Grand Chevalier: Gérard Godmaire

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 828, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-8372
Directrice: Sr A. Ayotte (5 enseignants: 92 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 514, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-8953
Présidente: Mme Blanche Cuillerier

Paroisse Ste-Thérèse, C.P. 888, Cobalt, Ontario P0J 1C0, (705) 679-5508
Curé: Raymond Brunette

COCHRANE

Population totale: 4,975
Population francophone: 2,185 (43.9%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 171 avenue Fourth, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4361

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Joseph, C.P. 1837, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4354
Président: Gilles Chartrand

Caisse populaire de Cochrane Ltée, C.P. 1868, 187-5ième Avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4258
Gérant: Guy Robichaud

Club de l'Âge d'or 73, C.P. 544, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4824
Présidente: Mme Antoinette Mercier

Club de quilles sénior, C.P. 1927, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-5200
Président: Henri Bruneau

Club Richelieu, South Highway, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-3812
Président: Jean Mayer

Conseil des Chevaliers de Colomb (1917), 396, 13e avenue, C.P. 328, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-3352
Grand Chevalier: Marc Roy

**Conseil des écoles catholiques séparées du district de
Cochrane-Iroquois Falls**, C.P. 858, Iroquois Fall, Ontario
P0K 1G0, (705) 232-4061
Directeur de l'éducation: Robert Pilon

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 1837, Cochrane, Ontario
P0L 1C0, (705) 272-4354
Directeur: Gilles Chartrand (26 enseignants: 543 élèves)

Ecole secondaire Cochrane, C.P. 2070, Cochrane, Ontario
P0L 1C0, (705) 272-4372
Directeur: Clarence Blais (48 enseignants: 358 élèves anglo-
phones: 351 élèves francophones)

Filles d'Isabelle # 1037, Cercle Notre-Dame-du-Sourire, 338, 9e
avenue, C.P. 225, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4759
Régente: Mme Lina Lord

Hôpital Lady Minto de Cochrane, 156, 8e rue, C.P. 4000,
Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-5761

La Ruche, Centre de loisirs et de culture, C.P. 1932, Cochrane,
Ontario P0L 1C0, (705) 272-5285
Président: René Bouchard

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Cochrane,
161, 6e avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4274

Ministère de l'Environnement, Région de Cochrane, Hollinger
Lane, C.P. 520, Schumacher, Ontario P0N 1G0, (705)
264-2234

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional du Nord, 2,
3e avenue, C.P. 730, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705)
272-4365

Ministère des Services gouvernementaux, Région de Cochrane,
Hollinger Lane, C.P. 520, Schumacher, Ontario P0N 1G0,
(705) 264-2234

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de
Cochrane, District Court House, 4e avenue, Cochrane, Onta-
rio P0L 1C0, (705) 272-4348

Ministère des Transports et des Communications, Services
techniques, 50, 3e avenue, Cochrane, Ontario P0L 1L0, (705)
272-4333

Paroisse La Transfiguration, 316, 7e avenue, C.P. 520, Cochrane,
Ontario P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux
Assistant: Léo Papineau

Service de préparation au mariage, R.R. 3, Cochrane, Ontario
P0L 1C0, (705) 272-6649
Responsables: Réal et Suzanne Cousineau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 144, Cochrane,
Ontario P0L 1C0, (705) 272-5166
Présidente locale: Claudette Turgeon

CONISTON (Sudbury)
(ville de Nickel Centre)

Population totale: 13,155
Population francophone: 3,495 (26.5%)

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Garson, Ontario
P0M 1V0, (705) 693-2771

Caisse populaire Roussel de Coniston Ltée, 27 nord, rue
Edouard, C.P. 177, Coniston, Ontario P0M 1M0, (705)
694-4743
Gérant: Fernand Bidal

Club social "Les Rigodons", 80 sud, rue Edward, Coniston,
Ontario P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidents: Lionel et Cécile Gour

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-la-Merci, C.P. 290, Coniston,
Ontario P0M 1M0, (705) 694-4402
Directeur: D. Gervais (13 enseignants: 213 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, 80 sud, rue Edward,
Coniston, Ontario P0M 1M0, (705) 694-4488
Présidente: Mme Cécile Gour

Paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, C.P. 50, Coniston, Ontario
P0M 1M0, (705) 694-4063
Curé: Denis Savignac

CONNAUGHT

Fait partie de Timmins

Mission St-Frédéric, Connaught, Ontario P0N 1A0, (705)
273-2756
Curé desservant: Révérend G. Emile Martin, C.P. 620, 458, 4e
avenue, Matheson, Ontario P0K 1N0

CORBEIL

Population totale: 79

Conseil de Ville du canton d'East Ferris, R.R. 1, Corbeil, Ontario,
P0H 1K0, (705) 752-2740

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, Corbeil, Ontario P0H 1K0, (705)
752-1577
Directeur: Reynald Charron (12 enseignants: 194 élèves)

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus, Corbeil, Ontario P0H 1K0, (705)
752-1449
Curé: A. Koens, s.c.j.

CRYSTAL FALLS

Population totale: 96

Conseil de Ville du canton de Field, Field, Ontario P0H 1M0,
(705) 758-6659

Club des Bons Amis, Crystal Falls, Ontario P0H 1L0
Présidente: Mme Blanche Dubuc

Mission Notre-Dame-de-la-Paix, Crystal Falls, Ontario P0H 1L0,
(705) 753-1700
Curé: A. Huneault (Sturgeon Falls)

DOWLING (Ville de Onaping Falls)

Population totale: 6,775
Population francophone: 1,325 (19.5%)

Conseil de Ville Onaping Falls, C.P. 250, 48 rue Nickel, Levack,
Ontario P0M 2C0, (705) 966-3431

Caisse populaire Cartier-Dowling Ltée, C.P. 249, Dowling,
Ontario P0M 1R0, (705) 855-4042
Gérant: Richard Demers

Ecole élémentaire St-Etienne, C.P. 310, Dowling, Ontario
P0M 1R0, (705) 855-4333
Directeur: L. Couture (11 enseignants: 242 élèves)

Paroisse St-Etienne-Martyr, C.P. 550, Dowling, Ontario
P0M 1R0, (705) 855-3660
Curé: Marcel Nault

DRIFTWOOD

Television Indicatif: CBLFT-16
Canal: 74
Emplacement: Driftwood
Point d'origine: CBLFT-3 Timmins

DUBREUILVILLE

Population totale: 1,500

Population francophone: 1,370 (95%)

Fait partie du district d'Algoma

Centre culturel La Ruche, C.P. 395, Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0, (705) 884-2897
Présidente: Ginette Proulx

Comité récréatif, C.P. 157, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Président: Denis Cloutier, (705) 884-2518
Directeur: Marcel Bélanger, (705) 884-2895

Conseil des Chevaliers de Colomb (6286), C.P. 219, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2686
Grand Chevalier: M. Michaud

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Dubreuilville, C.P. 69, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2518
Directeur de l'éducation: Jacques Emond

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 40, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2764
Directeur: Jacques Emond (11 enseignants: 241 élèves)

Filles d'Isabelle #1256 Cercle Ste-Cécile, C.P. 159, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2291
Régente: Carole Savoie

Paroisse Ste-Cécile, C.P. 66, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2578
Curé: Gustave Rigaud, o.m.i.

Radio Indicatif: CBON-11
Fréquence: 540 am
Emplacement: Dubreuilville
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Sobriété Canada, C.P. 126, Dubreuilville, Ontario P0S 1B0, (705) 884-2258
Responsable: Omer Michaud

EARLTON

Population totale: 1,008

Conseil de Ville du canton d'Armstrong, 9e rue, 12e avenue, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2375

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2371
Présidente: Mme Marie Brillon

Bibliothèque publique, C.P. 449, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2717

Caisse populaire d'Earlton Ltée, 29, 10e rue, C.P. 130, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2573
Gérant: Normand Demers

Club de l'Âge d'or d'Earlton, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 653-2319
Président: M. Arthur Thibodeau

Ecole élémentaire Assomption, C.P. 40, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2371
(21 enseignants: 370 élèves)

"Le Nord en Marche", Activités sociales et culturelles (groupe d'adolescents), C.P. 444, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2590
Présidente: Claire Lauzon

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 217, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2976
Présidente: Mme Eugène Savoie

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 8, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2220
Curé: Edouard Jubinville

Société Saint-Jean-Baptiste, C.P. 326, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 563-2598
Responsable: Robert A. Ethier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Earlton, Ontario P0J 1E0, (705) 536-2116
Présidente: Mme Lucille Gauthier

ELLIOT LAKE (Algoma)

Population totale: 8,845

Population francophone: 2,425 (27.4%)

Conseil de Ville, 45, Hillside Drive North, Elliot Lake, Ontario P5A 1X5, (705) 848-2287

Bibliothèque publique, 1, Mary Walk, Elliot Lake, Ontario P5A 1Z9, (705) 848-7454

Club de l'Âge d'or, 107, avenue Hutchinson, Elliot Lake, Ontario P5A 1W9, (705) 848-7086
Présidente: Mme A. Larochelle

Club Richelieu, 97, avenue Roman, Elliot Lake, Ontario P5A 1S2, (705) 848-7998
Président: Richard Bégin

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de la rive nord, 7, chemin Fergusson, Elliot Lake, Ontario P5A 1C4, (705) 848-3949(B), 848-2088(R)
Président: Jean-Louis Sénéchal

Conseil scolaire de la rive nord, 160, avenue Spruce, Elliot Lake, Ontario P5A 2C5, (705) 848-3661
Directeur: W. Mair

Coueurs de Bois, C.P. 343, Elliot Lake, Ontario P5A 2J6
Président: M. Rhéal Paquette, (705) 848-7550
Secrétaire: Gertrude Dubé, (705) 848-7306

Ecoles élémentaires

Georges Vanier, 140, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario P5A 1X5, (705) 848-3272
Directeur: L. Myre (22 enseignants: 440 élèves)

Notre-Dame-de-Lourdes, 139, avenue Mississauga, Elliot Lake, Ontario P5A 1E3, (705) 848-3644
Directeur: A. Vézina (17 enseignants: 382 élèves)

Ecole secondaire Villa française des Jeunes, 11, avenue Edinburgh, Elliot Lake, Ontario P5A 2M3, (705) 848-2259
Directeur: Robert Pilon (20 enseignants: 320 élèves)

Hôpital général St-Joseph, 70, chemin Spine, Elliot Lake, Ontario P5A 1X2, (705) 848-7181

La Corporation de femme d'aujourd'hui, 66, avenue Dieppe, Elliot Lake, Ontario P5A 1H3, (705) 848-3853
Responsable: Carmen Allard

La Rencontre, 30A, Washington Cr., Elliot Lake, Ontario P5A 2L8, (705) 848-5697
Responsable: Alain Lebel

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Elliot Lake, 10, Brunswick Walk, Elliot Lake, Ontario P5A 2A8, (705) 848-7133

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional d'Elliot Lake, 15, Charles Walk, Elliot Lake, Ontario P5A 2J6, (705) 848-7091

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local d'Elliot Lake, 9, avenue Ontario, Elliot Lake, Ontario P5A 1M7, (705) 848-7153

Paroisse Ste-Marie, 130 nord, promenade Hillside, Elliot Lake, Ontario P5A 1X7, (705) 848-2386
Curé: Jean-Marie Paiement

Radio Indicatif: CBON-5
Fréquence: 1440 am
Emplacement: Elliot Lake
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Télévision Indicatif: CBLFT-6
Canal: 12
Emplacement: Elliot Lake
Point d'origine: CBLFT-2 — Sudbury

Théâtre Cercle Dramatomia, 85c avenue, Spruce, Elliot Lake, Ontario (705) 848-7433
Secrétaire: Bernard Prévost

ESPANOLA (Sudbury)

Population totale: 5,925
Population francophone: 1,335 (22.5%)

Conseil de Ville, C.P. 638, 100 rue Tudhope, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1540

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire)
Ecole St-Joseph, Boulevard Mead, C.P. 1310, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-3530
Président: Jean Beaudry

Bibliothèque publique, C.P. 1187, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-2940

Caisse populaire d'Espanola Ltée, 135, rue Fleming, C.P. 2228, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-2317, 869-4511
Gérant: Frédéric Miron

Club Arc-en-ciel, 135, rue Fleming, C.P. 2228, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-2317 ou 869-4511
Responsable: F. Miron

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation d'Espanola, C.P. 429, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-3103
Président: Frédéric Miron

Conseil scolaire public d'Espanola, 210, boulevard Mead, C.P. 429, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-3103
Directeur: R. Diebel

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 1310, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-3530
Directeur: R. Lortie (15 enseignants: 300 élèves)

Ecole secondaire Espanola, C.P. 578, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1590
Directeur: M. G. Blake (69 enseignants: 1,008 élèves anglo-phones: 144 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes françaises, Mckerrow, Ontario P0P 1M0, (705) 869-3558
Présidente: Mme Jeannette Miron

Hôpital général Espanola, 79, rue Tudhope, C.P. 1280, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1420

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Espanola, Espanola Mall, Autoroute 68 sud, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1532

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional d'Espanola, C.P. 1340, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1330

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional d'Espanola, 71, rue Centre, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-2882

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local d'Espanola, Espanola Mall, Autoroute 68 sud, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1532

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, 377, chemin Station, C.P. 240, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-4884

Paroisse St-Louis-de-France, 313, rue Mead, C.P. 1215, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1103
Curé: Rév. Père Alfred Lemieux
Assistant: J.J. Tourigny

Radio Indicatif: CBON-7
Fréquence: 990 am
Emplacement: Espanola
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Television Indicatif: CBLFT-7
Canal: 11
Emplacement: Espanola
Point d'origine: CBLFT-2 — Sudbury

FAUQUIER (Cochrane)

Tél: (705) 367-2177

Bibliothèque publique, Centre communautaire de Fauquier, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 339-4511

Chaîne d'Âge d'or de Fauquier, Salle communautaire de Fauquier, C.P. 76, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 399-3466
Président: M. Henry Richard

Conseil des Chevaliers de Colomb (7281), Fauquier, Ontario P0L 1G0
Grand Chevalier: Maurice Marcoux

Ecole élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc, 20, rue Doyon, C.P. 220, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 339-2451 (ligne n'est pas directe; passer par l'opératrice)
Directrice: Mlle Fleurette Dufour (7 enseignants: 127 élèves)

Paroisse Ste-Agnès, C.P. 10, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 339-3121
Curé: J. Paul Décarie

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 55, rue Doyon, Fauquier, Ontario P0L 1C0, 2341
Présidente locale: Mme Marina Beauchamp

FIELD (Nipissing)

Population totale: 568

Conseil de Ville, 110, rue Morin, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6659

Bibliothèque publique, 110, rue Morin, Field, Ontario P0H 1M0

Caisse populaire de Field Ltée, 102, rue Principale, C.P. 37, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6581
Gérant: Rémi Leduc

Club de l'Âge d'or, C.P. 46, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6677
Président: M. Rosario Paquet

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 130, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6621
Directeur: M. J.P. Clément (9 enseignants: 181 élèves)

Paroisse Notre-Dame-des-Victoires, C.P. 159, Field, Ontario P0H 1M0, (705) 758-6632
Curé: Rév. Gerald Roy

Radio Indicatif: CBON-15
Fréquence: 1440 am
Emplacement: Field
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Field, Ontario
POH 1M0, (705) 758-9694
Présidente locale: Mme Yvette Rochefort

FOLEYET

Population totale: 538

Fait partie du district de Sudbury

Conseil de Ville, C.P. 370, 200, rue Brady, Sudbury, Ontario
P3E 4P2, (705) 673-2171

Ecole élémentaire Notre-Dame, Foleyet, Ontario P0M 1T0, (705) 899-2500
Directeur: Jean-Paul Lefebvre (4 enseignants: 71 élèves)

Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, C.P. 53, Foleyet, Ontario P0M 1T0, (705) 899-2886
Curé: Lucien Bouillon

FREDERICKHOUSE

Paroisse Ste-Angèle-de-Mérici, a/s Paroisse de la Transfiguration, C.P. 520, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux

GARSON (Sudbury)
(ville de Nickle Centre)

Population totale: 13,155

Population francophone: 3,495 (26.5%)

Fait partie du district de Sudbury

Conseil de Ville, C.P. 370, rue Brady, Sudbury, Ontario P3E 4P2,
(705) 673-2171

Ecole élémentaire St-Augustin, C.P. 520, Promenade O'Neil, Garson, Ontario P0M 1V0, (705) 693-2424
Directeur: Marcel P. Lefebvre (15 enseignants: 391 élèves)

Paroisse St-Augustin, C.P. 430, Garson, Ontario P0M 1V0, (705) 639-5196
Curé: Mgr. Lucien J. Cholette

GENIER

Paroisse Notre-Dame-des-Oliviers, a/s Paroisse de la Transfiguration, C.P. 520, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4072
Curé: Jean-Guy Mailloux

GOGAMA

Population totale: 97,605

Population francophone: 23,780 (24.3%)

Fait partie du district de Sudbury, (705) 673-2171

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Gogama, C.P. 70, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2775
Secrétaire: T.S. Talbot

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire, C.P. 70, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2775
Directeur: A. Nadeau (9 enseignants: 146 élèves)

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Gogama, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2000

Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, C.P. 39, Gogama, Ontario P0M 1W0, (705) 894-2292
Curé: Lucien Bouillon

HAILEYBURY (Témiskaming)

Population totale: 4,940

Population francophone: 1,780 (36.0%)

Conseil de Ville, C.P. 219, 321, avenue Meridian, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3363

Club Joyeux (âge d'or), C.P. 463, Haileybury, Ontario P0J 1K0
Présidente: Lorette Lachapelle

Ecole élémentaire Ste-Croix, C.P. 249, Rue Rorke, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3661
Directeur: M. A. Brillon (16 enseignants: 280 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 835, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 555-1212
Présidente: Mme Reine Cloutier

Hôpitaux Timiskaming, Avenue Georgina, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 647-8121 (New Liskeard)

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Haileybury, 393, rue Main, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3397

Mouvement des femmes chrétiennes, 385, rue Lakeshore, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-5036
Présidente: Mme Noé Lacroix

Paroisse Ste-Croix, 341, avenue Fergusson, C.P. 9, Haileybury, Ontario P0J 1K0, (705) 672-3296
Curé: Firmin Lafond

HALLEBOURG (Cochrane)

Population totale: 191

Conseil de Ville, C.P. 90, 171, avenue Fourth, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4361

Caisse populaire Ste-Anne d'Hallebourg Ltée, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5593
Gérant: Henri Leclerc

Centre culturel, 49e Parallel, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5936
Présidente: Mme Hélène Delorme

Comité des citoyens de Hallebourg, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5425
Président: Roland Lacroix

Comité des loisirs, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5301
Président: M. Valérien Vachon

Paroisse Ste-Anne, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5418
Curé: G.H. La Croix

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Hallebourg, Ontario P0L 1L0, (705) 362-5300
Présidente locale: Mme Rita Hébert

HANMER (Sudbury)
(ville de Valley East)

Population totale: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4938

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole Hammer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4402
Président: Joffre Patry

Caisse populaire St-Jacques de Hanmer Ltée, C.P. 880, 4471, rue Notre-Dame, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2052, 969-4541
Gérant: Guy Thibert

Club Âge d'or de la Vallée, Paroisse St-Jacques, 35, boulevard Côté, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-8110
Président: M. Alcide Denis

Club Richelieu de la Vallée, C.P. 717, Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Président: M. Charles Jireada, (705) 675-5077
Secrétaire: M. Allan Labelle, (705) 673-9571

Comité des œuvres de Hanmer, 4246, rue Thérèse, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2236

Conseil des Chevaliers de Colomb, C.P. 209, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-8743
Grand Chevalier: Ernest Kingsley

Ecoles élémentaires
Notre-Dame, C.P. 10, 4513, rue Denis, Hanmer, Ontario P0M 1T0, (705) 969-4411
Directeur: J. Couture (26 enseignants: 639 élèves)

St-Joseph, 1215, rue St-Antoine, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2110
Directrice: Mme L. Bélisle (12 enseignants: 240 élèves)

St-Michel, 4500, rue St-Michel, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4442
Directeur: A. Lauzon (17 enseignants: 360 élèves)

Ste-Thérèse, 4617, rue Ste-Thérèse, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2306
Directrice: Sr J. Charron (13 enseignants: 292 élèves)

Ecole secondaire Hanmer, C.P. 1000, Hanmer, Ontario P0M 1T0, (705) 969-4402
Directeur: R.W. Riopel (52 enseignants: 871 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, C.P. 550, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-5881
Présidente provinciale: Gilberte Charette

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-4620
Présidente: Mme Elzire Dupuis

Paroisse St-Jacques, C.P. 40, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2324
Curé: J. Marie Charbonneau
Assistant: Pierre Cholette

Scouts de l'Ontario
Conseils d'administration provincial, 4430, Gerard Court, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-5830
Directeur: Gilles Rieux

Conseil d'animation provincial, 4295, rue Frost, Hanmer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-2050
Commissaire du district: Normand Pinard

Scouts du Canada
Meute: Roland Pigeau, 403 Sudbury-Capreol Highway, Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Poste de Pionniers: Paul-Emile Audette, 118, rue Colette, Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Scouts éclaireurs: Gérard Roy, 461, rue Martha, Hanmer, Ontario P0M 1Y0

HARTY (Cochrane)
Population totale: 251

Conseil de Ville, Harty, Ontario P0M 1M0, (705) 272-4361

Club Âge d'or, Harty, Ontario P0L 1M0, (705) 335-8769
Président: M. Aurélien Lachance

Ecole élémentaire St-Stanislas, Harty, Ontario P0L 1M0, (705) 335-2118
Directeur: G. Bourgeois (3 enseignants: 64 élèves)

Paroisse St-Stanislas, C.P. 39, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-2454
Curé: Fernand Villeneuve

HEARST (Cochrane)
Population totale: 5,195
Population francophone: 4,225 (81.3%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 925, rue Alexandra, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4341

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Louis, C.P. 1419, Rue Edouard, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4804
Présidente: Mme Ginette Plourde

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole de Hearst, 10e rue, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4309
Président: Alain Vaillancourt

Caisse populaire de Hearst, 908, rue Prince, C.P. 698, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4309
Gérant: Lucien Piette

Club d'Âge d'or, C.P. 1562, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5968
Président: Raoul Bernard

Club de ski de Hearst, C.P. 2687, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4563
Président: M. Jean-Louis Lacelle

Club 4H, rue Queen, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4785
Monitrice: Thérèse Leroux

Club Richelieu, C.P. 1642, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4885
Président: Réal Bérubé

Club Voyageur, C.P. 1948, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4316(B), 362-5928(R)
Président: Gaëtan Pelletier

Collège universitaire de Hearst, C.P. 580, Hearst, Ontario P0L 1N0
Directeur: Roger Bernard
Etudiants à temps plein: 38, qui suivent tous leurs cours en langue française: 38, qui suivent une partie de leurs cours en langue française: 0. Etudiants à temps partiel qui suivent des cours en français: 225. (705) 362-4841

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4619
Président: A. Rhéaume

Comité consultatif des services communautaires, C.P. 1694, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5778, 362-4207
Président: Bob Trahan

Conseil de l'éducation de Hearst, C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4283
Secrétaire: J. Siska

Conseil des Chevaliers de Colomb (3056), C.P. 1331, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5130
Grand Chevalier: Jean Claude Chouinard

Conseil des écoles catholiques du district de Hearst, a/s Ben Gagnon, C.P. 1660, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4337
Président: Maurice Tanguay

Coopérative de Hearst, C.P. 1724, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5959
Président: Gilles Leclerc

Ecoles élémentaires
Louisbourg V, C.P. 1448, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4062
Directrice: Mme Blanche Doucet (3 enseignants: 72 élèves)

St-Jacques, C.P. 1240, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4084
Directrice: Rita Roger (11 enseignants: 235 élèves)

St-Louis, C.P. 1419, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4804, 362-4116
Directeur: R. Saumure (27 enseignants: 502 élèves)

Ste-Anne, C.P. 1119, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4754
Directeur: M. André Villeneuve (12 enseignants: 244 élèves)

Ste-Thérèse, C.P. 1448, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4121
Directeur: Mme Blanche Doucet (8 enseignants: 166 élèves)

Ecole secondaire Hearst, C.P. 7000, Alexandria & 10e rues, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4283
Directeur: K. Labrosse (55 enseignants: 125 élèves anglo-phones: 665 élèves francophones)

Evêché de Hearst, C.P. 1330, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4903
Evêque: Mgr Roger Despatie, D.D.

Fédération des femmes canadiennes-française, C.P. 1082, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4583
Présidente: Mme Lucille Côté

Filles d'Isabelle #812 Cercle St-Pierre, C.P. 2552, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4576
Régente: Solange Lacelle

Franco-Femmes, C.P. 2442, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-8790
Présidente: Mme Agathe Camiré

Hôpital Notre-Dame, 1405, rue Edward, Hearst, Ontario P0M 1Z0, (705) 362-4291

La Fabrik à Pantouf, C.P. 782, Hearst, Ontario P0L 1N0
Responsable: Margot Blight

Le Comité des fêtes de la St-Jean de Hearst, (ACFO Régionale du Grand-Nord), C.P. 7000, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4619
Président: André Rhéaume

Le Nord, C.P. 2320, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-8464
Responsable: Agathe Camiré

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Hearst, Northern Seasons Motel, 915, rue George, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4358

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Hearst, C.P. 670, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4346

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Hearst, 1405, rue Edward, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4238

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 1496, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5753
Responsable: Mme Rolande Roy

Office diocésain de l'éducation chrétienne de Hearst, 5-1414, rue Edward, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705)
Président: Edith Lamontagne

Paroisses
Notre-Dame-de-l'Assomption, C.P. 817, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4042
Curé: J. R. Pelletier

St-Pie X, C.P. 787, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4871
Curé: Rodrigue Roberge

Radio Indicatif: CBON-3
Fréquence: 1110 am
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Sudbury

Radio Indicatif: CFLH
Fréquence: 1340
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Timmins

Scouts de l'Ontario, Fédération des Scouts de l'Ontario, C.P. 28, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2377
Président du District de Hearst: Marcel Fortin

Scouts du Canada
Troupe: M. Marcel Boissonneault, 207, rue St-Laurent, Hearst, Ontario P0L 1N0

SERENA (Service de régulation des naissances), 1421, rue Prince, C.P. 1420, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-4461, 362-4092
Responsables: Marc et Colette Morin

Television Indicatif: CBLFT-5
Canal: 7
Emplacement: Hearst
Point d'origine: CBLFT-4 — Kapuskasing

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 946, Hearst, Ontario P0L 1N0, (705) 362-5201
Présidente: Mme Marthe Dallaire

HOLTYRE (Cochrane)

Population totale: 424
Population francophone: 350 (82.0%)

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4361

Paroisse Très-Saint-Rédempteur, C.P. 70, Holtyre, Ontario P0K 1R0, (807) 236-4186
Curé: Gérard Deslandes, ptre

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 22, Holtyre, Ontario P0K 1C0
Secrétaire: Desanges Labrèche, (705) 236-4028
Présidente locale: Pauline Morin, (705) 236-4405

HORNEPAYNE

Population totale: 1,694
Population francophone: 170 (10.0%)

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Hornepayne, 68, rue Front, Hornepayne, Ontario P0M 1Z0, (807) 868-2464

Paroisse St-Nom-de-Jésus, C.P. 220, Hornepayne, Ontario P0M 1Z0, (807) 868-2431
Curé: Jean-Marc Pelletier

IROQUOIS FALLS (Cochrane)

Population totale: 6,885
Population francophone: 3,245 (47.1%)

Conseil de Ville, C.P. 230, rue Main, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-6379

ACFO régionale de Cochrane-Iroquois Falls, 572, Boivin Lane, C.P. 607, Iroquois Falls A, Ontario P0K 1G3, (705) 232-6495(B), 232-5794(R)
Animatrice: Mme Georgette Roy

Association des enseignants franco-ontariens, Ecole Iroquois Falls, 187, rue Main, C.P. 369, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3921
Président: Michel Vaillancourt

Bibliothèque publique, C.P. 860, 725, rue Synagogue, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5722

Caisse populaire Ste-Jeanne-d'Arc Ansonville Ltée, C.P. 686, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-5211
Gérante: Georgette Ethier

Club de l'Âge d'or "L'Amicale", C.P. 165, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 232-4538
Secrétaire: Mme Irène Lux

Club Richelieu, C.P. 161, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 258-3859
Président: Alain Bussièrès

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457, avenue Zealand, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-4015, 258-3915
Président: Dr Roger Vachon

Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls, C.P. 820, 457, avenue Zealand, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-4015
Directeur de l'éducation: D. Powell

Conseil des Chevaliers de Colomb (2641), 723, rue Pearl, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5352
Grand Chevalier: Gérard Genest

Conseil des écoles séparées catholiques, CESCDC Cochrane-Iroquois Falls, 540, rue Ste-Hélène, C.P. 858, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-4061
Directeur général: Robert Pilon

Dames de Sainte-Anne, 535, rue De Maricourt, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 232-6780
Présidente: Mme Simone Rondeau

Ecoles élémentaires
SS-Martyrs-Canadiens, C.P. 1210, Rue Teefy, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-4019
Directeur: Denis Rancourt (22 enseignants: 465 élèves)

St-Joseph, rue Union, Iroquois Falls "M", Ontario P0K 1H0, (705) 232-4606
Directeur: Denis Rancourt (4 enseignants: 145 élèves)

Ste-Jeanne-d'Arc, C.P. 100, Rue Church, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-5355
Directrice: Mme Gertrude Charette (9 enseignants: 178 élèves)

Ecole secondaire Iroquois Falls, C.P. 369, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3921
Directeur: M. G.M. Daly (66 enseignants: 530 anglophones: 488 francophones)

Foyer des petits, Ecole St-Joseph, C.P. 1210, rue Union, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-4606
Directeur: Denis Rancourt
Directrice adjointe: Mme Claire Welsh

Hôpital général d'Anson, 58, chemin Anson, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3911

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional d'Iroquois Falls, 253, promenade Ambridge, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 232-4001

Ministère du Logement, Commission de logement du district de Cochrane-sud, 629, rue Cedar, C.P. 1028, Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0, (705) 232-6663

Paroisses
Ste-Anne, C.P. 100, Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0, (705) 258-3243
Curé: Roland LaPalme

SS-Martyrs-Canadiens, C.P. 140, Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0, (705) 232-5566
Curé: Philippe Green

JOGUES (Cochrane)
Population totale: 180
Fait partie du district d'Algoma

Ecole élémentaire SS-Martyrs-Canadiens, Jogues, Ontario P0L 1R0, (705) 362-8312
Directrice: Y. Nault (3 enseignants: 64 élèves)

Paroisse des SS-Martyrs-Canadiens, Jogues, Ontario P0L 1R0, (705) 362-8405
Administratrice: Yvette Nault, c.n.d.
Prêtre répondant: René Grandmont

KAPUSKASING (Cochrane)
Population totale: 12,675
Population francophone: 7,475 (58.9%)

Conseil de Ville, C.P. 130, 88, promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario P5N 2Y3, (705) 335-2341

ACFO régionale de Kapuskasing-Hearst, Centre régional des loisirs, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario P5N 1J6, (705) 335-8380(B), 335-5519(R)
Animatrice: Michelle Trottier

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario P5N 1M9, (705) 335-4111
Président: Jacques Lortie

Association des enseignants franco-ontariens, (secondaire), Ecole Cité des Jeunes, 10, boulevard Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario P5N 2K2, (705) 335-6057
Président: Laurent Gravel

Bibliothèque publique, 24, avenue Mundy, Kapuskasing, Ontario P5N 2Y3, (705) 335-3363

Caisse populaire de Kapuskasing Ltée, 36, promenade Riverside, Kapuskasing, Ontario P5N 1A6, (705) 335-6161
Gérant: Gérard Pouliot

Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse, 18, rue King, C.P. 515, Kapuskasing, Ontario P5N 3B4, (705) 335-8538
Directeur général: Noël Thomas, m.s.w.

Centre régional de loisirs culturels, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario P5N 1J6, (705) 335-2945
Président: Jean-Marc Plouffe

Club de l'Âge d'or, 2, rue Stewart, Kapuskasing, Ontario P5N 1S7, (705) 335-2591
Président: M. Peter Reddick

Club Richelieu, 54, rue Ottawa, Kapuskasing, Ontario P5N 1Y7, (705) 335-2653
Président: Claude Rochon

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Kapuskasing, 62, avenue Devonshire, Kapuskasing, Ontario P5N 1C3, (705) 335-6025, 335-5993
Président: Armand Landry

Conseil de l'éducation de Kapuskasing, 62, avenue Devonshire, Kapuskasing, Ontario P5N 1C3, (705) 335-6025

Conseil des Chevaliers de Colomb (2777), 104, rue Avenue, Kapuskasing, Ontario P5N 2Z8, (705) 335-6604
Grand Chevalier: Jacques Girouard

Conseil des écoles séparées de Kapuskasing, 75, rue Queen, Kapuskasing, Ontario P5N 1H5, (705) 335-6091
Directeur général: Marcel Jacques

Conseil des étudiants de Cité des Jeunes, 10, boulevard Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario P5N 2K2, (705) 335-6057
Présidente: Chantal Beaulieu

Ecoles élémentaires

Jacques-Cartier, 8 sud, chemin Brunelle, Kapuskasing, Ontario P5N 2T2, (705) 335-4013
Directeur: G. Hurtubise B.A., M.Ed. (20 enseignants: 430 élèves)

Jeanne-Mance, 170, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario P5N 2H3, (705) 335-4514
Directeur: L. Grzela (12 enseignants: 230 élèves)

Sacré-Coeur, 45, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario P5N 1H9, (705) 335-4111
Directeur: C. Rochon (12 enseignants: 246 élèves)

Ecole intermédiaire André-Cary, 39, rue Murdock, Kapuskasing, Ontario P5H 1H9, (705) 335-6197
Directeur intérimaire: L. Poirier (16 enseignants: 271 élèves)

Ecoles secondaires

Cité des Jeunes, 10, boulevard Cité des Jeunes, Kapuskasing, Ontario P5N 2K2, (705) 335-6057
Directeur: M. A. Bordeleau (59 enseignants: 920 élèves)

Kapuskasing (DHS), 61, rue Devonshire, Kapuskasing, Ontario P5N 1C5
Directeur: Duncan MacLennan, (705) 335-6164
Chef du secteur français: Rudolphe Trottier, (705) 335-3639, (68 enseignants: 774 élèves anglophones: 362 élèves francophones)

Fédération des femmes chrétiennes, 8, rue Brunelle nord, Kapuskasing, Ontario P5N 2L6, (705) 335-3482
Présidente: Antoinette Ouimette

Fédération des organismes culturels franco-ontariens du Nord, 7, rue Aurora, Kapuskasing, Ontario P5N 1J6, (705) 335-8328
Présidente: Mme Madeleine Paquette, (705) 335-2945

Filles d'Isabelle #786, Cercle St-André, 40, rue Murdock, C.P. 285., Kapuskasing, Ontario P5N 1H8, (613) 335-2313
Régente: Mme. Fernande Fournier

Guides du Canada

Ronde: Mariette Girard, 22, rue Winnipeg, Kapuskasing, Ontario P5N 2Z2
Ronde: Nicole Lavoie, 144, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario P5N 2G9
Ronde: Lise Gaudreault, 63, boul. de l'Etang, Kapuskasing, Ontario P5N 2N8
Compagnie: Jacinthe Villeneuve, 24, rue Marquette, Kapuskasing, Ontario P5N 2K5

Hôpital Sensenbrenner, 10, rue Drury, Kapuskasing, Ontario P5N 1K9, (705) 335-6041

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Kapuskasing, Model City Mall, Kapuskasing, Ontario P5N 2E7, (705) 335-6008

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, Ferme expérimentale, Kapuskasing, Ontario P5N 2X9, (705) 335-5828

Ministère du Logement, Commission de logement du district de Cochrane-nord, Model City Mall, Kapuskasing, Ontario P5N 2E9, (705) 335-6179

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Kapuskasing, 6, chemin Government, Kapuskasing, Ontario P5N 2W4, (705) 335-6191

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Kapuskasing, 44, avenue McPherson, Kapuskasing, Ontario P5N 2Y4, (705) 335-6116

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Kapuskasing, 22, avenue Byng, C.P. 44, Kapuskasing, Ontario P5N 1W4, (705) 335-6108

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, 6, rue Queen, Kapuskasing, Ontario P5N 1G7, (705) 335-4290

Paroisses

Immaculée-Conception, 18, rue King, C.P. 250, Kapuskasing, Ontario P5N 2T4, (705) 335-3473
Curé: Gilles Leblanc, o.m.i.

Notre-Dame-de-la-Paix, 150, chemin Brunetville, Kapuskasing, Ontario P5N 2H3, (705) 335-4576
Curé: Maurice Saulnier

Notre-Dame-des-Victoires, 6 sud, rue Brunelle, Kapuskasing, Ontario P5N 2T2, (705) 335-3407
Curé: G.H. Tremblay

St-Patrice, 8, rue Cedar, Kapuskasing, Ontario P5N 2A8, (705) 335-4673
Curé: G.R. Gosselin

Radio Indicatif: CFCK

Fréquence: 1230
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: Timmins

Scouts du Canada

Meute: M. Claude Boyer, 122, Avenue Road, Kapuskasing, Ontario P5N 2Z8
Meute: M. André Sigouin, 11, rue Lemarier, Kapuskasing, Ontario P5N 2S7

Television Indicatif: CBLFT-4

Canal: 12
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: CBLFT-3 — Timmins

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 27, rue Egerton, Kapuskasing, Ontario P5N 1J2, (705) 335-6355
Présidente locale: Mme Cécile Gagnon

KIRKLAND LAKE (Témiskaming)

Population totale: 13,570
Population francophone: 2,680 (19.7%)

Conseil de Ville, 28 avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario P2N 2V2, (705) 567-5262

ACFO régional de Kirkland Lake, 22, avenue Duncan, C.P. 36, Kirkland Lake, Ontario P2N 2E3, (705) 567-5650
Président: Réal P. Lavoie

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Joseph, 54, avenue Duncan, Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1, (705) 567-9337
Présidente: Mlle Anita Cook

Bibliothèque publique, C.P. 670, 10 est, rue Kirkland, Kirkland Lake, Ontario P2N 3K2

Centre culturel Elan, C.P. 811, Kirkland Lake, Ontario P2M 3N6, (705) 567-7621
Président: Denis Laferrière

Club de l'Âge d'or, 92, rue Wishman, Kirkland Lake, Ontario P2N 1H1
Présidente: Mme Simone Dodge

Club Richelieu, 5, avenue Gold, Swastika, Ontario P0K 1T0, (705) 642-3307
Responsable: Lionel Normand

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Kirkland Lake, C.P. 610, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9, (705) 567-3063
Président: Jean Grisé

Conseil de l'éducation de Kirkland Lake, rue Second (K.L.C.V.I.), C.P. 610, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9, (705) 567-3271
Directeur de l'éducation: J. Yakubowski

Conseil des écoles séparées du district de Kirkland Lake, 35, avenue Duncan, C.P. 910, Kirkland Lake, Ontario P2N 3K9, (705) 567-3327
Directeur de l'éducation: E. Forgues

Ecole élémentaire Assomption, 31, promenade Churchill, Kirkland Lake, Ontario P2N 1T8, (705) 567-5151
Directeur: Ronald Chartrand (20 enseignants: 360 élèves)

Ecole intermédiaire St-Joseph, 54, avenue Duncan, Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1, (705) 567-9337
Directeur: R. Lavoie (21 enseignants: 350 élèves)

Ecole secondaire Kirkland Lake (C. & V.I.), rue Second, Kirkland Lake, Ontario P2N 1R3, (705) 567-3238
Directeur: R.A. Mallette
Directrice des études en langue française: Mlle Breault (83 enseignants: 1,200 élèves anglophones: 350 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 19, rue Dixon, Kirkland Lake, Ontario P2N 1W5, (705) 568-8529
Présidente: Mme Renée Legault

Hôpital de Kirkland Lake et du District, 145 est, chemin Government, Kirkland Lake, Ontario P2N 1R2, (705) 567-5251

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Kirkland Lake, 32A, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario P2N 3K1, (705) 567-3291

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Kirkland Lake, C.P. 129, Swastika, Ontario P0K 1T0, (705) 642-3222

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Kirkland Lake, 23, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario P2N 3H7, (705) 567-9396

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Kirkland Lake, 8, avenue Hudson Bay, C.P. 398, Kirkland Lake, Ontario (705) 567-3391

Mouvement des femmes chrétiennes, 101, rue Duncan, Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y2, (705) 567-7196
Présidente: Mme Carmelle Mongrain

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, C.P. 336, Kirkland Lake, Ontario P2N 2H3, (705) 567-3063
Responsable: Jean Grisé

Paroisse Assomption-de-la-B.-V.-M. 50, rue Kirkpatrick, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1, (705) 567-3163
Curé: Jean Grisé

Radio Indicatif: CBON 17
Fréquence: 1040 am, 1090 fm
Emplacement: Kirkland Lake
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Scouts du Canada
Meute: M. Bernard Desilets, 39, rue Woods, Kirkland Lake, Ontario P2N 3B7
Troupe: M. Claude Daigle, 3, boul. O'Meara, Kirkland Lake, Ontario P2N 2T5

Société Saint-Jean-Baptiste, 50, rue Kirkpatrick, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1 (705) 567-4576
Président: Wallace St-Cyr

LARDER LAKE

Population totale: 1,251
Population francophone: 435 (35.0%)

C.P. 40, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2158

Bibliothèque publique, C.P. 66, 107, chemin Government, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2222

Club d'Amitié, chemin Lake Shore, Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Président: M. August Guindon

Ecole élémentaire Notre-Dame-du-Lac, C.P. 130, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2490
Directeur: Jean Marc Beaudoin (3 enseignants: 45 élèves)

Paroisse Notre-Dame-du-Lac 185, 4e Avenue, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2489
Curé: Jean-Paul Chicoine, o.m.i.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 267, 6e avenue, Larder Lake, Ontario P0K 1L0, (705) 643-2594
Présidente locale: Marie-Berthe Labbé

LATCHFORD

Population totale: 426
Population francophone: 70 (16.0%)

Conseil de Ville, C.P. 10, Latchford, Ontario P0J 1N0, (705) 676-2416

Paroisse St-Esprit, Latchford, Ontario P0J 1N0, (705) 672-5595
Curé: Marcel Gaboury

LAVIGNE

Fait partie du Nipissing, P0N 1W0, (705) 724-2144

Association de l'éducation de Nipissing-ouest, 8, rue Sylvestre, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2359
Président: M. Robert Desbien

Club d'Âge d'or, C.P. 87, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705) 594-2484
Président: Joseph Perreault

Ecole élémentaire de la Visitation, C.P. 40, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705) 594-2502
Directeur: Claude Rochon (3 enseignants: 76 élèves)

Paroisse de la Visitation, C.P. 9, Lavigne, Ontario P0H 1R0, (705) 594-2578
Curé: J.L. Labelle, p.m.e.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Lavigne, Ontario P0M 1R0, (705) 594-9166
Présidente locale: Mme Hélène Poirier

LIVELY (Sudbury)

(Ville de Walden)
Population totale: 10,450
Population francophone: 765 (7.3%)

Conseil de Ville de Walden, C.P. 1910, Lively, Ontario P0M 2E0, (705) 692-3613

Ecole élémentaire Walden, Route 17, Lively, Ontario P0M 2E0, (705) 692-4092
Directrice: Mme M. Claire Gagné (5 enseignants: 92 élèves)

MARKSTAY

Population totale: 521

Conseil de Ville du canton de Hagar, C.P. 79, Markstay, Ontario P0M 2G0, (705) 853-4536

Ecole élémentaire St-Marc, 13, rue Church, Markstay, Ontario P0M 2G0, (705) 853-4510
Directeur: V. Mailliet (11 enseignants: 245 élèves)

Paroisse St-Marc, C.P. 49, Markstay, Ontario P0M 2G0, (705) 853-4553
Curé: J. Arthur Bérubé, s.j.

MASSEY (Sudbury)

Population totale: 1,345
Population francophone: 245 (18.2%)

Conseil de Ville, C.P. 390, Massey, Ontario P0P 1P0, (705) 865-2181

Ecole élémentaire Ste-Marie, C.P. 370, Massey, Ontario P0P 1P0, (705) 865-2662
Directeur: Soeur Desneiges Farley (5 enseignants: 67 élèves)

Paroisse Immaculée-Conception, C.P. 488, Massey, Ontario P0P 1P0, (705) 865-2035
Curé: Maurice Larivière, s.m.m.

MATACHEWAN (Témiskaming)

Population totale: 613
Population francophone: 285 (46%)

Conseil de Ville du district de Matachewan, C.P. 177, Matachewan, Ontario P0K 1M0, (705) 333-2793

Club d'Âge d'or, C.P. 51, promenade Riverside, Matachewan, Ontario P0K 1M0
Présidente: Mme Alice Witherspoon

Ecole élémentaire St-Jean-Bosco, C.P. 160, Matachewan, Ontario P0K 1M0, (705) 565-2206
Directeur: G. Bernatchez (4 enseignants: 60 élèves)

Radio Indicatif: CBON-10
Fréquence: 1110 am
Emplacement: Matachewan
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

MATHESON

Population totale: 703
Population francophone: 120 (18%)

Conseil de Ville, C.P. 601, Matheson, Ontario P0R 1N0, (705) 273-2313

Bibliothèque publique, C.P. 450, 2e rue, Matheson, Ontario P0K 1N0, (705) 273-2760

Hôpital Bingham Memorial, 8e avenue, C.P. 70, Matheson, Ontario P0K 1N0, (705) 273-2424

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, C.P. 608, Matheson, Ontario P0K 1N0, (705) 273-2509

Paroisse Marie-Reine-du-Monde, C.P. 620, Matheson, Ontario P0K 1N0 (705) 273-2756
Curé: G. Emile Martin

MATTAWA (Nipissing)

Population totale: 2,850
Population francophone: 1,410 (49.4%)

Conseil de Ville, C.P. 390, 356 rue Pine, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5611

Bibliothèque publique, 362, rue Main, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5550

Caisse populaire de Mattawa Ltée, 370, rue Principale, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5561
Gérant: M. Pierre Filiatrault

Ecole élémentaire Ste-Anne, 298, rue Brydges, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-2441
Directrice: Simone Montreuil, B.A. (16 enseignants: 292 élèves)

Ecole secondaire F.J. McElligott, 370, rue Pine, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5505/06
Directeur (bilingue): Denis Blanchard
Chef des études françaises: Eric Larivière (26 enseignants: 249 élèves anglophones: 130 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 270, Première rue, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-2330, 744-5571
Présidente: Mme Yolande Bélanger

Hôpital général de Mattawa, 215, 3e rue, C.P. 70, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5511

Paroisse Ste-Anne, C.P. 160, Mattawa, Ontario P0H 1V0, (705) 744-5391
Curé: M. Gaudreault

Radio indicatif: CBON-12
Fréquence: 1090 am
Emplacement: Mattawa
Point d'origine: CBOF Ottawa

MATTICE (Cochrane)

Population totale: 816
Population francophone: 745 (91%)

Conseil de Ville des cantons d'Eilber et Devitt, C.P. 129, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-6511

Bibliothèque publique, C.P. 129, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-5301

Caisse populaire de Mattice Ltée, C.P. 178, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4441
Gérant: Emile Filion

Club Chasse et Pêche de Mattice, C.P. 237, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-6371
Président: Réjean Sylvain

Club d'Âge d'or, Mattice, Ontario P0L 1T0
Présidente: Mme Georgette Tanguay

Club de motoneige de Mattice, C.P. 246, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3500
Président: Guy Gagnon

Club SOS, C.P. 55, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-6371
Présidente: Mme Lyse Couture

Comité du Carnaval Missinaibi, Rue Queen, C.P. 242, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-5391
Président: Gérald Vallières

Comité de curling de Mattice, 196, avenue Balmoral, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4231(R), 364-3121(B)
Secrétaire-trésorier: Raymond Pouliot

Conseil des Chevaliers de Colomb (6820-Ulric Ouellet), C.P. 37, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-5141
Grand Chevalier: René Chabot

Ecole élémentaire St-François-Xavier, C.P. 188, Mattice, Ontario P0L 1T0
Directrice: Soeur Gertrude Gauthier (14 enseignants: 271 élèves)

Jeannettes de Mattice, C.P. 292, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4151
Responsable: Estelle C. Breton-Mignault

Hockey mineur de Mattice, route 11, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3111
Président: Pierre Rancourt

Paroisse St-François-Xavier, C.P. 40, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-3456
Curé: Robert Tremblay

Scouts du Canada

Meute: Bertrand Nolet, Mattice, Ontario P0L 1T0

Société coopérative de Mattice, C.P. 130, Mattice, Ontario

P0L 1T0, (705) 364-3121

Président: Jean-Claude Bouchard

Gérant: Raymond Pouliot

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 183, Mattice, Ontario P0L 1T0, (705) 364-4121

Présidente locale: Mme Marie-Paule Plamondon

MCFARLANE LAKE (Sudbury)

(Ville de Sudbury)

Population totale: 97,605

Population francophone: 23,780 (24.3%)

Conseil de Ville, C.P. 1000, Sudbury, Ontario P3E 4S5, (705) 674-3141

Mouvement des femmes chrétiennes, R.R. 3, Site 7, Boîte 70, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-3146

Présidente: Mme Pierrette Bazinet

Paroisse St-Mathieu, R.R. 3, site 6, C.P. 12, Sudbury, Ontario P3E 4N1, (705) 522-2238

Curé: Bernard Cloutier

MINDEMOYA

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Mindemoya,

C.P. 128, King et Young, Mindemoya, Ontario P0P 1S0, (705) 377-5396

MOONBEAM (Cochrane)

Population totale: 925

Population francophone: 880 (95%)

Conseil de Ville du canton de Fauquier, C.P. 330, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Bibliothèque publique, C.P. 249, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2462

Caisse populaire Moonbeam Limitée, C.P. 239, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2302, 267-2611

Gérant: Denis Bissonnette

Club d'Âge d'or, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Président: M. Ubald Lafrance

Club jeunesse, 49, rue Gouvernement, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2136

Présidente: Marcelle Mercier

Comité des sports, 75, rue St-Aubin, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2272

Conseiller responsable: Bruno Girouard

Conseil des Chevaliers de Colomb (5151), C.P. 154, Moonbeam, Ontario P0L 1P0, (705) 367-2229

Grand Chevalier: Laurent Boily

Ecole élémentaire St-Jules, 55, rue St-Aubin, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2240

Directeur: Yvon Côté (13 enseignants; 250 élèves)

Filles d'Isabelle #1123, Cercle Pape Paul VI, C.P. 206, 10, rue Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2235

Régente: Jacqueline Lauzon

Journal "La Lune", C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112

Directeur: Père Jean Lagacé

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 52, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2517

Présidente: Mme Jeannine Villeneuve

Mouvement du Sacré-Coeur, 2, rue Pelletier, C.P. 184, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2279

Présidente: Aldéa Pelletier

Paroisse La Nativité-de-Marie, C.P. 180, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2112

Curé: Jean Lagacé

Scouts de l'Ontario, Conseil d'administration provincial, C.P. 28, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 367-2377

Directeur: Marcel Fortin

Scouts du Canada

Meute: M. Jean-Paul Couchaine, 28, rue Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Poste: M. Bruno Chartrand, 82, rue Leonard, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Troupe: M. Richard Mercier, R.R. 1, C.P. 303, Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 26, rue Léonard, C.P. 306, Moonbeam, Ontario P0L 1V0, (705) 267-2643

Présidente locale: Mme Jeanne Lécuyer

MOOSONEE

Population totale: 1,327

Conseil de Ville, C.P. 127, Moosonee, Ontario P0L 1Y0

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Moosonee, rue First, C.P. 160, Moosonee, Ontario (705) 336-2984

NEW LISKEARD (Témiskaming)

Population totale: 5,600

Population francophone: 1,485 (26.5%)

Conseil de Ville, C.P. 730, New Liskeard, Ontario P0J 1P0

ACFO régionale de Témiskaming, 1-18, rue Paget, C.P. 1644, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105(B), 647-6247(R)

Animateur: M. Jacques Moreau

Bibliothèque publique, C.P. 668, Avenue Whitewood, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-4215

Caisse populaire de New Liskeard Ltée, 30, rue Armstrong, C.P. 1555, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7888

Gérant: Raymond Boucher

Club de l'Âge d'or, New Liskeard, Ontario P0J 1R0

Présidente: Mme Clarice Robinson

Club Richelieu, C.P. 527, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-5667

Président: Maurice Brillon

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de Témiskaming, C.P. 40, New Liskeard, Ontario P0J 1P0

Présidente: Mme Pauline Déry

Comité culturel "Artémiskaming", C.P. 1644, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6105, 647-5004

Présidente: Pauline Dery

Conseil de l'éducation de Témiskaming, 213, avenue Whitewood, C.P. 40, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-7394

Directeur: A. Tindall

Conseil des écoles séparées du district de Témiskaming, 21, rue Armstrong, C.P. 309, New Liskeard, Ontario P0J 1P0 (705) 647-7304

Directeur de l'éducation: L. Charette

Ecole élémentaires
St-Michel, Route 11 nord, C.P. 2109, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-6614
Directeur: Roland L. Grandmont (16 enseignants: 337 élèves)

Sacré-Coeur, C.P. 2379, New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6355
Directeur: M.R. Doré (16 enseignants: 337 élèves)

Ecole secondaire Ste-Marie, C.P. “K”, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-7376
Directeur: Clément Miron (42.5 enseignants: 700 élèves)

FRANCO-TEM, 18, rue Paget, C.P. 2199, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-5234
Rédacteur: Yvon Gilbert

Ministère des Affaires du Nord, 310, avenue Whitewood, New
Liskeard, Ontario P1B 1P0, (705) 647-7391

Ministère de l’Agriculture et de l’Alimentation, C.P. “G”, New
Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6701

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
local de New Liskeard, C.P. 2260, New Liskeard, Ontario (705)
647-7447

Ministère des Transports et des Communications, Services
techniques, 500, chemin Rockley, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-6761

Mouvement des femmes chrétiennes, Paroisse Sacré-Coeur,
C.P. 1388, 153, terrasse Davis, New Liskeard, Ontario
P0J 1P0, (705) 647-6037
Présidente: Mme Jeannette Grisé

Paroisse Sacré-Coeur, 116, rue Dymond, C.P. 488, New Liskeard,
Ontario P0J 1P0 (705) 647-5045
Curé: Roger Cadotte

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 345, rue Nipissing,
New Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6245
Présidente locale: Mme Thérèse Meunier

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 116, New
Liskeard, Ontario P0J 1P0, (705) 647-6674(R), 647-6811(B)
Vice-présidente provinciale: Mme Carmen Bélanger

NOÉVILLE

Population totale: 1,690
Population francophone: 1,521 (90%)

Conseil de Ville des cantons de Cosby, Mason, Martland, C.P.
156, Noéville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2294

Caisse populaire de Noéville Ltée, C.P. 100, Noéville, Ontario
P0M 2N0, (705) 898-2350
Gérant: Rodolphe Prévost

Conseil des Chevaliers de Colomb, (Conseil No. 4435), Salle des
Chevaliers de Colomb, 38, rue St-Christophe, Noéville,
Ontario P0M 2N0, (705) 898-2951
Grand Chevalier: Marcel Meillieur

Ecole élémentaire St-Antoine, Noéville, Ontario P0M 2N0, (705)
898-2205
Directrice: Sr L. Bourassa (12 enseignants: 260 élèves)

Ecole secondaire de la Rivière-des-Français, C.P. 160, Noéville,
Ontario P0M 2N0, (705) 898-2282
Directeur: Marcel Myre (25 enseignants: 45 élèves anglo-
phones: 275 élèves francophones)

Filles d’Isabelle #779, Cercle Jean-Marie Leclair, R.R. 1, Alban,
Ontario P0M 1A0, (705) 898-2257
Régente: Rose Gervais

Les Retraités de la Rivière-des-Français, 39, rue Notre-Dame,
Noéville, Ontario P0M 2N0, (705) 898-2438
Président: M. Léo Séguin

Mouvement des femmes chrétiennes, Noéville, Ontario
P0M 2N0, (705) 898-2257
Présidente: Mme Rose Gervais

Paroisse St-David, C.P. 126, Noéville, Ontario P0M 2N0, (705)
898-2592
Curé: Laurier G. Rondeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, R.R. 1, Alban, Ontario
P0H 1A0, (705) 898-2365
Présidente: Laurina Carrière

NORTH BAY (Nipissing)

Population totale: 51,640
Population francophone: 8,410 (16.2%)

Conseil de Ville, C.P. 200, 103 ouest, rue McIntyre, North Bay,
Ontario P1B 8H8, (705) 474-0400

Artsperience ‘80, Collège Canadore, C.P. 5001, North Bay,
Ontario P1B 8K9, (705) 476-2111
Programme d’été, 3e année consécutive, Collège Canadore

ACFO régionale du Nipissing, 124 est, rue King, C.P. 1033, North
Bay, Ontario P1B 8K3, (705) 474-2514(B), 474-8847(R)
Animateur: M. Michel Dupuis

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole Cité des Jeunes, 681 ouest, rue Chippewa, North Bay,
Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Président: Hector Haquard

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole secondaire Franco-Cité, Rue Main, Sturgeon Falls
Ontario P0H 2G0, (705) 753-1510
Président: André Lafrenière

Bibliothèque publique, 271 est, rue Worthington, North Bay,
Ontario P1B 1H1, (705) 474-4830

Caisse populaire de North Bay Ltée, 188 est, 5e avenue, C.P. 663,
North Bay, Ontario P1B 1N6, (705) 474-5650
Gérant: Donald Trottier

Centre des services pédagogiques, 1140, rue Front, North Bay,
Ontario P1B 6P2, (705) 474-5549

Club Richelieu, 14, Riddle Court, North Bay, Ontario P1B 8S6,
(705) 474-7685
Responsable: Jacques Corriveau

Collège Canadore, C.P. 5001, North Bay, Ontario P1B 8K9, (705)
474-7600
Président: Dr Murray A. Hewgill

Comité d’action francophone, 849, rue Morin, North Bay,
Ontario P1B 5S2, (705) 474-2795
Présidente: Mme Laura Gueguen-Charron

Comité consultatif de langue française
Collège Canadore, 102-269 ouest, rue Main, North Bay, Ontario
P1B 2T8, (705) 476-4014
Président: Maitre J.F. Luc D’lorio

Conseil de l’éducation de Nipissing, C.P. 3110, North Bay,
Ontario P1B 8H1, (705) 472-8170
Président: Hermès Larocque

Compagnons des francs-loisirs, 327, avenue Dudley, C.P. 633,
North Bay, Ontario P1B 8J5, (705) 472-5521
Directeur général: J. Gérard Martineau

Conseil de l'éducation de Nipissing, 200 est, rue McIntyre, North Bay, Ontario P1B 1C8, (705) 472-8170
Directeur: R. Lynch

Conseil des écoles séparées du district de Nipissing, 1140, rue Front, North Bay, Ontario P1B 6P2, (705) 472-1520
Directeur de l'éducation: Brian Giroux

Conseil des parents, Cité des Jeunes, 681 ouest, rue Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900

Conseil des parents de l'école secondaire Algonquin, 223, avenue Park, North Bay, Ontario P1B 7L2, (705) 472-5397
Président: M. Ronald Gravelle

Dames de Sainte-Anne, 204, Terrace Lawn, Thunder Bay, Ontario P1B 7P6, (705) 472-8217
Présidente: Mme Cécile Cantin

Ecole élémentaires
St-Paul, 140, rue Elmwood, North Bay, Ontario P1B 5G6, (705) 474-5760
Directeur: Camille Thomas, B.A., B.ed., M.Ed. (14 enseignants: 260 élèves)

St-Vincent, 124 est, rue King, North Bay, Ontario P1B 1P2, (705) 474-6740
Directeur: M. Richard Castonguay, B.A. (13 enseignants: 206 élèves)

Ste-Anne, 235, avenue Albert, North Bay, Ontario P1B 7J6, (705) 474-2280
Directeur: R. Rochon (16 enseignants: 375 élèves)

Ecole intermédiaire Cité des Jeunes, 681 ouest, rue Chippewa, North Bay, Ontario P1B 6G8, (705) 474-0900
Directeur: Claude Deschatelets, B.A., M.Ed. (17 enseignants: 296 élèves)

Ecole secondaire Algonquin, 555, avenue Algonquin, North Bay, Ontario P1B 4W8, (705) 472-8240
Directeur: R. Perron (64 enseignants: 1,070 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 157 promenade Laurentien, North Bay, Ontario (705) 472-6921
Présidente: Mme Thérèse Buscemi

Guides, 621, avenue Anita, North Bay, Ontario (705) 472-3219
Responsable: Mme Annette Bisson-Soroka

Hopital général St-Joseph, 720, rue McLaren, North Bay, Ontario P1B 3L9, (705) 472-6100

Hôpital civique de North Bay, 750, rue Scollard, North Bay, Ontario P1B 5A4, (705) 474-8600

Jeannettes, 189 est, 5e avenue, North Bay, Ontario P1B 1N5, (705) 472-4021
Responsable: Soeur Fernande Loranger

Les Bons Amis, 223, avenue Hillcrest, North Bay, Ontario P1B 7B5, (705) 472-5219
Présidente: Mme Béatrice Bolduc

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional de North Bay, 215 est, rue Oak, 2e étage, North Bay, Ontario P1B 1A2, (705) 474-3821

Ministère des Affaires du Nord
Bureau régional de North Bay, 267 ouest, rue Main, North Bay, Ontario P1B 2T8, (705) 472-3911

Ontario Northland, 195, rue Regina, North Bay, Ontario P1B 8L3, (705) 472-4500
Coordonnateur des services en langue française: Don V. Allen

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, 222 ouest, rue McIntyre, North Bay, Ontario P1B 2Y8, (705) 474-3050

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 476-1001

Ministère de l'Education, Région Ontario Nord-est, Edifice Transportation et Communication, Avenue McKeown, C.P. 3020, North Bay, Ontario P1B 8K7, (705) 474-7210
Surintendant régional des écoles de langue française: Réal Lachapelle

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Secteur du Tourisme, Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 472-9660

Ministère du Logement, Commission de logement des districts de Nipissing et de Parry Sound, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 472-2441

Ministère du Procureur général, Bureau régional du Nord, Northgate Shopping Centre, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 474-1612

Ministère du Revenu
Bureau régional de North Bay, Northgate Plaza, 1500, rue Fisher, North Bay, Ontario (705) 474-4900

Direction de la taxe sur les ventes au détail, 1500, rue Fisher, Northgate Plaza, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 474-4900

Division de l'Evaluation, 1650, rue Harriet, C.P. 167, North Bay, Ontario P1B 8H2, (705) 474-6150

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de North Bay, 356, rue Plouffe, North Bay, Ontario P1B 4G1, (705) 474-4170

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de North Bay, C.P. 3070, North Bay, Ontario P1B 8K7, (705) 474-5550

Ministère des Services sociaux et communautaires
Bureau local de North Bay, 222 ouest, rue McIntyre, pièce 408, North Bay, Ontario (705) 474-3540

Northgate Plaza, North Bay, Ontario P1B 2H3, (705) 474-1519
Principal agent de probation — Service à l'enfance: Robert Grandbois

Ministère des Transports et des Communications, Bureau régional de North Bay, 447, avenue McKeown, North Bay, Ontario P1B 8L2, (705) 472-7900

Ministère du Travail, Commission des accidents du travail, 189, rue Wyld, North Bay, Ontario P1B 1Z2, (705) 472-5200

Mouvement des femmes chrétiennes, 133 est, rue Princess, North Bay, Ontario P1B 1P8, (705) 474-2347
Secrétaire: Marie Lebel

Office national du film, 195 ouest, 1ière rue, North Bay, Ontario P1B 3B8, (705) 472-4740
Agent francophone: Clovis Rousseau

Paroisses
St-Vincent-de-Paul, 1265, rue Wyld, C.P. 718, North Bay, Ontario P1B 8J8, (705) 472-2850
Curé: L. Nourry

Saints-Anges, 232, avenue Maplewood, North Bay, Ontario P1B 5H5, (705) 472-9555
Curé: François Blais

Radio Indicatif: CBON-FM 17
Fréquence: 95,1
Emplacement: North Bay
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

Renouveau conjugal, 277 est, 4e avenue, North Bay, Ontario P1B 1N3, (705) 476-1763
Responsables: Pierrette et Yves Rivet

Scouts du Canada

Meute: M. Roger Bouchard, 512, rue Montrose, North Bay, Ontario P1B 7G1

Troupe: M. Laurent Boucher, R.R. 2, North Bay, Ontario P1B 8G3

Poste: M. Roger Bouchard, 512, rue Montrose, North Bay, Ontario P1B 7G1

Société historique du Nipissing, 938, rue Cassells, North Bay, Ontario P1B 4A8, (705) 472-3836

Responsable: Mme Laurette Laboret

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 1215, rue Beattie, North Bay, Ontario P1B 3T2, (705) 472-5397

Présidente locale: Mme Denise Séguin

NORTH COBALT

Fait partie du district du Témiskaming

Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, C.P. 107, North Cobalt, Ontario P0J 1R0, (705) 672-5595

Curé: M. Gaboury

ONAPING

Ecole élémentaire St-François, 57, rue Fraser, Onaping, Ontario P0M 2R0, (705) 966-2472

Directrice: Mme Monique Venne (5 enseignants: 98 élèves)

OPASATIKA (Cochrane)

Conseil de Ville, C.P. 100, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2181

Caisse populaire d'Opatatika Ltée, C.P. 38, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2561

Gérant: Jean-Luc Brousseau

Club de l'Âge d'or, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-3274

Président: Joseph Boutin

Conseil des Chevaliers de Colomb (6407), Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-3561

Grand Chevalier: Jean-Paul Larocque

Ecole élémentaire St-Antoine-de-Padoue, C.P. 10, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-3421

Directeur: M. Olivier Bérubé (5 enseignants: 91 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2321

Responsable: Mme Laura Isabelle

Paroisse St-Antoine-de-Padoue, C.P. 71, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-2131

Curé: J.L. Saszeville

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 26, Opatatika, Ontario P0L 1Z0, (705) 369-4551

Présidente locale: Mme Alice Siguouin

PORCUPINE (Cochrane)

(Ville de Timmins)

Population totale: 44,745

Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boulevard Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

Ecole élémentaire St-Jude, Rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3190

Directeur: Norman Mainville (5.5 enseignants: 117 élèves)

Paroisse St-Jude, 318, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3008

Curé: Rodolphe La Salle

Scouts du Canada

Meute: M. Denis Carrière, 614, rue Martin, Porcupine, Ontario P0N 1C0

Troupe: M. Normand Fournier, 121, rue Helen, Porcupine, Ontario P0N 1C0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 301, 7e rue, C.P. 73, Porcupine, Ontario P0N 1C0, (705) 235-3776 ou 235-4800

Présidente: Suzanne Cooper

RAMORE (Cochrane)

Population totale: 335

Conseil de Ville, C.P. 490, 171, 4e avenue, Cochrane, Ontario P0L 1C0, (705) 272-4361

Caisse populaire St-Laurent (Ramore) Ltée, C.P. 160, chemin Ferguson, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4061

Gérante: Claudette Desjardins

Club de l'Âge d'or, "Amitiés & Amusements", C.P. 153, Ramore, Ontario P0K 1R0

Secrétaire: Mme Irène Fortin

Ecole élémentaire Ste-Thérèse, C.P. 40, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4131

Directeur: Florian G. Tremblay (9 enseignants: 180 élèves)

Paroisses

St-Laurent, C.P. 70, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4186

Curé: Gérard Deslandes

Très-Saint-Rédempteur, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4186

Curé: Gérald Deslandes

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 81, Ramore, Ontario P0K 1R0, (705) 236-4405

Présidente locale: Pauline Morin

RIVER VALLEY

Fait partie du Nipissing

Population totale: 239

Conseil de Ville: 103 ouest, rue McIntyre, North Bay, Ontario P1B 8H8, (705) 724-2144

Association des citoyens de River Valley, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6733

Président: Maurice Ayotte

Centre récréatif, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6267

Président: Fernand Guénette

Club d'Âge d'or, River Valley, Ontario P0M 2C0, (705) 758-6739

Présidente: Mme Jeanne Rémillard

Comité paroissial, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6636

Président: Julien Chouinard

Club Lions de River Valley, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6779

Président: Fernand Lesse

Ecole élémentaire Christ-Roi, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6288

Directrice: Sr D. Chayer (6 enseignants: 105 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6724

Présidente: Marie LaBelle

Paroisse Ste-Rose-de-Lima, River Valley, Ontario P0H 2C0, (705) 758-6576

Curé: Mgr W. Bradley, p.h.

Union culturelle des Franco-Ontariennes, River Valley, Ontario
POH 2C0, (705) 758-6724
Présidente: Marie LaBelle

ST-CHARLES

Population totale: 347

Conseil de Ville des cantons de Casimir, Jennings, Appleby, C.P.
70, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2132

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Ecole St-Charles-Borromée, St-Charles, Ontario P0M 2W0,
(705) 867-2052
Président: Gabrielle Botsford

Caisse populaire St-Charles-Borromée Ltée, 51, rue King,
St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2186
Gérant: Ronald Lapointe

Club 50, C.P. 24, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2860
Président: M. Frank Laforge

Ecole élémentaire St-Charles-Borromée, St-Charles, Ontario
P0M 2W0, (705) 867-2052
Directrice: Gabrielle Botsford (10 enseignants: 250 élèves)

Paroisse St-Charles, C.P. 68, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705)
867-2876
Curé: Ovila Campeau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, St-Charles, Ontario
P0M 2W0, (705) 867-2189
Présidente locale: Mme Ronald Lapointe

SAULT-STE-MARIE (Algoma)

Population totale: 81,045
Population francophone: 3,715 (4.5%)

Conseil de Ville, C.P. 580, Civic Centre, 99 Foster Drive,
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 5N1, (705) 949-9111

Centre francophone, 672 ouest, rue Albert, Sault-Ste-Marie,
Ontario P6A 1C6, (705) 254-4562
Responsable: M. Denis Boucher

Club Alouette, 39, avenue Ashgrove, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 4X3, (705) 949-8278(R), 254-6458(B)
Président: M. Ragotte

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
de Sault-Ste-Marie, 644 est, rue Albert, Sault-Ste-Marie,
Ontario P6B 2K7, (705) 254-5884, 254-6891
Président: François Sylvestre

Comité sportif de Ste-Croix, 854, rue Frontenac, Sault-Ste-
Marie, Ontario P6A 5K9, (705) 254-4650
Responsable: M. Gilbert Clément

Conseil de l'éducation de Sault-Ste-Marie, 644 est, rue Albert,
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 2K7, (705) 254-6891
Directeur de l'éducation: Georges Gordon

Conseil des écoles séparées du district de Sault-Ste-Marie, 169,
rue Spring, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3A4, (705) 949-4400
Directeur de l'éducation: J. Cameletti

Ecole Cardinal Léger, 423, rue Henry, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6C 2W7, (705) 949-5771
Directrice: Mme Mariette DeMarchi (5 enseignants: 118
élèves)

Ecoles élémentaires

Notre-Dame-des-Ecoles, 600, rue North, Sault-Ste-Marie, Onta-
rio P6B 2B9, (705) 256-5907
Directeur: Léopold Bouffard (9 enseignants: 207 élèves)

St-Ignace, 376, rue Cathcart, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1G2,
(705) 256-8574
Directrice: Mme Marthe Patterson (6 enseignants: 124
élèves)

Ste-Jeanne-d'Arc, 104, chemin Rankin, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 4R8, (705) 253-8322
Directeur: M. Cormier (9 enseignants: 214 élèves)

Ecole secondaire Lakeway, 130 est, rue Wellington, Sault-Ste-
Marie, Ontario P6A 2L5, (705) 949-4111
Directeur: J. Sheehan (59 enseignants: 885 élèves anglo-
phones: 107 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises

1-724, rue Pine, Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 3G1, (705)
253-3341
Présidente: Claudette Aubé

(St-Ignace), 356, rue Maretta, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6C 4A7, (705) 253-9247
Présidente: Mme M. Burns

Jeannettes, 847, chemin Trunk, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 3T3, (705) 254-1903
Cheftaine: Colette Labbé

Les Sauteurs, 847, chemin Trunk, Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 3T3, (705) 949-5383
Président: Maurice Massicotte

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, 390, rue Bay, 3e
étage, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1X2, (705) 942-3751

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional du Nord-Est,
Secteur des Relations communautaires, 421, rue Bay, pièce
301, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1X3, (705) 942-0100
Directeur des relations communautaires: R. St-Onge

Ministère du Logement, Commission de logement du district
d'Algoma, 464 est, rue Albert, C.P. 445, Sault-Ste-Marie,
Ontario P6A 2S8, (705) 254-7108

Ministère du Revenu, Division de l'évaluation, 180, rue Brock,
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3B7, (705) 949-3941

Ministère des Services gouvernementaux, Région d'Algoma,
445 est, rue Albert, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 2J9, (705)
949-4515

Mouvement des femmes chrétiennes, 231, rue Huron, Sault-
Ste-Marie, Ontario P6A 1R6, (705) 254-7446
Présidente: Mme Eléonore

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 40, rue
Eyre, Sault-Ste-Marie, Ontario P0M 1L0, (705) 855-2123
Responsable: Mgr Eugène Lacourcière

Paroisses

St-Ignace, 322, rue Cathcart, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1E9,
(705) 253-0231
Curé: Richard Faucon

Ste-Croix, 847, chemin Trunk, Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3T3,
(705) 949-5383
Curé: Noël Fortier

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Onta-
rio, Canal 20, 1-800-268-8840

SCHUMACHER (Cochrane)

(Ville de Timmins)

Population totale: 44,745
Population francophone: 17,025

Conseil de Ville, 220 est, boulevard Algonquin, Timmins,
Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

Ecole élémentaire St-François, C.P. 580, rue Cedar, Schumacher, Ontario P0N 1G0, (705) 264-1528
Directrice: Jeannine Ringuette (4 enseignants: 90 élèves)

SERPENT RIVER

Fait partie du district d'Algoma
(voir Spanish)

Eglise St-Hilaire, Serpent River, Ontario P0P 1V0, (705) 844-2140
Curé: Raymond Tremblay, C.P. 370, Spanish, Ontario P0P 2A0

SMOOTH ROCK FALLS (Cochrane)

Population totale: 2,445

Population francophone: 1,760 (71.9%)

Conseil de Ville, C.P. 249, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2717

Bibliothèque publique, C.P. 670, 6e avenue, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2318

Club de l'Âge d'or, C.P. 283, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2617
Présidente: Mme Bertha Parisé

Conseil des Chevaliers de Colomb (3392), C.P. 288, Avenue Gordon, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2601
Grand Chevalier: Rodrigue Dubé

Ecoles élémentaires

Georges-Vanier, C.P. 550, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2787
Directeur: Richard Pulsifer (10 enseignants: 180 élèves)

St-Gertrude, C.P. 490, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2315
Directrice: Mlle Nina Blouin (10 enseignants: 230 élèves)

Ecole secondaire Smooth Rock Falls, C.P. 820, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-4234
Directeur: Claude Audet (14 enseignants: 190 élèves francophones)

Filles d'Isabelle, #811 Cercle Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, C.P. 574, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2313
Régente: Mme Rolande Dubé

Hôpital de Smooth Rock Falls, 105, 2e avenue, C.P. 219, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2781

Mouvement des femmes chrétiennes, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2643
Responsable: Mme Gérard Brûlé

Paroisse Ste-Gertrude, 48, rue Hollywood, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2716
Curé: C.M. Filion

Service de loisirs de Smooth Rock Falls, C.P. 249, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-4328
Directeur: Patrice Cyr

Radio Indicatif: CBON-2

Fréquence: 540 am
Emplacement: Smooth Rock Falls
Point d'origine: CBON-fm — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, C.P. 57, Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0, (705) 338-2517
Présidente locale: Mme Emillienne Lavoie

SOUTH PORCUPINE (Cochrane)

(Ville de Timmins)

Population totale: 44,745

Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boulevard Algonquin, Timmins, Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

Collège Northern, C.P. 2002, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3211

Président: J.H. Drysdale

Étudiants à temps plein: 425; étudiants à temps plein qui suivent leurs cours en français: 93; étudiants à temps plein qui suivent une partie de leurs cours en français: 45; étudiants à temps partiel qui suivent des cours donnés en français: 128

Ecole élémentaire St-Thomas, rue Huot, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3333
Directeur: Norman Mainville (4 enseignants: 120 élèves)

Hôpital général Porcupine, Avenue Bruce, C.P. 850, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3377

Ministère des Services sociaux et communautaires, C.P. 1720, South Porcupine, Ontario P0N 1H0, (705) 235-3363
Coordonnateur des services francophones — Division des services à l'enfance: Réjean Nadeau
Chef de secteur — Services à l'enfance: Kirky Breithaupt

SPANISH

Population totale: 1,375

Population francophone: 412 (30%)

Conseil de Ville de North Shore, C.P. 70, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 884-2300

Association de parents et instituteurs de langue française d'Algoma, C.P. 135, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2377
Directrice régionale: Mme S. Desneiges

Ecole élémentaire Ste-Anne, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2348
Directrice: Mme L. Laderoute (8 enseignants: 138 élèves)

Paroisse St-Sébastien, C.P. 370, Spanish, Ontario P0P 2A0, (705) 844-2140
Curé: Raymond Tremblay

STRICKLAND

Population totale: 194

Conseil de Ville des cantons de Shackleton et Machin, C.P. 40, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 000-2521

Paroisse St-Etienne, C.P. 10, Fauquier, Ontario P0L 1G0, (705) 339-3121
Curé: J. Paul Décarie

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Strickland, Ontario P0L 2C0, 2251
Présidente locale: Mme Yolande Bouchard

STURGEON FALLS (Nipissing)

Population totale: 6,400

Population francophone: 4,650 (74.2%)

Conseil de Ville, C.P. 270, 217 rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2250

Association des déficients mentaux, Hôpital général de Nipissing Ouest, 111, avenue Springer, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0 (705) 753-3110
Président: M. Gaston Lévesque

Caisse populaire de Sturgeon Falls Ltée, C.P. 1208, 64, rue Queen, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2970
Gérant: Vincent Théoret

Club Calumet, C.P. 1510, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3310
Président: Eugène Landry

Club d'Âge d'or, C.P. 2114, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3627
Présidente: Mme Bernadette Beaudry

Club Richelieu, C.P. 2323, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2432(R), 753-3110(B)
Président: Gérald Beaudry

Conseil des Chevaliers de Colomb (2566), 127, rue William, C.P. 1094, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2422
Grand Chevalier: Wilfrid Ménard

Ecole des auxiliaires en nursing, Hôpital général de Nipissing Ouest, 111, avenue Springer, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3881 ou 3110
Coordonnatrice: Mme Jeannette Roy

Ecoles élémentaires
Echo Jeunesse, C.P. 1270, rue Michaud, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1580
Directeur: A.W. Auger (16 enseignants: 264 élèves)

Notre-Dame-des-Ecoles, 130, rue Lisgar, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2420
Directrice: G. Connors (8 enseignants: 200 élèves)

Résurrection, 136, 3e rue, C.P. 120, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1100 ou 753-2766
Directeur: G. Deschamps (14 enseignants: 272 élèves)

St-Joseph, C.P. 1168, 150, rue Lévesque, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0750
Directrice: Sr C. Bussière (21 enseignants: 437 élèves)

Ecoles secondaires
Franco-Cité, 90 rue Main, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1510
Directeur: D. Lafleur (59 enseignants: 975 élèves)

Northern, rue Ethel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0220
Directeur: R.C. Perrin (33 enseignants: 350 élèves anglophones: 178 élèves francophones)

Fédération des femmes canadiennes-françaises,
Section Résurrection, C.P. 756, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2676
Présidente: Mme Pauline Berthelot

Section Sacré-Coeur, 205, rue Church, C.P. 263, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0686
Présidente: Mme Pauline Martin

Filles d'Isabelle #694, Cercle Mgr Lécuyer, chemin Cache Bay, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2C0, (705) 753-0579
Régente: Mme Lucille Roberge

Hôpital général de Nipissing Ouest, 111, avenue Springer, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-3110

La Tribune de Sturgeon Falls, 162, rue King, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2930
Editeur: Ubald Serré

Les Châtelaines, 196, rue Russel, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2156
Présidente: Mme Liliane Rochon

Ministère des Affaires du Nord, Bureau de Sturgeon Falls, 191, rue Main, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-2900

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local de Sturgeon Falls, 53A, rue William, C.P. 160, Sturgeon Falls, Ontario (705) 753-1611

Paroisses
Résurrection, C.P. 540, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0753
Curé: Bernard Legault

Sacré-Coeur, C.P. 390, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-0700
Curé: A.R. Huneault

Radio Indicatif: CBON-4
Fréquence: 1400 am
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

Scouts du Canada
Troupe: M. Léo Fredette, 129, rue Church, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0

Télévision Indicatif: CBLFT-1
Canal: 7
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBLFT Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 93, rue Queen, Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0, (705) 753-1113
Présidente locale: Mme Oneida Bourgoin

SUDBURY

Population totale: 97,605
Population francophone: 23,780 (24.3%)

Conseil de Ville, municipalité régionale de Sudbury, C.P. 370, Sudbury, Ontario P3E 4P2, (705) 673-2171

ACFO régionale de Sudbury, 72, rue Louis, C.P. 155, succursale "B", Sudbury, Ontario P3E 4N5, (705) 673-8335(B), 566-4961(R)
Animateur: Yves Tassé

Association de parents et instituteurs de langue française de Sudbury, 190, Colonial Court, Sudbury, Ontario P3A 4X5, (705) 566-9617
Directrice régionale: Mme Céline Chiasson

Association de parents et instituteurs de langue française du secteur Nord de la province de l'Ontario, 178, rue King, Sudbury, Ontario P3C 2V8, (705) 674-0351
Représentant: Roland Lamoureux

Association des étudiants francophones de l'Université Laurentienne, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151 (poste 571)
Vice-président: Pierre Thibodeau

Association France-Canada, 688, avenue Beaton, Sudbury, Ontario P3A 3J6, (705) 675-6440
Présidente: Mme Adèle Samson

Auxiliaires de l'Hôpital Laurentien, Hôpital Laurentien, 41, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 5J1, (705) 566-1206
Présidente: Laurette Thibault

Bibliothèques publique
74, rue MacKenzie, Sudbury, Ontario P3C 4X8, (705) 673-1155

Civic Square, Tour de l'ouest, 200, rue Brady, Sudbury, Ontario P3E 5K3, (705) 357-3109

Caisse populaires
Bureau régional de Sudbury, 533, rue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5L1, (705) 675-2491
Gérante: Stella Legault

LaSalle Sudbury Limitée, 1250, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Y7, (705) 566-3644
Gérant: Conrad L. Pelletier

La Toussaint Ltée, 1476, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario
P3B 1R5, (705) 566-6898
Gérante: Diane Mignault

St-Eugène de Sudbury Ltée, 239, rue Pine, Sudbury, Ontario
P3C 1X4, (705) 674-5672
Gérant: Denis P. Serré

St-Jean-de-Brébeuf (Sudbury) Ltée, 531, avenue Notre-Dame,
Sudbury, Ontario P3C 5L1, (705) 674-4234
Gérant: J. Arthur Pharand

Ste-Anne de Sudbury Ltée, 190, rue Larch, Sudbury, Ontario
P3E 1C5, (705) 673-8448
Gérant: Michel Fredette

Camp de L'île-aux-Chênes, C.P. 550, Succursale "B", Sudbury,
Ontario P3E 4R2, (705) 675-6493
Responsable: Monique Cousineau

Centre des Jeunes de Sudbury Inc., 30 nord, rue Elgin, C.P. 550,
Succursale "B", Sudbury, Ontario (705) 675-6493
Directrice: Monique Cousineau

Centre franco-ontarien de folklore, a/s Université de Sudbury,
Chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705)
673-5661
Directeur: Germain Lemieux

Chambre de commerce de Sudbury, 144, rue Durham, Sudbury,
Ontario P3E 3M7, (705) 673-7133
Gérant: Ronald Meredith

Chapitre des caisses populaires, Région de Sudbury, 123, rue
Kathleen est, Sudbury, Ontario P3C 2M7, (705) 674-4234
Président: Paul-Emile Litalien

Club du Bonheur, Paroisse St-Dominique, 943, avenue Tulane,
Sudbury, Ontario P3A 4K2, (705) 566-0496
Président: M. Armand Ruel

Club du Rosaire, 389, rue Eva, Sudbury, Ontario P3C 4N2, (705)
673-1803
Présidente: Mme E. Séguin

Club Richelieu, C.P. 724, Sudbury, Ontario P3A 4R6, (705)
560-3143
Responsable: Laurent Comeau

Club sénior du Moulin à Fleurs Inc., 238, rue Bond, Sudbury,
Ontario P3C 2T5, (705) 673-7091
Président: M. David Thériault

Collège Cambrian, 1400, chemin Barrydowne, Succursale "A",
Sudbury, Ontario P3A 3V8, (705) 566-8101
Président: J.T. Koski
Étudiants à temps plein: 2,068; étudiants à temps plein qui
suivent tous ou une partie de leurs cours en français: 344

Collège Notre-Dame, 100, rue Lévis, Sudbury, Ontario P3C 2H1,
(705) 674-7484
Directrice: Sr Yvonne Charbonneau (49 enseignants: 900
élèves)

Comités consultatif de langue française
Collège Cambrian, 1,400, chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario
P3A 3V8, (705) 566-8101
Président: Léo Lefebvre

Conseil scolaire de Sudbury, Centre municipal, Tour de l'ouest,
5e étage, 200, rue Brady, Sudbury, Ontario P3E 5K3, (705)
674-3171
Présidente: Mme Thérèse Brunet
Directeur de l'éducation: G.W. Thomson

Conseil de la Vie française en Amérique, 201, rue Jogues,
Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705) 673-5621
Directeur: M. Emile Guy

**Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de
Sudbury**, 201, rue Joques, Sudbury, Ontario P3C 5L7, (705)
673-5621

Directeur général des écoles: Onésime Tremblay, B.A., M.Ed.

Coopérative funéraire, 222, boulevard La Salle, Sudbury, Onta-
rio P3A 1W5, (705) 566-2100
Président: Denis Rochon

Ecoles élémentaires

Assomption, 360, rue St-Charles, Sudbury, Ontario P3B 2M7,
(705) 673-3617
Directeur: Gaëtan Lamothe (14 enseignants: 251 élèves)

Félix Ricard, 691, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1X3,
(705) 566-8300
Directeur: L. Comeau (24 enseignants: 530 élèves)

Immaculée-Conception, 553, rue Lavoie, Sudbury, Ontario
P3A 2B4, (705) 566-7300
Directrice: Sr Germaine Despatie, s.c.o. (10 enseignants: 209
élèves)

Lapalme, 505, chemin Froot, Sudbury, Ontario P3C 5A2, (705)
673-6369
Directrice: Mme Lorraine Laurin (8 enseignants: 148 élèves)

Léon XIII, 1311, rue Gemmell, Sudbury, Ontario P3A 1G3, (705)
566-5531
Directrice: Sr C. Gagner (12 enseignants: 264 élèves)

Nolin, 435, avenue Notre-Dame, Sudbury, Ontario P3C 5J6,
(705) 673-1353
Directeur: Valéry Maillet (9 enseignants: 115 élèves)

Notre-Dame-de-Lourdes, 341, avenue Cartier, P3B 1C, (705)
675-6958
Directrice: Mme Evelyn Bertrand (5 enseignants: 87 élèves)

St-Albert, 135, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A9, (705)
674-4902
Directrice: Sr J. Légendre (5 enseignants: 121 élèves)

St-Conrad, 1385, rue Beaumont, Sudbury, Ontario P3A 3G7,
(705) 566-7420
Directrice: Mlle J. Maurice (10 enseignants: 220 élèves)

St-Denis, 347, rue Hyland, Sudbury, Ontario P3E 1S3, (705)
675-1201
Directrice: Sr C. Guenette (14 enseignants: 296 élèves)

St-Dominique, 2096, rue Montford, Sudbury, Ontario P3A 2K8,
(705) 566-2616
Directeur: L. Deschamps (17 enseignants: 437 élèves)

St-Jean, 1127, promenade Bancroft, Sudbury, Ontario P3B 1R6,
(705) 566-8510
Directrice: Mme L. Rocheleau (11 enseignants: 259 élèves)

St-Joseph, 100, rue Queen, Sudbury, Ontario P3C 2V1, (705)
675-1334
Directeur: M. Valéry Maillet (11 enseignants: 260 élèves)

St-Louis-de-Gonzague, 163, rue Mackenzie, Sudbury, Ontario
P3C 4X8, (705) 674-1949
Directrice: Mme S. Cayen (8 enseignants: 157 élèves)

St-Mathieu, C.P. 10, R.R. 3, site 6, Sudbury, Ontario P3E 4N1,
(705) 522-4280
Directeur: J. Hallé, (11 enseignants: 276 élèves)

St-Pierre, 760, rue Wilfred, Sudbury, Ontario P3B 3P5, (705)
566-5260
Directeur: L.E. Noël (12 enseignants: 275 élèves)

St-Rémi, 95, rue Estelle, Sudbury, Ontario P3B 3V3, (705)
566-5800
Directeur: Serge Lancup (7 enseignants: 157 élèves)

Ste-Marie, 245, rue Mountain, Sudbury, Ontario P3B 2T8, (705) 674-4341
Directeur: Laurier Poirier (6 enseignants: 120 élèves)

Ecoles secondaires

Franco-jeunesse, 323, nord, 2e avenue, Sudbury, Ontario P3B 3M4, (705) 566-5510
Directeur: L.P. Lefebvre (50 enseignants: 765 élèves)

Macdonald-Cartier, 37 ouest, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1W1, (705) 566-7660
Directeur: Claude Raymond (58 enseignants: 972 élèves)

Evêché de Sudbury, 40 sud, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A5, (705) 673-4566
Evêque: Mgr Gérard Dionne, D.D.

Fédération des femmes canadiennes-françaises

1007-200, chemin Ste-Anne, Sudbury, Ontario P3C 5M4, (705) 675-7451
Présidente: Ernestine Denis

301, Scollard, C.P. 174, Espanola, Ontario P0P 1C0, (705) 869-1815
Présidente régionale: Lucille Joyce

Hôpital Sudbury Memorial, 865 sud, rue Regent, Sudbury, Ontario P3E 3Y9, (705) 673-8421

Hôpital général de Sudbury, 700, rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3B5, (705) 674-3181

Institut franco-ontarien, Pavillon des sciences de l'éducation, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151
Directeur: Gaëtan Gervais

La Slague, Salle franco-sudburoise de spectacles, 79, rue Ignatius, C.P. 622, Sudbury, Ontario P3E 4P8, (705) 675-5606
Responsable: Claire Di-Giorgio

Le Théâtre du Nouvel-Ontario, C.P. 622, 79, rue Ignatius, Sudbury, Ontario P3E 4P8, (705) 675-5605
Responsable: Claire Di Giorgio

Le Voyageur, C.P. 1180, Sudbury, Ontario P3E 4S7, (705) 673-3687
Directeur: R.P. Bertrand

Les Dames auxiliaires du Club Alouette, Club Alouette, 255, rue King, Sudbury, Ontario P3C 2W2, (705) 674-4182
Présidente: Mme Lise Guénette

Les Petites Soeurs de l'Assomption, 247, rue Dell, Sudbury, Ontario P3C 2Y5, (705) 674-6193
Président: Dr Daniel St-Aubin

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, 1760 sud, rue Regent, Sudbury, Ontario P3E 3Z8, (705) 522-1416

Ministère des Affaires intergouvernementales, Bureau régional du Coordonnateur provincial des services en langue française, Services régionaux du Sudbury, 1349, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z2, (705) 566-0901

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Sudbury, 1534, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z7, (705) 560-0121

Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, 1414, boulevard Lasalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z0, (705) 566-1630

Ministère de la Consommation et du Commerce, Bureau régional des services de la consommation, 295, rue Bond, Sudbury, Ontario P3B 2J7, (705) 675-8878

Ministère de l'Éducation, Bureau des services régionaux de l'Ontario nord-centre, 1349, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z5, (705) 566-3480

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Sudbury, Regency Mall, 469, rue Bouchard, Sudbury, Ontario P3E 2K8, (705) 522-8282

Ministère de l'Industrie et du Tourisme

Corporation du Développement du Nord de l'Ontario, 767, rue Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1422

Secteur des petites entreprises, Bureau régional de Sudbury, 767, chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1330

Secteur du Tourisme, Bureau régional de Sudbury, 767, rue Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3T6, (705) 560-1330

Ministère du Logement

Commission de logement du district de Sudbury, C.P. 1174, Sudbury, Ontario P3E 1C1, (705) 674-8323

Direction des services consultatifs sur la planification communautaire, Région du Nord-est, 1191, avenue Lansing, Sudbury, Ontario P3A 4C4, (705) 560-0120

Société de logement de l'Ontario, Direction de la région du Nord, 1191, avenue Lansing, Sudbury, Ontario P3A 4C4, (705) 560-6350

Ministère du Revenu

Direction de la taxe sur les ventes au détail, 1536, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1Z7, (705) 674-3151

Division de l'évaluation, 1177, chemin Barrydowne, Sudbury, Ontario P3A 3V4, (705) 566-8200

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Sudbury, C.P. 3500, Succursale "A", Sudbury, Ontario P3A 4S2, (705) 522-7823

Ministère des Services gouvernementaux, Région du Nord-Est, C.P. 2520, Succursale "A", Sudbury, Ontario P3A 4S9, (705) 522-5830

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Sudbury, 84, rue Ignatius, Sudbury, Ontario P3C 5G3, (705) 674-3151

Ministères des Services sociaux et communautaires

Bureau local de Sudbury, 127, rue Cedar, 3e étage, C.P. 1120, Sudbury, Ontario P3E 4S6, (705) 674-3151

Place St-Andrews, 8e étage, 111, rue Larch, Sudbury, Ontario P3E 4T5, (705) 674-7543
Responsable de la programmation — Service à l'enfance: Marcel Rhéaume

Ministères des Transports et des Communications

Conducteurs et Véhicules, mail Montrose, 762, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario P3A 1X4, (705) 566-0315

Services techniques, Route 69 sud, Sudbury, Ontario P3A 4S2, (705) 522-9380

Ministères du Travail

Commission des accidents du travail, 224 ouest, rue Elm, Sudbury, Ontario P3C 1V3, (705) 673-6701

La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional de Sudbury, 1583, boulevard LaSalle, Sudbury, Ontario (705) 566-3071

Mouvement Couples et Familles, 1537 sud, rue Régent, Sudbury, Ontario P3E 3Z7, (705) 522-9852
Responsables: Robert et Gloria Rosset

Mouvement des femmes chrétiennes, (Diocèse Sault-Ste-Marie), R.R. 2, Warren, Ontario P0H 2N0, (705) 967-5537
Responsable: Mme Berthe Trotter

Paroisses

L'Annonciation, 1168, avenue Northway, Sudbury, Ontario
P3A 3A8, (705) 566-0866
Curé: René G. Hébert

La Toussaint, 1519, rue Bellevue, Sudbury, Ontario P3B 3G3,
(705) 566-8834
Curé: Jacques Lefort

St-Dominique, 1241, rue Diane, Sudbury, Ontario P3A 4H4, (705)
566-1204
Curé: Donald L. Holmes

St-Eugène, 40 sud, rue Eyre, Sudbury, Ontario P3C 4A5, (705)
673-3961
Curé: Yvan Giroux

St-Jean-de-Brébeuf, 272 est, rue Kathleen, Sudbury, Ontario
P3C 2M1, (705) 675-1343
Curé: André Morin

St-Mathieu, R.R. 3, site 6, C.P. 12, Sudbury, Ontario P3A 4N1,
(705) 522-2238
Curé: Bernard Cloutier

Ste-Anne, C.P. 39, Sudbury, Ontario P3E 4N3, (705) 674-1947
Curé: André Lemieux

Radio Indicatif: CBON-FM

Fréquence: 98,1
Emplacement: Sudbury
Point d'origine: CBON-Sudbury
Directrice de la radio française: Marie Poulin, (705) 675-2451

Radio Indicatif: CFBR

Fréquence: 900 am
Emplacement: Sudbury

Sanatorium Sudbury Algoma, 680, chemin Kirkwood, Sudbury,
Ontario P3E 1X3, (705) 675-9192

Fédération des Scouts de l'Ontario, 4430, Gerard Court, Ham-
mer, Ontario P0M 1Y0, (705) 969-5830
Président du District de Sudbury: Gilles Rieux

Scouts du Canada

Meute: Mme Denyse Leclair, 190, rue Queen, Sudbury,
Ontario P3C 3V3
Troupe: M. Robert Nault, 204, rue Bond, Sudbury, Ontario
P3B 2T2
Poste: M. André Bertrand, 151, rue St-Georges, Sudbury,
Ontario P3C 2W9

Secrétariat d'Etat, Bureau de Sudbury, 326-19, rue Lisgar,
Sudbury, Ontario P3E 3L4, (705) 673-1121

Service d'animation socio-culturelle, Université Laurentienne,
Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 675-1151 poste 436
Animateur: Daniel Asselin

Service familial de la région de Sudbury Inc., 40, rue Beech, C.P.
815, Succursale "B", Sudbury, Ontario P3E 4S1, (705)
674-5456
Président: Marcel Doré

Services des malades, Centre d'accueil, 235, rue Bond, Sudbury,
Ontario P3C 2T4, (705) 674-6355
Président: Oscar Demers

Société historique du Nouvel-Ontario, Université de Sudbury,
Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705) 673-5661
Directeur: Gaëtan Gervais
Présidente: Monique Cousineau

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Onta-
rio, Canal 19, 1-800-268-8840

Télévision, 15, rue Fir, Sudbury, Ontario P3C 2A9, (705) 675-2451

Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6, (705)
675-1151

Recteur: Henry B. Best
Étudiants à temps complet: 2,319; qui suivent tous ou une
partie de leurs cours en français: 1,710; étudiants à temps
partiel qui suivent des cours en français: 600;
Responsable: André Girouard, (705) 675-1151 poste 435

Université de Sudbury (Fédérée à l'Université Laurentienne),

935, chemin du Lac Ramsey, Sudbury, Ontario P3E 2C6
Recteur: Lucien Michaud, s.j.
Étudiants à temps plein: 225; qui suivent tous leur cours en
français: 0; qui suivent une partie de leurs cours en français:
110; étudiants à temps partiel qui suivent des cours en
français: 265;
(705) 673-5661

SULTAN (Sudbury)

Population totale: 274

(Fait partie de Sudbury)

Conseil des écoles séparées de Sultan, C.P. 70, Sultan, Ontario
P0M 2X0, (705) 233-0955
Secrétaire: Diane Delarosbil

Ecole élémentaire Sacré-Coeur, C.P. 70, Sultan, Ontario
P0N 2Z0, (705) 233-0955
(2 enseignants: 20 élèves)

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf, C.P. 78, Sultan, Ontario P0M 2Z0
Curé: Réal Veilleux

SWASTIKA (Témiskaming)

Population totale: 13,570

Population francophone: 2,680 (19.7%)

Conseil de Ville, 28, avenue Prospect, Kirkland Lake, Ontario
P2N 2V2, (705) 567-5262

Paroisse St-Pie, C.P. 336, Swatika, Ontario P0K 1T0, (705)
567-3063
Curé: Jean Grisé

TÉMAGAMI

Population totale: 1,255

Conseil de Ville, C.P. 218, rue Lakeshore, Témagami, Ontario
P0H 2H0

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Téma-
gami, C.P. 38, Témagami, Ontario P0H 2H0, (705) 569-3622

THORNE

Population totale: 324

Ecole élémentaire Mariale, C.P. 10, Thorne, Ontario P0H 2J0,
(819) 627-9191
Directeur: Léo Beaupré (4 enseignants: 50 élèves)

THORNLOE (Témiskaming)

Population totale: 155

Population francophone: 100 (65%)

Conseil de Ville, rue Main, Thornloe, Ontario P0J 1S0, (705)
563-2530

Mission Coeur-Immaculée-de-Marie, C.P. 10, Thornloe, Ontario
P0J 1S0, (705) 563-2220
Curé: E. Jubinville

TIMMINS (Cochrane)

Population totale: 44,745

Population francophone: 17,025 (38%)

Conseil de Ville, 220 est, boulevard Algonquin, Timmins,
Ontario P4N 1B3, (705) 264-1331

ACFO régionale de Timmins, 32 nord, rue Mountjoy, Timmins,
Ontario P4N 1S5, (705) 264-0718(B), 264-3102(R)
Animateur: Yves Malette

**Association de parents et instituteurs de langue française de la
région de Cochrane**, 47, chemin Avenue, Timmins, Ontario
P4N 5C9, (705) 264-2708
Directrice régionale: Mme Violet Larocque

Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire),
Conseil des écoles séparées de Timmins, 36 sud, rue Birch,
Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Président: Yves Meloche

Association des enseignants franco-ontariens (secondaire),
Ecole Thériault, 341, boulevard Thériault, Timmins, Ontario
P4N 7K3, (705) 267-1491
Président: Gérard Gatién

Bibliothèque publique, 236 est, boulevard Algonquin, Timmins,
Ontario P4N 1B2, (705) 264-0665

Caisse populaire St-Charles de Timmins Ltée, 100, avenue
Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S9, (705) 264-1903
Gérante: Mme Hélène A. Rousson

Centre culturel “La Ronde Inc.”, 32 sud, rue Montjoy, Timmins,
Ontario P4N 4V6, (705) 264-3727
Président: M. Réjean Rocheleau

Chorale “Chantons tous”, 512-217 nord, rue Pine, Timmins,
Ontario P4N 6L2, (705) 264-7002
Présidente: Mme Germaine Piché

Club Aînés, 180 ouest, rue Jubilee, Timmins, Ontario P4N 4M9,
(705) 267-2278
Présidente: Mme Bernadette Briand

Club Joyeux, Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, 82 sud, rue
Cameron, Timmins, Ontario P4N 3S7, (705) 264-9146
Responsable: Mme J. Chartrand

Club Richelieu, 422, rue Brousseau, Timmins, Ontario P4N 5Z3,
(705) 264-3481
Président: Donald Lamarche

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario P4N 7H7, (705)
267-1151
Président: Gilles Racicot

**Comité consultatif sur les programmes en langue française du
Bureau des gouverneurs**, Collège Northern, C.P. 1020, South
Porcupine, Ontario P0N 1M0, (705) 235-3211

Conseil de l'éducation de Timmins, C.P. 1020, Timmins, Ontario
P4N 7H7, (705) 267-1151
Surintendant des écoles — Opérations: M.R.A. Leblanc

Conseil des écoles séparées du district de Timmins, 36 sud, rue
Birch, Timmins, Ontario P4N 2A5, (705) 267-1421
Président du conseil: Gérard Desjardins
Directeur de l'éducation: Ernest Baribeau

Conseil des Chevaliers de Colomb (6808), 734, rue Churchill,
Timmins, Ontario P4N 5G3, (705) 264-9807
Grand Chevalier: Régis Verville

Dames de Champlain

558, boulevard Patricia, Timmins, Ontario P4N 6Z2, (705)
264-1464
Présidente: Mme Olive Kean

368, rue Oak, Timmins, Ontario P4N 4T5, (705) 264-4137
Présidente: Mme Jacqueline Brisson

Ecoles élémentaires

Anicet Morin, 1070, avenue Power, Timmins, Ontario P4N 3Y8,
(705) 264-4533
Directeur: D. Chartrand (8 enseignants: 151 élèves)

Don-Bosco, 142, avenue Georges, Timmins, Ontario P4N 4M1,
(705) 264-0025
Directeur: L. St-Jean (20 enseignants: 460 élèves)

Jacques-Cartier, 377 nord, rue Maple, Timmins, Ontario
P4N 6C4, (705) 264-3534
Directrice: Cécile Vachon (11 enseignants: 239 élèves)

Louis-Rhéaume, 457 sud, rue Wilcox, Timmins, Ontario
P4N 3M1, (705) 264-4747, 264-6065
Directrice: Paulette Bélec (8 enseignants: 241 élèves)

St-Alphonse, 376, avenue Poplar, Timmins, Ontario P4N 4S4,
(705) 264-8465
Directeur: Gérald Aubin (14 enseignants: 310 élèves)

St-Antoine, 101 nord, rue Spruce, Timmins, Ontario P4N 6M8,
(705) 264-0795
Directrice: Sr Hectorine Dupuis (10 enseignants: 152 élèves)

St-Charles, 120, avenue Kent, Timmins, Ontario P4N 7S4, (705)
264-7261
Directrice: Mme Pauline Charlebois (20 enseignants: 430
élèves)

St-Dominique, avenue Park, Timmins, Ontario P4N 4C5, (705)
264-7188
Directeur: Denis J.H. Carrière (21 enseignants: 420 élèves)

St-Gérard, 59 est, avenue Golden, Timmins, Ontario P4N 1R7,
(705) 264-2615
Directrice: Mme Paule Yanta (19 enseignants: 380 élèves)

St-Jean, 600 nord, rue Pine, Timmins, Ontario P4N 6M3, (705)
264-6785
Directrice: Sr Rose-Hélène Bégin (7 enseignants: 140 élèves)

Ecole intermédiaire Sacré-Coeur, 560, rue Dieppe, Timmins,
Ontario P4N 5H2, (705) 264-7004
Directeur: M.G. Breton (25 enseignants: 419 élèves)

Ecole secondaire Thériault, C.P. 2006, Timmins, Ontario
P4N 7K3, (705) 267-1491
Directeur: R. Durepos (99 enseignants: 1,620 élèves)

Evêché de Timmins, 65 est, avenue Jubilee, Timmins, Ontario
P4N 5W4, (705) 267-6224
Evêque: Mgr Jacques Landriault, D.D.

Fédération des femmes canadiennes-françaises, 545, avenue
Lamminen, Timmins, Ontario P4N 4R2, (705) 264-5113
Présidente régionale: Angèle Perreault

Hôpital général St. Mary, 41 nord, rue Pine, Timmins, Ontario
P4N 6K7, (705) 267-2131

Journal “Le Raconteur”, 79, avenue Sixième, Timmins, Ontario
P4N 5L9, (705) 264-7405
Journaliste-reporter: Guy A. Hamelin

L'Âge d'or “Joie de Vivre”, 140 sud, rue Birch, Timmins, Ontario
P4N 2A9
Président: M. Gérard Bouchard

Les Flammèches, 341, boulevard Thériault, Timmins, Ontario
P4N 5B6, (705) 267-4164 (école Thériault)
Responsable: George Duquette

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional
de Timmins, 22, rue Wilcox, 2e étage, Timmins, Ontario
P4N 3K6, (705) 267-7117

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Timmins, 60, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S7, (705) 267-1401

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Timmins, 83 ouest, boulevard Algonquin, Timmins, Ontario P4N 2R4, (705) 264-9474

Ministères de l'Industrie et du Tourisme

Secteur des petites entreprises, Bureau régional de Timmins, 273, 3e avenue, Timmins, Ontario P4N 1E2, (705) 264-5393

Corporation du développement du Nord de l'Ontario, 273, 3e avenue, Timmins, Ontario P4N 1E2, (705) 264-1323

Ministère du Logement, Commission de logement de Timmins, 54, avenue Wilson, 2e étage, bureau 2, Timmins, Ontario P4N 2S6, (705) 264-5274

Ministères des Richesses naturelles

Bureau de Timmins, 896, promenade Riverside, Timmins, Ontario P4N 3W2, (705) 264-1262

Sous-bureau régional de Timmins, 60, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2S7, (705) 267-1401

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de Timmins, 38 nord, rue Pine, Timmins, Ontario P4N 6K6 (705) 264-5218

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau régional de Timmins, 12 nord, rue Elm, Timmins, Ontario P4N 6A2, (705) 264-9407

Ministère du Revenu, Division de l'évaluation, 145, avenue Wilson, Timmins, Ontario P4N 2T2, (705) 264-9455

Ministère des Transports et des Communications, Conducteurs et Véhicules, 83 ouest, boulevard Algonquin, Timmins, Ontario P4N 2R4, (705) 264-5349

Ministères du Travail

Commission des accidents du travail, 273, 3e avenue, bureau 204, Timmins, Ontario P4N 7H9, (705) 267-6427

La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional de Timmins, Hollinger Lane, Schumacher, Ontario P0N 1G0, (705) 267-7937

Mouvements des femmes chrétiennes

Notre-Dame-de-Lourdes, 61 sud, rue Cameron, Timmins, Ontario P4N 7V4, (705) 264-5462
Présidente: Mme Viola Gravelle

Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 153, rue Montgomery, Timmins, Ontario P4N 3G5, (705) 267-7280
Présidente: Bernadette Côté

Paroisse St-Dominique, 648 rue Lemieux, Timmins, Ontario P4N 3W5, (705) 264-5404
Présidente: Hélène Rousson

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario, C.P. 336, Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1, (705) 567-3063
Responsable: Jean Grise

Paroisses

Notre-Dame-De-Lourdes, 288, avenue Commercial, Timmins, Ontario P4N 2X7, (705) 264-2258
Curé: Cassien R. Gauthier

Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 181, avenue Tisdale, Timmins, Ontario P4N 1M3, (705) 264-3223
Curé: L. Lacroix

St-Antoine-de-Padoue, 73 nord, rue Spruce, C.P. 965, Timmins, Ontario P4N 7H1, (705) 267-1173
Curé: Edouard Del Guidice

St-Dominique, 365, rue Norman, Timmins, Ontario P4N 4B6, (705) 264-5838
Curé: Jean-Marie Champagne

St-Sauveur, 567, boulevard Eyre, Timmins, Ontario P4N 4Z2, (705) 264-8184

Curé: Jean-Jacques Descheneaux, o.m.i.

Radio Indicatif: CFCL

Fréquence: 620 am

Emplacement: Timmins

Téléphone: (705) 269-4211

Scouts de l'Ontario

Conseil d'administration provincial, 163, rue Bannerman, Timmins, Ontario P4N 2Y2, (705) 264-7904
Directeur: Benoît Chartier

Conseil d'animation provincial, 567, boulevard Eyre, Timmins, Ontario P4N 4Z2, (705) 264-8184

Commissaire du district: Lionel Lajeunesse, o.m.i.

Fédération des Scouts de l'Ontario, 163, rue Bannerman, Timmins, Ontario P4N 2Y2, (705) 264-7904

Président du District de Timmins: Benoît Chartier

Scouts du Canada

Meute: M. Jean-Marie Bernard, 284, avenue Willow, Timmins, Ontario P4N 3L5

Meute: M. Normand Verville, 23-40 est, avenue Jubilee, Timmins, Ontario P4N 5W3

Meute: M. Michel Baribeau, 1074, boul. Gatineau, Timmins, Ontario P4R 1C5

Meute: Lucie Lacasse, 52, avenue Carlin, Timmins, Ontario P4N 4K7

Meute: Marie Gagné, 779, rue Denise, Timmins, Ontario P4N 7M5

Troupe: Jean-Marc Gagné, 779, rue Denise, Timmins, Ontario P4N 7M5

Poste Pionnier, 588, boulevard Melrose, Timmins, Ontario P4N 5H7

Animateur: M. Claude Giroux

Secrétariat d'Etat, Bureau local de Timmins, 101-273, 3ième avenue, C.P. 712, Timmins, Ontario P4N 7G2, (705) 264-8368

Télévision Indicatif: CBLFT-3

Canal: 9

Emplacement: Timmins

Point d'origine: CBLFT Toronto

UNO PARK

Paroisse St-Charles-Borromée, C.P. 68, St-Charles, Ontario P0M 2W0, (705) 867-2876
Curé: Ovila Campeau

VAL CARON

(Ville de Valley East)

Population totale: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville de Valley East, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4938

Caisse populaire Notre-Dame-de-l'Espérance de Val Caron Ltée, C.P. 910, 3077 nord, route 69, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-6701

Gérant: Gérard Chartrand

Ecoles élémentaires

Notre-Dame-de-l'Espérance, 2965, rue Hope, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4434

Directeur: A.E. Landry (13 enseignants: 360 élèves)

Sacré-Coeur, Chemin River, Val Caron, Ontario P0M 3A0

Directeur: R. Bidal (8 enseignants: 200 élèves)

St-Jean, Chemin Valleyview, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-5422

Directeur: L. Lefebvre (9 enseignants: 160 élèves)

Mouvement des femmes chrétiennes, C.P. 192, Site 10, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4201
Présidente: Mme Reina Labelle

Paroisse Notre-Dame-de-L'Espérance, C.P. 338, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-5261
Curé: A. Leclair

Scouts du Canada
Meute: Mme Gaétane Tessier, 3139, rue Marie, C.P. 969, Val Caron, Ontario P0M 3A0

VAL GAGNE (Cochrane)

Population totale: 316

Cercle fémina, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 463-4481
Présidente: Mme Françoise Guay

Caisse populaire de Val Gagné Ltée, C.P. 69, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 232-6877
Gérante: Hélène Charlebois

Comité d'expansion de Val Gagné, C.P. 107, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 463-3341
Président: Roger Sylvestre

Citoyens Agés, 401, rue Lessard, Val Gagné, Ontario P0K 1N0
Président: M. Labrèche

Ecole élémentaire Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 3151
Directeur: N. Perreault (9 enseignants: 151 élèves)

Paroisse Immaculée-Conception, Val Gagné, Ontario P0K 1W0, (705) 463-2131
Curé: A. Morin

VAL RITA (Cochrane)

Population totale: 728

Conseil de Ville des cantons Owens, Williamson, Idington, 3e avenue, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6146

Bibliothèque publique, cantons Owen-Williamson, Idington P.L., Avenue de l'Eglise, C.P. 69, Val Rita, Ontario P0L 2G0

Caisse populaire Kapuskasing Ltée, Succursale Val Rita-Harty, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6577
Gérant: Gérard Pouliot

Club de l'Âge d'or, Val Rita, Ontario P0L 1M0, (705) 335-6756
Président: M. O'Bourgeois

Comité de récréation et de loisirs, Complexe municipal, Val Rita, Ontario P0L 1G0, (705) 335-2121
Responsable: M. Marcel Couture

Ecole élémentaire Ste-Rita, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-6623
Directeur: O. Bérubé (9 enseignants: 157 élèves)

Paroisse Ste-Rita, C.P. 39, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-2454
Curé: Fernand Villeneuve

Scouts de l'Ontario
Conseil d'animation provincial, C.P. 77, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-4810(R), 335-6696(B)
Commissaires du district: Monsieur et madame Lawrence Murray

Scouts du Canada
Meute: M. Lionel Girard, R.R. 1, Val Rita, Ontario P0L 2G0
Poste: M. Gaétan Lauzon, 15, rue Payette, Val Rita, Ontario P0L 2G0

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Val Rita, Ontario P0L 2G0, (705) 335-4463
Présidente locale: Mme Gisèle Martel

VAL THERESE (Ville de Valley East)

Population totale: 19,590

Population francophone: 10,045 (51.2%)

Conseil de Ville, C.P. 430, Val Caron, Ontario P0M 3A0, (705) 897-4938

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, 4610, rue Ste-Thérèse, C.P. 160, Val Thérèse, Ontario P0M 3B0, (705) 969-2256
Curé: Edouard E. Lafontaine

VERNER

Population totale: 1,055

Conseil de Ville, 15, ouest, rue Principale, Verner, Ontario K0H 2M0, (705) 594-2318

Bibliothèque publique, 15 ouest, rue Principale, C.P. 59, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2800

Caisse populaire de Verner Ltée, 1 est, rue Principale, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2388
Gérant: Gilles Lepage

Club de l'Âge d'or, 3, rue Côté, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2773
Président: M. Daniel Lafrenière

Club d'Âge d'or, R.R. 2, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2436
Présidente: Mme Gracia Comeau

Ecoles élémentaires

Marguerite-d'Youville, C.P. 250, 73 est, rue Principale, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2385
Directeur: O. Bouffard (8 enseignants: 153 élèves)

St-Jean-Baptiste, Rue Principale, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2347
(6 enseignants: 132 élèves)

Fédération régionale des aînés francophones, (Nipissing-Sudbury), Bureau 1, Chemin 34, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2436
Présidente: Mme Gracia Comeau

Paroisse St-Jean-Baptiste, 27 est, rue Principale, C.P. 99, Verner, Ontario P0H 2M0, (705) 594-2247
Curé: Joseph Savignac

Radio Indicatif: CBON-14

Fréquence: 1360 am
Emplacement: Verner
Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes, Noëlville, Ontario P0M 2N0
Présidente: Marie-Ange Mayer (705) 898-2866
Secrétaire: Pauline Demers (705) 594-2503

VIRGINIATOWN

Population totale: 1,189

Conseil de Ville de McCarry, C.P. 99, 27 rue Webster, Virginiatown, Ontario P0K 1X0, (705) 634-2145

Ecole élémentaire St-Louis, Route 66, C.P. 189, Virginiatown, Ontario P0K 1X0, (705) 634-2501
Directeur: L. Bouchard (8 enseignants: 155 élèves)

Paroisse St-Pierre-Apôtre, C.P. 8, Virginiatown, Ontario P0K 1X0, (705) 634-2391
Curé: Jean-Paul Chicoine o.m.i.

WAHNAPIITAE (Sudbury)

Population totale: 13,155

Population francophone: 3,495 (26.5%)

Conseil de Ville de Nickel Centre, C.P. 190, Garson, Ontario,
P0W 1V0, (705) 693-2771

Ecole élémentaire St-Pierre, Wahnapiitae, Ontario P0M 3C0,
(705) 694-4121
Directeur: Jean-Marie Pitre (8 enseignants: 192 élèves)

Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière, C.P. 88, Wahnapiitae, Onta-
rio P0M 3C0, (705) 694-5019
Curé: Roland Roy

WARREN (Sudbury)

Population totale: 612

Conseil de Ville des cantons de Ratter et Dunnet, C.P. 551, 64,
avenue Rutland, Warren, Ontario, P0H 2N0, (705) 967-2174

Club de l'Âge d'or, 33, rue Salsbury, Warren, Ontario P0H 2N0,
(705) 967-2939
Président: M. Moise Duhaime

Ecole élémentaire St-Thomas, C.P. 190, Warren, Ontario
P0H 2N0, (705) 967-2700
Directrice: Sr Marguerite Meunier, a.s.v. (8 enseignants: 240
élèves)

Paroisse St-Thomas, C.P. 130, Warren, Ontario P0H 2N0, (705)
967-2773
Curé: Fernand Forest

WAWA (Algoma)

Population totale: 4,870

Population francophone: 1,015 (20.8%)

Conseil de Ville du canton de Michipicoten, C.P. 500, 40, avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2244

Club Alouette, C.P. 28, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-4462
Présidente: Jacqueline Pelletier

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
de Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue Broadway, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309
Présidente: M. Yvan Besner

Conseil de l'éducation de Michipicoten, C.P. 560, 16, avenue
Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309
Administrateur d'affaires: F.C. Springer

Conseil des Chevaliers de Colomb (4920), C.P. 1333, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-4209
Grand Chevalier: Donald Landry

Conseil des écoles séparées de Michipicoten, C.P. 560, 16,
avenue Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2309
Administrateur d'affaires: F.C. Springer

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 560, Rue Boyer, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2003
Directrice: Rose Leclerc (9 enseignants: 200 élèves)

Ecole secondaire Michipicoten, C.P. 560, 86, chemin Magpie,
Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-4464
Directeur: M. Crowley (35 enseignants: 448 élèves anglo-
phones: 108 élèves francophones)

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Wawa, 55,
avenue Broadway, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705) 856-2354

Ministère des Richesses naturelles, Bureau régional de Wawa,
22, chemin Mission, C.P. 1160, Wawa, Ontario P0S 1K0, (705)
856-2396

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau
régional de Wawa, 54, avenue Broadway, pièce 4, Wawa,
Ontario P0S 1K0, (705) 856-2303

Radio Indicatif: CBON-13

Fréquence: 1090 am

Emplacement: Wawa

Point d'origine: CBON-fm Sudbury

RÉGION NORD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Kenora	1	57,980	1,980	3.4 %
Rainy River	2	24,775	725	2.9 %
Thunder Bay	3	150,635	6,445	4.2 %
Total		233,390	9,150	3.9 %

RÉGION NORD-OUEST

ATIKOKAN

Population totale: 5,668

Population francophone: 200 (4.0%)

Conseil de Ville, C.P. 460, 204 est, rue Main, Atikokan, Ontario
P0T 1C0, (807) 597-2738

Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario, 47,
chemin Spruce, Atikokan, Ontario P0T 1C0, (807) 597-4591
Responsable: Jacques Perron

FORT FRANCES

Population totale: 9,325

Population francophone: 250 (2.6%)

Conseil de Ville, C.P. 38, 303, rue Church, Fort Frances, Ontario
P9A 3M5, (807) 274-5323

Les Canadiens Errants, 1220 ouest, Colonization Road, Fort
Frances, Ontario P9A 3N4, (807) 274-7201
Présidente: Gabrielle O'Brien

GERALDTON (Thunder Bay)

Population totale: 3,125

Population francophone: 785 (25.1%)

Conseil de Ville, C.P. 70, 424 rue Main, Geraldton, Ontario
P0T 1M0, (807) 854-1100

Bibliothèque publique, 405, 2e rue, C.P. 40, Geraldton, Ontario
P0T 1M0, (807) 854-1490

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
de Geraldton, C.P. 909, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807)
854-1470
Présidente: Mme. W. Anton

Conseil de l'éducation de Geraldton, C.P. 909, avenue Beamish
ouest, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1470
Président: R.H. Meyers
Secrétaire: N.R. Labranche

Conseil des Chevaliers de Colomb, 108, rue John, Geraldton,
Ontario P0T 1M0, (807) 854-1296
Grand Chevalier: Ronald Duhaime

Conseil des écoles séparées du district de Geraldton, C.P. 370,
308 nord, 4e rue, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-1686
Directeur de l'éducation: M. Jean-Paul Rochon

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 370, Geraldton, Ontario
P0T 1M0, (807) 854-0811
Directeur: Ulysse Bélisle (8 enseignants: 170 élèves)

Ecole secondaire Geraldton Composite, C.P. 909, Geraldton,
Ontario P0T 1M0, (807) 854-0130
Directeur: M.A.J. Korkola (38 enseignants: 478 élèves anglo-
phones: 127 francophones)

Filles d'Isabelle, #1011 Cercle Ste-Anne, C.P. 1021, Geraldton,
Ontario P0T 1M0, (807) 854-1405
Régente: Mme Laurette Boulay

Ministère des Affaires du Nord, Bureau régional de Geraldton,
103, rue Main, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807) 854-0266

Ministère des Services de Réhabilitation, Bureau régional de
Geraldton, 1405, rue Main, Geraldton, Ontario P0T 1M0,
(807) 854-1774

Le Club canadien-français de Geraldton, C.P. 462, Geraldton,
Ontario P0T 1M0
Président: Gaston Dufour

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, C.P. 700, 104
(nord-ouest), 2e avenue, Geraldton, Ontario P0T 1M0, (807)
854-0849
Curé: P. Letendre

Radio Indicatif: CBON-16

Fréquence: 900 am

Emplacement: Geraldton

Point d'origine: CBON-FM — Sudbury

IGNACE

Population totale: 1,985

Population francophone: 270 (13.6%)

Conseil de Ville, C.P. 248, 200, rue Beaver, Ignace, Ontario
P0T 1T0, (807) 934-2202

Club canadien-français, C.P. 706, Ignace, Ontario P0T 1T0, (807)
934-2810
Présidente: Mme Christine Jacob

Conseil des écoles séparées d'Ignace, C.P. 930, Ignace, Ontario
P0T 1T0, (807) 934-6460
Secrétaire: Yvon Melaçon

Ecole élémentaire Immaculée-Conception, C.P. 930, Ignace,
Ontario P0T 1T0, (807) 934-6460
Directrice: Sr Thérèse Régimbald (3 enseignants: 50 élèves)

KENORA

Population totale: 10,500

Population francophone: 1,500 (15.0%)

Conseil de Ville, C.P. 139, 102, 10e rue Keewatin, Ontario
P0X 1C0, (807) 547-2881

Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario, 120
nord, 3e rue, Kenora, Ontario P9N 2L4, (807) 468-5193
Président: Emile Blouin

Le Club Chanteclair, 120 nord, 3ième rue, Kenora, Ontario
P9N 2L4, (807) 468-5193
Président: Emile V. Blouin

Radio Indicatif: CKSB-FM 7

Fréquence: 93.5

Emplacement: Kenora

Point d'origine: CKSB Saint-Boniface, Manitoba

Télévision Indicatif: CBWFT-7

Canal: 2

Emplacement: Kenora

Point d'origine: CBWFT-Winnipeg

LONGLAC (Thunder Bay)

Population totale: 1,930

Population francophone: 895 (46.3%)

Conseil de Ville du canton de Longlac, C.P. 366, Longlac, Ontario
P0X 2A0, (807) 876-2316

Conseil des Chevaliers de Colomb, (6388 - Francis Lemieux),
Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4263
Grand Chevalier: L. Veilleux

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Fatima, C.P. 670, Chemin
Indian, Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4533
Directeur: Pierre Gamache (13 enseignants: 265 élèves)

Filles d'Isabelle #1012 Cercle Enfant-Jésus, 106, rue Woodcrest,
Longlac, Ontario P0T 2A0, (807) 876-4436
Régente: Mme Albertine Girouard

Le club canadien-français de Longlac, C.P. 362, Longlac, Ontario
P0T 2A0, (807) 876-4554
Président: V. Gauthier

Paroisse St-Jean-Baptiste, C.P. 510, Longlac, Ontario P0T 2A0,
(705) 876-2332
Curé: Armand Proulx

MANITOUWADGE (Thunder Bay)

Population totale: 3,550
Population francophone: 640 (18.0%)

Conseil de Ville du canton de Manitouwadge, rue Manitou,
Manitouwadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3227

Club français “La Grenouille”, C.P. 479, Manitouwadge, Ontario
P0T 2C0, (807) 826-3395
Présidente: Rosina Lainey

Ecole élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes, C.P. 490, Manitou-
wadge, Ontario P0T 2C0, (807) 826-3521
Directrice: Mme Lorraine Finn (7 enseignants: 132 élèves)

Ecole secondaire Manitouwadge, rue Osweken, Manitouwadge,
Ontario P0T 2C0, (807) 826-3241
Directeur: M.D.I. McQuarrie (19 enseignants: 244 élèves
anglophones: 46 élèves francophones)

MARATHON

Population totale: 2,285
Population francophone: 240 (10.5%)

Conseil de Ville, C.P. 190, 9 avenue Stevens, Marathon, Ontario
P0T 2E0, (807) 229-1340

Le club canadien-français, C.P. 27, Marathon, Ontario P0T 2E0,
(807) 229-1719
Président: G. Dugas

PINEWOOD

Population totale: 92

Club d'Âge d'or, Pinewood, Ontario P0W 1K0, (807) 483-5396
Président: M. Arthur Tétreault

SCHREIBER

Population totale: 2,010
Population francophone: 140 (6.9%)

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation
du Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber, Ontario P0T 2S0, (807)
824-2201
Présidente: Janine Timmermans

Conseil de l'école séparée du district nord du Lac Supérieur,
C.P. 610, Terrace Bay, Ontario P0T 2W0, (807) 825-3246
Directeur de l'éducation: P.M. Gillen

Conseil de l'éducation du Lac Supérieur, C.P. 189, Schreiber,
Ontario P0T 2S0, (807) 824-2201
Directrice de l'éducation: Mlle M.A. Twomey

SIOUX LOOKOUT

Population totale: 3,106
Population francophone: 90 (3.0%)

Conseil de Ville, C.P. 158, 5e avenue, Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0, (807) 737-2700

Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario, C.P.
603, 35-1/2, rue York, Sioux Lookout, Ontario P0V 2T0, (807)
737-2674
Responsable: Mme Jeanette Beaulne

SIOUX NARROWS

Population totale: 408

Conseil de Ville, C.P. 417, Sioux Narrows, Ontario P0X 1N0,
(807) 226-5241

Radio Indicatif: CBQS-FM

Fréquence: 95.7
Emplacement: Sioux Narrows
Point d'origine: CBQH-FM Dryden

THUNDER BAY

Population totale: 111,475
Population francophone: 2,475 (2.2%)

Conseil de Ville, 500 est, rue Donald, Thunder Bay, Ontario
P7E 5V3, (807) 623-2711

Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario,
Suite 204, 14, rue St-Paul, Thunder Bay, Ontario P7A 4S5,
(807) 345-3101
Président: André Cloutier
Coordonnatrice: Yolande Long

Ecole élémentaire St-Joseph, 364, rue John, Thunder Bay,
Ontario P7B 1X4, (807) 345-9352
Directeur: M. Frank Héroux

Le Club canadien-français, C.P. 3195, Thunder Bay, Ontario
P7B 5G6, (807) 577-3008
Président: Jean Lanthier

Les étoiles filantes, R.R. 4, Thunder Bay, Ontario P7C 4Z2, (807)
622-8708
Président: E. Labelle-Bodnar

Le Théâtre du géant, 11 ouest, rue Francis, Thunder Bay,
Ontario P7E 4E9, (807) 577-7254
Responsable: J. Louis Brusset

Office national du film, 910, avenue Victoria, Thunder Bay,
Ontario P7C 1B7, (807) 623-5224
Responsable: Bill Murphy

Secrétariat d'Etat, Bureau local de Thunder Bay, Edifice fédéral,
207-33 sud, rue Court, Thunder Bay, Ontario P7B 2W6, (807)
345-2316

Télévision Indicatif: Télévision française de Thunder Bay
Canal: 7
Emplacement: Thunder Bay
Téléphone: (807) 344-4381

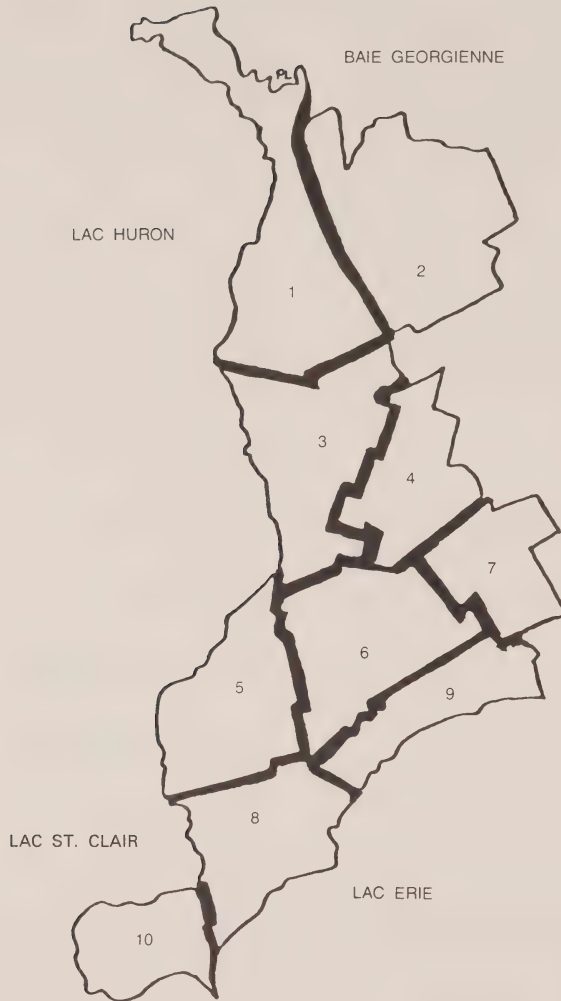
Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Onta-
rio, Canal 9, 1-800-268-8840

WABIGOON

Population totale: 8,000
Population francophone: 550 (7.0%)

“Les Coureurs de bois”, Club français de Dryden, Dryden,
Ontario P0V 2W0, (807) 938-6502
Président: R. Boisvert

RÉGION SUD-OUEST



Comté	No	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Bruce	1	57,475	760	1.3 %
Grey	2	72,175	310	0.4 %
Huron	3	56,010	440	0.7 %
Perth	4	66,280	280	0.4 %
Lambton	5	120,575	3,440	2.8 %
Middlesex	6	303,740	3,045	1.0 %
Oxford	7	85,325	890	1.0 %
Kent	8	106,105	5,050	4.7 %
Elgin	9	69,095	665	0.9 %
Essex	10	310,360	21,805	7.0 %
Total		1,247,140	36,685	2.9 %

RÉGION SUD-OUEST

AMHERSTBURG (Essex)

Population totale: 5,565
Population francophone: 280 (5.0%)

Conseil de Ville, 271 sud, rue Sandwich, Amherstburg, Ontario N9V 2A5, (519) 736-5401

Ecole élémentaire St. John the Baptist, 235, rue Murray, Amherstburg, Ontario N9V 1K1, (519) 736-4432
Responsable: Marie-Anne Séguin

Paroisse St-Jean-Baptiste, 225, rue Brock, Amherstburg, Ontario N9V 2H3, (519) 736-5418
Curé: John Burke

Union culturelle des Franco-Ontariennes
23, Riviera Dr., Amherstburg, Ontario N9V 3A5, (519) 736-6541
Présidente locale: Mme Céline Dêlisle

R.R. 4, C.P. 161, Amherstburg, Ontario N9V 2Z3, (519) 734-1639
Présidente régionale: Liliane Deschamps

BELLE RIVER (Essex)

Population totale: 3,255
Population francophone: 915 (28.1%)

Conseil de Ville, C.P. 250, 499 Notre-Dame, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-2700

Association St-Jean-Baptiste de l'Ouest de l'Ontario, C.P. 941, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-1543
Président: M. Richard Drouillard

Caisse populaire Belle Rivière Ltée, 419, rue Notre Dame, C.P. 428, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-2471
Gérant: M. Victor St-Pierre

Ecole élémentaire Pavillon des jeunes, R.R. 3, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 727-6044
Directrice: Mme Pauline Bornais (22 enseignants: 380 élèves)

Ecole secondaire Belle River D.H., 333, rue South, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-1212
Directeur: G.W. Bézaire (75 enseignants: 1,300 élèves anglophones: 85 élèves francophones)

Paroisse St-Simon et St-Jude, C.P. 130, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-1502
Curé: D.A. Morand

Société St-Jean-Baptiste, C.P. 268, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-2006
Secrétaire: Mme Marcel Lévesque

CHATHAM (Kent)

Population totale: 38,685
Population francophone: 1,270 (3.2%)

Conseil de Ville, C.P. 315 ouest, rue King, Chatham, Ontario N7M 5K8, (519) 352-4500

Centre culturel canadien-français, 610-118, Riverview Drive, C.P. 235, Chatham, Ontario N7M 1A5, (519) 352-1138
Président: Martin Leblanc

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Kent, C.P. 1000, Chatham, Ontario N7M 5L7, (519) 354-3770
Président: M. Roland Bélanger

Conseil de l'éducation du comté de Kent, C.P. 1000, 476 est, avenue McNareghton, Chatham, Ontario N7M 5L7, (519) 354-3770
Directeur de l'éducation: J. D. Mistele

Conseil des écoles séparées du comté de Kent, C.P. 2003, Baldoon Road nord, Chatham, Ontario N7M 5L9, (519) 354-5170
Directeur de l'éducation: S.J. Charbonneau

Ministère des Transports et des Communications, 60, promenade Keil, Chatham, Ontario N7M 5L3, (519) 354-1400

Télévision Indicatif: CBLFT-10

Canal: 48
Emplacement: Chatham
Point d'origine: CBLFT-9 — London

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, Canal 59, 1-800-268-8840

COMBER (Essex)

Population totale: 649
Population francophone: 55 (9%)

Conseil de Ville de Tilbury ouest, C.P. 158, rue Main, Comber, Ontario NOP 1J0, (519) 687-2240

Société St-Jean-Baptiste Comber, R.R. 3, Comber, Ontario NOP 1J0, (519) 687-3030
Président: Alfred Quenneville

DUBLIN

Population totale: 282

Conseil de Ville, Dublin, Ontario N0K 1E0, (519) 345-2931

Conseil des écoles catholiques romaines du comté de Huron-Perth, C.P. 70, Rue Mill, Dublin, Ontario N0K 1E0, (519) 345-2440
Directeur: W. Eckert

ESSEX

Population totale: 5,580
Population francophone: 175 (3.1%)

Conseil de Ville, C.P. 2005, 360 ouest, avenue Fairview, Essex, Ontario N8M 1Y6

Bibliothèque publique, 18, avenue Gordon, Essex, Ontario N8M 2M4, (519) 776-8962

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté d'Essex, 360, avenue Fairview, Essex, Ontario N8M 1Y5, (519) 254-2831 (poste 300)
Président: M. Benetteau

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté d'Essex, 360 ouest, avenue Fairview, Essex, Ontario N8M 1Y4, (519) 776-6431
Directeur de l'éducation: R.J. Reddam

Conseil scolaire du comté d'Essex, 360 ouest, avenue Fairview, Essex, Ontario N8M 1Y4, (519) 776-6421
Directeur de l'éducation: G. Séguin

GRANDE POINTE

Population totale: 73

Club d'Âge d'or, R.R. 1, Grande Pointe, Ontario N0P 1S0
Président: M. Roland Griffore

Ecole élémentaire St-Philippe, Grande Pointe, Ontario N0P 1S0, (519) 352-9579
Directeur: P. Bélanger (6 enseignants: 169 élèves)

Paroisse St-Philippe, Grande Pointe, Ontario N0P 1S0, (519) 354-3694
Curé: Louis Rivard

LASALLE (Essex)

Population totale: 13,910
Population francophone: 1,480 (10.6%)

Conseil de Ville de Sandwich ouest, 5950 rue Maldon, Windsor, Ontario N9H 1S4, (519) 969-7770

Paroisse Sacré-Coeur, 219, promenade Sacré-Coeur, Lasalle, Ontario N9J 1S8, (519) 734-7512
Curé: Lionel C. Morand

LEAMINGTON (Essex)

Population totale: 11,170
Population francophone: 230 (2.0%)

Conseil de Ville, C.P. 358, 38 nord, rue Erie, Leamington, Ontario N8H 3W3, (519) 326-5761

Association francophone de Leamington, R.R. 1, C.P. 9, concession 11, Leamington, Ontario N0P 2J0, (519) 687-6343
Président: Gilles Michaud

Paroisse St-Michel, 21, rue Elliot, Leamington, Ontario N8H 3W2, (519) 326-2643
Curé: G.H. Duchêne

LONDON (Middlesex)

Population totale: 240,395
Population francophone: 2,630 (1.0%)

Conseil de Ville, 300 avenue Dufferin, C.P. 5035, London, Ontario N6A 4L9, (519) 679-4500

Association française de London, C.P. 4546, London, Ontario N5W 5J5, (519) 472-5175
Président: Camille Guérin

Bibliothèque publique, 305, avenue Queen, London, Ontario N6B 3L7, (519) 432-7166

Conseil de l'éducation de London, 165, avenue Elmwood, C.P. 5873, London, Ontario N6A 4T5, (519) 439-2451
Directeur de l'éducation: Dr Madeline Hardy

Ecole élémentaire Alexandra, 391, rue King, London, Ontario N6B 1S4, (519) 434-8373
Directeur: Fred Tyrell (11 enseignants: 370 élèves)

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario, 3739, rue Ypres, Windsor, Ontario N8W 1S9, (519) 948-6115
Responsable: P. Robert Champagne

Office national du film, 366 est, rue Oxford, London, Ontario N6A 1V7, (519) 679-4120
Responsable: James Borbridge

Radio Indicatif: CJBC-4-fm
Fréquence: 99,3
Emplacement: London
Point d'origine: CJBC Toronto

Secrétariat d'Etat, Bureau local de London, 451, rue Talbot, Rez-de-chaussée, London, Ontario N6A 5C9, (519) 679-4335

Télévision Indicatif: CBLFT-9
Canal: 40
Emplacement: London
Point d'Origine: CBLFT-8 — Kitchener

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, Canal 18, 1-800-268-8840

McGREGOR

Population totale: 810

Conseil de Ville de Colchester nord, R.R. 2, Essex, Ontario N0R 1E0, (519) 776-6976

Ecole élémentaire Ste-Ursule, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-6114
Directeur: J. Brûlé (13 enseignants: 225 élèves)

Paroisse St-Clément, C.P. 40, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-5127
Curé: L.C. Paquette

Union culturelle des Franco-Ontariennes, "LES BUTINEUSES", 7, Elm Court, McGregor, Ontario N0R 1J0, (519) 726-5174
Présidente locale: Mme Agathe Gaudet

PAINCOURT

Population totale: 403

Conseil de Ville de Dover, C.P. 217, 515 ouest, avenue Grand, Chatham, Ontario N7M 5K3, (519) 354-3350

Caisse populaire de Paincourt, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 351-1344
Gérant: Ronald Lozon

Centre culturel Brébeuf, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-6627
Secrétaire: Mae Caron

Club de l'amitié, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-9233(R), 351-1344(B)
Président: M. Edmond Chauvin

Ecole élémentaire Ste-Catherine, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 354-2913
Directeur: A. Guénette (11 enseignants: 225 élèves)

Ecole secondaire Paincourt, Paincourt Ontario, N0P 1Z0, (519) 352-1614
Directeur: Marcel Goulet (6 enseignants: 97 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Régionale de Windsor, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-4921
Responsable: Mme Françoise Rivest

La Régionale des aînés du Sud-Ouest de l'Ontario, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-9233
Responsable: Edmond Chauvin

Paroisse Immaculée-Conception, Paincourt, Ontario N0P 1Z0, (519) 352-7078
Curé: C.H. Sylvestre

POINTE-AUX-ROCHES

Population totale: 3,135
Population francophone: 1,330 (42.4%)

Conseil de Ville de Tilbury nord, C.P. 70, Stoney Point, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3115

Caisse populaire de Pointes-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointes-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 789-3026
Gérant: Gérard Chevalier

Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3275
Présidente: Mme Ursule Leboeuf

Club d'Âge d'or, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3190
Présidente: Mme Jeanne Lefrançois

Conseil consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté d'Essex, C.P. 102, 750, rue Hale, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 254-2831, 798-3401
Président: M. Aurèle Bénéteau

Ecole élémentaire St-Paul, 840, chemin County 35, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3022
Directeur: Léo Sylvestre (10 enseignants: 249 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3241
Présidente: Mme Elvira Rondot

Paroisse l'Annonciation, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3118
Curé: Léo Charron

RIVIÈRE-AUX-CANARDS (Essex)

Population totale: 13,910
Population francophone: 1,480 (10.6%)

Conseil de Ville de Anderdon, R.R. 4, rue Middle Side, Amherstburg, Ontario N9V 2Y9, (519) 736-5051

Paroisse St-Joseph, 9399, chemin Townline, Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W6, (519) 734-8044
Curé: R.E.P. Forton

Société Saint-Jean-Baptiste, 9489, chemin Malden, Windsor, Ontario N9J 2W3, (519) 734-8174
Président: Gérard Bénéteau

Union culturelle des Franco-Ontariennes, 9390, chemin Townline, Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W7, (519) 734-7093
Présidente locale: Cécile Bénéteau

ST-JOACHIM

Population totale: 137

Conseil de Ville de Rochester, C.P. 70, Autoroute 2, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-2213

Ecole élémentaire St-Ambroise, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-2010
Directeur: F. Caron (11 enseignants: 219 élèves)

Fédération des femmes canadiennes-françaises, R.R. 1, Ruscom, Ontario N0R 1R0, (519) 829-2162
Présidente: Mme Madeleine Léal

Paroisse St-Joachim, C.P. 39, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-1880
Curé: R.J. Bénéteau

Société St-Jean-Baptiste St-Joachim, R.R. 1, St-Joachim, Ontario N0R 1S0, (519) 728-1687
Président: Roger Trépanier

SARNIA (Lambton)

Population totale: 55,575
Population francophone: 2,265 (4.0%)

Conseil de Ville, 255 nord, rue Christina, Sarnia, Ontario N7T 7N2, (519) 332-0330

Association de parents et instituteurs de l'école St-Thomas-d'Aquin, 319, rue Nelson, Sarnia, Ontario N7T 5J5, (519) 344-3842
Présidente: Mme Nicole Forray

Association des enseignants franco-ontariens, (élémentaire), Ecole St-Thomas-d'Aquin, 931, rue Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2E9, (519) 542-5423
Président: Léonce Chiasson

Club des jeunes "LES COPAINS", 902 rue Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2G1, (519) 542-9335
Présidente: Christine Bernier

Club Jolliet, C.P. 415, Sarnia, Ontario N7T 7J2, (519) 542-9456
Présidente: Laura Breault

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation du comté de Lambton, 200, rue Wellington, Sarnia, Ontario N7T 7L2, (519) 542-2794, 336-1500
Présidente: Mme Mona Bisson

Conseil de l'éducation du comté de Lambton, 200, rue Wellington, Sarnia, Ontario N7T 7L2, (519) 336-1500
Président: Alex Gilroy

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton, 774, chemin London, Sarnia, Ontario N7T 4Y1, (519) 336-6139
Directeur de l'éducation: J. Pace

Ecole élémentaire St-Thomas-d'Aquin, 931, chemin Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2E9, (519) 542-5423
Directeur: H. Desroches (17 enseignants: 400 élèves)

Ecole secondaire Northern, 940, avenue Michigan, Sarnia, Ontario N7S 2B1, (519) 542-5545
Directeur: M.T. Gawinski (96 enseignants: 1,600 élèves anglophones: 68 élèves francophones)

"La Gaïeté" Club francophone de l'Âge d'or de Sarnia, Sarnia, Ontario (519) 336-3949
Président: Léonard Legault

Ministère de l'Industrie et du Tourisme, Centre de tourisme de Sarnia, C.P. 151, Blue Water Bridge, Sarnia, Ontario N7T 7H9, (519) 344-7403

Paroisse St-Thomas-d'Aquin, 895, chemin Champlain, Sarnia, Ontario N7V 2E9, (519) 542-9119
Curé: Paul Bénéteau

Télévision Indicatif: CBLFT-17
Canal: 68
Emplacement: Sarnia
Point d'origine: CBLFT-9 — London

TECUMSEH (Essex)

Population totale: 5,330
Population francophone: 1,035 (19.4%)

Conseil de Ville 917, rue L'Espérance, Tecumseh, Ontario N8N 1W9, (519) 735-2184

Caisse populaire Chapitre des Grands Lacs, a/s Caisse populaire de Tecumseh Ltée, 1520, rue L'Espérance, Tecumseh, Ontario N8N 1Y1, (519) 735-6069
Gérant: William Parent

Club Âge d'or Tecumseh, 12421 est, rue Tecumseh, Tecumseh, Ontario N8N 1M4, (519) 735-2639
Présidente: Mme Betty Doyle

Club Richelieu, 1427, Poisson, Tecumseh, Ontario N8N 1T5, (519) 735-2164(B), 735-2916(R)
Président: Dr Paul Quenneville

Club Saint-Jean-Baptiste, 1222, chemin l'Espérance, Tecumseh, Ontario N8N 1X1, (519) 735-4649
Président: M. Adolphe Lemire

Ecole élémentaire St-Antoine, 1317, rue L'Espérance, Tecumseh, Ontario N8N 1X6, (519) 735-2165
Directeur: J. Bénéteau (11 enseignants: 246 élèves)

Ecole secondaire Ste-Anne, 12050, rue Arbour, Tecumseh, Ontario N8N 1N8, (519) 735-6024
Directeur: John Staley (6 enseignants: 120 élèves francophones)

Paroisse Ste-Anne, 12233 est, chemin Tecumseh, Tecumseh, Ontario N8N 1M3, (519) 735-2182
Curé: L. T. Poisson

TILBURY (Kent)

Population totale: 4,245

Population francophone: 830 (19.5%)

Conseil de Ville, C.P. 28, 31 nord, rue Queen, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-2583

Ecole élémentaire St-Joseph, C.P. 368, Rue St-Clair, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-2790
Directeur: Jim Dilen (5 enseignants: 100 élèves)

Ecole secondaire Tilbury, 97 sud, rue Queen, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-0751
Directeur: James E. Brooks (28 enseignants: 600 élèves anglophones: 35 élèves francophones)

Paroisses

St-François-Xavier, 32 ouest, rue Canal, C.P. 1029, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 682-1102
Curé: Bernard Robert

St-Pierre, R.R. 2, Tilbury, Ontario N0P 2L0, (519) 352-6035
Curé: E.H. Robert

WINDSOR (Essex)

Population totale: 196,530

Population francophone: 11,515 (5.8%)

Conseil de Ville de Windsor, 205 est, avenue University, Windsor, Ontario N9A 6S1, (519)255-6215

Alliance française de Windsor, 1949 Devonshire Court, C.P. 442, Windsor, Ontario N9A 6P7, (519) 254-2029
Présidente: Mme Monique Leblanc

ACFO régionale de Windsor, 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N9A 6P7, (519) 948-9322
Animateur: Guy Prud'homme

Association de parents et instituteurs de langue française de la région de Windsor, 794, chemin Devonshire, Windsor, Ontario N8Y 2M1, (519) 258-7955
Responsable: Mme Sandra Manzigt

Association francophone des sports de Windsor, 739, promenade Parklane, C.P. 83, Belle River, Ontario N0R 1A0, (519) 728-2089
Président: M. René Godin

Association Parents-Étudiants-Professeurs (PEP), R.R. 1, Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0, (519) 798-3518
Président: Monsieur Richard Pinsonneault

Bibliothèque publique, 850, avenue Ouellette, Windsor, Ontario N9A 4M9, (519) 258-8111

Caisse populaire Windsor Ltée, 2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1G4, (519) 945-8161
Gérant: Roger Bibeau

Centre culturel "Tournesol", 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3, (519) 945-0156
Présidente: Mme Thérèse Fortier

Club Alouette, 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3, (519) 945-1189
Président: M. Conrad Bisson

Club d'Âge d'Or Jean Paul II, 1709, rue Pillette, Windsor, Ontario N8Y 3C7
Président: M. Jérémie Beaulne

Club de la Jeunesse, 915, rue Catarqui, Windsor, Ontario N9A 3P7, (519) 254-6624
Président: Jean-Marc Boudreau

Club Richelieu Windsor, 4049 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1J3, (519) 948-5558
Président: Jean-Marie Isabelle

Collège St. Clair, 200 ouest, rue Talbot, Windsor, Ontario N9A 6S4, (519) 966-1656
Président: R. Bruce McAusland

Comité consultatif de langue française, Conseil de l'éducation de la ville de Windsor, C.P. 210, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario N9A 6K1, (519) 253-4291
Président: M. Roger Boivin

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Windsor, 1485, avenue Janette, Windsor, Ontario N8X 1Z2, (519) 253-2481
Directeur de l'éducation: W. McRae

Conseil scolaire de Windsor, C.P. 210, 451 ouest, rue Park, Windsor, Ontario N9A 6K1, (519) 255-3200
Directeur de l'éducation: R.H. Field

Ecoles élémentaires

Abbé Lucien Beaudoin, 754, avenue California, Windsor, Ontario N9B 2Z2, (519) 256-2931
Directrice: Sr Lucille Breault (8 enseignants: 200 élèves)

Georges-P.-Vanier, 6200, rue Edgar, Windsor, Ontario N8S 2A6, (519) 948-9481
Directeur: R. Vallée (14 enseignants: 300 élèves)

Sacré-Coeur, 1415, rue Divine, Windsor, Ontario N9J 2E4, (519) 734-1255
Directeur: J.R. Bisnaire (10 enseignants: 200 élèves)

St-Antoine, 1317, chemin l'Espérance, Windsor, Ontario N8N 1X6, (519) 735-2165
Directeur: J. Bénéteau (11 enseignants: 246 élèves)

St-Edmond, 765, rue Marentette, Windsor, Ontario N9A 1Z5, (519) 256-0503
Directeur: R. Bisnaire (10 enseignants: 190 élèves)

St-Joseph, 9381, chemin Townline, Windsor, Ontario N9J 2W6, (519) 734-1219
Directrice: Marie-Anne Séguin (12 enseignants: 251 élèves)

Ste-Thérèse, 5305 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario N8T 1C5, (519) 945-2628
Directrice: Sr A. St-Germain, s.c.o. (14 enseignants: 320 élèves)

Ecoles secondaires

F.J. Brennan, 910, chemin Raymo, Windsor, Ontario N8Y 4A6, (519) 945-2351
Directeur: J.N. Kennedy (43 enseignants: 840 élèves anglophones: 38 élèves francophones)

L'Essor, 13,605, chemin Saint Gregory, St-Clair Beach, Ontario
Directeur: Paul Chauvin (33 enseignants: 540 élèves)

Sandwich, 7050, rue Malden, Windsor, Ontario N9J 2T5, (519) 734-1237
Directeur: P. Mudry, B.A., M.Ed.
Chef du secteur français: L. Janisse (68 enseignants: 1100 élèves anglophones: 94 élèves francophones)

Fédérations des femmes canadiennes-françaises, 275, Place Isabelle, Windsor, Ontario N8S 3A7, (519) 945-7543
Présidente: Mme Jeanne Mongenais

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Jeanne-Mance), 790, avenue Aylmer, Windsor, Ontario N9A 1V3, (519) 256-9930
Présidente: Mme Lorraine Duguay

Fédération des femmes canadiennes-françaises (région du sud-ouest), 817 est, rue Elliot, Windsor, Ontario N9A 3S6, (519) 253-6677
Présidente régionale: Mme Thérèse Hamel

Hôpital Hôtel-Dieu-de-St-Joseph, 1030, avenue Ouellette, Windsor, Ontario N9A 1E1, (519) 252-3631

La Rencontre (régional), 957, montée Janisse, Windsor, Ontario N8S 2V7, (519) 948-8492
Responsables: Yolande et Richard Latreille

Le Rempart, 2418, avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3, (519) 948-4139, 948-4130
Editeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Aline Harrison

Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, Bureau régional de Windsor, 250 avenue Windsor, 6e étage, Windsor, Ontario N9A 6V9, (519) 256-4919

Ministère de l'Environnement, Bureau régional de Windsor, 250, avenue Windsor, 6e étage, Windsor, Ontario N9A 6V9, (519) 254-5129

Ministères de l'Industrie et du Tourisme
Secteur des petites entreprises, Bureau régional de Windsor, édifice New Consolidated, 250, avenue Windsor, pièce 227, Windsor, Ontario N9A 6V9, (519) 252-3475

Secteur du Tourisme, Bureau régional de Windsor, 110 est, rue Park, Windsor, Ontario N9A 3A9, (519) 252-8368

Ministère du Logement, Commission de logement de Windsor, 1400, avenue Ouellette, C.P. 1330, Windsor, Ontario N8X 4T4, (519) 254-1681

Ministères des Services de Réhabilitation
Bureau régional de Windsor, 4551 est, rue Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1K6, (519) 948-5272

Bureau régional de Windsor, 880, avenue Ouellette, Windsor, Ontario N9A 1C7, (519) 254-3291

Bureau régional de Windsor, 1340 ouest, boulevard Tecumseh, Windsor, Ontario N9B 1T2, (519) 252-2451

Ministère des Services sociaux et communautaires, Bureau local des Foyers de Groupe, 250, avenue Windsor, 2e étage, Windsor, Ontario, N9A 6V9, (519) 252-2759

Ministères du Revenu
Division de l'évaluation, 250, avenue Windsor, Windsor, Ontario N9A 6V9, (519) 254-3771

Direction de la taxe sur les ventes au détail, 250, avenue Windsor, Windsor, Ontario N9A 6V9, (519) 252-4404

Ministère du Travail, La Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario, Bureau régional de Windsor, 500, avenue Ouellette, Windsor, Ontario N9A 1C7, (519) 256-3611

Mouvement des femmes chrétiennes, 2537, rue Georges, Windsor, Ontario N8W 4M8, (519) 948-2571
Présidente: Mme Minnie Surette

Paroisses
Immaculée-Conception, 686, avenue Marentette, Windsor, Ontario N9A 1Z4, (519) 253-6395
Curé: Paul Rocheleau

St-Jérôme, 3739, avenue Yprès, Windsor, Ontario N8W 1S9, (519) 948-6115
Curé: Mgr J.Z. Noël

St-Martin-de-Porres, 1801, rue Labelle, Windsor, Ontario N9E 1B4, (519) 969-1824
Curé: P.V. Drouillard

Radio Indicatif: CBEF
Fréquence: 540 am
Emplacement: Windsor

Société Saint-Jean-Baptiste, 10564, Keating Cr., Windsor, Ontario N8R 1T5, (519) 735-5910
Présidente: Mme Monique Lacasse

Société Radio-Canada, Claude Hurtubise, Directeur de la radio française, CBEF - fréquence 540, 267, rue Pelissier, Windsor, Ontario N9A 4K5, (519) 254-5116
Relations publiques: Pierre Côté, (519) 254-5116

Télévision Indicatif: CBEFT - canal 17, Aurèle Bénéteau, Superviseur de la mise en ondes, 825 ouest, montée Riverside, Windsor, Ontario N9A 1K7, (519) 255-3433 ou 34
Adjointe aux relations publiques: Thérèse Bisnaire, (519) 254-2831

Télévision, Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, Canal 32, 1-800-268-8840

Union culturelle des Franco-Ontariennes, "LE ROUET", 2603, avenue Princess, Windsor, Ontario N8T 1V9, (519) 948-7166
Présidente locale: Mme Thérèse Vaillancourt

WOODSTOCK (Oxford)

Population totale: 26,780
Population francophone: 420 (1.5%)

Conseil de Ville, C.P. 40, 500 rue Dundas, Woodstock, Ontario N4S 1C4, (519) 539-1291

Club Cartier, 268, croissant St-Laurent, Woodstock, Ontario N4S 7T7, (519) 539-9934
Président: Gaston DeSerres

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Oxford, C.P. 97, 885, rue Nellis, Woodstock, Ontario N4S 7W5, (519) 539-4877
Directeur de l'éducation: F.J. Sloan

Ecole élémentaire Marguerite-Bourgeoys, 135, rue Oxford, Woodstock, Ontario N4S 6A8, (519) 539-2911, 537-5682
Directrice: Diane Boire (5 enseignants: 76 élèves)

ZURICH (Huron)

Population totale: 755
Population francophone: 25 (3.3%)

Conseil de Ville de Hay, C.P. 99, rue Mill, Zurich, Ontario N0M 2T0, (519) 236-4974

Ecole élémentaire Ste-Marie, R.R. 2, Zurich, Ontario N0M 2T0, (519) 236-4860
Directrice: Mme L. Laporte (4 enseignants: 81 élèves)

LISTE ALPHABÉTIQUE DES TYPES D'ORGANISMES

ARTISANAT

	Page
HAMILTON	Cercle d'artisanat 5
HAWKESBURY	Cercle Artisanat 23
LAFONTAINE	Coin des aiguilles de Lafontaine 6
OTTAWA	Association Les Jeanne Le Ber . 28
	Les Artisanes de St-Rémi 32
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Coopérative artisanale 37
WELLAND	Artisanat d'Âge d'or 13
	L'Artisanat 13
	Artisans Co-op Vie 13

ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO

	Page
OTTAWA	(siège social) 27
ALFRED	..... 16
CORNWALL	..... 18
HAMILTON	..... 5
IROQUOIS FALLS	..... 50
KAPUSKASING	..... 51
KINGSTON	..... 24
KIRKLAND LAKE	..... 52
NEW LISKEARD	..... 55
NORTH BAY	..... 56
OTTAWA	..... 27
PENETANGUISHENE	..... 8
SUDBURY	..... 61
TIMMINS	..... 65
TORONTO	..... 10
WELLAND	..... 13
WINDSOR	..... 76

ASSOCIATION DE PARENTS ET INSTITUTEURS DE LANGUE FRANÇAISE

	Page
OTTAWA	(siège social) 27
COCHRANE	..... 44
CORNWALL	..... 18
CURRAN	..... 21
HAMILTON	..... 5
NIAGARA FALLS	..... 7
OTTAWA	..... 27
SARNIA	..... 75
SPANISH	..... 60
SUDBURY	..... 61
TIMMINS	..... 65
TORONTO	..... 10
WELLAND	..... 13
WINDSOR	..... 76

ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS

	Page
OTTAWA	(siège social) 28
CORNWALL	..... 18
EARLTON	..... 46
ESPANOLA	..... 47
HAMILTON	..... 5
HANMER	..... 48
HEARST	..... 49
IROQUOIS FALLS	..... 50
KAPUSKASING	..... 51
KIRKLAND LAKE	..... 52
NORTH BAY	..... 56
ORLÉANS	..... 27
OTTAWA	..... 28
PENETANGUISHENE	..... 8
PLANTAGENET	..... 35
ST-CHARLES	..... 59
SARNIA	..... 75
TIMMINS	..... 65
TORONTO	..... 10
WELLAND	..... 13

ASSOCIATION DES FERMÎÈRES DE L'ONTARIO

	Page
ALEXANDRIA	..... 16
CURRAN	..... 21
FOURNIER	..... 22
HAWKESBURY	..... 23
LEFAIVRE	..... 25
PLANTAGENET	..... 35
ST-BERNARDIN	..... 37
ST-EUGÈNE	..... 37
VANKLEEK HILL	..... 39

ASSOCIATION DES FRANCOPHONES DU NORD-OUEST DE L'ONTARIO

	Page
THUNDER BAY	(siège social) 71
ATIKOKAN	..... 70
KENORA	..... 70
SIOUX LOOKOUT	..... 71
THUNDER BAY	..... 71

BIBLIOTHÈQUES

	Page
ALFRED	Bibliothèque publique 16
BONFIELD	Bibliothèque publique 43
BOURGET	Bibliothèque publique 17
BRAMPTON	Bibliothèque publique 4
CACHE BAY	Bibliothèque publique 43
CASSELMAN	Bibliothèque publique 17
CHAPLEAU	Bibliothèque publique 43
CHELMSFORD	Bibliothèque publique 44
CLARENCE CREEK	Bibliothèque publique 18
CORNWALL	Bibliothèque publique 18
	— Succursale nord 18
	— Succursale est 18
	— Succursale Simon Fraser 18
EARLTON	Bibliothèque publique 46
ELLIOT LAKE	Bibliothèque publique 46
EMBRUN	Bibliothèque publique 21
ESPANOLA	Bibliothèque publique 47
ESSEX	Bibliothèque publique 73
FAUQUIER	Bibliothèque publique 47
FIELD	Bibliothèque publique 47
GERALDTON	Bibliothèque publique 70
GLOUCESTER	Bibliothèque publique 22
	— Blackburn-Hamlet 22
HAMILTON	Bibliothèque Main 5
HAMMOND	Bibliothèque publique 23
HAWKESBURY	Bibliothèque publique 23
IROQUOIS FALLS	Bibliothèque publique 50
KAPUSKASING	Bibliothèque publique 51
KINGSTON	Bibliothèque publique 24
KIRKLAND LAKE	Bibliothèque publique 52
LARDER LAKE	Bibliothèque publique 53
LONDON	Bibliothèque publique 74
MATHESON	Bibliothèque publique 54
MATTAWA	Bibliothèque publique 54
MATTICE	Bibliothèque publique 54
MISSISSAUGA	Bibliothèque publique 7
MOONBEAM	Bibliothèque publique 55
NEW LISKEARD	Bibliothèque publique 55
NORTH BAY	Bibliothèque publique 56
ORLÉANS	Bibliothèque publique 27
OSHAWA	Bibliothèque publique 8
OTTAWA	Bibliothèque principale 28
	Bibliothèque publique
	— Succursale Alta Vista 28
	— Succursale Carlingwood 28
	— Succursale Centennial 28
	— Succursale Elmvale Acres 28
	— Succursale Merivale 28
	— Succursale Ouest 28
	— Succursale Rideau 28
	— Succursale St-Laurent 28
	— Succursale Sud, rue Bank 28
	Librairie de la Capitale Enr. 32
	Librairie d'Ottawa Ltée 32

LIBRAIRIE DUSSAULT	32	PAINCOURT	74
LIBRAIRIE EVANGÉLIQUE	32	PEMBROKE	35
LIBRAIRIE LE COIN DU LIVRE (Central) Ltée	32	POINTE-AUX-ROCHES	74
LIBRAIRIE SERVIDEC	32	PORT COLBORNE	9
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	35	RAMORE	58
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	8	ROCKLAND	36
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	36	ST-ALBERT	26
ST. CATHARINES	9	ST-BERNARDIN	37
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37	ST. CATHARINES	9
ST-PASCAL-BAYLON	37	ST-CHARLES	59
SMOOTH ROCK FALLS	60	ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37
SUDBURY	61	STE-ANNE-DE-PRESCOTT	37
SUDBURY (Nickel Centre)	61	ST-PASCAL-BAYLON	37
TIMMINS	65	SARSFIELD	38
TORONTO	10	STURGEON FALLS	60
de East York	10	SUDBURY	61
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE d'Etobicoke	10	TECUMSEH	75
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE de North York	10	TIMMINS	65
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE de Scarborough	10	TORONTO	10
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE de Toronto	10	VAL CARON	66
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE du Toronto métropolitain	10	VAL GAGNÉ	67
BIBLIOTHÈQUE PRINCIPALE de York	10	VAL RITA	67
LIBRAIRIE CHAMPLAIN	12	VANIER	38
LIBRAIRIE GARNEAU	12	VERNER	67
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	67	WELLAND	13
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	38	WENDOVER	39
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	67	WINDSOR	76
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	13		
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	39		
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE	76		

CATÉGORIES POPULAIRES		
OTTAWA	(siège social, organisme provincial)	Page 28
ALBAN		42
ALEXANDRIA		16
ALFRED		16
AZILDA		42
BELLE RIVER		73
BONFIELD		43
CARLSBAD SPRINGS		17
CASSELMAN		17
CHELMSFORD		44
CLARENCE CREEK		18
COCHRANE		44
CONISTON		45
CORNWALL		18
DOWLING		45
EARLTON		46
EMBRUN		21
ESPANOLA		47
FIELD		47
FOURNIER		22
HALLEBOURG		48
HAMILTON		5
HAMMOND		23
HANMER		48
HAWKESBURY		23
HEARST		49
IROQUOIS FALLS		51
KAPUSKASING		51
LIMOGES		25
MATTAWA		54
MATTICE		54
MOONBEAM		55
NEW LISKEARD		55
NIAGARA FALLS		7
NOÉLVILLE		56
NORTH BAY		56
OPASATIKA		58
ORLÉANS		27
OTTAWA		28

CENTRES CULTURELS		
ALEXANDRIA	Centre culturel "Les trois p'tits points . . . "	Page 16
CHAPLEAU	Centre culturel Louis-Hémon Inc.	43
CHATHAM	Centre culturel canadien-français	73
DUBREUILVILLE	Centre culturel La Ruche	46
ESPANOLA	Club L'Arc-en-ciel	47
HALLEBOURG	Centre culturel	48
HAMILTON	Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain	6
HAWKESBURY	Centre culturel Le Chenail Inc. ..	23
KAPUSKASING	Centre régional des loisirs culturels	51
	Fédération des organismes culturels franco-ontariens du Nord	52
KINGSTON	Centre social et culturel Frontenac	24
KIRKLAND LAKE	Centre culturel Elan	52
NORTH BAY	Compagnons des francs loisirs	56
OTTAWA	Arts Jeunesse	27
	Patro d'Ottawa	33
PAINCOURT	Centre culturel Brébeuf	74
PENETANGUISHENE	Centre d'activités françaises	8
POINTE-AUX-ROCHES	Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches	74
ROCKLAND	Centre d'activités culturelles Ste-Famille	36
ST. CATHARINES	Le Griffon de St. Catharines	9
SAULT-STE-MARIE	Centre francophone	59
SUDBURY	Centre des Jeunes de Sudbury Inc.	62
	Centre franco-ontarien de folklore	62
	Société historique du Nouvel-Ontario	64
TIMMINS	La Ronde Inc.	65
TORONTO	La Chasse-Galerie Inc.	12
	La Maison française	12
VANIER	Institut culturel et social de Vanier	38
WINDSOR	Centre culturel "Tournesol"	76

CHAMBRES DE COMMERCE		
CASSELMAN		Page 17
HAWKESBURY		23
ORLÉANS		27

OTTAWA	29
PLANTAGENET	35
SUDBURY	62
TORONTO	10

CLUBS ALOUETTE

	Page
BELLEVILLE	16
BURLINGTON	4
KITCHENER	6
NIAGARA FALLS	7
SAULT-STE-MARIE	59
WAWA	68
WINDSOR	76

CLUB LIONS

	Page
TORONTO (siège social)	10
CLARENCE CREEK	18
ORLÉANS	27
PLANTAGENET	35
RIVER VALLEY	58
ST-EUGÈNE	37
TORONTO	10

CLUBS OPTIMISTES

	Page
BOURGET	17
CARLSBAD SPRINGS	17
HAMMOND	23
HAWKESBURY	23
LIMOGES	25
ORLÉANS	27
OTTAWA	29
ROCKLAND	36
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37
SARSFIELD	38
WENDOVER	40

CLUBS RICHELIEU

	Page
OTTAWA (siège social)	29
ALEXANDRIA	16
CASSELMAN	17
CHAPLEAU	43
COCHRANE	44
CORNWALL	19
ELLIOT LAKE	46
EMBRUN	22
HAMILTON	5
HANMER	49
HAWKESBURY	23
HEARST	49
IROQUOIS FALLS	51
KAPUSKASING	51
KIRKLAND LAKE	52
NEW LISKEARD	55
NORTH BAY	56
ORLÉANS	27
OSHAWA	8
OTTAWA	29
PENETANGUISHENE	8
ROCKLAND	36
ST. CATHARINES	9
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	62
TECUMSEH	75
TIMMINS	65
TORONTO	11
VANIER	38
WELLAND	14
WINDSOR	76

CLUBS SOCIAUX

	Page
AZILDA	42
BRAMALEA	4
BRAMPTON	4
BRANTFORD	4
Club Ste-Marie	4
Cercle de l'Amitié	4
Brampton au féminin	4
Club canadien-français de Brantford	4

BROCKVILLE	17
CAMBRIDGE	
COBALT	
Club Champlain	17
Fédération des clubs sociaux franco-ontariens	4
Club colombien du Témiskaming	44
Club Cartier	44
Club social "Les Rigodons"	45
Garde la Nativité	20
Les Canadiens errants	70
Association canadienne-française	5
La Feuille d'érable	5
Cercle social de La Salle	5
Club Voyageur	49
Club social canadien-français	70
Club Chanteclair	70
Club Champlain	24
Club francophile de Kingston	24
Groupe social français	24
Association francophone de Leamington	74
Association française de London	74
Club canadien-français de Longlac	70
Club français La Grenouille	71
Club canadien-français	71
Comité du carnaval Missinaibi	54
Club à la Claire Fontaine	7
Club L'Escarpolette	7
Les Amis de Champlain	8
Club Champlain d'Orléans	27
Club canadien-français	8
Institut canadien-français d'Ottawa	31
Légion royale canadienne	36
Club La Salle	9
Club Jolliet	75
Les Saulteurs	59
Club Laval	9
Club Calumet	61
Club St-Jean-Baptiste	75
Club canadien-français	71
Club social Sacré-Coeur	11
Cercle amical Tremblay	38
"Les coureurs de bois"	71
Club canadien-français de Welland	13
Club social de Welland	13
Club "Cartier"	77

LEAMINGTON

LONDON

LONGLAC

MANITOUWADGE

MARATHON
MATTICE
MISSISSAUGA
NEWMARKET
ORILLIA
ORLÉANS
OSHAWA
OTTAWA

ROCKLAND

ST. CATHARINES
SARNIA
SAULT-STE-MARIE
SIMCOE
STURGEON FALLS
TECUMSEH
THUNDER BAY
TORONTO
VANIER
WABIGOON
WELLAND

WOODSTOCK

CLUBS SPORTIFS

	Page
COCHRANE	44
ELLIOT LAKE	46
GEORGETOWN	5
HAMILTON	5
HEARST	49
LAFONTAINE	6
MATTICE	54
Club de quilles sénior	44
Coueurs de Bois	46
Club des Francs-Tireurs	5
Campeurs franco-ontariens	5
Club de Ski de Hearst	49
Club en action	6
Club Chasse et Pêche de Mattice	54
Club motoneige de Mattice	54
Club S.O.S.	54
Comité du Curling de Mattice	54
Hockey mineur de Mattice	54
Comité des Sports	55
Camp Air-Eau-Bois Inc.	28
Club Frontenac	9
Club Sportif	38
Comité sportif de Ste-Croix	59
Club Neige et Soleil	10
Comité sportif du Sacré-Coeur	11
Club de la Flèche d'or	10
Quilles du Sacré-Coeur	13
Club Champlain de Welland	13
Club Chasse et Pêche Wenderover	39
Club motoneige Wenderover	39
Association francophone des sports de Windsor	76

WELLAND

WENDOVER

WINDSOR

COLLÈGES D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE

	Page
CORNWALL	Collège St-Laurent 18
NORTH BAY	Artspérience '80 56
	Collège Canadore 56
OAKVILLE	Collège Sheridan 7
OTTAWA	Collège Algonquin 29
SOUTH PORCUPINE	Collège Northern 60
SUDBURY	Notre-Dame 62
SUDBURY	Collège Cambrian 62
TORONTO	Collège Centennial 11
WELLAND	Collège Niagara 13
WINDSOR	Collège St-Clair 76

COMITÉS CONSULTATIFS DE LANGUE FRANÇAISE

	Page
BARRIE	..... 4
BRANTFORD	..... 4
BURLINGTON	..... 4
CHATHAM	..... 73
CORNWALL	..... 19
ELLIOT LAKE	..... 46
ESPANOLA	..... 47
ESSEX	..... 73
GERALDTON	..... 70
GUELPH	..... 5
HAMILTON	..... 5
HAWKESBURY	..... 23
HEARST	..... 49
IROQUOIS FALLS	..... 51
KAPUSKASING	..... 51
KIRKLAND LAKE	..... 52
KITCHENER	..... 6
MISSISSAUGA	..... 7
NEW LISKEARD	..... 55
NORTH BAY	..... 56
OAKVILLE	..... 7
OSHAWA	..... 8
OTTAWA	..... 29
PEMBROKE	..... 35
PENETANGUISHENE	..... 75
POINTE-AUX-ROCHES	..... 9
ST. CATHARINES	..... 9
SARNIA	..... 75
SAULT-STE-MARIE	..... 59
SCHREIBER	..... 71
SUDBURY	..... 62
TIMMINS	..... 65
TORONTO	..... 11
WAWA	..... 68
WELLAND	..... 13
WINDSOR	..... 76

CONSEILS DE LA VIE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

	Page
OTTAWA	..... 29
SUDBURY	..... 62
TORONTO	..... 11

CONSEILS DES CHEVALIERS DE COLOMB

	Page
CASSELMAN	..... 17
CHELMSFORD	..... 44
CLARENCE CREEK	..... 18
COBALT	..... 44
COCHRANE	..... 44
CORNWALL	..... 19
CRYSLER	..... 21
DUBREUILVILLE	..... 46
EMBRUN	..... 22
FAUQUIER	..... 47
GERALDTON	..... 70
HANMER	..... 49
HAWKESBURY	..... 23
HEARST	..... 49
IROQUOIS FALLS	..... 51
KAPUSKASING	..... 51
LIMOGES	..... 25
LONGLAC	..... 70
L'ORIGNAL	..... 26

MATTICE	..... 54
MOONBEAM	..... 55
NOÉLVILLE	..... 56
OPASATIKA	..... 58
ORLÉANS	..... 27
OTTAWA	..... 29
PLANTAGENET	..... 35
ROCKLAND	..... 36
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	..... 37
SMOOTH ROCK FALLS	..... 60
STURGEON FALLS	..... 61
TIMMINS	..... 65
VANIER	..... 38
WAWA	..... 68

CONSEILS SCOLAIRES/CONSEILS DE L'ÉDUCATION

	Page
BARRIE	..... 4
BLIND RIVER	..... 42
BRANTFORD	..... 4
BURLINGTON	..... 4
CHAPLEAU	..... 43
CHATHAM	..... 73
COCHRANE	..... 45
CORNWALL	..... 19
DUBLIN	..... 73
DUBREUILVILLE	..... 46
ELLIOT LAKE	..... 46
ESPANOLA	..... 47
ESSEX	..... 73
GERALDTON	..... 70
GOGAMA	..... 48
GUELPH	..... 5
HAMILTON	..... 5
HAWKESBURY	..... 23
HEARST	..... 49
IGNACE	..... 70
IROQUOIS FALLS	..... 51
KAPUSKASING	..... 51
KINGSTON	..... 24
KIRKLAND LAKE	..... 53
KITCHENER	..... 6
LAVIGNE	..... 53
LONDON	..... 74
L'ORIGNAL	..... 26
MISSISSAUGA	..... 7
NEW LISKEARD	..... 55
NORTH BAY	..... 56
OSHAWA	..... 8
OTTAWA	..... 30
PEMBROKE	..... 35
PETAWAWA	..... 35
RICHMOND HILL	..... 9
ST. CATHARINES	..... 9
SARNIA	..... 75
SAULT-STE-MARIE	..... 59
SCHREIBER	..... 71
SIMCOE	..... 9
SUDBURY	..... 62
SULTAN	..... 64
TIMMINS	..... 65
TORONTO	..... 11
WAWA	..... 68
WELLAND	..... 13
WINDSOR	..... 76
WOODSTOCK	..... 77

COOPÉRATIVES

	Page
HEARST	Coopérative de Hearst 49
MATTICE	Société coopérative de Mattice 55
OTTAWA	Conseil de la coopérative d'Ontario 29
	Coopérative de consommation des Cent-Associés 30
	Coopérative de Parc Beausoleil Limitée 30
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	Coopérative artisanale 37
SUDBURY	Coopérative funéraire 62
WELLAND	Artisans Co-op Vie 13

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

	Page
ALBAN	42
ALEXANDRIA	16
ALFRED	16
AMHERSTBURG	73
ASTORVILLE	42
AZILDA	42
BELLE RIVER	73
BELLE VALLÉE	42
BLÉZARD VALLEY	42
BLIND RIVER	42
BONFIELD	43
BOURGET	17
BRAMPTON	4
BURLINGTON	4
CAMBRIDGE	4
CAPRÉOL	43
CARLSBAD SPRINGS	17
CASSELMAN	17
CHAPLEAU	43
CHELMSFORD	44
CHUTE-À-BLONDEAU	18
CLARENCE CREEK	18
COBALT	44
COCHRANE	45
CONISTON	45
CORBEIL	45
CORNWALL	19
CRYSLER	21
CUMBERLAND	21
CURRAN	21
DELHI	5
DOWLING	45
DUBREUILVILLE	46
EARLTON	46
ELLIOT LAKE	46
EMBRUN	22
ESPANOLA	47
FAUQUIER	47
FIELD	47
FOLEYET	48
FOURNIER	22
GARSON	48
GEORGETOWN	5
GERALDTON	70
GLEN ROBERTSON	22
GOGAMA	48
GRANDE POINTE	73
GREEN VALLEY	22
GUELPH	5
HAILEYBURY	48
HAMILTON	6
HAMMOND	23
HANMER	49
HARTY	49
HAWKESBURY	23
HEARST	49
IGNACE	70
IROQUOIS FALLS	51
JOGUES	51
KANATA	24
KAPUSKASING	52
KINGSTON	24
KIRKLAND LAKE	53
KITCHENER	6
LAFONTAINE	6
LANCASTER	25
LARDER LAKE	53
LAVIGNE	53
LEFAIVRE	25
LIMOGES	25
LIVELY	53
LONDON	74
LOGLAC	70
LONG SAULT	25
L'ORIGINAL	26
MANITOUWADGE	71

MARIONVILLE	26
MARKSTAY	53
MARTINTOWN	26
MASSEY	54
MATACHEWAN	54
MATTAWA	54
MATTICE	54
MAXVILLE	26
McGREGOR	74
MISSISSAUGA	7
MOONBEAM	55
MOOSE CREEK	26
NAVAN	26
NEW LISKEARD	56
NEWMARKET	7
NIAGARA FALLS	7
NOÉLVILLE	56
NORTH BAY	57
NORTH LANCASTER	27
OAKVILLE	7
ONAPING	58
OPASATIKA	58
ORILLIA	7
ORLÉANS	27
OSHAWA	8
OTTAWA	30
PAINCOURT	74
PEMBROKE	35
PENETANGUISHENE	8
PERKINSFIELD	8
PLANTAGENET	35
POINTE-AUX-ROCHES	75
PORCUPINE	28
PORT COLBORNE	9
RAMORE	58
RIVER VALLEY	58
ROCKLAND	36
RUSSELL	36
ST-ALBERT	36
ST-BERNARDIN	37
ST. CATHARINES	9
ST-CHARLES	59
ST-EUGÈNE	37
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37
ST-JOACHIM	75
ST-PASCAL-BAYLON	37
SARNIA	75
SARSFIELD	38
SAULT-STE-MARIE	59
SCHUMACHER	60
SMOOTH ROCK FALLS	60
SOUTH PORCUPINE	60
SPANISH	60
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	62
SULTAN	64
TECUMSEH	75
THORNE	64
THUNDER BAY	71
TILBURY	76
TIMMINS	65
TORONTO	11
VAL CARON	66
VAL GAGNÉ	67
VAL RITA	67
VANIER	38
VANKLEEK HILL	39
VARS	39
VERNER	67
VIRGINIA TOWN	67
WAHNAPIITAE	68
WARREN	68
WAWA	68
WELLAND	13
WENDOVER	40
WINDSOR	76
WOODSTOCK	77
ZURICH	77

ÉCOLES INTERMÉDIAIRES					
		Page			
CHELMSFORD	.....	44	BELLE RIVER	.....	73
KAPUSKASING	.....	52	BELLE VALLÉE	.....	42
KIRKLAND LAKE	.....	53	BLEZARD VALLEY	.....	42
NORTH BAY	.....	57	BLIND RIVER	.....	43
ORLEANS	.....	27	BONFIELD	.....	43
OTTAWA	.....	30	BOURGET	.....	17
TIMMINS	.....	65	BURLINGTON	.....	4
			CACHE BAY	.....	43
			CAMBRIDGE	.....	4
			CARLSBAD SPRINGS	.....	17
			CARTIER	.....	43
			CASSELMAN	.....	17
			CHAPLEAU	.....	44
			CHARLTON	.....	44
			CHELMSFORD	.....	44
			CHISWICK	.....	44
			CHUTE À-BLONDEAU	.....	18
			CLARENCE CREEK	.....	18
			COBALT	.....	44
			COCHRANE	.....	45
			CONISTON	.....	45
			CONNAUGHT	.....	45
			CORBEIL	.....	45
			CORNWALL	.....	20
			CRYSLER	.....	21
			CRYSTAL FALLS	.....	45
			CUMBERLAND	.....	21
			CURRAN	.....	21
			DALKEITH	.....	21
			DOWLING	.....	45
			DUBREUILVILLE	.....	46
			EARLTON	.....	46
			ELLIOT LAKE	.....	47
			EMBRUN	.....	22
			ESPANOLA	.....	47
			FAUQUIER	.....	47
			FIELD	.....	47
			FOLEYET	.....	48
			FOURNIER	.....	22
			FREDERICKHOUSE	.....	48
			GARSON	.....	48
			GENIER	.....	48
			GEORGETOWN	.....	5
			GERALDTON	.....	70
			GLEN ROBERTSON	.....	22
			GLEN WALTER	.....	22
			GLOUCESTER	.....	22
			GOGAMA	.....	48
			GRANDE POINTE	.....	74
			GREEN VALLEY	.....	22
			HAILEYBURY	.....	48
			HALLÉBOURG	.....	48
			HAMILTON	.....	6
			HAMMOND	.....	23
			HANMER	.....	49
			HARTY	.....	49
			HAWKESBURY	.....	24
			HEARST	.....	50
			HOLTYRE	.....	50
			HORNEPAYNE	.....	50
			IROQUOIS FALLS	.....	51
			JOGUES	.....	51
			KAPUSKASING	.....	52
			KINGSTON	.....	25
			KIRKLAND LAKE	.....	53
			LAFONTAINE	.....	6
			LANCASTER	.....	25
			LARDER LAKE	.....	53
			LASALLE	.....	74
			LATCHFORD	.....	53
			LAVIGNE	.....	53
			LEAMINGTON	.....	74
			LEFAIVRE	.....	25
			LEMIEUX	.....	25
			LIMOGES	.....	25
			LOCHIEL	.....	25
			LONGLAC	.....	71
			L'ORIGNAL	.....	26
			MARIONVILLE	.....	26
			MARKSTAY	.....	53
ÉCOLES SECONDAIRES					
		Page			
ALEXANDRIA	.....	16			
AZILDA	.....	42			
CASSELMAN	.....	17			
CORNWALL	.....	19			
ELLIOT LAKE	.....	46			
EMBRUN	.....	22			
HAMILTON	.....	6			
HANMER	.....	49			
HAWKESBURY	.....	23			
KAPUSKASING	.....	52			
LAFONTAINE	.....	6			
NEW LISKEARD	.....	56			
NORTH BAY	.....	57			
ORLEANS	.....	27			
OTTAWA	.....	31			
PAINCOURT	.....	74			
PENETANGUISHENE	.....	8			
ROCKLAND	.....	36			
STURGEON FALLS	.....	64			
SUDBURY	.....	63			
TIMMINS	.....	65			
TORONTO	.....	11			
VANIER	.....	38			
WELLAND	.....	13			
WINDSOR	.....	76			
ÉCOLES SECONDAIRES MIXTES					
		Page			
AVONMORE	.....	16			
BELLE RIVER	.....	73			
BLIND RIVER	.....	42			
CHAPLEAU	.....	43			
COCHRANE	.....	45			
CORNWALL	.....	19			
ESPANOLA	.....	47			
GERALDTON	.....	70			
HEARST	.....	50			
IROQUOIS FALLS	.....	51			
KAPUSKASING	.....	52			
KIRKLAND LAKE	.....	53			
LAFONTAINE	.....	6			
MANITOUWADGE	.....	71			
MATTAWA	.....	54			
NOÉLVILLE	.....	56			
OTTAWA	.....	31			
PEMBROKE	.....	35			
PLANTAGENET	.....	35			
SARNIA	.....	75			
SAULT-STE-MARIE	.....	59			
SMOOTH ROCK FALLS	.....	60			
STURGEON FALLS	.....	61			
TECUMSEH	.....	75			
TILBURY	.....	76			
TORONTO	.....	11			
VANKLEEK HILL	.....	39			
WAWA	.....	68			
WILLIAMSTOWN	.....	40			
WINDSOR	.....	76			
ÉVÊCHÉS/PAROISSES					
		Page			
ALBAN	.....	42			
ALEXANDRIA	.....	16			
ALFRED	.....	16			
AMHERSTBURG	.....	73			
ASTORVILLE	.....	42			
AZILDA	.....	42			

MARTINTOWN	26
MASSEY	54
MATHESON	54
MATTAWA	54
MATTICE	54
MAXVILLE	26
McFARLANE LAKE	55
McGREGOR	74
MOONBEAM	55
MOOSE CREEK	26
NAVAN	26
NEW LISKEARD	56
NIAGARA FALLS	7
NOÉVILLE	56
NORTH BAY	57
NORTH COBALT	58
NORTH LANCASTER	27
OPASATIKA	58
ORLÉANS	27
OSHAWA	8
OTTAWA	33
PAINCOURT	74
PEMBROKE	35
PENETANGUISHENE	8
PERKINSFIELD	8
PLANTAGENET	35
POINTE-AUX-ROCHES	75
PORCUPINE	58
PORT COLBORNE	9
RAMORE	58
RIVER VALLEY	58
RIVIÈRE-AUX-CANARDS	75
ROCKLAND	36
RUSSELL	36
ST-ALBERT	36
ST-BERNARDIN	37
ST. CATHARINES	9
ST-CHARLES	59
ST-EUGÈNE	37
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37
ST-JOACHIM	75
ST-PASCAL-BAYLON	37
STE-ANNE-DE-PRESCOTT	38
SARNIA	75
SARSFIELD	38
SAULT-STE-MARIE	59
SERPENT RIVER	60
SMOOTH ROCK FALLS	60
SPANISH	60
STRICKLAND	60
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	64
SULTAN	64
SWASTIKA	64
TECUMSEH	75
THORNLOE	64
TILBURY	76
TIMMINS	66
TORONTO	13
TREADWELL	38
UNO PARK	66
VAL CARON	67
VAL GAGNÉ	67
VAL RITA	67
VAL THÉRÈSE	67
VANIER	39
VANKLEEK HILL	39
VARS	39
VERNER	67
VIRGINIA TOWN	67
WAHNAPIITAE	68
WARREN	68
WELLAND	13
WENDOVER	40
WINDSOR	77

FÉDÉRATION D'AGRICULTURE DE L'ONTARIO

BAINSVILLE	Page 16
CASSELLMAN	17

CURRAN	21
ST. ANDREWS WEST	37
TORONTO	11

FÉDÉRATION DES FEMMES CANADIENNES-FRANÇAISES

OTTAWA (siège social)	Page 31
ALEXANDRIA	16
ASTORVILLE	42
AZILDA	42
CASSELLMAN	17
CHELMSFORD	44
CORNWALL	19
EMBRUN	22
ESPANOLA	47
HAILEYBURY	48
HANMER	49
HEARST	49
KIRKLAND LAKE	53
MATTAWA	54
NIAGARA FALLS	7
NORTH BAY	57
ORLÉANS	27
OSHAWA	8
OTTAWA	31
PAINCOURT	74
PEMBROKE	35
POINTE-AUX-ROCHES	75
RIVER VALLEY	58
ROCKLAND	36
ST-JOACHIM	75
SAULT-STE-MARIE	59
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	63
TIMMINS	65
TORONTO	11
VANIER	38
WINDSOR	76

FILLES D'ISABELLE

ALEXANDRIA	Page 16
ALFRED	16
CAPRÉOL	43
CLARENCE CREEK	18
COCHRANE	45
CORNWALL	19
DUBREUILVILLE	46
EMBRUN	22
GERALDTON	70
HAWKESBURY	24
HEARST	49
KAPUSKASING	52
LONGLAC	70
MOONBEAM	55
NOÉVILLE	56
OTTAWA	31
ROCKLAND	36
SMOOTH ROCK FALLS	60
STURGEON FALLS	61
VANIER	38

GARDERIES

BARRIE	Page 4
IROQUOIS FALLS	Garderie "Au jardin du soleil" .. 4
KINGSTON	Foyer des petits 51
	La garderie éducative de Kingston 24
LAFONTAINE	Les Bambins de Lafontaine 6
ORILLIA	Le Monde des Petits 7
PENETANGUISHENE	Les Petits Anges 8
PERKINSFIELD	Le Château des petits amis 8
TORONTO	Le Petit Chaperon Rouge 11

GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

ALEXANDRIA	Page 16
	Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation 16

	Ministère des Services sociaux et communautaires	16		Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	52
BLIND RIVER	Ministère des Affaires du Nord .	43		Ministère du Logement	52
	Ministère des Richesses naturelles	43		Ministère des Richesses naturelles	52
BURLINGTON	Ministère des Transports et des Communications	4		Ministère des Services de Réhabilitation	52
CHAPLEAU	Ministère des Affaires du Nord .	43		Ministère des Services sociaux et communautaires	52
	Ministère des Richesses naturelles	43		Ministère des Transports et des Communications	52
	Ministère des Services de Réhabilitation	43	KIRKLAND LAKE	Ministère des Affaires du Nord .	53
	Ministère des Services sociaux et communautaires	43		Ministère des Richesses naturelles	53
CHATHAM	Ministère des Transports et des Communications	51		Ministère des Services de Réhabilitation	53
COCHRANE	Ministère de l'Environnement ..	45		Ministère des Services sociaux et communautaires	53
	Ministère des Affaires du Nord .	45	L'ORIGNAL	Ministère des Services de Réhabilitation	26
	Ministère des Richesses naturelles	45	MATHESON	Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	54
	Ministère des Services de Réhabilitation	45	MINDEMOYA	Ministère des Affaires du Nord .	55
	Ministère des Services gouvernementaux	45	MOOSONEE	Ministère des Services sociaux et communautaires	55
	Ministère des Transports et des Communications	45	NEW LISKEARD	Ministère des Affaires du Nord .	56
CORNWALL	Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	20		Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	56
	Ministère de l'Environnement ..	20		Ministère des Services sociaux et communautaires	56
	Ministère de l'Industrie et du Tourisme	20		Ministère des Transports et des Communications	56
	Ministère du Logement	20	NIAGARA FALLS	Ministère de l'Industrie et du Tourisme	7
	Ministère du Revenu	20	NORTH BAY	Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	57
	Ministère des Richesses naturelles	20		Ministère des Affaires du Nord .	57
	Ministère des Services de Réhabilitation	20		Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	57
	Ministère des Services sociaux et communautaires	20		Ministère de l'Éducation	57
	Ministère des Transports et des Communications	20		Ministère de l'Environnement ..	57
ELLIOT LAKE	Ministère des Affaires du Nord .	46		Ministère de l'Industrie et du Tourisme	57
	Ministère des Services de Réhabilitation	46		Ministère du Logement	57
	Ministère des Services sociaux et communautaires	46		Ministère du Procureur général	57
EMBRUN	Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	22		Ministère du Revenu	57
ESPANOLA	Ministère des Affaires du Nord .	47		Ministère des Richesses naturelles	57
	Ministère des Richesses naturelles	47		Ministère des Services de Réhabilitation	57
	Ministère des Services de Réhabilitation	47		Ministère des Services sociaux et communautaires	57
	Ministère des Services sociaux et communautaires	47		Ministère des Transports et des Communications	57
	Ministère des Transports et des Communications	47	OTTAWA	Ministère du Travail	57
GERALDTON	Ministère des Affaires du Nord .	70		Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs	32
	Ministère des Services de Réhabilitation	70		Ministère des Affaires intergouvernementales	32
GOGAMA	Ministère des Richesses naturelles	48		Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation	32
HAILEYBURY	Ministère des Services de Réhabilitation	48		Ministère de la Consommation et du Commerce	32
HAWKESBURY	Ministère du Logement	24		Ministère de l'Éducation	32
	Ministère des Services sociaux et communautaires	24		Ministère de l'Environnement ..	32
	Ministère des Transports et des Communications	24		Ministère de l'Industrie et du Tourisme	32
HEARST	Ministère des Affaires du Nord .	50		Ministère du Logement	32
	Ministère des Richesses naturelles	50		Ministère du Procureur général	32
	Ministère des Services sociaux et communautaires	50		Ministère du Revenu	32
	Ministère des Services sociaux et communautaires	50		Ministère des Services de Réhabilitation	33
HORNEPAYNE	Ministère des Services sociaux et communautaires	50		Ministère des Services sociaux et communautaires	33
IROQUOIS FALLS	Ministère des Affaires du Nord .	51	PEMBROKE	Ministère des Transports et des Communications	33
	Ministère du Logement	51		Ministère du Travail	33
KAPUSKASING	Ministère des Affaires du Nord .	52		Ministère du Revenu	35
				Ministère des Transports et des Communications	35

CLARENCE CREEK	Club 60 de Ste-Félicité de Clarence Creek 18	Fédération des Aînés franco- phones de l'Ontario 31
COCHRANE	Club de l'Âge d'or 44	Services d'Entr'aide pour personnes âgées 34
CORNWALL	Club d'Âge d'or St-Jean-Bosco . 19 Club d'Âge d'or St-Félix 19 Club d'Âge d'or Nativité 19 Club 70 de Ste-Thérèse 19 Club 60 21 Club des Bons Amis 21 Club d'Amitié 21 Comité de l'Âge d'or 21 Club de l'Âge d'or d'Earlton 46 Club de l'Âge d'or 46 Club de l'Âge d'or les 65 22 Chaîne d'Âge d'or de Fauquier . 47 Club de l'Âge d'or 47 Le Réveil 22 Club 65 22 Club d'Âge d'or 73 Club Joyeux 48 Comité du Bazar 5 Comité de la Semaine française 5 Club de l'Âge d'or 5 La ligue des Grands'mamans ... 6 Association des Clubs des Aînés 23 Club d'Âge d'or St-Mathieu 23 Club d'Âge d'or de la Vallée 48 Club d'Âge d'or 49 Résidence Prescott-Russell 24 Club d'Âge d'or 23 Club d'Âge d'or 49 L'Amicale 51 Club de l'Âge d'or 51 Club de l'Âge d'or 52 Club de l'Âge d'or de Lafontaine 6 Groupe d'amitié 53 Club d'Âge d'or 53 Club Mgr Charbonneau 25 Club social d'Âge d'or 25 Club du Bonheur 25 Club de l'Âge d'or l'Amicale 26 Club de l'Âge d'or 26 Club de l'Âge d'or 54 Club de l'Âge d'or 54 Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	PAINCOURT PEMBROKE PENETANGUISHENE PERKINSFIELD PINWOOD PLANTAGENET POINTE-AUX-ROCHES PORT COLBORNE RAMORE RIVER VALLEY ROCKLAND RUSSELL ST-ALBERT ST-BERNARDIN ST. CATHARINES ST-CHARLES ST-EUGÈNE ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT ST-PASCAL-BAYLON STE-ANNE-DE-PRESCOTT SARNIA SARSFIELD SMOOTH ROC FALLS STURGEON FALLS SUDBURY TECUMSEH TIMMINS TORONTO TREADWELL VAL GAGNÉ VAL RITA VANIER VANKLEEK HILL VERNER WARREN WELLAND WENDOVER WINDSOR
CRYSLER	Club de l'Âge d'or 35	et Plus 8 Club d'Âge d'or de Lafontaine .. 8 Club d'Âge d'or 71 Club d'Âge d'or 35 Club d'Âge d'or 74 Club d'Âge d'or 9 Club de l'Âge d'or 58 Club d'Âge d'or 58 Club fil d'argent 36 Club d'Âge d'or 36 Club d'Âge d'or 36 Club d'Âge d'or 37 Club d'Âge d'or 9 Club Cinquante et Amicale 59 Club d'Âge d'or 37 Club Renaissance 37 Club d'Âge d'or 37 Club d'Âge d'or 37 La "Gaieté", Club francophone de l'Âge d'or de Sarnia 75 Carrefour des Pionniers 38 Club de l'Âge d'or 60 Club d'Âge d'or 61 Club du Bonheur 62 Club du Rosaire 62 Club sénior du Moulin à fleurs Inc. 62 Service des Malades 64 Club Age d'or Tecumseh 75 Club Aînés 65 Club Joyeux 65 L'Âge d'or "Joie de vivre" 65 Centre des Pionniers 10 Club de l'Âge d'or du Sacré-Coeur 10 Le Bel Âge de Treadwell 38 Citoyens âgés 67 Club de l'Âge d'or 67 Cercle Chanoine Boyer 38 Club 60 38 Club du Réveil 39 Club de l'Âge d'or 67 Club d'Âge d'or 67 Fédération régionale des Aînés francophones 67 Club de l'Âge d'or 68 Club d'Âge d'or Sacré Coeur 14 Centre l'Aigle d'or 39 Club d'Âge d'or Jean Paul II 76
CURRAN	Comité de l'Âge d'or 46	
EARLTON	Club de l'Âge d'or 46	
ELLIOT LAKE	Club de l'Âge d'or 46	
EMBRUN	Club de l'Âge d'or les 65 22	
FAUQUIER	Chaîne d'Âge d'or de Fauquier . 47	
FIELD	Club de l'Âge d'or 47	
FOURNIER	Le Réveil 22	
GLEN ROBERTSON	Club 65 22	
GRANDE POINTE	Club d'Âge d'or 73	
HAILEYBURY	Club Joyeux 48	
HAMILTON	Comité du Bazar 5 Comité de la Semaine française 5 Club de l'Âge d'or 5 La ligue des Grands'mamans ... 6 Association des Clubs des Aînés 23 Club d'Âge d'or St-Mathieu 23 Club d'Âge d'or de la Vallée 48 Club d'Âge d'or 49 Résidence Prescott-Russell 24 Club d'Âge d'or 23 Club d'Âge d'or 49 L'Amicale 51 Club de l'Âge d'or 51 Club de l'Âge d'or 52 Club de l'Âge d'or de Lafontaine 6 Groupe d'amitié 53 Club d'Âge d'or 53 Club Mgr Charbonneau 25 Club social d'Âge d'or 25 Club du Bonheur 25 Club de l'Âge d'or l'Amicale 26 Club de l'Âge d'or 26 Club de l'Âge d'or 54 Club de l'Âge d'or 54 Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
HAMMOND	Association des Clubs des Aînés 23 Club d'Âge d'or St-Mathieu 23 Club d'Âge d'or de la Vallée 48 Club d'Âge d'or 49 Résidence Prescott-Russell 24 Club d'Âge d'or 23 Club d'Âge d'or 49 L'Amicale 51 Club de l'Âge d'or 51 Club de l'Âge d'or 52 Club de l'Âge d'or de Lafontaine 6 Groupe d'amitié 53 Club d'Âge d'or 53 Club Mgr Charbonneau 25 Club social d'Âge d'or 25 Club du Bonheur 25 Club de l'Âge d'or l'Amicale 26 Club de l'Âge d'or 26 Club de l'Âge d'or 54 Club de l'Âge d'or 54 Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
HANMER	Club d'Âge d'or 48	
HARTY	Club d'Âge d'or 49	
HAWKESBURY	Résidence Prescott-Russell 24 Club d'Âge d'or 23 Club d'Âge d'or 49 L'Amicale 51 Club de l'Âge d'or 51 Club de l'Âge d'or 52 Club de l'Âge d'or de Lafontaine 6 Groupe d'amitié 53 Club d'Âge d'or 53 Club Mgr Charbonneau 25 Club social d'Âge d'or 25 Club du Bonheur 25 Club de l'Âge d'or l'Amicale 26 Club de l'Âge d'or 26 Club de l'Âge d'or 54 Club de l'Âge d'or 54 Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
HEARST	Club d'Âge d'or 49	
IROQUOIS FALLS	L'Amicale 51	
KAPUSKASING	Club de l'Âge d'or 51	
KIRKLAND LAKE	Club de l'Âge d'or 52	
LAFONTAINE	Club de l'Âge d'or de Lafontaine 6 Groupe d'amitié 53 Club d'Âge d'or 53 Club Mgr Charbonneau 25 Club social d'Âge d'or 25 Club du Bonheur 25 Club de l'Âge d'or l'Amicale 26 Club de l'Âge d'or 26 Club de l'Âge d'or 54 Club de l'Âge d'or 54 Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
LARDER LAKE	Groupe d'amitié 53	
LAVERGNE	Club d'Âge d'or 53	
LEFAIVRE	Club Mgr Charbonneau 25	
LEMIEUX	Club social d'Âge d'or 25	
LIMOGES	Club du Bonheur 25	
L'ORIGINAL	Club de l'Âge d'or l'Amicale 26	
MARIONVILLE	Club de l'Âge d'or 26	
MATACHEWAN	Club de l'Âge d'or 54	
MATTICE	Club de l'Âge d'or 54	
MISSISSAUGA	Club Joie de Vivre-Age d'or Mississauga 7 Club d'Âge d'or 55 Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55 Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
MOONBEAM	Club d'Âge d'or 55	
MOOSE CREEK	Club de l'Âge d'or 26 Persévérance 55	
NEW LISKEARD	Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
NIAGARA FALLS	Club de l'Âge d'or 7 Club de l'Âge d'or 7 St-Antoine Niagara Falls 7 Club de l'Âge d'or 7 Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
NOËLVILLE	Les Retraités de la Rivière-des-Français 56 Les Bons Amis 57 Club de l'Âge d'or 58 Club de l'Âge d'or "Club 60" 27 Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
NORTH BAY	Les Bons Amis 57	
OPASATIKA	Club de l'Âge d'or 58	
ORLÉANS	Club de l'Âge d'or "Club 60" 27	
OTTAWA	Association des Aînés franco- phones d'Ottawa-Carleton 27 Cercle social Des Jardins 28 Cercle social la Nativité 28 Cercle St-Louis-de-Montfort 28 Club St-Bonaventure 29 Club de l'Âge d'or Laurier 29 Club de l'Amitié 29 Club du Sourire 29 Club social 800 29 Club du Troisième Âge du Sacré-Coeur 29 Club "Le Village" 29 Club des Aînés joyeux 29 Club de l'Âge d'or Marie- Médatrice 29 Club Renaissance 29 Club social Ste-Famille 29 Club 65 29	
		GROUPEMENTS CULTURELS
		Page
	CORNWALL	Conseil de Vie française de Cornwall 19 Société historique de Cornwall . 21 Conseil de Vie française 21 La Rencontre 46 Centre français Inc. 5 Le Regroupement culturel franco-ontarien 6 Comité des Fêtes de la St-Jean . 50 Comité culturel Artemiskaming 55 Comité culturel 7 Comité d'Action francophone ... 56 Société historique du Nipissing 58 Mouvement d'implication francophone d'Orléans 21 Comité culturel d'Oshawa 8
	CRYSLER	
	ELLIOT LAKE	
	HAMILTON	
	HEARST	
	NEW LISKEARD	
	NIAGARA FALLS	
	NORTH BAY	
	ORLÉANS	
	OSHAWA	

OTTAWA	Centre de Recherches en civilisation canadienne-française	28
	Fédération des Franco-phones hors Québec	31
	Galerie éducative de La Salle	31
	Institut Fleury-Mesplet	31
	Société des écrivains canadiens	34
	Union française d'Ottawa-Hull	34
	Société d'études et de conférences	34
PORT COLBORNE ST. CATHARINES	Comité culturel	9
	Conseil des sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines	9
SUDBURY	Institut franco-ontarien	63
	Service d'animation socio-culturelle	64
THUNDER BAY TORONTO	Les étoiles filantes	71
	Association des Français libres	10
	Cercle Franco-égyptien	
	Francom	11
WELLAND WINDSOR	Comité de la semaine française	13
	Association Parents-Étudiants-Professeurs (PEP)	76

GROUPEMENTS ÉTUDIANTS

		Page
HAMILTON	Conseil des étudiants de Georges P. Vanier	6
KAPUSKASING	Conseil des étudiants de Cité des Jeunes	51
OTTAWA	Fédération des élèves au secondaire franco-ontariens	31
	Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa	31
SUDBURY	Association des étudiants francophones de l'Université Laurentienne	61
TORONTO	Association des étudiants d'Étienne Brûlé	10

GROUPEMENTS FÉMININS

		Page
ALBAN	Dames auxiliaires d'Alban	42
ELLIOT LAKE	La Corporation de Femme d'aujourd'hui	46
HAWKESBURY	Femmes Plus	23
	Les Dames auxiliaires du Foyer Prescott-Russell	23
	Les Dames auxiliaires de l'Hôpital général de Hawkesbury	24
HEARST	Franco-Femmes	50
IROQUOIS FALLS	Dames de Ste-Anne	51
KAPUSKASING	Fédération des femmes chrétiennes	52
KINGSTON	Dames auxiliaires de St-François-d'Assise	24
L'ORIGINAL	Les bonnes Samaritaines	26
NORTH BAY	Dames de Ste-Anne	57
OTTAWA	Centre des Femmes	28
	Groupe de pression des femmes d'Ottawa	31
	Maison de l'amitié	32
	Pro-Femmes	33
	Tel-Aide outaouais	34
	Caisse d'économie des femmes d'Ottawa	28
ROCKLAND	Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph	36
	Femmes auxiliaires de la Légion	36
	Femmes Unik	36
ST. CATHARINES	Conseil des femmes chrétiennes	9
STURGEON FALLS	Les Châtelaines	61

SUDBURY	Auxiliaires de l'Hôpital Laurentien	61
	Les Dames auxiliaires du club Alouette	63
TIMMINS	Dames de Champlain	65
TORONTO	Cercle féminin de St-Louis-de-France	10
	Eveil féminin	11
VAL GAGNÉ	Cercle Femina	67
VANIER	Centre d'auto-santé des Femmes	38
	Cercle culturel social féminin de Vanier	38
WELLAND	Retour au travail	39
	Les Châtelaines	13

GROUPEMENTS JEUNESSE

		Page
BONFIELD	Club des Copains	43
EARLTON	Le Nord en marche	46
GREEN VALLEY	Révolution 71	22
HAMILTON	Connection Jeunesse francophone	5
	Club 4H	49
HEARST	Les Fins et Les Fous	6
LAFONTAINE	Club Jeunesse	55
MOONBEAM	Direction Jeunesse	30
OTTAWA	Studio des Jeunes de Lavendrye	34
	Club des Jeunes	8
PERKINSFIELD	Club 4H	36
ST-ALBERT	Club des Jeunes les Copains	75
SARNIA	Club 4H	38
SARSFIELD	Club Octogone	38
TORONTO	Camp d'été	10
VANIER	Studio des Jeunes de Vanier	39
WINDSOR	Club de la Jeunesse	76

GUIDES/JEANNETTES

		Page
ALEXANDRIA	.....	16
BOURGET	.....	17
CASSELMAN	.....	17
CORNWALL	.....	20
CUMBERLAND	.....	21
HAMILTON	.....	5
HAMMOND	.....	23
HAWKESBURY	.....	24
KAPUSKASING	.....	52
KINGSTON	.....	24
LIMOGES	.....	25
MATTICE	.....	54
MISSISSAUGA	.....	7
NAVAN	.....	26
NORTH BAY	.....	57
ORLÉANS	.....	27
OTTAWA	.....	31
PLANTAGENET	.....	35
ROCKLAND	.....	36
SAULT-STE-MARIE	.....	59
TORONTO	.....	11
VANIER	.....	38
VARS	.....	39

HÔPITAUX

		Page
ALEXANDRIA	Hôpital Glengarry Memorial	16
BLIND RIVER	Hôpital général St-Joseph	43
CHAPLEAU	Hôpital général Chapleau	43
COCHRANE	Hôpital Lady Minto de Cochrane	45
CORNWALL	Hôpital général Cornwall	20
	Hôpital Hôtel Dieu	20
	Hôpital McDonell Memorial	20
ELLIOT LAKE	Hôpital général St-Joseph	46
ESPANOLA	Hôpital général Espanola	47
HAILEYBURY	Hôpital Timiskaming	48
HAWKESBURY	Hôpital général de Hawkesbury et du district	24

HEARST	Hôpital Notre-Dame	50
IROQUOIS FALLS	Hôpital général Anson	51
KAPUSKASING	Hôpital Sensenbrenner	52
KIRKLAND LAKE	Hôpital Kirkland Lake et du district	53
MATHESON	Hôpital Bingham Memorial	54
MATTAWA	Hôpital général Mattawa	54
NORTH BAY	Hôpital général St-Joseph	57
	Hôpital civique North Bay	57
OTTAWA	Hôpital civique Ottawa	31
	Hôpital général Ottawa	31
	Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario	31
	Hôpital St-Vincent	31
PENETANGUISHENE	Hôpital général Penetanguishene	8
SMOOTH ROCK FALLS	Hôpital Smooth Rock Falls	60
SOUTH PORCUPINE	Hôpital général Porcupine	60
STURGEON FALLS	Hôpital général West Nipissing	61
SUDBURY	Hôpital Sudbury Memorial	63
	Hôpital général Sudbury	63
	Sanatorium Sudbury/Algoma ..	64
TIMMINS	Hôpital général St. Mary	65
VANIER	Hôpital Montfort	38
WELLAND	Hôpital général Welland County	13
WINDSOR	Hôpital Hôtel Dieu de St-Joseph	77

INSTITUTIONS PÉDAGOGIQUES

INSTITUTIONS ÉDUCATIVES		Page
NORTH BAY	Centre des Services pédagogiques	57
OTTAWA	Centre franco-ontarien de Ressources pédagogiques	28
	Institut d'études pédagogiques de l'Ontario	31
TORONTO	Centre de Recherches et de documentation sur la femme ..	10
	Documentation sur la recherche féminine	11
VANIER	École communautaire Ducharme	38

JOURNAUX

	Page
CAMBRIDGE	Trait d'Union 5
CORNWALL	Le Journal de Cornwall 20
HAWKESBURY	Journal "Le Carillon" 24
	Le Guide 24
HEARST	Le Nord 50
MOONBEAM	Journal "La Lune" 55
NEW LISKEARD	Franco-Tem 56
OTTAWA	Association de la Presse franco- phone hors Québec 27
	Le Droit 32
PENETANGUISHENE	Le Goût de Vivre 8
ROCKLAND	Bonjour chez-nous Inc. 36
STURGEON FALLS	La Tribune de Sturgeon Falls ... 61
SUDBURY	Le Voyageur 63
TIMMINS	Le Raconteur 65
TORONTO	L'Express 12
	L'Observateur canadien 12
WINDSOR	Le Rempart 77

MOUVEMENT DES FEMMES CHRÉTIENNES

MOVEMENT DES FEMMES CHRÉTIENNES		Page
AZILDA	.....	42
BELLE VALLÉE	.....	42
BONFIELD	.....	43
BURLINGTON	.....	4
CHELMSFORD	.....	44
COBALT	.....	44
CONISTON	.....	45
EARLTON	.....	46
HAILEYBURY	.....	48
HAMMOND	.....	23
HAWKESBURY	.....	24
HEARST	.....	50

KIRKLAND LAKE	.....	53
LAFONTAINE	.....	6
L'ORIGINAL	.....	26
McFARLANE LAKE	.....	55
MOONBEAM	.....	55
NEW LISKEARD	.....	56
NOÉVILLE	.....	56
NORTH BAY	.....	57
OPASATIKA	.....	58
SAULT-STE-MARIE	.....	59
SMOOTH ROCK FALLS	.....	60
SUDBURY	.....	63
TIMMINS	.....	66
VAL CARON	.....	67
WINDSOR	.....	77

MUSIQUE/CHORALES

MUSIQUE/CHORALES		Page
CORNWALL	Association des jeunes musiciens francophones de Cornwall	18
	Concertistes de la Citadelle	20
	Ensemble musique et harmonie	19
EMBRUN	Les Baladins	22
HAWKESBURY	Chorale Mélodia	23
LAFONTAINE	Chorale L'Arc-en-ciel	6
MARTINTOWN	Au Diapason	26
	Les Amis de la Chanson	26
NIAGARA FALLS	Chorale St-Antoine	7
OTTAWA	Compagnons d'Ottawa	29
	Chorale paroissiale française	32
TIMMINS	Chorale "Chantons tous"	65
TORONTO	Chorale "La Ramasse"	10
	La Troupe folklorique de Toronto	12
WELLAND	Chorale du Sacré-Coeur	13
	Chorale des Rouli-Roulant	13

ORGANISMES LOISIRS ET RÉCRÉATION

ORGANISMES LOISIRS ET RECREATION		Page
BOURGET	Centre récréatif de Bourget	17
COCHRANE	La Ruche	45
CURRAN	Comité des loisirs	21
DUBREUILVILLE	Comité récréatif	46
EMBRUN	Comité récréatif d'Embrun	22
FOURNIER	Comité des loisirs	22
GERALDTON	Le Groupe canadien-français de Geraldton	70
HALLEBOURG	Comité des loisirs	48
HAMMOND	Centre récréatif de Hammond ..	23
KAPUSKASING	Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse	51
LAFONTAINE	Parcs et récréation de Lafontaine	6
LIMOGES	Centre récréatif	25
NAVAN	Association des Loisirs de Sarsfield	26
ORILLIA	Centre de Loisirs	7
PENETANGUISHENE	Comité parcs et récréation	8
RIVER VALLEY	Centre récréatif	58
ST-PASCAL-BAYLON	Centre récréatif	37
SMOOTH ROCK FALLS	Service de loisirs de Smooth Rock Falls	60
SUDBURY	Camp de l'Île-aux-Chênes	62
TORONTO	Centre de loisirs de la jeunesse francophone torontoise	10
TREADWELL	Centre récréatif de Treadwell ...	38
VAL RITA	Comité de récréation et de loisirs	67
WENDOVER	Club de Loisirs Wendover	39

RADIO

	Page
BELLEVILLE	16
BLIND RIVER	43
BONFIELD	43
CHAPLEAU	44
CORNWALL	20

DEEP RIVER	21
DUBREUILVILLE	46
ELLIOT LAKE	47
ESPANOLA	47
FIELD	47
GERALDTON	70
HAWKESBURY	24
HEARST	50
KAPUSKASING	52
KENORA	70
KINGSTON	25
KIRKLAND LAKE	53
LONDON	74
MATACHEWAN	54
MATTAWA	54
NORTH BAY	57
OTTAWA	33
PEMBROKE	35
PENETANGUISHENE	8
PETAWAWA	35
ROLPHTON	36
SIOUX LOOKOUT	71
SIOUX NARROWS	71
SMOOTH ROCK FALLS	60
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	64
TIMMINS	66
TORONTO	13
VERNER	67
WAWA	68
WINDSOR	77

RELATIONS FRANCE/CANADA

	Page
OTTAWA	27
Association France-Canada	28
SUDBURY	61
Association France-Canada	61
TORONTO	10
Association France-Canada	10
WINDSOR	76
Alliance française	76

SCOUTS/LOUVETEAUX

	Page
OTTAWA	34
Association des Scouts du Canada	34
Fédération des Scouts du Canada	34
ALEXANDRIA	16
BOURGET	17
CASSELMAN	18
CHELMSFORD	44
CLARENCE CREEK	18
CORNWALL	20
CUMBERLAND	21
GREEN VALLEY	22
HAMMOND	23
HANMER	49
HAWKESBURY	24
HEARST	50
KAPUSKASING	52
KINGSTON	25
KIRKLAND LAKE	53
L'ORIGNAL	26
MATTICE	55
MOONBEAM	55
NORTH BAY	58
ORLÉANS	27
OTTAWA	34
PETAWAWA	35
PLANTAGENET	35
PORCUPINE	58
ROCKLAND	36
SARSFIELD	38
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	64
TIMMINS	66
TORONTO	13
VAL CARON	67
VAL RITA	67
VANIER	39

SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

		Page
CAMBRIDGE	Centre communautaire franco- phone de Cambridge	4
CASSELMAN	Services-secours	18
CHAPLEAU	Services de préparation au mariage	44
CHELMSFORD	St-Vincent-de-Paul de de Chelmsford	44
CHUTE-À-BLONDEAU	Centre communautaire	18
CLARENCE CREEK	Centre d'accueil Roger Séguin	18
COCHRANE	Services de préparation au mariage	45
CORNWALL	L'équipe d'hygiène mentale pour francophones de S.D.G.	20
	Association du village	18
	Foyer couples-familles	19
	Mouvement couple et famille ...	20
CURRAN	Renouveau conjugal	21
DUBREUILVILLE	Sobriété-Canada	46
HALLEBOURG	Comité des citoyens de Hallebourg	48
HANMER	Comité des oeuvres de Hanmer	49
HAWKESBURY	Centre communautaire Guindon de Hawkesbury	23
HEARST	Comité consultatif des services communautaires	49
	Serena	50
NIAGARA FALLS	Services d'Entraide com- munautaire	7
NORTH BAY	Renouveau conjugal	57
OTTAWA	Centre d'information commu- nautaire Ottawa-Carleton	28
	Clinique juridique commu- nautaire	28
	Comité du Réveil d'Ottawa	29
	Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton	29
	Conseil des locataires d'Ottawa	30
	Entraide budgétaire (Ottawa) Inc.	31
	Le coin du travailleur	32
	Regroupement des Assistés sociaux de Prescott-Russell ...	33
	Serena-Ontario	34
	Service d'éducation commu- nautaire	34
RIVER VALLEY	Association des Citoyens de River Valley	58
ST-ALBERT	Comité des Citoyens	36
STURGEON FALLS	Association des déficients mentaux	60
SUDBURY	Les Petites Soeurs de l'Assomption	63
	Mouvement couples et familles	63
	Service familial de la région de Sudbury Inc.	64
TORONTO	Centre communautaire franco- phone de Toronto	10
	Centre d'accueil Héritage	10
VAL GAGNÉ	Comité d'expansion de Val Gagné	67
VANIER	Maison Fraternité	39
WENDOVER	Centre d'accueil Wendover	39

SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE

	Page
BELLE RIVER	73
COMBER	73
EARLTON	46
KIRKLAND LAKE	53
OTTAWA (siège social)	31
PEMBROKE	35
RIVIÈRE-AUX-CANARDS	75
ST-JOACHIM	75

WELLAND	13
WINDSOR	77

TÉLÉVISION

	Page
BARRIE	4
BELLEVILLE	16
CHATHAM	73
DRIFTWOOD	45
ELLIOT LAKE	47
ESPANOLA	47
HEARST	50
KAPUSKASING	52
KENORA	70
KINGSTON	25
KITCHENER	6
LONDON	74
OTTAWA	34
PENETANGUISHENE	8
PETERBOROUGH	9
SARNIA	75
SAULT-STE-MARIE	59
STURGEON FALLS	61
SUDBURY	64
THUNDER BAY	71
TIMMINS	66
TORONTO	130
WINDSOR	77

THÉÂTRES

	Page
CORNWALL	Théâtre Chez nous 21
ELLIOT LAKE	Cercle Dramatoma 47
HEARST	La Fabrik à Pantouf 50
OAKVILLE	Théâtre Polichinel 7
OTTAWA	La Comédie des deux-rives 32
	Les Filles du Roi 34
	Théâtre des Lutins 32
	L'Hexagone 32
	Théâtre Action 34
PLANTAGENET	La Troupe du P'tit Matin 35
ROCKLAND	Théâtre de la Vieille 17 36
SUDBURY	La Slogue 63
	Le Théâtre du Nouvel-Ontario 63
THUNDER BAY	Le Théâtre du Géant 71
TIMMINS	Les Flamèches 65
TORONTO	Théâtre du P'tit Bonheur 13
	Perds pas l'Nord 13
VANIER	Théâtre d'la Corvée 39
VANKLEEK HILL	Théâtre d'Hyradote 39

UNION DES CULTIVATEURS FRANCO-ONTARIENS

	Page
BOURGET	17
EMBRUN	22
GREEN VALLEY	22
OTTAWA	34
RUSSELL	36

UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES

	Page
ALBAN	42
ALFRED	16
AMHERSTBURG	73
BELLE VALLÉE	42
BONFIELD	43
BOURGET	17
CARLSBAD SPRINGS	17
CASSELMAN	18
CLARENCE CREEK	18
COCHRANE	45
CRYSLER	21
EARLTON	46
EMBRUN	22
FAUQUIER	47
FIELD	48
GLEN ROBERTSON	22
GREEN VALLEY	22
HALLÉBOURG	48
HAMMOND	23

HEARST	50
HOLTYRE	50
KAPUSKASING	52
LARDER LAKE	53
LAVIGNE	53
LEMIEUX	25
LIMOGES	25
L'ORIGNAL	26
MARIONVILLE	26
MATTICE	55
MCGREGOR	74
MOONBEAM	55
MOOSE CREEK	26
NAVAN	26
NEW LISKEARD	56
NOELVILLE	56
NORTH BAY	58
OPASATIKA	58
PORCUPINE	58
RAMORE	58
RIVER VALLEY	59
RIVIERE-AUX-CANARDS	75
ROCKLAND	36
RUSSELL	36
ST-ALBERT	37
ST-CHARLES	59
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	37
ST-PASCAL-BAYLON	37
SARFIELD	38
SMOOTH ROCK FALLS	60
STRICKLAND	60
STURGEON FALLS	61
TREADWELL	38
VAL RITA	67
VANIER	39
VARS	39
VERNER	67
WENDOVER	40
WINDSOR	77

UNIVERSITÉS/COLLÈGES

	Page
HAMILTON	Université McMaster 6
HEARST	Collège universitaire de Hearst 49
KINGSTON	Collège militaire royal du Canada 25
OTTAWA	Collège dominicain de philo- sophie et de théologie 29
	Université d'Ottawa 34
	Université St-Paul 34
	École des auxiliaires en nursing 61
STURGEON FALLS	Université de Sudbury 64
SUDBURY	Université Laurentienne 64
TORONTO	Collège universitaire Glendon .. 11

AUTRES

	Page
CORNWALL	Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario 20
HAMILTON	Conseil de la Pastorale 5
HAWKESBURY	Association des surintendants fanco-ontariens 23
MOONBEAM	Mouvement du Sacré-Coeur 55
NORTH BAY	Conseil des Parents (Cité des Jeunes) 57
	Conseil des Parents de l'école secondaire Algonquin 57
OTTAWA	Renouveau charismatique catholique francophone d'Ottawa 34
	Comité paroissial 58
RIVER VALLEY	Conseil des Hommes catholiques 9
ST. CATHARINES	Association des professeurs de couture franco-ontariens 37
ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	
TORONTO	Association des cuisiniers français de Toronto 10

	Association des médecins de l'Ontario (O.M.A.)	10
	Association des surintendants franco-ontariens	10
	Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs	11
	Conseil des organismes francophones du Toronto métropolitain	11
WELLAND	Association des hommes d'affaires canadiens-français	13
	Laïcité franciscain	13
WINDSOR	La rencontre (régional) groupement religieux	77

LE CONSEIL DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

Le Conseil des Affaires franco-ontariennes est autorisé, de sa propre initiative, à réviser, commenter et faire des recommandations au gouvernement, en consultation avec les ministères, par l'entremise du ministre responsable de la coordination des services en langue française, dans les domaines dont les ministères et agences sont responsables, sauf l'éducation, et qui touchent les Franco-Ontariens.

Les quinze membres du Conseil, y compris le président à temps plein, sont des Ontariens d'expression française, qui ne sont pas des employés du gouvernement ontarien. Ils proviennent de plusieurs régions de la province. Parmi leurs professions, métiers ou emplois, on remarque: la médecine, le droit, le génie, l'enseignement, la publicité, l'industrie, l'administration et les affaires sociales.

Omer Deslauriers, président	(Toronto)
Marcel Brûlé	(Cambridge)
Maurice Chagnon	(Ottawa)
Claude Choquette	(Ottawa)
Dr Jérôme Corbeil	(Rockland)
Jacqueline Côté-Neatby	(Ottawa)
Monique Cousineau	(Sudbury)
Tréva Cousineau	(Timmins)
Georges Gauthier	(Ottawa)
Guy Goulard	(Ottawa)
Andrée Grenier	(Kapuskasing)
Raymond Lanthier	(St. Catharines)
Gaston Malette	(Timmins)
Robert Potvin	(Toronto)
Rosemarie Roy	(Chatham)

Les membres du Conseil sont nommés par arrêté-en-conseil du lieutenant-gouverneur, suite aux recommandations du premier ministre. Leur mandat est habituellement d'une durée de trois ans.

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil entretient des liens étroits avec la collectivité franco-ontarienne, afin de bien connaître les besoins et les aspirations des Franco-Ontariens, particulièrement en ce qui a trait aux services gouvernementaux dispensés en langue française.

Le Conseil entretient également des rapports bilatéraux avec les ministères du gouvernement ontarien, surtout en matière d'interprétation des politiques actuelles et d'élaboration de nouvelles politiques ayant trait aux Franco-Ontariens.

Vous pouvez obtenir une brochure contenant de plus amples renseignements sur l'histoire et les réalisations du Conseil en faisant la demande à son secrétariat:

pièce 1020, 10^e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario M7A 2R9

LE BUREAU DU COORDONNATEUR DES SERVICES EN LANGUE FRANÇAISE

Depuis dix ans, le bureau du Coordonnateur provincial des services en langue française (autrefois Coordonnateur du bilinguisme) est établi au sein du gouvernement provincial à Queen's Park, Toronto.

C'est en effet le 4 mars, 1970 que le premier ministre annonçait la nomination d'un Coordonnateur qui devait assurer la mise en oeuvre de la politique des services en langue française du gouvernement. Il est assisté dans ses fonctions d'un secrétaire administratif et d'un comité de coordonnateurs ministériels. Alors que le secrétaire administratif occupe ce poste à temps plein, le Coordonnateur provincial est un haut fonctionnaire du gouvernement qui occupe une partie de son temps seulement à coordonner les services français.

Pour le moment, six des coordonnateurs ministériels sont employés à temps plein, à titre de coordonnateurs des services

en langue française de leur ministère. Il s'agit des ministères des Affaires culturelles et des Loisirs, de la Consommation et du Commerce, de l'Environnement, du Procureur général, de la Santé et des Services sociaux et communautaires. Les autres ministères ont ajouté, aux fonctions d'un cadre supérieur ou moyen, la responsabilité de coordonnateur ministériel des services en langue française.

Chaque coordonnateur ministériel au sein du Comité doit coordonner le développement et l'exécution du programme de services en langue française de son ministère. Il doit aussi servir d'agent de liaison entre son ministère et le Coordonnateur provincial des services en langue française et collaborer avec les autres coordonnateurs aux programmes requérant l'action de plus d'un ministère. Le coordonnateur ministériel mène également des études sur la mise en oeuvre de la politique et révisé les politiques ministérielles affectant l'utilisation du français relativement à la traduction, l'information et la publication.

Deux fois par année, le Coordonnateur provincial présente un rapport au Conseil des ministres, soit pour éclaircir la politique gouvernementale, soit pour que celui-ci puisse émettre des directives plus précises et mieux appropriées selon la politique générale du gouvernement.

Depuis avril 1977, le bureau du Coordonnateur provincial des services en langue française possède également une section des communications qui renseigne en français le public en général et les média d'information sur les différents programmes gouvernementaux et sur les services français offerts au sein du gouvernement ontarien. Le personnel vient également en aide aux ministères dans leurs programmes en français en offrant de l'assistance dans la production de publications et de communiqués et dans les relations avec les média.

La politique du gouvernement de l'Ontario consiste à offrir, dans la mesure du possible, ses services en français à la population en accordant une certaine priorité aux régions dites "désignées", c'est-à-dire celles où les francophones sont en nombre suffisant pour justifier la présence de tels services. Ces régions se trouvent en général dans les comtés et districts de l'est et du nord-est de la province.

Enfin, les bureaux du gouvernement de l'Ontario, situés à Queen's Park, doivent être en mesure d'offrir des services en français pour répondre aux besoins de la population francophone locale assez nombreuse à Toronto ainsi qu'aux demandes reçues à l'échelle de la province.

Le bureau de Coordonnateur provincial travaille étroitement avec M. René Brunelle nommé en mai 1977, ministre responsable des Services en langue française auprès du Conseil des ministres.

La liste ci-dessous comprend les noms, adresses et numéros de téléphone auxquels les Franco-Ontariens peuvent s'adresser pour obtenir de plus amples renseignements sur les services gouvernementaux dispensés en langue française.

- Bureau du Coordonnateur provincial des services en langue française
Édifice Mowat, 6^e étage
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1B8
Coordonnateur provincial: Donald W. Stevenson
Secrétaire administratif: Armand J. Charlebois
Conseillère en communications: Francine Robitaille (416) 965-3865
- Ministères des Affaires culturelles et des Loisirs
77, rue Bloor ouest, 6^e étage
Toronto (Ontario) M7A 2R9
Coordonnateur: Claire Pageau (416) 965-2506
- Ministère des Affaires du Nord
421, rue Bay, Pièce 301,
Sault-Ste-Marie (Ontario) P6A 1X3
Directeur de la division des relations communautaires, région nord-ouest: Roland St-Onge (705) 942-0100

- Ministère de la Consommation et du Commerce
555, rue Yonge, 3e étage
Toronto (Ontario) M7A 2H6
Coordonnateur: Denis Yapps (416) 963-0386
- Ministère de l'Environnement
135, avenue St. Clair ouest, 7e étage
Toronto (Ontario) M4V 1P5
Coordonnateur: Gail MacNaughton (416) 965-5779
- Ministère du Procureur général
18, rue King est, 3e étage
Toronto (Ontario) M5C 1C5
Coordonnateur: Étienne Saint-Aubin (416) 965-2661
- Ministère de la Santé
Édifice Hepburn, 10e étage
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1R3
Coordonnateur: Ronald Leblanc (416) 965-5519
- Ministère des Services sociaux et communautaires
Édifice Hepburn, 7e étage
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1E9
Coordonnateur: Abbie Lavigne-Allan (416) 965-9794
- Le Conseil des Affaires franco-ontariennes
1200, rue Bay, 10e étage
Toronto (Ontario) M7A 2R9
Président: Omer Deslauriers
Secrétaire administratif: Georges L. Amyot (416) 965-0598
- Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne
Édifice Mowat, 22e étage
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1L2
(416) 965-2190
- La Commission des langues d'enseignement
Édifice George Drew, 17e étage
25, rue Grosvenor
Toronto (Ontario) M7A 2G9
Secrétaire administratif: Gaétan Filion (416) 965-3155

LES RÉGIONS DÉSIGNÉES

- les comtés de Stormont, Glengarry, Prescott et Russell;
- les districts de Nipissing, Timiskaming, Cochrane; Sudbury
- les municipalités régionales d'Ottawa-Carleton et de Sudbury.

La politique prévoit de plus que la population de langue française dans certaines autres localités pourrait bénéficier des services gouvernementaux en français selon la nécessité ou la demande. Il s'agit:

- des localités du comté d'Essex:
 - Anderdon
 - Belle Rivière
 - Colchester nord
 - Maidstone
 - Sandwich sud
 - Sandwich ouest
 - Tecumseh
 - Tilbury nord
 - Tilbury ouest
- des localités du comté de Kent:
 - Dover
 - Tilbury est
 - Tilbury
- des localités du comté de Renfrew:
 - Pembroke
 - Stafford
 - Westmeath
- des localités du comté d'Algoma:
 - Algoma
 - Blind River
 - Elliot Lake
 - Michipicoten
 - North Shore
- des localités de la municipalité régionale du Niagara:
 - Port Colborne
 - Welland
- des localités du comté de Thunder Bay:
 - Geraldton
 - Longlac
 - Manitowadge
 - Marathon

LISTE ALPHABÉTIQUE DES LOCALITÉS DE L'ONTARIO

Localité	Région	page	Localité	Région	page
Alban	Nord-est	42	Geraldton	Nord-ouest	70
Alexandria	Est	16	Glen Robertson	Est	22
Alfred	Est	16	Glen Walter	Est	22
Amherstburg	Sud-ouest	73	Gloucester	Est	22
Astorville	Nord-est	42	Gogama	Nord-est	48
Atikokan	Nord-ouest	70	Grande Pointe	Sud-ouest	73
Avonmore	Est	16	Green Valley	Est	22
Azilda	Nord-est	42	Guelph	Centre	5
Bainsville	Est	16	Haileybury	Nord-est	48
Barrie	Centre	4	Halléborough	Nord-est	48
Belle-River	Sud-ouest	73	Hamilton	Centre	5
Belle Vallée	Nord-est	42	Hammond	Est	23
Belleville	Est	16	Hanmer	Nord-est	48
Bléazard Valley	Nord-est	42	Harty	Nord-est	49
Blind River	Nord-est	42	Hawkesbury	Est	23
Bonfield	Nord-est	43	Hearst	Nord-est	49
Bourget	Est	17	Holtvre	Nord-est	50
Bramalea	Centre	4	Hornepayne	Nord-est	50
Brampton	Centre	4			
Brantford	Centre	4	Ignace	Nord-ouest	70
Brockville	Est	17	Iroquois Falls	Nord-est	50
Burlington	Centre	4	Jogues	Nord-est	51
Cambridge	Centre	4	Kanata	Est	24
Capréol	Nord-est	43	Kapuskasing	Nord-est	51
Carlsbad Springs	Est	17	Kenora	Nord-ouest	70
Cartier	Nord-est	43	Kingston	Est	24
Casselman	Est	17	Kirkland Lake	Nord-est	52
Chapleau	Nord-est	43	Kitchener	Centre	6
Charlton	Nord-est	44			
Chatham	Sud-ouest	73	Lafontaine	Centre	6
Chelmsford	Nord-est	44	Lancaster	Est	25
Chiswick	Nord-est	44	Larder Lake	Nord-est	52
Chute-à-Blondeau	Est	18	Lasalle	Sud-ouest	74
Clarence Creek	Est	18	Latchford	Nord-est	53
Cobalt	Nord-est	44	Lavigne	Nord-est	53
Cochrane	Nord-est	44	Leamington	Sud-ouest	74
Comber	Sud-ouest	73	Lefavre	Est	25
Coniston	Nord-est	45	Lemieux	Est	25
Connaught	Nord-est	45	Limoges	Est	25
Corbeil	Nord-est	45	Lively	Nord-est	53
Cornwall	Est	18	Lochiel	Est	25
Crysler	Est	21	London	Sud-ouest	74
Crystal Falls	Nord-est	45	Longlac	Nord-ouest	70
Cumberland	Est	21	Long Sault	Est	25
Curran	Est	21	L'Orignal	Est	25
Dalkeith	Est	21	Manitouwadge	Nord-ouest	71
Deep River	Est	21	Marathon	Nord-ouest	71
Delhi	Centre	5	Marionville	Est	26
Dowling	Nord-est	45	Markstay	Nord-est	53
Driftwood	Nord-est	45	Martintown	Est	26
Dublin	Sud-ouest	73	Massey	Nord-est	54
Dubreuilville	Nord-est	46	Matachewan	Nord-est	54
Earlton	Nord-est	46	Matheson	Nord-est	54
Elliot Lake	Nord-est	46	Mattawa	Nord-est	54
Embrun	Est	21	Mattice	Nord-est	54
Espanola	Nord-est	47	Maxville	Est	26
Essex	Sud-ouest	73	McFarlane Lake	Nord-est	55
Fauquier	Nord-est	47	McGregor	Sud-ouest	74
Field	Nord-est	47	Mindemova	Nord-est	55
Foleyet	Nord-est	48	Mississauga	Centre	6
Fort Frances	Nord-ouest	70	Moonbeam	Nord-est	55
Fournier	Est	22	Moose Creek	Est	26
Frederickhouse	Nord-est	48	Moosonee	Nord-est	55
Garson	Nord-est	48	Navan	Est	26
Genier	Nord-est	48	New Liskeard	Nord-est	55
Georgetown	Centre	5	Newmarket	Centre	7
			Niagara Falls	Centre	7

Localité	Région	page
Noëlville	Nord-est	56
North Bay	Nord-est	56
North Cobalt	Nord-est	58
North Lancaster	Est	26
Oakville	Centre	7
Onaping	Nord-est	58
Opasatika	Nord-est	58
Orillia	Centre	7
Orléans	Est	27
Oshawa	Centre	8
Ottawa	Est	27
Paincourt	Sud-ouest	74
Pembroke	Est	35
Penetanguishene	Centre	8
Perkinsfield	Centre	8
Petawawa	Est	35
Peterborough	Centre	8
Pinewood	Nord-ouest	71
Plantagenet	Est	35
Pointe-aux-Roches	Sud-ouest	74
Porcupine	Nord-est	58
Port Colborne	Centre	9
Ramore	Nord-est	58
Richmond Hill	Centre	9
River Valley	Nord-est	58
Rivière-aux-Canards	Sud-ouest	75
Rockland	Est	35
Rolphton	Est	36
Russell	Est	36
St-Albert	Est	36
St. Andrew's West	Est	37
St-Bernardin	Est	37
St. Catharines	Centre	9
St-Charles	Nord-est	59
St-Eugène	Est	37
St-Isidore-de-Prescott	Est	37
St-Joachim	Sud-ouest	75
St-Pascal Baylon	Est	37
Ste-Anne-de-Prescott	Est	37
Sarnia	Sud-ouest	75
Sarsfield	Est	38
Sault-Ste-Marie	Nord-est	59

Localité	Région	page
Schreiber	Nord-ouest	71
Schumacher	Nord-est	59
Serpent River	Nord-est	60
Simcoe	Centre	9
Sioux Lookout	Nord-ouest	71
Sioux Narrows	Nord-ouest	71
Smooth Rock Falls	Nord-est	60
South Porcupine	Nord-est	60
Spanish	Nord-est	60
Strickland	Nord-est	60
Sturgeon Falls	Nord-est	60
Sudbury	Nord-est	61
Sultan	Nord-est	64
Swastika	Nord-est	64
Tecumseh	Sud-ouest	75
Témagami	Nord-est	64
Thorne	Nord-est	64
Thornloe	Nord-est	64
Thunder Bay	Nord-ouest	71
Tilbury	Sud-ouest	76
Timmins	Nord-est	65
Toronto	Centre	9
Treadwell	Est	38
Uno Park	Nord-est	66
Val Caron	Nord-est	66
Val Gagné	Nord-est	67
Val Rita	Nord-est	67
Val Thérèse	Nord-est	67
Vanier	Est	38
Vankleek Hill	Est	39
Vars	Est	39
Verner	Nord-est	67
Virginiatown	Nord-est	67
Wabigoon	Nord-ouest	71
Wahnapiatae	Nord-est	68
Warren	Nord-est	68
Wawa	Nord-est	68
Welland	Centre	13
Wendover	Est	39
Williamstown	Est	40
Windsor	Sud-ouest	76
Woodstock	Sud-ouest	77
Zurich	Sud-ouest	77

BONS DE COMMANDE

Si vous désirez d'autres exemplaires de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1980-1981, veuillez remplir un des bons de commande ci-dessous et le faire parvenir au:

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX
SERVICE DES PUBLICATIONS
880, rue Bay, 5e étage
TORONTO, ONTARIO M7A 1N8

avec un chèque ou mandat-poste à l'ordre du TRESORIER DE L'ONTARIO.

LE PRIX EST \$2.50 L'EXEMPLAIRE.

SERVICE DES PUBLICATIONS

Veuillez faire parvenir ☐ exemplaire(s) de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1980-1981 à:

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____ CODE POSTAL: _____

Un chèque ☐

Un mandat-poste ☐ à l'ordre du TRESORIER DE L'ONTARIO au montant de _____ est inclus.

SERVICE DES PUBLICATIONS

Veuillez faire parvenir ☐ exemplaire(s) de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1980-1981 à:

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____ CODE POSTAL: _____

Un chèque ☐

Un mandat-poste ☐ à l'ordre du TRESORIER DE L'ONTARIO au montant de _____ est inclus.

Vous pouvez obtenir d'autres
exemplaires de cette
publication en vous
adressant au:

Ministère des Services
gouvernementaux
Service des Publications
880, rue Bay, 5e étage
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Veuillez joindre à votre
commande un chèque ou un
mandat-poste à l'ordre du
TRÉSORIER DE L'ONTARIO. Le
prix est \$2.50, l'exemplaire.

Conseil des Affaires franco-ontariennes

Annuaire franco-ontarien 1981-1982

CA24N
C7
- A52

UNIVERSITY LIBRARY MATERIALS



CONSEIL DES AFFAIRES
FRANCO-ONTARIENNES

Pièce 1020
10e étage
1200, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 2R9

Téléphone: (416) 965-0598
(frais virés acceptés)

Conseil des Affaires franco-ontariennes

Annuaire franco-ontarien 1981-1982



Ontario

Publié par le ministère
des Affaires culturelles et des Loisirs
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario
Province de l'Ontario
Toronto, Canada

© 1982 Gouvernement de l'Ontario

En vente (\$2.50) à la Librairie du gouvernement de
l'Ontario, 880, rue Bay, Toronto. Pour commander,
écrire au Service des publications, 880, rue Bay, 5e
étage, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Téléphone: 965-
6015. Interurbain gratuit: 1-800-268-7540; dans le
Nord-Ouest de l'Ontario: 0-Zénith-67200

SERVICE DES PUBLICATIONS

Veuillez faire parvenir ☐ exemplaire(s) de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1981-1982 à:

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____ CODE POSTAL: _____

Un chèque ☐

Un mandat-poste ☐ à l'ordre du TRÉSORIER DE L'ONTARIO au montant de

est inclus.

SERVICES DES PUBLICATIONS

Veuillez faire parvenir ☐ exemplaire(s) de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1981-1982 à:

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____ CODE POSTAL: _____

Un chèque ☐

Un mandat-poste ☐ à l'ordre du TRÉSORIER DE L'ONTARIO au montant de

est inclus.

Cinq régions de l'Ontario

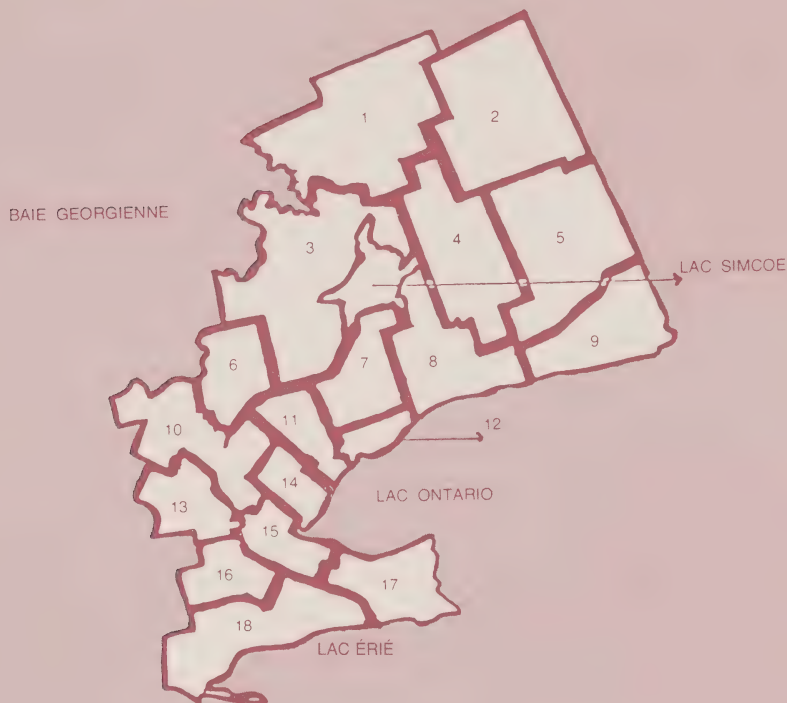


CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO**

Régions	Population globale	Population francophone*	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Centre	5,050,830	87,245	1.7
Est	1,149,265	175,330	15.3
Nord-Est	583,725	153,780	26.3
Nord-Ouest	233,390	9,150	3.9
Sud-Ouest	1,247,140	36,685	2.9
Total	8,264,350	462,190	5.6

* La baisse presque universelle, qui s'est produite entre 1971 et 1976, du nombre de personnes déclarant avoir comme langue maternelle l'une des langues minoritaires résulte en partie d'une modification du classement des données. Les répondants au recensement de 1971 qui ont indiqué qu'ils s'exprimaient dans les deux langues ont été classés dans la catégorie du groupe minoritaire. En 1976, cette méthode a été renversée et les réponses de ce genre ont été classées dans la catégorie du groupe majoritaire. Donc le recensement de 1971 a surestimé les groupes minoritaires, tandis que celui de 1976 les a sous-estimés.

** Secteurs pour la planification régionale de l'Ontario.



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	no	Population globale	Population francophone	Population franco- phone en pourcentage de la population globale (%)
Muskoka	1	36,690	475	1.2%
Haliburton	2	10,800	80	0.7%
Simcoe	3	210,700	7,980	3.7%
Victoria	4	43,550	275	0.6%
Peterborough	5	99,930	750	0.7%
Dufferin	6	28,525	235	0.8%
York	7	203,905	1,895	0.9%
Durham	8	247,465	4,210	1.7%
Northumberland	9	64,445	600	0.9%
Wellington	10	123,725	1,050	0.8%
Peel	11	375,905	5,550	1.4%
Toronto métropolitain	12	2,124,295	30,635	1.4%
Waterloo	13	289,135	4,175	1.4%
Halton	14	228,495	4,035	1.7%
Wentworth	15	409,490	6,730	1.6%
Brant	16	99,095	1,100	1.1%
Niagara	17	365,425	16,125	4.4%
Norfolk-Haldimand	18	89,255	1,345	1.5%
Total		5,050,830	87,245	1.7%

Comtés/Districts — Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Brant	Brantford	890	1.3%
Durham	Oshawa	2,570	2.4%
Halton	Burlington	1,890	1.8%
	Georgetown	735	2.1%
	Oakville	1,175	1.2%
Niagara	Niagara Falls	1,905	2.7%
	Port Colborne	1,455	7.0%
	St. Catharines	3,970	3.2%
	Welland	7,240	16.0%
Norfolk- Haldimand	Delhi	140	4.0%
	Simcoe	190	1.3%
Peel	Bramalea }	1,370	1.3%
	Brampton }		
	Mississauga	4,005	1.6%
Peterborough	Peterborough	500	1.2%
Simcoe	Barrie	495	1.4%
	Lafontaine	230	
	Orillia	265	1.0%
	Penetanguishene	1,600	29.3%
	Perkinsfield	342	
Toronto métropolitain		30,635	1.5%
	Etobicoke	3,915	1.3%
	Scarborough	5,315	1.3%
	Toronto	10,005	1.5%
	York	1,640	1.1%
	York Est	1,510	1.4%
	York Nord	8,250	1.4%
Waterloo	Cambridge	1,205	1.6%
	Kitchener	2,225	1.6%
Wellington	Guelph	800	1.1%
Wentworth	Hamilton	5,665	1.8%
York	Newmarket		
	Richmond Hill	395	1.0%

* Les données de Statistique Canada, 1976

BRANT

Brantford

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club canadien-français de Brantford	13

DURHAM

Oshawa

ARTS ET CULTURE

Alliance française d'Oshawa	16
Chorale "Les Tournesols"	16
Comité culturel Oshawa	

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRES

Bibliothèque publique	16
Librairie francophone d'Oshawa	16

ÉDUCATION

Cercle Foyer-École	16
Comité consultatif de langue française	16
Conseil des écoles séparées catholiques romaines de la région de Durham	16
École élémentaire Corpus Christi	16

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises (conseil de la région de Toronto)	16
Fédération des femmes canadiennes-françaises (section Oshawa)	16

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Franco on s'grouille	16
----------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Assomption-de-Notre-Dame	16
-----------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Alliance française d'Oshawa	16
Association canadienne-française de l'Ontario	16
Club canadien-français	16
Club Richelieu	16
Comité de la Fiesta	16
Comité du bazar	16
Organismes francophones de la région de Durham	16
Scouts du Canada	16

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général d'Oshawa	16
--------------------------	----

HALTON

Burlington

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	13
Conseil de l'éducation de Halton	13
Conseil scolaire des écoles séparées de Halton	13
École élémentaire St-Philippe	13

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes	13
----------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Philippe	13
----------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette-Laval Incorporé	13
-------------------------------	----

Georgetown

ÉDUCATION

École élémentaire Sacré-Coeur	14
-------------------------------	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Club des Francs-Tireurs (quilles)	13
-----------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Coeur	14
----------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de Georgetown	13
--	----

Oakville

ARTS ET CULTURE

Théâtre Polichinelle	16
----------------------	----

ÉDUCATION

Collège Sheridan d'arts appliqués et de technologie	16
Comité consultatif de langue française	16
École élémentaire Ste-Marie	16

NIAGARA

Niagara Falls

ARTS ET CULTURE

Chorale St-Antoine	16
--------------------	----

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRES

Bibliothèque publique	15
-----------------------	----

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs de langue française de St. Catharines et de la péninsule du Niagara (API)	15
École élémentaire St-Antoine	16

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or St-Antoine-de-Niagara Falls	16
---	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises	16
--	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Antoine-de-Niagara Ltée	15
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Antoine-de-Padoue	16
-------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette de Niagara Inc.	16
Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens	16

Port Colborne

ARTS ET CULTURE

Comité culturel	17
-----------------	----

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs (API)	17
École élémentaire St-Joseph	17

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or	17
-----------------	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Club Frontenac	17
----------------	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Port Colborne Limitée	17
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf	17
-----------------------------	----

St. Catharines

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRES

Bibliothèque publique	17
-----------------------	----

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	17
Conseil des écoles séparées du comté de Lincoln	17
École élémentaire Immaculée-Conception	18
Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario	18

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'Âge d'or	17
--------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Conseil des femmes chrétiennes	18
--------------------------------	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Conseil des sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines	18
---	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Welland Limitée	17
----------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception	18
-------------------------------	----

Région Centre

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel "Le Griffon de St. Catharines"	17
Club Lasalle	17
Club Richelieu	17
Conseil des hommes catholiques	18
Scouts du Canada	18

Welland

ARTISANAT

Artisanat d'Âge d'or	20
L'Artisanat	21

ARTS ET CULTURE

Chorale Rouli-Roulant	21
Chorale du Sacré-Coeur	20

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	20
-----------------------------	----

COMMUNICATIONS

Journal "L'Écluse"	21
--------------------------	----

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs de langue française (API)	20
Association des enseignants franco-ontariens (AEFO)	20
Association des étudiants franco-ontariens (AEFO)	20
Collège Niagara	21
Comité consultatif de langue française (Collège Niagara)	21
Comité consultatif de langue française (Niagara-Sud)	21
Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Welland	21
Conseil scolaire de Niagara-Sud	21
École publique Champlain	21
École publique Dr Renaud	21
École publique Général Vanier	21
École publique Rosario-Tanguay	21
École secondaire Confédération	21

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club d'Âge d'or du Sacré-Coeur	21
--------------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Les Châtelaines	21
-----------------------	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Club Champlain de Welland	21
---------------------------------	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Chapitre Toronto-Niagara	20
Caisse Populaire de Welland Limitée	20

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Laïcât franciscain	21
Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus	21

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	20
Association des hommes d'affaires canadiens-français	20
Club canadien-français de Welland	21
Club Richelieu de Welland	21
Club social de Welland	21
Comité de la Semaine française	21
Société Saint-Jean-Baptiste	21

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général du comté de Welland	21
---	----

NORFOLK-HALDIMAND

Delhi

ÉDUCATION

École élémentaire St-Jean-de-Brébeuf	13
--	----

Simcoe

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Norfolk-Haldimand	18
--	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Laval	18
------------------	----

PEEL

Bramalae (fait partie de Brampton)

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Le Cercle de l'Amitié	13
-----------------------------	----

Brampton

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	13
-----------------------------	----

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc	13
--	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Brampton au Féminin	13
---------------------------	----

Mississauga

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	15
Librairie Mercier	15

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	15
Conseil de l'éducation de Peel	15
Conseil des écoles séparées catholiques de Duferin-Peel	15
École élémentaire René-Lamoureux	15

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club de l'Âge d'or "Joie de vivre"	15
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Mission René-Lamoureux	15
------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	15
Club à la Claire Fontaine Incorporé	15
Club Richelieu de Mississauga	15
Guides du Canada (Diocèse de Toronto)	15
Guides du Canada (Jeannettes)	15
Scouts du Canada (Éclaireurs)	15
Scouts du Canada (Louveteaux)	15

PETERBOROUGH

Peterborough

COMMUNICATIONS

Télévision	17
------------------	----

SIMCOE

Barrie

COMMUNICATIONS

Télévision	13
------------------	----

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	13
Conseil de l'éducation du comté de Simcoe	13
Conseil des écoles séparées du comté de Simcoe	13

GARDERIES

Pré-maternelle "Au jardin du soleil"	13
--	----

Lafontaine

ARTISANAT

Coin des aiguilles de Lafontaine	15
--	----

ARTS ET CULTURE

Chorale "L'Arc-en-ciel"	15
-------------------------------	----

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Croix	15
École secondaire de Lafontaine	15

GARDERIES

Garderie "Les Bambins de Lafontaine"	15
--	----

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club de l'Âge d'or de Lafontaine 545	15
--	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes	15
--	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Lafontaine en Action — Piste de ski	15
Parcs et Récréation de Lafontaine	15

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Croix	15
--------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Les Fins et les Fous	15
----------------------------	----

Orillia				COMMUNICATIONS			
ÉDUCATION				Journal "L'Express"	20		
Ecole élémentaire St-Bernard	16			Radio CJB	20		
GARDERIES				Société Radio-Canada	20		
Garderie "Le Monde des petits"	16			Télévision — CBLFT	20		
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS				Télévision — CFMT-47	20		
Centre des loisirs	16			Télévision — OTEO	20		
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES				ÉDUCATION			
Les Amis de Champlain	16			Association de parents et instituteurs (API)	18		
Penetanguishene				Association des enseignants franco-ontariens (élémentaire)	18		
ARTS ET CULTURE				Association des enseignants franco-ontariens (secondaire)	18		
Choeur de la Baie Georgienne	17			Association des enseignants franco-ontariens (Toronto secondaire)	18		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES				Association des étudiants d'Étienne-Brûlé	18		
Bibliothèque publique	17			Association des surintendants franco-ontariens	18		
COMMUNICATIONS				Centre de recherche en éducation franco-ontarienne (OISE)	18		
Journal "Le Goût de Vivre"	17			Collège Centennial	19		
Radio	17			Collège universitaire Glendon	19		
Télévision	17			Comité consultatif de langue française (North York)	19		
ÉDUCATION				Comité consultatif de langue française (Scarborough)	19		
Association des enseignants franco-ontariens (AEFO)	17			Comité consultatif de langue française (Toronto)	19		
Ecole élémentaire Saint-Joseph et Annexe	17			Conseil de l'éducation de North York	19		
Ecole élémentaire Ste-Croix	17			Conseil des écoles catholiques du Grand Toronto	19		
Ecole secondaire Penetanguishene	17			Conseil scolaire de la ville de Toronto	19		
GARDERIES				Documentation sur la recherche féminine (OISE)	19		
Garderie "Les Petits Anges"	17			Ecole élémentaire Gabrielle-Roy	19		
GROUPEMENTS AÎNÉS				Ecole élémentaire Georges-Étienne-Cartier	19		
Club d'Âge d'or	17			Ecole élémentaire publique Jeanne-Lajoie	19		
Club d'Âge d'or Cinquante et plus	17			Ecole élémentaire Sacré-Coeur	19		
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS				Ecole élémentaire St-Jean-de-Lalande	19		
Centre d'activités françaises	17			Ecole élémentaire St-Noël-Chabanel	19		
Comité Parcs et Récréation	17			Ecole élémentaire Ste-Madeleine	19		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES				Ecole secondaire Etienne-Brûlé	19		
Paroisse Ste-Anne	17			The Toronto French School	20		
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES				Université Victoria	20		
Association canadienne-française de l'Ontario	16			GARDERIES			
Club Richelieu	16			Garderie francophone "Le petit chaperon rouge"	19		
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE				Garderie "La grenouille"	20		
Hôpital général Penetanguishene	17			Garderie "Les bouts d'choux"	20		
Perkinsfield				GROUPEMENTS AÎNÉS			
ÉDUCATION				Centre des Pionniers	19		
Ecole élémentaire SS. Martyrs-Canadiens	17			Club de l'Âge d'or du Sacré-Coeur	19		
GARDERIES				GROUPEMENTS FÉMININS			
Garderie "Le Château des petits amis"	17			Cercle féminin de St-Louis-de-France	18		
GROUPEMENTS AÎNÉS				Éveil féminin	19		
Club d'Âge d'or de Lafontaine	17			Fédération des femmes canadiennes-françaises (Sacré-Coeur)	19		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES				GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS			
Paroisse St-Patrick	17			Camp d'été "La grenouille"	18		
TORONTO MÉTROPOLITAIN				Centre de loisirs de la jeunesse francophone torontoise	18		
AGRICULTURE				Club de la flèche d'or	19		
Fédération de l'Agriculture de l'Ontario	19			Club Neige et Soleil	19		
ARTS ET CULTURE				Comité protecteur de St-Louis-de-France	19		
Alliance acadienne	18			Comité sportif du Sacré-Coeur	19		
Alliance française de Toronto	18			Quilles du Sacré-Coeur	20		
Association France-Canada	18			INSTITUTIONS RELIGIEUSES			
Chorale "La Ramasse"	19			Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs	19		
Conseil de la Vie française en Amérique	19			Paroisse Sacré-Coeur	20		
La Maison française	20			Paroisse St-Louis-de-France	20		
Les Papillons de velours	20			ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Théâtre du P'tit Bonheur	20			Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO)	18		
Troupe folklorique de Toronto	20			Association des Cuisiniers français de Toronto	18		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES				Association des Français libres	18		
Bibliothèque principale de York	18			Centre communautaire francophone de Toronto	18		
Bibliothèque publique de East York	18			Centre d'accueil Héritage	18		
Bibliothèque publique d'Etoibicoke	18			Cercle franco-égyptien	19		
Bibliothèque publique de North York	18			Chambre de Commerce française du Canada	19		
Bibliothèque publique de Scarborough	18			Club International des Lions	19		
Bibliothèque publique de Toronto	18			Club Richelieu	19		
Bibliothèque publique du Toronto métropolitain	18			Club social Sacré-Coeur	19		
Librairie "Éditions Champlain Ltée"	18			Conseil d'administration des Scouts et des Guides du Sacré-Coeur	19		
				Conseil des Organismes francophones du Toronto métropolitain	19		
				Francom	19		
				Guides du Canada (Diocèse de Toronto)	20		
				Guides du Canada (Jeannettes-Scarborough)	20		

Région Centre

Guides du Canada (Jeannettes-St-Louis-de-France)	20
Scouts du Canada (Sacré-Coeur)	20
Scouts du Canada (Commissaire-adjoint)	20
Scouts du Canada (Eclaireurs-Agincourt)	20
Scouts du Canada (Louveteaux-Agincourt)	20
Scouts et Guides du Canada (Sacré-Coeur)	20
Scouts et Guides du Canada (St-Louis-de-France)	20

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Association des médecins de l'Ontario (OMA)	18
---	----

WATERLOO

Cambridge

COMMUNICATIONS

Journal "Trait d'Union"	13
-------------------------------	----

ÉDUCATION

École élémentaire St-Noël-Chabanel	13
--	----

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Cercle d'Âge d'or de Cambridge	13
--------------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse SS. Martyrs-Canadiens	13
--------------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre communautaire francophone	13
Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens	13

Kitchener

COMMUNICATIONS

Télévision — CBLFT	15
Télévision — OTEO	15

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	15
Conseil de l'éducation de Waterloo	15
Conseil des écoles séparées du comté de Waterloo	15
École élémentaire Cardinal Léger	15

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette de Kitchener-Waterloo Inc.	14
---	----

WELLINGTON

Guelph

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française	14
Conseil de l'éducation du comté de Wellington	14
Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Wellington	14
École élémentaire St-René-Goupil	14

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club "La feuille d'érable"	14
----------------------------------	----

WENTWORTH

Hamilton

ARTISANAT

Cercle d'artisanat	14
--------------------------	----

ARTS ET CULTURE

Regroupement culturel franco-ontarien	14
---	----

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque Main	14
-------------------------	----

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens (Notre-Dame)	14
Association de parents et instituteurs	14
Comité consultatif de langue française	14
Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton	14
Conseil des écoles séparées catholiques de Hamilton-Wentworth	14
Conseil des étudiants de l'école secondaire G.P.-Vanier	14
École élémentaire Monseigneur-de-Laval	14
École élémentaire Notre-Dame	14
École élémentaire St-Mathieu	14
École secondaire Georges-P.-Vanier	14
Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario	14
Université McMaster	14

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club de l'Âge d'or	14
--------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Ligue des Grands-mamans	14
-------------------------------	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Notre-Dame de Hamilton	14
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Conseil de la pastorale	14
Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours	14

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	14
Bazar Notre-Dame	14
Centre français Inc.	14
Cercle social de La Salle	14
Club Richelieu	14
Comité de la Semaine française	14
Comité protecteur des Scouts et des Guides	14
Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain Inc.	14

YORK

Newmarket

ÉDUCATION

École catholique élémentaire St-Jean	15
--	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club "L'Escarpolette"	15
-----------------------------	----

Richmond Hill

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques de la région de York	17
--	----

BARRIE (Simcoe)

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté de Simcoe

C.P. 58
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2741 ou 2717
Présidente: Claudette Paquin

Conseil de l'éducation du comté de Simcoe

99, Ferris Lane
Barrie, Ontario L4M 2Y2
Téléphone: (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: I.C. Harris

Conseil des écoles séparées du comté de Simcoe

99, Ferris Lane
Barrie, Ontario L4M 2Y2
Téléphone: (705) 728-7570
Directeur de l'éducation: W.P. Bolger

Pré-maternelle "Au jardin du soleil"

290, chemin Shanty Bay
Barrie, Ontario L4M 1E6
Téléphone: (705) 737-3015
Présidente: Eileen Wilson

Télévision

Indicatif: CBLFT — 11
Canal: 55
Emplacement: Barrie
Point d'origine: CBLFT Toronto

BRAMALEA (Peel)

Cercle de l'Amitié

13, croissant Addington
Bramalea, Ontario LY5 2R1
Téléphone: (416) 457-4453
Présidente: Lorraine Gandolfo

BRAMPTON (Peel)

Bibliothèque publique

65 est, rue Queen
Brampton, Ontario
L6W 3L6
Téléphone: (416) 453-2444

Brampton au Féminin

113, croissant Fallingdale
Bramalea, Ontario L6T 3J5
Téléphone: (416) 792-1691
Présidente: Charlotte Sullivan

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

315, promenade Bartley Bull
Brampton, Ontario L6W 2L4
Téléphone: (416) 453-8561

BRANTFORD (Brant)

Club canadien-français de Brantford

147, rue St-Georges
Brantford, Ontario N3R 1V9
Téléphone: (519) 756-2247
Président: Roger Pitre

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté de Brant

18, rue Trimdon
Brantford, Ontario N3R 2B2
Téléphone: (519) 756-6369
Président: Maurice Boire

Conseil de l'éducation du comté de Brant

349, avenue Erie
Brantford, Ontario N3T 5V3
Téléphone: (519) 756 6301
Directeur de l'éducation: G.A. Watson

Conseil des écoles séparées du comté de Brant

C.P. 217
322, promenade Fairview
Brantford, Ontario N3T 5M8
Téléphone: (519) 756-6369
Directeur de l'éducation: J.J. Flynn

École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

60, avenue Clench
Brantford, Ontario N3T 1B8
Téléphone: (519) 756-4750

BURLINGTON (Halton)

Club Alouette-Laval Incorporé

202 - 950, croissant Warwick
Burlington, Ontario L7T 3Z5
Téléphone: (416) 632-2114
Président: Jérôme Poulin

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté de Halton

2050, Guelph Line
C.P. 2050
Burlington, Ontario L7R 3Z2
Téléphone: (416) 632-5278
Présidente: Denise Jenkins

Conseil de l'éducation de Halton

C.P. 5000
2050, Guelph Line
Burlington, Ontario L7R 3Z2
Téléphone: (416) 335-3663
Directeur de l'éducation: E.S. Lavender

Conseil scolaire des écoles séparées de Halton

C.P. 308
830, Drury Lane
Burlington, Ontario L7R 3Y2
Téléphone: (416) 632-6300
Directeur général: C.G. Byrnes

École élémentaire St-Philippe

901, chemin Francis
Burlington, Ontario L7T 3Y3
Téléphone: (416) 639-6100

Mouvement des femmes chrétiennes (Paroisse St-Philippe)

C.P. 291, 472, rue Locust
Burlington, Ontario L7R 3Y2
Téléphone: (416) 634-1743
Présidente: Claire Bonneau

Paroisse St-Philippe

472, rue Locust
C.P. 291
Burlington, Ontario L7R 3Y2
Téléphone: (416) 634-1743

CAMBRIDGE (Waterloo)

Centre communautaire francophone

645, boulevard Franklin
Cambridge, Ontario N1R 5S4
Téléphone: (519) 623-2822
Animatrice: Rachelle Mercier

Cercle d'Age d'or de Cambridge

25b nord, rue Elgin
Cambridge, Ontario N1R 5G8
Téléphone: (519) 623-3798
Président: Amédée Bilodeau

École élémentaire St-Noël-Chabanel

82a, rue Beverly
Cambridge, Ontario N1R 3Z7
Téléphone: (519) 623-5613

Fédération des clubs sociaux franco-ontariens

6, promenade Crestwood
Cambridge, Ontario N1S 3N9
Téléphone: (519) 623-0890
623-1630

Coordonnateur à l'information:
Jacqueline Brûlé

Journal "Trait d'Union"

**Fédération des clubs
sociaux franco-ontariens**
6, promenade Crestwood
Cambridge, Ontario N1S 3N9
Téléphone: (519) 623-0890

Paroisse SS. Martyrs-Canadiens

C.P. 154
71 nord, rue Ainslie
Cambridge, Ontario N1R 5S9
Téléphone: (519) 623-8383

DELHI (Norfolk-Haldimand)

École élémentaire St-Jean-de-Brébeuf

31, rue Talbot
Delhi, Ontario N4B 1Z7
Téléphone: (519) 582-0600

GEORGETOWN (Halton)

Association canadienne-française de Georgetown

C.P. 5
Georgetown, Ontario L7G 4T1
Téléphone: (416) 877-0240
Président: Roger Desrosiers

Club des Francs-Tireurs (quilles)

5, promenade Mackenzie
Georgetown, Ontario L7G 4C1
Téléphone: (416) 877-6809
Président: Roger Duguay

Région Centre

École élémentaire Sacré-Coeur

222 est, avenue Maple
Georgetown, Ontario L7G 1X2
Téléphone: (416) 877-5056

Paroisse Sacré-Coeur

39, rue Guelph
Georgetown, Ontario L7G 3Z3
Téléphone: (416) 877-4373

GUELPH (Wellington)

Club "La feuille d'érable"

C.P. 1211
Guelph, Ontario N1H 6N6
Téléphone: (519) 843-5524
Président: François Paré

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Wellington

500 nord, chemin Victoria
Guelph, Ontario N1E 6K2
Téléphone: (519) 822-4420
Président: Paul-Benoît Latour

Conseil de l'éducation du comté de Wellington

500 nord, chemin Victoria
Guelph, Ontario N1E 6K2
Téléphone: (519) 822-4420
Directeur de l'éducation: W.G. Forsythe

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Wellington

C.P. 1298
75, rue Woolwich
Guelph, Ontario N1H 6N6
Téléphone: (519) 821-4600
Directeur de l'éducation: B. Kiely

École élémentaire St-René-Goupil

125, rue Huron
Guelph, Ontario N1E 5L5
Téléphone: (519) 821-7542

HAMILTON (Wentworth)

Association candienne-française de l'Ontario

(Régionale de Hamilton)
414 est, rue Main
Hamilton, Ontario L8N 1J9
Téléphone: (416) 523-7751

Agent de développement social:
Patricia Picknell

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire Notre-Dame
400, rue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 2A2
Téléphone: (416) 545-3393
549-9212

Présidente: Sr Lina Thériault, s.c.

Association de parents et instituteurs

276, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 2A1
Téléphone: (416) 544-7380
Présidente: Pierrette Vallée

Bazar Notre-Dame

132, rue Blake
Hamilton, Ontario L8M 2S6
Téléphone: (416) 545-6952
Présidente: Yvette Muller

Bibliothèque Main

55 ouest, rue Main
Hamilton, Ontario L8P 1H2
Téléphone: (416) 529-8111

Caisse Populaire Notre-Dame de Hamilton

659 est, rue Main
Hamilton, Ontario L8M 1J9
Téléphone: (416) 544-7424

Campeurs franco-ontariens

267 est, 19e rue
Hamilton, Ontario L9A 4S6
Téléphone: (416) 388-4093
Président: Jean Dumais

Centre français Incorporé

681 est, rue Main
Hamilton, Ontario L8M 1K3
Téléphone: (416) 545-9087
Présidente: Mariette Fraser

Cercle d'artisanat

381, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 2A2
Téléphone: (416) 544-4404
Présidente: Jeannine Patenaude

Cercle social de la Salle

707 est, rue Barton
Hamilton, Ontario L8L 3A5
Téléphone: (416) 547-7884
Présidente: Laurette Leduc

Club de l'Âge d'or

302 - 285, chemin Mohawk
Hamilton, Ontario L9H 2T1
Téléphone: (416) 383-9129
Présidente: Léonie Marcotte

Club Richelieu

6, Place Rockwood
Hamilton, Ontario L8N 2G2
Téléphone: (416) 525-5095
Président: Ryan Paquette

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton

C.P. 558
100 ouest, rue Main
Hamilton, Ontario L8N 3L1
Téléphone: (416) 527-5092
Présidente: Mariette Fraser

Comité de la Semaine française

276, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 2A1
Téléphone: (416) 544-7380
Président: Paul Vallée

Comité protecteur des

Scouts et des Guides
41, rue Edgewood
Hamilton, Ontario L8T 1J8
Téléphone: (416) 385-4950
Président: Ted Lafrenière

Conseil de la pastorale

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours

41, avenue Edgewood
Hamilton, Ontario L8T 1J8
Téléphone: (416) 385-4950
Président: Ted Lafrenière

Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton

C.P. 558
100 ouest, rue Main
Hamilton, Ontario L8N 3L1
Téléphone: (416) 527-5092
Directeur de l'éducation: E.A. Hutton

Conseil des écoles séparées

catholiques de Hamilton-Wentworth
C.P. 2012
90, rue Mulberry
Hamilton, Ontario L8N 3R9
Téléphone: (416) 525-2930
Directeur de l'éducation: P.J. Brennan

Conseil des étudiants de l'école secondaire G.-P.-Vanier

1055 est, rue King
Hamilton, Ontario L8M 1E2
Téléphone: (416) 561-0200
Présidente: Mona Le Blanc

Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain Incorporé

681 est, rue Main
Hamilton, Ontario L8M 1K3
Téléphone: (416) 545-9087
Président: Paul Vallée

École élémentaire Monseigneur-de-Laval

130, promenade Columbia
Hamilton, Ontario L8M 2A2
Téléphone: (416) 387-6448

École élémentaire Notre-Dame

400, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 2A2
Téléphone: (416) 545-3393

École secondaire Georges-P.-Vanier

50, promenade Acadia
Hamilton, Ontario L8W 1B8
Téléphone: (416) 387-6928

Ligue des Grand-mamans

1107 - 235, rue Rebecca
Hamilton, Ontario L3H 4C3
Téléphone: (416) 526-9754
Présidente: Lucienne Chouinard

Office diocésain de l'éducation

chrétienne de l'Ontario
132, rue Blake
Hamilton, Ontario L8M 2S6
Téléphone: (416) 545-6953
Responsable: P. Marius Huard

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours

243, rue Cumberland
Hamilton, Ontario L8M 3S6
Téléphone: (416) 545-6953

Regroupement culturel franco-ontarien

712 est, rue Main
Hamilton, Ontario L8M 1K6
Téléphone: (416) 545-6162
Coordonnatrice provinciale:
Johanne Charlebois-Taylor

Université McMaster

Département de langues romanes
1280 ouest, rue Main
Hamilton, Ontario L8S 4K1
Téléphone: (416) 525-9140, poste 4470
526-1236
Directeur du département: Gary Warner

KITCHENER (Waterloo)

Club Alouette de Kitchener-Waterloo Incorporé

108 - 6, croissant Brybeck
Kitchener, Ontario N2M 2C6
Téléphone: (519) 744-4246
Président: René Goggin

Comité consultatif de langue française**Conseil de l'éducation de Waterloo**

C.P. 68
Carré Corporation
Kitchener, Ontario N2H 3W5
Téléphone: (519) 742-1751
Président: Gilles Duhamel

Conseil de l'éducation de Waterloo

C.P. 68
30 ouest, rue Duke
Kitchener, Ontario N2G 3X5
Téléphone: (519) 742-1751
Directeur de l'éducation: William Townshend

Conseil des écoles séparées du comté de Waterloo

C.P. 1116
91, avenue Moore
Kitchener, Ontario K2C 4G2
Téléphone: (519) 578-3660
Directeur de l'éducation: J.F. Clifford

École élémentaire Cardinal Léger

755, rue Elizabeth
Kitchener, Ontario N2H 6H2
Téléphone: (519) 742-2261

Télévision**Indicatif: CBLFT 8**

Canal: 76
Emplacement: Kitchener
Point d'origine: CBLFT Toronto

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Canal 28
Téléphone: 1-800-268-8840

LAFONTAINE (Simcoe)**Chorale "L'Arc-en-ciel"**

R.R. 2
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2075
Responsable: Rosita M. Des Roches

Club de l'Âge d'or de Lafontaine 545

R.R. 3
C.P. 113
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2473
Présidente: Edesse Maurice

Coin des aiguilles de Lafontaine

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2960
Présidente: Marie Brunelle

École élémentaire Ste-Croix

R.R. 3
Site 4, comp. 31
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2610

École secondaire de Lafontaine

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario L0K 1T0
Téléphone: (705) 533-3400

Garderie "Les bambins de Lafontaine"

Centre d'activités françaises
63, rue Main
C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 549-3116

Lafontaine en Action — Piste de ski

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2961
Président: Victor Moreau

Les Fins et les Fous

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2847
Président: Maurice Marion

Mouvement des femmes chrétiennes (Dames de Ste-Anne)

R.R. 3
Lafontaine, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2237
Présidente: Georgette Robitaille

Parcs et Récréation de Lafontaine

R.R. 2
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2232
Président: Guy Brunelle

Paroisse Ste-Croix

S.S. 3-4-37
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 533-2176

MISSISSAUGA (Peel)**Association canadienne-française de l'Ontario**

(Régionale Nottawasaga)
3374, croissant Masthead
Mississauga, Ontario L5L 1H1
Téléphone: (416) 828-6303
Animateur: Claire McCullough

Bibliothèque publique

Bureaux administratifs
1350 est, chemin Burnhamthorpe
Mississauga, Ontario L4Y 3V9
Téléphone: (519) 625-8681

Club à la Claire Fontaine Incorporé

Salle 9
École White Oaks
1690, croissant Mazo
Mississauga, Ontario L5J 1Y8
Téléphone: (416) 822- 8737
Présidente: Claire Taylor

Club de l'Âge d'or "Joie de vivre"

586, avenue Atwater
Mississauga, Ontario L5G 2A6
Téléphone: (416) 278-0960
Présidente: Martha Bélanger

Club Richelieu de Mississauga

13, croissant Addington
Bramalea, Ontario L6T 2R1
Téléphone: (416) 457-4453
Président: M. Gandolfo

Comité consultatif de langue française**Conseil de l'éducation de Peel**

73 ouest, rue King
Mississauga, Ontario L5B 1H5
Téléphone: (416) 279-4744
Président: A. Grey

Conseil de l'éducation de Peel

73 ouest, rue King
Mississauga, Ontario L5B 1H5
Téléphone: (416) 279-6010
Directeur de l'éducation: J.A. Fraser

Conseil des écoles séparées catholiques de Dufferin-Peel

100 ouest, rue Dundas
Mississauga, Ontario L5B 1H6
Téléphone: (416) 270-4630
Président: R.F. Hall

École élémentaire René-Lamoureux

385, boulevard Meadows
Mississauga, Ontario L4Z 1G5
Téléphone: (416) 270-0785
270-0793

Guides du Canada**Diocèse de Toronto**

3374, croissant Masthead
Mississauga, Ontario L5L 1H1
Téléphone: (416) 828-6303
Présidente: Claire McCullough

Guides du Canada**Jeannettes**

Ronde René-Lamoureux
1306, cercle Monaghan
Mississauga, Ontario L5C 1R8
Téléphone: (416) 275-4913
Cheftaine: Lauraine Sworky

Librairie Mercier

299 est, chemin Lakeshore
Mississauga, Ontario L5G 1H3
Téléphone: (416) 274-3134

Mission René-Lamoureux

École René-Lamoureux
385, boulevard Meadows
Mississauga, Ontario L4Z 1G5
Téléphone: (416) 270-0785
270-4965

Scouts du Canada**Éclaireurs**

1350, Winding Trail — Unité 6
Mississauga, Ontario L4Y 2T8
Téléphone: (416) 625-3257
Responsable: Jacques Bélisle

Scouts du Canada**Louveteaux**

1350, Winding Trail — Unité 37
Mississauga, Ontario L4Y 2T8
Téléphone: (416) 625-7850
Responsable: Pierre Julien

NEWMARKET (York)**Club "L'Escarpolette"**

55 promenade Hillview
Newmarket, Ontario L3Y 4H8
Téléphone: (416) 895-2296
Président: André Jolivel

École catholique élémentaire St-Jean

58, rue Main
Newmarket, Ontario L3Y 3Y6
Téléphone: (416) 895-2501

NIAGARA FALLS (Niagara)**Association de parents et instituteurs de langue française de St. Catharines et de la péninsule du Niagara**

3631, boulevard Wiltshire
Niagara Falls, Ontario L2J 3E5
Téléphone: (416) 354-2252
Directeur régional: Florent Martel

Bibliothèque publique

4848, avenue Victoria
Niagara Falls, Ontario L2E 4C5
Téléphone: (416) 356-8080

Caisse Populaire St-Antoine de Niagara Limitée

4736, Valley Way
C.P. 942
Niagara Falls, Ontario L2E 1W1
Téléphone: (416) 356-8150

Chorale St-Antoine

7768, avenue Woodbine
Niagara Falls, Ontario L2H 1C1
Téléphone: (416) 356-7519
Président: Louis Zénon Fulham

Club Alouette de Niagara Incorporé

4570, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Téléphone: (416) 358-3841
Président: Jules Tennier

Club d'Âge d'or St-Antoine de Niagara Falls

Angles des rues York et Tanbark
St. Davids, Ontario L0S 1P0
Téléphone: (416) 262-4340
Président: L. Hubert de Cotret

École élémentaire St-Antoine

4572, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Téléphone: (416) 356-2522

Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens

4570, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Téléphone: (416) 358-0212
Président: L. Hubert de Cotret

Fédération des femmes canadiennes-françaises

6430, promenade Doreen
Niagara Falls, Ontario L2E 5K2
Téléphone: (416) 354-7860
Présidente: Denise Acker

Paroisse St-Antoine-de-Padoue

4570, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Téléphone: (416) 358-5549

OKAVILLE (Halton)

Collège Sheridan d'arts appliqués et de technologie

1430, chemin Trafalgar
Oakville, Ontario L6H 2L1
Téléphone: (416) 845-9430

Comité consultatif de langue française Collège Sheridan

260, promenade Juniper
Burlington, Ontario K7L 2T3
Téléphone: (416) 845-9430
Présidente: Denise Jenkins

École élémentaire Ste-Marie

343, rue King
Oakville, Ontario L6J 1C3
Téléphone: (416) 845-4472

Théâtre Polichinelle

378, rue Sandalwood
Oakville, Ontario L6L 3S2
Téléphone: (416) 827-6189
Responsable: Colette Mockford

ORILLIA (Simcoe)

Centre des loisirs

43 - 580 sud, rue West
Orillia, Ontario L3V 6L8
Téléphone: (705) 325-3344
Responsable: Gaétan Nolet

École élémentaire St-Bernard

Rue Oxford
Orillia, Ontario L3V 1H6
Téléphone: (705) 326-2331

Garderie "Le monde des petits"

R.R. 2
Washago, Ontario L0K 2B0
Téléphone: (705) 689-2915
Responsable: Madeleine Walker

Les Amis de Champlain

C.P. 2244
Orillia, Ontario L3V 6S1
Téléphone: (705) 326-4323
Président: Normand Lavoie

OSHAWA (Durham)

Alliance française d'Oshawa

201 est, rue Bond
Oshawa, Ontario L1G 1B4
Téléphone: (416) 728-8802
Directeur/Secrétaire général: Anne Young

Association canadienne-française de l'Ontario

604 - 175 ouest, rue Bloor
Oshawa, Ontario L1J 1P5
Téléphone: (416) 571-0826
Animateur: Rita Lacroix

Bibliothèque publique

65, rue Bagot
Oshawa, Ontario L1H 1N2
Téléphone: (416) 579-6111

Cercle Foyer-École

743, chemin Regent
Oshawa, Ontario L1G 1H5
Téléphone: (416) 728-9583
Présidente: Diane Couture

Chorale "Les tournesols"

12 - 309 ouest, avenue Adélaïde
Oshawa, Ontario L1J 2R4
Téléphone: (416) 728-1274
Responsable: Sr Gisèle Pilon

Club canadien-français

C.P. 233
Oshawa, Ontario L1H 7L1
Téléphone: (416) 728-4845
Président: Gilles Bourdages

Club Richelieu

433, rue Fairlawn
Oshawa, Ontario L1J 4R5
Téléphone: (416) 728-1353
Président: Léopold Bergeron

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté de Durham

433, rue Fairlawn
Oshawa, Ontario L1J 4R5
Téléphone: (416) 728-1353
Présidente: Jeannine Bergeron

Comité culturel Oshawa

763, promenade Tatra
Oshawa, Ontario L1J 6S5
Téléphone: (416) 576-7093
Président: Achille Haché

Comité de la Fiesta Pavillon "Au Rendez-Vous"

604 - 175 ouest, rue Bloor
Oshawa, Ontario L1J 1P5
Téléphone: (416) 571-0826
Présidente: Rita Lacroix

Comité du bazar

Paroisse Assomption-de-Notre-Dame
902, croissant Gentry
Oshawa, Ontario L1K 1L8
Téléphone: (416) 579-2869
Présidente: Réjeanne Desjardins

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de la région de Durham

209 nord, rue Simcoe
Oshawa, Ontario L1G 4T1
Téléphone: (416) 576-6150
Directeur de l'éducation: E.J. Finan

École élémentaire Corpus Christi

362, avenue Hillside
Oshawa, Ontario L1J 6L7
Téléphone: (416) 728-0491

Fédération des femmes canadiennes-françaises Conseil de la région de Toronto

253 est, rue Athol
Oshawa, Ontario L1H 1K4
Téléphone: (416) 725-9896
Présidente: Gilberte Gilbert

Fédération des femmes canadiennes-françaises (section Oshawa)

205 sud, rue Waverley
Oshawa, Ontario L1J 5V3
Téléphone: (416) 728-5951
Présidente locale: Madeleine Richard

Franco on s'grouille

Mouvement jeunesse
346, avenue Frontenac
Oshawa, Ontario L1J 2A8
Téléphone: (416) 728-0802
Président: Gérald Pigeon

Hôpital général d'Oshawa

24, rue Alma
Oshawa, Ontario L1G 2B9
Téléphone: (416) 576-8711

Librairie francophone d'Oshawa

39 - 585 est, rue Wentworth
Oshawa, Ontario L1J 3V9
Téléphone: (416) 579-6214

Organismes francophones de la région de Durham

459, rue Laval
Oshawa, Ontario L1J 6M7
Téléphone: (416) 579-3737
Responsable: Raymond Léger

Paroisse Assomption-de-Notre-Dame

517 sud, chemin Park
C.P. 1095
Succursale B
Oshawa, Ontario L1J 5Y9
Téléphone: (416) 576-1706

Scouts du Canada

Comité de parents du Scoutisme
411, avenue Hillside
Oshawa, Ontario L1J 6L6
Téléphone: (416) 579-9616
Président: Ed Morin

PENETANGUISHENE (Simcoe)

Association canadienne-française de l'Ontario

(régionale de Simcoe-Nord)
S.S. 3, site 4, comp. 2
Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
Téléphone: (705) 549-3116
526-7053

Animateur: Réjeanne Guay

Association des enseignants franco-ontariens
École élémentaire St-Joseph
Unité régionale Baie Georgienne (regroupement)
 30, rue Poyntz
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-2441
 Présidente: Lucie Levert

Bibliothèque publique
 C.P. 159
 3, rue Simcoe
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-7164

Centre d'activités françaises
 C.P. 1270
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-3116
 Président: Roland Desroches

Choeur de la Baie Georgienne
 C.P. 999
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-3400
 Direction: Yvon Levert

Club d'Âge d'or
 R.R. 3
 C.P. 113
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2473
 Présidente: Edesse Maurice

Club d'Âge d'or Cinquante et plus
 39, rue Poyntz
 C.P. 700
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-8268
 Présidente: Sr Clothilde Robillard

Club Richelieu
 C.P. 358
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2566
 Président: Roger Marchand

Comité Parcs et Récréation
 R.R. 3
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2000
 Président: Guy Brunelle

École élémentaire Saint-Joseph et Annexe
 C.P. 459
 30, rue Poyntz
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-3124

École élémentaire Ste-Croix
 R.R. 3, site 4, comp. 31
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2610

École secondaire Penetanguishene
 51, rue Dunlop
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-7446

Garderie "Les petits anges"
Centre d'activités françaises
 63, rue Main
 C.P. 1270
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-3116
 Responsable: Joan Northcott

Hôpital général Penetanguishene
 25, rue Jeffrey
 C.P. 670
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-7442

Journal "Le Goût de Vivre"
 C.P. 58
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2741

Paroisse Ste-Anne
 18 ouest, rue Robert
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-2560

Radio
Indicatif: CJBC — FM
 Fréquence: 96,5
 Emplacement: Penetanguishene
 Point d'origine: CBLFT Toronto

Télévision
Indicatif: CBLFT 15
 Canal: 34
 Emplacement: Penetanguishene
 Pointe d'origine: CBLFT 11 — Barrie

PERKINSFIELD (Simcoe)

École élémentaire SS.-Martyrs-Canadiens
 Perkinsfield, Ontario L0L 2J0
 Téléphone: (705) 526-2824

Garderie "Le Château des petits amis"
Centre d'activités françaises
 63, rue Main
 C.P. 1270
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 549-3116
 Responsable: Joan Northcott

Club d'Âge d'or de Lafontaine
 R.R. 3
 C.P. 113
 Penetanguishene, Ontario L0K 1P0
 Téléphone: (705) 533-2473
 Présidente: Edesse Maurice

Paroisse St-Patrick
 Perkinsfield, Ontario L0L 2J0
 Téléphone: (705) 526-7430

PETERBOROUGH (Peterborough)

Télévision
Indicatif: CBLFT 12
 Canal: 4
 Emplacement: Peterborough
 Point d'origine: CBLFT Toronto

PORT COLBORNE (Niagara)

Association de parents et instituteurs (secteur Sud)
 210, rue Elizabeth
 Port Colborne, Ontario L3K 2C3
 Téléphone: (416) 835-8331
 734-7578
 Représentant: Pierre Pellerin

Caisse Populaire de Port Colborne Limitée
 287 est, rue Killaly
 Port Colborne, Ontario L3K 1P3
 Téléphone: (416) 834-4811

Club d'Âge d'or
 80, rue St-Arnaud
 Port Colborne, Ontario L3K 1M1
 Téléphone: (416) 835-1751
 Président: Wilfrid Turmel

Club Frontenac
 105, rue Chestnut
 Port Colborne, Ontario L3K 1R7
 Téléphone: (416) 834-4113
 Président: Joe Nagy

Comité culturel
 160 est, rue Killaly
 Port Colborne, Ontario L3K 1N8
 Téléphone: (416) 835-5067
 Responsable: Florian Dalcourt

École élémentaire St-Joseph
 210 nord, rue Elizabeth
 Port Colborne, Ontario L3K 2C3
 Téléphone: (416) 835-8331

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf
 300 est, rue Killaly
 Port Colborne, Ontario L3K 1N9
 Téléphone: (416) 834-6885

RICHMOND HILL (York)

Conseil des écoles séparées catholiques de la région de York
 21, rue Dunlop
 Richmond Hill, Ontario L4C 2M6
 Téléphone: (416) 884-2711
 Directeur de l'éducation: J. Zupancic

ST. CATHARINES (Niagara)

Bibliothèque publique
 54, rue Church
 St. Catharines, Ontario L2R 7K2
 Téléphone: (416) 688-6103

Caisse Populaire Welland Limitée (Comptoir St. Catharines)
 284, rue Geneva
 St. Catharines, Ontario L2N 2E8
 Téléphone: (416) 937-7270

Centre culturel "Le Griffon de St. Catharines"
 153, rue Church
 St. Catharines, Ontario L2R 3E2
 Téléphone: (416) 685-0935
 682-6732
 Présidente: Henriette Basset

Club de l'Âge d'or
 33, rue Davidson
 St. Catharines, Ontario L2R 2V3
 Téléphone: (416) 685-9607
 Président: Ubald Gélinas

Club Lasalle
 111, rue Arthur
 St. Catharines, Ontario L2M 1H8
 Téléphone: (416) 935-8782
 937-7617
 Président: J.R. Lanthier

Club Richelieu
 C.P. 392
 St. Catharines, Ontario L2R 6V9
 Téléphone: (416) 934-3469
 Président: Roger Gauvreau

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du comté de Lincoln
 112, avenue Oakdale
 St. Catharines, Ontario L2P 3J9
 Téléphone: (416) 935-8042
 Président: Raymond Lanthier

Conseil des écoles séparées du comté de Lincoln
 80, avenue Grantham
 St. Catharines, Ontario L2P 3H9
 Téléphone: (416) 682-8354
 Directeur de l'éducation: James P. Skehin

Conseil des femmes chrétiennes
C.P. 461
St. Catharines, Ontario L2R 6V9
Téléphone: (416) 937-3527
Présidente: Fernande Gamache

Conseil des hommes catholiques
101, rue Garnet
St. Catharines, Ontario L2M 5G3
Téléphone: (416) 935-1668
Président: Gabriel Jarry

**Conseil des sociétés
canadiennes-française de St. Catharines**
578, rue Geneva
St. Catharines, Ontario L2N 2J2
Téléphone: (416) 937-7617
Président: J.R. Lanthier

École élémentaire Immaculée-Conception
153, rue Church
St. Catharines, Ontario L2R 3E2
Téléphone: (416) 682-6732

**Office diocésain de l'éducation
chrétienne de l'Ontario**
4570, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario L2E 6A8
Téléphone: (416) 358-5549

Paroisse Immaculée-Conception
101, rue Garnet
St. Catharines, Ontario L2M 5G3
Téléphone: (416) 934-4266

Scouts du Canada
Meute Louveteaux
153, rue Church
St. Catharines, Ontario L2R 3E2
Téléphone: (416) 937-6133
Animateur responsable: Michel Gionet

SIMCOE (Norfolk-Haldimand)

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines de Norfolk-Haldimand**
C.P. 278
R.R. 40
Simcoe, Ontario N3Y 4L1
Téléphone: (519) 426-8370
Directeur de l'éducation: L.L. Begley

Club Laval
87, rue Pond
Simcoe, Ontario N3Y 2T5
Téléphone: (519) 428-0420
Président: Raymond Pelletier

TORONTO (Toronto métropolitain)

Alliance acadienne
381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario M4X 1K4
Téléphone: (416) 922-2177
489-9385
Président: Roger Léger

Alliance française de Toronto
895, rue Yonge
Toronto, Ontario M4Y 2B2
Téléphone: (416) 922-2014
922-5788
Directeur: André Petit

Association France-Canada
C.P. 195
Succursale A
Toronto, Ontario M5W 1B2
Téléphone: (416) 488-8691
Présidente: Mouna Clavaux

**Association canadienne-française
de l'Ontario
(Régionale de Toronto métropolitain)**
435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
Président: Paul D'Aoust
Animateur: Liette Perron

**Association des cuisiniers français
de Toronto**
106, avenue Lee
Toronto, Ontario M4E 2P3
Téléphone: (416) 699-8538
Président: M. Lenouvel

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École élémentaire Gabrielle-Roy
14, rue Pembroke
Toronto, Ontario M5H 2N7
Téléphone: (416) 368-0477
Présidente: Anna Derrick

**Association des enseignants
franco-ontariens École secondaire**
Étienne-Brûlé
300, chemin Banbury
Toronto, Ontario M2L 2V3
Téléphone: (416) 449-5006
Président: Jacques Gravel

**Association des enseignants
franco-ontariens**
(Toronto secondaire)
Module secondaire de langue française
à Jarvis Collegiate Institute
495, rue Jarvis
Toronto, Ontario M4Y 2G8
Téléphone: (416) 924-8331
Présidente: Claude Hamouh

Association des étudiants d'Étienne-Brûlé
300, chemin Banbury
Toronto, Ontario M2L 2V3
Téléphone: (416) 449-5006
Présidente: Lorraine Salvas

Association des Français libres
3 chemin Cardigan
Toronto, Ontario M8Z 2V8
Téléphone: (416) 239-5373
Président: Pierre Boutron

**Association des médecins de l'Ontario
(O.M.A.)**
Section des médecins francophones
240, rue St. George
Toronto, Ontario M5R 2P4
Téléphone: (416) 925-3264
Président de la section: Dr Jacques Dubois

Association de parents et instituteurs
École Sacré-Coeur
25, rue Linden
Toronto, Ontario M4Y 1V5
Téléphone: (416) 922-6416
966-7824
Présidente: Jocelyne Lachapelle

**Association des surintendants
franco-ontariens**
**Conseil des écoles catholiques
du Grand Toronto**
396, avenue Spring Garden
Willowdale, Ontario M2N 3H5
Téléphone: (416) 221-2383
Président: Victorien Lapointe

Bibliothèque principale de York
Bureaux administratifs
1745 ouest, avenue Eglinton
Toronto, Ontario M6E 2H4
Téléphone: (416) 781-5208

Bibliothèque publique de York Est
Bureaux administratifs
2, promenade Thorncliffe Park
Toronto, Ontario M4H 1H2
Téléphone: (416) 423-6218

Bibliothèque publique d'Etoicoke,
Ontario
C.P. 501
Etoicoke, Ontario M9C 4V5
Téléphone: (416) 248-5681

Bibliothèque publique de York Nord
Bureaux administratifs
35, promenade Fairview Mall
Willowdale, Ontario M2J 4S4
Téléphone: (416) 494-6838

Bibliothèque publique de Scarborough
Bureaux administratifs
1076, chemin Ellesmere
Scarborough, Ontario M1P 4P4
Téléphone: (416) 291-1991

Bibliothèque publique de Toronto
Bureaux administratifs
40, boulevard Orchard View
Toronto, Ontario M4R 1B9
Téléphone: (416) 484-8015

Bibliothèque du Toronto métropolitain
Bureaux administratifs
789, rue Yonge
Toronto, Ontario M4W 2G8
Téléphone: (416) 929-5296

Camp d'été "La grenouille"
7, chemin German Mills
Thornhill, Ontario L3T 4H4
Téléphone: (416) 881-7642
Présidente: Suzanne Masil

**Centre communautaire
francophone de Toronto**
435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
Directeur général: Anne-Marie Couffin

**Centre de Loisirs de la jeunesse
francophone torontoise**
435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
Président: Joël Couffin

**Centre de recherche en éducation
franco-ontarienne (OISE)**
252 ouest, rue Bloor
Toronto, Ontario M5S 1V6
Téléphone: (416) 923-6641

Centres d'accueil Héritage
33, Place Hahn
Toronto, Ontario M5A 4G2
Téléphone: (416) 368-4695
Directrice: Simone Lantaigne

Centre des Pionniers
33, Place Hahn
Toronto, Ontario M5A 4G2
Téléphone: (416) 368-4695
Directrice: Simone Lantaigne

Cercle féminin de St-Louis-de-France
78, promenade Shadberry
Willowdale, Ontario M2H 3C8
Téléphone: (416) 494-5213
Responsable: Muriel Prier

Cercle franco-égyptien

435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
239-5282

Présidente: Hêla Bikhit

**Chambre de Commerce
française au Canada
(Texaco Canada Inc.)**

90, promenade Wynford
Don Mills, Ontario M3C 1K5
Téléphone: (416) 443-7874

Président: André Galipeault

Chorale "La Ramasse"

41, Riverview Heights
Weston, Ontario M9P 2N3
Téléphone: (416) 241-1989
675-3111, poste 261

Directeur musical: Raymond Doucet

Club de la Flèche d'or

330, avenue Glebeumont
Toronto, Ontario M4C 3V5
Téléphone: (416) 421-3407

Président: Denis Richard

**Club de l'Âge d'or du Sacré-Coeur
(Toronto)**

381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario M4X 1K4
Téléphone: (416) 694-6329

Présidente: Lucie McFadden

Club International des Lions

403 - 1407 rue Yonge
Toronto, Ontario M4T 1Y7
Téléphone: (416) 923-0935

Responsable: Lawrence V. Carlisle

Club Neige et Soleil

435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
274-0100

Présidente: Jocelyne Labrette

Club Richelieu

9, Liszt Gate
Willowdale, Ontario M2H 1G7
Téléphone: (416) 963-0346 (B)
499-5785 (D)

Président: Denis Yapps

Club social Sacré-Coeur

8, avenue Condor
Toronto, Ontario M4G 3M6
Téléphone: (416) 465-9536

Président: Jean Delisle

Collège Centennial

651, avenue Warden
Scarborough, Ontario M1L 3Z6
Téléphone: (416) 694-3241

Collège universitaire Glendon

2275, avenue Bayview
Toronto, Ontario M4N 3M6
Téléphone: (416) 487-6211

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de York Nord
5050, rue Yonge
Toronto, Ontario M2N 5N8
Téléphone: (416) 447-2165
Présidente: Monique Popiel

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Scarborough
Centre Civic
140, promenade Borough
Scarborough, Ontario M1P 4N6
Téléphone: (416) 296-7111 (B)
449-0561 (D)

Président: Richard Labonté

Comité consultatif de langue française

Conseil scolaire de Toronto
155, rue College
Toronto, Ontario M5T 1P6
Téléphone: (416) 598-4931, poste 622 ou 640

Président: Clay Derstine

Comité protecteur St-Louis-de-France

169, chemin Roywood
Don Mills, Ontario M3A 2E5
Téléphone: (416) 445-6433
298-3690

Président: Jean-Paul Amyot

Comité sportif du Sacré-Coeur

16, avenue Bristol
Toronto, Ontario M6H 3J9
Téléphone: (416) 537-8075
Président: Régis Godbout

Conseil canadien des

Chrétiens et des Juifs
49 est, rue Front
Toronto, Ontario M5E 1N6
Téléphone: (416) 868-0507
Président-Directeur général: Victor C. Goldbloom

**Conseil d'administration des Scouts
et des Guides du Sacré-Coeur**

246, rue Markham
Toronto, Ontario M6J 2G6
Téléphone: (416) 925-7935
Présidente: Estelle Godbout

Conseil de la Vie française en Amérique

37, promenade Valentine
Don Mills, Ontario M3A 3J7
Téléphone: (416) 692-1150
Directeur à Toronto: Gaston J. Beaulieu

Conseil de l'éducation de York Nord

5050, rue Yonge
Willowdale, Ontario M5N 5N8
Téléphone: (416) 225-4661
Directeur de l'éducation: Karl Kinzinger

**Conseil des écoles catholiques
du Grand Toronto**

146 - 150, promenade Laird
Toronto, Ontario M4G 3V8
Téléphone: (416) 421-8950
Directeur de l'éducation: B.E. Nelligan

**Conseil des organismes francophones
du Toronto métropolitain**

435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
Président: François Chamberland

Conseil scolaire de la ville de Toronto

155, rue College
Toronto, Ontario M5T 1P6
Téléphone: (416) 598-4931
Directeur de l'éducation: E.N. McKeown

Documentation sur la recherche féminine

Département de racialogie, OISE
6e étage
252 ouest, rue Bloor
Toronto, Ontario M5S 1V6
Téléphone: (416) 923-6641, poste 278
Conseillère francophone: Jacinthe Fraser

École élémentaire Gabrielle-Roy

14, rue Pembroke
Toronto, Ontario M5A 2N7
Téléphone: (416) 368-0477

École élémentaire

Georges-Étienne-Cartier
250, chemin Gainsborough
Toronto, Ontario M4L 3C6
Téléphone: (416) 469-4138
469-4139

École élémentaire publique Jeanne-Lajoie

15, chemin Mallow
Don Mills, Ontario M3B 1G2
Téléphone: (416) 444-6141

École élémentaire Sacré-Coeur

25, rue Linden
Toronto, Ontario M4Y 1V5
Téléphone: (416) 922-6416

École élémentaire St-Jean-de-Lalande

500, cercle Sandhurst
Agincourt, Ontario M1S 3Y7
Téléphone: (416) 291-6469

École élémentaire St-Noël-Chabanel

École catholique de langue française
1300, avenue Wilson
Downsview, Ontario M3M 1H5
Téléphone: (416) 247-8231

École élémentaire Ste-Madeleine

1, promenade Ness
Don Mills, Ontario M3A 2W1
Téléphone: (416) 445-1930

École secondaire Étienne-Brûlé

300, chemin Banbury
Willowdale, Ontario M2L 2V3
Téléphone: (416) 449-5006

Éveil féminin

381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario M4X 1K4
Téléphone: (416) 366-4352
Présidente: Gisèle Fredette

Fédération de l'Agriculture de l'Ontario

491 ouest, rue Eglinton
Toronto, Ontario M5N 1A8
Téléphone: (416) 485-3333
Responsable: Suzanne Lapointe

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises
(Secteur Sacré-Coeur)**

246, rue Markham
Toronto, Ontario M6J 2G6
Téléphone: (416) 925-7935
Présidente locale: Estelle Godbout

FRANCOM

9, croissant Farmington
Agincourt, Ontario M1S 1E9
Téléphone: (416) 292-8282
Présidente: Nicole Deschamps

Garderie francophone

"Le petit chaperon rouge"
250, chemin Gainsborough
Toronto, Ontario M4L 3C6
Téléphone: (416) 463-3955
Coordonnatrice: Jeannine Côté-Wilkinson

Garderle "La grenouille"

7, chemin German Mills
Thornhill, Ontario L3T 4H4
Téléphone: (416) 881-7642
Présidente: S. Masil

Garderle "Les bouts d'choux"

École Sacré-Coeur
25, rue Linden
Toronto, Ontario M4Y 1V5
Téléphone: (416) 960-9929
Présidente: Annie Dell

Guides du Canada (Diocèse de Toronto)

3374, croissant Masthead
Mississauga, Ontario L5L 1H1
Téléphone: (416) 828-6303
Présidente: Claire McCullough

Guides du Canada Jeannettes

Ronde St-Jean-de-Lalande
98-155, Dolly Varden
Scarborough, Ontario M1H 2K8
Téléphone: (416) 438-2892
Cheftaine: Georgette Desrochers

Guides du Canada Jeannettes

Ronde St-Louis-de-France
139-10, Moonstone Byway
Willowdale, Ontario M2H 3J3
Téléphone: (416) 493-4633
Cheftaine: Diane Bériault

Journal "L'Express"

135, avenue Broadview
Toronto, Ontario M4M 2E9
Téléphone: (416) 465-2107

La Maison française

435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
364-4348
Président: C.E. Arseneault

Les Papillons de velours

11, rue Glen Morris
Toronto, Ontario M5S 1H9
Téléphone: (416) 979-2465
Présidente: Madeleine Guillemette

Librairie "Editions Champlain Limitée"

107, rue Church
Toronto, Ontario M5C 2G5
Téléphone: (416) 364-4345

Paroisse Sacré-Coeur

381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario M4X 1K4
Téléphone: (416) 922-2177

Paroisse St-Louis-de-France

1415, chemin Don Mills
Don Mills, Ontario M3B 2X5
Téléphone: (416) 445-6433

Quilles du Sacré-Coeur

1456a, avenue Danforth
Toronto, Ontario M4J 1M4
Téléphone: (416) 466-3191

Radio

Indicatif: CJBC
Fréquence: 860 AM
Emplacement: Toronto

Scouts du Canada

Commissaire-adjoint de district
179, rue Marion
Toronto, Ontario
Téléphone: (416) 535-4164
Commissaire-adjoint de district:
Roland Gagnon

Scouts du Canada

Groupe 1er Sacré-Coeur
381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario M4X 1K4
Téléphone: (416) 925-7935
Présidente: Estelle Godbout

Scouts du Canada

Troupe 4e St-Jean-de-Lalande (Agincourt)
Eclaireurs
20, croissant Lightball
Agincourt, Ontario M1B 1V3
Téléphone: (416) 291-2288
Responsable: Claude D'Agile

Scouts du Canada

Louveteaux
Meute 4e St-Jean-de-Lalande (Agincourt)
20, croissant Lightball
Agincourt, Ontario M1B 1V3
Téléphone: (416) 291-2288
Responsable: Ginette D'Agile

Scouts et Guides du Canada

Paroisse Sacré-Coeur
Conseil d'administration
246, rue Markham
Toronto, Ontario M6J 2G6
Téléphone: (416) 925-7935
Présidente: Estelle Godbout

Scouts et Guides du Canada

Paroisse St-Louis-de-France
Conseil d'administration
87, promenade Crocus
Scarborough, Ontario M1R 4T2
Téléphone: (416) 447-1583
Présidente: Odette Lalonde

Société Radio-Canada

100, rue Carlton
C.P. 500, succursale A
Toronto, Ontario M5W 1E6
Téléphone: (416) 925-3311

Télévision

CFMT — 47
Le Toronto français
545 ouest, chemin Lakeshore
Toronto, Ontario M5V 2N8
Téléphone: (416) 362-5331
Animatrice: Irène Morin

Télévision

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
C.P. 200, succursale Q
Toronto, Ontario M4T 2T1
Téléphone: (416) 484-2700

Théâtre du P'tit Bonheur

Cour Adélaïde
57 est, rue Adélaïde
Toronto, Ontario M5C 1K6
Téléphone: (416) 363-4977

The Toronto French School

3229, rue Yonge
Toronto, Ontario M4N 2L3
Téléphone: (416) 484-6533

Troupe folklorique de Toronto

435 ouest, Queen's Quay
Toronto, Ontario M5V 1A2
Téléphone: (416) 367-1950
531-7424
Présidente: Agnès Salmon

Université Victoria

Département de français
Crescent Est
Toronto, Ontario M5S 1K7
Téléphone: (416) 978-3907
Responsable: Laure Rièse

WELLAND (Niagara)

Artisanat d'Âge d'or

30, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L2
Téléphone: (416) 734-7353
Présidente: Georgie Bégin

Association canadienne-française de l'Ontario (Régionale du Niagara)

59, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L3
Téléphone: (416) 735-3031
Animateur: Nicole Vigeant

Association de parents et institutrices de langue française

6103, rue Strohan
Niagara Falls, Ontario L2J 3J3
Téléphone: (416) 354-2252
Directeur régional: Florent Martel

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire Général Vanier
Promenade Vanier
Welland, Ontario L3B 1A1
Téléphone: (416) 732-7272
Président: Robert Bruyère

Association des étudiants franco-ontariens

École secondaire Confédération
670, rue Tanguay
Welland, Ontario L3B 4G2
Téléphone: (416) 732-1361
Président: Raymond A. Chartrand

Association des hommes d'affaires canadiens-français

604 sud, rue Southworth
Welland, Ontario L3B 2A3
Téléphone: (416) 735-1497
Président: Marcel Castonguay

Bibliothèque publique

140, rue King
Welland, Ontario L3B 3J3
Téléphone: (416) 734-6210

Caisse Populaire Chapitre Toronto-Niagara

a/s Caisse Populaire de Welland
59, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L3
Téléphone: (416) 735-3453

Caisse Populaire de Welland Limitée

59, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L3
Téléphone: (416) 735-3453

Chorale du Sacré-Coeur Paroisse Sacré-Coeur

72, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L4
Téléphone: (416) 732-3053

Chorale Rouli-Roulant

72, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L4
Téléphone: (416) 735-5823
Directeur: Roger Rouleau, o.f.m.

Club canadien-français de Welland

118, rue Caron
Welland, Ontario L3B 1B6
Téléphone: (416) 732-7485
Président: René Beaulieu

Club Champlain de Welland

358, avenue Crowland
Welland, Ontario L3B 1X7
Téléphone: (416) 732-9678
Présidente: Suzanne Little

Club d'Âge d'or du Sacré-Coeur

72, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L4
Téléphone: (416) 732-3467
Présidente: Germaine Pelletier

Club Richelieu de Welland

C.P. 311
Welland, Ontario L3B 5P7
Téléphone: (416) 732-5392
Président: Aurèle Gervais

Club social de Welland

810 est, rue Main
Welland, Ontario L3B 3Y4
Téléphone: (416) 735-6648
Président: Arsène Bisson

Collège Niagara

C.P. 1005
Chemin Woodlawn
Welland, Ontario L3B 5S2
Téléphone: (416) 735-2211

Comité consultatif de langue française Collège Niagara

Chemin Woodlawn
C.P. 1005
Welland, Ontario L3B 5S2
Téléphone: (416) 735-2211
Présidente: Annette Lemelin

**Comité consultatif de langue française
Conseil scolaire de Niagara-Sud**

44, avenue Grange
Welland, Ontario L3B 1G7
Téléphone: (416) 734-6559
Président: Florent Lalonde

**Comité de la Semaine française
a/s ACFO régionale du Niagara**

59, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L3
Téléphone: (416) 735-3031

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du comté de Welland**

300, rue Fitch
Welland, Ontario L3C 4W6
Téléphone: (416) 735-0240
Directeur de l'éducation: Peter W. Ferren

Conseil scolaire de Niagara-Sud

250 ouest, chemin Thorold
Welland, Ontario L3C 3W3
Téléphone: (416) 735-3840
Directeur général: M.L. Townsend

École publique Champlain

Avenue Afton
Welland, Ontario L3B 1W1
Téléphone: (416) 732-3113

École publique Dr Renaud

110, rue First
Welland, Ontario L3B 4S2
Téléphone: (416) 735-5521

École publique Général Vanier

Promenade Vanier
Welland, Ontario L3B 1A1
Téléphone: (416) 732-7272

École publique Rosario Tanguay

Avenue Wallace-Sud
Welland, Ontario L3B 1R5
Téléphone: (416) 734-7675

École secondaire Confédération

670, avenue Tanguay
Welland, Ontario L3B 4G2
Téléphone: (416) 732-1361

Hôpital général de Welland County

3e rue
Welland, Ontario L3B 4W6
Téléphone: (416) 732-6111

Journal "L'Ecluse"

810 est, rue Main
Welland, Ontario L3B 3Y4
Téléphone: (416) 735-8925

Laïcat franciscain

Paroisse Sacré-Coeur
72, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L4
Téléphone: (416) 735-5823
Responsable: Gilberte Fournier

L'Artisanat

28, rue Harrison
Welland, Ontario L3B 1C2
Téléphone: (416) 735-1507
Présidente: M. Berry

Les Châtelaines

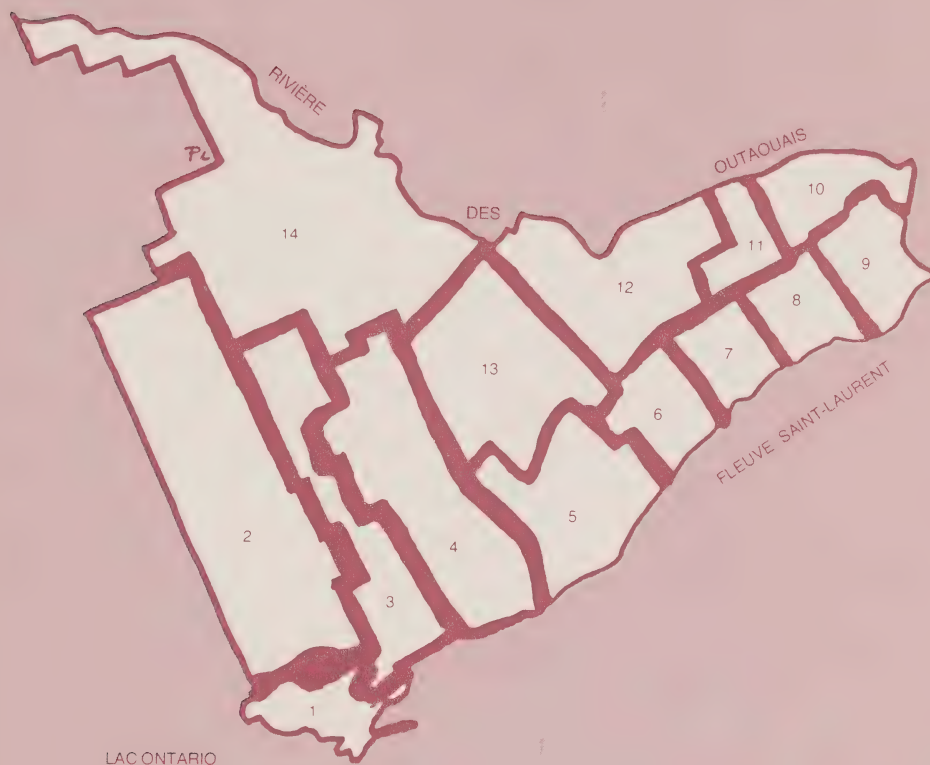
24, promenade Vanier
Welland, Ontario L3B 1A2
Téléphone: (416) 732-3997
Présidente: Monique Bissonnette

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus

72, rue Empire
Welland, Ontario L3B 2L4
Téléphone: (416) 735-5823

Société Saint-Jean-Baptiste

C.P. 566
Welland, Ontario L3B 3Z0
Téléphone: (416) 734-9679
Responsable: Gaétan Beaulieu



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	No	Population globale	Population francophone	Population franco- phone en pourcentage de la population globale (%)
Prince Edward	1	22,560	135	0.5%
Hastings	2	105,825	1,550	1.4%
Lennox-Addington	3	32,630	405	1.2%
Frontenac	4	108,035	2,170	2.0%
Leeds	5	52,570	860	1.6%
Grenville	6	26,025	675	2.5%
Dundas	7	18,505	690	3.7%
Stormont	8	61,175	18,830	30.7%
Glengarry	9	19,275	7,835	40.6%
Prescott	10	29,105	22,855	78.5%
Russell	11	19,730	15,165	76.8%
Ottawa-Carleton	12	520,535	99,515	19.1%
Lanark	13	44,200	660	1.4%
Renfrew	14	89,095	3,985	4.4%
Total		1,149,265	175,330	15.3%

Comtes/ Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Dundas (v. Stormont)			
Frontenac	Kingston	1,020	1,8%
Glengarry			
(v. Stormont)			
Grenville	—	—	—
Hastings	Belleville	445	1,2%
Lanark	—	—	—
Leeds	Brockville	445	2,2%
Lennox- Addington	—	—	—
Ottawa- Carleton	Cartabao Springs	—	—
	Gloucester	—	—
	Kanata	—	—
	Napan	—	—
	Nephan	—	—
	Orléans	—	—
	Ottawa	59,459	19,5%
	Sarsfield	—	—
	Vanier	12,630	63,7%
	Vars	—	—
Prescott- Russell	Alfred	1,060	95,9%
	Chute-à-Blondeau	—	—
	Curran	—	—
	Fowler	—	—
	Hawkesbury	8,270	84,4%
	Lafavre	—	—
	Lanvaux	—	—
	L'Orignal	1,080	78,2%
	Plantagenet	795	86,4%
	St-Bernardin	—	—
	St-Eugene	—	—
	St-Jacques-de-Prescott	—	—
	St-Anne-de-Prescott	—	—
	Treadwell	—	—
	Vankinok Hill	835	53,1%
	Wendover	—	—
Prince Edward	—	—	—
Renfrew	Deep River	—	—
	Pembroke	1,325	8,8%
	Patawawa	—	—
	Rolphon	—	—
Russell- Prescott	Bourget	885	93,0%
	Casselman	1,305	91,9%
	Clarence Creek	—	—
	Cumbyland	—	—
	Embrun	—	—
	Hammond	—	—
	Limoges	—	—
	Marionville	—	—
	Rockland	3,205	81,5%
	Russell	—	—
	St-Albert	—	—
	St-Pascal-Baylon	—	—
Stormont/ Dundas/ Glengarry	Alexandria	2,255	64,4%
	Avonmore	—	—
	Bainsville	—	—
	Cornwall	16,340	35,4%
	Crysler	—	—
	Dakelith	—	—
	Glen Robertson	—	—
	Glen Walter	—	—
	Green Valley	—	—
	Lancaster	170	31,4%
	Lachlel	—	—
	Long Sault	—	—
	Martintown	—	—
	Maxville	120	14,1%
	Moose Creek	—	—
	North Lancaster	—	—
	St-Andrews West	—	—
	Williamstown	—	—

* Les données de Statistique Canada, 1996.

FRONTENAC

Kingston

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	40
-----------------------------	----

COMMUNICATIONS

Radio	40
Télévision	40

ÉDUCATION

Collège Royal Militaire du Canada	40
Conseil de l'éducation de Kingston	40
Conseil des écoles séparées catholiques romaines des comtés de Frontenac, Lennox et Addington	40
École élémentaire Cathédrale	40

GARDERIES

Garderie éducative de Kingston	40
--------------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Dames auxiliaires de St-François-d'Assise	40
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Saint-François-d'Assise	40
--	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	40
Centre social et culturel Frontenac	40
Club Champlain	40
Club francophile de Kingston	40
Groupe social français	40
Guides du Canada	40
Scouts du Canada	40

HASTINGS

Belleville

COMMUNICATIONS

Radio	33
Télévision	33

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette	33
---------------------	----

LEEDS

Brockville

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Champlain	34
Club de l'Âge d'or	34

OTTAWA-CARLETON

Carlsbad Springs

ÉDUCATION

École élémentaire St-Laurent	34
------------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	34
---	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Carlsbad Springs Limitée	34
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Laurent	34
---------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Optimiste de Carlsbad Springs	34
--	----

Gloucester

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèques publiques	38
-------------------------------	----

ÉDUCATION

École élémentaire La Vérendrye	38
École élémentaire St-Gabriel	38
École élémentaire Ste-Bernadette	38
École élémentaire Ste-Marie	38

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Cyrville Limitée	38
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Annonciation-du-Seigneur	38
Paroisse Notre-Dame-de-la-Visitation	38
Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville)	38
Paroisse St-Claude	38
Paroisse St-Gabriel	38

Kanata

ÉDUCATION

École élémentaire Roger-Saint-Denis	40
---	----

Navan

ÉDUCATION

École élémentaire Notre-Dame-des-Champs	41
---	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	42
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-des-Champs	42
--------------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association des loisirs de Sarsfield	41
Guides du Canada	42

Nepean

ÉDUCATION

Collège Algonquin	42
Comité consultatif de langue française	42
Conseil de l'éducation de Carleton	42
École élémentaire Laurier-Carrière	42
Journal "Franc-Parler"	42

Orléans

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique de Gloucester	42
---	----

ÉDUCATION

École élémentaire Notre-Dame-du-Cap	42
École élémentaire Préseault	42
École élémentaire Reine-des-Bois	42
École élémentaire St-François	42
École intermédiaire Léo-D.-Côté	42
École secondaire Garneau	42

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or "Club 60"	42
---------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises	42
--	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Orléans Limitée	42
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joseph	42
--------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Chambre de Commerce d'Orléans	42
Chevaliers de Colomb (5925)	42
Club Lions	42
Club Optimiste d'Orléans	42
Club Richelieu d'Orléans	42
Guides du Canada	42
Les Champlains d'Orléans Inc.	42
Mouvement d'implication francophone d'Orléans	42
Scouts du Canada	42

Ottawa

ARTISANAT

Les Artisanes de St-Rémi	47
Association Les Jeanne LeBer	43

ARTS ET CULTURE

Alliance française d'Ottawa	42
Arts Jeunesse	43
Association France-Canada	43
Centre de recherche en civilisation canadienne-française	44
Centre du français d'Ottawa CFO Incorporé	44
Chorale "Ensemble vocal de la Côte de Sable"	44
Chorale paroissiale française	44
Compagnons d'Ottawa	45
Conseil de la Vie française en Amérique	45
Institut canadien-français d'Ottawa	47
Institut Fleury-Mesplet	47
La Comédie des deux-rives	47
Le Théâtre des lutins	47
L'Hexagone	47
Réseau des expositions itinérantes	48
Société des écrivains canadiens	48
Société d'étude et de conférences	48
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie Inc.	48
Théâtre-Action	48
Théâtre d'animation des Filles du Roy	48
Théâtre du Cabano	48

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	43
Fédération des bibliothèques de l'Est de l'Ontario	46
Librairie de la Capitale Enr.	47
Librairie d'Ottawa Limitée	47
Librairie Dussault	47
Librairie Evangéline	47
Librairie le Coin du livre Limitée	47
Librairie Servidic	47

COMMUNICATIONS

Journal "Le Droit"	47
Journal "Le Temps"	47
Radio	48
Société Radio-Canada	48
Télévision	48

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs de langue française	43
Association des enseignants franco-ontariens	43
Association française des Conseils scolaires de l'Ontario	43
Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques	44
Collège catholique Samuel-Genest	44
Collège dominicain de philosophie et de théologie	44
Comité consultatif de langue française	44
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton	45
Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Carleton	45
Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa	45
Conseil scolaire d'Ottawa	45
École élémentaire Barrette	45
École élémentaire Cardinal Léger	45
École élémentaire De-Mazenod	45
École élémentaire Des Pins	45
École élémentaire Gaston-Vincent	45
École élémentaire Georges-Étienne-Cartier	45
École élémentaire Jean-XXIII	45
École élémentaire Lamoureux	45
École élémentaire Marguerite-Bourgeoys	45
École élémentaire Marius-Barbeau	45
École élémentaire Mgr Lemieux	45
École élémentaire Montfort	45
École élémentaire Notre-Dame-de-la-Joie	45
École élémentaire Notre-Dame-de-la-Présentation	45
École élémentaire Routhier	45
École élémentaire St-Bonaventure	45
École élémentaire St-François	45
École élémentaire St-Laurent	45
École élémentaire St-Luc	45
École élémentaire St-Paul	45
École élémentaire St-Pie-X	45
École élémentaire St-Rémi	45
École élémentaire Ste-Anne	45
École élémentaire Ste-Geneviève	45
École intermédiaire Pauline-Vanier	45
École secondaire Belcourt	45
École secondaire Cartier	45
École secondaire Champlain	45
École secondaire Charlebois	45
École secondaire De La Salle	45
École secondaire Glebe	45
École secondaire Gloucester	45

ÉDUCATION COMMUNAUTAIRE (Collège Algonquin)	46
Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario	46
Fédération des élèves du Secondaire franco-ontarien	46
Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa	46
Galerie éducative De La Salle	46
Institut d'études pédagogiques de l'Ontario	47
Journalisme-Algonquin	47
Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario	47
Université d'Ottawa	48
Université Saint-Paul	48

GROUPEMENS AÎNÉS

Association des aînés francophones d'Ottawa-Carleton	43
Cercle St-Louis-de-Montfort	44
Cercle social de la Nativité	44
Cercle social "Des Jardins"	44
Cercle social "Ste-Famille"	44
Club de l'Âge d'or Laurier	44
Club de l'Âge d'or Marie-Médiatrice	44
Club de l'Amitié "Le Patro"	44
Club du Sourire	44
Club du Troisième âge du Sacré-Coeur	44
Club "Les aînés joyeux"	44
Club "Le Village"	44
Club Renaissance	44
Club St-Bonaventure	44
Club social 800	44
Club 65 du Christ-Roi	44
Fédération des aînés francophones de l'Ontario	46

GROUPEMENTS FÉMININS

Centre des femmes	44
Comité de la promotion féminine (AEFO)	45
Fédération des femmes canadiennes-françaises	46
Filles d'Isabelle	46
Groupe de pression des femmes d'Ottawa	46
Pro-femmes	48
Regroupement des Ontariennes de l'Est	48

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Camp Air-Eau-Bois Inc.	44
------------------------	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisses Populaires	43
Caisse d'économie des femmes d'Ottawa	43
Chapitre des Caisses Populaires de l'Ottawa métropolitain	44
Fédération des Caisses Populaires de l'Ontario Limitée	46

GROUPEMENTS PROFESSIONNELS

Association des juristes d'expression française de la province d'Ontario	43
Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario	43

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Archevêché d'Ottawa	43
Paroisse Christ-Roi	47
Paroisse de la Nativité	47
Paroisse Notre-Dame	47
Paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation	47
Paroisse Notre-Dame-des-Anges	47
Paroisse Sacré-Coeur	47
Paroisse Saint-Bernard	47
Paroisse St-Bonaventure	47
Paroisse St-François-d'Assise	47
Paroisse St-Jean-Baptiste	47
Paroisse St-Louis-de-Montfort	47
Paroisse Saint-Pie-X	47
Paroisse St-Rémi	47
Paroisse St-Sébastien	47
Paroisse St-Thomas-D'Aquin	47
Paroisse St-Vincent-de-Paul	47
Paroisse Ste-Anne	47
Paroisse Ste-Famille	47
Paroisse Ste-Geneviève	47
Paroisse Ste-Jean-d'Arc	48
Paroisse SS. Pierre-et-Paul	48

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	43
Association des scouts du Canada	43
Centre Carrousel	44
Centre du Français d'Ottawa CFO Incorporé	44
Centre d'information communautaire Ottawa-Carleton	44
Chevaliers de Colomb	44
Clinique juridique communautaire	44
Club Richelieu International	44
Club Richelieu	44
Conseil de coopération de l'Ontario	45
Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton	45
Conseil des locataires d'Ottawa	45
Coopérative de consommation des Cent Associés Inc.	45
Coopérative Parc Beausoleil Limitée	45
Direction-Jeunesse	45
Fédération canadienne des droits et libertés	46
Fédération canadienne des municipalités	46
Fédération des francophones hors-Québec	46
Fédération des scouts de l'Ontario	46
Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste	46
Guides du Canada	46
Le coin du travailleur	47
Maison d'amitié	47
Patro d'Ottawa	48
Renouveau charismatique catholique francophone d'Ottawa	48
Scouts du Canada	48
Serena-Ontario	48
Service d'éducation communautaire	48
Service d'entraide pour personnes âgées	48
Tel-Aide outaouais	48
Union française d'Ottawa-Hull	48

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital civique d'Ottawa	47
Hôpital général d'Ottawa	47
Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario	47
Hôpital St-Vincent	47

Sarsfield**ÉDUCATION**

École élémentaire St-Hugues	51
-----------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	51
---	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Sarsfield Limitée	51
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Hugues	51
--------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Carrefour des pionniers	51
Club Octogone de Sarsfield	51
Club Optimiste de Sarsfield	51
Club 4H de Sarsfield	51
Scouts du Canada	51

Vanier**ARTS ET CULTURE**

Théâtre d'la Corvée	52
---------------------------	----

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	51
-----------------------------	----

ÉDUCATION

Centre de l'éducation communautaire Ottawa-Vanier	51
Centre "Retour au travail"	51
École communautaire Ducharme	52
École élémentaire Baribeau	52
École élémentaire Bériault	52
École élémentaire Cadieux	52
École élémentaire Glaude	52
École secondaire André-Laurendeau	52

GROUPEMENTS AÎNÉS

Cercle Chanoine Boyer	51
Club de l'Âge d'or Marie-Médiatrice	52
Club 60	52

GROUPEMENTS FÉMININS

Cercle culturel social féminin de Vanier	52
Fédération des femmes canadiennes-françaises	52
Filles d'Isabelle	52
Union culturelle des Franco-Ontariennes	52

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Vanier Limitée	51
---------------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Marie-Médiatrice-de-toutes-les-Grâces	52
Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes	52
Paroisse Notre-Dame-du-St-Esprit	52
Paroisse St-Charles	52

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association scout-guide	51
Cercle amical Tremblay	51
Chevaliers de Colomb (5571)	52
Club Optimiste de Vanier Inc.	52
Club Richelieu Vanier	52
Guides du Canada	52
Institut culturel et social de Vanier	52
Maison Fraternité	52
Scouts du Canada	52
Studio des jeunes de Vanier	52

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Montfort	52
------------------------	----

Vars**ÉDUCATION**

École élémentaire St-Guillaume	53
--------------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	53
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Guillaume	53
-----------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Guides du Canada	53
------------------------	----

PRESCOTT**Alfred****BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**

Bibliothèque publique	33
-----------------------------	----

ÉDUCATION

Collège de technologie agricole et alimentaire	33
École élémentaire St-Victor	33

GROUPEMENT AÎNÉS

Âge d'or — Club Curé Laniel	33
-----------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle	33
Union culturelle des Franco-Ontariennes	33

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Alfred Limitée	33
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Victor	33
--------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario	33
Club Optimiste	33

Chute-à-Blondeau**ÉDUCATION**

École élémentaire St-Joachim	34
------------------------------------	----

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or Bonne Entente	34
Club Âge d'or St-Joachim	34

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario	34
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joachim	34
---------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre communautaire	34
----------------------------	----

Curran**AGRICULTURE**

Fédération de l'Agriculture du comté de Prescott	37
--	----

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs de langue française ..	37
Association des enseignants franco-ontariens	37
École élémentaire St-Luc	37

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'amitié	37
---------------------	----

Région Est

GROUPEMENTS FÉMININS			
Association des fermières de l'Ontario	37	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		P paroisse St-Thomas	40
P paroisse St-Luc	37	Lemieux	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		GROUPEMENTS AÎNÉS	
Comité des loisirs	37	Club social d'Âge d'or	40
Renouveau conjugal	37	GROUPEMENTS FÉMININS	
Fournier		Union culturelle des Franco-Ontariennes	40
GROUPEMENTS AÎNÉS		L'Original	
Club d'Âge d'or "Le Réveil"	38	ÉDUCATION	
GROUPEMENTS FÉMININS		Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell	41
Association des fermières de l'Ontario	38	École élémentaire St-Jean-Baptiste	41
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		GROUPEMENTS AÎNÉS	
Caisse Populaire de Fournier	38	Club de l'Âge d'or "L'Amicale"	41
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		GROUPEMENTS FÉMININS	
P paroisse St-Bernard	38	Mouvement des femmes chrétiennes	41
Hawkesbury		Union culturelle des Franco-Ontariennes	41
ARTISANAT		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Cercle Artisanat	39	P paroisse St-Jean-Baptiste	41
ARTS ET CULTURE		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Chorale Mélodia	39	Chevaliers de Colomb (6452)	41
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRES		Les bonnes Samaritaines	41
Bibliothèque publique	39	Scouts du Canada	41
COMMUNICATIONS		Plantagenet	
Journal "Le Carillon"	40	ARTS ET CULTURE	
Radio	40	Troupe du P'tit Matin	49
ÉDUCATION		ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	39	Association des enseignants franco-ontariens	49
Conseil de l'éducation des comtés de Prescott-Russell	39	Centre rural de technologie appropriée	49
École élémentaire L'Assomption	39	École élémentaire St-Paul	49
École élémentaire Marguerite-Bourgeoys	39	École secondaire Plantagenet	49
École élémentaire Paul-VI	39	GROUPEMENTS AÎNÉS	
École élémentaire St-Jean-Bosco	39	Club d'Âge d'or	49
École secondaire régionale de Hawkesbury	39	GROUPEMENTS FÉMININS	
GROUPEMENTS AÎNÉS		Association des fermières de l'Ontario	49
Club Âge d'or	39	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Club de l'Âge d'or 50	39	P paroisse St-Paul	49
Club d'Âge d'or de Hawkesbury	39	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Résidence Prescott et Russell	40	Chambre de Commerce de Plantagenet	49
GROUPEMENTS FÉMININS		Chevaliers de Colomb (6716)	49
Association des fermières de l'Ontario	39	Club Lions de Plantagenet	49
Femmes Plus	39	Guides du Canada	49
Filles d'Isabelle	39	Scouts du Canada	49
Les Dames auxiliaires de l'hôpital de Hawkesbury	40	St-Bernardin	
Les Dames auxiliaires du foyer Prescott-Russell	40	ÉDUCATION	
Mouvement des femmes chrétiennes et des Samaritaines	40	École élémentaire St-Bernardin	50
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		GROUPEMENT AÎNÉS	
Caisse Populaire Hawkesbury Limitée	39	Club d'Âge d'or "Renaissance"	50
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		GROUPEMENTS FÉMININS	
P paroisse L'Ascension	40	Association des fermières de St-Bernardin	50
P paroisse St-Alphonse-Liguori	40	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
P paroisse St-Dominique	40	Caisse Populaire St-Bernardin Limitée	50
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Centre communautaire Guindon de Hawkesbury	39	P paroisse St-Bernardin	50
Centre culturel Le Chenail Incorporé	39	Ste-Anne-de-Prescott	
Chambre de Commerce de Hawkesbury	39	GROUPEMENTS AÎNÉS	
Chevaliers de Colomb (2183)	39	Club d'Âge d'or "Ste-Anne accueille"	51
Club Optimiste	39	GROUPEMENTS FÉMININS	
Club Richelieu Hawkesbury	39	Association des fermières de l'Ontario	51
Comité gestion et récréation	39	Filles d'Isabelle	51
Guides du Canada	39	GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		Club sportif	51
Hôpital général de Hawkesbury et du district	39	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Lefavre		Caisse Populaire Ste-Anne-de-Prescott Limitée	51
ÉDUCATION		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
École élémentaire St-Joseph	40	P paroisse Ste-Anne-de-Prescott	51
GROUPEMENTS AÎNÉS			
Club Mgr Charbonneau	40		
GROUPEMENTS FÉMININS			
Association des fermières de l'Ontario	40		

St-Eugène		
ARTS ET CULTURE		
Chorale "Mélodia"	50	
ÉDUCATION		
École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima	50	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club d'Âge d'or "Joie de Vivre"	50	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Association des fermières de l'Ontario	50	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Eugène	50	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Club Lions de St-Eugène	50	
Club Optimiste	50	
St-Isidore-de-Prescott		
ARTISANAT		
Coopérative artisanale	51	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	51	
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Isidore-de-Prescott	51	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club Renaissance	51	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	51	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de St-Isidore Limitée	51	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Isidore-de-Prescott	51	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association des professeurs de couture franco-ontariens	51	
Chevaliers de Colomb (6237)	51	
Club Optimiste St-Isidore Incorporé	51	
Treadwell		
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Le Bel Âge de Treadwell	51	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	51	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Léon-le-Grand	51	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Centre récréatif de Treadwell	51	
Vankleek Hill		
ARTS ET CULTURE		
Le Théâtre d'Hyradote	52	
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Grégoire	52	
École secondaire Vankleek Hill	52	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club du Réveil	52	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Association des fermières de l'Ontario	52	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Grégoire	52	
Wendover		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	53	
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Joseph	53	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club L'Aigle d'or	53	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	53	
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS		
Club Chasse et Pêche Wendover	53	
Club Motoneige Wendover	53	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Wendover Limitée	53	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Benoit-Labre	53	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Centre d'accueil Wendover	53	
Club de loisirs Wendover	53	
Club Optimiste Wendover	53	
RENFREW		
Deep River		
COMMUNICATIONS		
Radio	37	
Pembroke		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	48	
COMMUNICATIONS		
Radio	49	
ÉDUCATION		
Conseil des écoles séparées de Renfrew	49	
Conseil de l'éducation du comté de Renfrew	48	
École élémentaire St-Jean-Baptiste	49	
École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc	49	
École secondaire Champlain	49	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club de l'Âge d'or	48	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Fédération des femmes canadiennes-françaises	49	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Pembroke Limitée	48	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Jean-Baptiste	49	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Société Saint-Jean-Baptiste	49	
Petawawa		
COMMUNICATIONS		
Radio	49	
ÉDUCATION		
Conseil de l'éducation (Forces militaires canadiennes)	49	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Scouts du Canada	49	
Rolphton		
COMMUNICATIONS		
Radio	50	
RUSSELL		
Bourget		
AGRICULTURE		
Union des cultivateurs franco-ontariens	34	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	33	
ÉDUCATION		
École élémentaire Sacré-Coeur	34	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	34	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus	34	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Centre d'accueil "Bourget"	33	
Centre récréatif de Bourget	33	
Club Optimiste	33	
Guides du Canada	34	
Scouts du Canada	34	
Casselman		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	34	

Région Est

ÉDUCATION			
École élémentaire St-Paul	34	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
École élémentaire Ste-Euphémie	34	Paroisse St-Jacques	38
École secondaire Casselman	34	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
GROUPEMENTS AÎNÉS		Centre récréatif d'Embrun	37
Club Soixante	34	Chevaliers de Colomb	37
GROUPEMENTS FÉMININS		Club Richelieu	38
Fédération des femmes canadiennes-françaises	34	Hammond	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	34	BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Bibliothèque publique	39
Caisse Populaire de Casselman Limitée	34	ÉDUCATION	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		École élémentaire St-Mathieu	39
Paroisse Ste-Euphémie	34	GROUPEMENTS AÎNÉS	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Association des clubs des aînés	39
Chambre de Commerce	34	Club d'Âge d'or St-Mathieu	39
Chevaliers de Colomb (3349)	34	GROUPEMENTS FÉMININS	
Club Richelieu	34	Mouvement des femmes chrétiennes	39
Guides du Canada	34	Union culturelle des Franco-Ontariennes	39
Scouts du Canada	34	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Service-Secours	34	Caisse Populaire Hammond Limitée	39
Clarence Creek		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Paroisse St-Mathieu	39
Bibliothèque publique	34	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
ÉDUCATION		Centre récréatif de Hammond	39
Comité Parents-École	35	Club Optimiste de Hammond	39
École élémentaire Ste-Félicité	35	Guides du Canada	39
GROUPEMENT AÎNÉS		Scouts du Canada	39
Club 60 Ste-Félicité	35	Limoges	
GROUPEMENTS FÉMININS		ÉDUCATION	
Filles d'Isabelle	35	École élémentaire St-Viateur	41
Union culturelle des Franco-Ontariennes	35	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Club du Bonheur	41
Caisse Populaire de Clarence Creek Limitée	34	GROUPEMENTS FÉMININS	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Union culturelle des Franco-Ontariennes	41
Paroisse Ste-Félicité	35	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Caisse Populaire de Limoges Limitée	40
Centre d'accueil Roger-Séguin	34	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Chevaliers de Colomb (6881)	34	Paroisse St-Viateur	41
Club Lions de Clarence Creek	35	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club Optimiste de Clarence Creek	35	Centre récréatif de Limoges	40
Comité protecteur	35	Chevaliers de Colomb	40
Mouvement Scout et Guide Ste-Félicité	35	Club Optimiste	41
Scouts du Canada	35	Guides du Canada	41
Cumberland		Marionville	
ÉDUCATION		ÉDUCATION	
École élémentaire St-Antoine-de-Padoue et		École élémentaire Ste-Thérèse-d'Avila	41
Notre-Dame-du-Cap	37	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Club de l'Âge d'or de Marionville	41
Paroisse Ste-Marguerite-Marie	37	GROUPEMENTS FÉMININS	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Union culturelle des Franco-Ontariennes	41
Guides du Canada	37	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Scouts du Canada	37	Paroisse Ste-Thérèse	41
Embrun		Rockland	
AGRICULTURE		ARTS ET CULTURE	
Fédération de l'Agriculture du comté de Russell	38	Assemblée des centres culturels de l'Ontario	49
Union des cultivateurs franco-ontariens	38	Théâtre d'la vieille 17	50
ARTS ET CULTURE		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Chorale à voix mixtes "Les Baladins"	38	Bibliothèque publique	49
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		ÉDUCATION	
Bibliothèque publique	37	Centre de l'éducation communautaire de Prescott-Russell	49
ÉDUCATION		École élémentaire Ste-Trinité	49
École élémentaire St-Jean	38	École secondaire L'Escale	49
École secondaire Embrun	38	GROUPEMENTS AÎNÉS	
GROUPEMENTS AÎNÉS		Club Fil d'argent	49
Club de l'Âge d'or "Les 65"	38		
GROUPEMENTS FÉMININS			
Filles d'Isabelle	38		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	38		
INSTITUTIONS FINANCIÈRES			
Caisse Populaire St-Jacques d'Embrun Limitée	37		

GROUPEMENTS FÉMININS			
Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph	49	ÉDUCATION	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	49	Comité consultatif de langue française	33
Femmes auxiliaires de la Légion	50	École élémentaire Elda-Rouleau	33
Femmes Unik	50	École élémentaire Perpétuel-Secours	33
Filles d'Isabelle	50	École secondaire Glengarry	33
Tablier déposé	50	GROUPEMENTS ÂÎNÉS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	50	Club Fraternité 73	33
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		GROUPEMENTS FÉMININS	
Caisse Populaire de Rockland Limitée	49	Association des fermières de l'Ontario	33
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Fédération des femmes canadiennes-françaises	33
Paroisse Sainte-Trinité	50	Filles d'Isabelle	33
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Centre d'activités culturelles "La Ste-Famille"	49	Caisse Populaire Alexandria Limitée	33
Chevaliers de Colomb (6198)	49	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Club Optimiste	49	Paroisse Sacré-Coeur	33
Club Richelieu	49	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Guides du Canada	50	Centre culturel "Les trois p'tits points. ..."	33
Légion royale canadienne	50	Club Richelieu Alexandria	33
Scouts du Canada	50	Fédération des scouts de l'Ontario	33
Russell		Franco-Soleil	33
AGRICULTURE		Guides du Canada	33
Union des cultivateurs franco-ontariens	50	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
ÉDUCATION		Hôpital Glengarry Memorial	33
École élémentaire St-Joseph	50	Avonmore	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		ÉDUCATION	
Club d'Âge d'or "Opération dignité"	50	École secondaire Tagwi S.S.	33
GROUPEMENTS FÉMININS		Bainville	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	50	AGRICULTURE	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Fédération de l'Agriculture de l'Ontario	33
Paroisse Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse	50	Cornwall	
St-Albert		ARTS ET CULTURE	
ÉDUCATION		Association des jeunes musiciens francophones	
École élémentaire St-Albert	50	de Cornwall	35
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		Chorale "Ensemble musique et harmonie"	35
Club d'Âge d'or	50	Chorale "Les amis de la chanson"	35
GROUPEMENTS FÉMININS		Concertistes de la Citadelle (Les)	36
Union culturelle des Franco-Ontariennes	50	Conseil de Vie française	36
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Société historique de Cornwall	37
Caisse Populaire de St-Albert Limitée	50	Théâtre Ché-nou	37
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Paroisse St-Albert	50	Bibliothèques publiques	35
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		COMMUNICATIONS	
Club 4H	50	Journal de Cornwall	36
Comité de citoyens	50	Radio	37
St-Pascal-Baylon		ÉDUCATION	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Association de parents et instituteurs de langue française	
Bibliothèque publique	51	de la province de l'Ontario	35
ÉDUCATION		Association des enseignants franco-ontariens	35
École élémentaire du Rosaire	51	Association des surintendants franco-ontariens	35
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		Collège St-Laurent	35
Club d'Âge d'or	51	Comité consultatif de langue française	35
GROUPEMENTS FÉMININS		Comité Foyer-École Saint-Gabriel	35
Union culturelle des Franco-Ontariennes	51	Conseil de l'éducation des comtés de Stormont,	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Dundas et Glengarry	36
Caisse Populaire St-Pascal-Baylon Limitée	51	Conseil des écoles catholiques séparées des comtés	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		de Stormont, Dundas et Glengarry	36
Paroisse St-Pascal-Baylon	51	Département de l'éducation religieuse	36
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		École élémentaire Immaculée-Conception	36
Centre récréatif de St-Pascal-Baylon	51	École élémentaire Jean-XXIII	36
STORMONT/DUNDAS/GLENGARRY		École élémentaire Marie-Tanguay	36
Alexandria		École élémentaire Nativité	36
COMMUNICATIONS		École élémentaire Précieux-Sang	36
Journal "Le Point"	33	École élémentaire St-François-de-Sales	36
		École élémentaire St-Gabriel	36
		École élémentaire St-Joseph	36
		École élémentaire Ste-Anne	36
		École élémentaire Ste-Croix	36
		École élémentaire Ste-Thérèse	36
		École secondaire Général Vanier	36
		École secondaire La Citadelle	36
		École secondaire St-Laurent	36
		École senior Notre-Dame	36
		Juvénat du Sacré-Coeur	36

GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club d'Âge d'or	35	
Club de l'Âge d'or Nativité	35	
Club Âge d'or Ste-Thérèse	35	
Club 70 de Ste-Thérèse	35	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Fédération des femmes canadiennes-françaises	36	
Filles d'Isabelle	36	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	37	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Cornwall-Nord Limitée	35	
Caisse Populaire de l'Est de Cornwall Limitée	35	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Évêché de Cornwall	36	
Paroisse Christ-Roi	36	
Paroisse Co-cathédrale de la		
Nativité-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie	36	
Paroisse des SS. Martyrs-Canadiens	36	
Paroisse du Précieux-Sang	36	
Paroisse St-Félix-de-Valois	36	
Paroisse St-François-de-Sales	37	
Paroisse St-Jean-Bosco	37	
Paroisse Ste-Croix	37	
Paroisse Ste-Thérèse	37	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association canadienne-française de l'Ontario	35	
Association du Village	35	
Chevaliers de Colomb (755)	35	
Chevaliers de Colomb (5068)	35	
Chevaliers de Colomb (7229)	35	
Club Richelieu	35	
Équipe d'hygiène mentale pour francophones		
de Stormont, Dundas et Glengarry	36	
Garde de la Nativité (La)	36	
Guides du Canada	36	
Mouvement Couple et Famille	36	
Scouts de l'Ontario	37	
Scouts du Canada	37	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital général de Cornwall	36	
Hôpital Hôtel-Dieu	36	
Hôpital MacDonell Memorial	36	
Crysler		
ARTS ET CULTURE		
Conseil de Vie française	37	
ÉDUCATION		
École élémentaire Notre-Dame-du-Saint-Rosaire	37	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club 60	37	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	37	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Notre-Dame-du-St-Rosaire	37	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Chevaliers de Colomb (6809)	37	
Dalketh		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Paul	37	
Glen Robertson-		
ÉDUCATION		
École élémentaire Laurier-Carrière	38	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club 65	38	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	38	
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS		
Club naturiste Bel-Air	38	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Martin-de-Tours	38	
Glen Walter		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse du Précieux-Sang	38	
Green Valley		
AGRICULTURE		
Union des cultivateurs franco-ontariens	38	
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Marie	38	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	38	
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS		
Révolution 71	38	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Ste-Marie-de-l'Assomption	38	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Scouts du Canada	38	
Lancaster		
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Joseph	40	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Joseph	40	
Lochiel		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Alexandre (Lochiel)	41	
Long Sault		
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Lucie	41	
Martintown		
ARTS ET CULTURE		
Au Diapason	41	
Les Amis de la chanson	41	
Maxville		
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Bernard	41	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Jacques	41	
Moose Creek		
ÉDUCATION		
École élémentaire La Source	41	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club d'Âge d'or Persévérance	41	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	41	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Notre-Dame-des-Anges	41	
North Lancaster		
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Thérèse	42	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	42	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Ste-Marguerite-d'Écosse	42	
St. Andrews West		
AGRICULTURE		
Fédération de l'Agriculture de l'Ontario	50	
Williamstown		
ÉDUCATION		
École secondaire Charlottenburg et Lancaster	53	

ALEXANDRIA

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Association des fermières de l'Ontario

139 ouest, rue Kenyon
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3429
Présidente: Marielle Hamelin

Caisse Populaire Alexandria Limitée

255 sud, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-2141
Directeur: J. Marc Viau

Centre culturel "Les trois p'tits points. . ."

C.P. 945
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3393
Directeur: Michel Saint-Pierre

Club Fraternité 73

C.P. 1238
Rue St-Paul
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-2561
Président: Eugène Ouellette

Club Richelieu Alexandria

C.P. 895
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-1018
Président: Richard Sabourin

Comité consultatif de langue française

116, rue Paul
C.P. 705
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Président: Denis Vaillancourt

École élémentaire Elda-Rouleau

C.P. 759, rue Sandfield
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-1281
525-1316

École élémentaire Perpétuel-Secours

C.P. 430
202, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3043

École secondaire Glengarry

Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3110

Fédération des femmes canadiennes-françaises

347 sud, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-1487
Présidente: Pierrette Laflamme

Fédération des Scouts de l'Ontario

509, promenade Lynwood
Cornwall, Ontario K6H 5W8
Téléphone: (613) 933-6751
Présidente du district d'Alexandria:
Pauline Séguin

Filles d'Isabelle

19 — Cercle Notre-Dame-de-Fatima
C.P. 1527
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-1365
Régente: Fernande Montpetit

Franco-Soleil

190 nord, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A3
Téléphone: (613) 525-3110
Responsable: Jean Villeneuve

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Sacré-Coeur
C.P. 1268
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3857
Cheftaine: Monique Poirier

Hôpital Glengarry Memorial

C.P. 760
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-2212

Journal "Le Point"

128 sud, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 1815

Paroisse Sacré-Coeur

225 sud, rue Principale
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Téléphone: (613) 525-3609

ALFRED (Prescott-Russell)

Âge d'or — Club Curé Laniel

Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2775
Présidente: Marie-Anne Leduc

Association canadienne-française de l'Ontario (Régionale de Prescott-Russell)

R.R. 1, 5e concession
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2337
Animateur: Jean Poirier

Bibliothèque publique

C.P. 329
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-4404

Caisse Populaire d'Alfred Limitée

C.P. 231
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2221

Club Optimiste

328, rue Telegraph
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2829
Président: Jean-Yves Séguin

Collège de technologie agricole et alimentaire

C.P. 580
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2218

École élémentaire St-Victor

C.P. 250
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-4373

Filles d'Isabelle

1171 — Cercle Ste-Elisabeth-de-Hongrie
C.P. 34
Rue St-Joseph
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-4255
Régente: Thérèse Laframboise

Paroisse St-Victor

C.P. 129
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2259

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2517
Présidente locale: Gisèle Gareau

Union culturelle des Franco Ontariennes

R.R. 1
Alfred, Ontario K0B 1A0
Téléphone: (613) 679-2739
Présidente provinciale: Claire Peladeau

AVONMORE

(Stormont-Dundas-Glengarry)

École secondaire Tagwi S.S.

R.R. 1
Avonmore, Ontario K0C 1C0
Téléphone: (613) 346-2122 346-2123

BAINSVILLE

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Fédération de l'Agriculture de l'Ontario (Comté de Glengarry)

R.R. 1
Bainsville, Ontario K0C 1E0
Téléphone: (613) 347-3560
Président: Lawrence St-Denis

BELLEVILLE (Hastings)

Club Alouette

C.P. 641
Belleville, Ontario K8N 5K3
Téléphone: (613) 394-2159
Présidente: Rolande Paillé

Radio

Indicatif: CJBC — FM 17
Fréquence: 95,5
Emplacement: Belleville
Point d'origine: CJBC Kingston

Télévision

Indicatif: CBLFT 13
Canal: 15
Emplacement: Belleville
Point d'origine: CBLFT 12 — Peterborough

BOURGET (Prescott-Russell)

Bibliothèque publique

C.P. 311
Bourget, Ontario K0A 1E0

Centre d'accueil Bourget

Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2281
Président: Conrad Lortie

Centre récréatif de Bourget

Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2405
Responsable: Guy Lepage

Club Optimiste

C.P. 342
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2099
Président: Gérald Cousineau

Région Est

École élémentaire Sacré-Coeur

C.P. 100
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2734

Guides du Canada

(Compagnie Sacré-Coeur)
C.P. 95
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-3385
Cheftaine: Monique Maroil

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Sacré-Coeur

C.P. 151
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2544
Cheftaine: Suzanne Dubé

Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus

8, rue Champlain
C.P. 128
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2224

Scouts du Canada

Troupe
10 est, rue Laval
C.P. 332
Bourget, Ontario K0A 1E0
Responsable: J.R. André Roussel

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 12
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2676
Présidente locale: Colette Lepage

Union des cultivateurs franco-ontariens

C.P. 47
R.R. 1
Bourget, Ontario K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2532
Président provincial: Lucien A. Lepage

BROCKVILLE (Leeds)

Club Champlain

C.P. 1453
12, avenue Court House
Brockville, Ontario K6V 5Y6
Téléphone: (613) 342-5315
Présidente: Constance Lapierre

Club de l'Âge d'or

762, rue Tupper
Brockville, Ontario K6V 5Z9
Téléphone: (613) 342-9181
Président: Fernand Gladu

CARLSBAD SPRINGS (Ottawa-Carleton)

Caisse Populaire de

Carlsbad Springs Limitée
C.P. 60
Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0
Téléphone: (613) 822-1242

Club Optimiste de Carlsbad Springs

Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0
Téléphone: (613) 822-0158
Président: Rolland Lalonde

École élémentaire St-Laurent

C.P. 30
Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0
Téléphone: (613) 822-2629

Paroisse St-Laurent

Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0
Téléphone: (613) 822-1755

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Chemin Boundary
Carlsbad Springs, Ontario K0A 1K0
Téléphone: (613) 822-6624
Présidente locale: Yvonne Diotte

CASSELMAN (Prescott-Russell)

Bibliothèque publique

C.P. 40
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5505

Caisse Populaire de Casselman Limitée

C.P. 280
Angle St-Jean et Dollard
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2063

Chambre de Commerce

Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5410
Président: Jean-Yves Séguin

Chevaliers de Colomb (3349)

42, rue St-Isidore
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: 764-5781
Grand Chevalier: Léo Paul Leclerc

Club Richelieu

Rue Alice
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: 764-5600
Responsable: Raoul Babin

Club Soixante

Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5780
Président: Ernest Laplante

École élémentaire St-Paul

C.P. 510
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2960

École élémentaire Ste-Euphémie

C.P. 310
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2855

École secondaire Casselman

C.P. 500
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2991
764-2996

Fédération des femmes canadiennes-françaises

C.P. 445
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2060
Présidente: Marthe Pogé

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Ste-Euphémie

C.P. 77
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5425
Cheftaine: Sr Rita Carboneau

Paroisse Ste-Euphémie

C.P. 129
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2966

Scouts du Canada

Meute 37e Casselman
R.R. 3
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2931
Chef de meute: Achille Morin

Scouts du Canada

Troupe scout "Les Éclaireurs"

C.P. 448
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5407
748-2709

Responsable: Aurèle Leblanc

Service-Secours

Centre d'information et de référence

C.P. 189
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-5660
Présidente: Pauline Racine

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-2132
Présidente locale: Georgette Cayer

Union culturelle des Franco-Ontariennes

(Régionale Russell-Carleton-Stormont)

C.P. 11
Casselman, Ontario K1A 1M0
Téléphone: (613) 764-3133
Présidente régionale: Patricia Thauvette

CHUTE-À-BLONDEAU (Prescott-Russell)

Association des fermières de l'Ontario

Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 632-6501
632-3731

Présidente: Maria Vachon

Centre communautaire

Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 632-6484
Responsable: Edmond Lachaine

Club d'Âge d'or Bonne Entente

Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 674-5303
Présidente: Lina Brown

Club Âge d'or St-Joachim

Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 632-6489
Président: Emile Vachon

École élémentaire St-Joachim

C.P. 10
Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 632-6302

Paroisse St-Joachim

C.P. 40
Chute-à-Blondeau, Ontario K0B 1B0
Téléphone: (613) 632-6186

CLARENCE CREEK (Prescott-Russell)

Bibliothèque publique

Clarence Creek, Ontario K0A 1N0

Caisse Populaire de

Clarence Creek Limitée
C.P. 119
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2471

Centre d'accueil Roger-Séguin

Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2053
Directeur général: Lucien Cusson

Chevaliers de Colomb (6881)

Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2682
Grand Chevalier: Jean-Guy Chrétien

Club Lions de Clarence Creek

C.P. 69
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2549
Président: Robert Drouin

Club Optimiste de Clarence Creek

C.P. 255
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2461
673-5123
Président: Bernard Clavel

Club 60 Ste-Félicité

C.P. 231
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2443
Présidente: Eugénie Pilon

Comité Parents-École

C.P. 40
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2890
Présidente: Suzanne Rochon

Comité protecteur

Mouvement scout et guide Ste-Félicité
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 487-2600
Président: Jean Lévesque

École élémentaire Ste-Félicité

C.P. 40
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2890

Filles d'Isabelle

1268 — Cercle Ste-Félicité
C.P. 92
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0

Paroisse Ste-Félicité

C.P. 99
Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2000

Scouts du Canada

Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Meute: Pauline Charbonneau —
(613) 488-2749
Ronde: Madeleine Forgues —
(613) 488-2181

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Clarence Creek, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2008
Présidente locale: Nicole Sabourin

CORNWALL

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Association canadienne-française de l'Ontario (Régionale de Stormont-Glengarry)

Franco-Centre
346, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B4
Téléphone: (613) 932-9106
932-0357

Animateur: Yollande Charron

Association de parents et instituteurs de langue française de la province de l'Ontario

346 chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B4
Téléphone: (613) 932-9106

Association des enseignants franco-ontariens

(Unité élémentaire du Conseil des écoles séparées catholiques des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry)
C.P. 1235
Cornwall, Ontario K6H 5V3
Téléphone: (613) 933-6751
Présidente: Odette Bédard

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire St-Laurent
1450 est, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 5Z8
Téléphone: (613) 933-8410
Présidente: Sergine Bouchard

Association des jeunes musiciens francophones de Cornwall

R.R. 2
Martintown, Ontario K0C 1S0
Téléphone: (613) 528-4612
Présidente: Gisèle Lacroix

Association des surintendants franco-ontariens

1104 est, 1ère rue
Cornwall, Ontario K6H 1N6
Téléphone: (613) 933-1720
Président: Georges Cuerrier

Association du Village

348, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B4
Téléphone: (613) 933-0602
Président: Gerald Lefebvre

Bibliothèque publique

Succursale Est
Rue Jarvis
Parc St-Joseph
Cornwall, Ontario (613) 933-8244

Bibliothèque publique

Succursale Nord
13, rue Henry
Parc Broadview
Cornwall, Ontario
Téléphone: (613) 933-7353

Bibliothèque publique

Succursale Simon-Fraser
208 est, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 5V1
Téléphone: (613) 932-4796

Caisse Populaire de Cornwall-Nord Limitée

725, rue Pitt
Cornwall, Ontario K6J 3S1
Téléphone: (613) 932-4513

Caisse Populaire de l'Est de Cornwall Limitée

201, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B5
Téléphone: (613) 933-2113
933-0837

Chevaliers de Colomb (755)

205, rue Emilia
Cornwall, Ontario K6J 5C8
Téléphone: (613) 932-7600
Grand Chevalier: Claude Poirier

Chevaliers de Colomb (5068)

C.P. 1208
Cornwall, Ontario K6H 1L3
Téléphone: (613) 933-9840
Grand Chevalier: Laurier Vallières

Chevaliers de Colomb (7229)

C.P. 223
Cornwall, Ontario K6H 5S7
Téléphone: (613) 932-4122

Chorale "Ensemble Musique et Harmonie"

507, rue Anthony
Cornwall, Ontario K6H 5L1
Téléphone: (613) 932-0435

Chorale "Les Amis de la chanson"

18, avenue Bryden
Cornwall, Ontario K6H 5M5
Téléphone: (613) 932-0465

Club 70 de Ste-Thérèse

1310, rue Notre-Dame
Cornwall, Ontario K6J 4Y8
Téléphone: (613) 933-2732
Responsable: Fernand Ouimet

Club Âge d'or Ste-Thérèse

1304, rue Lisieux
Cornwall, Ontario K6J 4Z4
Téléphone: (613) 933-0664
932-0371
Présidente: Irène Gravel

Club d'Âge d'or

Paroisse St-Jean-Bosco
1213, rue Walton
Cornwall, Ontario K6H 1V4
Téléphone: (613) 932-5059
Présidente: Marie-Ange Breton

Club de l'Âge d'or

Paroisse St-Félix-de-Valois
1000, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1C9
Téléphone: (613) 932-2777

Club de l'Âge d'or Nativité Salle Nativité

301, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4L4
Téléphone: (613) 932-4561
Présidente: Angèle Papineau

Club Richelieu

756, rue Guy
C.P. 754
Cornwall, Ontario K6H 4W3
Téléphone: (613) 932-9580
Président: Yvon Martin

Collège St-Laurent

Arts appliqués et de technologie
Pointe-du-Moulin
Cornwall, Ontario K6H 4Z1
Téléphone: (613) 933-6080

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry

902 ouest, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 5S6
Téléphone: (613) 933-6990
Président: A.G. Oliver

Comité Foyer-École Saint-Gabriel

1335, avenue Renéal
Cornwall, Ontario K6H 3L5
Téléphone: (613) 933-0334
Directrice: Dolorès Stang

Concertistes de la Citadelle (Les) École secondaire La Citadelle

510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1
Téléphone: (613) 933-0172
528-4612

Directeur: Raymond Lacroix

Conseil de l'éducation des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry

902 ouest, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 5S6
Téléphone: (613) 933-6990

Directeur de l'éducation: Roger A. Leblanc

Conseil des écoles catholiques séparées des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry

1104 est, 1ère rue
Cornwall, Ontario K6H 1N6
Téléphone: (613) 933-1720

Directeur général: C.J. Lamarche

Conseil de Vie française

346, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B4
Téléphone: (613) 932-9106
932-0136

Présidente: Louise Charest

Département de l'éducation religieuse

1104 est, 1ère rue
Cornwall, Ontario K6H 1N6
Téléphone: (613) 933-1720, poste 255
932-2946

Directrice: Sr Elaine Robitaille

École élémentaire Immaculée-Conception

600, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1
Téléphone: (613) 932-4003

École élémentaire Jean-XXIII

610, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1
Téléphone: (613) 933-6536

École élémentaire Marie-Tanguay

1500, boulevard Ste-Croix
Cornwall, Ontario K6H 2X1
Téléphone: (613) 938-9337

École élémentaire Nativité

146, rue Chevrier
Cornwall, Ontario K6H 1S1
Téléphone: (613) 932-6858

École élémentaire Précieux-Sang

R.R. 1
Cornwall, Ontario K6H 5R5
Téléphone: (613) 931-1075

École élémentaire St-François-de-Sales

435 ouest, 2e rue
Cornwall, Ontario K6J 1H2
Téléphone: (613) 932-4965

École élémentaire St-Gabriel

1335, avenue Renéal
Cornwall, Ontario K6H 3L5
Téléphone: (613) 933-0334

École élémentaire St-Joseph

721 est, 11e rue
Cornwall, Ontario K6H 3A1
Téléphone: (613) 932-2887

École élémentaire Sainte-Anne

607, rue Surgenor
Cornwall, Ontario K6J 2H5
Téléphone: (613) 932-0180

École élémentaire Ste-Croix

124, rue Anthony
Cornwall, Ontario K6H 5K1
Téléphone: (613) 933-4328

École élémentaire Ste-Thérèse

1320, rue Lisieux
Cornwall, Ontario K6J 4Z4
Téléphone: (613) 933-2378

École secondaire Général Vanier

1500 nord, rue Cumberland
Cornwall, Ontario K6J 4K9
Téléphone: (613) 933-5500

École secondaire La Citadelle

510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1
Téléphone: (613) 933-0172

École secondaire St-Laurent

1450 est, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 5Z8
Téléphone: (613) 933-8410

École senior Notre-Dame

420 Ouest, 15e rue
Cornwall, Ontario K6J 3K5
Téléphone: (613) 932-1594

Équipe d'hygiène mentale pour francophones de Stormont, Dundas et Glengarry

801 est, 4e rue
Cornwall, Ontario K6H 2K2
Téléphone: (613) 938-7112
Directeur exécutif: Pierre Landry

Évêché de Cornwall

Diocèse d'Alexandria-Cornwall

220, chemin Montréal
C.P. 1388
Cornwall, Ontario K6H 5V4
Téléphone: (613) 933-1138

Fédération des femmes canadiennes-françaises

428, rue Prince-Arthur
Cornwall, Ontario K6N 4P2
Téléphone: (613) 933-4953

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Paroisse de la Nativité
218, rue Prince-Arthur
Cornwall, Ontario K6H 4N7
Téléphone: (613) 932-1967

Fédération des femmes canadiennes-françaises

20½, rue Baldwin
Cornwall, Ontario K6H 4H8
Téléphone: (613) 932-7149

Filles d'Isabelle

1028 — Cercle
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
416, rue Anthony
Cornwall, Ontario K6H 5K8
Téléphone: (613) 932-4621

Garde de la Nativité (La)

301, avenue McConnell
C.P. 1342
Cornwall, Ontario K6H 5V4
Téléphone: (613) 933-0815
Président: Maurice Roy

Guides du Canada

(Secteur français)
118, rue Baldwin
Cornwall, Ontario K6H 4J2
Téléphone: (613) 932-1873
Commissaire de district: Cécile Poirier

Guides du Canada

Compagnie Ste-Thérèse
1500, avenue Frances-Ann
Cornwall, Ontario K6H 2L2
Téléphone: (613) 933-5016
Cheftaine: Pauline Lamarche

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Marie-Tanguay
539, rue Anthony
Cornwall, Ontario K6H 5L1
Téléphone: (613) 933-4135

Guides du Canada

Jeannettes — 2e ronde St-Félix
516, rue Belmont
Cornwall, Ontario K6H 5A1
Téléphone: (613) 932-5541
Cheftaine: Laurette Legault

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Ste-Croix
336, rue Alice
Cornwall, Ontario K6H 4S1
Téléphone: (613) 932-6910
Cheftaine: Anita Schryer

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Ste-Thérèse
11A, rue Bellamy
Cornwall, Ontario K6J 3K8
Téléphone: (613) 938-9362
Cheftaine: Manon Papineau

Hôpital général de Cornwall

510 est, 2e rue
Cornwall, Ontario K6H 1Z6
Téléphone: (613) 932-3300

Hôpital Hôtel-Dieu

840, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M3
Téléphone: (613) 932-4630

Hôpital MacDonell Memorial

211 ouest, rue Water
Cornwall, Ontario K6J 1A3
Téléphone: (613) 933-4911

Journal de Cornwall

113, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B2
Téléphone: (613) 938-1433

Juvénat du Sacré-Coeur

R.R. 1
Cornwall, Ontario K6H 5R5
Téléphone: (613) 931-1904

Mouvement Couple et Famille

3120, avenue Duval
Cornwall, Ontario K6K 1B9
Téléphone: (613) 933-5402
Responsables: Suzanne et Alain Laplante

Paroisse Christ-Roi

3120, avenue Duval
Cornwall, Ontario K6K 1B9
Téléphone: (613) 933-5402

Paroisse Co-cathédrale de la Nativité-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie

300, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1B4
Téléphone: (613) 932-7505

Paroisse des SS. Martyrs-Canadiens

800 est, 12e rue
Cornwall, Ontario K6H 3B5
Téléphone: (613) 932-8647

Paroisse du Précieux-Sang

R.R. 1
Cornwall, Ontario K6H 5R5
Téléphone: (613) 931-1424

Paroisse St-Félix-de-Valois

1000, chemin Montréal
Cornwall, Ontario K6H 1C9
Téléphone: (613) 932-2777

Paroisse St-François-de-Sales

434 ouest, 2e rue
Cornwall, Ontario K6J 1H1
Téléphone: (613) 932-0756

Paroisse St-Jean-Bosco

847, rue York
Cornwall, Ontario K6J 4A7
Téléphone: (613) 933-2547

Paroisse Ste-Croix

108, rue Anthony
Cornwall, Ontario K6H 5H1
Téléphone: (613) 933-4423

Paroisse Ste-Thérèse (bilingue)

1304, rue Lisieux
Cornwall, Ontario K6J 4Z4
Téléphone: (613) 933-0664

Radio**Indicatif: CBOF 6 FM**

Fréquence: 98,1
Emplacement: Cornwall
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Radio**Indicatif: CFIX**

Fréquence: 1170, AM
Emplacement: Cornwall

Scouts de l'Ontario**Conseil d'administration provincial**

509, promenade Lynwood
Cornwall, Ontario K6H 5W8
Téléphone: (613) 933-6751
Directeur: Pauline Séguin

Scouts du Canada**Meute**

63, cercle Kingslea
Cornwall, Ontario K6H 6J2
Responsable: Danielle Gatto

Scouts du Canada**Troupe**

841, croissant Haldimand
Cornwall, Ontario K6H 5C9
Responsable: Richard Legault

Scouts du Canada**Meute**

413, promenade Anderson
Cornwall, Ontario K6H 5N4
Responsable: Raymond Sabourin

Scouts du Canada**Troupe**

3200, avenue Cadeb
Cornwall, Ontario K6K 1H7

Société historique de Cornwall**a/s École secondaire La Citadelle**

510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1
Téléphone: (613) 933-0172
Président: Jules Renaud

Théâtre Ché-nou**Collège St-Laurent****Pointe-du-Moulin**

C.P. 158
Cornwall, Ontario K6H 4Z1
Téléphone: (613) 933-6080

Union culturelle des Franco-Ontariennes

824, rue Alice
Cornwall, Ontario K6H 4S6
Téléphone: (613) 932-7063
Présidente locale: Yvette Claude

CRYSLER (Stormont-Dundas-Glengarry)**Chevaliers de Colomb (6809)**

C.P. 310
Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: (613) 987-5526
Grand Chevalier: Robert Landry

Club 60

Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: (613) 987-2945
Président: Aimé Quesnel

Conseil de Vie française

Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: (613) 987-2854
Président: Marcel Benoit

École élémentaire**Notre-Dame-du-Saint-Rosaire**

C.P. 40,
Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: (613) 987-2034

Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire

Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: 987-2870

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 43
Crysler, Ontario K0A 1R0
Téléphone: (613) 987-5223
987-2083

Présidente locale: Janine Quesnel

CUMBERLAND (Prescott-Russell)**École élémentaire St-Antoine-de-Padoue et Notre-Dame-du-Cap**

C.P. 250
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 833-2001

Guides du Canada**Compagnie de Cumberland**

R.R. 2
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 833-2175
Cheftaine: Lise Parent

Guides du Canada**Jeannettes — Ronde de Cumberland**

R.R. 2
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 833-2175
Cheftaine: Carole Parent

Paroisse St-Marguerite-Marie

C.P. 99
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 237-4540
236-7971

Scouts du Canada**Meute**

R.R. 2
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Responsable: Michel Dostaler

CURRAN (Prescott-Russell)**Association de parents et instituteurs de langue française**

Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4651

Association des enseignants franco-ontariens**École élémentaire St-Luc**

C.P. 40
Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4422
Présidente: Réjeanne Lalonde

Association des fermières de l'Ontario

Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4384
Présidente: Rachelle Lavoie

Club d'amitié**Salle de Curran**

Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-5235
Président: René Chartrand

Comité des Loisirs

Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-5235
Président: René Chartrand

École élémentaire St-Luc

C.P. 40
Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4422

Fédération de l'Agriculture du comté de Prescott

C.P. 124
Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4651
Président: Rosaire Dupont

Paroisse St-Luc

C.P. 89
Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4843

Renouveau conjugal

Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-4740
Responsables: Noël et Germaine Labrèche

DALKEITH (Stormont-Dundas-Glengarry)**Paroisse St-Paul (bilingue)**

C.P. 52
Dalkeith, Ontario K0B 1E0
Téléphone: (613) 874-2149

DEEP RIVER (Renfrew)**Radio****Indicatif: CBOF 3**

Fréquence: 730
Emplacement: Deep River
Point d'origine: CBOF Ottawa

EMBRUN (Prescott-Russell)**Bibliothèque publique**

C.P. 297
Embrun, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 443-3636

Caisse Populaire St-Jacques

d'Embrun Limitée
C.P. 600
369, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2992

Centre récréatif d'Embrun

Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-5322
Responsable: René Brisson

Chevaliers de Colomb

5, rue Forget
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2158
Grand Chevalier: Roger Bisailon

Chorale à voix mixtes "Les Baladins"

C.P. 363
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-3566
Directrice: Hélène Brunet

Club de l'Âge d'or "Les 65" a/s Régina Maheu, secrétaire

C.P. 248
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2818
443-2437

Président: Urgel Martel

Club Richelieu

C.P. 657
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-3233
443-2210

Président: Jean Claude Clark

École élémentaire St-Jean

362, rue Notre-Dame
C.P. 279
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2850

École secondaire Embrun

15, rue St-Jacques
C.P. 70
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2186

Fédération de l'Agriculture du comté de Russell

Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-5348
Président: Denis Bourdeau

Filles d'Isabelle

1195 — Cercle Ste-Jeane-d'Arc
24, rue Dollard
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-3416

Paroisse St-Jacques

C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2817

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 228
R.R. 2
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2360
Présidente: Anita Brisson

Union des cultivateurs franco-ontariens

C.P. 76
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2137
Président: Edgar E. Brisson

FOURNIER (Prescott-Russell)

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 72
Fournier, Ontario K0B 1G0
Téléphone: (613) 524-5338
Présidente: Irène Latreille

Caisse Populaire de Fournier

C.P. 55
Fournier, Ontario K0B 1G0
Téléphone: (613) 524-2039

Club d'Âge d'or "Le Réveil"

C.P. 40
Fournier, Ontario K0B 1G0
Téléphone: (613) 524-5486
Présidente: Aline St-Amour

Paroisse St-Bernard

C.P. 29
Fournier, Ontario K0B 1G0
Téléphone: (613) 524-2085

GLEN ROBERTSON (Stormont-Dundas-Glengarry)

Club nautiste Bel-Air

R.R. 1
Glen Robertson, Ontario K0B 1H0
Téléphone: (613) 874-2409
Président: Hector Morneau

Club 65

Glen Robertson, Ontario K0B 1H0
Téléphone: (613) 874-2281
Présidente: Léona Décoste

École élémentaire Laurier-Carrière

C.P. 70
Glen Robertson, Ontario K0B 1H0
Téléphone: (613) 874-2022

Paroisse St-Martin-de-Tours

C.P. 9
Glen Robertson, Ontario K0B 1H0
Téléphone: (613) 874-2930

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Glen Robertson, Ontario K0B 1H0
Téléphone: (613) 874-2389
Présidente locale: Denise Lortie

GLEN WALTER (Stormont-Dundas-Glengarry)

Paroisse du Précieux-Sang de Glen Walter

R.R. 1
Cornwall, Ontario K6H 5R5
Téléphone: (613) 931-1424

GLOUCESTER (Ottawa-Carleton)

Bibliothèque publique

Succursale Blackburn-Hamlet
199, promenade Glen Park
Gloucester, Ontario K1B 5B1
Téléphone: (613) 824-6926

Bibliothèque publique

Succursale E.D. Jones
2721, rue Bank
Gloucester, Ontario K1T 1N1
Téléphone: (613) 731-9907

Bibliothèque publique

Succursale chemin Ogilvie
2020, chemin Ogilvie
Gloucester, Ontario K1J 7N8
Téléphone: (613) 749-5321

Caisse Populaire de Cyrville Limitée

1066, chemin Cyrville
Gloucester, Ontario K1J 7S5
Téléphone: (613) 745-2123

Caisse Populaire de Cyrville Limitée (succursale)

3713, chemin Navan
Notre-Dame-des-Champs
Gloucester, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 824-5808

École élémentaire La Vérendrye

614, promenade Eastvale
Gloucester, Ontario K1J 6Z6
Téléphone: (613) 749-2349

École élémentaire St-Gabriel

54, rue Appleford
Gloucester, Ontario K1J 6T4
Téléphone: (613) 746-0339
746-1160

École élémentaire Ste-Bernadette

3781, 6e avenue
Blossom Park
Gloucester, Ontario K1T 1K5
Téléphone: (613) 521-0875

École élémentaire Ste-Marie

2599, chemin Innes
Gloucester, Ontario K1B 3J8
Téléphone: (613) 824-3600

Paroisse Annonciation-du-Sauveur

58, promenade Kaymar
Gloucester, Ontario K1J 7C7
Téléphone: (613) 746-7038

Paroisse Notre-Dame-de-la-Visitation

R.R. 6
C.P. 135
Gloucester, Ontario K1G 3N4
Téléphone: (613) 822-2197

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville)

1187, rue Michel
Gloucester, Ontario K1J 7T2
Téléphone: (613) 746-1583

Paroisse St-Claude

6, promenade South Park
Gloucester, Ontario K1B 3A5
Téléphone: (613) 824-5350

Paroisse St-Gabriel

55, rue Appleford
Gloucester, Ontario K1J 6T6
Téléphone: (613) 745-4342

GREEN VALLEY (Stormont-Dundas-Glengarry)

École élémentaire Ste-Marie

C.P. 10
Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 525-3660

Paroisse Ste-Marie-de-l'Assomption

C.P. 119
Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 525-2679

Révolution 71

Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 525-1492
Responsable: Manon Roy

Scouts du Canada Louveteaux

Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 525-1257
Responsable: Michel Ménard

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 525-1913
525-3945

Présidente locale: Jeannette Villeneuve

Union des cultivateurs franco-ontariens

R.R. 2
Green Valley, Ontario K0C 1L0
Téléphone: (613) 347-2689
Président: Roger Campeau

HAMMOND (Prescott-Russell)**Association des Clubs des Aînés**

Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2462

Présidente: Élisie Lacroix

Bibliothèque publique

Hammond, Ontario K0A 2A0

Caisse Populaire Hammond Limitée

C.P. 40
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2073

Centre récréatif de Hammond

Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2596

Responsable: Robert Brazeau

Club d'Âge d'or St-Mathieu

Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2606
Présidente: Anita Gagné

Club Optimiste de Hammond

C.P. 78
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2415
Président: Pierre Ranger

École élémentaire St-Mathieu

C.P. 30
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2404

Guides du Canada**Jeannettes — 3e ronde de Hammond**

Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2843
Cheftaine: Nicole Payant

Mouvement des femmes chrétiennes

Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2171
Présidente: Mme Ubald Gendron

Paroisse St-Mathieu

C.P. 10
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2338

Scouts du Canada

Éclaireurs
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2019
Chef: François Lalonde

Scouts du Canada

Louveteaux
52e meute
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2435
Akela: Réjeanne Bourgon

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 182
Hammond, Ontario K0A 2A0
Téléphone: (613) 487-2114
487-2022
Présidente locale: Georgette Carrière

HAWKESBURY (Prescott-Russell)**Association des fermières de l'Ontario**

820, rue McGill
Hawkesbury, Ontario K6A 1R4
Téléphone: (613) 632-3393
Présidente: Hélène Bélanger

Bibliothèque publique

550, rue Higginson
Hawkesbury, Ontario K6A 1H1
Téléphone: (613) 632-6656

Caisse Populaire Hawkesbury Limitée

480 est, rue Principale
C.P. 215
Hawkesbury, Ontario K6A 2R8
Téléphone: (613) 632-7024

Centre communautaire Guindon de Hawkesbury

501 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1B3
Téléphone: (613) 632-2879
Président du comité des loisirs: Yvon Dicaire

Centre culturel Le Chenail Incorporé

C.P. 550
501 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1V9
Téléphone: (613) 632-9555
Responsable: Michel Lavictoire

Cercle Artisanat

470 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1M6
Téléphone: (613) 632-2163
Présidente: Yvette Rochon

Chambre de Commerce de Hawkesbury

C.P. 322
Hawkesbury, Ontario K6A 2R4
Téléphone: (613) 632-8170
632-3374
Président: Yvon Julien

Chevaliers de Colomb (2183)

395, rue William
Hawkesbury, Ontario K6A 1X3
Téléphone: (613) 632-2633
Grand Chevalier: Gérard Larocque

Chorale Mélodia

R.R. 2
Chemin Green Lane
Hawkesbury, Ontario K6A 2R2
Téléphone: (613) 632-4644
Directrice: Yolande Charbonneau

Club Âge d'or

Résidence Prescott-Russell
1020, boulevard Cartier
Hawkesbury, Ontario K6A 1W7
Téléphone: (613) 632-2147

Club d'Âge d'or de Hawkesbury

571 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1B3
Téléphone: (613) 632-8804
Secrétaire-trésorier: Gérard Mayer

Club de l'Âge d'or 50

455, rue Garneau
Hawkesbury, Ontario K6A 1M6
Téléphone: (613) 632-7945
Président: W. Villeneuve

Club Optimiste Hawkesbury

C.P. 503
Hawkesbury, Ontario K6A 2Y2
Téléphone: (613) 632-4025
632-8232
Président: Alain Cousineau

Club Richelieu Hawkesbury

C.P. 92
Hawkesbury, Ontario K6A 2R4
Téléphone: (613) 632-2734
675-2277
Président: Rolland J. Brisebois

Comité consultatif de langue français

Conseil de l'éducation de Prescott-Russell
411, rue Stanley
Hawkesbury, Ontario K6A 3E8
Téléphone: (613) 632-0144
Présidente: Mireille Carrière

Comité gestion et récréation

425, boulevard Cartier
Hawkesbury, Ontario K6A 1V9
Téléphone: (613) 632-0132
632-0105
Directeur des loisirs: Michel C. Major

Conseil de l'éducation des comtés de Prescott-Russell

411, rue Stanley
Hawkesbury, Ontario K6A 2E8
Téléphone: (613) 632-0144
Directeur général: Fernand Lortie

École élémentaire L'Assomption

290, rue Champlain
Hawkesbury, Ontario K6A 2C1
Téléphone: (613) 632-3562

École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

82, rue Bon Pasteur
Hawkesbury, Ontario K6A 2K5
Téléphone: (613) 632-2462

École élémentaire Paul-VI

500, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1B1
Téléphone: (613) 632-2734/35

École élémentaire St-Jean-Bosco

429, rue Abbott
Hawkesbury, Ontario K6A 2E2
Téléphone: (613) 632-7414

École secondaire régionale de Hawkesbury

672, rue Kitchener
Hawkesbury, Ontario K6A 1A9
Téléphone: (613) 632-4661

Femmes Plus

246, rue Laurier
Hawkesbury, Ontario K6A 2A2
Téléphone: (613) 632-9898
Responsable: Lorraine Cardinal

Filles d'Isabelle

991 — Cercle Ste-Bernadette-Soubirous
421, rue Gascon
Hawkesbury, Ontario K6A 1M4
Téléphone: (613) 632-2639
Régente: Rhéa McGuire

Guides du Canada**Compagnie Notre-Dame-de-la-Joie**

275, rue Hampden
Hawkesbury, Ontario K6A 1Y4
Téléphone: (613) 632-8447
Cheftaine: Line Turpin

Guides du Canada**Jeannettes — Ronde Ste-Maria-Goretti**

8 - 544, rue Abbott
Hawkesbury, Ontario K6A 2E3
Téléphone: (613) 632-4155
Cheftaine: Carolle Séguin

Hôpital général de Hawkesbury et du district

342, rue McGill
Hawkesbury, Ontario K6A 1R7
Téléphone: (613) 632-7031

Journal "Le Carillon"

176, avenue Atlantique
C.P. 69
Hawkesbury, Ontario K6A 2R6
Téléphone: (613) 632-4155

Les Dames auxiliaires de l'Hôpital de Hawkesbury

472, rue McGill
Hawkesbury, Ontario K6A 1R2
Téléphone: (613) 632-7031
632-3257

Présidente: Gabrielle Miner

Les Dames auxiliaires du Foyer Prescott-Russell

646, rue Laflèche
Hawkesbury, Ontario K6A 1N2
Téléphone: (613) 632-2147
Présidente: Julie Assaly

Mouvement des femmes chrétiennes et des Samaritaines Paroisse de L'Ascension

1222 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1C3
Téléphone: (613) 632-2925
Présidente: Yvonne Larocque

Paroisse L'Ascension

429, rue Mary
Hawkesbury, Ontario K6A 2C8
Téléphone: (613) 632-6858

Paroisse St-Alphonse-Liguori

470 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario K6A 1A9
Téléphone: (613) 632-8661

Paroisse St-Dominique

162, rue Bon-Pasteur
Hawkesbury, Ontario K6A 2K5
Téléphone: (613) 632-6775

Radio

Indicatif: CHPR
Fréquence: 1100
Emplacement: Hawkesbury

Résidence Prescott et Russell

1020, boulevard Cartier
Hawkesbury, Ontario K6A 1W7
Téléphone: (613) 632-2755
632-4056

KANATA (Ottawa-Carleton)

École élémentaire Roger-Saint-Denis

186 croissant Barrow
Kanata, Ontario K2L 2C7
Téléphone: (613) 592-2191

KINGSTON (Frontenac)

Association canadienne-française de l'Ontario

(Régionale des Mille-Iles)
C.P. 1538
Kingston, Ontario K7L 5C7
Téléphone: (613) 546-5858
Animateur: Bryan Rollason

Bibliothèque publique

130 est, rue Johnson
Kingston, Ontario K7L 1X8
Téléphone: (613) 549-8888

Centre social et culturel Frontenac

C.P. 714
Kingston, Ontario K7L 4X1
Téléphone: (613) 544-9453
549-4500, poste 7809
Président: Jean-Guy Pageau

Club Champlain

512, rue Frontenac
Kingston, Ontario K7K 4M2
Téléphone: (613) 549-4500, poste 7821
Président: Gilles Pilon

Club Francophile de Kingston

C.P. 143
Kingston, Ontario K7L 4V6
Téléphone: (613) 547-6277
389-4693

Président intérimaire: Sélim G. Akl

Collège Royal Militaire du Canada

Kingston, Ontario K7L 2W3
Téléphone: (613) 545-7221

Conseil de l'éducation de Kingston (Base militaire canadienne)

Fort Henry Heights
Kingston, Ontario K7K 5G4
Téléphone: (613) 545-5587
Secrétaire: W.N. Langley

Conseil des écoles séparées catholiques romaines des comtés de Frontenac, Lennox et Addington

C.P. 1058
84, rue Stephen
Kingston, Ontario K7K 2C4
Téléphone: (613) 544-4927
Directeur de l'éducation: Frank J. Fowler

Dames auxiliaires de

St-François-d'Assise
512, rue Frontenac
Kingston, Ontario K7K 4M1
Téléphone: (613) 542-2377
Présidente: Agnès Overvelde

École élémentaire Cathédrale

301, rue Johnson
Kingston, Ontario K7L 1S4
Téléphone: (613) 546-7555

Garderie éducative de Kingston

857, promenade Haverhill
Kingston, Ontario K7M 4V1
Téléphone: (613) 389-6780

Groupe social français (Institution Collins Bay)

C.P. 190
Kingston, Ontario K7L 4V9
Téléphone: (613) 546-3162, poste 24
Président: Tony Merola

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Sacré-Coeur
299, rue College
Kingston, Ontario K7L 4M3
Téléphone: (613) 549-0309
Cheftaine: Marguerite Belzile

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde
St-François-d'Assise
299, rue College
Kingston, Ontario K7L 4M3
Téléphone: (613) 549-0309

Paroisse Saint-François-d'Assise

512, rue Frontenac
Kingston, Ontario K7L 4M1
Téléphone: (613) 542-2377

Radio

Indicatif: CJBC 2 — FM
Fréquence: 99,5
Emplacement: CJBC Toronto

Télévision

Indicatif: CBLFT 14
Canal: 32
Emplacement: Kingston
Point d'origine: CBLFT 13 — Belleville

Scouts du Canada

Meute
307, avenue University
Kingston, Ontario K7L 3R3
Responsable: Michel Turcot

LANCASTER

(Stormont-Dundas-Glengarry)

École élémentaire St-Joseph

C.P. 190
Rue Oak
Lancaster, Ontario K0C 1N0
Téléphone: (613) 347-3473

Paroisse St-Joseph

C.P. 29
Lancaster, Ontario K0C 1N0
Téléphone: (613) 347-2207

LEFAIVRE (Prescott-Russell)

Association des fermières de l'Ontario

Lefavre, Ontario K0B 1J0
Téléphone: (613) 679-2804
Présidente: Huguette Carrière

Club Mgr Charbonneau

Lefavre, Ontario K0B 1J0
Téléphone: (613) 679-2563
Président: Arthur Charbonneau

École élémentaire St-Joseph

C.P. 209
Lefavre, Ontario K0B 1J0
Téléphone: (613) 679-4470

Paroisse St-Thomas

Lefavre, Ontario K0B 1J0
Téléphone: (613) 679-2320

LEMIEUX (Prescott-Russell)

Club social d'Âge d'or de Lemieux

R.R. 4
Casselman, Ontario K0A 1M0
Téléphone: (613) 764-5432
Secrétaire locale: Alberta Goyer

Union culturelle des Franco-Ontariennes (Lemieux)

R.R. 4
Casselman, Ontario K0A 1M0
Téléphone: (613) 765-5432
Présidente locale: Alberta Goyer

LIMOGES (Prescott-Russell)

Caisse Populaire de Limoges Limitée

C.P. 160
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-3457

Centre récréatif de Limoges

Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-3160
Responsable: Aurèle Constantineau

Chevaliers de Colomb

C.P. 195
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-3098
443-2314

Grand Chevalier: Fernand Ayotte

Club du Bonheur

R.R. 1
C.P. 99
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-3628
Président: Rolland Giroux

Club Optimiste

Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-5209
Président: Claude Mainville

École élémentaire St-Viateur

C.P. 220
Rue Mabel
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-5557

Guides du Canada

Compagnie St-Viateur
C.P. 184
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-5430
Cheftaine: Patricia Fish

Guides du Canada

Jeannettes — 7e ronde St-Viateur
C.P. 213
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-3768
Cheftaine: Monique Giroux

Paroisse St-Viateur

C.P. 99
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-2484

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 63
Limoges, Ontario K0A 2M0
Téléphone: (613) 443-5513
443-5496

Présidente locale: Thérèse Dazé

LOCHIEL (Stormont-Dundas-Glengarry)

Paroisse St-Alexandre (Lochiel)

Dalkeith, Ontario K0B 1E0
Téléphone: (613) 874-2149

LONG SAULT

(Stormont-Dundas-Glengarry)

École élémentaire Ste-Lucie

R.R. 1
Long Sault, Ontario K0C 1P0
Téléphone: (613) 932-9493

L'ORIGINAL (Prescott-Russell)

Chevaliers de Colomb (6452)

C.P. 312
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-2278
Grand Chevalier: Vital Pilon

Club de l'Âge d'or "L'Amicale"

L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-4787
Président: Léopold Barrette

Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell

C.P. 570
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-4691
Directeur général et secrétaire:
Jean-Paul Scott

École élémentaire St-Jean-Baptiste

35, rue Longueuil
C.P. 342
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-4878

Les bonnes Samaritaines

Foyer La Casa
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 632-2639
675-4617

Présidente: Gabrielle Miner

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 72
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-4574
Présidente: Mme Donat Parisien

Paroisse St-Jean-Baptiste

L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-5597

Scouts du Canada

Meute: Jeannette Gagnier
Route 17
C.P. 178
L'Original, Ontario K0B 1K0

Scouts du Canada

Troupe et poste: Kenneth Gagnier
Route 17
C.P. 177
L'Original, Ontario K0B 1K0

Scouts du Canada

Poste: Aline Villeneuve
188, rue Longueuil
C.P. 55
L'Original, Ontario K0B 1K0

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Route 17
R.R. 2
L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-2489
Présidente locale: Réjeanne Blais

Union culturelle des Franco-Ontariennes

L'Original, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 675-4540
Présidente régionale: Jeanne Meloche

MARIONVILLE (Prescott-Russell)

Club de l'Âge d'or de Marionville

R.R. 1
Winchester, Ontario K0C 2K0
Téléphone: (613) 445-3418
Président: Ernest Goulet

École élémentaire Ste-Thérèse-d'Avila

C.P. 50
R.R. 3 Russell
Marionville, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-2193

Paroisse Ste-Thérèse

C.P. 45
Marionville, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-2006

Union culturelle des Franco-Ontariennes de Marionville

R.R. 3
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-5694
Présidente locale: Marguerite Blanchard

MARTINTOWN

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Au Diapason

(Camp musical franco-ontarien)
C.P. 113
Martintown, Ontario K0C 1S0
Téléphone: (613) 528-4612
Directeur général: Raymond Lacroix

Les Amis de la chanson

C.P. 113
Martintown, Ontario K0C 1S0
Téléphone: (613) 528-4612
Chef de chœur: Raymond Lacroix

MAXVILLE (Stormont-Dundas-Glengarry)

École élémentaire St-Bernard

C.P. 70
Maxville, Ontario K0C 1T0
Téléphone: (613) 527-2989

Paroisse St-Jacques

C.P. 159
Maxville, Ontario K0C 1T0
Téléphone: (613) 527-2868

MOOSE CREEK

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Club d'Âge d'or Persévérance

Moose Creek, Ontario K0C 1W0
Téléphone: (613) 538-2850
Président: Hector Bazinet

École élémentaire La Source

C.P. 70
Moose Creek, Ontario K0C 1W0
Téléphone: (613) 538-2401

Paroisse Notre-Dame-des-Anges

C.P. 149
Moose Creek, Ontario K0C 1W0
Téléphone: (613) 538-2348

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 2
Moose Creek, Ontario K0C 1W0
Téléphone: (613) 538-2583
Présidente locale: Pierrette Sabourin

NAVAN (Ottawa-Carleton)

Association des loisirs de Sarsfield

C.P. 175
R.R. 3
Navan, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 745-9315
835-2458

Président: Paul Lavigne

École élémentaire

Notre-Dame-des-Champs
C.P. 216
Navan, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 824-1882

Guides du Canada

Compagnie Notre-Dame-des-Champs

R.R. 2
C.P. 285
Navan, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 824-2211
Cheftaine: Michelle Turpin

Paroisse Notre-Dame-des-Champs

R.R. 2
Chemin Mer Bleue
Navan, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 824-2486

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 2
C.P. 195
Navan, Ontario K0A 2S0
Téléphone: (613) 824-8954
745-9441

Présidente locale: Denise Laframboise

NEPEAN (Ottawa-Carleton)

Collège Algonquin

1385, avenue Woodroffe
Nepean, Ontario K2G 1V8
Téléphone: (613) 725-7010

Comité consultatif de langue français Conseil de l'éducation de Carleton

133, chemin Greenbank
Nepean, Ontario K2H 6L3
Téléphone: (613) 820-1820
Président: Jean Pitre

Conseil de l'éducation de Carleton

133, chemin Greenbank
Nepean, Ontario K2H 6L3
Téléphone: (613) 820-1820
Directeur de l'éducation: S.S. Katz

École élémentaire Laurier-Carrière

Promenade Viewmount
Nepean, Ontario K2E 5R7
Téléphone: (613) 224-3211

Journal "Franc-Parler"

Laboratoire du département de journalisme

Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Nepean, Ontario K2G 1V8
Téléphone: (613) 725-7428
Responsables: Hubert Potvin /
Gérard Desroches

NORTH LANCASTER

(Stormont-Dundas-Glengarry)

École élémentaire Ste-Thérèse

North Lancaster, Ontario K0C 1Z0
Téléphone: (613) 347-2728

Paroisse Ste-Marguerite-d'Écosse

R.R. 1
North Lancaster, Ontario K0C 1Z0
Téléphone: (613) 347-3345

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
North Lancaster, Ontario K0C 1Z0
Téléphone: (613) 347-2570
Présidente locale: Stella Legros

Union culturelle des Franco-Ontariennes

North Lancaster, Ontario K0C 1Z0
Téléphone: (613) 347-3364
Présidente régionale: Carmen Roy

ORLEANS (Ottawa-Carleton)

Bibliothèque publique de Gloucester

Succursale Bériault
2744, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario K1C 1G5
Téléphone: (613) 824-1962

Caisse Populaire d'Orléans Limitée

2591, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario K1C 1G4
Téléphone: (613) 824-6363

Chambre de Commerce d'Orléans

C.P. 512
Orléans, Ontario K1C 1S9
Téléphone: (613) 837-1122
Président: Vincent Barsona

Chevaliers de Colomb (5925)

C.P. 527
R.R. 2
Orléans, Ontario K1C 1T1
Téléphone: (613) 824-1480
Grand Chevalier: Jean Paul Burelle

Club d'Âge d'or "Club 60"

7008, rue Notre-Dame
Orléans, Ontario K1C 1H7
Téléphone: (613) 824-2737
Présidente: Mme Henri Côté

Club Lions

322, promenade Galloway
Orléans, Ontario K1E 1W3
Téléphone: (613) 824-6039
Président: Ollie Jekenson

Club Optimiste Orléans

C.P. 645
R.R. 2
Orléans, Ontario K1C 1T1
Téléphone: (613) 824-8879
Président: Robert Pharand

Club Richelieu Orléans

427, rue Régis
Ottawa, Ontario K1K 0X6
Téléphone: (613) 745-3766
Président: Jean-Robert Boyer

École élémentaire Notre-Dame-du-Cap

C.P. 500
R.R. 2
Orléans, Ontario K1C 1T1
Téléphone: (613) 824-1222

École élémentaire Préseault

1080, rue St-Pierre
Orléans, Ontario K1C 1L3
Téléphone: (613) 824-1390

École élémentaire Reine-des-Bois

1450, rue Duford
Queenswood Heights
Orléans, Ontario K1E 1E6
Téléphone: (613) 824-3322

École élémentaire St-François

C.P. 234
R.R. 2
Orléans, Ontario K1C 1T1
Téléphone: (613) 824-1210

École intermédiaire Léo-D.-Côté

6664, rue Carrière
Orléans, Ontario K1C 1J4
Téléphone: (613) 824-4532

École secondaire Garneau

6588, rue Carrière
Orléans, Ontario K1C 1J4
Téléphone: (613) 824-6300

Fédération des femmes canadiennes-françaises

1066, croissant Grenoble
Orléans, Ontario K1C 2C6
Téléphone: (613) 824-9415
Présidente: Jeanne Rancourt

Guides du Canada

Compagnie St-Joseph d'Orléans

6231, croissant Sundown
Orléans, Ontario K1C 1S3
Téléphone: (613) 824-1010
Cheftaine: Lorraine Montpetit

Guides du Canada

Jeannettes — 31e ronde St-Joseph d'Orléans

1143, rue Maisonneuve
Orléans, Ontario K1C 1K9
Téléphone: (613) 824-4082
Cheftaine: Roberta Montpetit

Guides du Canada

Jeannettes — 36e ronde d'Orléans

R.R. 1, rue Gérald
C.P. 58
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 824-6359
Cheftaine: Estelle Lalonde

Les Champlain d'Orléans Incorporé

Parc Bellevue Trailer
R.R. 1
Orléans, Ontario K1A 1S0
Téléphone: (613) 833-3091
Président: Benoit Lalonde

Mouvement d'implication francophone d'Orléans

C.P. 321
Orléans, Ontario K1C 1S7
Téléphone: (613) 824-7533
Président: Étienne Sepulchre

Paroisse St-Joseph

2757, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario K1C 1G4
Téléphone: (613) 824-2472

Scouts du Canada

Meute 31e B

Michel Marleau
259, croissant Teal
Orléans, Ontario K1E 2C3
Téléphone: (613) 837-1654

Scouts du Canada

Meute 31e C

Michel Dostaler
R.R. 2
Cumberland, Ontario K0A 1S0
Téléphone: (613) 833-2399

Scouts du Canada

Troupe 31e

Yvon Lajeunesse
R.R. 1
Cumberland, Ontario K0A 1S0

Scouts du Canada

Poste 31e Pionnier

Maurice Montpetit
6231, croissant Sundown
Orléans, Ontario K1C 1S3
Téléphone: (613) 824-1010

OTTAWA (Ottawa-Carleton)

Alliance française d'Ottawa

1633, promenade Riverside
Ottawa, Ontario K1G 0E5
Téléphone: (613) 733-0588
Président: Marcel Gingras

Archevêché d'Ottawa

256, avenue King Edward
Ottawa, Ontario K1N 7M1
Téléphone: (613) 237-4540
236-7971

Arts Jeunesse

625, chemin Gardenvale
Ottawa, Ontario K1K 1E5
Téléphone: (613) 745-2744
Directrice: Thérèse Chénier

Association canadienne-française de l'Ontario (Siège social)

500 - 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: (613) 237-6050
Président: Yves Saint-Denis
Secrétaire général: Yves Breton

Association canadienne-française de l'Ontario (Régionale d'Ottawa-Carleton)

200-68 est, avenue Laurier
Ottawa, Ontario K1N 6N6
Téléphone: (613) 232-5978
Animateur: Suzanne Bédard

Association de parents et instituteurs de langue française de la région Carleton-Ottawa-Vanier

1269, avenue Trenton
Ottawa, Ontario K1Z 8J8
Téléphone: (613) 729-1760
Directeur général: Gilles Lacasse

Association des aînés francophones d'Ottawa-Carleton

599, avenue King Edward
Ottawa, Ontario K1N 7N5
Téléphone: (613) 234-3147
235-4258

Présidente régionale: Gertrude Lemire

Association des enseignants franco-ontariens (Siège social)

202 - 1427, chemin Ogilvie
Ottawa, Ontario K1J 8M7
Téléphone: (613) 741-6604
Président: Serge Plouffe

Association des enseignants franco-ontariens École secondaire Champlain

281, avenue Lanark
Ottawa, Ontario K1Z 6R8
Téléphone: (613) 725-1039
Président: Donald Girouard

Association des enseignants franco-ontariens Unité régionale d'Ottawa École Notre-Dame-de-la-Présentation

1151, chemin River
Ottawa, Ontario K1K 3W5
Téléphone: (613) 745-9667
Président: Robert St-Jean

Association des enseignants franco-ontariens École élémentaire Mgr Lemieux

130, rue Keyworth
Ottawa, Ontario K1Y 0E6
Téléphone: (613) 729-1463
Président: Robert St-Jean

Association des enseignants franco-ontariens École secondaire Belcourt

675, rue Church
Ottawa, Ontario K1Z 6R8
Téléphone: (613) 725-1039
Président: Donald Girouard

Association des juristes d'expression française de l'Ontario

598, avenue King Edward
Ottawa, Ontario K1N 7N6
Téléphone: (613) 231-6511
Président: Robert G. Paris
Secrétaire général: Michèle Marois

Association des scouts du Canada District d'Ottawa

247, avenue Crocus
Ottawa, Ontario K1H 6E7
Téléphone: (613) 733-8070
Président national: Maurice Chagnon

Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario

1406 - 1, rue Nicholas
Ottawa, Ontario K1N 7B7
Téléphone: (613) 233-6395

Association française des conseils scolaires de l'Ontario

339, rue Wilbrod
Ottawa, Ontario K1N 6M4
Téléphone: (613) 235-4363
Directrice générale: Gisèle Lalonde

Association France-Canada

C.P. 2656
Succursale "D"
Ottawa, Ontario K1P 5W7
Téléphone: (613) 744-0007
Président: Jean-Luc Malherbe

Association Les Jeanne LeBer Centre communautaire École St-Pierre

350, rue Friel
Ottawa, Ontario K1N 7W7
Téléphone: (613) 563-3024
Présidente générale: Jeanne Fournier

Association Les Jeanne LeBer Section Sacré-Coeur d'Ottawa

350, rue Friel
Ottawa, Ontario K1N 7W7
Téléphone: (613) 563-3024
Présidente locale: Elmire Lafleche

Bibliothèque principale

120, rue Metcalfe
Ottawa, Ontario K1P 5M2
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Alta Vista
2516, promenade Alta Vista
Ottawa, Ontario K1V 7T1
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Carlingwood
281, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario K2A 3W4
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Centennial (Nepean)
3870, chemin Richmond
Ottawa, Ontario K2H 5C4
Téléphone: (613) 828-0515

Bibliothèque publique

Succursale Elmvale Acres
1910, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1G 1A4
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Merivale
1541, chemin Merivale
Ottawa, Ontario K2G 3J4
Téléphone: (613) 224-7874

Bibliothèque publique

Succursale Ouest
18, avenue Rosemount
Ottawa, Ontario K1J 1P4
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Rideau
377, rue Rideau
Ottawa, Ontario K1N 5Y6
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale St-Laurent
847, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1K 3A7
Téléphone: (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Sud
1049, rue Bank
Ottawa, Ontario K1S 3W9
Téléphone: (613) 236-0301

Caisse d'économie des femmes d'Ottawa

210, rue Bank
Ottawa, Ontario K2P 1W8
Téléphone: (613) 233-2771

Caisse Populaire de Cyrville Limitée

1066, chemin Cyrville
Ottawa, Ontario K1J 7S5
Téléphone: (613) 745-2123

Caisse Populaire Laurier d'Ottawa Limitée

450, rue Rideau
Ottawa, Ontario K1N 5Z4
Téléphone: (613) 236-8241

Caisse Populaire Montfort Limitée

595, chemin Montréal
Ottawa, Ontario K1K 0T8
Téléphone: (613) 745-4545

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Incorporée (Siège social)

293, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7B5
Téléphone: (613) 237-1316

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Incorporée

Succursale Cartier
230, rue Main
Ottawa, Ontario K1S 1C7
Téléphone: (613) 236-0721

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Incorporée

Succursale St-Bonaventure
1015, chemin Merivale
Ottawa, Ontario K1Z 6A6
Téléphone: (613) 729-4340

Caisse Populaire St-Charles d'Ottawa Limitée

99, avenue Beechwood
Ottawa, Ontario K1M 1L7
Téléphone: (613) 745-0071

Caisse Populaire St-Jean-Baptiste d'Ottawa Limitée

725 ouest, rue Somerset
Ottawa, Ontario K1R 6P7
Téléphone: (613) 238-5544

Caisse Populaire Ste-Anne d'Ottawa Incorporée

550, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 5L5
Téléphone: (613) 237-4564

Caisse Populaire Ste-Anne d'Ottawa (Succursale)

1579, rue Bank
Ottawa, Ontario K1H 7Z3
Téléphone: (613) 731-0750

Caisse Populaire Ste-Geneviève Limitée

1026, chemin Pleasant Park
Ottawa, Ontario K1G 2A1
Téléphone: (613) 521-8060

Camp Air-Eau-Bois Incorporé (Ottawa)

111, rue Carillon
Hull, Québec J8X 2P8
Téléphone: (819) 771-3800
Président: Dr René Guy Cantin
Directeur général: Maurice Groulx

Centre Carrousel

25, rue Chapel
Ottawa, Ontario K1N 7X9
Téléphone: (613) 235-9338
Responsable: Éthel Côté

Centre de recherche en civilisation canadienne-française Université d'Ottawa

Pavillon Morriset
609 - 65, rue Hastey
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Téléphone: (613) 231-6847
Directeur: Pierre Savard

Centre des femmes

Centre universitaire
85, rue Hastey
Ottawa, Ontario K1N 8Z4
Téléphone: (613) 231-6853
Coordonnateur: Rozanne Lépine

Centre d'information communautaire Ottawa-Carleton

377, rue Rideau
Ottawa, Ontario K1N 5Y6
Téléphone: (613) 238-2101
238-7957

Directeur général: Bernadette LaRochelle

Centre du Français d'Ottawa

CFO Incorporé
203, avenue Clemow
Ottawa, Ontario K1S 2B3
Téléphone: (613) 233-3689
Co-directeurs: Arlette Thomas / Jacques Flamand

Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques

339, rue Wilbrod
Ottawa, Ontario K1N 6M4
Téléphone: (613) 238-7957
Directeur général: Bernadette LaRochelle

Cercle social de la Nativité

531, avenue Shelley
Ottawa, Ontario K1G 0S1
Téléphone: (613) 731-7924
733-9673

Présidente: Thérèse Beauchamp

Cercle social "Des Jardins"

811 - 100, avenue Empress
Ottawa, Ontario K1R 7S6
Téléphone: (613) 236-3286
Présidente: Émérienne Rouisse

Cercle social "Ste-Famille"

37, rue Toronto
Ottawa, Ontario K1S 0N3
Téléphone: (613) 236-1217
Président: Joseph Robillard

Cercle St-Louis-de-Montfort

577, avenue Clarke
Ottawa, Ontario K1K 0Z1
Téléphone: (613) 746-1019
Président: Félix Millette

Chapitre des Caisses Populaires de l'Ottawa métropolitain

C.P. 7074
Ottawa, Ontario K1L 8E2
Téléphone: (613) 237-1316
Président: Rodrigue Bourgault

Chevaliers de Colomb (1926 — Champlain)

212, rue Murray
Ottawa, Ontario K1N 5N1
Téléphone: (613) 232-5438
Grand Chevalier: Yvon Hamelin

Chevaliers de Colomb (5865 — Laurier)

2177, avenue Gladstone
Ottawa, Ontario K1Y 3H7
Téléphone: (613) 729-5223
Grand Chevalier: Roger Potvin

Chevaliers de Colomb (7190)

110 - 2166, rue Loyola
Ottawa, Ontario K1J 8H5
Téléphone: (613) 741-1723
Député de district: Jacques Dionne

Chorale "Ensemble vocal de la Côte de Sable"

73 - 222, rue MacLaren
Ottawa, Ontario K2P 0L8
Téléphone: (613) 234-7525
Directeur: Michel Hénault

Chorale paroissiale française Paroisse St-Bernard

1720, rue St-Bernard
Ottawa, Ontario K1T 1K8
Téléphone: (613) 521-0097

Clinique juridique communautaire

71, rue Daly
Ottawa, Ontario K1N 6E3
Téléphone: (613) 238-7008
Coordonnatrice: Denise Larose

Club de l'Âge d'or Laurier

Centre communautaire
Salle Laurier
1040, rue Wellington
Ottawa, Ontario K1Y 2X9
Téléphone: (613) 728-9867
Présidente: Dorothy Lebrun

Club de l'Âge d'or Marie-Médiatrice

388, cercle Maria-Goretti
Ottawa, Ontario K1L 6S4
Téléphone: (613) 749-2029
Présidente: Monique Auger

Club de l'Amitié "Le Patro"

313 - 300, rue Lacasse
Vanier, Ontario K1L 8G3
Téléphone: (613) 745-5125
Président: Ovila Tessier

Club du Sourire

2320, rue Harding
Ottawa, Ontario K1G 3B9
Téléphone: (613) 733-6845
Présidente: Germaine Major

Club du Troisième âge du Sacré-Coeur

186, rue Marlborough
Ottawa, Ontario K1N 8G4
Téléphone: (613) 233-1658
Responsable: Claire Comeau

Club "Les aînés joyeux"

23, rue St-André
Ottawa, Ontario K1N 5E6
Téléphone: (613) 234-2946
235-8255

Présidente: Marguerite Lavolette

Club "Le Village"

1240, rue Collins
Ottawa, Ontario K1V 6E1
Téléphone: (613) 733-4393
Présidente: Madame John Séguin

Club Renaissance

1410 - 1171, promenade Ambleside
Ottawa, Ontario K2B 8E1
Téléphone: (613) 828-3580
Présidente: Laura Francoeur

Club Richelieu International

303 - 260, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7E4
Téléphone: (613) 238-4843
Président international: Pierre Blais (Toronto)
Directeur général: G. Mathias Pagé

Club Richelieu-Laporte

619, promenade LaVérendrye
Ottawa, Ontario K1J 7C2
Téléphone: (613) 741-5132
Président: François Goulet

Club Richelieu-Laurier d'Ottawa

5, rue Sylvain
Gatineau, Québec J8T 5V3
Téléphone: (819) 561-2603
Président: Gaston Turpin

Club Richelieu-Ottawa

C.P. 306
Ottawa, Ontario K1N 8V3
Téléphone: (613) 746-4621
446-4765 (Rockland)

Président: Louis Aubry

Club 65 du Christ-Roi

63, 5e avenue
Ottawa, Ontario K1S 2M3
Téléphone: (613) 234-1283
Présidente: Fleur-Ange Trottier

Club social 800

907 - 800, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1K 3Y6
Téléphone: (613) 746-7684
Président: Robert S. Lalonde

Club St-Bonaventure

1276, promenade Amesbrooke
Ottawa, Ontario K2B 8G6
Téléphone: (613) 225-4725
Présidente: Colombe Dempster

Collège catholique Samuel-Genest

623, chemin Smyth
Ottawa, Ontario K1G 1N7
Téléphone: (613) 731-5053

Collège dominicain de philosophie et de théologie

96, avenue Empress
Ottawa, Ontario K1R 7G2
Téléphone: (613) 233-5696

Comité consultatif de langue française Conseil scolaire d'Ottawa

330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario K2P 0P9
Téléphone: (613) 563-2251
Présidente: Claudette Boyer

**Comité de la promotion féminine
Association des enseignants
franco-ontariens**

1427, chemin Ogilvie
Ottawa, Ontario K1J 8M7
Téléphone: (613) 741-6604
Responsable: Jacqueline Lévesque

Compagnons d'Ottawa

430, chemin McArthur
Ottawa, Ontario K1K 1A6
Téléphone: (613) 746-4179
Président: Maurice Legault

Conseil de coopération de l'Ottawa

1016, rue Lola
Ottawa, Ontario K1K 3P8
Téléphone: (613) 593-7581
Président: Florian Carrière

Conseil de la Vie française en Amérique

631, avenue Malartic
Ottawa, Ontario K1K 0X2
Téléphone: (613) 746-8736
Directrice et coordonnatrice: Jacqueline Martin

**Conseil de planification sociale
d'Ottawa-Carleton**

Bureau des services en français
85, rue Plymouth
Ottawa, Ontario K1S 3E2
Téléphone: (613) 236-3658
Présidente: Constance Johnson
Coordonnateur: André Richard

**Conseil des écoles catholiques
romaines de Carleton**

**Bureau des coordonnateurs et
des conseillers pédagogiques**
1235, rue Joseph-Cyr
Ottawa, Ontario K1J 7T4
Téléphone: (613) 746-8514
746-8570

Coordonnateur: Jean-Louis Chamberland

**Conseil des écoles catholiques
romaines séparées de Carleton**

1695, chemin Merivale
Ottawa, Ontario K2G 3R4
Téléphone: (613) 224-2222
Directeur de l'éducation: William Crossan

**Conseil des écoles séparées
catholiques d'Ottawa**

140, rue Cumberland
Ottawa, Ontario K1N 7G9
Téléphone: (613) 237-5660
Directeur général et secrétaire-trésorier:
Pierre Xatruch

Conseil des locataires d'Ottawa

346, rue Frank
Ottawa, Ontario K2P 0Y1
Téléphone: (613) 232-2677

Conseil scolaire d'Ottawa

330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario K2P 0P9
Téléphone: (613) 563-2211
Directeur de l'enseignement: O. Beauchemin

**Coopérative de consommation
des Cent Associés Incorporée**

10, rue Patro
Ottawa, Ontario K1N 8B1
Téléphone: (613) 232-6901
Président: Oscar Forgues

Coopérative Parc Beausoleil Limitée

79 - 10, rue Heney
Ottawa, Ontario K1N 5V4
Téléphone: (613) 233-5427
Président: Ronald Savage

Direction-Jeunesse

173, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7C7
Téléphone: (613) 238-1213
Présidente: Hélène Ménard
Coordonnatrice provinciale: Brigitte D'Aigle
Agent d'information: Johanne Kemp

École élémentaire Barrette

50, rue Vaughn
Ottawa, Ontario K1M 1X1
Téléphone: (613) 749-6169

École élémentaire Cardinal Léger

2360, promenade Virginia
Ottawa, Ontario K1H 6S2
Téléphone: (613) 731-8013

École élémentaire De-Mazenod

88, rue Main
Ottawa, Ontario K1S 1C2
Téléphone: (613) 234-1890

École élémentaire Des Pins

1487, promenade Ridgebrook
Ottawa, Ontario K1B 4K6
Téléphone: (613) 741-2354

École élémentaire Gaston-Vincent

1313, rue Field
Ottawa, Ontario K2C 2P9
Téléphone: (613) 224-0571

École élémentaire

Georges-Étienne-Cartier
880, promenade Thorndale
Ottawa, Ontario K1V 6Y3
Téléphone: (613) 731-6007

École élémentaire Jean-XXIII

1002, rue Karen Way
Ottawa, Ontario K1K 0N6
Téléphone: (613) 745-9343

École élémentaire Lamoureux

2540, avenue Kaladar
Ottawa, Ontario K1V 8C5
Téléphone: (613) 731-3713

École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

839, chemin Quinlan
Ottawa, Ontario K1G 1R8
Téléphone: (613) 733-3270

École élémentaire Marius-Barbeau

1345, avenue Nottingham
Ottawa, Ontario K1V 6T3
Téléphone: (613) 737-4404

École élémentaire Mgr Lemieux

130, avenue Keyworth
Ottawa, Ontario K1Y 0F6
Téléphone: (613) 729-1463

École élémentaire Montfort

641, avenue Sladen
Ottawa, Ontario K1K 2S8
Téléphone: (613) 745-3310

École élémentaire Notre-Dame-de-la-Joie

780, rue Church
Ottawa, Ontario K1K 3K7
Téléphone: (613) 749-1748

École élémentaire

Notre-Dame-de-la-Présentation
1151, chemin River
Ottawa, Ontario K1K 3W5
Téléphone: (613) 749-5505

École élémentaire Routhier

172, avenue Guigues
Ottawa, Ontario K1N 5H9
Téléphone: (613) 235-9311

École élémentaire St-Bonaventure

1366, avenue Coldrey
Ottawa, Ontario K1Z 7P5
Téléphone: (613) 729-2770

École élémentaire St-François

12, avenue Stirling
Ottawa, Ontario K1Y 1P8
Téléphone: (613) 728-2700

École élémentaire St-Laurent

1116, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1K 3B6
Téléphone: (613) 745-0366

École élémentaire St-Luc

2485, croissant Dwight
Ottawa, Ontario K1G 1C7
Téléphone: (613) 731-5500

École élémentaire St-Paul

437, rue Donald
Ottawa, Ontario K1K 1L8
Téléphone: (613) 749-4963

École élémentaire St-Pie-X

150, avenue Mann
Ottawa, Ontario K1N 8P4
Téléphone: (613) 234-7941

École élémentaire St-Rémi

2844, avenue Sprague
Ottawa, Ontario K2B 7V5
Téléphone: (613) 828-5751

École élémentaire Ste-Anne

99, rue Chapel
Ottawa, Ontario K1N 7V2
Téléphone: (613) 232-1589

École élémentaire Ste-Geneviève

2198, rue Arch
Ottawa, Ontario K1G 2H7
Téléphone: (613) 733-9729

École intermédiaire Pauline Vanier

1837, croissant Stonehenge
Ottawa, Ontario K1B 4V4
Téléphone: (613) 749-4919

École secondaire Belcourt

675, rue Church
Ottawa, Ontario K1K 3K1
Téléphone: (613) 745-0041

École secondaire Cartier

225, rue Donald
Ottawa, Ontario K1K 1N1
Téléphone: (613) 745-9155

École secondaire Champlain

281, avenue Lanark
Ottawa, Ontario K1Z 6R8
Téléphone: (613) 725-1039

École secondaire Charlebois

2525, promenade Alta Vista
Ottawa, Ontario K1V 7T3
Téléphone: (613) 731-7212

École secondaire De La Salle

501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 8R3
Téléphone: (613) 563-2315

École secondaire Glebe

212, avenue Glebe
Ottawa, Ontario K1S 2C9
Téléphone: (613) 563-2424

École secondaire Gloucester

2060, chemin Ogilvie
Ottawa, Ontario K1J 7N8
Téléphone: (613) 745-7176

Éducation communautaire (Collège Algonquin)

24, rue Springfield
Ottawa, Ontario K1M 1C9
Téléphone: (613) 749-5683

Fédération canadienne des droits et libertés

323, rue Chapel
Ottawa, Ontario K1N 7Z2
Téléphone: (613) 235-8978
Responsable: Normand B. Paquin

Fédérations canadiennes des municipalités

1218 - 112, rue Kent
Ottawa, Ontario K1P 5P2
Téléphone: (613) 237-5221
Directeur exécutif: Glenys Parry

Fédération des aînés francophones de l'Ontario

4 - 80, rue Cobourg
Ottawa, Ontario K1N 8H1
Téléphone: (613) 235-4258
Président: Philippe Faucher
Secrétaire: Pierrette Vaillancourt

Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario

501 - 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: (613) 235-4321

Fédération des bibliothèques de l'Est de l'Ontario

6-200, rue Cooper
Ottawa, Ontario K2P 0G1
Téléphone: (613) 238-8457
Bibliothécaire-conseil: Micheline Persaud

Fédération des Caisses Populaires de l'Ontario Limitée

200, rue Isabella
Ottawa, Ontario K1S 1V7
Téléphone: (613) 237-6830
Président: Jean-Baptiste Allie

Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien

202 - 240, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7E4
Téléphone: (613) 232-8695
Présidente générale: Anita Charlebois
Secrétaire général: Matthieu Brennan

Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa

Centre universitaire
35 - 85, rue Hastey
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Téléphone: (613) 231-4980
Présidente: Anne McGrath

Fédération des femmes canadiennes-françaises

525 - 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: (613) 232-5791
Présidente nationale: Jacqueline Collette
Coordonnatrice nationale: Louise Boivin

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Centre d'Ottawa)

415, promenade Echo
Ottawa, Ontario K1S 1N5
Téléphone: (613) 238-1384
Conseillère: Irène Paquette

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Région Ottawa-Ouest)

283, avenue Parkdale
Ottawa, Ontario K2Y 1G5
Téléphone: (613) 728-7500
Présidente: Ida Séguin

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Région Ottawa-Vanier)

51, rue Douglas
Ottawa, Ontario K1M 1G3
Téléphone: (613) 745-2488
Présidente régionale: Yollande Surpenant

Fédération des francophones hors-Québec

1404 - 1, rue Nicholas
Ottawa, Ontario K1N 7B6
Téléphone: (613) 563-0311
Présidente: Jeannine Séguin

Fédération des scouts de l'Ontario

123, rue Beechwood
Ottawa, Ontario K1N 6B8
Téléphone: (613) 741-3383
Directeur provincial: Marc Gagné

Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario et Club d'entraide

56, rue St-Charles
Vanier, Ontario K1L 5V1
Téléphone: (613) 746-6518
749-2216
Président: Robert Fournier

Filles d'Isabelle Secrétariat provincial

52 - 10, rue Heney
Ottawa, Ontario K1N 5V4
Téléphone: (613) 235-3949
Régente provinciale: May Mariarty, Port
McNicoll (705) 534-7447
Secrétaire provinciale: Dolorès Deschamps

Filles d'Isabelle # 1093 — Cercle Notre-Dame-du-Rosaire

4 - 5, rue Heney
Ottawa, Ontario K1N 5V5
Téléphone: (613) 234-1495
Régente: Rita Robillard

Filles d'Isabelle # 1280 — Cercle Ste-Claire-d'Assise

271, avenue Carruthers
Ottawa, Ontario K1Y 1N8
Téléphone: (613) 729-2783
Régente: Diane Lanctot

Galerie éducative De La Salle a/s École secondaire De La Salle

501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 8R3
Téléphone: (613) 563-2315
Présidente: Louise Latrémouille

Groupe de pression des femmes d'Ottawa

15 - 191, rue McLeod
Ottawa, Ontario K2P 0Z8
Téléphone: (613) 232-4273
Responsable: Francine Mayer

Guides du Canada Compagnie Notre-Dame-du-Saint-Esprit (Ottawa)

155, rue Amherst
Hull, Québec J8Y 2X3
Téléphone: (819) 777-2436
Cheftaine: Anne Hébert

Guides du Canada Compagnie St-Claude

9, croissant Burnview
Ottawa, Ontario K1B 3J2
Téléphone: (613) 824-6774
Cheftaine: Ruth Demers

Guides du Canada Compagnie St-Louis-Marie-de-Montfort

497, croissant Tisdale
Ottawa, Ontario K1J 7A5
Téléphone: (613) 749-6833
Cheftaine: Madeleine Brazeau

Guides du Canada Compagnie Sainte-Geneviève

1406 - 158b, avenue McArthur
Vanier, Ontario K1L 8C9
Téléphone: (613) 741-3303
Cheftaine: Diane Charlebois

Guides du Canada Jeannettes — Ronde Marie-Médiatrice

1 - 392, rue Miller
Vanier, Ontario K1L 6V8
Téléphone: (613) 741-1757
Cheftaine: Madeleine Archambault

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-Bernard

1431, avenue Queensdale
Ottawa, Ontario K1T 1J2
Téléphone: (613) 521-4280
Cheftaine: Suzanne Lefebvre

Guides du Canada Jeannettes — Ronde Saint-Bonaventure (Ottawa)

31, rue Laroche
Hull, Québec J8Y 5B5
Téléphone: (819) 776-5284
Cheftaine: Jocelyne Jetté

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-François-d'Assise

1760, promenade Ainsley
Ottawa, Ontario K2C 0T2
Téléphone: (613) 226-2336
Cheftaine: Claire Roussel

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-Gabriel

2413 - 641, promenade Bathgate
Ottawa, Ontario K1K 3Y3
Téléphone: (613) 746-1973
Cheftaine: Lise Ledoux

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-Jude

3 - 702, croissant Chapel
Ottawa, Ontario K1N 8N1
Téléphone: (613) 234-6111
Cheftaine: Alice Lalande

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-Rémi

172, promenade Monterey
Ottawa, Ontario K2H 7A8
Téléphone: (613) 829-0507
Cheftaine: Denise Montpetit

Guides du Canada Jeannettes — Ronde St-Thomas d'Aquin

3328, promenade Riverside
Ottawa, Ontario K1V 8P1
Téléphone: (613) 733-0596
Cheftaine: Francine Lanoue

Guides du Canada**Jeannettes — 18e ronde Ste-Geneviève**

742, croissant Holt
Ottawa, Ontario K1G 2Y7
Téléphone: (613) 737-3237
Cheftaine: Denise Nadori

Guides du Canada**Jeannettes — 26e ronde Ste-Geneviève**

408 - 1917, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1G 3S8
Téléphone: (613) 521-1734
Cheftaine: Louise Godard

Hôpital civique d'Ottawa

1053, avenue Carling
Ottawa, Ontario K1Y 4E9
Téléphone: (613) 729-2511

Hôpital général d'Ottawa

501, chemin Smyth
Ottawa, Ontario K1G 8L6
Téléphone: (613) 737-7777

Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario

401, chemin Smyth
Ottawa, Ontario K1H 8L1
Téléphone: (613) 737-7600

Hôpital St-Vincent

60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario K1R 7A5
Téléphone: (613) 233-4041

Institut canadien-français d'Ottawa

316, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7E7
Téléphone: (613) 234-1288
Président: Maurice Lozier

Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

Bureau régional
60, chemin Tiveron
Ottawa, Ontario K2E 6L8
Téléphone: (613) 224-0561
Directeur: Dr David Ireland

Institut Fleury-Mesplet

203, avenue Clemow
Ottawa, Ontario K1S 2B3
Téléphone: (613) 237-3400, poste 475
233- 3689
Président: Jacques Flamand

**“Journalisme-Algonquin”
Programme de journalisme écrit et électronique**

Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Nepean, Ontario K2G 1V8
Téléphone: (613) 725-7428
Coordonnateur: Gérard Desroches

La comédie des deux-rives

Département de théâtre
Université d'Ottawa
112, rue Waller
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Téléphone: (613) 231-3396
Responsable: Tibor Egervari

Le coin du travailleur

528, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 5L5
Téléphone: (613) 238-2062
Coordonnatrice: Denise Bordeleau

Journal “Le Droit”

375, rue Rideau
Ottawa, Ontario K1N 5Y7
Téléphone: (613) 560-2700

Journal “Le Temps”

500-325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: (613) 237-6050
Publié par L'Association
canadienne-française de l'Ontario

Les Artisanas de St-Rémi

2821, rue Dumaurier
Ottawa, Ontario K2B 7W3
Téléphone: (613) 828-5244
Secrétaire: Marie-Josée Chartrand

Le théâtre des lutins

C.P. 7065
Ottawa, Ontario K1L 8E2
Téléphone: (613) 684-9598
Administratrice et co-fondatrice: Monique P.
Landry

L'Hexagone**Centre national des Arts**

C.P. 1534
Succursale B
Ottawa, Ontario K1P 5W1
Téléphone: (613) 996-5051
Responsable: Marcelle Duguay

Librairie de la Capitale Enregistrée

Centre national des Arts
Ottawa, Ontario K1P 5W1
Téléphone: (613) 236-7287

Librairie d'Ottawa Limitée

71½, rue Sparks
Ottawa, Ontario K1P 5A6
Téléphone: (613) 238-5317

Librairie Dussault

321, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G1
Téléphone: (613) 236-2331

Librairie Evangéline

201, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7C9
Téléphone: (613) 234-2076

Librairie Le Coin du livre

(Central) Limitée
263, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7E3
Téléphone: (613) 235-7886

Librairie Servidec

202a, rue Main
Ottawa, Ontario K1S 1C6
Téléphone: (613) 237-5576

Maison d'Amitié

C.P. 122, succursale A
Ottawa, Ontario K1N 8V1
Téléphone: (613) 234-7204
Directrice: Rita Lacelle

**Office provincial de l'éducation
chrétienne de l'Ontario**

256, avenue King Edward
Ottawa, Ontario K1M 7M1
Téléphone: (613) 237-4540
Directeur: Gérard Saint-Denis

Paroisse Christ-Roi

252, avenue Argyle
Ottawa, Ontario K2P 1B9
Téléphone: (613) 233-3202

Paroisse de la Nativité

355, rue Acton
Ottawa, Ontario K1G 0L4
Téléphone: (613) 733-9673

Paroisse Notre-Dame

60, avenue Guigues
Ottawa, Ontario K1N 5H5
Téléphone: (613) 236-7496

Paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation

245, rue Donald
Ottawa, Ontario K1K 1N1
Téléphone: (613) 749-9494

Paroisse Notre-Dame-des-Anges

170, rue Hinchey
Ottawa, Ontario K1Y 1L4
Téléphone: (613) 728-1983

Paroisse Sacré-Coeur

591, rue Cumberland
Ottawa, Ontario K1N 7K3
Téléphone: (613) 236-7088

Paroisse St-Bernard

1720, rue St-Bernard
Park Blossom
Ottawa, Ontario K1T 1K8
Téléphone: (613) 521-0097

Paroisse St-Bonaventure

1359, avenue Châtelain
Ottawa, Ontario K1Z 8A6
Téléphone: (613) 722-8040

Paroisse St-François-d'Assise

20, avenue Fairmont
Ottawa, Ontario K1Y 2K2
Téléphone: (613) 728-1983

Paroisse St-Jean-Baptiste

96, avenue Empress
Ottawa, Ontario K1R 7G2
Téléphone: (613) 237-6500

Paroisse St-Louis-de-Montfort

749, rue Trojan
Ottawa, Ontario K1K 2P5
Téléphone: (613) 749-2844

Paroisse Saint-Pie-X

87, avenue Mann
Ottawa, Ontario K1N 6Y8
Téléphone: (613) 236-4545

Paroisse St-Rémi

2821, avenue Dumaurier
Ottawa, Ontario K2B 7W3
Téléphone: (613) 828-5244

Paroisse St-Sébastien

1000, rue Frances
Ottawa, Ontario K1K 3L5
Téléphone: (613) 746-8627

Paroisse St-Thomas-d'Aquin

1244, avenue Kilborn
Ottawa, Ontario K1H 6L1
Téléphone: (613) 733-0513

Paroisse St-Vincent-de-Paul

150, rue Stanley
Ottawa, Ontario K1M 1P1
Téléphone: (613) 746-4211

Paroisse Ste-Anne

17, rue Myrand
Ottawa, Ontario K1N 5N7
Téléphone: (613) 233-8586

Paroisse Ste-Famille

152, rue Glenora
Ottawa, Ontario K1S 1J5
Téléphone: (613) 236-1101

Paroisse Ste-Geneviève

825, avenue Canterbury
Ottawa, Ontario K1G 3A2
Téléphone: (613) 731-3772

Paroisse Ste-Jeanne-d'Arc

461, avenue Evered
Ottawa, Ontario K1Z 5K9
Téléphone: (613) 722-5866

Paroisse SS. Pierre et Paul

1161, chemin River
Ottawa, Ontario K1K 3W5
Téléphone: (613) 746-6091

Patro d'Ottawa

40, rue Cobourg
Ottawa, Ontario K1N 8Z6
Téléphone: (613) 233-7733
Directeur général: Florent Binet

Pro-femmes

(Projet d'animation)

5e étage
325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Téléphone: (613) 237-6050
Animatrice: Carmen Paquette

Radio

Indicatif: CBOF AM — CBOF FM

Fréquence: 1250 AM — 102.5
Emplacement: Ottawa
Point d'origine: Ottawa

Radio

Indicatif: CJRC

Fréquence: 115
Emplacement: Ottawa
Point d'origine: CJRC — Ottawa

Radio française

Château Laurier
Carré Confédération
Zone d'Ottawa
Téléphone: (613) 725-3511, poste 451

Regroupement des Ontariennes de l'Est

24, rue Springfield
Ottawa, Ontario K1M 1C9
Téléphone: (613) 749-7791
Contact: Éthel Côté

Renouveau charismatique catholique francophone d'Ottawa

21-233, rue Murray
Ottawa, Ontario K1N 5M9
Téléphone: (613) 233-5805

Répandant diocésain: P. Paul Emile Lemire

Réseau des expositions itinérantes

501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 8R3
Téléphone: (613) 236-4502
Coordonnateur: Pierre Patenaude

Scouts du Canada

Meute:

André Cousineau
77, croissant Greenboro
Ottawa, Ontario K1T 1W7

Meute:

Suzanne Legault
1428, promenade Palmerston
Ottawa, Ontario K1J 8P1

Meute:

J. Roger Guibord
507 - 1440, avenue Mayview
Ottawa, Ontario K1Z 8H8

Meute:

Claude Lamarche
1835, avenue Florida
Ottawa, Ontario K1H 6Y9

Meute:

Jean-Paul Desloges
F8 - 1295, avenue Ledbury
Ottawa, Ontario K1V 6W6

Meute:

Diane Copping
528, rue Dunbrack
Ottawa, Ontario K1V 1J5

Meute:

Hélène Desjarlais
3 - 314, rue Breezehill
Ottawa, Ontario K1Y 2J5

Meute:

Guy Forget
55, croissant Woodhill
Ottawa, Ontario K1B 3B7

Troupe:

Robert Deguire
7, avenue Westdale
Ottawa, Ontario K2H 5J5

Troupe:

Joseph Larose
621, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario K1K 3A3

Serena-Ontario

55, avenue Parkdale
Ottawa, Ontario K1Y 1E5
Téléphone: (613) 729-6089
Directeur général: Benoit Dupuis

Serena-Ottawa

R.R. 2
C.P. 2
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone: (613) 234-1263
824-5067

Couple président: Hubert et Nicole Lachaine

Service d'éducation communautaire

31, chemin Montréal
Vanier, Ontario K1L 6E8
Téléphone: (613) 749-5683
Responsable: Raymond Desrochers

Service d'entr'aide pour personnes âgées

256, avenue King Edward
Ottawa, Ontario K1N 7M1
Téléphone: (613) 237-1266
Directrice: Denise Sarda

Société des écrivains canadiens (Section Ottawa-Hull)

203, avenue Clemow
Ottawa, Ontario K1S 2B3
Téléphone: (613) 237-3400, poste 475
233-3689
Responsable: Jacques Flamand

Société d'étude et de conférences (Section Ottawa-Hull)

712 - 111, rue Wurtemberg
Ottawa, Ontario K1N 8M1
Téléphone: (613) 234-1665
Présidente: Yvette Tréau de Coeili

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie Incorporée

2 - 25, rue Champlain
Ottawa, Ontario K1M 1E5
Téléphone: (613)
Secrétaire: Yvette Bigras

Société Radio-Canada Siège social

150, avenue Bronson
Ottawa, Ontario K1R 6H1
Téléphone: (613) 731-3111

Tel-Aide outaouais

C.P. 8484
Ottawa, Ontario K1G 3H9
Téléphone: (613) 741-6433
Directeur général: Roger Bourgeois

Télévision française

Canal 9
250, avenue Lanark
C.P. 3220
Ottawa, Ontario K1Y 1E4
Téléphone: (613) 725-3511, poste 533

Télévision

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Canal 24
Téléphone: 1-800-268-8840

Théâtre Action

C.P. 358, succursale A
Ottawa, Ontario K1N 8V3
Téléphone: (613) 235-8838
236-3133

Président: Guy Thibodeau

Théâtre d'animation des Filles du Roy

C.P. 404
Ottawa, Ontario K1N 8V4
Téléphone: (613) 771-4389
Présidente-Directrice générale: Marie-Paule Vachon

Théâtre du Cabano

435b, avenue McArthur
Vanier, Ontario K1K 1G5
Téléphone: (613) 741-1441
Administratrice: Marie-Thérèse Morin

Union française d'Ottawa-Hull

C.P. 894, succursale B
Ottawa, Ontario K1P 5P9
Téléphone: (819) 776-6298
Président: Roland Wesemaël

Université d'Ottawa

550, rue Cumberland
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Téléphone: (613) 231-2345
231-2487

Université Saint-Paul

223, rue Main
Ottawa, Ontario K1S 1C4
Téléphone: (613) 236-1393

PEMBROKE (Renfrew)

Bibliothèque publique

237, rue Victoria
Pembroke, Ontario K8A 4K5
Téléphone: (613) 732-8844

Caisse Populaire de Pembroke Limitée

545 ouest, rue Pembroke
Pembroke, Ontario K8A 5P2
Téléphone: (613) 735-5039

Club de l'Âge d'or

Centre Lajoie
227 est, rue Pembroke
Pembroke, Ontario K8A 3J8
Téléphone: (613) 732-7284
Président: André Pellerin

Conseil de l'éducation du comté de Renfrew

1270 ouest, rue Pembroke
Pembroke, Ontario K8A 4G4
Téléphone: (613) 735-0151
Directeur de l'éducation: H.A. Hempstead

Conseil des écoles séparées de Renfrew

499 ouest, rue Pembroke
Pembroke, Ontario K8A 5P1
Téléphone: (613) 735-1031
Directeur de l'éducation: Frank Turner

École élémentaire St-Jean-Baptiste

464, rue Isabella
Pembroke, Ontario K8A T59
Téléphone: (613) 732-8302

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

397, rue Bell
Pembroke, Ontario K8A 2K7
Téléphone: (613) 735-6772

École secondaire Champlain

360, rue Carmody
Pembroke, Ontario K8A 4G2
Téléphone: (613) 732-3656

Fédération des femmes canadiennes-françaises

347, rue Christie
Pembroke, Ontario K8A 4R6
Téléphone: (613) 732-2649
Présidente: Jeanne Tellier

Paroisse St-Jean-Baptiste

500, rue Isabella
Pembroke, Ontario K8A 5T9
Téléphone: (613) 735-6566

Radio

Indicatif: CHOV
Fréquence: 1350
Emplacement: Pembroke
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Société Saint-Jean-Baptiste

R.R. 7
Pembroke, Ontario K8A 6W8
Téléphone: (613) 732-3482
Responsable: Darcy Pellerin

PETAWAWA (Renfrew)**Forces militaires canadiennes
Conseil de l'éducation**

Édifice N-105
Petawawa, Ontario K8H 2X3
Téléphone: (613) 687-2319

Radio

Indicatif: CBOF 2
Fréquence: 1240
Emplacement: Petawawa
Point d'origine: CBOF — Ottawa

Scouts du Canada

Meute: Yvonne Maurice
4, rue Peter
Petawawa, Ontario K8H 2K6

PLANTAGENET (Prescott-Russell)**Association des enseignants
franco-ontariens**

École élémentaire St-Paul
C.P. 379
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4880
Président: Richard Joly

**Association des enseignants
franco-ontariens**

École secondaire Plantagenet
Autoroute 17
Plantagenet, Ontario K0B 1K0
Téléphone: (613) 673-5123
Président: Claude Levac

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 32
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4791
Présidente: Pauline Leduc

Centre rural de technologie appropriée

C.P. 260
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-5353

**Chambre de Commerce de
Plantagenet et Plantagenet-Nord**

R.R. 1
Curran, Ontario K0B 1C0
Téléphone: (613) 673-5795
Président: Laurent Séguin

Chevaliers de Colomb (6716)

C.P. 673
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-5243
Grand Chevalier: Paulin Lapensée

Club d'Âge d'or

R.R. 1
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-5248
Président: J. Emile Legault

Club Lions de Plantagenet

Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-5128
Président: Denis Lalonde

École élémentaire St-Paul

C.P. 249
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4880

École secondaire Plantagenet

Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-5123

Guides du Canada**Jeannettes — 23e ronde St-Paul**

Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4711
Cheftaine: Suzanne Tessier
C.P. 1122
1262, rue Alma
Rockland, Ontario K0A 3A0

Paroisse St-Paul

C.P. 160
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4348

Scouts du Canada

Meute: Thérèse Gauthier
C.P. 18
Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Troupe du P'tit matin

C.P. 314
Plantagenet, Ontario K0B 1L0
Téléphone: (613) 673-4747
Président: Daniel Meloche

ROCKLAND (Prescott-Russell)**Assemblée des centres
culturels de l'Ontario**

C.P. 711
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4039
Secrétaire général: André Sarazin

Bibliothèque publique

C.P. 819
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5680

Caisse Populaire de Rockland Limitée

C.P. 641
1545, rue Laurier
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4645

Centre d'activités culturelles

"La Ste-Famille"
687, rue Laurier
C.P. 359
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5770
Directrice générale: Janine DesRochers

**Centre de l'éducation communautaire de
Prescott-Russell (Collège Algonquin)**

1964, rue Laurier-C.P. 499, Rockland,
Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5190
-1-800-267-8202

Chevaliers de Colomb (6198)

985, rue Giroux
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5631
446-4730
Grand Chevalier: Guy Fauvert

Club Fil d'argent

C.P. 161
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4978
Présidente: Aline J. Prévost

Club Optimiste

C.P. 194
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5943
Président: Robert Guay

Club Richelieu

1349, rue Laurier
C.P. 508
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4276
Président: René Gratton

**Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph
(St. Joseph Nursing Home)**

1615, rue Laurier
C.P. 22
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5126
446-4648

Présidente: Anna Bazinet

École élémentaire Ste-Trinité

879, rue St-Joseph
C.P. 670
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5128

École secondaire L'Escale

1535, avenue du Parc
C.P. 610
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5169

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises**

C.P. 398
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4703
Présidente: Françoise Viau-Brunet

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises (Rockland)**

C.P. 129
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone: (613) 443-2103
Présidente régionale: Cécile Beaudet

Femmes auxiliaires de la Légion

Légion royale canadienne
Rue Laurier
C.P. 554
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5213
Présidente: Aline Provost

Femmes Unik

595, rue Edwards
C.P. 495
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5618
Présidente: Suzanne Ouimet

Filles d'Isabelle

1210 — Cercle Ste-Trinité
Rockland, Ontario K0A 1N0
Téléphone: (613) 488-2952
Régente: Lucille Beauchamp

Guides du Canada

Compagnie Sainte-Trinité
C.P. 152
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-4627
Cheftaine: Jeannine Lemay

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Ste-Trinité
1670, boulevard St-Laurent
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5185
Cheftaine: Vivianne Rochon

Légion royale canadienne

Rue Laurier
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5213
Président: John Ward

Paroisse Sainte-Trinité

Rue Laurier
C.P. 59
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5033

Scouts du Canada

Meute:

André Laviolette
724, rue Laviolette
Rockland, Ontario K0A 3A0

Troupe:

Denis C. Trottier
R.R. 1
C.P. 281
Rockland, Ontario K0A 3A0

Tablier déposé

C.P. 449
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5196
Contact: Lise Huot

Théâtre d'la vieille 17

C.P. 236
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5225
Comédien: Robert Bellefeuille

Union culturelle des Franco-Ontariennes

680, rue Notre-Dame
R.R. 1
C.P. 931
Rockland, Ontario K0A 3A0
Téléphone: (613) 446-5607
Présidente locale: Hélène Desjardins

ROLPHTON (Renfrew)

Radio

Indicatif: CBOF 4
Fréquence: 1400
Emplacement: Rolphton
Point d'origine: Ottawa

RUSSELL (Prescott-Russell)

Club d'Âge d'or "Opération dignité"

291, rue Castor
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-5258
Président: Léo Provost

École élémentaire St-Joseph

394, rue Concession
C.P. 99
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-2947

Paroisse

Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse
C.P. 328
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 821-2050

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 252
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-5524
Présidente locale: Jeanne Ambroise

Union des cultivateurs franco-ontariens

(Bureau régional de Stormont-Russell-Dundas)
R.R. 3
Russell, Ontario K0A 3B0
Téléphone: (613) 445-2039
Président: Bernard Leclerc

ST-ALBERT (Prescott-Russell)

Caisse Populaire de St-Albert Limitée

C.P. 71
St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 987-2823

Club d'Âge d'or

St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 987-2867
Président: Philippe Goulet

Club 4H

St-Albert, Ontario K0A 3C0

Comité de citoyens

St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 764-5303
Président: Raymond LaFrance

École élémentaire St-Albert

C.P. 100
St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 987-2157

Paroisse St-Albert

C.P. 90
St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 987-2044

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Albert, Ontario K0A 3C0
Téléphone: (613) 764-5303
Présidente: Rollande LaFrance

ST. ANDREWS WEST

(Stormont-Dundas-Glengarry)

Fédération de l'Agriculture de l'Ontario

R.R. 1
St. Andrews West, Ontario K0C 2A0
Téléphone: (613) 932-8444

ST-BERNARDIN (Prescott-Russell)

Association des fermières de St-Bernardin

R.R. 1
St-Bernardin, Ontario K0B 1N0
Téléphone: (613) 524-5292
Présidente: Claudette Levac

Caisse Populaire St-Bernardin Limitée

St-Bernardin, Ontario K0B 1N0
Téléphone: (613) 678-2015

Club d'Âge d'or "Renaissance"

St-Bernardin, Ontario K0B 1N0
Téléphone: (613) 678-2735
Présidente: Lucille Ranger

École élémentaire St-Bernardin

St-Bernardin, Ontario K0B 1N0
Téléphone: (613) 678-3707

Paroisse St-Bernardin

St-Bernardin, Ontario K0B 1N0
Téléphone: (613) 678-3257

ST-EUGÈNE (Prescott-Russell)

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 190
St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-2035
Présidente locale: Marie-Claire Clément
Présidente provinciale: Louise Myner

Chorale "Mélodia"

R.R. 1
St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-5762
Direction: Rachel Willems

Club d'Âge d'or "Joie de Vivre"

C.P. 119
St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-2828
Présidente: Thérèse Diotte

Club Lions de St-Eugène

R.R. 1
St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-5243
Président: Gaétan Lauzon

Club Optimiste

St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-2953
674-2941
Président: Richard Villeneuve

École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima

C.P. 130
St-Eugène, Ontario K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-2145

Paroisse St-Eugène

St-Eugène, Ont. K0B 1P0
Téléphone: (613) 674-2152

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT**(Prescott-Russell)****Association des professeurs de couture franco-ontariens**

R.R. 1

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-5435

Présidente: Georgette L'Écuyer

Bibliothèque publique**Centre paroissial Joseph-Roy**

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2252

Caisse Populaire St-Isidore Limitée

C.P. 172

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2181

Chevaliers de Colomb (6237)

R.R. 1

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-5227

Grand Chevalier: Jean Levac

Club Optimiste St-Isidore Inc.

146, rue Ste-Catherine

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2134

524-2100

Président: Michel L. Bourgon

Club Renaissance

C.P. 182

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2851

Présidente: Thérèse Séguin

Coopérative artisanale

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-5223

Présidente: Réjeanne Major

École élémentaire St-Isidore-de-Prescott

C.P. 40

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2945

524-2617

Paroisse St-Isidore-de-Prescott

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-2860

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Isidore-de-Prescott, Ontario K0C 2B0

Téléphone: (613) 524-5566

Présidente locale: Pierrette Léger

ST-PASCAL-BAYLON (Prescott-Russell)**Bibliothèque publique**

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Caisse Populaire St-Pascal-Baylon Limitée

C.P. 38

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 488-2717

Centre récréatif de St-Pascal-Baylon

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 488-2473

Responsable: Jacques Martin

Club d'Âge d'or**Centre du Lac**

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 488-2476

Président: Lucien Lalonde

École élémentaire du Rosaire

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 488-2494

Paroisse St-Pascal-Baylon

C.P. 38

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 487-2224

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Pascal-Baylon, Ontario K0A 3N0

Téléphone: (613) 488-2875

Présidente: Georgette Vanasse

STE-ANNE-DE-PRESCOTT**(Prescott-Russell)****Association des fermières de l'Ontario**

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0

Téléphone: (613) 674-5721

Présidente locale: Cécile Cardinal

Caisse Populaire Ste-Anne-de-Prescott Limitée

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0

Téléphone: (613) 674-2001

Club d'Âge d'or "Ste-Anne accueille"

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0

Téléphone: (613) 674-5514

Présidente: Alice Girouard

Club sportif

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0

Téléphone: (613) 674-5318

Responsable: Gilbert Clermont

Filles d'Isabelle

#1115 Cercle Notre-Dame-des-Anges

Poste restante

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0G 2B0

Téléphone: (613) 524-2089

Régente: Agathe Ranger

Paroisse Ste-Anne-de-Prescott

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario K0B 1M0

Téléphone: (613) 674-2911

SARSFIELD (Ottawa-Carleton)**Caisse Populaire de Sarsfield Limitée**

C.P. 98

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2191

Carrefour des pionniers

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2965

Président: Daniel Desjardins

Club 4H de Sarsfield

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2040

Président: Benoit Dutrisac

Club Octogone de Sarsfield

R.R. 2

Cumberland, Ontario L0A 1S0

Téléphone: (613) 833-2815

Président: François Raymond

Club Optimiste de Sarsfield

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2131

Président: Yves Chénier

École élémentaire St-Hugues

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2135

Paroisse St-Hughes

C.P. 61

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2575

Scouts du Canada

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Troupe: Ramond Joly

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Sarsfield, Ontario K0A 3E0

Téléphone: (613) 835-2930

Présidente locale: Aline Leduc

TREADWELL (Prescott-Russell)**Centre récréatif de Treadwell**

Treadwell, Ontario K0B 1K0

Téléphone: (613) 673-5004

Président: Alain Bercier

Le Bel âge de Treadwell

R.R. 1

Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Téléphone: (613) 673-4333

Président: Aurèle Lamarche

Paroisse St-Léon-le-Grand

R.R. 1

Treadwell, Ontario K0B 1L0

Téléphone: (613) 673-4706

Union culturelle des Franco-Ontariennes (Treadwell)

R.R. 1

Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Téléphone: (613) 673-4456

Présidente locale: Germaine Bédard

VANIER (Ottawa-Carleton)**Association scout-guide****Paroisse Marie-Médatrice de Vanier**

344, avenue Cyr

Vanier, Ontario K1L 7P1

Téléphone: (613) 749-5951

Président: Roger Marineau

Bibliothèque publique

300, avenue Pères Blancs

Vanier, Ontario K1L 7L5

Téléphone: (613) 745-0861

Caisse Populaire Vanier Limitée

233, chemin Montréal

Vanier, Ontario K1L 6C7

Téléphone: (613) 741-3900

Centre de l'éducation communautaire**Ottawa-Vanier (Collège Algonquin)**

31, chemin Montréal

Vanier, Ontario K1L 6E8

Téléphone: (613) 749-5683

Centre "Retour au travail" —**Collège Algonquin**

25, chemin Montréal

Vanier, Ontario K1L 6E8

Téléphone: (613) 744-1767

Cercle amical Tremblay

Salle St-Charles

160, rue Beechwood

Vanier, Ontario K1L 8A1

Téléphone: (613) 746-8049

Président: Antonio Fortier

Cercle Chanoine Boyer

94, rue Barrette

Vanier, Ontario K2B 5H2

Téléphone: (613) 749-9186

Présidente: Marie-Berthe Lafond

Cercle culturel social féminin de Vanier a/s École communautaire Ducharme

316, rue Lajoie
Vanier, Ontario K1L 7H4
Téléphone: (613) 745-4578
Responsable: Marguerite Bergeron

Chevaliers de Colomb (5571)

250, chemin McArthur
C.P. 7097
Vanier, Ontario K1L 6P4
Téléphone: (613) 749-5111
Grand Chevalier: Jean Carrier

Club de l'Âge d'or Marie-Médiatrice

388, cercle Maria-Goretti
Vanier, Ontario K1L 6S4
Téléphone: (613) 749-2029
Présidente: Monique Auger

Club Optimiste de Vanier Inc.

260, rue Lévis
Vanier, Ontario K1L 6H8
Téléphone: (613) 746-5496
749-1643
Président: Jean-Guy Châtelain

Club Richelieu Vanier

450, chemin McArthur
Vanier, Ontario K1K 1G4
Téléphone: (613) 741-3270
Président: Roland Parent

Club 60

265, rue Montfort
Vanier, Ontario K1L 5P1
Téléphone: (613) 749-1420
741-0562
Présidente: Cécile Charbonneau

École communautaire Ducharme

316, rue Lajoie
Vanier, Ontario K1L 7H4
Téléphone: (613) 746-0976
745-0384
Agent de liaison: Roselyn Beaudoin

École élémentaire Baribeau

200, rue Baribeau
Vanier, Ontario K1L 7R6
Téléphone: (613) 749-0463

École élémentaire Bériault

135, avenue Alice
Vanier, Ontario K1L 7X5
Téléphone: (613) 746-6420

École élémentaire Cadieux

345, rue St-Denis
Vanier, Ontario K1L 5J1
Téléphone: (613) 749-3620

École élémentaire Glaude

236, rue Lévis
Vanier, Ontario K1L 6H8
Téléphone: (613) 745-0384

École secondaire André Laurendeau

235, avenue McArthur
Vanier, Ontario K1L 6P3
Téléphone: (613) 746-8113

Fédération des femmes canadiennes-françaises

283, avenue Richelieu
Vanier, Ontario K1L 6K2
Téléphone: (613) 746-6702
Présidente: Irène Bigras

Filles d'Isabelle (Vanier)

1193 — Cercle Ste-Thérèse-de-Lisieux
1212, Priory Lane
Orléans, Ontario K1C 1Z9
Téléphone: (613) 824-8757
Régente: Jeanne Sabourin

Guides du Canada

Compagnie Notre-Dame-de- Lourdes
800, rue Church
Vanier, Ontario K1K 3K7
Téléphone: (613) 749-0389
Cheftaine: Adèle Descarie

Guides du Canada

Compagnie St-Charles
84, rue Laverne
Vanier, Ontario K1L 5E7
Téléphone: (613) 746-5917
Cheftaine: Louise Brunet

Guides du Canada

Jeannettes — 27e ronde Marie-Médiatrice
11, rue Washington
Vanier, Ontario K1L 6S7
Téléphone: (613) 746-6667
Cheftaine: Charlotte Pharand

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Notre-Dame-de- Lourdes
252d, chemin Marier
Vanier, Ontario K1L 5R1
Téléphone: (613) 745-5906
Cheftaine: Claire Pitre

Guides du Canada

Jeannettes — Ronde Notre-Dame-du-St-Esprit (Vanier)
230, rue Rollin
Gatineau, Québec
J0R 1C5
Téléphone: (613) 663-8739
Cheftaine: Lise Binda

Hôpital Montfort

713, chemin Montréal
Vanier, Ontario K1K 0T2
Téléphone: (613) 746-4621

Institut culturel et social de Vanier

1591, rue Maxime
Ottawa, Ontario K1B 3K9
Téléphone: (613) 749-4477
995-7209
Président: Raymond Delage

Maison fraternité

242, chemin Montréal
Vanier, Ontario K1L 6C5
Téléphone: (613) 741-2523
Directeur général: Georges Morin

Paroisse

Marie-Médiatrice-de-toutes-les-Grâces
344, avenue Cyr
Vanier, Ontario K1L 7P1
Téléphone: (613) 749-5971

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes

435, chemin Montréal
Vanier, Ontario K1K 0V2
Téléphone: (613) 741-4175

Paroisse Notre-Dame-du-St-Esprit

221, rue Baribeau
Vanier, Ontario K1L 7R7
Téléphone: (613) 749-4715

Paroisse St-Charles

135, rue Barrette
Vanier, Ontario K1L 7Z9
Téléphone: (613) 746-8535

Scouts du Canada

Castors — 23e colonie Marie-Médiatrice
2 - 356, avenue Mayfield
Vanier, Ontario K1L 7W2
Téléphone: (613) 749-2104
Animatrice: Lise Samson

Scouts du Canada

Louveteaux — 23e meute Marie-Médiatrice
2 - 356, avenue Mayfield
Vanier, Ontario K1L 7W2
Téléphone: (613) 749-2104
Chef: André Samson

Scouts du Canada

Meute: Robert Crête
1 - 296, avenue Richelieu
Vanier, Ontario K1L 6K3

Scouts du Canada

23e troupe Marie-Médiatrice
404, cercle Maria-Goretti
Vanier, Ontario K1L 6S4
Téléphone: (613) 749-8130
Chef: Julio Prazères

Studio des jeunes de Vanier

377, rue Iberville
Vanier, Ontario K1L 6G1
Téléphone: (613) 749-1236
Coordonnatrice: Yvette Bigras

Théâtre d'la corvée

C.P. 7135
Vanier, Ontario K1L 8E2
Téléphone: (613) 749-3631
Administrateur: Jacques Jolicoeur

Union culturelle des Franco-Ontariennes

2 - 315, rue Lajoie
Vanier, Ontario K1L 7H3
Téléphone: (613) 749-0391
Présidente: Blanche Michaud

VANKLEEK HILL (Prescott-Russell)

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 226
Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2823
Présidente: Jeannine Lacroix

Club du réveil

C.P. 398
Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2910
Présidente: Laurence Demers

École élémentaire St-Grégoire

C.P. 370
Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2126

École secondaire Vankleek Hill

C.P. 99
Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2023

Le Théâtre d'Hyradote

C.P. 99
Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2123
Responsable: Gilles Bélanger

Paroisse St-Grégoire

Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0
Téléphone: (613) 678-2610

VARS (Ottawa-Carleton)**École élémentaire St-Guillaume**

C.P. 70
Vars, Ontario K0A 3H0
Téléphone: (613) 835-2318

Guides du Canada**Jeannettes — Ronde St-Guillaume**

C.P. 36
Vars, Ontario K0A 3H0
Téléphone: (613) 835-2549
Cheftaine: Madeleine Dugas

Paroisse St-Guillaume

C.P. 129
Vars, Ontario K0A 3H0
Téléphone: (613) 443-2484

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 53
Vars, Ontario K0A 3H0
Téléphone: (613) 835-2524
Présidente locale: Anne Trépanier

WENDOVER (Prescott-Russell)**Bibliothèque publique**

Wendover, Ontario K0A 3K0

Caisse Populaire de Wendover Limitée

C.P. 39
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-4405
673-5546

Centre d'accueil Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5364
Présidente: Réjeanne Harrigan

Club Chasse et Pêche Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5226
Président: André Boudreault

Club de loisirs Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5044
Responsable: André Brassard

Club L'Aigle d'or

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5985
Présidente: Laurenza Franche

Club motoneige Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5341
Président: Ernest L'Écuyer

Club Optimiste Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-4775
Président: Dorima St-Onge

École élémentaire St-Joseph

Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5276

Paroisse St-Benoit-Labre

C.P. 9
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-4431

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Wendover, Ontario K0A 3K0
Téléphone: (613) 673-5605
Présidente locale: Louissette Delorme

WILLIAMSTOWN**(Stormont-Dundas-Glengarry)****École secondaire Charlottenburg et Lancaster**

Williamstown, Ontario K0C 2J0
Téléphone: (613) 347-2441



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	no	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Kenora	1	57,980	1,980	3.4%
Rainy River	2	24,775	725	2.9%
Thunder Bay	3	150,635	6,445	4.2%
Total		233,390	9,150	3.9%

Comtés/ Districts	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Kenora	Ignace	270	13.6%
	Kenora	1,500	15.0%
	Sioux Lookout	90	3.0%
	Sioux Narrows	—	—
	Wabigoon	550	7.0%
Rainy	Atikokan	200	4.0%
River	Fort Frances	250	2.6%
	Pinewood	—	—
Thunder	Geraldton	785	25.1%
	Longlac	895	46.3%
Bay	Manitouwadge	640	18.0%
	Marathon	240	10.5%
	Schreiber	140	6.9%
	Thunder Bay	2,475	2.2%

*Les données de Statistique Canada, 1976

RÉGION NORD-OUEST

3

KENORA		GROUPEMENTS FÉMININS	
Ignace		Filles d'Isabelle	59
ÉDUCATION		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Conseil des écoles séparées d'Ignace	59	Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	59
École élémentaire Immaculée-Conception	59	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Chevaliers de Colomb	59
Club canadien-français	59	Club canadien-français de Geraldton	59
Kenora		Longlac	
COMMUNICATIONS		ÉDUCATION	
Radio	59	École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima	59
Télévision	59	GROUPEMENTS FÉMININS	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Filles d'Isabelle	59
Association des francophones du Nord-Ouest		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
de l'Ontario	59	Paroisse St-Jean-Baptiste	59
Le club Chanteclair	59	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Sioux Lookout		Chevaliers de Colomb (6388)	59
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Club canadien-français de Longlac	59
Association des francophones du Nord-Ouest		Manitouwadge	
de l'Ontario	60	ÉDUCATION	
Sioux Narrows		École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes	59
COMMUNICATIONS		École secondaire Manitouwadge	59
Radio	60	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Wabigoon		Club français "La grenouille"	59
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Marathon	
Club français de Dryden "Les coureurs de bois"	60	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
RAINY RIVER		Le club canadien-français	59
Atikokan		Schreiber	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		ÉDUCATION	
Les pionniers d'Atikokan	59	Comité consultatif de langue française	59
Fort Frances		Conseil de l'école séparée du district Nord du	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Lac Supérieur	59
Club "Canadien errant"	59	Conseil de l'éducation du Lac Supérieur	59
Pinewood		Thunder Bay	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		ARTS ET CULTURE	
Club d'Âge d'or	59	Les étoiles filantes	60
THUNDER BAY		COMMUNICATIONS	
Geraldton		Télévision	60
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		ÉDUCATION	
Bibliothèque publique	59	École élémentaire St-Joseph	60
COMMUNICATIONS		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Radio	59	Association des francophones du Nord-Ouest de l'Ontario ..	60
ÉDUCATION		Le club canadien-français	60
Comité consultatif de langue française	59		
Conseil de l'éducation de Geraldton	59		
Conseil des écoles séparées du district de Geraldton	59		
École élémentaire St-Joseph	59		
École secondaire Geraldton Composite	59		

ATIKOKAN (Rainy River)

Les Pionniers d'Atikokan
C.P. 248
Atikokan, Ontario P0T 1C0
Téléphone: (804) 597-6535
597-2406

Présidente: Lise Pelletier

FORT FRANCES (Rainy River)

Club "Canadien errant"
613, Riverdrive
Fort Frances, Ontario P9A 2V8
Téléphone: (807) 274-6550
Présidente: Denyse De Cabre

GERALDTON (Thunder Bay)

Bibliothèque publique
405, 2e rue
C.P. 40
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1490

Chevaliers de Colomb
108, rue John
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1296
Grand Chevalier: Ronald Duhaime

Club canadien-français de Geraldton
C.P. 462
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-0120
854-1455

Président: Odina Blanchette

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Geraldton
C.P. 909
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1470
Présidente: W. Anton

Conseil de l'éducation de Geraldton
C.P. 909
Ouest, avenue Beamish
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1470
Président: R.H. Myers
Secrétaire: N.R. Labranche

Conseil des écoles séparées du district de Geraldton
308 nord, 4e rue
C.P. 370
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1686
Directeur de l'éducation: Jean-Paul Rochon

École élémentaire St-Joseph
C.P. 370 Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-0817

École secondaire Geraldton Composite
C.P. 909
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-0130

Filles d'Isabelle
#1011 - Cercle Ste-Anne
C.P. 1021
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-1405
Régente: Laurette Boulay

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus
104 nord-ouest, 2e avenue
C.P. 700
Geraldton, Ontario P0T 1M0
Téléphone: (807) 854-0849

Radio
Indicatif: CBON 16
Fréquence: 900 AM
Emplacement: Geraldton
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

IGNACE (Kenora)

Club canadien-français
C.P. 706
Ignace, Ontario P0T 1T0
Téléphone: (807) 934-2810
Présidente: Christine Jacob

Conseil des écoles séparées d'Ignace
C.P. 930
Ignace, Ontario P0T 1T0
Téléphone: (807) 934-6460
Secrétaire: Yvon Melançon

Ecole élémentaire Immaculée-Conception
C.P. 90
Ignace, Ontario P0T 1T0
Téléphone: (807) 934-6460

KENORA (Kenora)

Association des francophones du Nord-Ouest de l'Ontario
120 nord, 3e rue
Kenora, Ontario P9N 2L4
Téléphone: (807) 468-5193
Président: Emile Blouin

Le club Chanteclair
120 nord, 3e rue
Kenora, Ontario P9N 2L4
Téléphone: (807) 468-5193
Président: Emile V. Blouin

Radio
Indicatif: CKSB FM 7
Fréquence: 93,5
Emplacement: Kenora
Point d'origine: CKSB St-Boniface, Manitoba

Télévision
Indicatif: CBWT 7
Canal 2
Emplacement: Kenora
Point d'origine: Winnipeg

LONGLAC (Thunder Bay)

Chevaliers de Colomb (6388 - Francis Lemieux)
C.P. 999
Longlac, Ontario P0T 2A0
Téléphone: (807) 876-2206
Grand Chevalier: Jean-Paul Lauzon

Club canadien-français de Longlac
C.P. 278
Longlac, Ontario P0T 2A0
Téléphone: (807) 876-2602
Président: V. Gauthier

École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima
C.P. 670
Chemin Indian
Longlac, Ontario P0T 2A0
Téléphone: (807) 876-4533

Filles d'Isabelle
#1012 - Cercle Enfant-Jésus
106, rue Woodcrest
Longlac, Ontario P0T 2A0
Téléphone: (807) 876-4436
Régente: Albertine Girouard

Paroisse St-Jean-Baptiste
C.P. 510
Longlac, Ontario P0T 2A0
Téléphone: (807) 876-2332

MANITOUWADGE (Thunder Bay)

Club Français "La grenouille"
C.P. 479
Manitouwadge, Ontario P0T 2C0
Téléphone: (807) 826-3758
Présidente: Rosina Lainey

École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes
C.P. 490
Manitouwadge, Ontario P0T 2C0
Téléphone: (807) 826-3521

École secondaire Manitouwadge
Rue Osweken
Manitouwadge, Ontario P0T 2C0
Téléphone: (807) 826-3241

MARATHON (Thunder Bay)

Le club canadien-français
C.P. 27
Marathon, Ontario P0T 2E0
Téléphone: (807) 229-1719
Président: G. Dugas

PINEWOOD (Rainy River)

Club d'Âge d'or
Pinewood, Ontario P0W 1K0
Téléphone: (807) 483-5396
Président: Arthur Tétrault

SCHREIBER (Thunder Bay)

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du Lac Supérieur
C.P. 189
Schreiber, Ontario P0T 2S0
Téléphone: (807) 824-2201
Présidente: Janine Timmermans

Conseil de l'école séparée du district Nord du Lac Supérieur
C.P. 610
Terrace Bay, Ontario P0T 2W0
Téléphone: (807) 825-3246
Directeur de l'éducation: P.M. Gillen

Conseil de l'éducation du Lac Supérieur
C.P. 189
Schreiber, Ontario P0T 2S0
Téléphone: (807) 824-2201
Directrice de l'éducation: M.A. Twomey

SIoux LOOKOUT (Kenora)

**Association des francophones
du Nord-Ouest de l'Ontario**
35½, rue York
C.P. 603
Sioux Lookout, Ontario P0V 2T0
Téléphone: (807) 737-2674
Responsable: Jeanette Beaulne

SIoux NARROWS (Kenora)

Radio
Indicatif: CBQS FM
Fréquence: 95,7
Emplacement: Sioux Narrows
Point d'origine: CBQH FM - Dryden

THUNDER BAY (Thunder Bay)

**Association des francophones
du Nord-Ouest de l'Ontario**
204-14, rue St-Paul
Thunder Bay, Ontario P7A 4S5
Téléphone: (807) 345-3101
767-3028

Président: André Cloutier

École élémentaire St-Joseph
364, rue John
Thunder Bay, Ontario P7B 1X4
Téléphone: (807) 345-9352

Le Club canadien-français
C.P. 3195
Thunder Bay, Ontario P7B 5G6
Téléphone: (807) 577-3008
Président: Jean Lanthier

Les étoiles filantes
R.R. 4
Thunder Bay, Ontario P7C 4Z2
Téléphone: (807) 622-8708
Directeur: E. Labelle-Bodnar

Télévision
**Indicatif: Télévision française
de Thunder Bay**
Canal 7
Emplacement: Thunder Bay
Téléphone: (807) 344-4381

Télévision
**Office de la télécommunication
éducative de l'Ontario**
Canal 9
Téléphone: 1-800-268-8840

WABIGOON (Kenora)

Les coureurs de bois
Club français de Dryden
C.P. 72
Wabigoon, Ontario P0V 2W0
Téléphone: (807) 938-6502
Président: Roger W. Boisvert



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	No	Population globale	Population francophone	Population franco- phone en pourcentage de la population globale (%)
Bruce	1	57,475	760	1.3%
Grey	2	72,175	310	0.4%
Huron	3	56,010	440	0.7%
Perth	4	66,280	280	0.4%
Lambton	5	120,575	3,440	2.8%
Middlesex	6	303,740	3,045	1.0%
Oxford	7	85,325	890	1.0%
Kent	8	106,105	5,050	4.7%
Elgin	9	69,095	665	0.9%
Essex	10	310,360	21,805	7.0%
Total		1,247,140	36,685	2.9%

Comtés Districts Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Bruce	—	—	—
Elgin	—	—	—
Essex	Amherstburg	280	5.0%
	Belle River	915	28.1%
	Comber	55	9.0%
	Essex	175	3.1%
	LaSalle	1,480	10.6%
	Leamington	230	2.0%
	McGregor	—	—
	Pointe-aux-Roches	1,330	42.4%
	Rivière-aux-Canards	1,480	10.6%
	St-Joachim	—	—
	Tecumseh	1,035	19.4%
	Windsor	11,515	5.8%
Grey	—	—	—
Huron	Zurich	25	3.3%
Kent	Chatham	1,270	3.2%
	Grande Pointe	—	—
	Pain Court	—	—
	Tilbury	830	19.5%
Lambton	Sarnia	2,265	4.0%
Middlesex	London	2,630	1.0%
Oxford	Woodstock	420	1.5%
Perth	Dublin	—	—

*Les données de Statistique Canada, 1976

ESSEX

Amherstburg

ÉDUCATION	
École élémentaire St. John (immersion)	65

GROUPEMENTS FÉMININS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	65

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Jean-Baptiste	65

Belle River

ÉDUCATION	
École élémentaire Pavillon des Jeunes	65
École secondaire Belle River D.H.	65

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Association francophone des Sports de Windsor-Essex	65

INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire Belle Rivière Limitée	65

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Simon et St-Jude	65

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association St-Jean-Baptiste de l'Ouest de l'Ontario	65
Société St-Jean-Baptiste	65

Comber

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Société St-Jean-Baptiste Comber	65

Essex

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Bibliothèque publique	65

ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	65
Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté d'Essex	65
Conseil scolaire du comté d'Essex	65

LaSalle

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Sacré-Cœur	65

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club Richelieu	65

Leamington

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Michel	65

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association francophone de Leamington	65

McGregor

ÉDUCATION	
École élémentaire Ste-Ursule	66

GROUPEMENTS FÉMININS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	66

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Clément	66

Pointe-aux-Roches

ÉDUCATION	
École élémentaire Brébeuf	66
École élémentaire St-Paul	66

GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'Âge d'or "Le Foyer"	66

GROUPEMENTS FÉMININS	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	66

INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Limitée	66

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse l'Annonciation	66

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre culturel de Pointe-aux-Roches	66

Rivière-aux-Canards

ÉDUCATION	
École élémentaire St-Joseph	66

GROUPEMENTS FÉMININS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	66

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Joseph	66

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Société St-Jean-Baptiste	66

St-Joachim

ÉDUCATION	
École élémentaire St-Ambroise	66

GROUPEMENTS FÉMININS	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	66

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Joachim	67

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club St-Jean-Baptiste	66

Tecumseh

ÉDUCATION	
École élémentaire St-Antoine	67
École secondaire Ste-Anne	67

GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'Âge d'or Tecumseh	67

INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire Chapitre des Grands Lacs	67

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Ste-Anne	67

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club Richelieu	67
Club St-Jean-Baptiste	67

Windsor

Arts et culture	
Alliance française de Windsor	67

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Bibliothèque publique	67

COMMUNICATIONS	
Journal "Le Rempart"	68
Radio	68
Société Radio-Canada	68
Télévision	68

ÉDUCATION

Association de parents et instituteurs de langue française ...	67
Association des enseignants franco-ontariens	67
Association Parents-Étudiants-Professeurs	67
Collège St. Clair	68
Comité consultatif de langue française	68
Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Windsor	68
Conseil scolaire de Windsor	68
École élémentaire Abbé Lucien-Beaudoin	68
École élémentaire Georges-P.-Vanier	68
École élémentaire Sacré-Cœur	68
École élémentaire St-Antoine	68
École élémentaire St-Edmond	68
École élémentaire St-Joseph	68
École élémentaire Ste-Thérèse	68
École secondaire F.J. Brennan	68
École secondaire L'Essor	68
École secondaire Sandwich	68
Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario	68

Région Sud-Ouest

GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'Âge d'or Jean-Paul II	67
GROUPEMENTS FÉMININS	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	68
Mouvement des femmes chrétiennes	68
Union culturelle des Franco-Ontariennes	68
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Association francophone des sports de Windsor.....	67
INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire Windsor Limitée	67
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Immaculée-Conception	68
Paroisse St-Jérôme	68
Paroisse St-Martin-de-Porres	68
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association canadienne-française de l'Ontario	67
Centre culturel Tournesol	67
Chevaliers de Colomb (1453)	67
Club Alouette	67
Club de la Jeunesse	67
Club Richelieu	68
La Rencontre (régional)	68
Société Saint-Jean-Baptiste	68
SANTÉ/BIEN-ÊTRE	
Hôpital Hôtel-Dieu de St-Joseph.....	68
HURON	
Zurich	
ÉDUCATION	
École élémentaire Ste-Marie	68
KENT	
Chatham	
COMMUNICATIONS	
Télévision	65
ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	65
Conseil de l'éducation du comté de Kent	65
Conseil des écoles séparées du comté de Kent	65
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre culturel canadien-français de Chatham et région.....	65
Grande Pointe	
ÉDUCATION	
École élémentaire St-Philippe.....	65
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'Âge d'or St-Philippe.....	65
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Philippe	65
Pain Court	
ÉDUCATION	
Association de parents et instituteurs	66
Conseil consultatif de langue française.....	66
École élémentaire Ste-Catherine.....	66
École secondaire Pain Court.....	66
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club de l'amitié.....	66
Régionale des Aînés du Sud-Ouest de l'Ontario	66
GROUPEMENTS FÉMININS	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	66
INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire de Pain Court	66
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Immaculée-Conception	66
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre culturel Brébeuf.....	66

Tilbury	
ÉDUCATION	
École élémentaire St-Joseph.....	67
École secondaire Tilbury	67
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club de l'Âge d'or	67
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-François-Xavier	67
Paroisse St-Pierre	67
LAMBTON	
Sarnia	
COMMUNICATIONS	
Télévision	67
ÉDUCATION	
Association de parents et instituteurs	67
Association des enseignants franco-ontariens	67
Comité consultatif de langue française	67
Conseil de l'éducation du comté de Lambton	67
Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton.....	67
École élémentaire St-Thomas-d'Aquin.....	67
École secondaire Northern.....	67
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club de l'Âge d'or "La Gaïeté"	67
Club des jeunes Les Copains	67
Club Jolliet.....	67
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Thomas-d'Aquin	67
MIDDLESEX	
London	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Bibliothèque publique	66
COMMUNICATIONS	
Radio	66
Télévision	66
ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	66
Conseil de l'éducation de London	66
École élémentaire Alexandra	66
École élémentaire St-Laurent	66
École secondaire Central	66
Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario	66
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association française de London	66
OXFORD	
Woodstock	
ÉDUCATION	
Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Oxford	68
École élémentaire Marguerite-Bourgeoys	68
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club Cartier.....	68
PERTH	
Dublin	
ÉDUCATION	
Conseil des écoles catholiques romaines du comté de Huron-Perth.....	65

AMHERTSBURG (Essex)

École élémentaire St. John (immersion)
235, rue Murray
Amhertsburg, Ontario N9V 1K1
Téléphone: (519) 736-4432

Paroisse St-Jean-Baptiste
225, rue Brock
Amhertsburg, Ontario N9V 2H3
Téléphone: (519) 736-5418

Union culturelle des Franco-Ontariennes
23, promenade Riviera
Amhertsburg, Ontario N9V 3A5
Téléphone: (519) 736-6541
Présidente locale: Céline Dêlisle

Union culturelle des Franco-Ontariennes
R.R. 4
C.P. 161
Amhertsburg, Ontario N9V 2Z3
Téléphone: (519) 734-1639
Présidente régionale: Liliane Deschamps

BELLE RIVER (Essex)

Association francophone des sports de Windsor-Essex
739, chemin Parklane
C.P. 83
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-2089
Président: René Godin

Association St-Jean-Baptiste de l'Ouest de l'Ontario
C.P. 941
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-1543
Président: Richard Drouillard

Caisse Populaire Belle Rivière Limitée
419, rue Notre-Dame
C.P. 428
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-2471

École élémentaire Pavillon des Jeunes
R.R. 3
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 727-6044

École secondaire Belle River D.H.
333, rue South
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-1212

Paroisse St-Simon et St-Jude
C.P. 130
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-3381

Société St-Jean-Baptiste
C.P. 268
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-2006
Secrétaire: Marcel Lèvesque

CHATHAM (Kent)

Centre culturel canadien-français de Chatham et région
610 - 118, promenade Riverview
C.P. 235
Chatham, Ontario N7M 1A5
Téléphone: (519) 352-1138
Président: Dorima St-Jacques

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté de Kent
C.P. 1000
Chatham, Ontario N7M 5L7
Téléphone: (519) 354-3770
Surintendant des écoles secondaires: William H. Green

Conseil de l'éducation du comté de Kent
C.P. 1000
476 est, avenue McNaregton
Chatham, Ontario N7M 5L7
Téléphone: (519) 354-3770
Directeur de l'éducation: J.D. Mistelet

Conseil des écoles séparées du comté de Kent
C.P. 2003
Chemin Baldoon-Nord
Chatham, Ontario N7M 5L9
Téléphone: (519) 354-5120
Directeur de l'éducation: Earl Lozon

Télévision
Indicatif: CBLFT 10
Canal: 48
Emplacement: Chatham
Point d'origine: CBLFT 9 London

Télévision
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
Canal 59
Téléphone: 1-800-268-8840

COMBER (Essex)

Société St-Jean-Baptiste Comber
R.R. 3
Comber, Ontario N0P 1J0
Téléphone: (519) 687-3030
Président: Alfred Quenneville

DUBLIN (Perth)

Conseil des écoles catholiques romaines de comtés de Huron-Perth
C.P. 70
Rue Mill
Dublin, Ontario N0K 1E0
Téléphone: (519) 345-2440
Directeur: W. Eckert

ESSEX (Essex)

Bibliothèque publique
18, avenue Gordon
Essex, Ontario N8M 2M4
Téléphone: (519) 776-8962

Comité consultatif de langue française Conseil de l'éducation du comté d'Essex
364, avenue Fairview
Essex, Ontario N8M 1Y3
Téléphone: (519) 776-6421 (B)
829-2162 (D)
Présidente: Madeleine Leal

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté d'Essex
360 ouest, avenue Fairview
Essex, Ontario N8M 1Y4
Téléphone: (519) 776-6431
Directeur de l'éducation: R.J. Reddam

Conseil scolaire du comté d'Essex
360 ouest, avenue Fairview
Essex, Ontario N8M 1Y4
Téléphone: (519) 776-6421
Directeur de l'éducation: G. Séguin

GRANDE POINTE (Kent)

Club d'Âge d'or St-Philippe
R.R. 1
Grande Pointe, Ontario N0P 1S0
Téléphone: (519) 352-8568
Présidente: Rolande Friffore

École élémentaire St-Philippe
Grande Pointe, Ontario N0P 1S0
Téléphone: (519) 352-9579

Paroisse St-Philippe
Grande Pointe, Ontario N0P 1S0
Téléphone: (519) 354-3694

LASALLE (Essex)

Club Richelieu
615, avenue Maple
LaSalle, Ontario N9J 1P8
Téléphone: (519) 734-7512

Paroisse Sacré-Coeur
219, promenade Sacré-Coeur
LaSalle, Ontario N9J 1S8
Téléphone: (519) 734-7512

LEAMINGTON (Essex)

Association francophone de Leamington
R.R. 1, concession 11
C.P. 9
Leamington, Ontario N0P 2J0
Téléphone: (519) 687-6343
Président: Gilles Michaud

Paroisse St-Michel
21, rue Elliot
Leamington, Ontario N8H 3W2
Téléphone: (519) 326-2643

LONDON (Middlesex)

Association française de London
C.P. 4546
London, Ontario N5W 5J5
Téléphone: (519) 472-5175
Président: Camille Guérin

Bibliothèque publique
305, avenue Queens
London, Ontario N6B 3L7
Téléphone: (519) 432-7166

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de London
400, rue Waterloo
London, Ontario N6A 2P4
Téléphone: (519) 532-4155
Président: Paul Lépine

Conseil de l'éducation de London
165, avenue Elmwood
C.P. 5873
London, Ontario N6A 4T5
Téléphone: (519) 439-2451
Directeur de l'éducation: Madeleine Hardy

École élémentaire Alexandra
École publique de langue française
40, chemin Hunt Club
London, Ontario N6H 3Y3
Téléphone: (519) 471-5210

École élémentaire St-Laurent
École catholique de langue française
920, rue Huron
London, Ontario N5Y 4K4
Téléphone: (519) 433-9841

École secondaire Central
509, rue Waterloo
London, Ontario N6B 2P8
Téléphone: (519) 433-3418

Office diocésain de l'éducation
chrétienne de l'Ontario
3739, rue Ypres
Windsor, Ontario N8W 1S9
Téléphone: (519) 948-6115
Responsable: P. Robert Champagne

Radio
Indicatif: CJBC 4 - FM
Fréquence: 99.3
Emplacement: London
Point d'origine: CJBC Toronto

Télévision
Indicatif: CBLFT 9
Canal: 40
Emplacement: London
Point d'origine: CBLFT 8 - Kitchener

Télévision
Office de la télécommunication
éducative de l'Ontario
Canal 18
Téléphone: 1-800-268-8840

McGREGOR (Essex)

École élémentaire Ste-Ursule
McGregor, Ontario N0R 1J0
Téléphone: (519) 726-6114

Paroisse St-Clément
C.P. 40
McGregor, Ontario N0R 1J0

Union culturelle des Franco-
Ontariennes
"Les butineuses"
7, Elm Court
McGregor, Ontario N0R 1J0
Téléphone: (519) 726-5174
Présidente locale: Agathe Gaudet

PAIN COURT (Kent)

Association de parents et instituteurs
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 354-2354
Présidente: Johanne Myers

Caisse Populaire de Pain Court
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 351-1344

Centre culturel Brébeuf
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 354-1249
352-4921
Président: Louis-Joseph Richer

Club de l'amitié
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-9233
351-1344
Président: Edmond Chauvin

Conseil consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du comté de Kent
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-0454
Président: Denise Couture

École élémentaire Ste-Catherine
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 354-2913

École secondaire Pain Court
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-1614

Fédération des femmes
canadiennes-françaises
Régionale de Windsor
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-4921
Présidente: Françoise Rivest

Fédération des femmes
canadienne-françaises
Section Pain Court
4, Kirkcaldy Place
Chatham, Ontario N7L 4H8
Téléphone: (519) 352-6176
354-1249
Présidente: Marie-Ange Richer-Brisco

Paroisse Immaculée-Conception
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-7078

Régionale des Aînés du
Sud-Ouest de l'Ontario
Pain Court, Ontario N0P 1Z0
Téléphone: (519) 352-9233
Président: Edmond Chauvin

POINTE-AUX-ROCHES (Essex)

Caisse Populaire de
Pointe-aux-Roches Limitée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 789-3026

Centre culturel de Pointe-aux-Roches
R.R. 1
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3275
Présidente: Ursule Leboeuf

Club d'Âge d'or "Le Foyer"
C.P. 155
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3337
Présidente: Jeanne Lefrançois

École élémentaire Brébeuf
7343, chemin County 2
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 776-7151

École élémentaire St-Paul
Poste restante
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3022

Fédération des femmes
canadiennes-françaises
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3241
Présidente: Elvira Rondot

Paroisse L'Annonciation
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3118

RIVIÈRE-AUX-CANARDS (Essex)

École élémentaire St-Joseph
9381, chemin Townline
Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W6
Téléphone: (519) 734-1219

Paroisse St-Joseph
9399, chemin Townline
Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W6
Téléphone: (519) 734-8044

Société St-Jean-Baptiste de
Rivière-aux-Canards
9489, chemin Malden
Windsor, Ontario N9J 2W3
Téléphone: (519) 734-8174
Président: Gérard Bénéteau

Union culturelle des Franco-Ontariennes
9390, chemin Townline
Rivière-aux-Canards, Ontario N9J 2W7
Téléphone: (519) 734-7093
Présidente locale: Cécile Bénéteau

ST-JOACHIM (Essex)

Club St-Jean-Baptiste
C.P. 17
St-Joachim, Ontario N0R 1S0
Téléphone: (519) 728-2570
Responsable: Rita Barrette

École élémentaire St-Ambroise
St-Joachim, Ontario N0R 1S0
Téléphone: (519) 728-2010

Fédération des femmes
canadiennes-françaises
St-Joachim, Ontario N0R 1S0
Téléphone: (519) 728-1138
Présidente: Rose Lassaline

Paroisse St-Joachim

C.P. 39
St-Joachim, Ontario N0R 1S0
Téléphone: (519) 728-1880

SARNIA (Lambton)
Association de parents et instituteurs de l'école St-Thomas-d'Aquin

319, rue Nelson
Sarnia, Ontario N7T 5J5
Téléphone: (519) 344-3842
Présidente: Nicole Forray

Association des enseignants franco-ontariens
École élémentaire St-Thomas-d'Aquin

931, rue Champlain
Sarnia, Ontario N7V 2E9
Téléphone: (519) 542-5423
Président: Léonce Chiasson

Club des jeunes Les Copains

902, rue Champlain
Sarnia, Ontario N7V 2G1
Téléphone: (519) 542-9335
Présidente: Christine Bernier

Club francophone de l'Âge d'or de Sarnia "La Gaieté"

1024, promenade Guthrie
Sarnia, Ontario N7S 1Y1
Téléphone: (519) 542-2384
Président: Emile Lajoie

Club Jolliet

C.P. 415
Sarnia, Ontario N7T 7J2
Téléphone: (519) 542-9456
Présidente: Laura Breault

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du comté de Lambton

200, rue Wellington
Sarnia, Ontario N7T 7L2
Téléphone: (519) 336-1500
Présidente: Mona Bisson

Conseil de l'éducation du comté de Lambton

200, rue Wellington
Sarnia, Ontario N7T 7L2
Téléphone: (519) 336-1500
Président: Alex Gilroy

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton

774, chemin London
Sarnia, Ontario N7T 4Y1
Téléphone: (519) 336-6139
Directeur de l'éducation: J. Pace

École élémentaire St-Thomas-d'Aquin

931, chemin Champlain
Sarnia, Ontario N7V 2E9
Téléphone: (519) 542-5423

École secondaire Northern

940, avenue Michigan
Sarnia, Ontario N7S 2B1
Téléphone: (519) 542-5545

Paroisse St-Thomas-d'Aquin

395, chemin Champlain
Sarnia, Ontario N7V 2E9
Téléphone: (519) 542-9119

Télévision
Indicatif: CBLFT 17

Canal: 68
Emplacement: Sarnia
Point d'origine: CBLFT 9 - London

TECUMSEH (Essex)

Caisse Populaire Chapitre des Grands Lacs a/s Caisse Populaire de Tecumseh Limitée
1520, rue L'Espérance
Tecumseh, Ontario N8N 1Y1
Téléphone: (519) 735-6069

Club Âge d'or Tecumseh
12421 est, rue Tecumseh
Tecumseh, Ontario N8N 1M4
Téléphone: (519) 735-2639
Présidente: Betty Doyle

Club Richelieu
1427, rue Poisson
Tecumseh, Ontario N8N 1T5
Téléphone: (519) 735-2164
735-2916
Président: Dr Paul Quenneville

Club Saint-Jean-Baptiste
1222, chemin L'Espérance
Tecumseh, Ontario N8N 1X1
Téléphone: (519) 735-4649
Président: Adolphe Lemire

École élémentaire St-Antoine
1317, rue L'Espérance
Tecumseh, Ontario N8N 1X6
Téléphone: (519) 735-2165

École secondaire Ste-Anne
12050, rue Arbour
Tecumseh, Ontario N8N 1N8
Téléphone: (519) 735-6024

Paroisse Ste-Anne
12233 est, chemin Tecumseh
Tecumseh, Ontario N8N 1M3
Téléphone: (519) 735-2182

TILBURY (Kent)

Club de l'Âge d'or
33, rue Canal
Tilbury, Ontario N0P 2L0
Président: Théodore Parent

École élémentaire St-Joseph
C.P. 368
Rue St. Clair
Tilbury, Ontario N0P 2L0
Téléphone: (519) 682-2790

École secondaire Tilbury
97 sud, rue Queen
Tilbury, Ontario N0P 2L0
Téléphone: (519) 682-0751

Paroisse St-François-Xavier
32 ouest, rue Canal
C.P. 1029
Tilbury, Ontario N0P 2L0
Téléphone: (519) 682-1102

Paroisse St-Pierre
R.R. 2
Tilbury, Ontario N0P 2L0
Téléphone: (519) 352-6035

WINDSOR (Essex)

Alliance française de Windsor
1949, Devonshire Court
C.P. 442
Windsor, Ontario N9A 6P7
Téléphone: (519) 254-2029
Présidente: Monique Leblanc

Association canadienne-française de l'Ontario

(Régionale Windsor-Essex)
2418, avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3
Téléphone: (519) 948-9322
Animateur: Bernadette Grenier

Association de parents et instituteurs de langue française de la région de Windsor

794, chemin Devonshire
Windsor, Ontario N8Y 2M1
Téléphone: (519) 258-7955
Responsable: Sandra Manzig

Association francophone des sports de Windsor

739, promenade Parklane
C.P. 83
Belle River, Ontario N0R 1A0
Téléphone: (519) 728-2089
Président: René Godin

Association des enseignants franco-ontariens

Unité régionale d'Essex (élémentaire)
1415, boulevard Divine
Windsor, Ontario N9J 2E4
Téléphone: (519) 734-1255
728-2525
Président: Jean-Marc Larocque

Association Parents-Étudiants-Professeurs de Windsor

R.R. 1
Pointe-aux-Roches, Ontario N0R 1N0
Téléphone: (519) 798-3518
Président: Richard Pinsonneault

Bibliothèque publique

850, avenue Ouellette
Windsor, Ontario N9A 4M9
Téléphone: (519) 258-8111

Caisse Populaire Windsor Limitée

2800 est, chemin Tecumseh
Windsor, Ontario N8W 1G4
Téléphone: (519) 945-8161

Centre culturel Tournesol

2418, avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3
Téléphone: (519) 945-0156
Présidente: Thérèse Fortier

Chevaliers de Colomb (1453)

1140, rue Goyeau
Windsor, Ontario N9A 1J1
Téléphone: (519) 258-3133
Grand Chevalier: R.D. Bézaire

Club Alouette

2418, avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3
Téléphone: (519) 945-1189
Président: Conrad Bisson

Club d'Âge d'or Jean-Paul II

3739, avenue Ypres
Windsor, Ontario N8W 1S9
Téléphone: (519) 945-8874
Président: Jérémie Beaulne

Club de la Jeunesse

915, rue Cataragui
Windsor, Ontario N9A 3P7
Téléphone: (519) 254-6624
Président: Jean-Marc Boudreau

Club Richelieu-Windsor

4049 est, rue Tecumseh
Windsor, Ontario N8W 1J3
Téléphone: (519) 944-1134
Président: Donald Paris

Collège St. Clair

Arts appliqués et de technologie
2000 ouest, chemin Talbot
Windsor, Ontario N9A 6S4
Téléphone: (519) 966-1656

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de la ville de Windsor**

C.P. 210
451 ouest, rue Park
Windsor, Ontario N9A 6K1
Téléphone: (519) 253-4291
Président: Jean Brûlé

**Conseil des écoles séparées
catholiques romaines de Windsor**

1485, avenue Janette
Windsor, Ontario N8X 1Z2
Téléphone: (519) 253-2481
Directeur de l'éducation: W. McRae

Conseil scolaire de Windsor

C.P. 210
451 ouest, rue Park
Windsor, Ontario N9A 6K1
Téléphone: (519) 255-3200
Directeur de l'éducation: R.H. Field

École élémentaire Abbé Lucien-Beaudoin

754, avenue California
Windsor, Ontario N9B 2Z2
Téléphone: (519) 256-2931

École élémentaire Georges-P.-Vanier

6200, rue Edgar
Windsor, Ontario N8S 2A6
Téléphone: (519) 948-9481

École élémentaire Sacré-Coeur

1415, rue Divine
Windsor, Ontario N9J 2E4
Téléphone: (519) 734-1255

École élémentaire St-Antoine

1317, chemin L'Espérance
Windsor, Ontario N8N 1X6
Téléphone: (519) 735-2165

École élémentaire St-Edmond

765, rue Marentette
Windsor, Ontario N9A 1Z5
Téléphone: (519) 256-0503

École élémentaire St-Joseph

8391, chemin Townline
Windsor, Ontario N9J 2W6
Téléphone: (519) 734-1219

École élémentaire Ste-Thérèse

5305 est, rue Tecumseh
Windsor, Ontario N8T 1C5
Téléphone: (519) 945-2628

École secondaire F.J. Brennan

910, rue Raymo
Windsor, Ontario N8Y 4A6
Téléphone: (519) 945-2351

École secondaire L'Essor

13605, chemin St. Gregory
St. Clair Beach
Windsor, Ontario N8N 3E4
Téléphone: (519) 735-4115

École secondaire Sandwich

7050, rue Malden
Windsor, Ontario N9J 2T5
Téléphone: (519) 734-1237

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises
(Section Jeanne-Mance)**

790, avenue Aylmer
Windsor, Ontario N9A 1V3
Téléphone: (519) 256-9930

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises
(Section St-Jérôme)**

9495, rue Kerby
Windsor, Ontario N8R 1K1
Téléphone: (519) 735-5198
Présidente: Monique Monette

Hôpital Hôtel-Dieu de St-Joseph

1030, avenue Ouellette
Windsor, Ontario N9A 1E1
Téléphone: (519) 252-3631

Journal "Le Rempart"

2418, avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3
Téléphone: (519) 948-4139

La Rencontre (régional)

957, promenade Janisse
Windsor, Ontario N8S 2V7
Téléphone: (519) 948-8492
Responsables: Yolande et Richard Latreille

Mouvement des femmes chrétiennes

2537, rue Georges
Windsor, Ontario N8W 4M8
Téléphone: (519) 948-2571
Présidente: Minnie Surette

**Office provincial de l'éducation
chrétienne de l'Ontario**

3739, rue Ypres
Windsor, Ontario N8W 1S9
Téléphone: (519) 945-8874

Paroisse Immaculée-Conception

686, avenue Marentette
Windsor, Ontario N9A 1Z4
Téléphone: (519) 253-6395

Paroisse St-Jérôme

3739, avenue Ypres
Windsor, Ontario N8W 1S9
Téléphone: (519) 948-6115

Paroisse St-Martin-de-Porres

1801, rue Labelle
Windsor, Ontario N9E 1B4
Téléphone: (519) 969-1824

Société Saint-Jean-Baptiste

10564, croissant Keating
Windsor, Ontario N8R 1T5
Téléphone: (519) 735-5910
Présidente: Monique Lacasse

Union culturelle des Franco-Ontariennes

"Le rouet"
2603, rue Princess
Windsor, Ontario N8T 1V9
Téléphone: (519) 948-7166
Présidente locale: Thérèse Vaillancourt

Radio

Indicatif: CBEF
Fréquence: 540 AM
Emplacement: Windsor

Société Radio-Canada

267, rue Pellisier
Windsor, Ontario N9A 4K5
Téléphone: (519) 254-5116

Télévision française

CBEFT - Canal 17
825 ouest, promenade Riverside
Windsor, Ontario N9A 1K7
Téléphone: (519) 255-3433

Télévision

**Office de la télécommunication
éducative de l'Ontario**
Canal 32
Téléphone: 1-800-268-8840

WOODSTOCK (Oxford)

Club Cartier

268, croissant St-Laurent
Woodstock, Ontario M4S 7T7
Téléphone: (519) 539-9934
Président: Gaston DeSerres

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du comté d'Oxford**

C.P. 97
885, rue Nellis
Woodstock, Ontario N4S 7W5
Téléphone: (519) 539-4877
Directeur de l'éducation: F.J. Sloan

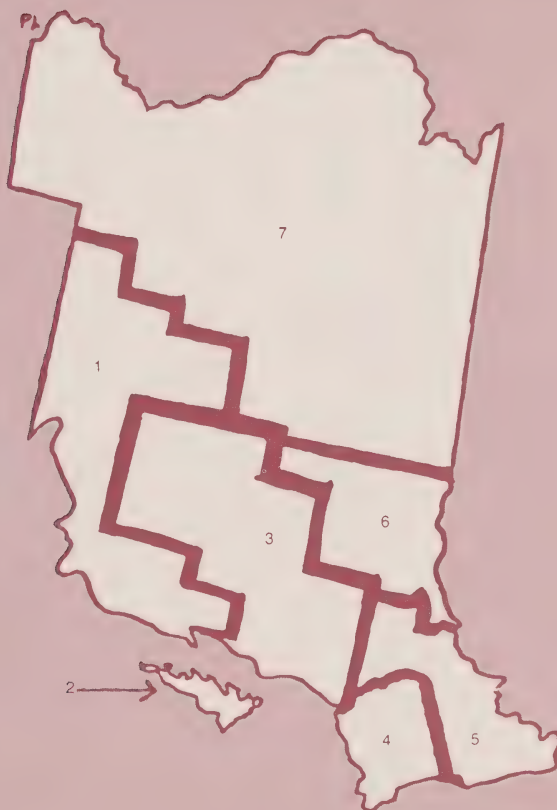
École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

349, rue Huron
Woodstock, Ontario N4S 7A5
Téléphone: (519) 539-2911

ZURICH (Huron)

École élémentaire Ste-Marie

R.R. 2
Zurich, Ontario N0M 2T0
Téléphone: (519) 236-4860



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	no	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Algoma	1	122,860	10,835	8.8%
Manitoulin	2	10,885	100	0.9%
Sudbury	3	194,980	59,670	30.6%
Parry Sound	4	32,650	705	2.3%
Nipissing	5	81,760	24,390	29.8%
Témiskaming	6	43,775	11,660	26.6%
Cochrane	7	96,815	46,360	47.8%
Total		583,725	153,780	26.3%

Comtés/ Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Algoma	Blind River	945	30%
	Dubreuilville	1,370	95,0%
	Elliot Lake	2,425	27,4%
	Homebush	170	10,0%
	Saint-Sauveur	3,715	4,5%
	Serpent River	—	—
	Spanish	412	30,0%
	Strickland	—	—
	Wawa	1,015	20,8%
	Wawa	2,185	43,9%
Cochrane	Drifwood	—	—
	Faughlar	—	—
	Frederickhouse	—	—
	Halliburton	—	—
	Harty	—	—
	Hearst	4,225	81,3%
	Howe	350	82,0%
	Ironstone Falls	3,245	47,1%
	Jogues	—	—
	Kapuskasing	7,475	58,9%
Nipissing	Matheson	120	18,0%
	Matheson	745	91,0%
	Mooreham	880	95,0%
	Opaatika	—	—
	Porcupine	—	—
	Ramora	—	—
	Schumacher	—	—
	Smooth Rock Falls	1,760	71,9%
	South Porcupine	—	—
	Timmins	17,025	38,0%
Nipissing	Val Gagné	—	—
	Val Rita	—	—
	Asterville	—	—
	Brimfield	—	—
	Coché Bay	460	66,6%
	Croft	—	—
	Croft	—	—
	Crystal Falls	—	—
	Field	—	—
	Lavigne	—	—
Nipissing	Matheson	1,410	49,4%
	North Bay	8,410	16,2%
	River Valley	—	—
	Sturgeon Falls	4,650	74,2%
	Verner	—	—

Comtés/ Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone
Sudbury	Alban	—	—
	Azilda	9,715	60,5%
	Bleazard Valley	10,045	51,2%
	Capreol	570	13,9%
	Cartier	—	—
	Chapleau	1,455	42,9%
	Chelmsford	9,715	60,5%
	Coniston	3,495	26,5%
	Connaught	—	—
	Dowling	1,325	19,5%
Sudbury	Espanola	1,335	22,5%
	Foley	—	—
	Garson	3,495	26,5%
	Genier	—	—
	Gogama	—	—
	Hammer	10,045	51,2%
	Lively	765	7,3%
	Markstay	—	—
	Massey	245	18,2%
	McFarlane Lake	—	24,3%
Sudbury	Noelville	1,521	90,0%
	St-Charles	—	—
	Sudbury	23,780	24,3%
	Sultan	—	—
	Val Caron	—	—
	Val Therese	—	—
	Wahnapitae	3,495	26,5%
	Warren	—	—
Temiskaming	Bellefleur	—	—
	Charlton	189	5,0%
	Cobalt	630	30,6%
	Earlton	—	—
	Haileybury	1,780	36,0%
	Kirkland Lake	2,680	19,7%
	Larder Lake	435	35,0%
	Latchford	70	16,0%
	Matthewan	285	46,0%
	New Liskeard	1,485	26,5%
Temiskaming	North Cobalt	—	—
	Swastika	2,680	19,7%
	Thornloe	100	65,0%
	Virginiatown	—	—

* Les données de Statistique Canada, 1976

COMTÉ D'ALGOMA

Blind River	
COMMUNICATIONS	
Radio	81
ÉDUCATION	
Conseil des écoles catholiques romaines séparées du district de la Rive Nord	81
École élémentaire St-Joseph	81
École secondaire W.C. Eaket	81
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Ste-Famille	81
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Club Richelieu	81
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
Hôpital général St-Joseph	81
Dubreuilville	
ARTS ET CULTURE	
Comité culturel	84
COMMUNICATIONS	
Radio	84
ÉDUCATION	
École élémentaire St-Joseph	84
Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Dubreuilville	84
GROUPEMENTS FÉMININS	
Filles d'Isabelle	84
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Comité récréatif	84
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Ste-Cécile	84
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre culturel "La Ruche"	84
Chevaliers de Colomb (6286)	84
Sobriété Canada	84
Elliot Lake	
ARTS ET CULTURE	
La Rencontre	84
Théâtre Cercle Dramatomia	85
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Bibliothèque publique	84
COMMUNICATIONS	
Radio	85
Télévision	85
ÉDUCATION	
Association des enseignants franco-ontariens	84
Comité consultatif de langue française	84
Conseil scolaire de la Rive Nord	84
École élémentaire Georges-Vanier	84
École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes	84
École secondaire Villa française des Jeunes	84
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'accueil de l'Âge d'or	84
GROUPEMENTS FÉMININS	
Corporation de femme d'aujourd'hui	84
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Ste-Marie	85
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association canadienne-française de l'Ontario	84
Club Richelieu	84
SANTÉ/BIEN-ÊTRE	
Hôpital général St-Joseph	84

Homepayne

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Nom-de-Jésus	88
Sault-Ste-Marie	
ARTS ET CULTURE	
Les Talents de chez nous	94
COMMUNICATIONS	
Télévision	94
ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	94
Conseil de l'éducation de Sault-Ste-Marie	94
Conseil des écoles séparées du district de Sault-Ste-Marie ..	94
École élémentaire Cardinal Léger	94
École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles	94
École élémentaire St-Ignace	94
École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc	94
École secondaire Lakeway	94
GROUPEMENTS FÉMININS	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	94
Mouvement des femmes chrétiennes	94
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Comité sportif de Ste-Croix	94
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Ignace	94
Paroisse Ste-Croix	94
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre francophone de Sault-Ste-Marie	94
Club Alouette	94
Club Notre-Dame	94
Guides du Canada	94

Serpent River

INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Hilaire	94
SPANISH	
ÉDUCATION	
Association de parents et instituteurs de langue française d'Algoma	95
École élémentaire Ste-Anne	95
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Sébastien	95

Strickland

GROUPEMENTS FÉMININS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	95
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Étienne	95

Wawa

COMMUNICATIONS	
Radio	100
ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	100
Conseil de l'éducation de Michipicoten	100
Conseil des écoles séparées de Michipicoten	100
École élémentaire St-Joseph	100
École secondaire Michipicoten	100
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Chevaliers de Colomb (4920)	100
Club Alouette	100

COMTÉ DE COCHRANE

Cochrane

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens	83
Comité Foyer-École	83
Conseil des écoles catholiques séparées du district de Cochrane-Iroquois Falls	83
École élémentaire St-Joseph	83
École secondaire Cochrane	83

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'Âge d'or 73	83
La Vie montante	83

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle	83
Union culturelle des Franco-Ontariennes	83

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Club de quilles senior	83
Club de sentier	83
Club 4H	83

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Cochrane Limitée	83
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse La Transfiguration	83
-----------------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre de loisirs et de culture "La Ruche"	83
Chevaliers de Colomb (1917)	83
Club Richelieu	83
Guides du Canada (Jeannettes)	83
Service de préparation au mariage	83

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Lady Minto de Cochrane	83
--------------------------------------	----

Driftwood

COMMUNICATIONS

Télévision	84
------------------	----

Fauquier

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique	85
-----------------------------	----

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc	85
--	----

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club "La Chaîne d'or"	85
Domaine du Bel Âge	85

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	85
---	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Fauquier	85
------------------------------------	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Agnès	85
--------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Chevaliers de Colomb (7281)	85
Guides du Canada (Jeannettes)	85
Pompiers volontaires	85
Rencontres-Mariage	85
Scouts du Canada (Louveteaux)	85
Scouts du Canada (Pionniers)	85

Frederickhouse

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Angèle-de-Mérici	86
-------------------------------------	----

Hallébourg

ARTS ET CULTURE

Centre culturel 49e Parallèle	86
-------------------------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	86
---	----

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Comité des loisirs	86
--------------------------	----

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Ste-Anne de Hallébourg Limitée	86
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Anne	86
-------------------------	----

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Comité des citoyens de Hallébourg	86
---	----

Harty

ÉDUCATION

École élémentaire St-Stanislas	86
--------------------------------------	----

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or	86
-----------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes	87
---	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Stanislas	87
-----------------------------	----

Hearst

ARTS ET CULTURE

Centre culturel 49e Parallèle	87
La Fabrik à Pantouf	88
Conseil des arts de Hearst	87

COMMUNICATIONS

Journal Le Nord	87
Radio	88
Télévision	88

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens	87
Collège universitaire de Hearst	87
Comité consultatif de langue française	87
Comité consultatif des services communautaires	87
Conseil de l'éducation de Hearst	87
Conseil des écoles séparées catholiques du district de Hearst	87
École élémentaire Louisbourg V	87
École élémentaire St-Jacques	87
École élémentaire St-Louis	87
École élémentaire Ste-Anne	87
École élémentaire Ste-Thérèse	87
École secondaire Hearst	87
Office diocésain de l'éducation chrétienne	87

GARDERIES

Garderie "Bout de chou"	87
-------------------------------	----

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club d'Âge d'or	87
-----------------------	----

GROUPEMENTS FÉMININS

Auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame de Hearst	87
Fédération des femmes canadiennes-françaises	87
Filles d'Isabelle	87
Franco-Femmes	87
Union culturelle des Franco-Ontariennes	88

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS

Club de ski de Hearst	87
Rendez-vous chevalin	88

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Hearst Limitée	87
--	----

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Évêché de Hearst	87
Paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption	88
Paroisse St-Pie X	88

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Al-Anon	87
Association canadienne-française de l'Ontario	87
Centre de développement de l'Enfance et de la jeunesse	87
Chambre de Commerce	87
Chevaliers de Colomb (3056)	87
Club Richelieu	87
Club 4H	87
Club Voyageur	87
Comité des fêtes de la Saint-Jean	87
Comité protecteur des scouts, guides, louveteaux et jeannettes de Hearst	87
Coopérative de Hearst	87
Scouts du Canada	88
Serena	88

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Notre-Dame	88
--------------------------	----

Holtyre		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
GROUPEMENTS FÉMININS		Paroisse Immaculée-Conception	89
Union culturelle des Franco-Ontariennes	88	Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix	89
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Paroisse Notre-Dame-des-Victoires	89
Paroisse Très-Saint-Rédempteur	88	Paroisse St. Patrick	89
Iroquois Falls		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Association canadienne-française de l'Ontario	88
Bibliothèque publique	88	Chevaliers de Colomb (2777)	89
ÉDUCATION		Club Richelieu	89
Association des enseignants franco-ontariens	88	Guides du Canada	89
Comité consultatif de langue française	88	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls	88	Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse ...	89
Conseil des écoles séparées catholiques CESC		Hôpital Sensenbrenner	89
Cochrane-Iroquois Falls	88	Matheson	
École élémentaire SS. Martyrs-Canadiens	88	BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
École secondaire Iroquois Falls	88	Bibliothèque publique	91
Foyer des petits	88	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
GROUPEMENTS AÎNÉS		Paroisse Marie-Reine-des-Coeurs	91
Club de l'Âge d'or "L'Amicale"	88	SANTÉ/BIEN-ÊTRE	
GROUPEMENTS FÉMININS		Hôpital Bingham Memorial	91
Dames de Sainte-Anne	88	Mattice	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Caisse Populaire Ste-Jeanne-d'Arc Ansonville Limitée	88	Bibliothèque publique	91
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		ÉDUCATION	
Paroisse Ste-Anne	88	Auxiliaires de St-François-Xavier	91
Paroisse SS. Martyrs-Canadiens	88	École élémentaire St-François-Xavier	91
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		GROUPEMENTS FÉMININS	
Association canadienne-française de l'Ontario	88	Union culturelle des Franco-Ontariennes	91
Chevaliers de Colomb (2641)	88	GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Club Richelieu	88	Club chasse et pêche de Mattice	91
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		Club de motoneige de Mattice	91
Hôpital général d'Anson	88	Club SOS	91
Jogues		Comité de curling de Mattice	91
École élémentaire SS. Martyrs-Canadiens	88	Comité du carnaval Missinabi	91
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Hockey mineur de Mattice	91
Paroisse des SS. Martyrs-Canadiens	88	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Kapuskasing		Caisse Populaire de Mattice Limitée	91
ARTS ET CULTURE		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Alliance des chorales de l'Ontario	88	Paroisse St-François-Xavier	91
Centre régional des loisirs culturels Incorporé	89	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Chorale "La Borée"	89	Chevaliers de Colomb (6820)	91
Fédération des organismes culturels		Comité protecteur (scoutisme) de Mattice	91
franco-ontariens du Nord	89	Guides du Canada (Jeannettes)	91
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Société coopérative de Mattice	91
Bibliothèque publique	88	Moonbeam	
COMMUNICATIONS		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Radio	89	Bibliothèque publique	91
Télévision	89	ÉDUCATION	
ÉDUCATION		École élémentaire St-Jules	91
Association des enseignants franco-ontariens	88	GROUPEMENTS FÉMININS	
Comité consultatif de langue française	89	Filles d'Isabelle	91
Conseil de l'éducation de Kapuskasing	89	Mouvement des femmes chrétiennes	91
Conseil des écoles séparées catholiques du		Union culturelle des Franco-Ontariennes	91
district de Kapuskasing	89	GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
Conseil des étudiants de l'école secondaire de		Comité des sports	91
Cité des Jeunes	89	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
École élémentaire Jacques-Cartier	89	Caisse Populaire Moonbeam Limitée	91
École élémentaire Jeanne-Mance	89	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
École élémentaire Sacré-Coeur	89	Paroisse La Nativité-de-Marie	91
École intermédiaire André-Cary	89	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
École secondaire Cité des Jeunes	89	Chevaliers de Colomb (5151)	91
GROUPEMENTS AÎNÉS		Mouvement du Sacré-Coeur	91
Club de l'Âge d'or	89	Scouts du Canada	91
GROUPEMENTS FÉMININS		Opasatika	
Fédération des femmes chrétiennes	89	ÉDUCATION	
Filles d'Isabelle	89	École élémentaire St-Antoine-de-Padoue	93
Union culturelle des Franco-Ontariennes	89	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Club de l'Âge d'or	93
Caisse Populaire de Kapuskasing Limitée	89		

Région Nord-Est

GROUPEMENTS FÉMININS		
Mouvement des femmes chrétiennes	93	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	93	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Kapuskasing Limitée	93	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Antoine-de-Padoue	93	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Chevaliers de Colomb (6407)	93	
Porcupine		
ÉDUCATION		
École élémentaire St-Jude	93	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	94	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Jude	93	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Scouts du Canada	93	
Ramore		
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Thérèse	94	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club de l'Âge d'or "Amitié et Amusements"	94	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	94	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire St-Laurent	94	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Laurent	94	
Schumacher		
ÉDUCATION		
École élémentaire St-François	94	
Smooth Rock Falls		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	94	
COMMUNICATIONS		
Radio	95	
ÉDUCATION		
École élémentaire Georges-Vanier	94	
École élémentaire Ste-Gertrude	94	
École secondaire Smooth Rock Falls	94	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club de l'Âge d'or	94	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Filles d'Isabelle	95	
Mouvement des femmes chrétiennes	95	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	95	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Ste-Gertrude	95	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Service de loisirs de Smooth Rock Falls	95	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital Smooth Rock Falls	95	
South Porcupine		
ÉDUCATION		
Collège Northern d'arts appliqués et de technologie	95	
École élémentaire St-Thomas	95	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital général Porcupine	95	
Timmins		
ARTS ET CULTURE		
Chorale "Chantons tous"	98	
Les Flammèches	99	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	98	
COMMUNICATIONS		
Radio	99	
Télévision	99	
ÉDUCATION		
Association de parents et instituteurs de langue française de la région de Cochrane	98	
Association des enseignants franco-ontariens	98	
Comité consultatif de langue française	98	
Comité consultatif sur les programmes en langue française du Bureau des gouverneurs	98	
Conseil de l'éducation de Timmins	98	
Conseil des écoles séparées du district de Timmins	98	
École élémentaire Anicet-Morin	98	
École élémentaire Don-Bosco	98	
École élémentaire Jacques-Cartier	98	
École élémentaire Louis-Rhéaume	98	
École élémentaire St-Alphonse	98	
École élémentaire St-Antoine	98	
École élémentaire St-Charles	98	
École élémentaire St-Dominique	99	
École élémentaire St-Gérard	99	
École élémentaire St-Jean	99	
École intermédiaire Sacré-Coeur	99	
École secondaire Thériault	99	
Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario	99	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club Joyeux	98	
L'Âge d'or "Joie de Vivre"	99	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Dames de Champlain	98	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	99	
Mouvement des femmes chrétiennes	99	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire St-Charles de Timmins Limitée	98	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Évêché de Timmins	99	
Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes	99	
Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours	99	
Paroisse St-Antoine-de-Padoue	99	
Paroisse St-Dominique	99	
Paroisse St-Sauveur	99	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association canadienne-française de l'Ontario	98	
Centre culturel "La Ronde Inc."	98	
Chevaliers de Colomb (6808)	98	
Club Richelieu	98	
Fédération des Scouts de l'Ontario	99	
Scouts du Canada	99	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital général St. Mary	99	
Val Gagné		
ÉDUCATION		
École élémentaire Immaculée-Conception	99	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club d'Âge d'or	99	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Cercle Fémina	99	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Val Gagné Limitée	99	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Immaculée-Conception	99	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Comité d'expansion de Val Gagné	99	
Val Rita		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	99	
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Rita	100	
GROUPEMENTS AÎNÉS		
Club de l'Âge d'or Val Rita et Harty	99	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	100	

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS			INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Comité de récréation	99		Caisse Populaire de Field Limitée	85	
Comité de récréation et de loisirs	100		INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
INSTITUTIONS FINANCIÈRES			Paroisse Notre-Dame-des-Victoires	85	
Caisse Populaire Kapuskasing Limitée	99		Lavigne		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			ÉDUCATION		
Paroisse Ste-Rita	100		Association de l'éducation de Nipissing-Ouest	90	
COMTÉ DE NIPISSING			École élémentaire de la Visitation	90	
Astorville			GROUPEMENTS AÎNÉS		
ÉDUCATION			Club d'Âge d'or	90	
École élémentaire St-Thomas-d'Aquin	81		GROUPEMENTS FÉMININS		
GROUPEMENTS FÉMININS			Union culturelle des Franco-Ontariennes	90	
Fédération des femmes canadiennes-françaises	81		INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			Paroisse de la Visitation	90	
Paroisse St-Thomas-d'Aquin	81		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Bonfield			Club social et culturel de Lavigne	90	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES			Mattawa		
Bibliothèque publique	81		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
COMMUNICATIONS			Bibliothèque publique	91	
Radio	82		COMMUNICATIONS		
ÉDUCATION			Radio	91	
École élémentaire Lorrain	81		ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc	81		École élémentaire Ste-Anne	91	
GROUPEMENTS AÎNÉS			École secondaire F.J. McElligott	91	
Club de l'Âge d'or	81		GROUPEMENTS FÉMININS		
GROUPEMENTS FÉMININS			Fédération des femmes canadiennes-françaises	91	
Mouvement des femmes chrétiennes	82		INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	82		Caisse Populaire de Mattawa Limitée	91	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES			INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Caisse Populaire de Bonfield Limitée	81		Paroisse Ste-Anne	91	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Paroisse St-Henri, Grand Désert	82		Hôpital général de Mattawa	91	
Paroisse Ste-Bernadette	82		North Bay		
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			ARTS ET CULTURE		
Club des copains	81		Comité d'action francophone	93	
Cache Bay			Société historique du Nipissing	93	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES			BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	82		Bibliothèque publique	92	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			COMMUNICATIONS		
Paroisse Ste-Thérèse-d'Avila	82		Radio	93	
Chiswick			ÉDUCATION		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			Association des enseignants franco-ontariens	92	
Paroisse St-Louis-de-France	82		Centre des services pédagogiques	92	
Corbeil			Collège Canadore	92	
ÉDUCATION			Comité consultatif de langue française	93	
École élémentaire Sacré-Cœur	83		Conseil de l'éducation de Nipissing	93	
Crystal Falls			Conseil des écoles séparées du district de Nipissing	93	
GROUPEMENTS AÎNÉS			Conseil des parents (Cité des Jeunes)	93	
Club des bons amis	83		Conseil des parents de l'école secondaire Algonquin	93	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			École élémentaire St-Paul	93	
Mission Notre-Dame-de-la-Paix	83		École élémentaire St-Raymond	93	
Field			École élémentaire St-Vincent	93	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES			École élémentaire Sainte-Anne	93	
Bibliothèque publique	85		École intermédiaire Cité des Jeunes	93	
COMMUNICATIONS			École secondaire Algonquin	93	
Radio	85		GROUPEMENTS AÎNÉS		
ÉDUCATION			Club Les bons amis	92	
École élémentaire Ste-Marie	85		GROUPEMENTS FÉMININS		
GROUPEMENTS AÎNÉS			Dames de Sainte-Anne	93	
Club de l'Âge d'or	85		Fédération des femmes canadiennes-françaises	93	
GROUPEMENTS FÉMININS			Mouvement des femmes chrétiennes	93	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	85		Union culturelle des Franco-Ontariennes	93	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES			INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
			Caisse Populaire North Bay Limitée	92	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
			Paroisse Saints-Anges	93	
			Paroisse St-Vincent-de-Paul	93	

Région Nord-Est

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association canadienne-française de l'Ontario	92	
Club Richelieu	92	
Compagnons des francs-loisirs	93	
Guides du Canada	93	
Renouveau conjugal	93	
Scouts du Canada	93	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital civique de North Bay	93	
Hôpital général St-Joseph	93	
River Valley		
ÉDUCATION		
École élémentaire Christ-Roi	94	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		
Club d'Âge d'or	94	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Fédération des femmes canadiennes-françaises	94	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	94	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Ste-Rose-de-Lima	94	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association des citoyens de River Valley	94	
Centre récréatif	94	
Club Lions de River Valley	94	
Comité paroissial	94	
Sturgeon Falls		
COMMUNICATIONS		
Journal "La Tribune de Sturgeon Falls"	94	
Radio	96	
Télévision	96	
ÉDUCATION		
École des auxiliaires en nursing	95	
École élémentaire Echo Jeunesse	95	
École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles	95	
École élémentaire Résurrection	95	
École élémentaire St-Joseph	95	
École secondaire Franco-Cité	95	
École secondaire Northern	95	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		
Club de l'Âge d'or	95	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Fédération des femmes canadiennes-françaises	95	
Filles d'Isabelle	95	
Les Châtelaines	96	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	96	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire Sturgeon Falls Limitée	95	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Résurrection	96	
Paroisse Sacré-Coeur	96	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Association des déficients mentaux	95	
Chevaliers de Colomb	95	
Club Calumet	95	
Club Richelieu	95	
Scouts du Canada	96	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		
Hôpital général de Nipissing-Ouest	95	
Verner		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	100	
COMMUNICATIONS		
Radio	100	
ÉDUCATION		
École élémentaire Marguerite-d'Youville	100	
École élémentaire St-Jean-Baptiste	100	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		
Club d'Âge d'or	100	
Club de l'amitié	100	
Fédération régionale des aînés francophones	100	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Union culturelle des Franco-Ontariennes	100	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire de Verner Limitée	100	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-Jean-Baptiste	100	
COMTÉ DE SUDBURY		
Alban		
ÉDUCATION		
École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes	81	
GROUPEMENTS ÂÎNÉS		
Club de l'Âge d'or Champlain	81	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Dames auxiliaires d'Alban	81	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	81	
GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS		
Association athlétique d'Alban	81	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire d'Alban Limitée	81	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes	81	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Brigade à incendies	81	
Azilda		
ÉDUCATION		
École élémentaire Ste-Agnès	81	
École élémentaire Ste-Marie	81	
École secondaire Rayside	81	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Fédération des femmes canadiennes-françaises	81	
Mouvement des femmes chrétiennes	81	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		
Caisse Populaire Azilda Limitée	81	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Ste-Agnès	81	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		
Club Ste-Marie	81	
Blévard Valley		
ÉDUCATION		
École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire	81	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire	81	
Capréol		
ÉDUCATION		
École élémentaire Sainte-Marie	82	
GROUPEMENTS FÉMININS		
Filles d'Isabelle	82	
Cartier		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse St-François-Xavier	82	
Chapleau		
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		
Bibliothèque publique	82	
COMMUNICATIONS		
Radio	82	
ÉDUCATION		
Conseil de l'éducation de Chapleau	82	
École élémentaire Sacré-Coeur	82	
École secondaire Chapleau	82	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		
Paroisse Sacré-Coeur	82	

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre culturel Louis-Hémon de Chapleau Incorporé.....	82	Club Arc-en-ciel.....	85
Club Richelieu.....	82		
Service de préparation au mariage.....	82	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE		Hôpital général Espanola.....	85
Hôpital général de Chapleau.....	82	Foleyet	
Chelmsford		ÉDUCATION	
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		École élémentaire Notre-Dame.....	85
Bibliothèque publique.....	82	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
ÉDUCATION		Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.....	85
École de pastorale.....	82	Garson	
École élémentaire Immaculée-Conception.....	82	École élémentaire St-Augustin.....	86
École élémentaire Jacques-Cartier.....	82	GROUPEMENTS AÎNÉS	
École élémentaire Mgr Côté.....	82	Club senior des bons amis.....	86
École élémentaire St-Joseph.....	82	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
École intermédiaire Champlain.....	82	Paroisse St-Augustin.....	86
GROUPEMENTS AÎNÉS		Génier	
Club de l'Âge d'or.....	82	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
GROUPEMENTS FÉMININS		Paroisse Notre-Dame-des-Oliviers.....	86
Fédération des femmes canadiennes-françaises.....	82	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Mouvement des femmes chrétiennes.....	82	Comité paroissial de la paroisse de Génier.....	86
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Gogama	
Caisse Populaire de Chelmsford Limitée.....	82	ÉDUCATION	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Conseil des écoles catholiques romaines séparées de	
Centre culturel de Chelmsford.....	82	Gogama.....	86
Chevaliers de Colomb.....	82	École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire.....	86
St-Vincent-de-Paul de Chelmsford.....	82	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Âge d'or "Club joyeux".....	86
Paroisse St-Joseph.....	82	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Coniston		Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire.....	86
ÉDUCATION		Hanmer	
École élémentaire Notre-Dame-de-la-Merci.....	83	ÉDUCATION	
GROUPEMENTS FÉMININS		Association de parents et instituteurs de langue française...	86
Mouvement des femmes chrétiennes.....	83	Association des enseignants franco-ontariens.....	86
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		École élémentaire Notre-Dame.....	86
Caisse Populaire Roussel de Coniston Limitée.....	83	École élémentaire St-Joseph.....	86
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		École élémentaire St-Michel.....	86
Paroisse Notre-Dame-de-la-Merci.....	83	École élémentaire Ste-Thérèse.....	86
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		École secondaire Hanmer.....	86
Club social "Les Rigodons".....	83	GROUPEMENTS AÎNÉS	
Connaught		Club Âge d'or de la Vallée.....	86
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		GROUPEMENTS FÉMININS	
Mission St-Frédéric.....	83	Fédération des femmes canadiennes-françaises.....	86
Dowling		INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
ÉDUCATION		Caisse Populaire St-Jacques de Hanmer Limitée.....	86
École élémentaire St-Étienne.....	84	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Paroisse St-Jacques.....	86
Caisse Populaire Cartier-Dowling Limitée.....	84	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Chevaliers de Colomb.....	86
Paroisse St-Étienne-Martyr.....	84	Club Richelieu de la Vallée.....	86
Espanola		Comité des œuvres de Hanmer.....	86
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Scouts du Canada.....	86
Bibliothèque publique.....	85	Lively	
COMMUNICATIONS		ÉDUCATION	
Radio.....	85	École élémentaire Walden.....	90
Télévision.....	85	Markstay	
ÉDUCATION		ÉDUCATION	
Association des enseignants franco-ontariens.....	85	École élémentaire St-Marc.....	90
Comité consultatif de langue française.....	85	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Conseil scolaire public d'Espanola.....	85	Paroisse St-Marc.....	90
École élémentaire St-Joseph.....	85	Massey	
École secondaire Espanola.....	85	ÉDUCATION	
GROUPEMENTS FÉMININS		École élémentaire Ste-Marie.....	90
Fédération des femmes canadiennes-françaises.....	85	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Mouvement des femmes chrétiennes.....	85	Paroisse Immaculée-Conception.....	90
INSTITUTIONS FINANCIÈRES			
Caisse Populaire d'Espanola Limitée.....	85		
INSTITUTIONS RELIGIEUSES			
Paroisse St-Louis-de-France.....	85		

McFarlane Lake		École élémentaire St-Conrad	97
GROUPEMENTS FÉMININS		École élémentaire St-Denis	97
Mouvement des femmes chrétiennes	92	École élémentaire St-Dominique	97
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		École élémentaire St-Jean	97
Paroisse St-Mathieu	92	École élémentaire St-Joseph	97
Noëlville		École élémentaire St-Louis-de-Gonzague	97
ÉDUCATION		École élémentaire St-Mathieu	97
École élémentaire St-Antoine	92	École élémentaire St-Pierre	97
École secondaire de la Rivière-des-Français	92	École élémentaire St-Rémi	97
GROUPEMENTS AÎNÉS		École secondaire Franco-Jeunesse	97
Club 60 (Les retraités de la Rivière-des-Français)	92	École secondaire Macdonald-Cartier	97
GROUPEMENTS FÉMININS		Institut de leadership franco-ontarien	97
Filles d'Isabelle	92	Université de Sudbury	98
Mouvement des femmes chrétiennes	92	Université Laurentienne	98
Union culturelle des Franco-Ontariennes	92	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Club du bonheur	96
Caisse Populaire de Noëlville Limitée	92	Club du rosaire	96
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Club senior du Moulin-à-Fleur Inc.	96
Paroisse St-David	92	GROUPEMENTS FÉMININS	
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Auxiliaires de l'hôpital Laurentien	96
Chevaliers de Colomb (4435)	92	Fédération des femmes canadiennes-françaises	97
Onaping		Les dames auxiliaires du club Alouette	97
ÉDUCATION		Mouvement des femmes chrétiennes	97
École élémentaire St-François	93	GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORTS	
St-Charles		Camp de l'Île-aux-Chênes	96
ÉDUCATION		INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
École élémentaire St-Charles-Borromée	95	Caisse Populaire	96
GROUPEMENTS AÎNÉS		Chapitre des Caissees Populaires	96
Club 50	95	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Domaine des pionniers	95	Évêché de Sudbury	97
GROUPEMENTS FÉMININS		Les Petites Soeurs de l'Assomption	97
Union culturelle des Franco-Ontariennes	95	Paroisse L'Annonciation	97
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Paroisse La Toussaint	97
Caisse Populaire St-Charles-Borromée Limitée	95	Paroisse St-Dominique	97
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Paroisse St-Eugène	97
Paroisse St-Charles	95	Paroisse St-Jean-de-Brébeuf	97
Sudbury		Paroisse St-Mathieu	97
ARTS ET CULTURE		Paroisse Ste-Anne	97
Association France-Canada	96	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Centre franco-ontarien de folklore	96	Association canadienne-française de l'Ontario	96
Chorale "Choeur Joye"	96	Centre des Jeunes de Sudbury Inc.	96
Conseil de la Vie française en Amérique	96	Chambre de Commerce de Sudbury	96
Département de folklore	97	Club des instituteurs retraités	96
La Slague	97	Club Richelieu Sudbury	96
Prise de parole Inc.	97	Coopérative funéraire	97
Société historique du Nouvel-Ontario	97	Fédération des scouts de l'Ontario	96
Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.	97	Mouvement couple et famille	97
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Scouts du Canada	98
Bibliothèque publique	96	Service d'animation socio-culturelle	98
COMMUNICATIONS		Service des malades	98
Journal "Le Voyageur"	97	Service familial de la région de Sudbury Inc.	98
Radio	97	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
Télévision	98	Hôpital général de Sudbury	97
ÉDUCATION		Hôpital Sudbury Memorial	97
Association de parents et instituteurs de		Sanatorium Sudbury Algoma	97
langue française	96	Sultan	
Association des étudiants francophones de		ÉDUCATION	
l'Université Laurentienne	96	Conseil des écoles séparées de Sultan	98
Collège Cambrian	96	École élémentaire Sacré-Coeur	98
Collège Notre-Dame	96	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Comité consultatif de langue française	96	Paroisse St-Jean-de-Brébeuf	98
Conseil des écoles séparées catholiques romaines du		Val Caron	
district de Sudbury	96	ÉDUCATION	
Conseil scolaire de Sudbury	96	École élémentaire Notre-Dame-de-l'Espérance	99
École de pastorale	97	École élémentaire Sacré-Coeur	99
École des sciences de l'éducation	97	École élémentaire St-Jean	99
École élémentaire Assomption	97	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
École élémentaire Félix-Ricard	97	Caisse Populaire Notre-Dame-de-l'Espérance	99
École élémentaire Immaculée-Conception	97	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
École élémentaire Lapalme	97	Paroisse Notre-Dame-de-l'Espérance	99
École élémentaire Léon XIII	97	ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
École élémentaire St-Albert	97	Scouts du Canada	99

Val Thérèse		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
ÉDUCATION		Corporation du canton d'Armstrong	84
École élémentaire Saint-Joseph	100	Le Nord en marche	84
École élémentaire Sainte-Thérèse	100	Société Saint-Jean-Baptiste	84
GROUPEMENTS FÉMININS		Haileybury	
Mouvement des femmes chrétiennes	100	ÉDUCATION	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		École élémentaire Ste-Croix	86
Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	100	GROUPEMENTS AÎNÉS	
Wahnapitae		Club de l'Âge d'or joyeux	86
ÉDUCATION		GROUPEMENTS FÉMININS	
École élémentaire St-Pierre	100	Mouvement des femmes chrétiennes	86
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière	100	Paroisse Ste-Croix	86
Warren		Kirkland Lake	
ÉDUCATION		ARTS ET CULTURE	
École élémentaire St-Thomas	100	Chorale Chanteclair	89
GROUPEMENTS AÎNÉS		Chorale Mélodia	89
Club de l'Âge d'or	100	Troupe de théâtre communautaires "Les bozébels"	90
GROUPEMENTS FÉMININS		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Mouvement des femmes chrétiennes	100	Bibliothèque publique	89
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		COMMUNICATIONS	
Paroisse St-Thomas-Apôtre	100	Radio	90
COMTÉ DE TÉMISKAMING		ÉDUCATION	
Belle Vallée		Association des enseignants franco-ontariens	89
ÉDUCATION		Comité consultatif de langue française	89
École élémentaire Notre-Dame-du-Bon-Secours	81	Conseil de l'éducation de Kirkland Lake	89
GROUPEMENTS AÎNÉS		Conseil des écoles séparées du district de Kirkland Lake ...	89
Club de l'Âge d'or	81	École élémentaire Assomption	90
GROUPEMENTS FÉMININS		École intermédiaire St-Joseph	90
Union culturelle des Franco-Ontariennes	81	École secondaire Jean-Vanier	90
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Éducation communautaire	90
Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours	81	Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario	90
Charlton		GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Club de l'Âge d'or	89
Paroisse St-Stéphane	82	Club de l'Âge d'or "Les 50 +"	89
Cobalt		GROUPEMENTS FÉMININS	
ÉDUCATION		Fédération des femmes canadiennes-françaises	90
École élémentaire Ste-Thérèse	83	Mouvement des femmes chrétiennes	90
GROUPEMENTS AÎNÉS		INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Club de l'Âge d'or	83	Paroisse Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie	90
GROUPEMENTS FÉMININS		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Mouvement des femmes chrétiennes	83	Association canadienne-française de l'Ontario	89
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Centre culturel Elan	89
Paroisse Ste-Thérèse	83	Club des jeunes de la paroisse Assomption	89
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES		Club Richelieu	89
Chevaliers de Colomb (1398)	83	Comité protecteur des scouts-guides	90
Club Cartier	83	Formation et recrutement des adolescents pour la	
Club Colombien du Témiskaming	83	prévention de la délinquance (FRAP)	90
Earlton		Guides du Canada	90
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES		Joujouthèque "La tour de bébelles"	90
Bibliothèque publique	84	Scouts du Canada	90
ÉDUCATION		Société Saint-Jean-Baptiste	90
Association des enseignants franco-ontariens	84	SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	
École élémentaire Assomption	84	Hôpital de Kirkland Lake et du district	90
Unité régionale du Témiskaming	84	Larder Lake	
GROUPEMENTS AÎNÉS		BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Club de l'Âge d'or # 579	84	Bibliothèque publique	90
GROUPEMENTS FÉMININS		ÉDUCATION	
Mouvement des femmes chrétiennes	84	École élémentaire Notre-Dame-du-Lac	90
Union culturelle des Franco-Ontariennes	84	GROUPEMENTS AÎNÉS	
INSTITUTIONS FINANCIÈRES		Club de l'Âge d'or "L'amitié"	90
Caisse Populaire d'Earlton Limitée	84	GROUPEMENTS FÉMININS	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES		Union culturelle des Franco-Ontariennes	90
Paroisse St-Jean-Baptiste	84	INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
		Paroisse Notre-Dame-du-Lac	90
		ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
		Centre des jeunes	90

Région Nord-Est

Latchford	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Esprit	90
Matachewan	
COMMUNICATIONS	
Radio	91
ÉDUCATION	
École élémentaire St-Jean-Bosco	90
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club d'Âge d'or	90
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse L'Ascension	90
New Liskeard	
ARTS ET CULTURE	
Comité culturel "Artémiskaming"	92
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES	
Bibliothèque publique	92
COMMUNICATIONS	
Journal "Franco-Tem"	92
ÉDUCATION	
Comité consultatif de langue française	92
Conseil de l'éducation de Témiskaming	92
Conseil des écoles séparées du district de Témiskaming	92
École élémentaire Sacré-Coeur	92
École élémentaire St-Michel	92
École secondaire Ste-Marie	92
GROUPEMENTS AÎNÉS	
Club de l'Âge d'or	92

GROUPEMENTS FÉMININS	
Mouvement des femmes chrétiennes	92
Union culturelle des Franco-Ontariennes	92
INSTITUTIONS FINANCIÈRES	
Caisse Populaire de New Liskeard Limitée	92
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Sacré-Coeur	92
ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	
Association canadienne-française de l'Ontario	92
Club Richelieu Témiskaming	92
North Cobalt	
GROUPEMENTS FÉMININS	
Union culturelle des Franco-Ontariennes	92
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse Sacré-Coeur	92
Swastika	
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Pie	98
Thornloe	
ÉDUCATION	
École élémentaire Mariale	98
Virginiatown	
ÉDUCATION	
École élémentaire St-Louis	100
INSTITUTIONS RELIGIEUSES	
Paroisse St-Pierre-Apôtre	100

ALBAN (Sudbury)

Association athlétique d'Alban

Alban, Ontario P9M 1A0
Téléphone: (705) 857-2557
Secrétaire: Marquise Séguin

Brigade à incendies

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-5477
Chef: Aimé Martin

Caisse Populaire d'Alban Limitée

C.P. 40
Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2082

Club de l'Âge d'or

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2416
Président: Louis Maillot

Dames auxiliaires d'Alban

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2510
857-2154
Présidente locale: Rachel MacGillivray
Secrétaire-trésorière: Danièle Lemieux

École élémentaire

Notre-Dame-de-Loudres

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2170

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2726

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Alban, Ontario P0M 1A0
Téléphone: (705) 857-2406
Présidente locale: Aline Lagrandeur

ASTORVILLE (Nipissing)

École élémentaire St-Thomas-d'Aquin

Asterville, Ontario P0H 1B0
Téléphone: (705) 752-1200

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Section St-Thomas-d'Aquin)

Asterville, Ontario P0H 1B0
Téléphone: (705) 752-2219
Présidente: Germaine Perron

Paroisse St-Thomas-d'Aquin

Asterville, Ontario P0H 1B0
Téléphone: (705) 752-1775

AZILDA (Sudbury)

Caisse Populaire Azilda Limitée

43, rue Notre-Dame
C.P. 550
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4274

Club Ste-Marie

112, rue Paquette
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4380
Présidente: Audette Gauthier

École élémentaire Ste-Agnès

80, rue Landry
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4282

École élémentaire Ste-Marie

Montée Marier
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4254

École secondaire Rayside

C.P. 580
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4241

Fédération des femmes canadiennes-françaises

77, rue Donat
C.P. 327
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4027
Présidente: Mme Alcide Lanouette

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 789
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-2753

Paroisse Ste-Agnès

C.P. 519
Azilda, Ontario P0M 1B0
Téléphone: (705) 983-4392

BELLE VALLÉE (Témiskaming)

Club de l'Âge d'or

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours

Belle Vallée, Ontario P0J 1A0
Téléphone: (705) 647-7254
Président: Arthur Labonté

École élémentaire

Notre-Dame-du-Bon-Secours

Belle Vallée, Ontario P0J 1A0
Téléphone: (705) 647-7524

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours

Belle Vallée, Ontario P0J 1A0
Téléphone: (705) 647-7254

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Belle Vallée, Ontario P0J 1A0
Téléphone: (705) 647-7727
Présidente locale: Madeleine Ménard

BLEZARD VALLEY (Sudbury)

École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire

Chemin Martin
Blezard Valley, Ontario P0M 1E0
Téléphone: (705) 897-4946

Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire

2757 ouest, rue Principale
C.P. 70
Blezard Valley, Ontario P0M 1E0
Téléphone: (705) 897-4045

BLIND RIVER (Algoma)

Club Richelieu

C.P. 601
Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-1169
Président: Ronald Lacelle

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du district de la Rive-Nord

C.P. 460
8, avenue Woodward
Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-2223
Surintendant des écoles françaises: Gérard Lefebvre

École élémentaire St-Joseph

C.P. 610
Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-2246

École secondaire W.C. Eaket

Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-2221

Hôpital général St-Joseph

Avenue Lakeside
Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-2265

Paroisse Ste-Famille

45, rue Woodward
C.P. 249
Blind River, Ontario P0R 1B0
Téléphone: (705) 356-7270

Radio

Indicatif: CBON 6

Fréquence: 1010
Emplacement: Blind River
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

BONFIELD (Nipissing)

Bibliothèque publique

514, rue Yonge
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-7758

Caisse Populaire de Bonfield Limitée

514, rue Yonge
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2831

Club de l'Âge d'or

Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2295
Présidente: Thérèse Raymond

Club des copains

Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2259
Présidente: Simone Shank

École élémentaire Lorrain

521, rue Yonge
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2261

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

521, rue Yonge
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2261

**Mouvement des femmes chrétiennes
(Dames de Ste-Anne)**
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2489
Présidente: Jeanne Amyotte

**Paroisse St-Henri, Grand Désert
(desserte de Ste-Bernadette)**
C.P. 70
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2244

Paroisse Ste-Bernadette
C.P. 70
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2244

Radio
Indicatif: CBON 8
Fréquence: 990 AM
Emplacement: Bonfield
Point d'origine: CJBC - Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes
Bonfield, Ontario P0H 1E0
Téléphone: (705) 776-2937
Présidente locale: Lise Amyotte

CACHE BAY (Nipissing)

Bibliothèque publique
C.P. 54
Cache Bay, Ontario P0H 1G0
Téléphone: (705) 753-3505

Paroisse Ste-Thérèse-d'Avila
59, rue Cache
C.P. 98
Cache Bay, Ontario P0H 1G0
Téléphone: (705) 753-2777

CAPRÉOL (Sudbury)

École élémentaire Sainte-Marie
C.P. 1030
Capréol, Ontario P0M 1H0
Téléphone: (705) 858-1122

Filles d'Isabelle
#909 - Cercle Fatima
21, croissant Birch
Capréol, Ontario P0M 1H0
Téléphone: (705) 858-1318
Régente: Mary Deschênes

CARTIER (Sudbury)

Paroisse St-François-Xavier
C.P. 70
Cartier, Ontario P0M 1J0
Téléphone: (705) 965-2213

CHAPLEAU (Sudbury)

Bibliothèque publique
C.P. 910
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-0852

**Centre culturel Louis-Hémon
de Chapleau Inc.**
C.P. 714
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-1077
Président: Omer Landry

Club Richelieu
110, rue Pine
C.P. 428
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-0798
Président: Alexandre Robitaille

Conseil de l'éducation de Chapleau
C.P. 220
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-1750
Président: E. Robinson

École élémentaire Sacré-Coeur
14, rue Strathcona
C.P. 788
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-0281

École secondaire Chapleau
Rue Teak
C.P. 880
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-1452

Hôpital général de Chapleau
Chemin Broomhead
C.P. 757
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 874-1520

Paroisse Sacré-Coeur
21 nord, rue Lansdowne
C.P. 490
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-0747

Radio
Indicatif: CBON 9
Fréquence: 1340 AM
Emplacement: Chapleau
Pointe d'origine: CBON FM - Sudbury

Service de préparation au mariage
C.P. 490
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Téléphone: (705) 864-0747
Responsable: Denise Brochu

CHARLTON (Témiskaming)

Paroisse St-Stéphane
Charlton, Ontario P0J 1B0
Téléphone: (705) 672-5595

CHELMSFORD (Sudbury)

Bibliothèque publique
Rayside-Balfour
71, rue Edward
Chelmsford, Ontario P0M 1L0

Caisse Populaire de Chelmsford Limitée
29, rue Main
C.P. 968
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-9018

Centre culturel de Chelmsford
Rue Main
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2626
Responsable: Raymond Bélanger

**Chevaliers de Colomb (6528
Vallée-Centre)**
C.P. 1119
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-9183

Club de l'Âge d'or
92, rue St-Joseph
C.P. 160
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Présidente: Anizia Bélanger

École de pastorale
5, avenue Errington
C.P. 40
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2123
Responsable: Jean-Paul Jolicoeur

École élémentaire Immaculée-Conception
30, rue Hill
C.P. 1868
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-4484

École élémentaire Jacques-Cartier
14, rue Ontario
C.P. 1357
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2182

École élémentaire Mgr Côté
Rue Gaudette
C.P. 789
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-9016

École élémentaire St-Joseph
49, rue Errington
C.P. 760
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-4591

École intermédiaire Champlain
61, rue Brookside
C.P. 1988
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-3811

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises**
105, rue Côté
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-4321
Présidente: Cécile Gareau

Mouvement des femmes chrétiennes
141, rue Edward
C.P. 126
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2872
Présidente: Jeannine Therrien

Paroisse St-Joseph
5, avenue Errington
C.P. 40
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2123

St-Vincent-de-Paul de Chelmsford
25, rue Main
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-3237
Présidente: Sr Micheline Bergeron

CHISWICK (Nipissing)

**Paroisse St-Louis-de-France de
Powassan**
R.R. 4
Chiswick, Ontario P0H 1Z0
Téléphone: (705) 724-6410

COBALT (Témiskaming)**Chevaliers de Colomb (1398)**

C.P. 482
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2548
Grand Chevalier: Gérard Godmaire

Club Cartier

211, rue Lang
C.P. 183
Cobalt, Ontario P0J 1C0
Téléphone: (705) 679-8460
Présidente: Georgette Domingue

Club Colombien du Témiskaming

29, rue Jamieson
Cobalt, Ontario P0G 1G0
Téléphone: (705) 679-8711
Président: Antonio Boucher

Club de l'Âge d'or

93, rue Earl
Cobalt, Ontario P0J 1C0
Présidente: Pearl Côté

École élémentaire Ste-Thérèse

C.P. 828
Cobalt, Ontario P0J 1C0
Téléphone: (705) 679-8372

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 514
Cobalt, Ontario P0J 1C0
Téléphone: (705) 679-8953
Présidente: Blanche Cuillerier

Paroisse Ste-Thérèse

C.P. 888
Cobalt, Ontario P0J 1C0
Téléphone: (705) 679-5508

COCHRANE (Cochrane)**Association des enseignants****franco-ontariens****École élémentaire St-Joseph**

C.P. 1837
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4354
Président: Robert Perigny

Association des enseignants**franco-ontariens****École secondaire Cochrane H.S.**

C.P. 2070
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4372
Président: Pierre Poirier

Caisse Populaire de Cochrane Limitée

187, 5e avenue
C.P. 1868
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4258

Centre de loisirs et de culture "La Ruche"

C.P. 1932
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5461
Présidente: Diane Michon

Chevaliers de Colomb (1917)

R.R.1
C.P. 34
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-6633
Grand Chevalier: Elisé Comé

Club de l'Âge d'or 73

C.P. 544
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4824
Président: Antoinette Mercier

Club de quilles senior

C.P. 1927
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5200
Présidente: Madeleine Bruneau

**Club de sentier
(Glackmeyer Trail Club)**

C.P. 74
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-6568
Président: Michel Génier

Club 4H

Site 3
R.R. 3
C.P. 16
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5549
Moniteur: Denis Génier

Club Richelieu

Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4660
Président: Paul Ayotte

Comité Foyer-École

École St-Joseph
C.P. 1837
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4354
Présidente: Pauline Corriveau

**Conseil des écoles catholiques séparées
du district de Cochrane-Iroquois Falls**

C.P. 858
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4061
Directeur de l'éducation: Robert Pilon

École élémentaire St-Joseph

C.P. 1837
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4354

École secondaire Cochrane

C.P. 2070
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4372

Filles d'Isabelle

C.P. 2004
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4939
Régente: Cécile Claveau

Guides du Canada

Jeannettes
C.P. 1844
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4065
Animatrice: Madeleine Lagacé

Hôpital Lady Minto de Cochrane

156, 8e rue
C.P. 4000
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5761

La vie montante

C.P. 1089
235, 13e rue
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4690
Responsable: Adrienne Lacroix

Paroisse La Transfiguration

316, 7e avenue
C.P. 520
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4072

Service de préparation au mariage

R.R. 3
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-6649
Responsable: Réal et Suzanne Cusineau

Union culturelles des Franco-Ontariennes

Site 3, R.R. 3
C.P. 16
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5549
Présidente locale: Claire Génier

CONISTON (Sudbury)**Caisse Populaire Roussel de Coniston**

Limitée
27 nord, rue Edward
C.P. 398
Coniston, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 694-4743

Club social "Les rigodons"

22, rue Balsam
Coniston, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 694-5045
694-4063
Présidents: Edward et Alda Frappier

École élémentaire Notre-Dame-de-la-Merci

C.P. 290
Coniston, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 694-4402

Mouvement des femmes chrétiennes

80 sud, rue Edward
Coniston, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 694-4488
Présidente: Cécile Gour

Paroisse Notre-Dame-de-la-Merci

C.P. 50
Coniston, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 694-4063

CONNAUGHT (Sudbury)**Mission St-Frédéric**

Connaught, Ontario P0M 1M0
Téléphone: (705) 273-2756

CORBEIL (Nipissing)**École élémentaire Sacré-Coeur**

Corbeil, Ontario P0H 1K0
Téléphone: (705) 752-1577

CRYSTAL FALLS (Nipissing)**Club des bons amis**

Crystal Falls, Ontario P0H 1L0
Téléphone: (705) 758-6569
Présidente: Blanche Dubuc

Mission Notre-Dame-de-la-Paix

Crystal Falls, Ontario P0H 1L0
Téléphone: (705) 753-1700

DOWLING (Sudbury)

Caisse Populaire Cartier-Dowling Limitée
C.P. 249
Dowling, Ontario P0M 1R0
Téléphone: (705) 855-9066

École élémentaire St-Étienne
C.P. 310
Dowling, Ontario P0M 1R0
Téléphone: (705) 855-4333

Paroisse St-Étienne-Martyr
C.P. 550
Dowling, Ontario P0M 1R0
Téléphone: (705) 855-3660

DRIFTWOOD (Cochrane)

Télévision
Indicatif: CBLFT 16
Canal 74
Emplacement: Driftwood
Point d'origine: CBLFT 3 - Timmins

DUBREUILVILLE (Algoma)

Centre culturel "La Ruche"
C.P. 395
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2897
Présidente: Ginette Proulx

Chevaliers de Colomb (6286)
C.P. 219
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2686
Grand Chevalier: M. Michaud

Comité culturel
C.P. 129
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2620
Présidente: Marie Ramsay

Comité récréatif
C.P. 157
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2923
884-2558

Président: Mario Bergeron
Directeur: Ronald Gauthier

**Conseil des écoles catholiques
romaines séparées de Dubreuilville**
C.P. 69
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2518
Directeur de l'éducation: Normand Brunet

École élémentaire St-Joseph
C.P. 40
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2764

Filles d'Isabelle
#1256 - Cercle Ste-Cécile
C.P. 215
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2190
884-2460

Régente: Rollande Trottier

Paroisse Ste-Cécile
C.P. 66
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2578

Radio
Indicatif: CBON 11
Fréquence: 540 AM
Emplacement: Dubreuilville
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Sobriété Canada
C.P. 126
Dubreuilville, Ontario P0S 1B0
Téléphone: (705) 884-2258
Responsable: Omer Michaud

EARLTON (Témiskaming)

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École élémentaire Assomption
C.P. 40
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2371
Présidente: Marie Brillon

Bibliothèque publique
C.P. 449
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2717

Caisse Populaire d'Earlton Limitée
29, 10e rue
C.P. 130
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2573

Club de l'Âge d'or #579
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2273
Président: Arthur Thibodeau

Corporation du canton d'Armstrong
35, 10e rue
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2375
Greffier: Germain Gauthier

École élémentaire Assomption
9e rue
C.P. 40
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2371

Le Nord en marche
Activités sociales et culturelles
(groupe d'adolescents)
C.P. 444
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2590
Présidente: Claire Lauzon

Mouvement des femmes chrétiennes
C.P. 217
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2976
Présidente: Mme Eugène Savoie

Paroisse St-Jean-Baptiste
C.P. 8
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2220

Société Saint-Jean-Baptiste
C.P. 326
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2598
563-2316

Responsable: Robert A. Ethier

Union culturelle des Franco-Ontariennes
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2116
Présidente: Lucille Gauthier

Unité régionale du Témiskaming
École Assomption
C.P. 40
Earlton, Ontario P0J 1E0
Téléphone: (705) 563-2371
Représentante d'école: Sr Jeannine Lemire

ELLIOT LAKE (Algoma)

**Association canadienne-française
de l'Ontario**
25a, rue London
Elliot Lake, Ontario P5A 2P7
Téléphone: (705) 461-9737
Animateur: Ghyslain Gagné

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École élémentaire Georges-Vanier
140, promenade Hillside
Elliot Lake, Ontario P5A 1X7
Téléphone: (705) 848-2272
Présidente: Denyse Racine
Directeur: Laurier Myre

Bibliothèque publique
1, Mary Walk
Elliot Lake, Ontario P5A 1Z9
Téléphone: (705) 848-7454

Club d'accueil de l'Âge d'or
107, avenue Hutchison
Elliot Lake, Ontario P5A 1W9
Téléphone: (705) 848-7086
Présidente: Aldéa Larochelle

Club Richelieu
97, avenue Roman
Elliot Lake, Ontario P5A 1S2
Téléphone: (705) 848-7433
Président: Bernard Prévost

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de la Rive-Nord
7, chemin Ferguson
Elliot Lake, Ontario P5A 1C4
Téléphone: (705) 848-3949
848-2088

Présidente: Gisèle Myre

Conseil scolaire de la Rive-Nord
160, avenue Spruce
Elliot Lake, Ontario P5A 2C5
Téléphone: (705) 848-3661
Directeur: W. Mair

Corporation de femme d'aujourd'hui
66, avenue Dieppe
Elliot Lake, Ontario P5A 1H3
Téléphone: (705) 848-7095
Responsable: Jacqueline Quinn

École élémentaire Georges-Vanier
140, promenade Hillside
Elliot Lake, Ontario P5A 1X7
Téléphone: (705) 848-2272

École élémentaire
Notre-Dame-de-Lourdes
139, avenue Mississauga
Elliot Lake, Ontario P5A 1E3
Téléphone: (705) 848-3644

École secondaire Villa
française des Jeunes
11, avenue Edinburg
Elliot Lake, Ontario P5A 2M3
Téléphone: (705) 848-2259

Hôpital général St-Joseph
70, chemin Spine
Elliot Lake, Ontario P5A 1X2
Téléphone: (705) 848-7181

La Rencontre
30a, croissant Washington
Elliot Lake, Ontario P5A 2L8
Téléphone: (705) 848-9211
Président: Yvon Morel

Paroisse Ste-Marie

130 nord, promenade Hillside
 Elliot Lake, Ontario P5A 1X7
 Téléphone: (705) 848-2386

Radio**Indicatif: CBON 5**

Fréquence: 1440 AM
 Emplacement: Elliot Lake
 Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Télévision**Indicatif: CBLFT 6**

Canal: 12
 Emplacement: Elliot Lake
 Point d'origine: CBLFT 2 - Sudbury

Théâtre Cercle Dramatomia

85c, avenue Spruce
 Elliot Lake, Ontario P5A 2C1
 Téléphone: (705) 848-7433
 Secrétaire: Bernard Prévost

ESPANOLA (Sudbury)**Association des enseignants franco-ontariens****École élémentaire St-Joseph**

Boulevard Mead
 C.P. 1310
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-3530
 Président: Jean Beaudry

Bibliothèque publique

C.P. 1187
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-2940

Caisse Populaire d'Espanola Limitée

135, rue Fleming
 C.P. 2228
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-2317
 869-4511

Club Arc-en-ciel

135, rue Fleming
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-2317
 869-4511
 Président: Irénée Bégin

Comité consultatif de langue française**Conseil de l'éducation d'Espanola**

C.P. 429
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-3103
 Président: Frédéric Miron

Conseil scolaire public d'Espanola

210, boulevard Mead
 C.P. 429
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-3103
 Directeur: R. Diebel

École élémentaire St-Joseph

C.P. 1310
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-3530

École secondaire Espanola

C.P. 578
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-1590

Fédération des femmes canadiennes-françaises (Espanola)

McKerrow, Ontario P0P 1M0
 Téléphone: (705) 869-3558
 Présidente: Jeannette Miron

Hôpital général Espanola

79, rue Tudhope
 C.P. 1280
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-1420

Mouvement des femmes chrétiennes

Avenue Church
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-4312
 Présidente: Jacqueline Robitaille

Paroisse St-Louis-de-France

313, rue Mead
 C.P. 1215
 Espanola, Ontario P0P 1C0
 Téléphone: (705) 869-1103

Radio**Indicatif: CBON 7**

Fréquence: 990 AM
 Emplacement: Espanola
 Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Télévision**Indicatif: CBLFT 7**

Canal 11
 Emplacement: Espanola
 Point d'origine: CBLFT 2 - Sudbury

FAUQUIER (Cochrane)**Bibliothèque publique**

Centre communautaire de Fauquier
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-4511

Caisse Populaire de Fauquier

10, rue Tremblay
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-2221

Chevaliers de Colomb (7281)

Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-3341
 Grand Chevalier: Maurice Marcoux

Club "La chaîne d'or"

Centre communautaire
 C.P. 76
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-3466
 339-2281
 Secrétaire: Thérèse Grzela

Domaine du bel âge

1210, rue Doyon
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-2201
 Présidente: Mme Honoré Lachance

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

20, rue Doyon
 C.P. 220
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-2151
 (Ligne n'est pas directe;
 passer par l'opératrice)

Guides du Canada

Jeannettes - 16e ronde Ste-Jeanne-d'Arc
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-3101

Paroisse Ste-Agnès

C.P. 10
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-3121

Pompiers volontaires

Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-3461
 Chef pompier: Jeannot Côté

Rencontres-Mariage

Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-2121
 Responsables: André et Louise
 Guillemette

Scouts du Canada

Louveteaux
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-5316
 Responsables: Claude et Jocelyne Brunet

Scouts du Canada

Pionniers
 Fauquier, Ontario P0L 1G0
 Téléphone: (705) 339-6132
 Responsables: Jules et Bernadette Gendron

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 83
 Fauquier, Ontario P0L 1C0
 Téléphone: (705) 339-5546
 Présidente: Esther Gendron

FIELD (Nipissing)**Bibliothèque publique**

110, rue Morin
 Field, Ontario P0H 1M0

Caisse Populaire de Field Limitée

102, rue Principale
 C.P. 37
 Field, Ontario P0H 1M0
 Téléphone: (705) 758-6581

Club de l'Âge d'or

C.P. 46
 Field, Ontario P0H 1M0
 Téléphone: (705) 758-6677
 Président: Rosario Paquet

École élémentaire Ste-Marie

C.P. 130
 Field, Ontario P0H 1M0
 Téléphone: (705) 758-6621

Paroisse Notre-Dame-des-Victoires

C.P. 159
 Field, Ontario P0H 1M0
 Téléphone: (705) 758-6632

Radio**Indicatif: CBON 15**

Fréquence: 1440 AM
 Emplacement: Field
 Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Field, Ontario P0H 1M0
 Téléphone: (705) 758-9694
 Présidente locale: Yvette Rochefort

FOLEYET (Sudbury)**École élémentaire Notre-Dame**

C.P. 97
 Foleyet, Ontario P0M 1J0
 Téléphone: (705) 899-2296

Paroisse Notre-Dames-des-Sept-Douleurs

C.P. 53
 Foleyet, Ontario P0M 1T0
 Téléphone: (705) 899-2886

FREDERICKHOUSE (Cochrane)**Paroisse Ste-Angèle-de-Mérici de Frederickhouse a/s Paroisse de la Transfiguration**

C.P. 520
 Cochrane, Ontario P0L 1C0
 Téléphone: (705) 272-4072

GARSON (Sudbury)

Club senior des bons amis

357 - 131, rue Birch
Garson, Ontario P0M 1V0
Téléphone: (705) 693-2550
Présidente: Agnès Lamarche

École élémentaire St-Augustin

C.P. 520
Promenade O'Neil
Garson, Ontario P0M 1V0
Téléphone: (705) 693-2424

Paroisse St-Augustin

C.P. 430
Garson, Ontario P0M 1V0
Téléphone: (705) 639-5196

GÉNIER (Sudbury)

Comité paroissial de la

paroisse de Génier

Site 3, R.R. 3
C.P. 16
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-5549
Président: Ambroise Génier

Paroisse Notre-Dame-des-Oliviers de Génier

a/s Paroisse de la Transfiguration

C.P. 520
Cochrane, Ontario P0L 1C0
Téléphone: (705) 272-4072

GOGAMA (Sudbury)

Âge d'or "Club Joyeux"

C.P. 60
Gogama, Ontario P0M 1W0
Téléphone: (705) 894-2635
Présidente: Sr Rita Quesnelle, c.s.c.

Conseil des écoles catholiques romaines séparées de Gogama

C.P. 70
Gogama, Ontario P0M 1W0
Téléphone: (705) 894-2775
Secrétaire: T. S. Talbot

École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire

C.P. 70
Gogama, Ontario P0M 1W0
Téléphone: (705) 894-2775

Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire

C.P. 39
Gogama, Ontario P0M 1W0
Téléphone: (705) 894-2292

HAILEYBURY (Témiskaming)

Club de l'Âge d'or joyeux

C.P. 463
Haileybury, Ontario P0J 1K0
Téléphone: (705) 672-3536
Présidente: Lorette Lachapelle

École élémentaire Ste-Croix

C.P. 249
Haileybury, Ontario P0J 1K0
Téléphone: (705) 672-5765
672-3661

Mouvement des femmes chrétiennes

385, rue Lakeshore
Haileybury, Ontario P0J 1K0
Téléphone: (705) 672-5036
Présidente: Mme Lucien Verrier

Paroisse Ste-Croix

341, avenue Ferguson
C.P. 9
Haileybury, Ontario P0J 1K0
Téléphone: (705) 672-3296

HALLÉBOURG (Cochrane)

Caisse Populaire Ste-Anne d'Hallébourg Limitée

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5593

Centre culturel 49e Parallèle

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5936
Présidente: Hélène Delorme

Comité des citoyens de Hallébourg

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5425
Président: Roland Lacroix

Comité des loisirs

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5301
Président: Valérien Vachon

Paroisse Ste-Anne

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5418

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Hallébourg, Ontario P0L 1L0
Téléphone: (705) 362-5300
Présidente locale: E. Leduc

HANMER (Sudbury)

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Hanmer

C.P. 1000
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-4402

Association de parents et instituteurs de langue française

4572, rue Carl
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-4045
Présidente: Georgette Pharand

Caisse Populaire St-Jacques de Hanmer Limitée

C.P. 880
4471, rue Notre-Dame
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2052

Chevaliers de Colomb

C.P. 209
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-8743
Grand Chevalier: Ernest Kingsley

Club Âge d'or de la Vallée

Paroisse St-Jacques
72, boulevard Côté
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2363
Président: Alcide Denis

Club Richelieu de la Vallée

C.P. 717
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 983-4480
983-4224
Président: Camille Gauthier

Comité des oeuvres de Hanmer

4246, rue Thérèse
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2236

École élémentaire Notre-Dame

4513, rue Denis
C.P. 10
Hanmer, Ontario P0M 1T0
Téléphone: (705) 969-4411

École élémentaire St-Joseph

1215, rue St-Antoine
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2110

École élémentaire St-Michel

4500, rue St-Michel
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-4442

École élémentaire Ste-Thérèse

4617, rue Ste-Thérèse
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2306

École secondaire Hanmer

C.P. 1000
Hanmer, Ontario P0M 1T0
Téléphone: (705) 969-4402

Fédération des femmes canadiennes-françaises

C.P. 592
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-4620
Présidente: Elzire Dupuis

Paroisse St-Jacques

C.P. 40
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-2324

Scouts du Canada

13e meute St-Jacques "A"
403 - autoroute 69 Nord
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-5824
673-8471

Chef: Roland Pigeau

Scouts du Canada

Poste de pionniers
118, rue Colette
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Chef: Paul-Emile Audette

Scouts du Canada

Scouts éclaireurs
461, rue Martha
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Chef: Gérard Roy

HARTY (Cochrane)

Club Âge d'or

Harty, Ontario P0L 1M0
Téléphone: (705) 335-8769
Président: Aurélien Lachance

École élémentaire St-Stanislas

Harty, Ontario P0L 1M0
Téléphone: (705) 335-2118

Paroisse St-Stanislas de Harty

C.P. 39
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-2454

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Harty, Ontario P0L 1M0
Téléphone: (705) 335-4824
Présidente locale: Lise Ouellette

HEARST (Cochrane)
Al-Anon

C.P. 1616
Hearst, Ontario P0M 1N0
Téléphone: (705) 362-4995
Responsable: Thérèse Lecours

Association canadienne-française de l'Ontario

C.P. 580
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4841
Animateur: Gilbert Héroux

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire St-Louis
C.P. 1419
Rue Edouard
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4804
Présidente: Ginette Plourde

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Hearst
10e rue
C.P. 7000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4309
Président: Alain Vaillancourt

Auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame de Hearst

C.P. 1741
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5865
Présidente: Pierrette MacDonald

Caisse Populaire de Hearst Limitée

908, rue Prince
C.P. 698
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4308

Centre culturel 49e Parallèle

C.P. 7000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5936
Présidente: Hélène Delorme

Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse

C.P. 2428
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-8933
Président: André Guitier

Chambre de Commerce

1115, rue George
C.P. 987
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4909
362-8030

Présidente: Rachel Catellier

Chevaliers de Colomb (3056)

C.P. 1331
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5130
Grand Chevalier: Jean Claude Chouinard

Club d'Âge d'or

C.P. 1562
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5968
Président: Raoul Bernard

Club de ski de Hearst

C.P. 2687
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4563
Président: Jean-Louis Lacelle

Club 4H

Rue Queen
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4785
Monitrice: Thérèse Leroux

Club Richelieu

C.P. 1642
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4885
Président: Réal Bérubé

Club Voyageur

C.P. 1948
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4316
362-5928
Président: Gaétan Pelletier

Collège universitaire de Hearst

C.P. 580
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4841

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Hearst**

C.P. 7000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4619
362-4609
Président: André Rhéaume

Comité consultatif des services communautaires

C.P. 1694
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4207
362-5778
Président: Robert Trahan

Comité des fêtes de la Saint-Jean

C.P. 1705
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4609
Président: André Rhéaume

Comité protecteur des scouts, guides, louveteaux et jeannettes de Hearst

31 - 9e rue
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4932
Président: Julien St-Arnaud

Conseil de l'éducation de Hearst

C.P. 7000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4283
Secrétaire: J. Siska

Conseil des arts de Hearst

C.P. 580
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-3900
Renseignements: Danielle Morin

Conseil des écoles séparées catholiques du district de Hearst

C.P. 1660
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4337
Secrétaire: Ben Gagnon

Coopérative de Hearst

C.P. 1724
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5959
Président: Gilles Leclerc

École élémentaire Louisbourg V

C.P. 1448
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4062

École élémentaire St-Jacques

C.P. 1240
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4084

École élémentaire St-Louis

C.P. 1419
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4804
362-4116

École élémentaire Ste-Anne

C.P. 119
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4754

École élémentaire Ste-Thérèse

C.P. 1448
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4121

École secondaire Hearst

Angle des rues Alexandria et 10e
C.P. 7000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4283

Évêché de Hearst

C.P. 1330
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4903

Fédération des femmes canadiennes-françaises

C.P. 1082
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4583
Présidente: Lucille Côté

Filles d'Isabelle

812 - Cercle St-Pierre
C.P. 2552
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5634
Régente: Solange Lacelle

Franco-Femmes

C.P. 2000
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-8790
Présidente: Agathe Camiré

Garderie "Bout de chou"

C.P. 2109
Hearst, Ontario P0M 1N0
Téléphone: (705) 362-8500
Responsable: Joanne O'Connor

Hôpital Notre-Dame

1405, rue Edward
Hearst, Ontario P0M 1N0
Téléphone: (705) 362-4291

Journal Le Nord

C.P. 2320
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-8464

La fabrik à pantouf

C.P. 782
Hearst, Ontario P0L 1N0
Responsable: Margot Blight

Office diocésain de l'éducation chrétienne

C.P. 1330
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4903
362-5167
Présidente: Edith Lamontagne

Paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption

C.P. 817
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4042

Paroisse St-Pie X

C.P. 787
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4871

Radio

Indicatif: CBON 3
Fréquence: 1110 AM
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Sudbury

Radio

Indicatif: CFLH
Fréquence: 1340
Emplacement: Hearst
Point d'origine: Timmins

Rendez-vous chevalin

C.P. 388
Hearst, Ontario P0M 1N0
Téléphone: (705) 362-5038
Présidente: Fernande Samson

Scouts du Canada

Troupe: Marcel Boissonneault
207, rue St-Laurent
Hearst, Ontario P0L 1N0

Serena

(Service de régulation des naissances)
1421, rue Prince
C.P. 1420
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-4461
362-4092
Responsables: Colette et Marc Morin

Télévision

Indicatif: CBLFT 5
Canal 7
Emplacement: Hearst
Point d'origine: CBLFT 4 — Kapuskasing

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 946
Hearst, Ontario P0L 1N0
Téléphone: (705) 362-5201
Présidente: Marthe Dallaire

HOLTYRE (Cochrane)

Paroisse Très-Saint-Rédempteur

Holtyre, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4186

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 22
Holtyre, Ontario P0K 1C0
Téléphone: (705) 236-4069
236-4215
Présidente: Gabrielle Geoffroy

HOMEPAYNE (Algoma)

Paroisse St-Nom-de-Jésus

C.P. 220
Homepayne, Ontario P0M 1Z0
Téléphone: (807) 868-2431

IROQUOIS FALLS (Cochrane)

**Association canadienne-française de l'Ontario
(Régionale de Cochrane-Iroquois Falls)**

572, Boivin Lane
C.P. 607
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G3
Téléphone: (705) 232-6405
232-5794
Animateur: Georgette Roy

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Iroquois Falls
187, rue Main
C.P. 369
Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 258-3921
Président: Michel Vaillancourt

Bibliothèque publique

725, rue Synagogue
C.P. 860
Iroquois Falls, "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-5722

Caisse Populaire Ste-Jeanne-d'Arc Ansonville Limitée

C.P. 686
Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-5211

Chevaliers de Colomb (2641)

723, rue Pearl
Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-5352
Grand Chevalier: Gérard Genest

Club de l'Âge d'or "L'Amicale"

369, rue Church
Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-5594
Présidente: Pearl Drapeau

Club Richelieu

C.P. 161
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 258-3859
Président: Alain Bussièrès

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls
457, avenue Zealand
C.P. 820
Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4015
232-6023
Président: Roland Desmarais

Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls

457, avenue Zealand
C.P. 820
Iroquois Falls "A", Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4015
Directeur de l'éducation: D. Powell

Conseil des écoles séparées catholiques

CESCD Cochrane-Iroquois Falls
540, rue Ste-Hélène
C.P. 585
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4061
Directeur général: Robert Pilon

Dames de Ste-Anne

535, rue De Maricourt
Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 232-6780
Présidente: Simone Rondeau

École élémentaire SS. Martyrs-Canadiens

425, rue Teefy
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4019

École secondaire Iroquois Falls

C.P. 369
Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 258-3921

Foyer des petits

Rue Union
C.P. 1210
Iroquois Falls, Ontario P0K 1G0
Téléphone: (705) 232-4606

Hôpital général d'Anson

58, chemin Anson
Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 258-3911

Paroisse SS. Martyrs-Canadiens

Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 232-4455

Paroisse Ste-Anne

C.P. 100
Iroquois Falls, Ontario P0K 1E0
Téléphone: (705) 258-3243

JOQUES (Cochrane)

École élémentaire SS. Martyrs-Canadiens

Joques, Ontario P0L 1R0
Téléphone: (705) 362-8312

Paroisse des SS. Martyrs-Canadiens

Joques, Ontario P0L 1R0
Téléphone: (705) 362-8405

KAPUSKASING (Cochrane)

Alliance des chorales de l'Ontario

37, rue Wolfe
Kapuskasing, Ontario P5N 2J1
Téléphone: (705) 335-6245
Présidente: Rita Séguin

**Association canadienne-française de l'Ontario
(Régionale de Kapuskasing-Hearst)**

7, rue Aurora
Kapuskasing, Ontario P5N 1J6
Téléphone: (705) 335-8380
335-5519
Animateur: Michelle Trotter

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire Sacré-Coeur
45, rue Murdoch
Kapuskasing, Ontario P5N 1M9
Téléphone: (705) 335-4111
Président: Jacques Lortie

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Cité des Jeunes
10, boulevard Cité des Jeunes
Kapuskasing, Ontario P5N 2K2
Téléphone: (705) 335-6057

Bibliothèque publique

24, avenue Mundy
Kapuskasing, Ontario P5N 2Y3
Téléphone: (705) 335-3363

Caisse Populaire de Kapuskasing Limitée
36, promenade Riverside
Kapuskasing, Ontario P5N 1A6
Téléphone: (705) 335-6161

Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse
18, rue Byng
C.P. 515
Kapuskasing, Ontario P5N 3B4
Téléphone: (705) 335-8538
Directeur général: Jean C. Bernard

Centre régional de loisirs culturels Inc.
7, rue Aurora
Kapuskasing, Ontario P5N 1J6
Téléphone: (705) 335-8461/62
Directeur général: Jean-Guy Vallière

Chevaliers de Colomb (2777)
12, rue Kolb
Kapuskasing, Ontario P5N 1E9
Téléphone: (705) 335-3702
Grand Chevalier: Claude Drisdale

Chorale "La borée"
37, rue Wolfe
Kapuskasing, Ontario P5N 2J1
Téléphone: (705) 335-6245
Direction: Marius Ouellette

Club de l'Âge d'or
2, rue Stewart
Kapuskasing, Ontario P5N 1S7
Téléphone: (705) 335-2591
Président: Peter Reddick

Club Richelieu
54, rue Ottawa
Kapuskasing, Ontario P5N 1Y7
Téléphone: (705) 335-2653
Président: Claude Rochon

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Kapuskasing**
62, avenue Devonshire
Kapuskasing, Ontario P5N 1C3
Téléphone: (705) 335-6025
335-5993
Président: Armand Landry

Conseil de l'éducation de Kapuskasing
62, avenue Devonshire
Kapuskasing, Ontario P5N 1C3
Téléphone: (705) 335-6025
Directeur général: Robert J.C. Pilon

**Conseil des écoles séparées catholiques
du district de Kapuskasing**
75, rue Queen
Kapuskasing, Ontario P5N 1H5
Téléphone: (705) 335-6091
Directeur général par intérim: Jacques Bidal

**Conseil des étudiants de l'école
secondaire Cité des Jeunes**
10, boulevard Cité des Jeunes
Kapuskasing, Ontario P5N 2K2
Téléphone: (705) 335-6057
Présidente: Chantal Beaulieu

École élémentaire Jacques-Cartier
8 sud, chemin Brunelle
Kapuskasing, Ontario P5N 2T2
Téléphone: (705) 335-4013

École élémentaire Jeanne-Mance
170, chemin Brunetville
Kapuskasing, Ontario P5N 2H3
Téléphone: (705) 335-4514

École élémentaire Sacré-Coeur
45, rue Murdock
Kapuskasing, Ontario P5N 1H9
Téléphone: (705) 335-4111

École intermédiaire André-Cary
39, rue Murdock
Kapuskasing, Ontario P5N 1H9
Téléphone: (705) 335-6197

École secondaire Cité des Jeunes
10, boulevard Cité des Jeunes
Kapuskasing, Ontario P5N 2K2
Téléphone: (705) 335-6057

Fédération des femmes chrétiennes
8 nord, rue Brunelle
Kapuskasing, Ontario P5N 2L6
Téléphone: (705) 335-3482
Présidente: Antoinette Ouimette

**Fédération des organismes culturels
franco-ontariens du Nord**
7, rue Aurora
Kapuskasing, Ontario P5N 1J6
Téléphone: (705) 335-8328
Présidente: Carole J. Larocque

Filles d'Isabelle
#786 - Cercle St-André
Kapuskasing, Ontario P5N 1E3
Téléphone: (705) 335-3608
Régente: Fernande Fournier

Guides du Canada
Bureau diocésain
11, rue Superior
Kapuskasing, Ontario P5N 2C3
Téléphone: (705) 335-4723
Commissaire diocésaine: Laurette Tanguay

Hôpital Sensenbrenner
10, rue Drury
Kapuskasing, Ontario P5N 1K9
Téléphone: (705) 335-6041

Paroisse Immaculée-Conception
18, rue King
C.P. 250
Kapuskasing, Ontario P5N 2Y4
Téléphone: (705) 335-3473

Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix
150, chemin Brunetville
Kapuskasing, Ontario P5N 2H3
Téléphone: (705) 335-4576

Paroisse Notre-Dame-des-Victoires
6 sud, rue Brunelle
Kapuskasing, Ontario P5N 2T2
Téléphone: (705) 335-3407

Paroisse St-Patrick
8, rue Cedar
Kapuskasing, Ontario P5N 2A8
Téléphone: (705) 335-4673

Radio
Indicatif: CFCK
Fréquence: 1230
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: Timmins

Télévision
Indicatif: CBLFT 4
Canal 12
Emplacement: Kapuskasing
Point d'origine: CBLFT 3 - Timmins

Union culturelle des Franco-Ontariennes
27, rue Egerton
Kapuskasing, Ontario P5N 1J2
Téléphone: (705) 335-6355
Présidente locale: Cécile Gagnon

KIRKLAND LAKE (Témiskaming)

**Association canadienne-française
d'Ontario**
22 sud, avenue Duncan
Kirkland Lake, Ontario P2N 1X4
Téléphone: (705) 567-5650
Présidente: Hélène Dufresne

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École élémentaire St-Joseph
54, avenue Duncan
Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1
Téléphone: (705) 567-9337
Présidente: J. Dupont

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École secondaire Jean-Vanier
Rue Second
Kirkland Lake, Ontario P2N 1R3
Téléphone: (705) 568-8482

Bibliothèque publique
10 est, rue Kirkland
C.P. 670
Kirkland Lake, Ontario P2N 3K2
Téléphone: (705) 567-7966

Centre culturel Élan
C.P. 811
Kirkland Lake, Ontario P2N 3K4
Téléphone: (705) 567-5811
Présidente: Aline Pittui

Chorale Chanteclair
2 - 61, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario P2N 3B7
Téléphone: (705) 568-8115
Direction: Dolorès Bruckner

Chorale Mélodia (enfants)
61, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario P2N 3B7
Téléphone: (705) 568-8115
Direction: Dolorès Bruckner

Club de l'Âge d'or
92, rue Wishman
Kirkland Lake, Ontario P2N 1H1
Téléphone: (705) 567-3063
Présidente: Simone Dodge

Club de l'Âge d'or "Les 50 +"
3, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario P2N 3B5
Téléphone: (705) 567-6033
Présidente: Yvonne Lebel

**Club des jeunes de la
paroisse Assomption**
39, rue Poplar
Kirkland Lake, Ontario P2N 2M5
Téléphone: (705) 567-9130
Présidente: C. Guidolin

Club Richelieu
C.P. 1085
Kirkland Lake, Ontario P2N 1TO
Téléphone: (705) 567-3571
Président: Phil Gervais

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Kirkland Lake**
C.P. 610
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9
Téléphone: (705) 567-7036
Président: V. Desjardins

Comité protecteur des scouts-guides

Pairie Assomption
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1
Téléphone: (705) 567-3063
Président: Raymond Roy

Conseil de l'éducation de Kirkland Lake

Rue Second
C.P. 610
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J9
Téléphone: (705) 567-3271
Directeur de l'éducation: J. Yabubowski

**Conseil des écoles séparées
du district de Kirkland Lake**

35, avenue Duncan
C.P. 910
Kirkland Lake, Ontario P2N 3K9
Téléphone: (705) 567-3327
Directeur de l'éducation: E. Forgues

École élémentaire Assomption

31, promenade Churchill
Kirkland Lake, Ontario P2N 1T8
Téléphone: (705) 567-5151

École intermédiaire St-Joseph

54 sud, avenue Duncan
Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1
Téléphone: (705) 567-9337

École secondaire Jean-Vanier

Rue Second
Kirkland Lake, Ontario P2N 1R3
Téléphone: (705) 568-8482

**Éducation communautaire
(Conseil des écoles séparées)**

60 sud, avenue Dancan
Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1
Téléphone: (705) 568-5269
Directeur: P. Desjardins

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises**

7, rue Taylor
Kirkland Lake, Ontario P2N 2K9
Téléphone: (705) 568-8184
Présidente: M. Collette

**Formation et recrutement des
adolescents pour la prévention
de la délinquance**

27, avenue Prospect
Kirkland Lake, Ontario P2N 2V3
Téléphone: (705) 567-7525
Responsables: J. Bertrand/M. Gravel

**Guides du Canada
Ronde de jeannettes**

54, rue Raylor
Kirkland Lake, Ontario P2N 2L4
Téléphone: (705) 567-5017
Responsable: J. Dupont

Hôpital de Kirkland Lake et du district

145 est, chemin Government
Kirkland Lake, Ontario P2N 1R2
Téléphone: (705) 567-5251

Joujouthèque "La tour de bébelles"

60 sud, chemin Government
Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y1
Téléphone: (705) 568-8030
Responsable: Fleurette Turgeon

Mouvement des femmes chrétiennes

Pairie Assomption
50, rue Kirkpatrick
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1
Téléphone: (705) 567-3063
567-7196
Présidente: Carmelle Mongrain

**Office diocésain de l'éducation
chrétienne de l'Ontario**

C.P. 336
Kirkland Lake, Ontario P2N 1Y2
Téléphone: (705) 567-3063
Responsable: Jean Grisé

**Pairie
Assomption-de-la-Bienheureuse-
Vierge-Marie**

50, rue Kirkpatrick
Kirkland Lake, Ontario P2N 2H3
Téléphone: (705) 567-3063

Radio

Indicatif: CBON 17
Fréquence: 1040 AM - 1090 FM
Emplacement: Kirkland Lake
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

**Scouts du Canada
Troupe Victor Desjardins**

4, rue Hudson Bay
Kirkland Lake, Ontario P2N 2H7
Téléphone: (705) 567-7035

Société St-Jean-Baptiste

50, rue Kirkpatrick
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1
Téléphone: (705) 567-4576
Président: Wallace St-Cyr

Troupe de théâtre communautaire

"Les bozébels"
39, rue Poplar
Kirkland Lake, Ontario P2N 2M5
Téléphone: (705) 567-9130
Responsable: M. Chrétien-Guidolin

LARDER LAKE (Témiskaming)

Bibliothèque publique
C.P. 66
107, chemin Government
Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Téléphone: (705) 643-2222

**Centre des jeunes
(Centre communautaire)**

Rue Ontario
Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Téléphone: (705) 643-2261
Responsable: Marguerite Génier, s.a.s.v.

Club de l'Âge d'or "L'amitié"

Chemin Lakeshore
Larder Lake, Ontario P0K 1K0
Téléphone: (705) 643-2394
Présidente: B. Roberge

École élémentaire Notre-Dame-du-Lac

C.P. 130
Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Téléphone: (705) 643-2490

Pairie Notre-Dame-du-Lac

185, 4e avenue
Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Téléphone: (705) 643-2489

Union culturelle des Franco-Ontariennes

267, 6e avenue
Larder Lake, Ontario P0K 1L0
Téléphone: (705) 643-2385
Présidente locale: Marie-Berthe Labbé

LATCHFORD (Témiskaming)

Pairie St-Esprit
Latchford, Ontario P0J 1N0
Téléphone: (705) 672-5595

LAVIGNE (Nipissing)

**Association de l'éducation
de Nipissing-Ouest**
8, rue Sylvestre
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2359
Président: Robert Desbiens

École élémentaire de la Visitation

C.P. 40
Lavigne, Ontario P0H 1R0
Téléphone: (705) 594-2502

Club d'Âge d'or

C.P. 87
Lavigne, Ontario P0H 1R0
Téléphone: (705) 594-2484
Président: Joseph Perreault

Club social et culturel de Lavigne

Lavigne, Ontario P0H 1R0
Téléphone: (705) 594-2833
Président: Donat Ducharme

Pairie de la Visitation

C.P. 9
Lavigne, Ontario P0H 1R0
Téléphone: (705) 594-2578

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Lavigne, Ontario P0M 1R0
Téléphone: (705) 594-9166
Présidente locale: Hélène Poirier

LIVELY (Sudbury)

École élémentaire Walden

Route 17
Lively, Ontario P0M 2E0
Téléphone: (705) 692-4092

MARKSTAY (Sudbury)

École élémentaire St-Marc

13, rue Church
Markstay, Ontario P0M 2G0
Téléphone: (705) 853-4510

Pairie St-Marc

C.P. 49 Markstay, Ontario P0M 2G0
Téléphone: (705) 853-4553

MASSEY (Sudbury)

École élémentaire Ste-Marie

C.P. 370
Massey, Ontario P0P 1P0
Téléphone: (705) 865-2662

Pairie Immaculée-Conception

C.P. 488
Massey, Ontario P0P 1P0
Téléphone: (705) 865-2035

MATACHEWAN (Témiskaming)

Club d'Âge d'or

C.P. 51
Promenade Riverside
Matachewan, Ontario P0K 1M0
Téléphone: (705) 565-2208
Présidente: Alice Witherspoon

École élémentaire St-Jean-Bosco

C.P. 160
Matachewan, Ontario P0K 1M0
Téléphone: (705) 565-2206

Pairie L'Ascension

C.P. 43
Matachewan, Ontario P0K 1M0
Téléphone: (705) 565-2268

Radio
Indicatif: CBON 10
 Fréquence: 1110 AM
 Emplacement: Matachewan
 Point d'origine: CBON FM - Sudbury

MATHESON (Cochrane)

Bibliothèque publique
 2e rue
 C.P. 450
 Matheson, Ontario P0K 1N0
 Téléphone: (705) 273-2760

Hôpital Bingham Memorial
 8e avenue
 C.P. 70
 Matheson, Ontario P0K 1N0
 Téléphone: (705) 273-2424

Paroisse Marie-Reine-du-Monde
 C.P. 620
 Matheson, Ontario P0K 1N0
 Téléphone: (705) 273-2756

MATTAWA (Nipissing)

Bibliothèque publique
 362, rue Main
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-5550

Caisse Populaire de Mattawa Limitée
 370, rue Principale
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-5561

École élémentaire Ste-Anne
 298, rue Brydges
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-2441

École secondaire F.J. McElligott
 370, rue Pine
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-5505

Fédération des femmes canadiennes-françaises
 270, 1ère rue
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-2330
 Présidente: Yolande Bélanger

Hôpital général de Mattawa
 215, 3e rue
 C.P. 70
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-5511

Paroisse Ste-Anne
 C.P. 160
 Mattawa, Ontario P0H 1V0
 Téléphone: (705) 744-5301

Radio
Indicatif: CBON 12
 Fréquence: 1090 AM
 Emplacement: Mattawa
 Point d'origine: CBOF — Ottawa

MATTICE (Cochrane)

Auxiliaires de St-François-Xavier
 C.P. 226
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-2421
 Présidente: Hélène Pouliot

Bibliothèque publique
 C.P. 129
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-5301

Caisse Populaire de Mattice Limitée
 C.P. 178
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-4441

Chevaliers de Colomb (6820 — Ulric Ouellet)
 C.P. 37
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-5141
 Grand Chevalier: René R. Chabot

Club chasse et pêche de Mattice
 C.P. 237
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-6371
 Président: Réjean Sylvaïn

Club de motoneige de Mattice
 C.P. 246
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-3500
 Président: Guy Gagnon

Club SOS
 C.P. 55
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-6371
 Présidente: Lyse Couture

Comité de curling de Mattice
 196, avenue Balmoral
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-4231
 364-3121
 Secrétaire-trésorier: Raymond Pouliot

Comité du carnaval Missinaibi
 Rue Queen
 C.P. 242
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-5391
 Président: Gérald Vallières

Comité protecteur (scoutisme) de Mattice
 C.P. 246
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-3500
 Président: Guy Gagnon

École élémentaire St-François-Xavier
 C.P. 188
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-4251

Guides du Canada Jeannettes de Mattice
 C.P. 292
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-4151
 Responsable: Estelle C. Breton-Mignault

Hockey mineur de Mattice
 Route 11
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-3111
 Président: Pierre Rancourt

Paroisse St-François-Xavier
 C.P. 40
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-3456

Société coopérative de Mattice
 C.P. 130
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-3121

Union culturelle des Franco-Ontariennes
 Mattice, Ontario P0L 1T0
 Téléphone: (705) 364-4121
 Présidente: Marie-Paule Plamondon

MOONBEAM (Cochrane)

Bibliothèque publique
 C.P. 249
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2462

Caisse Populaire Moonbeam Limitée
 C.P. 239
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2302
 367-2611

Chevaliers de Colomb (5151)
 C.P. 154
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2513
 Grand Chevalier: Gaëtan Pedreault

Club de l'Âge d'or de Moonbeam
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2260
 367-2239
 Président: Ubald Lafrance

Club des jeunes
 6, rue St-Aubin
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2154
 Président: Gilles Filion

Comité des sports
 75, rue St-Aubin
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2272
 Conseiller responsable: Bruno Girouard

École élémentaire St-Jules
 55, rue St-Aubin
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2240

Filles d'Isabelle # 1123 — Cercle Pape Paul VI
 C.P. 206
 10, rue Léonard
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2235
 Régente: Noëlla Robert

Mouvement des femmes chrétiennes
 C.P. 52
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2517
 Présidente: Paulette Filion

Mouvement du Sacré-Coeur
 2, rue Pelletier
 C.P. 184
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2279
 Présidente: Stella Mercier

Paroisse La Nativité-de-Marie
 C.P. 180
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2112

Scouts du Canada Meute: Jean-Paul Courchainé
 28, rue Léonard
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Scouts du Canada Poste pionnier 4A
 C.P. 176
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0
 Téléphone: (705) 367-2169
 Chef: Bruno Chartrand

Scouts du Canada Troupe: Richard Mercier
 R.R. 1
 C.P. 303
 Moonbeam, Ontario P0L 1V0

Union culturelle des Franco-Ontariennes

26, rue Léonard
C.P. 306
Moonbeam, Ontario P0L 1V0
Téléphone: (705) 267-2643
Présidente locale: Jeanne Lécuyer

McFARLANE LAKE (Sudbury)

Mouvement des femmes chrétiennes (McFarlane Lake)

R.R. 3, site 7
C.P. 70
Sudbury, Ontario P3E 4N1
Téléphone: (705) 522-3146
Présidente: Pierrette Bazinet

Paroisse St-Mathieu

R.R. 3, site 6
C.P. 12
Sudbury, Ontario P3E 4N1
Téléphone: (705) 522-2238

NEW LISKEARD (Témiskaming)

Association canadienne-française de l'Ontario

(Régionale de Témiskaming)
C.P. 1644
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6105
Animateur: Thérèse Falardeau

Bibliothèque publique

C.P. 668
Avenue Whitewood
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-4215

Caisse Populaire de New Liskeard Limitée

30, rue Armstrong
C.P. 1555
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-8135

Club de l'Âge d'or

New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-5045
Présidente: Clarice Robinson

Club Richelieu Témiskaming

C.P. 527
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6305
647-7376

Président: Lucien Gagné

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Témiskaming

C.P. 40
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-7394
Présidente: Pauline Déry

Comité culturel "Artémiskaming"

C.P. 1644
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6105
647-6653

Présidente: Micheline Mainville

Conseil de l'éducation de Témiskaming

213, avenue Whitewood
C.P. 40
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-7394
Directeur de l'éducation: A. Tindall

Conseil des écoles séparées du district de Témiskaming

21, rue Armstrong
C.P. 309
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-7304
Directeur général et secrétaire: A. Cormier

École élémentaire Sacré-Coeur

C.P. 2379
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6355

École élémentaire St-Michel

Route 11 Nord
C.P. 2109
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6614

École secondaire Ste-Marie

C.P. "K"
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-7376

Journal "Franco-Tem"

18, rue Paget
C.P. 2199
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-5234

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse Sacré-Coeur

153, terrasse Davis
C.P. 1388
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6037
Présidente: Jeannette Grisé

Paroisse Sacré-Coeur

116, rue Dymond
C.P. 488
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-5045

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 1937
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6245
Présidente: Jeannine Rivard

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 1116
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
Téléphone: (705) 647-6674
Vice-présidente provinciale: Carmen Bélanger

NOÉLVILLE (Sudbury)

Caisse Populaire de Noëlville Limitée

C.P. 100 Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2350
898-2813

Chevaliers de Colomb (4435)

Salle des Chevaliers de Colomb
38, rue St-Christophe
Noëlville, Ontario P0M 2N0
Grand Chevalier: Marcel Meilleur

Club 60

Les retraités de la Rivière-des-Français

39 est, rue Notre-Dame
Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2438
Président: Léo Séguin

École élémentaire St-Antoine

Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2205

École secondaire de la Rivière-des-Français

C.P. 160 Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2282

Filles d'Isabelle

779 — Cercle Marie-Leclair

Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2257
Régente: Rose Gervais

Mouvement des femmes chrétiennes

Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2257
Présidente: Rose Gervais

Paroisse St-David

C.P. 126
Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2592

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2365
Présidente: Laurina Carrière

NORTH BAY (Nipissing)

Association canadienne-française de l'Ontario

(Régionale du Nipissing)

124 est, rue King
C.P. 1033
North Bay, Ontario P1B 8K3
Téléphone: (705) 474-2514

Animateur: Michel Dupuis

Association des enseignants franco-ontariens

École intermédiaire Cité des Jeunes

681 ouest, rue Chippewa
North Bay, Ontario P1B 6G8
Téléphone: (705) 474-0900
Président: Hector Haquard

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Algonquin

555, avenue Algonquin
North Bay, Ontario P1B 4W8
Téléphone: (705) 472-8240
Président: Benoît Bourdeau

Bibliothèque publique

271 est, rue Worthington
North Bay, Ontario P1B 1H1
Téléphone: (705) 474-4830

Caisse Populaire North Bay Limitée

188 est, 5e avenue
North Bay, Ontario P1B 1N6
Téléphone: (705) 474-5650

Centre des services pédagogiques

1140, rue Front
North Bay, Ontario P1B 6P2
Téléphone: (705) 474-5549

Club les bons amis

107, rue Oakwood
North Bay, Ontario P1B 5H8
Téléphone: (705) 472-3155
Président: Camille Régimbal

Club Richelieu

14, cour Riddle
North Bay, Ontario P1B 8S6
Téléphone: (705) 474-7685
Président: Jacques Corriveau

Collège Canadore

C.P. 5001
North Bay, Ontario P1B 8K9
Téléphone: (705) 474-7600

Comité d'action francophone

849, rue Morin
North Bay, Ontario P1B 5S2
Téléphone: (705) 474-2795
Présidente: Laura Gueguen-Charron

**Comité consultatif de langue française
Collège Canadore**

102 - 269 ouest, rue Main
North Bay, Ontario P1B 2T8
Téléphone: (705) 476-4014
Président: J.F. Luc D'Iorio

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Nipissing**

200 est, rue McIntyre
North Bay, Ontario P1B 1C8
Téléphone: (705) 472-8170
Président: Guy Cayen

Compagnons des francs-loisirs

327, avenue Dudley
C.P. 633
North Bay, Ontario P1B 8J5
Téléphone: (705) 472-5521
Directeur général: J. Gérard Martineau

Conseil de l'éducation de Nipissing

200 est, rue McIntyre
North Bay, Ontario P1B 1C8
Téléphone: (705) 472-8170
Directeur de l'éducation: Robert J. Lynch

**Conseil des écoles séparées
du district de Nipissing**

1140, rue Front
North Bay, Ontario P1B 6P2
Téléphone: (705) 472-1520
Directeur de l'éducation: Brian Giroux

Conseil des parents

Cité des Jeunes
681 ouest, rue Chippewa
North Bay, Ontario P1B 6G8
Téléphone: (705) 474-0900

Conseil des parents

École secondaire Algonquin
223, avenue Park
North Bay, Ontario P1B 7L2
Téléphone: (705) 472-5397
Président: Ronald Gravelle

Dames de Ste-Anne

204, promenade Terrace Lawn
North Bay, Ontario P1B 7P6
Téléphone: (705) 472-8217
Présidente: Cécile Cantin

École élémentaire St-Paul

140, avenue Elmwood
North Bay, Ontario P1B 5G6
Téléphone: (705) 474-5760

École élémentaire St-Raymond

22, avenue Borge
North Bay, Ontario P1A 2S7
Téléphone: (705) 474-5933

École élémentaire St-Vincent

124 est, rue King
North Bay, Ontario P1B 5G6
Téléphone: (705) 474-6740

École élémentaire Sainte-Anne

235, avenue Albert
North Bay, Ontario P1B 7J6
Téléphone: (705) 474-2280

École intermédiaire Cité des Jeunes

681 ouest, rue Chippewa
North Bay, Ontario P1B 6G8
Téléphone: (705) 474-0900

École secondaire Algonquin

555, avenue Algonquin
North Bay, Ontario P1B 4W8
Téléphone: (705) 472-8240

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises**

157, promenade Laurentien
North Bay, Ontario
Téléphone: (705) 472-6921
Présidente: Thérèse Buscemi

**Guides du Canada
Jeannettes**

189 est, 5e avenue
North Bay, Ontario P1B 1N5
Téléphone: (705) 472-4021
Responsable: Sr Fernande Loranger

**Guides du Canada
(Secteur français)**

10, croissant Milford
North Bay, Ontario P1A 1M3
Téléphone: (705) 474-7874
474-7861

Cheftaine: Marie Dupuis

Hôpital civique de North Bay

750, rue Scollard
North Bay, Ontario P1B 5A4
Téléphone: (705) 474-8600

Hôpital général St-Joseph

720, rue McLaren
North Bay, Ontario P1B 3L9
Téléphone: (705) 472-6100

Mouvement des femmes chrétiennes

133 est, rue Princess
North Bay, Ontario P1B 1P8
Téléphone: (705) 474-2347
Secrétaire: Marie Lebel

Paroisse Saints-Agnes

232, avenue Maplewood
North Bay, Ontario P1B 5H5
Téléphone: (705) 472-9555

Paroisse St-Vincent-de-Paul

1265, rue Wylde
C.P. 718
North Bay, Ontario P1B 8J8
Téléphone: (705) 472-2850

Radio

Indicatif: CBON FM 17

Fréquence: 95,1
Emplacement: North Bay
Point d'origine: CBON FM — Sudbury

Renouveau conjugal

277 est, 4e avenue
North Bay, Ontario P1B 1N3
Téléphone: (705) 476-1763
Responsables: Pierrette et Yves Rivet

Société historique du Nipissing

C.P. 1033
North Bay, Ontario P1B 8K3
Téléphone: (705) 474-2514
Présidente: Laurette Laboret

Scouts du Canada

Meute: Roger Bouchard
512, rue Montrose
North Bay, Ontario P1B 7G1

Troupe: Laurent Boucher

R.R. 2
North Bay, Ontario P1B 8G3

Poste: Roger Bouchard

512, rue Montrose
North Bay, Ontario P1B 7G1

Union culturelle des Franco-Ontariennes

1215, rue Beattie
North Bay, Ontario P1B 3T2
Téléphone: (705) 472-5397
Présidente locale: Denise Séguin

NORTH COBALT (Témiskaming)

Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur

C.P. 107
North Cobalt, Ontario P0J 1R0
Téléphone: (705) 672-5595

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 155
North Cobalt, Ontario P0J 1R0
Téléphone: (705) 672-3489
672-5841

Présidente: Lyet Damphousse

ONAPING (Sudbury)

École élémentaire St-François

57, rue Fraser
Onaping, Ontario P0M 2R0
Téléphone: (705) 966-2472

OPASATIKA (Cochrane)

Caisse Populaire de Kapuskasing Limitée

C.P. 38
Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-2561

Chevaliers de Colomb (6407)

Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-2581
Grand Chevalier: Maurice Larocque

Club de l'Âge d'or

Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-2131
Président: Gustave Duclos

École élémentaire St-Antoine-de-Padoue

C.P. 10
Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-3421

Mouvement des femmes chrétiennes

Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-2321
Responsable: Laura Isabelle

Paroisse St-Antoine-de-Padoue

C.P. 71
Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-2131

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 26
Opasatika, Ontario P0L 1Z0
Téléphone: (705) 369-3121
Présidente: Gisèle Sylvain

PORCUPINE (Cochrane)

École élémentaire St-Jude

Rue Martin
Porcupine, Ontario P0N 1C0
Téléphone: (705) 235-3190

Paroisse St-Jude

318, rue Martin
Porcupine, Ontario P0N 1C0
Téléphone: (705) 235-3008

Scouts du Canada

Meute: Denis Carrière
614, rue Martin
Porcupine, Ontario P0N 1C0

Union culturelle des Franco-Ontariennes
310, 7e rue
C.P. 73
Porcupine, Ontario P0N 1C0
Téléphone: (705) 235-3776
235-4800
Présidente: Suzanne Cooper

RAMORE (Cochrane)

Caisse Populaire St-Laurent
C.P. 160
Ramore, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4061

Club de l'Âge d'or "Amitiés et amusements"
C.P. 66
Ramore, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4186
Secrétaire: Irène Fortin

École élémentaire Ste-Thérèse
C.P. 40
Ramore, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4131

Paroisse St-Laurent
C.P. 70
Ramore, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4186

Union culturelle des Franco-Ontariennes
C.P. 81
Ramore, Ontario P0K 1R0
Téléphone: (705) 236-4405
Présidente locale: Pauline Morin

RIVER VALLEY (Nipissing)

Association des citoyens de River Valley
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6733
Président: Maurice Ayotte

Centre récréatif
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6267
Président: Fernand Guénette

Club d'Âge d'or
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6739
Présidente: Jeanne Rémillard

Club Lions de River Valley
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6779
Président: Fernand Lesse

Comité paroissial
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6636
Président: Julien Chouinard

École élémentaire Christ-Roi
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6288

Fédération des femmes canadiennes-françaises
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6724
Présidente: Marie La Belle

Paroisse Ste-Rose-de-Lima
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6576

Union culturelle des Franco-Ontariennes
River Valley, Ontario P0H 2C0
Téléphone: (705) 758-6724
Présidente: Marie La Belle
94

SAULT-STE-MARIE (Algoma)

Centre francophone de Sault-Ste-Marie
3c - 624 ouest, rue Wellington
Sault-Ste-Marie, Ontario P6C 3T9
Téléphone: (705) 254-7923
Président: Michel Fortin

Club Alouette
183, avenue Poplar
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 2X3
Téléphone: (705) 949-3799
Président: Ernest Thibeault

Club Notre-Dame
Paroisse St-Ignace
322, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1E9
Téléphone: (705) 253-0231
256-6073
Présidente: Marie Taillefer

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Sault-Ste-Marie
644 est, rue Albert
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 2K7
Téléphone: (705) 254-5884
254-6891
Président: François Sylvestre

Comité sportif de Ste-Croix
854, rue Frontenac
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 5K9
Téléphone: (705) 254-4650
Responsable: Gilbert Clément

Conseil de l'éducation de Sault-Ste-Marie
644 est, rue Albert
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 2K7
Téléphone: (705) 254-6891
Directeur de l'éducation: Georges Gordon

Conseil des écoles séparées du district de Sault-Ste-Marie
169, rue Spring
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3A4
Téléphone: (705) 949-4400
Directeur de l'éducation: J. Cameletti

École élémentaire Cardinal Léger
423, rue Henry
Sault-Ste-Marie, Ontario P6C 2W7
Téléphone: (705) 949-5771

École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles
600, rue North
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 2B9
Téléphone: (705) 256-5907

École élémentaire St-Ignace
376, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1G2
Téléphone: (705) 256-8574

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc
104, chemin Rankin
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 4R8
Téléphone: (705) 253-8322

École secondaire Lakeway
130 est, rue Wellington
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 2L5
Téléphone: (705) 949-4111

Fédération des femmes canadiennes-françaises
1 - 724, rue Pine
Sault-Ste-Marie, Ontario P6B 3G1
Téléphone: (705) 253-3341
Présidente: Claudette Aubé

Guides du Canada Jeannettes
847, chemin Trunk
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3T3
Téléphone: (705) 254-1903
Cheftaine: Colette Labbé

Les Talents de chez nous
45, avenue Tamaracks
Sault-Ste-Marie, Ontario
Téléphone: (705) 942-1934
Directrice: Henriette Pelletier

Mouvement des femmes chrétiennes
231, rue Huron
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1R6
Téléphone: (705) 254-7446
Présidente: Mme Eléonore

Paroisse St-Ignace
322, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 1E9
Téléphone: (705) 253-0231

Paroisse Ste-Croix
847, chemin Trunk
Sault-Ste-Marie, Ontario P6A 3T3
Téléphone: (705) 949-5383

Télévision
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
Canal 20
Téléphone: 1-800-268-8840

SCHUMACHER (Cochrane)

École élémentaire St-François
Rue Cedar
C.P. 480
Schumacher, Ontario P0N 1G0
Téléphone: (705) 267-1528

SERPENT RIVER (Algoma)

Paroisse St-Hilaire
Serpent River, Ontario P0P 1V0
Téléphone: (705) 844-2140

SMOOTH ROCK FALLS (Cochrane)

Bibliothèque publique
6e avenue
C.P. 670
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2318

Club de l'Âge d'or
C.P. 283
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-4221
Président: Léo Gagnon

École élémentaire Georges-Vanier
C.P. 550
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2787

École élémentaire Ste-Gertrude
C.P. 490
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2315

École secondaire Smooth Rock Falls
C.P. 820
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-4234
338-2520

Filles d'Isabelle

#811 - Cercle Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus
C.P. 574
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2254
Régente: Lucia Sauvé

Hôpital Smooth Rock Falls

105, 2e avenue
C.P. 219
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2781

Mouvement des femmes chrétiennes

Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2643
Responsable: Mme Gérard Brûlé

Paroisse Ste-Gertrude

48, rue Hollywood
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2716

Radio

Indicatif: CBON 2
Fréquence: 540 AM
Emplacement: Smooth Rock Falls
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Service de loisirs de Smooth Rock Falls

C.P. 249
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-4328
Directeur: Patrice Cyr

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 97
Smooth Rock Falls, Ontario P0L 2B0
Téléphone: (705) 338-2730
Présidente locale: Marguerite Vachon

SOUTH PORCUPINE (Cochrane)

Collège Northern d'arts appliqués et de technologie

C.P. 2002
South Porcupine, Ontario P0N 1H0
Téléphone: (705) 235-3211

École élémentaire St-Thomas

Rue Huot
South Porcupine, Ontario P0N 1H0
Téléphone: (705) 235-3333

Hôpital général Porcupine

Avenue Bruce
C.P. 850
South Porcupine, Ontario P0N 1H0
Téléphone: (705) 235-3377

SPANISH (Algoma)

Association de parents et instituteurs de langue française d'Algoma

C.P. 135
Spanish, Ontario P0P 2A0
Téléphone: (705) 844-2377
Directrice régionale: S. Desreiges

École élémentaire Ste-Anne

C.P. 100
Spanish, Ontario P0P 2A0
Téléphone: (705) 844-2348

Paroisse St-Sébastien

C.P. 370
Spanish, Ontario P0P 2A0
Téléphone: (705) 844-2140

ST-CHARLES (Sudbury)

Caisse Populaire St-Charles-Borromée Limitée

51, rue King
St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-2186

Club 50

C.P. 24
St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-2860
Président: Frank Laforge

Domaine des pionniers

R.R. 3
St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-5363
Président: Aimé Lamoureux

École élémentaire St-Charles-Borromée

St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-2052

Paroisse St-Charles

C.P. 68
St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-2876

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Charles, Ontario P0M 2W0
Téléphone: (705) 867-2069
Présidente locale: Mme Fernand Lafortune

STRICKLAND (Algoma)

Paroisse St-Etienne (Strickland)

C.P. 10
Fauquier, Ontario P0L 1G0
Téléphone: (705) 339-3121

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Strickland, Ontario P0L 2C0
Téléphone: (705) 339-2251
Présidente locale: Yolande Bouchard

STURGEON FALLS (Nipissing)

Association des déficients mentaux

Hôpital général de Nipissing-Ouest

111, avenue Springer
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-3110
Président: Gaston Léveque

Caisse Populaire Sturgeon Falls Limitée

64, rue Queen
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2970

Chevaliers de Colomb (2566)

127, rue William
C.P. 1094
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2422
Grand Chevalier: Wilfrid Ménard

Club Calumet

C.P. 1510
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-3310
Président: Eugène Landry

Club de l'Âge d'or

236, rue Nipissing
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2918
Président: Raymond Lafrenière

Club Richelieu

C.P. 2323
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2432
753-3110
Président: Gérald Beaudry

École des auxiliaires en nursing

Hôpital général de Nipissing-Ouest

111, avenue Springer
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-3881
753-3110

École élémentaire Écho-Jeunesse

99, rue Michaud
C.P. 1270
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-1580

École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles

130, rue Lisgar
C.P. 130
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2420

École élémentaire Résurrection

136, 3e rue
C.P. 120
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-1100

École élémentaire St-Joseph

150, rue Lévesque
C.P. 1168
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0750

École secondaire Franco-Cité

90, rue Main
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-1510

École secondaire Northern

Rue Ethel
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0220

Fédération des femmes

canadiennes-françaises

(Section Résurrection)

C.P. 756
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2676
Présidente: Pauline Berthelot

Fédération des femmes

canadiennes-françaises

(Section Sacré-Coeur)

205, rue Church
C.P. 263
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0686
Présidente: Pauline Martin

Filles d'Isabelle

#694 - Cercle Mgr Lécuyer
Chemin Cache Bay
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0579
Régente: Lucille Roberge

Hôpital général de Nipissing-Ouest

111, avenue Springer
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-3110

Journal "La Tribune de Sturgeon Falls"

162, rue King
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2930

Les Châtelaines

196, rue Russell
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-2156
Présidente: Liliane Rochon

Paroisse Résurrection

C.P. 540
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0753

Paroisse Sacré-Coeur

C.P. 390
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-0700

Radio

Indicatif: CBON 4
Fréquence: 1400 AM
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBON FM - Sudbury

Scouts du Canada

Poste Pionniers
129, rue Church
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-1873
Chef animateur: Léo Fredette

Télévision

Indicatif: CBLFT 1
Canal 7
Emplacement: Sturgeon Falls
Point d'origine: CBLFT - Toronto

Union culturelle des Franco-Ontariennes

93, rue Queen
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0
Téléphone: (705) 753-1113
Présidente: Oneida Bourgoin

SUDBURY (Sudbury)

Association canadienne-française de l'Ontario (Régionale de Sudbury)

20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3E 5N4
Téléphone: (705) 673-8335
Animateur: Yves Tassé

Association de parents et instituteurs de langue française de Sudbury

190, cour Colonial
Sudbury, Ontario P3A 4X5
Téléphone: (705) 566-9617
Directrice régionale: Céline Chiasson

Association de parents et instituteurs de langue française du secteur Nord de la province de l'Ontario

178, rue King
Sudbury, Ontario P3C 2V8
Téléphone: (705) 674-0351
Représentant: Roland Lamoureux

Association des étudiants francophones de l'Université Laurentienne

Université Laurentienne
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 675-1151, poste 571
Vice-président: Pierre Thibodeau

Association France-Canada

688, avenue Beaton
Sudbury, Ontario P3A 3J6
Téléphone: (705) 675-6440
Présidente: Adèle Samson

Auxiliaires de l'hôpital Laurentien Hôpital Laurentien

41, chemin du Lac Ramsey
Sudbury, Ontario P3E 5J1
Téléphone: (705) 566-1206
Présidente: Laurette Thibault

Bibliothèque publique

74, rue MacKenzie
Sudbury, Ontario P3C 4X8
Téléphone: (705) 673-1155

Bibliothèque publique Carré Civic — Tour de l'Ouest

200, rue Brady
Sudbury, Ontario P3E 5K3
Téléphone: (705) 357-3109

Caisse Populaire Lasalle-Sudbury Limitée

1250, boulevard Lasalle
Sudbury, Ontario P3A 1Y7
Téléphone: (705) 566-3644

Caisse Populaire La Toussaint Limitée

1476, promenade Bancroft
Sudbury, Ontario P3B 1R5
Téléphone: (705) 566-6898

Caisse Populaire St-Eugène de Sudbury Limitée

239, rue Pine
Sudbury, Ontario P3C 1X4
Téléphone: (705) 674-5672

Caisse Populaire St-Jean-de-Brébeuf (Sudbury) Limitée

531, avenue Notre-Dame
Sudbury, Ontario P3C 5L1
Téléphone: (705) 674-4234

Caisse Populaire Ste-Anne de Sudbury Limitée

190, rue Larch
Sudbury, Ontario P3E 1C5
Téléphone: (705) 673-8448

Camp de l'Île-aux-Chênes Centre des Jeunes de Sudbury Inc.

Place Saint-Joseph
80, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3C 5N4
Téléphone: (705) 675-6493

Centre des Jeunes de Sudbury Inc. Place Saint-Joseph

20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3C 5N4
Téléphone: (705) 675-6493

Centre franco-ontarien de folklore

Place Saint-Joseph
20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3C 5N4
Téléphone: (705) 675-6493
Directeur: Germain Lemieux

Chapitre des Caisses Populaires (Région de Sudbury)

123 est, rue Kathleen
Sudbury, Ontario P3C 2M7
Téléphone: (705) 674-4234

Chambre de Commerce de Sudbury

144 sud, rue Durham
Sudbury, Ontario P3E 3M7
Téléphone: (705) 673-7133
Président: Ronald Meredith

Chorale "Choeur Joye"

417, rue Van Horne
Sudbury, Ontario P3B 1J4
Téléphone: (705) 674-6228
Direction: Lucien Gervais

Club des instituteurs retraités

341, avenue Cartier
Sudbury, Ontario P3B 1C5
Présidente: Evélyne Bertrand

Club du Bonheur Paroisse St-Dominique

943, avenue Tulane
Sudbury, Ontario P3A 4K2
Téléphone: (705) 566-0496
Président: Armand Ruel

Club du Rosaire

389, rue Eva
Sudbury, Ontario P3C 4N2
Téléphone: (705) 673-1803
Présidente: Emilienne Séguin

Club Richelieu Sudbury

C.P. 724
Sudbury, Ontario P3E 4R6
Téléphone: (705) 560-3143
Président: Laurent Comeau

Club senior du Moulin-à-Fleur Inc.

238, rue Bond
Sudbury, Ontario P3C 2T5
Téléphone: (705) 673-7091
Président: David Thériault

Collège Cambrian

1400, chemin Barrydowne
Sudbury, Ontario P3A 3V8
Téléphone: (705) 566-8101

Collège Notre-Dame

100, rue Lévis
Sudbury, Ontario P3C 2H1
Téléphone: (705) 674-7484

Comité consultatif de langue française

Collège Cambrian
1400, chemin Barrydowne
Sudbury, Ontario P3A 3V8
Téléphone: (705) 566-8101
Président: Léo Lefebvre

Comité consultatif de langue française Conseil scolaire de Sudbury

Centre municipal
Tour de l'Ouest
5e étage
200, rue Brady
Sudbury, Ontario P3E 5K3
Téléphone: (705) 674-3171
Directeur de l'éducation: G.W. Thomson
Président: Guy Ducharme

Conseil de la Vie française en Amérique

201, rue Jogues
Sudbury, Ontario P3C 5L7
Téléphone: (705) 673-5621
Directeur: Emile Guy

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury

201, rue Jogues
Sudbury, Ontario P3C 5L7
Téléphone: (705) 673-5621
Directeur général des écoles: Onésime Tremblay

Conseil scolaire de Sudbury

Centre municipal
Tour de l'Ouest
5e étage
200, rue Brady
Sudbury, Ontario P3E 5K3
Téléphone: (705) 674-3171
Président: Roger Lefebvre
Directeur de l'éducation: George W. Thomson

Coopérative funéraire

222, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario P3A 1W5
Téléphone: (705) 566-2100
Président: Denis Rochon

Département de folklore

Université de Sudbury
Chemin du Lac Ramsey
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 673-5661
Directeur: Jacques Bilodeau

École de pastorale

4, avenue Errington
C.P. 40
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-2123
Responsable: Jean-Paul Jolicoeur

École des sciences de l'éducation

Université Laurentienne
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 675-1151, postes
658-664-665
Directeur: Raymond Lallier

École élémentaire Assomption

360, rue St-Charles
Sudbury, Ontario P3B 2M7
Téléphone: (705) 673-3617

École élémentaire Félix-Ricard

691, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario P3A 1X3
Téléphone: (705) 566-8300

École élémentaire Immaculée-Conception

553, rue Lavoie
Sudbury, Ontario P3A 2B4
Téléphone: (705) 566-7300

École élémentaire Lapalme

505, chemin Frood
Sudbury, Ontario P3C 5A2
Téléphone: (705) 673-6369

École élémentaire Léon XIII

1311, rue Gemmell
Sudbury, Ontario P3A 1G3
Téléphone: (705) 566-5531

École élémentaire St-Albert

135, rue Eyre
Sudbury, Ontario P3C 4A9
Téléphone: (705) 674-4902

École élémentaire St-Conrad

1385, rue Beaumont
Sudbury, Ontario P3A 3G7
Téléphone: (705) 566-7420

École élémentaire St-Denis

347, promenade Hyland
Sudbury, Ontario P3E 1S3
Téléphone: (705) 675-1201

École élémentaire St-Dominique

2096, rue Montford
Sudbury, Ontario P3A 2K8
Téléphone: (705) 566-2616

École élémentaire St-Jean

1127, promenade Bancroft
Sudbury, Ontario P3B 1R6
Téléphone: (705) 566-8510

École élémentaire St-Joseph

100, rue Queen
Sudbury, Ontario P3C 2V1
Téléphone: (705) 675-1334

École élémentaire St-Louis-de-Gonzague

163, rue Mackenzie
Sudbury, Ontario P3C 4X8
Téléphone: (705) 674-1949

École élémentaire St-Mathieu

R.R. 3, site 6, C.P. 10
Sudbury, Ontario P3E 4N1
Téléphone: (705) 522-4280

École élémentaire St-Pierre

70, rue Wilfrid
Sudbury, Ontario P3B 3P5
Téléphone: (705) 566-5260

École élémentaire St-Rémi

95, rue Estelle
Sudbury, Ontario P2B 3V3
Téléphone: (705) 566-5800

École secondaire Franco-Jeunesse

323 nord, 2e avenue
Sudbury, Ontario P3B 3M4
Téléphone: (705) 566-5510

École secondaire Macdonald-Cartier

37 ouest, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario P3A 1W1
Téléphone: (705) 566-7660

Évêché de Sudbury

40 sud, rue Eyre
Sudbury, Ontario P3C 4A5
Téléphone: (705) 675-3990

Fédération des femmes

canadiennes-françaises
1007 - 200, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3C 5M4
Téléphone: (705) 675-7451
Présidente: Ernestine Denis

Fédération des femmes

canadiennes-françaises (Sudbury)
301, rue Scollard
C.P. 174
Espanola, Ontario P0P 1C0
Téléphone: (705) 869-1815
Présidente régionale: Lucille Joyce

Fédération des Scouts de l'Ontario

(District de Sudbury)
4430, cour Gérard
Hanmer, Ontario P0M 1Y0
Téléphone: (705) 969-5830
Président du district de Sudbury: Gilles Rieux

Hôpital général de Sudbury

700, rue Paris
Sudbury, Ontario P3E 3B5
Téléphone: (705) 674-3181

Hôpital Sudbury Memorial

865 sud, rue Regent
Sudbury, Ontario P3E 3Y9
Téléphone: (705) 673-8421

Institut de leadership franco-ontarien

Place Saint-Joseph
20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario P3C 5N4
Téléphone: (705) 675-6493
Président: Jean-Louis André

Journal "Le Voyageur"

C.P. 1180
Sudbury, Ontario P3E 4S7
Téléphone: (705) 673-3687
Directeur intérimaire: Lorraine Dignard

La Slague

Salle franco-sudburoise de spectacles
79, rue Ignatius
C.P. 622
Sudbury, Ontario P3E 4P8
Téléphone: (705) 675-5606
Responsable: Claire Di-Glorgio

Les dames auxiliaires du club Alouette

Club Alouette
255, rue King
Sudbury, Ontario P3C 2W2
Téléphone: (705) 674-4182
Présidente: Lise Guénette

Les Petites Sœurs de l'Assomption

247, rue Dell
Sudbury, Ontario P3C 2Y5
Téléphone: (705) 674-6193
Directrice: Jeanne Lincourt

Mouvement couple et famille

Diocèse de Sudbury
C.P. 764
Chelmsford, Ontario P0M 1L0
Téléphone: (705) 855-9518
Couple responsable: Denise et Jean-Louis André

Mouvement des femmes chrétiennes

(Diocèse Sault-Ste-Marie)
R.R. 2
Warren, Ontario P0H 2N0
Téléphone: (705) 967-5537
Responsable: Berthe Trottier

Paroisse L'Annonciation

1168, avenue Northway
Sudbury, Ontario P3A 3A8
Téléphone: (705) 566-0866

Paroisse La Toussaint

1519, rue Bellevue
Sudbury, Ontario P3B 3G3
Téléphone: (705) 566-8834

Paroisse St-Dominique

1241, rue Diane
Sudbury, Ontario P3A 4H4
Téléphone: (705) 566-1204

Paroisse St-Eugène

40 sud, rue Eyre
Sudbury, Ontario P3C 4A5
Téléphone: (705) 673-3961

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf

272 est, rue Kathleen
Sudbury, Ontario P3C 2M1
Téléphone: (705) 675-1343

Paroisse St-Mathieu

R.R. 3, site 6
C.P. 12
Sudbury, Ontario P3A 4N1
Téléphone: (705) 522-2238

Paroisse Ste-Anne

C.P. 39
Sudbury, Ontario P3E 4N3
Téléphone: (705) 674-1947

Prise de parole Inc.

C.P. 550, succursale "B"
Sudbury, Ontario P3E 4R2
Téléphone: (705) 675-6491
Téléphone: (705) 675-6491
Directeur général: Gaston Tremblay

Radio

Indicatif: CBON FM
Fréquence: 98,1
Emplacement: Sudbury
Point d'origine: CBON — Sudbury

Radio

Indicatif: CFBR
Fréquence: 900 AM
Emplacement: Sudbury

Sanatorium Sudbury Algoma

680, chemin Kirkwood
Sudbury, Ontario P3E 1X3
Téléphone: (705) 675-9192

Scouts du Canada

Meute: Denyse Leclair
190, rue Queen
Sudbury, Ontario P3C 3V3

Troupe: Robert Nault

204, rue Bond
Sudbury, Ontario P3B 2T2

Poste: André Bertrand

151, rue St-Georges
Sudbury, Ontario P3C 2W9

Service d'animation socio-culturelle

Université Laurentienne
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 675-1151, poste 436
Animateur: Daniel Asselin

Service des malades

Centre d'accueil
235, rue Bond
Sudbury, Ontario P3C 2T4
Téléphone: (705) 674-6355
Président: Oscar Demers

**Service familial de la région
de Sudbury Inc.**

72, rue St-Louis
C.P. 815
Succursale "B" P3E 4S1
Téléphone: (705) 674-5456
674-5457

Directeur exécutif: Marcel Doré

Société historique du Nouvel-Ontario

Université de Sudbury
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 673-5661
Présidente: Monique Cousineau
Directeur: Gaétan Gervais

Télévision

CBON FM
Fréquence: 98,1
15, rue Fir
Sudbury, Ontario P3C 2A9
Téléphone: (705) 675-2451

Télévision

**Office de la télécommunication
éducative de l'Ontario**
Canal 19
Téléphone: 1-800-268-8840

Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.

79, rue Ignatius
C.P. 622
Sudbury, Ontario P3E 4P8
Téléphone: (705) 675-5605
Directeur général: Yvan Rancourt

Université de Sudbury

(Fédérée à l'Université Laurentienne)
Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 673-5661

Université Laurentienne

Sudbury, Ontario P3E 2C6
Téléphone: (705) 675-1151

SULTAN (Sudbury)

Conseil des écoles séparées de Sultan

C.P. 70
Sultan, Ontario P0M 2Z0
Téléphone: (705) 233-0955
Secrétaire: Diane Delarosbil

École élémentaire Sacré-Coeur

C.P. 70
Sultan, Ontario P0M 2Z0
Téléphone: (705) 233-0955

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf

C.P. 78
Sultan, Ontario P0M 2Z0
Téléphone: (705) 675-1343

SWASTIKA (Témiskaming)

Paroisse St-Pie

Swastika, Ontario P0K 1T0
Téléphone: (705) 567-3063

THORNLOE (Témiskaming)

École élémentaire Mariale

C.P. 10
Thornloe, Ontario P0H 2J0
Téléphone: (819) 627-9191

TIMMINS (Cochrane)

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

70, 6e avenue
C.P. 2160
Timmins, Ontario P4N 7X8
Téléphone: (705) 264-0718
Animateur: Joceyline R. Beauchamp

**Association de parents et instituteurs
de langue française de la région de
Cochrane**

47, chemin Avenue
Timmins, Ontario P4N 5C9
Téléphone: (705) 264-2708
Directrice régionale: Violet Larocque

**Association des enseignants
franco-ontariens (élémentaire)**

C.P. 1995
Timmins, Ontario P4N 7X2
Téléphone: (705) 267-1421
267-5191

Président: Yves Meloche

**Association des enseignants
franco-ontariens**

École secondaire Thériault
341, boulevard Thériault
Timmins, Ontario P4N 7K3
Téléphone: (705) 267-1491
Président: Gérald Martin

Bibliothèque publique

236 est, boulevard Algonquin
Timmins, Ontario P4N 1B2
Téléphone: (705) 264-0665

**Caisse Populaire St-Charles
de Timmins Limitée**

100, avenue Wilson
Timmins, Ontario P4N 2S9
Téléphone: (705) 264-1903

Centre culturel "La Ronde Inc."

32 sud, rue Mountjoy
Timmins, Ontario P4N 4V6
Téléphone: (705) 264-3727
Président: Bertrand Durepos

Chevaliers de Colomb (6808)

734, rue Churchill
Timmins, Ontario P4N 5G3
Téléphone: (705) 264-9807
Grand Chevalier: Régis Verville

Chorale "Chantons tous"

512 - 217 nord, rue Pine
Timmins, Ontario P4N 6L2
Téléphone: (705) 264-7002
Présidente: Germaine Piché

Club joyeux

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes

82 sud, rue Cameron
Timmins, Ontario P4N 3S7
Téléphone: (705) 264-9146
Présidente: Justine Chartrand

Club Richelieu

422, rue Brousseau
Timmins, Ontario P4N 5Z3
Téléphone: (705) 264-3481
Président: Donald Lamarche

**Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Timmins**

C.P. 1020
Timmins, Ontario P4N 7H7
Téléphone: (705) 267-1151
Président: Gilles Racicot

**Comité consultatif sur les programmes
en langue française du Bureau des
gouverneurs (Timmins)**

Collège Northern
C.P. 1020
South Porcupine, Ontario P0H 1M0
Téléphone: (705) 235-3211

Conseil de l'éducation de Timmins

C.P. 1020
Timmins, Ontario P4N 7H7
Téléphone: (705) 267-1151
Surintendant des écoles — Opérations:
Gérald Aubin

**Conseil des écoles séparées
du district de Timmins**

36 sud, rue Birch
Timmins, Ontario P4N 2A5
Téléphone: (705) 267-1421
Président du conseil: Jacques Gravel
Directeur de l'éducation: Ernest Baribeau

Dames de Champlain

558, boulevard Patricia
Timmins, Ontario P4N 6Z2
Téléphone: (705) 264-1464
Présidente: Olive Kean

École élémentaire Anicet-Morin

1070, avenue Power
Timmins, Ontario P4N 3Y8
Téléphone: (705) 264-4533

École élémentaire Dom-Bosco

142, rue Georges
Timmins, Ontario P4N 4M1
Téléphone: (705) 264-7141
264-0025

École élémentaire Jacques-Cartier

377 nord, rue Maple
Timmins, Ontario P4N 6C4
Téléphone: (705) 264-3534

École élémentaire Louis-Rhéaume

457 sud, rue Wilcox
Timmins, Ontario P4N 3M1
Téléphone: (705) 264-4747
264-6065

École élémentaire St-Alphonse

376, avenue Poplar
Timmins, Ontario P4N 4S4
Téléphone: (705) 264-8465

École élémentaire St-Antoine

101 nord, rue Spruce
Timmins, Ontario P4N 6M8
Téléphone: (705) 264-0795

École élémentaire St-Charles

120, avenue Kent
Timmins, Ontario P4N 7S4
Téléphone: (705) 264-7261
267-1398

École élémentaire St-Dominique
325, chemin de l'École
Timmins, Ontario P4N 4C5
Téléphone: (705) 264-7188
264-4610

École élémentaire St-Gérard
59 est, avenue Golden
Timmins, Ontario P4N 1R7
Téléphone: (705) 264-2615

École élémentaire St-Jean
600 nord, rue Pine
Timmins, Ontario P4N 6M3
Téléphone: (705) 264-6785

École intermédiaire Sacré-Coeur
560, rue Dieppe
Timmins, Ontario P4N 5H2
Téléphone: (705) 264-7004

École secondaire Thériault
C.P. 2006
Timmins, Ontario P4N 7K3
Téléphone: (705) 267-1491

Évêché de Timmins
65 est, avenue Jubilee
Timmins, Ontario P4N 5W4
Téléphone: (705) 267-6224

**Fédération des femmes
canadiennes-françaises**
545, avenue Lamminen
Timmins, Ontario P4N 4R2
Téléphone: (705) 264-4113
Présidente régionale: Angèle Perreault

Fédération des Scouts de l'Ontario
C.P. 170
Timmins, Ontario P4N 7W9
Téléphone: (705) 264-8184
Commissaire de district: Lionel Lajeunesse

Hôpital général St. Mary
41 nord, rue Pine
Timmins, Ontario P4N 6K7
Téléphone: (705) 267-2131

L'Âge d'or "Joie de Vivre"
140 sud, rue Birch
Timmins, Ontario P4N 2A9
Président: Gérard Bouchard

Les Flammèches
341, boulevard Thériault
Timmins, Ontario P4N 5B6
Téléphone: (705) 267-4164
Responsable: Georges Duquette

Mouvement des femmes chrétiennes
Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes
61 sud, rue Cameron
Timmins, Ontario P4N 7V4
Téléphone: (705) 264-5462
Présidente: Viola Gravelle

**Mouvement des femmes
chrétiennes Paroisse**
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
153, rue Montgomery
Timmins, Ontario P4N 3G5
Téléphone: (705) 267-7280
Présidente: Bernadette Côté

Mouvement des femmes chrétiennes
Paroisse St-Dominique
648, rue Lemieux
Timmins, Ontario P4N 3W5
Téléphone: (705) 264-5404
Présidente: Hélène Rousson

**Office provincial de l'éducation
chrétienne de l'Ontario (Timmins)**
C.P. 336
Kirkland Lake, Ontario P2N 3J1
Téléphone: (705) 567-3063
Responsable: Jean Grisé

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes
288, avenue Commercial
Timmins, Ontario P4N 2X7
Téléphone: (705) 264-2258

Paroisse
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
181, avenue Tisdale
Timmins, Ontario P4N 1M3
Téléphone: (705) 264-3223

Paroisse St-Antoine-de-Padoue
73 nord, rue Spruce
C.P. 965
Timmins, Ontario P4N 7H1
Téléphone: (705) 267-1173

Paroisse St-Dominique
365, rue Norman
Timmins, Ontario P4N 4B6
Téléphone: (705) 264-5838

Paroisse St-Sauveur
567, boulevard Eyre
Timmins, Ontario P4N 4Z2
Téléphone: (705) 264-8184

Radio
Indicatif: CFCL
Fréquence: 620 AM
Emplacement: Timmins
Téléphone: (705) 269-4211

Scouts du Canada
Meute: Normand Verville
23 - 40 est, avenue Jubilee
Timmins, Ontario P4N 5W3

Meute: Michel Baribeau
1074, boulevard Gatineau
Timmins, Ontario P4N 1C5

Meute: Lucie Lacasse
52, avenue Carlin
Timmins, Ontario P4N 4K7

Meute: Marie Gagné
779, rue Denise
Timmins, Ontario P4N 7M5

Poste Pionniers
110, avenue Viscount
Timmins, Ontario P4N 1C8
Téléphone: (705) 367-4612
Animateur: Claude Giroux

Troupe: Jean-Marc Gagné
779, rue Denise
Timmins, Ontario P4N 7M5

Télévision
Indicatif: CBLFT 3
Canal 9
Emplacement: Timmins
Point d'origine: CBLFT - Toronto

VAL CARON (Sudbury)

Caisse Populaire
Notre-Dame-de-l'Espérance
3077, chemin 69 Nord
Val Caron, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-6701
897-6231

École élémentaire
Notre-Dame-de-L'Espérance
2965, rue Hope
Val Caron, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-4434

École élémentaire Sacré-Coeur
Chemin River
Val Caron, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-4997

École élémentaire St-Jean
Chemin Valleyview
Val Caron, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-5422

Paroisse Notre-Dame-de-L'Espérance
C.P. 338
Val Caron, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-5261

Scouts du Canada
Meute: Gaétane Tessier
3139, rue Marie
C.P. 969
Val Caron, Ontario P0M 3A0

VAL GAGNÉ (Cochrane)

Caisse Populaire de Val Gagné Limitée
C.P. 69
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 232-6877

Cercle Fémina
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 463-4481
Présidente: Françoise Guay

Club d'Âge d'or
Poste restante
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 232-6951
Président: Raoul Labrèche

Comité d'expansion de Val Gagné
C.P. 107
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 463-3341

École élémentaire Immaculée-Conception
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 463-3151

Paroisse Immaculée-Conception
Val Gagné, Ontario P0K 1W0
Téléphone: (705) 463-2131

VAL RITA (Cochrane)

Bibliothèque publique
Avenue de l'Église
C.P. 69
Val Rita, Ontario P0L 2G0

Caisse Populaire Kapuskasing Limitée
(Succursale Val Rita-Harty)
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-6577

Club de l'Âge d'or Val Rita et Harty
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-6756
Président: Origène Bourgeois

Comité de récréation
C.P. 100
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-6146
335-4998
Président: Laurier Bourgeois

Comité de récréation et de loisirs
Complexe municipal

Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-2121
Responsable: Marcel Couture

École élémentaire Ste-Rita

Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-6623

Paroisse Ste-Rita

C.P. 39
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-2454

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Val Rita, Ontario P0L 2G0
Téléphone: (705) 335-4889
335-6204
Présidente locale: Lisette Audet

VAL THÉRÈSE (Sudbury)

École élémentaire Saint-Joseph

Val Thérèse, Ontario P0M 3B0
Téléphone: (705) 969-2110

École élémentaire Sainte-Thérèse

Val Thérèse, Ontario P0M 3B0
Téléphone: (705) 969-2306

Mouvement des femmes chrétiennes

Site 10
C.P. 12
Val Thérèse, Ontario P0M 3A0
Téléphone: (705) 897-4201
Présidente: Reina Labelle

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus

4610, rue Ste-Thérèse
C.P. 160
Val Thérèse, Ontario P0M 3B0
Téléphone: (705) 969-2256

VERNER (Nipissing)

Bibliothèque publique

15 ouest, rue Principale
C.P. 59
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2800

Caisse Populaire de Verner Limitée

1 est, rue Principale
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2388
594-2389

Club d'Âge d'or

R.R. 2
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2436
Présidente: Gracia Comeau

Club de l'Amitié

3, rue Côté
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2773
Président: Daniel Lafrenière

École élémentaire Marguerite-d'Youville

C.P. 250
73 est, rue Principale
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2385

École élémentaire St-Jean-Baptiste

Rue Principale
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2347

Fédération régionale des aînés francophones

(Nipissing-Sudbury)
Bureau 1, Chemin 34
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2436
Présidente: Gracia Comeau

Paroisse St-Jean-Baptiste

27 est, rue Principale
C.P. 99
Verner, Ontario P0H 2M0
Téléphone: (705) 594-2247

Radio

Indicatif: CBON 14
Fréquence: 1360 AM
Emplacement: Verner
Point d'origine: CBON FM — Sudbury

Union culturelle des Franco-Ontariennes (Verner)

Noëlville, Ontario P0M 2N0
Téléphone: (705) 898-2866
594-2503
Présidente: Marie-Ange Mayer
Secrétaire: Pauline Demers

VIRGINIATOWN (Témiskaming)

École élémentaire St-Louis

Route 66
C.P. 189
Virginiatown, Ontario P0K 1X0
Téléphone: (705) 634-2501

Paroisse St-Pierre-Apôtre

C.P. 8
Virginiatown, Ontario P0K 1X0
Téléphone: (705) 634-2391

WAHNAPIITAE (Sudbury)

École élémentaire St-Pierre

Whanapitae, Ontario P0M 3C0
Téléphone: (705) 694-4121

Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière

C.P. 88
Wahnapiitae, Ontario P0M 3C0
Téléphone: (705) 694-5019

WARREN (Sudbury)

École élémentaire St-Thomas

C.P. 190
Warren, Ontario P0H 2N0
Téléphone: (705) 967-2700

Club de l'Âge d'or

33, rue Salsbury
Warren, Ontario P0H 2N0
Téléphone: (705) 967-2939
Président: Moïse Duhaime

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse St-Thomas-Apôtre

Warren, Ontario P0H 2N0
Téléphone: (705) 967-5537
Responsable: Berthe Trottier

Paroisse St-Thomas-Apôtre

C.P. 130
Warren, Ontario P0H 2N0
Téléphone: (705) 967-2773

WAWA (Algoma)

Chevaliers de Colomb (4920)

C.P. 1333
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-4409
Grand Chevalier: Larry Comte

Club Alouette

C.P. 28
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-4462
Présidente: Jacqueline Pelletier

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Michipicoten

C.P. 560
16, avenue Broadway
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-2309
856-2557

Président: Wilfrid Albert

Conseil de l'éducation de Michipicoten

16, avenue Broadway
C.P. 560
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-2309
Administrateur d'affaires: F.C. Springer

Conseil des écoles séparées de Michipicoten

16, avenue Broadway
C.P. 560
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-2309
Administrateur d'affaires: F.C. Springer

École élémentaire St-Joseph

Rue Boyer
C.P. 560
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-2003

École secondaire Michipicoten

86, chemin Magpie
C.P. 560
Wawa, Ontario P0S 1K0
Téléphone: (705) 856-4464

Radio

Indicatif: CBON 13
Fréquence: 1090 AM
Emplacement: Wawa
Point d'origine: CBON FM — Sudbury

Conseil des Affaires franco-ontariennes

ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1985

CA2 ON

CF

-A52



Ontario

CONSEIL DES AFFAIRES
FRANCO-ONTARIENNES

Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1C2

Téléphone : (416) 965-0598
(frais virés acceptés)

Conseil des Affaires franco-ontariennes

ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1985



Ontario

PUBLIÉ PAR LE CONSEIL
DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES.
Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario
Province de l'Ontario
Toronto, Canada

© 1985 Gouvernement de l'Ontario
En vente (\$5.00) à la Librairie du Gouvernement de
l'Ontario, 880, rue Bay, Toronto. Pour commander,
écrire au Service
des publications, 880 rue Bay, 5^e étage,
Toronto (Ontario) M7A 1N8. Tél : 965-6015.
Interurbain gratuit : 1-800-268-7540; dans le
Nord-Ouest de l'Ontario : 0-Zénith-67200

SERVICE DES PUBLICATIONS

880 rue Bay, 5^e étage
Toronto, Ontario M7A 1N8



Veuillez faire parvenir ☐ exemplaire(s) de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1985 à :

NOM : _____

ADRESSE : _____

N° DE TÉL : _____ CODE POSTAL : _____

UN CHÈQUE ☐
ou mandat poste ☐ à l'ordre du TRÉSORIER DE L'ONTARIO au montant de _____ est inclus.

POUR TOUT CHANGEMENT :

NOUVELLE ADRESSE ☐ AUTRE ☐

NOM : _____

ADRESSE : _____

N° DE TÉL : _____ CODE POSTAL : _____

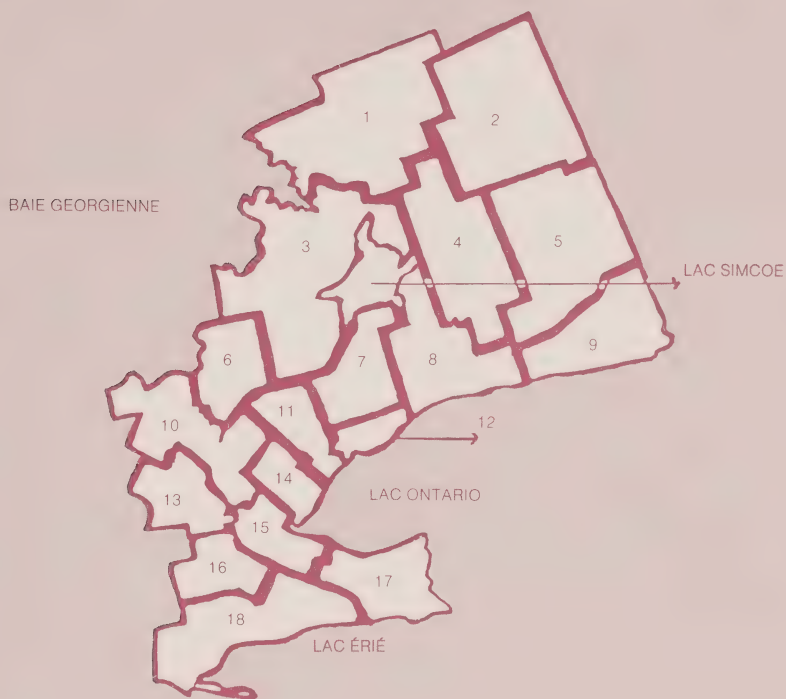
Cinq régions de l'Ontario



CINQ RÉGIONS DE L'ONTARIO*

Régions	Population globale	Population francophone*	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Centre	5,345,785	94,290	1.8
Est	1,185,245	184,140	15.5
Nord-Est	556,300	142,125	25.5
Nord-Ouest	236,220	9,930	4.2
Sud-Ouest	1,272,815	35,340	2.8
Total	8,596,365	465,825	5.4

* Statistique Canada, recensement 1981, selon la langue maternelle.



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	N°	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Muskoka	1	36,691	465	1.3
Haliburton	2	11,361	105	0.9
Simcoe	3	225,071	7,990	3.5
Victoria	4	47,854	350	0.7
Peterborough	5	102,452	790	0.8
Dufferin	6	31,145	270	0.9
York	7	252,053	2,800	1.1
Durham	8	283,639	4,930	1.7
Northumberland	9	64,966	640	1.0
Wellington	10	129,432	1,225	0.9
Peel	11	490,731	8,295	1.7
Toronto métropolitain	12	2,137,395	32,115	1.5
Waterloo	13	305,496	4,400	1.4
Halton	14	253,883	4,735	1.9
Hamilton-Wentworth	15	411,445	6,930	1.7
Brant	16	104,427	1,180	1.1
Niagara	17	368,288	15,775	4.3
Norfolk-Haldimand	18	89,456	1,295	1.4
Total		5,345,785	94,290	1.8

Comtés/Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone (%)
Brant	Brantford	975	1.3
Durham	Ajax	415	1.6
	Oshawa	2,800	2.4
Halton	Burlington	2,240	2.0
	Oakville	1,420	1.9
Hamilton/ Wentworth	Hamilton	5,755	1.8
Niagara	Niagara Falls	2,015	2.8
	Port Colborne	1,260	6.6
	St. Catharines	3,795	3.1
	Welland	7,070	15.6
Norfolk/ Haldimand	Simcoe	200	1.4
Peel	Brampton	2,405	1.6
	Mississauga	5,630	1.8
Peterborough	Peterborough	520	0.9
Simcoe	Barrie	675	1.8
	Orillia	280	1.2
	Penetanguishene	1,445	27.2
Toronto métropolitain		32,115	1.5
	Etobicoke	3,890	1.3
	Scarborough	6,425	1.5
	Toronto	10,395	1.7
	York	1,705	1.3
	York Est	1,465	1.4
	York Nord	8,240	1.5
Waterloo	Cambridge	1,185	1.5
	Kitchener	2,410	1.7
Wellington	Guelph	910	1.3
York	Newmarket	340	1.1
	Richmond Hill	460	1.2

* Les données de Statistique Canada, 1981, selon la langue maternelle.

AJAX (Durham)

GROUPEMENTS FÉMININS

Centre francophone Ajax

99, chemin Gregory
Ajax, Ontario
L1S 3B5
Téléphone : (416) 683-7086
Présidente : Jeannette Reilly

BARRIE (Simcoe)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Simcoe
C.P. 58
Penetangishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-3091
Présidente : Claudette Paquin

Conseil de l'éducation du comté de Simcoe

99, Ferris Lane
Barrie, Ontario
L4M 2Y2
Téléphone : (705) 728-7570
Directeur de l'éducation : I.C. Harris

Conseil des écoles séparées de Simcoe

46, boulevard Alliance
Barrie, Ontario
L4M 5K3
Téléphone : (705) 722-3555
Directeur de l'éducation : W.P. Bolger

École élémentaire Ste-Monica

Rue Steele
Barrie, Ontario
L4M 2E9
Téléphone : (705) 726-8221

GARDERIES

Pré-maternelle « Au jardin du soleil »

18, promenade Georgian
Barrie, Ontario
L4M 1E9
Téléphone : (705) 737-4856
Présidente : Andréa Knight

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Franco-Club

15, chemin Hillcrest
Barrie, Ontario
L4N 2Y2
Téléphone : (705) 728-0655
Présidente : Louise Thibodeau-Price

BRAMPTON (Peel)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

65, rue Queen est
Brampton, Ontario
L6W 3L6
Téléphone : (416) 453-2444

COMMUNICATIONS

Journal « Trait d'union »

Fédération des Clubs sociaux
franco-ontariens
25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 456-0606

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Peel
119, boulevard Dearbourne
Brampton, Ontario
L6T 1J0
Téléphone : (416) 792-0514
Présidente par interim : Francine Woodworth

Comité de l'éducation

École Ste-Jeanne-d'Arc
25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6S 4C4
Téléphone : (416) 453-8561
Président : Marcel Marcil

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6S 4C4
Téléphone : (416) 453-8561

GROUPEMENTS FÉMININS

Brampton au féminin

25, rue Laurelcrest
C.P. 2915
Brampton, Ontario
L6T 3S4
Téléphone : (416) 459-1980
Présidente : Nicole Bourget

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Mission Ste-Jeanne-d'Arc

25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6S 4C4
Téléphone : (416) 453-8561

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Cercle de l'amitié

25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 791-4123
Président : Jacques Pelletier

Comité de la Mission Ste-Jeanne-d'Arc

25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 459-5680

Comité protecteur des Scouts/Guides

17, place Donalda
Bramalea, Ontario
L6T 1S3
Téléphone : (416) 792-0975
Président : Guy Fenech

Fédération des clubs sociaux franco-ontariens

25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6S 4C4
Téléphone : (416) 456-0606
Présidente : Lorraine Gandolfo

Guides catholiques du Canada

Guides — 3^e cie Ste-Jeanne-d'Arc
9, rue Lafrance
Brampton, Ontario
L6S 3V7
Téléphone : (416) 457-7315
Cheftaine : Diane Boutin

Guides catholiques du Canada

Jeannettes
18, promenade Meadowland
Brampton, Ontario
L6W 2R4
Téléphone : (416) 451-7916
Cheftaine : Ginette Éloi

Guides catholiques du Canada

Jeannettes — 5^e Ste-Jeanne-d'Arc
25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 457-1075
Cheftaine : Denise Frenette

Scouts du Canada

6^e Ste-Jeanne-d'Arc
67, croissant Robert
Brampton, Ontario
L6W 1G9
Téléphone : (416) 457-1075
Président : Normand Frenette

Scouts du Canada

Meute : Castors
25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 451-6253
Cheftaine : Louise Benoît

Scouts du Canada

Meute : Louveteaux
25, rue Laurelcrest
Brampton, Ontario
L6C 4C4
Téléphone : (416) 453-4686
Akéla : Maurice Fortin

BRANTFORD (Brant)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Brant
56, croissant Debby
Brantford, Ontario
N3R 7A4
Téléphone : (519) 759-6853
Présidente : Carmen Regnier

Conseil de l'éducation du comté de Brant

349, avenue Eric
Brantford, Ontario
N3T 5V3
Téléphone : (519) 756-6301
Directeur de l'éducation : G.A. Watson

Conseil des écoles séparées de Brant

C.P. 217
322, promenade Fairview
Brantford, Ontario
N3T 5M8
Téléphone : (519) 756-6369
Directeur de l'éducation : J.J. Flynn

École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

60, avenue Clench
Brantford, Ontario
N3T 1B8
Téléphone : (519) 756-4750

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club canadien-français de Brantford
20, avenue St-Paul
Brantford, Ontario
N3T 4E4
Téléphone : (519) 753-8078
Président : Maurice Amyotte

BURLINGTON (Halton)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École St-Philippe
901, chemin Francis
Burlington, Ontario
L7T 3Y3
Téléphone : (416) 639-6100
Présidente : Thérèse Desrosiers

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Halton
2050, Guelph Line
C.P. 2050
Burlington, Ontario
L7R 3Z2
Téléphone : (416) 632-5278
Présidente : Denise Jenkins

Conseil de l'éducation de Halton
C.P. 5005
2050, Guelph Line
Burlington, Ontario
L7R 3Z2
Téléphone : (416) 335-3663
Directeur de l'éducation : W. Beevor

**Conseil scolaire des écoles séparées
de Halton**
C.P. 308
830, Drury Lane
Burlington, Ontario
L7R 3Y2
Téléphone : (416) 632-6300
Directeur général : C.G. Byrnes

École élémentaire St-Philippe
901, chemin Francis
Burlington, Ontario
L7T 3Y3
Téléphone : (416) 639-6100

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Burlington
401 — 2022, rue Prospect
Burlington, Ontario
L7R 1Z1
Téléphone : (416) 639-1625
634-8580
Présidente : Adéline Leblanc

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes
(Paroisse St-Philippe)
C.P. 291
472, rue Locust
Burlington, Ontario
L7R 3Y2
Téléphone : (416) 634-1743
Présidente : Claire Bonneau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Philippe
472, rue Locust
C.P. 291
Burlington, Ontario
L7R 3Y2
Téléphone : (416) 634-1743

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette Laval Inc.
2418, promenade Gleenwood School
Burlington, Ontario
L7R 3S2
Téléphone : (416) 634-6541
Président : Robert Leduc

Scouts du Canada
7^e St-Philippe
901, chemin Francis
Burlington, Ontario
L7T 3Y3
Téléphone : (416) 639-6100
Présidente : Louise Moreau

CAMBRIDGE (Waterloo)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Noel-Chabanel
82a, rue Beverly
Cambridge, Ontario
N1R 3Z7
Téléphone : (519) 623-5613

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Cambridge
255, rue Elliott
Galt, Ontario
N1R 2L4
Téléphone : (519) 621-8797
Présidente : Monique Bilodeau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse SS-Martyrs-Canadiens
C.P. 154
71, rue Ainslie nord
Cambridge, Ontario
N1R 5S9
Téléphone : (519) 623-8383

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Centre communautaire francophone
de Cambridge**
645, boulevard Franklin
Cambridge, Ontario
N1R 5S4
Téléphone : (519) 623-2822
Président : Yvon Bonneville

GEORGETOWN (Halton)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
222, avenue Maple est
Georgetown, Ontario
L7G 1X2
Téléphone : (416) 877-5056
Présidente : Marguerite Jenkins

École élémentaire Sacré-Cœur
222, avenue Maple est
Georgetown, Ontario
L7G 1X2
Téléphone : (416) 877-5056

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Club des francs-tireurs (quilles)
5, promenade Mackenzie
Georgetown, Ontario
L7G 4C1
Téléphone : (416) 877-6809
Président : Roger Duguay

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Cœur
39, rue Guelph
Georgetown, Ontario
L7G 3Z3
Téléphone : (416) 877-4373

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Scouts du Canada
5^e Sacré-Cœur
6, croissant Bairstow
Georgetown, Ontario
L7G 1L8
Téléphone : (416) 877-0297
Présidente : Michelle Albert

GUELPH (Wellington)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du comté
de Wellington
199, rue Alma nord
Guelph, Ontario
N1H 5X9
Téléphone : (519) 822-1472
Président : Paul-Benoît Latour

**Conseil de l'éducation du comté
de Wellington**
500, chemin Victoria nord
Guelph, Ontario
N1E 6K2
Téléphone : (519) 822-4420
Directeur de l'éducation : W.G. Forsythe

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du comté de Wellington**
C.P. 1298
75, rue Woolwich
Guelph, Ontario
N1H 6N6
Téléphone : (519) 821-4600
Directeur de l'éducation : M.B. Kiely

École élémentaire St-René-Goupil
125, rue Huron
Guelph, Ontario
N1E 5L5
Téléphone : (519) 821-7542

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club « La feuille d'érable »
C.P. 1211
17, rue Suffolk
Guelph, Ontario
N1H 6N6
Téléphone : (519) 836-1731
Président : Venance Côté

HAMILTON (Wentworth)

ARTISANAT

Cercle d'artisanat
381, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario
L8M 2A5
Téléphone : (416) 544-4404
Présidente : Jeannine Patenaude

ARTS ET CULTURE

Centre français Hamilton Inc.
20, rue Tisdale sud
Hamilton, Ontario
L8N 2V9
Téléphone : (416) 526-9446
Présidente : Janine St-Martin

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique Main

55, rue Main ouest
Hamilton, Ontario
L8P 1H2
Téléphone : (416) 529-8111

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Monseigneur-de-Laval
84, avenue Edith
Hamilton, Ontario
L8T 4H5
Téléphone : (416) 387-0766
Présidente : Lorraine Vaillancourt

Association Parents-Instituteurs

École Notre-Dame
2824, rue Barton est
Hamilton, Ontario
L8E 2J9
Téléphone : (416) 561-2730
Présidente : Lyse Trépanier

Collège Mohawk d'arts appliqués et de technologie

Angle avenue Fennell et 5^e ouest
Hamilton, Ontario
L8N 3T2
Téléphone : (416) 389-4461
Coord. (études en langue française) :
Anne Gravereaux-Grady

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de la ville de Hamilton
C.P. 558
100, rue Main ouest
Hamilton, Ontario
L8N 3L1
Téléphone : (416) 527-5092
Présidente : Mariette Fraser

Commission des langues d'enseignement de l'Ontario

6, place Rockwood
Hamilton, Ontario
L8N 2G9
Téléphone : (416) 525-5095 (D)
547-1255 (B)
Président : Ryan Paquette

Conseil de l'éducation de Hamilton

C.P. 558
100, rue Main ouest
Hamilton, Ontario
L8N 3L1
Téléphone : (416) 527-5092
Directeur de l'éducation : A.J. Krever

Conseil des écoles séparées catholiques de Hamilton-Wentworth

C.P. 2012
90, rue Mulberry
Hamilton, Ontario
L8N 3R9
Téléphone : (416) 525-2930
Directeur de l'éducation : P.J. Brennan

Conseil des étudiants

École secondaire G.P.-Vanier
50, promenade Acadia
Hamilton, Ontario
L8W 1B8
Téléphone : (416) 387-6928
Président : Guy Payette

École élémentaire Monseigneur-de-Laval

130, promenade Columbia
Hamilton, Ontario
L9C 3Y6
Téléphone : (416) 387-6448

École élémentaire Notre-Dame

400, avenue Cumberland
Hamilton, Ontario
L8M 2A2
Téléphone : (416) 545-3393

École secondaire Georges-P.-Vanier

50, promenade Acadia
Hamilton, Ontario
L8W 1B8
Téléphone : (416) 387-6928

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario

132, rue Blake
Hamilton, Ontario
L8M 2S6
Téléphone : (416) 545-6953
Responsable : P. Marius Huard

Université McMaster

Département des langues romanes
1280, rue Main ouest
Hamilton, Ontario
L8S 4K1
Téléphone : (416) 525-9140, p. 4470
Directeur de l'éducation : Gary Warner

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

409, chemin Mohawk ouest
Hamilton, Ontario
L9C 1W6
Téléphone : (416) 389-9698
383-1671
Présidente : Gabrielle Courchesne

Club des grand-mamans

1107 — 235, rue Rebecca
Hamilton, Ontario
L8R 3H4
Téléphone : (416) 526-9754
Présidente : Lucienne Chouinard

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Campeurs franco-ontariens

267, 19^e rue est
Hamilton, Ontario
L9A 4S6
Téléphone : (416) 388-4093
Président : Jean Dumais

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu

20, avenue Delaware
Hamilton, Ontario
L8M 1T3
Téléphone : (416) 522-8542
Président : Hubert Paquin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Notre-Dame d'Hamilton

659, rue Main est
Hamilton, Ontario
L8M 1J9
Téléphone : (416) 544-7424

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours

132, rue Blake
Hamilton, Ontario
L8M 2S6
Téléphone : (416) 545-6953

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

20, rue Tisdale sud
Hamilton, Ontario
L8N 2V9
Téléphone : (416) 827-9023 (D)
523-7751 (B)
Agent de développement : Patricia Picknell

Cercle social de La Salle

130, rue Kenilworth nord
Hamilton, Ontario
L8H 4R8
Téléphone : (416) 547-7884
Présidente : Gisèle Durocher

Comité du bazar

2, avenue Hamilton
Hamilton, Ontario
L8V 2S2
Président : Yvette Mueller

Comité protecteur des jeunes

29, avenue Garfield nord
Hamilton, Ontario
L8M 2R5
Téléphone : (416) 545-2974
Président : Léo Daigle

Conseil de la pastorale

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
41, avenue Edgewood
Hamilton, Ontario
L8T 1R9
Téléphone : (416) 385-4950
Président : Ted Lafrenière

Conseil des organismes francophones du Hamilton métropolitain

20, rue Tisdale sud
Hamilton, Ontario
L8N 2V9
Téléphone : (416) 527-8560
Présidente par interim : Clémence Thibault

KITCHENER (Waterloo)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Waterloo
C.P. 68
51, avenue Ardelt
Carré Corporation
Kitchener, Ontario
N2H 3X4
Téléphone : (519) 742-1751
Présidente : Laurette Lapierre

Conseil de l'éducation de Waterloo

C.P. 68
51, avenue Ardelt
Kitchener, Ontario
N2G 3X4
Téléphone : (519) 742-1751
Directeur de l'éducation :
William T. Townshend

Conseil des écoles séparées de Waterloo

C.P. 1116
91, avenue Moore
Kitchener, Ontario
K2G 4G2
Téléphone : (519) 578-3660
Directeur de l'éducation : J.F. Clifford

École élémentaire Cardinal Léger

755, rue Elizabeth
Kitchener, Ontario
N2H 6H2
Téléphone : (519) 742-2261

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Alouette Inc.
13, place Hermie
Kitchener, Ontario
N2H 4X9
Téléphone : (519) 578-4166
Président : Gilles Racine

LAFONTAINE (Simcoe)

ARTISANAT

Coin des aiguilles de Lafontaine
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2960
Présidente : Marie Brunelle

ARTS ET CULTURE

Chorale « L'arc-en-ciel »
R.R. 2
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2075
Directeur musical : Rosita M. Des Roches

COMMUNICATIONS

Journal « Goût de vivre »
C.P. 58
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2400
Éditeur : Claudette Paquin

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École élémentaire Ste-Croix
R.R. 3
SS. 3 — Site 4 — Comp. 33
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2610
Présidente : Lucie Lespérance

Conseil des étudiants
École secondaire Le Caron
C.P. 999
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3202
Présidente : Lisa Robitaille

École élémentaire Ste-Croix
R.R. 3
SS. 3 — Site 4 — Comp. 33
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2610

École secondaire Le Caron
22, rue John
C. P. 999
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3202

GARDERIES

Garderie « Les bambins de Lafontaine »
Centre d'activités françaises
63, rue Main
C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3116
Responsable : Joan Northcott

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Lafontaine 545
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2994
533-2352
Présidente : Gertrude Major

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2237
Présidente : Georgette Robitaille

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Lafontaine en action — Piste de ski
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2420
Président : Louis Maheu

Parcs et Récréation de Lafontaine

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2613
Président : Justin Maurice

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Lafontaine
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2161

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Croix
R.R. 3
SS. 3 — Site 3 — Comp. 37
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2176

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Salle paroissiale Lafontaine
R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2604
Président : Simon Paulin

MISSISSAUGA (Peel)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
1350, chemin Burnhamthorpe
Mississauga, Ontario
L4Y 3V9
Téléphone : (416) 625-8681

Librairie Mercier

299, chemin Lakeshore est
Mississauga, Ontario
L5G 1H3
Téléphone : (416) 274-3134

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Peel
119, boulevard Dearbourne
Mississauga, Ontario
L6T 1J9
Téléphone : (416) 792-0514
Présidente : Francine Woodworth

Comité de l'éducation

École René-Lamoureux
385, boulevard Meadows
Mississauga, Ontario
L4Z 1G5
Téléphone : (416) 624-9680
Présidente : Hélène O'Hara

Conseil de l'éducation de Peel

73, rue King ouest
Mississauga, Ontario
L5B 1H5
Téléphone : (416) 279-6010
Directeur de l'éducation : J.A. Fraser

**Conseil des écoles séparées catholiques
de Dufferin-Peel**

755, The Queensway est
Mississauga, Ontario
L4Y 4C8
Téléphone : (416) 270-4630
Directeur de l'éducation : B.J. Fleming

École élémentaire René-Lamoureux

385, boulevard Meadows
Mississauga, Ontario
L4Z 1G5
Téléphone : (416) 270-0785

Maternelle « La dent de lait »

4235, croissant Stonemason
Mississauga, Ontario
L5L 2Z6
Téléphone : (416) 820-0329
Présidente : Anne Leckie

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Joie de vivre »
65, rue Park est
Mississauga, Ontario
L5G 1M3
Téléphone : (416) 278-0405
Responsable : Léa Leduc

GROUPEMENTS FÉMININS

Femmes francophones de Toronto
704, croissant Montbeck
Mississauga, Ontario
L5G 1P3
Téléphone : (416) 271-0217
Responsable : Christine Bellerose

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Mission René-Lamoureux
École René-Lamoureux
385, boulevard Meadows
Mississauga, Ontario
L4Z 1G5
Téléphone : (416) 274-6260

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

208 — 1515, boulevard Matheson
Mississauga, Ontario
L4W 2P5
Téléphone : (416) 624-8921 (B)
820-5361 (D)
Agent de développement : Claire McCullough

Club « A la Claire Fontaine Inc. »

101 — 461, route Trafalgar
Oakville, Ontario
L6J 3H8
Téléphone : (416) 844-6245
Président : André Ouellette

Comité pastoral

Communauté chrétienne René-Lamoureux
 École René-Lamoureux
 385, boulevard Meadows
 Mississauga, Ontario
 L4Z 1G5
 Téléphone : (416) 279-9508
 Présidente : Marie Lamb

Comité social

Communauté chrétienne René-Lamoureux
 385, boulevard Meadows
 Mississauga, Ontario
 L4Z 1G5
 Téléphone : (416) 848-1215
 Présidente : Louise Grégoire

Guides catholiques du Canada

Jeannettes
 4051, rue Teakwood
 Mississauga, Ontario
 L5L 3L2
 Téléphone : (416) 848-1215
 Cheftaine : Louise Grégoire

Scouts du Canada

3^e René-Lamoureux
 1211, cour Garthdale
 Oakville, Ontario
 L6H 2M1
 Téléphone : (416) 844-0857
 Président : Raymond Lauzé

NEWMARKET (York)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École St-Jean
 58, rue Main
 Newmarket, Ontario
 L3Y 3Y6
 Téléphone : (416) 895-2501
 Président : Pierre Stoycheff

Comité consultatif de langue française

Conseil des écoles séparées catholiques de York
 110, promenade Beswick
 Newmarket, Ontario
 L3Y 5B8
 Téléphone : (416) 895-8717
 Présidente : Halinka Brown

École élémentaire St-Jean

58, rue Main
 Newmarket, Ontario
 L3Y 3Y6
 Téléphone : (416) 895-2501

La petite école française de Brampton Inc.

120, rue Leader
 Bramalea, Ontario
 L6S 3N8
 Téléphone : (416) 459-2917
 Présidente : Linda Dixon

NIAGARA FALLS (Niagara)**ARTS ET CULTURE****Chorale St-Antoine**

44 — 5982, rue Dunn
 Niagara Falls, Ontario
 L2G 7J9
 Téléphone : (416) 356-7519
 Président : Louis Zénon Fulham

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque publique**

4848, avenue Victoria
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 4C5
 Téléphone : (416) 356-8080

ÉDUCATION**Association Parents-Instituteurs**

Régionale de Niagara
 3631, boulevard Wiltshire
 Niagara Falls, Ontario
 L2J 3E5
 Téléphone : (416) 354-2252
 Directeur régional : Florent Martel

École élémentaire St-Antoine

4572, chemin Portage
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 6A8
 Téléphone : (416) 356-2522

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or St-Antoine**

1805, rues York et Tanbark
 St. Davids, Ontario
 L0S 1P0
 Téléphone : (416) 262-4340
 358-8803
 Président : Hubert de Cotret

GROUPEMENTS FÉMININS**Fédération des femmes canadiennes-françaises**

Conseil régional de Toronto
 4424, rue Ellis
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 1H4
 Téléphone : (416) 356-8974
 Présidente du conseil régional :
 Françoise Quenneville

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section St-Antoine-de-Padoue de
 Niagara Falls
 7509, croissant Wilson
 Niagara Falls, Ontario
 L2G 4S3
 Téléphone : (416) 345-7337
 Présidente de section : Raymonde Tays

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire St-Antoine-de-Niagara Limitée**

4736, Valley Way
 C.P. 942
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 1W1
 Téléphone : (416) 356-8150

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Pairie St-Antoine-de-Padoue**

4570, chemin Portage
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 6A8
 Téléphone : (416) 358-5549

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Club Alouette de Niagara Inc.**

5398, rue Elm
 Niagara Falls, Ontario
 L2E 2V6
 Téléphone : (416) 354-3425
 Président : Jean-Marie Lemieux

OAKVILLE (Halton)**ARTS ET CULTURE****Théâtre Polichinelle**

378, rue Sandalwood
 Oakville, Ontario
 L6L 3S2
 Téléphone : (416) 827-6189
 Responsable : Colette Mockford

ÉDUCATION**Collège Sheridan d'arts appliqués et de technologie**

1430, chemin Trafalgar
 Oakville, Ontario
 L6H 2L1
 Téléphone : (416) 842-0105

École élémentaire Ste-Marie

336, rue Maurice
 Oakville, Ontario
 L6K 2X3
 Téléphone : (416) 845-4472

Maternelle « Les coccinelles d'Oakville »

École Ste-Marie
 336, promenade Maurice
 Oakville, Ontario
 L6K 2X3
 Téléphone : (416) 842-1760
 Président : Bernard Lafleur

GROUPEMENTS FÉMININS**Femmes d'affaires francophones de Halton/Peel**

590, chemin Argus
 Oakville, Ontario
 L6J 3J3
 Téléphone : (416) 842-0105
 367-1950
 Coordinatrice : Colette Mockford

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Club « A la Claire Fontaine Inc. »**

101 — 461, chemin Trafalgar
 Oakville, Ontario
 L6J 3H8
 Téléphone : (416) 844-6245
 Président : André Ouellette

ORILLIA (Simcoe)**ÉDUCATION****École élémentaire St-Bernard**

Rue Oxford
 Orillia, Ontario
 L3V 1H6
 Téléphone : (705) 326-2331

GARDERIES**Garderie « Le monde des petits »**

R.R. 2
 Washago, Ontario
 L0K 2B0
 Téléphone : (705) 835-2645
 Responsable : M^{me} Booth

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Les Amis de Champlain**

C.P. 2244
 Orillia, Ontario
 L3V 6S1
 Téléphone : (705) 326-1934
 Président : Patrick Fortin

OSHAWA (Durham)**ARTS ET CULTURE****Chorale « Les tournesols »**

205 — 555, rue Oxford
 Oshawa, Ontario
 L1J 3V5
 Téléphone : (416) 728-1274
 Directrice : Sœur Gisèle Pilon

Comité culturel d'Oshawa

201 — 175, rue Bloor ouest
Oshawa, Ontario
L1J 6X5
Téléphone : (416) 433-1138
Président : Denis DesOrmeaux

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

65, rue Bagot
Oshawa, Ontario
L1H 1N2
Téléphone : (416) 579-6111

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

Unité régionale de Durham (élémentaire)
201 — 175, rue Bloor ouest
Oshawa, Ontario
L1J 6X5
Téléphone : (416) 433-1138
Président : Denis DesOrmeaux

Association Parents-Instituteurs

École élémentaire Corpus Christi
344, rue Regal Briar
Whitby, Ontario
L1N 6P4
Téléphone : (416) 576-9348
Présidente : Marie Arpin

Cercle Foyer-École

743, chemin Regent
Oshawa, Ontario
L1G 1H5
Téléphone : (416) 728-9583
Présidente : Diane Couture

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Durham
951, avenue Willowdale
Oshawa, Ontario
L1H 1W3
Téléphone : (416) 723-1729
Présidente : Thérèse Paré

Conseil de l'éducation de Durham

555, rue Rossland ouest
Oshawa, Ontario
L1J 3H3
Téléphone : (416) 576-4600
Directeur de l'éducation : K.D. Munroe

Conseil des écoles séparées catholiques de Durham

650, rue Rossland ouest
Oshawa, Ontario
L1J 7C4
Téléphone : (416) 576-6150
Directeur de l'éducation : E.J. Lagroix

École élémentaire Corpus Christi

362, avenue Hillside
Oshawa, Ontario
L1J 6L7
Téléphone : (416) 728-0491

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Jeunesse d'hier »

151, avenue Cromwell
Oshawa, Ontario
L1J 4T6
Téléphone : (416) 728-1274
Présidente : Marguerite Dallaire

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Notre-Dame d'Oshawa
253, rue Athol est
Oshawa, Ontario
L1H 1K4
Téléphone : (416) 725-9896
728-5951
Présidente de section : Gilberte Gilbert

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Groupe « Franco on s'grouille »

Mouvement jeunesse
523, cour Lisbon
Oshawa, Ontario
L1J 6R3
Téléphone : (416) 576-9624
Président : Danny Ladouceur

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb d'Oshawa

Conseil Notre-Dame 8549
1989, croissant Faylee
Pickering, Ontario
L1V 2T3
Téléphone : (416) 839-2102
Grand Chevalier : Jean-Paul Bossé

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Pairie Assomption-de-Notre-Dame

517, chemin Park sud
C.P. 1095, succursale « B »
Oshawa, Ontario
L1J 5Y9
Téléphone : (416) 576-1706

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Mille-Iles
23, cour Vancouver
Oshawa, Ontario
L1J 5X3
Téléphone : (416) 571-0826
Agent de développement : Rita Lacroix

Club canadien-français d'Oshawa

C.P. 233
Oshawa, Ontario
L1H 7L1
Téléphone : (416) 725-9410
Président : Georges Holmes

Comité de la Fiesta

Pavillon « Au rendez-vous »
253, rue Athol est
Oshawa, Ontario
L1H 1K4
Téléphone : (416) 725-9896
Présidente : Gilberte Gilbert

Comité du bazar

Pairie Assomption-de-Notre-Dame
502 — 230, rue Nipigon
Oshawa, Ontario
L1J 4N6
Téléphone : (416) 723-9061
Responsable : Aline McHugh

Conseil des organismes francophones de la région de Durham

459, rue Laval
C.P. 1153, succursale « B »
Oshawa, Ontario
L1J 5Z1
Téléphone : (416) 579-3737
Président : Raymond Léger

Conseil paroissial

524, cour Lisbon
Oshawa, Ontario
L1J 5Z1
Téléphone : (416) 728-2494
Président : Rhéal Miron

Les Amis

24 — 777, rue Oxford
Oshawa, Ontario
L1J 6G9
Téléphone : (416) 728-8377
Président : Maurice Nantais

Scouts du Canada

Comité de parents du scoutisme et du guidisme
532, cour Lisbon
Oshawa, Ontario
L1J 6R3
Téléphone : (416) 576-3618
Président : Jean-Guy Hébert

Société Saint-Vincent-de-Paul

708, avenue Carnégie
Oshawa, Ontario
L1G 4R6
Téléphone : (416) 728-4845
Responsable : Gilles Bourdages

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général d'Oshawa

24, rue Alma
Oshawa, Ontario
L1G 2B9
Téléphone : (416) 576-8711

PENETANGUISHENE (Simcoe)

ARTS ET CULTURE

Chœur de la Baie Georgienne

C.P. 999
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-3400
Direction : Yvon Levert

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie Inc.

Régionale La Huronie
18, rue Viel
C.P. 1097
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-8537
Président : Roland Desroches

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

3, rue Simcoe
C.P. 159
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-7164

COMMUNICATIONS

Journal « Le goût de vivre »

C.P. 58
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2741
Responsable : Claudette Paquin

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Le Caron
22, rue John
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3202
Président : Marcel Lalonde

Association des enseignants franco-ontariens

Unité régionale Baie Georgienne
(regroupement)
École St-Joseph
30, rue Poyntz
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3619
Présidente : Jacinthe Dowling

Association Parents-Instituteurs

École Saint-Joseph
30, rue Poyntz
C.P. 459
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3124
Président : Richard Quesnel

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Simcoe
C.P. 58
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3116
Présidente : Claudette Paquin

École élémentaire Saint-Joseph

30, rue Poyntz
C.P. 459
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3124

École élémentaire Saint-Louis

29, rue Poyntz
C.P. 430
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3677

École élémentaire Sainte-Croix

R.R. 3, Site 4, Comp. 31
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2610

École secondaire Le Caron

22, rue John
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3202

GARDERIES

Garderie « Les petits anges »

Centre d'activités françaises
63, rue Main
C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3116
Responsable : Murielle Laurin

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or 50+

124, rue Robert ouest
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-6549
549-8515
Président : André Duquette

Club des Bons-Vivants

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-3808
Présidente : Cécile Lauzon

GROUPEMENTS FÉMININS

Dames de Ste-Anne

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-2560
Présidente : M^{me} André Marion

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Comité Parcs et Récréation

R.R. 3
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 526-2824
Président : Robert Robitaille

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu

18, rue Viel
C.P. 1097
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-8537
Président : Roland Desroches

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Lafontaine

105, rue Main
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2161

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Anne

18, rue Robert ouest
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-2560

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Association canadienne-française de l'Ontario**

ACFO/Huronie
63, rue Main
C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3116 (B)
549-3202 (D)

Agent de développement : Daniel Marchildon

Centre d'activités françaises

63, rue Main
C.P. 1270
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-3116
Président : Adrien Lamoureux

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général Penetanguishene

25, rue Jeffrey
C.P. 670
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 549-7442

PERKINSFIELD (Simcoe)

ÉDUCATION

Comité de parents

École SS-Martyrs-Canadiens
R.R. 1
Perkinsfield, Ontario
L0L 2J0
Téléphone : (705) 526-2824

École élémentaire SS-Martyrs-Canadiens

R.R. 1
Perkinsfield, Ontario
L0L 2J0
Téléphone : (705) 526-2824

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Lafontaine

R.R. 3
C.P. 113
Penetanguishene, Ontario
L0K 1P0
Téléphone : (705) 533-2473
Présidente : Edesse Maurice

GROUPEMENTS FÉMININS

Dames de Ste-Marthe

R.R. 1
Perkinsfield, Ontario
L0L 2J0
Téléphone : (705) 526-7430 (paroisse)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Patrick

Perkinsfield, Ontario
L0L 2J0
Téléphone : (705) 526-7430

PORT COLBORNE (Niagara)

ARTS ET CULTURE

Comité culturel

84, rue Fraser
Port Colborne, Ontario
L3K 1E4
Téléphone : (416) 835-5067
Responsable : Florian Dalcourt

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Saint-Joseph
210, rue Elizabeth nord
Port Colborne, Ontario
L3K 2C3
Téléphone : (416) 834-6896
Présidente : Carole Doucet

École élémentaire Saint-Joseph

210, rue Elizabeth nord
Port Colborne, Ontario
L3K 2C3
Téléphone : (416) 835-8331

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Port Colborne

54, rue Fraser
Port Colborne, Ontario
L3K 2K3
Téléphone : (416) 835-5708
834-6695
Président : Rolland Méthot

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Port Colborne Limitée

287, rue Killaly est
Port Colborne, Ontario
L3K 1P3
Téléphone : (416) 834-4811

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf

300, rue Killaly est
Port Colborne, Ontario
L3K 1N9
Téléphone : (416) 834-6885

ST. CATHARINES (Niagara)

ARTISANAT

Le Rouet

50, rue Junkin
St. Catharines, Ontario
L2R 1N6
Téléphone : (416) 684-7662
Présidente : Jacqueline Robert

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

54, rue Church
St. Catharines, Ontario
L2R 7K2
Téléphone : (416) 688-6103

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Immaculée-Conception
R.R. 5
Rue Carleton est
Niagara-on-the-Lake, Ontario
N0S 1J0
Téléphone : (416) 688-3680
Présidente : Claire Gagnon

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Lincoln
7, Harbour Heights
St. Catharines, Ontario
L2N 4K2
Téléphone : (416) 682-6722
Présidente : Gaétane Reiter

Conseil de l'éducation du comté de Lincoln

112, avenue Oakdale
St. Catharines, Ontario
L2P 3J9
Téléphone : (416) 685-1551
Directeur de l'éducation : J.G. Holmes

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Lincoln

80, avenue Grantham
St. Catharines, Ontario
L2P 3H1
Téléphone : (416) 682-8354
Directeur de l'éducation : James P. Skehin

École élémentaire Immaculée-Conception

153, rue Church
St. Catharines, Ontario
L2R 3E2
Téléphone : (416) 682-6732

Office diocésain de l'éducation chrétienne de l'Ontario

4570, chemin Portage
Niagara Falls, Ontario
L2E 6A8
Téléphone : (416) 358-5549
Responsable : Fernand Langlais

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club de l'âge d'or

43, rue Ferndale
St. Catharines, Ontario
L2P 1V9
Téléphone : (416) 688-4037
684-2032
Président : Aurélie Portelance

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

1305 — Cercle Notre-Dame-de-la-Paix
118 — 59, rue Rykert
St. Catharines, Ontario
L2S 1Z2
Téléphone : (416) 682-5478
Régente : Lucienne Plourde

Mouvement des femmes chrétiennes

16, promenade Lakeside
St. Catharines, Ontario
L2M 1P2
Téléphone : (416) 934-1849
Présidente : Yolande Côté

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Association du hockey

101 — 273, rue Vince
St. Catharines, Ontario
L2M 7P7
Téléphone : (416) 934-6916
Président : Maurice Robert

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

16, promenade Lakeside
St. Catharines, Ontario
L2M 1P2
Téléphone : (416) 934-1849
Grand Chevalier : Gilles Côté

Club Richelieu

24, cour Amberwood
St. Catharines, Ontario
L2N 7E1
Téléphone : (416) 934-1196
Président : Florent Tourigny

Conseil des hommes catholiques

18, boulevard Franklin
St. Catharines, Ontario
L2P 3E6
Téléphone : (416) 684-5971
Président : Fernand Longtin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Welland Limitée

Comptoir St. Catharines
284, rue Geneva
St. Catharines, Ontario
L2N 2E8
Téléphone : (416) 937-7270

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception

101, rue Garnet
St. Catharines, Ontario
L2M 5G3
Téléphone : (416) 934-4266

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

15, rue James
St. Catharines, Ontario
L2R 6V9
Téléphone : (416) 688-0066
Président : Pierre Ouellette

Conseil des sociétés canadiennes-françaises de St. Catharines

578, rue Geneva
St. Catharines, Ontario
L2N 2J2
Téléphone : (416) 937-7617
Président : J.R. Lanthier

Guides catholiques du Canada

28, promenade Old Mill
St. Catharines, Ontario
L2N 6X2
Téléphone : (416) 935-7104
Cheftaine : Joan Tisi

Guides catholiques du Canada

Jeannettes
3, rue Montcalm
St. Catharines, Ontario
L2M 2J4
Téléphone : (416) 937-0223
Cheftaine : Suzanne Boutin

Centre communautaire « Le Griffon de St. Catharines »

48, rue Carlisle
St. Catharines, Ontario
L2R 4H4
Téléphone : (416) 685-0935
Présidente : Suzanne Bélanger

Club Lasalle

111, rue Arthur
St. Catharines, Ontario
L2M 1H8
Téléphone : (416) 935-8782
Président : Raymond Cayouette

Scouts du Canada

1^{re} Immaculée-Conception
28, chemin Old Mill
St. Catharines, Ontario
L2N 6X2
Téléphone : (416) 935-7104
Président : Michel Tisi

Société St-Vincent-de-Paul

40, rue Junkin
St. Catharines, Ontario
L2R 1N6
Téléphone : (416) 684-7662
Président : Jean-Marc Robert

SIMCOE (Norfolk-Haldimand)

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Haldimand-Norfolk

C.P. 278
Route régionale 40
Simcoe, Ontario
N3Y 4L1
Téléphone : (519) 426-8370
Directeur de l'éducation : A.J. Homeniuk

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Laval de Simcoe

87, rue Pond
Simcoe, Ontario
N3Y 2T5
Téléphone : (519) 428-0420
Président : Alain St-Jacques

TORONTO (Toronto métropolitain)

AGRICULTURE

Fédération de l'agriculture de l'Ontario

491, rue Eglinton ouest
Toronto, Ontario
M5N 1A8
Téléphone : (416) 485-3333
Département des recherches : Pamela Young

ARTS ET CULTURE

Alliance acadienne de l'Ontario
381, rue Sherbourne
Toronto, Ontario
M4X 1K4
Téléphone : (416) 922-2177
922-0953
Président : Roger Léger

Alliance française de Toronto
895, rue Yonge
Toronto, Ontario
M4Y 2H2
Téléphone : (416) 922-2014
922-5788
Directeur : Daniel Soha

Association France-Canada
C.P. 195 — Succursale « A »
Toronto, Ontario
M5W 1B2
Téléphone : (416) 239-5373
Présidente : Nicole Abbat

Chorale «Le cœur chantant»
222, Queen's Quay ouest
Toronto, Ontario
M5J 1B5
Téléphone : (416) 494-5152
Présidente : Angelo Tiveron

Chorale «La Ramasse»
41, Riverview Heights
Weston, Ontario
M9P 2N3
Téléphone : (416) 241-1989 (D)
675-3111, poste 261 (B)
Directeur : Raymond Doucet

Comité français de l'Hôtel-de-Ville de Toronto
222, Queen's Quay ouest
Toronto, Ontario
M5J 1B5
Téléphone : (416) 367-1950
Président : M^{re} Paul Rouleau

Conseil de la Vie française en Amérique
37, promenade Valentine
Don Mills, Ontario
M3A 3J7
Téléphone : (416) 692-1150
Directeur à Toronto : Gaston J. Beaulieu

Les danseurs de la Nouvelle-France
55, Harbour Square
Toronto, Ontario
M5J 2L1
Téléphone : (416) 362-3654
491-0740
Responsable : Christian Meunier

Théâtre du P'tit Bonheur
Cour Adélaïde
57, rue Adélaïde est
Toronto, Ontario
M5C 1K6
Téléphone : (416) 363-4977
Administrateur : Claudia Lebeuf

Troupe de théâtre « Les papillons de velours »
216, avenue Oakcrest
Toronto, Ontario
M4C 1C2
Téléphone : (416) 698-5800
Présidente : Thérèse Melançon

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque du Toronto métropolitain
780, rue Yonge
Toronto, Ontario
M4W 2G8
Téléphone : (416) 929-5296

Bibliothèque publique de East York
2, promenade Thorncliffe Park
Toronto, Ontario
M4H 1H2
Téléphone : (416) 423-6218

Bibliothèque publique de Etobicoke
Angle Islington et promenade Summitcrest
C.P. 501
Etobicoke, Ontario
M9C 4V5
Téléphone : (416) 248-5681

Bibliothèque publique de North York
35, promenade Fairview Mall
Willowdale, Ontario
M2J 4S4
Téléphone : (416) 494-6838

Bibliothèque publique de Scarborough
1076, chemin Ellesmere
Scarborough, Ontario
M1P 4P4
Téléphone : (416) 291-1991

Bibliothèque publique de Toronto
40, boulevard Orchard View
Toronto, Ontario
M4R 1B9
Téléphone : (416) 484-8015

Bibliothèque publique de York
1745, avenue Eglinton ouest
Toronto, Ontario
M6E 2H4
Téléphone : (416) 781-5208

Librairie « Éditions Champlain Limitée »
107, rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
Téléphone : (416) 364-4345

COMMUNICATIONS

Journal « Acadianité »
3015 — 88, rue Bloor est
Toronto, Ontario
M4W 3G9
Téléphone : (416) 922-0953
Fondateur et rédacteur en chef : Roger Léger

Journal « L'Express de Toronto »
135, avenue Broadview
Toronto, Ontario
M4M 2E9
Téléphone : (416) 465-2107
Rédacteur en chef : François Bergeron

Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
TVOntario
2180, rue Yonge
C.P. 200 — Succursale « Q »
Toronto, Ontario
M4T 2T1
Téléphone : (416) 484-2611

Société Radio-Canada
CJBC/CBLFT
2^e étage
100, rue Carlton
C.P. 500 — Succursale « A »
Toronto, Ontario
M5W 1E6
Téléphone : (416) 925-3311

ÉDUCATION

Alliance des enseignants du Toronto French School
3229, rue Yonge
Toronto, Ontario
M4N 2L3
Téléphone : (416) 481-3351
Présidente : Carole MacGowan

Association des enseignants franco-ontariens
École secondaire Étienne-Brûlé
300, chemin Banbury
Toronto, Ontario
M2L 2V3
Téléphone : (416) 449-5006
Président : Robert Thomas

Association des enseignants franco-ontariens
Module secondaire de langue française à Jarvis Collegiate Institute
495, rue Jarvis
Toronto, Ontario
M4Y 2G8
Téléphone : (416) 960-0354
Présidente : Bahar Morcos

Association des professeurs d'immersion de North York
140, chemin Cliffwood
North York, Ontario
M2H 2E4
Téléphone : (416) 491-9884
Présidente : M^{me} Thibault-Smith

Association Parents-Enseignants
École Gabrielle-Roy
14, rue Pembroke
Toronto, Ontario
M5H 2N7
Téléphone : (416) 920-9675
Président : Marc Duez

Association Parents-Instituteurs
École Georges-Étienne-Cartier
250, chemin Gainsborough
Toronto, Ontario
M4L 3C6
Téléphone : (416) 698-6572
Présidente : Hélène Argier

Association Parents-Instituteurs
École Jeanne-Lajoie
15, chemin Mallow
Don Mills, Ontario
M3B 1G2
Téléphone : (416) 498-5387
449-8738
Présidentes : Louise Nadeau et Denise Ceurstemont

Association Parents-Instituteurs
École Sacré-Cœur
25, rue Linden
Toronto, Ontario
M4Y 1V5
Téléphone : (416) 929-5034
Présidente : Jocelyne Lachapelle

Association Parents-Instituteurs
École St-Jean-de-Lalande
500, cercle Sandhurst
Agincourt, Ontario
M1S 3Y7
Téléphone : (416) 298-4967
Présidente : Andrée Lebouc

Association Parents-Instituteurs

École St-Noël-Chabanel
1300, avenue Wilson
Downsview, Ontario
M3M 1H5
Téléphone : (416) 745-9845
Présidente : Lise Ward

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Madeleine
1, promenade Ness
Don Mills, Ontario
M3A 2W1
Téléphone : (416) 493-5279
Président : Michel Paradis

**Centre de recherche en éducation
franco-ontarienne (OISE)**

252, rue Bloor ouest
Toronto, Ontario
M5S 1V6
Téléphone : (416) 923-6641
Directeur franco-ontarien du Centre :
Normand Frenette

Collège Centennial

651, avenue Warden
Scarborough, Ontario
M1L 3Z6
Téléphone : (416) 694-3241
Coordonnateur — services français :
Phyllis Richard

Collège universitaire Glendon

2275, avenue Bayview
Toronto, Ontario
M4N 3M6
Téléphone : (416) 487-6211
Principal : D^r Philippe Garigue

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de North York
52, promenade Valentine
Don Mills, Ontario
M3A 3J7
Téléphone : (416) 447-2165
Présidente : Monique Popiel

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Scarborough
91, promenade Crocus
Scarborough, Ontario
M1R 4T2
Téléphone : (416) 486-2360
449-0561
Président : Richard Labonté

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Toronto
242, rue Cottingham
Toronto, Ontario
M4V 1C6
Téléphone : (416) 964-7442
Président : Jacques Gauthier

Conseil consultatif de langue française

Conseil scolaire de Toronto
155, rue College
Toronto, Ontario
M5T 1P6
Téléphone : (416) 591-8212
Président : Clay Derstine

Conseil de l'éducation de North York

5050, rue Yonge
Willowdale, Ontario
M5N 5N8
Téléphone : (416) 225-4661
Directeur de l'éducation : Karl Kinzinger

Conseil de l'éducation de Scarborough

Centre municipal
140, promenade Borough
Scarborough, Ontario
M1P 4N6
Téléphone : (416) 296-7111
Directeur de l'éducation : J.P. McLoughlin

Conseil de l'éducation de Toronto

155, rue College
Toronto, Ontario
M5T 1P6
Téléphone : (416) 598-4931
Directeur de l'éducation : E.N. McKeown

Conseil de l'éducation franco-ontarienne

203 — 880, rue Bay
Toronto, Ontario
M7A 1L2
Téléphone : (416) 963-1125
Président : Onésime Tremblay

**Conseil de planification de l'éducation
francophone de la région torontoise**

222, Queen's Quay ouest
Toronto, Ontario
M5J 1B5
Téléphone : (416) 367-1950
Coordonnateur : Anne Ladouceur

**Conseil des écoles séparées catholiques
du Grand Toronto**

80, avenue Sheppard est
Willowdale, Ontario
M2N 6E8
Téléphone : (416) 222-8282
Directeur de l'éducation : B.J. Kipp

**Conseil des écoles séparées catholiques
de York**

21, rue Dunlop
Richmond Hill, Ontario
L4C 2M6
Téléphone : (416) 884-2711
Directeur de l'éducation : J. Zupancic

Conseil des étudiants

École secondaire Étienne-Brûlé
300, chemin Banbury
Toronto, Ontario
M2L 2V3
Téléphone : (416) 293-7185
Présidente : Sylvia Bradley

École élémentaire Gabrielle-Roy

14, rue Pembroke
Toronto, Ontario
M5A 2N7
Téléphone : (416) 368-0477

École élémentaire Georges-Étienne-Cartier

250, chemin Gainsborough
Toronto, Ontario
M4L 3C6
Téléphone : (416) 469-4138

École élémentaire publique Jeanne-Lajoie

15, chemin Mallow
Don Mills, Ontario
M3B 1G2
Téléphone : (416) 444-6141

École élémentaire Sacré-Cœur

25, rue Linden
Toronto, Ontario
M4Y 1V5
Téléphone : (416) 922-6416

École élémentaire St-Jean-de-Lalande

500, cercle Sandhurst
Agincourt, Ontario
M1S 3Y7
Téléphone : (416) 291-6469

École élémentaire St-Noël-Chabanel

École catholique de langue française
1300, avenue Wilson
Downsview, Ontario
M3M 1H5
Téléphone : (416) 247-8231

École élémentaire Ste-Madeleine

1, promenade Ness
Don Mills, Ontario
M3A 2W1
Téléphone : (416) 445-1930

École secondaire Étienne-Brûlé

300, chemin Banbury
Willowdale, Ontario
M2L 2V3
Téléphone : (416) 449-5006

École secondaire Mgr de Charbonnel

École secondaire catholique française
70, avenue Bainbridge
Downsview, Ontario
M3H 2K2
Téléphone : (416) 445-1931
(école Ste-Madeleine)
Renseignements : André Lacoste, directeur

Institut de leadership franco-ontarien

2300, rue Yonge
Toronto, Ontario
M4P 1E4
Téléphone : (416) 481-5183, poste 1104
Président : Pierre Lamothe

Université Victoria

Département de français
Crescent est
Toronto, Ontario
M5S 1K7
Téléphone : (416) 978-3907
Professeur émérite : Laure Rièse

GARDERIES

**Garderie francophone « Le petit chaperon
rouge »**

250, chemin Gainsborough
Toronto, Ontario
M4L 3C6
Téléphone : (416) 463-3955
469-0967
Présidente : Anнемieke Miller

Garderie « La grenouille »

7, chemin German Mills
Thornhill, Ontario
L3T 4H4
Téléphone : (416) 881-7642
Présidente : S. Masi

Garderie « Les bouts d'choux »

École Sacré-Cœur
25, rue Linden
Toronto, Ontario
M4Y 1V5
Téléphone : (416) 960-9929
923-7319
Présidente : Nicole Breeze

GROUPEMENTS AÎNÉS

Centre des Pionniers

33, place Hahn
Toronto, Ontario
M4K 1N6
Téléphone : (416) 368-4695
Directrice : Mariette Bingham

Club de l'âge d'or Sacré-Cœur

167, promenade Clonmore
Scarborough, Ontario
M1N 1X9

Téléphone : (416) 694-6329
925-8762

Présidente : Lucie McFadden

GROUPEMENTS FÉMININS**Centre de recherche et ressources féminines**

Centre de recherche en éducation
franco-ontarienne (OISE)

Pièce 630

252, rue Bloor ouest

Toronto, Ontario

M5S 1V5

Téléphone : (416) 923-6641, poste 278

Conseillère francophone : Jacinthe Fraser

Conseillère francophone : Frieda Forman

Cercle féminin de St-Louis-de-France

1415, chemin Don Mills

Don Mills, Ontario

M3B 2X5

Téléphone : (416) 447-9476

Présidente : Denise Morency

Club Richelieu Trillium

4, chemin Stevenwood

Scarborough, Ontario

M1G 1B6

Téléphone : (416) 431-2396

Présidente : Yolande Roy

Éveil féminin

381, rue Sherbourne

Toronto, Ontario

M4X 1K4

Téléphone : (416) 691-7971

Présidente : Estelle Godbout

Fédération des femmes canadiennes-françaises de l'Ontario

411 — 33, place Hahn

Toronto, Ontario

M5A 4G2

Téléphone : (416) 360-8970 (D)

811-2036 (B)

Représentante provinciale :

Yolande Cousineau

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil régional de Toronto

4424, rue Ellis

Niagara Falls, Ontario

L2E 1H4

Téléphone : (416) 356-8974

Présidente du conseil régional :

Françoise Quenneville

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Sacré-Cœur

117, avenue Woodmount

Toronto, Ontario

M4C 3Y5

Téléphone : (416) 425-9419

Présidente de section : Alvina Savoie

Réseau des femmes du Sud de l'Ontario

425, avenue Davisville

Toronto, Ontario

M4S 1H7

Téléphone : (416) 485-9043

Porte-parole : Madeleine Gilchrist

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Club « La flèche d'or »**

45, avenue Oak Park

Toronto, Ontario

M4C 4M1

Téléphone : (416) 423-7731

Président : Gaston Létourneau

Comité sportif du Sacré-Cœur

348, avenue Blackthorn

Toronto, Ontario

M6N 3J3

Téléphone : (416) 653-1481

Président : Marc Llanos

Ligue de quilles

6, croissant Kenclift

Scarborough, Ontario

M1P 4E3

Téléphone : (416) 438-4261

Président : Clarence Sauvé

Ligue de quilles du Sacré-Cœur

35, avenue Baston

Toronto, Ontario

M4M 2T8

Téléphone : (416) 461-5972

Président : Raymond Lavoie

Ligue de quilles « Les Acadiens »

544, boulevard Glebeholme

Toronto, Ontario

M4C 1V4

Téléphone : (416) 425-5207

Président : René Boudreault

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Richelieu de Toronto**

Unité 67

54, chemin Goodview

Willowdale, Ontario

M2J 2K6

Téléphone : (416) 494-5857 (D)

595-7162 (B)

Président : André Duclos

GROUPEMENTS PROFESSIONNELS**Association des médecins de l'Ontario (O.M.A.)**

Section des médecins francophones

240, rue St. George

Toronto, Ontario

M5R 2P4

Téléphone : (416) 925-3264

Président de la section : D^r Jacques Dubois

Welland (416) 735-3800

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Sacré-Cœur**

381, rue Sherbourne

Toronto, Ontario

M4X 1K4

Téléphone : (416) 922-2177

Paroisse St-Louis-de-France

1415, chemin Don Mills

Don Mills, Ontario

M3B 2X5

Téléphone : (416) 445-6433

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Association canadienne-française de l'Ontario**

222, Queen's Quay ouest

Toronto, Ontario

M5J 1B5

Téléphone : (416) 367-1950 (B)

653-1742 (D)

Agent de développement : Paul D'Aoust

Association des cuisiniers français de Toronto

222, Queen's Quay ouest

Toronto, Ontario

M5J 1B5

Téléphone : (416) 752-2504

Président : Jean-Claude Durantet

Association des Français libres

3, chemin Gardigan

Toronto, Ontario

M8Z 2V8

Téléphone : (416) 239-5373

Président : Pierre Boutron

Centre acadien

40, rue Oak

Toronto, Ontario

M5A 2C6

Téléphone : (416) 366-6724

Directrice : Véronique Melanson-Geddes

Centre communautaire francophone de Toronto

222, Queen's Quay ouest

Toronto, Ontario

M5J 1B5

Téléphone : (416) 367-1950

Directeur général : Anne-Marie Couffin

Centres d'accueil Héritage

33, place Hahn

Toronto, Ontario

M5A 4G2

Téléphone : (416) 368-4695

Directrice : Mariette Bingham

Centre des pionniers

33, place Hahn

Toronto, Ontario

M5A 4G2

Téléphone : (416) 365-3350

Club social Sacré-Cœur

330, avenue Glebeumont

Toronto, Ontario

M4C 3V5

Téléphone : (416) 421-3407

Président : Denis Richard

Conseil des organismes francophones du Toronto métropolitain

222, Queen's Quay ouest

Toronto, Ontario

M5J 1B5

Téléphone : (416) 367-1950

Président : Craig Thomas

Fédération des guides franco-ontariennes

Guides catholiques du district Toronto

2449, boulevard Lakeshore ouest

Etobicoke, Ontario

M8V 1C6

Téléphone : (416) 255-3588

Présidente : Lorraine Lussier-Swirsky

Guides catholiques du Canada

Paroisse Sacré-Cœur

Jeannettes

5 — 125, avenue Cosburn

Toronto, Ontario

M4J 2L1

Téléphone : (416) 463-4504

Cheftaine : Gisèle Landry

Guides catholiques du Canada

Paroisse St-Louis-de-France

Jeannettes

116, croissant Marbury

Don Mills, Ontario

M3A 2H4

Téléphone : (416) 449-6244

Cheftaine : Gisèle Landry

Guides catholiques du district Toronto

98 — 155, boulevard Dolly Varden

Scarborough, Ontario

M1H 2K8

Téléphone : (416) 438-2892

Commissaire : Georgette Desrochers

Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs
49, rue Front est
Toronto, Ontario
M5E 1N6
Téléphone : (416) 868-0507
Président-Directeur général : V.C. Goldbloom

Scouts du Canada
Conseil de gestion du district de Toronto
19, chemin Englewood
St. Catharines, Ontario
L2P 2G5
Téléphone : (416) 682-0948
Présidente du district de Toronto :
Carmelle Bassette

Scouts du Canada
District scout de Toronto
222, Queen's Quay ouest
Toronto, Ontario
M5J 1B5
Téléphone : (416) 367-1950
Commissaire du district :
Claude Renaud-Daigle

Scouts du Canada
Groupe 1^{er} Sacré-Cœur
35, avenue Thora
Toronto, Ontario
M1L 2P7
Téléphone : (416) 925-7935
Présidente : Estelle Godbout

Scouts du Canada
Groupes St-Louis-de-France et
St-Jean-de-Lalande
Scouts/Guides de St-Louis-de-France
33, croissant Lynedock
Don Mills, Ontario
M3A 2A7
Téléphone : (416) 449-4695
Présidente : Solange McNeely

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
Accueil médical francophone
Pièce 103
33, place Hahn
Toronto, Ontario
M5A 5G2
Téléphone : (416) 363-3024
Coordonnatrice : Huguette de Repentigny

WELLAND (Niagara)

ARTISANAT
Artisanat de l'âge d'or
67, rue Cozy
Welland, Ontario
L3B 4G9
Téléphone : (416) 734-7358
Présidente : Gilberte Morissette

L'artisanat
145, rue Southworth nord
Welland, Ontario
L3B 1Z1
Téléphone : (416) 734-9460
Présidente : Jeanne d'Arc Carrier

Artisanat du Club social
405, rue Corvelle
Welland, Ontario
L3B 4S8
Téléphone : (416) 734-6288
Présidente : Marielle Tanguay

ARTS ET CULTURE
Chorale Rouli-Roulant
72, rue Empire
Welland, Ontario
L3B 2L4
Téléphone : (416) 735-7167
Directeur musical : Père Roger Rouleau, ofm
Présidente : Luce Haché

Ensemble folklorique « Vive la joie »
766, rue Lincoln est
Welland, Ontario
L3B 4R7
Téléphone : (416) 735-7463
Présidente : Marguerite B. Glaude

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie Inc.
Régionale de Niagara
707, rue East Main
Welland, Ontario
L8B 3Y5
Téléphone : (416) 735-3031
Responsable : Madeleine Boilard

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES
Bibliothèque publique
140, rue King
Welland, Ontario
L3B 3J3
Téléphone : (416) 734-6210

ÉDUCATION
Association des enseignants franco-ontariens
École Général Vanier
Promenade Vanier
Welland, Ontario
L3B 1A1
Téléphone : (416) 732-7272
Présidente : Marguerite Beaulieu

Association des enseignants franco-ontariens
École secondaire Confédération
670, rue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 4G2
Téléphone : (416) 732-1361
Présidente : Anita Pilon-Williamson

Association des étudiants franco-ontariens
École secondaire Confédération
670, avenue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 4G2
Téléphone : (416) 732-1361
Présidente : Cathy Tramsek

Association Parents-Instituteurs
École Champlain
104, boulevard Marc
Welland, Ontario
L3B 5V1
Téléphone : (416) 732-6063
Présidente : M.J. Gauthier

Association Parents-Instituteurs
École D' Renaud
39, rue Evan
Welland, Ontario
L3B 3V3
Téléphone : (416) 732-2160
Présidente : Madeleine Bisson

Association Parents-Instituteurs
École Général Vanier
301 — 943, rue East Main
Welland, Ontario
L3B 3Z1
Téléphone : (416) 734-4223
Présidente : Alice Gingras

Association Parents-Instituteurs
École Rosario Tanguay
271, avenue McAlpine sud
Welland, Ontario
L3B 1T8
Téléphone : (416) 735-6639
Présidente : Priscille Longpré

Collège Niagara d'arts appliqués et de technologie
Chemin Woodlawn
C.P. 1005
Welland, Ontario
L3B 5S2
Téléphone : (416) 735-2211, poste 348
Présidente : Jacqueline Robarts

Comité consultatif de langue française
Collège Niagara
Chemin Woodlawn
C.P. 1005
Welland, Ontario
L3B 5S2
Téléphone : (416) 735-0054 (D)
688-9511, poste 35 (B)
Président : Normand Boisvert

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Niagara-Sud
206, rue Church ouest
Welland, Ontario
L3C 4P2
Téléphone : (416) 732-6161
Président : Ronald Marion

Comité des directeurs d'écoles françaises et d'immersion
École secondaire Confédération
670, rue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 1B6
Téléphone : (416) 732-1361

Conseil de l'éducation de Niagara-Sud
250, rue Thorold ouest
Welland, Ontario
L3C 3W3
Téléphone : (416) 735-3840
Directeur de l'éducation : M.L. Townsend

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Welland
300, rue Fitch
Welland, Ontario
L3C 4W6
Téléphone : (416) 735-0240
Directeur de l'éducation : Peter W. Ferren

École publique Champlain
Avenue Afton
Welland, Ontario
L3B 1W1
Téléphone : (416) 732-3113

École publique D' Renaud
110, rue First
Welland, Ontario
L3B 4S2
Téléphone : (416) 735-5521

École publique Général Vanier
Promenade Vanier
Welland, Ontario
L3B 1A1
Téléphone : (416) 732-7272

École publique Rosario Tanguay
Avenue Wallace-Sud
Welland, Ontario
L3B 1R5
Téléphone : (416) 734-7675

École secondaire Confédération

670, avenue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 4G2
Téléphone : (416) 732-1361

GARDERIES

Garderie « Boîte à soleil »
226, avenue Crowland
Welland, Ontario
L3B 1X3
Téléphone : (416) 735-9944
Président : Gilles Beaudry

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « Bonne entente »
Résidence Richelieu
230 — 649, avenue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 5W5
Téléphone : (416) 735-5583
Présidente : Jeannette Labonté

Club de l'âge d'or Sacré-Cœur

46, rue Kennedy
Welland, Ontario
L3B 3R6
Téléphone : (416) 734-7196
734-6205
Présidente : Germaine Dionne

Résidence Richelieu

649, avenue Tanguay
Welland, Ontario
L3B 5W5
Téléphone : (416) 732-4155
Président : Edgar Berry

GROUPEMENTS FÉMININS

Femmes chrétiennes
33, avenue White
Welland, Ontario
L3B 1J7
Téléphone : (416) 732-4180
Présidente : Thérèse Laroche

Les Châtelaines

19, avenue Empress
Welland, Ontario
L3B 1K6
Téléphone : (416) 732-4129
Présidente : Anita Doyon

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT
Club Champlain de Welland

120, rue Duncan
Welland, Ontario
L3B 2E2
Téléphone : (416) 735-3782
Président : Marcel Litalien

GROUPEMENTS MASCULINS
**Association des hommes d'affaires
canadiens-français**

163, rue Division
Welland, Ontario
L3B 4A1
Téléphone : (416) 735-2252
Président : P. Costello

Club Richelieu de Welland

41, avenue Empress
Welland, Ontario
L3B 1K6
Téléphone : (416) 732-5428
Président : Marc Yvain Giroux

Chevaliers de Colomb

188, rue Bradley
Welland, Ontario
L3B 1L5
Téléphone : (416) 735-0949
Grand Chevalier : Auguste Morin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Welland Limitée

59, rue Empire
Welland, Ontario
L3B 2L3
Téléphone : (416) 735-3453

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse Sacré-Cœur

72, rue Empire
Welland, Ontario
L3B 2L4
Téléphone : (416) 735-5823

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**
**Association canadienne-française
de l'Ontario**

ACFO/Niagara
707, rue East Main
Welland, Ontario
L3B 3Y5
Téléphone : (416) 735-3031

Club social de Welland

810, rue East Main
Welland, Ontario
L3B 3Y4
Téléphone : (416) 735-0131
Président : Réjean Labbé

Comité protecteur des scouts et guides

150, avenue McAlpine sud
Welland, Ontario
L3B 1P6
Téléphone : (416) 735-1459
Président : Serge LaCourse

Laicat franciscain

Salle Sacré-Cœur
72, rue Empire
Welland, Ontario
L3B 2L4
Téléphone : (416) 735-5823
Responsable : Gilberte Fournier

Scouts du Canada

2^e Sacré-Cœur
265, avenue Scholfield sud
Welland, Ontario
L3B 1N6
Téléphone : (416) 735-0779
Coordonnateur : Bertrand Germain

Société Saint-Jean-Baptiste

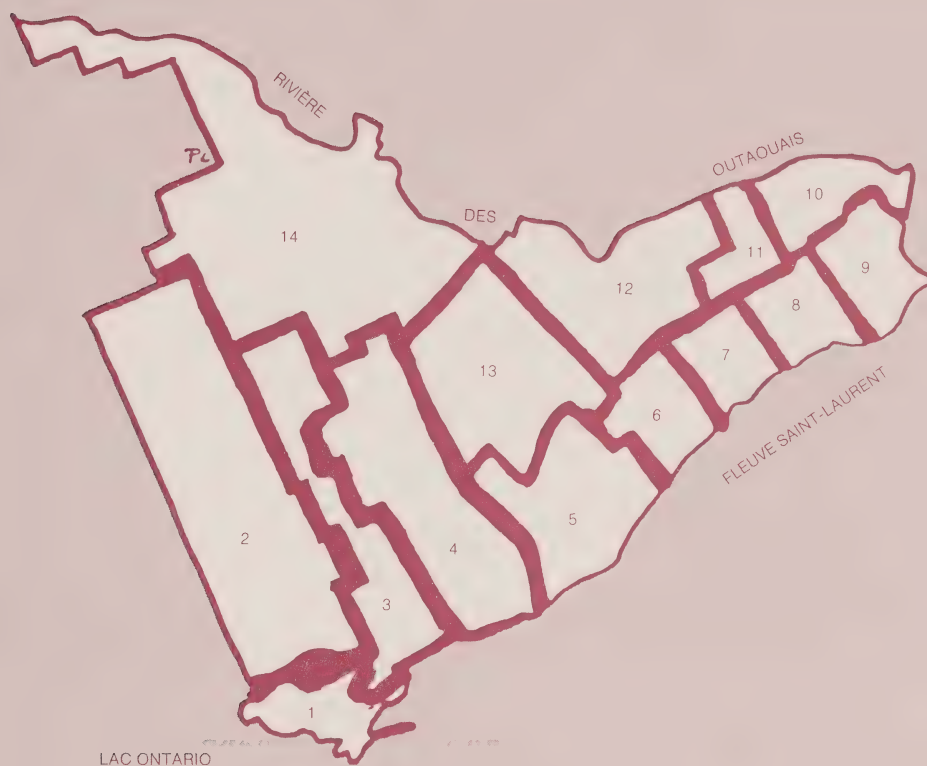
321, avenue Scholfield
Welland, Ontario
L3B 1P1
Téléphone : (416) 735-7962
Président : André Rainville

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
Hôpital général du comté de Welland

3^e rue
Welland, Ontario
L3B 4W6
Téléphone : (416) 732-6111

TOURISME
Hospitalité Niagara

707, rue East Main
Welland, Ontario
L3B 3Y5
Téléphone : (416) 732-3031 (B)
732-3538 (D)
Présidente : Thérèse Audette



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	N°	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Prince Edward	1	22,335	165	0.7
Hastings	2	106,885	2,015	1.9
Lennox-Addington	3	33,040	385	1.2
Frontenac	4	108,135	2,605	2.4
Leeds	5	53,765	900	1.7
Grenville	6	27,175	810	3.0
Dundas	7	18,945	680	3.6
Stormont	8	61,925	18,615	30.0
Glengarry	9	20,255	7,805	38.5
Prescott	10	30,365	23,275	76.7
Russell	11	22,410	16,670	74.4
Ottawa-Carleton	12	546,850	104,955	19.2
Lanark	13	45,675	990	2.2
Renfrew	14	87,485	4,270	4.9
Total		1,185,245	184,140	15.5

Comtés/Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone (%)
Frontenac	Kingston	1.010	2.0
Glengarry	Alexandria	2.035	62.2
	Lancaster	230	36.11
	Maxville	135	16.2
Leeds	Brockville	430	2.2
Ottawa/ Carleton	Gloucester	20.885	28.7
	Kanata	1.085	5.5
	Nepean	5.305	6.3
	Ottawa	57.005	19.3
	Vanier	11.945	63.6
Prescott	Alfred	1.010	95.9
	Hawkesbury	8.350	84.5
	L'Orignal	1.385	76.1
	Plantagenet	745	85.6
	St-Isidore-de-Prescott	725	97.2
	Vankleek Hill	900	50.7
Renfrew	Pembroke	1.185	8.5
	Petawawa	765	10.0
Russell	Casselman	1.520	90.8
	Clarence	5.240	80.4
	Rockland	3.235	81.7
Stormont	Cornwall	15.960	34.6

* Les données de Statistique Canada, 1981, selon la langue maternelle

ALEXANDRIA (Glengarry)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Boulevard McDonald
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3241

COMMUNICATIONS

Franco-Soleil

R.R. 2
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1265
Présidente : Chantal Valade

Journal « Le Point »

128, rue Main sud
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1815

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Elda-Rouleau
R.R. 2
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1826
Président : Maurice Jeaurond

Association Parents-Instituteurs

École Perpétuel-Secours
Chemin Boundary
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3111
Présidente : Francine Lamarche

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Stormont,
Dundas, Glengarry
116, rue Paul
C.P. 705
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1281
Président : Denis Vaillancourt

École élémentaire Elda-Rouleau

Rue Sandfield
C.P. 759
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1281

École élémentaire Perpétuel-Secours

202, rue Principale
C.P. 430
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3043

École secondaire régionale Glengarry

C.P. 190
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3110

GARDERIES

Garderie « 1.2.3. GO »

C.P. 1060
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3163
Présidente : Julie Leroux

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Fraternité 73

Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2764
525-1118
Présidente : Germaine Vaillancourt

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

R.R. 1
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3728
Présidente : Marthe Chénier

Filles d'Isabelle

19 — Cercle Notre-Dame-de-Fatima
74, rue Lochiel est
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3298
Régente : Annette Rozon

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

510, rue Massie
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3999
Grand Chevalier : Bruno Massie

Club Lions d'Alexandria

Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-3324
Président : Alex Spooner

Club Richelieu-Alexandria

R.R. 1
C.P. 109
North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 525-1323
525-2546
Président : Richard Vaillancourt

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Alexandria Limitée

255, rue Principale sud
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2141

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Cœur

225, rue Principale sud
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3609

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel « Les trois p'tits points... »

33, rue Lochiel
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3393
Directeur : Michel Saint-Pierre

Conseil paroissial

Paroisse Sacré-Cœur
16, rue Sandfield
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1815
Président : Raymond Rochon

Fraternité d'Alexandria

C.P. 1238
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2764
Présidente : Germaine Vaillancourt

Guides franco-ontariennes

R.R. 2
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3202

Katimavik

R.R. 1
Apple Hill, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 525-2798
Responsable : Lise Courteau

La caravane d'Alexandria

R.R. 1
Apple Hill, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 525-3431
Président : Gilles Tousin

Mouvement Curcillos

Rue Lochiel est
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2151
Présidents : Carole et Jacques Levert

Scouts du Canada

District Alexandria-Cornwall
C.P. 1665
Cornwall, Ontario
K6H 5V6
Téléphone : (613) 347-3359
Président : Claude Robinson

Scouts du Canada

Louveteaux
R.R. 2
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3202
Président : René Jeaurond

Scouts du Canada

Scouts
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1506
Président : Jean-Marc Viau

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Glengarry Memorial
C.P. 760
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2212

ALFRED (Prescott)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
C.P. 329
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4404

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École Saint-Victor
C.P. 446
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4373
Présidente : Claudette Dauth

**Collège de technologie agricole
et alimentaire**
31, rue St-Paul
C.P. 580
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2218

École élémentaire St-Victor
C.P. 250
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4373

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Curé Laniel »
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2775
679-2850
Présidente : Anne-Marie Leduc

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle
1171 — Cercle Ste-Elisabeth-de-Hongrie
C.P. 34
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4255
Régente : Odette Parisien

La femme et la gestion de la ferme
R.R. 1
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4256
Présidente : Marguerite Charbonneau

Union culturelle des Franco-Ontariennes
R.R. 2
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2778
679-2344
Présidente locale : Yolande Brisebois

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb
144, rue St-Joseph
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2243
Grand Chevalier : Rhéal Villemaire

Club Optimiste
R.R. 2
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2953
Président : Denis Laframboise

Club Richelieu
R.R. 1
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 443-3629 (D)
995-5222 (B)
Président : Roger Pommainville

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Alfred Limitée
C.P. 231
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2221

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Victor
C.P. 129
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2259

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Association canadienne-française
de l'Ontario**
ACFO/Prescott-Russell
39, rue Larocque
C.P. 370
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-2337

**Comité de développement de
Prescott-Russell**
Rue Larocque
C.P. 640
Alfred, Ontario
K0B 1A0
Téléphone : (613) 679-4540
Président : Montcalm Houle

AVONMORE (Stormont)

École secondaire Tagwi SS.
R.R. 1
Avonmore, Ontario
K0C 1C0
Téléphone : (613) 346-2122

BOURGET (Russell)

AGRICULTURE

Union des cultivateurs franco-ontariens
R.R. 1
C.P. 47
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2066
Président provincial : Lucien A. Lepage

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
C.P. 311
Bourget, Ontario
K0A 1E0

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École Sacré-Cœur de Bourget
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2450
Présidente : Claudette Chartrand

École élémentaire Sacré-Cœur
3, rue Dollard
C.P. 100
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2734

GROUPEMENTS AÎNÉS

Centre d'accueil de Bourget
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2881
487-2223
Président : Conrad Lortie

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes
R.R. 1
C.P. 84
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2709
Présidente locale : Fernande Potvin

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2099
Président : Gérald Cousineau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus
8, rue Champlain
C.P. 128
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2224

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre récréatif de Bourget
Bourget, Ontario
K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2405
Présidente : Gisèle Valiquette

BROCKVILLE (Leeds)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
762, rue Tupper
Brockville, Ontario
K6V 5Z9
Téléphone : (613) 342-9181
Président : Fernand Gladu

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Champlain
229, croissant Colonel Douglas
Brockville, Ontario
K6V 6M6
Téléphone : (613) 345-3243
Président : H. Tessier

CARLSBAD SPRINGS (Ottawa-Carleton)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Laurent
C.P. 30
Carlsbad Springs, Ontario
K0A 1K0
Téléphone : (613) 822-2629

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Carlsbad Springs, Ontario
K0A 1K0
Téléphone : (613) 822-2952
Présidente locale : Jeanne Desjardins

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste de Carlsbad Springs

Carlsbad Springs, Ontario
K0A 1K0
Téléphone : (613) 822-2135
Président : Maurice Lalonde

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Carlsbad Springs Limitée

C.P. 60
Carlsbad Springs, Ontario
K0A 1K0
Téléphone : (613) 822-1242

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Laurent

Carlsbad Springs, Ontario
K0A 1K0
Téléphone : (613) 822-1755

CASSELMAN (Russell)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

C.P. 340
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5505

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

Écoles St-Paul et Ste-Euphémie
Rue St-Paul
C.P. 510
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5422
Président : André Longtin

École élémentaire St-Paul

C.P. 510
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-2960

École élémentaire Ste-Euphémie

C.P. 310
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-2855

École secondaire Casselman

C.P. 500
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-2991

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Soixante

R.R. 3
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5395
Président : Alcide Miller

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Casselman
C.P. 649
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-3458
Présidente de section : Monique Forget

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 692
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5354
Présidente locale : Réjeanne Lafliche

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 11
40, rue Ste-Anne
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-3133
Présidente provinciale : Patricia Thauvette

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (3349)

R.R. 4
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5474
Grand Chevalier : Euclide Charette

Club Richelieu

Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-3095
Président : Denis Paquette

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Casselman Limitée

Angle St-Jean et Dollard
C.P. 280
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-2063

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Euphémie

C.P. 129
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-2966

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Chambre de Commerce**

C.P. 530
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5580
Président : Conrad Lamadeleine

Guides franco-ontariennes

C.P. 294
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-3017
Cheftaine : Monique Lavergne

CHUTE-À-BLONDEAU (Prescott)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Joachim
C.P. 10
Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-6302
Présidente : Madeleine Guénette

École élémentaire St-Joachim

C.P. 10
Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-6302

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de bonne entente

Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-0069
Président : Olivier Pelletier

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-3731
Présidente : Claudette Saint-Denis

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste

Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-6240
Président : Maurice Parisien

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joachim

C.P. 40
Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-6186

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Centre communautaire**

Chute-à-Blondeau, Ontario
K0B 1B0
Téléphone : (613) 632-6484
Responsable : Edmond Lachaine

CLARENCE CREEK (Russell)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2890

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Félicité
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 446-4037
Président : Jean Lemay

École élémentaire Ste-Félicité

C.P. 40
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2890

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club 60 Ste-Félicité

Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2411
488-2030
Président : Aurèle Lavictoire

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

1268 — Cercle Ste-Félicité
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2464
Régente : Mercédès Lavictoire

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2583
Présidente locale : Madeleine Chabot

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2396
Grand Chevalier : Roger Guindon

Club Lions de Clarence Creek
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2146
Président : Jacques Pagé

Club Optimiste de Clarence Creek
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2823
Président : Maurice Pilon

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Clarence Creek Limitée
C.P. 119
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2471

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Félicité
C.P. 99
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre d'accueil Roger Séguin
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2053
Directeur général : Lucien Cusson

Comité protecteur
Mouvement Scouts et Guides Ste-Félicité
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2407
Présidente : Cécile Tardif

Guides franco-ontariennes
C.P. 108
Clarence Creek, Ontario
K0A 1N0
Téléphone : (613) 488-2304
Cheftaine : Louise Lalonde

CORNWALL (Stormont)

ARTS ET CULTURE

Chorale « Ensemble musique et harmonie »
111, Glenview Heights
Cornwall, Ontario
K6H 2X3
Téléphone : (613) 933-2505
Présidente : Lucille Éthier

Les concertistes de La Citadelle
École secondaire La Citadelle
510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 933-0172
528-4612
Directeur : Luc Groulx

Conseil de la Vie française
147, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B2
Téléphone : (613) 932-9106 (D)
938-1433 (B)
Président : Roger Duplantie

École de ballet de Cornwall
428, croissant Bellevue
Cornwall, Ontario
K6H 5M9
Téléphone : (613) 932-8145
Présidente : Eliette Campeau

La semaine française
1125, rue Hébert
Cornwall, Ontario
K6J 5A8
Téléphone : (613) 933-4086
Présidente : Lise Piette

Les amis de la chanson du diapason
18, avenue Bryden
Cornwall, Ontario
K6H 5M5
Téléphone : (613) 932-2465
Responsable : Lorraine Gauthier

Société historique de Cornwall
École secondaire La Citadelle
510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 933-0172 (B)
933-1555 (D)
Président : Jules Renaud

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
Succursale Est
Rue Jarvis
Parc St-Joseph
Cornwall, Ontario
K6H 5V1
Téléphone : (613) 933-8244

Bibliothèque publique
Succursale Simon Fraser
208, 2^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 5V1
Téléphone : (613) 932-4796

COMMUNICATIONS

Journal de Cornwall
113, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B2
Téléphone : (613) 938-1433

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens
Unité élémentaire du conseil des écoles
séparées catholiques des comtés de
Stormont, Dundas et Glengarry
R.R. 3
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1281 (B)
525-1907 (D)
Présidente : Agathe Séguin

Association des enseignants franco-ontariens
École secondaire St-Laurent
C.P. 1586
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3110 (B)
525-1896 (D)
Président : Bernard Léger

Association Parents-Instituteurs
École Immaculée-Conception
1611, promenade Blakely
Cornwall, Ontario
K6J 5K5
Téléphone : (613) 932-4136
Président : Donat Lepage

Association Parents-Instituteurs
École Jean XXIII
127, rue Anthony
Cornwall, Ontario
K6H 5J9
Téléphone : (613) 933-1160 (D)
933-6536 (B)
Présidente : Diane Goulet

Association Parents-Instituteurs
École Marie-Tanguay
429, promenade Leitch
Cornwall, Ontario
K6H 5P4
Téléphone : (613) 932-8293
Présidente : Nicole Carrière

Association Parents-Instituteurs
École Nativité
134b, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B3
Téléphone : (613) 933-0757
Présidente : Jocelyne Dorsey

Association Parents-Instituteurs
École Notre-Dame
1317, rue Alfred
Cornwall, Ontario
K6J 4Z9
Téléphone : (613) 933-8039
Présidente : Vivianne Guarnieri

Association Parents-Instituteurs
École Précieux-Sang
R.R. 1
Cornwall, Ontario
K6H 5R5
Téléphone : (613) 931-2094
Présidente : Anne Bourdeau

Association Parents-Instituteurs
École St-François-de-Sales
30, avenue Yates
Cornwall, Ontario
K6J 4M9
Téléphone : (613) 932-8087
Présidente : Liliane Ward

Association Parents-Instituteurs
École St-Joseph
710 — 11^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 2Z9
Téléphone : (613) 933-5973
Présidente : Monique Ladouceur

Association Parents-Instituteurs
École St-Gabriel
1328, rue Reneal
Cornwall, Ontario
K6H 3L3
Téléphone : (613) 937-0752
Présidente : Johanne Guevremont

Association Parents-Instituteurs
École Ste-Anne
1507, rue Grant
Cornwall, Ontario
K6J 1Z6
Téléphone : (613) 938-2511
Présidente : Gayle Kaneb

Association Parents-Instituteurs
École Ste-Croix
1924, rue Concorde
Cornwall, Ontario
K6H 6M7
Téléphone : (613) 938-0563
Président : Ken Sliter

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Lucie
608, rue Jean
Cornwall, Ontario
K6K 1P5
Téléphone : (613) 932-8515
Présidente : Adèle McAlear

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Thérèse
1336, avenue Newark
Cornwall, Ontario
K6J 4X2
Téléphone : (613) 932-2169
Présidente : Donna Laflamme

Association Parents-Instituteurs

École secondaire La Citadelle
446, avenue McDonnell
Cornwall, Ontario
K6H 5N0
Téléphone : (613) 938-3345
Présidente : Carmen Leduc-Gaumond

Association Parents-Instituteurs régionale

R.R. 2
Lunenburg, Ontario
K0C 1R0
Téléphone : (613) 346-5592 (D)
938-4040 (B)
Président : Steve Corrie

Campus de Cornwall — Université d'Ottawa

Pointe-du-Moulin
Cornwall, Ontario
K6H 4Z1
Téléphone : (613) 938-6989
Coordonnatrice : D' Jeannine Roy-Poirier

Collège St-Laurent

Arts appliqués et technologie
Pointe-du-Moulin
Cornwall, Ontario
K6H 4Z1
Téléphone : (613) 933-6080

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation des comtés de
Stormont, Dundas et Glengarry
16, rue Harrison
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-2796
Présidente : Micheline Ouellette

**Comité des présidents des collèges bilingues
d'enseignement de l'Ontario**

Collège St-Laurent
Campus de Cornwall
Pointe-du-Moulin
Cornwall, Ontario
K6H 4Z1
Téléphone : (613) 933-6080
Représentant : Lionel Poirier

Comité Foyer-École Saint-Gabriel

1335, avenue Renéal
Cornwall, Ontario
K6H 3L5
Téléphone : (613) 933-0334
Présidente : Brigitte Légaré

**Conseil de l'éducation des comtés de
Stormont, Dundas et Glengarry**

902, 2^e rue ouest
Cornwall, Ontario
K6H 5S6
Téléphone : (613) 933-6990
Directeur de l'éducation : T.R. Léger

**Conseil scolaire des écoles catholiques
séparées des comtés de Stormont, Dundas
et Glengarry**

1104, 1^{ère} rue est
Cornwall, Ontario
K6H 1N6
Téléphone : (613) 933-1720
Directeur de l'éducation : J.G. Métivier

École élémentaire Immaculée-Conception

600, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 932-4003

École élémentaire Jean XXIII

610, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 933-6536

École élémentaire Marie-Tanguay

1500, boulevard Ste-Croix
Cornwall, Ontario
K6H 2X1
Téléphone : (613) 938-9337

École élémentaire Nativité

146, rue Chevier
Cornwall, Ontario
K6H 1S1
Téléphone : (613) 932-6858

École élémentaire Précieux-Sang

R.R. 1
Cornwall, Ontario
K6H 5R5
Téléphone : (613) 931-1075

École élémentaire St-François-de-Sales

435, 2^e rue ouest
Cornwall, Ontario
K6J 1H2
Téléphone : (613) 932-4965

École St-Gabriel

1335, avenue Renéal
Cornwall, Ontario
K6H 3L5
Téléphone : (613) 933-0334

École élémentaire St-Joseph

721, 11^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 3A1
Téléphone : (613) 932-2887

École élémentaire Ste-Anne

607, rue Surgenor
Cornwall, Ontario
K6J 2H5
Téléphone : (613) 932-0180

École élémentaire Ste-Croix

124, rue Anthony
Cornwall, Ontario
K6H 5K1
Téléphone : (613) 933-4328

École élémentaire Ste-Thérèse

1320, rue Lisieux
Cornwall, Ontario
K6J 4Z4
Téléphone : (613) 933-2378

École secondaire Général Vanier

1500, rue Cumberland nord
Cornwall, Ontario
K6J 4K9
Téléphone : (613) 933-5500

École secondaire La Citadelle

510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 933-0172

École secondaire St-Laurent

1450, 2^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 5Z8
Téléphone : (613) 933-8410

École senior Notre-Dame

420, 15^e rue ouest
Cornwall, Ontario
K6J 3K5
Téléphone : (613) 932-1594

Juvénat Sacré-Cœur

R.R. 1
Cornwall, Ontario
K6H 5R5
Téléphone : (613) 931-1904

Programme en français

Collège St-Laurent
Pointe-du-Moulin
Cornwall, Ontario
K6H 4Z1
Téléphone : (613) 933-6080

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or**

Paroisse St-Jean-Bosco
1213, rue Walton
Cornwall, Ontario
K6H 1V4
Téléphone : (613) 932-5059
Présidente : Marie-Ange Breton

Club de l'âge d'or du Nord

1312, rue Cumberland
Cornwall, Ontario
K6J 4K7
Téléphone : (613) 932-5679
Présidente : Ida Lafèche

Club de l'âge d'or Nativité

Salle Nativité
301, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4L4
Téléphone : (613) 932-9576
Présidente : Angèle Papineau

Club 70 de Ste-Thérèse

1213, rue Bedford
Cornwall, Ontario
K6J 4G4
Téléphone : (613) 933-5519
Président : Laurent Boulерice

GROUPEMENTS FÉMININS**Dames de Ste-Anne**

Paroisse Nativité
124, rue Adolphus
Cornwall, Ontario
K6H 3S3
Téléphone : (613) 932-4822
Présidente : Alice Leblanc

**Fédération des femmes canadiennes-
françaises**

Conseil régional
20 1/2, avenue Baldwin
Cornwall, Ontario
K6H 4H8
Téléphone : (613) 932-7149
Présidente régionale : Lucille Léger

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Fémina
103, rue Gardner
Cornwall, Ontario
K6H 5H5
Téléphone : (613) 932-1492
Présidente de section : Gisèle Lalonde

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Nativité
218, rue Prince-Arthur
Cornwall, Ontario
K6H 4N7
Téléphone : (613) 932-1967
Présidente de section : Blanche Brunet

Femme d'aujourd'hui/Femme de demain (FAFD)

418, promenade Leitch
Cornwall, Ontario
K6H 5P4
Téléphone : (613) 938-7841 (B)
932-9106 (D)
Présidente : Nicole Pouliot

Filles d'Isabelle

1028 — Cercle Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
120, avenue Gardner
Cornwall, Ontario
K6H 5H4
Téléphone : (613) 933-1234
Régente : Pauline Fournier

Union culturelle des Franco-Ontariennes

2006, rue Pitt
Cornwall, Ontario
K6J 5G1
Téléphone : (613) 932-2094
932-4283
Présidente locale : Doria Nadeau

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (755)

C.P. 339
Cornwall, Ontario
K6H 5T1
Téléphone : (613) 932-7600
Grand Chevalier : Murray Quenneville

Chevaliers de Colomb (7229)

528, rue Anthony
Cornwall, Ontario
K6H 5L3
Téléphone : (613) 933-5786
Grand Chevalier : Gérard Vachon

Club Richelieu de Cornwall

113, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B2
Téléphone : (613) 938-2911
Président : Roger Duplantie

Équipe psycho-sociale

610a, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M1
Téléphone : (613) 938-7112
Directeur exécutif : Pierre Landry

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Cornwall-Nord Limitée

725, rue Pitt
Cornwall, Ontario
K6J 3S1
Téléphone : (613) 932-9576

Caisse Populaire de l'Est de Cornwall Limitée

201, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B5
Téléphone : (613) 933-2113

La coopérative « Le Patriote Inc. »

735, croissant Montcalm
Cornwall, Ontario
K6H 6C2
Téléphone : (613) 933-5601
Président : Brian Carrara

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Évêché de Cornwall

Diocèse d'Alexandria-Cornwall
220, chemin Montréal
C.P. 1388
Cornwall, Ontario
K6H 5V4
Téléphone : (613) 933-1138

Pairie Christ-Roi

3120, avenue Duval
Cornwall, Ontario
K6K 1B9
Téléphone : (613) 933-5402

Pairie Co-cathédrale de la Nativité-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie

300, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1B4
Téléphone : (613) 932-7505

Pairie des SS-Martyrs-Canadiens

800, 12^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 3B5
Téléphone : (613) 932-8647

Pairie du Précieux-Sang

R.R. 1
Cornwall, Ontario
K6H 5R5
Téléphone : (613) 931-1424

Pairie St-Félix-de-Valois

1000, chemin Montréal
Cornwall, Ontario
K6H 1C9
Téléphone : (613) 932-2777

Pairie St-François-de-Sales

434, 2^e rue ouest
Cornwall, Ontario
K6J 1H1
Téléphone : (613) 932-0756

Pairie St-Jean-Bosco

847, rue York
Cornwall, Ontario
K6J 4A7
Téléphone : (613) 933-2547

Pairie Ste-Croix

108, rue Anthony
Cornwall, Ontario
K6H 5H1
Téléphone : (613) 933-4423

Pairie Ste-Thérèse (bilingue)

1304, rue Lisieux
Cornwall, Ontario
K6J 4Z4
Téléphone : (613) 933-0664

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Stormont-Glengarry
801, 4^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 2K2
Téléphone : (613) 932-0136
Agent de développement : Suzanne Blais

Association des scouts et louveteaux d'Alexandria-Cornwall

509, promenade Lynwood
Cornwall, Ontario
K6H 5W8
Téléphone : (613) 933-6751
Présidente : Pauline Séguin

Club français

306 — 424, 2^e rue est
Cornwall, Ontario
K6H 1Z3
Téléphone : (613) 938-0528
Président : Robert Martin

Garde paroissiale Nativité

301, avenue McConnell
C.P. 1342
Cornwall, Ontario
K6H 5V4
Téléphone : (613) 933-0815
Président : Roger Roy

Guides franco-ontariennes

Guides catholiques du diocèse de Cornwall
1605, rue Walton
Cornwall, Ontario
K6H 1W3
Téléphone : (613) 932-5164
Commissaire diocésaine : Simone Jennings

Mouvement couple et famille

1312, rue Julie
Cornwall, Ontario
K6H 3L9
Téléphone : (613) 933-5402
Responsables : Suzanne et Alain Laplante

Scouts du Canada

Diocèse Alexandria-Cornwall
C.P. 1665
Cornwall, Ontario
K6H 5V6
Téléphone : (613) 347-3359
Président : Claude Robinson

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général de Cornwall

510, 2^e rue est
Cornwall, Ontario
M6H 1Z6
Téléphone : (613) 932-3300

Hôpital Hôtel-Dieu

840, avenue McConnell
Cornwall, Ontario
K6H 4M3
Téléphone : (613) 932-4630

Hôpital MacDonell Memorial

211, rue Water ouest
Cornwall, Ontario
K6J 1A3
Téléphone : (613) 933-4911

CRYSLER (Stormont)**ARTS ET CULTURE****Conseil de Vie française de Chrysler**

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-5646

Présidente : Ghyslaine Laflèche

ÉDUCATION**Association Parents-Instituteurs**

École Notre-Dame-du-St-Rosaire

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-5604

Présidente : Gisèle Leduc

École élémentaire Notre-Dame-du-Saint-Rosaire

C.P. 40

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-2034

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club des 60**

R.R.3

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-5214

987-2945

Président : Aurèle Forgues

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

C.P. 172

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-5310

Présidente locale : Anita Richer

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Sports mineurs de Chrysler**

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-5272

Président : Hubert Farley

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb de Chrysler (6809)**

Finch, Ontario

K0C 1K0

Téléphone : (613) 987-2227

Grand Chevalier : Wallace Morris

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Notre-Dame-du-St-Rosaire**

C.P. 279

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-2870

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Guides franco-ontariennes**

C.P. 130

Crysler, Ontario

K0A 1R0

Téléphone : (613) 987-2015

Cheftaine : Rachelle Sauvé

CUMBERLAND (Russell)**GROUPEMENTS FÉMININS****Union culturelle des Franco-Ontariennes**

1560, croissant Sharkey

Cumberland, Ontario

K0A 1S0

Téléphone : (613) 833-2050

Présidente locale : Monique Proulx

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Marguerite-Marie**

C.P. 99

Cumberland, Ontario

K0A 1S0

Téléphone : (613) 237-4540

236-7971

CURRAN (Prescott)**ÉDUCATION****Association des enseignants****franco-ontariens**

École élémentaire St-Luc

C.P. 40

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-4422

Renseignements : Aimé Lepage

Association Parents-Instituteurs

École St-Luc

R.R. 1

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-4422

École élémentaire St-Luc

C.P. 40

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-4422

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club d'amitié**

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-4740

Président : Noël Labrèche

GROUPEMENTS FÉMININS**Association des fermières de l'Ontario**

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-5579

Présidente locale : Murielle Houle

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Comité des loisirs**

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-5235

Président : René Chartrand

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

R.R. 1

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-5795

Grand Chevalier : Laurent Séguin

Club Optimiste

R.R. 1

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-5922

Président : Raymond Gendron

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Luc**

C.P. 89

Curran, Ontario

K0B 1C0

Téléphone : (613) 673-4843

DALKEITH (Stormont)**INSTITUTIONS RELIGIEUSES****Paroisse St-Paul (bilingue)**

C.P. 52

Dalkeith, Ontario

K0B 1E0

Téléphone : (613) 874-2149

EMBRUN (Russell)**ARTS ET CULTURE****Chorale à voix mixtes « Les baladins »**

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2357

Directeur musical : Pierre Chartrand

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque publique**

C.P. 297

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-3636

ÉDUCATION**Association Parents-Instituteurs**

13a, rang Ste-Marie

C.P. 628

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-3925

Président : Jean Lessard

École élémentaire St-Jean

362, rue Notre-Dame

C.P. 279

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2850

École secondaire d'Embrun

15, rue St-Jacques

C.P. 70

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2186

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or « Les 65 »**

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2437

443-2818

Président : Urgel Martel

GROUPEMENTS FÉMININS**Filles d'Isabelle**

1195 — Cercle Ste-Jeanne-d'Arc

15, rue St-Jean-Baptiste

C.P. 567

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2857

Régente : Guitha Bruyère

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1, rue St-Augustin

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-2804

Présidente : Suzanne Ménard

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

C.P. 733

Embrun, Ontario

K0A 1W0

Téléphone : (613) 443-5769

Grand Chevalier : Rhéaume Clément

Club Optimiste d'Embrun

10, rue St-Augustin
Embrun, Ontario
K0A 1W0
Téléphone : (613) 443-2173
Président : René Maheu

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

**Caisse Populaire St-Jacques d'Embrun
Limitée**

369, rue Notre-Dame
C.P. 600
Embrun, Ontario
K0A 1W0
Téléphone : (613) 443-2992

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jacques

C.P. 100
Embrun, Ontario
K0A 1W0
Téléphone : (613) 443-2817

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Centre récréatif d'Embrun

Embrun, Ontario
K0A 1W0
Téléphone : (613) 443-2814
443-2182
Président : Louis Martel

Guides franco-ontariennes

C.P. 282
Embrun, Ontario
K0A 1W0
Téléphone : (613) 443-3764
Cheftaine : Noella Lacelle

FOURNIER (Prescott)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « Le réveil »

C.P. 40
Fournier, Ontario
K0B 1G0
Téléphone : (613) 524-5486
Présidente : Desneiges Latreille

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 72
Fournier, Ontario
K0B 1G0
Téléphone : (613) 524-2054
Présidente : Lucienne Lalonde

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Fournier

C.P. 55
Fournier, Ontario
K0B 1G0
Téléphone : (613) 524-2039

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Bernard

C.P. 29
Fournier, Ontario
K0B 1G0
Téléphone : (613) 524-2085

GLEN ROBERTSON (Stormont)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Laurier-Carrière
C.P. 70
Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0
Téléphone : (613) 874-2022

École élémentaire Laurier-Carrière

C.P. 70
Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0
Téléphone : (613) 874-2022

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club 65 de Glen Robertson

29, rue Main nord
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-3647
Présidente : Marie Rossin

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0
Téléphone : (613) 874-2177
Présidente locale : Claire Lacroix

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Club naturiste Bel-Air

R.R. 1
Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0
Téléphone : (613) 874-2409
Président : Hector Moreau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Martin-de-Tours

C.P. 9
Glen Robertson, Ontario
K0B 1H0
Téléphone : (613) 874-2930

GLOUCESTER (Ottawa-Carleton)

ARTS ET CULTURE

Ensemble folklorique « Les turluteux »

29, rue Crownhill
Gloucester, Ontario
K1J 7K3
Téléphone : (613) 745-7397
Directeur : Pierre Bourdon

Studio des jeunes La Vérendrye

6286, promenade Fortune
Orléans, Ontario
K1C 2B1
Téléphone : (613) 824-0418
Présidente : Lise Lacroix

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique de Gloucester

2721, rue Bank
Gloucester, Ontario
K1T 1N1
Téléphone : (613) 523-2957

Bibliothèque publique

Succursale Blackburn-Hamlet
199, promenade Glen Park
Gloucester, Ontario
K1B 5B1
Téléphone : (613) 824-6926

Bibliothèque publique

Succursale Ogilvie Road
2020, chemin Ogilvie
Gloucester, Ontario
K1J 7N8
Téléphone : (613) 749-5321

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École La Vérendrye
614, promenade Eastvale
Gloucester, Ontario
K1J 6Z6
Téléphone : (613) 746-7689
Présidente : Suzanne Linton

Association Parents-Instituteurs Inc.

École St-Gabriel
54, rue Appleford
Gloucester, Ontario
K1J 6T4
Téléphone : (613) 746-3575
Président : Jean Domey

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Bernadette
3781, 6^e avenue
Blossom Park
Gloucester, Ontario
K1T 1K5
Téléphone : (613) 521-6212
Présidente : Claire Desrosiers

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Marie
2599, chemin Innes
Gloucester, Ontario
K1B 3J8
Téléphone : (613) 824-8384
Présidente : Danièle Régimbald

Conseil des écoles séparées de Carleton

Bureau des services pédagogiques
1235, rue Joseph-Cyr
Gloucester, Ontario
K1J 7T4
Téléphone : (613) 746-8514

Conseil francophone de planification

scolaire d'Ottawa-Carleton
534, croissant Buchanan
Gloucester, Ontario
K1J 7V4
Téléphone : (613) 992-2644
Vice-président : Trefflé Lacombe

École élémentaire La Vérendrye

614, promenade Eastvale
Gloucester, Ontario
K1J 6Z6
Téléphone : (613) 749-2349

École élémentaire St-Gabriel

54, rue Appleford
Gloucester, Ontario
K1J 6T4
Téléphone : (613) 746-0339
746-1160

École élémentaire Ste-Bernadette

3781, 6^e avenue
Blossom Park
Gloucester, Ontario
K1T 1K5
Téléphone : (613) 521-0875

École élémentaire Ste-Marie

2599, chemin Innes
Gloucester, Ontario
K1B 3J8
Téléphone : (613) 824-3600

GARDERIES

Garderie familiale de Gloucester

1951, chemin Cyrville
C.P. 8333
Gloucester, Ontario
K1G 3V5
Téléphone : (613) 746-9471
Renseignements : Bonnie Hendriks

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Cyrville
2480, croissant Gravelle
Gloucester, Ontario
K1B 3A3
Téléphone : (613) 824-2816
Présidente de section : Thérèse Lemieux

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Cyrville Limitée

1066, chemin Cyrville
Gloucester, Ontario
K1J 7S5
Téléphone : (613) 745-2123

Caisse Populaire de Cyrville Limitée (succursale)

3713, chemin Navan
Notre-Dame-des-Champs
Gloucester, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 824-5808

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Annonciation-du-Seigneur

58, promenade Kaymar
Gloucester, Ontario
K1J 7C7
Téléphone : (613) 746-7038

Paroisse Notre-Dame-de-la-Visitation

R.R. 6
C.P. 135
Gloucester, Ontario
K1G 3N4
Téléphone : (613) 822-2197

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes (Cyrville)

1187, rue Michel
Gloucester, Ontario
K1J 7T2
Téléphone : (613) 746-1583

Paroisse St-Claude

6, promenade South Park
Gloucester, Ontario
K1B 3A5
Téléphone : (613) 824-5350

Paroisse St-Gabriel

55, rue Appleford
Gloucester, Ontario
K1J 6T6
Téléphone : (613) 745-4342

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Guides franco-ontariennes**

11, rue Diceman
Gloucester, Ontario
K1L 3Y2
Téléphone : (613) 837-3393
Cheftaine : Rolande Forgues

GREEN VALLEY (Stormont)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Marie
R.R. 2
Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-2826
Présidente : Sylvie Bergevin

École élémentaire Ste-Marie

C.P. 10
Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-3660

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes de Green Valley

C.P. 1308
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
Téléphone : (613) 525-1538
525-2711
Présidente locale : Cécile Ménard

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Marie-de-l'Assomption

C.P. 119
Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-2679

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Renouveau conjugal**

Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-1165
Présidents : Raymond et Jeannine Legault

Scouts du Canada

Louveteaux
Green Valley, Ontario
K0C 1L0
Téléphone : (613) 525-3756
Président : Gabriel Poirier

HAMMOND (Russell)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Hammond, Ontario
K0A 2A0

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Mathieu
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2689
Présidente : Denise Champagne

École élémentaire St-Mathieu

C.P. 30
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2404

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « St-Mathieu »

Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2824
487-2843
Présidente : Florence Lacroix

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2171
Présidente : M^{me} Ubald Gendron

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 182
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2114
Présidente locale : Georgette Carrière

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste de Hammond

Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2470
Président : François Gendron

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Hammond Limitée

C.P. 40
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2073

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Mathieu

C.P. 10
Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2338

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Centre récréatif de Hammond**

Hammond, Ontario
K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2848
Président : Michel Henri

HAWKESBURY (Prescott)

ARTISANAT

Cercle Artisanat

470, rue Principale est
Hawkesbury, Ontario
K6A 1M6
Téléphone : (613) 632-2163
Présidente : Yvette Rochon

ARTS ET CULTURE

Chorale Mélodia

R.R. 2
Chemin Green Lane
Hawkesbury, Ontario
K6A 2R2
Téléphone : (613) 632-4644
Directrice musicale : Yolande Charbonneau

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

550, rue Higginson
Hawkesbury, Ontario
K6A 1H1
Téléphone : (613) 632-6656

COMMUNICATIONS

Journal « Le Carillon »

176, avenue Canada Pacifique
C.P. 69
Hawkesbury, Ontario
K6A 2R6
Téléphone : (613) 632-4155

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École L'Assomption
873, rue Lafleche
Hawkesbury, Ontario
K6A 1N4
Téléphone : (613) 632-3562
Présidente : Lucille Myre

Association Parents-Instituteurs

École Paul VI
657, rue James
Hawkesbury, Ontario
K6A 1T7
Téléphone : (613) 632-2734
Président : Léo Paquette

Association Parents-Instituteurs

École St-Jean-Bosco
873, rue Lafleche
Hawkesbury, Ontario
K6A 1N4
Téléphone : (613) 632-7414

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Marguerite-Bourgeois
529, rue James
Hawkesbury, Ontario
K6A 1T7
Téléphone : (613) 632-2462
Président : Hubert Major

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Prescott-Russell
411, rue Stanley
Hawkesbury, Ontario
K6A 3E8
Téléphone : (613) 632-0144
Présidente : Mireille Carrière

École élémentaire L'Assomption

290, rue Champlain
Hawkesbury, Ontario
K6A 2C1
Téléphone : (613) 632-3562

École élémentaire Paul VI

500, rue Principale
Hawkesbury, Ontario
K6A 1B1
Téléphone : (613) 632-2734

École élémentaire St-Jean-Bosco

429, rue Abbott
Hawkesbury, Ontario
K6A 2E2
Téléphone : (613) 632-7414

École élémentaire Ste-Marguerite-Bourgeois

82, rue Bon Pasteur
Hawkesbury, Ontario
K6A 2K5
Téléphone : (613) 632-2462

École secondaire régionale de Hawkesbury

572, rue Kitchener
Hawkesbury, Ontario
K6A 1A9
Téléphone : (613) 632-4661

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

Résidence Prescott-Russell
1020, boulevard Cartier
Hawkesbury, Ontario
K6A 1W7
Téléphone : (613) 632-2147
Présidente : Julie Assaly

Club de l'âge d'or 50

310, rue Front
Hawkesbury, Ontario
K6A 2S9
Téléphone : (613) 632-3147
632-7810
Président : Philippe Miner

Résidence Prescott-Russell

1020, boulevard Cartier
Hawkesbury, Ontario
K6A 1W7
Téléphone : (613) 632-2755
Administrateur : Gabriel T. Carrière

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

324, rue Mary
Hawkesbury, Ontario
K6A 2C6
Téléphone : (613) 632-2106
Présidente locale : Germaine B. Wilson

Centre de ressources et de formation pour

femmes de Prescott-Russell

571, rue Principale
Hawkesbury, Ontario
K6A 2Y2
Téléphone : (613) 632-4740 (B)
674-2035 (D)
Coordonnatrice : Louise Myner

Dames auxiliaires

Hôpital général de Hawkesbury et du District
104 — 345, rue Hamilton
Hawkesbury, Ontario
K6A 1Z2
Téléphone : (613) 632-2888
Présidente : Gabrielle Miner

Dames auxiliaires

Résidence Prescott-Russell
646, rue Laflèche
Hawkesbury, Ontario
K6A 1N2
Téléphone : (613) 632-2147
Présidente : Julie Assaly

Filles d'Isabelle

561, rue Régent
Hawkesbury, Ontario
K6A 1G2
Téléphone : (613) 632-2128
Régente provinciale : Claire Parisien

Filles d'Isabelle

991 — Cercle Ste-Bernadette-Soubirous
114 — 675, avenue Portelance
Hawkesbury, Ontario
K6A 2X8
Téléphone : (613) 632-4986
Régente : Marie-Rose Quesnel

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (2183)

165, rue Higginson
Hawkesbury, Ontario
K6A 1C6
Téléphone : (613) 632-3330
Grand Chevalier : Gérald Larocque

Club Optimiste de Hawkesbury

767, rue Ghislain
Hawkesbury, Ontario
K6A 2X3
Téléphone : (613) 675-4691 (B)
632-8310 (R)
Président : Benoit Piché

Club Richelieu-Hawkesbury

22, rue Carillon
C.P. 609
Hawkesbury, Ontario
K6A 2V1
Téléphone : (613) 632-6602
632-4602
Président : Rhéaume Champagne

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Hawkesbury Limitée

480, rue Principale est
C.P. 215
Hawkesbury, Ontario
K6A 2R8
Téléphone : (613) 632-7024

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse L'Ascension

429, rue Mary
Hawkesbury, Ontario
K6A 2C8
Téléphone : (613) 632-6858

Paroisse St-Alphonse-de-Liguori

470, rue Principale est
Hawkesbury, Ontario
K6A 1A9
Téléphone : (613) 632-8661

Paroisse St-Dominique

162, rue Bon-Pasteur
Hawkesbury, Ontario
K6A 2K5
Téléphone : (613) 632-6775

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel Le Chenail Inc.

571, rue Principale est
C.P. 550
Hawkesbury, Ontario
K6A 2Y2
Téléphone : (613) 632-9555
Directeur général : André Villeneuve

Chambre de Commerce de Hawkesbury

C.P. 322
Hawkesbury, Ontario
K6A 2R4
Téléphone : (613) 632-3374
Président : René Berthiaume

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Association pour déficients mentaux de Prescott-Russell

Pièce 2
102, rue Principale
Hawkesbury, Ontario
K6A 2Y2
Téléphone : (613) 632-8536
Directeur exécutif : Jacques Labelle

Hôpital général de Hawkesbury et du District

342, rue McGill
Hawkesbury, Ontario
K6A 1R7
Téléphone : (613) 632-7031

KANATA (Ottawa-Carleton)

ÉDUCATION

École élémentaire Roger Saint-Denis

186, croissant Barrow
Kanata, Ontario
K2L 2C7
Téléphone : (613) 592-2191

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Guides franco-ontariennes

3000, Hungerford Gate
Kanata, Ontario
K2L 2T4
Téléphone : (613) 592-0179
Cheftaine : Véronique Couture

KINGSTON (Frontenac)

ARTS ET CULTURE

Club francophile de Kingston

31 — 15, rue Adélaïde
Kingston, Ontario
K7K 1Y3
Téléphone : (613) 544-0925
Président : Philippe Bailie

Département de langue et littérature françaises

Université Queen's
Kingston, Ontario
K7L 3N6
Téléphone : (613) 547-2746
Chef du département : Max Vernet

Le centre français

Université Queen's
Victoria Hall
Kingston, Ontario
K7L 3N6
Téléphone : (613) 547-5775 (D)
547-6178 (B)
Directrice : Hermance Pelletier

Troupe de théâtre : « Les Tréteaux de Kingston »

14 — 310, avenue Westdale
Kingston, Ontario
K7L 4S7
Téléphone : (613) 544-4811 (B)
546-1932 (D)
Présidente : Geneviève Leidelinger

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque publique**

130, rue Johnson
Kingston, Ontario
K7L 1X8
Téléphone : (613) 549-8888

ÉDUCATION**Collège Royal Militaire du Canada**

Kingston, Ontario
K7L 2W3
Téléphone : (613) 545-7302
Secrétaire général : Peter C. Fortier

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Frontenac
885, rue Kilburn
Kingston, Ontario
K7M 6A3
Téléphone : (613) 389-4160
Présidente : Lyne Lacerte-Dwane

Comité de parents

École élémentaire Cathédrale
301, rue Johnson
Kingston, Ontario
K7L 4V3
Téléphone : (613) 549-4500 (B)
544-6306 (D)
Présidente : Edith Lepage

Conseil de l'éducation de Frontenac

220, avenue Portsmouth
C.P. 610
Kingston, Ontario
K7L 4X4
Téléphone : (613) 544-6920
Directeur de l'éducation : R.E. Shadbolt

Conseil de l'éducation de Kingston

Base militaire canadienne
Fort Henry Heights
Kingston, Ontario
K7K 5G4
Téléphone : (613) 545-5587
Président : Major T.A. George

Conseil des écoles séparées catholiques

des comtés de Frontenac-Lennox et Addington
84, rue Stephen
C.P. 1058
Kingston, Ontario
K7L 4Y5
Téléphone : (613) 544-4927
Directeur de l'éducation : R.J. Doyle

École élémentaire Cathédrale

301, rue Johnson
Kingston, Ontario
K7L 4V3
Téléphone : (613) 546-7555

École régiopolis Notre-Dame

130, rue Russell
Kingston, Ontario
K7K 2E9
Téléphone : (613) 544-4811

École secondaire Kingston C & VI

235, rue Frontenac
Kingston, Ontario
K7L 3S7
Téléphone : (613) 544-4811

GARDERIES**Garderie éducative de Kingston**

857, promenade Haverhill
Kingston, Ontario
K7M 4V1
Téléphone : (613) 549-7109
Coordonnatrice : Dolorès Trudel

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or de l'avenir**

320, place Arrowhead
Kingston, Ontario
K7M 3L3
Téléphone : (613) 548-7154
Présidente : Françoise Brisebois

GROUPEMENTS FÉMININS**Dames auxiliaires de St-François-d'Assise**

512, rue Frontenac
Kingston, Ontario
K7K 4M1
Téléphone : (613) 544-4315
Présidente : Hélène Guimont

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Champlain**

512, rue Frontenac
Kingston, Ontario
K7K 4M1
Téléphone : (613) 545-7373
Président : Clément Fortin

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-François-d'Assise**

512, rue Frontenac
Kingston, Ontario
K7K 4M1
Téléphone : (613) 542-2377

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Association canadienne-française
de l'Ontario**

ACFO/Mille Îles
85, chemin Braemar
Kingston, Ontario
K7L 4B5
Téléphone : (613) 389-9137
Agent de développement : Pauline Neilson

Comité protecteur des scouts et louveteaux

15 — 210, rue Wilson
Kingston, Ontario
K7K 5V2
Téléphone : (613) 544-5422
Responsable : Céline Dufour

Le centre Frontenac

520, rue Frontenac
Kingston, Ontario
K7K 4M1
Téléphone : (613) 546-1331
542-8160
Présidente : Andrée Desbarats

LANCASTER (Glengarry)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École St-Joseph
Lancaster, Ontario
K0C 1N0
Téléphone : (613) 347-3740
Président : Raymond Beaupré

École élémentaire St-Joseph

C.P. 190
Rue Oak
Lancaster, Ontario
K0C 1N0
Téléphone : (613) 347-3473

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Joseph**

C.P. 29
Lancaster, Ontario
K0C 1N0
Téléphone : (613) 347-2207

LEFAIVRE (Prescott)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École St-Joseph
Lefavre, Ontario
K0B 1J0
Téléphone : (613) 679-4272
Présidente : Louise Cadieux

École élémentaire St-Joseph

C.P. 209
Lefavre, Ontario
K0B 1J0
Téléphone : (613) 679-4470

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or « Mgr Charbonneau »**

Lefavre, Ontario
K0B 1J0
Téléphone : (613) 679-2747
Président : Ernest Mallette

GROUPEMENTS FÉMININS**Association des fermières de l'Ontario**

R.R. 1
Lefavre, Ontario
K0B 1J0
Téléphone : (613) 679-4478
Présidente locale : Lina Malette

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Thomas**

Lefavre, Ontario
K0B 1J0
Téléphone : (613) 679-2320

LEMIEUX (Prescott)**GROUPEMENTS AÎNÉS****Club de l'âge d'or de Lemieux**

R.R. 4
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5432
Présidente : Lucia Benson

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes
de Lemieux**

C.P. 692
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-5354
Présidente locale : Réjeanne Lafèche

LIMOGES (Russell)

AGRICULTURE

Fédération de l'agriculture du comté de Russell

R.R. 1

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-2849

Président : Réjean Pommainville

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Viateur

C.P. 13

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-5533

Président : François LaRocque

École élémentaire St-Viateur

C.P. 20

Rue Mabel

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-5666

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club du bonheur

C.P. 99

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-5463

Président : Rolland Giroux

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-5744

Présidente locale : Yvonne Roy

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-2978

Grand Chevalier : Rhéal Desjardins

Club Optimiste de Limoges

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-3602

Président : Raymond Pichette

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Limoges Limitée

C.P. 160

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-3457

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Viateur

C.P. 99

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-2484

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre récréatif de Limoges

C.P. 190

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-3073

Président : Georges Voisine

Guides franco-ontariennes

C.P. 217

Limoges, Ontario

K0A 2M0

Téléphone : (613) 443-3722

Cheftaine : Denyse Millaire

LONG SAULT (Stormont)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Lucie

601, rue Virginia

Long Sault, Ontario

K0C 1P0

Téléphone : (613) 933-2543

Présidente : Karen Malloy

École élémentaire Ste-Lucie

R.R. 1

Long Sault, Ontario

K0C 1P0

Téléphone : (613) 932-9493

L'ORIGINAL (Prescott)

AGRICULTURE

Fédération de l'agriculture du comté de Prescott

R.R. 1

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 632-9694

Président : André Gougeon

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Jean-Baptiste

39, rue Alfred

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-2464

Président : Jean-Paul Lascelles

Conseil des écoles catholiques séparées de Prescott-Russell

C.P. 570

Route 17

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4691

Directeur général et secrétaire :

Jean-Paul Scott

École élémentaire St-Jean-Baptiste

35, rue Longueuil

C.P. 342

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4878

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « L'Amicale »

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4540

Président : Wilfrid Meloche

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 72

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4574

Présidente : M^{me} Donat Parisien

Union culturelle des Franco-Ontariennes

127, rue Longueuil

C.P. 534

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-2336

Présidente locale : Louise Laurin

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Chemin Front

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4489

Présidente régionale : Reine Hébert

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (6452)

Rue Marston

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4637

Grand Chevalier : Laurier Pilon

Club Optimiste de l'Original

249, rue Longueuil

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-4843

Président : Albert Burroughs

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-Baptiste

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 675-5597

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Les bonnes Samaritaines

Foyer La Casa

L'Original, Ontario

K0B 1K0

Téléphone : (613) 632-2639

675-4617

Présidente : Gabrielle Miner

MARIONVILLE (Russell)

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Thérèse-d'Avila

R.R. 3, Russell

C.P. 50

Marionville, Ontario

K0A 3B0

Téléphone : (613) 445-2193

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Marionville

R.R. 3

Russell, Ontario

K0A 3B0

Téléphone : (613) 445-5449

445-5758

Président : Aurèle Clément

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes de Marionville

R.R. 3

Russell, Ontario

K0A 3B0

Téléphone : (613) 445-3388

Présidente locale : Marguerite Blanchard

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Thérèse

C.P. 45

Marionville, Ontario

K0A 3B0

Téléphone : (613) 445-2006

MAXVILLE (Glengarry)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École St-Bernard
C.P. 235
Maxville, Ontario
K0C 1T0
Téléphone : (613) 527-2015
Présidente : Lucy Rolland

École élémentaire St-Bernard

C.P. 70
Maxville, Ontario
K0C 1T0
Téléphone : (613) 527-2989

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Jacques**

C.P. 159
Maxville, Ontario
K0C 1T0
Téléphone : (613) 527-2868

MOOSE CREEK (Stormont)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École La Source
Moose Creek, Ontario
K0C 1W0
Téléphone : (613) 538-2850
Présidente : Nicole Cuerrier

École élémentaire La Source

C.P. 70
Moose Creek, Ontario
K0C 1W0
Téléphone : (613) 538-2401

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or Persévérance**

Moose Creek, Ontario
K0C 1W0
Téléphone : (613) 538-2850
Président : Hector Bazinet

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Moose Creek, Ontario
K0C 1W0
Téléphone : (613) 538-2557
Présidente locale : Lorraine Allain

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Notre-Dame-des-Anges**

C.P. 149
Moose Creek, Ontario
K0C 1W0
Téléphone : (613) 538-2348

NAVAN (Ottawa-Carleton)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École Notre-Dame-des-Champs
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 835-2323
Président : Bernard Neault

École élémentaire Notre-Dame-des-Champs

C.P. 216
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 824-1882

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

R.R. 2
C.P. 2582
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 824-1808
Présidente locale : Antoinette Roy

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Notre-Dame-des-Champs**

R.R. 2
Chemin Mer Bleue
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 824-2486

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Services des loisirs et parcs**

R.R. 3
C.P. 15
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 835-2655
Directeur : Guy Lalonde

NEPEAN (Ottawa-Carleton)**BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**

Bibliothèque publique
Succursale Centennial (Nepean)
3870, chemin Richmond
Nepean, Ontario
K2H 5C4
Téléphone : (613) 828-0515

COMMUNICATIONS

Journal « Franc-parler »
Laboratoire du département de journalisme
Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Nepean, Ontario
K2G 1V8
Téléphone : (613) 727-7657
Responsable : Hubert Potvin

ÉDUCATION

Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Nepean, Ontario
K2G 1V8
Téléphone : (613) 725-7010

Conseil de l'éducation de Carleton

133, chemin Greenbank
Nepean, Ontario
K2H 6L3
Téléphone : (613) 820-1820
Directeur de l'éducation : S.J. Berry

**Conseil des écoles catholiques séparées
de Carleton**

1695, chemin Merivale
Nepean, Ontario
K2G 3R4
Téléphone : (613) 224-2222
Directeur de l'éducation : William Crossman

École élémentaire Laurier-Carrière

Promenade Viewmount
Nepean, Ontario
K2E 5R7
Téléphone : (613) 224-3211

Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

Bureau régional
60, promenade Tiverton
Nepean, Ontario
K2E 6L8
Téléphone : (613) 224-0561

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club St-Bonaventure**

1207, promenade Sherman
Nepean, Ontario
K2C 2M6
Téléphone : (613) 727-1624
729-6491
Présidente : Madame Aldéi Ladouceur

NORTH LANCASTER (Stormont)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École Ste-Thérèse
R.R. 1
North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 347-2548
347-3548
Président : Roger Claude

École élémentaire Ste-Thérèse

North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 347-2728

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 347-2315
347-3205
Présidente locale : Hélène Campeau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Marguerite-d'Écosse**

R.R. 1
North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 347-3345

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Union culturelle des Franco-Ontariens**

North Lancaster, Ontario
K0C 1Z0
Téléphone : (613) 347-3364
Directrice régionale : Carmen Roy

ORLÉANS (Ottawa-Carleton)**ARTS ET CULTURE****Chorale paroissiale**

Paroisse St-Joseph
2757, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario
K1C 1G4
Téléphone : (613) 749-0431
Directeur musical : Marcel Legault

**Service de liaison aux artistes et aux
producteurs de l'Est**

C.P. 538
Orléans, Ontario
K1C 1S9
Téléphone : (613) 830-3227
Président : G. Léandre Dumouchel

Studio des jeunes MIFO

6849, rue Rocque
Orléans, Ontario
K1C 1A3
Téléphone : (613) 826-4625
Présidente : Claudette Gibeault

Théâtre « Le Cabano »

C.P. 634
Orléans, Ontario
K1C 1S9
Téléphone : (613) 830-3342
Administrateur : Louis Robillard

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique de Gloucester
Succursale Bériault
1490, promenade Youville
Orléans, Ontario
K1C 2X8
Téléphone : (613) 824-1962

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École Léo-D.-Côté
276, croissant Tulip
Orléans, Ontario
K1E 2B1
Téléphone : (613) 837-1279
Président : Pierre Goulet

Association Parents-Instituteurs
École Notre-Dame-du-Cap
1370, promenade Cumberland
Cumberland, Ontario
K0A 1S0
Téléphone : (613) 833-3449
Président : René Bédard

Association Parents-Instituteurs
École Préseault
6897, rue Notre-Dame
Orléans, Ontario
K1C 1H6
Téléphone : (613) 824-7412
Président : Michel Marion

Association Parents-Instituteurs
École Reine-des-Bois
337, cour Nagel
Orléans, Ontario
K1E 1R9
Téléphone : (613) 824-9835
Présidente : Marie Yelle

Conseil des étudiants
École Garneau
6588, rue Carrière
Orléans, Ontario
K1C 1J4
Téléphone : (613) 824-6300
Présidente : Christine Gribbon

École élémentaire Notre-Dame-du-Cap
R.R. 2
C.P. 500
Orléans, Ontario
K1C 1T1
Téléphone : (613) 824-1222

École élémentaire Préseault
1080, rue St-Pierre
Orléans, Ontario
K1C 1L3
Téléphone : (613) 824-1390

École élémentaire Reine-des-Bois
1450, rue Duford
Queenswood Heights
Orléans, Ontario
K1E 1E6
Téléphone : (613) 824-3322

École intermédiaire Léo-D.-Côté
6664, rue Carrière
Orléans, Ontario
K1C 1J4
Téléphone : (613) 824-4532

École secondaire Garneau
6583, rue Carrière
Orléans, Ontario
K1C 1J4
Téléphone : (613) 824-6300

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Club 60 »
1510, boulevard Belcourt
Orléans, Ontario
K1C 1N2
Téléphone : (613) 824-2644
Président : Georges Dassylva

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises
Section Orléans
1416, chemin Boyer
Orléans, Ontario
K1C 1R1
Téléphone : (613) 824-6710
Présidente de section : Hélène Malbœuf

Filles d'Isabelle
1296 — Cercle Notre-Dame-du-Sacré-Cœur
1212, Priory Lane
Orléans, Ontario
K1C 1Z9
Téléphone : (613) 824-8757
Régente : Jeanne Sabourin

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (5925)
C.P. 524
Orléans, Ontario
K1C 1S9
Téléphone : (613) 824-1480
Grand Chevalier : Jean-Paul Burelle

Club Optimiste Orléans
6367, avenue Mattice
Orléans, Ontario
K1C 2G1
Téléphone : (613) 824-0770
Président : Roger Pharand

Club Richelieu Orléans
1650, promenade Grey Nuns
Orléans, Ontario
K1C 1T7
Téléphone : (613) 824-8086
741-6604
Président : Jacques Schryburt

Les Champlain d'Orléans Inc.
574, promenade Eastvale
Gloucester, Ontario
K1J 6Z6
Téléphone : (613) 745-1073
Vice-président : André Gagnon

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Orléans Limitée
2591, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario
K1C 1G4
Téléphone : (613) 824-6363

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joseph
2757, boulevard St-Joseph
Orléans, Ontario
K1C 1G4
Téléphone : (613) 824-2472

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Centre communautaire Queenswood Heights
1485, promenade Duford
Orléans, Ontario
K1E 1G1
Téléphone : (613) 824-7458
835-2655 (B)
Directeur : Guy Lalonde

Guides franco-ontariennes

231, rue Anglehears
Orléans, Ontario
K1E 2V8
Téléphone : (613) 824-4132
Cheffaine : Diane Lemay

Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO)

1770, promenade Grey Nuns
Orléans, Ontario
K1C 1C3
Téléphone : (613) 824-8533
Président : Gérald Lacombe

OTTAWA (Ottawa-Carleton)

ARTISANAT

Association « Les Jeanne LeBer »
Centre communautaire
École St-Pierre
350, rue Friel
Ottawa, Ontario
K1N 7W7
Téléphone : (613) 236-2068
Présidente générale : Odile Côté

Les artisanes de St-Rémi
2821, rue Dumaurier
Ottawa, Ontario
K2B 7W3
Téléphone : (613) 828-5244
Présidente : Lucille Roach

ARTS ET CULTURE

Alliance française d'Ottawa
400 — 177, rue Nepean
Ottawa, Ontario
K2P 0B4
Téléphone : (613) 234-9470
Président : Colonel Pierre Dupuis

Arts Jeunesse
265, chemin Gardenvale
Ottawa, Ontario
K1K 1E5
Téléphone : (613) 748-1037
Directrice : Thérèse Chénier

Association France-Canada
C.P. 2656, succursale « D »
Ottawa, Ontario
K1P 5W7
Téléphone : (613) 741-6303
Président : Roland Rainville

**Centre de recherche en civilisation
canadienne-française**

Pavillon Lamoureux
Université d'Ottawa
271 — 651, rue Cumberland
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 231-6847
Directeur : Pierre Savard

**Chorale « Ensemble vocal de la
Côte-de-Sable »**

73 — 222, rue Maclaren
Ottawa, Ontario
K2P 0L8
Téléphone : (613) 234-7525
Directeur musical : Michel Hénault

Chorale paroissiale française

Paroisse St-Bernard
1720, rue St-Bernard
Ottawa, Ontario
K1T 1K8
Téléphone : (613) 521-0097

Compagnons d'Ottawa

464, avenue Vernon
Ottawa, Ontario
K1K 1A6
Téléphone : (613) 746-4179
Président : Maurice Legault

Conseil de la Vie française en Amérique

631, avenue Malartic
Ottawa, Ontario
K1K 0X2
Téléphone : (613) 746-8736
Coordonnatrice : Jacqueline Carrier-Martin

Éditions « L'Interligne »

222, rue Laurier
Ottawa, Ontario
K1N 6P2
Téléphone : (613) 236-3133
Présidente : Denise Truax

Fédération canadienne France-Canada

C.P. 3154 — Succursale « D »
Ottawa, Ontario
K1P 6H7
Téléphone : (819) 663-9316
Secrétaire : André Boivin

Institut canadien-français d'Ottawa

316, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7E7
Téléphone : (613) 234-1288
Président : Marcel Ouellette

Institut Fleury-Mesplet

203, avenue Clemow
Ottawa, Ontario
K1S 2B3
Téléphone : (613) 237-3400, poste 475
233-3689
Président : Jacques Flamand

La comédie des deux-rives

Département de théâtre
Université d'Ottawa
112, rue Waller
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 231-3396
Directeur du département :
A.J. Peter Froehlich

Le Francomité

Université d'Ottawa
007 — 85, avenue Hastey
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 235-5059 (D)
Coordonnatrice : Danielle Potvin

Le théâtre des lutins

C.P. 7065
Ottawa, Ontario
K1L 8E2
Téléphone : (819) 684-9598
Administratrice et co-fondatrice :
Monique P. Landry

Réseau des expositions itinérantes

102 — 501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario
K1N 8R3
Téléphone : (613) 236-4502
Coordonnatrice : Pierrette Patenaude

Société des écrivains canadiens

Section Ottawa-Hull
203, avenue Clemow
Ottawa, Ontario
K1S 2B3
Téléphone : (613) 237-3400, poste 475
233-3689
Responsable : Jacques Flamand

Société d'étude et de conférences

Section Ottawa-Hull
712 — 111, rue Wurtemburg
Ottawa, Ontario
K1N 8M1
Téléphone : (613) 234-1665
Présidente : Yvette Tréau de Coeli

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie Inc.

46b, avenue Beechwood
Ottawa, Ontario
K1M 1L9
Téléphone : (613) 744-1740
Président : Henri Brunet

Studio des jeunes Champlain

817, avenue Eastbourne
Ottawa, Ontario
K1K 0H8
Téléphone : (613) 746-6959
Directeur : Pierre Kusters

Théâtre Action

222, rue Laurier est
Ottawa, Ontario
K1N 6P2
Téléphone : (613) 235-8838
Présidente : Lise Paiement

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque principale**

120, rue Metcalfe
Ottawa, Ontario
K1P 5M2
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Alta Vista
2516, promenade Alta Vista
Ottawa, Ontario
K1V 7T1
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Carlingwood
281, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario
K2A 3W4
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Elmvalle Acres
1910, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario
K1G 1A4
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Merivale
1541, chemin Merivale
Ottawa, Ontario
K2G 3J4
Téléphone : (613) 224-7874

Bibliothèque publique

Succursale Ouest
18, avenue Rosemount
Ottawa, Ontario
K1J 1P4
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Rideau
377, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y6
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale St-Laurent
847, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario
K1K 3A7
Téléphone : (613) 236-0301

Bibliothèque publique

Succursale Sud
1049, rue Bank
Ottawa, Ontario
K1S 3W9
Téléphone : (613) 236-0301

Librairie de la Capitale Enr.

Centre national des Arts
Ottawa, Ontario
K1P 5W1
Téléphone : (613) 236-7287

Librairie Évangéline

201, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7C9
Téléphone : (613) 234-2076

Librairie « Le coin du livre (central) Ltée »

263, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7E3

Librairie Servidec

202-A, rue Main
Ottawa, Ontario
K1S 1C6
Téléphone : (613) 237-5576

Librairie Trillium

321, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G1
Téléphone : (613) 236-2331

Service des bibliothèques de l'Ontario-Rideau

Bureau 8
1675, chemin Russell
Ottawa, Ontario
K1G 0N1
Téléphone : (613) 737-9420
Coordonnatrice provinciale dans les
services en français : Johanne
Cournoyer-Farley

COMMUNICATIONS**Journal « Le Droit »**

375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7
Téléphone : (613) 560-2700

Journal « Vivre + »

233, avenue Murray
Ottawa, Ontario
K1N 5M9
Téléphone : (613) 232-0685

Revue « Liaison »

222, rue Laurier est
C.P. 358, succursale « A »
Ottawa, Ontario
K1N 8V3
Téléphone : (613) 236-3133

Société Radio-Canada

CBOF/CBOF-FM
Château Laurier
Carré Confédération
Ottawa, Ontario
K1Y 1E4
Téléphone : (613) 725-3511

Société Radio-Canada
CBOFT
250, avenue Lanark
C.P. 3220
Ottawa, Ontario
K1Y 1E4
Téléphone : (613) 725-3511

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens
(Siège social)
681, chemin Belfast
Ottawa, Ontario
K1G 0Z4
Téléphone : (613) 230-9583
Présidente : Alice Grégoire-Bourdeau

Association française des conseils scolaires de l'Ontario
50, rue Vaughan
Ottawa, Ontario
K1M 1X1
Téléphone : (613) 745-3193
Directeur général : Jean-Louis Bourdeau

Association Parents-Instituteurs de langue française de la région Carleton-Ottawa-Vanier
1269, avenue Trenton
Ottawa, Ontario
K1Z 8J8
Téléphone : (613) 729-1760
Directeur régional : Gilles Lacasse

Bureau des services pédagogiques
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1235, rue Joseph-Cyr
Ottawa, Ontario
K1J 7T4
Téléphone : (613) 746-8514
746-8570
Responsable : Jean-Louis Chamberland

Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques
339, rue Wilbrod
Ottawa, Ontario
K1N 6M4
Téléphone : (613) 238-7957
Directrice générale : Gisèle Lalonde

Collège catholique Samuel-Genest
623, chemin Smyth
Ottawa, Ontario
K1G 1N7
Téléphone : (613) 731-5053

Collège dominicain de philosophie et de théologie
96, avenue Empress
Ottawa, Ontario
K1R 7G2
Téléphone : (613) 233-5696

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation d'Ottawa
383, cercle Maria Goretti
Vanier, Ontario
K1L 6S3
Téléphone : (613) 749-7201
Présidente : Denise Matte

Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa
140, rue Cumberland
Ottawa, Ontario
K1N 7G9
Téléphone : (613) 237-5660
Directeur général : Pierre Xatruch

Conseil francophone de planification scolaire d'Ottawa-Carleton
30, avenue Woodlawn
Ottawa, Ontario
K1S 2S9
Téléphone : (613) 236-6517
Président : Lucien Bradet

Conseil scolaire d'Ottawa
330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario
K2P 0P9
Téléphone : (613) 563-2211
Directrice générale : Charlotte Lemieux

École élémentaire Cardinal Léger
2360, promenade Virginia
Ottawa, Ontario
K1H 6S2
Téléphone : (613) 731-8013

École élémentaire Des Pins
1487, promenade Ridgebrook
Ottawa, Ontario
K1B 4K6
Téléphone : (613) 741-2354

École élémentaire Gaston-Vincent
1313, rue Field
Ottawa, Ontario
K2C 2P9
Téléphone : (613) 224-0571

École élémentaire Georges-Étienne-Cartier
880, promenade Thorndale
Ottawa, Ontario
K1V 6Y3
Téléphone : (613) 731-6007

École élémentaire Lamoureux
2540, avenue Kaladar
Ottawa, Ontario
K1V 8C5
Téléphone : (613) 731-3713

École élémentaire Montfort
641, avenue Sladen
Ottawa, Ontario
K1K 2S8
Téléphone : (613) 745-3310

École élémentaire Notre-Dame-de-la-Joie
780, rue Church
Ottawa, Ontario
K1K 3K7
Téléphone : (613) 749-1748

École élémentaire Routhier
172, avenue Guigues
Ottawa, Ontario
K1N 5H9
Téléphone : (613) 235-9311

École élémentaire St-Bonaventure
1366, avenue Coldrey
Ottawa, Ontario
K1Z 7P5
Téléphone : (613) 729-2770

École élémentaire St-François-d'Assise
12, avenue Stirling
Ottawa, Ontario
K1Y 1P8
Téléphone : (613) 728-2700

École élémentaire St-Luc
2485, croissant Dwight
Ottawa, Ontario
K1G 1C7
Téléphone : (613) 731-5500

École élémentaire St-Paul
437, rue Donald
Ottawa, Ontario
K1K 1L8
Téléphone : (613) 749-4963

École élémentaire St-Pie-X
150, avenue Mann
Ottawa, Ontario
K1N 8P4
Téléphone : (613) 234-7941

École élémentaire St-Rémi
2844, avenue Sprague
Ottawa, Ontario
K2B 7V5
Téléphone : (613) 828-5751

École élémentaire Ste-Anne
9, rue Chapel
Ottawa, Ontario
K1N 7Y2
Téléphone : (613) 232-1589

École élémentaire Ste-Geneviève
2198, rue Arch
Ottawa, Ontario
K1G 2H7
Téléphone : (613) 733-9729

École intermédiaire Pauline Vanier
1837, croissant Stonehenge
Ottawa, Ontario
K1B 4V4
Téléphone : (613) 749-4919

École secondaire Cartier
225, rue Donald
Ottawa, Ontario
K1K 1N1
Téléphone : (613) 745-9155

École secondaire Champlain
281, avenue Lanark
Ottawa, Ontario
K1Z 6R8
Téléphone : (613) 725-1039

École secondaire Charlebois
2525, promenade Alta Vista
Ottawa, Ontario
K1V 7T3
Téléphone : (613) 731-7212

École secondaire De La Salle
501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario
K1N 8R3
Téléphone : (613) 563-2315

École secondaire Glebe
212, avenue Glebe
Ottawa, Ontario
K1S 2C9
Téléphone : (613) 563-2424

Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française de l'Ontario
501 — 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Téléphone : (613) 235-4321
Président : Pierre Pellerin

Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien
222, avenue Laurier est
Ottawa, Ontario
K1N 6P2
Téléphone : (613) 232-8695
Président : Claude Houde

Fédération des étudiants de l'université d'Ottawa

Centre universitaire
07 — 85, avenue Hastey
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 231-4980
Président : Bernard Drainville

Galerie éducative De La Salle

a/s École secondaire De La Salle
501, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario
K1N 8R3
Téléphone : (613) 563-2315
Responsable : Jean-Louis Bergeron

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario

240, avenue Daly
Ottawa, Ontario
K1N 6G2
Téléphone : (613) 233-7232
Directeur : Frère Jean-Claude Éthier, s.c.

Université d'Ottawa

550, rue Cumberland
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 231-3311

Université Saint-Paul

223, rue Main
Ottawa, Ontario
K1S 1C4
Téléphone : (613) 236-1393

GROUPEMENTS AÎNÉS**Association des aînés francophones d'Ottawa-Carleton**

Ph. 707 — 325, rue Besserer
Ottawa, Ontario
K1N 6B4
Téléphone : (613) 235-4258
Président régional : Félix Millette

Cercle St-Louis-de-Montfort

1209 — 540, rue Thomson
Ottawa, Ontario
K1K 4B8
Téléphone : (613) 749-7445
749-0404
Présidente : Antoinette Barbe

Cercle social Des Jardins

806 — 100, rue Empress
Ottawa, Ontario
K1R 7S6
Téléphone : (613) 235-5646
236-4742
Présidente : Raphaëlle Penny

Cercle social « La Nativité »

516, avenue Penhill
Ottawa, Ontario
K1G 0V6
Téléphone : (613) 733-8947
731-7924
Président : Jean-Marie Charette

Cercle social « Ste-Famille »

34, Mason Terrace
Ottawa, Ontario
K1S 0K9
Téléphone : (613) 234-4557
232-8703
Président : Maurice Dion

Club « Château Donald »

1611 — 251, rue Donald
Ottawa, Ontario
K1K 4B7
Téléphone : (613) 741-0765
Présidente : Carmen Roy

Club de l'amitié « Le Patro »

40, rue Cobourg
Ottawa, Ontario
K1N 8Z6
Téléphone : (613) 233-7733
233-9154
233-9683
Monitrice : Thérèse Gascon

Club du 3^e âge Sacré-Cœur

186, rue Marlborough
Ottawa, Ontario
K1N 8G3
Téléphone : (613) 233-1658
237-4580
Présidente : Claire Comeau

Club du Sourire

2920, croissant Fairlea
Ottawa, Ontario
K1V 8T9
Téléphone : (613) 737-3536
523-1356
Présidente : Édith Philbert

Club « Lea aînés joyeux »

23, rue St-André
Ottawa, Ontario
K1N 5E6
Téléphone : (613) 235-8255 (local)
234-2946
235-4927
Présidente : Marguerite Lavolette

Club Marie-Médiatrice

388, cercle Maria Goretti
Ottawa, Ontario
K1L 6S4
Téléphone : (613) 749-2029
749-8043
Présidente : Monique Auger

Club Renaissance

1410 — 1171, promenade Ambleside
Ottawa, Ontario
K2B 7W6
Téléphone : (613) 828-3580
729-2237
Présidente : Laura Francoeur

Club social « Bon Logis »

303 — 1030, rue Charlebois
Ottawa, Ontario
K1K 3P1
Téléphone : (613) 749-2510
741-6502
Présidente : Jeanne Bellavance

Club social 800

1003 — 800, boulevard St-Laurent
Ottawa, Ontario
K1K 3Y6
Téléphone : (613) 745-1327
Responsable : Gabrielle Boutet

Fédération des aînés francophones de l'Ontario

325, rue Besserer
Ottawa, Ontario
K1N 6B4
Téléphone : (613) 235-4258
Présidente : Gertrude Lemire

Les amies de Jeanne Leber

64 — 286, rue Wilbrod
Ottawa, Ontario
K1N 6M2
Téléphone : (613) 236-7829
235-4292
Présidente : Thérèse Beauregard

GROUPEMENTS FÉMININS**Action-Éducation Femmes**

50, rue Vaughan
Ottawa, Ontario
K1M 1X1
Téléphone : (613) 741-9978
Coordonnatrice : Michelle Trottier

Association nationale de la femme et du droit

Comité directeur national
323, rue Chapel
Ottawa, Ontario
K1N 7Z2
Téléphone : (613) 238-1544
Adjointe administrative : Nancy Greenwood

Centre d'accès pour femmes

50, rue Vaughan
Ottawa, Ontario
K1M 1X1
Téléphone : (613) 741-9895
Présidente : Pierrette Dessaint

Centre d'aide aux victimes de viol d'Ottawa

C.P. 35, succursale « B »
Ottawa, Ontario
K1P 6C3
Téléphone : (613) 238-6666
Responsable francophone : Anne Malo

Centre des femmes

Centre universitaire
Université d'Ottawa
85, rue Hastey
Ottawa, Ontario
K1N 8Z4
Téléphone : (613) 231-6853
Coordonnatrice : Rozanne Lépine

Comité-Statut de la femme en éducation

681, chemin Belfast
Ottawa, Ontario
K1G 0Z4
Téléphone : (613) 230-9583
Liaison : Marie-Reine Forest

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil national
525 — 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Téléphone : (613) 232-5791
Présidente nationale : Mignonne Bélanger
Représentante provinciale : Yollande Cousineau (Toronto)

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Christ-Roi
702 — 315, avenue Holmwood
Ottawa, Ontario
K1S 2R2
Téléphone : (613) 233-1955
Présidente de section : Antoinette Bérubé

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Jean-François (Ottawa-Vanier)
102 — 175, avenue Bronson
Ottawa, Ontario
K1R 6H2
Téléphone : (613) 233-1477
Présidente de section : Aline Grenier

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section La Source
2131, promenade Alta Vista
Ottawa, Ontario
K1H 7L7
Téléphone : (613) 733-1264
Présidente de section : Fleurette Millette

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Notre-Dame-de-la-Basilique
173, rue Cathcart
Ottawa, Ontario
K1N 5C1
Téléphone : (613) 234-1152
Présidente de section : Laurence Poirier

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Sacré-Cœur
292, rue Colombus
Ottawa, Ontario
K1K 1P4
Téléphone : (613) 745-2370
Présidente de section : Cécile Desjardins

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section St-Vincent-de-Paul
88, rue Victoria
Ottawa, Ontario
K1M 1S3
Téléphone : (613) 749-6405
Présidente de section : Simone Lemieux

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Ste-Anne
9, rue Desjardins
Ottawa, Ontario
K1N 5N8
Téléphone : (613) 235-2557
Présidente de section : Rhéa Gravelle

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Ste-Geneviève
757, avenue Dickens
Ottawa, Ontario
K1G 2X9
Téléphone : (613) 733-5729
Présidente de section : Ghislaine Tessier

Filles d'Isabelle

1093 — Cercle Notre-Dame-du-Rosaire
1984, avenue Naples
Ottawa, Ontario
K1G 2B6
Téléphone : (613) 733-0305
Régente : Angèle Paterson

Filles d'Isabelle

1180 — Cercle Ste-Claire-d'Assise
1760, promenade Ainsley
Ottawa, Ontario
K2C 0T2
Téléphone : (613) 226-2336
Régente : Claire Roussel

Filles d'Isabelle

Secrétariat provincial
52 — 10, rue Heney
Ottawa, Ontario
K1N 5V4
Téléphone : (613) 235-3949
Régente provinciale : Claire Parisien
(Hawkesbury)
Secrétaire provinciale : Thérèse St-Aubin
(Kapusking)

Groupe de pression des femmes d'Ottawa

15 — 191, rue McLeod
Ottawa, Ontario
K2P 0Z8
Téléphone : (613) 232-4273
Responsable : Francine Mayer

Maison d'amitié d'Ottawa

C.P. 122, succursale « A »
Ottawa, Ontario
K1N 8V1
Téléphone : (613) 234-7204
Directrice : Rita Lacelle

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Secrétariat provincial
50, rue Vaughan
Ottawa, Ontario
K1M 1X1
Téléphone : (613) 741-1334
Présidente provinciale : Patricia Thauvette
(Casselman)
Coordonnatrice provinciale : Nicole Chartrand

Union culturelle des Franco-Ontariennes (Ottawa-Vanier)

504 — 300, rue Lacasse
Vanier, Ontario
K1L 8G3
Téléphone : (613) 745-4076
Présidente locale : Thérèse Joannis

GROUPEMENTS LOISIRS

Camp Air-Eau-Bois Inc. (Ottawa)

111, rue Carillon
Hull, P.Q.
J8X 2P8
Téléphone : (819) 771-3800
Président : D' René Guy Cantin

Club Amitié 500

435, chemin Montréal
Ottawa, Ontario
K1K 0V2
Téléphone : (613) 741-4175
Responsable : Père Armand Fournier, s.m.m.

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

(1926 — Champlain)
212, rue Murray
Ottawa, Ontario
K1N 5N1
Téléphone : (613) 232-7856
Grand Chevalier : Jean Lachaine

Chevaliers de Colomb

110 — 2166, rue Loyola
Ottawa, Ontario
K1J 8H5
Téléphone : (613) 741-1723
Député de district : Jacques Dionne

Club Richelieu Champlain

86, chemin Grandview
Ottawa, Ontario
K2H 8B2
Téléphone : (613) 828-3352
237-7270
Président : Normand Derouin

Club Richelieu International

Siège social
303 — 260, rue Dalhousie
C.P. 2
Ottawa, Ontario
K1N 7E4
Téléphone : (613) 238-4843
Président international : Y. St-Denis

Club Richelieu Laporte

6267, croissant Sundown
Orléans, Ontario
K1C 1C6
Téléphone : (613) 238-4843 (B)
830-1670 (D)
Président : Jean-Marie Beaulieu

Club Richelieu Laurier (Ottawa)

300, rue Olmstead
Vanier, Ontario
K1L 7K1
Téléphone : (613) 749-1326
237-3680
Président : Robert Madore

Club Richelieu Ottawa

574, boulevard Wilfrid-Lavigne
Aylmer, Québec
J9H 5P5
Téléphone : (819) 685-1955 (D)
(613) 995-2347 (B)
Président : Michel Parent

Club Richelieu Roger Saint-Denis

75 — 3415, rue Uplands
Ottawa, Ontario
K1V 9N4
Téléphone : (613) 523-2164
745-9155
Président : Claude Grenier

GROUPEMENTS PROFESSIONNELS

Association des juristes d'expression française de l'Ontario

544, avenue King Edward
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
Téléphone : (613) 231-6563
Président : M^e Gilles Guénette, c.r.

Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario

212 — 969, avenue Bronson
Ottawa, Ontario
K1S 4G8
Téléphone : (613) 233-6395
Président : Hendrik Burgers

Clinique juridique communautaire (Ottawa-Carleton)

71, rue Daly
Ottawa, Ontario
K1N 6E3
Téléphone : (613) 238-7008
Coordonnatrice : Valérie Lavergne

Conseil de coopération de l'Ontario

1016, rue Lola
Ottawa, Ontario
K1K 3P8
Téléphone : (613) 593-7581
Président : Florian Carrière

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse d'économie des femmes d'Ottawa

210, rue Bank
Ottawa, Ontario
K2P 1W8
Téléphone : (613) 233-2771

Caisse Populaire de Cyrville Limitée

1066, chemin Cyrville
Ottawa, Ontario
K1J 7S5
Téléphone : (613) 745-2123

Caisse Populaire Laurier d'Ottawa Limitée

450, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Z4
Téléphone : (613) 236-8241

Caisse Populaire Montfort Limitée

595, chemin Montréal
Ottawa, Ontario
K1K 0T8
Téléphone : (613) 745-4545

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc.

Siège social
293, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7B5
Téléphone : (613) 237-1316

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc.

Succursale Cartier
230, rue Main
Ottawa, Ontario
K1S 1C7
Téléphone : (613) 236-0721

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc.

Succursale St-Bonaventure
1015, chemin Merivale
Ottawa, Ontario
K1Z 6A6
Téléphone : (613) 729-4340

Caisse Populaire St-Charles d'Ottawa Limitée

99, avenue Beechwood
Ottawa, Ontario
K1M 1L7
Téléphone : (613) 745-0071

Caisse Populaire St-Jean-Baptiste d'Ottawa Limitée

725, rue Somerset ouest
Ottawa, Ontario
K1R 6P7
Téléphone : (613) 238-5544

Caisse Populaire Ste-Anne d'Ottawa Inc.

550, rue St-Patrick
Ottawa, Ontario
K1N 5L5
Téléphone : (613) 237-4564

Caisse Populaire Ste-Anne d'Ottawa Inc.

(Succursale)
1579, rue Bank
Ottawa, Ontario
K1H 7Z3
Téléphone : (613) 731-0750

Caisse Populaire Ste-Geneviève Limitée

Mail Herongate
1670, chemin Heron
Ottawa, Ontario
K1V 0C2
Téléphone : (613) 521-8060

Fédération des Caisses Populaires de l'Ontario Limitée

3^e étage
200, rue Isabella
Ottawa, Ontario
K1S 1V7
Téléphone : (613) 237-6830
Directeur général : Jean-Baptiste Alié

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Archevêché d'Ottawa**

256, avenue King Edward
Ottawa, Ontario
K1N 7M1
Téléphone : (613) 237-4540
Archevêque : Mgr J. Aurèle Plourde

Paroisse Christ-Roi

252, avenue Argyle
Ottawa, Ontario
K2P 1B9
Téléphone : (613) 233-3202

Paroisse de la Nativité

355, rue Acton
Ottawa, Ontario
K1G 0L4
Téléphone : (613) 733-9673

Paroisse Notre-Dame

60, avenue Guigues
Ottawa, Ontario
K1N 5H5
Téléphone : (613) 236-7496

Paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation

245, rue Donald
Ottawa, Ontario
K1K 1N1
Téléphone : (613) 749-9494

Paroisse Notre-Dame-des-Anges

170, avenue Hinchey
Ottawa, Ontario
K1Y 1L4
Téléphone : (613) 728-1983

Paroisse Sacré-Cœur

591, rue Cumberland
Ottawa, Ontario
K1N 7K3
Téléphone : (613) 236-7088

Paroisse St-Bernard

1720, rue St-Bernard
Blossom Park
Ottawa, Ontario
K1T 1K8
Téléphone : (613) 521-0097

Paroisse St-Bonaventure

1359, avenue Châtelain
Ottawa, Ontario
K1Z 8A6
Téléphone : (613) 722-8040

Paroisse St-François-d'Assise

20, avenue Fairmont
Ottawa, Ontario
K1Y 2K2
Téléphone : (613) 728-1983

Paroisse St-Jean-Baptiste

96, avenue Empress
Ottawa, Ontario
K1R 7G2
Téléphone : (613) 237-6500

Paroisse St-Louis-de-Montfort

749, rue Trojan
Ottawa, Ontario
K1K 2P5
Téléphone : (613) 749-2844

Paroisse St-Pie X

87, avenue Mann
Ottawa, Ontario
K1N 6Y8
Téléphone : (613) 236-4545

Paroisse St-Rémi

2821, avenue Dumaaurier
Ottawa, Ontario
K2B 7W3
Téléphone : (613) 828-5244

Paroisse St-Sébastien

1000, rue Frances
Ottawa, Ontario
K1K 3L5
Téléphone : (613) 746-8627

Paroisse St-Thomas-d'Aquin

1244, avenue Kilborn
Ottawa, Ontario
K1H 6L1
Téléphone : (613) 733-0513

Paroisse St-Vincent-de-Paul

150, rue Stanley
Ottawa, Ontario
K1M 1P1
Téléphone : (613) 746-4211

Paroisse SS-Pierre-et-Paul

1161, chemin River
Ottawa, Ontario
K1K 3W5
Téléphone : (613) 746-6091

Paroisse Ste-Anne

17, rue Myrand
Ottawa, Ontario
K1N 5N7
Téléphone : (613) 233-8586

Paroisse Ste-Famille

152, rue Glenora
Ottawa, Ontario
K1S 1J5
Téléphone : (613) 236-1101

Paroisse Ste-Geneviève

825, avenue Canterbury
Ottawa, Ontario
K1G 3A2
Téléphone : (613) 731-3772

Paroisse Ste-Jeanne-d'Arc

461, avenue Evered
Ottawa, Ontario
K1Z 5K9
Téléphone : (613) 722-5866

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Association canadienne-française
de l'Ontario**

(Siège social)
500 — 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Téléphone : (613) 237-6050
Président général : Serge Plouffe
Directeur général : Fernand Gilbert

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

ACFO/Ottawa-Carleton
35 — 53, rue Queen
Ottawa, Ontario
K1P 5C5
Téléphone : (613) 232-5978
Agent de développement : Guylaine de Muy

Association des scouts du Canada

District d'Ottawa
123, rue Beechwood
Ottawa, Ontario
K1M 1L5
Téléphone : (613) 741-3366
Président : Denis Gilbert

Carrefour d'Ottawa

116, rue Empress
Ottawa, Ontario
K1K 7G2
Téléphone : (613) 232-3002
Présidente : Monique Pasquali

Centre Carrousel

5, avenue Myrand
Ottawa, Ontario
K1N 5N7
Téléphone : (613) 235-9338
Responsable : Éthel Côté

**Centre d'information communautaire
Ottawa-Carleton**
18, marché Byward
Ottawa, Ontario
K1N 7A1
Téléphone : (613) 238-2101
Directrice générale : Huguette Petrik

Direction Jeunesse
173, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7C7
Téléphone : (613) 238-1213
Présidente : Julie Mayrand

Entraide budgétaire
78, avenue Daly
Ottawa, Ontario
K1N 6E4
Téléphone : (613) 234-7599
Coordonnatrice : Henriette Lapointe

Fédération canadienne des droits et libertés
323, rue Chapel
Ottawa, Ontario
K1N 7Z2
Téléphone : (613) 235-8978
Président : D. Whiteside

Fédération canadienne des municipalités
1318 — 112, rue Kent
Ottawa, Ontario
K1P 5P2
Téléphone : (613) 237-5221
Directeur général : James W. Knight

Fédération des francophones hors-Québec
1404 — 1, rue Nicholas
Ottawa, Ontario
K1N 7B6
Téléphone : (613) 563-0311
Président : Léo LeTourneau

Fédération des guides franco-ontariennes
935, avenue Shamir
Ottawa, Ontario
K1G 2T1
Téléphone : (613) 731-4949 (D)
993-1287 (B)
Commissaire provinciale : Jeannine Legault

Fédération des scouts de l'Ontario
123, rue Beechwood
Ottawa, Ontario
K1N 6B8
Téléphone : (613) 741-3383
Directeur provincial : Marc Gagné

Guides franco-ontariennes
Guides catholiques du diocèse d'Ottawa
353, rue Friel
Ottawa, Ontario
K1N 7W7
Téléphone : (613) 238-5795
Commissaire diocésaine : Suzanne Delorme

Le Patro d'Ottawa
40, rue Cobourg
Ottawa, Ontario
K1N 8Z6
Téléphone : (613) 233-7733
Directeur général : Jacques Viger

**Renouveau charismatique catholique
francophone d'Ottawa**
21 — 233, rue Murray
Ottawa, Ontario
K1N 5M9
Téléphone : (613) 233-5805
Répondant diocésain : Père Paul-Émile Lemire

Retour au travail
(Collège Algonquin)
24, chemin Springfield
Ottawa, Ontario
K1N 1C9
Téléphone : (613) 744-1767
Coordonnatrice : Claudette Ryan

Serena-Ontario
55, avenue Parkdale
Ottawa, Ontario
K1Y 1E5
Téléphone : (613) 729-6089
Directeur général : Benoit Dupuis

Serena-Ottawa
R.R. 2
C.P. 2
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 234-1263 (B)
824-5067 (D)
Couple président : Hubert et Nicole Lachaine

**Service d'entraide communautaire pour
personnes âgées**
5, rue Myrand
Ottawa, Ontario
K1N 5N7
Téléphone : (613) 237-1266
Directrice : Marie Boyle

Service à domicile pour personnes âgées
1137, rue Wellington
Ottawa, Ontario
K1Y 2Y8
Téléphone : (613) 728-6016
Responsable : Evelyne Sparkes

Tel-Aide outaouais
C.P. 8484
Ottawa, Ontario
K1G 3H9
Téléphone : (613) 741-6433
Directeur général : Richard Villeneuve

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
**Centre régional de réadaptation Royal
d'Ottawa**
505, chemin Smyth
Ottawa, Ontario
K1H 8M2
Téléphone : (613) 737-7350
Directeur général : George Langill

**Conseil de planification sociale
d'Ottawa-Carleton**
Bureau des services en français
256, rue King Edward
Ottawa, Ontario
K1N 7M1
Téléphone : (613) 236-3658
Présidente : Suzanne Johnson

Hôpital général d'Ottawa
501, chemin Smyth
Ottawa, Ontario
K1G 8L6
Téléphone : (613) 737-7777

Hôpital Montfort
713, chemin Montréal
Ottawa, Ontario
K1K 0T2
Téléphone : (613) 746-4621

Hôpital municipal d'Ottawa
1053, avenue Carling
Ottawa, Ontario
K1Y 4E9
Téléphone : (613) 729-2251

Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario
401, chemin Smyth
Ottawa, Ontario
K1H 8L1
Téléphone : (613) 737-7600

Hôpital Royal d'Ottawa
1145, avenue Carling
Ottawa, Ontario
K1Z 7K4
Téléphone : (613) 722-6521

Hôpital St-Vincent
60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario
K1R 7A5
Téléphone : (613) 233-4041

PEMBROKE (Renfrew)
BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
237, rue Victoria
Pembroke, Ontario
K8A 4K5
Téléphone : (613) 732-8844

ÉDUCATION
Collège Algonquin
Campus Haute-Vallée de l'Outaouais
315, rue Pembroke est
Pembroke, Ontario
K8A 3K2
Téléphone : (613) Nepean 725-7210

Conseil de l'éducation du comté de Renfrew
1270, rue Pembroke ouest
Pembroke, Ontario
K8A 4G4
Téléphone : (613) 735-0151
Directeur de l'éducation : H.A. Hempstead

**Conseil des écoles catholiques séparées
de Renfrew**
499, rue Pembroke ouest
Pembroke, Ontario
K8A 5P1
Téléphone : (613) 735-1031
Directeur de l'éducation : Frank J. Turner

École élémentaire St-Jean-Baptiste
464, rue Isabella
Pembroke, Ontario
K8A 5T9
Téléphone : (613) 732-8302

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc
397, rue Bell
Pembroke, Ontario
K8A 2K7
Téléphone : (613) 735-6772

École secondaire Champlain
360, rue Carmody
Pembroke, Ontario
K8A 4G2
Téléphone : (613) 732-3656

GROUPEMENTS AÎNÉS
Cercle Jeanne-Lajoie
227, rue Pembroke est
Pembroke, Ontario
K8A 3J8
Téléphone : (613) 732-7284
Président : André Pellerin

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

781, rue McGuire
Pembroke, Ontario
K8A 7C7
Téléphone : (613) 732-2256
Présidente : Colombe Bélec

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu Longpré — Pembroke

4, rue Peter
Petawawa, Ontario
K8H 2E1
Téléphone : (613) 687-4832
Président : Clément Maurice

Société Saint-Jean-Baptiste

143, promenade Noik
Pembroke, Ontario
K8A 7W4
Téléphone : (613) 735-0804
Responsable : Marie France Guertin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pembroke Limitée

545, rue Pembroke ouest
Pembroke, Ontario
K8A 5P2
Téléphone : (613) 735-5039

INSTITUTIONS PAROISSIALES

Paroisse St-Jean-Baptiste

500, rue Isabella
Pembroke, Ontario
K8A 5T9
Téléphone : (613) 735-6566

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Renfrew
502, rue Howe
Pembroke, Ontario
K8A 2P5
Téléphone : (613) 735-5893
Agent de développement : Patrick Hurteau

Guides franco-ontariennes

576, rue Mary
Pembroke, Ontario
K8A 4X3
Téléphone : (613) 732-4753
Cheftaine : Diane Beaulieu

PETAWAWA (Renfrew)

ÉDUCATION

Conseil de l'éducation

Forces militaires canadiennes
Édifice N-105
Petawawa, Ontario
K8H 2X3
Téléphone : (613) 687-2319
Directeur de l'éducation : M. Sheppard

PLANTAGENET (Prescott)

ARTS ET CULTURE

Troupe du P'tit Matin

Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4453
Présidente : Murielle Léger

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

(élémentaire)
C.P. 379
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4880
Président : Richard Joly

Association des enseignants franco-ontariens

(secondaire)
Autoroute 17
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5123
Président : Claude Levac

Association Parents-Instituteurs

École St-Paul
C.P. 58
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4389
Présidente : Lorraine Théorêt

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de
Prescott-Russell
C.P. 151
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4803
Présidente : Solange Lefebvre

École élémentaire St-Paul

C.P. 249
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4880

École secondaire Plantagenet

Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5123

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

C.P. 263
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5477
Présidente : Jeannette Fredette

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 32
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4791
Présidente : Pauline Leduc

Filles d'Isabelle

1301 — Cercle Immaculée-Conception
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4737
Régente : Thérèse Laframboise

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

R.R. 1
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4711
Grand Chevalier : Jacques Taillon

Club Lions de Plantagenet

888, chemin du Comté
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5683
Président : André Langlois

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Paul

C.P. 160
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4348

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Chambre de Commerce de Plantagenet et Plantagenet-Nord

R.R. 1
Curran, Ontario
K0B 1C0
Téléphone : (613) 673-5795
Président : Laurent Séguin

L'atelier Prescott-Russell

(réinsertion au travail de Prescott-Russell)
160, chemin Jesopps Falls
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5118
Directeur : Jean-Marc Lanoue

ROCKLAND (Russell)

ARTS ET CULTURE

Théâtre d'la vieille 17

C.P. 236
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5225
Comédien : Robert Bellefeuille

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

C.P. 819
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5680

COMMUNICATIONS

Journal « Bonjour Chez-Nous »

2 — 2001, rue Laurier
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5871

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Trinité
711, rue Nicole
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4762
Président : Bernard Nantel

École élémentaire Ste-Trinité

C.P. 670
879, rue St-Joseph
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5128

École secondaire L'Escale

C.P. 610
1535, avenue du Parc
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5169

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « Fil d'argent »
C.P. 953
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4272
446-5232
Présidente : Jeanne d'Arc Beaulne

GROUPEMENTS FÉMININS

Dames auxiliaires du Foyer St-Joseph
(St. Joseph Nursing Home)
1615, rue Laurier
C.P. 22
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5126
446-4648
Présidente : Anna Bazinet

Fédération des femmes canadiennes-françaises
Conseil régional de Rockland
C.P. 190
Casselman, Ontario
K0A 1M0
Téléphone : (613) 764-3292
Présidente régionale : Claudette Bouffard

Fédération des femmes canadiennes-françaises
Section Rockland
1674, rue Laurier
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5690
Présidente de section : Yvonne Lalonde

Femmes auxiliaires de la Légion
Légion royale canadienne
Rue Laurier
C.P. 554
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5213
Présidente : Aline Provost

Filles d'Isabelle
1210 — Cercle Ste-Trinité
279, rue Edwards
C.P. 944
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4724
Régente : Stella Louisseize

Tablier déposé
C.P. 449
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5196
Personne-contact : Lise Huot

Union culturelle des Franco-Ontariennes
1324, rue Laurier
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4258
Présidente locale : Nicole Filion

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (6198)
Rue Laviolette
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4730
Grand Chevalier : Guy Faubert

Club Optimiste
C.P. 677
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5804
Président : Robert Grignon

Club Richelieu Rockland
St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2626
Président : François Ouellette

Légion royale canadienne
Rue Laurier
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5213
Président : John Ward

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Rockland Limitée
1545, rue Laurier
C.P. 641
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-4645

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Trinité
Rue Laurier
C.P. 59
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5033

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre d'activités culturelles « La Ste-Famille »
687, rue Laurier
C.P. 359
Rockland, Ontario
K0A 3A0
Téléphone : (613) 446-5770
Directrice générale : Janine DesRochers

RUSSELL (Russell)

AGRICULTURE

Union des cultivateurs franco-ontariens
Bureau régional de Stormont-Russell-
Dundas
R.R. 3
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-2147
Président : Denis Marion

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École St-Joseph
R.R. 2
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-2947
Présidente : Gertrude Millaire

École élémentaire St-Joseph
394, rue Concession
C.P. 99
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-2947

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Opération dignité »
291, rue Castor
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-5258
445-2038
Président : Léo Provost

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes
C.P. 568
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-5417
Présidente locale : Diane Provost

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Lions de Russell
98, rue Craig
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 445-5222
Président : Don Graham

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-de-la-Médaille-Miraculeuse
C.P. 328
Russell, Ontario
K0A 3B0
Téléphone : (613) 821-2050

ST-ALBERT (Russell)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École St-Albert
C.P. 130
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-2157
Présidente : Lucie Goulet

École élémentaire St-Albert
C.P. 100
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-2157

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-2867
Président : Émilien Legault

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes
R.R. 1
C.P. 69
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-5235
Présidente locale : Denise Quesnel

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-5322
Grand Chevalier : Léo Ouimet

Club Optimiste
C.P. 81
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-5680
Président : Pierre Séguin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de St-Albert Limitée
C.P. 71
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-2823

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Albert

C.P. 90
St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 987-2044

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Comité de citoyens**

St-Albert, Ontario
K0A 3C0
Téléphone : (613) 764-5303
Président : Raymond Lafrance

ST-BERNARDIN (Prescott)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Bernardin
St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0
Téléphone : (613) 678-3707
Présidente : Rita Lalonde

École élémentaire St-Bernardin

St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0
Téléphone : (613) 678-3707

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Renaissance

St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0
Téléphone : (613) 678-2735
678-6145
Présidente : Lucille Ranger

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de St-Bernardin

Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2558
Présidente locale : Denise Bougie

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste de St-Bernardin

R.R. 2
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2424
Président : Roger Souigny

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Bernardin Limitée

St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0
Téléphone : (613) 678-2015

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Bernardin

St-Bernardin, Ontario
K0B 1N0
Téléphone : (613) 678-3257

ST-EUGÈNE (Prescott)

ARTS ET CULTURE

Chorale « Melodia »

R.R. 1
St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-5543
Directrice musicale : Rachel Willems

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Notre-Dame-de-Fatima
Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-2145
Présidente : Nicole Patenaude

École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima

C.P. 130
St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-2145

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « Joie de vivre »

St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-2828
Présidente : Thérèse Diotte

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

C.P. 190
St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-2035
Présidente provinciale : Laurence Cardinal
(Ste-Anne-de-Prescott)
Présidente locale : Louise Myner

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Lions de St-Eugène

R.R. 1
St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-2140
Président : Basile Lavigne

Club Optimiste

C.P. 213
St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 678-2023
Président : Gilles Béla

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Eugène

St-Eugène, Ontario
K0B 1P0
Téléphone : (613) 674-2152

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (Prescott)

ARTISANAT

Coopérative artisanale

St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 673-5889
Président : André Normand

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Centre paroissial Joseph-Roy
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2252

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Isidore
R.R. 2
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2945
Présidente : Micheline Besner

École élémentaire St-Isidore-de-Prescott

C.P. 40
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2945

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Renaissance

14, rue de l'Église
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2851
524-5244
Présidente : Thérèse Séguin

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

1115 — Cercle Notre-Dame-des-Anges
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2089
Régente : Agathe Ranger

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2651
524-5361
Présidente locale : Monique Souigny

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (6237)

Rue Bergevin
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2509
Grand Chevalier : Roger Saint-Denis

Club Optimiste St-Isidore Inc.

C.P. 305
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2522
Président : André Chamailard

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Isidore Limitée

C.P. 172
St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2181

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Isidore-de-Prescott

St-Isidore-de-Prescott, Ontario
K0C 2B0
Téléphone : (613) 524-2860

ST-PASCAL-BAYLON (Russell)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École du Rosaire
St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2494
Présidente : Lucie Lacelle

École élémentaire du Rosaire

St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2494

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Centre du lac »

St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 487-2995
488-2616

Président : Jean Rhéal Séguin

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2047
Présidente : Félanise Délorme

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste

C.P. 6
St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2202
Président : Claude Saumure

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Pascal-Baylon Limitée

C.P. 38
St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2717

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Pascal-Baylon

C.P. 38
St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 487-2224

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre récréatif St-Pascal-Baylon

St-Pascal-Baylon, Ontario
K0A 3N0
Téléphone : (613) 488-2473
Responsable : Jacques Martin

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (Prescott)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Ste-Anne Accueil

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-5759
Présidente : Reina Thauvette

GROUPEMENTS FÉMININS

Association des fermières de l'Ontario

R.R. 1
Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-5602
Présidente provinciale et locale : Laurence Cardinal

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Club sportif

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-5774
Président : Richard Sauvé

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Ste-Anne-de-Prescott Limitée

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-2001

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Anne-de-Prescott

Ste-Anne-de-Prescott, Ontario
K0B 1M0
Téléphone : (613) 674-2911

SARSFIELD (Ottawa-Carleton)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Hugues

Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 835-2125

GROUPEMENTS AÎNÉS

Le Carrefour des pionniers

Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 835-2965
835-2561
Président : Daniel Desjardins

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 835-2084
Présidente locale : Aline Brazeau

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste de Sarsfield

Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 833-2259
Président : Jean Larocque

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Sarsfield Limitée

C.P. 98
Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 835-2191

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Hugues

C.P. 61
Sarsfield, Ontario
K0A 3E0
Téléphone : (613) 835-2575

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Octogone de Sarsfield

R.R. 2
Cumberland, Ontario
K0A 1S0
Téléphone : (613) 833-2815
Président : François Raymond

TREADWELL (Prescott)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « Le bel âge de Treadwell »

R.R. 1
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4720
Présidente : Lucienne Lamarche

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Treadwell, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5987
673-5017
Présidente locale : Yvonne St-Jean

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Léon-le-Grand

R.R. 1
Treadwell, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-4706

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre récréatif de Treadwell

Treadwell, Ontario
K0B 1L0
Téléphone : (613) 673-5648
Président : Serge Bercier

VANIER (Ottawa-Carleton)

ARTS ET CULTURE

Studio des jeunes de Vanier

377, rue Iberville
Vanier, Ontario
K1L 6G1
Téléphone : (613) 749-1236
Coordonnatrice : Yvette Bigras

Théâtre d'Ia Corvée

C.P. 7135
Vanier, Ontario
K1L 8E2
Téléphone : (613) 749-3631
Administrateur : Guy Schryburt

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

300, avenue Pères Blancs
Vanier, Ontario
K1L 7L5
Téléphone : (613) 745-0861

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École André-Laurendeau
235, avenue McArthur
Vanier, Ontario
K1L 6P3
Téléphone : (613) 749-6014
Président : Jacques Grenier

Association Parents-Instituteurs

École Cadieux
345, rue St-Denis
Vanier, Ontario
K1L 5J1
Téléphone : (613) 746-6162
Présidente : Camille Tremblay-Choquette

Association Parents-Instituteurs

École Glaude
236, rue Lévis
Vanier, Ontario
K1L 6H8
Téléphone : (613) 746-5447
Présidente : Myriam Potvin

École élémentaire Baribeau

200, rue Baribeau
Vanier, Ontario
K1L 7R6
Téléphone : (613) 749-0463

École élémentaire Bériault

135, rue Alice
Vanier, Ontario
K1L 7X5
Téléphone : (613) 746-6420

École élémentaire Cadieux

345, rue St-Denis
Vanier, Ontario
K1L 5J1
Téléphone : (613) 749-3620

École élémentaire Glaude

236, rue Lévis
Vanier, Ontario
K1L 6H8
Téléphone : (613) 745-0384

École secondaire André-Laurendeau

235, avenue McArthur
Vanier, Ontario
K1L 6P3
Téléphone : (613) 746-8113

GROUPEMENTS AÎNÉS**Cercle amical Tremblay**

Salle St-Charles
160, avenue Beechwood
Vanier, Ontario
K1L 8A1
Téléphone : (613) 234-7828
Responsable francophone : Carmen Labelle

Cercle « Chanoine Boyer »

233, rue Genest
Vanier, Ontario
K1L 7Y4
Téléphone : (613) 749-6243
741-2560
Président : Gérard Bédard

Club 60 de Vanier

86, rue Genest
Vanier, Ontario
K1L 7Z2
Téléphone : (613) 741-9562 (local)
745-3393 (D)
Présidente : Irène Casault

GROUPEMENTS FÉMININS**Cercle culturel social féminin de Vanier**

a/s École communautaire Ducharme
213, rue Deschamps
Vanier, Ontario
K1L 5Z2
Téléphone : (613) 749-0755
Présidente : Rosa Leduc

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil régional
260, avenue Ste-Anne
Vanier, Ontario
K1L 7C4
Téléphone : (613) 749-9148
997-3688
Présidente régionale : Diane Desaulniers

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Notre-Dame-de-Lourdes
322, rue Lavergne
Vanier, Ontario
K1L 5E3
Téléphone : (613) 749-1643
Présidente de section : Alice Châtelain

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section St-Charles
82, rue Genest
Vanier, Ontario
K1L 7Z2
Téléphone : (613) 749-1840
Présidente de section : Georgette Sabourin

Filles d'Isabelle

1193 — Cercle Ste-Thérèse-de-Lisieux
de Vanier
110 — 2166, rue Loyola
Gloucester, Ontario
K1J 8H5
Téléphone : (613) 741-1723 (D)
993-2413 (B)
Régente : Carmen Dionne

Union culturelle des Franco-Ontariennes

504 — 300, rue Lacasse
Vanier, Ontario
K1L 8G3
Téléphone : (613) 745-4076
Présidente locale : Thérèse Joannis

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

5571 — Eastview
260, chemin McArthur
C.P. 7097
Vanier, Ontario
K1L 6P4
Téléphone : (613) 749-5111
Grand Chevalier : Fernand Laviolette

Club Optimiste de Vanier Inc.

1311, Bethamy Lane
Gloucester, Ontario
K1J 8P3
Téléphone : (613) 746-0573
Président : Lucien Marier

Club Richelieu Vanier

17, Cedar Rothwell Heights
Ottawa, Ontario
K1J 6L6
Téléphone : (613) 749-1620
744-1372
Président : Gilles Bergeron

Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario

56, rue St-Charles
Vanier, Ontario
K1L 7E3
Téléphone : (613) 746-6518 (D)
996-6300 (B)
Président : Robert Fournier

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire Vanier Limitée**

233, chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1L 6C7
Téléphone : (613) 741-3900

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Pairie Marie-Médiatrice-de-toutes-les-Grâces**

344, avenue Cyr
Vanier, Ontario
K1L 7P1
Téléphone : (613) 749-5971

Pairie Notre-Dame-de-Lourdes

435, chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1K 0V2
Téléphone : (613) 741-4175

Pairie Notre-Dame-du-St-Esprit

221, rue Baribeau
Vanier, Ontario
K1L 7R7
Téléphone : (613) 749-4715

Pairie St-Charles

135, rue Barrette
Vanier, Ontario
K1L 7Z9
Téléphone : (613) 746-8535

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Guides franco-ontariennes**

PH 14 — 400, place Montfort
Vanier, Ontario
K1L 8G6
Téléphone : (613) 746-3986
Cheftaine : Hélène Lessard

Institut culturel et social de Vanier

270, avenue Marier
Vanier, Ontario
K1L 5P8
Téléphone : (613) 746-0611
Président : Guy Pouliotte

Maison Fraternité

242, chemin Montréal
Vanier, Ontario
K1L 6C5
Téléphone : (613) 741-2523
Directeur général : Georges Morin

VANKLEEK HILL (Prescott)**ÉDUCATION****Association Parents-Instituteurs**

École St-Grégoire
R.R. 3
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2126
Présidente : Cécile Deth

École élémentaire St-Grégoire

C.P. 370
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2126

École secondaire Vankleek Hill

C.P. 99
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2023

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club du Réveil**

99, rue Stanley
C.P. 398
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2910
678-2541
Présidente : Laurence Demers

GROUPEMENTS FÉMININS**Association des fermières de l'Ontario**

C.P. 99
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2910
678-2418
Présidente locale : Laurence Demers

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Optimiste**

47, rue Stanley
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-3813
Président : Claude Demers

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Pairie St-Grégoire**

Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2610

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Guides franco-ontariennes**

R.R. 1
Vankleek Hill, Ontario
K0B 1R0
Téléphone : (613) 678-2429
Cheftaine : Ginette Gauthier

VARS (Ottawa-Carleton)

ÉDUCATION

Comité de parents

École St-Guillaume
C.P. 70
Vars, Ontario
K0A 3H0
Téléphone : (613) 835-3346
Présidente : Odette St-Denis

École élémentaire St-Guillaume

C.P. 70
Vars, Ontario
K0A 3H0
Téléphone : (613) 835-2318

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes (Vars)

R.R. 3
Navan, Ontario
K0A 2S0
Téléphone : (613) 835-3046
Présidente locale : Suzanne Tessier

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Guillaume

C.P. 129
Vars, Ontario
K0A 3H0
Téléphone : (613) 443-2484

WENDOVER (Prescott)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Wendover, Ontario
K0A 3K0

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École St-Joseph
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5276
Président : Marcel Laurin

École élémentaire St-Joseph

Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5276

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « L'aigle d'or »

R.R. 1
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5985
673-5861
Présidente : Laurenza Franche

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-4704
446-5747
Présidente locale : Françoise Tessier

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Club Chasse et Pêche Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-4432
Président : Fernand Viau

Club Motoneige Wendover

R.R. 1
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5341
Président : Ernest L'Écuyer

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Optimiste Wendover

Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5533
Président : Marcel Gauthier

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Wendover Limitée

C.P. 39
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-4405
673-5546

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Benoit-Labre

C.P. 9
Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-4431

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Club de loisirs Wendover

Wendover, Ontario
K0A 3K0
Téléphone : (613) 673-5961
Responsable : Céline Dorward

WILLIAMSTOWN (Stormont)

ÉDUCATION

**École secondaire Charlottenburg
et Lancaster**

Williamstown, Ontario
K0C 2J0
Téléphone : (613) 347-2441
347-2442



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	N°	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Kenora	1	59,420	1,960	3.3
Rainy River	2	22,800	645	2.8
Thunder Bay	3	154,000	7,325	4.8
Total		236,220	9,930	4.2

Comtés/Districts	Localités	* Population francophone	Pourcentage francophone (%)
Kenora	Ignace	340	13.6
	Kenora	260	2.7
Rainy River	Atikokan	200	4.5
	Fort Frances	225	2.5
Thunder Bay	Geraldton	770	26.1
	Longlac	1,150	47.3
	Manitouwadge	565	17.8
	Nakina	330	29.6
	Schreiber	115	5.8
	Thunder Bay	2,935	2.6

* Les données de Statistique Canada, 1981, selon la langue maternelle

ATIKOKAN (Rainy River)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Les pionniers d'Atikokan

C.P. 248
Atikokan, Ontario
P0T 1C0
Téléphone : (807) 597-6535
597-2406
Présidente : Lise Pelletier

DRYDEN (Kenora)

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Les coureurs de bois

Club français de Dryden
C.P. 429
Dryden, Ontario
P8N 2Y7

FORT FRANCES (Rainy River)

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club « Les Canadiens errants »

520, rue Nelson
Fort Frances, Ontario
P9A 1B9
Téléphone : (807) 274-5948
Présidente : Marguerite Lambert

GERALDTON (Thunder Bay)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

405, 2^e rue
C.P. 40
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-1490

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Geraldton
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-0460
Président : Gaston Dufour

Conseil des écoles séparées du district de Geraldton

308, 4^e rue
C.P. 370
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-1421
854-1686
Président : J. Duhaime

Conseil scolaire de Geraldton

Avenue Beamish ouest
C.P. 909
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-1470
Président : Rev. C.C. Milne

École élémentaire St-Joseph

C.P. 370
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-0811

Régionale secondaire du Nord-Ouest

C.P. 909
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-0235

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

1011 — Cercle Ste-Anne
C.P. 746
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-1466
Régente : Cécile Boilard

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus

104, 2^e avenue nord-ouest
C.P. 700
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-0849

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club canadien-français de Geraldton

C.P. 462
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Téléphone : (807) 854-0227
Président : Marcel Leduc

IGNACE (Kenora)

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées d'Ignace

C.P. 930
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Téléphone : (807) 934-6426
Président : J. Grenier

École élémentaire Immaculée-Conception

C.P. 930
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Téléphone : (807) 934-6460

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club canadien-français

C.P. 604
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Téléphone : (807) 934-2810
Présidente : Christine Jacob

KENORA (Kenora)

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Chanteclerc

1233, avenue Minto
Kenora, Ontario
P9N 2Z1
Téléphone : (807) 468-3467
Présidente : Francine Petiquan

LONGLAC (Thunder Bay)

ÉDUCATION

École élémentaire Notre-Dame-de-Fatima

Chemin Indian
C.P. 670
Longlac, Ontario
P0T 2A0
Téléphone : (807) 876-4533

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

120, croissant Bellevue
C.P. 323
Longlac, Ontario
P0T 2A0
Téléphone : (807) 876-4420
Régente : Judith Gauthier

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

(6388 — Francis Lemieux)
606, rue Louisa
C.P. 507
Longlac, Ontario
P0T 2A0
Téléphone : (807) 876-2206
Grand Chevalier : Jean-Paul Lauzon

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-Baptiste

C.P. 510
Longlac, Ontario
P0T 2A0
Téléphone : (807) 876-2332

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club canadien-français de Longlac

C.P. 278
Longlac, Ontario
P0T 2A0
Téléphone : (807) 876-2645
Président : André Laurin

MANITOUWADGE (Thunder Bay)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du District
of North Superior
52, avenue Redwing
Manitowadge, Ontario
P0T 2C0
Téléphone : (807) 826-4245
Présidente : Cécile Gagnon

École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes

C.P. 490
Manitowadge, Ontario
P0T 2C0
Téléphone : (807) 826-3521

École secondaire Manitowadge

Rue Osweken
Manitowadge, Ontario
P0T 2C0
Téléphone : (807) 826-3241

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club canadien-français « La grenouille »
C.P. 479
Manitowadge, Ontario
P0T 2C0
Téléphone : (807) 826-3819 (D)
826-4072 (B)
Présidente : Claudette Latour

Franco-Jeunesse
C.P. 391
Manitowadge, Ontario
P0T 2C0
Téléphone : (807) 826-3859
Présidente : Mariette Scapilano

NAKINA (Thunder Bay)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES
Bibliothèque publique
Nakina, Ontario
P0T 2H0
Téléphone : (807) 329-5906

ÉDUCATION

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du District of North Superior**
C.P. 610
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Téléphone : (807) 825-3246
Directeur de l'éducation : P.M. Gillen

École élémentaire St. Brigid
Rue Québec
C.P. 268
Nakina, Ontario
P0T 2H0
Téléphone : (807) 329-5372

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Les Copains de Nakina
C.P. 202
Nakina, Ontario
P0T 2H0
Téléphone : (807) 329-5859
Président : Daniel Afonso

SCHREIBER (Thunder Bay)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du Lake Superior
C.P. 189
Schreiber, Ontario
P0T 2S0
Téléphone : (807) 824-2201
Présidente : Cécile Gagnon

Conseil de l'éducation du Lake Superior
301, rue Ontario
C.P. 189
Schreiber, Ontario
P0T 2S0
Téléphone : (807) 824-2201
Directeur de l'éducation : M.A. Twomey

TERRACE BAY (Thunder Bay)

ARTS ET CULTURE

Les Compagnons de Terrace Bay
C.P. 267
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Téléphone : (807) 825-9182
Présidente : Lise Roy

ÉDUCATION

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du District of North Superior**
C.P. 610
Terrace Bay, Ontario
P0T 2N0
Téléphone : (807) 825-3246
Directeur de l'éducation : Guy O'Brien

THUNDER BAY (Thunder Bay)

ARTS ET CULTURE

Les étoiles filantes
R.R. 4
Thunder Bay, Ontario
P7C 4Z2
Téléphone : (807) 622-8708
Directeur musical : E. Labelle-Bodnar

Les Troubadours du Norois
R.R. 15
Chemin Hilldale
Thunder Bay, Ontario
P7B 5N1
Téléphone : (807) 767-2756
Responsable : Roger Maillette

COMMUNICATIONS

Télévision française de Thunder Bay
203 — 14, rue St-Paul
Thunder Bay, Ontario
P7A 4S5
Téléphone : (807) 344-4381

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École St. Edward
R.R. 1
Kakabeka Falls, Ontario
P0T 1W0
Téléphone : (807) 622-8168
Présidente : Suzanne Huot

Association Parents-Instituteurs
École St. Joseph
629, croissant Vale
Thunder Bay, Ontario
P7C 2G2
Téléphone : (807) 345-9352

Conseil de l'éducation de Lakehead
2135, rue Sills
Thunder Bay, Ontario
P7E 5T2
Téléphone : (807) 623-2122
Directeur de l'éducation : R.E. Moynes

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Lakehead**
212, rue Miles est
Thunder Bay, Ontario
P7C 4Y5
Téléphone : (807) 623-5581
Directeur de l'éducation : G.S. O'Brien

École élémentaire St. Edward
2601, rue Donald
Thunder Bay, Ontario
P7E 5X5
Téléphone : (807) 622-8168

École élémentaire St. Joseph
364, rue John
Thunder Bay, Ontario
P7B 1X4
Téléphone : (807) 345-9352

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Association des Francophones du
Nord-Ouest de l'Ontario**
Pièce 204
14, rue Saint-Paul
Thunder Bay, Ontario
P7A 4S5
Téléphone : (807) 345-3101

Club canadien-français de Thunder Bay
204 — 14, rue Saint-Paul
Thunder Bay, Ontario
P7A 4S5
Présidente : Jeannine Rioux

Conseil de planification sociale de Lakehead
221, rue Bay
Thunder Bay, Ontario
P7B 1R1



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	N°	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Bruce	1	60,020	865	1.4
Grey	2	73,825	325	0.4
Huron	3	56,125	420	0.7
Perth	4	66,095	320	0.5
Lambton	5	123,445	3,370	2.7
Middlesex	6	318,185	3,560	1.1
Oxford	7	85,920	875	1.0
Kent	8	107,020	4,820	4.5
Elgin	9	69,705	765	1.1
Essex	10	312,475	20,020	6.4
Total		1,272,815	35,340	2.8

Comtés/Districts/ Municipalités régionales	Localités	* Population francophone	Pourcentage francophone
Essex	Amherstburg	300	5.3
	Belle River	815	22.8
	Essex	205	3.3
	Leamington	260	2.1
	Tecumseh	955	15.0
	Windsor	10.670	5.6
Kent	Chatham	1.455	3.6
	Tilbury	790	18.4
Lambton	Sarnia	2.020	4.0
Middlesex	London	3.120	1.2
Oxford	Woodstock	345	1.3

* Les données de Statistique Canada, 1981, selon la langue maternelle

AMHERSTBURG (Essex)

ÉDUCATION

Comité avoisin de parents

École St. John
219, rue Brock
Amherstburg, Ontario
N9V 2H3
Téléphone : (519) 736-6716
Présidente : Béatrice Patterson

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation des écoles catholiques du comté d'Essex
250, rue Seymour
Amherstburg, Ontario
N9V 2B5
Téléphone : (519) 736-6896
Présidente : Marie Caron

École élémentaire St. John

219, rue Brock
Amherstburg, Ontario
N9V 2H3
Téléphone : (613) 736-4432

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

23, promenade Riviera
Amherstburg, Ontario
N9V 3A5
Téléphone : (519) 736-6541
Présidente : Céline Dêlisle

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-Baptiste

25, rue Brock
Amherstburg, Ontario
N9V 2H3
Téléphone : (613) 736-5418

BELLE RIVER (Essex)

ÉDUCATION

École élémentaire Pavillon des Jeunes

R.R. 3
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 727-6044

École secondaire Belle River D.H.

333, rue South
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 728-1212

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Belle Rivière Limitée

419, rue Notre-Dame
C.P. 428
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 728-2471

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Simon et St-Jude

C.P. 130
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 728-3381

CHATHAM (Kent)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs

École Ste-Catherine
R.R. 7
Chatham, Ontario
N7M 5J7
Téléphone : (519) 354-2354
Présidente : Jeanne Mayers

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Kent
416, rue Lacroix
Chatham, Ontario
N7M 2W3
Téléphone : (519) 351-2987 (B)
354-0147 (D)
Président : Robert Anderson

Conseil de l'éducation du comté de Kent

476, avenue McNaughton est
Chatham, Ontario
N7M 5L7
Téléphone : (519) 354-3770
Directeur de l'éducation : J.D. Mistele

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Kent

Chemin Baldoon
C.P. 2003
Chatham, Ontario
N7M 5L9
Téléphone : (519) 354-5170
Directeur de l'éducation : Earl H. Lozon

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel canadien-français de Chatham et région

610 — 118, promenade Riverview
C.P. 235
Chatham, Ontario
N7M 1A5
Téléphone : (519) 352-1138 (B)
354-9696 (D)
Président : Ronald Turmel

COMBER (Essex)

GROUPEMENTS MASCULINS

Société Saint-Jean-Baptiste Comber

R.R. 3
Comber, Ontario
N0P 1J0
Téléphone : (519) 687-3119
Président : Alfred Quenneville

DUBLIN (Perth)

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté de Huron-Perth

Rue Mill
C.P. 70
Dublin, Ontario
N0K 1E0
Téléphone : (519) 345-2440
Directeur de l'éducation : M.W. Eckert

ESSEX (Essex)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

18, avenue Gordon
Essex, Ontario
N8M 2M4
Téléphone : (519) 776-8962

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française (Essex)

Conseil de l'éducation du comté d'Essex
1149, Ross Beach
R.R. 2
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 728-2010
Président : Jean Brûlé

Conseil de l'éducation d'Essex

360, avenue Fairview
Essex, Ontario
N8M 1Y4
Téléphone : (519) 776-6421
Directeur de l'éducation : G.E. Séguin

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Essex

360, avenue Fairview
Essex, Ontario
N8M 1Y4
Téléphone : (519) 776-6431
Directeur de l'éducation : R.J. Reddam

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Association francophone des sports et loisirs de Windsor/Essex

196, rue Thomas
Essex, Ontario
N8M 2G1
Téléphone : (519) 776-5488
Président : Emmanuel Chayer

GRANDE POINTE (Kent)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Philippe

Grande Pointe, Ontario
N0P 1S0
Téléphone : (519) 352-9579

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or St-Philippe

R.R. 1
Grande Pointe, Ontario
N0P 1S0
Téléphone : (519) 354-5827
Président : Armand Têtreault

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Philippe

Grande Pointe, Ontario
N0P 1S0
Téléphone : (519) 354-3694

LA SALLE (Essex)

ÉDUCATION

École Sacré-Cœur

1415, rue Divine
La Salle, Ontario
N9J 2E4
Téléphone : (519) 734-1255

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Cœur
219, promenade Sacré-Cœur
La Salle, Ontario
N9J 1S8
Téléphone : (519) 734-7512

LEAMINGTON (Essex)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Michel
21, rue Elliot
Leamington, Ontario
N8H 3W2
Téléphone : (519) 326-2643

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Association francophone de Leamington
R.R. 1
Concession 18
Leamington, Ontario
N0P 2J0
Téléphone : (519) 326-1339
Présidente : Bérengère Michaud

LONDON (Middlesex)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
395, avenue Queens
London, Ontario
N6B 3L7
Téléphone : (519) 432-7166

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École Alexandra
12, avenue Gerrard
London, Ontario
N6C 4C5
Téléphone : (519) 438-6664
Président : Gaëtan Godin

Association Parents-Instituteurs
École Frère André
36, rue Barker
London, Ontario
N5Y 1X6
Téléphone : (519) 455-7752
Présidente : Lucie Sollazzo

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de London
151, croissant Meridene ouest
London, Ontario
N5X 1G2
Téléphone : (519) 438-9756
Présidente : Louise Lavoie-Wagner

Conseil de l'éducation de London
165, avenue Elmwood
C.P. 5873 — Succursale « A »
London, Ontario
N6A 4T5
Téléphone : (519) 439-2451
Directeur de l'éducation : Madeleine Hardy

École élémentaire Alexandra
École publique de langue française
40, promenade Hunt Club
London, Ontario
N6H 3Y3
Téléphone : (519) 471-5210

École élémentaire Frère André
400, chemin Base Line ouest
London, Ontario
N6J 1W1
Téléphone : (519) 471-6680

École secondaire Central
509, rue Waterloo
London, Ontario
N6B 2P8
Téléphone : (519) 433-3418

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario
ACFO/London-Sarnia
602, rue Dundas
London, Ontario
N6B 1W9
Téléphone : (519) 672-0361 (B)
433-4651 (D)
Agent de développement : Gérard Roy

Association française de London
786-1/2, rue Dundas
C.P. 4546
London, Ontario
N5W 5J5
Téléphone : (519) 432-3010
Présidente : Lise Leblanc

MCGREGOR (Essex)

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
École Ste-Ursule (McGregor)
R.R. 3 — Autoroute 3
Maidstone, Ontario
N0R 1K0
Téléphone : (519) 737-6701
Président : Claude Deschênes

École élémentaire Ste-Ursule
Rue Grondin
McGregor, Ontario
N0R 1J0
Téléphone : (519) 726-6114

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes
« Les butineuses »
30, rue Parkside
McGregor, Ontario
N0R 1J0
Téléphone : (519) 726-5357
Présidente locale : Gaétane Fortin

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Clément
C.P. 40
McGregor, Ontario
N0R 1J0
Téléphone : (519) 726-5127

PAIN COURT (Kent)

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens
École Ste-Catherine
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 354-2913
Président : Paul Bélanger

Association Parents-Instituteurs
École Ste-Catherine
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 354-2354
Présidente : Johanne Myers

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation du comté de Kent
R.R. 1
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 354-1249 (D)
798-3222 (B)
Président : François Caron

École élémentaire Ste-Catherine
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 354-2913

École secondaire Pain Court
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 352-1614

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « L'amitié »
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 352-9233
354-8325
Président : Edmond Chauvin

Régionale des Aîné(e)s du Sud-Ouest de l'Ontario

Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 352-9233
Président : Edmond Chauvin

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises
Section Marguerite-d'Youville
R.R. 1
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 352-3093
Présidente de section :
Madeleine Pinsonneault

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pain Court
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 351-1344

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 352-7078

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel Brébœuf
Pain Court, Ontario
N0P 1Z0
Téléphone : (519) 354-3210 (B)
354-5900 (D)
Président : Louis Joseph Richer

POINTE-AUX-ROCHES (Essex)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Paul
Poste restante
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0
Téléphone : (519) 798-3022

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Le foyer »

950, chemin Comber
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0

Téléphone : (519) 798-3190
798-3615

Présidente : Jeanne Lefrançois

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Pointe-aux-Roches
7750, rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0

Téléphone : (519) 798-3615

Présidente de section : Géraldine Mailloux

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Limitée

C.P. 100
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0

Téléphone : (519) 798-3026

Coopérative de Pointe-aux-Roches

R.R. 1
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0
Téléphone : (519) 798-3011

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse L'Annonciation

Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0
Téléphone : (519) 798-3118

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches

R.R. 1
Pointe-aux-Roches, Ontario
N0R 1N0
Téléphone : (519) 798-3275
Présidente : Ursule Lebœuf

RIVIÈRE-AUX-CANARDS (Essex)

ÉDUCATION

Comité avisoir de parents

École St-Joseph
9381, chemin Town Line
Rivière-aux-Canards, Ontario
N9J 2W6
Téléphone : (519) 734-1219
Présidente : Barbara Doucet

École élémentaire St-Joseph

9381, chemin Town Line
Rivière-aux-Canards, Ontario
N9J 2W6
Téléphone : (519) 734-1219

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Section Rivière-aux-Canards
9376, chemin Town Line
Windsor, Ontario
N9J 2N9
Téléphone : (519) 734-7093
Présidente locale : Cécile Bénéteau

GROUPEMENTS MASCULINS

Société Saint-Jean-Baptiste de Rivière-aux-Canards

9489, chemin Malden
Windsor, Ontario
N9J 2W3

Téléphone : (519) 734-8174 (D)
252-0702 (B)

Président : Gérard Bénéteau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joseph

9399, chemin Town Line
Rivière-aux-Canards, Ontario
N9J 2W6

Téléphone : (519) 734-8044

ST-JOACHIN (Essex)

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

École St-Joachim
St-Joachim, Ontario
N0R 1S0
Téléphone : (519) 728-2010
Président : Jean Brûlé

École élémentaire St-Ambroise

St-Joachim, Ontario
N0R 1S0
Téléphone : (519) 728-2010

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section St-Joachim
R.R. 1
Ruscom, Ontario
N0R 1R0
Téléphone : (519) 975-2228
Présidente de section : Betty Trudelle

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Joachim

C.P. 39
St-Joachim, Ontario
N0R 1S0
Téléphone : (519) 728-1880

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club St-Jean-Baptiste

C.P. 17
St-Joachim, Ontario
N0R 1S0
Téléphone : (519) 728-2570
Responsable : Rita Barrette

SARNIA (Lambton)

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire St-Thomas-d'Aquin
931, rue Champlain
Sarnia, Ontario
N7V 2E9
Téléphone : (519) 542-5423
Présidente : Lynn Ellis

Association Parents-Instituteurs

École St-Thomas-d'Aquin
900, rue Everest
Sarnia, Ontario
N7T 7T6
Téléphone : (519) 337-4331
Présidente : Diane Langlois

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation du comté de Lambton
1296, rue Swedin
Sarnia, Ontario
N7V 3V6
Téléphone : (519) 542-2794
Présidente : Mona Bisson

Conseil de l'éducation du comté de Lambton

200, rue Wellington
C.P. 2019
Sarnia, Ontario
N7T 7L2
Téléphone : (519) 336-1500
Président : A.R. Wells

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du comté de Lambton

774, chemin London
Sarnia, Ontario
N7T 4Y1
Téléphone : (519) 336-6139
Directeur de l'éducation : J. Pace

École élémentaire St-Thomas-d'Aquin

931, chemin Champlain
Sarnia, Ontario
N7V 2E9
Téléphone : (519) 542-5423

École secondaire Northern

940, avenue Michigan
Sarnia, Ontario
N7S 2B1
Téléphone : (519) 542-5545

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « La gaiété »

1219, cour Cartier
Sarnia, Ontario
N7V 3Y1
Téléphone : (519) 542-9529
542-3098
Président : Léo Labrosse

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Thomas-d'Aquin

895, chemin Champlain
Sarnia, Ontario
N7V 2E9
Téléphone : (519) 542-9119

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Jolliet canadien-français de Sarnia

1517, avenue Lori
C.P. 415
Sarnia, Ontario
N7T 2N3
Téléphone : (519) 542-4646
Présidente : Hélène Van Tongerloo

STRATFORD (Perth)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Hironnelle

176, avenue Graff
Stratford, Ontario
N5A 1Y1
Téléphone : (519) 271-2519
273-1178
Présidente : Thérèse Fletcher

TECUMSEH (Essex)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Antoine

1317, rue L'espérance
Tecumseh, Ontario
N8N 1X6
Téléphone : (519) 735-2165

École secondaire Ste-Anne
12050, rue Arbour
Tecumseh, Ontario
N8N 1N8
Téléphone : (519) 735-6024

GROUPEMENTS MASCULINS
Association Saint-Jean-Baptiste de Tecumseh
R.R. 1
Belle River, Ontario
N0R 1A0
Téléphone : (519) 735-9094
Président : Paul-Émile Lalonde

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Tecumseh
1120, rue L'Espérance
Tecumseh, Ontario
N8N 1X2
Téléphone : (519) 735-6069

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse Ste-Anne
12233, chemin Tecumseh est
Tecumseh, Ontario
N8N 1M3
Téléphone : (519) 735-2182

TILBURY (Kent)

ÉDUCATION
École élémentaire St-Joseph
Rue St. Clair
C. P. 368
Tilbury, Ontario
N0P 2L0
Téléphone : (519) 682-2790

École secondaire Tilbury
97, rue Queen sud
Tilbury, Ontario
N0P 2L0
Téléphone : (519) 682-0751

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse St-François-Xavier
32, rue Canal ouest
Tilbury, Ontario
N0P 2L0
Téléphone : (519) 682-1102

Paroisse St-Pierre
R.R. 2
Tilbury, Ontario
N0P 2L0
Téléphone : (519) 352-6035

WINDSOR (Essex)

ARTS ET CULTURE
Alliance française
409, avenue Askin
Windsor, Ontario
N9B 2X3
Téléphone : (519) 258-2443
Présidente : Monique Leblanc

La Maison française de Windsor Inc.
476, avenue Sunset
Windsor, Ontario
N9B 3A8
Téléphone : (519) 254-6615
Présidente : Wendy Johnston

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES
Bibliothèque municipale de Windsor
580, avenue Ouellette
Windsor, Ontario
N9A 4M9
Téléphone : (519) 255-6770

Librairie du Sud-Ouest
6555, chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
Téléphone : (519) 734-1960

COMMUNICATIONS
Journal « Le Rempart »
2418, avenue Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3
Téléphone : (519) 948-4139

Société Radio-Canada
CBEF-Radio
267, rue Pellisier
Windsor, Ontario
N9A 1K7
Téléphone : (519) 254-5116

Société Radio-Canada
CBFT-Télévision
825, promenade Riverside ouest
Windsor, Ontario
N9A 5K9
Téléphone : (519) 255-3411

ÉDUCATION
Association Parents-Instituteurs
École Lucien-Beaudoin
3187, chemin Melbourne
Windsor, Ontario
N9C 1Y5
Téléphone : (519) 256-1246
Présidente : Colette Floyd

Association Parents-Instituteurs
École Georges-P.-Vanier
368, croissant Carling
Windsor, Ontario
N8S 3X8
Téléphone : (519) 948-5957
Président : Marcel Bergeron

Association Parents-Instituteurs
École St-Edmond
733, avenue Aylmer
Windsor, Ontario
N9A 1Y2
Téléphone : (519) 265-2193
Présidente : Jacqueline Langrognet

Association Parents-Instituteurs
École Ste-Thérèse
3415, promenade Wildwood
Windsor, Ontario
N8R 1Y5
Téléphone : (519) 735-3619
Présidente : Nicole Hamelin

Association Parents-Instituteurs
Régionale de Windsor
1269, cour Garden
Windsor, Ontario
N8S 2S1
Téléphone : (519) 944-7664
Présidente : Giselle Frimer

Association des enseignants franco-ontariens
2764, avenue Jos St-Louis
Windsor, Ontario
N8T 2M6
Téléphone : (519) 948-5553
Président : Royal Piché

Association Parents-Étudiants-Professeurs
École secondaire L'Essor
1952, chemin Shawnee
Tecumseh, Ontario
N8N 1S0
Téléphone : (519) 735-3502
Présidente : Céline Frappier

Collège St. Clair d'arts appliqués et de technologie
2000, chemin Talbot ouest
Windsor, Ontario
N9A 6S4
Téléphone : (519) 966-1656

Comité avisoir de parents
École St-Antoine
1317, chemin L'Espérance
Windsor, Ontario
N8N 1X6
Téléphone : (519) 735-2556
Présidente : Jeannette Lachance

Comité avisoir de parents
École St-Joseph
9381, chemin Townline
Windsor, Ontario
N9J 2W6
Téléphone : (519) 736-7362
Présidente : Barbara Doucet

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Windsor
275, place Isabelle
Windsor, Ontario
N8S 3A7
Téléphone : (519) 945-7543
Présidente : Jeanne Mongenais

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Windsor
1485, avenue Janette
Windsor, Ontario
N8X 1Z2
Téléphone : (519) 253-2481
Directeur de l'éducation : W.M. McRae

Conseil scolaire de Windsor
451, rue Park ouest
C.P. 210
Windsor, Ontario
N9A 6K1
Téléphone : (519) 255-3200
Directeur de l'éducation : W.P. Willms

École élémentaire Abbé Lucien-Beaudoin
754, avenue California
Windsor, Ontario
N9B 2Z2
Téléphone : (519) 256-2931

École élémentaire Georges-P.-Vanier
6200, rue Edgar
Windsor, Ontario
N8S 2A6
Téléphone : (519) 948-9481

École élémentaire St-Antoine
1317, chemin L'Espérance
Windsor, Ontario
N8N 1X6
Téléphone : (519) 735-2165

École élémentaire St-Edmond
765, rue Marentette
Windsor, Ontario
N9A 1Z5
Téléphone : (519) 256-0503

École élémentaire St-Joseph
9381, chemin Townline
Windsor, Ontario
N9J 2W6
Téléphone : (519) 734-1219

École élémentaire Ste-Thérèse
5305, rue Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8T 1C5
Téléphone : (519) 945-2628

École secondaire L'Essor

13605, chemin St. Gregory
St. Clair Beach
Windsor, Ontario
N8N 3E4
Téléphone : (519) 735-4115

Office provincial de l'éducation chrétienne de l'Ontario

3739, rue Ypres
Windsor, Ontario
N8W 1S9
Téléphone : (519) 945-8874

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Jean-Paul II »

1709, chemin Pillette
Windsor, Ontario
N8Y 3C7
Téléphone : (519) 944-0767
Président : Jérémie Beaulne

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes

canadiennes-françaises

Conseil régional de Windsor
R.R. 1
Ruscom, Ontario
N0R 1R0
Téléphone : (519) 975-2820 (D)
728-2010 (B)
Présidente du conseil régional :
Madeleine Léal

Fédération des femmes

canadiennes-françaises

Section Jeanne-Mance
817, rue Elliott est
Windsor, Ontario
N9A 3S6
Téléphone : (519) 253-6677
Présidente de section : Thérèse Hamel

Fédération des femmes

canadiennes-françaises

Section St-Jérôme
3136, rue Hartley
Windsor, Ontario
N8T 1Z2
Téléphone : (519) 948-7334

La chiffonnière

4117, rue Tecumseh est
Windsor, Ontario
N8W 1J9
Téléphone : (519) 945-5989 (B)
735-5661 (D)
Présidente : Cécile Martin

Mouvement des femmes chrétiennes

2537, rue Georges
Windsor, Ontario
N8W 4M8
Téléphone : (519) 948-2571
Présidente : M. Surette

Union culturelle des Franco-Ontariennes

9019, cour Copperfield
Windsor, Ontario
N8S 4H2
Téléphone : (519) 945-7306
Présidente régionale : Hélène Vaillancourt

Union culturelle des Franco-Ontariennes

1571, promenade Buckingham
Windsor, Ontario
N8T 2A3
Téléphone : (519) 994-6235
Présidente locale : Julienne Lapointe

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Association francophone des sports et

loisirs de Windsor/Essex
196, rue Thomas
Essex, Ontario
N8M 2G1
Téléphone : (519) 776-5488
Président : Emmanuel Chayer

Ligue de quilles « Fleur de Lys »

1764, promenade Buckingham
Windsor, Ontario
N8T 2A8
Téléphone : (519) 948-0533
Président : Paul Poulin

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (1453)

1140, rue Goyeau
Windsor, Ontario
N9A 1J1
Téléphone : (519) 258-3133
Grand Chevalier : R.D. Bézaire

Club Richelieu Windsor

9498, chemin Beachdale
Windsor, Ontario
N8R 1R9
Téléphone : (519) 735-2552 (D)
948-4441 (B)
Président : Reynald Paquin

Société Saint-Jean-Baptiste

8273, place Magella
Windsor, Ontario
N8S 4N3
Téléphone : (519) 945-7894
Président : M. Thérux

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Windsor Limitée

2800, chemin Tecumseh
Windsor, Ontario
N8W 1G4
Téléphone : (519) 945-8161

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception

686, avenue Marentette
Windsor, Ontario
N9A 1Z4
Téléphone : (519) 253-6395

Paroisse St-Jérôme

3739, avenue Ypres
Windsor, Ontario
N8W 1S9
Téléphone : (519) 948-6115

Paroisse St-Martin-de-Porres

1801, rue Labelle
Windsor, Ontario
N9E 1B4
Téléphone : (519) 969-1824

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française

de l'Ontario
ACFO/Windsor-Essex
2418, avenue Central
Windsor, Ontario
N9W 4J3
Téléphone : (519) 948-9322 (B)
254-3063 (D)
Agent de développement :
Bernadette Grenier

Association des scouts de Windsor

3372, rue Millen
Windsor, Ontario
N9C 1T3
Téléphone : (519) 255-1911
Président : Gérard St-Hilaire

Centre canadien-français « Club Alouette »

2418, avenue Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3
Téléphone : (519) 945-1189
Président : Ronald Guignard

Centre culturel « Tournesol »

2418, avenue Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3
Téléphone : (519) 945-0156 (B)
944-2153 (D)
Présidente : Ginette Legendre

Guides catholiques du Canada

1374, chemin Westcott
Windsor, Ontario
N8Y 4C3
Téléphone : (519) 944-1446
Cheftaine : Colette Comtois

Guides catholiques du Canada

Jeannettes
2603, rue Princess
Windsor, Ontario
N8T 1V9
Téléphone : (519) 948-7166
Cheftaine : Thérèse Vaillancourt

Regroupement jeunesse du Sud-Ouest de l'Ontario

École secondaire L'Essor
13605, chemin St. Gregory
St. Clair Beach, Ontario
N8N 3E4
Téléphone : (519) 735-4115
Président : Philippe Charette

Scouts du Canada

10381, croissant Shenandoah
Windsor, Ontario
N8K 1B6
Téléphone : (519) 735-0229
Commissaire adjoint pour le district de
Toronto : Jacques Lamarche

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Hôtel-Dieu de St-Joseph

1030, avenue Ouellette
Windsor, Ontario
N9A 1E1
Téléphone : (519) 252-3631

WOODSTOCK (Oxford)

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques

romaines du comté d'Oxford
885, rue Nellis
C.P. 97
Woodstock, Ontario
N4S 7W5
Téléphone : (519) 539-4877
Directeur de l'éducation : F.J. Sloan

École élémentaire Marguerite-Bourgeoys

349, rue Huron
Woodstock, Ontario
N4S 7A5
Téléphone : (519) 539-2911

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES
Club Cartier
Centre culturel « Le Grenier »
555-1/2, rue Dundas
Woodstock, Ontario
N4S 1C6
Téléphone : (519) 537-2506
Président : Gaston DeSerres

ZURICH (Huron)

ÉDUCATION
École élémentaire Ste-Marie
R.R. 2
Zurich, Ontario
N0M 2T0
Téléphone : (519) 236-4860



Comtés/Districts/ Municipalités régionales	N°	Population globale	Population francophone	Population francophone en pourcentage de la population globale (%)
Algoma	1	133,555	13,355	10.0
Manitoulin	2	11,000	80	0.7
Sudbury	3	159,780	47,290	29.6
Parry Sound	4	33,530	830	2.5
Nipissing	5	80,270	23,205	28.9
Timiskaming	6	41,290	10,905	26.4
Cochrane	7	96,875	46,460	48.0
Total		556,300	142,125	25.5

Comtés/Districts/ Municipalités régionales	Localités	*Population francophone	Pourcentage francophone (%)
Algoma	Blind River	980	28.5
	Dubreuilville	895	90.6
	Elliot Lake	4,560	27.3
	Sault-Ste-Marie	3,770	4.6
Cochrane	Cochrane	2,145	44.3
	Fauquier	1,315	87.1
	Hearst	4,625	85.6
	Iroquois Falls	2,970	46.9
	Kapuskasing	7,125	59.3
	Opasatika	520	76.4
	Smooth Rock Falls	1,750	74.4
	Timmins	17,625	38.2
Nipissing	Bonfield	955	56.0
	Cache Bay	435	65.4
	Field	545	82.1
	Mattawa	1,260	47.5
	North Bay	8,550	16.7
	Sturgeon Falls	4,400	72.8
Sudbury	Capreol	580	15.1
	Chapleau	1,245	38.4
	Espanola	1,295	22.2
	Massey	205	16.1
	Sudbury	22,050	24.0
Timiskaming	Haileybury	1,740	35.3
	Kirkland Lake	2,335	19.1
	Larder Lake	390	35.0
	Matachewan	240	53.1
	New Liskeard	1,515	27.3

* Les données de Statistique Canada 1981 selon la langue maternelle

ALBAN (Sudbury)**ÉDUCATION****École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes**

Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2170

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club Champlain d'Alban**

R.R. 1
Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2513
857-2064
Président : Albert Gauthier

GROUPEMENTS FÉMININS**Dames auxiliaires d'Alban**

Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2510
857-2154
Présidente : Rachel MacGillivray

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 181
Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2143
Présidente locale : Yvette Lemieux

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Association athlétique d'Alban**

Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2629
Présidente : Nicole Nadeau

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire d'Alban Limitée**

C.P. 40
Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2082

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes**

Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-2726

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Brigade à feu**

Alban, Ontario
P0M 1A0
Téléphone : (705) 857-5477
Chef : Aimé Martin

ASTORVILLE (Nipissing)**BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES****Bibliothèque publique d'Astorville**

Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 752-2042

ÉDUCATION**Association des enseignants
franco-ontariens**

Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 776-2261
Présidente régionale : Denise Brochu

École élémentaire St-Thomas-d'Aquin

Rue Principale
Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 752-1200

GROUPEMENTS FÉMININS**« Les abeilles »**

Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 752-2469
Responsable : Diane Rancourt

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Thomas-d'Aquin**

Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 752-1775

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Conseil paroissial St-Thomas-d'Aquin**

Astorville, Ontario
P0H 1B0
Téléphone : (705) 752-3366
Présidente : Béatrice Bessette

AZILDA (Sudbury)**ARTS ET CULTURE****Chorale paroissiale**

Paroisse Ste-Agnès
C.P. 519
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4382
Directeur musical : Rolande Thomas

ÉDUCATION**École élémentaire Ste-Agnès**

80, rue Landry
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4282

École élémentaire Ste-Marie

25, rue Marier
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4254

École secondaire Rayside

C.P. 580
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4241

GROUPEMENTS FÉMININS**Fédération des femmes canadiennes-
françaises**

Section Azilda
92, rue Aldège
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4710
Présidente de section : Henriette Brisson

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 789
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-2753

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Richelieu**

109, rue Duska
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 984-4480
983-4213
Président : Camille Gauthier

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire Azilda Limitée**

43, rue Notre-Dame
C.P. 550
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4274
983-4275

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Agnès**

C.P. 519
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4392

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Club Ste-Marie**

Rue Bélanger
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-2235
Présidente : Réjeanne Brosseau

Guides franco-ontariennes

63, rue Notre-Dame
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-4829
Cheftaine : Louise Poulin

BELLE VALLÉE (Timiskaming)**ÉDUCATION****École élémentaire Notre-Dame-du-Bon-
Secours**

Belle Vallée, Ontario
P0J 1A0
Téléphone : (705) 647-7524

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or**

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours
Belle Vallée, Ontario
P0J 1A0
Téléphone : (705) 647-7786
Président : Léo Bibeau

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

Belle Vallée, Ontario
P0J 1A0
Téléphone : (705) 647-7724
Présidente locale : Yvonne Côté

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours**

Belle Vallée, Ontario
P0J 1A0
Téléphone : (705) 647-7254

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Conseil paroissial de pastorale**

Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Secours
C.P. 454
Belle Vallée, Ontario
P0J 1A0
Téléphone : (705) 647-7561
Présidente : M^{me} Aimé Laplante

BLEZARD VALLEY (Sudbury)**ÉDUCATION****École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire**

2891, chemin Martin
Bleazard Valley, Ontario
P0M 1E0
Téléphone : (705) 897-4946

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire
2757, rue Principale ouest
C.P. 70
Bleazard Valley, Ontario
P0M 1E0
Téléphone : (705) 897-4045

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu De La Vallée
3261, rue Percy
C.P. 135
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-5404
Président : Réginald St-Pierre

BLIND RIVER (Algoma)

ÉDUCATION

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district North Shore**
8, avenue Woodward
C.P. 460
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-2223
Directeur de l'éducation : D.R. Hubbert

École élémentaire St-Joseph
C.P. 610
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-2246

École secondaire Jeunesse-Nord
C.P. 4000
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-2268

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu Blind River
Rue Principale
C.P. 585
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-2505
Président : Victor Pépin

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Famille
45, rue Woodward
C.P. 249
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-7270

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre culturel « Au moulin »
Rue Principale
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-1122
356-7018
Présidente : Lucille Ladéroute

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général St-Joseph
Avenue Lakeside
C.P. 970
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Téléphone : (705) 356-2265

BONFIELD (Nipissing)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
514, rue Yonge
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-7758

ÉDUCATION

École élémentaire Lorrain
521, rue Yonge
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2261

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
424, rue Gagnon
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2295
Présidente : Thérèse Raymond

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes
(Dames de Ste-Anne)
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2489
Présidente : Marie-Jeanne Amyotte

Union culturelle des Franco-Ontariennes
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2489
Présidente locale : Marie-Jeanne Amyotte

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Bonfield Limitée
514, rue Yonge
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2831

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Bernadette
C.P. 70
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2408

Paroisse St-Henri, Grand Désert
(desserte de Ste-Bernadette)
C.P. 70
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2244

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club des copains
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2313
Présidente : Clémence Beaudoin

Conseil paroissial Ste-Bernadette
Bonfield, Ontario
P0H 1E0
Téléphone : (705) 776-2571
Président : Eugène Foisy

CACHE BAY (Nipissing)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
C.P. 54
Cache Bay, Ontario
P0H 1G0
Téléphone : (705) 753-3505

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Thérèse-d'Avila
59, rue Cache
C.P. 98
Cache Bay, Ontario
P0H 1G0
Téléphone : (705) 753-2777

CAPRÉOL (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Marie
Rue Meehan
C.P. 1030
Caprèol, Ontario
P0M 1H0
Téléphone : (705) 858-1122

CARTIER (Sudbury)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-François-Xavier
C.P. 70
Cartier, Ontario
POM 1J0
Téléphone : (705) 965-2213

CHAPLEAU (Sudbury)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
C.P. 910
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-0852

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Chapleau
C.P. 852
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-1836
Président : Hilaire Gauthier

Conseil de l'éducation de Chapleau
8, rue Birch est
C.P. 220
Chapleau, Ontario
POM 1K0
Téléphone : (705) 864-1750
Président : N.F. Creighton

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Chapleau**
8, rue Birch est
C.P. 788
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-1100
Président : R. MacNeill

École élémentaire Sacré-Cœur
14, rue Strathcona
C.P. 788
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-0281

École secondaire Chapleau
Rue Teak
C.P. 880
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-1452

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'amitié**

Centre culturel
C.P. 714
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-1126
Président : Adrien Chabot

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Sacré-Cœur**

21, rue Lansdowne nord
C.P. 490
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-0747

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Centre culturel Louis-Hémon Inc.**

C.P. 714
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-1126
864-1015
Président : Marc Castonguay

Service de préparation au mariage

C.P. 490
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 864-0281
864-0747

Personnes responsables:
Alain et Josée Comtois

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**Hôpital général de Chapleau**

Chemin Broomhead
C.P. 7
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Téléphone : (705) 874-1520

CHARLTON (Timiskaming)**INSTITUTIONS RELIGIEUSES****Paroisse St-Stéphane**

Charlton Station, Ontario
P0J 1B0
Téléphone : (705) 672-5595

CHELMSFORD (Sudbury)**BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES****Bibliothèque publique**

Rayside-Balfour
71, rue Edward
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0

ÉDUCATION**École de pastorale**

5, avenue Errington
C.P. 40
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-2123

École élémentaire Jacques-Cartier

14, rue Ontario
C.P. 1357
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-2182

École élémentaire Mgr Côté

Rue Gaudette
C.P. 789
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-9016

École élémentaire St-Joseph

49, rue Errington
C.P. 760
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-4591

École intermédiaire Champlain

61, rue Brookside
C.P. 1988
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-3811

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club 50 de Rayside-Balfour Inc.**

92, rue St-Joseph
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-2626
855-4326
Présidente : Anizia Bélanger

GROUPEMENTS FÉMININS**Fédération des femmes canadiennes-
françaises**

Section Chelmsford
R.R. 2, site 377
Rue St-Onge
C.P. 8
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-4939
Présidente de section : Laurette St-Onge

Mouvement des femmes chrétiennes

101, rue William
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-3289
Présidente : Irène Gilbert

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 276
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-4006
Présidente locale : Carole Lavallée

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

(6258 — Vallée-Centre)
32, rue Brookside
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-5145
Grand Chevalier : Bernard Castonguay

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire de Chelmsford Limitée**

29, rue Main
C.P. 968
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-9018

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Joseph**

5, avenue Errington
C.P. 40
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-2123

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Centre culturel de Chelmsford**

Rue Main
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-4666
855-4055
Responsable : Germain Bélanger

Guides franco-ontariennes

246, rue St-Onge
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-3301
Cheftaine : Julianne Romain

St-Vincent-de-Paul de Chelmsford

25, rue Main
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-3237
Présidente : S' Micheline Bergeron

COBALT (Timiskaming)**ÉDUCATION****École élémentaire Ste-Thérèse**

C.P. 828
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8372

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or**

31, rue Nickel
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8111
679-8953
Présidente : Carmen Stovinsky
Secrétaire : Blanche Cuillerier

La vie montante

211, rue Lang
C.P. 183
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8460
Présidente : Georgette Domingue

GROUPEMENTS FÉMININS**Mouvement des femmes chrétiennes**

C.P. 514
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-5508
Présidente : Madeleine Scully

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb (1398)**

29, rue Jamieson
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 563-8711
Grand Chevalier : Antonio Boucher

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Thérèse**

C.P. 888
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-5508

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Cartier

211, rue Lang
C.P. 183
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8460
Présidente : Georgette Domingue

Club colombien du Timiskaming

29, rue Jamieson
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8711
Président : Antonio Boucher

Conseil paroissial de pastorale

Paroisse Ste-Thérèse
C.P. 888
Cobalt, Ontario
P0J 1C0
Téléphone : (705) 679-8460
Présidente : Georgette Domingue

COCHRANE (Cochrane)

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire St-Joseph
C.P. 2118
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-3390
Président : Robert Perigny

Association des enseignants franco-ontariens

École secondaire Cochrane
C.P. 2070
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4372
Président : Don Definney

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls
C.P. 1540
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4587
Présidente : Dolorès Grenon

Comité d'alphabétisation

C.P. 1961
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4614 (D)
272-4354 (B)
Président : Gilles Chartrand

Comité Parents-Élèves

École St-Joseph
C.P. 1030
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-3340
272-5972
Président : Don Génier

Conseil des écoles catholiques romaines séparées du district de Cochrane-Iroquois Falls

C.P. 858
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4061
Directeur d'éducation : Robert Pilon

École élémentaire St-Joseph

C.P. 1837
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4354

École secondaire Cochrane

C.P. 2070
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4372

GRUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or 73

126, 15^e rue
C.P. 763
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-5911
Président : Rhéal Blais

La vie montante

235, 13^e rue
C.P. 1089
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4690
Responsable : Adrienne Lacroix

GRUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

C.P. 2004
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-3758
Régente : Annette Chrétien

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 1256
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4863
Présidente locale : Pauline Bernatchez

GRUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Club de quilles sénior

126, 15^e avenue
C.P. 763
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-5911
Président : Rhéal Blais

Écuyers colombiens

Cercle 1547
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-3352
Président : Ivan Roy

GRUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (1917)

C.P. 1363
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4575
Grand Chevalier : Lucien Claveau

Club Richelieu

C.P. 1540
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4587
Président : Rosaire Grenon

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Cochrane Limitée

187 — 5^e avenue
C.P. 1868
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4258

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse La Transfiguration

316, 7^e avenue
C.P. 520
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4072

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre de loisirs et de culture « La Ruche »

C.P. 1932
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-5285
Président : René Bouchard

Club 4H

Site 3, R.R. 3
C.P. 16
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-5549
Monitrice : Monique Génier

Comité paroissial

C.P. 790
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4513
Président : Raymond Fortier

Guides du Canada

Jeannettes
C.P. 2563
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-4581
Animatrice : Nicole Savard

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Lady Minto de Cochrane

156, 8^e rue
C.P. 4000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Téléphone : (705) 272-5761

CONISTON (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire Notre-Dame-de-la-Merci

104, rue Edward nord
C.P. 290
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4402

GRUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

80, rue Edward sud
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4488
Présidente : Cécile Gour

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Roussel de Coniston Limitée

27, rue Edward nord
C.P. 398
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4743

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-de-la-Merci

C.P. 50
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4063

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**
Club social « Les Rigodons »
Rue Caroso
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-5257
Présidents : Jean-Paul et Jeanne Cormier

Conseil de coopération de l'Ontario
28, avenue William
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4994 (D)
673-5621 (B)
Président : Denis Rochon

CONNAUGHT (Sudbury)
INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Mission St-Frédéric
Connaught, Ontario
P0N 1A0
Téléphone : (705) 273-2756 (Matheson)

CORBEIL (Nipissing)
ÉDUCATION
Association de parents de Corbeil
Corbeil, Ontario
P0H 1K0
Téléphone : (705) 752-1304
Présidente : Gisèle Vrebosch

École élémentaire Sacré-Cœur
Corbeil, Ontario
P0H 1K0
Téléphone : (705) 752-1577

Partici-parents
École Sacré-Cœur
Corbeil, Ontario
P0H 1K0
Téléphone : (705) 752-2891
Présidente : Diane Demers

GROUPEMENTS MASCULINS
Chevaliers de Colomb
Corbeil, Ontario
P0H 1K0
Téléphone : (705) 752-2362
Grand Chevalier : Michel Voyer

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus
Corbeil, Ontario
P0H 1K0
Téléphone : (705) 752-1449

CRYSTAL FALLS (Nipissing)
GROUPEMENTS AÎNÉS
Club des bons amis
Crystal Falls, Ontario
P0H 1L0
Téléphone : (705) 753-2807
Président : Léo Dubuc

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Mission Notre-Dame-de-la-Paix
Crystal Falls, Ontario
P0H 1L0
Téléphone : (705) 753-1700 (Sturgeon Falls)

DOWLING (Sudbury)
ÉDUCATION
École élémentaire St-Étienne
C.P. 310
Dowling, Ontario
P0M 1R0
Téléphone : (705) 855-4333

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire Cartier-Dowling Limitée
C.P. 249
Dowling, Ontario
P0M 1R0
Téléphone : (705) 855-9066

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse St-Étienne-Martyr
C.P. 550
Dowling, Ontario
P0M 1R0
Téléphone : (705) 855-3660

DUBREUILVILLE (Algoma)
ÉDUCATION
**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines de Dubreuilville**
206, rue Des Trembles
C.P. 69
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2518
Président : Rosaire Ramsay

École élémentaire St-Joseph
C.P. 40
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2764

GROUPEMENTS FÉMININS
Filles d'Isabelle
1256 — Cercle Ste-Thérèse
C.P. 215
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2975
Régente : Yolande Lacasse

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT
Club Alouette
Chemin Alouette
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2525
Président : Roger Martin

Club de pêche et chasse
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2082
Président : Yvon Brosseau

Comité récréatif
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2460
Président : Angelo Gendron

GROUPEMENTS MASCULINS
Chevaliers de Colomb
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2258
Grand Chevalier : Omer Michaud

Club Lions de Dubreuilville
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2183
Président : Gilles Dubreuil

INSTITUTIONS RELIGIEUSES
Paroisse Ste-Cécile
C.P. 66
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2578

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**
Sobriété Canada
C.P. 126
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Téléphone : (705) 884-2258
Responsable : Omer Michaud

EARLTON (Timiskaming)
AGRICULTURE
Union des cultivateurs franco-ontariens
Poste restante
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2910
Président : Dominique Nackers

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES
Bibliothèque publique
C.P. 449
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2717

ÉDUCATION
**Association des enseignants
franco-ontariens**
École élémentaire Assomption
C.P. 40
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2371
Présidente : Cécile Gravel

**Association des enseignants
franco-ontariens**
École secondaire Ste-Marie de New Liskeard
R.R. 1
Kenabeek, Ontario
P0J 1M0
Téléphone : (705) 563-2406
Président : Roger Morean

École élémentaire Assomption
9^e avenue
C.P. 40
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2371

Unité régionale du Timiskaming
C.P. 40
École Assomption
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2371

GROUPEMENTS AÎNÉS
Club de l'âge d'or 501
9^e avenue
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2655
647-7443
Président : Léon Boileau

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 217
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2976
Présidente : M^{me} E. Savoie

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 112
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2746
Présidente locale : Cécile Laurin

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

C.P. 482
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2548 (D)
563-2260 (B)
Grand Chevalier : Gérard Godmaire

Club Lions d'Earlton

C.P. 211
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2010
Président : Lionel Rivard

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Earlton Limitée

45, 11^e rue
C.P. 190
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2621 (B)
563-2652 (D)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-Baptiste

C.P. 8
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2220

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club 4H Earlton

C.P. 302
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2096
Responsable : Claude Gauthier

Conseil paroissial de pastorale

Paroisse St-Jean-Baptiste
C.P. 8
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2220

Scouts du Canada

Louveteaux
3, 8^e rue
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2334
Responsable : Alfred Dionne

ELLIOT LAKE (Algoma)

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

École élémentaire Georges-Vanier
140, promenade Hillside
Elliot Lake, Ontario
P5A 1X7
Téléphone : (705) 848-2272
Présidente : Louise Lelièvre

Comité consultatif de langue française

Conseil d'éducation de North Shore
7, chemin Ferguson
Elliot Lake, Ontario
P5A 2X7
Téléphone : (705) 848-3949
Président : Jean-Louis Senéchal

Conseil de l'éducation de North Shore

160, avenue Spruce
Elliot Lake, Ontario
P5A 2C5
Téléphone : (705) 848-3661
Directeur de l'éducation : W. Mair

École élémentaire Georges-Vanier

140, promenade Hillside sud
Elliot Lake, Ontario
P5A 1X7
Téléphone : (705) 848-2272

École élémentaire Notre-Dame-du-Bois-Joli

20, chemin Lisbon
Elliot Lake, Ontario
P5A 2Y6
Téléphone : (705) 848-3644

École secondaire Villa française des Jeunes

11, chemin Edinburg
Elliot Lake, Ontario
P5A 2M3
Téléphone : (705) 848-2259

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Accueil »

5, rue Axmith
Elliot Lake, Ontario
P5A 1B5
Téléphone : (705) 848-3813
848-2669

Président : Philibert Laverdière

GROUPEMENTS FÉMININS

Corporation de femme d'aujourd'hui

66, avenue Dieppe
Elliot Lake, Ontario
P5A 1H3
Téléphone : (705) 848-7095
Responsable : Jacqueline Quinn

Femmes d'aujourd'hui d'Elliot Lake

1-12 — 7, chemin Dunn
Elliot Lake, Ontario
P5A 2R9
Téléphone : (705) 848-2359
Présidente : Charlotte Couture

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu

27, rue Birch
Elliot Lake, Ontario
P5A 2C9
Téléphone : (705) 848-7689
848-2241
Président : Claude Boileau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Marie

130, promenade Hillside
Elliot Lake, Ontario
P5A 1X7
Téléphone : (705) 848-2386

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Rive-Nord
136, rue Ontario
C.P. 519
Elliot Lake, Ontario
P5A 2J9
Téléphone : (705) 461-9737 (B)
461-9074 (D)
Agent de développement : Nicole Bourget

Guides franco-ontariennes

128, avenue Hergott
Elliot Lake, Ontario
P5A 3B3
Téléphone : (705) 848-1060
Cheftaine : Gisèle Leroux

La rencontre

Chemin C — Trailer Park
Elliot Lake, Ontario
P5A 2L8
Téléphone : (705) 848-5685
Chefs de groupe : Magella et Nicole Ratté

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général St-Joseph

70, chemin Spine
Elliot Lake, Ontario
P5A 1X2
Téléphone : (705) 848-7181

ESPANOLA (Sudbury)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

C.P. 1187
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Téléphone : (705) 869-2940

ÉDUCATION

Association des enseignements franco-ontariens

École St-Joseph
Boulevard Mead
C.P. 1310
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Téléphone : (705) 869-3530
Président : Jean Beaudry

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation d'Espanola
473, rue Annette
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Téléphone : (705) 869-4398
Président : Jules Malette

Conseil de l'éducation d'Espanola

210, boulevard Mead
C.P. 429
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Téléphone : (705) 869-3103

École élémentaire St-Joseph

333, boulevard Mead
C.P. 1310
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Téléphone : (705) 869-3530

École secondaire Espanola

Rue Spruce
C.P. 578
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-1590

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Espanola
C.P. 1205
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-2302
Présidente de section : Géralda Gagnon

Mouvement des femmes chrétiennes

Avenue Church
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-4312
Présidente : Jacqueline Robitaille

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire d'Espanola

135, rue Fleming
C.P. 2228
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-2317

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Louis-de-France

313, rue Mead
C.P. 1215
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-1103

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Club Arc-en-Ciel

C.P. 150
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-2317
869-4511
Président : Iréné Bégin

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général Espanola

79, rue Tudhope
C.P. 1280
Espanola, Ontario
POP 1C0
Téléphone : (705) 869-1420

FAUQUIER (Cochrane)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Centre communautaire de Fauquier
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-4511

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

20, rue Doyon
C.P. 220
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-2151

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club « La chaîne d'or »

Centre communautaire
C.P. 76
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-3466
339-2281
Secrétaire : Thérèse Grzela

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariens

C.P. 83
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-5546
Présidente : Esther Gendron

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (7281)

Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-3341
Grand Chevalier : Maurice Marcoux

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Fauquier

10, rue Tremblay
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-2221

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Agnès

C.P. 10
Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-3121

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Pompiers volontaires

Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-3461
Chef pompier : Jeannot Côté

Rencontre-Mariage

Fauquier, Ontario
POL 1G0
Téléphone : (705) 339-2121
Responsables :
André et Louiselle Guillemette

FIELD (Nipissing)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

110, rue Morin
Field, Ontario
POH 1M0

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Marie

C.P. 130
Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6621

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or de Field

110, rue Morin
C.P. 46
Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6677 (D)
758-6720 (B)
Président : Rosario Paquet

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

R.R. 1
Field, Ontario
POM 1M0
Téléphone : (705) 758-6298
Présidente : Pauline Larocque

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Field Limitée

102, rue Principale
C.P. 37
Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6581

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-des-Victoires

C.P. 159
Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6632

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Centre communautaire

Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6503
Président : Pierre Langevin

Comité Centre récréatif

Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (613) 758-6508
Président : Fernand Tessier

Comité École communautaire

Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6508
Président : Fernand Tessier

Comité paroissial

149, rue Principale
Field, Ontario
POH 1M0
Téléphone : (705) 758-6653

FOLEYET (Sudbury)

ÉDUCATION

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Foleyet

52, place Théodore
Timmins, Ontario
P4N 7P6
Téléphone : (705) 267-3521
Président : L.P. Boisvert

École élémentaire Notre-Dame

2^e avenue
C.P. 97
Foleyet, Ontario
POM 1T0
Téléphone : (705) 899-2296

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-des-Sept-Douleurs

C.P. 53
Foleyet, Ontario
POM 1T0
Téléphone : (705) 899-2886

FREDERICKHOUSE (Cochrane)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Angèle-de-Méridi

a/s Paroisse de la Transfiguration

C.P. 520

Cochrane, Ontario

P0L 1C0

Téléphone : (705) 272-4072 (Cochrane)

GARSON (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Augustin

Promenade O'Neil

C.P. 520

Garson, Ontario

P0M 1V0

Téléphone : (705) 693-2424

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club sénior des Bons Amis

131, rue Birch

C.P. 357

Garson, Ontario

P0M 1V0

Téléphone : (705) 693-2550

693-2566

Présidente : Agnès Lamarche

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Augustin

C.P. 430

Garson, Ontario

P0M 1V0

Téléphone : (705) 639-5196

GÉNIER (Sudbury)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-des-Oliviers

a/s Paroisse de la Transfiguration

C.P. 520

Cochrane, Ontario

P0L 1C0

Téléphone : (705) 272-4072 (Cochrane)

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Comité paroissial

Paroisse Notre-Dame-des-Oliviers

Site 3, R.R. 3

C.P. 16

Cochrane, Ontario

P0L 1C0

Président : Ambroise Génier

GOGAMA (Sudbury)

ÉDUCATION

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines de Gogama**

C.P. 70

Gogama, Ontario

P0M 1W0

Téléphone : (705) 894-2775

Président : G. Talbot

École élémentaire Notre-Dame-du-Rosaire

C.P. 70

Gogama, Ontario

P0M 1W0

Téléphone : (705) 894-2775

GROUPEMENTS AÎNÉS

La vie montante

C.P. 90

Gogama, Ontario

P0M 1W0

Téléphone : (705) 894-2635

Présidente : S' J. Goulet

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-du-Saint-Rosaire

C.P. 39

Gogama, Ontario

P0M 1W0

Téléphone : (705) 894-2292

HAILEYBURY (Timiskaming)

ÉDUCATION

**Collège Northern d'arts appliqués et
de technologie**

Campus Haileybury

Succursale « A »

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-3376

École élémentaire Ste-Croix

Rue Rorke — Autoroute 11B

C.P. 249

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-3661

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or Joyeux

C.P. 463

429, rue Amwell

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-2329

Présidente : Lisa Ducharme

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

385, rue Lakeshore

C.P. 716

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-5295

Présidente : Jeannette Verrier

Union culturelle des Franco-Ontariennes

352, rue View

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-5273

Présidente locale : Rachelle Gravelle

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb Tri-Town

309, rue Marcella

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-3061

Grand Chevalier : Roger Grignon

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Croix

341, avenue Fergusson

C.P. 9

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-3296

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Conseil paroissial de pastorale

Paroisse Ste-Croix

C.P. 9

Haileybury, Ontario

P0J 1K0

Téléphone : (705) 672-3296

Président : Michel Massie

HALLEBOURG (Cochrane)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

Hallebourg, Ontario

P0L 1L0

Téléphone : (705) 362-8681

Président : Henri Leclerc

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Hallebourg, Ontario

P0L 1L0

Téléphone : (705) 362-5288

Présidente locale : Annette Cloutier

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

**Caisse Populaire Ste-Anne d'Hallebourg
Limitée**

Hallebourg, Ontario

P0L 1L0

Téléphone : (705) 362-5593

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Anne

Hallebourg, Ontario

P0L 1L0

Téléphone : (705) 362-5418

ORGANISMES SOCIAUX

ET COMMUNAUTAIRES

Comité des citoyens de Hallebourg

Hallebourg, Ontario

P0L 1L0

Téléphone : (705) 362-5425

Président : Roland Lacroix

HANMER (Sudbury)

ÉDUCATION

**Association des enseignants
franco-ontariens**

École secondaire Hanmer

Rue Notre-Dame

C.P. 1000

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-4402

Président : Joffre Patry

École élémentaire Notre-Dame

4503, rue Dennie

C.P. 10

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-4411

École élémentaire St-Joseph

1215, rue St-Antoine

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-2110

École élémentaire St-Michel

4500, rue St-Michel

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-4442

École élémentaire Ste-Thérèse

4617, rue Ste-Thérèse

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-2306

École secondaire Hanmer

Rue Notre-Dame

C.P. 1000

Hanmer, Ontario

P0M 1Y0

Téléphone : (705) 969-4402

GROUPEMENTS AÎNÉS

Association régionale des aînés francophones du Moyen-Nord

70, rue Maurice
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-8110
Responsable : Raymond Côté

Club de l'âge d'or de la Vallée

4420, rue Notre-Dame
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-8472
969-8671
Président : Alcide Pharand

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Hanmer
95, chemin 69 nord
C. P. 631
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 898-2093
Présidente de section : Rhéa Démoreé

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-4002
Grand Chevalier : D. Ménard

Club Richelieu de la Vallée

1482, rue Holland
Sudbury, Ontario
P3A 3R6
Téléphone : (705) 560-0677 (B)
566-5023 (D)
Président : Boris Antonuk

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Jacques de Hanmer Limitée

4471, rue Notre-Dame
C. P. 880
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-5559

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jacques

C. P. 40
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Présidente : (705) 969-2324

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Comité des œuvres de Hanmer**

4246, rue Thérèse
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-2236
Président : Jacques Pelland

Guides franco-ontariennes

4451, rue Dennie
Hanmer, Ontario
P0M 1Y0
Téléphone : (705) 969-7668
Cheftaine : Diane Duhamel

HARTY (Cochrane)

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or Val Rita/Harty

Harty, Ontario
P0L 1M0
Téléphone : (705) 335-3140
Président : Paul Tremblay

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Harty, Ontario
P0L 1M0
Téléphone : (705) 335-3140
Présidente locale : Rita Tremblay

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Stanislas

C. P. 39
Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-2454

HEARST (Cochrane)

ARTS ET CULTURE

Conseil des arts de Hearst

C. P. 2350
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4900
362-4444
Présidente : Jeannine Guérin

Nordinord

Centre de recherche au collège universitaire
C. P. 580
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8155
Responsable : Gilbert Héroux

Société historique de Hearst et de la région

C. P. 2368
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7482
362-4841
Responsable : Danielle Coulombe

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique de Hearst

10^e rue
C. P. 5000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4700

COMMUNICATIONS

Journal « Le Nord »

922, rue Pine
C. P. 2320
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8464
Rédactrice : Kathryn Fournier

ÉDUCATION

Association des enseignants franco-ontariens

(élémentaire)
C. P. 1448
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4121
Présidente : Irma Veilleux

Association des enseignants franco-ontariens

(secondaire)
10^e rue
C. P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4283
Président : Léo Grzêla

Collège universitaire de Hearst

C. P. 580
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4841

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Hearst
C. P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4619
362-4609
Président : André Rhéaume

Conseil de l'éducation de Hearst

Angle Edward et 10^e rue
C. P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4341
Président : Donald Lemaire

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Hearst

925, rue Edward
C. P. 1660
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4337
362-4420
Présidente : Fernande Samson

École élémentaire St-Jacques

C. P. 1240
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4084

École élémentaire St-Louis

C. P. 1419
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4804
362-4116

École élémentaire Ste-Anne

C. P. 1119
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4754

École élémentaire Ste-Thérèse-SS-Martyrs-Canadiens

C. P. 1448
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7121

École secondaire Hearst

Angle des rues Alexandria et 10^e
C. P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4283

Office diocésain de l'éducation chrétienne

C. P. 1330
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4042
Président : Fernand Villeneuve

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Bonne Entente

805, rue Alexandra
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5048
362-4068

Présidente : Sheilla Lamontagne

Club de l'âge d'or de Hearst

C.P. 1562
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8180
Responsable : Raoul Bernard

GARDERIES

Garderie « Bout de chou »

C.P. 2109
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8500
Responsable : Joanne O'Connor

GROUPEMENTS FÉMININS

Association Parmi-Elles de Hearst

C.P. 580
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7040
Présidente : Michelle Lamy

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Hearst
817, rue Prince
C.P. 1799
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4796
Présidente de section : Raymonde Paradis

Filles d'Isabelle

812 — Cercle St-Pierre
C.P. 4335
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4908
Régente : Jeannine Jolin

Franco-Femmes du Nord-Est

C.P. 2005
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8484
Présidente : Johanne Morin-Corbeil

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 1496
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5753
Présidente : Rolande Roy

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5360
Présidente : Rachel Rabi

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Association des quilles

Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5597
Président : Lucien Morrisette

Club Centaure de Hearst

Poste restante
Hallebourg, Ontario
P0L 1L0
Téléphone : (705) 362-5218
Présidente : Rachel Poulin

Club Chasse et Pêche

Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7474
362-4444
Responsables : André Collin — Hervé Guérin

Club de fer à cheval de Hearst

C.P. 983
Hearst, Ontario
P0L 1L0
Téléphone : (705) 362-5597
Président : Lucien Morrisette

Club de gymnastique Bambi

C.P. 7000
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4283
Responsable : Guy Catellier

Club Silhouette

C.P. 236
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4947
Responsable : Anita Bouley

Club de ski de Hearst

C.P. 2687
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4563
Président : Jean-Louis Lacelle

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb de Hearst (3056)

C.P. 435
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8297
Grand Chevalier : Maurice Lemaire

Club Richelieu

C.P. 1642
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4885
362-4283
Président : Rhéal Bérubé

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Hearst Limitée

908, rue Prince
C.P. 698
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4308

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Évêché de Hearst

60, 9^e rue
C.P. 1330
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4903

Paroisse Notre-Dame-de-L'Assomption
C.P. 817
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4042

Paroisse St-Pie X

C.P. 787
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4871

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Al-Anon

C.P. 1229
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8538
Responsable : Jacques Côté

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Kapuskasing-Hearst
28, 9^e rue
C.P. 580
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7569 (B)
362-4609 (D)
Agent de développement : André Rhéaume

Association des comités liturgiques des étudiants

C.P. 1105
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4740
Président : Jean Trahan

Auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame de Hearst

C.P. 395
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4884
Présidente : Hélène Vachon

Centre culturel 49^e Parallèle

C.P. 338
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5038
Présidente : Fernande Samson

Centre parent entraide

Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-7557
Responsable : Nicole Roy

Chambre de Commerce de Hearst

C.P. 987
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4579
Président : René Fontaine

Club 4H

C.P. 1104
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-8185
Présidente : Lise Bolduc

Club SOS

C.P. 2530
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-4678
Responsable : Claire Gagnon

Club Voyageur

C.P. 1948
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Téléphone : (705) 362-5002
Présidente : Réal Desgroseillers

Comité consultatif des services communautaires

C.P. 1694
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4207
362-5778
Président : Robert Trahan

Comité des fêtes de la Saint-Jean

C.P. 1705
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-8289
Président : Alphonse Huard

Comité protecteur des scouts, guides, louveteaux et jeannettes de Hearst

31 — 9^e rue
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4932
Président : Julien St-Arnaud

Comité social de l'hôpital

C.P. 1406
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4291
362-5023
Présidente : Louissette Blais

Conseil d'administration paroissial

C.P. 817
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4224
362-4637
Président : Évariste Proulx

Coopérative de Hearst

1105, rue Georges
C.P. 1724
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4611
Président : Gilles Leclerc

Guides franco-ontariennes

C.P. 1454
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-8145
Cheffaine : Aline Létourneau

Scouts du Canada

Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-5325
Président : Jean-Paul Fleury

Serena

Service de régulation des naissances
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-5445
Responsables : Claude et Huguette Leclerc

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**Hôpital Notre-Dame**

1405, rue Edward
Hearst, Ontario
POL 1N0
Téléphone : (705) 362-4291

HOLTYRE (Cochrane)**GROUPEMENTS FÉMININS**

Union culturelle des Franco-Ontariennes
362, rue Main
C.P. 17
Holtvre, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4069
Présidente : Gabrielle Geoffroy

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Très-Saint-Rédempteur**

Holtvre, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4186

HORNEPAYNE (Algoma)**INSTITUTIONS RELIGIEUSES****Paroisse St-Nom-de-Jésus**

C.P. 220
Hornepayne, Ontario
P0M 1Z0
Téléphone : (807) 868-2431

IROQUOIS FALLS (Cochrane)**BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES****Bibliothèque publique**

C.P. 860
725, rue Synagogue
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-5722

COMMUNICATIONS**Journal « La boîte à nouvelles »**

158, rue Main
C.P. 1327
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 272-5843

ÉDUCATION**Association des enseignants franco-ontariens**

École secondaire Iroquois Falls
90, promenade Anson
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 258-3664
Présidente : Hélène Pilon

Comité consultatif de langue française

Collège Northern
159, avenue Essex
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 258-3273
Président : Roger Vachon

Conseil de l'éducation de Cochrane-Iroquois Falls

457, avenue Zealand
C.P. 820
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4015
Directeur de l'éducation : D.D. Powell

Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Cochrane-Iroquois Falls

540, rue Ste-Hélène
C.P. 858
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4061
Directeur de l'éducation : Robert M. Pilon

École élémentaire SS-Martyrs-Canadiens

425, rue Teefy
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4019

École secondaire Iroquois Falls

C.P. 369
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 258-3921

Foyer des petits

Rue Union
C.P. 1210
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4606

Inter Franco Scolaire du Nord

436, promenade Nosov
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-6290
Président : Richard Mayrand

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or « L'Amicale »**

387, promenade Nosov
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-5964
Président : André Bergounhon

GROUPEMENTS FÉMININS**Centre de ressources « ADOL-FEM »**

251, rue Cambridge
C.P. 97, « A »
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1E0
Téléphone : (705) 232-6667
Présidente : Georgette Roy

Dames de Sainte-Anne

575, rue Paradis
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1H0
Téléphone : (705) 232-4365
Présidente : Madeleine Lambert

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb (2641)**

505, rue Marion
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4424
Grand Chevalier : Omer Alie

Club Richelieu

584, croissant Calvert
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4512
Président : Roland Montreuil

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire Ste-Jeanne-d'Arc**

Ansonville Limitée
439, 3^e avenue
C.P. 686
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-5978

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Anne**

C.P. 100
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1E0
Téléphone : (705) 258-3243

Paroisse SS-Martyrs-Canadiens

Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-4455

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

(Régionale de Cochrane-Iroquois Falls)
665, rue Synagogue
C.P. 607
Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-6405 (B)
258-3359 (D)
Agent de développement : David Comerford

Centre culturel « Les copains Inc. »

369, rue Church
C.P. 814
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Téléphone : (705) 232-5594
232-6575
Directrice générale : Suzanne Bilodeau

Guides franco-ontariennes

Iroquois Falls « A », Ontario
P0K 1G0
Cheftaine : Madeleine Proulx

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général d'Anson

58, chemin Anson
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1E0
Téléphone : (705) 258-3911

JOGUES (Cochrane)

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club Jagues-Coppell

Jagues-Coppell, Ontario
P0L 1R0
Téléphone : (705) 362-7159
362-5582
Présidente : R.S. Florence Mayette, c.n.d.

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse des SS-Martyrs-Canadiens

Jagues, Ontario
P0L 1R0
Téléphone : (705) 362-8405

KAPUSKASING (Cochrane)

ARTS ET CULTURE

Alliance des chorales de l'Ontario

37, rue Wolfe
Kapusksing, Ontario
P5N 2J1
Téléphone : (705) 335-6245
Présidente : Rita Séguin

Chorale « La Borée »

37, rue Wolfe
Kapusksing, Ontario
P5N 2J1
Téléphone : (705) 335-6057
Directeur musical : Marius Ouellette

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

24, avenue Mundy
Kapusksing, Ontario
P5N 2Y3
Téléphone : (705) 335-3363

ÉDUCATION

**Association des enseignants
franco-ontariens (élémentaire)**

C.P. 177
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2240
Présidente : Anne-Marie Potvin

**Association des enseignants
franco-ontariens (secondaire)**

École Cité des Jeunes
10, boulevard Cité des Jeunes
Kapusksing, Ontario
P5N 2K2
Téléphone : (705) 335-6057
Président : Paul Del Guidice

**Association des surintendants
franco-ontariens**

36, rue Birchhire
Kapusksing, Ontario
P5N 1C3
Téléphone : (705) 267-1421
Président : Gérald Aubin

**Collège Northern d'arts appliqués et
de technologie**

Campus Kapusksing
3, avenue Aurora
Kapusksing, Ontario
P5N 1J6
Téléphone : (705) 335-8504

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Kapusksing
62, avenue Devonshire
Kapusksing, Ontario
P5N 1C3
Téléphone : (705) 335-6025
335-2816
Président : Gilles Lepage

Conseil de l'éducation de Kapusksing

62, avenue Devonshire
Kapusksing, Ontario
P5N 1C3
Téléphone : (705) 335-6025
Directeur de l'éducation : Robert J. Pilon

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Kapusksing**

75, rue Queen
Kapusksing, Ontario
P5N 1H5
Téléphone : (705) 335-6091
Directeur de l'éducation : A.L. Bordeleau

Conseil des étudiants

École secondaire Cité des Jeunes
10, boulevard Cité des Jeunes
Kapusksing, Ontario
P5N 2K2
Téléphone : (705) 335-6057
Présidente : Brigitte Bureau

École élémentaire André-Gary

39, rue Murdock
Kapusksing, Ontario
P5H 1H9
Téléphone : (705) 335-6197

École élémentaire Jacques-Cartier

8, chemin Brunelle sud
Kapusksing, Ontario
P5N 2T2
Téléphone : (705) 335-4013

École élémentaire Jeanne-Mance

170, chemin Brunetville
Kapusksing, Ontario
P5N 2H3
Téléphone : (705) 335-4514

École élémentaire Sacré-Cœur

45, rue Murdock
Kapusksing, Ontario
P5N 1H9
Téléphone : (705) 335-8811

École secondaire Cité des Jeunes

10, boulevard Cité des Jeunes
Kapusksing, Ontario
P5N 2K2
Téléphone : (705) 335-6057

École secondaire Kapusksing DHS

61, rue Devonshire
Kapusksing, Ontario
P5N 1C5
Téléphone : (705) 335-6164

GROUPEMENTS ÂÎNÉS

Club de l'âge d'or

20, rue Kennedy
Kapusksing, Ontario
P5N 1M2
Téléphone : (705) 335-6408
Présidente : Cécile Lanteigne

GROUPEMENTS FÉMININS

Féminaide

C. P. 584
Kapusksing, Ontario
P5N 3B4
Téléphone : (705) 337-1122
Présidente : Louise Thompson

Filles d'Isabelle

786 — Cercle St-André
32, promenade Riverside
Kapusksing, Ontario
P5N 1A3
Téléphone : (705) 335-4238
Régente : Annette Audet

Union culturelle des Franco-Ontariennes

12, avenue Aurora
Kapusksing, Ontario
P5N 1J5
Téléphone : (705) 335-8284
Présidente locale : Louise Dubosq

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (2777)

15, rue Lang
Kapusksing, Ontario
P5N 1E9
Téléphone : (705) 335-5652
Grand Chevalier : Raymond Aubertin

Club Richelieu

72, chemin Brunelle sud
Kapusksing, Ontario
P5N 2T5
Téléphone : (705) 335-3560
Président : André Guertin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Kapusksing Limitée

36, promenade Riverside
Kapusksing, Ontario
P5N 1A6
Téléphone : (705) 335-6161

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception

18, rue King
C.P. 250
Kapusksing, Ontario
P5N 2Y4
Téléphone : (705) 335-3473

Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix

150, chemin Brunetville
Kapusking, Ontario
P5N 2H3
Téléphone : (705) 335-4576

Paroisse Notre-Dame-des-Victoires

6, rue Brunelle
Kapusking, Ontario
P5N 2T2
Téléphone : (705) 335-3407

Paroisse St-Patrick

8, rue Cedar
Kapusking, Ontario
P5N 2A8
Téléphone : (705) 335-4673

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Assemblée des centres culturels de l'Ontario**

7, rue Aurora
Kapusking, Ontario
P5N 1J6
Téléphone : (705) 335-3755
335-8461
Président : Marcel-André Sauvé

**Centre de développement de l'enfance et
de la jeunesse**

18, rue Byng
C.P. 515
Kapusking, Ontario
P5N 3B4
Téléphone : (705) 335-8538
Directeur général : André Guitard

Centre régional de loisirs culturels Inc.

7, rue Aurora
Kapusking, Ontario
P5N 1J6
Téléphone : (705) 335-8461/62
Directeur général : Madeleine Paquette

Guides franco-ontariennes

13, rue Murray
Kapusking, Ontario
P5N 3B1
Téléphone : (705) 335-6220
Cheftaine : Simone Pouliot

Guides franco-ontariennes

Guides catholiques du diocèse de Hearst
C.P. 75
Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-5438
Commissaire diocésaine : Laurette Murray

Scouts du Canada

31, rue Egerton
Kapusking, Ontario
P5N 1J2
Téléphone : (705) 335-2914
Président : Denis Dufour

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**Hôpital Sensenbrenner**

10, rue Drury
Kapusking, Ontario
P5N 1K9
Téléphone : (705) 335-6041

KIRKLAND LAKE (Timiskaming)**ARTS ET CULTURE****Chorale Chanteclair**

2 — 61, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3B7
Téléphone : (705) 568-8115
Directeur musical : Dolorès Bruckner

Chorale Mélodia (enfants)

2 — 61, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3B7
Téléphone : (705) 568-8115
Directeur musical : Dolorès Bruckner

Troupe de théâtre communautaire

« Les Bozébels »
60, rue Duncan sud
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1Y1
Téléphone : (705) 642-3930
Responsable : Denis Lafrenière

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque publique**

10, rue Kirkland est
C.P. 670
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3K2
Téléphone : (705) 567-7966

ÉDUCATION**Association des enseignants
franco-ontariens**

(élémentaire)
31, promenade Churchill
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1T8
Téléphone : (705) 567-5151
Présidente : Gisèle Ratza

**Association des enseignants
franco-ontariens**

École secondaire Jean-Vanier
Rue Second
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1R3
Téléphone : (705) 568-8482
Présidente : Monique Martel

**Collège Northern d'arts appliqués et
de technologie**

Campus Kirkland Lake
140, chemin Government est
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3L8
Téléphone : (705) 567-9291

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Kirkland Lake
54, avenue Duncan
C.P. 610
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1Y1
Téléphone : (705) 567-9337
Président : Léo Bouchard

Conseil de l'éducation de Kirkland Lake

6, rue Al Wende
C.P. 610
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3G9
Téléphone : (705) 567-3271
Directeur de l'éducation : J. Yakubowski

**Conseil des écoles séparées du district de
Kirkland Lake**

35, avenue Duncan
C.P. 910
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1X7
Téléphone : (705) 567-3327
Directeur de l'éducation : Euclide Forgues

Conseil étudiantin

École secondaire Jean-Vanier
33, rue Second Est
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1R3
Téléphone : (705) 568-8482
Présidente : Lise Perreault

École élémentaire Assomption

31, promenade Churchill
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1T8
Téléphone : (705) 567-5151

École élémentaire St-Joseph

54, avenue Duncan
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1Y1
Téléphone : (705) 567-9337

École secondaire Jean-Vanier

35, 2^e rue
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1R3
Téléphone : (705) 568-8482

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or 50+**

3, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3B5
Téléphone : (705) 568-8182
567-5722
Président : Louis Desjardins

GROUPEMENTS FÉMININS**Fédération des femmes canadiennes-
françaises**

Section Kirkland Lake
7, rue Taylor
Kirkland Lake, Ontario
P2N 2K9
Téléphone : (705) 568-8184
Présidente de section : Marguerite Collette

Filles d'Isabelle

1314 — Cercle Notre-Dame-de-L'Assomption
14, avenue Wright-Hargreaves
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1B2
Téléphone : (705) 567-3725
567-3063
Régente : Hélène Dufresne

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse Assomption
3, rue Woods
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3B5
Téléphone : (705) 567-7196
Présidente : Yvonne Lebel

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

C.P. 1011
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3L1
Téléphone : (705) 567-5162
Grand Chevalier : Francis Guertin

Club Richelieu

3 — 1, rue Taylor
Kirkland Lake, Ontario
P2N 2K9
Téléphone : (705) 567-5911
567-7525
Président : Maxim Gravel

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Assomption-de-la-Bienheureuse-
Vierge-Marie**

50, rue Kirkpatrick
Kirkland Lake, Ontario
P2N 2H3
Téléphone : (705) 567-3063

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

ACFO/Kirkland Lake
22, avenue Duncan sud
C.P. 36
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1X4
Téléphone : (705) 567-5650
567-5911

Agent de développement : Maxim Gravel

Club des jeunes de la paroisse Assomption

2, avenue McCamus
Kirkland Lake, Ontario
P2N 2J3
Téléphone : (705) 567-9130
Président : Rénald Génier

Club français

Collège Northern d'arts appliqués et
de technologie
140, chemin Government est
Kirkland Lake, Ontario
P2N 3L8
Téléphone : (705) 567-9291
Président : Paul Lamontagne

**Comité protecteur des Scouts/
Guides de Kirkland Lake**

Paroisse Assomption
61, boulevard Athenia
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Téléphone : (705) 642-3630
Président : Raymond Roy

Joujouthèque « La tour de bébelles »

99, 1^{re} rue
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1N6
Téléphone : (705) 568-8030
Présidente : Rachelle Chartrand

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital de Kirkland Lake et du District

145, chemin Government est
Kirkland Lake, Ontario
P2N 1R2
Téléphone : (705) 567-5251

LARDER LAKE (Timiskaming)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

107, chemin Government
C.P. 66
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2222

ÉDUCATION

École élémentaire Notre-Dame-du-Lac

C.P. 130
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2490

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'amitié de Larder Lake

Chemin Lakeshore
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2608
643-2275
Président : Étienne Fortin

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

62, 2^e avenue
C.P. 126
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2585
Présidente locale : Madeleine Garneau

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-du-Lac

185, 4^e avenue
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2489

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Centre des jeunes

Centre communautaire
Rue Ontario
Larder Lake, Ontario
P0K 1L0
Téléphone : (705) 643-2261
Responsable : Marguerite Génier, s.a.s.v.

LATCHFORD (Timiskaming)

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Esprit

Latchford, Ontario
P0J 1N0
Téléphone : (705) 672-5595

LAVIGNE (Nipissing)

ÉDUCATION

**Association de l'éducation de
Nipissing-Ouest**

8, rue Sylvestre
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2359
Président : Robert Desbiens

Comité de parents

École de la Visitation
R.R. 2
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-9197
Président : Bernard Shank

École élémentaire de la Visitation

C.P. 40
Lavigne, Ontario
P0H 1R0
Téléphone : (705) 594-2502

GROUPEMENTS AÎNÉS

Centre social et culturel

R.R. 1
Lavigne, Ontario
P0H 1R0
Téléphone : (705) 594-2833
594-2886
Président : Donat Ducharme

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Lavigne, Ontario
P0H 1R0
Téléphone : (705) 594-2478
Présidente locale : Bernadette Piette

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse de la Visitation

C.P. 9
Lavigne, Ontario
P0H 1R0
Téléphone : (705) 594-2678

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club 4H

Lavigne, Ontario
P0H 1R0
Téléphone : (705) 594-2514
Présidente : Lucie Arbour

LIVELY (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Paul

325, chemin 55
C.P. 25
Lively, Ontario
P0M 2E0
Téléphone : (705) 692-4092

MARKSTAY (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Marc

13, rue Church
C.P. 122
Markstay, Ontario
P0M 2G0
Téléphone : (705) 853-4510

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or d'Awrey

C.P. 64
Markstay, Ontario
P0M 2G0
Téléphone : (705) 853-4526
675-8494
Présidente : Geneva McCormick

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Marc

C.P. 49
Markstay, Ontario
P0M 2G0
Téléphone : (705) 853-4553

MATACHEWAN (Timiskaming)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Jean-Bosco

C.P. 160
Matachewan, Ontario
P0K 1M0
Téléphone : (705) 565-2206

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

Matachewan, Ontario
P0K 1M0
Téléphone : (705) 565-2436
Secrétaire : Irène Bisson

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse L'Ascension

C.P. 40
Matachewan, Ontario
P0K 1M0
Téléphone : (705) 565-2268

ÉDUCATION

École élémentaire St-Jules
55, rue St-Aubin
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2240

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
C.P. 92
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2372
Président : Roland D'Amours

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle
1123 — Cercle Pape Paul VI
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2232
Régente : Jeannette Filion

Mouvement des femmes chrétiennes
C.P. 52
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2517
Présidente : Paulette Filion

Union culturelle des Franco-Ontariennes
26, rue Léonard
C.P. 26
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2643
Présidente locale : Jeanne Lécuyer

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Comité des sports
75, rue St-Aubin
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2272
Conseiller responsable : Bruno Girouard

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (5151)
68, rue St-Aubin
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2224
Grand Chevalier : Gérard Longtin

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Moonbeam Limitée
C.P. 239
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2302

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse La-Nativité-de-Marie
C.P. 180
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2112

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Guides franco-ontariennes
C.P. 236
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2425
Cheftaine : Denise Migneault

Scouts du Canada
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2234
Président : Simon Bouchard

Scouts du Canada
District de Hearst
23, rue Simon
Moonbeam, Ontario
P0L 1V0
Téléphone : (705) 367-2228
Commissaires du district :
Rosaire et Francine Audet

NEW LISKEARD (Timiskaming)

ARTS ET CULTURE
Artémiskaming
C.P. 2166
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5162
Présidente : Solange Leduc

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
Avenue Whitewood
C.P. 668
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-4215

ÉDUCATION

Association Parents-Instituteurs
Écoles Sacré-Cœur/St-Michel
R.R. 2
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5646
Président : Gerry Brazeau

Comité consultatif de langue française
Conseil de l'éducation de Timiskaming
C.P. 333
Earlton, Ontario
P0J 1E0
Téléphone : (705) 563-2096
Président : Claude Gauthier

Conseil de l'éducation de Timiskaming
213, avenue Whitewood
C.P. 40
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7394
Directeur de l'éducation : A.E. Tindall

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines de Timiskaming**
21, rue Armstrong
C.P. 309
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7304
Directeur de l'éducation : A.J. Cormier

École élémentaire Sacré-Cœur
Chemin Lakeshore
C.P. 2379
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-6355

École élémentaire St-Michel
Route 11 nord
C.P. 2109
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-6614

École secondaire Ste-Marie
Rue Hessle
C.P. K
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7376

Gouvernement étudiantin
École secondaire Ste-Marie
Rue Hessle
C.P. K
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7376
Premier ministre : Pierre Héroux

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
New Liskeard, Ontario
P0J 1R0
Téléphone : (705) 647-7258
Présidente : Clarice Thérien

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes
Paroisse Sacré-Cœur
C.P. 952
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-6398
Présidente : Jeannette Grisé

Union culturelle des Franco-Ontariennes
C.P. 1203
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5263
Présidente locale : Jeannine Rivard

GROUPEMENTS MASCULINS

Club Richelieu du Temiskamingue
Rue Ross
C.P. 1767
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5069 (D)
647-7376 (B)
Président : Clément Miron

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de New Liskeard Limitée
263, rue Pine ouest
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-6454

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Sacré-Cœur
116, rue Dymond
C.P. 488
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5045

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

**Association canadienne-française
de l'Ontario**
ACFO/Témiskamingue
2 — 18, rue Paget
C.P. 1644
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-6105 (B)
647-7208 (D)
Agent de développement : Gilbert Gosselin

Club 4H Dymond français

R.R. 3
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7672
Responsable : Éva Chartrand

Conseil paroissial de pastorale

Paroisse Sacré-Cœur
C.P. 488
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-5045
Président : Denis DeGrace

Guides franco-ontariennes

86, rue Mary
C.P. 1886
New Liskeard, Ontario
P0J 1P0
Téléphone : (705) 647-7030
Cheffaine : Jackie DeGrace

NOÉLVILLE (Sudbury)**ÉDUCATION****École élémentaire St-Antoine**

Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2205

École secondaire de la Rivière-des-Français

C.P. 160
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2282

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club 60 « Les retraités de la Rivière-des-Français Inc. »**

Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2438
Président : Léo Séguin

GROUPEMENTS FÉMININS**Filles d'Isabelle**

779 — Cercle Jean-Marie Leclair
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2644
Régente : Thérèse Breton

Mouvement des femmes chrétiennes

Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2257
Présidente : Rose Gervais

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2866
Présidente locale : Marie-Ange Mayer

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb (4435)**

Salle des Chevaliers de Colomb
38, rue St-Christophe
C.P. 280
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2846
Grand Chevalier : Fred Carrière

Club Richelieu

C.P. 185
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2424
594-2354
Président : Aurel Gaudette

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire de Noëlville Limitée**

C.P. 100
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2350

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-David**

C.P. 126
Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2592

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Guides franco-ontariennes**

Noéville, Ontario
P0M 2N0
Téléphone : (705) 898-2949
Cheffaine : Angela Latour

NORTH BAY (Nipissing)**ARTS ET CULTURE****Société historique du Nipissing**

938, rue Cassell
C.P. 1033
North Bay, Ontario
P1B 8K3
Téléphone : (705) 474-2514

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES**Bibliothèque publique**

271, rue Worthington est
North Bay, Ontario
P1B 1H1
Téléphone : (705) 474-4830

ÉDUCATION**Association des enseignants**

franco-ontariens
(élémentaire)
École Cité des Jeunes
681, rue Chippewa ouest
North Bay, Ontario
P1B 6G8
Téléphone : (705) 474-0900
Présidente : Denise Brochu

Association des enseignants

franco-ontariens
(secondaire)
École secondaire Algonquin
555, avenue Algonquin
North Bay, Ontario
P1B 4W8
Téléphone : (705) 472-8240
Président : Benoit Bourdeau

Centre de l'éducation

1300, chemin Gormanville
C.P. 5001
North Bay, Ontario
P1B 8K9
Téléphone : (705) 474-7600

Collège Canadore

Chemin Gormanville
C.P. 5001
North Bay, Ontario
P1B 8K9
Téléphone : (705) 474-7600

Comité consultatif de langue française

Collège Canadore
Chemin Gormanville
C.P. 5001
North Bay, Ontario
P1B 8K9
Téléphone : (705) 474-7600, poste 2133
Président : Gabriel Larocque

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Nipissing
280, rue Francis
North Bay, Ontario
P1B 8H1
Téléphone : (705) 472-3700
Président : Hermès Larocque

Conseil de l'éducation de Nipissing

20, rue McIntyre
C.P. 3110
North Bay, Ontario
P1B 8H1
Téléphone : (705) 472-8170
Directeur de l'éducation : Robert J. Lynch

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Nipissing**

1140, rue Front
North Bay, Ontario
P1B 6P2
Téléphone : (705) 472-1520
Directeur de l'éducation : Brian D. Giroux

Conseil des étudiants

École secondaire Algonquin
154, rue Birch
North Bay, Ontario
P1A 1R8
Téléphone : (705) 476-1479
Présidente : Louise Wallace

Conseil des parents

École Cité des Jeunes
154, rue Duke ouest
North Bay, Ontario
P1B 6E7
Téléphone : (705) 472-0445
Présidente : Hélène Amyot

Conseil des parents

École secondaire Algonquin
555, avenue Algonquin
North Bay, Ontario
P1B 4W8
Téléphone : (705) 474-4574
Président : Hermès Larocque

École élémentaire St-Paul

140, avenue Elmwood
North Bay, Ontario
P1B 5G6
Téléphone : (705) 474-5760

École élémentaire St-Raymond

22, avenue Borge
North Bay, Ontario
P1A 2S7
Téléphone : (705) 472-5933

École élémentaire St-Vincent

124, rue King est
North Bay, Ontario
P1B 5G6
Téléphone : (705) 474-6740

École élémentaire Ste-Anne

235, avenue Albert
North Bay, Ontario
P1B 7J6
Téléphone : (705) 474-2280

École intermédiaire Cité des Jeunes

681, rue Chippewa ouest
North Bay, Ontario
P1B 6G8
Téléphone : (705) 474-0900

École secondaire Algonquin

555, avenue Algonquin
North Bay, Ontario
P1B 4W8
Téléphone : (705) 472-8240

GARDERIES

Garderie « Soleil »

327, rue Dudley
C.P. 633
North Bay, Ontario
P1B 8J5
Téléphone : (705) 472-5521
Directeur : Marcel André Sauvé

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'amical

Place Richelieu
340, promenade Lakeshore
North Bay, Ontario
P1A 3M7
Téléphone : (705) 472-3155
472-4566
Président : Camille Régimbal

Club « Les bons amis »

223, avenue Hillcrest
North Bay, Ontario
P1B 7B5
Téléphone : (705) 472-5219
472-6892
Présidente : Béatrice Bolduc

GROUPEMENTS FÉMININS

Dames de Sainte-Anne

Paroisse Saints-Anges
248, avenue Oakwood
North Bay, Ontario
P1B 5H9
Téléphone : (705) 474-8054
Présidente : Jacqueline Trudel

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil régional
621, avenue Anita
North Bay, Ontario
P1B 8G4
Téléphone : (705) 472-3219
Présidente régionale :
Annette Bisson-Soroka

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section North Bay
2 — 422, rue Kehoe
North Bay, Ontario
P1B 5V6
Téléphone : (705) 474-5016
Présidente de section : Hélène Chayer

Filles d'Isabelle

1312 — Cercle Marguerite-Bourgeois
550, chemin Wallace
North Bay, Ontario
P1B 3T3
Téléphone : (705) 472-9038
Régente : Irène Belleau

Mouvement des femmes chrétiennes

105, rue King est
North Bay, Ontario
P1B 1P1
Téléphone : (705) 472-1399
Présidente : Alma Généreux

Union culturelle des Franco-Ontariennes

1215, rue Beattie
North Bay, Ontario
P1B 4N7
Téléphone : (705) 472-5397
Présidente locale : Denise Séguin

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb

5 — 202, rue Duke
North Bay, Ontario
P1B 1R4
Téléphone : (705) 474-0154
Grand Chevalier : Laurent Amyot

Club Richelieu

236, rue Rancier
North Bay, Ontario
P1B 8M4
Téléphone : (705) 472-9505 (D)
474-3050 (B)
Président : André Pommainville

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Conseil de coopération de l'Ontario

801, avenue McKay
North Bay, Ontario
P1B 8W1
Téléphone : (705) 472-4128 (D)
474-5634 (B)
Secrétaire : Pierre Filiatrault

Caisse Populaire North Bay Limitée

188, 5^e avenue est
North Bay, Ontario
P1B 1N6
Téléphone : (705) 474-5650

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Saints-Anges

232, avenue Maplewood
North Bay, Ontario
P1B 5H5
Téléphone : (705) 472-9555

Paroisse St-Vincent-de-Paul

1265, rue Wyld
C.P. 718
North Bay, Ontario
P1B 8J8
Téléphone : (705) 472-2850

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Association canadienne-française de l'Ontario

ACFO/Nipissing
681, rue Chippewa ouest
C.P. 1033
North Bay, Ontario
P1B 8K3
Téléphone : (705) 474-2514
Agent de développement : Paul Primeau

Centre culturel « Les Compagnons des Francs Loisirs »

327, rue Dudley
C.P. 633
North Bay, Ontario
P1B 8J5
Téléphone : (705) 472-5521
472-9127
Président : Roland Rochon

Conseil paroissial

Paroisse St-Vincent-de-Paul
133, 5^e avenue est
North Bay, Ontario
P1B 1N5
Téléphone : (705) 472-8243
Présidente : Irène Pelletier

Guides catholiques du Canada

Jeannettes
189, 5^e avenue est
North Bay, Ontario
P1B 1N5
Téléphone : (705) 472-4021
Présidente : Sœur Fernande Loranger

Mouvement Guides et Scouts

Conseil d'administration
10, croissant Milford
North Bay, Ontario
P1A 1M3
Téléphone : (705) 474-7874
Président : Raymond Desgroseillers

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital municipal de North Bay

750, rue Scollard
North Bay, Ontario
P1B 5A4
Téléphone : (705) 474-8600

Hôpital général St-Joseph

720, rue McLaren
North Bay, Ontario
P1B 3L9
Téléphone : (705) 472-6100

NORTH COBALT (Timiskaming)

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 155
North Cobalt, Ontario
P0J 1R0
Téléphone : (705) 672-3489 (D)
672-5040 (B)
Présidente locale : Thérèse St-Jean

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Cœur

C.P. 107
North Cobalt, Ontario
P0J 1R0
Téléphone : (705) 672-5595

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Conseil paroissial de pastorale

Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Cœur
C.P. 107
North Cobalt, Ontario
P0J 1R0
Téléphone : (705) 672-5595
Présidente : Angie Dickinson

ONAPING (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-François

57, rue Fraser
Onaping, Ontario
P0M 2R0
Téléphone : (705) 966-2472

OPASATIKA (Cochrane)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Antoine-de-Padoue

C.P. 10
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-3421

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de la Bonne Humeur

Rue St-Antoine
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 361-2331

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

C.P. 39
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2131

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2361
Présidente : Suzanne Joncas

GROUPEMENTS MASCULINS**Chevaliers de Colomb**

Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2581
Grand Chevalier : Maurice Larocque

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire de Kapuskasing Limitée**

C.P. 38
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2561

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Antoine-de-Padoue**

C.P. 71
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2131

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Guides franco-ontariennes**

C.P. 39
Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-3541
Cheftaine : Nicole Pineault

Scouts du Canada

Opasatika, Ontario
P0L 1Z0
Téléphone : (705) 369-2511
Présidente : Lise Haché

PORCUPINE (Cochrane)**ÉDUCATION****École élémentaire St-Jude**

Rue Martin
Porcupine, Ontario
P0N 1C0
Téléphone : (705) 235-3190

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

212, rue Martin
Porcupine, Ontario
P0N 1C0
Téléphone : (705) 235-5003
Présidente locale : Diane Boucher

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Jude**

318, rue Martin
Porcupine, Ontario
P0N 1C0
Téléphone : (705) 235-3008

RAMORE (Cochrane)**ÉDUCATION****École élémentaire Ste-Thérèse**

67, rue Timmins
C.P. 40
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4131

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or « Amitiés et amusements »**

103 — 327, rue McIntyre
C.P. 153
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4417
236-4187
Présidente : Anita Lamontagne

GROUPEMENTS FÉMININS**Union culturelle des Franco-Ontariennes**

C.P. 221
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4030
Présidente locale : Georgette Dumoulin

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Comité des sports**

22, avenue Knox
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4031
Président : Jean-Gilles Tremblay

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire St-Laurent**

58, rue Timmins
C.P. 160
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4061

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse St-Laurent**

C.P. 70
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4186

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Centre culturel**

C.P. 88
Ramore, Ontario
P0K 1R0
Téléphone : (705) 236-4138
Présidente : Bernadette Tremblay

RIVER VALLEY (Nipissing)**ÉDUCATION****École élémentaire Christ-Roi**

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6288

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club de l'âge d'or**

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6500
Président : Lucien Dupras

GROUPEMENTS FÉMININS**Fédération des femmes canadiennes-
françaises**

Section River Valley
River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-9652
Présidente de section : Carmen Gauthier

Union culturelle des Franco-Ontariennes

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6224
Présidente locale : Flore Ayotte

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Lions de River Valley**

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6566
Président : Yvon Denis

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Paroisse Ste-Rose-de-Lima**

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6576

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES****Centre récréatif**

River Valley, Ontario
P0H 2C0
Téléphone : (705) 758-6604
Président : Donald Larabie

SAULT-STE-MARIE (Algoma)**BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES****Bibliothèque publique**

50, rue East
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 3C3
Téléphone : (705) 949-2152

ÉDUCATION**Comité consultatif de langue française**

Conseil de l'éducation de Sault-Ste-Marie
672, rue Albert est
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 1C6
Téléphone : (705) 254-4562
945-2468
Président : Michel Fortin

Conseil de l'éducation du Sault-Ste-Marie

644, rue Albert est
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6B 2K7
Téléphone : (705) 254-6891
Directeur de l'éducation : G. G. Gordon

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Sault-Ste-Marie**

169, rue Spring
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 3A4
Téléphone : (705) 949-4400
Directeur de l'éducation : J.R. Cameletti

École élémentaire Cardinal Léger

423, rue Henry
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6C 2W7
Téléphone : (705) 949-5771

École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles

600, rue North
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6B 2B9
Téléphone : (705) 256-5907

École élémentaire St-Ignace

376, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 1G2
Téléphone : (705) 256-8574

École élémentaire Ste-Jeanne-d'Arc

104, chemin Rankin
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6C 1Y1
Téléphone : (705) 253-8322

École secondaire The Lakeway C & VS

130, rue Wellington est
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 5K9
Téléphone : (705) 949-4111

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club Notre-Dame

Paroisse St-Ignace
322, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 1E9
Téléphone : (705) 256-6073
Présidente : Marie Taillefer

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Ste-Croix
247, rue Chambers
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 4V9
Téléphone : (705) 949-4657
Présidente de section : Bernadette Charette

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Ignace

322, rue Cathcart
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 1E9
Téléphone : (705) 253-0231

Paroisse Ste-Croix

847, chemin Trunk
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 3T3
Téléphone : (705) 949-5383

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Centre francophone du Sault-Ste-Marie

5, rue Queen est
Sault-Ste-Marie, Ontario
P6A 1Y4
Téléphone : (705) 759-6929
Président : Jean-Claude Imbeau

Guides franco-ontariennes

Guides catholiques du diocèse du
Sault-Ste-Marie
435, rue Notre-Dame
Sudbury, Ontario
P3C 5K6
Téléphone : (705) 673-1414
Commissaire diocésaine : Sœur Rita Morin

SCHUMACHER (Cochrane)

ÉDUCATION

École élémentaire St-François

C.P. 580
Rue Cedar
Schumacher, Ontario
P0N 1G0
Téléphone : (705) 267-1528

SMOOTH ROCK FALLS (Cochrane)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

6^e avenue
C.P. 670
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2318

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Kapuskasing
C.P. 148
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2966
Président : Armand Landry

École élémentaire Ste-Gertrude

C.P. 490
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2315

École secondaire Smooth Rock Falls

4^e rue
C.P. 820
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-4234

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

92, chemin Ross
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-4259
Présidente : Gertrude Demeules

GROUPEMENTS FÉMININS

Filles d'Isabelle

911 — Cercle Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus
C.P. 657
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2720
Régente : Rachel Dubé

Union culturelle des Franco-Ontariennes

249, chemin Cloutierville
C.P. 57
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2517
Présidente locale : Émilienne Lavoie

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Service de loisirs de Smooth Rock Falls

C.P. 249
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-4328
Directeur : Patrice Cyr

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (3392)

193, rue Gordon
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2601
338-4288 (D)
Grand Chevalier : Bertrand East

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Gertrude

48, rue Hollywood
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2716

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Guides franco-ontariennes

C.P. 635
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-4313
Cheftaine : Louise Touchette

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital Smooth Rock Falls

105 — 2^e avenue
C.P. 219
Smooth Rock Falls, Ontario
P0L 2B0
Téléphone : (705) 338-2781

SOUTH PORCUPINE (Cochrane)

ÉDUCATION

**Collège Northern d'arts appliqués et
de technologie**

C.P. 2002
South Porcupine, Ontario
P0N 1H0
Téléphone : (705) 235-3211

École élémentaire St-Thomas

Rue Huot
South Porcupine, Ontario
P0N 1H0
Téléphone : (705) 235-3333

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général Porcupine

Avenue Bruce
C.P. 850
South Porcupine, Ontario
P0N 1H0
Téléphone : (705) 235-3377

SPANISH (Algoma)

ÉDUCATION

**Association Parents-Instituteurs de langue
française d'Algoma**

C.P. 135
Spanish, Ontario
P0P 2A0
Téléphone : (705) 844-2377
Directrice régionale : S. Desneiges

École élémentaire Ste-Anne

C.P. 100
Spanish, Ontario
P0P 2A0
Téléphone : (705) 844-2348

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Sébastien

C.P. 370
Spanish, Ontario
P0P 2A0
Téléphone : (705) 844-2140

ST-CHARLES (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Charles-Borromée

St-Charles, Ontario
P0M 2W0
Téléphone : (705) 867-2052

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or « Alidor »

St-Charles, Ontario
P0M 2W0
Téléphone : (705) 867-2099
Présidente : Armandine Plante

Domaine des pionniers

R.R. 3
St-Charles, Ontario
P0M 2W0
Téléphone : (705) 867-5363
Président : Aimé Lamoureux

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes
St-Charles, Ontario
POM 2W0
Téléphone : (705) 867-2963
Présidente locale : Liliane Beauparlant

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire St-Charles-Borromée Limitée
51, rue King
St-Charles, Ontario
POM 2W0
Téléphone : (705) 867-2186

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Charles
C.P. 68
St-Charles, Ontario
POM 2W0
Téléphone : (705) 867-2876

STURGEON FALLS (Nipissing)

ARTS ET CULTURE

Pavillon culturel
74, rue King
C.P. 2211
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1137
Président : Edgar Gagné

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique
Rues Main et William
C.P. 180
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2620

Bibliothèque régionale Algonquin
Bureau des services français
94, rue King
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2469 (B)
753-2541 (D)
Bibliothécaire : Rolande Landriault

COMMUNICATIONS

Journal « La Tribune de Sturgeon Falls »
162, rue King
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2930
Éditeur : Lorraine Dupuis

ÉDUCATION

Association des étudiants
École secondaire Franco-Cité
90, rue Main
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1510
Présidente : Julie Lalonde

École élémentaire Écho-Jeunesse

99, rue Michaud
C.P. 1270
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1580

École élémentaire Notre-Dame-des-Écoles

130, rue Lisgar
C.P. 130
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2420

École élémentaire Résurrection

136, 3^e rue
C.P. 120
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1100

École élémentaire St-Joseph

150, rue Lévesque
C.P. 1168
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0750

École secondaire Franco-Cité

90, rue Main
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1510

École secondaire Northern

Rue Ethel
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0220

GARDERIES

La garderie
Pavillon culturel
94, rue King
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1137
Administrateur : Albert Sauvé

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or
236, chemin Cache Bay
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0814
753-3844
Présidente : Florence Leblanc

GROUPEMENTS FÉMININS

Fédération des femmes canadiennes-françaises
Section Résurrection
C.P. 533
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1558
Présidente de section : Cécile Martel

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Sacré-Cœur
C.P. 191
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2054
Présidente de section : Cécile Lévesque

Filles d'Isabelle

694 — Cercle M^{re} Lécuyer (Sturgeon Falls)
41, rue Nipissing
C.P. 86
Cache Bay, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2338
Régente : Jeannine Poirier

Les Châtelaines

196, rue Russell
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2156
Présidente : Liliane Rochon

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 1908
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0311
Présidente locale : Yolande Poirier

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (2566)
C.P. 1094
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1478
Grand Chevalier : Édouard Laferrière

Club Richelieu

C.P. 614
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-3909
Président : Jean-Guy Leblanc

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Sturgeon Falls Limitée
64, rue Queen
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-2970

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Résurrection
109, 3^e rue
C.P. 540
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0753

Paroisse Sacré-Cœur

Rue John
C.P. 390
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0700

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES

Club Calumet
Rue Rusholme est
C.P. 1510
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0405
Secrétaire : Léo Boissvenu

Conseil paroissial Sacré-Cœur

Rue John
C.P. 540
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-0700

Guides franco-ontariennes

Près du Lac 3000
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-3012
Cheftaine : Claire Roussy

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Association des déficients mentaux
177, rue King
C.P. 1238
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2G0
Téléphone : (705) 753-1665
Présidente : Louise Allaire

École des auxiliaires en nursing

Hôpital général de Nipissing-Ouest
111, avenue Springer
Sturgeon Falls, Ontario
P0H 2G0
Téléphone : (705) 753-3881
753-3110

Hôpital général de Nipissing-Ouest

111, avenue Springer
Sturgeon Falls, Ontario
P0H 2G0
Téléphone : (705) 753-3110

SUDBURY (Sudbury)

ARTS ET CULTURE

Association nationale des théâtres francophones hors-Québec

C.P. 622
Sudbury, Ontario
P3E 4P8
Téléphone : (705) 675-5606
Présidente : Brigitte Haentjens

Centre franco-ontarien de folklore

Maison d'Youville
38, rue Xavier
Sudbury, Ontario
P3C 2B9
Téléphone : (705) 675-8986
Directeur : Germain Lemieux

Chorale « Chœur Joye »

417, rue Van Horne
Sudbury, Ontario
P3B 1J4
Téléphone : (705) 674-6228
Directeur musical : Lucien Gervais

Conseil de la Vie française en Amérique

201, rue Jagues
Sudbury, Ontario
P3C 5L7
Téléphone : (705) 673-5621
Directeur : Émile Guy

Département de folklore

Université de Sudbury
Chemin du Lac Ramsey
Sudbury, Ontario
P3E 2C6
Téléphone : (705) 673-5661
Directeur : Jean P. Pichette

La Slague Inc.

Salle franco-sudburoise de spectacles
79, rue Ignatius
C.P. 622
Sudbury, Ontario
P3E 4P8
Téléphone : (705) 675-5606

Prise de Parole Inc.

73, rue Elm ouest
C.P. 550, succursale « B »
Sudbury, Ontario
P3E 4R2
Téléphone : (705) 675-6491
Directeur général : Gaston Tremblay

Société historique du Nouvel-Ontario

Université de Sudbury
Sudbury, Ontario
P3E 2C6
Téléphone : (705) 675-0656 (B)
Directrice : Thérèse Boutin

Théâtre du Nouvel-Ontario Inc.

90, rue King
C.P. 622
Sudbury, Ontario
P3E 4P8
Téléphone : (705) 675-5606
Directeur artistique : Brigitte Haentjens
Administrateur : Yves Gérard Benoit

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

74, rue MacKenzie
Sudbury, Ontario
P3C 4X8
Téléphone : (705) 673-1155

Bibliothèque publique

Carré municipal — Tour de l'ouest
200, rue Brady
Sudbury, Ontario
P3E 5K3
Téléphone : (705) 357-3109

COMMUNICATIONS

Journal « Le Voyageur »

1314, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario
P3A 1Y8
Téléphone : (705) 560-3355
Directeur : R.P. Bertrand

Société Radio-Canada

CBON/FM
15, rue Fir
Sudbury, Ontario
P3C 2A9
Téléphone : (705) 675-2451

ÉDUCATION

Association canadienne de l'éducation de langue française

182, avenue Tanguay
Sudbury, Ontario
P3C 5G5
Téléphone : (705) 674-0281
Présidente : Liliane Beauchamp

Association Parents-Instituteurs de langue française de Sudbury

427, rue Clearview
C.P. 593
Azilda, Ontario
P0M 1B0
Téléphone : (705) 983-2325
Directrice régionale : Jacqueline Godin

Association Parents-Instituteurs de langue française

Secteur Nord de la province de l'Ontario
26, rue Nickel
Coniston, Ontario
P0M 1M0
Téléphone : (705) 694-4053
Représentante : Denise Bujold

Association des étudiants francophones de l'Université Laurentienne

Université Laurentienne
Sudbury, Ontario
P3E 2C6
Téléphone : (705) 675-1151, poste 571
Président : Jean-Marie Whissell

Campus Collège Sacré-Cœur

261, rue Notre-Dame
Sudbury, Ontario
P3C 5K4
Téléphone : (705) 673-5335
Sous-directeur : Jean-Yves Pelletier

Collège Cambrian

1400, chemin Barrydowne
Sudbury, Ontario
P3A 3V8
Téléphone : (705) 566-8101

Collège Notre-Dame

100, rue Lévis
Sudbury, Ontario
P3C 2H1
Téléphone : (705) 674-7484

Comité consultatif de langue française

Collège Cambrian
1400, chemin Barrydowne
Sudbury, Ontario
P3A 3V8
Téléphone : (705) 566-8101
Présidente : Lorraine Robineau

Comité consultatif de langue française

Conseil scolaire de Sudbury
Centre municipal — Tour de l'ouest
5^e étage
200, rue Brady
Sudbury, Ontario
P3E 5K3
Téléphone : (705) 674-3171
Président : Guy Lemieux

Conseil de l'éducation de Sudbury

Centre municipal — Tour de l'ouest
5^e étage
200, rue Brady
Sudbury, Ontario
P3E 5K3
Téléphone : (705) 674-3171
Directeur de l'éducation : J.D. Smith

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Sudbury

201, rue Jagues
Sudbury, Ontario
P3C 5L7
Téléphone : (705) 673-5621
Directeur de l'éducation : Onésime Tremblay

École élémentaire Assomption

360, rue St-Charles
Sudbury, Ontario
P3B 2M7
Téléphone : (705) 673-3617

École élémentaire Félix-Ricard

691, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario
P3A 1X3
Téléphone : (705) 566-8300

École élémentaire Lapalme

505, chemin Froid
Sudbury, Ontario
P3C 5A2
Téléphone : (705) 673-6369

École élémentaire Léon XIII

1311, rue Gemmell
Sudbury, Ontario
P3A 1G3
Téléphone : (705) 566-5531

École élémentaire St-Albert

135, rue Eyre
Sudbury, Ontario
P3C 4A9
Téléphone : (705) 673-3031

École élémentaire St-Conrad

1385, rue Beaumont
Sudbury, Ontario
P3A 3G7
Téléphone : (705) 566-7420

École élémentaire St-Denis

347, promenade Hyland
Sudbury, Ontario
P3E 1S3
Téléphone : (705) 675-1201

École élémentaire St-Dominique

2096, rue Montfort
Sudbury, Ontario
P3A 2K8
Téléphone : (705) 566-2616

École élémentaire St-Jean

1127, promenade Bancroft
Sudbury, Ontario
P3B 1R6
Téléphone : (705) 566-8510

École élémentaire St-Joseph

100, rue Bruyère
Sudbury, Ontario
P3C 2V1
Téléphone : (705) 675-1334

École élémentaire St-Louis-de-Gonzague

162, rue Mackenzie
Sudbury, Ontario
P3C 4X8
Téléphone : (705) 674-1949

École élémentaire St-Mathieu

1534, chemin Pioneer
Sudbury, Ontario
P3G 1A8
Téléphone : (705) 522-4280

École élémentaire St-Pierre

70, rue Wilfrid
Sudbury, Ontario
P3B 3P5
Téléphone : (705) 566-5260

École élémentaire St-Rémi

95, rue Estelle
Sudbury, Ontario
P2B 3V3
Téléphone : (705) 566-5800

École secondaire Franco-Jeunesse

323, 2^e avenue nord
Sudbury, Ontario
P3B 3M4
Téléphone : (705) 566-5510

École secondaire MacDonald-Cartier

37, boulevard LaSalle ouest
Sudbury, Ontario
P3A 1W1
Téléphone : (705) 566-7660

Université de Sudbury

(Fédérée à l'Université Laurentienne)
935, chemin du Lac Ramsay
Sudbury, Ontario
P3E 2C6
Téléphone : (705) 673-5661

Université Laurentienne

Sudbury, Ontario
P3E 2C6
Téléphone : (705) 675-1151

GROUPEMENTS AÎNÉS**Club L'Amical**

1006, rue Sunnybrae
Sudbury, Ontario
P3A 3X7
Téléphone : (705) 566-4886
Président : Yvon Boulanger

Club du Rosaire

389, rue Éva
Sudbury, Ontario
P3C 4N2
Téléphone : (705) 673-1803
673-5457
Présidente : Émiliana Séguin

Club St-Eugène

417, rue Cross
Sudbury, Ontario
P3E 3V9
Téléphone : (705) 674-6547
Présidente : Jeannette Chaloux

Club sénior du Moulin à Fleur Inc.

238, rue Bond
Sudbury, Ontario
P3C 2T5
Téléphone : (705) 673-7091
Président : David Thériault

GROUPEMENTS FÉMININS**Centre des femmes de Sudbury**

106, rue Beech
Sudbury, Ontario
P3C 1Z3
Téléphone : (705) 673-1916
Responsable : Michelle Tremblay

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil régional de Sudbury
2739, rue Martin
Blezard Valley, Ontario
P0M 1E0
Téléphone : (705) 897-4705
Présidente du conseil régional :
Florence Tessier

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Sudbury
130, rue Lévesque
Sudbury, Ontario
P3B 3S9
Téléphone : (705) 566-5846
Présidente de section : Jacqueline McMahon

Filles d'Isabelle

908 — Cercle Marian
106, avenue Hillside
Sudbury, Ontario
P3B 3C8
Téléphone : (705) 566-9642
Régente : Zita Lalonde

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT**Camp de l'Île-aux-Chênes**

Centre des Jeunes de Sudbury Inc.
Place Saint-Joseph
80, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario
P3C 5N4
Téléphone : (705) 675-6493

Ligue de quilles — Club 60

373, rue Brock
Sudbury, Ontario
P3B 2G6
Téléphone : (705) 673-7361
Présidente : Ozilda Denis

GROUPEMENTS MASCULINS**Club Richelieu Sudbury**

1266, rue Montrose
Sudbury, Ontario
P3A 3B8
Téléphone : (705) 566-1306
983-4241
Président : Paul Eugide Brunet

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire LaSalle Sudbury Limitée**

1250, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario
P3A 1Y7
Téléphone : (705) 566-3644

Caisse Populaire La Toussaint Limitée

1476, promenade Bancroft
Sudbury, Ontario
P3B 1R5
Téléphone : (705) 566-6898

Caisse Populaire St-Eugène de Sudbury Limitée

239, rue Pine
Sudbury, Ontario
P3C 1X4
Téléphone : (705) 674-5672

Caisse Populaire St-Jean-de-Brébeuf (Sudbury) Limitée

531, avenue Notre-Dame
Sudbury, Ontario
P3C 5L1
Téléphone : (705) 674-4234

Caisse Populaire Ste-Anne de Sudbury Limitée

190, rue Larch
Sudbury, Ontario
P3E 1C5
Téléphone : (705) 673-8448

Chapitre des Caisses Populaires

Région de Sudbury
123, rue Kathleen est
Sudbury, Ontario
P3C 2M7
Téléphone : (705) 674-4234

Coopérative funéraire

222, boulevard LaSalle
Sudbury, Ontario
P3A 1W5
Téléphone : (705) 566-2100

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Évêché de Sudbury**

40, rue Eyre sud
Sudbury, Ontario
P3C 4A5
Téléphone : (705) 675-3990
Évêque : M^{gr} Gérard Dionne, D.D.

Les Petites Sœurs de l'Assomption

247, rue Dell
Sudbury, Ontario
P3C 2Y5
Téléphone : (705) 674-6193

Paroisse L'Annonciation

1168, avenue Northway
Sudbury, Ontario
P3A 3A8
Téléphone : (705) 566-0866

Paroisse La Toussaint

1519, rue Bellevue
Sudbury, Ontario
P3B 3G3
Téléphone : (705) 566-8834

Paroisse St-Dominique

1241, rue Diane
Sudbury, Ontario
P3A 4H4
Téléphone : (705) 566-1204

Paroisse St-Eugène

40, rue Eyre sud
Sudbury, Ontario
P3C 4A5
Téléphone : (705) 673-3961

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf

272, rue Kathleen est
Sudbury, Ontario
P3C 2M1
Téléphone : (705) 675-1343

Paroisse St-Mathieu

R.R. 3 — Site 6
C.P. 12
Sudbury, Ontario
P3A 4N1
Téléphone : (705) 522-2238

Paroisse Ste-Anne

C.P. 39
Sudbury, Ontario
P3E 4N3
Téléphone : (705) 674-1947

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

**Association canadienne-française
de l'Ontario**

ACFO/Sudbury
Place Saint-Joseph
20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario
P3E 5N4
Téléphone : (705) 673-8335 (B)
566-9617 (D)

Agent de développement :
Céline Paulin-Chiasson

Auxiliaires de l'hôpital Laurentien

Hôpital Laurentien
41, chemin du Lac Ramsey
Sudbury, Ontario
P3E 5J1
Téléphone : (705) 566-3233
Présidente : Marie-Ange Forest

Centre des Jeunes de Sudbury Inc.

Place Saint-Joseph
20, chemin Ste-Anne
Sudbury, Ontario
P3C 5N4
Téléphone : (705) 675-6493
Directeur général : Maurice Clément

Fédération des guides franco-ontariennes

Siège social
435, rue Notre-Dame
Sudbury, Ontario
P3C 5K6
Téléphone : (705) 673-1414
Commissaire provinciale : Jeannine Legault

Mouvement Couple et Famille

Diocèse de Sudbury
C.P. 764
Chelmsford, Ontario
P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-9518
Couple responsable :
Jean-Louis et Denise André

Scouts du Canada

District de Sudbury
435, rue Notre-Dame
Sudbury, Ontario
P3C 5K6
Téléphone : (705) 673-4566
Secrétaire : Linda Ouellette
Commissaire du district : Carmen Bertrand

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général Sudbury

700, rue Paris
Sudbury, Ontario
P3E 3B5
Téléphone : (705) 674-3181

Hôpital Laurentien

41, chemin du Lac Ramsay
Sudbury, Ontario
P3E 5J1
Téléphone : (705) 522-2200

Hôpital Sudbury Memorial

865, rue Regent sud
Sudbury, Ontario
P3E 3Y9
Téléphone : (705) 673-8421

Sanatorium Sudbury Algoma

680, chemin Kirkwood
Sudbury, Ontario
P3E 1X3
Téléphone : (705) 675-9192

Service des malades

Centre d'accueil
235, rue Bond
Sudbury, Ontario
P3C 2T4
Téléphone : (705) 674-6355

SULTAN (Sudbury)

ÉDUCATION

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines de Sultan**

C.P. 70
Sultan, Ontario
P0M 2Z0
Téléphone : (705) 233-0955
Président : N. Delarosbil

École élémentaire Sacré-Cœur

C.P. 70
Sultan, Ontario
P0M 2Z0
Téléphone : (705) 233-2955

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-de-Brébeuf

C.P. 78
Sultan, Ontario
P0M 2Z0
Téléphone : (705) 675-1343

THORNE (Timiskaming)

ÉDUCATION

École élémentaire Mariale

Rue Birch
C.P. 10
Thorne, Ontario
P0H 2J0
Téléphone : (705) 627-9191

TIMMINS (Cochrane)

ARTS ET CULTURE

Chorale « Chantons tous »

512 — 217, rue Pine nord
Timmins, Ontario
P4N 6L2
Téléphone : (705) 264-7002
Directeur musical : Germaine Piché

Les flammèches

École secondaire Thériault
341, boulevard Thériault
C.P. 2006
Timmins, Ontario
P4N 7K3
Téléphone : (705) 267-1491
Responsable : Renée Lyne Charlebois

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

236, boulevard Algonquin est
Timmins, Ontario
P4N 1B2
Téléphone : (705) 264-0665

ÉDUCATION

**Association des enseignants
franco-ontariens**

(élémentaire)
C.P. 1995
Timmins, Ontario
P4N 7X2
Téléphone : (705) 267-1421
Président : Daniel Racine

**Association des enseignants
franco-ontariens**

École secondaire Thériault
341, boulevard Thériault
Timmins, Ontario
P4N 7K3
Téléphone : (705) 267-1491
Président : André Paradis

**Association Parents-Instituteurs de
langue française de la région de Cochrane**

a/s Fédération des associations de parents
et instituteurs de langue française
de l'Ontario
500 — 325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Téléphone : (613) 235-4321

Association Parents-Instituteurs

École St-Alphonse
376, avenue Poplar
Timmins, Ontario
P4N 4S4
Téléphone : (705) 264-8465
Présidente : Roseline Rivard

**Association des surintendants
franco-ontariens**

Conseil des écoles séparées de Timmins
36, rue Birch sud
Timmins, Ontario
P4N 2A5
Téléphone : (705) 267-1421
Président : Gerald Aubin

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Timmins
15, rue Balsam sud
Timmins, Ontario
P4N 2C7
Téléphone : (705) 264-2385
Président : Gilles Racicot

Conseil de l'éducation de Timmins

C.P. 1020
Timmins, Ontario
P4N 7H7
Téléphone : (705) 267-1151
Directeur de l'éducation : W.C. Blake

Conseil des écoles séparées catholiques romaines du district de Timmins

36, rue Birch sud
Timmins, Ontario
P4N 2A5
Téléphone : (705) 267-1421
Directeur de l'éducation : J.G. Marin

École élémentaire Anicet-Morin

1070, avenue Power
Timmins, Ontario
P4N 1B4
Téléphone : (705) 264-4533

École élémentaire Don-Bosco

400, boulevard Lonergan
Timmins, Ontario
P4N 1C7
Téléphone : (705) 268-5611

École élémentaire Jacques-Cartier

377, rue Maple nord
Timmins, Ontario
P4N 6C4
Téléphone : (705) 264-3534

École élémentaire Louis-Rhéaume

457, rue Wilcox sud
Timmins, Ontario
P4N 3M1
Téléphone : (705) 264-4747

École élémentaire St-Alphonse

376, avenue Poplar
Timmins, Ontario
P4N 4S4
Téléphone : (705) 264-8465

École élémentaire St-Antoine

101, rue Spruce nord
Timmins, Ontario
P4N 6M8
Téléphone : (705) 264-0795

École élémentaire St-Charles

120, avenue Kent
Timmins, Ontario
P4N 7S4
Téléphone : (705) 264-7261

École élémentaire St-Dominique

Avenue Park
Timmins, Ontario
P4N 4C5
Téléphone : (705) 264-7188

École élémentaire St-Gérard

59, avenue Golden est
Timmins, Ontario
P4N 1R7
Téléphone : (705) 264-2615

École élémentaire St-Jean

600, rue Pine nord
Timmins, Ontario
P4N 6M3
Téléphone : (705) 264-6785

École intermédiaire Sacré-Cœur

560, rue Dieppe
Timmins, Ontario
P4N 5H2
Téléphone : (705) 264-7004

École secondaire Thériault

341, boulevard Thériault
C.P. 2006
Timmins, Ontario
P4N 7K3
Téléphone : (705) 267-1491

GROUPEMENTS AÎNÉS

Les aînés de La Ronde
32, rue Mountjoy nord
Timmins, Ontario
P4N 4V6
Téléphone : (705) 267-8401
267-6136
Présidente : Aline Plouffe

GROUPEMENTS FÉMININS

Centre pour victimes d'agressions sexuelles de Timmins
C.P. 391
Timmins, Ontario
P4N 7E3
Téléphone : (705) 264-9080
Responsable : Lise Guimont

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Conseil régional
507, rue Hemlock
Timmins, Ontario
P4N 6T6
Téléphone : (705) 264-8107
267-1421
Présidente du conseil régional :
Jeanne Charbonneau

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Section Timmins
545, avenue Lamminen
Timmins, Ontario
P4N 4R2
Téléphone : (705) 264-4113
Présidente de section : Angèle Perreault

Les dames de St-Dominique

Paroisse St-Dominique
365, rue Norman
Timmins, Ontario
P4N 4B6
Téléphone : (705) 267-2410
Présidente : Laurette Numainville

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes
61, rue Cameron sud
Timmins, Ontario
P4N 7V4
Téléphone : (705) 264-5462
Présidente : Viola Gravelle

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours
181, avenue Tisdale
Timmins, Ontario
P4N 1M3
Téléphone : (705) 267-3072
Présidente : Guylaine McFadden

Union culturelle des Franco-Ontariennes

47, chemin Avenue
Timmins, Ontario
P4N 5C8
Téléphone : (705) 264-2708
Présidente locale : Violet Larocque

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (6808)
702, rue College
Timmins, Ontario
P3C 4V7
Téléphone : (705) 264-4749
Grand Chevalier : Rénal Massicotte

Club Richelieu

210, rue Timcor
Timmins, Ontario
P4N 1C7
Téléphone : (705) 267-2696
235-8121
Président : Denis Marion

INSTITUTIONS FINANCIÈRES**Caisse Populaire St-Charles de Timmins Limitée**

100, avenue Wilson
Timmins, Ontario
P4N 2S9
Téléphone : (705) 264-1903

INSTITUTIONS RELIGIEUSES**Évêché de Timmins**

65, avenue Jubilee est
Timmins, Ontario
P4N 5W4
Téléphone : (705) 267-6224
Évêque : M^{gr} Jacques Landriault, D.D.

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes

288, avenue Commercial
Timmins, Ontario
P4N 2X7
Téléphone : (705) 264-2258

Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours

181, avenue Tisdale
Timmins, Ontario
P4N 1M3
Téléphone : (705) 264-3223

Paroisse St-Antoine-de-Padoue

73, rue Spruce nord
C.P. 965
Timmins, Ontario
P4N 7H1
Téléphone : (705) 267-1173

Paroisse St-Dominique

365, rue Norman
Timmins, Ontario
P4N 4B6
Téléphone : (705) 264-5838

Paroisse St-Sauveur

567, boulevard Eyre
Timmins, Ontario
P4N 4Z2
Téléphone : (705) 264-8184

ORGANISMES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**Association canadienne-française de l'Ontario**

ACFO/Timmins
C.P. 2160
Timmins, Ontario
P4N 7X8
Téléphone : (705) 264-0718 (B)
264-6429 (D)
Agent de développement : Denis Bélanger

Centre culturel « La Ronde Inc. »

32, rue Mountjoy nord
Timmins, Ontario
P4N 4V6
Téléphone : (705) 267-8401
Directeur général : Gaston Chouinard

Centre de counselling familial

65, avenue Jubilee est
Timmins, Ontario
P4N 5W4
Téléphone : (705) 267-7333
Responsable : Nicole Deslauriers

Guides franco-ontariennes

Guides catholiques du diocèse de Timmins
684, avenue Lemieux
Timmins, Ontario
P4N 3W7
Téléphone : (705) 267-7751
Commissaire diocésaine : Ginette Lefebvre

Scouts du Canada

District de Timmins
C.P. 1760
Timmins, Ontario
P4N 7N9
Téléphone : (705) 264-1819
Président : Paul Gaudreau

**Service à l'enfant et à l'adolescent de
Cochrane-Sud**

27, rue Cedar nord
Timmins, Ontario
P4N 6H8
Téléphone : (705) 267-7973
Responsable : André Côté

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Hôpital général St. Mary

41, rue Pine nord
Timmins, Ontario
P4N 6K7
Téléphone : (705) 267-2131

VAL CARON (Sudbury)

ÉDUCATION

**École élémentaire Notre-Dame-de-
l'Espérance**

2965, rue Hope
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-4434

École élémentaire Sacré-Cœur

3075, chemin River
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-4997

École élémentaire St-Jean

1650, chemin Valleyview
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-5422

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

**Caisse Populaire Notre-Dame-de-
l'Espérance**

3077, chemin 69 nord
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-6701

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

**Paroisse Notre-Dame-de-
l'Espérance**

C.P. 338
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-5261

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Guides franco-ontariennes

1650, rue Fourth
Val Caron, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-6889
Cheftaine : Lina Madore

VAL GAGNÉ (Cochrane)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Cochrane-
Iroquois Falls
Rue Church
C.P. 100
Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6023
Président : Roland Desmarais

École élémentaire Immaculée-Conception

Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6855

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

Poste restante
Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6824
Président : Doril Labrèche

GROUPEMENTS FÉMININS

Cercle Fémina

Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6940
Présidente : Françoise Guay

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Val Gagné Limitée

C.P. 69
Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6225

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Immaculée-Conception

Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 463-2131

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Comité d'expansion de Val Gagné

C.P. 107
Val Gagné, Ontario
P0K 1W0
Téléphone : (705) 232-6856
Président : Roger Sylvestre

VAL RITA (Cochrane)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

Avenue de l'Église
C.P. 69
Val Rita, Ontario
P0L 2G0

ÉDUCATION

École élémentaire Ste-Rita

Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-6623

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or Val Rita et Harty

Harty, Ontario
P0L 1M0
Téléphone : (705) 335-3140
Président : Paul Tremblay

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

C.P. 65
Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-6656
Présidente locale : Cécile Ouimette

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Comité de récréation et de loisirs

Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 355-3070
Président : Roger Lachance

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire Kapuskasing Limitée

Succursale Val Rita-Harty
Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-6577

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Rita

C.P. 39
Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-2454

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Scouts du Canada

Val Rita, Ontario
P0L 2G0
Téléphone : (705) 335-4896
Président : Edgar Potvin

VAL THÉRÈSE (Sudbury)

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

Site 10
C.P. 192
Val Thérèse, Ontario
P0M 3A0
Téléphone : (705) 897-4201
Présidente : Reina Labelle

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus

4610, rue Ste-Thérèse
C.P. 160
Val Thérèse, Ontario
P0M 3B0
Téléphone : (705) 969-2256

**ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**

Conseil paroissial de la pastorale

4610, rue Ste-Thérèse
C.P. 160
Val Thérèse, Ontario
P0M 3B0
Téléphone : (705) 969-2256
Président : Lester Moyle

VERNER(Nipissing)

BIBLIOTHÈQUES/LIBRAIRIES

Bibliothèque publique

15, rue Principale ouest
C.P. 59
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2800

ÉDUCATION

École élémentaire Marguerite-d'Youville

73, rue Principale est
C.P. 250
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2385

École élémentaire St-Jean-Baptiste

Rue Principale
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2347

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'amitié

3, rue Côté
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2773
Président : Daniel Lafrenière

GROUPEMENTS FÉMININS

Équipe Arts et Loisirs de Verner

1, rue Gingras
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-9223
Présidente : Lucienne Poitras

Mouvement des femmes chrétiennes

Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2784
Présidente : Jeanine Pitre

Union culturelle des Franco-Ontariennes

Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2746
Présidente locale : Pierrette Blake

GROUPEMENTS LOISIRS ET SPORT

Comité récréatif

Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2236
Président : Alain Major

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Verner Limitée

1, rue Principale est
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2388

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Jean-Baptiste

27, rue Principale est
C.P. 99
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2247

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Comité paroissial St-Jean-Baptiste**

R.R. 1
Verner, Ontario
P0H 2M0
Téléphone : (705) 594-2214
Président : Pierre Olivier

VIRGINIATOWN (Timiskaming)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Louis

Route 66
C.P. 189
Virginiatown, Ontario
P0K 1X0
Téléphone : (705) 634-2501

GROUPEMENTS FÉMININS

Union culturelle des Franco-Ontariennes

20, avenue Waite
Virginiatown, Ontario
P0K 1X0
Téléphone : (705) 634-2320
Présidente locale : Clémentine Dallaire

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Pierre-Apôtre

C.P. 8
Virginiatown, Ontario
P0K 1X0
Téléphone : (705) 634-2391

WAHNAPIITAE (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Pierre

102, rue Hill
Wahnapitae, Ontario
P0M 3C0
Téléphone : (705) 694-4121

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse Notre-Dame-de-la-Rivière

C.P. 88
Wahnapitae, Ontario
P0M 3C0
Téléphone : (705) 694-5019

WARREN (Sudbury)

ÉDUCATION

École élémentaire St-Thomas

1, rue Main
C.P. 190
Warren, Ontario
P0H 2N0
Téléphone : (705) 967-2700

GROUPEMENTS AÎNÉS

Club de l'âge d'or

33, rue Salsbury
Warren, Ontario
P0H 2N0
Téléphone : (705) 967-2939
Président : Moïse Duhaime

GROUPEMENTS FÉMININS

Mouvement des femmes chrétiennes

Paroisse St-Thomas-Apôtre
Warren, Ontario
P0H 2N0
Téléphone : (705) 967-5537
Responsable : Berthe Trottier

INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Paroisse St-Thomas

C.P. 130
Warren, Ontario
P0H 2N0
Téléphone : (705) 967-2773

WAWA (Algoma)

ÉDUCATION

Comité consultatif de langue française

Conseil de l'éducation de Michipicoten
15, avenue Hillcrest
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-2003 (B)
856-2002 (D)
Président : Denise Godin

Conseil de l'éducation de Michipicoten

16, avenue Broadway
C.P. 560
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-2309
Président : S.G. Wyllie

**Conseil des écoles séparées catholiques
romaines du district de Michipicoten**

C.P. 560
16, avenue Broadway
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-2309
Président : G.J. Beerkens

École élémentaire St-Joseph

Rue Boyer
C.P. 560
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-2003

École secondaire Michipicoten

86, chemin Maggie
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-4464

GROUPEMENTS MASCULINS

Chevaliers de Colomb (4920)

Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-2949
Grand Chevalier : Maurice Mathieu

ORGANISMES SOCIAUX
ET COMMUNAUTAIRES**Club Alouette**

C.P. 28
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Téléphone : (705) 856-4864
Président : André Bédard

TABLE DES MATIÈRES

AJAX	9	GARSON	72	OAKVILLE	13
ALBAN	65	GÉNIER	72	ONAPING	82
ALEXANDRIA	25	GEORGETOWN	10	OPASATIKA	82
ALFRED	26	GERALDTON	53	ORILLIA	13
AMHERSTBURG	57	GLEN ROBERTSON	32	ORLÉANS	37
ASTORVILLE	65	GLOUCESTER	32	OSHAWA	13
ATIKOKAN	53	GOGAMA	72	OTTAWA	38
AVONMORE	26	GRANDE POINTE	57		
AZILDA	65	GREEN VALLEY	33	PAIN COURT	58
		GUELPH	10	PEMBROKE	44
BARRIE	9			PENETANGUISHENE	14
BELLE RIVER	57	HAILEYBURY	72	PERKINSFIELD	15
BELLE VALLÉE	65	HALLEBOURG	72	PETAWAWA	45
BLEZARD VALLEY	65	HAMILTON	10	PLANTAGENET	45
BLIND RIVER	66	HAMMOND	33	POINTE-AUX-ROCHES	58
BONFIELD	66	HANMER	72	PORCUPINE	83
BOURGET	26	HARTY	73	PORT COLBORNE	15
BRAMPTON	9	HAWKESBURY	33		
BRANTFORD	9	HEARST	73	RAMORE	83
BROCKVILLE	26	HOLTYRE	75	RIVER VALLEY	83
BURLINGTON	10	HORNEPAYNE	75	RIVIÈRE-AUX-CANARDS	59
				ROCKLAND	45
CACHE BAY	66	IGNACE	53	RUSSELL	46
CAMBRIDGE	10	IROQUOIS FALLS	75		
CAPRÉOL	66			ST-ALBERT	46
CARLSBAD SPRINGS	26	JOGUES	76	ST-BERNARDIN	47
CARTIER	66			ST. CATHARINES	16
CASSELMAN	27	KANATA	34	ST-CHARLES	84
CHAPLEAU	66	KAPUSKASING	76	ST-EUGÈNE	47
CHARLTON	67	KENORA	53	ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT	47
CHATHAM	57	KINGSTON	34	ST-JOACHIM	59
CHELMSFORD	67	KIRKLAND LAKE	77	ST-PASCAL-BAYLON	47
CHUTE-À-BLONDEAU	27	KITCHENER	11	STE-ANNE-DE-PRESCOTT	48
CLARENCE CREEK	27			SARNIA	59
COBALT	67	LAFONTAINE	12	SARSFIELD	48
COCHRANE	68	LANCASTER	35	SAULT-STE-MARIE	83
COMBER	57	LARDER LAKE	78	SCHREIBER	54
CONISTON	68	LASALLE	57	SCHUMACHER	84
CONNAUGHT	69	LATCHFORD	78	SIMCOE	16
CORBEIL	69	LAVIGNE	78	SMOOTH ROCK FALLS	84
CORNWALL	28	LEAMINGTON	58	SOUTH PORCUPINE	84
CRYSLER	31	LEFAIVRE	35	SPANISH	84
CRYSTAL FALLS	69	LEMIEUX	35	STRATFORD	59
CUMBERLAND	31	LIMOGES	36	STURGEON FALLS	85
CURRAN	31	LIVELY	78	SUDBURY	86
		LONDON	58	SULTAN	88
DALKEITH	31	LONGLAC	53		
DOWLING	69	LONG SAULT	36	TECUMSEH	59
DRYDEN	53	L'ORIGINAL	36	TERRACE BAY	54
DUBLIN	57			THORNE	88
DUBREUILVILLE	69	MANITOUWADGE	53	THUNDER BAY	54
		MARIONVILLE	36	TILBURY	60
EARLTON	69	MARKSTAY	78	TIMMINS	88
ELLIOT LAKE	70	MATACHEWAN	78	TORONTO	16
EMBRUN	31	MATHESON	79	TREADWELL	48
ESPANOLA	70	MATTAWA	79		
ESSEX	57	MATTICE	79	VAL CARON	90
		MAXVILLE	37	VAL GAGNÉ	90
FAUQUIER	71	McGREGOR	58	VAL RITA	90
FIELD	71	MISSISSAUGA	12	VAL THÉRÈSE	90
FOLEYET	71	MOONBEAM	79	VANIER	48
FORT FRANCES	53	MOOSE CREEK	37	VANKLEEK HILL	49
FOURNIER	32			VARs	50
FREDERICKHOUSE	72	NAKINA	54	VERNER	90
		NAVAN	37	VIRGINIATOWN	91
		NEPEAN	37		
		NEW LISKEARD	80	WAHNAPITAE	91
		NEWMARKET	13	WARREN	91
		NIAGARA FALLS	13	WAWA	91
		NOÉLVILLE	81	WELLAND	20
		NORTH BAY	81	WENDOVER	50
		NORTH COBALT	82	WILLIAMSTOWN	50
		NORTH LANCASTER	37	WINDSOR	60
				WOODSTOCK	61
				ZURICH	62



3 1761 11470378 8